START

Microfilmed By:

NORTHEAST DOCUMENT
CONSERVATION CENTER
Andover, MA 01810

July 1994

Camera Operator:
John Sullivan

MASTER
NEGATIVE
NUMBER:
BSO-56-056

MICROFILMED
August 1993 - April 1994

BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA SCRAPBOOK MICROFILMING PROJECT

Funded in part by

THE NATIONAL ENDOWMENT FOR THE HUMANITIES

Grant No. PS-20709-93

BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA MICROFILMING PROJECT

A Cooperative Project Between the Boston Symphony Orchestra Archives and the Boston Public Library (August 1993 - April 1994)

The Microfilming Project incorporates two collections of scrapbooks housed in two separate repositories. The first set of scrapbooks (80 volumes) resides within the Allen A. Brown Collection of the Boston Public Library (BPL) Music Department. Their call number is **M.125.5. **The second set of scrapbooks (132 volumes) resides within the Press Clippings collection of the Boston Symphony Orchestra (BSO) Archives. They have the designation** Pres 56.

The BPL scrapbooks begin with the founding of the BSO in 1881 and continue, through 79 seasons, to 1960. Articles consist mainly of reviews and feature stories from Boston and New York newspapers. Occasionally, magazine articles and press releases are also included. The scrapbooks cover most aspects of the BSO.

The BSO scrapbooks run from 1889, the Orchestra's 9th season, to 1973. In addition to local reviews and features, the volumes contain articles culled from national and international publications. The scrapbooks document, in detail, all aspects of the BSO: The Symphony Orchestra (including subscription concerts, tours, and trips), the Boston Pops, the Tanglewood Festival, the Tanglewood Music Center, and Symphony Hall.

The two sets of scrapbooks have been filmed as two separate entities. Researchers wanting to look at specific seasons or subjects must examine both sets of films to ensure full coverage.

The scrapbooks do not represent the complete holdings of either location on the subject of the BSO.

Requests for positive microfilm copies of individual rolls, or of film sets, should be directed to the respective repository:

Music Department
Boston Public Library
Post Office Box 286
Boston, MA 02117

Boston Symphony Orchestra Archives
Symphony Hall
Boston, MA 02115

BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA SCRAPBOOKS

1889 - 1973

132 VOLUMES

Source: Boston Symphony Orchestra Archives

FINDING AID

Boston Symphony Orchestra Scrapbooks (Series 56, Sub-Series 1)

Source: Press Office (Office of the Public Relations Director)

The BSO scrapbooks comprise part of one series in the BSO Archives. Series 56, Press Clippings, is divided by format into 3 sub-series: 1) Scrapbooks, 1889-1973 (132 volumes); 2) Loose Clippings, 1931-1991 (9 record cartons); and 3) Oversize Newspapers and Journals, 1919-1979 (1 oversize box). Each sub-series is arranged chronologically.

The scrapbooks contain concert notices and reviews, record reviews, and feature articles. Early scrapbooks may also contain programs, tickets, and subscription orders. Materials are organized by concert season into the following categories: BSO (including tours); Kneisel Quartet (and later Boston Symphony Chamber Players); Boston Pops (referred to in early years as Promenade concerts); and Tanglewood (including the Tanglewood Music Center, the Tanglewood Festival, Tanglewood-on-Parade, and the Fromm Festival of Contemporary Music).

Reviews and articles cover a wide range of subjects: Founder H.L. Higginson; BSO conductors, players, trustees, and other personnel; guest artists and composers; BSO and Pops performances and recordings; U.S. and overseas tours; BSO/Cecilia Society joint performances; open rehearsals; and special events connected to anniversary celebrations and fundraising.

Feature stories document changes in the size, composition, and location of the orchestra. Topics include the hiring of women and minorities; the unionization of players; controversies (such as the internment of conductor Karl Muck during World War II); the sale of the old Music Hall; and the construction of Symphony Hall and other structures (such as the Koussevitsky Music Shed at Tanglewood).

Reproductions of the materials in the collection may not be made without permission from the Boston Symphony Orchestra Archives.

GUIDE TO CONTENTS

Institution: **BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA**

Series Name: **PRESS CLIPPINGS**
Series Number: **56**
Series Dates: **1889-1991**

Sub-series Name: **SCRAPBOOKS**
Sub-series Number: **1**
Sub-series Dates: **1889-1973**

VOLUME LISTING

VOL	TITLE	DATES
1	BSO	1889-1890
2	BSO Kneisel Quartet	1890-1891
3	BSO	1891-1892
4	Promenade (Pops)	1892
5	BSO Kneisel Quartet	1892-1893
6	BSO Kneisel Quartet	1893-1894
7	BSO Kneisel Quartet	1894-1895
8	BSO	1895-1896
9	Promenade (Pops)	1895-1896
10	BSO	1896-1897
11	BSO	1897-1898
12	Promenade (Pops)	1897-1898
13	BSO	1898-1899
14	BSO	1899-1900
15	Pops	1899-1900
16	BSO	1900-1901
17	BSO	1901-1902
18	Pops	1901-1903
19	BSO	1902-1903
20	BSO	1903-1904
21	BSO	1904-1905
22	Pops	1904-1905
23	BSO	1905-1906
24	BSO	1906-1907
25	BSO	1907-1908
26	BSO	1908-1909
27	BSO Pops	1909-1910
28	BSO Pops	1910-1911
29	BSO Advertisements	1910-1911
30	BSO Pops	1911-1912
31	BSO Pops	1912-1913
32	BSO Pops	1913-1914
33	BSO Pops	1914-1915
34	BSO Pops	1915-1916
35	BSO Pops	1916-1917
36	BSO Pops	1917-1918
37	Karl Muck	1918
38	BSO Pops	1918-1919
39	BSO Pops	1919-1920
40	BSO Advertisements	1919-1920
41	BSO Pops	1920-1921
42	BSO Pops	1921-1922
43	BSO BSO Advertisements Pops Advertisements	1922-1923
44	BSO Pops	1922-1924
45	BSO Pops	1924
46	BSO BSO Advertisements Pops Advertisements	1924-1926
47	BSO Pops	1925-1926
48	BSO Advertisements Pops Advertisements	1926-1927
49	BSO Pops	1926-1928
50	BSO	1928
51	BSO Pops	1928-1929
52	BSO Pops U.S. Tour	1929-1930
53	BSO	1930-1931
54	BSO Pops	1931-1932
55	BSO Pops	1932-1933
56	BSO	1933-1934
57	BSO	1934-1935
58	BSO	1935-1936
59	BSO	1936-1937

VOL	TITLE	DATES
60	Pops	
	Tanglewood	1936-1937
61	BSO	1937
62	BSO	1937-1938
63	Pops	
	Tanglewood	1938
64	BSO	1938-1939
65	Pops	
	Tanglewood	1939
66	BSO	1939-1940
67	Tanglewood	1939-1941
68	BSO	
	Pops	1940
69	BSO	1940-1941
70	Tanglewood	1940-1944
71	BSO	1941-1942
72	BSO	1942-1943
73	BSO	1943-1944
74	BSO	
	Pops	
	Tanglewood	1944-1945
75	BSO	
	Pops	
	Tanglewood	1945-1946
76	BSO	
	Pops	
	Tanglewood	1946-1947
77	Tanglewood	1947-1948
78	BSO	1947-1949
79	Tanglewood	1949-1950
80	BSO	1949-1951
81	Tanglewood	1950-1951
82	BSO	
	Pops	1951-1952
83	BSO	
	Pops	1952-1953
84	Tanglewood	1952-1953
85	BSO	1953-1955
86	Tanglewood	1953-1954
87	Tanglewood	1954-1955
88	BSO	
	Pops	1955-1956
89	Tanglewood	1955-1956
90	Tanglewood	1955-1956
91	European Tour	1956
92	European Tour	1956-1957
93	BSO	
	Pops	1956-1957
94	Tanglewood	1957
95	BSO	1957-1958
96	BSO	
	Pops	1958-1959

VOL	TITLE	DATES
97	BSO	1958-1959
98	Tanglewood	1958-1959
99	Tanglewood	1959
100	BSO	
	Pops	1959-1960
101	Tanglewood	1959-1960
102	Far Eastern Tour	1959-1960
103	BSO	
	Pops	1960-1961
104	Tanglewood	1961
105	BSO	
	Pops	1961-1962
106	Tanglewood	1962
107	BSO	
	Pops	1962-1963
108	Tanglewood	1963
109	BSO	
	Pops	1963-1964
110	Tanglewood	1963-1964
111	BSO	
	Pops	1964-1966
112	Tanglewood	1965
113	BSO 85th Anniversary	1965
114	BSO	
	Pops	1965-1966
115	Tanglewood	1966
116	BSO	
	Pops	1966-1967
117	Tanglewood	1967
118	BSO	
	Pops	1967-1968
119	Tanglewood	1968-1969
120	BSO	
	Pops	1968-1969
121	Tanglewood	1969
122	BSO	
	Pops	1969-1970
123	Tanglewood	1970
124	BSO	
	Pops	1970-1971
125	Tanglewood	1971
126	BSO	
	Pops	1971-1972
127	European Tour	1970-1971
128	European Tour	1971
129	Tanglewood	1972
130	BSO	
	Pops	1972-1973
131	Tanglewood	1973
132	BSO	
	Pops	1973-1974

MATERIALS NOT FILMED

SUB-SERIES NUMBER	SUB-SERIES NAME	SUB-SERIES DATES
2	Loose Clippings	1931-1991
3	Oversize Newspapers and Journals	1919-1979

COPYRIGHT STATEMENT

The copyright law of the Unites States - Title 17, United States Code - concerns the making of photocopies or other reproductions of copyrighted material.

Under certain conditions specified in the law, libraries and archives are authorized to furnish a photocopy or other reproduction. One of these specified conditions is that the photocopy or other reproduction is not to be "used for any purpose other than private study, scholarship, or research." If a user makes a request for, or later uses, a photocopy or reproduction for purposes in excess of "fair use," that user may be liable for copyright infringement.

This institution reserves the right to refuse to accept a copy order if, in its judgment, fulfillment of the order would involve violation of the copy-right law.

TECHNICAL DATA

IMAGE PLACEMENT: IA IB IIA IIB

REDUCTION RATIO: 14X

FILM STOCK:

REEL 56

Volume 92

European Tour

1956 - 1957

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A3

A4

A5

1.0 mm

1.5 mm

2.0 mm

2.5 mm

PRECISION℠ RESOLUTION TARGETS

Century

A&P

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

MULTIPLE EXPOSURES DUE TO COLOR VARIATIONS AND OVERLAPPING MATERIAL

VOLUME 92

European Tour

1956 - 1957

CHICAGO
PEAN
1956
VOL. II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Music: Curtain on Lenox

Munch Conducts Final Concert of Season

By HAROLD C. SCHONBERG
Special to The New York Times.

LENOX, Mass., Aug. 12—The sun played peekaboo here today but only a few scattered raindrops fell, and an audience of about 8,000 attended the final concert of the 1956 Berkshire Festival. It was a six-week season that played to a total audience of 123,914 listeners—by no means a record, but nothing to make the sponsors sad.

This afternoon's program, in which Charles Munch led the Boston Symphony, consisted of Beethoven's "Eroica." Symphony and sections of the last act of Wagner's "Die Meistersinger." The latter was a concert version that started just before the great quintet with Sachs' "Eine Meisterweise ist gelungen," proceeded through the final-scene festivities, omitted the entire Beckmesser interlude and picked up from Walther's "Prize Song" to the end of the opera.

The vocal soloists were Marguerite Willauer in the role of Eva; Albert Da Costa as Walther; James Pease as Sachs; Rosalind Hupp as Magdalene; Robert Nagy as David, and John McCurdy as Pogner. The three named last are students at the Berkshire Music Center. Other students provided the Festival chorus, which had been prepared by James Aliferis.

•

This was a very lively performance. Very seldom does one hear the orchestral parts so brilliantly and effectively set forth, for the simple reason that few opera-house orchestras are the equal of the Boston Symphony.

The fast, unflagging tempos selected by Mr. Munch also played a strong part in the success of the interpretation. There was no lagging, none of the ponderous quality often heard when the chorus begins to shout its great paean to music, Germany and Hans Sachs.

Of the vocal soloists, Miss Willauer displayed a voice of lovely lyric quality. She, like Mr. Da Costa, has relatively little to do in this act, but what she did was marked with taste. Mr. Da Costa, perhaps unfamiliar with the fine acoustics of the Music Shed, pushed a trifle too hard for comfort, and his fine voice tended to sound a little strained.

Mr. Pease sang with confidence, excellent style and a somewhat dry voice. Mr. Nagy's bit as David was delivered clearly, and Mr. McCurdy, who was placed in the chorus at the back of the stage, sang his few lines very well.

The "Eroica" was played in a manner that brought out the virtuosity of the Boston Symphony, and the interpretation

Marguerite Willauer

was perhaps a little too much on the virtuoso side. Its brio and the exhilaration of its attack were their own reward. Yet one wished for just a trifle more; and the scherzo movement, especially, was more flame than heat. In this movement Mr. Munch did not observe a single repeat, and the music sounded almost cursory.

•

Yesterday evening's program, conducted by Pierre Monteux, presented two novelties, neither very interesting. Isador Freed's "Festival" Overture was a routine example of musical mechanics, and Georges Enesco's Suite for Orchestra was not the product of a very stimulating mind. The other two works were Brahms' Symphony No. 3 and the "Rosenkavalier" suite by Richard Strauss.

In the Brahms work, Mr. Monteux did something very few conductors do. He took the repeat in the first movement, and it made at least one listener hastily reorient himself. But the exposition of this symphony is not very long, and, after all, Brahms wanted the repeat or he would not have written it.

The music received a sunny, graceful performance, one that never sounded rushed, yet achieved the full stature of the score. And the closing "Rosenkavalier" suite was as lush an example of smooth orchestral playing as one is likely to encounter.

The work of the Boston Symphony musicians is just beginning. On Tuesday a contingent from it leaves by airplane for a European trip, and on Aug. 24 the orchestra will give its first concert in County Cork, Ireland.

On its six-week tour the group will appear in thirteen countries, highlighted by several appearances in the Soviet Union. And already plans for the 1957 Berkshire Music Festival have been announced. It will run from July 5 through Aug. 11. They keep them busy in Boston.

Sunday Republican
SPRINGFIELD, Mass.
Independent
Circ. 111,372

SEP 9 1956

PRAGUE, VIENNA WILL BE VISITED IN COMING WEEK

Boston Symphony Orchestra Continues Tour Of Europe

Boston, Sept. 8—An American symphony orchestra will give a concert in Czechoslovakia for the first time, when the Boston Symphony of 105 pieces performs in Prague on Tuesday, during its tour of 13 European countries. The concert, and that of the following day which will witness the Boston Symphony's concert, and that of the following day which will witness the Boston Symphony's debut in Vienna, will be conducted by Charles Munch, the orchestra's music director during the past seven seasons.

On the longest tour it has made it its 75 years, the Boston Symphony is giving 27 concerts in 19 cities in the British Isles and on the European continent. The tour is in co-operation with the International Exchange Program of the American National Theater and Academy, the professional agency appointed by the U. S. State Department to assist American performing artists to tour abroad.

The Prague concert will be given in Smetana Hall in the Czechoslovakian capital, directly following a six-day visit to the U.S.S.R., when the orchestra is performing two concerts in Lenigrad and two in Moscow.

During the portion of the tour that brings the orchestra from Boston for the first time to central Europe, four of its foreign-born players will be revisiting their homelands. Two cellists, Louis Berger (born in Prague) and Josef Zimbler (born in Pilsen) will revisit Czechoslovakia for the first time in many years. Lemberg, Austria, is home to bass player Irving Frankel, and Vienna to bassoonist Ernest Panenka.

As with every concert the Boston Symphony plays in Europe during its current tour, a work by a contemporary American composer is featured. In Prage and in Vienna, Dr. Munch will perform a tribute to his predecessor. The "Elegy in Memory of Serge Koussevitzky" by Howard Hanson, director of the Eastman School of Music, Rochester, N. Y., was composed for the orchestra's current, 75th anniversary. Another work closely associated with the conductor on each program is the third symphony ("Liturgique") of Arthur Honegger, which Dr. Munch conducted at its premiere in Zurich in 1946 and in New York in 1947.

New York Journal-American ★ Mon, Aug. 13, 195-9

BERKSHIRE FESTIVAL:

Great Music Climax

By MILES KASTENDIECK

TANGLEWOOD, Lenox, Mass., Aug. 13.—With the jubilant music of the final scene of Wagner's "Die Meistersinger," the Berkshire Festival ended another season yesterday afternoon. Charles Munch and the Boston Symphony departed immediately to be ready to take off to Europe for one of the longest and most complicated tours in the orchestra's 75-year history.

Besides the Wagner, the final program included Beethoven's "Eroica" symphony, which the Bostonians will play in both Leningrad and Moscow as the first symphonic ambassadors to Russia. If they play it as they did yesterday, there will be rejoicing there as there was here. Munch and Beethoven shared sympathetic vibrations in this performance, a fact that the audience of 8,000 quite appreciated. Perhaps in Russia they will not cut out the repeats in the scherzo.

Musical Feast

To have two of the greatest musical works of all time on one program was indeed a feast. Munch conducted the Wagner more symphonically than operatically. This procedure brought out the full richness of the score but at times obscured the singers. The spirit was there, but the flesh found the competition too sonorous.

The performance began with the quintet just before the final scene and eliminated Beckmesser from the prize competition.

Of the cast, James Pease quite dominated the performance as Sachs. His added richness of voice, ease of manner, and sense of authority have increased his stature as a Wagnerian singer impressively. Here is an American bass whom this country may well be proud to have abroad.

Marguerite Willauer acquited herself well as Eva. Albert da Costa was not happily disposed as Walther on this occasion but did a good job nonetheless.

Chorus Excellent

Three of the soloists were students of the Berkshire Music center—Rosalind Hupp, who sang briefly as Magdalene; John McCurdy, as Pogner, and Robert Nagy as David. Nagy has a tenor voice worthy of note.

The festival chorus again gave an excellent account of itself, to the credit of James Aliferis, who prepared it.

Beginning with "Tanglewood on Parade", this final weekend chalked up an attendance of 31,835 people. Munch conducted Friday night, and Pierre Monteux on Saturday.

The Saturday concert had that mellow quality associated with Monteux and followed such traditional lines as the Brahms Third Symphony and Strauss' suite from "Der Rosenkavalier". Also included were Isadore Freed's agreeable "Festival Overture" and Enesco's Suite for Orchestra.

MUSIC

Berkshire Festival

By PAUL HENRY LANG

LENOX, Mass., Aug. 12.—With Sunday afternoon's concert the nineteenth season of the Berkshire Festival came to its end. The Boston Symphony, led by Mr. Munch, honored the occasion with a sure-fire program: the first symphony to crack the supersonic barrier, Beethoven's Third; and parts of the one Wagnerian opera where no one needs a witches' brew to fall in love and where all spears, arrows and swords are checked in the cloakroom. The public loved it.

The symphony sounded fine. Mr. Munch kept it in the heroic vein and under his baton the old thriller was as exciting, invincible and indestructible as ever. At the start of the first movement, the tempo was a little unsteady but as the movement proceeded pace and tone firmed.

With the performance of the quintette and final score from "Die Meistersinger," the Nuremberg cobbler and his doughty artisan colleagues, bashful Eva, and that matinee idol of a knight, Walter, somehow found a congenial home in the rolling hills of the Berkshires. And when at the end the chorus chimed in, the cymbals clanged and jubilant sound poured from every nook and cranny of the auditorium to blanket acres and acres of meadows, every one present felt elated and happy.

Well, perhaps I should stop here. But with such a distinguished audience as this is, one cannot take refuge in the sanctuary offered by the bucolic setting. The whole performance was a bit on the al fresco side and apparently the low-ceilinged shell cannot cope with such torrential music. Whenever the excellent chorus sang with full treble the sound was overpowering but not distinguished, though they did very well in the softer passages.

Miss Willauer's pleasant soprano had the power to act as a fulcrum for the ensemble as she carried the top part. And at the other end, Mr. Pease held his own with distinction. But Mr. Da Costa, whom I know to be a fine artist, had an off day and the quintette did not jell, even though Miss Hupp and Messrs. Nagy and McCurdy pulled on their oars. But then this is often the case with opera in concert form. With the whole personnel squeezed onto the platform, the soloists have little elbow room for their voices.

• • •

The previous night's concert was a less happy occasion, though it goes without saying that it was well played. Whenever the incredible Mr. Monteux takes the stand, one attends the finishing school of the conductor's art. Perhaps his exacting attention to detail was on this occasion a little too solicitous. Brahms' Third Symphony sounded at times a little episodic, though it still remained enjoyable.

But the rest of the program was disappointing. Isadore Freed's "Festival Overture" is a competently written score but offers no positive values. It is vaguely Russian-exotic in tone, has a conventional late-nineteenth-century harmonic scheme, and its orchestration follows Rimsky-Korsakoff's readings to the letter.

The Enesco Suite, however, achieved the impossible by making the Boston Symphony sound dull. I could hardly wait for the end of the piece.

The final number, a suite fashioned from Strauss' "Rosenkavalier," had dash and brilliance, but medleys of this sort are obscene, musically speaking, and I preferred to walk outside among the listeners on the lawn.

The picture, both aural and visual, was really unique. There is the illuminated stage glittering in the distance while auditorium and countryside are in the dark. The large crowd—some 10,000 people—spilled far beyond the confines of the auditorium and I needed an artillery range-finder to see the stage. Yet I could hear, far out in the open, the ice-cold chords of the celesta cascading over the strings with an uncanny clarity. The public showed exemplary behavior and even those ten blocks away under the trees were quiet and attentive.

Tanglewood is no longer a noble experiment. It is a cultural institution of which its organizers can be justly proud.

TRIB - Aug 13/56

Boston Orchestra Irish Concerts

Special to the Herald Tribune

BOSTON, Aug. 12.—The Boston Symphony Orchestra will open its European tour with two concerts in Ireland, at Cork Friday night, Aug. 24, and in Dublin the following afternoon. Michael T. Kelleher, a Boston insurance broker and trustee of the orchestra who arranged for the sponsorship of the two concerts, will give an address to the Irish people before the concert at the Savoy Theater in Cork.

The concert in Dublin's Theater Royal will be under the patronage of the Most Rev. Dr. John C. McQuade, Archbishop of Dublin and Primate of Ireland, and will be the first event in a drive to raise funds to rebuild the ninety-seven year old Archdiocesan Seminary of the Holy Cross at Clonliffe.

Charles Munch will conduct both concerts.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078. Boston 6 • RIchmond 2-4200

Chronicle (e)
WILLIMANTIC, Conn.
Independent
Circ. 5,700

SEP 10 1956

VIENNA UP — An American orchestra will give the first con-

WORLD AT A

(Continued From First Page)

cert in Czechoslovakia in 25 years when the Boston Symphony makes a one-day stop here on its way from Moscow to Vienna, the Prague newspaper "Vercerni Praha" said today.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Union (m)
SPRINGFIELD, Mass.
Republican
Circ. 80,746

SEP 12 1956

Prague's Expectation Of Musical Delight Is Fully Rewarded

Vienna, Sept. 11 (AP) — The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall tonight, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston orchestra."

The Boston group leaves Prague for Vienna tomorrow.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

West Palm Beach, Fla.
PALM BEACH POST
Circ. D. 14,985

SEP 10 1956

Czechs To Hear Boston Symphony

VIENNA, Sept. 9 (UP) — The touring Boston Symphony Orchestra will give a concert in Prague, Czechoslovakia on Tuesday, the Prague newspaper Vecerni Praha said today.

It said the 105-man orchestra which has won critical and popular acclaim during a series of concerts in Russia will make a one-day stop at the Czech capital en route to Vienna from Moscow.

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Press-Herald (m)
PORTLAND, Me.
Independent Republican
Circ. 49,758

SEP 11 1956

Boston Symphony Arrives In Prague

LONDON, Sept. 10 (AP) — Moscow Radio reported tonight that the Russian tour of the Boston Symphony Orchestra has been a fine artistic success. The orchestra gave concerts in Moscow and Leningrad and reached Prague today for another concert tomorrow.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

WASHINGTON D. C.
POST & TIMES HERALD

SEP 11 1956

Czechs Will Hear Boston Orchestra

VIENNA, Sept. 10 (UP) — The touring Boston Symphony Orchestra will give a concert in Prague, Czechoslovakia, on Tuesday, the Prague newspaper Veeerni Praha said.

It said the 105-man orchestra which has won critical and popular acclaim during a series of concerts in Russia will make a one-day stop at the Czech capital en route to Vienna from Moscow.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

INDIANAPOLIS, IND.
TIMES
Circ. D. 97,994 - S. 94,745

SEP 10 1956

Concert in Vienna

VIENNA, Sept. 10 (UP)— An American orchestra will give the first concert in Czechoslovakia in 25 years when the Boston Symphony makes a one-day stop here on its way from Moscow to Vienna, the Prague newspaper "Vercerni Praha" said today.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

SEP 12 1956

BOSTON SYMPHONY ACHIEVES GREAT TRIUMPH IN PRAGUE

VIENNA, Sept. 11 (AP) —The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall tonight, Radio Prague reported.

The concert, featuring works by classical and contemporary American and European composers, was broadcast by the radio station. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston orchestra."

The orchestra leaves Prague for Vienna tomorrow.

Radio Prague said the concert was the first in 25 years performed by an American symphony orchestra in Czechoslovakia. The last previous was the New York Philharmonic under Arturo Toscanini.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 12 1956

Boston Symphony Scores Smash Hit

VIENNA, Sept. 11 (AP) — The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall tonight, Radio Prague reported.

The concert, featuring works by classical and contemporary American and European composers, was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston orchestra."

The Boston group leaves Prague for Vienna tomorrow.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844

SEP 12 1956

Prague Acclaims Boston Symphony; Concert Broadcast

VIENNA (AP)—The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall last night, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston Orchestra."

Monteux Hails Russian Trip

In Paris, where he flew from Moscow, Pierre Monteux, guest conductor of the BSO, called the enthusiasm of Russian crowds at the orchestra's recent concert in Moscow and Leningrad "phenomenal."

Monteux said in an interview that seldom in his many years as a conductor had he seen such eager audiences. He said the concerts conducted by himself and Charles Munch, the orchestra's regular leader, had been booked solidly many months in advance.

Monteux said he had been almost unable to end the concert at Moscow's music conservatory as a crowd of 3,000 shouted and stamped for encore after encore. He added that 300 Russians followed him to his hotel to congratulate him.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Eagle (m)
LAWRENCE, Mass.
Independent
Circ. 3,048

SEP 12 1956

Hub Symphony Scores In Prague

VIENNA, Sept. 11 (AP) — The Boston Symphony orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana hall tonight, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston orchestra.

The Boston group leaves Prague for Vienna tomorrow.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia. The last previous was the New York Philharmonic under Arturo Toscanini.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 12 1956

Boston Symphony Scores Smash Hit

VIENNA, Sept. 11 (AP) — The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall tonight, Radio Prague reported.

The concert, featuring works by classical and contemporary American and European composers, was broadcast by radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston orchestra."

The Boston group leaves Prague for Vienna tomorrow.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675

SEP 12 1956

World News in Brief

Reports from correspondents of The Christian Science Monitor, the Associated Press, and Reuters

Moscow: Indonesia Wooed

The signing of an agreement to bind Indonesia and the Soviet Union closer in trade, culture, and economy was climaxed Sept. 11 when Soviet President Voroshilov decorated Indonesian President Sukarno with the Order of Lenin and gave him an Ilyushin-14 plane. Sukarno leaves Sept. 12 for Yugoslavia, Austria, Czechoslovakia, and Communist China.

Belgium: Saudi Arabia Scored

The International Labor Organization of Free Trade Unions, meeting in Brussels, is protesting a Saudi Arabian antistrike law. The law was apparently inspired by a recent strike against the Aramco Petroleum Company protesting the excessive employment of foreign labor. According to reports, the strike was met with "violent repressive measures" by Saudi Arabian authorities, including torture and imprisonment.

Morocco: Frenchmen Arrested

The French Embassy is protesting the action of Moroccan authorities in arresting about 20 Frenchmen with a view to deporting them. Those arrested are believed to be members of the French settlers' organization, Presence Française. The organization was recently disbanded when several members were accused of distributing tracts inciting the Berber tribes to revolt.

Czechoslovakia: Concert Scores

The Boston Symphony Orchestra has won yet another triumph. It played Sept. 11 to the sold-out Smetana Hall in Prague, and was rewarded with thunderous applause.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Tribune (e)
LAWRENCE, Mass.
Independent
Circ. 35,376

SEP 12 1956

Hub Symphony Scores In Prague

VIENNA, Sept. 11 (AP) — The Boston Symphony orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana hall tonight, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston orchestra.

The Boston group leaves Prague for Vienna tomorrow.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia. The last previous was the New York Philharmonic under Arturo Toscanini.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Record (m)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 405,628

SEP 12 1956

Hub Symphony Is Smash Hit

VIENNA (AP)—The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall, Radio Prague reported.

The concert, featuring works by classical and contemporary American and European composers, was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause. The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston orchestra.

The Boston group leaves Prague for Vienna today.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra perfomed in Czechoslovakia. The last previous time was the New York Philharmonic under Arturo Toscanini.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Citizen (e)
WINSTED, Conn.
Independent
Circ. 3,445

SEP 10 1956

Concert After 25 Years

Vienna, Sept. 10—An American orchestra will give the first concert in Czechoslovakia in 25 years when the Boston symphony makes a one-day stop in Prague on its way from Moscow to Vienna, the Prague newspaper "Vercerni Praha" said today.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Gazette (e)
WORCESTER, Mass.
Independent
Circ. 101,564

SEP 10 1956

Czechs to Hear Orchestra

VIENNA, Sept. 10 (UP) — An American orchestra will give the first concert in Czechoslovakia in 25 years when the Boston Symphony makes a one-day stop here on its way from Moscow to Vienna, the Prague newspaper "Vercerni Praha" said today.

[4]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Journal (m)
PROVIDENCE, R. I.
Independent
Circ. 53,259
SEP 12 1956

Boston Symphony Hailed in Prague

Vienna — (AP) — The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall last night, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston Orchestra."

The orchestra leaves Prague for Vienna today.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia.

INTERNATI
CUTTING
L'INFORMATION - PARIS
14 SEPT 1956

PRAGUE a fait un accueil triomphal à l'Orchestre symphonique de Boston

L'Orchestre Symphonique de Boston, dirigé par Charles Munch, a reçu un accueil triomphal pour son unique concert donné hier soir à Prague. Au programme figuraient « Elégie », de Howard Hanson, la « Troisième Symphonie », d'Arthur Honneger, la « Deuxième Symphonie », de Brahms, et « Daphnis et Chloe », de Ravel. C'était la première fois depuis vingt ans qu'un orchestre américain jouait en Tchécoslovaquie.

Poursuivant sa tournée en Europe, le Boston Symphony Orchestra sera aujourd'hui à Vienne.

Il donnera ensuite deux concerts les 19 et 20 septembre à Paris, au Théâtre des Champs-Elysées, et un troisième le 21 dans la cathédrale de Chartres.

La tournée se terminera le 28 septembre à Londres.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 18 1956

(Boston Globe-United Press Telephoto)

SOVIET FANS BUNCH ON MUNCH—Just like American teen-agers, autograph hounds at Prague, Czechoslovakia, crowd around Boston Symphony Conductor Charles Munch after the orchestra's wildly-cheered performance in the Red capital. (See Globe Music Critic Cyrus Durgin's report of the touring symphony Page 21.)

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

WASHINGTON D. C.
STAR
SEP 19 1956

Boston Symphony Gets Big Ovation in Prague

By JOHN B. CRANE

PRAGUE, Czechoslovakia, Sept. 12 (by mail).—The Boston Symphony Orchestra has received here the most enthusiastic ovation in its current tour of middle and eastern European countries.

The eight members of the orchestra with whom I had a long visit at the Esplanade Hotel after the performance said they had never seen anything like it in their experience, and even the phenomenal reception given them in Leningrad and Moscow did not equal it.

When the program ended last night, the vast audience which packed Smetana Hall and filled the aisles and corridors outside the main auditorium broke into prolonged applause which continued unabated until, after some minutes, Conductor Charles Munch felt compelled to give the audience an encore.

12 Curtain Calls

When the encore was finished, again the huge crowd broke into thunderous applause. The conductor took one curtain call and then another and still another, but the crowd would not let up nor did the applause subside. I counted 12 curtain calls made by him, and timed the applause. It was 14 minutes before the crowd finally gave up hope of a second encore and started reluctantly to leave the hall

What the performance here clearly demonstrated is that the people behind the Iron Curtain are hungry for first-rate music played by masters and seldom get to hear a really superb orchestra such as the Boston Symphony Orchestra.

Members of the orchestra told me afterwards that the Russians came up to them in Moscow and Leningrad after the performance and declared that never in their lives had they heard such precision playing. The Czechs could have said the same thing here in Prague.

Standards Seen Lower

My wife and I attended plays, operas and musicals here and in East Germany and the standards of performance, except for the voices, are well below the standards of Paris, Frankfurt, Milan, Vienna and other big cities in western Europe.

It is interesting to observe that not only in the economic realm but in the realm of art, literature, music and culture in general the so-called People's Democracies cannot compete successfully with the free lands of the western world.

Personally, I want to thank publicly the United States State Department for promoting and sponsoring the current trip of the Boston Symphony Orchestra behind the Iron Curtain. I hope the practice of sending Western artists to perform in Eastern European countries will become a permanent one and that it will be done on a steadily increasing scale. I know of no better way of letting a little light shine through the dark curtain which shadows half of Europe.

Cite Odd Experiences

Some of the musicians in the Boston Orchestra told us of their unusual experiences while in Russia. One Russian woman in Leningrad confessed to them that when she was assigned to act as interpreter to the visiting American musicians she was terrified, for she had never met an American and had been told they were all monsters.

Another Russian women seriously asked a cellist in the orchestra whether it was true, as she had been informed, that all American women dye their hair lilac.

Several of the American musicians told me that conditions in Leningrad were far worse than in Moscow and their hearts went out to the people there. People on the streets were poorly clad in coarse fabrics, and went along the streets with blank staring faces like zombies. "We never saw a single person in Leningrad laugh or even smile," one of them observed.

This same gravity of expression characterizes most of the people on the streets of Prague and other Czech cities. They walk along the streets with unseeing eyes as if completely wrapped up in themselves. They do not appear to see you as you pass them but stare right through you or else don't even glance in your direction.

The Americans from Moscow, on the other hand, said they find conditions far better in Russia. The people here, they insist, are better dressed and look more human. There are many more things for sale in the store windows, here, too.

Coming from the West to Prague, we found the situation rather sad, for as one goes east things get steadily worse. But coming from the east to Prague, one is going west and things appear to be much better.

Several members of the Boston Orchestra expressed indignation when they heard that the tickets for their performance here last night had never gone on public sale. Apparently the tickets were distributed by the Ministry of Culture and went only to Communist dignitaries and officials of various categories.

This probably explains why my wife and I found the audience the best dressed of any we have seen since we went behind the Iron Curtain some two weeks ago.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Bulletin (e)
PROVIDENCE, R. I.
Independent
Circ. 146,283
SEP 12 1956

Prague Cheers Boston Symphony

Vienna — (AP) — The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall last night, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston Orchestra."

The orchestra leaves Prague for Vienna today.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia.

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4206
Press-Herald (m)
PORTLAND, Me.
Independent Republican
Circ. 49,758
SEP 12 1956

Boston Symphony Sellout In Prague

VIENNA, Sept. 11 (AP)—The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall tonight, radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "for days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston Orchestra."

The Boston group leaves Prague for Vienna tomorrow.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia. The last previous one was the New York Philharmonic under Arturo Toscanini.

OMAHA, NEB.
World-Herald (Evening)
Circ. D. 117,863
SEP 20 1956

Behind the Iron Curtain—

Music-Hungry Prague Gives Boston Symphony Ovation

Seldom Get Program by Real Masters

By John B. Crane
The World-Herald's European Correspondent
Prague.

In this city, the Boston Symphony Orchestra was given the most enthusiastic ovation of its tour of Middle and Eastern European countries.

The eight members of the orchestra with whom I had a long visit at the Esplanade Hotel after the performance said they had never seen anything like it and even the phenomenal reception given them in Leningrad and Moscow did not equal it.

What the performance here clearly demonstrated is that the people behind the Iron Curtain are hungry for first-rate music played by masters.

Members of the orchestra told me afterward that the Russians came up to them in Moscow and Leningrad after the performance and declared that never in their lives had they heard such precision playing. The Czechs could have said the same thing here in Prague.

* * *

Standards Low

My wife and I have attended plays, operas and musicals here and in East Germany. The standards of performance, except for the voices, are well below the standards of other big cities in Western Europe.

It is interesting to observe that not only in the economic realm but in art, literature, music and culture in general the so-called People's Democracies cannot compete successfully with the free lands.

Some of the musicians in the Boston orchestra told us of their unusual experiences while in Russia. One Russian woman in Leningrad confessed to them that when she was assigned to act as interpreter to the visiting American musicians she was terrified, for she had never met an American and had been told they were all monsters.

Another Russian woman seriously asked a cellist in the orchestra whether it was true, as she had been informed, that all American women dye their hair lilac.

* * *

Poorly Clad

Several of the American musicians told me that conditions in Leningrad were far worse than in Moscow and their hearts went out to the people there. People on the streets were poorly clad in coarse fabrics, and went along the streets with blank, staring faces like zombies.

"We never saw a single person in Leningrad laugh or even smile," one of them observed.

This same gravity of expression characterizes most of the people on the streets of Prague and other Czech cities.

Several members of the Boston orchestra expressed indignation when they heard that the tickets for their performance had never gone on public sale. Apparently the tickets were distributed by the Ministry of Culture and went only to Communist dignitaries and officials.

[5]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Journal (m)
PROVIDENCE, R. I.
Independent
Circ. 53,259
SEP 12 1956

Boston Symphony Hailed in Prague

Vienna — (AP) — The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall last night, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston Orchestra."

The orchestra leaves Prague for Vienna today.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia.

INTERNATI
CUTTING
L'INFORMATION - PARIS
14 SEPT 1956

PRAGUE a fait un accueil triomphal à l'Orchestre symphonique de Boston

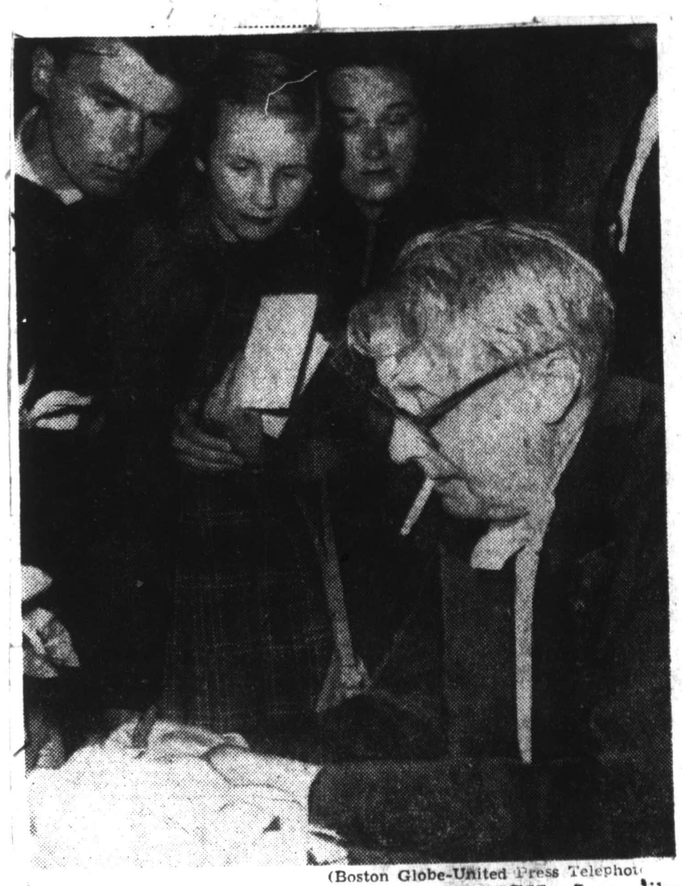
L'Orchestre Symphonique de Boston, dirigé par Charles Munch, a reçu un accueil triomphal pour son unique concert donné hier soir à Prague. Au programme figuraient « Elégie », de Howard Hanson, la « Troisième Symphonie », d'Arthur Honneger, la « Deuxième Symphonie », de Brahms, et « Daphnis et Chloe », de Ravel. C'était la première fois depuis vingt ans qu'un orchestre américain jouait en Tchécoslovaquie.

Poursuivant sa tournée en Europe, le Boston Symphony Orchestra sera aujourd'hui à Vienne.

Il donnera ensuite deux concerts les 19 et 20 septembre à Paris, au Théâtre des Champs-Elysées, et un troisième le 21 dans la cathédrale de Chartres.

La tournée se terminera le 28 septembre à Londres.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 18 1956



(Boston Globe-United Press Telephoto)

SOVIET FANS BUNCH ON MUNCH—Just like American teen-agers, autograph hounds at Prague, Czechoslovakia, crowd around Boston Symphony Conductor Charles Munch after the orchestra's wildly-cheered performance in the Red capital. (See Globe Music Critic Cyrus Durgin's report of the touring symphony Page 21.)

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

WASHINGTON D. C.
STAR
SEP 19 1956

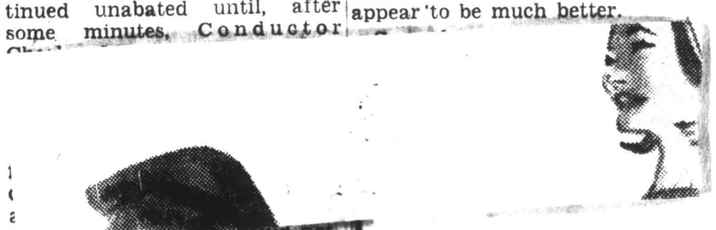
Boston Symphony Gets Big Ovation in Prague

By JOHN B. CRANE

PRAGUE, Czechoslovakia, Sept. 12 (by mail).—The Boston Symphony Orchestra has received here the most enthusiastic ovation in its current tour of middle and eastern European countries.

The eight members of the orchestra with whom I had a long visit at the Esplanade Hotel after the performance said they had never seen anything like it in their experience, and even the phenomenal reception given them in Leningrad and Moscow did not equal it.

When the program ended last night, the vast audience which packed Smetana Hall and filled the aisles and corridors outside the main auditorium broke into prolonged applause which continued unabated until, after some minutes, Conductor Ch[illegible]



[illegible] crowd would not let up nor did the applause subside. I counted 12 curtain calls made by him, and timed the applause. It was 14 minutes before the crowd finally gave up hope of a second encore and started reluctantly to leave the hall

What the performance here clearly demonstrated is that the people behind the Iron Curtain are hungry for first-rate music played by masters and seldom get to hear a really superb orchestra such as the Boston Symphony Orchestra.

Members of the orchestra told me afterwards that the Russians came up to them in Moscow and Leningrad after the performance and declared that never in their lives had they heard such precision playing. The Czechs could have said the same thing here in Prague.

Standards Seen Lower

My wife and I attended plays, operas and musicals here and in East Germany and the standards of performance, except for the voices, are well below the standards of Paris, Frankfurt, Milan, Vienna and other big cities in western Europe.

It is interesting to observe that not only in the economic realm but in the realm of art, literature, music and culture in general the so-called People's Democracies cannot compete successfully with the free lands of the western world.

Personally, I want to thank publicly the United States State Department for promoting and sponsoring the current trip of the Boston Symphony Orchestra behind the Iron Curtain. I hope the practice of sending Western artists to perform in Eastern European countries will become a permanent one and that it will be done on a steadily increasing scale. I know of no better way of letting a little light shine through the dark curtain which shadows half of Europe.

Cite Odd Experiences

Some of the musicians in the Boston Orchestra told us of their unusual experiences while in Russia. One Russian woman in Leningrad confessed to them that when she was assigned to act as interpreter to the visiting American musicians she was terrified, for she had never met an American and had been told they were all monsters.

Another Russian women seriously asked a cellist in the orchestra whether it was true, as she had been informed, that all American women dye their hair lilac.

Several of the American musicians told me that conditions in Leningrad were far worse than in Moscow and their hearts went out to the people there. People on the streets were poorly clad in coarse fabrics, and went along the streets with blank staring faces like zombies. "We never saw a single person in Leningrad laugh or even smile," one of them observed.

This same gravity of expression characterizes most of the people on the streets of Prague and other Czech cities. They walk along the streets with unseeing eyes as if completely wrapped up in themselves. They do not appear to see you as you pass them but stare right through you or else don't even glance in your direction.

The Americans from Moscow, on the other hand, said they find conditions far better in Russia. The people here, they insist, are better dressed and look more human. There are many more things for sale in the store windows, here, too.

Coming from the West to Prague, we found the situation rather sad, for as one goes east things get steadily worse. But coming from the east to Prague, one is going west and things appear to be much better.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Bulletin (e)
PROVIDENCE, R. I.
Independent
Circ. 146,283
SEP 12 1956

Prague Cheers Boston Symphony

Vienna — (AP) — The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall last night, Radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "For days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston Orchestra."

The orchestra leaves Prague for Vienna today.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia.

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4206
Press-Herald (m)
PORTLAND, Me.
Independent Republican
Circ. 49,758
SEP 12 1956

Boston Symphony Sellout In Prague

VIENNA, Sept. 11 (AP)—The Boston Symphony Orchestra scored a smash success in Prague's sold-out Smetana Hall tonight, radio Prague reported.

The concert featuring works by classical and contemporary American and European composers was broadcast by the radio. The orchestra was rewarded by thunderous applause.

The radio announcer said before the concert: "for days, music lovers in Czechoslovakia were talking of nothing else than the Boston Orchestra."

The Boston group leaves Prague for Vienna tomorrow.

Radio Prague said the visit marked the first time in 25 years an American symphony orchestra performed in Czechoslovakia. The last previous one was the New York Philharmonic under Arturo Toscanini.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

OMAHA, NEB.
World-Herald (Evening)
Circ. D. 117,863
SEP 20 1956

Behind the Iron Curtain—

Music-Hungry Prague Gives Boston Symphony Ovation

Seldom Get Program by Real Masters

By John B. Crane
The World-Herald's European Correspondent
Prague.

In this city, the Boston Symphony Orchestra was given the most enthusiastic ovation of its tour of Middle and Eastern European countries.

The eight members of the orchestra with whom I had a long visit at the Esplanade Hotel after the performance said they had never seen anything like it and even the phenomenal reception given them in Leningrad and Moscow did not equal it.

What the performance here clearly demonstrated is that the people behind the Iron Curtain are hungry for first-rate music played by masters.

Members of the orchestra told me afterward that the Russians came up to them in Moscow and Leningrad after the performance and declared that never in their lives had they heard such precision playing. The Czechs could have said the same thing here in Prague.

* * *

Standards Low

My wife and I have attended plays, operas and musicals here and in East Germany. The standards of performance, except for the voices, are well below the standards of other big cities in Western Europe.

It is interesting to observe that not only in the economic realm but in art, literature, music and culture in general the so-called People's Democracies cannot compete successfully with the free lands.

Some of the musicians in the Boston orchestra told us of their unusual experiences while in Russia. One Russian woman in Leningrad confessed to them that when she was assigned to act as interpreter to the visiting American musicians she was terrified, for she had never met an American and had been told they were all monsters.

Another Russian woman seriously asked a cellist in the orchestra whether it was true, as she had been informed, that all American women dye their hair lilac.

* * *

Poorly Clad

Several of the American musicians told me that conditions in Leningrad were far worse than in Moscow and their hearts went out to the people there. People on the streets were poorly clad in coarse fabrics, and went along the streets with blank, staring faces like zombies.

"We never saw a single person in Leningrad laugh or even smile," one of them observed.

This same gravity of expression characterizes most of the people on the streets of Prague and other Czech cities.

Several members of the Boston orchestra expressed indignation when they heard that the tickets for their performance had never gone on public sale. Apparently the tickets were distributed by the Ministry of Culture and went only to Communist dignitaries and officials.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Patriot-Ledger (e)
QUINCY, Mass.
Independent
Circ. 39,859
OCT 12 1956

Freedom A Memory:

Symphony Finds Atmosphere In Prague Disheartening

Editor's Note: This is the third and concluding article by Mr. Lipson, Boston Symphony Orchestra violist who toured behind the Iron Curtain with the world-famed orchestra under the direction of Charles Munch. Mr. Lipson has returned to Quincy, where he makes his home.

By Jerome J. Lipson
Violist, Boston Symphony Orchestra

I was anxious to see Prague. My best friend at school was of Bohemian parentage, and he had often described the beauty of this exquisite city, this freedom loving, fun-loving, proud place, which he had visited before the war.

Hoped For Best

Truly I realized that some of its polish must have been rubbed off by the heavy boots of the Russian occupation, yet I hoped that there did remain enough of its old sparkle to enable me to write him a rich and cheery letter full of heart-warming anecdotes about his ancestral home.

After my stay there, the best I could muster was a post card to him, saying that the concert was a success, and that I was thinking of him and his family, and hoping they were well. Heavy was the heart which was incapable of feeling happier sentiments to transmit to him.

People who first made sure they weren't being overheard told me that freedom was reduced to a dim, fleeting memory of the past. It just didn't exist anymore! Many who had been successful in business and in the professions (who had not collaborated willingly and whole-heartedly) had been relegated to menial jobs of the most degrading variety...and these were the fortunate ones who still lived to tell about it.

The following remarks were heard many times: "We are at the end of our rope here"..."We can't put up with this treatment much longer and still survive"..."We live in despondency from day to day"..."Our only real hope is America"..."Please come back again soon and bring freedom with you."

Statue Of Stalin

There is a colossal statue overlooking the city, showing Stalin leading the masses onwards and upwards. The hypocrisy here typified is enough to make one ill. And there was the little man who whispered to me that the sculptor took his own life not too long after completing the monstrosity—a Czech who could not stand the scorn and the torment of his countrymen any longer.

The concert in Prague was one of frenzied excitement. One would say that the ovation was bigger than in Moscow...The never ending bravos and applause...but the unmistakable impression was received that these people were applauding not only the music...but that they were taking full advantage of a rare opportunity, in public, to give full vent to their emotions in greeting "us who were free" by overdoing the hand-clapping and the shouting to send the message: "We salute your freedom, Americans! We cry out against our bondage!"

I must mention the reception which was held for us that night at the American Embassy. The ambassador and his wife greeted each of us most graciously as we entered the magnificent residence. A gorgeous edifice, of inlaid marble floors, exquisite wood paneling, perfectly preserved period furniture, fine drapes and oils...yes, and gold-plated fixtures in the bathrooms. As we sipped our pink champagne and strolled about, accepting choice morsels of food from the white-gloved butlers, we were engaged in pleasant bits of conversation by native Czechs who had been invited to meet us.

Tete-A-Tete With Violinist

This story came to me from one of our violinists, one of our younger, very handsome violinists. He had a long talk with a pretty Czech actress. They sat alone in a corner and she gave him to understand that many of the Czechs at the reception were actually informers under orders to listen to the conversations of their countrymen and to report anyone who said anything smacking of discontent or rebellion.

She seemed so well versed on the subject, and spoke so bitterly about this spy system, that my colleague, not in the least naive, began to form the definite impression in his mind that this same pretty actress was perhaps the "mata hari" of them all engaged in softening him up, gaining his confidence to the point where she could drop a few insidious lumps of pure propaganda into his mental coffee cup.

Realizing that he could not possibly continue the tete-a-tete, without it ending most awkwardly and embarrassingly, he said he was very tired, asked to be excused, and took his leave of the brilliant affair.

Our thoughts the next morning, as we flew over the city and its old and famous Moldau River, its beautiful castle and the lovely bridges, were thoughts of sadness and of thankfulness, intertwined with our sincere hopes that the fine people of this beautiful city might once again be able to walk in self respect and pride, and to be counted again among the free!

Vienna was another "quickie." We arrived not until afternoon and departed in the wee hours of the morning, yet had enough time to see with relief the difference from the time of my last visit there in 1951. Self-government again, with the Russians, Americans, British, and French having vacated...the great Stadts Opera rebuilt; the wonderful Strauss Operas again resounding from its mammoth stage...stores full of exquisite Viennese leather goods and jewelry...the mouth-watering pastries, and busy, smartly-dressed people thronging its thoroughfares. A warm and welcome feeling again.

Stuttgart, so thoroughly bombed in World War II, now resplendent in its new dress of modern buildings, homes, shops, and hotels...with its new music hall, the Liederhalle, a masterpiece of modern beauty, comfort, and excellent acoustics, putting to shame 99 per cent of all the concert halls I have ever played in.

Munich, the same old busy metropolis, with everything the tired traveler could wish for in comfort and convenience.

Then Switzerland, wonderful, clean land, and a welcome free day in Zurich, and reunion with my wife, Barbara, who had been busy shopping for the Anne Starr shop in Quincy throughout Spain and Italy while we were in the Iron Curtain countries.

Glittering Paris received us in traditional style, with its fashionable, music-wise listeners. They seemed very happy to have us back again, and welcomed natives Charles Munch and Pierre Monteux as returning prodigals.

More receptions and testimonials...and we had more free time for sightseeing, strolling, shopping, and fun-making. The one impressive change I noted in Paris was its lack of noise. The carefree, boisterous tooting of the auto and taxi horns had been declared illegal, and although the drivers maintained their reputations of hurtling headlong through the crowds of people and traffic, it was done silently. Quite terrifying at times, but no doubt a boon to the ragged nerves of those who never before had a moment of silence in which to think.

Concert In Cathedral

The last real highlight of our tour was the special concert we played in the Cathedral of Chartres. In this 700-year-old unsurpassed example of Gothic architecture, possessing amongst its treasures some of the very finest stained glass windows in existence, we were invited to play a special concert. Special indeed, since we were the first symphony orchestra to be accorded such a signal honor.

The audience numbered upwards of 6,000, and in the dimly lit Cathedral (we played with small lights on each music stand), the atmosphere was indescribably awe-inspiring...simply beautiful.

The other distinct difference between this concert and all the others was, of course, the absence of any applause. After all the noisy demonstrations we had experienced this dignified quiet was a most welcome change. As we made our exit from the cathedral towards our waiting buses, we passed between two rows of honor-guard police, drawn up at strict attention...a very rare form of "stage-door" exit for us.

And so our 25th concert was played...and out three more remained. One in Leeds, and two at Royal Festival Hall in London. These concluding events were overshadowed a bit by the excitement of "going home"...There was a free day after the concluding concert, and for those on the second plane home, a welcome "holiday" in England for four whole days!

We liked London immensely: Orderly, dignified, unruffled...with some excellent restaurants to be found...and the best taxis and drivers anywhere.

So, that was our little tour, and now back to Boston, back to work!

Worth Mentioning:

With the BSO Abroad

Berkshire Eagle

An Orchestra Travels in Its Trunks

By Margo Miller

This is the 11th in a series of airmailed articles written for The Eagle by its correspondent traveling with the Boston Symphony Orchestra. This is the BSO's second European tour, which concludes with a London concert on Sept. 25.

PRAGUE.

THE MAN BEHIND the man behind the harp is Harvey Genereux, stage manager of the Boston Symphony Orchestra. If you ever come early to a concert and should see moving majestically above a welter of music stands a double bass seemingly under its own power, don't call your analyst. Call instead your oculist so that you may follow the setting up of an orchestra. Chairs, music stands, percussion instruments to your left, bass fiddles and harps to your right. No hostess spends as much effort seating people as Harvey does. He's the man who sees that the music, in concert order, is on the stands. He's the man who puts the extra baton on the conductor's desk. He's the man who gives the soloist's piano its final shove, someone you might applaud and never do.

The Boston Symphony on tour is a hefty baby. Eight tons of instruments, cases and miscellaneous items for the 105-man ensemble are Harvey's charge. Take the instrument cases. In one of three such trunks go twelve violins, four violas, and two bassoons, all in their own individual cases. The selection of fiddles is staggered. If one trunk is lost en route the first six desks will not be without instruments but rather every other desk. In three more trunks go the brass: Two French horns, two trombones, a tuba, and two trumpets being the breakdown. Each of the twelve celli has its own trunk as do the double basses, harps and the drums. And that isn't all. There are the wardrobe trunks containing dress suits and personal effects of the musicians. Four men share a trunk. The librarian has a large trunk for the complete scores and fiber music cases for sheet music and the BSO souvenir programs.

* * *

HOW DOES all this paraphernalia move? In Ireland the baggage was to go by train. "But," says Harvey, "that was too slow for me from Cork to Dublin so I went out and hired some trucks. Al (his assistant) and I followed in a private limousine." Harvey leaned back against a trunk, blew a snort of smoke from his ever-present cigar, and beamed. "Private limousine."

Transportation has not been so plush since Ireland for Harvey. In Edinburgh he picked up the cargo plane, a converted English DC4 for the Scandinavian junket. "They sent me a professional furniture packer to help out. This guy knew everything. Everything. So he said. But he couldn't get seven pieces in. So I 'excused' him. I got everything in. Cargo in the nose, cargo in the tail of the plane to balance it, and those booklets under the floor. It was kind of a tight squeeze." Harvey turned around. Across the silk backing of his vest was a long tear. "It was that tight but I got everything in. That professional packer."

Because they were too awkward to load, the double-bass stools were sent back to London. "We've had some strange stools at each hall. Really bad." Gaston Dufresne, a bass player, added his own description. During one concert he said he had felt like a pea on top of a pillar.

* * *

FROM HELSINKI to Leningrad the baggage went by train, and from Moscow to Prague by three Russian cargo planes. Averse to letting Harvey travel with the instruments, the customs officials sent one plane on ahead. "I got fed up," said Harvey. And he was on the second plane. But this plane and the following one were grounded at Warsaw. Taxis to and from the Warsaw Airport to his hotel, his room and meals put Harvey out thirty dollars and did little to further good will. In Prague where we were giving a concert the following night there were various remedies for the program.

"How about a piece for six violins, tuba, clarinet in E-flat, and thirty-six cymbals?" suggested one wit at the stage door of the concert hall at Prague. "All those without instruments can join in the chorus." Happily, Harvey and cigar showed up around noon of the concert day.

Those on the 1952 European tour were reminded of a similar hiatus in transport. One truck of baggage was tooting merrily along toward the boat for London when that Gallic institution, the *Tour de France,* crossed its path. Bicycles, bicycles, bicycles. Nothing could break the stream of panting athletes. "Well," said Harvey calmly, "we just turned around and found another road to the docks and another boat." In London the audience in dinner clothes and half an orchestra in mufti sat until the wardrobe trunks arrived. "We were only an hour late," noted Harvey. Very fashionable.

Harvey, the dynamo that he is, has help in loading, lifting, hauling, and hurrying things along. One is Alfred Robinson Jr., whose father made the 1952 tour of duty. The others are nameless and as legion as the countries we visit. In Russia women who might be your grandmother put shoulders to harp cases, and yanked cello trunks up three flights of stairs. "It's a funny thing, but every place I go they have the same system about moving. And they think theirs is the only way. They carry everything. Carry, put down; carry, put down. That's no good for instruments. Bump, bump. I showed them how to use a (baggage) cart. Just ease things around instead of bump, bump."

* * *

SO ANOTHER concert is set up and the musicians go on stage. But no two-hour rest for Harvey. Before and after each piece and for each round of applause, Harvey opens the door for the conductor. When the house lights go on for the final time and musicians pour off the stage to deposit their instruments in the trunks, Harvey thinks about the next move. The trucks are loaded. Customs officials put their seal on each van door, and away the show rolls to the airport or railroad station. The customs seal is broken, everything noted in officialese, and the reloading begins.

"Harvey," said Thomas D. Perry, BSO manager, after the Warsaw episode, "plan ahead, and when things get easier we'll ship you off for a couple of days to sit on a hillside for some rest."

He'd worry, he'd wonder how things were going, said Harvey. He couldn't possibly rest, and from a passing musician eased a violin destined for String Trunk No. 2 and the Vienna concert.

New England Newsclip A
Box 2078, Boston 6 • RIchm
Times (e)
HARTFORD,
Independent De
Circ. 113,0
SEP 22 1

AUTOGRAPH, AUTOGRAPH — Boston Symphony Orchestra Conductor Charles Munch works overtime at Smetana Hall, Prague, signing programs for Czech admirers. (UP Photo.

[6]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Patriot-Ledger (e)
QUINCY, Mass.
Independent
Circ. 30,850
OCT 12 1956

Freedom A Memory:

Symphony

Editor's Note: This is the third and concluding article by Mr. Lipson, Boston Symphony Orchestra violist who toured behind the Iron Curtain with the world-famed orchestra under the direction of Charles Munch. Mr. Lipson has returned to Quincy where he makes his home.

By Jerome J. Lipson
Violist, Boston Symphony Orchestra

was anxious to see Prague. My best friend school was of Bohemian parentage, and he often described the beauty of this exquisite c this freedom loving, fun-loving, proud pla which he had visited before the war.

Hoped For Best

Truly I realized that some of its polish n have been rubbed off by the heavy boots of Russian occupation, yet I hoped that there did main enough of its old sparkle to enable m write him a rich and cheery letter full of he warming anecdotes about his ancestral hom

After my stay there, the best I could mu was a post card to him, saying that the con was a success, and that I was thinking of and his family, and hoping they were well. H was the heart which was incapable of feeling pier sentiments to transmit to him.

People who first made sure they weren't l overheard told me that freedom was reduc a dim, fleeting memory of the past. It just d exist anymore! Many who had been success business and in the professions (who had no laborated willingly and whole-heartedly) been relegated to menial jobs of the most de

Worth Mentioning:

Authorize the Department of Public Works to construct a breakwater from Seal Rock to Black Rock.

Turn the control and maintenance of Nantasket Pier over to the MDC.

Representative Perkins was asked to file an additional bill asking authority for the MDC and Hull to construct an incinerator for joint use. Chairman Isadore Rosenblum pointed out the MDC and Hull use the dump jointly. The plan is followed in other MDC-district towns, he said.

Capt. Dana Lapham reported the Government will be willing to pay the town for use of the dump. Funds available, he said, are limited. The board will set a price.

Captain Lapham said that the Fort dumps an average of one load of rubbish a day six days a week. Garbage is collected on contract.

Town Clerk John F. Darcy said he will not agree to counting ballots for Monday's special election before 8 o'clock, when the polls close. He said rumors about voting trends sometimes puts candidates at a disadvantage.

New notices will be sent to tellers ordering them to report at 7:30 o'clock in the evening for counting.

The advisory board has requested town departments to file budgets by Nov. 15.

Henry Verry, chairman of the school building committee, reported that construction of the new high school at Windmill Point is proceeding on schedule. Forty bricklayers now are at work. It is expected the building will be enclosed by Jan. 1. Steel delivery for the cafeteria and auditorium is expected Monday.

Mr. Rosenblum said selectmen have not received progress reports on the school, which the committee had voted to submit.

It was reported that work on the Green Hill seawall will start today and that stone for it is already being hauled to Pemberton. The DPW division of water ways will pay one half the cost of the $20,000 bay wall. Work should be completed before spring.

The board voted to ask the U.S. Post Office Department again for delivery service in Hull.

Mr. Rosenblum will be in Miami from Oct. 18 to Oct. 22 on business.

William Culbert of 25 Roosevelt Avenue, a retired Hull fire fighter, was drawn for the civil session of the jury in Brockton Nov. 13.

Chief Daniel A. Short will discontinue traffic lights Monday.

Hull Polio Clinic Slated Monday

HULL, Oct. 12 — Hull 15-to-19 year-olds will receive polio inoculations Monday at the Hull Memorial School from 1:30 to 2:30 o'clock.

Request cards are still available in the local drug stores.

The board also will inoculate any child who has received only one dose, or none at all.

This is the second-to-last clinic this year. Two appearances are needed to complete the two shots.

be announced.

First Communion classes will meet at the three Catholic churches each Sunday after the 9 o'clock Mass.

Hull High School

HULL, Oct. 12 — Cheerleaders of Hull High School opened the dancing season recently with a Victory Dance in the school gymnasium. Some 150 students attended.

The seventh and eighth grade football team lost to Hingham Junior High School recently, 22-12.

Hull Girls Glee Club, under the direction of Mrs. Abbie Rice, was practicing a special choral number during opening exercises.

The Dramatic Club, under the guidance of Mrs. Madelyn Olsen and Miss Gertrude Drey, had a turnout of over 60 students. The club plans a Christmas presentation and a major production in March.

George Card and Catherine Lorentzen have been conducting opening exercises.

The girls' field hockey team, with Mrs. Marion Scheller coaching, played its first game against the Hingham J.V. Wednesday at Hingham.

BROWNIES TO MEET

HULL, Oct. 12—Brownie Troop 6 will meet Wednesday at 3 o'clock. The troop will use the sewing room of the school during the year. Leaders are Mrs. Marion Rudderham and Mrs. Elsie Johnson.

throughc evening. wards th church.

Commi Parcel law; jew Mrs. Th Esther toys, Mr Clyde Tu Marcolini Mary Mo Ashton. Mrs. Ma Evelyn I ticles; M Mrs. Mar

Candy Woodwar and Mrs. articles, ice, Mrs. R. Cunni Mrs. Artl Stone, ar childrens lene Fit evergree and Mrs rangeme lumbo.

A snac direction Mrs. H. Liberty.

A ham be serve under th Mrs. Edv Ed and over.

Mrs. C of Tiffan artist, wi traits du evening, prize wil

Holy Nan To Marc

HULL, Oct Name Society morning at Waveland, at and a busines at the Vetera

All men of and non-mem to meet at o'clock and in a body. La be the Rev. J director of S

HULL

Mr. and M mack of T Str nesday for Ja they will vaca nock Inn.

Obsta

HANOVER, e stacle ride wil morning, Oct. 2 o'clock at Brig Hanover Cente sorship of the Riding Club. I rain, the event w following Sunda

Eight ribbons phies will be aw trians will ride they approach an time, each conte the obstacle sep

Further details ride may be ob following commi chairmen, Mr. an A. Mansbach, and Charles A. Cliff Mr. and Mrs. Edw ham, Norwell; Mr D. MacBain Sr., Mr. and Mrs. Ha Hanover. The rid Squire Stanley A ter Hanover.

unks

ded of a similar hiatus One truck of bagdircetor of Stooting merrily along boat for London when institution, the *Tour de* ssed its path. Bicyes, bicycles. Nothing the stream of panting Well," said Harvey just turned around another road to the nother boat." In Lonence in dinner clothes orchestra in mufti wardrobe trunks arwere only an hour Harvey. Very fash-

dynamo that he is, oading, lifting, haulrying things along. Robinson Jr., whose he 1952 tour of duty. e nameless and as countries we visit. men who might be her put shoulders to and yanked cello ee flights of stairs. thing, but every have the same sysing. And they think ly way. They carry Carry, put down; wn. That's no good s. Bump, bump. I how to use a (bag- Just ease things of bump, bump."

* *

R concert is set up and the musicians go on stage. But no two-hour rest for Harvey. Before and after each piece and for each round of applause, Harvey opens the door for the conductor. When the house lights go on for the final time and musicians pour off the stage to deposit their instruments in the trunks, Harvey thinks about the next move. The trucks are loaded. Customs officials put their seal on each van door, and away the show rolls to the airport or railroad station. The customs seal is broken, everything noted in officialese, and the reloading begins.

"Harvey," said Thomas D. Perry, BSO manager, after the Warsaw episode, "plan ahead, and when things get easier we'll ship you off for a couple of days to sit on a hillside for some rest."

He'd worry, he'd wonder how things were going, said Harvey. He couldn't possibly rest, and from a passing musician eased a violin destined for String Trunk No. 2 and the Vienna concert.

With the BSO Abroad

An Orches

PRAGUE.

THE MAN BEHIND the man behind the harp is Harvey Genereux stage manager of the Boston Symphony Orchestra. If you ever come early to a concert and should see moving majestically above a welter of music stands a double bass seemingly under its own power, don't call your analyst. Call instead your oculist so that you may follow th setting up of an orchestra. Chair music stands, percussion instru ments to your left, bass fiddles ar harps to your right. No hoste spends as much effort seating pe ple as Harvey does. He's the ma who sees that the music, in co cert order, is on the stands. He the man who puts the extra batc on the conductor's desk. He's th man who gives the soloist's piar its final shove, someone you migl applaud and never do.

The Boston Symphony on tour a hefty baby. Eight tons of instru ments, cases and miscellaneou items for the 105-man ensembl are Harvey's charge. Take th instrument cases. In one of thre such trunks go twelve violins, fou violas, and two bassoons, all i their own individual cases. Th selection of fiddles is staggered If one trunk is lost en route th first six desks will not be without instruments but rather every other desk. In three more trunks go the brass: Two French horns, two trombones, a tuba, and two trumpets being the breakdown. Each of the twelve celli has its own trunk as do the double basses, harps and the drums. And that isn't all. There are the wardrobe trunks containing dress suits and personal effects of the musicians. Four men share a trunk. The librarian has a large trunk for the complete scores and fiber music cases for sheet music and the BSO souvenir programs.

* * *

HOW DOES all this paraphernalia move? In Ireland the baggage was to go by train. "But," says Harvey, "that was too slow for me from Cork to Dublin so I went out and hired some trucks. Al (his assistant) and I followed in a private limousine." Harvey leaned back against a trunk, blew a snort of smoke from his ever-present

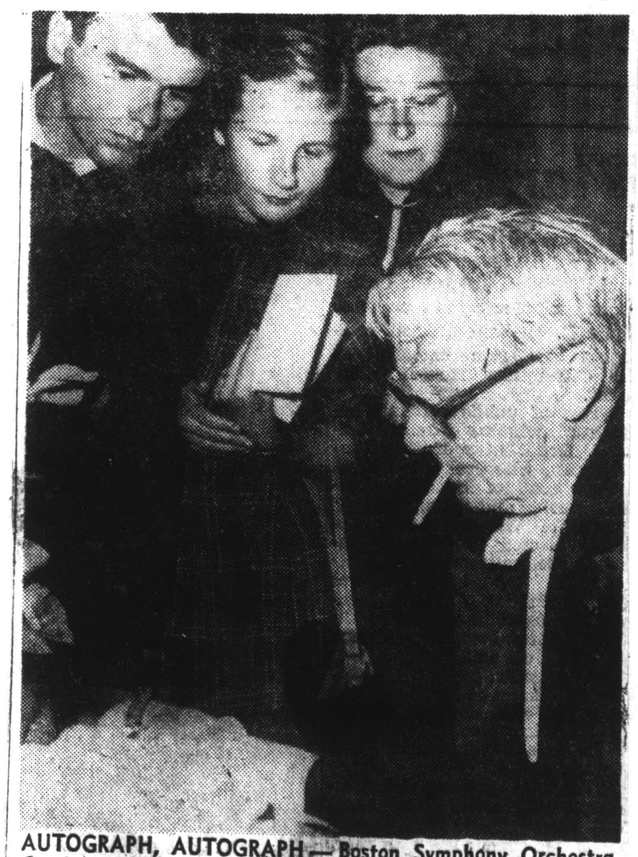
FROM HELSINKI to Leningrad the baggage went by train, and from Moscow to Prague by three Russian cargo planes. Averse to letting Harvey travel with the instruments, the customs officials sent one plane on ahead. "I got fed up," said Harvey. And he was on the second plane. But this plane and the following one were grounded at Warsaw. Taxis to and from the Warsaw Airport to his hotel, his room and meals put Harvey out thirty dollars and did little to further good will. In Prague where we were giving a concert the following night there were various remedies for the program.

"How about a piece for six violins, tuba, clarinet in E-flat, and thirty-six cymbals?" suggested one wit at the stage door of the concert hall at Prague. "All those without instruments can join in the chorus." Happily, Harvey and cigar showed up around noon of the concert day.

Those on the 1952 European tour

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Times (e)
HARTFORD, Conn.
Independent Democrat
Circ. 113,081
SEP 22 1956



AUTOGRAPH, AUTOGRAPH — Boston Symphony Orchestra Conductor Charles Munch works overtime at Smetana Hall, Prague, signing programs for Czech admirers. (UP Photo.)

[6]

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
MUSICAL LEADER
CHICAGO, ILL.
OCT 1956

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2
Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.
NOV 1956

from **Pavel Eckstein** in

PRAGUE

FOR the first time in 25 years an American symphony orchestra came to Prague when the Boston Symphony Orchestra, travelling through Europe, made its appearance here under Charles Munch, whose previous concerts in this city, in earlier days, were always so appreciated.

As he did in 1947, when he was last here, Munch

medioere success.

A few days after the death of the German dramatist Berthold Brecht we had a new production of his adaptation of *Der Dreigroschen Oper—The Threepenny Opera*—with Kurt Weil's music, at the D.34 Theatre. E. F. Burian, the theatre's director, produced it, and V. Pinkas conducted. It proved a great attraction

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432
VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU
Večerní Praha
ze dne 5. září 1956

London

By Joyce Langley

After the wettest summer on record, it is quite a relief to give up all pretense of indulging in open air pleasures and turn to the theatre for consolation, so I have been considering the Ballet. Companies from many countries have been attracting large audiences in London and Edinburgh, and there has been plenty of choice in entertainment.

First there came "Les Ballets Africaines" with their exciting traditional and tribal dances. Then the Covent Garden season opened with the American Ballet Theatre of New York which gave a two-weeks' season before continuing their long tour of Europe and the Near East. I went to the program which included a new ballet "Offenbach in the Underworld" in which Nora Kaye danced and mimed outstandingly well in a gay and tuneful setting. She was acclaimed and took many curtain calls. There is to me always a particular thrill in the Royal Opera House. The Crown and Cipher (E 11 R) on each curtain, the wigged and liveried footmen who part the curtains for the "calls" and, in the intervals, the cosmopolitan crowd in the stately crush-bar, all seem to give a unique setting. Audiences repay study, especially at the ballet. I was rewarded the other evening by a glimpse of several colourful Indians—obviously dancers, who were probably on their way north to appear in the International Festival at Edinburgh. I saw them being introduced to some British "Balletomanes."

I was glad to see that clever "Western" "Billy the Kid," choreography by Eugene Loring and music by Aaron Copland; one felt that the company were in their own element in this stirring story of the prairie.

My next visit to the Garden was to see our own Sadler's Wells company, which has been celebrating its silver jubilee. The program was delightful: "The Lady & the Fool" with dramatic music by Verdi and in contrast, "Birthday

(Continued on page 14)

Concerts. Incidentally, in his closing speech at the final "Prom," Sir Malcolm said that attendances this year had been bigger than ever, commenting that this result had been achieved without any "Rock & Roll."

The Boston Symphony Orchestra is having a marvellously successful tour in Europe. They have had excellent notices at Edinburgh and are now in Vienna. You may have read how they arrived in Prague to find themselves without their instruments which had been held up on the railway in Czechoslovakia! However, lorries finally retrieved them and the concert began somewhat late; the orchestra and conductor getting a terrific welcome from a packed house.

koncert Bostonských

září ve 20,00 hodin posluchači jak ve tak u svých roz- mačů jeden z nej- erických symfonic- Boston Symphony ení dirigenta Char- Praze dobře zná- ý symfonický or- na svém jediném certě Hansonovu Elegii, věnovanou památce velkého dirigenta S. Koussevitzkého, Honeggerovu III. symfonii a II. symfonii J. Brahmse. Je to po pětadvaceti letech od zájezdu newyorské filharmonie s A. Toscaninim první americký symfonický orchestr v ČSR. Bostonský symfonický orchestr odjíždí ihned po svém pražském koncertě do Vídně, kde pokračuje v zájezdu po Evropě.

...ů, tatínkové a děti, pozor!

■ **Koncert bostonských umělců.** Ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy vystoupili v úterý členové symfonického orchestru Boston Symphony Orchestra. Po jarním zájezdu Everyman Opery je to letos již druhý početný umělecký kolektiv z USA, který v Praze vystoupil.

V první části programu přednesli bostonští filharmonikové Elegii Howarda Hansona a Honeggerovu III. symfonii. Po přestávce následovala II. symfonie Johannese Brahmse. Koncert řídil umělecký ředitel orchestru Charles Munch.

■ **Co se bude nosit?** Na 20. září připravují výzkumné ústavy místního hospodářství velkou módní přehlídku ... a zimní sezónu. Mezi 120 modely jsou zajímavé

Práce

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432
VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU
Svobodné slovo, Praha
ze dne 7. září 1956

Bostonský symfonický orchestr v Praze

Po návratu ze Sovětského svazu, kde uspořádali američtí hudebníci koncerty v Leningradu a v Moskvě, navštíví Bostonský symfonický orchestr příští týden naši republiku. Po 25leté přestávce od posledního zájezdu Newyorské filharmonie s A. Toscaninim uslyšíme tak opět americký symfonický orchestr, a to soubor mimořádné úrovně, se skvělou tradicí.

BOSTONSKÝ symfonický orchestr uzavírá rozsáhlým turné po Evropě své 75. jubilejní období. Založil jej r. 1881 Henry Lee Higginson. Shromáždil tehdy kolem sebe nejlepší hudebníky a až do r. 1919 věnoval všechen svůj čas a finanční prostředky své rodiny tomu, aby vybudoval svůj orchestr v těleso vzorné symfonické virtuosity.

Řada dirigentů postupně vytvářela z Bostonského symfonického orchestru vynikající hudební těleso, jakým je nyní. Nejvýznačněji působil v nedávné době na růst orchestru Serge Koussevitzky, velká osobnost světové hudební kultury, který byl od r. 1924 šéfem Bostonského symfonického orchestru plných 25 let. Za jeho vedení stal se Boston jedním z nejvýznamnějších hudebních středisek Spojených států, a byla m. j. založena tradice pravidelných koncertů na břehu Charles River za účasti více než 20.000 návštěvníků na každém koncertě.

Nynější umělecký ředitel orchestru, oslňující osobnost současného světového hudebního života, Charles Munch, je pražskému obecenstvu dobře znám jak od dob svého prvého zájezdu v r. 1935, tak z poválečných festivalů »Pražské jaro«, kdy jeho koncerty s Českou filharmonií a se Symfonickým orchestrem pražského rozhlasu byly vždy vrcholnými událostmi hudební Prahy.

Přeplněný program nynějšího turné Bostonského symfonického orchestru dovoluje pouze jediné jeho vystoupení v Československu. Koncert bude uspořádán v úterý 11. září ve Smetanově síni v Praze. Pod taktovkou dr. Charlese Muncha uslyšíme Hansonovu »Elegii«, Honeggerovu »Symfonii č. 3« a Beethovenovu »Eroicu« nebo Brahmsovu »Symfonii č. 2«.

DVIS - VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432
VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU
Obrana lidu, Praha
ze dne 7. září

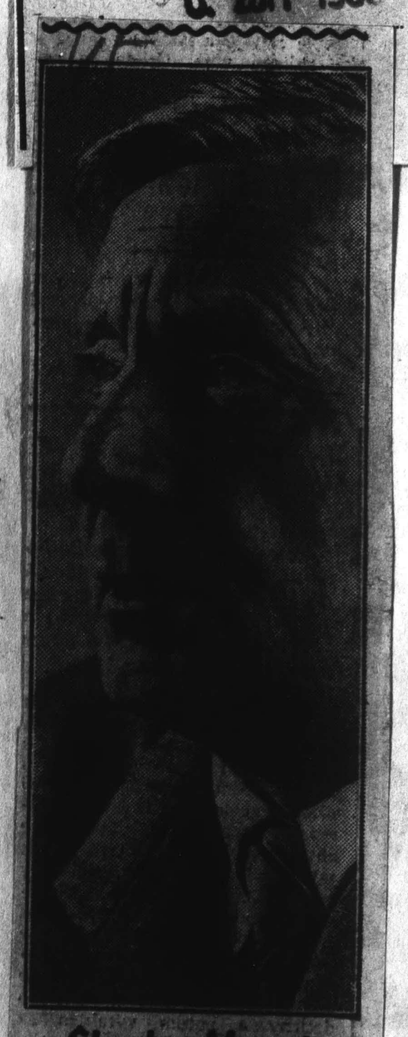
Bostonská filharmonie *přijede do Prahy*

(Praha, 6. září (ČTK))

Na cestě ze Sovětského svazu do Rakouska se zastaví v Praze začátkem příštího týdne vynikající umělecký soubor ze Spojených států »Boston Symphony Orchestra«. Je to hudební těleso s velkou tradicí, za jehož dirigentským pultem se vystřídalo mnoho významných umělců — W. Gericke, A. Nikisch, E. Pauer, K. Muck a další. Dlouho s ním spolupracoval také Serge Koussevitzky.

Pražané uslyší symfonický orchestr z USA opět po prvé po 25 letech. Před čtvrt stoletím byla v Praze newyorská filharmonie s dirigentem Arturem Toscaninim. Koncert bostonských filharmoniků bude ve Smetanově síni v úterý 11. září.

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432
VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU
Večerní Praha
ze dne 6. září 1956



Charles Munch

Vynikající francouzský dirigent bude v úterý 11. září dirigovat ve Smetanově síni Bostonský symfonický orchestr, v jehož čele nyní stojí jako umělecký šéf.

...vládní delegace v Ostravě

...RAVA 11. září (ČTK) — V úterý ...jela do Ostravy čtyřčlenná ceylonská vládní delegace. Vzácní hosté si prohlédli Novou huť Kl. Gottwalda. Při rozloučení pravil ministr průmyslu a rybolovu Pedru Hewa William de Silva: »Prohlídka hutního kombinátu byla pro nás velkou zkušeností, školou a poučením. Doufám, že vzájemné návštěvy se v budoucnu rozšíří. Navazování přátelských vztahů mezi národy bez ohledu na politické zřízení je politikou a snahou nové vlády Ceylonu.«

Koncert bostonských umělců

PRAHA 11. září (ČTK) — Ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy vystoupili v úterý první zahraniční hosté pražské podzimní koncertní sezóny — umělci ze Spojených států amerických, členové symfonického orchestru Boston Symphony Orchestra. Po jarním zájezdu Everyman Opery je to letos již druhý početný umělecký kolektiv z USA, který v Praze vystoupil.

Večera se zúčastnil ministr školství a kultury dr. F. Kahuda, ministr spravedlnosti dr. V. Škoda a představitelé našeho kulturního života. Přítomni byli rovněž někteří členové pražského diplomatického sboru.

V první části programu přednesli bostonští filharmonikové ... warda Hansona a Honeggerovu III. symfonii. Po přestávce následovala II. symfonie J. Brahmse. Koncert řídil umělecký ředitel orchestru Charles Munch.

Obecenstvo odměnilo dirigenta i orchestr dlouhotrvajícím potleskem.

Rudé Právo

Protifašističtí bojovníci ze zahraničí v Československu

Svaz protifašistických bojovníků pozval k účasti na Týdnu boje proti fašismu a válce, který probíhá v těchto dnech, aktivní účastníky protifašistického boje ze zahraničí — delegáty odbojářských organisací Dánska, Francie, Italie, NDR, Polska, Rakouska a Sovětského svazu.

Zahraniční hosté se rozjeli do jednotlivých krajů republiky, kde budou hovořit na manifestacích k Týdnu boje proti fašismu a válce a naváží osobní styk s českými a slovenskými účastníky protifašistického boje. Mezi hosty je také několik bývalých příslušníků mezinárodní brigády ve Španělsku.

Na závěr Týdne boje proti fašismu a válce se zahraniční delegace sejdou s pražskými protifašistickými bojovníky na manifestaci SPB Pražského kraje ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy v neděli 16. září. (ČTK)

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432
VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU
Lidová demokracie, Praha
ze dne 7. září 1956

Uslyšíme Bostonskou filharmonii

Praha: Na cestě ze Sovětského svazu do Rakouska se zastaví v Praze vynikající umělecký soubor USA »Boston Symphony Orchestra«, který vystoupí ve Smetanově síni 11. září. Je to hudební těleso s velkou tradicí, za jehož dirigentským pultem se vystřídalo mnoho významných umělců — W. Gericke, A. Nikisch, E. Pauer, K. Muck a další. Dlouho s ním spolupracoval také Serge Koussevitzky. Dnes je jeho uměleckým ředitelem Charles Munch, známý našemu obecenstvu z vystoupení s Českou filharmonií a se Symfonickým orchestrem pražského rozhlasu. Pražané uslyší symfonický orchestr z USA poprvé po 25 letech.

Birthday at Music Corp

(Continued on page 14)

Thomas Darson, young concert pianist, noted tenor, appeared for a his Town Hall recital on Nov. 17. It is quite a change for **Jan Peerce**, Metropolitan Opera Association. Recently he appeared for four week engagement at Las Vegas' Desert Inn singing many of his best arias in a twice named Assistant nightly Conductor of the Philadelphia Orchestra. He is 32 years old and has been with the R. **Smith William** Orchestra since 1952 when he was named assistant to Conductor **Eugene Ormandy**.

Bruno Walter has joined the ranks of octogenarian conductors. On Sept. 15 he celebrated his 80th birthday. We join his many friends in wishing him continued long life and health.

Frederic Chopin's complete Paderewski's Polish edition of works is now exclusively distributed by **Edward B. Marks Music Corp** . . . Jascha Heifetz, Marian Anderson, Artur Rubinstein, Gregor Piatigorsky and Andres Segovia are now contrast, "Birthday

London

(Continued from page 3)

Offering" (Glazonouw) specially composed by Frederick Ashton to fit the personalities of the dancers who included the brilliant Dame Margot Fonteyn. Much attention has been focused on a new work "The Miraculous Mandarin" (Bartok and Rodrigues). One gathers that the story is unedifying and the characters most unpleasant, but time will prove whether this piece earns a permanent place in the repertoire.

We are told that the new Benjamin Britten three-act ballet "The Prince of the Pagodas," which was to have had its premiere in September, is not yet ready because of the composer's illness "owing to pressure of work this summer."

At the beginning of the new concert season comes the news that Sir Malcolm Sargent will be relinquishing his position of chief conductor of the B.B.C. Symphony Orchestra as from next autumn, so that he may be free to fulfil his many engagements at home and abroad. Mr. Rudolph Schwartz is to be his successor at the B.B.C., but Sir Malcolm will continue next year as chief conductor at the B.B.C. Promenade Concerts. Incidentally, in his closing speech at the final "Prom," Sir Malcolm said that attendances this year had been bigger than ever, commenting that this result had been achieved without any "Rock & Roll."

The Boston Symphony Orchestra is having a marvellously successful tour in Europe. They have had excellent notices at Edinburgh and are now in Vienna. You may have read how they arrived in Prague to find themselves without their instruments which had been held up on the railway in Czechoslovakia! However, lorries finally retrieved them and the concert began somewhat late; the orchestra and conductor getting a terrific welcome from a packed house.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.

NOV 1956

967

from **Pavel Eckstein** in

PRAGUE

FOR the first time in 25 years an American symphony orchestra came to Prague when the Boston Symphony Orchestra, travelling through Europe, made its appearance here under Charles Munch, whose previous concerts in this city, in earlier days, were always so appreciated.

As he did in 1947, when he was last here, Munch conducted Honegger's *Symphonie Liturgique*, perhaps with more intensity than before. Howard Hansen's *Elegy in Memory of Serge Koussevitzky* was the only contribution of American music to a concert that ended in a triumph for both orchestra and conductor in the performance of Brahms's Third Symphony and in Munch's masterpiece, Ravel's *Daphnis and Chloe* Suite No. 2.

Other musical guests came to us from the other end of the world, a Mongolian orchestra and choir with soloists, providing great interest for music lovers who had opportunities of hearing music we had never come across before. The folk singers included one who was able to produce, with throat and head, both a tune and its accompaniment at the same time. The most interesting works came from composers whose names were Mördordzh, Cerendordzh and Damdinsuren.

The Czech Philharmonic Orchestra opened its season with one of the programmes prepared for its English tour, including Dvořák's Eighth Symphony—not the Fourth, is it is so often called—Elgar's *Introduction and Allegro for Strings* played in association with the Smetana Quartet, Strauss's *Till Eulenspiegel*, and Beethoven's G Major Piano Concerto, with the Czech pianist Josef Páleníček in place of Denis Matthews who was to be the soloist in England.

The end of September was devoted to the Second Week of Soloists, in which the best Czechoslavak instrumentalists, singers and other musicians compete in concerts each devoted to one type of instrument or voice. There were in all 11 programmes, opened by the violinists Sroubek, Bělčík and Jásek.

To celebrate Dvořák's birthday on September 8 his early opera *Král a Uhlíř (The King and the Charcoal Burner)* was given a new production. It was the second version of it for Dvořák destroyed the first version and re-wrote the work a couple of years later. The production, not particularly happy, had only a mediocre success.

A few days after the death of the German dramatist Berthold Brecht we had a new production of his adaptation of *Der Dreigroschen Oper—The Threepenny Opera*—with Kurt Weil's music, at the D.34 Theatre. E. F. Burian, the theatre's director, produced it, and V. Pinkas conducted. It proved a great attraction.

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Večerní Praha

ze dne 5. září 1956

Jediný koncert Bostonských

V úterý 11. září ve 20,00 hodin přivítají pražští posluchači jak ve Smetanově síni, tak u svých rozhlasových přijímačů jeden z nejslavnějších amerických symfonických orchestrů Boston Symphony Orchestra za řízení dirigenta Charlese Muncha, v Praze dobře známého. Bostonský symfonický orchestr provede na svém jediném pražském koncertě Hansonovu Elegii, věnovanou památce velkého dirigenta S. Koussevitzkého, Honeggerovu III. symfonii a II. symfonii J. Brahmse. Je to po pětadvaceti letech od zájezdu newyorské filharmonie s A. Toscaninim první americký symfonický orchestr v ČSR. Bostonský symfonický orchestr odjíždí ihned po svém pražském koncertě do Vídně, kde pokračuje v zájezdu po Evropě.

Pány, kutníkové a děti, pozor!

■ **Koncert bostonských umělců.** Ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy vystoupili v úterý členové symfonického orchestru Boston Symphony Orchestra. Po jarním zájezdu Everyman Opery je to letos již druhý početný umělecký kolektiv z USA, který v Praze vystoupil.

V první části programu přednesli bostonští filharmonikové Elegii Howarda Hansona a Honeggerovu III. symfonii. Po přestávce následovala II. symfonie Johannese Brahmse. Koncert řídil umělecký ředitel orchestru Charles Munch.

■ **Co se bude nosit?** Na 20. září připravují výzkumné ústavy místního hospodářství velkou módní přehlídku [illegible] podzimní a zimní sezónu. Mezi 120 modely jsou zajímavé

Práce

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Svobodné slovo, Praha

ze dne 7. září 1956

Bostonský symfonický orchestr v Praze

Po návratu ze Sovětského svazu, kde uspořádali američtí hudebníci koncerty v Leningradu a v Moskvě, navštíví Bostonský symfonický orchestr příští týden naši republiku. Po 25leté přestávce od posledního zájezdu Newyorské filharmonie s A. Toscaninim uslyšíme tak opět americký symfonický orchestr, a to soubor mimořádné úrovně, se skvělou tradicí.

BOSTONSKÝ symfonický orchestr uzavírá rozsáhlým turné po Evropě své 75. jubilejní období. Založil jej r. 1881 Henry Lee Higginson. Shromáždil tehdy kolem sebe nejlepší hudebníky a až do r. 1919 věnoval všechen svůj čas a finanční prostředky své rodiny tomu, aby vybudoval svůj orchestr v těleso vzorné symfonické virtuosity.

Řada dirigentů postupně vytvářela z Bostonského symfonického orchestru vynikající hudební těleso, jakým je nyní. Nejvýznačněji působil v nedávné době na růst orchestru Serge Koussevitzky, velká osobnost světové hudební kultury, který byl od r. 1924 šéfem Bostonského symfonického orchestru plných 25 let. Za jeho vedení stal se Boston jedním z nejvýznamnějších hudebních středisek Spojených států, a byla m. j. založena tradice pravidelných koncertů na břehu Charles River za účasti více než 20.000 návštěvníků na každém koncertě.

Nynější umělecký ředitel orchestru, oslňující osobnost současného světového hudebního života, Charles Munch, je pražskému obecenstvu dobře znám jak od dob svého prvého zájezdu v r. 1935, tak z poválečných festivalů »Pražské jaro«, kdy jeho koncerty s Českou filharmonií a se Symfonickým orchestrem pražského rozhlasu byly vždy vrcholnými událostmi hudební Prahy.

Přeplněný program nynějšího turné Bostonského symfonického orchestru dovoluje pouze jediné jeho vystoupení v Československu. Koncert bude uspořádán v úterý 11. září ve Smetanově síni v Praze. Pod taktovkou dr. Charlese Muncha uslyšíme Hansonovu »Elegii«, Honeggerovu »Symfonii č. 3« a Beethovenovu »Eroicu« nebo Brahmsovu »Symfonii č. 2«.

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Obrana lidu, Praha

ze dne 7. září

Bostonská filharmonie přijede do Prahy

Praha (ČTK) — Na [illegible] Sovětského svazu do Rakouska se zastaví v Praze začátkem příštího týdne vynikající umělecký soubor ze Spojených států »Boston Symphony Orchestra«. Je to hudební těleso s velkou tradicí, za jehož dirigentským pultem se vystřídalo mnoho významných umělců — W. Gericke, A. Nikisch, E. Fauer, K. Muck a další. Dlouho s ním spolupracoval také Serge Koussevitzky.

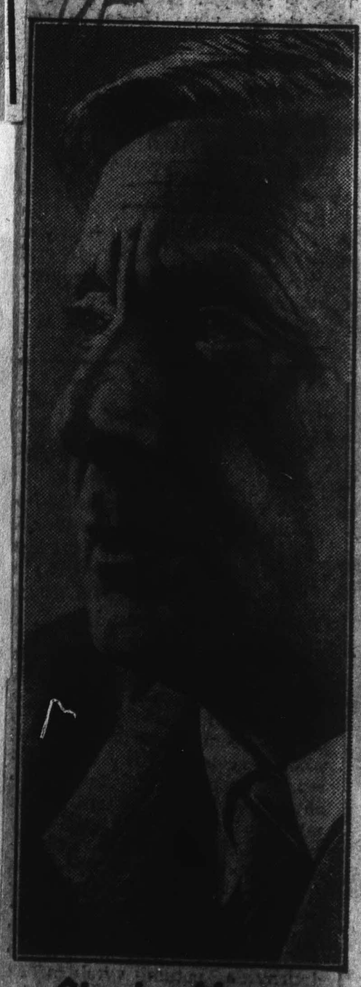
Pražané uslyší symfonický orchestr z USA opět po prvé po 25 letech. Před čtvrt stoletím byla v Praze newyorská filharmonie s dirigentem Arturem Toscaninim. Koncert bostonských filharmoniků bude ve Smetanově síni v úterý 11. září.

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Večerní Praha

6. září 1956



Charles Munch

Vynikající francouzský dirigent bude v úterý 11. září diri-govat ve Smetanově síni Bostonský symfonický orchestr, v jehož čele nyní stojí jako umělecký šéf.

Vládní delegace v Ostravě

OSTRAVA 11. září (ČTK) — V úterý přijela do Ostravy čtyřčlenná ceylonská vládní delegace. Vzácní hosté si prohlédli Novou huť Kl. Gottwalda. Při rozloučení pravil ministr průmyslu a rybolovu Pedru Hewa William de Silva: »Prohlídka hutního kombinátu byla pro nás velkou zkušeností, školou a poučením. Doufám, že vzájemné návštěvy se v budoucnu rozšíří. Navazování přátelských vztahů mezi národy bez ohledu na politické zřízení je politikou a snahou nové vlády Ceylonu.«

Koncert bostonských umělců

PRAHA 11. září (ČTK) — Ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy vystoupili v úterý první zahraniční hosté pražské podzimní koncertní sezóny — umělci ze Spojených států amerických, členové symfonického orchestru Boston Symphony Orchestra. Po jarním zájezdu Everyman Opery je to letos již druhý početný umělecký kolektiv z USA, který v Praze vystoupil.

Večera se zúčastnil ministr školství a kultury dr. F. Kahuda, ministr spravedlnosti dr. V. Škoda a představitelé našeho kulturního života. Přítomni byli rovněž někteří členové pražského diplomatického sboru.

V první části programu přednesli bostonští filharmonikové [illegible] warda Hansona a Honeggerovu III. symfonii. Po přestávce následovala II. symfonie J. Brahmse. Koncert řídil umělecký ředitel orchestru Charles Munch.

Obecenstvo odměnilo dirigenta i orchestr dlouhotrvajícím potleskem.

Protifašističtí bojovníci ze zahraničí v Československu

Svaz protifašistických bojovníků pozval k účasti na Týdnu boje proti fašismu a válce, který probíhá v těchto dnech, aktivní účastníky protifašistického boje ze zahraničí — delegáty odbojářských organisací Dánska, Francie, Italie, NDR, Polska, Rakouska a Sovětského svazu.

Zahraniční hosté se rozjeli do jednotlivých krajů republiky, kde budou hovořit na manifestacích k Týdnu boje proti fašismu a válce a navážou osobní styk s českými a slovenskými účastníky protifašistického boje. Mezi hosty je také několik bývalých příslušníků mezinárodní brigády ve Španělsku.

Na závěr Týdne boje proti fašismu a válce se zahraniční delegace sejdou s pražskými protifašistickými bojovníky na manifestaci SPB Pražského kraje ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy v neděli 16. září.

(ČTK)

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Lidová demokracie, Praha

ze dne 7. září 1956

Uslyšíme Bostonskou filharmonii

Praha: Na cestě ze Sovětského svazu do Rakouska se zastaví v Praze vynikající umělecký soubor USA »Boston Symphony Orchestra«, který vystoupí ve Smetanově síni 11. září. Je to hudební těleso s velkou tradicí, za jehož dirigentským pultem se vystřídalo mnoho významných umělců — W. Gericke, A. Nikisch, E. Fauer, K. Muck a další. Dlouho s ním spolupracoval také Serge Koussevitzky. Dnes je jeho uměleckým ředitelem Charles Munch, známý našemu obecenstvu z vystoupení s Českou filharmonií a se Symfonickým orchestrem pražského rozhlasu. Pražané uslyší symfonický orchestr z USA poprvé po 25 letech.

London

(Continued from page 3)

Offering" (Glazonouw) specially composed by Frederick Ashton to fit the personalities of the dancers who included the brilliant Dame Margot Fonteyn. Much attention has been focused on a new work "The Miraculous Mandarin" (Bartok and Rodrigues). One gathers that the story is unedifying and the characters most unpleasant, but time will prove whether this piece earns a permanent place in the repertoire.

We are told that the new Benjamin Britten three-act ballet "The Prince of the Pagodas," which was to have had its premiere in September, is not yet ready because of the composer's illness "owing to pressure of work this summer."

At the beginning of the new concert season comes the news that Sir Malcolm Sargent will be relinquishing his position of chief conductor of the B.B.C. Symphony Orchestra as from next autumn, so that he may be free to fulfil his many engagements at home and abroad. Mr. Rudolph Schwartz is to be his successor at the B.B.C., but Sir Malcolm will continue next year as chief conductor at the B.B.C. Promenade Concerts. Incidentally, in his closing speech at the final "Prom," Sir Malcolm said that attendances this year had been bigger than ever, commenting that this result had been achieved without any "Rock & Roll."

The Boston Symphony Orchestra is having a marvellously successful tour in Europe. They have had excellent notices at Edinburgh and are now in Vienna. You may have read how they arrived in Prague to find themselves without their instruments which had been held up on the railway in Czechoslovakia! However, lorries finally retrieved them and the concert began somewhat late; the orchestra and conductor getting a terrific welcome from a packed house.

...attitude of Music

...ntinued on page 14)

Thomas Darson, young concert pianist, noted tenor, gave a recital on Nov. 17. . . . **Jan Peerce**, noted tenor, has appeared for a long time in singing many roles with the Metropolitan Opera Association. Recently he appeared for four week engagement at Las Vegas' Desert Inn . . . **William R. Smith** has been named Assistant Conductor and has been with the Philadelphia Orchestra since 1952 when he was named assistant to Conductor **Eugene Ormandy**. He is 32 years old and has been with the Orchestra since 1947. Recently engagement of his best aides in a twice nightly engagement at Las Vegas' Desert Inn singing many roles with the Metropolitan Opera Association. It is quite a change for **Jan Peerce**, his Town Hall recital on Nov. 17. . . . Young concert pianist, **Bruno Walter** has joined the ranks of octogenarian conductors. On Sept. 15 he celebrated the ranks of his 80th birthday. We join his many friends in wishing him continued long life and health.

Paderewski's Polish edition of Frederic Chopin's complete works is now exclusively distributed by **Edward B. Marks Music Corp** . . . Jascha Heifetz, Marian Anderson, Artur Rubinstein, Gregor Piatigorsky and Andres Segovia are now "contrasts" . . . "Birthday

---

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.

from **Pavel Eckstein** in

PRAGUE

FOR the first time in 25 years an American symphony orchestra came to Prague when the Boston Symphony Orchestra, travelling through Europe, made its appearance here under Charles Munch, whose previous concerts in this city, in earlier days, were always so appreciated.

As he did in 1947, when he was last here, Munch conducted Honegger's *Symphonie Liturgique*, perhaps with more intensity than before. Howard Hanson's *Elegy in Memory of Serge Koussevitzky* was the only contribution of American music to a concert that ended in a triumph for both orchestra and conductor in the performance of Brahms's Third Symphony and in Munch's masterpiece, Ravel's *Daphnis and Chloe* Suite No. 2.

Other musical guests came to us from the other end of the world, a Mongolian orchestra and choir with soloists, providing great interest for music lovers who had opportunities of hearing music we had never come across before. The folk singers included one who was able to produce, with throat and head, both a tune and its accompaniment at the same time. The most interesting works came from composers whose names were Mördordzh, Cerendordzh and Damdinsuren.

The Czech Philharmonic Orchestra opened its season with one of the programmes prepared for its English tour, including Dvořák's Eighth Symphony—not the Fourth is it is so often called—Elgar's *Introduction and Allegro for Strings* played in association with the Smetana Quartet, Strauss's *Till Eulenspiegel*, and Beethoven's G Major Piano Concerto, with the Czech pianist Josef Páleníček in place of Denis Matthews who was to be the soloist in England.

The end of September was devoted to the Second Week of Soloists, in which the best Czechoslavak instrumentalists, singers and other musicians compete in concerts, each devoted to one type of instrument or voice. There were in all 11 programmes, opened by the violinists Šroubek, Bělčík and Jásek.

To celebrate Dvořák's birthday on September 8 his early opera *Král a Uhlíř* (*The King and the Charcoal Burner*) was given a new production. It was the second version of it, for Dvořák destroyed the first version and re-wrote the work a couple of years later. The production, not particularly happy, had only a mediocre success.

A few days after the death of the German dramatist Berthold Brecht we had a new production of his adaptation of *Der Dreigroschen Oper—The Threepenny Opera*—with Kurt Weil's music, at the D.34 Theatre. E. F. Burian, the theatre's director, produced it, and V. Pinkas conducted. It proved a great attraction.

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Svobodné slovo, Praha

ze dne 27. 9. 1956

Bostonský symfonický orchestr v Praze

Po návratu ze Sovětského svazu, kde uspořádali američtí hudebníci koncerty v Leningradu a v Moskvě, navštíví Bostonský symfonický orchestr příští týden naši republiku. Po 25leté přestávce od posledního zájezdu Newyorské filharmonie s A. Toscaninim uslyšíme tak opět americký symfonický orchestr, a to soubor mimořádné úrovně, se skvělou tradicí.

BOSTONSKÝ symfonický orchestr uzavírá rozsáhlým turné po Evropě své 75. jubilejní období. Založil jej r. 1881 Henry Lee Higginson. Shromáždil tehdy kolem sebe nejlepší hudebníky a až do r. 1919 věnoval všechen svůj čas a finanční prostředky své rodiny tomu, aby vybudoval svůj orchestr v těleso vzorné symfonické virtuosity.

Řada dirigentů postupně vytvářela z Bostonského symfonického orchestru vynikající hudební těleso, jakým je nyní. Nejvýznačněji působil v nedávné době na růst orchestru Serge Koussevitzky, velká osobnost světové hudební kultury, který byl od r. 1924 šéfem Bostonského symfonického orchestru plných 25 let. Za jeho vedení stal se Boston jedním z nejvýznamnějších hudebních středisek Spojených států, a byla m. j. založena tradice pravidelných koncertů na břehu Charles River za účasti více než 20.000 návštěvníků na každém koncertě.

Nynější umělecký ředitel orchestru, oslňující osobnost současného světového hudebního života, Charles Munch, je pražskému obecenstvu dobře znám jak od dob svého prvého zájezdu v r. 1935, tak z poválečných festivalů »Pražské jaro«, kdy jeho koncerty s Českou filharmonií a se Symfonickým orchestrem pražského rozhlasu byly vždy vrcholnými událostmi hudební Prahy.

Přeplněný program nynějšího turné Bostonského symfonického orchestru dovoluje pouze jediné jeho vystoupení v Československu. Koncert bude uspořádán v úterý 11. září ve Smetanově síni v Praze. Pod taktovkou dr. Charlese Muncha uslyšíme Hansonovu »Elegii«, Honeggerovu »Symfonii č. 3« a Beethovenovu »Eroicu« nebo Brahmsovu »Symfonii č. 2«.

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Večerní Praha

ze dne 5. září 1956

Jediný koncert Bostonských

V úterý 11. září ve 20,00 hodin přivítají pražští posluchači jak ve Smetanově síni, tak u svých rozhlasových přijímačů jeden z nejslavnějších amerických symfonických orchestrů Boston Symphony Orchestra za řízení dirigenta Charlese Muncha, v Praze dobře známého. Bostonský symfonický orchestr provede na svém jediném pražském koncertě Hansonovu Elegii, věnovanou památce velkého dirigenta S. Koussevitzkého, Honeggerovu III. symofnii a II. symfonii J. Brahmse. Je to po pětadvaceti letech od zájezdu newyorské filharmonie s A. Toscaninim první americký symfonický orchestr v ČSR. Bostonský symfonický orchestr odjíždí ihned po svém pražském koncertě do Vídně, kde pokračuje v zájezdu po Evropě.

Ženy, tatínkové a děti, pozor!

■ **Koncert bostonských umělců.** Ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy vystoupili v úterý členové symfonického orchestru Boston Symphony Orchestra. Po jarním zájezdu Everyman Opery je to letos již druhý početný umělecký kolektiv z USA, který v Praze vystoupil.

V první části programu přednesli bostonští filharmonikové Elegii Howarda Hansona a Honeggerovu III. symfonii. Po přestávce následovala II. symfonie Johannese Brahmse. Koncert řídil umělecký ředitel orchestru Charles Munch.

■ **Co se bude nosit?** Na 20. září připravují výzkumné ústavy místního hospodářství velkou módní přehlídku nových modelů pro podzimní a zimní sezónu. Mezi 120 modely jsou zajímavé

Praha

DVIS - VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Obrana lidu, Praha

ze dne 27. září

Bostonská filharmonie *přijede do Prahy*

Praha 6. září (ČTK)

Na cestě ze Sovětského svazu do Rakouska se zastaví v Praze začátkem příštího týdne vynikající umělecký soubor ze Spojených států »Boston Symphony Orchestra«. Je to hudební těleso s velkou tradicí, za jehož dirigentským pultem se vystřídalo mnoho významných umělců — W. Gericke, A. Nikisch, E. Pauer, K. Muck a další. Dlouho s ním spolupracoval také Serge Koussevitzky.

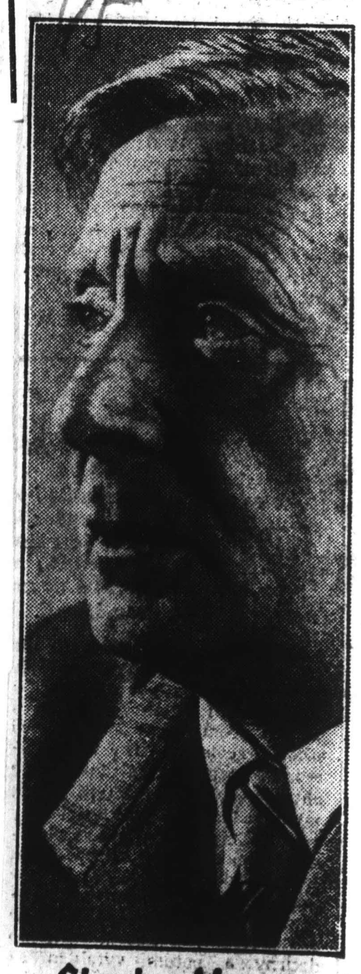
Pražané uslyší symfonický orchestr z USA opět po prvé po 25 letech. Před čtvrt stoletím byla v Praze newyorská filharmonie s dirigentem Arturem Toscaninim. Koncert bostonských filharmoniků bude ve Smetanově síni v úterý 11. září.

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Večerní Praha

6. září 1956



Charles Munch

Vynikající francouzský dirigent bude v úterý 11. září dirigovat ve Smetanově síni Bostonský symfonický orchestr, v jehož čele nyní stojí jako umělecký šéf.

Vládní delegace v Ostravě

PRAHA 11. září (ČTK) — V úterý přijela do Ostravy čtyřčlenná ceylonská vládní delegace. Vzácní hosté si prohlédli Novou huť Kl. Gottwalda. Při rozloučení pravil ministr průmyslu a rybolovu Pedru Hewa William de Silva: »Prohlídka hutního kombinátu byla pro nás velkou zkušeností, školou a poučením. Doufám, že vzájemné návštěvy se v budoucnu rozšíří. Navazování přátelských vztahů mezi národy bez ohledu na politické zřízení je politikou a snahou nové vlády Ceylonu.«

Koncert bostonských umělců

PRAHA 11. září (ČTK) — Ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy vystoupili v úterý první zahraniční hosté pražské podzimní koncertní sezóny — umělci ze Spojených států amerických, členové symfonického orchestru Boston Symphony Orchestra. Po jarním zájezdu Everyman Opery je to letos již druhý početný umělecký kolektiv z USA, který v Praze vystoupil.

Večera se zúčastnil ministr školství a kultury dr. F. Kahuda, ministr spravedlnosti dr. V. Škoda a představitelé našeho kulturního života. Přítomni byli rovněž někteří členové pražského diplomatického sboru.

V první části programu přednesli bostonští filharmonikové Elegii Howarda Hansona a Honeggerovu III. symfonii. Po přestávce následovala II. symfonie J. Brahmse. Koncert řídil umělecký ředitel orchestru Charles Munch.

Obecenstvo odměnilo dirigenta i orchestr dlouhotrvajícím potleskem.

Rudé Právo

Protifašističtí bojovníci ze zahraničí v Československu

Svaz protifašistických bojovníků pozval k účasti na Týdnu boje proti fašismu a válce, který probíhá v těchto dnech, aktivní účastníky protifašistického boje ze zahraničí — delegáty odbojářských organisací Dánska, Francie, Italie, NDR, Polska, Rakouska a Sovětského svazu.

Zahraniční hosté se rozjeli do jednotlivých krajů republiky, kde budou hovořit na manifestacích k Týdnu boje proti fašismu a válce a naváží osobní styk s českými a slovenskými účastníky protifašistického boje. Mezi hosty je také několik bývalých příslušníků mezinárodní brigády ve Španělsku.

Na závěr Týdne boje proti fašismu a válce se zahraniční delegace sejdou s pražskými protifašistickými bojovníky na manifestaci SPB Pražského kraje ve Smetanově síni Obecního domu hlavního města Prahy v neděli 16. září.

(ČTK)

VÝSTŘIŽKOVÁ SLUŽBA - DVIS
Praha II, Jungmannova 15,
tel. 244432

VÝSTŘIŽEK Z ČASOPISU

Lidová demokracie, Praha

ze dne 7. září 1956

Uslyšíme Bostonskou filharmonii

Praha: Na cestě ze Sovětského svazu do Rakouska se zastaví v Praze vynikající umělecký soubor USA »Boston Symphony Orchestra«, který vystoupí ve Smetanově síni 11. září. Je to hudební těleso s velkou tradicí, za jehož dirigentským pultem se vystřídalo mnoho významných umělců — W. Gericke, A. Nikisch, E. Pauer, K. Muck a další. Dlouho s ním spolupracoval také Serge Koussevitzky. Dnes je jeho uměleckým ředitelem Charles Munch, známý našemu obecenstvu z vystoupení s Českou filharmonií a se Symfonickým orchestrem pražského rozhlasu. Pražané uslyší symfonický orchestr z USA opět po prvé po 25 letech.

ÚTERNÍ LIST VŠECH PRAŽANŮ

Večerní Praha

30 haléřů

11. září 1956 ROČNÍK II ● ČÍSLO 216

O Bostonských

Členové Bostonského symfonického orchestru, kteří vystoupí dnes večer ve Smetanově síni na jediném koncertu v ČSR, přiletěli včera do Prahy. Mají už „v nohou" hezkých pár kilometrů. Na zakončení své 75. koncertní sezóny pořádají totiž umělecké turné po Evropě. Zahájili je dne 24. srpna v irském Corku a zakončí je posledním koncertem 25. září v Londýně. Za měsíc sehrají v Evropě 28 koncertů v 19 městech 13 států. Jen fysicky je to jistě obdivuhodný. Však se jich včera po příletu z SSSR, kde uspořádali 5 koncertů, většina vrhla hned na lůžko. Jen dva příslušníky orchestru nebylo lze nikde najít. Pan Josef Zimbler a Louis Berger (oba hrají violoncello) se ihned vypravili do pražských ulic a navštívili přátele. Oba totiž pocházejí z Československa. Nejsou ovšem jediní, kteří se narodili mimo Spojené státy. Mezi 105 příslušníky orchestru jich pochází z Evropy čtyřicet. Kromě dirigenta Charlese Muncha jich přišlo 16 z Francie a další z Polska, Ruska, Německa, Italie, ČSR, Dánska, Rumunska, Bulharska, Kanady, Maďarska, Holandska, Estonska, Egypta a Rakouska. Pro národní symfonický orchestr trochu neobvyklé složení. Ovšem že jsou jednolitým celkem a že je nadarmo nepředchází světová pověst, o tom se přesvědčíte již dnes večer. Ti, kdož se na koncert nedostanou, mohou si jej vyslechnout z rozhlasu. Zážitek to bude jistě velký. aš

Bostonští filharmonikové v Praze

Praha: V pondělí přiletělo do Prahy několik zvláštních letadel se 120 členy vynikajícího uměleckého souboru USA »Boston Symphony Orchestra«. Po úspěšném zájezdu do SSSR uspořádají u nás členové bostonské filharmonie jediný koncert ve Smetanově síni Obecního domu hlav. města Prahy dnes v úterý 11. září. Koncert bude řídit umělecký ředitel Charles Munch.

září 11

ROČNÍK XII. – ČÍSLO 220. – 30 HAL. V PRAZE V ÚTERÝ 11. ZÁŘÍ 1956

Svobodné slovo

LIST ČESKOSLOVENSKÉ STRANY SOCIALISTICKÉ

Kulturní jiskřičky

✱ BOSTONŠTÍ FILHARMONIKOVÉ přiletěli v pondělí několika zvláštními letadly do Prahy. Vynikající umělecký soubor Spojených států amerických »Boston Symphony Orchestra« má 120 členů. Po zájezdu do SSSR uspořádají u nás dnes jediný koncert ve Smetanově síni Obecního domu. Koncert bude řídit umělecký ředitel Charles Munch.

✱ BESEDU, nazvanou »Hovoříme o moskevském MCHATU«, pořádá ve středu 12. 9. v 19,30 hodin Dům kultury pracujících ve strojírenstvi v Praze na Smí-

BOSTONŠTÍ FILHARMONIKOVÉ V PRAZE. V pondělí přiletělo do Ruzyně několik zvláštních letadel se 120 členy vynikajícího uměleckého souboru Spojených států amerických „Boston Symphony Orchestra". Po úspěšném zájezdu do SSSR uspořádají dnes u nás členové bostonské filharmonie jediný koncert ve Smetanově síni. Koncert bude řídit umělecký ředitel Charles Munch.

PRÁCE

LIST REVOLUČNÍHO ODBOROVÉHO HNUTÍ

30 hal.

Praha úterý 11. září 1956 Ročník XII. Číslo 220

LIDOVÁ DEMOKRACIE

ROČ. XII. - Č. 221 Cena 30 haléřů ORGAN ČESKOSLOVENSKÉ STRANY LIDOVÉ Praha středa 12. září 1956

Velký úspěch Bostonské filharmonie

Je to již více než 25 let, kdy v Praze hrál naposledy americký orchestr. Tehdy to byla Newyorská filharmonie, řízená Toscaninim. Pak přišla léta války, horké i studené, a teprve po odstranění všech zbytečných přehrad a opon mezi národy rozvíjí se opět zdravá a potřebná výměna kulturních hodnot přes hranice i přes oceány. Tak k nám zavítala na svém evropském turné i Bostonská filharmonie (Boston Symphony orchestra), oslavující právě 75 let svého trvání, soubor z nejproslulejších, v jehož čele se vystřídali umělci tak věhlasní jako Arthur Nikisch (učitel Talichův) a dirigent Kuonssewitzky. Nyní je šéfem tělesa u nás chvalně známý a často vzpomínaný Charles Munch, který předznamenal sváteční ovzduší tohoto večerejšího shledání v přeplněné Smetanově síni již provedením hymny československé a americké. Pořad večera byl zahájen Elegií amerického předního skladatele H. Hansona, skladbou na paměť dirigenta Kuonssewitzského, která je výrazem přátelských citů a vřelých vzpomínek na velkého umělce. Široká melodická plocha zde převládající představila nám hlavně velký a plastický zvuk smyčcové skupiny orchestru. Podobně jako již dříve provedl Munch také tentokrát v Praze III. symfonii A. Honeggerá (Liturgickou), v jejíchž třech částech vyjádřil pocity a myšlenky, vyvěrající z údobí po skončení války. Tento občanský program díla je nadepsán liturgickými názvy vět: Dies irce, De profundis clamavi, Dona nobis pacem. Zejména v třetí větě vyzvedlo výborné provedení (gradace pochodového rytmu a delikátní zvuková jemnost různých nástrojových skupin ve ztišeném závěru) humanistický ethos symfonie, prodírající se ze tmy a chaosu k světlé vidině lidství. Již zde zazářily vysoké hodnoty orchestru, vzácně vyrovnaného ve zvuku, disponujícího vynikající hráčskou úrovní a jiskřícího ostře reagujícím rytmickým cítěním.

Nicméně teprve druhá část večera ukázala celé umění hostů. Brahmsova II. symfonie D-dur tu zazněla, jak jsme ji dlouho už neslyšeli. A tu jsme si také znovu a pádně připomněli, jak může výborný orchestr ještě vyrůsti pod vedením zralého velkého umělce, skutečně tvůrčí osobnosti! Tu se skvělo dílo, skvělo se umění orchestru, posluchač nevycházel z pravého, ničím nezmenšeného požitku. Rozvržení stavby, šíře melodických ploch, majících vroucí zápal i vnitřní napětí (adagio), výrazové i zvukové finesy (na př. vyznění závěru I. věty v pianissimu s pizzikaty), dokonalé odlišení myšlenek (hravá lehkost i bujaré zdraví v začátku scherza, jehož členění podáno přímo v klasicky dokonalém jasu i odstínění), to všechno na tomto Brahmsovi opájelo. Strhujícím způsobem pak vyznělo finale, kde orchestr podával nejvypjatější místa souhry a souzvuku s lehkostí a přesností velkého virtuosa. Není divu, že obecenstvo zůstalo na místech a zahrnulo umělce ovacemi, jež byly nakonec odměněny tím nejlepším z nejlepšího: mistrovským Munchovým provedením Ravela (Dafnis a Chloe). Debussy, Ravel, to jsou pravé Munchovy vizitky. Hudba tu zářila, přelévala se, jiskřila slunčem, životem. Nelze si opravdu představit dokonalejšího podání hudby tohoto druhu, než jaké ukázal Munch s Bostonskými. Toto byl jeden z velikých zážitků poslední doby. vbr

Sept. 12, 1956

SVOBODNÉ SLOVO

Bostonský symfonický orchestr návštěvou v Praze

Rozhovor našeho zpravodaje s americkými hudebníky

Bostonští symfonikové, jejichž koncert dnes uslyšíme v Praze, mají za sebou — a skoro z poloviny ještě před sebou — namáhavé turné Evropou, které je zavedlo do 13 států, kde v 19 městech uspořádali nebo uspořádají přes 40 koncertů. Všude hráli před vyprodanými domy, všude mluvila o nich hudební kritika v superlativech.

»Bylo tomu tak v Dublinu, Edinburgu, Kodani, Oslu, Stockholmu i Helsinkách. Ale největší úspěch a nejkrásnější přijetí jsme měli v Leningradu a Moskvě« — vyprávěli nám členové orchestru. »V Moskvě jsme měli dva koncerty. Při prvním, který začal ve 12 hodin v poledne, jsme museli přidat jednou a večer jsme dokonce museli přidat dvakrát. Koncertům byly přítomny špičky hudebního světa a na noční recepci nám v přípitcích blahopřáli k úspěchům Oistrach, Chačaturjan a jiní vynikající sovětští umělci.«

Charles Munch při zkoušce

Orchestr, založený v r. 1881, vedli vynikající evropští dirigenti, z nichž zejména Sergěj Koussevitsky a dnešní umělecký ředitel Charles Munch jej vypracovali v jedno z prvních orchestrálních těles světové třídy.

Dnes tvoří orchestr 106 hudebníků, jejichž sezóna je snad nejdelší ze všech orchestrů na světě: 46 týdnů. Místo dřívějších hudebníků ze všech částí Evropy jsou už dnes v orchestru zastoupeni mladí umělci, narození v USA, ale jak to ani jinak nemůže být, najdeme i zde Čechy. První z nich, Plzeňák J. Zimbler, hraje v orchestru už od roku 1933 a sám je skladatelem řady koncertních děl hlavně pro komorní orchestry. Druhý, Pražan L. Berger, patří k mladé generaci. Přistěhoval se do Ameriky teprve r. 1939 a je členem orchestru od roku 1953.

Ptali jsme se, zda má bostonský symfonický orchestr v repertoiru českou hudbu. »To víte, že máme,« zněla odpověď. »Hrajeme Smetanovu Vltavu a Z českých luhů a hájů, dále Dvořákův cellový koncert, jakož i symfonii z Nového světa, hrajeme i Janáčka, který se u nás těší velké popularitě, a pochopitelně, že hrajeme i díla jednoho z vašich největších skladatelů, Bohuslava Martinů. Na Munchovu žádost napsal dokonce pro náš orchestr zvláštní symfonickou báseň. O Praze a jejím hudbymilovném obecenstvu víme u nás, díky dirigentu Georgu Szellovi a ostatním českým hudebním umělcům, mnoho. A víte, nač jsme se do Prahy nejvíc těšili? Že zhlédneme divadlo, kde měl premiéru slavný Mozartův Don Giovanni«.

A také první kroky bostonských umělců, sotva vystoupili z letadla, vedly do Tylova divadla, poklonit se geniu Mozartovu. jl

12

Lidové de

[8]

BLANK PAGE

Chasahin Ctd

BLANK PAGE

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

VARIETY
NEW YORK, N. Y.

AUG 22 1956

Vienna

By Emil W. Maass
(*Grosse Schiffgasse;* A45045)

Ernst Maerzendorfer appointed chief of Salzburg Opera House.

Boston Symphony skedded to appear here under Pierre Monteux.

Bruno Walter received Golden Medal of Salzburg Mozarteum Society.

Peking Opera, touring Europe, rented Volkstheatre for Sept. 13-15.

State opera singer Emmy Loose will guest in Buenos Aires Opera house.

Marcel Prawy appointed producer for Volksopera, branch of State Opera.

International Congress of Scientific Film Producers to be held here Sept. 23-29.

Bruce Low, Dutch diskstar, inked by Volksopera for "Wonderful Town" preem.

Cosmopol film shooting "Love Life of Handsome Franz," Max Nosseck directing.

Goethe's "Faust" to be on program of Salzburg 1957 festivals, with Ernst Lothar directing.

Amadeo disk company producing LP platters with music by Joseph Marx and Egon Kornauth.

New York City Ballet under George Balanchine to appear here for first time beginning September.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Times (e)
PAWTUCKET-CENTRAL FALLS, R. I.
Independent
Circ. 39,259
SEP 13 1956

Boston Symphony Lauded In Vienna

VIENNA, Austria (AP) — The press of Vienna today raved over the concert last night of the Boston Symphony Orchestra in the packed Konzerthaus.

The concert began more than an hour late because the orchestra instruments were delayed in Czechoslovakia by Czech customs officials. While the musicians flew to Vienna from Prague — where they gave a concert Tuesday — the instruments were shipped by rail.

Vienna's independent newspaper Bildtelegraf said the orchestra's performance in Vienna was "sensational." The Weltpresse wrote: "Europe must envy the United States for this orchestra." Bildtelegraf said: "At this time, there is hardly another orchestra which is able to play contemporary music with equal or even similar beauty and perfection."

The Communist Der Abend said "the Boston group again confirmed its proud reputation as a first-class orchestra."

The orchestra will perform in Stuttgart today.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
SEP 13 1956

Press in Vienna Hails Concert By Boston Symphony

By the Associated Press

Vienna

Vienna's press has raved over the concert of the Boston Symphony Orchestra in the packed Konzerthaus.

The concert of Sept. 12 began more than an hour late because the orchestra instruments were delayed in Czechoslovakia by Czech custom officials. While the musicians flew to Vienna from Prague—where they gave a concert Sept. 11—the instruments were shipped by rail.

Vienna's independent newspaper Bildtelegraf said the orchestra's performance in Vienna was "sensational." The Weltpresse wrote: "Europe must envy the United States for this orchestra." Bildtelegraf said: "At this time, there is hardly another orchestra which is able to play contemporary music with equal or even similar beauty and perfection."

The Communist Der Abend said: "The Boston group again confirmed its proud reputation as a first-class orchestra."

Next stop on the orchestra's tour is Stuttgart, Germany.

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
SEP 22 1956

Visitors From U.S. in Vienna

By Rudolf Klein

Vienna

The concert season in Vienna opened with an evening performance by the Boston Symphony Orchestra. After the Philadelphia Orchestra and the New York Philharmonic-Symphony, this was the third American orchestra of the postwar period to visit Vienna.

The orchestra came from Moscow via Prague to the Austrian capital. The train on which the instruments of the musicians had been sent was late, and the audience had to wait more than an hour before the concert could begin. But the delay was taken good-humoredly, and the reception given the orchestra and its conductor, Charles Munch, was in no way less warm. The enthusiasm of the audience grew with each piece, and finally burst all bounds. When at last the people let them go, it was only because the strain of the long tour was plainly written in the musicians' faces.

Remarkable Quality

This strain, however, had not the slightest effect on the quality of the performance. Even the first work presented, the "Elegy" by Howard Hanson, made clear the outstanding qualities of the string section. In fact, the quality of the orchestral group seems to be in all ways remarkable. In particular the cellists and basses played magnificently, and the song of the violins compared with that of the Vienna Philharmonic.

The rendition of the "Liturgical Symphony" by Arthur Honegger, was the high point of the evening, not only because this music is almost unknown to us, but also because it was performed with a precision and an exactness of fabulous dimensions. The virtuosity of the woodwinds and the brasses, in my opinion, has no equal in the world. That in this immensely difficult work not a note was missed, and none was blurred to the ear, was a surpassing accomplishment.

Concept of Music

The same precision was evident in Ravel's Suite from "Daphnis and Chloë." The work and the magic of its sound profited greatly from the circumstance that the woodwinds of the orchestra in part have French instruments, which are specially suited to this music. The situation was less favorable in the Brahms Second Symphony, for the individuality of the woodwinds did not lend itself to the blending of a homogeneous whole, and those parts of the composition which are based on the completeness of such fusion did not attain the proper unity. Also the trumpets stood out a little too sharply.

In general, it seems that the difference in the concept of music between the Boston orchestra, or any American orchestra, and a Viennese orchestra, is a question of rhythm. To the Viennese musician, the measures are more or less elastic indications, which, according to the demands of the melody, are contracted or expanded so that there is no metronomic exactness. American orchestras, by contrast, seem to focus on strict, inflexible rhythm, which in turn has the advantage of the utmost precision. The Viennese audience would be willing to do with less of this precision and get in exchange more freedom in the melodic structure. It is not so set, however, as to fail to appreciate the merits of the Boston Symphony.

New York Ballet

The autumn season was ushered in wholly by American art, for the Staatsoper was also opened by performers from the U.S.A. The New York City Ballet filled the first weeks of the period by giving daily, and sometimes twice daily, programs. If technically the presentation put everything in the shade which one might formerly have expected of a ballet, they surpassed artistically, too, everything one had seen in this field. Vienna art circles were unanimous in saying that a ballet of such quality had never before been seen in Vienna. Its success was sensational. Day after day the house was sold out.

What one principally admired in the company was the legitimacy of its dance art, which could be traced particularly to the choreography of George Balanchine. There is no striving for symbol or association; there is only the beauty and pure aesthetics of movement.

How well the movements, which stem from what to us seems incredible technical ability, fit the music, and how well they translate it, one could perhaps best appreciate in the dance interpretation of the Symphony by Bizet, which was the high point of the four programs offered. While the ballet of the Vienna Staatsoper depends mainly on the performances of a few soloists, one can see here and admire the beauty of a genuine ensemble, which takes for granted a perfect technique.

Every evening they offered a sort of topical piece, a ballet which, sometimes grotesque, sometimes comic, aimed at other effects. In this genre Todd Bolender's creation, "Souvenirs," a backward glance to the fashion of the twenties, had perhaps the greatest success. The dancing of the prima ballerina, Maria Tallchief, is superlative, as is that of her partner, André Eglevsky. Public and press here have seldom been so in accord in awarding praise as in their case.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
American (e)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 184,973
SEP 12 1956

Hub Symphony Plays Tonight in Vienna

VIENNA (AP)—The Boston Symphony Orchestra arrived today by air from Prague. They will give a concert tonight in Vienna's famed Konzert Haus. It is already a sellout.

Members of the orchestra, who were enthralled by their enthusiastic reception in Leningrad and Moscow, said the applause given them in Prague was almost as exciting.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300
SEP 12 1956

VIENNA, Sept. 12 (AP)—The Boston Symphony Orchestra arrived today by air from Prague. They will play a concert tonight in Vienna's famed Kozert Haus. It is already a sellout.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749
SEP 12 1956

VIENNA (AP)—The Boston Symphony Orchestra arrived today by air from Prague. It will play a concert tonight in Vienna's famed Kozert Haus. It already is a sellout.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Bulletin (e)
PROVIDENCE, R. I.
Independent
Circ. 146,283
SEP 13 1956

Boston Symphony Hailed in Vienna

Vienna—(AP)—The press of Vienna today raved over the concert last night of the Boston Symphony Orchestra in the packed Konzerthaus.

The concert began more than an hour late because the orchestra instruments were delayed in Czechoslovakia, by Czech customs officials. While the musicians flew to Vienna from Prague—where they gave a concert Tuesday—the instruments were shipped by rail.

Vienna's independent newspaper Bildtelegraf said the orchestra's performance in Vienna was "sensational." The Weltpresse wrote: "Europe must envy the United States for this orchestra." Bildtelegraf said: "At this time, there is hardly another orchestra which is able to play contemporary music with equal or even similar beauty and perfection."

The Communist Der Abend said "the Boston group again confirmed its proud reputation as a first-class orchestra."

The orchestra will perform in Stuttgart today.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Patriot-Ledger (e)
QUINCY, Mass.
Independent
Circ. 39,259
SEP 13 1956

SYMPHONY IN VIENNA

VIENNA, Sept. 13 (UP)—The Boston Symphony Orchestra gave its first post-war performance here after a one-hour delay last night.

While the 120-man orchestra reached the Austrian capital by air in time from Prague, Czechoslovakia, the 16,000-pound instruments—which were shipped by train—were held up at the border by Austro-Czech custom procedures.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749
SEP 13 1956

Hub Symphony Charms Vienna

VIENNA, Austria (AP)—The press of Vienna today raved over the concert last night of the Boston Symphony Orchestra in the packed Konzerthaus.

The concert began more than an hour late because the orchestra instruments were delayed in Czechoslovakia by Czech customs officials. While the musicians flew to Vienna from Prague—where they gave a concert Tuesday—the instruments were shipped by rail.

Vienna's independent newspaper Bildtelegraf said the orchestra's performance in Vienna was "sensational." The Weltpresse wrote: "Europe must envy the United States for this orchestra." Bildtelegraf said: "At this time, there is hardly another orchestra which is able to play contemporary music with equal or even similar beauty and perfection."

The Communist Der Abend said "the Boston group again confirmed its proud reputation as a first-class orchestra."

The orchestra will perform in Stuttgart today.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 13 1956

Hub Instruments Seized by Czechs, Symphony Delayed

VIENNA, Austria, Sept. 12 (Reuters)—The Boston Symphony Orchestra had to keep 2000 Viennese and American onlookers waiting in the concert house for over an hour here today as its instruments were held up by Czechoslovak authorities.

The members of the orchestra, which is touring Europe, arrived by plane from Prague early this morning. But their instruments were sent by train and simply "disappeared enroute."

Later in the afternoon it was discovered the instruments were held up at Lundenburg, the Austro-Czechoslovak border station. Several trucks were sent there to pick them up so the concert could finally start one hour and 20 minutes late.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Standard-Times (e)
NEW BEDFORD, Mass.
Independent
Circ. 61,300
SEP 13 1956

Vienna Press Hails Concert By Bostonians

VIENNA, Sept. 13 (AP)—The press of Vienna today raved over the concert last night of the Boston Symphony Orchestra in the packed Konzerthaus.

The concert began more than an hour late because the orchestra instruments were delayed in Czechoslovakia by Czech customs officials. While the musicians flew to Vienna from Prague—where they gave a concert Tuesday — the instruments were shipped by rail.

Vienna's independent newspaper Bildtelegraf said the orchestra's performance in Vienna was "sensational." The Weltpresse wrote, "Europe must envy the United States for this orchestra." Bildtelegraf said, "At this time, there is hardly another orchestra which is able to play contemporary music with equal or even similar beauty and perfection."

The Communist Der Abend said, "The Boston group agin confirmed its proud reputation as a first-class orchestra."

The orchestra will perform in Stuttgart today.

Bild Telegraf Sept 6, Wien

Amerikas Musiker kommen direkt aus Rußland

Mittwoch hören Wiens Musikfreunde zum erstenmal das weltberühmte Boston Symphony Orchestra

Seit die Grenzen Österreichs — und vor allem die innerhalb unseres Landes — keine unüberwindlichen Hindernisse für Gäste aus dem Ausland sind, haben wir in Wien schon zahlreiche berühmte Orchester empfangen und gehört. Seit etwa eineinhalb Jahren geben sich Musiker aus Europa und Amerika in Wien Rendezvous, und das Publikum erhält Gelegenheit zu interessanten Vergleichen. Aus Amerika besuchten uns bisher zwei weltberühmte Ensembles: das Philadelphia-Orchester unter Eugen Ormandy und die New-Yorker Philharmoniker unter Dimitri Mitropoulos. Nächste Woche wird man nun — wieder im Großen Konzerthaussaal — das Boston Symphony Orchestra hören, das mit seinem Chefdirigenten Charles Munch zu einem einzigen Gastkonzert nach Wien kommt.

Wenn die amerikanischen Musiker am Mittwoch vormittag in Wien ankommen, haben sie schon eine weite Reise hinter sich: sie begann am 24. August in Irland und führte über Edinburgh, wo das Orchester im Rahmen der Festspiele fünf Konzerte absolvierte, und Skandinavien nach der Sowjetunion. Als erstes US-Orchester spielen die „Bostoner" am 6. und 7. September in Leningrad und am 8. und 9. September in Moskau. Am 11. September folgt Prag, am Mittwoch der nächsten Woche schließlich Wien.

Das Boston Symphony Orchestra wurde 1881 gegründet, ist also nunmehr 75 Jahre alt. Fast fünfundzwanzig Jahre lang, von 1924 bis 1948, wurde es von Serge Kussevitzky geleitet, der durch planmäßigen Aufbau und sorgfältige Erziehungsarbeit die „Bostoner" zu einem der besten Orchester der Welt, auf jeden Fall aber zum besten Orchester Amerikas machte. Schallplattenaufnahmen der amerikanischen Musiker erzielten Rekordauflagen.

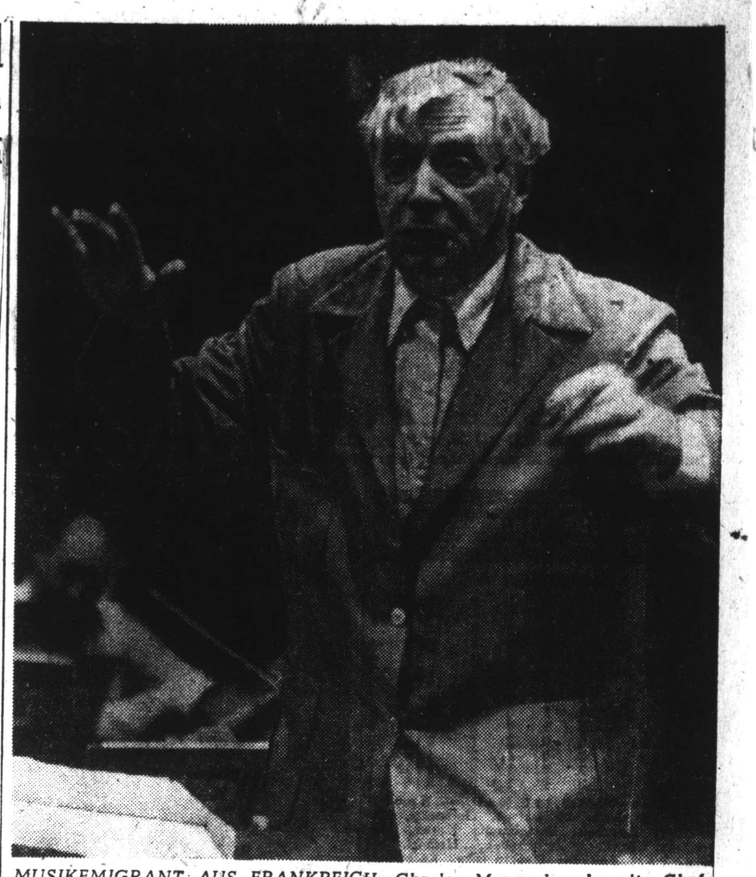
Nach Kussevitzkys Tod wurde der Franzose Charles Munch zum Chefdirigenten bestellt. Seit sieben Jahren leitet er nun die „Bostoner" und hat dafür seine umfangreiche Konzerttätigkeit in Europa weitgehend eingeschränkt. Unter seiner Führung kam 1952 auch die erste Europa-Tournee in der Geschichte des Orchesters zustande. Ihr Erfolg dürfte mit ein Anlaß gewesen sein, heuer wieder die Fahrt über den Ozean anzutreten.

Das Programm des Wiener Konzertes umfaßt neben Werken von Brahms und Ravel auch zwei moderne Stücke, nämlich die dritte Symphonie von Arthur Honegger und ein kurzes Stück, „Elegy", des namhaften amerikanischen Komponisten Howard Hanson.

Ljuba Welitsch singt am 16. September die Tosca

Kammersängerin Ljuba Welitsch wird am Nachmittag des 16. September zum erstenmal nach ihrer sensationellen Verehelichung auf der Bühne der Wiener Staatsoper stehen. Sie singt an diesem Tag die Titelpartie in Puccinis „Tosca", die schon immer zu ihren besonderen Glanzrollen gehört hat. Ihre Partner sind noch nicht fixiert; voraussichtlich werden es Helge Rosvaenge und Edmond Hurshell sein.

● Hilde Güden, die wegen eines leichten Unfalls in dieser Woche ihre Verpflichtungen an der Wiener Staatsoper (Susanne im Redoutensaal) absagen mußte, soll am 10. September, wie geplant, die Sophie im „Rosenkavalier" singen, da sie bis dahin wiederhergestellt sein wird.



MUSIKEMIGRANT AUS FRANKREICH: Charles Munch, derzeit Chefdirigent des Boston Symphony Orchestra, ist auch in Wien durch Gastspiele aus der Nachkriegszeit in bester Erinnerung. Der weltberühmte französische Dirigent, eine der stärksten Musikerpersönlichkeiten der Gegenwart, übersiedelte nach Amerika, als ihn die „Bostoner" nach dem Tod Kussevitzkys zu ihrem Leiter machten. Er wird am 12. September im Wiener Konzerthaus das Gastkonzert seines Ensembles dirigieren.

Die Presse Sept 13, 1956

Bostoner Symphoniker ohne Instrumente

Prag—Wien war länger, als sie dachten — Der Zoll zeigte Verständnis

Eigenbericht der „Presse"

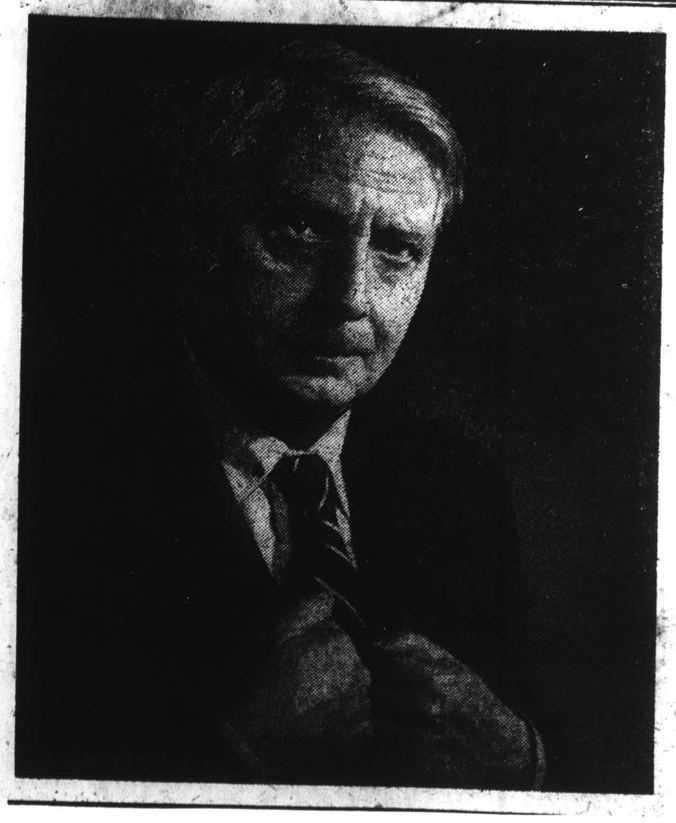
H. Z. **Wien**, 12. September

Eine Fehldisposition und Zugverspätungen stellten Mittwoch abend das Gastspiel der Bostoner Symphoniker im Wiener Konzerthaus in Frage. Im letzten Augenblick erst gelang es, die Instrumente und das Gepäck der amerikanischen Musiker nach Wien zu schaffen. Mit mehr als einstündiger Verspätung konnte dann schließlich das Konzert beginnen.

Das Publikum im Großen Konzerthaussaal ahnte nicht, welcher dramatische Wettlauf mit der Zeit dem Konzertbeginn vorausgegangen war. Das Konzert der Bostoner Symphoniker unter der Leitung von Charles Munch hätte um 19,30 Uhr beginnen sollen; um 19,45 Uhr betrat ein Sprecher der Konzerthausgesellschaft das Podium und teilte dem bereits unruhig gewordenen Publikum mit, daß wegen verspäteter Abfertigung der Instrumente der Konzertbeginn verschoben werden muß. Zu diesem Zeitpunkt standen die amerikanischen Musiker noch in Reisekleidung im Foyer des Konzerthauses und warteten auf die Ausladung von drei großen Möbelwagen, die kurz vorher am Heumarkt vorgefahren waren. Im nur mühselig gegen Blicke von außen abgeschirmten Foyer warfen sich dann die Bostoner Symphoniker mit fieberhafter Eile in Frack und Smoking und packten ihre Instrumente aus.

Das amerikanische Orchester hatte Dienstag abend noch in Prag konzertiert. Die Musiker kamen mit zwei Sonderflugzeugen Mittwoch vormittag nach Wien, das gesamte Gepäck aber hatten sie in Prag mit dem Zug aufgegeben. Für amerikanische Begriffe schien den Managern des Orchesters die Entfernung kurz genug, um das rechtzeitige Eintreffen der Koffer zu gewährleisten. Am Nachmittag erfuhr dann die Konzerthausdirektion, daß der Zug mit dem Gepäck fahrplanmäßig um 19 Uhr in Wien eintreffen sollte. Daraufhin wurde in Prag zurückgefragt; die Antwort lautete, daß der Zug bereits mit einstündiger Verspätung abgefahren war. Während von Wien aus alle Hebel in Bewegung gesetzt wurden, um eine beschleunigte Zollabfertigung an der Grenze zu erreichen, mobilisierte man gleichzeitig ein Transportunternehmen, das dem Zug bis Hohenau entgegenfuhr, um Zeit zu gewinnen. Im Bahnhof Hohenau erfolgte die Umladung in die Möbelautos, die dann die Strecke nach Wien in einer wahren Rekordzeit zurücklegten. Die österreichische Zollbehörde führte die Kontrolle während der Fahrt und während der Ausladung beim Konzerthaus durch.

MUSIK • THEATER • FIL



„Bostoner" kommen morgen

Zwei Sonderflugzeuge, die um 10.10 und 15.10 Uhr in Schwechat ankommen, bringen morgen die 120 Mann des Bostoner Symphonieorchesters nach Wien. Die amerikanischen Künstler hatten eben unter der Leitung von Charles Munch (unser Bild) in Moskau großen Erfolg. Sie mußten zu ihrem Programm Werke von Schumann und Haydn zugeben

World News in Brief

Tangier Closes Brothels

TANGIER, Sept. 13 (U.P.). — The Tangier government has ordered the closing of brothels operating in this international city, and decreed that no new houses of ill-fame may be opened. The government has also ordered that bars be closed in Moslem districts, especially in the vicinity of mosques.

U.S. Orchestra in Vienna

VIENNA, Sept. 13 (U.P.). — The Boston Symphony Orchestra gave its first post-war performance here last night. The orchestra was enthusiastically cheered by the audience after performing works by Johannes Brahms, Arthur Honegger and Maurice Ravel.

ned the film "Rock Around the Clock" from all city cinemas. Eight English towns have now banned the film because of riotous behavior by youths at performances of it. Four more English towns were reported today to be considering banning it.

Truck Blast Kills Man

BAKERSFIELD, Calif., Sept. 13 (U.P.).—One man was killed and another escaped injury Tuesday night when a dynamite-laden truck collided head-on with a car, caught fire and exploded. The dead man was identified as Herbert F. Shields, 55, of Bakersfield. Walter Rosenbaum, who was driving the truck, owned by the Trojan Powder Co. of San Francisco, escaped from the wreckage before the explosion.

[12]

WIENER FIGARO

MITTEILUNGSBLATT DER MOZARTGEMEINDE WIEN

Mozart-Huldigung auf dem Friedhof zu St. Marx

Es sprach Bürgermeister Franz Jonas

25. Jahrgang Heft 1 März 1957

See also later in vol. II

[3]

SEE PAGE 5

WIENER FIGARO

MITTEILUNGSBLATT DER MOZARTGEMEINDE WIEN

Mozart-Huldigung auf dem Friedhof zu St. Marx

Es sprach Bürgermeister Franz Jonas

25. Jahrgang Heft 1 März 1957

I N H A L T

ERZBISCHOF DR. FRANZ KÖNIG: Worte des Mozart-Gedenkens . . 1

UNIV.-PROF. DR. ERICH SCHENK: Festrede an die Mozart-Medaillen-Träger 3

PROF. DR. ERIK WERBA: Ausklang des Mozartjahres in Wien 6

PROF. WILHELM ROHM:
PROF. DR. HANS SITTNER:
HOFRAT DR. HERMANN ULLRICH:
PROF. DR. ERIK WERBA:
Die neue Mozart-Schallplatte . 9

Briefe, die uns erreichten III

Aus der Mozartgemeinde IV

Sonderdruck aus „Musikerziehung", X. Jahrgang, Heft 3 (März 1957)

Unsere nächsten Veranstaltungen:

18. März 1957: 18 Uhr, feierliche Verleihung der Ehrenmitgliedschaft an Hofrat Professor Viktor Keldorfer 19.30 Uhr, 1. Debutkonzert junger Künstler

6. April 1957: 2. Debutkonzert junger Künstler

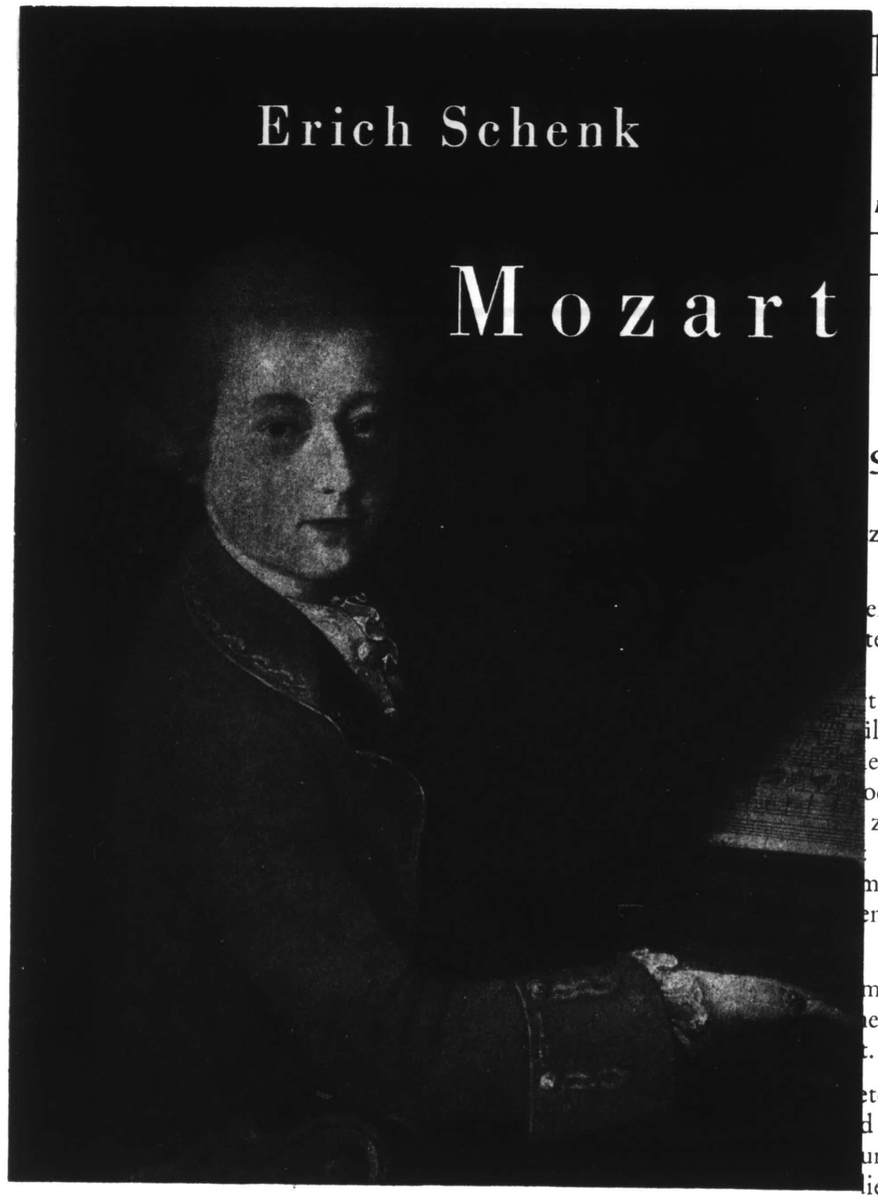
10. Mai 1957: Festkonzert Joseph Marx (anläßlich des 75. Geburtstages)

18. Mai 1957: Führung zum Mozartgrab, Leitung: Professor Hans Pemmer

20. Juni 1957: Mozartmatinee im Hof des Deutschen Ritterordenshauses

Photos: Dr. Rudolf Riedlinger (Seite 8), Franz Votava (Seite 2, 4, Umschlag)

Eigentümer, Herausgeber und Verlag: Mozartgemeinde Wien, Wien III, Metternichgasse 8
Für den Inhalt verantwortlich: Prof. Dr. Erik Werba, Wien I, Hohenstaufengasse 4
Druck: Druck- und Verlagsanstalt Gutenberg, Wiener Neustadt, Wiener Straße 66
Auslieferung des Mitteilungsblattes: Mozartgemeinde, Wien III, Metternichgasse 8



Festausgabe 1756–1956

Amalthea

deres als Gott, der Herr und König aller Zeiten.

Was im „Ave verum" seine Zusammenfassung, im Requiem seine Jenseitsbestimmung erhalten hat, ist der Aufstieg einer unstillbaren Sehnsucht nach dem, was dro-

aber auch seine Liebe, sein Mitleid und seine Barmherzigkeit gegen seine Geschöpfe", so öffnet er damit, wie in vielen anderen Briefen, sein religiöses Gemüt, verbunden mit dem Schöpfergrunde Gottes — ebensosehr wie er es durch

ERZBISCHOF DR.
UNIV.-PROF. DR.
Medaillen-Träge
PROF. DR. ERIK
PROF. WILHELM
PROF. DR. HANS
HOFRAT DR. HE
PROF. DR. ERIK
Briefe, die uns erre
Aus der Mozartgen
Sonderdruck au

Un
18. März mitgli 19.30
6. April
10. Mai 75. G
18. Mai 1 Hans
20. Juni orden

Photos: Dr. Ru

Erich Schenk

Wolfgang Amadeus Mozart

830 Seiten, 7 Farbtafeln, 206 Abbildungen, 78 Textillustrationen,
5.—10. Tausend, Leinen S 250,—

Was liegt näher, heute, aus Anlaß der 200. Wiederkehr von Mozarts Geburtstag, in einer Festgabe das tragisch-kurze Erdendasein des genialsten aller Komponisten in Wort und Bild darzustellen?

Was Giorgione oder Leonardo da Vinci in der Malerei, das bedeutet Mozart im Reiche der Musik. In allen, die Musikquellen seiner Zeit zusammenfassenden, farbenschön leuchtenden Strömen genialer Einfälle, Formen und Spielarten seiner weltlichen, kirchlichen, vokalen und instrumentalen Klangwunder — die, über das ganze Erdenrund sich ergießend, noch fernere Epochen beglücken und befruchten werden — fand die europäische Musik des 18. Jahrhunderts ihren klassischen Augenblick: vollendet harmonische Musik in naturhaft göttlicher Reinheit, Heiterkeit, Dämonie und Schönheit, die Herz, Seele, Gemüt und Geist mit gleicher himmlischer Verzauberung beglücken.

Prof. Dr. Erich Schenk, Ordinarius für Musikwissenschaft an der Universität Wien, gilt dank zahlreichen, seit 1929 erschienenen Arbeiten in der internationalen Fachwelt als hervorragender Mozart-Forscher. Auf Grund jahrelanger Archivstudien, besonders in Italien und Österreich, sowie Verarbeitung der seit Hermann Aberts Standardwerk erschienenen Spezialliteratur, konnte Schenk der Mozart-Forschung bedeutendes, neues Material zuführen und so einzelne Lebensstationen des Meisters in ganz neuem Licht darstellen.

Das Werk ist rein biographisch orientiert. Es wendet sich nicht nur an den Musikfachmann, sondern vor allem auch an den historisch interessierten Leser, dem es ein lebendiges Bild der bewunderungswürdigen Kultur und Gesellschaft des 18. Jahrhunderts vermittelt. Hunderte von Persönlichkeiten, Staatsmänner, Standespersonen, Künstler und Gelehrte, denen Mozart begegnete, finden sich hier erstmalig aufgezeigt und kommentiert. Dazu kommt eine Fülle zeitgenössischer Ansichten von Landschaften und Städten Mitteleuropas und Englands, in denen sich Mozarts Leben, Schaffen und Wirken vollzog. So kristallisierte sich eine höchst eindrucksvolle Einführung in Zeit, Milieu und Lebensstil des 18. Jahrhunderts, das in Mozarts wundervollen Werken beglückendste Erfüllung fand. Damit entstand ein in seiner kulturhistorischen Schau alle ähnlichen Publikationen weit überragendes Standardwerk der Mozart-Literatur.

Amalthea-Verlag, Inh. Dr. H. Studer

Inhalt

1. Buch: Heimat und Kindheit
2. Buch: Auf den Straßen Europas
3. Buch: Pläne, Opfer, Resignation
4. Buch: Hofdienst wider Willen
5. Buch: In der Gesellschaft Gunst
6. Buch: Einsam zwischen den Zeiten

Nachwort — Literaturhinweis — Ortsregister — Namensregister — Bilderverzeichnis

Hier abtrennen

Ich bestelle hiemit aus dem Amalthea-Verlag, Wien, durch die umstehende Buchhandlung:

Expl. Schenk: W. A. Mozart
Ln. S 250,—

Expl.

Expl.

Name

Beruf

Ort

Straße

Datum Unterschrift

Eigentümer, Herausgeber und Verlag: Mozartgemeinde Wien, Wien III, Metternichgasse 8
Für den Inhalt verantwortlich: Prof. Dr. Erik Werba, Wien I, Hohenstaufengasse 4
Druck: Druck- und Verlagsanstalt Gutenberg, Wiener Neustadt, Wiener Straße 66
Auslieferung des Mitteilungsblattes: Mozartgemeinde, Wien III, Metternichgasse 8

INDE

NDE WIEN
ERIK WERBA, WIEN

Folge 1

ENS

s sitzet zur Rechten des

ıltigen Posaunenruf im
:hörten „Dies irae“ hat
von damals uns heute
vährt in sein von Glau-
erfülltes Herz, das sich
u pie“, in der gelösten
Melodie des Soloquar-
äßt zum guten Hirten
ngst und alles Bangen
ae majestatis“ ist von
orden.

ruhe des menschlichen
ler mit Augustinus zu
früher Ruhe findet, bis
Gott.

nadeter Künstler über-
: und dann den Alltag,
ı Wurzeln hinabreichen
it, die durch Sterblich-
ichkeit nicht mehr be-
ıeißt, wenn sie hinab-
öpfergrund Gottes, der
erschaffen hat. Wenn
gjährige seinem Vater
Gott immer vor Augen,

deres als Gott, der Herr und König aller Zeiten.

Was im „Ave verum“ seine Zusammenfassung, im Requiem seine Jenseitsbestimmung erhalten hat, ist der Aufstieg einer unstillbaren Sehnsucht nach dem, was dro-

ich erkenne seine Allmacht, . . . ich erkenne aber auch seine Liebe, sein Mitleid und seine Barmherzigkeit gegen seine Geschöpfe“, so öffnet er damit, wie in vielen anderen Briefen, sein religiöses Gemüt, verbunden mit dem Schöpfergrunde Gottes — ebensosehr wie er es durch

See also later

ERZBISCHOF DR

UNIV.-PROF. DR

Medaillen-Träge

PROF. DR. ERIK

PROF. WILHELM

PROF. DR. HAN

HOFRAT DR. HI

PROF. DR. ERIK

Briefe, die uns erre

Aus der Mozartger

Sonderdruck au

Führende Amalthea-Musikbücher

Auer: Anton Bruckner, Band I und II
544 Seiten, 47 Bilder, 280 Notenbeispiele . . . . . Ln. S 108,—

Bauer: 150 Jahre Theater an der Wien
520 Seiten, 140 Bilder usw. . . . . Ln. S 270,—

Boese: Zwei Urmusikanten (Smetana — Dvořák)
450 Seiten, Text, 100 Bilder . . . . . Ln. S 134,—

Hummel: Nannerl, W. A. Mozarts Schwester
112 Seiten, drei farbige und 42 Bilder . . . . . Ln. S 74,—

Jancik: Michael Haydn. Ein vergessener Meister
360 Seiten, 100 Bilder usw. . . . . Ln. S 116,—

Keldorfer: Klingendes Salzburg
203 Seiten, sechs farbige und 108 Bilder . . . . . Ln. S 86,—

Kobald: Alt-Wiener Musikstätten
408 Seiten, 118 Bilder . . . . . Hln. S 78,—

Kobald: Beethoven
384 Seiten, 100 Bilder . . . . . Ln. S 98,—

Kobald: Franz Schubert
432 Seiten, 137 Bilder . . . . . Ln. S 98,—

Kralik: Das Buch der Musikfreunde
256 Seiten, 74 Bilder usw. . . . . Ln. S 116,—

Nowak: Joseph Haydn
632 Seiten, 280 Bilder usw. . . . . Ln. S 148,—

Pfrogner: Die Zwölfordnung der Töne
304 Seiten, mit einigen Beispielen . . . . . Ln. S 98,—

Sittner: Kienzl — Rosegger
480 Seiten, 44 Bilder . . . . . Ln. S 106,—

Zagiba: Die ältesten musikal. Denkmäler zu Ehren des Hl. Leopold
90 Seiten mit 44 Neumentafeln . . . . . Ln. S 250,—

Zagiba: Tschaikovskij
456 Seiten, 86 Bilder . . . . . Ln. S 135,—

Preise freibleibend

Hier abtrennen

Bücherzettel

An die

Buchhandlung

Un

18. März mitgli 19.30

6. April

10. Mai 75. G

18. Mai 1 Hans

20. Juni 1 orden:

Photos: Dr. Ru

Eigentümer, Herausgeber und Verlag: Mozartgemeinde Wien, Wien III, Metternichgasse 8
Für den Inhalt verantwortlich: Prof. Dr. Erik Werba, Wien I, Hohenstaufengasse 4
Druck: Druck- und Verlagsanstalt Gutenberg, Wiener Neustadt, Wiener Straße 66
Auslieferung des Mitteilungsblattes: Mozartgemeinde, Wien III, Metternichgasse 8

DIE MOZART-GEMEINDE

Wiener Figaro

MITTEILUNGSBLATT DER MOZARTGEMEINDE WIEN
WIEN III, METTERNICHGASSE 8, VERANTWORTLICH: DR. ERIK WERBA, WIEN

25. Jahrgang | März 1957 | Folge 1

DDR. FRANZ KÖNIG
Erzbischof von Wien

WORTE DES MOZART-GEDENKENS

Es ist ein Akt wahrer Pietät, sich zum Abschluß des Mozartjahres an dem Jahrestag und an dem Orte zu versammeln, an denen der große Genius seinen letzten, bitteren Tribut gezollt hat der Vergänglichkeit des Irdischen und der Armseligkeit der menschlichen Kreatur und nicht zuletzt auch einer verständnislosen Umwelt. Je schmerzlicher die Erinnerung an diese letzten Lebensstationen Mozarts sind, desto heller leuchtet das Werk seines Ingeniums, mit dem er seine Freunde und Verehrer, die Stadt Wien, das Volk von Österreich und die ganze Welt tröstet und ins Reich des Unvergänglichen seiner Kunst emporhebt. Über der Vergänglichkeit des Irdischen und der Armseligkeit der menschlichen Kreatur, durch das unabänderliche Todeslos gezeichnet, leuchtet durch seine Kunst eine unvergängliche, unsterbliche Schönheit und Güte, eine unzerstörbare Wahrheit. In dieses Reich des Überzeitlichen und Ewigen hat das Mozartsche Lebenswerk seine Wurzel gesenkt und von dort seine genialen Inspirationen empfangen. In der Sprache eines Plato, eines Augustinus und seiner Schüler ist aber die bleibende und unzerstörbare Wesenheit des Schönen, Guten und Wahren nichts anderes als Gott, der Herr und König aller Zeiten.

Was im „Ave verum" seine Zusammenfassung, im Requiem seine Jenseitsbestimmung erhalten hat, ist der Aufstieg einer unstillbaren Sehnsucht nach dem, was droben ist, wo Christus sitzet zur Rechten des Vaters.

Nach dem gewaltigen Posaunenruf im 3. Teil des eben gehörten „Dies irae" hat der Todgeweihte von damals uns heute wieder Einblick gewährt in sein von Glauben und Vertrauen erfülltes Herz, das sich im „Recordare Jesu pie", in der gelösten und schwebenden Melodie des Soloquartettes emportragen läßt zum guten Hirten der Seelen. Alle Angst und alles Bangen des „Rex tremendae majestatis" ist von ihm überwunden worden.

Es ist die Unruhe des menschlichen Herzens, um wieder mit Augustinus zu sprechen, das nicht früher Ruhe findet, bis es ruhet in Dir, o Gott.

Alle Werke begnadeter Künstler überleben nur insoferne und dann den Alltag, wenn sie mit ihren Wurzeln hinabreichen in jene Wirklichkeit, die durch Sterblichkeit und Vergänglichkeit nicht mehr berührt wird, das heißt, wenn sie hinabreichen in den Schöpfergrund Gottes, der Himmel und Erde erschaffen hat. Wenn der Einundzwanzigjährige seinem Vater schreibt: „Ich habe Gott immer vor Augen, ich erkenne seine Allmacht, . . . ich erkenne aber auch seine Liebe, sein Mitleid und seine Barmherzigkeit gegen seine Geschöpfe", so öffnet er damit, wie in vielen anderen Briefen, sein religiöses Gemüt, verbunden mit dem Schöpfergrunde Gottes — ebensosehr wie er es durch

See also later in vol. II

[13]

ERZBISCHOF DR

UNIV.-PROF. DR

Medaillen-Träge

PROF. DR. ERIK

PROF. WILHELM

PROF. DR. HAN

HOFRAT DR. HE

PROF. DR. ERIK

Briefe, die uns erre

Aus der Mozartger

Sonderdruck au

Un

18. März
mitgli
19.30

6. April

10. Mai
75. G

18. Mai 1
Hans

20. Juni 1
orden

Photos: Dr. Ru

Führende Amalthea-Musikbücher

Auer: Anton Bruckner, Band I und II
544 Seiten, 47 Bilder, 280 Notenbeispiele . . . . . Ln. S 108,—

Bauer: 150 Jahre Theater an der Wien
520 Seiten, 140 Bilder usw. . . . . Ln. S 270,—

Boese: Zwei Urmusikanten (Smetana — Dvořák)
450 Seiten, Text, 100 Bilder . . . . . Ln. S 134,—

Hummel: Nannerl, W. A. Mozarts Schwester
112 Seiten, drei farbige und 42 Bilder . . . . . Ln. S 74,—

Jancik: Michael Haydn. Ein vergessener Meister
360 Seiten, 100 Bilder usw. . . . . Ln. S 116,—

Keldorfer: Klingendes Salzburg
203 Seiten, sechs farbige und 108 Bilder . . . . . Ln. S 86,—

Kobald: Alt-Wiener Musikstätten
408 Seiten, 118 Bilder . . . . . Hln. S 78,—

Kobald: Beethoven
384 Seiten, 100 Bilder . . . . . Ln. S 98,—

Kobald: Franz Schubert
432 Seiten, 137 Bilder . . . . . Ln. S 98,—

Kralik: Das Buch der Musikfreunde
256 Seiten, 74 Bilder usw. . . . . Ln. S 116,—

Nowak: Joseph Haydn
632 Seiten, 280 Bilder usw. . . . . Ln. S 148,—

Pfrogner: Die Zwölfordnung der Töne
304 Seiten, mit einigen Beispielen . . . . . Ln. S 98,—

Sittner: Kienzl — Rosegger
480 Seiten, 44 Bilder . . . . . Ln. S 108,—

Zagiba: Die ältesten musikal. Denkmäler zu Ehren des Hl. Leopold
90 Seiten mit 44 Neumentafeln . . . . . Ln. S 250,—

Zagiba: Tschaikovskij
456 Seiten, 86 Bilder . . . . . Ln. S 135,—

Preise freibleibend

Hier abtrennen

Bücherzettel

An die

Buchhandlung

Eigentümer, Herausgeber und Verlag: Mozartgemeinde Wien, Wien III, Metternichgasse 8
Für den Inhalt verantwortlich: Prof. Dr. Erik Werba, Wien I, Hohenstaufengasse 4
Druck: Druck- und Verlagsanstalt Gutenberg, Wiener Neustadt, Wiener Straße 66
Auslieferung des Mitteilungsblattes: Mozartgemeinde, Wien III, Metternichgasse 8

DIE MOZART-GEMEINDE

Wiener Figaro

MITTEILUNGSBLATT DER MOZARTGEMEINDE WIEN
WIEN III, METTERNICHGASSE 8, VERANTWORTLICH: DR. ERIK WERBA, WIEN

25. Jahrgang | März 1957 | Folge 1

DDR. FRANZ KÖNIG
Erzbischof von Wien

WORTE DES MOZART-GEDENKENS

Es ist ein Akt wahrer Pietät, sich zum Abschluß des Mozartjahres an dem Jahrestag und an dem Orte zu versammeln, an denen der große Genius seinen letzten, bitteren Tribut gezollt hat der Vergänglichkeit des Irdischen und der Armseligkeit der menschlichen Kreatur und nicht zuletzt auch einer verständnislosen Umwelt. Je schmerzlicher die Erinnerung an diese letzten Lebensstationen Mozarts sind, desto heller leuchtet das Werk seines Ingeniums, mit dem er seine Freunde und Verehrer, die Stadt Wien, das Volk von Österreich und die ganze Welt tröstet und ins Reich des Unvergänglichen seiner Kunst emporhebt. Über der Vergänglichkeit des Irdischen und der Armseligkeit der menschlichen Kreatur, durch das unabänderliche Todeslos gezeichnet, leuchtet durch seine Kunst eine unvergängliche, unsterbliche Schönheit und Güte, eine unzerstörbare Wahrheit. In dieses Reich des Überzeitlichen und Ewigen hat das Mozartsche Lebenswerk seine Wurzel gesenkt und von dort seine genialen Inspirationen empfangen. In der Sprache eines Plato, eines Augustinus und seiner Schüler ist aber die bleibende und unzerstörbare Wesenheit des Schönen, Guten und Wahren nichts anderes als Gott, der Herr und König aller Zeiten.

Was im „Ave verum" seine Zusammenfassung, im Requiem seine Jenseitsbestimmung erhalten hat, ist der Aufstieg einer unstillbaren Sehnsucht nach dem, was droben ist, wo Christus sitzet zur Rechten des Vaters.

Nach dem gewaltigen Posaunenruf im 3. Teil des eben gehörten „Dies irae" hat der Todgeweihte von damals uns heute wieder Einblick gewährt in sein von Glauben und Vertrauen erfülltes Herz, das sich im „Recordare Jesu pie", in der gelösten und schwebenden Melodie des Soloquartettes emportragen läßt zum guten Hirten der Seelen. Alle Angst und alles Bangen des „Rex tremendae majestatis" ist von ihm überwunden worden.

Es ist die Unruhe des menschlichen Herzens, um wieder mit Augustinus zu sprechen, das nicht früher Ruhe findet, bis es ruhet in Dir, o Gott.

Alle Werke begnadeter Künstler überleben nur insoferne und dann den Alltag, wenn sie mit ihren Wurzeln hinabreichen in jene Wirklichkeit, die durch Sterblichkeit und Vergänglichkeit nicht mehr berührt wird, das heißt, wenn sie hinabreichen in den Schöpfergrund Gottes, der Himmel und Erde erschaffen hat. Wenn der Einundzwanzigjährige seinem Vater schreibt: „Ich habe Gott immer vor Augen, ich erkenne seine Allmacht, . . . ich erkenne aber auch seine Liebe, sein Mitleid und seine Barmherzigkeit gegen seine Geschöpfe", so öffnet er damit, wie in vielen anderen Briefen, sein religiöses Gemüt, verbunden mit dem Schöpfergrunde Gottes — ebensosehr wie er es durch

seine großen Werke noch ausführlicher und überzeugender kommentiert.

An diesem Jahrestag und an diesem Orte dürfen wir, durch des Genius Kunst beschenkt, auch dankbar dafür sein, daß er uns ein Ahnen hinterlassen hat, was Gott denen bereitet hat, die ihn lieben.

auch über seinem Leben und Werk die Worte der Schrift leuchten: „Wer an mich glaubt, wird leben, auch wenn er gestorben ist, und wer im Glauben an mich lebt, der wird in Ewigkeit nicht sterben." (Jo 11, 25 f.) Mit seinem tragischen Lebensende versöhnen uns die Worte, welche die

Unterrichtsminister Dr. Drimmel spricht
Gedenkfeier bei der Capistran-Kanzel

Tröstlich und versöhnend ist es für uns alle, zu wissen, daß sein Werk und sein Name weiterleben. Für Christen ist es überdies ein Trost, zu wissen, daß der Mensch Mozart in der Taufe mit Christus verbunden wurde; ist es tröstlich, zu glauben, daß er nach dem Tode in seine Gemeinschaft für immer aufgenommen wurde. Daher dürfen wir darauf hinweisen, daß

Kirche auch an seinem Sarge gesprochen hat: „Deinen Gläubigen, o Herr, wird das Leben nicht genommen, sondern neu gestaltet, und wenn die Stätte des irdischen Wallens in Staub zerfällt, steht ihnen eine ewige Heimat im Himmel bereit."

Aus dieser ewigen Heimat hat er auch heute wieder in seiner Kunst zu uns Sterblichen gesprochen.

ERICH SCHENK, WIEN
Träger der Mozart-Medaille 1955
Ehrenmitglied der Mozartgemeinde Wien

FESTREDE AN DIE MOZART-MEDAILLEN-TRÄGER

Meine Damen und Herren!

Es ist mir die Ehre zuteil geworden, die Verleihung der Mozart-Medaillen 1956 vorzunehmen und die Verdienste der Ausgezeichneten zu würdigen. Ehe ich mich nun dieser Aufgabe unterziehe, lassen Sie mich kurz erklären, was uns bewog, Sie gerade in diesen Saal zu bitten, der ja nicht nur einer der schönsten in der Musikstadt Wien ist, sondern auch der mit denkwürdigsten musikalischen Erinnerungen verknüpften einer. Darüber hinaus erscheint dieser festliche Raum schlechtweg ideal für eine Ehrung im Zeichen Mozarts, da aus seiner Symphonie von Farbe, Licht und edlem Gestein ein Geist zu uns spricht, dessen bündiger Ausdruck Mozarts Werk ist. Es ist der Geist des Abendlandes, der Geist der Balance seiner nationalen Kräfte, die durch das Bekenntnis zum zweiten Humanismus im weltlichen Bereich und zur Glaubenstreue im religiösen gesichert war. Erbaut nach den Plänen des Franzosen Jean-Nicolas Jadot, geschmückt mit dem Deckengemälde des Römers Gregorio Guglielmi nach Pietro Metastasios Konzept, des weltberühmten Opernlibrettisten und arbiter elegantiarum am Wiener Kaiserhof, das die Fakultätswissenschaft glorifiziert, als Gegenstück zum Deckenschmuck des kleineren Johannessaales im gleichen Hause, das wir unserem Anton Maulpertsch verdanken. Wirkt solche Zusammenarbeit von Künstlern dreier Nationen nicht wie eine Verwirklichung jenes Bekenntnisses, das der erste bewußte Europäer in der Musikgeschichte, nämlich Georg Muffat, ein Halbjahrhundert zuvor in Mozarts Vaterstadt abgelegt hat: er hätte „zu derer Völker erwünschter Zusammenstimmung . . . die französische Art der deutschen und welschen" eingemengt? Nur ein Europa, dessen führende Gesellschaft sich zu diesem Ideal der geistigen Einheit bekannte, war auch in der Lage, ein Phänomen wie Mozart hervorzubringen. Nur in solcher Atmosphäre waren die Kunstreisen des Knaben möglich, die ihm das Beste vermittelten, das die abendländische Musik seit Jahrhunderten zu bieten hatte, und zwar aus den Händen der ersten Meister seiner Zeit. Nur in solcher Atmosphäre konnte Mozart schon als Knabe im Umgang mit den Spitzen der Gesellschaft zum Weltbürger heranreifen, aber auch zum unbestechlichen Menschenbeobachter, der da die Bühnentypen des lyrischen Theaters zu Menschen von Fleisch und Blut umprägte. „Te saxa loquuntur" — wie es in Mozarts Vaterstadt über dem Neutor zu lesen ist, so kündet auch dieser Saal nicht nur vom Gloire einer politischen, sondern auch vor allem einer kulturellen Haltung. Und besinnen wir uns, daß dieser Saal im gleichen Jahre 1756 feierlich als Festraum der Universität Wien eröffnet wurde, wenige Monate, nachdem im bescheidenen Musikantenquartier der Salzburger Getreidegasse der glänzendste Stern am Firmament der europäischen Musik aufging, so wird man dankbar erkennen, welche Möglichkeiten, aber auch welche Verpflichtungen Österreichs Kulturerbe bietet und auferlegt.

Fast erübrigt es sich, in diesem Kreise daran zu erinnern, wie nun seit jenem denkwürdigen 5. April 1756, da dieser Raum also festlich eröffnet wurde, Polyhymniens Stunde in ihm immer wieder schlug. Daß etwa Joseph Haydn hier sein letztes künstlerisches Hocherlebnis, die denkwürdige „Schöpfung"-Wiedergabe wenige Monate vor seinem Heimgang zuteil wurde, daß Beethoven hier die Symphonie „Wellingtons Sieg von Victoria" uraufführte oder Franz Schubert sein Lied „Im Freien" . . . Dies sind nur besonders denkwürdige Ereignisse des Kapitels Musikpflege im Wiener Haus der Wissenschaft. Und diese Beziehungen zwischen Kunst und Wissenschaft, zwischen Universität und Musikpflege, lassen es auch durchaus wahrscheinlich erscheinen, daß Mozart selbst in diesem Saale geweilt, wennschon sich solches nicht beweisen läßt. Denken wir nur etwa an den menschlich so sympathischen Lebensretter des sechsjährigen Wolfgang Amadeus, an den guten Doktor, den Universitätsprofessor Johann Anton von Bernhard, in dessen späterer Rektoratsrede noch aufrichtiger Dank für den „akademischen

See also later in vol. II

[13]

Palast" an die Kaiserin Maria Theresia aufklingt, oder entsinnen wir uns der freundschaftlichen Verbundenheit des Mannes Mozart mit der Familie des großen Botanikers Jacquin, so ist es mehr als bloß wahrscheinlich, daß der Meister in diesem Saal geweilt. Sei es, daß er ihn als Kind an der Hand des Vaters betrat, sei es, daß er in launigem Gespräch etwa mit Gottfried von Jacquin die Treppen heraufgeschritten war, wie Sie zu dieser heutigen Feier. Wer weiß es? Doch durch die Beschwörung solcher Bilder wird uns Mozart der Mensch ganz nahe, Mozart, dessen Genius diese Stunde huldigt.

Hochansehnliche Festversammlung! Die Ausnahmestellung des Jubiläumsjahres 1956 hat dazu verpflichtet, von den bisherigen Gepflogenheiten bei Verleihung der Mozart-Medaille abzuweichen. Bisher wurde diese Auszeichnung nur an verdiente Persönlichkeiten des Wiener und internationalen Kunst- und Wissenschaftslebens verliehen. Heuer erfolgt sie ausschließlich an juridische Personen, also Körperschaften. Und der Leitgedanke einer Ehrung im Zeichen des vielleicht erfolgreichsten Verwirklichers der hohen Ideale der Völkerversöhnung und Völkerverbrüderung durch Musik hat die Mozart-Gemeinde bestimmt, heuer nur ausländische Körperschaften zu bedenken.

Die „Association française des amis de Mozart", in Rechtsnachfolge der älteren „Société d'études mozartiennes", 1956 erst begründet, hat mit beispielgebendem Elan als treibende Kraft im „Comité national du bicentenaire" unter der Präsidentschaft von Paul Léon eine Reihe repräsentativer Konzert- und Opernveranstaltungen durchgeführt, würdig der kulturellen Größe Frankreichs und der Weltstadt Paris. Besonders seien genannt die „Così fan tutte"-Aufführung im Kleinen Theater der Königin Marie Antoinette des Schlosses Petit-Trianon zu Versailles oder das Konzert des Oubradous-Orchestre im Palais Royal, wo bekanntlich der zweiundzwanzigjährige Mozart die Uraufführung seiner Pariser Symphonie bescheiden feierte. Der Initiative der „Association" ist die höchst eindrucksvolle, mit Zimelien aus französischem und ausländischem Sammlungsbesitz reich bedachte Ausstellung in der Bibliothèque Nationale unter dem Motto „Mozart en France" zu danken sowie das unter der Leitung der Pariser Universität im Oktober durchgeführte „Colloque Mozartienne", das die hervorragendsten Repräsentanten der Mozart-Forschung mit tüchtigen Nachwuchskräften zusammenführte. So hat die Gesellschaft auf künstlerischem und wissenschaftlichem Gebiet vorbildlich gewirkt, im Ausgleich historischer und gegenwärtiger Interessen ein Optimum dessen erzielt, womit die Bedeutung von Paris für Mozarts künstlerisches Werden klar zum Bewußtsein gebracht und sein Werk möglichst vielen zum Erlebnis werden konnte.

. Die Repräsentanten der ausgezeichneten Korporationen
Von links nach rechts: Kulturattaché Angelo Eagon, Dr. Lino Montagna, Prof. Elsa Schiller, Jacques Duron

Mit der Verleihung der Mozart-Medaille an das „Boston Symphony Orchestra" bringt die Mozart-Gemeinde ihre bewundernde Anerkennung für den imponierenden Aufschwung des Musiklebens in Amerika während der letzten Dezennien zum Ausdruck. Die Schnelligkeit und Intensität dieser Entwicklung, getragen von bewundernswerter Energie, weltweiter Aufgeschlossenheit und unbeirrbarem Glauben an die Werte der Kultur, wird besonders deutlich aus der Geschichte dieses Orchesters, das heute nach unseren Wiener Philharmonikern als erstes mit der Mozart-Medaille ausgezeichnet wird. Mehr als eine Beziehung besteht zwischen diesen beiden Orchestern, besteht zwischen Boston und Wien. 1881 von Henry Lee Higginson begründet, erhielt das Orchester schon vier Jahre später in dem Steirer Wilhelm Gericke seinen zweiten hervorragenden Erzieher, der nach Nikisch und Emil Paur ab 1898 noch einmal für ein Lustrum das Orchester leitete. Unter den Gastdirigenten des „Boston Symphony Orchestra", das zwischen den beiden Weltkriegen unter Kussewitzkys 25jährigem Wirken als Dirigent seinen größten Aufschwung nahm, und heute von Charles Munch geführt wird, scheint der Wahlösterreicher Bruno Walter neben den ersten Sternen des internationalen Dirigentenhimmels auf. Im Mozartjahr 1956 hat sich nun das Orchester die imponierende Aufgabe gestellt, des Meisters repräsentative Orchesterwerke in möglichster Vollzähligkeit aufzuführen und diesen Plan auch mit bestem Gelingen verwirklicht. So spielt es denn auch eben in dieser Stunde Mozart mit jener hinreißenden Perfektion, die dieses Orchester schon jetzt als eines der ersten der Welt erscheinen läßt, mit jener Schlackenlosigkeit und Freiheit vom letzten Rest der Erdenschwere, die wohl bei keinem anderen Komponisten wünschenswerter erscheint, als gerade bei Mozart.

VIENNA

Die Comune di Milano, erste im stolzen Kreis der italienischen Städte, die mit Recht sich „Mozart-Stadt" nennen, und deren Herr Bürgermeister, Professor Virgilio Ferrari, Präsident des Mailänder Organisationskomitees im „Comitato nazionale per le onoranze a W. A. Mozart nel secondo centenario della Nascità" ist, hat neben einer Reihe künstlerischer Veranstaltungen in Oper und Theater vor allem das bedeutende, bibliophil hervorragend ausgestattete und inhaltlich höchst wertvolle Buch „Mozart in Italia. Viaggi e lettere", herausgegeben von Guglielmo Barblan und Andrea Della Corte, angeregt und finanziert und damit die wissenschaftlich ergiebigste offizielle Festgabe geschaffen. Gemeinschaftsarbeit erster Spezialisten aus Italien und Österreich, bringt es die eingehende Schilderung der drei für Mozart so bedeutsamen Italien-Reisen, wobei zahlreiche Detailprobleme erstmals gelöst und mit der Erschließung einer terra incognita von Mozarts Lebensrelief energisch begonnen wurde, und vermittelt durch Übersetzung der einschlägigen Briefdokumente Mozarts ins Italienische dem Publikum unseres Nachbarlandes ein lebendiges Bild vom Menschentum des Meisters. Diese reichen wissenschaftlichen Ergebnisse kamen aber auch der von der Comune di Milano durchgeführten Ausstellung „Mozart in Italia" zugute, unübertrefflich in der Durchdachtheit ihrer Gliederung, Vollständigkeit und Sorgfalt des Programmes und als solche überzeugende Bestätigung des Mozart-Wortes: „Wenn ich es recht bedenke, so habe ich halt doch in keinem Lande so viel Ehre empfangen, bin nirgends so geschätzt worden wie in Italien." Der Katalog dieser Ausstellung ist, wie der von Paris, ein wissenschaftliches Auskunftsmittel hohen Ranges. Wir danken der Comune di Milano für diese beispielgebende Tat weitblickender Wissenschaftsförderung.

In der „Deutschen Grammophon-Gesellschaft" ehrt die Mozart-Gemeinde ein

See also later in vol. II

[3]

Industrie-Unternehmen, das seine Verpflichtung den Forderungen der Kultur gegenüber erkannt und seine Arbeit schon seit Jahren in den Dienst bestimmter Aufgaben gestellt hat, die keineswegs lukrativ erscheinen. Durch solch idealistisches Wirken hat die „Deutsche Grammophon-Gesellschaft" der Musikpflege und Musikforschung einzigartige Hilfen geschaffen, Hilfen, die wir der technischen Entwicklung des letzten Halbjahrhunderts verdanken, und auf die ja auch die Programmatik des auch in diesem Saale eröffneten „Internationalen Musikwissenschaftlichen Kongresses Wien — Mozartjahr 1956" abgestellt war. Mit einer großen Anzahl historischer Schallplattenreihen hat die „Deutsche Grammophon-Gesellschaft" das Erleben und Erfassen der europäischen Musikvergangenheit in einzigartiger Weise ermöglicht. Nicht dankbar genug muß man darüber hinaus anerkennen, daß sie zum Mozartjahr 1956 125 Werke unseres Meisters, vom Klaviermenuett K. V. 1 bis zum Requiem K. V. 626, als Schallplatten vorgelegt hat, letzteres im Dom zu St. Stephan aufgenommen. Welch eine Wirkungsmöglichkeit Mozartscher Kunst über Raum und Zeit hinweg! Welch eine Dokumentation kulturellen Verantwortungsbewußtseins! Sie wäre nicht möglich, entspräche sie nicht dem Willen Ernst von Siemens', des musikbegeisterten Enkels Werner von Siemens' und tatkräftigen Helfers am Werk des deutschen Wiederaufbaus.

So habe ich denn die Ehre, Ihnen, meine sehr verehrten Repräsentanten jener Körperschaften, deren Verdienste zu würdigen ich versuchte, Insignien und Urkunden der Mozart-Medaille 1956 zu überreichen. Mögen sie Ihnen als Zeichen unseres Dankes Freude bereiten, Sie für manche sorgenreiche Stunde entschädigen und sie erinnern an diese Stunde in Österreich.

ERIK WERBA
Vorstand der Mozartgemeinde Wien

AUSKLANG DES MOZART-JAHRES IN WIEN

Zwei Wege waren der Staatsoperndirektion möglich, der Todesnacht des Genies der Töne im zweihundertsten Jahr der Wiederkehr seines Geburtstages zu gedenken; der nächstliegende einer „Zauberflöte"-Premiere mit dem künstlerischen Leiter der Staatsoper, der aus der gleichen Stadt wie der gefeierte Meister stammt, am Pult, mit den ersten Sängern von Weltruf auf der Bühne, mit der besten Besetzung der Wiener Philharmoniker im Orchester, mit einer Regie und einem Bühnenbild, die sich zur Gänze auf die Möglichkeiten des technisch so hochwertigen Apparates in der Oper am Ring eingestellt hätten. Oder der übliche: eine Repertoirevorstellung anzusetzen. Es geschah — im Angesicht einer großen Anzahl prominenter Zuschauer und der Television-Übertragung für ganz Europa — das letztere. Festgäste und Abonnenten waren im Saal einträchtig nebeneinander vertreten, auf der Bühne standen junge Kräfte neben Prominenten, es blieb das Inszenierungskonzept vom Theater an der Wien, im Orchester saß der zurückgebliebene Rest des Orchesters, das gerade verdiente Triumphe in den USA feierte, und ein junger Kapellmeister stand der Interpretation ewiger Musik vor.

Zauberflöte in der „Staatsoper"

Erich Kunz als Papageno vertrat die Weltgeltung österreichischer Mozartkunst. Sein Können steht auf einsamer Höhe und mengt prächtiges Spiel mit eminenter Gesangskunst; dieser Papageno ist eine vollendete Gestalt. Ihm ebenbürtig Emmy Loose als Papagena. Exzellent haben die drei Damen und die drei Knaben gefallen: in der Einheit von Gesang und Spiel, in der disziplinierten Art ihrer Auftritte, die wohl der Regisseur Josef Witt besonders ausgefeilt haben mochte: so bewährten sich erneut Hilde Zadek, Christa Ludwig und Hilde Rössel-Majdan, die prachtvoll singende Liselotte Maikl und Ruthilde Boesch erhielten eine neue blendende Begleiterin in Gestalt der Schwedin Margareta Sjöstedt.

Waldemar Kmentt hat einen guten Tamino gesungen und gespielt. Einzelne Momente lassen aufhorchen: Da tritt bereits Erlebnishaftes zur vorbildlichen Musikalität und zur wohlklingenden Stimme. Anny Felbermayer als Pamina hat die Chance, die ihr das Schicksal durch die Absage der auf Engagement gastierenden Sopranistin Wissmann bot, genützt: zur gepflegten Prosa trat ein etwas zurückhaltendes, aber wirksames Singen, die Anlage der Figur im Spiel befriedigte durchaus. Kurt Böhme ist rein stimmlich gesehen nicht gerade der ideale Sarastro. Als Künstler von Persönlichkeit wußte er sich jedoch schön in den Rahmen einzufügen. Wilma Lipp legte ihre Königin-der-Nacht-Arien lyrisch an. Daß die Spitzentöne in der zweiten Arie nicht gelangen, muß an der Tagesdisposition gelegen haben. Als Geharnischte waren Josef Gostic und Ljubomir Pantscheff zu hören, Erich Majkut und Franz Bierbach mimten die beiden Priester. Paul Schöffler hatte den Sprecher-Dialog mit Tamino gesungen; da wußte man wieder einmal, was Persönlichkeit bedeutet; Peter Kleins Monostatos ist auch in Salzburg (mit Recht) geschätzt. Der Staatsopernchor hat zuverlässig funktioniert, das Orchester gab sein Bestes. Heinrich Hollreiser, auf dem derzeit die Hauptlast des allabendlichen Repertoires ruht, hat die Vorstellung musikalisch geleitet. Mit einzelnen Tempi konnte man sich kaum einverstanden erklären: beispielsweise hat er im Duett Pamina-Papageno die sechs Achtel ausdirigiert, statt „Bei Männern, welche Liebe fühlen" den inneren Zweierryhthmus zu geben, den dieses kostbare Mozartstück braucht. Andererseits gerieten die Drei-Damen-Szenen im allgemeinen zu schnell. Die Pamina-Arie wieder hätte tempomäßiger Straffung bedurft. Sehr schön gelang die Ouvertüre und so manche Einzelheit in den Szenen des Tamino und des Sarastro. Zu Höhepunkten führte Hollreiser das Ensemble in der Sprecher- und in der Geharnischten-Szene.

So hat denn die Wiener Staatsoper — aus positivem Blickwinkel gesehen — hoffnungsvolle Jugend neben Weltstars gestellt, ähnlich, wie im Publikum treue Anhänger des Hauses neben den Geladenen saßen. Mozarts Geniewerk leistet dem Fest-Spiel wie dem Alltag beste Dienste. Wie diese „Zauberflöten"-Partitur von der ungebrochenen Einheit „populärer" und „seriöser" Musik kündet, so ist dieser Quell lauterer Freude als musikalischer Blutspender für große und für kleine Talente unversiegbar. Wer die Vorstellung mit Salzburger Festspielmaß messen wollte, fand kein tertium comporationis. Wer aber Schikaneder wiederfinden wollte, hatte ihn in Erich Kunz, und wer Mozart suchte, fand ihn allüberall in der aufklingenden Partitur.

Konzerte und Ehrungen

Die Stadt Wien und ihr für das Mozartjahr 1956 verantwortlicher Musikwissenschaftler, der auch als Komponist angesehene Professor Dr. Fritz Racek, haben in sechs Veranstaltungen rund um den Todestag Mozarts nochmals das Bild des Meisters beschworen.

Der erste Abend — in der Sammlung alter Musikinstrumente in der Neuen Burg abgehalten — brachte eine erfreuliche Wiederbegegnung mit Isolde Ahlgrimm, die Klavierwerke Mozarts auf Instrumenten aus der Mozartzeit gespielt hat. Die Tastenmeisterin hat nun ihren rechten Stil gefunden, Historismus erscheint nicht als Selbstzweck aufgefaßt, Persönlichkeit mit Wissen um die Traditionsspielart verbunden. Viele Menschen haben die Interpretin gebührend gefeiert und trugen das Ahnen um den Klang nachhause, der Mozart angeregt haben mag, immer wieder Klavierwerke für sich und das Instrument zu schreiben.

In einem der schönsten Musiksäle Europas, im Schönbrunner Schloßtheater, konzertierte am darauffolgenden Abend das Wiener Kammerorchester unter der sicheren und sich bereits objektiver Maßstäbe befleißigenden Leitung Paul Angerers. Die Sieben deutschen Tänze gelangen am besten. Ein idealer Interpret für das Flötenkonzert fand sich in Camillo Wanausek, dem erfahrenen Stimmführer der Wiener Symphoniker. Die Wiedergabe des G-dur-Konzertes litt unter der Unsicherheit des Geigers Walter Puschacher, von dem wir schon erfreulicheres berichten konnten. Zu voller Interpretationshöhe kamen die Ausführenden im Divertimento, K. V. 251, das das heftig akklamierte Schlußstück bildete.

Dem Meister des Instrumentalkonzerts folgte der Meister der Kammermusik und des Liedes. Wir wissen, mit welcher Meisterschaft Mozart das Streichquartett von der Pioniertat Haydns zum Subjektivismus Beethovens geführt hat; und wir schätzen in dem Liedmeister Mozart den Pionier, der der Romantik, die im Liede Bestes geben konnte, den Weg geebnet hat. Das Symphonia-Quartett, angeführt von Walther Schneiderhan, dem Ernst Opava erfreulich sekundiert und dessen besondere Stärke in den tiefen Stimmen (Josef de Sordi, Bratsche und Viktor Görlich, Violoncello) liegt, setzte nach zwei Streichquartetten gemeinsam mit dem erstklassigen Richard Schöndorfer seine beste Leistung im Klarinettenquintett des Meisters. Anny Felbermayer führte sich als Liedsängerin mit einer kontrastreich gebauten Liedgruppe, die von der anmutigen „Chloe" über die lebensvolle „Kleine Spinnerin" zum Zentralpunkt „Veilchen", dann über die Elvira-Dramatik des beethovennahen „Als Luise die Briefe des ungetreuen Liebhabers verbrannte" zum Todesjahrlied „Sehnsucht nach dem Frühling" führte, vorteilhaft ein. Der Rahmen des Palais Auersperg kam den intimen zwei Stunden akustisch und fluidummäßig entgegen.

Der „Zauberflöte", über die wir vorher berichtet, folgte zur Todesstunde des Meisters eine schlichte Kranzniederlegung am Mozartgrab zu St. Marx. Tausende Menschen waren herbeigeeilt, Mozart zu huldigen. Bürgermeister Franz Jonas sprach nach dem „Ave verum" Mozarts schlichte Worte des Gedenkens, dann häuften sich die Kränze aus Lorbeer und frischen Blumen, Zeichen der Unsterblichkeit und der Gegenwartsnähe des Meisters auf dem Grab. Aus Salzburg waren Hofrat Hantsch, Präsident der Internationalen Stiftung Mozarteum, und Professor Heinrich Damisch mit Gattin erschienen.

„Mozart, dem Meister der Sakralmusik" galt die festliche Aufführung des Requiems zur liturgischen Handlung im Dom zu St. Stephan. Hier waren die Wiener Sängerknaben, die Schola Viennensis, das Wiener Kammerorchester, die Solisten Julius Patzak und Oskar Czerwenka und der Organist Josef Böhm am Werke, Mozarts letzten musikalischen Willen zu vollstrecken. Eine Aufführung dieses an den Rand der Ewigkeit führenden Werkes mit Knabenstimmen auch in Solopartien ist nicht jedermanns Sache — allzu objektiv klingen sie, wenn das Jüngste Gericht an der Seele rüttelt, wenn Verzeihung und Trost folgen. Ferdinand Großmann wußte als Dirigent Niveau zu wahren. Anschließend lud die Mozartgemeinde Wien zu einer Gedenkfeier an der nördlichen Außenfront des Domes, bei der Capistrankanzel, an der Einsegnungsstätte Mozarts. Die Protektoren der Veranstaltung, die unter größter Teilnahme aller Bevölkerungsschichten vor sich ging, Erzbischof DDr. Franz König und Bundesminister für Unterricht Dr. Heinrich Drimmel, haben nicht nur Worte des Gedenkens, sondern auch Gedanken der Zuversicht und der Hoffnung ausgesprochen. Der Akademie-Kammerchor unter Günther Theuring gab die musikalische Umrahmung. Nach dem Unterrichtsminister legten die Vizebürgermeister Honay und Weinberger sowie Stadtrat Hofrat Mandl, Hofrat Hantsch und Prof. Wilhelm Rohm sowie weitere Repräsentanten Kränze der Stadt Wien, der Internationalen Stiftung Mozarteum, der Mozartgemeinde Wien, der

See also later in vol. II

[13]

Wiener Symphoniker und des Österreichischen Sängerbundes nieder.

Am Sonntag, dem 2. Dezember 1956, hatte die Mozartgemeinde Wien, was es noch nachzutragen gilt, im prunkvollen Festsaal der Akademie der Wissenschaften eine Mozart-Matinee aus Anlaß der Ehrung ausländischer Körperschaften, die mit der Mozart-Medaille 1956 ausgezeichnet wurden, veranstaltet. Hofrat Univ.-Prof. DDr. Joseph Marx konnte unter den Festgästen im besonderen begrüßen: den Botschafter Frankreichs François Seydoux de Clousonne, Dr. Kurt Adolf Seebohm als Vertreter des deutschen Botschafters, Herrn Orsini-Baronia als Vertreter des Botschafters Italiens, den Kulturattaché der amerikanischen Botschaft Angelo Eagon, Sektionsrat Dr. Hans Brunmayr als Vertreter des Unterrichtsministers, Senatsrat Dr. Kohl als Vertreter des Bürgermeisters der Stadt Wien, Dr. Rus-Bovelino als Vertreter des Stadtrates Mandl, Univ.-Prof. Hofrat Dr. Leopold Nowak als Vertreter des Generaldirektors DDr. Stumvoll (Nationalbibliothek), Dr. Geza Rech für die Internationale Stiftung Mozarteum, Prof. Angelo Filipuzzi als Direktor des Italienischen Kulturinstitutes in Wien, Professor Eugene Susini als Leiter des Französischen Kulturinstitutes in Wien und seinen Musikchef Prof. Espiau de la Maestre, den Hausherrn Generalsekretär der Akademie der Wissenschaften Prof. Dr. Josef Keil, den Rektor der Wiener Universität Prof. Dr. Schima, die Ehrenmitglieder der Mozartgemeinde Wien Prof. Hermine Cloeter, Univ.-Prof. Dr. Johannes Mewaldt und die Mozart-Medaillen-Träger vergangener Jahre, Professor Heinrich Damisch, Univ.-Prof. Hofrat Dr. Leopold Nowak und Univ.-Prof. Dr. Erich Schenk. Letzterer hielt eine umfassende Festrede, die in der Auszeichnung von vier Körperschaften mit der Mozart-Medaille 1956 gipfelte. Die Herren Mollat du Jourdin und Jacques Duron nahmen sie für die Association Française des amis de Mozart in Paris, entgegen, Mr. Angelo Eagon für das Boston Symphony-Orchestra (USA), die Herren Dr. Lino Montagna und Prof. Folli für die Comune di Milano und Frau Prof. Elsa Schiller für die Deutsche Grammophon-Gesellschaft (Hamburg-München).

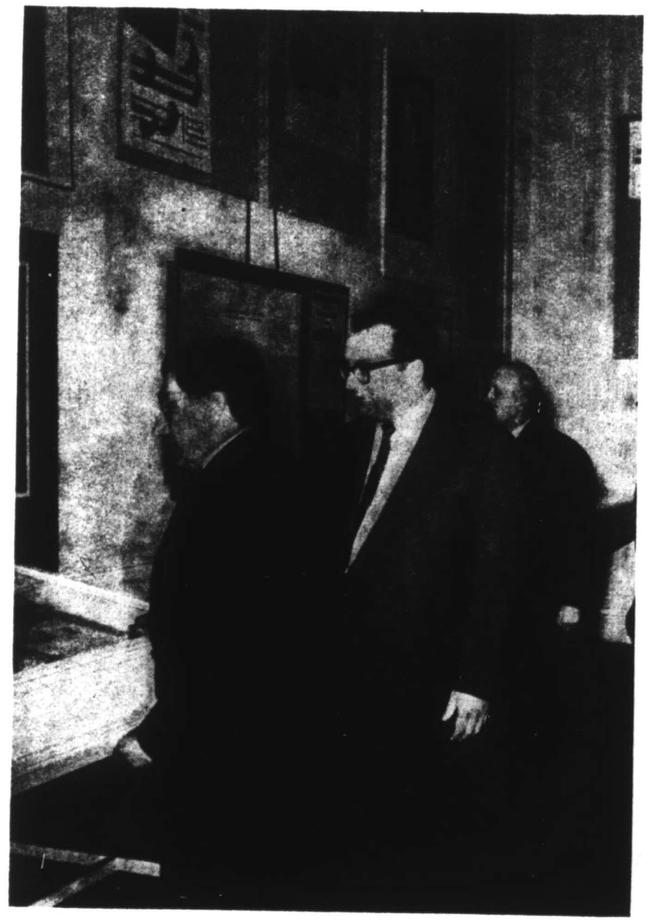
Das musikalische Programm begann mit der Symphonie in Es, KV. 16 (komponiert in London), die sozusagen für den angelsächsischen Raum einstand, das Divertimento in Es, KV. 113, vertrat die Dedikation an die Stadt Mailand, die Klaviervariationen über das Dezede-Thema „Lison dormait", in denen die gesamte romantische Entwicklung bis Schumann und Mendelssohn vorweggenommen ist, galten der Mozartstadt Paris, während Teile aus der Ballettmusik zu „Idomeneo" München huldigten. Sinngemäß wurde die Vortragsfolge mit zwei in Wien komponierten Werken: mit der Baß-Arie, „Cosi dunque tradisci", und mit der „Symphonie ohne Menuett", KV. 504, abgeschlossen.

Die Interpretation lag in besten Händen. Ein Kammerorchester aus Wiener Philharmonikern stand zur Verfügung, Bogo Leskovic, der Dirigent, erwies sich als werkkundiger, ästhetisch höchst angenehm wirkender und alle Interpretationsmöglichkeiten ausschöpfender Dirigent. Großartig war die Leistung der 17jährigen Pianistin Ruslana Antonowicz. In allen Einzelheiten packend, spannungsgeladen, mit großer mächtiger Stimme gestaltete Kim Borg seine Arie. Programm und Ausführung hatte die künstlerische Höhe einer Sonntagsmatinee der Salzburger Festspiele.

Der Festakt der Österreichischen Bundesregierung versammelte am 16. Dezember auf dem Podium des Großen Musikvereinssaales die Wiener Philharmoniker unter Carl Schuricht im Dienste der beiden Symphonien (Haffner- und Jupiter-Symphonie). Die Interpretationen waren auf einsamer, über jede Kritik erhabener Höhe. Das Mozartwerk steht als seelisches Labsal, als geistige Großleistung, als musikalisches Wunder, als Leitstern über den kommenden Dezennien. Das Mozartjahr mit seiner Fülle von Mozart-Taten hat uns Wesen und Wert dieser unsterblichen Musik nur noch menschlich näher gebracht.

Eröffnung der Ausstellung „Mozartjahr in aller Welt"

Ministerialrat Dr. Waldstein und Dr. Glatzl, Generalsekretär des Mozart-Festbüros 1956, bei der Besichtigung



DIE NEUE MOZART-SCHALLPLATTE

Rondo für Klavier A-moll, K. V. 511, Fantasie für Klavier, C-moll, K. V. 475, Klaviersonate, C-moll, K. V. 457. Gespielt von Carl Seemann, Langspielplatte (33) 18.251/LPM, Deutsche Grammophongesellschaft.

Der bekannte Pianist Carl Seemann bringt das A-moll-Rondo Mozarts und die Fantasie und Klaviersonate in C-moll (KV. 475 und 457) des Meisters in einer durchaus persönlichen Gestaltung zu Gehör. Es ist vielleicht nicht immer der Mozartstil, den wir Österreicher und vielleicht überhaupt süddeutsches Musikempfinden bevorzugen, manches ist kühl und fast akademisch genau ausgespielt, was wir uns blutvoller vorstellen. Überwiegend aber sind jene Stellen, in denen Seemann gerade durch seine Präzision uns neue, bisher nicht beachtete Schönheiten weist. Am besten ist die C-moll-Fantasie auffassungsmäßig mit ihren starken Gegensätzen gelungen, deren technische Schwierigkeiten dem Hörer nur bei Mitverfolgung des Notenbildes gewahr werden, so souverän steht das Spiel Seemanns diesen gegenüber.

Auf der Rückseite der Plattentasche befindet sich ein kurzer Lebensabriß des Pianisten in Verbindung mit einer Photographie und eine etwas weitschweifige Erläuterung der Werke. So löblich es ist, Nichtfachleuten damit eine Einführung geben zu wollen, so sehr sind Bedenken zu erheben, gegenüber Analysen, die Laien leicht dazu verleiten, sich ohne Studium durch mehrmaliges Durchlesen „gebildet" zu betrachten.

Die Langspielplatte ist hervorragend aufgenommen. Das Klavier klingt überraschend gut, vor allem die Bässe wurden bei der Aufnahme so gesteuert, daß die Tonhöhen gut unterscheidbar geblieben sind, auch die Höhen klingen nur selten hart. Leider ist das Instrument, auf dem Seemann im besten Sinne des Wortes „musiziert", nicht genannt.

Diese Platte könnte als Musterbeispiel gelten für Klavieraufnahmen, die reiferen Klavierschülern neben der Erklärung von seiten des Lehrers vorzuführen wären. Hier könnte Anschlag, Betonung und Rhythmus in Hinsicht auf richtigen Mozart-Stil bestens studiert werden.

Wilhelm Rohm.

„Bastien und Bastienne". Deutsches Singspiel in einem Aufzug, K. V. 50, Solisten: Rita Streich, Richard Holm, Toni Blankenheim, Dirigent: Christoph Stepp, Dialogregie: Herbert List, Münchner Kammerorchester; Langspielplatte (33) Nr. 18.280/LPM, Deutsche Grammophongesellschaft.

Das reizende, stilgeschichtlich interessante und vor allem pädagogisch wichtige Pastoral-Singspiel des Zwölfjährigen erfährt saubere Wiedergabe. Bis auf einige Korrekturen und zusätzliche Appoggiaturen ist der Notentext der Gesamtausgabe (unter Streichung der Seccorezitative) gewahrt, ebenso der Wortlaut der Arien und Ensembles; hingegen ist der Dialog gegenüber dem Original und auch von der neueren Wiener Fassung abweichend, jedenfalls geschmackvoll modernisiert; die Allegri erscheinen gelegentlich zum Nachteil der Proportionen zu sehr gebremst. Das Orchester musiziert aber straff und mit angenehm reiner Bläserstimmung.

Der Sopranistin jugendfrische Stimme läßt auch in der Prosa die Mädchengestalt beinahe optisch fühlbar werden; neben ihr ist der an und für sich hübsch, mehr operetten- als opernhaft singende Tenor blässer, umso saftiger der stimmgewaltige Baß.

Der (anonyme) Einführungstext bringt die Aufführung des Singspiels, wie üblich, mit dem Gartentheater des Magneto-Therapeuten Mesmer auf der Wiener Landstraße in Verbindung, was neuestens von Schenk angezweifelt wird. Ferner bezeichnet er J. A. Hiller als den Schöpfer des norddeutschen Singspiels, was nicht stimmt, weil vor diesem schon der Leipziger J. C. Standfuß da war; wohl aber war Hiller Vollender. Auch die französische Übersetzung hält daran fest. Ein arges Mißverständnis hat sich bei der englischen Übersetzung ergeben: Hiller hat nicht den Text von „Bastien und Bastienne" kurz vor Mozart vertont, sondern das von Weiße übersetzte Vaudeville des Iren Coffey „The devil to pay", einen Vorläufer der Gattung, das in Paris unter dem Titel „Le diable a quatre" ähnlich erfolgreich war wie Favarts Parodie auf die Operette „La devin du village" von Rousseau, mit dem Titel „Les amours de Bastien et Bastienne" (übersetzt und gekürzt von dem Wiener Schauspieler Fr. W. Weiskern 1764, und in dieser Fassung von Mozart benützt), das schon in den Jahren um Mozarts erstem Wiener Besuch (als französisches Boulevardstück, würden wir heute sagen) in Wien überaus beliebt war.

Auch sonst ist der englische Text mangelhaft, z. B. wäre „Wunderkind" besser mit prodigy statt mit wonder child, „frisch und unbekümmert" besser mit brisk and unconcerned statt mit fresh and untroubled zu übersetzen und erscheint das „Sich-Durchraufen" im zitierten Brief Leopold Mozarts keineswegs mit „to go about" richtig wiedergegeben.

Die Platte selbst aber wird jedem Mozartfreund Freude, den Studierenden manche Anregung geben können.

Dr. Hans Sittner.

Sonaten für Klavier und Violine in B-Dur (K. V. 454) und in A-Dur (K. V. 526). Deutsche Grammophongesellschaft, Langspielplatte LPM 18.250.

Diese schöne Platte bringt zwei Meisterwerke einer von Mozart seit seiner frühen Jugend gepflegten Gattung: die für die Mantuaner Geigerin Regina Strinasacchi im April 1784 komponierte und bei der Uraufführung von Mozart improvisatorisch aus dem Gedächtnis begleitete B-Dur-Sonate, K. V. 454, und die Sonate in A-Dur (K. V. 526), seine letzte Schöpfung in dieser Sparte, wenn man von der nach Einsteins Meinung wenigstens in zwei Sätzen ursprünglich für Klavier gedachten Sonatine in F-Dur (K. V. 547) absieht. In beiden Werken ist der völlige Ausgleich zwischen den beiden Instrumenten gefunden, sind beiden völlig gleichwertige, in enger, dialogisierter Verbindung mit einander verbundene Parte zugeteilt und die Gattung auf jene Stufe der Voll-

endung gehoben, auf der sie Beethoven übernommen und weiter ausgearbeitet hat. Hier endet eine Entwicklung, die von der in Mozarts frühen Jugendwerken repräsentierten alten Duo-Sonate, in der die Geige nur eine ganz untergeordnete, füllende und koloristische, ja sogar völlig verzichtbare Funktion besitzt, zu den „Klavierduetti mit Violin" der Mannheimer Schaffenszeit geführt hatte, in denen beide Instrumente mit einander oft konzertierend wetteifern. In den späten Sonaten K. V. 454 und K. V. 526 ist höchste Meisterschaft erreicht, Brillanz, kontrapunktische Mannigfaltigkeit in den Ecksätzen, tiefe Empfindung in den langsamen Mittelsätzen, vor allem in dem wunderbaren Andante der A-Dur-Sonate, von dem Einstein sagt, es erreiche ein Gleichgewicht von Können und Beseeltheit, das so wirke, als ob Gott selbst überall alle Bewegung zum Stillstand gebracht habe, damit der Mensch die bittere Süße des Lebens genießen könne.

Wolfgang Schneiderhan und Carl Seemann vereinen sich zu einer Interpretation, welche intime Kammermusikwirkung mit technischer Vollkommenheit und Tiefe des Ausdrucks glücklich kombiniert. Schneiderhans runder, klarer Geigenton, in der Reproduktion vielleicht nicht ganz so süß und voll wie im Konzertsaal, aber von edler Fülle und Ausdruckskraft und Carl Seemanns nobles, anschlagtechnisch aufgelockertes, diskretes Spiel, makellos in allem Technischen und zugleich empfindungsstark, sind hier zu schöner Einheit verschmolzen. Unvergleichlich vor allem die strahlende Heiterkeit und lebendige Frische des köstlichen Finales der A-Dur-Sonate in einer Wiedergabe, die an Schönheit keine Wünsche mehr offen läßt.

Dr. Hermann Ullrich

Requiem, KV. 626. Irmgard Seefried (Sopran), Gertrude Pitzinger (Alt), Richard Holm (Tenor), Kim Borg (Baß). Konzertvereinigung Wiener Staatsopernchor, Wiener Symphoniker. Dirigent: Eugen Jochum. DGG Archiv-Produktion und 18.284 LPM.

Dieser Aufnahme stand die Mozartgemeinde Wien mit ihrer Aufführung des Werkes zum 164. Todestag des Meisters im Dom zu St. Stepan Pate. Deshalb ist eine subjektive Beurteilung in diesen Blättern selbstverständlich. Sie geht sozusagen vom „doppelten Hören" aus. Es verbinden sich mit dem Abhören der Platte Erinnerungen an die nächtliche Aufnahmearbeit im Dom, an die vormittägige Aufführung, die all den Zauber und den Schimmer des Milieus hatte. So ist diese Platte nicht das Ergebnis trockener Maßarbeit, sondern vermittelt das Erlebnis des Requiems in der Stephanskirche. Klangentfaltung im Raume und Einfühlung der Interpreten nicht nur in die musikalische Gestalt des letzten Mozartwerkes sind die großen Positiva dieses Klangdokuments. Eugen Jochum dient Mozart mit dem Raume angemessenen langsamen Zeitmaßen, die Symphoniker (auch der Posaunensolist im „Tuba mirum") spielen rein und klangschön, der Staatsopernchor schafft mächtige Höhepunkte. In den Solopartien gibt die Seefried lyrische Überzeugung, Kim Borg dramatische Urkraft; Gertrude Pitzinger rührt im Benedictus, Richard Holms weicher Tenor entfaltet sich mühelos.

In zwei Ausgaben liegt dieses Requiem vor. In der Archivserie plus bibliophil großzügig ausgestattetem Programmheft mit der Liturgie (Celebrans: Domkurat Monsignore Penall, Orgel: Alois Forer) auf zwei Platten, und als kommerzielle Ausgabe auf einer Platte. Beide werden längst ihre Liebhaber gefunden haben und gerade im Kreis der österreichischen Mozartverehrer ihre Liebhaber weiterfinden. Der genius loci ist hier wirksam. Man mag es spöttisch abtun, man mag über Romantizismen lächeln — das Mozart-Requiem im Stephansdom läßt sich nicht mit der Aufführung des Werkes an x-beliebiger, akustisch noch so hervorragender Stelle vergleichen. Hier hat Mozart Hochzeit gefeiert, hieher band ihn die „positive" Erledigung seines Ansuchens als unbezahlter Adjunkt des regens chori, hier wurde sein Sterbliches eingesegnet. So läuten auf der Platte die Glocken von St. Stephan nicht umsonst, die Oratorien des Priesters und die Responsen des Chores, das Orgelpostludium sind nicht ohne Grund auf dieser Platte zu hören. Der Hörer erlebt den Gedenkgottesdienst zur Wiederkehr von Mozarts Todestag im Stepansdom zu Wien.

Daß die Deutsche Grammophon-Gesellschaft auf solche Weise der Pietät, dem Gefühl dient, hebt ihr Streben hoch empor und gibt mächtige Impulse.

Dr. Erik Werba

„Die Entführung aus dem Serail", ein deutsches Singspiel in drei Aufzügen. Dirigent: Ferenc Fricsay. 18.184/85 LP. Deutsche Grammophon-Gesellschaft.

Zu allererst: eine technisch hervorragende Platte! Alles erscheint ausgewogen: Orchester — und Stimmenklang, Dialog und Ensemble; das improvisative Element, das die Stärke und Schwäche der Wiener „Entführung"-Wiedergaben ausmacht, erscheint völlig unberücksichtigt. Für die Verantwortlichen diktierte Mozart, der Klassiker, die Interpretation im Gesamten. Es entfalten sich die durchwegs schönen Stimmen frei in der Kantilene, Fricsay übt in den schnellen Tempis Zurückhaltung (und gibt damit den schärftsten Kontrast zur Szell-Auffassung bei den letzten Salzburger Festspielen!) Das Berliner RIAS-Orchester und der RIAS-Kammerchor, den Herbert Froitzheim einstudiert hat, sind Künstlerkollektive von hohem Niveau. Die Ouvertüre ist bereits ein Schmuckstück der Platte für sich. „Gebändigtes Temperament" heißt hier die Parole. Der Ensemblegeist bleibt über drei Doppelbesetzungen in Gesang und Prosa hinweg lebendig. Großartig singt Maria Stader die Konstanze, weithin ihre Bestleistung im Rahmen der Mozart-Platten der DGG. Völlig ebenbürtig neben ihr Rita Streichs Blondchen, das wir ja bei den kommenden Wiener Festwochen in natura genießen werden können. Da ist Schalk und Anmut und immenses Gesangskönnen! Auch Ernst Häfliger haben wir noch niemals auf Platten so ausgeglichen und souverän, so nachtwandlerisch sicher gestaltend gehört wie hier als Belmonte. Martin Vandin ist ein trefflicher Pedrillo. Eine meisterliche Leistung: Josef Greindls Osmin. Welches Auskosten jeder Phase! Walter Frank ist ein majestätischer Selim Bassa. Beate Guttmann, Sebastian Fischer und Wolfgang Spier sind in der Prosa als Konstanze (warum sprach nicht Frau Stader gleich Rita Streich selbst?), Belmonte und Pedrillo (Dialogregie: Rolf Purucker) verdienstvoll tätig. Noch ein Schuß Humor — und die Idealplatte wäre gegeben. In musikalischer Hinsicht ist das hohe Ziel hundertprozentig erreicht.

Dr. Erik Werba

AUS DER MOZARTGEMEINDE

DIE HAUPTVERSAMMLUNG

der Mozartgemeinde Wien fand am 10. Dezember 1956 statt. Nach der Begrüßung der erschienenen Mitglieder hielt Vorstand Professor Dr. Erik Werba den Nachruf für die fünf aktiven Musiker und die beiden vereinstreuen Mitglieder, die vom Höchsten abberufen wurden: Johanna von Brunswick, Karl Ettl, Olga von Hueber-Mansch, Paula Neusser-Mark, Maria Prossement, Wilhelm Swoboda und Leopold Wlach. Unter Vorsitz des Ehrenvorstandes Hofrat Univ.-Prof. DDr. Joseph Marx kam es dann zur Prüfung und Genehmigung des Rechenschaftsberichtes des Vorstandes. Die Wahl der Vereinsleitung ergab gegenüber 1955 keine Veränderung: der Gesamtvorstand setzt sich neben dem Ehrenvorstand und dem Vorstand aus den Vorstandsmitgliedern Sektionsrat Dr. Brunmayr (Bundesministerium für Unterricht), Maria von Guggenberg, Gemeinderat Walter Leibetseder (Stadt Wien, gleichzeitig Kassaprüfer), Professor Wilhelm Rohm (Schriftführer), Präsident Prof. Dr. Hans Sittner, Professor Rudolf Stelzhammer, Hofrat Dr. Hermann Ullrich und Kapellmeister Milo von Wawak zusammen. Die Ehrenmitglieder der Mozartgemeinde Wien besitzen weiterhin Mitbestimmungsrecht im Gesamtvorstand. Der Mitgliedsbeitrag wurde mit S 20.— (normaler Jahresbeitrag), S 15.— (für Pensionisten) und S 5.— (für Studenten) beibehalten. Der besondere Dank des Vorstandes galt hier dem Bundesministerium für Unterricht und dem Kulturamt der Stadt Wien für großzügige Hilfe und Förderung. Hofrat Professor Viktor Keldorfer wurde hierauf auf Vorschlag von Univ.-Prof. Dr. Erich Schenk und Dr. Werba einstimmig zum Ehrenmitglied der Mozartgemeinde Wien gewählt. Ein Bericht des Präsidenten Sittner über den bereits errichteten Mozart-Fonds für junge Künstler und Diskussionen, an denen sich vor allem das Ehrenmitglied Prof. Hermine Cloeter und Mitglied Dr. Studer beteiligten, schlossen die Hauptversammlung 1956 ab.

STIFTUNG EINES „MOZART-FONDS FÜR JUNGE KÜNSTLER"

Seit 1945 vergibt die Mozartgemeinde die Ehrenmitgliedschaft und die Mozart-Medaille als Auszeichnungen. Anläßlich des Mozartjahres 1956 wurde auf Anregung einzelner Ehrenmitglieder und Mozart-Medaillen-Träger ein „Mozart-Fonds für junge Künstler" geschaffen, der in seinem Budgetkreis ausschließlich von Ehrenmitgliedern und Trägern der Mozart-Medaille bestritten wird. Den Stiftern dieses Fonds stehen folgende Wege zur Hilfe offen: Spenden von Geldbeträgen, von selbst verfaßten Büchern oder Musikalien, von selbst bespielten oder besungenen Schallplatten oder von Ehrenmitwirkungen und Honorarwidmungen an den Fonds. Vorerst haben sich — mit Enddatum 31. Jänner 1957 — die Ehrenmitglieder und Mozart-Medaillen-Träger Erich Schenk (Bücher), Anton Dermota (Ehrenmitwirkung und Schallplatten), Heinrich Damisch, J. N. David, Josef Huttary, Joseph Krips, Egon von Komorzynski, Anton Lehár, Johannes Mewaldt, Ernst Morawec, Ignaz Pamer und Hans Pemmer (Geldbeträge) eingestellt, während Edwin Fischer, Heinrich Kralik und die Wiener Philharmoniker Zuwendungen in Aussicht gestellt haben. Das Bundesministerium für Unterricht hat in dankenswerter Weise dem Mozart-Fonds fünfundzwanzig Mozart-Biographien Erich Schenks zugewendet.

EMPFÄNGE BEIM UNTERRICHTSMINISTER UND BÜRGERMEISTER VON WIEN

Anläßlich der Verleihung der Mozart-Medaille 1956 wurden die Ehrengäste der Mozartgemeinde Wien vom Herrn Bundesminister für Unterricht, Dr. Heinrich Drimmel, und von Herrn Bürgermeister Franz Jonas gemeinsam mit den Herren Vizebürgermeistern Honay und Weinberger und Stadtrat für Kultur und Volksbildung Hofrat Mandl empfangen. In beiden Fällen ergab sich ein lebhafter Gedankenaustausch zwischen den Gästen Dr. Lino Montagna und Professor Folli (Mailand), Mollat du Jourdin und Jacques Duron (Paris), Bogo Leskovic (Ljubljana), den offiziellen Würdenträgern von Staat und Stadt und den Vertretern der Mozartgemeinde Prof. Dr. Werba, Professor Rohm, Univ.-Prof. Schenk und Präsident Sittner.

endung gehoben, auf der sie Beethoven übernommen und weiter ausgearbeitet hat. Hier endet eine Entwicklung, die von der in Mozarts frühen Jugendwerken repräsentierten alten Duo-Sonate, in der die Geige nur eine ganz untergeordnete, füllende und koloristische, ja sogar völlig verzichtbare Funktion besitzt, zu den „Klavierduetti mit Violin" der Mannheimer Schaffenszeit geführt hatte, in denen beide Instrumente mit einander oft konzertierend wetteifern. In den späten Sonaten K. V. 454 und K. V. 526 ist höchste Meisterschaft erreicht, Brillanz, kontrapunktische Mannigfaltigkeit in den Ecksätzen, tiefe Empfindung in den langsamen Mittelsätzen, vor allem in dem wunderbaren Andante der A-Dur-Sonate, von dem Einstein sagt, es erreiche ein Gleichgewicht von Können und Beseeltheit, das so wirke, als ob Gott selbst überall alle Bewegung zum Stillstand gebracht habe, damit der Mensch die bittere Süße des Lebens genießen könne.

Wolfgang Schneiderhan und Carl Seemann vereinen sich zu einer Interpretation, welche intime Kammermusikwirkung mit technischer Vollkommenheit und Tiefe des Ausdrucks glücklich kombiniert. Schneiderhans runder, klarer Geigenton, in der Reproduktion vielleicht nicht ganz so süß und voll wie im Konzertsaal, aber von edler Fülle und Ausdruckskraft und Carl Seemanns nobles, anschlagtechnisch aufgelockertes, diskretes Spiel, makellos in allem Technischen und zugleich empfindungsstark, sind hier zu schöner Einheit verschmolzen. Unvergleichlich vor allem die strahlende Heiterkeit und lebendige Frische des köstlichen Finales der A-Dur-Sonate in einer Wiedergabe, die an Schönheit keine Wünsche mehr offen läßt.

Dr. Hermann Ullrich

Requiem, KV. 626. Irmgard Seefried (Sopran), Gertrude Pitzinger (Alt), Richard Holm (Tenor), Kim Borg (Baß). Konzertvereinigung Wiener Staatsopernchor, Wiener Symphoniker. Dirigent: Eugen Jochum. DGG Archiv-Produktion und 18.284 LPM.

Dieser Aufnahme stand die Mozartgemeinde Wien mit ihrer Aufführung des Werkes zum 164. Todestag des Meisters im Dom zu St. Stepan Pate. Deshalb ist eine subjektive Beurteilung in diesen Blättern selbstverständlich. Sie geht sozusagen vom „doppelten Hören" aus. Es verbinden sich mit dem Abhören der Platte Erinnerungen an die nächtliche Aufnahmearbeit im Dom, an die vormittägige Aufführung, die all den Zauber und den Schimmer des Milieus hatte. So ist diese Platte nicht das Ergebnis trockener Maßarbeit, sondern vermittelt das Erlebnis des Requiems in der Stephanskirche. Klangentfaltung im Raume und Einfühlung der Interpreten nicht nur in die musikalische Gestalt des letzten Mozartwerkes sind die großen Positiva dieses Klangdokuments. Eugen Jochum dient Mozart mit dem Raume angemessenen langsamen Zeitmaßen, die Symphoniker (auch der Posaunensolist im „Tuba mirum") spielen rein und klangschön, der Staatsopernchor schafft mächtige Höhepunkte. In den Solopartien gibt die Seefried lyrische Überzeugung, Kim Borg dramatische Urkraft; Gertrude Pitzinger rührt im Benedictus, Richard Holms weicher Tenor entfaltet sich mühelos.

In zwei Ausgaben liegt dieses Requiem vor. In der Archivserie plus bibliophil großzügig ausgestattetem Programmheft mit der Liturgie (Celebrans: Domkurat Monsignore Penall, Orgel: Alois Forer) auf zwei Platten, und als kommerzielle Ausgabe auf einer Platte. Beide werden längst ihre Liebhaber gefunden haben und gerade im Kreis der österreichischen Mozartverehrer ihre Liebhaber weiterfinden. Der genius loci ist hier wirksam. Man mag es spöttisch abtun, man mag über Romantizismen lächeln — das Mozart-Requiem im Stephansdom läßt sich nicht mit der Aufführung des Werkes an x-beliebiger, akustisch noch so hervorragender Stelle vergleichen. Hier hat Mozart Hochzeit gefeiert, hieher band ihn die „positive" Erledigung seines Ansuchens als unbezahlter Adjunkt des regens chori, hier wurde sein Sterbliches eingesegnet. So läuten auf der Platte die Glocken von St. Stephan nicht umsonst, die Oratorien des Priesters und die Responsen des Chores, das Orgelpostludium sind nicht ohne Grund auf dieser Platte zu hören. Der Hörer erlebt den Gedenkgottesdienst zur Wiederkehr von Mozarts Todestag im Stepansdom zu Wien.

Daß die Deutsche Grammophon-Gesellschaft auf solche Weise der Pietät, dem Gefühl dient, hebt ihr Streben hoch empor und gibt mächtige Impulse.

Dr. Erik Werba

„Die Entführung aus dem Serail", ein deutsches Singspiel in drei Aufzügen. Dirigent: Ferenc Fricsay. 18.184/85 LP. Deutsche Grammophon-Gesellschaft.

Zu allererst: eine technisch hervorragende Platte! Alles erscheint ausgewogen: Orchester — und Stimmenklang, Dialog und Ensemble; das improvisative Element, das die Stärke und Schwäche der Wiener „Entführung"-Wiedergaben ausmacht, erscheint völlig unberücksichtigt. Für die Verantwortlichen diktierte Mozart, der Klassiker, die Interpretation im Gesamten. Es entfalten sich die durchwegs schönen Stimmen frei in der Kantilene, Fricsay übt in den schnellen Tempis Zurückhaltung (und gibt damit den schärftsten Kontrast zur Szell-Auffassung bei den letzten Salzburger Festspielen!) Das Berliner RIAS-Orchester und der RIAS-Kammerchor, den Herbert Froitzheim einstudiert hat, sind Künstlerkollektive von hohem Niveau. Die Ouvertüre ist bereits ein Schmuckstück der Platte für sich. „Gebändigtes Temperament" heißt hier die Parole. Der Ensemblegeist bleibt über drei Doppelbesetzungen in Gesang und Prosa hinweg lebendig. Großartig singt Maria Stader die Konstanze, weithin ihre Bestleistung im Rahmen der Mozart-Platten der DGG. Völlig ebenbürtig neben ihr Rita Streichs Blondchen, das wir ja bei den kommenden Wiener Festwochen in natura genießen werden können. Da ist Schalk und Anmut und immenses Gesangskönnen! Auch Ernst Häfliger haben wir noch niemals auf Platten so ausgeglichen und souverän, so nachtwandlerisch sicher gestaltend gehört wie hier als Belmonte. Martin Vandin ist ein trefflicher Pedrillo. Eine meisterliche Leistung: Josef Greindls Osmin. Welches Auskosten jeder Phase! Walter Frank ist ein majestätischer Selim Bassa. Beate Guttmann, Sebastian Fischer und Wolfgang Spier sind in der Prosa als Konstanze (warum sprach nicht Frau Stader gleich Rita Streich selbst?), Belmonte und Pedrillo (Dialogregie: Rolf Purucker) verdienstvoll tätig. Noch ein Schuß Humor — und die Idealplatte wäre gegeben. In musikalischer Hinsicht ist das hohe Ziel hundertprozentig erreicht.

Dr. Erik Werba

AUS DER MOZARTGEMEINDE

DIE HAUPTVERSAMMLUNG

der Mozartgemeinde Wien fand am 10. Dezember 1956 statt. Nach der Begrüßung der erschienenen Mitglieder hielt Vorstand Professor Dr. Erik Werba den Nachruf für die fünf aktiven Musiker und die beiden vereinstreuen Mitglieder, die vom Höchsten abberufen wurden: Johanna von Brunswick, Karl Ettl, Olga von Hueber-Mansch, Paula Neusser-Mark, Maria Prossement, Wilhelm Swoboda und Leopold Wlach. Unter Vorsitz des Ehrenvorstandes Hofrat Univ.-Prof. DDr. Joseph Marx kam es dann zur Prüfung und Genehmigung des Rechenschaftsberichtes des Vorstandes. Die Wahl der Vereinsleitung ergab gegenüber 1955 keine Veränderung: der Gesamtvorstand setzt sich neben dem Ehrenvorstand und dem Vorstand aus den Vorstandsmitgliedern Sektionsrat Dr. Brunmayr (Bundesministerium für Unterricht), Maria von Guggenberg, Gemeinderat Walter Leibetseder (Stadt Wien, gleichzeitig Kassaprüfer), Professor Wilhelm Rohm (Schriftführer), Präsident Prof. Dr. Hans Sittner, Professor Rudolf Stelzhammer, Hofrat Dr. Hermann Ullrich und Kapellmeister Milo von Wawak zusammen. Die Ehrenmitglieder der Mozartgemeinde Wien besitzen weiterhin Mitbestimmungsrecht im Gesamtvorstand. Der Mitgliedsbeitrag wurde mit S 20.— (normaler Jahresbeitrag), S 15.— (für Pensionisten) und S 5.— (für Studenten) beibehalten. Der besondere Dank des Vorstandes galt hier dem Bundesministerium für Unterricht und dem Kulturamt der Stadt Wien für großzügige Hilfe und Förderung. Hofrat Professor Viktor Keldorfer wurde hierauf auf Vorschlag von Univ.-Prof. Dr. Erich Schenk und Dr. Werba einstimmig zum Ehrenmitglied der Mozartgemeinde Wien gewählt. Ein Bericht des Präsidenten Sittner über den bereits errichteten Mozart-Fonds für junge Künstler und Diskussionen, an denen sich vor allem das Ehrenmitglied Prof. Hermine Cloeter und Mitglied Dr. Studer beteiligten, schlossen die Hauptversammlung 1956 ab.

STIFTUNG EINES „MOZART-FONDS FÜR JUNGE KÜNSTLER"

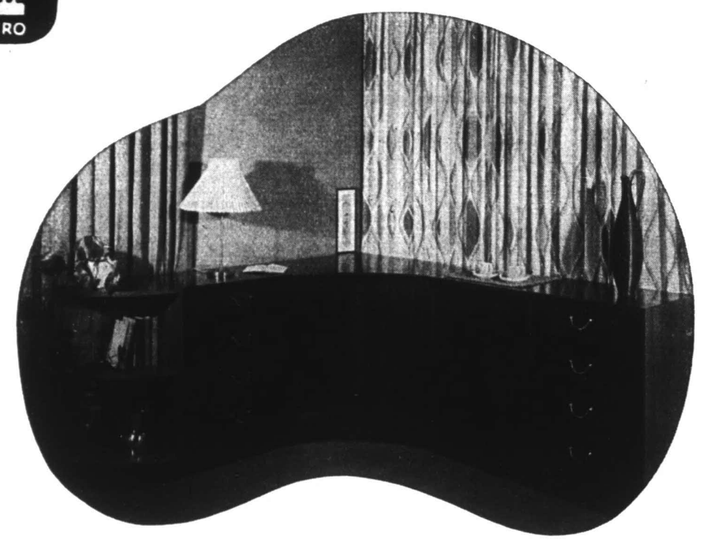
Seit 1945 vergibt die Mozartgemeinde die Ehrenmitgliedschaft und die Mozart-Medaille als Auszeichnungen. Anläßlich des Mozartjahres 1956 wurde auf Anregung einzelner Ehrenmitglieder und Mozart-Medaillen-Träger ein „Mozart-Fonds für junge Künstler" geschaffen, der in seinem Budgetkreis ausschließlich von Ehrenmitgliedern und Trägern der Mozart-Medaille bestritten wird. Den Stiftern dieses Fonds stehen folgende Wege zur Hilfe offen: Spenden von Geldbeträgen, von selbst verfaßten Büchern oder Musikalien, von selbst bespielten oder besungenen Schallplatten oder von Ehrenmitwirkungen und Honorarwidmungen an den Fonds. Vorerst haben sich — mit Enddatum 31. Jänner 1957 — die Ehrenmitglieder und Mozart-Medaillen-Träger Erich Schenk (Bücher), Anton Dermota (Ehrenmitwirkung und Schallplatten), Heinrich Damisch, J. N. David, Josef Huttary, Joseph Krips, Egon von Komorzynski, Anton Lehár, Johannes Mewaldt, Ernst Morawec, Ignaz Pamer und Hans Pemmer (Geldbeträge) eingestellt, während Edwin Fischer, Heinrich Kralik und die Wiener Philharmoniker Zuwendungen in Aussicht gestellt haben. Das Bundesministerium für Unterricht hat in dankenswerter Weise dem Mozart-Fonds fünfundzwanzig Mozart-Biographien Erich Schenks zugewendet.

EMPFÄNGE BEIM UNTERRICHTSMINISTER UND BÜRGERMEISTER VON WIEN

Anläßlich der Verleihung der Mozart-Medaille 1956 wurden die Ehrengäste der Mozartgemeinde Wien vom Herrn Bundesminister für Unterricht, Dr. Heinrich Drimmel, und von Herrn Bürgermeister Franz Jonas gemeinsam mit den Herren Vizebürgermeistern Honay und Weinberger und Stadtrat für Kultur und Volksbildung Hofrat Mandl empfangen. In beiden Fällen ergab sich ein lebhafter Gedankenaustausch zwischen den Gästen Dr. Lino Montagna und Professor Folli (Mailand), Mollat du Jourdin und Jacques Duron (Paris), Bogo Leskovic (Ljubljana), den offiziellen Würdenträgern von Staat und Stadt und den Vertretern der Mozartgemeinde Prof. Dr. Werba, Professor Rohm, Univ.-Prof. Schenk und Präsident Sittner.

See also

[13]



Neue Lösung eines alten Problems . . .

Wie Sie eine Zimmerecke, bisher meist toter Raum, raumsparend und attraktiv gestalten können, zeigt diese Kombination niederer Anbaumöbel der Möbelfabrik Gebr. Rohrer, Kirchheim/Teck.

Da sie nur eine der vielen Möglichkeiten darstellt, freuen wir uns, wenn wir Ihnen auf die Frage nach der besten Lösung für Ihr Heim eine befriedigende Antwort geben dürfen.

EINRICHTUNGSHAUS

Rohrer

STUTTGART · KÖNIGSTR. 1 · NEBEN DER GIROKASSE

Flügel·Pianos·Kleinklaviere

edel im Ton, formschön, geschmackvoll und preiswert.
Reiche Auswahl in gebrauchten Flügeln und Pianos
mit Garantie u. Zahlungserleichterung. Stimmpflege, Miete

Carl Matthaes

STUTTGART S · WILHELMSPLATZ 13 B

Blüthner- u. Steinway-Vertretung · Hammond-Orgeln, Cembali, Spinette

Neuheiten in

Musik-Truhen

zeigen Ihnen unsere Vorführräume in großer Auswahl. Gerne werden Ihnen die Geräte von unseren Fachleuten unverbindlich vorgeführt:

Ihr Vorteil:

Unsere große Auswahl · Bequeme Ratenzahlung durch unser eigenes Ratensystem.

Prospekte kostenlos.

OSTERODE

MUSIK · RADIO · FERNSEHEN
STUTTGART HAUPTSTÄTTER STR. 55
TELEFON 77709

Zum festlichen Konzert ist die gute Kleidung wieder selbstverständlich.

Wie paßt dazu Ihre Brille?

Zum guten Sehen und besseren Aussehen verhilft Ihnen Augenoptikermeister

Hans Nebbeling

(vorm. C. Gentner)

Alle Kassen!

STUTTGART W
Sophienstr. 36
(gegenüber Hotel Rauh,
3 Min. vom Wilhelmsbau)
Telefon 64735

Marilott

kleidet die **JUGEND** jeden Alters bis zum Teen-ager

Marilott-Kinder- und Jugendmoden

Planiebau am Charlottenplatz · Telefon 9 72 35

SEE PAGE 5

WIENER
ARO

OZARTGEMEINDE WIEN

Friedhof zu St. Marx

r Franz Jonas

See also

Fischer durch FISCHER & CO
STUTTGART · KÖNIGSTR. 19 b

B. KLINCKERFUSS

FLÜGEL · PIANINOS · KLEINKLAVIERE

Neue und gebrauchte Instrumente in größter Auswahl
und allen Preislagen zu günstigen Bedingungen

STUTTGART O
Gegründet 1832

NECKARSTR. 1A
Akademiebau

Vertretung der Firmen:

C. Bechstein · V. Berdux · J. Blüthner
Grotrian-Steinweg · Manthey-Klaviano
Schimmel · Steinway & Sons

SÜDWESTDEUTSCHE KONZERTDIREKTION STUTTGART
ERWIN RUSS

1. MEISTERKONZERT

Boston Symphony Orchestra

Leitung:
CHARLES MUNCH

DONNERSTAG 13. SEPTEMBER 1956
20 UHR
KONZERTHAUS
LIEDERHALLE

SEE PAGE 5

WIENER
ARO

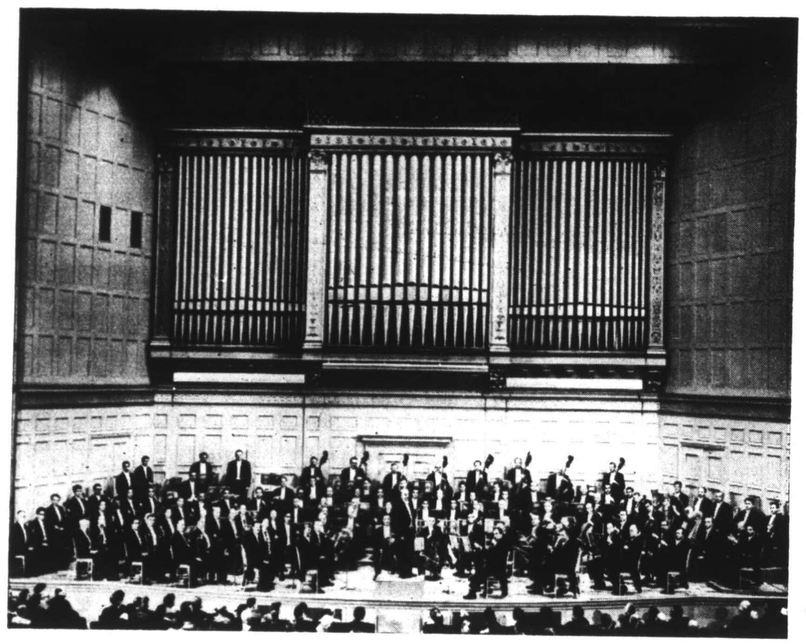
OZARTGEMEINDE WIEN

Friedhof zu St. Marx

:r Franz Jonas

See also

[13]



Zur Europa-Tournee
des Bostoner Symphonie-Orchesters
unter Leitung von Charles Münch

DIE NEUESTEN ORIGINAL-AUFNAHMEN AUF

HECTOR BERLIOZ
Symphonie Fantastique, op. 14 LM 1900-A

LUDWIG VAN BEETHOVEN
Symphonie Nr. 5 c-moll, op. 67

FRANZ SCHUBERT
Symphonie Nr. 8 h-moll, „Unvollendete" LM 1923-A

RCA SCHALLPLATTEN

TELEFUNKEN · DECCA · RCA

VORTRAGSFOLGE

HOWARD HANSON Elegy

ARTHUR HONEGGER Sinfonie Nr. 3
Dies Irae - Allegro marcato
De profundis clamavi - Adagio
Dona nobis pacem - Andante con moto

MAURICE RAVEL Daphnis und Chloe, Suite Nr. 2
Daybreak
Pantomime
General Dance

JOHANNES BRAHMS Sinfonie Nr. 2 D-dur, op. 73
Allegro non troppo
Adagio non troppo
Allegretto grazioso (Quasi Andantino)
Allegro con spirito

„Presented in cooperation with the American National Theatre Academy"

VORANZEIGE

Mittwoch 31. Oktober 1956, 20 Uhr, Konzerthaus Liederhalle
2. MEISTERKONZERT
STUTTGARTER KAMMERORCHESTER
Dirigent: Karl Münchinger; Solist: Wilhelm Kempff, Klavier

SEE PAGE 5

WIENER
ARO

OZARTGEMEINDE WIEN

Friedhof zu St. Marx
er Franz Jonas

See also

[13]

Ein genußreicher Abend

steht Ihnen bevor. Die Garderobe ist hierbei eine Äußerlichkeit, die man heute nicht mehr vernachlässigen darf. Den korrekten dunklen Anzug (mit dem Sie sich überall sehen lassen können), aber auch Frack und Smoking bietet Ihnen in guter Paßform und Qualität

Breitling
DAS HAUS DER GUTEN KLEIDUNG

BREITLING & CO
STUTTGART
Am Marktplatz

OTTO BREITLING
STUTTGART
Paulinenstr. 49-51

Foto: Vetter

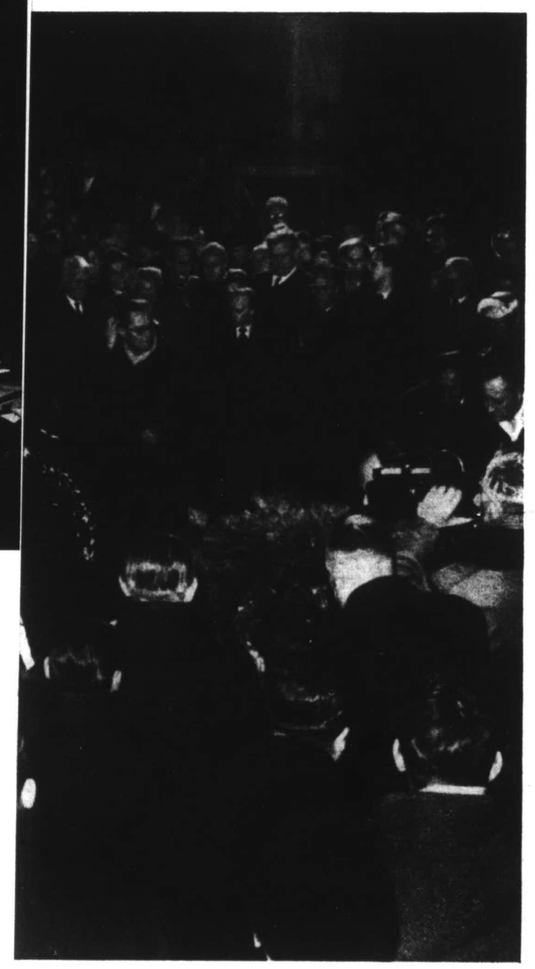
Konzerthaus
Stuttgarter Liederhalle
Großer Saal

Aus dem Bildarchiv der Stadt Stuttgart, Verkehrs- und Wirtschaftsförderungsamt.

SEE PAGE 5

WIENER ARO

OZARTGEMEINDE WIEN



ı Friedhof zu St. Marx

er Franz Jonas

See also

HÖGER

Vollbedienungsgeschäft · Büroartikelhaus · Papier-Fachgeschäft · Büromöbelhaus

Königstraße 17 · Poststraße 3 · Königstraße 70 · Gerberstraße 2

STUTTGART · FERNRUF 96435 - 74626

MUSIKHAUS MAYER

INHABER: PAUL MAYER · GEGRÜNDET 1897

BAD CANNSTATT · MARKTSTR. 14

Telefon 51935

Das gute Fachgeschäft für Musikinstrumente, Noten, Saiten

Eigene Reparatur-Werkstätte · Pianolager · Schallplatten · Radio · Fernsehen

STRÄSSER

Alles fürs Fernsehen

Ständige Rundfunkschau
Marken-Radiogeräte
Musiktruhen
Autosuper sofort lieferbar
Schallplattenarchiv
klassisch und modern
Musikinstrumente

STRÄSSER

KÖNIGSTRASSE 44 (Stockgebäude)
Eingang Klenestr. (frühere Lindenstr.)
Telefon 91883 / 95634 **STUTTGART**

Auf Schallplatten

gibt es jede Art von Musik. Bitte überzeugen Sie sich vom Klangwunder einer Langspielplatte durch einen zwanglosen Besuch bei uns. Wir **senden** Musik aus aller Welt – in alle Welt.

SCHALLPLATTEN-ZENTRALE-VERSAND

Knörzer

STUTTGART N

Königstr. 12 · Telefon 9 60 46/47

Blaupunkt

Froher fahren mit
BLAUPUNKT-AUTO-SUPER

ROBERT BOSCH GMBH · Verkaufshaus Stuttgart
Stuttgart-Feuerbach, Borsigstraße 20, Fernsprecher 82641

[3]

SEE PAGE 5

WIENER
ARO

OZARTGEMEINDE WIEN

ı Friedhof zu St. Marx

:er Franz Jonas

Konzert-Vorschau 1956/57

12 MEISTERKONZERTE IN STUTTGART

LIEDERHALLE

Donnerstag 13. September 1956
Die Bostoner Philharmoniker
Leitung: Charles Munch

Mittwoch 31. Oktober 1956
Das Stuttgarter Kammerorchester
Leitung: Karl Münchinger
Solist: Wilhelm Kempff, Klavier

Sonntag 17. März 1957
Festival Strings of Lucern
mit Wolfgang Schneiderhan, Violine

Montag 8. April 1957
Yehudi Menuhin
Violin-Abend

Freitag 10. Mai 1957
Dietrich Fischer-Dieskau
Lieder-Abend

Mai 1957
Die Berliner Philharmoniker
Leitung: Herbert von Karajan

GUSTAV-SIEGLE-HAUS

Samstag 17. November 1956
Duo Loewenguth-Doreau
Violine und Klavier

Mittwoch 28. November 1956
Peter Pears, Tenor
Am Flügel: Benjamin Britten

Dienstag 22. Januar 1957
Die Zagreber Solisten
Dirigent und Solist: Antonio Janigro

Mittwoch 6. Februar 1957
Quintetto Chigiano

Sonntag 31. März 1957
Boccherini-Quintett

Freitag 26. April 1957
Lore-Fischer-Trio
Lore Fischer, Alt
Rudolf Nel, Viola
Hermann Reutter, Klavier

WEITERE VERANSTALTUNGEN

LIEDERHALLE

Mittwoch 12. September 1956
Jugoslav. National Ballett Belgrad

Dienstag 25. September 1956
Budapester Zigeuner-Orchester

Donnerstag 27. September 1956
Freiburger Bachchor
Joh. Seb. Bach, h-moll-Messe

Freitag 5. Oktober 1956
Don-Kosaken-Chor
Leitung: Serge Jaroff

Donnerstag 18. Oktober 1956
Londoner Philharmoniker
Leitung: Dr. van Hoogstraten
Klavier: Elly Ney

GUSTAV-SIEGLE-HAUS

Freitag 21. September 1956
Klavier-Abend **Stanislaus Niedzielski**

Donnerstag 4. Oktober 1956
Klavier-Abend **Helmut Brauss**

Mittwoch 10. Oktober 1956
Lieder-Abend **Erna Berger**

Montag 15. Oktober 1956
Lieder-Abend **Richard Bitterauf**

Montag 12. November 1956
Klavier-Abend **Claus Schilde**

Sonntag 2. Dezember 1956
Kammermusik-Abend
Amadeus-Quartett

16. STUTTGARTER MOZARTFEST

LIEDERHALLE

Montag 1. Oktober 1956
Stuttgarter Kammerorchester
Leitung: Prof. Münchinger

Freitag 5. Oktober 1956
Stross-Quartett

Sonntag 7. Oktober 1956
„La Betulia liberata" Uraufführung
Oratorium

Freitag 26. Oktober 1956
Wiener Sängerknaben

Mittwoch 31. Oktober 1956
Stuttgarter Kammerorchester
Prof. Münchinger, Solist: Wilh. Kempff

MARKUS-KIRCHE

Mittwoch 3. Oktober 1956
Kirchenmusik „Salzburger Zeit"
Leitung: Erich Ade

Mittwoch 5. Dezember 1956
Mozart-Requiem
Leitung: Erich Ade

See also

[13]

PROGRESS

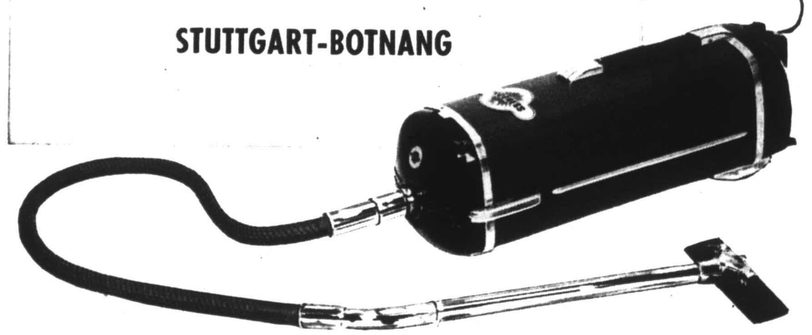
Staubsauger

für alle Ansprüche
zur mühelosen, modernen Raumpflege
in Haushalten und Betrieben –
eine Voraussetzung für behagliches Wohnen
und schaffensfrohes Arbeiten
Unverbindliche Vorführung durch den Fachhandel

PROGRESS spart Zeit und Kraft

PROGRESS VERKAUF GMBH

STUTTGART-BOTNANG



Senta-Verlag Emil Kässer, Stuttgart W, Augustenstr. 37, Telefon 68564, z. Z. Anzeigentarif 3 gültig.
Druck: A. Ramsayer, Stuttgart W, Gutenbergstr. 14

SEE PAGE 5

WIENER FIGARO

MITTEILUNGSBLATT DER MOZARTGEMEINDE WIEN

Mozart-Huldigung auf dem Friedhof zu St. Marx

Es sprach Bürgermeister Franz Jonas

25. Jahrgang Heft 1 März 1957

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
MUSICAL AMERICA
NEW YORK, N. Y.
NOV 15 1956

International Report

New York City Ballet Appears In Vienna; State Opera Opens

Vienna.—The opera season in Vienna opened on Sept. 1 and the concert season a month later, on Oct. 1. A notable phenomenon is the prominence of American artists in Viennese musical life. Things have changed amazingly since 1900, when an American was a curiosity on the concert platform or in the opera.

This year, the New York City Ballet opened the season at the Vienna Staatsoper with nine performances. The Viennese public showed its enthusiastic appreciation of the choreography of George Balanchine and Jerome Robbins, and the dancing of such artists as Maria Tallchief, Tanaquil LeClercq, Diana Adams, Melissa Hayden, Patricia Wilde, and Andre Eglevsky.

Success of Boston Symphony

The Boston Symphony under Charles Munch made its debut in Vienna with notable success. This orchestra, which was once conducted by a Viennese recommended by Brahms (Wilhelm Gericke, an artist of solid if not outstanding attainments) appealed especially strongly through its beautiful sound. The strings were lustrous, the winds brilliant, and the brasses rich. The concert opened with a tribute to the great artist who conducted the Boston Symphony for 25 years, Serge Koussevitzky. It was the "Elegy" of Walter Piston. The enthusiastic reception of the orchestra would have pleased Koussevitzky very much, for he was fond of Vienna, where he appeared as a contrabass virtuoso in his youth and later conducted the Vienna Philharmonic in a superb concert.

Alexander Brailowsky was soloist in the Schumann Piano Concerto with the Konzerthausgesellschaft Orchestra, dazzling his audience with his virtuosity.

Among American musicians who have been heard here recently, the LaSalle Quartet made an excellent impression with its virtuosity and sensitive tone. In Schoenberg's Third Quartet the ensemble proved its metal, as also in a Haydn work and the F minor Quartet of Beethoven.

Elena Nikolaidi gave a lieder recital that attracted all of those who had watched her rise at the Staatsoper some years ago. Jean Madeira, skilfully and imaginatively accompanied by her husband at the piano, also gave a successful recital. Therese Green delighted her audience with her intimate and penetrating song interpretations.

The new director of the Vienna Staatsoper, Herbert von Karajan, an admirable conductor, has established a sort of musical trust, with branches in London, Berlin, Salzburg, Milan, Vienna, and the United States. He will be absent from Vienna during the first three months of the season, but it is hoped that he will not be frequently absent later.

Worried about Finances

It is easy to fill the Staatsoper these days. Vienna has about two million inhabitants, and most of them want to see the new opera house at least once. At present, society is also very active at the opera, but this may well change and the financial burden on the government may well prove heavy. The new season opened not without worry for the small Austrian nation, which will have severe competition from other musical lands. Public interest and support for music will be needed in even greater measure.

Norman Scott with a colleague at the Vienna State Opera. The Metropolitan Opera bass sang Mephistopheles in "Faust" five times in Vienna in October

At present, a makeshift directorate led by the director of the Konzerthausgesellschaft is presenting a limited repertoire at the Staatsoper with the help of guest artists. Recently Hans Pfitzner's "Palestrina" was given, an opera admired in Vienna for its idealism and poetic seriousness of purpose. "Palestrina", however, is not really an opera, but a sort of melancholy festival play, which has never attracted a large public. Julius Patzak gave an eloquent and comprehending interpretation of the title role. A great Viennese critic once referred to the attitude of the public to such works as follows: "When the German public wants to pray behind the back of the church, it goes to the theater."

"Tannhauser" Hissed

The Staatsoper also has fallen on sad times at some occasions. The opera house has witnessed performances that marked a shocking decline from the days of Vienna's world fame as a music center. The new production of Wagner's "Tannhäuser" was a case in point. It resulted in a veritable theatrical scandal. The designs for the new staging by Gerd Richter, of Stuttgart, were tasteless and unimaginative. The singer of the title role, Ludwig Lustig, scarcely measured up to the traditions of the Vienna Staatsoper, and he was hissed by rowdies in the gallery, as if he were a football player who had missed a goal.

This production trampled upon every wish of Wagner. There was no longer a Venusberg, but only a sort of black box; no Valley of the Wartburg, but only a brown box with six comical trees; no Festival Hall, but the same box that had served in the other scenes. The Landgraf no longer received the guests, who streamed in from all quarters. This was a mere caricature of the new experiments at Bayreuth.

Moralt's Routine Conducting

Even the creditable singing of Ira Malaniuk, as Venus, and Traute Richter, as Elisabeth, could not prevail against this absurd staging. The routine conducting of Mr. Moralt scarcely stirred memories of Richter, Mahler, or Furtwängler. No wonder one of the leading newspapers of Vienna characterized the opera house as "desolate".

Dimitri Mitropoulos, however, enjoyed a great success with his conducting of Puccini's "Manon Lescaut". He obviously loves this opera and he led it with fiery intensity. In a Vienna Philharmonic concert, at which he conducted Schoenberg's "Pelleas and Melisande" and Strauss's "Alpine Symphony", Mitropoulos also won the hearts of the Viennese public. We expect him to play a greater role in our musical life in the future.

—Max Graf

Six Operas Scheduled For Salzburg Festival

Salzburg.—Six operas are scheduled to be produced at the Salzburg Festival this summer. Herbert von Karajan, artistic director of the festival, will conduct Beethoven's "Fidelio" and Verdi's "Falstaff". Other operas include Mozart's "The Marriage of Figaro", under Karl Böhm; Mozart's "The Abduction from the Seraglio", under Josef Krips; Richard Strauss's "Elektra", under Dimitri Mitropoulos; and Rolf Liebermann's "School for Wives", under George Szell.

Non-operatic events include concerts by the Vienna Philharmonic and the Berlin Philharmonic, and performances by the Sadlers' Wells Ballet. For the 1958 festival Mr. Karajan announced that he would like to produce the Barber-Menotti "Vanessa", a work not yet completed, and Martinu's "The Greek Passion".

Festival Association To Meet in Vienna

Vienna.—The European Music Festival Association, which held its annual meeting here this year during September, has decided to convene next from Oct. 10 to 12, 1957, in Vienna. As a result of the Association's decision not to continue meetings in Geneva, so far the regular site of its annual conventions, forthcoming general assemblies will be held in different festival cities, to be selected each year.

Die Stuttgarter Veranstaltungen im September

Stuttgart. Das Stuttgarter Veranstaltungsprogramm für September hat seine Höhepunkte am Anfang und gegen Ende des Monats. Vom 31. August bis 9. September wird auf dem Killesberg die „Deutsche Fernsehschau 1956" gezeigt. Das 111. Cannstatter Volksfest auf dem Wasen fällt in die Zeit vom 22. September bis zum 2. Oktober. Am 30. September findet auf dem Stuttgarter Flughafen der zweite Schauflugtag statt. Auf dem Killesberg werden vom 16. bis 18. September die Verkaufsmesse des Verbandes der Damen-Oberbekleidungsindustrie, und vom 29. September bis 1. Oktober die Herbst-Gebrauchtwagenschau veranstaltet. An wichtigen Tagungen bringt der September den Deutschen Spediteur-Tag vom 10. bis 12. September, den Evangelischen Jungmännertag am 15. und 16. und eine Konferenz der Deutschen Gesellschaft für Metallkunde und des Instituts of metals, England, vom 16. bis 23. September.

Das Konzertprogramm wird nach Beendigung der Urlaubssaison wieder reichhaltiger. Das erste Sinfoniekonzert des Septembers findet am 6. mit den Stuttgarter Philharmonikern unter Thomas Baldner, New York, statt. Es wirkt dabei der Japaner Hiroshi Kajiwara, Klavier, mit. Ein weiteres Sinfoniekonzert der Philharmoniker [illegible] am 11. September in der Liederhalle gegeben. Dort gastieren auch am 13. September das Bostoner Philharmonische Orchester und am 21. September die 7th Army Band mit sinfonischen Konzerten. Größere Veranstaltungen sind ferner ein Gastspiel des [illegible] Ballettes, Belgrad, am 12. September, ein Konzert des Budapester Zigeuner-Orchesters am 25. September, und die Aufführung von Bachs „h-moll-Messe" durch das Winterthurer Orchester und den Freiburger Bach-Chor am 27. September. Kammerkonzerte und Solistendarbietungen sind für den 18. mit dem Jordan-String-Quartett, für den 20. mit dem Trio Hansenröhn-Tröster, für den 21. mit dem Pianisten Stanislaus Niedzielsky und für den 21. September mit dem Ermeler-Duo angesetzt. Der Württembergische Kunstverein eröffnet Mitte September eine Ausstellung mit Werken Ernst Ludwig Kirchners. Das Landesgewerbeamt Stuttgart zeigt im September die Ausstellungen „Finnland-Kunst in Handwerk und Industrie" und „Formen und Techniken in alter und neuer Zeit — Neuerwerbungen aus dem Ausland".

*

Die Kultur Aug. 1, 1956

Fünfundsiebzig Jahre Bostoner Symphoniker

Boston. Zweifelsohne ist es für ein Geburtstagskind ungewöhnlich, an seinem Ehrentage Geschenke zu verteilen, statt sie von den Gratulanten entgegenzunehmen. Die Bostoner Symphoniker, die in diesem Jahre ihren 75. Geburtstag feiern, pflegen jedoch einen alten Brauch, wenn sie uns, ihre Hörerschaft, mit Geschenken bedenken.

So bescherten die Bostoner Symphoniker in der Saison 1930/31 anläßlich ihres 50. Jahrestages der musikliebenden Welt unter der Leitung ihres langjährigen, unvergessenen Dirigenten Serge Koussevitzky Uraufführungen einer ganzen Serie neuer Werke, die die Komponisten eigens für diese Gelegenheit geschrieben hatten. Das Orchester brachte zu seinem 50. Jubiläumsjahr Strawinskis Psalmensymphonie, Hindemiths Konzert für Streicher und Bläser, Honeggers Erste Symphonie, Aaron Coplands Symphonische Ode, Serge Prokofieffs Vierte Symphonie, Albert Roussels Dritte, Howard Hansons Zweite Symphonie und die Metamorphosen von Ottorino Respighi zur Uraufführung.

Einer der Höhepunkte der diesjährigen Darbietungen zum 75. Geburtstag des berühmten Symphonieorchesters war die Uraufführung der Elften Symphonie des Brasilianers Hector Villa-Lobos, ein denkwürdiges Ereignis, das seine Bedeutung nicht nur aus der Musik an sich gewann, einer Musik, die in all ihrer Farbe das letzte aus dem Klangkörper herausholt und der Welt eine typisch brasilianische Musikauffassung demonstriert, sondern dem die großartige Note durch die Stabführung des Komponisten selbst aufgesetzt wurde.

Aber die eindrucksvolle Liste all dessen, was in diesem Jahre zur Uraufführung gebracht wurde oder noch wird, geht weiter. Werke von sechs Europäern sind dabei: Benjamin Britten aus England, Henri Dutilleux aus Frankreich, Jaques Ibert und der berühmte Darius Milhaud, ebenfalls aus Frankreich, Gottfried von Einem, Österreich, und Goffredo Petrassi aus dem sonnigen Italien. Die westliche Hemisphäre wird neben Villa-Lobos von acht Komponisten aus den Vereinigten Staaten vertreten. Es sind dies Samuel Barber, Leonard Bernstein, Aaron Copland, Howard Hanson, Walter Piston, William Schuman, Roger Sessions und Bohuslav Martinu, der zwar in der Tschechoslowakei das Licht der Welt erblickte, aber schon 1941 seine Zelte in Amerika aufschlug.

Die Einführung neuer Werke und neuer Komponisten ist bei den Bostoner Symphonikern längst Tradition geworden. In den frühen Tagen des Orchesters machten seine großen Dirigenten Georg Henschel, Arthur Nikisch und Wilhelm Gericke, schon von sich reden, als sie versuchten, Johannes Brahms den Amerikanern nahezubringen, und zwar zu einer Zeit, als ihn die Kritiker diesseits und jenseits des Ozeans noch keineswegs akzeptierten.

Pierre Monteux, der das Orchester von 1919 bis 1924 leitete, machte Igor Strawinski bekannt. Unter der länger als ein Vierteljahrhundert währenden Ägide Serge Koussevitzkys wurde die Suche nach neuen Talenten mit ungeheurer Vehemenz betrieben. Aaron Copland und Bela Bartok sind die zwei bekanntesten Namen, die Koussevitzky mit großer Bravour in die musikalische Öffentlichkeit rückte. Sein Geist wirkt auch nach seinem Tode 1951 in seinem Nachfolger Charles Munch fort. Die Bostoner Symphoniker sind berühmt für ihre subtile und verhalten-feine Dynamik. Streichern und Holz wohnt die einmalige Fähigkeit inne, dem gesamten Klangkörper haarfeine Schattierungen aufzusetzen. Serge Koussevitzky war es, der dieses Orchester zu höchster Vollendung geführt hat. Ihm verdanken wir auch den Brauch der reichlich bemessenen „Geburtstagsgaben", wie sie uns in diesem Jahr aufs neue beschert werden. Seinem Gedächtnis ist deshalb diese Saison mitgewidmet. Sämtliche Partiturmanuskripte tragen zwei Inschriften, die lauten: „Dem Musikdirektor Charles Munch zur Feier des 75. Jahrestages des Bostoner Symphonieorchesters überlassen", und „Dem Gedächtnis von Serge und Natalie Koussevitzky gewidmet".

Die Partituren werden später bei der Koussevitzky-Sammlung der Kongreßbibliothek in Washington hinterlegt. Jeder Komponist erhält als eine Art Ehrensold den Betrag von zweitausend Dollar, der zur einen Hälfte vom Orchester und zur anderen aus der Koussevitzky-Stiftung bestritten wird.

*

Welche moderne Oper ist es wert, vor einer hypothetischen Sintflut gerettet zu werden? Diese Frage stellte die Mailänder Zeitung „Il Tempo" zwanzig italienischen Musikkritikern. Alle zwanzig Stimmen erhielten Alban Bergs „Wozzek" und Debussys „Pelleas und Melisande". Dann folgte die „Salome" von Richard Strauß mit 15 Stimmen.

Anläßlich der Händel-Festspiele in Halle, die bereits zum fünften Male nach dem Kriege abgehalten wurden, fanden sich Musiker und Musikwissenschaftler des In- und Auslandes auch zur Erörterung theoretischer Fragen zusammen. In einer Festsitzung der im vorigen Jahr gegründeten Händel-Gesellschaft überreichten die Herausgeber der „Hallischen Händel-Ausgabe", Prof. Dr. Schneider (Halle) und Prof. Dr. Rudolf Steglich (Erlangen), verdienten Händel-Forschern und Mitarbeitern die ersten vier Bände dieser neuen Gesamtausgabe; weitere zwanzig Bände befinden sich in Arbeit.

Die finnische Regierung ließ dem italienischen Dirigenten Arturo Toscanini das Großkreuz des Ordens vom Finnischen Löwen überreichen. Sie ehrte damit die Verdienste Toscaninis vor allem auch gegenüber den Werken des Finnen Jean Sibelius. Der finnische Generalkonsul in New York überreichte den Orden der Grafin Castelbarco, der Tochter des Dirigenten.

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

Deutsches Volksblatt, Stuttgart

Ausgabe: ..... vom: 30. Aug. 1956

Bostoner Symphoniker in Stuttgart

Deutsche Erstaufführung in der Liederhalle

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75-jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson, in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger, die der Schweizer Komponist dem jetzigen Dirigenten der Symphoniker, Charles Muench, gewidmet hat. In München sind Konzertstücke von Hanson, Brahms, Haydn und Martini vorgesehen, die Konzerte in Stuttgart und München sind die beiden einzigen in Westdeutschland von den insgesamt 28 Konzerten in 19 Städten bzw. 13 Ländern auf dieser Tournee, die die Symphoniker u. a. auch nach Leningrad, Moskau und Prag führt. Dem 105 Mann starken Orchester gehören 25 Europäer, darunter ein Deutscher, an.

Das berühmte Orchester ist eine Gründung des amerikanischen Bankiers Henry Lee Higginson. Seit Ende des ersten Weltkrieges wird es von der Gemeinde subventioniert. Seine Leiter waren bis zu diesem Zeitpunkt die Deutschen Georg Henschel und Karl Muck, der Wiener Wilhelm Gericke und der in Ungarn geborene Meisterdirigent Arthur Nikisch. Nachdem der „Musik-Magiker" Serge Koussewitzky das Orchester ein Vierteljahrhundert erfolgreich geleitet hatte, ist der Straßburger Charles Muench seit 1949 sein neuer Musikdirektor. Eine erste Europa-Tournee führte die Bostoner Symphoniker im Jahre 1952 bereits nach Frankfurt und Westberlin.

NEUE WUERTTEMBERGISCHE ZEITUNG - Sept. 1, 1956

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

NWZ **Rems-Zeitung, Schwäbisch-Gmünd**

vom: 1. Sep. 1956

Bostoner Symphoniker in Stuttgart

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75-jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson, in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms, sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger.

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

AZ Allgemeine Zeitung für Württemberg, Stuttgart

Ausgabe: vom: 31. Aug. 1956 Z

Bostoner Symphoniker gastieren in Stuttgart

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger, die der Schweizer Komponist dem jetzigen Dirigenten der Symphoniker, Charles Muench, gewidmet hat. In München sind Konzertstücke von Hanson, Brahms, Haydn und Martini vorgesehen. Die Konzerte in Stuttgart und München sind die beiden einzigen in Westdeutschland von den insgesamt 28 Konzerten in 19 Städten bzw. 13 Ländern auf dieser Tournee, die die Symphoniker u. a. auch nach Leningrad, Moskau und Prag führen wird. Dem 105 Mann starken Orchester gehören 25 Europäer, darunter ein Deutscher, an.

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

NWZ Göppinger Kreisnachrichten

- 1. Sep. 1956 H

Bostoner Symphoniker in Stuttgart

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75-jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson, in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms, sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger.

Presse-Archiv Darmstadt

Reutlinger General-Anzeiger

Ausgabe: ..... vom: 1. Sep. 1956

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren.

Charles Münch dirigiert

Die Bostoner Philharmoniker kommen

Zum erstenmal kommen die Bostoner Philharmoniker nach Deutschland; sie konzertieren am 13. September in der Stuttgarter Liederhalle, dann noch in München. Ihr ständiger Dirigent ist Charles Münch, der auch in Stuttgart den Stab führen wird. Münch ist Elsässer, in Straßburg geboren. Er spielte im Berliner Philharmonischen Orchester unter Furtwängler, Mengelberg, Bruno Walter und Toscanini erste Geige, leitete später das Orchester der „Société des Concerts du Conservatoire" in Paris und wurde von Serge Koussewitzki selbst 1947 als Nachfolger in der Leitung der Bostoner Philharmoniker, eines der berühmtesten amerikanischen Orchester, vorgeschlagen. Auf dem Programm des Stuttgarter Konzerts steht eine Elegie von Hanson, dem Direktor der Eastman-Musikschule der Universität Rochester, die Charles Münch gewidmete dritte Sinfonie Arthur Honeggers („Liturgische Sinfonie"), die zweite Suite aus Ravels „Daphnis und Chloe" und die zweite Sinfonie von Brahms. Die Bostoner Philharmoniker geben auf ihrer Europa-Tournee 28 Konzerte in 19 Städten von 13 Ländern. Nach Irland, Schottland, Dänemark, Norwegen, Schweden, Finnland, Rußland, Österreich und der Tschechoslowakei kommen sie zu uns, dann besuchen sie noch die Schweiz, England und Frankreich. Foto: Ch. Rohr-Rieder

Schwäbische Zeitung 1.9.56

Vom 31. August bis 9. September wird auf dem Killesberg die „Deutsche Fernsehschau 1956" gezeigt. Das 111. Cannstatter Volksfest auf dem Wasen fällt in die Zeit vom 22. September bis zum 2. Oktober. Am 30. September findet auf dem Stuttgarter Flughafen der zweite Schauflugtag statt. Auf dem Killesberg werden vom 16. bis 18. September die Verkaufsmesse des Verbandes der Damen-Oberbekleidungsindustrie, und vom 29. September bis 1. Oktober die Herbst-Gebrauchtwagenschau veranstaltet. An wichtigen Tagungen bringt der September den Deutschen Spediteur-Tag vom 10. bis 12. September, den Evangelischen Jungmännertag am 15. und 16. und eine Konferenz der Deutschen Gesellschaft für Metallkunde und des Instituts of metals, England, vom 16. bis 23. September.

Das Konzertprogramm wird nach Beendigung der Urlaubssaison wieder reichhaltiger. Das erste Sinfoniekonzert des Septembers findet am 6. mit den Stuttgarter Philharmonikern unter Thomas Baldner, New York, statt. Es wirkt dabei der Japaner Hiroshi Kajiwara, Klavier, mit. [redacted] Sinfoniekonzert der Philharmoniker [redacted] September, und die Aufführung von Bachs [redacted] Messe" durch das Winterthurer Orchester und den Freiburger Bach-Chor am 27. September. Kammerkonzerte und Solistendarbietungen sind für den 18. mit dem Jordan-String-Quartett, für den 20. mit dem Trio Hansenröhn-Tröster, für den 21. mit dem Pianisten Stanislaus Niedzielsky und für den 21. September mit dem Ermeler-Duo angesetzt. Der Württembergische Kunstverein eröffnet Mitte September eine Ausstellung mit Werken Ernst Ludwig Kirchners. Das Landesgewerbeamt Stuttgart zeigt im September die Ausstellungen „Finnland-Kunst in Handwerk und Industrie" und „Formen und Techniken in alter und neuer Zeit — Neuerwerbungen aus dem Ausland".

Die Kultur Aug. 1, 1956

Fünfundsiebzig Jahre Bostoner Symphoniker

Boston. Zweifelsohne ist es für ein Geburtstagskind ungewöhnlich, an seinem Ehrentage Geschenke zu verteilen, statt sie von den Gratulanten entgegenzunehmen. Die Bostoner Symphoniker, die in diesem Jahre ihren 75. Geburtstag feiern, pflegen jedoch einen alten Brauch, wenn sie uns, ihre Hörerschaft, mit Geschenken bedenken.

So bescherten die Bostoner Symphoniker in der Saison 1930/31 anläßlich ihres 50. Jahrestages der musikliebenden Welt unter der Leitung ihres langjährigen, unvergessenen Dirigenten Serge Koussevitzky Uraufführungen einer ganzen Serie neuer Werke, die die Komponisten eigens für diese Gelegenheit geschrieben hatten. Das Orchester brachte zu seinem 50. Jubiläumsjahr Strawinskis Psalmensymphonie, Hindemiths Konzert für Streicher und Bläser, Honeggers Erste Symphonie, Aaron Coplands Symphonische Ode, Serge Prokofieffs Vierte Symphonie, Albert Roussels Dritte, Howard Hansons Zweite Symphonie und die Metamorphosen von Ottorino Respighi zur Uraufführung.

Einer der Höhepunkte der diesjährigen Darbietungen zum 75. Geburtstag des berühmten Symphonieorchesters war die Uraufführung der Elften Symphonie des Brasilianers Hector Villa-Lobos, ein denkwürdiges Ereignis, das seine Bedeutung nicht nur aus der Musik an sich gewann, einer Musik, die in all ihrer Farbe das letzte aus dem Klangkörper herausholt und der Welt eine typisch brasilianische Musikauffassung demonstriert, sondern dem die großartige Note durch die Stabführung des Komponisten selbst aufgesetzt wurde.

Aber die eindrucksvolle Liste all dessen, was in diesem Jahre zur Uraufführung gebracht wurde oder noch wird, geht weiter. Werke von sechs Europäern sind dabei: Benjamin Britten aus England, Henri Dutilleux aus Frankreich, Jaques Ibert und der berühmte Darius Milhaud, ebenfalls aus Frankreich, Gottfried von Einem, Österreich, und Goffredo Petrassi aus dem sonnigen Italien. Die westlich [illegible] wird neben Villa-Lobos von acht Komponisten aus den Vereinigten Staaten vertreten. Es sind dies Samuel Barber, Leonard Bernstein, Aaron Copland, Howard Hanson, Walter Piston, William Schuman, Roger Sessions und Bohuslav Martinu, der zwar in der Tschechoslowakei das Licht der Welt erblickte, aber schon 1941 seine Zelte in Amerika aufschlug.

Die Einführung neuer Werke und neuer Komponisten ist bei den Bostoner Symphonikern längst Tradition geworden. In den frühen Tagen des Orchesters machten seine großen Dirigenten Georg Henschel, Arthur Nikisch und Wilhelm Gericke, schon von sich reden, als sie versuchten, Johannes Brahms den Amerikanern nahezubringen, und zwar zu einer Zeit, als ihn die Kritiker diesseits und jenseits des Ozeans noch keineswegs akzeptierten.

Pierre Monteux, der das Orchester von 1919 bis 1924 leitete, machte Igor Strawinski bekannt. Unter der länger als ein Vierteljahrhundert währenden Ägide Serge Koussevitzkys wurde die Suche nach neuen Talenten mit ungeheurer Vehemenz betrieben. Aaron Copland und Bela Bartok sind die zwei bekanntesten Namen, die Koussevitzky mit großer Bravour in die musikalische Öffentlichkeit rückte. Sein Geist wirkt auch nach seinem Tode 1951 in seinem Nachfolger Charles Munch fort. Die Bostoner Symphoniker sind berühmt für ihre subtile und verhalten-feine Dynamik. Streichern und Holz wohnt die einmalige Fähigkeit inne, dem gesamten Klangkörper haarfeine Schattierungen aufzusetzen. Serge Koussevitzky war es, der dieses Orchester zu höchster Vollendung geführt hat. Ihm verdanken wir auch den Brauch der reichlich bemessenen „Geburtstagsgaben", wie sie uns in diesem Jahr aufs neue beschert werden. Seinem Gedächtnis ist deshalb diese Saison mitgewidmet. Sämtliche Partiturmanuskripte tragen zwei Inschriften, die lauten: „Dem Musikdirektor Charles Munch zur Feier des 75. Jahrestages des Bostoner Symphonieorchesters überlassen", und „Dem Gedächtnis von Serge und Natalie Koussevitzky gewidmet".

Die Partituren werden später bei der Koussevitzky-Sammlung der Kongreßbibliothek in Washington hinterlegt. Jeder Komponist erhält als eine Art Ehrensold den Betrag von zweitausend Dollar, der zur einen Hälfte vom Orchester und zur anderen aus der Koussevitzky-Stiftung bestritten wird.

Welche moderne Oper ist es wert, vor einer hypothetischen Sintflut gerettet zu werden? Diese Frage stellte die Mailänder Zeitung „Il Tempo" zwanzig italienischen Musikkritikern. Alle zwanzig Stimmen erhielten Alban Bergs „Wozzek" und Debussys „Pelleas und Melisande". Dann folgte die „Salome" von Richard Strauß mit 15 Stimmen.

Anläßlich der Händel-Festspiele in Halle, die bereits zum fünften Male nach dem Kriege abgehalten wurden, fanden sich Musiker und Musikwissenschaftler des In- und Auslandes auch zur Erörterung theoretischer Fragen zusammen. In einer Festsitzung der im vorigen Jahr gegründeten Händel-Gesellschaft überreichten die Herausgeber der „Hallischen Händel-Ausgabe", Prof. Dr. Schneider (Halle) und Prof. Dr. Rudolf Steglich (Erlangen), verdienten Händel-Forschern und Mitarbeitern die ersten vier Bände dieser neuen Gesamtausgabe; weitere zwanzig Bände befinden sich in Arbeit.

Die finnische Regierung ließ dem italienischen Dirigenten Arturo Toscanini das Großkreuz des Ordens vom Finnischen Löwen überreichen. Sie ehrte damit die Verdienste Toscaninis vor allem auch gegenüber den Werken des Finnen Jean Sibelius. Der finnische Generalkonsul in New York überreichte den Orden der Grafin Castelbarco, der Tochter des Dirigenten.

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

Deutsches Volksblatt, Stuttgart

Ausgabe: ..... vom: 30. Aug. 1956

Bostoner Symphoniker in Stuttgart

2406

Deutsche Erstaufführung in der Liederhalle

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75-jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson, in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger, die der Schweizer Komponist dem jetzigen Dirigenten der Symphoniker, Charles Muench, gewidmet hat. In München sind Konzertstücke von Hanson, Brahms, Haydn und Martini vorgesehen, die Konzerte in Stuttgart und München sind die beiden einzigen in Westdeutschland von den insgesamt 28 Konzerten in 19 Städten bzw. 13 Ländern auf dieser Tournee, die die Symphoniker u. a. auch nach Leningrad, Moskau und Prag führt. Dem 105 Mann starken Orchester gehören 25 Europäer, darunter ein Deutscher, an.

Das berühmte Orchester ist eine Gründung des amerikanischen Bankiers Henry Lee Higginson. Seit Ende des ersten Weltkrieges wird es von der Gemeinde subventioniert. Seine Leiter waren bis zu diesem Zeitpunkt die Deutschen Georg Henschel und Karl Muck, der Wiener Wilhelm Gericke und der in Ungarn geborene Meisterdirigent Arthur Nikisch. Nachdem der „Musik-Magiker" Serge Koussewitzky das Orchester ein Vierteljahrhundert erfolgreich geleitet hatte, ist der Straßburger Charles Muench seit 1949 sein neuer Musikdirektor. Eine erste Europa-Tournee führte die Bostoner Symphoniker im Jahre 1952 bereits nach Frankfurt und Westberlin.

NEUE WUERTTEMBERGISCHE ZEITUNG - Sept. 1, 1956

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

NWZ Rems-Zeitung, Schwäbisch-Gmünd

vom: 1. Sep. 1956

2406

Bostoner Symphoniker in Stuttgart

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75-jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson, in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms, sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger.

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

AZ Allgemeine Zeitung für Württemberg, Stuttgart

Ausgabe: vom: 31. Aug. 1956

2407

Bostoner Symphoniker gastieren in Stuttgart

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger, die der Schweizer Komponist dem jetzigen Dirigenten der Symphoniker, Charles Muench, gewidmet hat. In München sind Konzertstücke von Hanson, Brahms, Haydn und Martini vorgesehen. Die Konzerte in Stuttgart und München sind die beiden einzigen in Westdeutschland von den insgesamt 28 Konzerten in 19 Städten bzw. 13 Ländern auf dieser Tournee, die die Symphoniker u. a. auch nach Leningrad, Moskau und Prag führen wird. Dem 105 Mann starken Orchester gehören 25 Europäer, darunter ein Deutscher, an.

Presse-Archiv Darmstadt | Auftr.-Nr. bzw. rote Ziffer im Text

NWZ Göppinger Kreisnachrichten

-1. Sep. 1956

Bostoner Symphoniker in Stuttgart

2406

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75-jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das wegen seines Avantgardismus bekannte amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson, in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms, sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger.

Presse-Archiv Darmstadt

Reutlinger General-Anzeiger

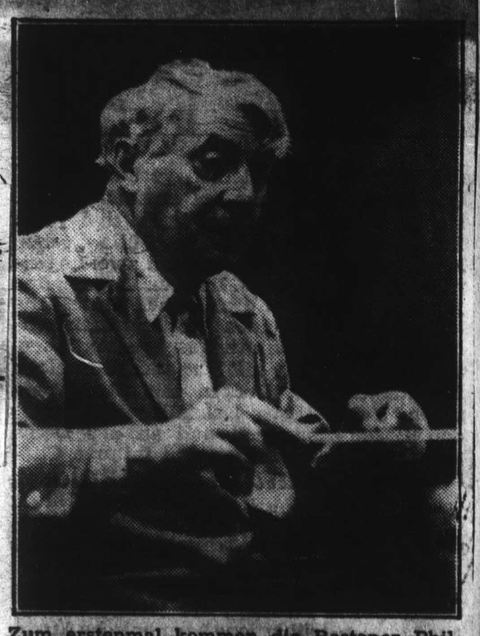
Ausgabe: ..... vom: -5. Sep. 1956

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren.

Stuttgarter Nachrichten 1.9.56

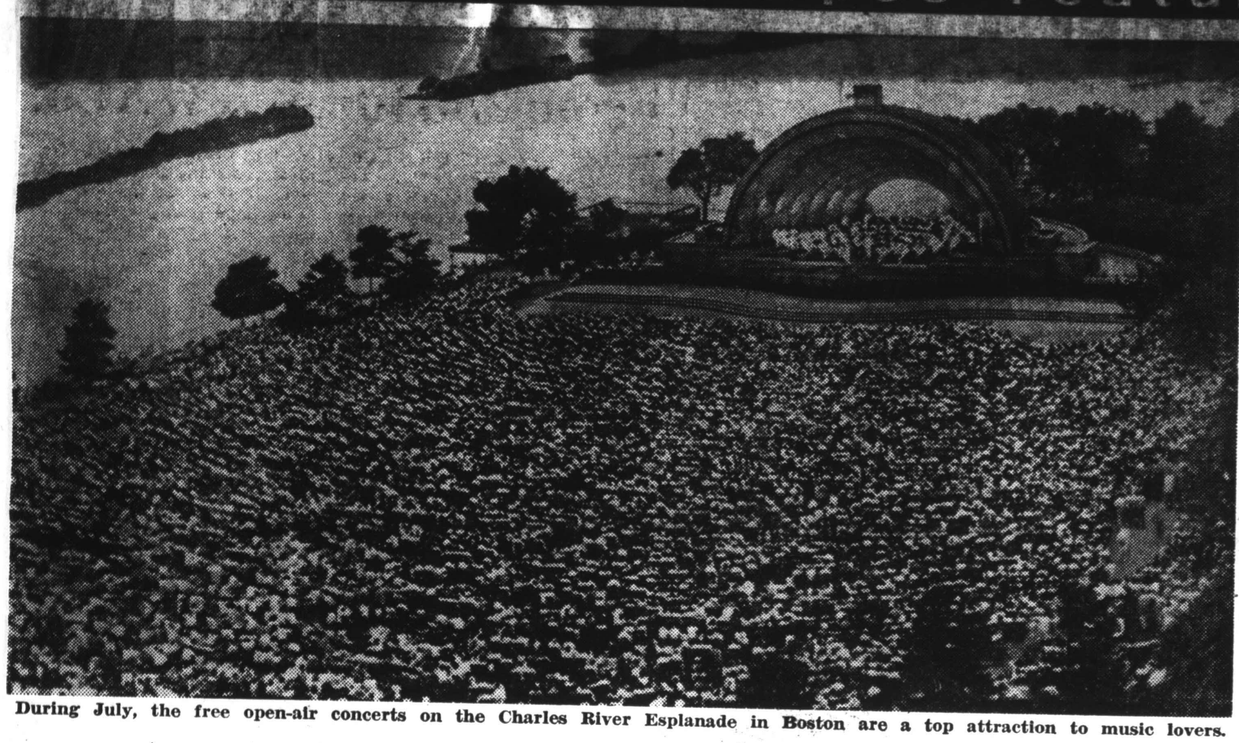
Charles Münch dirigiert

Die Bostoner Philharmoniker kommen



Zum erstenmal kommen die Bostoner Philharmoniker nach Deutschland; sie konzertieren am 13. September in der Stuttgarter Liederhalle, dann noch in München. Ihr ständiger Dirigent ist Charles Münch, der auch in Stuttgart den Stab führen wird. Münch ist Elsässer, in Straßburg geboren. Er spielte im Berliner Philharmonischen Orchester unter Furtwängler, Mengelberg, Bruno Walter und Toscanini erste Geige, leitete später das Orchester der „Société des Concerts du Conservatoire" in Paris und wurde von Serge Koussewitzki selbst 1947 als Nachfolger in der Leitung der Bostoner Philharmoniker, eines der berühmtesten amerikanischen Orchester, vorgeschlagen. Auf dem Programm des Stuttgarter Konzerts steht eine Elegie von Hanson, dem Direktor der Eastman-Musikschule der Universität Rochester, die Charles Münch gewidmete dritte Sinfonie Arthur Honeggers („Liturgische Sinfonie"), die zweite Suite aus Ravels „Daphnis und Chloe" und die zweite Sinfonie von Brahms. Die Bostoner Philharmoniker geben auf ihrer Europa-Tournee 28 Konzerte in 19 Städten von 13 Ländern. Nach Irland, Schottland, Dänemark, Norwegen, Schweden, Finnland, Rußland, Österreich und der Tschechoslowakei kommen sie zu uns, dann besuchen sie noch die Schweiz, England und Frankreich. Foto: Ch. Rohr-Rieder

The Stars and Stripes 6.9.56



During July, the free open-air concerts on the Charles River Esplanade in Boston are a top attraction to music lovers.

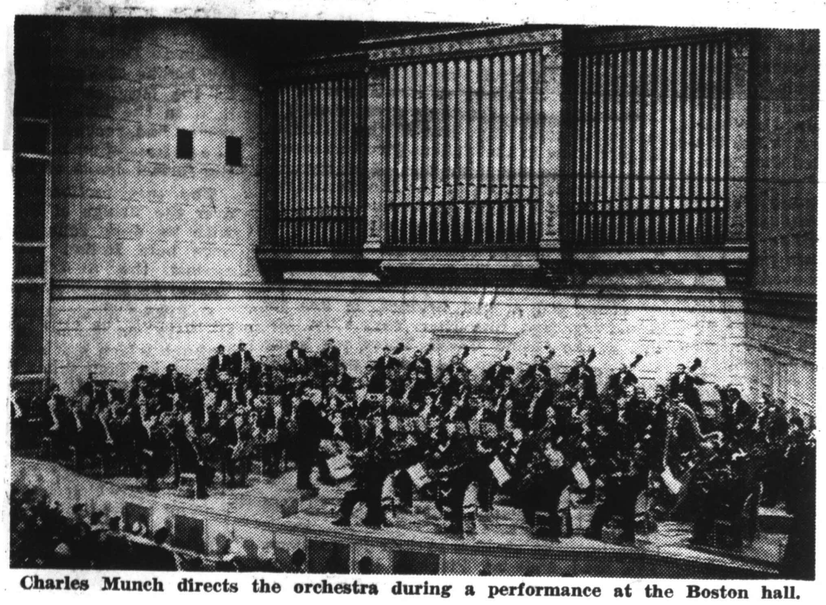
Charles Munch became conductor in 1949.

Pierre Monteux is on the current tour.

Directed by Charles Munch, group will play in Russia, give concerts in several West German cities

By HENRY B. KRAFT, Staff Writer

Famed Boston Symphony Opens European Tour



Charles Munch directs the orchestra during a performance at the Boston hall.

At one time, the Boston Symphony was under the direction of Pierre Monteux.

ONE OF THE WORLD'S greatest symphony orchestras is scheduled to play in the Soviet Union to give the music-loving Reds a sample of the music as played by Americans.

This is the Boston Symphony Orchestra which this year is celebrating its 75th anniversary. It will be the first time that an American orchestra will have played in the Soviet Union and they will be appearing at the request of the Soviet Government itself.

The epochal event is scheduled for Leningrad and Moscow today and tomorrow when the Boston Symphony will present five concerts. There are 105 musicians in this celebrated group with Charles Munch as music director, Richard Burgin as associate conductor and Pierre Monteux as guest conductor.

Appearance of the symphonic group will not be confined to the Soviet Union alone, for it is actually on a European tour with performances scheduled in several countries, particularly West Germany, where two concerts will be given—one in Stuttgart on Sept. 13 and the other in Munich on Sept. 14.

The European tour was arranged in cooperation with the International Exchange Program of the American National Theatre and Academy, the professional agency appointed by the U.S. State Department to assist American artists who are performing on tour abroad.

This will be the first complete American symphony orchestra to perform in Stuttgart since World War II, although American conductors have conducted the Stuttgart orchestra individually. The appearance in Stuttgart will be in the Liederhalle, while the one in Munich will be at the Deutsche Museum Kongresshalle. Both concerts will begin at 8 pm.

Other concerts are scheduled in Ireland, Scotland, Scandinavia and Austria, in addition to those in Russia.

The proposal to appear in the Soviet actually came about through an invitation from the Ministry of Culture in Moscow through Yuri Gouk, Soviet cultural attache in Washington to Thomas D. Perry, Jr., manager of the Boston Symphony. During the Geneva conference in August 1955, the orchestra, through its president, Henry B. Cabot, made known its desire to include a visit to the USSR in the planned European tour.

There have been other Americans who appeared professionally in the Soviet Union, like the "Porgy and Bess" troupe; Isaac Stern, the famous violinist, and opera singer Jan Peerce, but this is the first time that an American orchestra will have appeared there.

A symphonic work by a contemporary American composer will be featured in each of the 28 concerts in 19 European cities. American compositions have been included in order to prove America's stature in the realm of music. Such works as Walter Piston's "Symphony No. 6" and Aaron Copeland's "Symphonic Ode" have been included.

There are 25 foreign-born musicians with the orchestra on tour. One is Alfred Krips, assistant concert master, who came from Berlin. Three Russian-born violinists will be revisiting the land of their birth —Victor Manusevitch, Vladimir Resnikoff and Manuel Zung. There are two women instrumentalists in the group—Doriot Anthony Dwyer, first flutist, and Olivia Luetcke, second harpist. Thirty-five wives of the orchestra members are also on the tour, as are three newspaper music critics from the Boston area.

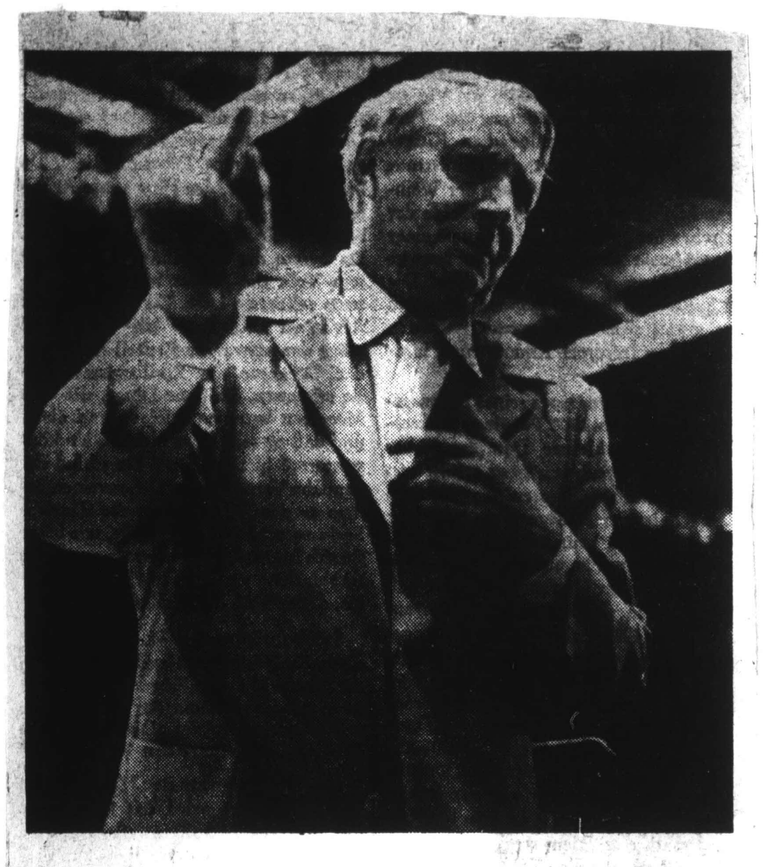
The Boston Symphony Orchestra, which has won world fame, was founded in 1881 by Henry Lee Higginson, a Bostonian, to provide a permanent orchestra which would devote itself to symphonic music. Higginson engaged the best musicians he could find in Europe as well as a conductor of great talent, Georg Henschel, to lead them. Boston responded enthusiastically to the project. The orchestra expanded, its fame spreading far and wide under the conductorship of such men as Arthur Nikisch, Emil Paur, Wilhelm Gericke, Karl Muck, Max Fiedler, Henri Rabaud, Pierre Monteux, Serge Koussevitzky and finally Charles Munch, the present conductor.

Munch became conductor of the Boston Symphony seven years ago after a distinguished career in Europe. Born in Strasbourg in 1891, he comes from a family of fine musicians.

In 1885, the "Pop" concerts were initiated as a summer addition with lighter programs in an informal atmosphere. Since 1930, these concerts have been under the direction of Fiedler.

The orchestra's season is longer than that of any other American symphonic group—46 weeks. This includes the regular winter subscription series which runs from October through April; the Boston Pop concerts, May and June; the Berkshire Festival concerts at Tanglewood in the Berkshires of western Massachusetts during six weeks in July and August; two weeks in July of free open-air concerts on the Charles River Esplanade in Boston.

[16]



Charles Münch

ist Straßburger. Er hat allen anderen voraus, zwei Kulturen anzugehören; zwei Kulturen, die in dieser Stadt im Laufe der Jahrhunderte immer wieder aufeinanderprallten.

Anfang der zwanziger Jahre war Münch noch ein junger Geiger in der Bernburger Straße — im Hause der Berliner Philharmoniker. Er spielte unter Furtwängler, Mengelbert, Bruno Walter und Toscanini.

Wieder in Paris, nahm er den Taktstock zur Hand und wurde 1937 Leiter des Orchesters der ‚Société des Concerts du Conservatoire'. Rasch war sein Aufstieg. Nach dem Kriege dirigierte er als erster Europäer in New York und Boston. Serge Koussewitzki, damaliger Leiter des Bostoner Symphonischen Orchesters, empfahl Charles Münch als seinen Nachfolger.

Damit war Münch zu den „oberen fünf" Orchesterdirigenten der Welt aufgerückt. Nun kommt er mit einem der vollkommensten Orchester von Boston über England, Skandinavien, Rußland, CSR und Österreich nach der Bundesrepublik. In Stuttgart und München wird er zwischen dem 12. und 15. September drei Konzerte dirigieren.

Foto: Rohr-Rieder

Allegemeine Sonntagszeitung Sept. 9

Beifallstürme für die Bostoner

Auf seiner gegenwärtigen Europatournee, die das Bostoner Sinfonieorchester am heutigen Donnerstag auch nach Stuttgart führen wird, gab das Orchester in dem mit 2000 Zuhörern vollbesetzten Konzertsaal des Leningrader Konservatoriums sein erstes Konzert in der UdSSR. Es war das erste Konzert, das überhaupt von einem amerikanischen Orchester in der Sowjetunion gegeben wurde. Werke von Beethoven, Walter Piston und Ravel hatte Charles Munch für diesen Abend ausgewählt. Als der letzte Ton von Ravels „Daphnis und Chloe" im Konzertsaal verklungen war, erhob sich ein Beifallssturm, wie ihn selbst die Musiker der Boston Symphony kaum zuvor erlebt hatten. Erstmals in der Geschichte des Orchesters konnte der Dirigent schließlich nicht umhin, den Taktstock zu einer Zugabe zu erheben und seinen Musikern den Einsatz von Dukas' „Zauberlehrling" zu geben. Auch als dieses Werk verklungen war, wollte der Beifall kein Ende nehmen. Das Orchester hatte die Bühne verlassen und die Notenständer wurden bereits abgebaut, als noch immer Bravorufe durch den mit massiven Säulen und vergoldeten Kronleuchtern ausgestatteten Konzertsaal hallten. In Moskau konnten die Bostoner Sinfoniker diesen großen Erfolg wiederholen. 3000 Zuhörer — unter ihnen wie in Leningrad zahlreiche Prominente — hatten sich zu dem Konzert eingefunden; diesmal mußten sogar zwei Zugaben gespielt werden. Inzwischen hat das Orchester auch Prag und Wien besucht. Von Wien kommend sollen der größte Teil Musiker und auch der Dirigent heute schon um 9.25 Uhr auf dem Stuttgarter Flughafen eintreffen. Die meisten Musiker werden im Reichsbahnhotel wohnen. Schon am Freitagvormittag muß das Orchester wieder seine Koffer packen: Um 10.16 Uhr geht es vom Hauptbahnhof aus weiter nach München, wo noch am selben Abend ein weiteres Konzert gegeben wird.

Ein Konzert mit Hindernissen

Wien, 13. September (dpa). Das erste Konzert der Bostoner Symphoniker in Wien wäre fast den Tücken von Zollkontrollen und Zugverspätungen zum Opfer gefallen. Das berühmte amerikanische Orchester unter seinem Dirigenten Charles Munch hatte noch am Dienstagabend in Prag gespielt. Mittwoch vormittag waren die Musiker dann in zwei Sonderflugzeugen nach Wien geflogen. Gepäck und Instrumente hatten sie jedoch der Bahn anvertraut, da sie anscheinend der Meinung waren, daß es von der Moldau an die Donau nicht allzu weit sei. Der Erfolg dieser Disposition war, daß am Mittwochabend um 19.30 Uhr, als das Publikum im Großen Konzerthaussaal bereits gespannt auf den Beginn des Konzertes wartete, die Mitglieder des Orchesters noch in Reisekleidung herumstanden und auf das Eintreffen ihrer Instrumente und der Fracks und Smokings warteten. Der Zug, der das Gepäck beförderte, war nämlich schon mit Verspätung aus Prag abgefahren. Daraufhin hatte man von Wien aus alle Hebel in Bewegung gesetzt, um den Transport zu beschleunigen. Dem Zug wurden Möbelautos einer Transportfirma entgegengeschickt, die das Gepäck auf einer Station in der Nähe der Grenze übernahmen und nach Wien brachten. Die unumgängliche Zollkontrolle erfolgte erst beim Ausladen im Konzerthaus. In höchster Eile warfen sich die Musiker in ihre Abendanzüge, und das Konzert konnte dann doch beginnen, wenn auch mit einstündiger Verspätung.

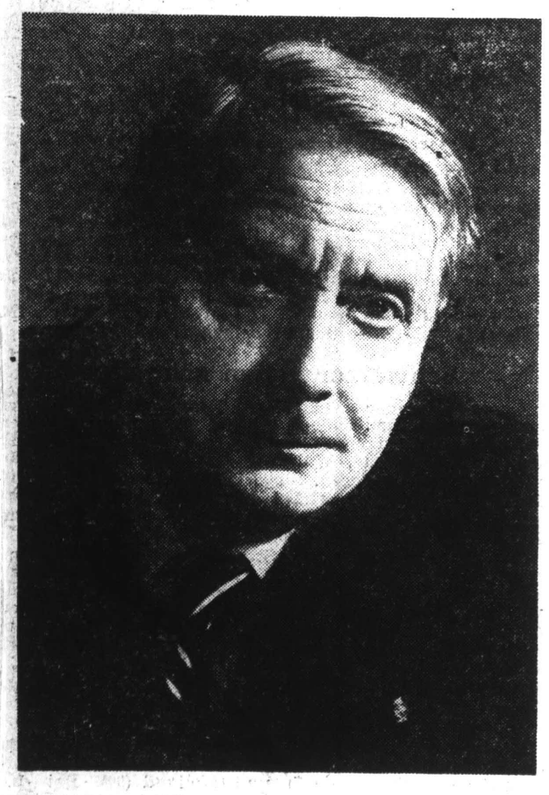
Das Bostoner Symphonie-Orchester unter Leitung von Charles Munch hat beim ersten seiner vorgesehenen drei Konzerte in Moskau wahre Triumphe gefeiert. Ein Auditorium von nahezu 3000 Musikfreunden, unter denen sich zahlreiche hohe Regierungsbeamte befanden, forderte immer wieder Zugaben.

STUTTGARTER ZEITUNG - September 11, 1956

Die Bostoner Philharmoniker in Stuttgart

Charles Münch, der Leiter der Bostoner Symphoniker, gastiert am 13. September mit seinem Orchester in Stuttgart und dirigiert in der Liederhalle ein Konzert mit Werken von Hanson, Honegger, Ravel und Brahms. Der berühmte, 1951 verstorbene Serge Koussewitzky hat ihn selbst als Nachfolger in der Leitung des Orchesters empfohlen, als er 1949 zurücktrat. Seit dieser Zeit ist Münch Musikdirektor des Bostoner Symphonieorchesters. 1881, also vor 75 Jahren, gegründet, ist es wohl das traditionsreichste amerikanische Orchester, es gehört zu den bedeutendsten musikalischen Vereinigungen der Welt. Ein Vierteljahrhundert lang, von 1924 bis 1949, wurde es von dem in Rußland geborenen Serge Koussewitzky geleitet. Aber es wird nicht allen bekannt sein, daß schon lange vor ihm ein ganz Großer die musikalischen Geschicke des Orchesters lenkte: Arthur Nikisch (1889—1893). Diese beiden Namen mögen stellvertretend für die große Anzahl hervorragender Künstler stehen, die den Weltruhm der Bostoner begründet haben. Das Orchester befindet sich zur Zeit auf einer Europa-Tournee, die es von Schottland und den skandinavischen Ländern über Moskau, Leningrad, Prag und Wien nach Stuttgart und München und von dort in die Schweiz, nach Frankreich und England führt.

StZ



CHARLES MÜNCH, der Dirigent des Bostoner Philharmonischen Orchesters, das am 13. September in der Stuttgarter Liederhalle gastiert.

Foto: Ch. Rohr-Rieder

Allgemeine Zeitung 11.9.56

Bostoner Philharmoniker in Stuttgart

Mit dem Bostoner Philharmonischen Orchester kommt eines der besten Orchester der Welt nach Europa. Es wird am kommenden Donnerstag in der neuen Stuttgarter Konzerthalle unter seinem Dirigenten Charles Münch spielen. Münch ist Straßburger und spielte in den zwanziger Jahren als erster Geiger bei den Berliner Philharmonikern, also unter Furtwängler, Mengelbert, Bruno Walter und Toscanini. Er wurde 1947 von Serge Koussewitzki als dessen Nachfolger empfohlen und steht seitdem an der Spitze des berühmten Bostoner

Ein großes Konzert-Ereignis

Stuttgart wird am Donnerstag für alle Musikfreunde einen großen Abend haben. Charles Münch wird mit dem Bostoner Philharmonischen Orchester, das er seit 1947 leitet, in Stuttgart ein Gastspiel geben, wie bereits kurz gemeldet. Das Bostoner Orchester gehört zu den vollkommensten der Welt und ist, in seiner 75. Saison wohl das traditionsreichste der USA. Mit seiner Leitung werden nur Dirigenten von internationalem Ruf betraut. Charles Münch, der Straßburger ist, spielte in den zwanziger Jahren die erste Geige im Berliner Philharmonischen Orchester und leitete dann von 1937 bis 1946 das berühmte Orchester der „Société des Concerts du Conservatoire" in Paris. Er war der erste Europäer der nach dem Kriege Gastspiele in New York und Boston gab. Die Amerikaner waren von ihm begeistert. So war es nicht zu verwundern, daß der 74jährige Dirigent Serge Koussewitzki 1947, Charles Münch als seinen Nachfolger empfahl, obwohl für diesen Posten bereits Namen wie George Szell, Mitropoulos und Leonard Bernstein genannt worden waren. Charles Münch hätte keine bessere Schule haben können als in Berlin, wo er unter Furtwängler, Mengelbert, Bruno Walter und Toscanini die erste Geige spielte. Schade nur, daß er nun bei uns „nur" als Gast sein kann.

Foto: Rohr-Rieder

Allegemeine Zeitung Sept. 12, 1956

„Bostoner" im Sonderflugzeug

Das berühmte Bostoner Sinfonie-Orchester, das bekanntlich im August uner der Leitung seines Dirigenten Charles Muench eine große Europa-Tournee anläßlich seines 75jährigen Bestehens begonnen hat, wird am Donnerstagnachmittag zu seinem Gastkonzert (am Abend des gleichen Tages in der Liederhalle) in Stuttgart eintreffen. Das Sonderflugzeug, das das Orchester von Wien nach Stuttgart bringen wird, wird für 15.35 Uhr auf dem Flughafen erwartet.

Das Bostoner Symphonieorchester, das zur Zeit in der Sowjetunion gastiert, hatte bei seinem ersten Konzert in Moskau einen großen Erfolg. Unter der Leitung von Charles Münch spielten die Amerikaner Beethovens „Eroica" und die sechste Symphonie des zeitgenössischen amerikanischen Komponisten Walter Piston.

D[illegible] tung [illegible] Charles Münch, das mit seiner diesjährigen Konzertreise durch Europa 75. Geburtstag feiert, wird in Deutschland zwei Konzerte geben: eines am heutigen Donnerstag um 20 Uhr in der Stuttgarter Liederhalle, das andere am Freitag in der Kongreßhalle des Deutschen Museums in München. Obwohl seit Kriegsende bereits mehrere amerikanische Dirigenten in Stuttgart auf dem Podium gestanden haben, sind die Bostoner Symphoniker das erste vollständige amerikanische Symphonieorchester, das nach dem Krieg in Stuttgart ein Konzert geben wird. Folgende Werke werden aufgeführt: Hanson: „Elegy", Honegger: Symphonie Nr. 2, Ravel: „Daphnis und Chloe", Brahms: Symphonie Nr. 2.

Neue Wuerttembergische Zeitung 13.9.56

Das Bostoner Sinfonie-Orchester unter Leitung von Charles Munch traf am Donnerstag auf dem Stuttgarter Flughafen ein, um am selben Abend in der Liederhalle ein Konzert zu geben. Unser Bild zeigt den Direktor des Flughafens Echterdingen, Wendel (rechts) bei der Begrüßung des amerikanischen Dirigenten.

ALLGEMEINE ZEITUNG - Sept. 15, 1956

Das kostete die Musiker Nerven

WIEN. Das erste Konzert der Bostoner Symphoniker in Wien, das in diesen Tagen stattgefunden hat, wäre fast den Tücken von Zollkontrollen und Zugverspätungen zum Opfer gefallen. Das amerikanische Orchester unter seinem Dirigenten Charles Munch hatte noch am Dienstagabend in Prag gespielt. Am Mittwochvormittag waren die Musiker dann in zwei Sonderflugzeugen nach Wien abgeflogen, Gepäck und Instrumente hatten sie jedoch der Bahn anvertraut. Der Erfolg dieser Dispositionen war, daß am Mittwochabend, als das Publikum im großen Konzerthaussaal bereits gespannt auf den Beginn des Konzertes wartete, die Mitglieder des Orchesters noch in Reisekleidung herumstanden und voller Nervosität auf das Eintreffen ihrer Instrumente und der Fracks und Smokings warteten. Dem Zug wurden Möbelautos einer Transportfirma entgegengeschickt, die das Gepäck auf einer Station in der Nähe der Grenze übernahmen und mit ihm nach Wien rasten. Die unumgängliche Zollkontrolle erfolgte erst beim Ausladen im Konzerthaus. In höchster Eile warfen sich die Musiker in ihre Abendanzüge, und das Konzert konnte dann doch beginnen, wenn auch mit einstündiger Verspätung.

CANNSTATTER ZEITUNG - September 13, 1956

[redacted] Dirigenten Charles Munch hatte noch am Abend zuvor in Prag gespielt. Am nächsten Vormittag waren die Musiker dann in zwei Sonderflugzeugen nach Wien geflogen, Gepäck und Instrumente hatten sie jedoch der Bahn anvertraut, da sie anscheinend der Meinung waren, daß es von der Moldau an die Donau nicht allzu weit sei. Der Erfolg dieser Disposition war, daß am Abend um 19.30 Uhr, als das Publikum im großen Konzerthaussaal bereits gespannt auf den Beginn des Konzertes wartete, die Mitglieder des Orchesters noch in Reisekleidung herumstanden und voller Nervosität auf das Eintreffen ihrer Instrumente und der Fracks und Smokings warteten. Der Zug, der das Gepäck beförderte, war nämlich schon mit Verspätung aus Prag abgefahren. Daraufhin hatte man von Wien aus alle Hebel in Bewegung gesetzt, um den Transport zu beschleunigen. Dem Zug wurden Möbelautos einer Transportfirma entgegengeschickt, die das Gepäck auf einer Station in der Nähe der Grenze übernahmen und mit ihm nach Wien rasten. Die unumgängliche Zollkontrolle erfolgte erst beim Ausladen im Konzerthaus. In höchster Eile warfen sich die Musiker in ihre Abendanzüge, und das Konzert konnte dann doch beginnen, wenn auch mit einstündiger Verspätung.

STUTTGARTER ZEITUNG - Sept. 14, 1956

Von Boston über Moskau nach Stuttgart

Die Ankunft der Bostoner Symphoniker — Gastspiele nur in Stuttgart und München

Am Donnerstag ist das Bostoner Symphonieorchester auf seiner Europa-Tournee in Stuttgart eingetroffen, um in der Liederhalle zu konzertieren. Die 105 Musiker kamen in drei Gruppen. Die erste Gruppe mit dem Leiter des Orchesters, Charles Münch, traf um 9.25 Uhr auf dem Stuttgarter Flugplatz ein. Flughafendirektor Wendel überreichte dem prominenten Musikdirektor einen großen Blumenstrauß. Die zweite Gruppe mit dem gesamten Gepäck kam einige Stunden später im Stuttgarter Hauptbahnhof an, und die letzte Gruppe landete am Nachmittag mit einer Sondermaschine der KLM in Echterdingen. Alle drei Gruppen wurden von Vertretern des amerikanischen Konsulats empfangen.

Die Europa-Tournee, die das weltberühmte Orchester über Schottland, die skandinavischen Länder, Moskau, Leningrad, Prag und Wien nach Stuttgart führte, bedeutet für die Musiker große Strapazen. Sie bringen ihre Zeit fast ausschließlich in Flugzeugen, Konzertsälen und nachts im Hotel zu. Fast jeden Tag findet ein Konzert in einer anderen europäischen Großstadt statt. In Moskau und Leningrad hatten sie sehr großen Erfolg. Sie wurden von den Russen ebenso begeistert empfangen und gefeiert wie von den Musikfreunden der anderen europäischen Länder. Nur in Wien hätte das Konzert beinahe nicht stattfinden können, da sämtliche Instrumente und das Gepäck an der tschechoslowakischen Grenze liegengeblieben und eine Stunde vor dem Konzertbeginn noch nicht angekommen waren. Die Wiener schickten kurz entschlossen mehrere Möbelwagen an die Grenze und ließen alles abholen. So konnte das Konzert dann doch noch stattfinden. Von Stuttgart aus fliegen die Bostoner Philharmoniker schon am Freitagvormittag nach München weiter. Stuttgart und München sind die einzigen deutschen Städte, in denen sie auf dieser Europa-Tournee gastieren. Sie konzertieren dann noch in der Schweiz, in Frankreich und in England. -ld

Links Charles Münch, der vom Flughafendirektor Wendel (rechts) begrüßt wird.

Bostoner Symphoniker gastieren in Stuttgart

Ein berühmtes Orchester begeht seinen 75. Geburtstag

Das Bostoner Symphonieorchester, das mit seiner diesjährigen Konzertreise durch Europa seinen 75. Geburtstag feiert, wird in Deutschland zwei Konzerte geben: morgen um 20 Uhr in der Stuttgarter Liederhalle und übermorgen in der Kongreßhalle des Deutschen Museums in München.

Die Bostoner Symphoniker, die gerade dabei sind, die Feierlichkeiten zum 75. Geburtsjahr ihres Orchesters durch eine Europatournee, in deren Verlauf sie bis nach Moskau kommen werden, zu krönen, verdanken die Existenz ihres Orchesters — Ironie des Schicksals — der verhinderten Karriere eines Musikers.

Der verhinderte Musiker war Henry Lee Higginson, Sohn einer Kaufmannsfamilie aus Neuengland, für deren Söhne es seit jeher Tradition gewesen war, nach Absolvierung von Schule und College in eine Handelsfirma einzutreten, um wiederum Kaufleute zu werden. Mit diesem Brauche brach der junge Higginson im Alter von 22 Jahren. Er ließ Soll und Haben außer acht und ging statt dessen 1856 nach Wien, um dort Klavier, Harmonielehre und Kontrapunktik zu studieren. Seinen Lebensunterhalt verdiente er sich in der Donaustadt durch die Erteilung von Englischunterricht. Ein Jahr später, während Lee Higginson seine Studien unermüdlich fortsetzte, flatterte ein Brief seines Vaters ins Wiener Studierzimmer, durch dessen Inhalt sich der alte Herr als einsichtiger Bankier zeigte; denn er schrieb, daß es möglich sei, „sich ein unvergängliches Kapital in Erziehung und Bildung zu erwerben". Der Sohn trug diese Meinung mit sich herum und entwickelte sie langsam zu einem eigenen Gedanken. Er nahm sich vor, sich ein „unvergängliches Kapital" in Musik zu erwerben. Und als er sich eines Tages eine ernsthafte Verletzung der Hand zuzog, die ihn daran hinderte, ein großer Pianist zu werden, nahm er die Worte seines Vaters wörtlich, folgte dem Familienmuster und wurde ein wohlhabender Bankier. Nachdem er genügend, in diesem Zeitpunkt allerdings noch vergängliches Kapital angesammelt hatte, schuf er eine Kostbarkeit, wie man sie nie vorher im Lande gekannt hatte: ein Symphonieorchester von einem musikalischen Niveau, wie es damals nur ein paar Orchester in Mitteleuropa besaßen. Diese Investition war für Millionäre des neunzehnten Jahrhunderts, die ihr überflüssiges Geld meist für irgendeine gute Sache ausgaben, sowohl dem geistigen Gehalt als auch der Menge des laufend hineinzusteckenden „unrentablen" Kapitals nach recht ungewöhnlich; denn bei Lee Higginson handelte es sich keineswegs um überflüssiges Geld. Als er starb, hinterließ er keinerlei Vermögen; aber das Orchester war zu einem „unvergänglichen Kapital" geworden.

Im Jahre 1881 sammelte Higginson in Deutschland und Österreich die besten Musiker zusammen, die er finden konnte, engagierte den jungen, in Deutschland geborenen Georg Henschel und kündigte dann Konzerte in Boston an. Higginsons wachsames Auge verlor beim weiteren Ausbau des Orchesters niemals seine unbestechliche Schärfe. Das Bostoner Symphonie-Orchester war keine Musikgesellschaft, die sich periodisch traf, um Musik zu machen, sondern eine ständig unterhaltene Organisation von höchst qualifizierten Musikern, die genau wußten, wo ihre ersten und letzten Pflichten lagen. Die Dirigenten, die Higginson aussuchte, mußten von hohen Absichten getragen und überdurchschnittlich fähig sein; denn der Musiker-Bankier ließ ihnen gern völlig freie Hand.

Charles Munch, der im Herbst 1949 als von Serge Koussewitzky vorgeschlagener Nachfolger nach Boston kam, war einer der berühmtesten Musiker Frankreichs und Dirigent von vier Orchestern in Paris gewesen. Er war mehr als ein französischer Künstler. Straßburg, die Stadt seiner Geburt, ist zugleich Grenze und Mittlerin zweier Kulturen und zweier Sprachbereiche. Munchs Mutter war Französin, sein Vater Elsässer. Im wahrsten Sinne des Wortes wuchs er von der Musik Johann Sebastian Bachs umgeben auf. Sein Vater Ernest in Straßburg und sein Oheim Eugéne in Mühlhausen waren auf dem Gebiet Bachscher Musik in den Kirchen beider Städte führend. Ein anderer großer Elsässer, Albert Schweitzer, war einst Schüler von Eugéne gewesen. Durch Heirat ist er mit Charles Munch verwandt.

Charles Munch ist nun seit sechs Jahren Musikdirektor des Bostoner Symphonieorchesters. In dieser Zeit hatte sein amerikanisches Publikum reichlich Gelegenheit, in ihm einen Menschen zu bewundern, der vollständig seiner Kunst hingegeben ist, einen Musiker, dem alle Äußerlichkeit ein Greuel ist, der nicht nur völlig von der Musik aufgesogen, sondern von ihr besessen ist, der sie mit einer solchen Eindringlichkeit weitervermitteln kann, wie so leicht kein anderer lebender Dirigent. In seinem kürzlich veröffentlichten Buche „Ich bin ein Dirigent" spricht Munch über seine Erfahrungen und erteilt ambitiösen Musikern, die Dirigenten sein wollen, Ratschläge. Er beschreibt seinen Beruf als ein „heiliges Rufen und manchmal eine Priesterschaft". Es gebe keinen aufregenderen Beruf, sagt er. „Fünfzehn Jahre harter Arbeit und ständigen Studiums machen aus einem Mann noch keinen Dirigenten, wenn er nicht erfüllt ist von einer inneren Erhebung, einer alles verzehrenden Flamme und einer magnetischen Kraft, mit der er Musiker und Zuhörer in seinen Bann zu ziehen vermag."

Bostoner Symphoniker mußten auf ihre Instrumente warten

Das erste Konzert der Bostoner Symphoniker in Wien am Mittwochabend wäre fast den Tücken von Zollkontrollen und Zugverspätungen zum Opfer gefallen. Das berühmte amerikanische Orchester unter seinem Dirigenten Charles Munch hatte noch am Dienstagabend in Prag gespielt. Mittwochvormittag waren die Musiker dann in zwei Sonderflugzeugen nach Wien geflogen, da sie anscheinend der Meinung waren, daß es von der Moldau an die Donau nicht allzu weit sei. Der Erfolg dieser Disposition war, daß am Mittwochabend um 19.30 Uhr, als das Publikum im großen Konzerthaussaal bereits gespannt auf den Beginn des Konzertes wartete, die Mitglieder des Orchesters noch in Reisekleidung herumstanden und voller Nervosität auf das Eintreffen ihrer Instrumente und der Fracks und Smokings warteten. Der Zug, der das Gepäck beförderte, war nämlich schon mit Verspätung aus Prag abgefahren. Daraufhin hatte man von Wien aus alle Hebel in Bewegung gesetzt, um den Transport zu beschleunigen. Dem Zug wurden Möbelautos einer Transportfirma entgegengeschickt, die das Gepäck auf einer Station in der Nähe der Grenze übernahmen und mit ihm nach Wien rasten. Die unumgängliche Zollkontrolle erfolgte erst beim Ausladen im Konzerthaus. In höchster Eile warfen sich die Musiker in ihre Abendanzüge, und das Konzert konnte dann doch beginnen, wenn auch mit einstündiger Verspätung.

[18]

DEUTSCHES VOLKSBLATT - September 14, 1956

Zwei Flugzeuge mit berühmten Gästen

Ereignis der Konzertsaison: die „Bostoner" in Stuttgart

Das Stuttgarter Konzertpublikum erlebte gestern ein großes Ereignis: In dem trotz hoher Eintrittspreise ausverkauften Saal der Liederhalle erntete das Boston Symphony Orchestra für sein erstes Konzert in Stuttgart wahre Beifallsstürme.

Auf ihrer Tournee durch 27 europäische Städte trafen die 102 Musiker des weltberühmten Orchesters im Laufe des gestrigen Tages in zwei Sonderflugzeugen der holländischen Luftfahrtgesellschaft KLM aus Wien kommend auf dem Stuttgarter Flughafen ein. Eine besonders herzliche Begrüßung gab es nach der Landung der ersten Maschine am Vormittag; denn seinen Musikern voran kam der 65-jährige Charles Munch die Flugzeugtreppe herab – der neunte in der Reihe der ständigen Dirigenten des jetzt 75 Jahre bestehenden Orchesters. Im Namen von Oberbürgermeister Dr. Klett wurden Dirigent und Orchester von Flugkapitän Wendel, dem Direktor des Stuttgarter Flughafens, willkommen geheißen. Die Schallplatten-Firma, die die Aufnahmen der „Bostoner" in Deutschland vertreibt, hielt für jeden Musiker einen Stärkungstrunk aus dem Schwarzwald und – als Vorbereitung auf das heutige Konzert des Orchesters in München – einen Hofbräuhaus-Bierkrug bereit.

Stuttgart und München sind die einzigen deutschen Städte, die das Orchester auf seiner „Jubiläums-Tournee" besucht. Das einzige Gastkonzert in Österreich, natürlich (am Mittwochabend) in Wien, dürften die „Bostoner" vermutlich lange in Erinnerung behalten. Denn dieses Konzert – das erste des Orchesters in der Musikmetropole an der Donau – wäre fast den Tücken von Zollkontrollen und Zugverspätungen zum Opfer gefallen.

Nach einem Konzert am Dienstagabend in Prag waren die Musiker am Mittwochvormittag in zwei Flugzeugen nach Wien geflogen; Gepäck und Instrumente hatten sie jedoch der Bahn anvertraut, da sie anscheinend der Meinung waren, daß es von der Moldau an die Donau nicht allzu weit sei. Der Erfolg dieser Disposition war, daß am Mittwochabend um 19.30 Uhr, als das Publikum im großen Wiener Konzerthaussaal bereits gespannt auf den Beginn des Konzertes wartete, die Musiker noch in Reisekleidung herumstanden und voller Nervosität auf das Eintreffen ihrer Instrumente und der Abendanzüge warteten. Der Zug, der das Gepäck beförderte, war nämlich schon mit Verspätung aus Prag abgefahren. Daraufhin hatte man von Wien aus alle Hebel in Bewegung gesetzt, um den Transport zu beschleunigen. Dem Zug wurden Möbelautos entgegengeschickt, die das Gepäck auf einer Station in der Nähe der Grenze übernahmen und mit ihm nach Wien rasten. Die unumgängliche Zollkontrolle erfolgte erst beim Ausladen im Konzerthaus. In höchster Eile warfen sich die Musiker in ihre Anzüge, und das Konzert konnte doch noch beginnen, wenn auch mit einstündiger Verspätung.

Im Namen des Oberbürgermeisters begrüßte Flugkapitän Wendel den berühmten elsässischen Dirigenten Charles Munch (links) und die „Bostoner" an der Flugzeugtreppe. Als neunter in der Reihe der ständigen Dirigenten des Orchesters verwaltet Munch das Erbe von Wilhelm Gericke, Arthur Nikisch, Pierre Monteux und Serge Koussevitzky.

CANNSTATTER ZEITUNG - Sept. 15, 1956

Jubel um Bostoner Philharmoniker

Die Bostoner Philharmoniker, eines der bekanntesten Orchester Amerikas, spielten am Donnerstagabend erstmals in Deutschland. In dem ausverkauften modernen Saal der Stuttgarter Liederhalle errangen sie unter ihrem Dirigenten Charles Munch einen starken Erfolg.

Die Philharmoniker, die über Wien aus Leningrad und Moskau kamen, werden außer in Stuttgart noch in München konzertieren. Sie hinterließen bei ihrem ersten Auftreten in Deutschland den Eindruck schwer zu übertreffender Perfektion. Charles Munch, der alle Effekte vermeidende Leiter, hatte ein klassisch-modernes Programm ausgewählt, das der Tradition des Orchesters gerecht wurde. Die einleitende Elegy von Howard Hanson konnte in ihrer epigonalen nachromantischen Haltung allerdings wenig überzeugen. Dafür wurde Honeggers liturgische Symphonie zu einem ersten Gipfelpunkt, der höchstens noch durch das klangliche Raffinement, mit der die Bostoner Philharmoniker Ravels Suite aus „Daphnis und Chloe" spielten, übertroffen wurde. Hier konnten besonders die virtuosen Holzbläser und die weich spielenden Blechbläser brillieren. Die zweite Sinfonie von Brahms wurde mit solchem Jubel aufgenommen, daß sich der Dirigent zu einer Zugabe entschließen mußte.

*

Auf seiner gegenwärtigen Europatournee, die das Bostoner Sinfonieorchester auch nach Stuttgart führte, gab das Orchester in dem mit 2000 Zuhörern vollbesetzten Konzertsaal des Leningrader Konservatoriums am 6. September sein erstes Konzert in der UdSSR. Es war das erste Konzert, das überhaupt von einem amerikanischen Orchester in der Sowjetunion gegeben wurde.

Werke von Ludwig van Beethoven, Walter Piston und Maurice Ravel hatte Charles Munch für diesen Abend ausgewählt. Als der letzte Ton von Ravel's „Daphnis und Chloe" im Konzertsaal verhallte, erhob sich ein Beifallssturm, wie ihn selbst die Musiker der Boston Symphony kaum zuvor erlebt hatten. Immer wieder mußte sich Charles Munch vor den 2000 begeistert applaudierenden Zuhörern verbeugen. Erstmals in der Geschichte des Orchesters konnte der Dirigent schließlich nicht umhin, den Taktstock zu einer Zugabe zu erheben und seinen Musikern den Einsatz zu Paul Dukas „Zauberlehrling" zu geben. Auch als dieses Stück verklungen war, wollte der Beifall kein Ende nehmen. Das Orchester hatte die Bühne bereits verlassen, und die Notenständer wurden bereits abgebaut, als immer noch Bravorufe durch den mit massiven Säulen und vergoldeten Kronleuchtern ausgestatteten Konzertsaal hallten. Auch in Moskau konnten die Bostoner Sinfoniker ihren überwältigenden Erfolg wiederholen. 3000 Zuhörer — unter ihnen wie in Leningrad zahlreiche Prominente — hatten sich eingefunden als Charles Munch das Podium betrat. Diesmal mußten sogar zwei Zugaben gespielt werden.

SUEDWEST MERKUR - September 14, 1956

Aus dem Werdegang eines weltberühmten Orchesters

Das Bostoner Symphonie-Orchester entstand aus der verhinderten Karriere eines Musikers

Das Bostoner Symphonieorchester, das mit seiner diesjährigen Konzertreise durch Europa seinen 75. Geburtstag feiert, gibt in Deutschland zwei Konzerte: in der Stuttgarter Liederhalle und in der Kongreßhalle des Deutschen Museums in München.

Die Bostoner Symphoniker, die gerade dabei sind, die Feierlichkeiten zum 75. Geburtstag ihres Orchesters durch eine Europareise, in deren Verlaufe sie bis nach Moskau kommen werden, zu krönen, verdanken die Existenz ihres Orchesters — Ironie des Schicksals — der verhinderten Karriere eines Musikers.

Der verhinderte Musiker war Henry Lee Higginson, Sohn einer Kaufmannsfamilie aus Neuengland, für deren Söhne es seit jeher Tradition gewesen war, nach Absolvierung von Schule und College in eine Handelsfirma einzutreten, um wiederum Kaufleute zu werden. Mit diesem Brauche brach der junge Higginson im Alter von 22 Jahren. Er ließ Soll und Haben außer acht und ging statt dessen 1856 nach Wien, um dort Klavier, Harmonielehre und Kontrapunktik zu studieren. Seinen Lebensunterhalt verdiente er sich in der Donaustadt durch die Erteilung von Englischunterricht. Ein Jahr später, während Lee Higginson seine Studien unermüdlich fortsetzte, flatterte ein Brief seines Vaters ins Wiener Studierzimmer, durch dessen Inhalt sich der alte Herr als einsichtiger Bankier zeigte; denn er schrieb, daß es möglich sei, „sich ein unvergängliches Kapital in Erziehung und Bildung zu erwerben." Der Sohn trug diese Meinung mit sich herum und entwickelte sie langsam zu einem eigenen Gedanken. Er nahm sich vor, sich ein „unvergängliches Kapital" in Musik zu erwerben. Und als er sich eines Tages eine ernsthafte Verletzung der Hand zuzog, die ihn daran hinderte, ein großer Pianist zu werden, nahm er die Worte seines Vaters wörtlich, folgte dem Familienmuster und wurde ein wohlhabender Bankier. Nachdem er genügend, in diesem Zeitpunkt allerdings noch vergängliches Kapital angesammelt hatte, schuf er eine Kostbarkeit, wie man sie nie vorher im Lande gekannt hatte: ein Symphonieorchester von einem musikalischen Niveau, wie es damals nur ein paar Orchester in Mitteleuropa besaßen. Diese Investition war für Millionäre des neunzehnten Jahrhunderts, die ihr überflüssiges Geld meist für irgendeine gute Sache ausgaben, sowohl dem geistigen Gehalt als auch der Menge des laufend hineinzusteckenden „unrentablen" Kapitals nach recht ungewöhnlich; denn bei Lee Higginson handelte es sich keineswegs um überflüssiges Geld. Als er starb, hinterließ er keinerlei Vermögen; aber das Orchester war zu einem „unvergänglichen Kapital" geworden.

Im Jahre 1881 sammelte Higginson in Deutschland und Oesterreich die besten Musiker zusammen, die er finden konnte, engagierte den jungen, in Deutschland geborenen Georg Henschel und kündigte dann Konzerte in Boston an. Higginsons wachsames Auge verlor beim weiteren Ausbau des Orchesters niemals seine unbestechliche Schärfe. Das Bostoner Symphonieorchester war keine Musikgesellschaft, die sich periodisch traf, um Musik zu machen, sondern eine ständig unterhaltene Organisation von höchstqualifizierten Musikern, die genau wußten, wo ihre ersten und letzten Pflichten lagen. Die Dirigenten, die Higginson aussuchte, mußten von hohen Absichten getragen und überdurchschnittlich fähig sein; denn der Musiker-Bankier liebte es, ihnen völlig freie Hand zu lassen.

Der Wiener Wilhelm Gericke schuf (1884 bis 1889 und 1898 bis 1906) ein voll ausgereiftes Ensemble und erzog auch das Publikum dahingehend, daß es von nun an Beethoven oder Schubert so hören lernte, wie sie gehört werden müßten. Das Orchester unternahm nunmehr auch Reisen. Und in den Jahren 1886 bis 1887 wagte es Gericke, sein Orchester zur Verwunderung der Stadt mit Heldenmut nach New York zu führen.

Arthur Nikisch (1889—1893) war mehr ein Poet der Töne als ein „Drillmeister". Ihm folgte Emil Paur (1893—1898). Im Jahre 1906, als Gericke das Orchester zum zweiten Male seit 1898 für acht Jahre geleitet hatte, erschien Karl Muck auf dem Podium, dessen Meisterhand das Orchester mit großer Autorität und beherrschter Gestik zu wahren Meisterleistungen und zu größter Brillanz führte. Aehnliches war auf der westlichen Hälfte der Welt bisher noch nicht geboten worden. Karl Muck blieb dann auch mit einer Unterbrechung von vier Jahren (1908—1912) — während welcher Max Fiedler, der heute noch die populären Konzerte dirigiert, das Orchester leitete — bis zum Frühjahr 1918 mit den Bostoner Symphonikern zusammen. Der erste Weltkrieg brachte das Ende einer Aera. Nach sechsundreißig Jahren beugte sich der Gründer und Mentor des Orchesters einer unausweichlichen Entscheidung. Von 1881 hatte Lee Higginson Jahr für Jahr das Defizit des Orchesters aus eigener Tasche beglichen, eine gigantische Leistung, die sich aber nach dem ersten Weltkrieg nicht mehr durchhalten ließ. Das Orchester wurde nun zu dem, was alle Orchester sein sollen, eine öffentliche Institution, die der Gemeinde gehört, der sie dient.

Der neugegründete Treuhänderausschuß verpflichtete 1918 Henri Rabaud aus Paris und in der folgenden Saison Pierre Monteux. Das Orchester wurde in seiner Zusammensetzung kosmopolitischer, was sich recht günstig auf das Programm auswirkte. Die Umstände erforderten eine bedeutende Umbildung in den Reihen des Orchesters. Monteux schuf in Wahrheit einen Klangkörper von neuem Glanz.

Um 1924 kam Serge Koussewitzky, der schon in Europa den Ruf eines Magikers der Musik besaß. Er blieb länger, als wohl je ein Dirigent ein und dasselbe Orchester geleitet hatte — ein Vierteljahrhundert. Es war eine Periode großen symphonischen Werdens in den ganzen Vereinigten Staaten. Ueberall dort, wo man Musik liebte, wurden neue Orchester gegründet, einst eine Seltenheit in Amerika. Amerikanische Komponisten erschienen auf der Bildfläche, die musikalisch eigene Wege gingen und mit der europäischen Tradition brachen. Koussewitzky, der mittlerweile zum Musikvater Amerikas geworden war, verfolgte mit der gleichen Aufmerksamkeit wie seine Vorgänger den zeitgenössischen Trend in der amerikanischen Musik und förderte ihn in einmaliger Weise. Unter seiner Stabführung wurde das Bostoner Symphonieorchester zum zweiten Male seit seinem Bestehen zu einem legendären Klangkörper. Dennoch blieb es nicht nur eine einsame, unerreichbare Blume auf felsiger Höhe, sondern wurde zum Modell symphonischer Virtuosität. Orchester und Dirigent schienen untrennbar geworden zu sein, als Serge Koussewitzky 1948 seinen plötzlichen Entschluß bekanntgab, sich zurückzuziehen.

Charles Munch, der im Herbst 1949 als von Serge Koussewitzky vorgeschlagener Nachfolger nach Boston kam, war einer der berühmtesten Musiker Frankreichs und Dirigent von vier Orchestern in Paris gewesen. Er war mehr als ein französischer Künstler. Straßburg, die Stadt seiner Geburt, ist zugleich Grenze und Mittlerin zweier Kulturen und zweier Sprachbereiche. Munchs Mutter war Französin, sein Vater Elsässer. Im wahrsten Sinne des Wortes wuchs er von der Musik Johann Sebastian Bachs umgeben auf. Sein Vater Ernest in Straßburg und sein Oheim Eugene in Mühlhausen waren auf dem Gebiete Bachscher Musik in den Kirchen beider Städte führend. Ein anderer großer Elsässer, Albert Schweitzer, war einst Schüler von Eugene gewesen. Durch Heirat ist er mit Charles Munch verwandt.

Charles Munch ist nun seit sechs Jahren Musikdirektor des Bostoner Symphonieorchesters. In dieser Zeit hatte sein amerikanisches Publikum reichlich Gelegenheit, in ihm einen Menschen zu bewundern, der vollständig seiner Kunst hingegeben ist, einen Musiker, dem alle Aeußerlichkeit ein Greuel ist, der nicht nur völlig von der Musik aufgesogen, sondern von ihr besessen ist, der sie mit einer solchen Eindringlichkeit weitervermitteln kann, wie so leicht kein anderer lebender Dirigent. In seinem kürzlich veröffentlichten Buche „Ich bin ein Dirigent" spricht Munch über seine Erfahrungen und erteilt ambitiösen Musikern, die Dirigenten sein wollen, Ratschläge. Er beschreibt seinen Beruf als ein „heiliges Rufen und manchmal eine Priesterschaft". Es gebe keinen aufregenderen Beruf, sagt er. „Fünfzehn Jahre harter Arbeit und ständigen Studiums machen aus einem Mann noch keinen Dirigenten, wenn er nicht erfüllt ist von einer inneren Erhebung, einer alles verzehrenden Flamme und einer magnetischen Kraft, mit der er Musiker und Zuhörer in seinen Bann zu ziehen vermag."

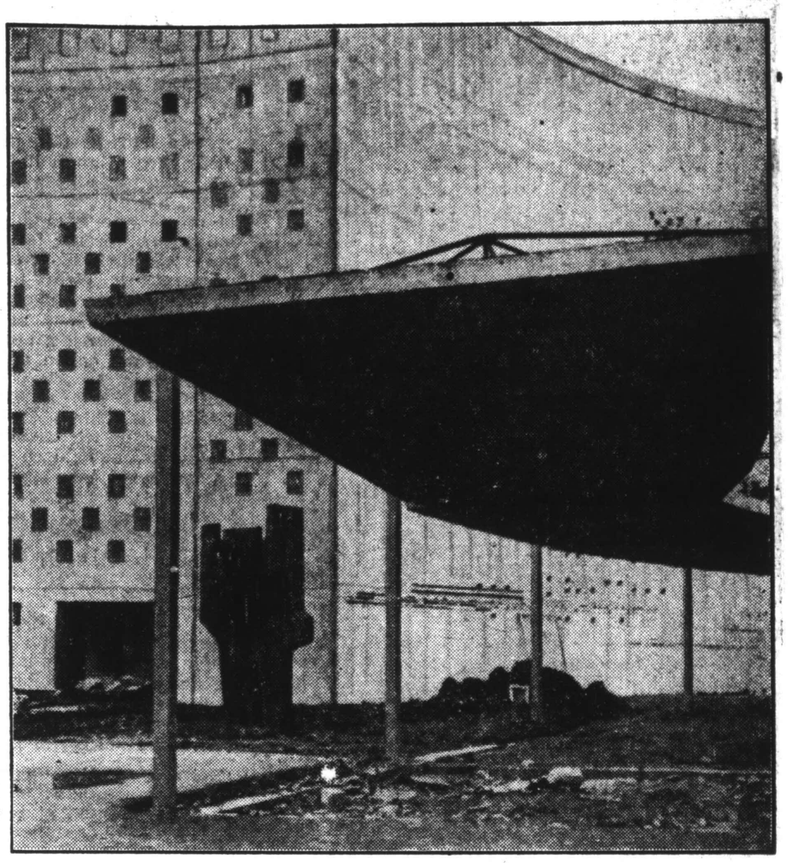
Wenn Higginson heute sehen könnte, was aus seinem 1881 mit großen Opfern aufgebauten Orchester geworden ist, würde er das so entstandene „unvergängliche Kapital" vermutlich mit höchster Genugtuung betrachten. Während er noch die ersten, tappenden Schritte unternahm, die Musik seines Orchesters möglichst vielen Menschen zugänglich zu machen, konnte er nicht ahnen, was die Wissenschaft in den nächsten 75 Jahren alles hervorbringen würde, um diesen seinen Traum durch Schallplatten, Rundfunk, Fernsehen und Tonbandwiedergaben in ungeahntem Maße zu verwirklichen.

Stuttgarts Ruf als Musikstadt breitet sich aus

Das schönste Konzerthaus Europas, sagten die Bostoner

Die Akustik hat sich als vollkommen erwiesen — Hier wird das Räuspern zum gelinden Donner — Die Architektur erobert sich Bewunderer

„Das ist nach dem übereinstimmenden Urteil aller meiner Kollegen das schönste Konzerthaus Europas", sagte nach dem Konzert der Bostoner Symphoniker der zweite Konzertmeister des Orchesters, der aus Berlin gebürtige Geiger Kripps. Das Interesse an der Liederhalle hat das weltberühmte Orchester offenbar bewogen, auf seiner Konzertreise durch ganz Europa in Stuttgart Station zu machen — als zweite deutsche Stadt bekam nur München die Gäste aus Amerika zu hören. Das ist ein Zeichen dafür, wie Stuttgart dank seiner Liederhalle seinen Ruf als Musikstadt zu festigen und zu verbreitern in der Lage ist. Den Bostoner Symphonikern werden nach dem Programm der Liederhalle-Veranstaltungen andere berühmte Orchester des Auslands und viele prominente Musiker und Sänger folgen — das neue Konzerthaus wird seiner Aufgabe gerecht werden.



ZWEI RÄTSEL

gibt die Nordseite der Liederhalle dem Beschauer auf: Die abstrakte Plastik, die wie ein Baumstumpf aus dem Boden wächst, und das Betondach, das sich im Halbrund vor der Fassade des Konzerthauses entlangzieht. Auf die Plastik muß sich jeder selber einen Vers machen. Das Dach, von eisernen Stützen getragen und mit Blumenkästen geschmückt, wird sich nach dem Ausbau der Anlage als Pergola darstellen, unter der sich die Konzertbesucher in den Pausen ergehen können. Nach ihrem architektonischen Sinn soll sie zwischen der hohen, kahlen Betonwand und der Umgebung vermittelnd wirken. Wer vom Hegelplatz her auf die Liederhalle zukommt, sieht die Fassade aus unverputztem, aber mit Mosaikstreifen verziertem Beton — sie hat dem Bau den Spitznamen „Musikbunker" eingetragen — durch den vorgelagerten Wandelgang aufgelockert. Unser Bild veranschaulicht durch die Hervorhebung der Überschneidung die Absicht der Architekten.
Foto: Dr. Haufler

Nicht allein die architektonische Besonderheit des Konzertsaales hatte es den Bostoner Musikern angetan. Mehr noch waren sie von der ungewöhnlichen Akustik beeindruckt. „Und das hat man alles mit solcher Präzision im voraus berechnen können?", meinte einer von ihnen bewundernd, die Konstruktion der freistehenden Wände und hängenden Decken bestaunend. Schon gleich bei den ersten Klängen der Streicher sei ihnen zum Bewußtsein gekommen, wie hier die Musik von der Wirkung des Raumes getragen werde. Von den ungemein zarten Pianissimo-Passagen, die die bewundernswerte Meisterschaft des Dirigenten Munch und seines disziplinierten Klangkörpers verraten, ging nicht der leiseste Hauch unter. Das war verständlicherweise das Entzücken der Musiker. Freilich müßten sich auch Zuhörer umgekehrt gewisser Besonderheiten dieser zur Vollendung gesteigerten Akustik bewußt sein: am Schluß des Konzertes wurde ein solches Piano durch eine unbeherrschte Zuhörerin in peinlicher Weise zerhustet. Selbst das Räuspern wird in diesem Saal zu einem gelinden Donner.

Mangel an Harmonie?

Der große Konzertsaal hat also mittlerweile seine akustische Feuerprobe bestanden. Und damit werden von selbst viele jener Urteile verstummen, die man vor allem von Besuchern der älteren Generation zu hören bekam. „Gräßlich", sagte eine Dame, die wohl zum Stamm der Stuttgarter Konzertbesucher zu rechnen ist, „dieser Mangel an Symmetrie und Harmonie — aber wenn das alles wirklich der Akustik dient, werden wir uns zufrieden geben." Es dient der Akustik. Aber es dient darüber hinaus auch der Ästhetik. Diese Erkenntnis wird sich mehr und mehr dem Bewußtsein der Öffentlichkeit einverleiben.

Es dient im übrigen — diese Perspektive darf nicht übersehen werden — der Behaglichkeit. Die Asymmetrie der Zugänge, der Treppe und der Wandelräume schluckte die Masse der Zweitausend, die in der Konzertpause sich in geselligen Gesprächen ergingen, reibungslos und ohne Gedränge.

Die Stuttgarter dürfen auf ihre Liederhalle stolz sein. Sind sie es? Man darf die Frage nach diesen ersten Wochen der öffentlichen Bewährung bejahen.

Rund dreißigtausend Besucher haben seit dem Sängerfest das neue Konzerthaus besichtigt. Das ist ein glänzender Test — für die Besucher, die ihre Aufgeschlossenheit gegenüber der neuen Architektur und ihren ungewöhnlichen Formen bewiesen, und für die Liederhalle, die sich bei diesem Massenansturm kritischer Betrachter sehr wohl behauptete. Das Gesamturteil ist in einem weit höheren Maße positiv, als die Spötter, die das Wort von dem Musikbunker in die Welt gesetzt haben, wahr haben möchten.

Wir haben uns an einem der Abende, die bis vor kurzem zur Besichtigung des neuen Bauwerks bestimmt waren, unter die Besucher gemischt, um ihre Meinung zu erfahren.

Die Reihen der blaugepolsterten Sessel auf der Empore des großen Saales füllen sich. Es sind keine Konzertbesucher, man sieht es auf den ersten Blick. Sie tragen den Regenmantel, in dem sie von ihrer Arbeitsstätte oder vom Einkauf gekommen sind, und manche haben ein kleines Kind mitgebracht. Es ist auch kein Pianist, auf dessen Auftritt sie warten, während ihre Blicke neugierig in die Runde schweifen. Sie sind nicht ins Konzerthaus gekommen, um zu hören, sondern um zu sehen.

Rund tausend Menschen sitzen nun da, ein kleines Häuflein in der Weite des großen Saales, und doch — am Anlaß gemessen — eine ungewöhnliche Zahl. Vor einer Stunde saßen ebenfalls tausend da.

Ein Mann im weißen Arbeitsmantel tritt vor und beginnt seine Erläuterungen. Man kennt ja Führungen durch Schlösser und Prunksäle. Die Kostbarkeit des Materials, die Zahl der Knoten in einem Wandteppich oder die Frage, ob der Marmor echt ist, spielen eine größere Rolle als der künstlerische Plan des Erbauers und der Gesamteindruck des Bauwerks. Bei der Besichtigung der Liederhalle geht es nicht so zu. Natürlich wollen die Besucher wissen, warum zwischen den Reihen der blauen Polstersessel da und dort violette Polsterungen herausstechen, und natürlich interessieren sie sich für den eigenartig schimmernden Glanz der farbigen Wände und nehmen sogar einen angefeuchteten Finger zu Hilfe, um der Sache auf den Grund zu gehen. Aber das sind ein paar Spezialfragen, die rasch geklärt sind. Bei der Polsterung ist nicht etwa der Stoff ausgegangen, sondern der Architekt wollte mit den andersfarbigen Tupfen auflockern. Und das Geheimnis der glänzenden Wände und Säulen heißt — Bienenwachs: eine Gipsunterlage wird mehrfach mit Farbe überspachtelt, und der letzten Farbschicht wird richtiger Bienenwachs zugesetzt. Wir wissen im Augenblick nicht, woher der Architekt diese Technik hat, aber sie gibt jedenfalls den Räumen einen warmen und freundlichen Ton.

Das sind, wie gesagt, die unvermeidlichen Spezialfragen. Aber in Wirklichkeit beschäftigt nicht das Kleine, sondern die große Linie die Besucher. Es steht wirklich die neue Form der Architektur zur Debatte. Und, um das gleich zu sagen: diese Debatte verläuft überraschend positiv.

Manche Besucher kommen wohl nicht so leicht über den Eindruck der mangelnden Harmonie hinweg. Sie finden vor allem, wenn sie ihn von außen betrachten, nicht das richtige Verhältnis zu dem Bau, aber auch im Innern stört sie das Abweichen von der Symmetrie und die scheinbar willkürliche Behandlung der verschiedenen Wände.

Auf der anderen Seite steht ein vielfaches Bemühen, auf eigene Faust mit den Problemen, die dem Auge und dem Verständnis gestellt sind, fertig zu werden. „Das sind doch die Töne einer Orgel!", sagen zwei „Kunstverständige" vor einer abstrakten Plastik, die ein nach allen Seiten divergierendes Bündel von Strahlen erkennen läßt. Vielen Betrachtern geht bei solchem Bemühen auch die innere Harmonie des scheinbar Gegensätzlichen auf, zum Beispiel die Tatsache, daß eine in warmem Holzton behandelte Nußbaumwand das richtige Gegenstück zu der harten Glaswand auf der gegenüberliegenden Seite des Saales ist. Auch das einfache Empfinden eines Besuchers, der sich die Bedeutung der bunten Tafeln auf der nach außen gekrümmten, „nackten" Betonwand des großen Saales nicht ganz erklären kann und sich dann damit abfindet: „Do hot halt no ebbes naghört!" — auch dieses Empfinden ist gerade so ein guter Anlauf zum Verständnis wie das Pauschalurteil: „Rauhe (Beton-)Schale, guter Kern!" Schließlich kann auch der tiefer in die Baugedanken Eingeweihte, wenn man ihn etwa nach dem Sinn eines mit großen, mattgeschliffenen Glasplatten abgedeckten Lichtbeckens im Foyer fragt, nur erwidern, das sei „so geworden".

Womit freilich nicht gesagt ist, daß der Bau im ganzen aus einem bloßen Spiel des Einfalls entstanden wäre. Dem Beschauer, der sich eingehender mit ihm befaßt, muß das Ineinandergreifen von Grundriß und Aufriß, das Sich-Entsprechen von Außen und Innen, das gegenseitige Sich-Steigern der verschiedenen Bauelemente auffallen. Und schließlich wird ihm auffallen, daß in einem Bau, der der Musik gewidmet ist, auch ein Kontrapunkt der Architektur zu Recht besteht. Kann man das alles aber in einfachere und klassischere Worte fassen, als es jener Besucher tat, der auf gut schwäbisch erklärte: „Wenn mer's gfressa hot, gfällt's oim!" ?

hh

Togal
Millionenfach bewährt
Rheuma
Arthritis
Ischias
Nerven- u. Kopfschmerz
Erkältungen
Togal wirkt rasch und zuverlässig. Es befreit von Schmerzen und beeinflußt auch die Schmerzursache wirksam u. heilend. Togal verdient auch Ihr Vertrauen.
Ein Versuch überzeugt!
In allen Apoth. 1.40 u. 3.50

Blendende Orchestervirtuosität

Das Gastspiel des „Boston-Symphonie-Orchesters" in Stuttgart

Die „Bostoner" sind in der Musikwelt ein Begriff; sie im Rahmen der Meisterkonzerte nach Stuttgart zu bringen, war in jedem Fall ein Verdienst, auch wenn wohl nicht alle Erwartungen, die dieser oder jener Hörer gehegt hatte, erfüllt wurden.

Das Konzert begann mit einer Elegy von Howard Hanson. Bei den Anfangstakten dachte man an Grieg, und auch später wurden Erinnerungen an Komponisten des europäischen Nordens bei diesem recht unpersönlich-farblosen Tonwerk wach. Die recht langgezogene Komposition ist „stimmungsvolle" Unterhaltungsmusik; und man fragte sich, ob eine solche Musik als Einleitung zu Arthur Honeggers „Liturgischer Symphonie" und in einem Programm, das Brahms „Zweite Symphonie" bringt, am rechten Platz sei. Es gab schwachen Höflichkeitsbeifall.

Das folgende Honeggerwerk wurde entschieden freundlicher aufgenommen; vor allem verfehlte der wahrhaft inspirierte Schluß dieser Schöpfung nicht seine Wirkung. Honegger selbst hat gerade diese Stelle so interpretiert: Auf seinen Aufschrei „Dona nobis pacem" erhält der Mensch die Antwort: „Es ist die innere Ruhe, die der Glaube gibt, der Friede des Herzens." Von hier aus will das Ganze genommen werden; noch in der Darstellung des Schreckens im ersten „Dies irae" überschriebenen Satzes ist der Komponist kein einfacher Illustrator, kein bloßer Reporter; die innere Erregung des Menschen, der unter der Hölle des zweiten Weltkrieges litt, spricht zu uns, der Ausdrucksmusiker Honegger, der, der von sich gesagt hat: „Mein Streben ist auf echte und neue Romantik gerichtet."

Charles Munch und das Bostoner Symphonieorchester nahmen das Werk mehr von seiner glänzenden Außenseite. Die großartige Beherrschung des Artistisch-Technischen, die die Liturgische Symphonie auch kennzeichnet, hatte spürbar das Übergewicht in seiner Deutung. Das Orchester brillierte; es leistete kaum zu Übertreffendes an rhythmischer Präzision, an Schlagkraft und Wendigkeit. Aber die Seele des Komponisten schwang kaum bei dieser Wiedergabe mit; das Adagio wirkte fast „wagnerisch" bei dieser Interpretation, die der persönlichen Gefühlswelt Honeggers wenig Raum gönnte; und dem wundervollen Schluß, der zum Größten gehört, das uns Honegger schenkte, fehlte bei aller verfeinerten Klangartistik die eigentliche Weihe; er faszinierte mehr, als daß er in andere Welten erhoben hätte.

War, vom Werk her gesehen, Ravels Zweite „Daphnis- und Chloe"-Suite gewiß nicht die rechte Fortsetzung des Programms, so empfand man von der Interpretation her unter diesen Umständen allerdings kaum einen Bruch. Ravel kam nun wirklich nahezu ideal heraus, hier deckten sich — allein an diesem Abend — Werk und Wiedergabe in prachtvollster Weise. Denn Ravel ist vor allem Artist, allerdings ein vitaler Artist und ein poetischer und zugleich sensibler Artist. Man hörte bezaubernde Klänge, elementare Rhythmen; und nur die verfeinerte französische Grazie hätte vielleicht noch mehr herauskommen können. Aber das Ganze war eine grandiose Leistung, die mit Recht den spontansten Beifall auslöste.

Brahms am Schluß mußte dagegen leider wieder abfallen. Die herrliche Gefühlswelt des Adagio wurde nicht enthüllt, der „wienerische" Einschlag dieser lichtesten aller Brahmssymphonien wurde nicht recht spürbar; und an die Stelle von innen her aufbrechenden Jubels (im Finalsatz) trat die virtuos-effektvolle Entfaltung aller Klangmittel des Orchesters. Brahms ist zu stark, um nicht auch bei solcher mehr als kühler Interpretation erfolgreich zu sein.

So kam es am Schluß zu langanhaltendem Beifall, der vor allem den glänzenden artistischen Fähigkeiten des berühmten Klangkörpers galt.

Erich Herrmann

[20]

„Boston Symphony Orchester" in Stuttgart

Das „Boston Symphony Orchester" unter Leitung seines Dirigenten Charles Munch traf mit zwei Maschinen auf dem Stuttgarter Flughafen Echterdingen ein, um in der Liederhalle ein Konzert zu geben. Die Stuttgarter Veranstaltung bildet den [illegible] Deutschland-Tournee des berühmten [illegible] Unser Bild: Der Direktor des Flughafens Echterdingen, Wendel (rechts) [illegible] des „Boston Symphony Orchesters".

Begeisterung um das Bostoner Symphonie-Orchester

Ein großer Tag im Stuttgarter Sonderheft für die Bostoner Symphoniker unter der Leitung des vitalen Charles Munch interpretierten Honegger, Ravel und Brahms. Die Bostoner, an deren Spitze der Straßburger Munch seit sieben Jahren steht, spielen minutiös und mit einer fast „maschinellen" Präzision. In diesem maximal besetzten Orchester ist jeder Instrumentalist ein Virtuose, und doch hat alles den Charakter einer glutvollen Naturhaftigkeit. Charles Munch, von der Mutter her das französische Blut in den Adern, ist ein Dirigent, der mit großem elegantem Schwung und mit der Geste des Ueberlegenen die faszinierende Artistik der Direktion verkörpert. Daß er dabei männlich kraftvoll und mit dem Schein blendender Ursprünglichkeit auslegt, unterscheidet ihn von Furtwängler etwa, der ja die verblüffende Akkuratesse zum strengsten Prinzip erhob. Das Wesen Munchs ist das romanische Temperament, eingefaßt in verbindliche Disziplin.

Man hörte zunächst eine pathetisch ausladende Elegie von Howard Hanson: Markant und männlich kraftvoll [illegible]. Die orgelhaften Klänge gaben der Interpretation besonderen Reiz. Arthur Honeggers 3. Sinfonie, farbig, bewegt und doch voll orgiastischer Kraft, entspricht ganz dem musikalischen Feuer des Interpreten Munch. Er gibt die Gegensätze zwischen wilder Leidenschaft und lyrischer Zartheit durchaus mit Gültigkeit und läßt den Schluß — wundervoll die Streicher — mit überirdischem Glanz leuchten, der fast an Richard Strauß erinnert. Wie das Orchester — übrigens eines der ältesten der Welt — aber die Suite Nr. 2 aus dem Ballett „Daphnis und Chloe" von Maurice Ravel „hinlegt", das ist einmalig, das ist funkelnde Brillanz in der orchestralen Entfesselung und bestechende Originalität in der Rhythmisierung. Munch, der mit diesem Ravel auch in Moskau Begeisterung hervorrief, „warf" das raffinierte Werk mit artistischer Eleganz hin.

Am Schluß stand Brahms' 2. Sinfonie in D-Dur (opus 73). Das ist Farbe, Lebendigkeit und Geistreichtum! Großartig sind Elegie und sprühende Dä-

[illegible] Symphonie zusammengefaßt, und die Wiedergabe [illegible] Format und große, klare Linie. Das Trio im [illegible] und der blühende Phantasiereichtum [illegible] — noch einmal: Beglückend die Streicher [illegible] Kostbarkeiten.

Charles Munch und sein Orchester wurden überschwenglich gefeiert. Der Stuttgarter Erfolg der Amerikaner, die von hier aus nach München, nach der Schweiz und nach Paris gehen, kann sich neben dem von Stockholm und Leningrad wohl sehen lassen.

M. K.

Jubel um Bostoner Philharmoniker

STUTTGART (LSW). Die Bostoner Philharmoniker, eines der bekanntesten Orchester Amerikas, spielte am Donnerstagabend erstmals in Deutschland. In dem ausverkauften Saal der Stuttgarter Liederhalle errangen die über 100 Musiker unter ihrem Dirigenten Charles Munch einen starken Erfolg. Die Bostoner Philharmoniker, die über Wien aus Leningrad und Moskau kamen, werden außer in Stuttgart noch in München konzertieren. Sie hinterließen bei ihrem Deutschlanddebut den Eindruck schwer zu übertreffender Perfektion. Charles Munch, der alle Effekte vermeidende Leiter, hatte ein klassisch-modernes Thema ausgewählt, das der Tradition des Orchesters gerecht wurde. Honeggers liturgische Symphonie wurde zu einem ersten Gipfelpunkt, der noch durch die klangliche Raffinesse, mit der die Bostoner Philharmoniker Raphaels 2. Suite aus Daphne und Chloe spielten, übertroffen wurde. Die zweite Symphonie von Brahms wurde mit solchem Jubel aufgenommen, daß sich der Dirigent zu einer Zugabe entschloß.

Musik und Eisenbahn

W. P. Das erste Konzert der Bostoner Symphoniker in Wien am Mittwoch abend wäre fast den Tücken von Zollkontrollen und Zugverspätungen zum Opfer gefallen. Das berühmte amerikanische Orchester unter seinem Dirigenten Charles Munch hatte noch am Dienstag abend in Prag gespielt. Mittwoch vormittag waren die Musiker dann in zwei Sonderflugzeugen nach Wien geflogen, Gepäck und Instrumente hatten sie jedoch der Bahn anvertraut, da sie anscheinend der Meinung waren, daß es von der Moldau an die Donau nicht allzu weit sei. Der Erfolg dieser Disposition war, daß am Mittwoch abend um 19.30 Uhr, als das Publikum im großen Konzerthaussaal bereits gespannt auf den Beginn des Konzertes wartete, die Mitglieder des Orchesters noch in Reisekleidung herumstanden und voller Nervosität auf das Eintreffen ihrer Instrumente und Fräcke warteten. Der Zug, der das Gepäck beförderte, war nämlich schon mit Verspätung aus Prag abgefahren. Daraufhin hatte man von Wien aus alle Hebel in Bewegung gesetzt, um den Transport zu beschleunigen. Dem Zug wurden Möbelautos einer Transportfirma entgegengeschickt, die das Gepäck auf einer Station in der Nähe der Grenze übernahmen und mit ihm nach Wien rasten. Die unumgängliche Zollkontrolle erfolgte erst beim Ausladen im Konzerthaus. In höchster Eile warfen sich die Musiker in ihre Abendanzüge, und das Konzert konnte dann doch stattfinden, wenn auch mit einstündiger Verspätung.

Reife symphonische Kunst

Charles Münch mit dem Boston Symphony Orchestra

Für die nun beginnende Stuttgarter Konzertsaison hätte es keinen glänzenderen Auftakt geben können, als das erste Meisterkonzert mit dem Bostoner Symphonieorchester. Und man hatte den Eindruck, daß sich der Dirigent Charles Münch in der neuen Konzerthalle wohl fühlte, überlegener, zusammengefaßter sah man in den letzten Jahren keinen der lebenden Dirigenten. Charles Münch gehört noch zur alten Elite, er, der in den zwanziger Jahren unter Furtwängler, Mengelberg, Busch und Toscanini den Platz des ersten Geigers bei den Berliner Philharmonikern einnahm, vereinigt in sich eine Tradition, die einst mit von Bülow begann. Das romantische Erbe bleibt noch spürbar, wenn Münch mit Howard Hansons Elegy beginnt, breit, klangsinnlich, ausholend im Spannen der Kantilenen und frei im Steigern und Verbreitern des Tempos. Mit dieser Freiheit hört man von ihm auch Brahms, mit einer eigenen Auffassung, der Münchs romanisches Erbteil (er ist in Straßburg geboren und war lange Dirigent des Pariser Konservatorium-Orchesters) zugrunde liegt und mit der eine eminente Musikalität verbunden ist.

Die Bostoner, die zu den besten Orchestern der Welt zählen, sind in der klanglichen Homogenität unvergleichlich. Natürlich beruht diese Geschlossenheit des Zusammenklangs auf höchster Qualität der Einzelspieler, als Beispiel sei die Fülle der Hörner, der helle Glanz der Trompeten oder der Ausdrucksreichtum der Flöte genannt. Die Virtuosität dieses Orchesters feiert Triumphe in Ravels berückend gespielter Daphins-und-Chloe-Suite und das Fluten dieser traumhaften Farben und Stimmungen schillernden Musik hätte nicht feinfühliger gestaltet werden können; die sublime Kultur französischen Impressionismus, hier wurde sie vollendet dargestellt. Fast überschattete der Erfolg dieses verhältnismäßig frühen Werkes Ravels die musikalisch bedeutendere dritte Symphonie Arthur Honeggers, und so hingerissen man vom brausenden Finale der Ravel-Suite auch war, das stärkste Erlebnis bereitete Münch mit Honeggers Symphonie Liturgique, deren apokalyptische Vision nicht glühender, deren „Dona nobis pacem" nicht verklärter hätte interpretiert werden können. Hier stellte sich der Dirigent ganz in den Dienst motorischer Härte und unerbittlicher Logik, aber auch der Trauer und des innigen Ausdrucks.

Wenn sich Form und Inhalt bei Honegger ganz mit der Auffassung des Dirigenten deckten und die Wiedergabe zur glücklichen Synthese reifte, so blieb bei Brahms ein Erdenrest, der mit „unvollkommen" schlecht umschrieben ist. Münch ist als Musiker zu elementar und vollkommen, als daß er nicht überzeugte, aber sein romanischer Formsinn, seine unbedingte Klarheit kehren bei Brahms manches an die Oberfläche, das gar nicht dorthin will. Münchs symphonisches Empfinden bereitet Höhepunkte, die nach Brahms dieser Lautstärke kaum bedürfen, Brahms argumentiert stiller, seine Leidenschaft glüht zwar intensiv, lodert aber nicht hell auf, er ist nicht eruptiv, schon gar nicht in der „Zweiten". Merkwürdig, daß dann das von Brahms vorgeschriebene „grazioso" im dritten Satz übersehen wird, daß die Zierlichkeit des Allegrettos zum behäbigen Andante umgedeutet wird, ohne sensible Betonung des Tänzerischen und ohne dem Scherzogeist im Presto — da sich Brahms diese Freude nun mal gönnt — Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. Münch ließ Brahms noch einmal zum Ekstatiker und Symphoniker à la Beethoven avancieren, obwohl dies der ehrliche Hamburger schon nach seiner „Ersten" hinter sich hatte. Die jubelnde, helle Zustimmung des Publikums galt einer glänzenden Leistung und einem der musikalischsten Dirigenten, der durch seine noble Akkuratesse und sene leidenschaftliche Hingabe begeisterte.

S-r

Schwaebisches Tagblatt 15.9.56

Boston Symphony Orchester

traf mit zwei Maschinen auf dem Stuttgarter Flughafen Echterdingen ein. Die Stuttgarter Veranstaltung bildet den Auftakt zu einer Deutschland-Tournee des berühmten Orchesters. Unser Bild: Der Direktor des Flughafens Echterdingen, Wendel (rechts) und der Dirigent Charles Munch.

Bostoner Symphonieorchester

Großer Abend in der Stuttgarter Liederhalle

Mit diesem 102 Mann starken Orchester, das wie ein Mann, wie ein Wille, wie ein Geist spielte, hat das neue Konzerthaus der Liederhalle in Stuttgart seine eigentliche Weihe erhalten. Es hat, glaube ich, auch seine Probe auf die ausgeklügelte Akustik bestanden. Wie die vielgereisten Künstler bestätigten: sie haben sich in keiner Halle drüben wie in Europa jemals selbst besser gehört bis auf die winzigsten Staccati weit voneinander entfernt sitzender Instrumente. Tonmassen dröhnen, Tonfarben verschmelzen auf ideale Weise, es ist fast alles zu exakt, zu genau hörbar, als ob man in einem höchst empfindlichen, kein Geräusch assimilierenden Raum säße. Raum? fragen wir. Laßt alles Gewohnte fahren, Erinnerungen an die Mathematik der Renaissancesäle oder zweistöckige Hallen, das ganze ist eine Ellipse, die sich selbst mehrmals in asymmetrische Kurven ausschwingt. Indirektes Licht, Logen als angeklebte Führerkanzeln, die Wände in Farbe und Stoff eine Kollektion von einander ergänzenden und kontrapunktierenden, irrationalen Teilen. Sinus- und Cosinus-Zeichen wie Segel in- und übereinander geschichtet. Ein Wunderbau heutiger Erkenntnis von Räumen, die Massen zum Hören zwingen sollen. Ein Zweckbau aus der Idee eines Geistes, der fast anthroposophisch Organisches für Gebautes verwendet.

Laßt auch alle Erinnerungen an die Schallplatten der Bostoner fahren, die vor der Realität ihres direkten Spielens blaß werden! Vor allem dieser Dirigent, Charles Münch, heute 66 Jahre alt, Elsässer, im Aussehen und im Gehaben [illegible] deutscher Bürgermeister [illegible] Mann [illegible] selbst

bewegen.

Vorwürfe Moskaus — Krishna Menon nach Kairo

Die Sowjetunion und Indien schalteten sich am Wochenende in die Auseinandersetzungen mit neuen Initiativen ein. Moskau lehnte in einer Regierungserklärung die Pläne für eine Benutzer-Organisation ab und gab gleichzeitig bekannt, daß es die Einladung Ägyptens zu einer Suezkonferenz in Kairo angenommen habe. Nach ägyptischen Angaben sollen nicht nur die arabischen und die kommunistischen Staaten — unter ihnen die Sowjetzonenrepublik — sondern auch Indien die Einladung nach Kairo angenommen haben. Ein Datum der Konferenz wurde noch nicht bekannt. In der sowjetischen Erklärung heißt es, die UdSSR könne als Großmacht in der Suezfrage nicht abseits stehen und erhebe den Anspruch, bei der Lösung des Problems mitzuwirken. Es sei an der Zeit, daß jetzt

aber auch de[illegible] die Wunder seiner P[illegible] schlüsselt mit großbog[illegible] baut die Teile, etwa d[illegible] rahms, wieder aus [illegible] ten auf, setzt ein so [illegible] bilde erneut zusamm[illegible] en Cäsuren; Aufstell[illegible] Durchführung, Epilog [illegible] und setzt das Romanti[illegible] lige dieses Brahms hinter [illegible] sche und Gebaute als eine Nebenwirkung. Romanische Klarheit vor allem andern! Das Hinreißende oder Träumende, die Volksseele etwa in der schönen Romanze als Scherzo sind der edelsten Form von innen her untertan gemacht — mit diesem Orchester ist das auch nur allein zu leisten. Brahms der Klassiker neben Beethoven, das ist das durch die Bostoner vermittelte Erlebnis. Noch nie hat man die Kontrapunktik der Mittelstimmen so selbständig, so plastisch, so ohne jede bloße Füllung gehört.

Aber im Eigensten bewegte sich Charles Münch und seine Künstlerelite beim Ravel, bei der hochberühmten Daphnis- und Chloesuite in einem Satz. Stimmung des goldenen griechischen Mittags, die Stunde des Pan hat das Orchester in leuchtender Bläue hervorgezaubert. Schier unheimlich die Vollkommenheit der springenden Rhythmen, die lockende Lüsternheit der Flöten und Oboen, der bacchantische Ausbruch in das Zerspringen des fortissimo und das terrassische Niedersinken in die Ahnungen des dämmernden Träumens. In der glühenden Präzision von Münchs Dirigiergesten waren die Stimmungen der Musik aus dem Hörbaren ins Sichtbare gewandelt.

Zu Beginn die wenig originelle Elegie des Howard Hanson und die Dritte Symphonie Artur Honeggers, die auf Texten des Requiem aufgebaut ist, in barbarischer Vereinfachung, mit schneidenden sich überquerenden Akkorden, mit friedensverlangenden, sehr schönen Sequenzen, mit einer sich aus dem Sicheren flüchtenden Inbrunst. Die Bostoner holten alles in unverminderter Herbheit heraus, was hier an heulenden und stampfenden Rhythmen, an Blechekstasen zu leisten war.

[illegible]s Dreingabe in völlig gelöster [illegible]mung den langsamen Satz aus [illegible]mann's Zweiter.

[illegible]umen und Beifall die Fülle! em

[21]

STUTTGARTER NACHRICHTEN - September 15, 1956

Das perfekte Orchester

Deutschlandstart des Boston Symphony Orchestra in Stuttgart

Jetzt, da die neue Konzertsaison in Schwung kommt, zeigt sich erst recht, was wir in Stuttgart an unserem neuen Konzerthaus haben. Nicht nur, daß sich die Akustik von Mal zu Mal in neuen Vorzügen erprobt, auch nicht nur, daß der Anblick des festlichen Riesensaales mit seiner kühn geschwungenen Empore noch unvertraut genug ist, um immer wieder zu faszinieren — hätten wir die neue Liederhalle nicht, die Bostoner Symphoniker hätten sicher, wie es in den jüngsten Jahren prominente Künstler leider so oft taten, einen Bogen um Stuttgart gemacht, und wir wären um den Genuß gekommen, eines der besten Orchester zu hören, die je in unserer Stadt spielten. Sie gaben hier, von Moskau, Prag und Wien kommend, ihre Deutschlandpremiere. Solche Ereignisse waren wir bisher nur von unserer Staatsoper gewohnt; hoffen wir, daß in Zukunft das außerordentliche Konzerthaus noch oft das Außerordentliche, das Überprovinzielle anziehen möge!

Den amerikanischen Spitzenorchestern geht ein großer Ruf voraus, und die modernen Langspielplatten haben ihn noch gefestigt. Nachdem wir nun die Bostoner ohne trennende technische Schranken gehört haben, zweifeln wir keinen Augenblick, daß sie mit Recht zur Elite gehören. Ihre Tradition ist gar nicht einmal so jung, wie man angesichts des rapiden Aufschwungs, den das amerikanische Musikleben gerade in den letzten Jahrzehnten genommen hat, meinen könnte: 76 Jahre ist ein stattliches Alter, und wenn man liest, daß der große Nikisch, daß Karl Muck am Pult dieses Orchesters standen, so meint man, Kapitel einer sagenhaften Chronik aufzuschlagen. Damals gab es freilich weder Funk noch Platten, man wußte bei uns nicht viel vom musikalischen Amerika, das ja mehr oder weniger von europäischen Gästen lebte. Ein Europäer, der Russe Serge Kussewitzky, war es auch, der das Orchester — in einer 25jährigen Herrscherzeit — zu internationalem Prestige führte, und nach seinem Tode holte man wieder einen Europäer als Leiter, den Elsässer Charles Munch.

Man hat auch unter den Musikern die Auslese offensichtlich nach keinen anderen Gesichtspunkten getroffen, als nach künstlerischer Qualität. So ist dieses amerikanische Orchester sicher eines der internationalsten, was die Herkunft seiner Mitglieder angeht. Die nationale und rassische Vielgestalt, die dem betrachtenden Auge auffällt, wird vom Prospekt bestätigt: wieviele gebürtige Russen, Polen, Italiener und (auffallend viele) Franzosen sitzen da Pult an Pult neben den Amerikanern!

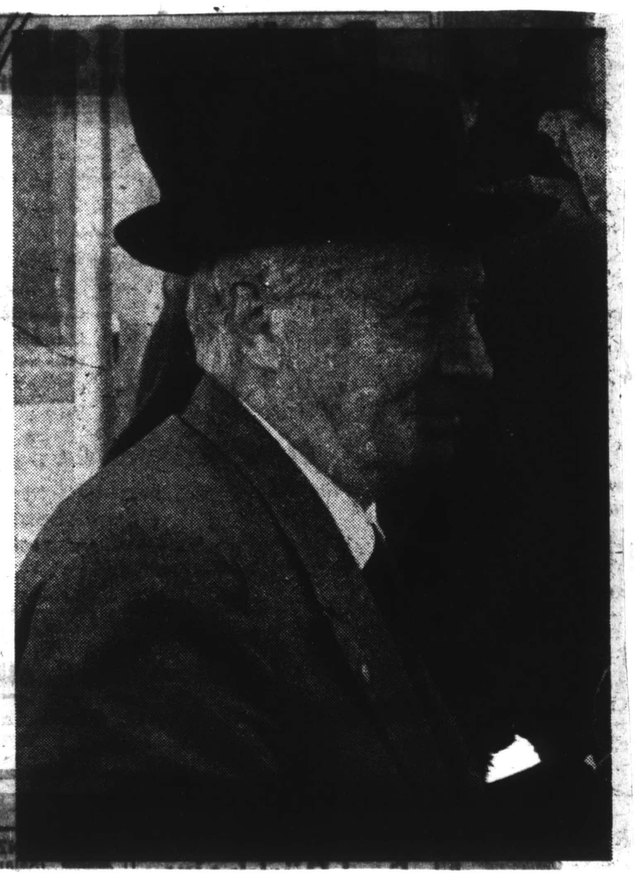
Alle diese musikalischen Begabungen verschmelzen natürlich zu einem Ganzen, das, um bei der scharfen Konkurrenz der amerikanischen Spitzengruppe zu bestehen, zunächst *eine* Eigenschaft zur denkbaren Perfektion steigern mußte: Präzision. Tatsächlich ist die auf technischem Können aller Instrumentengruppen beruhende klangliche Makellosigkeit, die minutiöse Genauigkeit der Akkordeinsätze bestechend. Man muß nur gehört haben, wie gleich in der einleitenden „Elegy" von Howard Hanson der letzte Dur-Akkord intoniert wurde und verhallte, als spielten ihn nicht 80 Mann, sondern ein einziger auf einem utopischen Wunderinstrument (das Vergnügen reichte freilich nicht aus, um diesen epigonalen Nachhall der Spätromantik mit seinen abgeklapperten Harmonien genießbar zu machen).

Was Dirigent und Orchester alles vermögen, konnten sie gleich drauf an Honeggers Liturgischer Symphonie beweisen. Daß es eine der bedeutendsten, in seiner aufwühlenden Kraßheit echtesten symphonischen Bekenntniswerke unserer Zeit ist, wußten wir; daß auch die widerborstigsten Klangballungen, die härtesten Kontrapunkte gut, überzeugend klingen können, demonstrierte dieses Meisterorchester. Wie es die demütige Bitte um Frieden, mit der die Symphonie ausklingt, anstimmte, ließ wirklich die Überwindung alles Materiellen, aller Schlacken des Irdischen im Symbol vollkommener Klangreinheit ahnen. In Ravels „Daphnis und Chloe"-Suite brillierten dann vor allem die Bläser: wunderbar das Flötensolo, elegant, vibratoschwebend wie alle Holzinstrumente, noch erstaunlicher aber der leichte Ansatz, der durchsichtige Klang der Hörner und Posaunen — etwas, das man bei uns sehr selten erlebt.

Schließlich die zweite Brahms-Symphonie. Hier konnte man die Vorzüge von Charles Munch am besten einschätzen, gerade weil er so wenig hermachte. Der elegante, weißhaarige alte Herr ist eine gewinnende Erscheinung unter den internationalen Dirigenten. Kein Pultartist, kein Mann der differenzierten oder theatralischen Geste, aber doch ein Souverän des Orchesters, keine Sekunde nachlassend in der formenden und befeuernden Führung. Er musizierte einen sehr werkgerechten, dabei klanglich blühenden Brahms. Bewundernswert, wie elastisch er schwierige Tempoänderungen (wie zum Beispiel das „largamente" des zweiten Finalthemas) bewältigte. Furtwänglers Interpretation wirkte noch mehr aus einem Guß, noch einheitlicher — aber das sind Vergleiche auf höchstem Niveau. Und in solcher Sphäre am Rande idealer Vollkommenheit, wo Vorzüge und Schwächen fast nur noch subjektiv empfunden werden, bleiben auch Vergleiche der Bostoner mit anderen Meisterorchestern; ob man ihrer Team-Perfektion oder dem Scharm der Wiener Philharmoniker oder der musikalischen Vehemenz der Leningrader die Krone geben will, ist jedermanns Geschmack überlassen.

Die Begeisterung des ausverkauften Saals war groß, sie wurde schließlich mit einer Zugabe belohnt. Daß es nicht ein Virtuosenstückchen war, sondern das stille, effektlose Adagio aus einer der vergessensten Symphonien, nämlich der Schumanns in C-Dur, sprach zuletzt nochmals für die Gäste aus Amerika.

Kurt Honolka



AD
Pix

Bostoner Philharmoniker in Deutschland

In der vergangenen Woche trafen die Bostoner Philharmoniker mit ihrem Dirigenten Charles Munch (unser Bild) zu einer Deutschland-Tournee auf dem Stuttgarter Flugplatz ein. Das erste Konzert in der Stuttgarter Liederhalle wurde mit solchem Jubel aufgenommen, daß sich der Dirigent zu einer Zugabe entschloß. Die amerikanischen Gäste hatten zuvor in Wien, Leningrad und Moskau gespielt und gaben am Freitag auch in München ein Konzert.

STUTTGARTER ZEITUNG - September 15, 1956

Ein glänzendes Instrumentarium / *Die Bostoner Symphoniker unter Charles Münch*

Der märchenhafte Ruf eines jener großen Orchester, die von drüben über Schallplatte und Funk jedermann bekannt sind, bewirkte, daß das erste Meisterkonzert die neue Liederhalle bis auf den letzten Platz besetzt sah. Es war denn auch ein musikalisches Ereignis und ein bedeutender Auftakt für die beginnende Saison, Sergei Koussewitzkys berühmtes, im vorigen Jahrhundert gegründetes Instrumentarium in natura zu hören.

Die Amerikaner, mit Recht stolz auf gerade diesen Klangkörper unter ihren sehr zahlreichen Symphonieorchestern, präsentierten sich in großer Festbesetzung. Nur so konnten auch die Virtuosität und der spezifisch kraftvolle Klangzauber dieser Vereinigung zur Geltung gelangen — zehn Violoncelli entfalten ein Höchstmaß voluminöser Mittel- und Baßstimmenführung (das kam besonders bei Brahms' Zweiter zu majestätischer Wirkung). Was die Streicher betrifft, so kann man überhaupt sagen, daß sie — wohl infolge der von einer Reihe berühmter europäischer Dirigenten festgehaltenen Tradition — nicht im selben Maß den typischen gläsern kühlen Klang besitzen wie die meisten anderen amerikanischen Orchester, obwohl auch bei ihnen dieses Kriterium der hellen Tongebung in den höheren Lagen nicht zu verkennen ist. Unter den Holzbläsern ragte eine wunderbare Flötistin, die einzige Frau des Orchesters, mit einem französischen Silberton hervor. Sehr markant, für unser Gefühl überbetont, das Schlagzeug, das ebenso wie das Blech eine unheimliche Präzision zeigte. Insgesamt war neben dem vitalen Klang und der Brillanz die schlagartige Genauigkeit des Einsatzes, das stets ganz „Zur-Stelle-Sein" die hervorstechende Eigenschaft des glänzenden Instrumentariums. Allein die Bögen der Streicher exerzierten in allen vier Werken des Abends wie ein einziger Mann — daher auch die Geschlossenheit der Wirkung. Bezeichnend war auch die scharfe Betonung der klanglichen Verschiedenheit der Instrumentencharaktere, im Gegensatz etwa zum weichen Klangideal der Wiener Philharmoniker, bei denen sich bekanntlich alle Instrumente den dominierenden Streichern verwandt fühlen und mit diesen sozusagen zu einer einzigen Familie verschmelzen.

Charles Münch, der im Elsaß geborene französische Dirigent, Freund Arthur Honeggers, kennt und beherrscht sein Orchester auf bewundernswerte Weise. Er weiß sich und seine Musiker den verschiedensten Stilen anzupassen. Wenn er als Morgengabe aus Amerika eine symphonische Elegie von Howard Hanson dirigiert, so sucht er dem Stück den breiten Charakter nordisch-versponnener Feierlichkeit zu geben, den es zu beanspruchen scheint (das Vorbild war hier offensichtlich der drüben viel gespielte und hochgeschätzte Sibelius). Die Liturgische Symphonie hinwiederum wird für Münch ein tiefernstes Bekenntnis in memoriam des toten Honegger. Er arbeitet die religiösen Grundgedanken des zeitnahen und zugleich zeitkritischen Werkes in der Intensivierung der kompakten Kontraste mit unerbittlicher Härte heraus. Die Spannweite seiner reichen musikalischen Erfahrungen zeigte Münch dann mit der bestrickenden zweiten Suite aus der Ballettpantomime „Daphnis und Chloe", die Maurice Ravel für Djaghilew komponiert hatte. Sie blieb der Höhepunkt des Konzertes und war ein Meisterstück von Dirigent und Orchester. Münch nahm die Tempi der beiden ersten Sätze ungemein breit. Damit unterstrich er ihre panhaften, traumschönen Naturstimmungen, um ihnen dann das Finale als den in allen Farben sprühenden und in allen Rhythmen funkelnden faszinierenden Gegensatz, als einen tänzerischen Rausch, folgen zu lassen. Hier und bei der abschließenden Brahmssymphonie verdichtete sich der Beifall zu langanhaltender Stärke und Herzlichkeit. Kopf- und Finalsatz der Symphonie wurden mit einem prachtvollen musikalischen Schwung und einer besonders vitalen Breite des orchestralen Melos interpretiert.

ng

einigung der Suezkanalbenutzer vorauszusehen. ... die Weiterverfolgung dieses Plans läßt es der Westen nach Ansicht politischer Beobachter auf eine Machtprobe mit Nasser ankommen, doch verstärkt sich der Eindruck, daß diese Machtprobe nicht zu irgendeiner Gewaltanwendung führen wird. Das Schwergewicht verlagert sich nach Meldungen aus Washington auf die Bemühungen, daß bei ägyptischem Widerstand die Haupt-Kanalbenutzer die Route um das Kap der guten Hoffnung benutzen. Diese Woche wird den Höhepunkt des intensiven diplomatischen Ringens um einen Ausweg aus der Suezkrise bringen. Die Sowjetregierung unterstrich am Wochen-

[22]

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

American Consulate General,
Stuttgart, Germany,
October 22, 1956.

Dear Tom:

Attached hereto for your information are 37 clippings of articles from various Baden-Wuerttemberg newspapers most of which appeared directly or indirectly as a result of the five releases which we prepared on the orchestra. No doubt you have a number of people who will be able to evaluate these for you.

The following, however, are excerpts from some reviews in three important Stuttgart newspapers:

STUTTGARTER ZEITUNG, September 15, 1956 - "The fabulous reputation of this great orchestra, one of many great American orchestras which have become well known in Europe through radio and records, filled the Liederhalle to the last seat for the first master concert within its walls. It was a musical sensation and a great beginning for the concert season in Stuttgart to witness a performance of this great orchestra organized 75 years ago and brought to international fame by Sergi Koussewitzky. The Americans, who are justly proud of their many fine symphonies presented themselves with their full company and the best players and lived up to their wonderful reputation in every respect".

STUTTGARTER NACHRICHTEN, September 15, 1956 - "The Perfect Orchestra" - "If we did not have our new Liederhalle, the Boston Symphony Orchestra would surely have bypassed Stuttgart as have many prominent artists and orchestras in recent years. We would not have had the pleasure of hearing one of the greatest orchestras that has ever played in Stuttgart. This was the first performance in Germany on their European tour, after having played in Moscow, Vienna and Prague. After hearing and seeing them play we are convinced that they are justly called one of the world's best symphony orchestras .....

The enthusiasm of the sold out house was so great that the audience was rewarded with an encore. The fact that a selection from one of the lesser known symphonies, one adagio from Schumann's Symphony in C major was rendered, instead of a well known selection increases our respect for the guests from America."

Mr. Thomas D. Perry, Jr.,
Symphony Hall,
Boston 15, Massachusetts.

Deutsches Volksblatt

~~INTERNATIONAL PRESS~~
CUTTING BUREAU

ST. GALLER TAGBLATT
Abendausgabe
ST. GALLEN

17. Okt. 1956

Wiener Musiknotizen

Die Wiener Oper hat die neue Saison ohne publizistische Erschütterungen begonnen. Auch das verdient vermerkt zu werden — nach all den stürmischen Diskussionen der letzten Spielzeit. Davon, daß Herbert von Karajan der neue «Opernchef» ist, ist allerdings noch kaum etwas zu spüren. Einstweilen bereitet der vielbegehrte Dirigent seine Amerika-Tournee mit den Berliner Philharmonikern vor. Das Wiener Opernorchester (die Philharmoniker) rüstet wiederum zu seiner Amerikareise (mit anderen Dirigenten).

Die jüngste Akquisition der Wiener Oper ist Dimitri Mitropoulos, der mit den Philharmonikern einen neuen Bund geschlossen hat. Mitropoulos leitete einige Aufführungen von Puccinis «Manon Lescaut», die von der Kritik günstig aufgenommen wurden.

Dem griechisch-amerikanischen Dirigenten verdanken wir eine geradezu sensationelle Eröffnung des Abonnementzyklus der philharmonischen Konzerte. «Pelleas und Melisande» von Arnold Schönberg stand auf dem Programm. Und wer den Konservativismus dieser Institution kennt, der wird gewiß überrascht sein, daß das Wiener Meisterorchester sich nun endlich doch herbeigelassen hat, dieses Meisterwerk des Wiener Komponisten (mehr als 50 Jahre nach seiner Entstehung) aufzuführen. Besser spät als nie...

Auch in Venedig hat Mitropoulos mit den Philharmonikern das gleiche Werk zur Aufführung gebracht. Im gleichen Konzert hörte man die «Alpensinfonie» von Richard Strauß. Hier erwies sich die Richtigkeit der Diagnose eines Wiener Kritikers, der Mitropoulos einen «Spezialisten zur Verbesserung schwacher Musik» nannte.

Orchesterreisen sind modern geworden. Die Wiener Symphoniker kamen kürzlich aus Damaskus, wo sie fünf Konzerte absolvierten. In Kürze werden sie nach Warschau zum Festival der zeitgenössischen Musik reisen. Dort scheint man auf jene westliche Musik neugierig zu sein, die noch kürzlich in Acht und Bann getan war, denn die Symphoniker nehmen auch eine Partitur von Schönberg auf ihre Reise mit!

Ein Blitzgastspiel des Boston Symphony Orchestra, das aus Prag kam, um nach Stuttgart und Zürich weiterzureisen, verursachte eine kleine Lokalsensation. Das Orchester kam im Flugzeug, die Instrumente per Eisenbahn. Infolge einer Zugsverspätung blieben die Instrumente an der österreichisch-tschechischen Grenze ein paar Stunden länger hängen. Das Publikum und die Musiker warteten mehr als eine Stunde auf die Instrumente, die mit eiligst an die Grenze gesandten Lastwagen herangebracht wurden. Dann begann — ohne akustische Saalprobe — eines der interessantesten Konzerte des Jahres, mit der schönsten Wiedergabe von Ravels «Daphnis und Chloe», die Wien je erlebt hat. Der Jubel kannte keine akustischen Grenzen. Charles Munch und seine Leute wurden lebhaft akklamiert, verneigten sich in aller Eile und jagten zum Westbahnhof, um den Nachtschnellzug nach Stuttgart zu erreichen. Es ist mir ein Rätsel, wie man in solcher Hast solch hervorragende künstlerische Leistungen vollbringen kann...

Frank Martins «Sturm» erlebte unter Ansermet in der vorigen Saison nur wenige Aufführungen. Nun kommt die erfreuliche Nachricht, daß das Werk in Kürze wieder im Spielplan der Oper erscheinen wird. Diesmal unter der Stabführung Michael Gielens (der auch beim Warschauer Musikfest dirigieren wird).

Die Gesellschaft der Musikfreunde beginnt ihre Konzertreihen mit einer Aufführung von Mahlers Zweiter Symphonie unter Joseph Krips, der nun nach langen Jahren wieder für Wien gewonnen wurde. Bei der Konzerthausgesellschaft erscheint als erster Auslandsgast Alexander Brailowsky. Außerdem werden wir hier in den nächsten Tagen den Freiburger Bach-Chor, das Stadtorchester Winterthur, den sowjetischen Geiger Leonid Kogan u. a. ausländische Gäste hören. Die nun beginnende Saison verspricht interessante Ereignisse, über die noch gelegentlich zu berichten sein wird.

Kurt Blaukopf

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

American Consulate General,
Stuttgart, Germany,
October 22, 1956.

Dear Tom:

Attached hereto for your information are 37 clippings of articles from various Baden-Wuerttemberg newspapers most of which appeared directly or indirectly as a result of the five releases which we prepared on the orchestra. No doubt you have a number of people who will be able to evaluate these for you.

The following, however, are excerpts from some reviews in three important Stuttgart newspapers:

STUTTGARTER ZEITUNG, September 15, 1956 - "The fabulous reputation of this great orchestra, one of many great American orchestras which have become well known in Europe through radio and records, filled the Liederhalle to the last seat for the first master concert within its walls. It was a musical sensation and a great beginning for the concert season in Stuttgart to witness a performance of this great orchestra organized 75 years ago and brought to international fame by Sergi Koussewitzky. The Americans, who are justly proud of their many fine symphonies presented themselves with their full company and the best players and lived up to their wonderful reputation in every respect".

STUTTGARTER NACHRICHTEN, September 15, 1956 - "The Perfect Orchestra" - "If we did not have our new Liederhalle, the Boston Symphony Orchestra would surely have bypassed Stuttgart as have many prominent artists and orchestras in recent years. We would not have had the pleasure of hearing one of the greatest orchestras that has ever played in Stuttgart. This was the first performance in Germany on their European tour, after having played in Moscow, Vienna and Prague. After hearing and seeing them play we are convinced that they are justly called one of the world's best symphony orchestras .....

The enthusiasm of the sold out house was so great that the audience was rewarded with an encore. The fact that a selection from one of the lesser known symphonies, the adagio from Schumann's Symphony in C major was rendered, instead of a well known selection increases our respect for the guests from America."

Mr. Thomas D. Perry, Jr.,
Symphony Hall,
Boston 15, Massachusetts.

Deutsches Volksblatt

~~INTERNATIONAL PRESS~~
CUTTING BUREAU
ST. GALLER TAGBLATT
Abendausgabe
ST. GALLEN

17. Okt. 1956

9256

Wiener Musiknotizen

Die Wiener Oper hat die neue Saison ohne publizistische Erschütterungen begonnen. Auch das verdient vermerkt zu werden — nach all den stürmischen Diskussionen der letzten Spielzeit. Davon, daß Herbert von Karajan der neue «Opernchef» ist, ist allerdings noch kaum etwas zu spüren. Einstweilen bereitet der vielbegehrte Dirigent seine Amerika-Tournee mit den Berliner Philharmonikern vor. Das Wiener Opernorchester (die Philharmoniker) rüstet wiederum zu seiner Amerikareise (mit anderen Dirigenten).

Die jüngste Akquisition der Wiener Oper ist Dimitri Mitropoulos, der mit den Philharmonikern einen neuen Bund geschlossen hat. Mitropoulos leitete einige Aufführungen von Puccinis «Manon Lescaut», die von der Kritik günstig aufgenommen wurden.

Dem griechisch-amerikanischen Dirigenten verdanken wir eine geradezu sensationelle Eröffnung des Abonnementzyklus der philharmonischen Konzerte. «Pelleas und Melisande» von Arnold Schönberg stand auf dem Programm. Und wer den Konservativismus dieser Institution kennt, der wird gewiß überrascht sein, daß das Wiener Meisterorchester sich nun endlich doch herbeigelassen hat, dieses Meisterwerk des Wiener Komponisten (mehr als 50 Jahre nach seiner Entstehung) aufzuführen. Besser spät als nie . . .

Auch in Venedig hat Mitropoulos mit den Philharmonikern das gleiche Werk zur Aufführung gebracht. Im gleichen Konzert hörte man die «Alpensinfonie» von Richard Strauß. Hier erwies sich die Richtigkeit der Diagnose eines Wiener Kritikers, der Mitropoulos einen «Spezialisten zur Verbesserung schwacher Musik» nannte.

Orchesterreisen sind modern geworden. Die Wiener Symphoniker kamen kürzlich aus Damaskus, wo sie fünf Konzerte absolvierten. In Kürze werden sie nach Warschau zum Festival der zeitgenössischen Musik reisen. Dort scheint man auf jene westliche Musik neugierig zu sein, die noch kürzlich in Acht und Bann getan war, denn die Symphoniker nehmen auch eine Partitur von Schönberg auf ihre Reise mit!

Ein Blitzgastspiel des Boston Symphony Orchestra, das aus Prag kam, um nach Stuttgart und Zürich weiterzureisen, verursachte eine kleine Lokalsensation. Das Orchester kam im Flugzeug, die Instrumente per Eisenbahn. Infolge einer Zugsverspätung blieben die Instrumente an der österreichisch-tschechischen Grenze ein paar Stunden länger hängen. Das Publikum und die Musiker warteten mehr als eine Stunde auf die Instrumente, die mit eiligst an die Grenze gesandten Lastwagen herangebracht wurden. Dann begann — ohne akustische Saalprobe — eines der interessantesten Konzerte des Jahres, mit der schönsten Wiedergabe von Ravels «Daphnis und Chloe», die Wien je erlebt hat. Der Jubel kannte keine akustischen Grenzen. Charles Munch und seine Leute wurden lebhaft akklamiert, verneigten sich in aller Eile und jagten zum Westbahnhof, um den Nachtschnellzug nach Stuttgart zu erreichen. Es ist mir ein Rätsel, wie man in solcher Hast solch hervorragende künstlerische Leistungen vollbringen kann . . .

Frank Martins «Sturm» erlebte unter Ansermet in der vorigen Saison nur wenige Aufführungen. Nun kommt die erfreuliche Nachricht, daß das Werk in Kürze wieder im Spielplan der Oper erscheinen wird. Diesmal unter der Stabführung Michael Gielens (der auch beim Warschauer Musikfest dirigieren wird).

Die Gesellschaft der Musikfreunde beginnt ihre Konzertreihen mit einer Aufführung von Mahlers Zweiter Symphonie unter Joseph Krips, der nun nach langen Jahren wieder für Wien gewonnen wurde. Bei der Konzerthausgesellschaft erscheint als erster Auslandsgast Alexander Brailowsky. Außerdem werden wir hier in den nächsten Tagen den Freiburger Bach-Chor, das Stadtorchester Winterthur, den sowjetischen Geiger Leonid Kogan u. a. ausländische Gäste hören. Die nun beginnende Saison verspricht interessante Ereignisse, über die noch gelegentlich zu berichten sein wird.

Kurt Blaukopf

DEUTSCHES VOLKSBLATT, September 14, 1956 - "Stuttgart music friends witnessed a sensational musical event. In a sold out house despite very high admission prices the Boston Symphony Orchestra received storms of applause for its first performance in Stuttgart".

Included also is the article we placed with the Army newspaper "Stars & Stripes".

Again with best regards.

Sincerely yours,

Warren

Warren M. Robbins
A/Public Affairs Officer

INTERNATIONAL PRESS
CUTTING BUREAU

ST. GALLER TAGBLATT
Abendausgabe
ST. GALLEN

17. Okt. 1956

Wiener Musiknotizen

Die Wiener Oper hat die neue Saison ohne publizistische Erschütterungen begonnen. Auch das verdient vermerkt zu werden — nach all den stürmischen Diskussionen der letzten Spielzeit. Davon, daß Herbert von Karajan der neue «Opernchef» ist, ist allerdings noch kaum etwas zu spüren. Einstweilen bereitet der vielbegehrte Dirigent seine Amerika-Tournee mit den Berliner Philharmonikern vor. Das Wiener Opernorchester (die Philharmoniker) rüstet wiederum zu seiner Amerikareise (mit anderen Dirigenten).

Die jüngste Akquisition der Wiener Oper ist Dimitri Mitropoulos, der mit den Philharmonikern einen neuen Bund geschlossen hat. Mitropoulos leitete einige Aufführungen von Puccinis «Manon Lescaut», die von der Kritik günstig aufgenommen wurden.

Dem griechisch-amerikanischen Dirigenten verdanken wir eine geradezu sensationelle Eröffnung des Abonnementzyklus der philharmonischen Konzerte. «Pelleas und Melisande» von Arnold Schönberg stand auf dem Programm. Und wer den Konservativismus dieser Institution kennt, der wird gewiß überrascht sein, daß das Wiener Meisterorchester sich nun endlich doch herbeigelassen hat, dieses Meisterwerk des Wiener Komponisten (mehr als 50 Jahre nach seiner Entstehung) aufzuführen. Besser spät als nie . . .

Auch in Venedig hat Mitropoulos mit den Philharmonikern das gleiche Werk zur Aufführung gebracht. Im gleichen Konzert hörte man die «Alpensinfonie» von Richard Strauß. Hier erwies sich die Richtigkeit der Diagnose eines Wiener Kritikers, der Mitropoulos einen «Spezialisten zur Verbesserung schwacher Musik» nannte.

Orchesterreisen sind modern geworden. Die Wiener Symphoniker kamen kürzlich aus Damaskus, wo sie fünf Konzerte absolvierten. In Kürze werden sie nach Warschau zum Festival der zeitgenössischen Musik reisen. Dort scheint man auf jene westliche Musik neugierig zu sein, die noch kürzlich in Acht und Bann getan war, denn die Symphoniker nehmen auch eine Partitur von Schönberg auf ihre Reise mit!

Ein Blitzgastspiel des Boston Symphony Orchestra, das aus Prag kam, um nach Stuttgart und Zürich weiterzureisen, verursachte eine kleine Lokalsensation. Das Orchester kam im Flugzeug, die Instrumente per Eisenbahn. Infolge einer Zugsverspätung blieben die Instrumente an der österreichisch-tschechischen Grenze ein paar Stunden länger hängen. Das Publikum und die Musiker warteten mehr als eine Stunde auf die Instrumente, die mit eiligst an die Grenze gesandten Lastwagen herangebracht wurden. Dann begann — ohne akustische Saalprobe — eines der interessantesten Konzerte des Jahres, mit der schönsten Wiedergabe von Ravels «Daphnis und Chloe», die Wien je erlebt hat. Der Jubel kannte keine akustischen Grenzen. Charles Munch und seine Leute wurden lebhaft akklamiert, verneigten sich in aller Eile und jagten zum Westbahnhof, um den Nachtschnellzug nach Stuttgart zu erreichen. Es ist mir ein Rätsel, wie man in solcher Hast solch hervorragende künstlerische Leistungen vollbringen kann . . .

Frank Martins «Sturm» erlebte unter Ansermet in der vorigen Saison nur wenige Aufführungen. Nun kommt die erfreuliche Nachricht, daß das Werk in Kürze wieder im Spielplan der Oper erscheinen wird. Diesmal unter der Stabführung Michael Gielens (der auch beim Warschauer Musikfest dirigieren wird).

Die Gesellschaft der Musikfreunde beginnt ihre Konzertreihen mit einer Aufführung von Mahlers Zweiter Symphonie unter Joseph Krips, der nun nach langen Jahren wieder für Wien gewonnen wurde. Bei der Konzerthausgesellschaft erscheint als erster Auslandsgast Alexander Brailowsky. Außerdem werden wir hier in den nächsten Tagen den Freiburger Bach-Chor, das Stadtorchester Winterthur, den sowjetischen Geiger Leonid Kogan u. a. ausländische Gäste hören. Die nun beginnende Saison verspricht interessante Ereignisse, über die noch gelegentlich zu berichten sein wird.

Kurt Blaukopf

Die Kultur Nov. 15, 1956

Mit Takt dem Bleibenden dienen: Charles Münch Foto: USAD

Sie bläst nicht nur auf dem letzten Loch: Doriot Anthony Dwyer, die Erste Flötistin der Bostoner Symphoniker. Foto: AD

Boston Pub. Lib.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

JACKSONVILLE, FLA.
TIMES-UNION
Circ. D. 138,844 - S. 150,437

DEC 30 1956

NOT OFF KEY, EITHER

New Note Is Sounded In This Music Hall

By HERB ALTSCHULL

STUTTGART, Germany, Dec. 29 (AP)—If you've been wondering why you've been falling asleep at concerts lately, don't write off the music too quickly. It may be that the concert hall is boring you to sleep.

There are Germans who think so.

As a matter of fact, they're so sure of their thesis that they have gone ahead and poured millions of dollars into something new in the concert hall line, the Liederhalle of Stuttgart.

The Liederhalle is, in many ways, a startling project. Everything is off center: the aisles are crooked, the balcony starts on the first floor, the curtain goes both up and down and sideways.

In the few months it has been operating, it has become a world showplace. Members of the Boston Symphony Orchestra, for instance, call it the finest concert hall in the world.

The man behind the Liederhalle is a 46-year-old professor named Rolf Gutbrod, who calls his brainchild "not modern—musical perhaps."

What he means is that the Liederhalle is "modern" but not "modernistic."

"All modern rooms are difficult acoustically," he said. "Besides, they don't appeal to the heart, as music should."

GUTBROD TURNS up his architectural nose at flat planes, too many straight lines and bare walls. And he is equally scornful of the old-style "aristocratic" music hall which, he said, "is so symmetrical it bores people to sleep."

The slumber-inducing concert hall atmosphere is gone from Gutbrod's Liederhalle. Everything is so out of proportion it's hard to imagine anyone being lulled to sleep in it.

The Liederhall is "strictly democratic," Gutbrod said. "Every seat is as good as every other seat."

He's right.

This writer tried out half a dozen seats at a recent performance of the Don Cossack Chorus and found the view good everywhere. The only thing different was the angle.

With the old concert hall destroyed in World War II, the city fathers of Stuttgart set out two years ago to put up something special to replace it.

Gutbrod, professor of architecture here, was hired. So was the well-known Munich architect, Adolf Abel. Special acoustical engineers and artists were put to work on the sound and the impressive mosaics on the floors and walls.

At the end of July this year, the Liederhall was opened to a surprised but applauding public.

THE HALL CONTAINS three auditoriums, the largest chamber seating 2,000 persons for major concerts, the middle-sized room, pentagon in shape, seating 750 for smaller concerts, and the tiny room, seating 350 for the most intimate programs.

Underground, Gutbrod and his associates had built a giant garage which eventually will have space for 500 cars. Concert-goers can walk into the Liederhalle without getting their feet wet.

Inside are three separate lobbies, for each of the three halls, so that three concerts can be held simultaneously. There also is a network of restaurants capable of seating 500 persons in small rooms on various split-level landings.

The whole thing cost about 12 million marks, which figures out to around 3 million dollars.

Gutbrod is particularly pleased with the Pentagon Room, used mostly for chamber music concerts.

The intimacy of the Pentagon Room is astonishing in a hall that seats 750 persons. It is divided into a series of small galleries at odd angles.

Seated in one of the galleries, you cannot see the persons in the other galleries. In any seat in the Pentagon Room, you have the feeling that you are just off the stage, with the performer playing only for you.

BUT MOST GUESTS consider the big chamber hall the masterpiece.

The isles are crooked, again achieving the effect of breaking the 2,000-seat gallery into small, intimate groupings.

CINCINNATI INQUIRER Monday, December 31, 1956

Unique Concert Hall Built In Stuttgart; Aisles Are Snaky, Nothing Is Symmetrical

The Germans have come up with a concert hall guaranteed to keep you from going to sleep, no matter how dull the program. It's the new Liederhalle in Stuttgart and some musicians think it's the finest concert hall in the world.

By Herb Altschull

STUTTGART, Dec. 29 (AP)—If you've been wondering why you've been falling asleep at concerts lately, don't write off the music too quickly. It may be that the concert hall is boring you to sleep.

There are Germans who think so.

As a matter of fact, they're so sure of their thesis that they have gone ahead and poured millions of dollars into something new in the concert hall line, the Liederhalle of Stuttgart.

The Liederhalle is, in many ways, a startling project. Everything is off center: The aisles are crooked, the balcony starts on the first floor, the curtain goes both up and down and sideways.

In the few months it has been operating, the hall has become a world showplace. Members of the Boston Symphony Orchestra, for instance, call it the finest conecrt hall in the world.

The man behind the Liederhalle is a 46-year-old professor named Rolf Gutbrod, who calls his brainchild "not modern—musical perhaps."

What he means is that the Liederhalle is "modern" but not "modernistic."

"All modern rooms are difficult acoustically," he said. "Besides, they don't appeal to the heart, as music should."

Gutbrod turns up his architectural nose at flat planes, too many straight lines and bare walls. And he is equally scornful of the old-style "aristocratic" music hall which, he said, "is so symmetrical it bores people to sleep."

That slumber-inducing concert hall atmosphere is gone from Gutbrod's Liederhalle. Everything is so out of proportion it's hard to imagine anyone being lulled to sleep in it.

The Liederhalle is "strictly democratic," Gutbrod said. "Every seat is as good as every other seat."

He's right.

This writer tried out half a dozen seats at a recent performance of the Don Cossack Chorus and found the view good everywhere. The only thing different was the angle.

With the old concert hall destroyed in World War II, the city fathers of Stuttgart set out two years ago to put up something special to replace it.

Gutbrod, professor of architecture here, was hired. So was the well-known Munich architect, Adolf Abel. Spcial acoustical engineers and artists were put to work on the sound and the impressive mosaics on the floors and walls.

At the end of last July the Liederhale was opened to a surprised but applauding audience.

Th hall contains three auditoriums, the largest chamber seating 2000 persons for major concerts, the middle-sized room, pentagon in shape, seating 750 for smaller concerts, and the tiny room, seating 350 for the most intimate programs.

Underground, Gutbrod and his associates built a giant garage which eventually will have space for 500 cars. Concert-goers can walk into the Liederhale without getting their feet wet.

Inside are three separate lobbies, for each of the three halls, so that three concerts can be held simultaneously. There also is a network of restaurants capable of seating 500 persons in small rooms on various split-level landings.

The whole thing cost about 12 million marks, which figures out to around $3 million.

Gutbrod is particularly pleased with the pentagon room, used mostly for chamber music concerts.

The intimacy of the pentagon room is astonishing in a hall that seats 750 persons. It is divided into a series of small galleries at odd angles.

Seated in one of the galleries, you cannot see the persons in the other galleries. In any seat in the pentagon room, you have the feeling that you are just off the stage, with the performer playing only for you.

But most guests consider the big chamber hall the masterpiece.

Its aisles are crooked, again achieving the effect of breaking the 2000-seat gallery into small, intimate groupings.

Some seats are blue, others purple.

One-third of the curtain rolls up, the remaining two-thirds rolls out sideways.

The walls are not parallel. They are made of concrete but are filled with jagged gold designs, in varying, irregular patterns.

The balcony starts on the first floor, sweeping upward from the right in a semicircle.

All parts of the stage are movable and at the rear of the stage stands a permanent wooden partition through which the audience cannot see.

But choral singers stationed behind the partition—there are seats for 500—can see the audience. The singing effect is ghostly and enchanting.

"Above all," Gutbrod said, "we wanted nothing to be symmetrical."

Symmetry and perfect lines are cold, he said. "Music needs warmth and intimacy.

"In the past, concert halls, even when they had irregular lines, always were symmetrical," Gutbrod added. "That cut off the music. And, since we didn't wish to have corners cutting off the music, we made everything irregular from the beginning."

FRANKENPOST
HOFER ANZEIGER
OBERFRAENKISCHE VOLKSZEITUNG
COBURGER TAGBLATT

Sept 4, 1956

Bostoner Symphoniker in München

Die Bostoner Symphoniker, die sich seit Ende August aus Anlaß ihres 75jährigen Bestehens auf einer Europatournee befinden, werden am 13. September in Stuttgart und am darauffolgenden Tag in München gastieren. Das amerikanische Orchester spielt während seiner Jubiläumssaison eine Reihe neuer Werke, von denen die Sinfonietta „Elegie in Erinnerung an Serge Kousswitzky" von Houward Hanson in Stuttgart ihre deutsche Erstaufführung erleben wird. Auf dem internationalen Programm stehen außerdem Werke von Ravel, Brahms sowie die Sinfonie Nr. 3 von Arthur Honegger, die der Schweizer Komponist dem jetzigen Dirigenten der Symphoniker, Charles Muench, gewidmet hat. In München sind Konzertstücke von Hanson, Brahms, Haydn und Martini vorgesehen.

Nuernberger Zeitung, 4.9.1956

Boston-Symphoniker auf Reisen

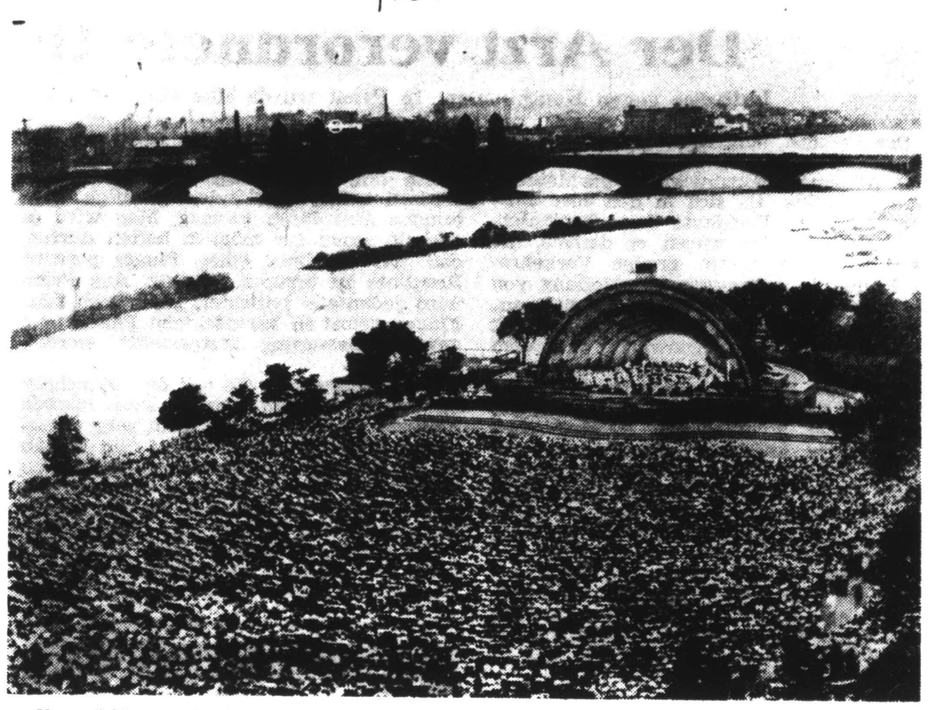
AM 14. SEPTEMBER IN MÜNCHEN

Am 14. September trifft das Boston Symphony Orchestra auf seiner großen Europa-Tournee in München ein. Die fünfeinhalbwöchige Tournee, die längste, die das Orchester bisher unternommen hat, führt die Musiker nach Cork, Dublin, Edinburgh, Kopenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Leningrad, Moskau, Prag, Wien, Stuttgart, München, Zürich, Bern, Paris, Chartres, Leeds und London. Im Kongreß-Saal des Deutschen Museums wird das Orchester, das zu den drei führenden Klangkörpern Amerikas gehört, unter Leitung seines Dirigenten Charles Munch die Haffner-Symphonie von Mozart, die „Elegy in memory of Serge Koussewitzky" von Howard Hanson, „Fantaisies" von Bohoslav Martinu und die Symphonie Nr. 2 von Brahms zur Aufführung bringen.

Die beiden Werke der Amerikaner Hanson und Martinu sind im Rahmen eines Auftrages entstanden, den Charles Munch und die Serge-Koussewitzky-Stiftung 15 zeitgenössischen Komponisten — acht Amerikanern, einem Brasilianer und sechs Europäern — aus Anlaß des 75jährigen Bestehens, das in diesem Jahr begangen wird, vergab.

Mit diesem Auftrag setzt das Orchester eine Tradition fort, die es schon seit seiner Gründung im Jahre 1881 durch den Bostoner Kunstmäzen Henry L. Higginson auszeichnete: die Förderung zeitgenössischer Komponisten. Zu diesen Werken gehören auch Paul Hindemiths „Konzertmusik für Streichorchester und Blechbläser", die „Symphonie Nr. 1" von Arthur Honegger und die „Vierte Symphonie" von Serge Prokofieff, die zum 50jährigen Jubiläum des Orchesters geschrieben und unter Serge Koussewitzky, der das Orchester von 1924 bis 1949 ununterbrochen leitete, uraufgeführt wurden. Koussewitzky war es auch, der als einer der ersten die Bedeutung Bela Bartoks erkannte.

Oberbayerisches Volksblatt, Rosenheim
11.9.56



Unser Bild zeigt das Bostoner Symphonieorchester während eines eintrittsfreien Konzerts am Ufer des Charles River. (Foto AD)

Das unvergängliche Kapital

Zum kommenden Gastspiel des Bostoner Symphonie-Orchesters in München

Enthusiastischen Beifall erntete das Bostoner Symphonie-Orchester am Wochenende beim Moskauer Publikum, als der 120 Mann starke Klangkörper dort sein erstes Konzert gab. Das Orchester befindet sich zur Zeit auf einer Europatournee, die es am Wochenende, am 14. September, nach München führen wird. Die Bostoner, die gerade in diesem Jahr ihr 75jähriges Bestehen feiern, verdanken die Existenz ihres Orchesters — Ironie des Schicksals — der verhinderten Karriere eines Musikers.

Der verhinderte Musiker war Henry Lee Higginson, Sohn einer Kaufmannsfamilie aus Neuengland, für deren Söhne es seit jeher Tradition gewesen war, nach Absolvierung von Schule und College in eine Handelsfirma einzutreten, um wiederum Kaufleute zu werden. Mit diesem Brauche brach der junge Higginson im Alter von 22 Jahren. Er ließ Soll und Haben außer acht und ging statt dessen 1856 nach Wien, um dort Klavier, Harmonielehre und Kontrapunktik zu studieren. Ein Jahr später, während Lee Higginson seine Studien unermüdlich fortsetzte, flatterte ein Brief seines Vaters ins Wiener Studierzimmer, durch dessen Inhalt sich der alte Herr als einsichtiger Bankier zeigte; denn er schrieb, daß es möglich sei, „sich ein unvergängliches Kapital in Erziehung und Bildung zu erwerben". Der Sohn trug diese Meinung mit sich herum und entwickelte sie langsam zu einem eigenen Gedanken. Er nahm sich vor, sich ein „unvergängliches Kapital" in Musik zu erwerben. Und als er sich eines Tages eine ernsthafte Verletzung der Hand zuzog, die ihn daran hinderte, Pianist zu werden, nahm er die Worte seines Vaters wörtlich, folgte dem Familienmuster und wurde ein wohlhabender Bankier. Nachdem er genügend, in diesem Zeitpunkt allerdings noch vergängliches Kapital angesammelt hatte, schuf er eine Kostbarkeit, wie man sie nie vorher im Lande gekannt hatte: Ein Symphonieorchester von einem musikalischen Niveau, wie es damals nur ein paar Orchester in Mitteleuropa besaßen. Diese Investition war für Millionäre des neunzehnten Jahrhunderts, die ihr überflüssiges Geld meist für irgendeine gute Sache ausgaben, sowohl dem geistigen Gehalt als auch der Menge des laufend hineinzusteckenden „unrentablen" Kapitals noch recht ungewöhnlich; denn bei Lee Higginson handelte es sich keineswegs um überflüssiges Geld. Als er starb, hinterließ er keinerlei Vermögen; aber das Orchester war zu einem „unvergänglichen Kapital" geworden.

Der Allgäuer, Kempten
11.9.56

Das weltberühmte Boston Symphony Orchestra, das auf seiner Europatournee am 14. September in München gastiert, bringt unter Leitung seines Dirigenten Charles Munch Werke von Haydn, Hanson, Martinu und Brahms zur Aufführung.

"MITTELBAYERISCHE ZEITUNG", Regensburg, - dtd. September 8/9, 1956 -

Charles Munch, der Dirigent elsässischer Abstammung, der das Bostoner Symphonieorchester leitet und am 14. September auf seiner Europatournee im Deutschen Museum in München gastiert. (ad)

Abendzeitung, München Sept. 12, 1956

Am Freitag kommen die Bostoner mit Munch

Das 102 Mann starke Bostoner Symphonieorchester, das zu den drei führenden Orchestern der Vereinigten Staaten zählt, gastiert am Freitag unter seinem Chefdirigenten Charles Munch im Kongreßsaal des Deutschen Museums. Munch, der nach Abschluß dieser, 19 Städte berührenden, Tournee am 26. September seinen 65. Geburtstag begeht, leitet das Orchester seit 1949 als Nachfolger von Serge Koussevitzky. Er ist gebürtiger Elsässer. Sein Vater Ernest und sein Oheim Eugene — er unterrichtete Albert Schweitzer im Orgelspiel — waren zu ihrer Zeit führende Kirchenmusiker in Straßburg und Mühlhausen. Das von Munch geleitete, 1881 von dem Bostoner Bankier und Kunstmäzen Henry Higginson begründete Orchester, feiert in diesem Jahre sein 75jähriges Bestehen. Dank seiner Einnahmen aus Konzerten, Rundfunk- und Schallplattenaufnahmen ist es finanziell so günstig gestellt, daß es auch Kompositionsaufträge vergeben kann. In München werden zwei solcher Auftragswerke der amerikanischen Komponisten Hanson und Martinu zu hören sein, die mit je 2000 Dollar honoriert wurden.

Charles Munch Photo: Felicitas

Abendzeitung Sept. 5, 1956

Cultural Note: The 102-man Boston Symphony orchestra under the direction of Charles Munch is scheduled to perform at the Deutsches Museum on Friday, Sept. 14. Rudolf Vedder, the local impresario who has brought Munich so many superb shows in the past few years, is handling all the arrangements for this concert. The famous musical group, usually at home in the Esplanade on the banks of Boston's Charles River, is now touring Europe as part of the U.S.'s effort to export a little home-grown culture. And to make certain they're heard by as many people as possible the orchestra will permit Radio Free Europe to record their rehearsals for rebroadcast to the people behind the Iron Curtain. Frank Abbott, RFE's public relations chief, told us the rehearsals will probably be under the conductorship of Andreyj Panufnik, one of Poland's leading composers who escaped to the West a little over a year ago. Panufnik, who now lives and works in London, is scheduled to conduct his own compositions, most of which have been written since his flight to freedom.

[27]

Abendzeitung, 12 Sept 1956
English language page "The Traveller"

FRANKENPOST
HOFER ANZEIGER
OBERFRAENKISCHE VOLKSZEITUNG
BAYREUTHER TAGBLATT

Date: Sept. 12, 1956
Place: BAYREUTH

BOSTON GROUP IN USSR

Moscow — The Boston Symphony Orchestra, presenting the first of three concerts in the Soviet Union, left an audience of nearly 3000 shouting for encores last Saturday night.

Leaders in Russia's musical world, plus an odd scattering of Communist party and other officials, attended the concert.

(The Symphony, under the conductorship of Charles Munch is scheduled to perform in Munich on Friday, Sept. 14 in the Kongress-Saal of the Deutsches Museum.)

"ISAR-POST", Landshut,
- dtd. September 15, 1956 -

DAS BOSTONER SYMPHONIE-ORCHESTER, einer der brillantesten und exaktesten Klangkörper unter den großen Orchestern, unternimmt zur Zeit eine Europa-Tournee. Gestern spielten die „Bostoner", wie sie kurz genannt werden, in München unter anderem Werke von Mozart und Brahms. Das 102 Mann starke Orchester wird derzeit von dem Elsässer Charles Munch dirigiert, der viele Jahre Mitglied des Leipziger Gewandhaus-Orchesters unter Wilhelm Furtwängler und Bruno Walter war.

Münchner Merkur
Sept 13, 1956

Drei Männer, die das Bostoner Symphonieorchester durch die zweite Hälfte seiner 75jährigen Geschichte geleitet haben. Pierre Monteux (links) war Dirigent von 1918 bis 1924 und wurde dann von Serge Koussewitzky (Mitte) abgelöst, der in einem Vierteljahrhundert das Orchester zu musikalischer Vollendung führte. Charles Munch (rechts), der heutige Generalmusikdirektor des Orchesters, leitet mit Monteux die Orchesterkonzerte der Europatournee.

Die Bostoner spielen in München

Europareise zum 75. Geburtstag des berühmten Orchesters

Das Bostoner Symphonie-Orchester, gerühmt als ein Klangkörper von kaum erreichter Exaktheit und Brillanz, hat sich im 75. Jahr seines Bestehens auf eine Europa-Tournee begeben. Die Künstler werden am 14. September in München Werke von Mozart, Hanson Martinu und Brahms darbieten.

Seit der Gründung des Orchesters im Jahre 1881 haben nur neun ständige Dirigenten den Stab geführt. In der Reihe der glänzenden Namen steht als einer der ersten Wilhelm Gericke, ein Dirigent der Wiener Staatsoper, der „die Geigen singen lehrte, wie sie es zuvor nur in Wien gekonnt hatten". Gericke war es, der — ebenso wie sein Vorgänger George Henschel und sein Nachfolger Arthur Nikisch — den Werken von Brahms zum Durchbruch in Amerika verhalf. Auf Nikisch folgten Emil Paur, Karl Muck und Max Fiedler. Im Jahre 1919 übernahm die Stabführung Pierre Monteux. Ihm verdanken Strawinsky, Honegger und Milhaud die Erstaufführung ihrer Werke.

Serge Koussewitzky leitete das Orchester von 1924 bis 1949. Er setzte den zur Tradition gewordenen Avantgardismus der Bostoner fort. Als einer der ersten erkannte er die Bedeutung von Bela Bartok und gab großen Komponisten wie Respighi, Ravel, Honegger und Prokofieff die Möglichkeit, als Gastdirigenten ihre eigenen Werke zur Uraufführung zu bringen. Zeitgenössische Amerikaner wie Barber, Piston und Copland verdanken ebenfalls ihm ihren Ruhm. Koussewitzky starb zwei Jahre nachdem er die Leitung abgegeben hatte. Der gegenwärtige Dirigent der Bostoner ist der Elsässer Charles Munch. Bis 1948 hatte er das Orchester des Pariser Konservatoriums geleitet.

Charles Munch steht heute im 65. Lebensjahr. Er stammt aus einer angesehenen Musikantenfamilie des Elsaß, war Violinschüler von Lucien Capet in Paris, nach 1920 Konzertmeister des Straßburger Orchesters, Schüler von Carl Flesch in Berlin, Lehrer am Konservatorium zu Straßburg, Mitglied des Gewandhaus-Orchesters unter der Stabführung von Furtwängler und Bruno Walter und stieg zu Frankreichs erstem Orchersterdirigenten auf als Nachfolger von Philippe Gaubert in der Leitung des Orchesters du Conservatoire de Paris. Im Jahre 1946 dirigierte er gastweise das Bostoner Symphonie-Orchester und die New Yorker Philharmoniker.

Durch seine deutsch-elsässische Abstammung vom Vater her bewahrt Charles Munch eine tiefe Verbundenheit mit der protestantischen Kirchenmusik, vor allem mit den Passionen und Oratorien von Johann Sebastian Bach. Sein Vater hatte den Chor des Straßburger Münsters dirigiert, sein Onkel, Eugène Munch, war Albert Schweitzers Lehrer im Orgelspiel gewesen.

Das Bostoner Symphonie-Orchester ist dank seiner Konzert-, Rundfunk- und Schallplatteneinnahmen finanziell unabhängig und kann sogar Kompositionsaufträge vergeben. Dadurch geht seine Bedeutung weit über den Rahmen der musikalischen Interpretation hinaus. Zu den Komponisten, die für dieses Jubiläumsjahr mit Aufträgen bedacht wurden, zählen Gottfried von Einem, Benjamin Britten, Darius Milhaud, Henry Dutilleux, Jaques Ibert, Goffredo Petrassi, Samuel Barber, Leonard Bernstein, Aaron Copland, Howard Hanson, Walter Piston, William Schuman, Roger Sessions und Bohuslav Martinu. Jeder von ihnen erhält aus dem Orchesterfonds und der Koussevitzky-Stiftung ein Honorar von 2000 Dollar. Die handschriftlichen Partituren werden in der Kongreßbibliothek hinterlegt.

DURCHAUS NICHT NUR IN FESTLICHEN SÄLEN dirigiert Charles Munch das weltberühmte Bostoner Symphonieorchester. Der gebürtige Elsässer, dessen Onkel schon Albert Schweitzers Orgellehrer war, gibt auch Konzerte in Boston unter freiem Himmel oder bei den Musikfestspielen von Berkshire im westlichen Massachusetts in einer schmucklosen Halle.

Bankier Higginson gründet ein Orchester

Das Bostoner Symphonie-Orchester unter Charles Munch gastiert morgen im Deutschen Museum

Aus Anlaß seiner Gründung vor 75 Jahren unternimmt das Boston Symphony Orchestra z. Z. eine große Europa-Tournee, die längste, die das berühmte Orchester je durchgeführt hat. Es konzertiert morgen im Deutschen Museum.

Ein junger Amerikaner wollte Musiker werden. Er war der Sohn reicher Kaufleute und studierte in Wien. Eine arge Verletzung an der Hand zerstörte den Traum vom großen Pianisten, und reumütig kehrte er zu einem materielleren Beruf zurück: er wurde Bankier. Seine Begeisterung für die Musik hatte er aber nicht vergessen, auch als er reich, sehr reich geworden war. 1881 rief Henry Lee Higginson die besten Musiker aus Österreich und Deutschland, den damals klassischen Ländern der Symphonie, nach Boston, gründete das Boston Symphony Orchestra und legte dieser Institution so viel Kapital in die Wiege, daß er, als er starb, kein großes Vermögen mehr hinterließ. Diese Investierung gab dem Orchester von Anfang an den nötigen Rückhalt und gewährleistete eine gesunde Aufbauarbeit, die zuerst ein junger Deutscher, Georg Henschel, dann der Wiener Wilhelm Gericke vollbrachte. Higginson selbst ließ seinen Dirigenten zwar freie Hand, die künstlerische Entwicklung aber behielt er fest im Auge, so daß die Bostoner Symphoniker als erstes ständig unterhaltenes Orchester Amerikas sich zu einem Klangkörper von einem Niveau aufschwingen konnten, wie es damals nur einige Orchester Mitteleuropas besaßen.

Die große internationale Zeit des Boston Symphony Orchestra begann mit Karl Muck, der dessen Konzerte von 1906 bis 1918 — mit einer vierjährigen Unterbrechung von 1908 bis 1912 — leitete.

Nach dem ersten Weltkrieg konnte auch Higginsons großzügige Hilfe allein den Bestand nicht mehr sichern; das Orchester wurde von der öffentlichen Hand übernommen. An seine Spitze trat der Franzose Pierre Monteux. Zusammensetzung der Mitglieder und Programme wurden nun immer internationaler, und als 1924 Serge Koussewitzky ans Pult trat, ergab sich eine völlig neue Situation: die Bostoner wurden zu Avantgardisten moderner Musik. Béla Bartók fand dort seine große Anerkennung; Komponisten wie Ravel, Honegger und Prokofieff dirigierten die Uraufführungen eigener Werke; zeitgenössische Amerikaner wie Samuel Barber, Walter Piston und Aaron Copland haben dem Orchester viel zu danken.

Bis 1949 war Koussewitzky, der „Magier der Musik" und der „Musikvater Amerikas", ständiger Leiter der Bostoner; zwei Jahre später starb er. Eine Stiftung, aus deren Mitteln alljährlich neue Kompositionen gefördert werden, trägt seinen Namen und steht in engstem Zusammenhang mit dem Orchester. Koussewitzky war es auch, der Charles Munch, einen geborenen Elsässer und Leiter von vier Orchestern in Paris, zu seinem Nachfolger vorschlug. In Bachs Geist erzogen, war Munch einer der bedeutendsten Dirigenten Frankreichs geworden, der in seinem Buch „Ich bin ein Dirigent" seinen Beruf ein „heiliges Rufen" und „manchmal eine Priesterschaft" nennt.

Durch seine Konzert-, Rundfunk- und Schallplatteneinnahmen ist das Bostoner Orchester finanziell so gesichert, daß es sogar eine eigene Altersversorgung einrichten und anläßlich seines 75jährigen Bestehens Kompositionsaufträge erteilen konnte. Aus letzteren stehen ein oder zwei Werke auch auf den Programmen der großen Tournee: in München eine „Elegie in memory of Serge Koussewitzky" von Eward Hanson und die „Fantaisies" von Bohuslav Martinu.

Die Ausdehnung der Reise der Amerikaner nach Moskau und Leningrad geht auf ein Gespräch zurück, das der Aufsichtsratsvorsitzende Henry B. Cabot während der Genfer Konferenz 1955 mit Vertretern der russischen Regierung führte. Eine Einladung für fünf Konzerte nach Rußland ward die Folge.

Ein Stab von 20 Personen begleitet das 105 Mann starke Orchester: Arzt, Musikkritiker, Photograph, Sekretärinnen usw. Auch der ehemalige Dirigent der Bostoner Pierre Monteux reist mit und übernimmt zehn Konzerte der Tournee. Am 25. Oktober eröffnet das Boston Symphony Orchestra die neue Saison in New York.

Ludwig Wismeyer

Sueddeutsche Zeitung, Muenchen
15 September 1956

Ihr Ruhm klingt durch die Welt

Bostoner Symphoniker zum erstenmal in München / Ankunft auf dem Hauptbahnhof

(SZ) Gestern mittag traf auf dem Hauptbahnhof das Bostoner Symphonieorchester zu seinem ersten Münchner Gastspiel ein, das abends im Deutschen Museum stattfand. Die Bostoner Symphoniker, 120 Herren und zwei Damen, kamen mit ihrem weltberühmten Dirigenten Charles Munch mit dem fahrplanmäßigen D-Zug aus Stuttgart. Charles Munch wurde am Bahnsteig von seiner Schwester, Frau Warstadt, mit einem Blumenstrauß begrüßt. Die Instrumente des Orchesters waren gleich nach dem Stuttgarter Konzert mit der Bahn vorausgeschickt worden. Dieser Zug hatte aber kurz vor München

SZ-Photo: Poehlmann
Munch in München

einen Unfall. Die Achse eines Wagens brach und die Instrumente kamen mit mehrstündiger Verspätung, jedoch unversehrt, in München an.

Die heurige Europa-Tournee, des Boston Symphony Orchestra, das in diesem Jahr sein 75-jähriges Bestehen feiern kann, ist die längste in seiner Geschichte. Das Orchester spielt während seiner fünfeinhalbwöchigen Reise in zehn europäischen Hauptstädten und neun anderen Großstädten. Gestern nachmittag um 16 Uhr hielten die Symphoniker im Kongreßsaal des Deutschen Museums ein Probenkonzert, das von dem Sender „Radio Freies Europa" aufgenommen wurde und später hinter den Eisernen Vorhang gesendet werden soll. Das Orchester konzertierte auch bereits mit großem Erfolg in Moskau, Leningrad und Prag. hk.

Abendzeitung München Sept. 17, '56

Ganz privat:

Schmidt * Bei dem Empfang, den das amerikanische Generalkonsulat nach dem Konzert des Bostoner Symphonie-Orchesters in der Erfrischungshalle des Deutschen Museums gab, waren anwesend: Kultusminister August Rucker mit Gattin, Senatspräsident Josef Singer mit Gattin, Regierungspräsident Josef Mang mit Gattin, Oberbürgermeister Thomas Wimmer, Chefredakteur Werner Friedmann mit Gattin, Charles Münch, der Chefdirigent des Bostoner Orchesters, Professor Werner Egk, Professor Eugen Jochum mit Gattin, Generalmusikdirektor Fritz Rieger mit Gattin, Professor Rosl Schmid, der Geiger Professor Max Rostal, Julian von Karolyi und der Dirigent Kurt Graunke *

Süddeutsche Zeitung München Sept. 17, '56

Das Bostoner Orchester / *Zu seiner Europa-Tournee*

Unter den berühmten Orchestern, die der Musikstadt München auf ihren Konzertreisen Besuche abstatten, ist das *Bostoner Symphonie-Orchester* eines der berühmtesten. Die 105-Mann-Körperschaft, die am Freitag im Deutschen Museum zum erstenmal in München zu hören sein wird, nimmt selbst in der Rangklasse der amerikanischen Spitzenorchester, der virtuosesten der Welt, eine außerordentliche Stellung ein. Seit 75 Jahren bestehend, hat das Boston-Orchester unter seinen neun Dirigenten so glanzvolle Namen wie Arthur Nikisch, Karl Muck und Max Fiedler gehabt — Männer, denen es vor allem seine enge Verbindung zur deutschen Musik verdankt. 1919 trat der Franzose Pierre Monteux, der noch heute als Achtzigjähriger den Stab führt, an die Spitze des Orchesters, ihm folgte für volle fünfundzwanzig Jahre (von 1924—1949) der Russe Serge Koussevitzky. Unter ihm wurden die Bostoner das bevorzugte Uraufführungs-Orchester für avantgardistische Werke, und zahlreiche führende moderne Komponisten erhielten von ihm Kompositionsaufträge; Strawinsky, Ravel, Bartok, Honegger, Hindemith, Prokofieff sind die bedeutendsten unter ihnen. Die Koussevitzky-Stiftung sichert über den Tod des großen Dirigenten hinaus den Fortbestand dieser Tradition, die von zeitgenössischen amerikanischen Komponisten z. B. Barber, Piston und Copland zugute kam. Im gegenwärtigen Jubiläumsjahr vergab das Orchester, das dank seiner Konzert-, Rundfunk- und Schallplatteneinnahmen finanziell vollkommen unabhängig ist, Aufträge an die Komponisten Britten, von Einem, Milhaud, Dutilleux, Ibert, Petrassi, Barber, Bernstein, Copland, Hanson, Piston, Schuman, Sessions und Martinu; das Honorar für die Werke, deren handschriftliche Partituren in der Kongreß-Bibliothek in Washington ihren Platz finden, beträgt in jedem Fall 2000 Dollar.

Koussevitzkys Nachfolger ist der Elsässer *Charles Münch*, der aus einer bekannten Straßburger Musikerfamilie stammt. Ursprünglich Geiger aus der Schule von Louis Capet in Paris und Carl Flesch in Berlin, war er unter Furtwängler und Bruno Walter Mitglied des Leipziger Gewandhaus-Orchesters, bis er auf freundschaftlichen Rat Wilhelm Furtwänglers die Geige mit dem Taktstock vertauschte und als Nachfolger Philipp Gauberts zum Dirigenten des Pariser Conservatoire-Orchesters berufen wurde. Der heute Fünfundsechzigjährige erschien 1946 zum erstenmal als Gast in Boston und wurde dann nach dem Tod von Koussevitzky als „regular conductor" verpflichtet. Auf der gegenwärtigen Europa-Tournee, die das Bostoner Orchester durch England, Norwegen, Schweden, Finnland, Rußland, die Tschechoslowakei, Österreich, die Schweiz, die Bundesrepublik und Frankreich führt, steht er siebzehnmal am Pult. Sein Münchner Konzert enthält Werke von Mozart, Brahms, Hanson und Martinu. *(SZ)*

Abendzeitung vom 17. Sept. 1956

Bostoner Symphoniker in München

Glanz und Unbehagen

Nun haben wir sie endlich leibhaftig gehört und gesehen, die Bostoner Symphoniker. Auf ihrer triumphalen Reise durch Europa, die sie bis Rußland führte, haben sie im Kongreß-Saal den schwungvollen Auftakt zur neuen Konzertsaison gegeben. Ihre Schallplatten unter Koussevitzky, Monteux und Munch sind längst ein Begriff transozeanischer Orchesterperfektion geworden. Perfekt sind sie, die Bostoner, das muß man ihnen lassen. Noch mehr, sie sind auch außerordentlich kultiviert. Streicher, Holz und Blech, untereinander wunderbar abgestimmt, haben durchweg Edelklang. Wenn man sie aber mit geschlossenen Augen spielen hört, glaubt man irgendwo in der Welt, vielleicht in Palm Beach oder Rio zu sein. Es klingt alles wunderschön, aber sehr „international". International wie die Künstler des Orchesters sind, deren Wiegen überall in der Welt standen.

Das empfand man auch bei Haydn und Brahms, die beide ihrem eigentlichen Wesen entfremdet schienen.

Das Phänomen der Klangschönheit und technischen Vollendung bei gleichzeitiger Beziehungslosigkeit zum Kunstwerk rief ein merkwürdiges Unbehagen hervor. Man könnte es nach Freud das Unbehagen in der Kultur nennen. Wozu der eminente Leistungsaufwand, fragt man sich, wenn er in einem so unökonomischen Verhältnis zu jenen tiefen Wirkungen steht, die man von diesen Werken gewohnt ist.

Dazu kam, daß wir Haydn sparsamer besetzt gewöhnt sind, wodurch auch sein musikalischer Witz, den er besonders im Finale der B-Dur-Symphonie entfaltet, schärfer und intimer wirkt. Brahms naturnahe „Zweite" war klar und frisch wie eine Landschaft nach dem Gewitter. Selbst in die altwienerische Behäbigkeit des Allegretto grazioso kam ein forscher Zug.

Die zwei Novitäten, eine Elegie zum Gedenken an Serge Koussevitzky von Howard Hanson und die Fantaisies, alias dritte Symphonie von Bohuslav Martinu, rückten einander ein bißchen auf den Leib, der zwar bei jeder recht verschieden war. Howard Hanson kommt vom Impressionismus amerikanischer Prägung. Manchmal guckt sogar der selige Mac Dowell hervor. Trotzdem kann Hanson seine skandinavische Abstammung nicht verleugnen. Carl Nielsen und auch Sibelius geistern durch sein Werk, dessen gute Absicht, dem großen Freund ein Denkmal zu setzen, leider die künstlerische Potenz überwiegt. Der Stilbastler Bohuslav Martinu präsentierte mit seinen Fantaisies ein hübsches Opus, wobei er eine Vorliebe für Lento-Sätze zeigte. Es sind gleich deren vier, die drei Allegro-Sätzen gegenüberstehen. Martinu treibt in dieser dritten Symphonie recht raffinierte Instrumentationsdinge, so z. B. am Anfang des dritten Lento, wo er Streicher mit Holzbläsern zu einem magischen Geschwirr vereint. Das gefällt ihm offenbar so gut, daß er damit auch das darauffolgende Poco allegro beginnt. Aber einen Witz soll man nie zweimal machen, auch wenn er gut ist. Manchmal schickt Martinu einen handfesten Dreiklang-Herold vor. Man wartet gespannt, was er nun verkünden würde. Aber er verkündet nichts, läßt die anderen reden und schlägt sich wieder seitwärts in die Büsche. Auch das ist verblüffend. Im Ganzen ist das Werk, das blendend gespielt wurde, recht amüsant.

Charles Munch ist ein prachtvoller Dirigent. In seiner großzügigen Gestik erinnert er an Nikisch. Kein Wunder, saß er doch selbst einmal im Gewandhausorchester und nahm von dort beste Tradition mit. Was Munchs Kunst zu dirigieren so anziehend macht, ist seine große Wärme des Gefühls. Nichts an ihm ist künstlerisch egozentrisch. Ihn versetzt nicht das Publikum, sondern die Musik in Spannung. Etwas Philantropisches geht auch von seinem künstlerischen Wesen aus. In dieser Hinsicht ist Munch, einer der Beherrscher des amerikanischen Musiklebens weit „europäischer" als manche europäischen Dirigenten. Trotzdem ist es ein Phänomen, daß er mit einem so perfekten Instrument wie den Bostonern die große Überwältigung schuldig blieb. *Mingotti*

Süddeutsche Zeitung vom 17. Sept. 1956

Gastspiel der Bostoner Symphoniker

Bewunderung und Enttäuschung

Früh und mit einer Kuriosität ersten Ranges begann die Münchner Konzertsaison. Im Deutschen Museum erlebte man das paradoxe Phänomen, daß eines der besten Orchester der Welt sozusagen jenseits der Musik exzellierte. Reden wir nicht vom Mittelteil des Programms, mit dem sich das berühmte *Boston Symphony Orchestra* in München vorstellte, von jenem feierlichen Tongeschwafel des Amerikaners Howard Hanson, das unter dem Titel „Elegie zum Gedächtnis meines Freundes Serge Koussevitsky" eine Kreuzung zwischen Humperdinck und Respighi darstellt, auch nicht von den „Fantaisies" des amerikanisierten Tschechen Bohuslav Martinu, in denen Ravel und Bartók zu Ausverkaufspreisen unter die Leute gebracht werden; aber was soll man dazu sagen, wenn diese märchenhafte Spielgemeinschaft von internationalen Elitemusikern unter ihrem Dirigenten, dem Elsässer *Charles Münch*, mit einem Haydn beginnt, der kein Haydn ist, und mit einem Brahms aufhört, der kein Brahms war? Daß Haydns B-Dur-Symphonie Nr. 102 zuweilen überraschende beethovensche Züge aufweist, ist noch kein Grund, sie durch eine Riesenbesetzung klanglich zu monumentalisieren, noch weniger aber, sie in eine harte, trockene Dramatik hineinzutreiben, die Kontraste zu forcieren und dabei die wunderbare, „weise" Proportionierung des Ganzen völlig aus dem Auge zu verlieren.

Boston scheint doch sehr weit von Wien entfernt zu sein! Brahms aber, der auch in der idyllischen Zweiten den symphonischen Dramatiker nicht verleugnet, ist deshalb noch lange kein Bravoureffekt-Komponist. Von Innigkeit konnte im zweiten Satz, ungeachtet aller wahrhaft phantastischen Klangherrlichkeit, so wenig die Rede sein wie im dritten von serenadenhafter Poesie und romantischem Presto-Übermut; an dessen Stelle vernahm man wie Maschinengewehrfeuer prasselnde Tuttistöße. Vollends das Finale vergaloppierte sich in die Region der reinen Temperamentsartistik: Brahms als Tschaikowsky. Man kam aus dem Staunen nicht heraus.

Was Charles Münch hier, wir wiederholen: mit einem der großartigsten Orchester der Welt, bot, war eine Demonstration des musikalischen Perfektions-Exerzierstils, der mit einer spieltechnischen Brillanz ohnegleichen völlig über die geistige Individualität der einzelnen Werke hinweggeht. Selbstverständlich stecken in den Bostonern auch ganz andere als nur artistische Qualitäten — schon das Phänomen des Zusammenspiels, von einer unvorstellbaren Präzision und Homogenität, ist etwas, das keinesfalls nur als Resultat eines unerbittlichen Probendrills zu erklären ist, sondern ein geistig-organischer Vorgang, der in dem eminenten Künstlertum jedes einzelnen Orchestermitglieds begründet ist. Daß dieses unvergleichliche Instrument nur auf die virtuose Indifferenz hin gespielt wird, bleibt, so sehr wir seine Kultur, seine Disziplin und seinen Elan bestaunen, zu beklagen. Zum Schluß siegte die Enttäuschung über die Bewunderung. *K. H. Ruppel*

[29]

Münchener Merkur vom 17. Sept. 1956

Bostoner Symphonie-Orchester spielte in München

Charles Munch mit einem Gastkonzert im Deutschen Museum

Das Boston Symphony Orchestra begann sein Gastkonzert im Deutschen Museum unter Charles Munch mit einer energischen Visitenkarte: es spielte Haydn und gab ein Beispiel dafür, daß man diesen Ahnherrn und Vollender der symphonischen Form auch in unseren Landen mehr zu Ehren kommen lassen könnte. Es spielte ihn in großer Besetzung, für uns, die traditionsbelasteten Europäer, fast eine historische Sünde. Es bewies uns aber, daß wohlgemeinte Stilechtheit nicht immer das allein Entscheidende in der Musik ist; denn dieser Haydn — es war die kühne 9. der Londoner Symphonien in B-dur — hatte alle höfische Verspieltheit abgelegt und war an die ihm gebührende Stelle zwischen Händel und Beethoven gerückt: fast monumental in der formalen Anlage, revolutionär in den Themen und deren freier Behandlung, hart in den Kontrasten (Menuett, Trio). War dieser dramatisch gespannte Haydn etwa kein „echter"? Wer möchte es verneinen, der hier einmal die ganze Kraft erleben konnte, die in den Durchführungen lebt; sie führen unmittelbar in Beethovens Arbeitszimmer ...

Brahms' 2. Sinfonie war der Gegenpol dieses — es sei dankbar vermerkt — unkonventionellen Programms. Munch entwickelte sie ganz aus einer erhaben-anakreontischen Haltung, die Bögen der weitschwingenden Themen groß ausspielend, mit sorgfältig vorbereiteten Steigerungen und allen Schattierungen leidenschaftlicher Freude. Hier waren es die Bläser, die — im Allegretto zum Beispiel — ihre besten Seiten zeigten, wie bei Haydn die Streicher ihre außergewöhnliche Disziplin.

Dazwischen zeitgenössische Musik spielen, gehört zur Tradition der Bostoner: sie machen keine Trennung zwischen „Konservativ" und „musica viva" und — welche Überraschung — das Publikum (es war ein gesellschaftlich-festliches) versagte das Mitgehen nicht: es nahm eine Jubiläumsgabe des Amerikaners Howard Hanson, „Elegie to the memory of my friend Serge Koussewitzky" genannt, in ihrer elegischen Feierlichkeit und ihren Respighi'schen Instrumentationseffekten hin und wurde durch Bohuslav Martinus „Fantaisies" keineswegs schockiert, sondern entzündete sich an dessen glühender Melodik und erregender Rhythmik. Dieses sinfonische Werk trägt alle Merkmale der Eigenart Martinus: „... ich bin zutiefst von dem inneren Adel der Gedanken und Dinge überzeugt, die einfach sind ..."

Charles Munch und das Orchester sind eine Ganzheit. Sie drängt zu einer stark espressiven Gestaltung und verschmäht virtuose Einzeleffekte. Die Persönlichkeit des Dirigenten ist so energisch und gemessen zugleich, daß jedes Übermaß ausscheidet, und sie ist, unterstützt durch eine straff gefaßte Dirigierart, so konzentriert, daß der musikantische Impuls unmittelbar überspringt: er scheint gleichzeitig vom Unterarm Munchs und vom letzten Pult des Orchesters auszugehen. Eine klangliche Sonderheit: die Mittelstimmen der Streicher sind fast so stark besetzt wie die 1. Violinen, wodurch das fundierende Streichquartett eine seltsame innere Leuchtkraft gewinnt.

Das Ereignis dieses Abends fand in einer starken Anteilnahme des Münchner Publikums und einem begeisterten Applaus seine äußere Bestätigung. In der ersten Reihe saßen u. a. Kultusminister Professor Dr. August Rucker und Oberbürgermeister Thomas Wimmer.

Ludwig Wismeyer

Abendzeitung, 17 September 1956
Muenchen

Donau-Kurier, Ingolstadt
18.9.56

Bostoner Symphoniker stürmisch gefeiert

Bei ihrem zweiten und letzten Konzert auf deutschem Boden errangen die Bostoner Symphoniker in München einen großen Erfolg. Die zweite Symphonie von Brahms wurde eine Viertelstunde lang umjubelt. Weniger Anklang beim Publikum fand der Leiter des Orchesters Charles Munch (unser Bild) mit seiner Auffassung von Haydns Symphonie in B-Dur. Howard Hansons „Elegy" und die folkloristische Symphonie Nr. 3 von Bohuslav Martinu, die von dem Orchester in einer seltenen Perfektion dargeboten wurden, fanden freundlichen Beifall. Munch und die Bostoner wurden stürmisch gefeiert.

FRANKENPOST
HOFER ANZEIGER
OBERFRAENKISCHE VOLKSZEITUNG
FRAENKISCHE PRESSE

DIE BOSTONER PHILHARMONIKER spielten am Donnerstagabend erstmals in Deutschland. Im ausverkauften modernen Saal der Stuttgarter Liederhalle errangen sie unter ihrem Dirigenten Charles Munch einen starken Erfolg. Die Philharmoniker, die über Wien aus Leningrad und Moskau kamen, werden außer in Stuttgart noch in München konzertieren. Sie hinterließen bei ihrem ersten Auftreten in Deutschland den Eindruck schwer zu übertreffender Perfektion. Honeggers liturgische Symphonie wurde zu einem ersten Gipfelpunkt, der höchstens noch durch das klangliche Raffinement, mit der die Bostoner Philharmoniker Raphaels 2. Suite aus Daphne und Chloe spielten, übertroffen wurde. Die zweite Symphonie von Brahms wurde geradezu mit Jubel aufgenommen.

Muenchner Merkur, Muenchen
17 September 1956

Bostoner Symphoniker in München

Glanz und Unbehagen

Nun haben wir sie endlich leibhaftig gehört und gesehen, die Bostoner Symphoniker. Auf ihrer triumphalen Reise durch Europa, die sie bis Rußland führte, haben sie im Kongreß-Saal den schwungvollen Auftakt zur neuen Konzertsaison gegeben. Ihre Schallplatten unter Koussevitzky, Monteux und Munch sind längst ein Begriff transozeanischer Orchesterperfektion geworden. Perfekt sind sie, die Bostoner, das muß man ihnen lassen. Noch mehr, sie sind auch außerordentlich kultiviert. Streicher, Holz und Blech, untereinander wunderbar abgestimmt, haben durchweg Edelklang. Wenn man sie aber mit geschlossenen Augen spielen hört, glaubt man irgendwo in der Welt, vielleicht in Palm Beach oder Rio zu sein. Es klingt alles wunderschön, aber sehr „international". International wie die Künstler des Orchesters sind, deren Wiegen überall in der Welt standen.

Das empfand man auch bei Haydn und Brahms, die beide ihrem eigentlichen Wesen entfremdet schienen.

Das Phänomen der Klangschönheit und technischen Vollendung bei gleichzeitiger Beziehungslosigkeit zum Kunstwerk rief ein merkwürdiges Unbehagen hervor. Man könnte es nach Freud das Unbehagen in der Kultur nennen. Wozu der eminente Leistungsaufwand, fragt man sich, wenn er in einem so unökonomischen Verhältnis zu jenen tiefen Wirkungen steht, die man von diesen Werken gewohnt ist.

Dazu kam, daß wir Haydn sparsamer besetzt gewöhnt sind, wodurch auch sein musikalischer Witz, den er besonders im Finale der B-Dur-Symphonie entfaltet, schärfer und intimer wirkt. Brahms naturnahe „Zweite" war klar und frisch wie eine Landschaft nach dem Gewitter. Selbst in die altwienerische Behäbigkeit des Allegretto grazioso kam ein forscher Zug.

Die zwei Novitäten, eine Elegie zum Gedenken an Serge Koussevitzky von Howard Hanson und die Fantaisies, alias dritte Symphonie von Bohuslav Martinu, rückten einander ein bißchen auf den Leib, der zwar bei jeder recht verschieden war. Howard Hanson kommt vom Impressionismus amerikanischer Prägung. Manchmal guckt sogar der selige Mac Dowell hervor. Trotzdem kann Hanson seine skandinavische Abstammung nicht verleugnen. Carl Nielsen und auch Sibelius geistern durch sein Werk, dessen gute Absicht, dem großen Freund ein Denkmal zu setzen, leider die künstlerische Potenz überwiegt. Der Stilbastler Bohuslav Martinu präsentierte mit seinen Fantaisies ein hübsches Opus, wobei er eine Vorliebe für Lento-Sätze zeigte. Es sind gleich deren vier, die drei Allegro-Sätzen gegenüberstehen. Martinu treibt in dieser dritten Symphonie recht raffinierte Instrumentationsdinge, so z. B. am Anfang des dritten Lento, wo er Streicher mit Holzbläsern zu einem magischen Geschwirr vereint. Das gefällt ihm offenbar so gut, daß er damit auch das darauffolgende Poco allegro beginnt. Aber einen Witz soll man nie zweimal machen, auch wenn er gut ist. Manchmal schickt Martinu einen handfesten Dreiklang-Herold vor. Man wartet gespannt, was er nun verkünden würde. Aber er verkündet nichts, läßt die anderen reden und schlägt sich wieder seitwärts in die Büsche. Auch das ist verblüffend. Im Ganzen ist das Werk, das blendend gespielt wurde, recht amüsant.

Charles Munch ist ein prachtvoller Dirigent. In seiner großzügigen Gestik erinnert er an Nikisch. Kein Wunder, saß er doch selbst einmal im Gewandhausorchester und nahm von dort beste Tradition mit. Was Munchs Kunst zu dirigieren so anziehend macht, ist seine große Wärme des Gefühls. Nichts an ihm ist künstlerisch egozentrisch. Ihn versetzt nicht das Publikum, sondern die Musik in Spannung. Etwas Philantropisches geht auch von seinem künstlerischen Wesen aus. In dieser Hinsicht ist Munch, einer der Beherrscher des amerikanischen Musiklebens weit „europäischer" als manche europäischen Dirigenten. Trotzdem ist es ein Phänomen, daß er mit einem so perfekten Instrument wie den Bostonern die große Überwältigung schuldig blieb.

Mingotti

Bostoner Symphonie-Orchester spielte in München

Charles Munch mit einem Gastkonzert im Deutschen Museum

Das Boston Symphony Orchestra begann sein Gastkonzert im Deutschen Museum unter Charles Munch mit einer energischen Visitenkarte: es spielte Haydn und gab ein Beispiel dafür, daß man diesen Ahnherrn und Vollender der symphonischen Form auch in unseren Landen mehr zu Ehren kommen lassen könnte. Es spielte ihn in großer Besetzung, für uns, die traditionsbelasteten Europäer, fast eine historische Sünde. Es bewies uns aber, daß wohlgemeinte Stilechtheit nicht immer das allein Entscheidende in der Musik ist; denn dieser Haydn — es war die kühne 9. der Londoner Symphonien in B-dur — hatte alle höfische Verspieltheit abgelegt und war an die ihm gebührende Stelle zwischen Händel und Beethoven gerückt: fast monumental in der formalen Anlage, revolutionär in den Themen und deren freier Behandlung, hart in den Kontrasten (Menuett, Trio). War dieser dramatisch gespannte Haydn etwa kein „echter"? Wer möchte es verneinen, der hier einmal die ganze Kraft erleben konnte, die in den Durchführungen lebt; sie führen unmittelbar in Beethovens Arbeitszimmer ...

Brahms' 2. Sinfonie war der Gegenpol dieses — es sei dankbar vermerkt — unkonventionellen Programms. Munch entwickelte sie ganz aus einer erhaben-anakreontischen Haltung, die Bögen der weitschwingenden Themen groß ausspielend, mit sorgfältig vorbereiteten Steigerungen und allen Schattierungen leidenschaftlicher Freude. Hier waren es die Bläser, die — im Allegretto zum Beispiel — ihre besten Seiten zeigten, wie bei Haydn die Streicher ihre außergewöhnliche Disziplin.

Dazwischen zeitgenössische Musik spielen, gehört zur Tradition der Bostoner: sie machen keine Trennung zwischen „Konservativ" und „musica viva" und — welche Überraschung — das Publikum (es war ein gesellschaftlich-festliches) versagte das Mitgehen nicht: es nahm eine Jubiläumsgabe des Amerikaners Howard Hanson, „Elegie to the memory of my friend Serge Koussewitzky" genannt, in ihrer elegischen Feierlichkeit und ihren Respighi'schen Instrumentationseffekten hin und wurde durch Bohuslav Martinus „Fantaisies" keineswegs schockiert, sondern entzündete sich an dessen glühender Melodik und erregender Rhythmik. Dieses sinfonische Werk trägt alle Merkmale der Eigenart Martinus: „... ich bin zutiefst von dem inneren Adel der Gedanken und Dinge überzeugt, die einfach sind ..."

Charles Munch und das Orchester sind eine Ganzheit. Sie drängt zu einer stark espressiven Gestaltung und verschmäht virtuose Einzeleffekte. Die Persönlichkeit des Dirigenten ist so energisch und gemessen zugleich, daß jedes Übermaß ausscheidet, und sie ist, unterstützt durch eine straff gefaßte Dirigierart, so konzentriert, daß der musikantische Impuls unmittelbar überspringt: er scheint gleichzeitig vom Unterarm Munchs und vom letzten Pult des Orchesters auszugehen. Eine klangliche Sonderheit: die Mittelstimmen der Streicher sind fast so stark besetzt wie die 1. Violinen, wodurch das fundierende Streichquartett eine seltsame innere Leuchtkraft gewinnt.

Das Ereignis dieses Abends fand in einer starken Anteilnahme des Münchner Publikums und einem begeisterten Applaus seine äußere Bestätigung. In der ersten Reihe saßen u. a. Kultusminister Professor Dr. August Rucker und Oberbürgermeister Thomas Wimmer.

Ludwig Wismeyer

Sueddeutsche Zeitung, Muenchen
17 September 1956

Gastspiel der Bostoner Symphoniker **Bewunderung und Enttäuschung**

Früh und mit einer Kuriosität ersten Ranges begann die Münchner Konzertsaison. Im Deutschen Museum erlebte man das paradoxe Phänomen, daß eines der besten Orchester der Welt sozusagen jenseits der Musik exzellierte. Reden wir nicht vom Mittelteil des Programms, mit dem sich das berühmte *Boston Symphony Orchestra* in München vorstellte, von jenem feierlichen Tongeschwafel des Amerikaners Howard Hanson, das unter dem Titel „Elegie zum Gedächtnis meines Freundes Serge Koussevitsky" eine Kreuzung zwischen Humperdinck und Respighi darstellt, auch nicht von den „Fantaisies" des amerikanisierten Tschechen Bohuslav Martinu, in denen Ravel und Bartók zu Ausverkaufspreisen unter die Leute gebracht werden; aber was soll man dazu sagen, wenn diese märchenhafte Spielgemeinschaft von internationalen Elitemusikern unter ihrem Dirigenten, dem Elsässer *Charles Münch*, mit einem Haydn beginnt, der kein Haydn ist, und mit einem Brahms aufhört, der kein Brahms war? Daß Haydns B-Dur-Symphonie Nr. 102 zuweilen überraschende beethovensche Züge aufweist, ist noch kein Grund, sie durch eine Riesenbesetzung klanglich zu monumentalisieren, noch weniger aber, sie in eine harte, trockene Dramatik hineinzutreiben, die Kontraste zu forcieren und dabei die wunderbare, „weise" Proportionierung des Ganzen völlig aus dem Auge zu verlieren.

Boston scheint doch sehr weit von Wien entfernt zu sein! Brahms aber, der auch in der idyllischen Zweiten den symphonischen Dramatiker nicht verleugnet, ist deshalb noch lange kein Bravoureffekt-Komponist. Von Innigkeit konnte im zweiten Satz, ungeachtet aller wahrhaft phantastischen Klangherrlichkeit, so wenig die Rede sein wie im dritten von serenadenhafter Poesie und romantischem Presto-Übermut; an dessen Stelle vernahm man wie Maschinengewehrfeuer prasselnde Tuttistöße. Vollends das Finale vergaloppierte sich in die Region der reinen Temperamentsartistik: Brahms als Tschaikowsky. Man kam aus dem Staunen nicht heraus.

Was Charles Münch hier, wir wiederholen: mit einem der großartigsten Orchester der Welt, bot, war eine Demonstration des musikalischen Perfektions-Exerzierstils, der mit einer spieltechnischen Brillanz ohnegleichen völlig über die geistige Individualität der einzelnen Werke hinweggeht. Selbstverständlich stecken in den Bostonern auch ganz andere als nur artistische Qualitäten — schon das Phänomen des Zusammenspiels, von einer unvorstellbaren Präzision und Homogenität, ist etwas, das keinesfalls nur als Resultat eines unerbittlichen Probendrills zu erklären ist, sondern ein geistig-organischer Vorgang, der in dem eminenten Künstlertum jedes einzelnen Orchestermitglieds begründet ist. Daß dieses unvergleichliche Instrument nur auf die virtuose Indifferenz hin gespielt wird, bleibt, so sehr wir seine Kultur, seine Disziplin und seinen Elan bestaunen, zu beklagen. Zum Schluß siegte die Enttäuschung über die Bewunderung.

K. H. Ruppel

Fränkische Tagespost, Nürnberg
17.9.56

Bostoner Symphonie-Orchester

EIN TRIUMPHALER ERFOLG IN MÜNCHEN

Nürnberger Musikkritiker hatten Gelegenheit, durch die freundliche Vermittlung des Amerikahauses das Bostoner Symphonieorchester unter Charles Münch im ausverkauften Kongreß-Saal des Deutschen Museums (München) zu erleben. Daß uns der späte Haydn B-dur Nr. 102 in seiner bereits klassischen Attitude nicht gefiel, darüber war sich fast der halbe Saal einig. Man sollte Haydn nicht mit 90 Mann spielen und ihm den Anschein einer großen dramatischen Auseinandersetzung geben, man sollte das schon deswegen nicht tun — übrigens auch in Amerika nicht — weil nämlich das stilistische und geschichtliche Bild Haydns verwischt wird. Gewiß in diesen Londoner Sinfonien ist Haydn nicht mehr der gute alte Papa. Da ist er Weltbürger von einer eminenten Grandezza. Aber trotzdem, Haydn bleibt Haydn. Charles Münch, der Franzose (er ist Elsäßer und hatte vor seiner Bostoner Zeit vier Orchester in Paris dirigiert) und der amerikanische common sense ergaben keine gute Struktur für die Liebenswürdigkeit Haydns.

Vergessen wir die ausgeweitete Schulze des Howard Hanson, eine Elegie für die 75-Jahrfeier des Orchesters. Wir erinnern uns nur, daß das armselige, auf einem schmalen Melodiefetzen aufgebaute Werk dem Orchester Gelegenheit gab, die große strömende Virtuosität seines Klangs in praller Schönheit zu offenbaren.

Bleiben wir bei Martinu und bei Brahms. Deswegen hat es sich gelohnt nach München zu fahren und eine Nacht um die Ohren zu schlagen. Martinu nennt sein Werk „Fantaisies", auch 3. Sinfonie. Das ist ein Einfallsreichtum, eine Fülle von Aphorismen, das ist Eleganz in der modernen Lineatur, das ist z. B. beim Allegro im ersten Satz von einer blitzenden Wirbligkeit und von einer geradezu genialischen Führung im Kontrapunkt, das ist alles was man am Kompositorischen und Melodischen verlangen kann. Die Männer von den Nürnberger Philharmonischen Konzerten sollten an diesem Werk nicht vorübergehen. Die ungemeine Vitalität im Rhythmischen wie in den Orchesterfarben, diese Mixturen und vibrierenden Klangevolutionen, die geistige Spannkraft, muß man allerdings aufbringen, so wie Charles Münch, der Gentleman unter den Elitedirigenten, sie aufbringt. Dann gelingen die Lentoteile dieser Sinfonie mit jener beseligenden Süße, die die Bostoner in einer einmaligen Schönheit und Klangfülle darboten.

Zum Schluß die Naturhaftigkeit der „Zweiten" Brahms. Das läuft durch die vier Sätze, dieser sinfonische Zug, die Innigkeit der Gefühle, das Wunder der Einfälle und die „Vielfalt in der Einfalt". Wenn dann im Adagio das aufsteigende Fagott gegen die absteigende Celloweise gesetzt wird, wie das leicht geschürzte Allegretto grazioso, das Eingängiste dieser Sinfonie, von Münch in den Gesamtablauf eingewiesen wird — das sind schon Schwärmereien, die sich noch lange in der Nacht fortsetzen. Wir bleiben dabei, Charles Münch und seine Bostoner, dieses Außergewöhnliche an Klangdisziplin, an Bläserkultur, an stählernem Forte bei den Blecheinsätzen, die breite Kantilenenfreudigkeiten der fulminanten Orchesterbasis, der fast 60 Streicher, haben Brahms, mit einer uns sehr gemäßen sehr Brahmsschen Art gespielt.

Das waren die Bostoner, weit berühmt, schon zu Zeiten eines Koussevitzky, der sie groß gemacht hat.

Nürnberger Zeitung
18.9.56

DIE PERFEKTION IN DER MUSIK

Bostoner Philharmoniker gastierten in München

Auf ihrer weitgespannten Konzertreise, die die Bostoner Philharmoniker unternehmen, und die sie nach England, Skandinavien, Rußland, Prag, Wien, die Schweiz und dann wieder nach England führt, gastierte dieses Orchester von Weltrang auf der Rückreise auch in Stuttgart und München. Das Orchester besteht seit 75 Jahren und ist unter Serge Koussewitzky von 1924 bis 1949 zu großem Ruhm gekommen, nicht zuletzt auch dadurch, daß dieses Orchester bedeutenden modernen Musikern Kompositionsaufträge erteilte.

Haydn und Brahms und zwei moderne Werke standen auf dem Programm, das wir in München im bis auf den letzten Platz gefüllten großen Saal im Deutschen Museum hörten. Obwohl nun Koussewitzky und auch Charles Munch, der jetzige, schon bejahrte Leiter, der aus einer hochangesehenen elsässischen Musikerfamilie stammt, ihre musikalische Heimat in Europa hatten, ist der Musizierstil in USA doch wesentlich von den unseren verschieden. Er ist auf höchste Perfektion abgestellt, auf ein Artistentum in der Musik. Wir haben diesen Stil in Nürnberg kennengelernt, als Dr. Schwieger sein Gastkonzert gab. Bei aller Bewunderung der technischen Leistungen werden wir Europäer von diesem Musikstil doch nicht angerührt. Er hat die verschiedensten Ursprünge, die örtlich bedingt sind: so den späten Aufbau der amerikanischen Orchester und die intensivere Auseinandersetzung mit der modernen, antiromantischen Musik. Daß aber auch die Amerikaner sich vom europäischen Musikstil begeistern lassen, das zeigen die gewaltigen Erfolge, die die Berliner Philharmoniker unter Karajan und die Bamberger Symphoniker unter Keilberth in USA hatten.

So vollendet Haydns Sinfonie Nr. 102 und die 2. Symphonie von Brahms auch technisch geboten wurden, das europäische Ohr vermißt in ihnen den seelischen Gehalt, das Gemüt, das die Komponisten in diese Werke verwoben haben. Leibl hat einmal gesagt: „Wenn ich haargenau und sorgfältig etwas aus der Natur male, dann ist die Seele mitgemalt". Dieser naturalistische Standpunkt hält auch in der Musik nicht stand. Musik ist weit mehr als nur eine Folge von Noten, die man nur haargenau spielen muß, sie ist Ausdruck eines Lebensgefühls, einer geistigen Haltung. Die Interpretation (auch die ganz werkgetreue!), setzt erst nach der Perfektion ein — soweit es sich nicht um reine Virtuosenmusik handelt. Die zwar temperamentvolle, aber dennoch objektivierende Brahms-Interpretation von Charles Munch fand recht viel Beifall. Auch die Haydn-Sinfonie wurde großartig gespielt — allerdings von dem ganzen Orchester von über 100 Mann (einschließlich der Flötistin). So vorzüglich und biegsam das Orchester auch ist, es zeigte sich, daß der massierte Klang der Duftigkeit der Komposition nicht gut ansteht. Der Grund dieser großen Besetzung mag wohl darin zu suchen sein, daß das Orchester im Sommer Freiluft-Konzerte am Charles-River von Boston veranstaltet, bei dem 20 000 bis 30 000 Besucher etwas hören wollen.

Wo die Perfektion so recht zur Geltung kommt, das ist die moderne Musik. Das eindrucksvollste Werk des Abends war darum auch die Wiedergabe der „Fantaisies", der 3. Symphonie von Bohuslav Martinu. Dieser bedeutende mährische Komponist (geb. 1890), der heute in Amerika lebt, steht in einer Linie mit Bartok und Jancek. Seine „Fantaisies" sind gespenstische, spukhafte, phantastische Nachtstücke, hoffmanesk, ein moderner, zuweilen dämonischer „Sommernachtstraum". Musikalisch kommen sie aus der böhmisch-mährischen Folklore und vom Impressionismus her. Modernes mischt sich in die raffinierten Klangeffekte. Vitalität, geheimnisvoller Sphärenklang, slawische Schwermut, moderne Motorik und Dämonie mischen sich. Ein großer Wurf, der in einer so artistischen Wiedergabe auch seinen Eindruck nicht verfehlte.

Aus der Musikhaltung Tschaikowskys heraus schrieb Howard Hanson (geb 1896) als Auftrag seine Elegie auf Koussewitzky. Ein stark gefühlsbetontes, gefälliges Stück Musik, das von dem Orchester aber doch recht kühl gespielt wird.

Bei allen Vorbehalten, die man gegen die hochgezüchtete Perfektion in der Musik haben kann, war die Begegnung mit den Bostoner Philharmonikern dennoch ein aufschlußreiches und interessantes Erlebnis. M. Sp.

Freisinger Tagblatt
19.9.56

Aus dem Münchener Kulturleben

Konzert der Bostoner Symphoniker

Die weltberühmten Bostoner Symphoniker, die auf ihrer Europa-Tournee auch in München Station machten, sind ein Orchester, bei dem die absolute technische Perfektion nicht Selbstzweck, sondern nur Mittel zum Zweck einer durchgefeilten, musikantischen, zuweilen sogar auffallend gefühls- und affektbetonten Wiedergabe ist. Unter ihrem mit weit ausholenden, aber doch beherrschten und straffen Gesten dirigierenden ständigen Leiter Charles Munch, der zum Dirigententypus des treuen „Werkdieners" (im Gegensatz zu dem von persönlichem Ehrgeiz beflügelten „Pultstar") zu gehören scheint, boten die amerikanischen Gäste bei ihrem begeistert aufgenommenen Münchener Konzert ein zwar nicht gerade stilvolles, aber doch recht apartes Programm. In seinem Mittelpunkt standen zwei Auftragskompositionen des Orchesters.

Howard Vansons dem Andenken des großen Dirigenten Serge Koussevitsky gewidmete „Elegie" ist ein „tolles Gekreis' aus Wagner-, Gounod- und Puccini-Weis'", eine pathetische Tonfilmmusik, die aber den berühmten Blechbläsern des Orchesters (für die Hindemith 1931 seine „Konzertmusik für Streichorchester und Blechbläser" schrieb) Gelegenheit zur Demonstration ihrer einmaligen tonlichen Qualitäten gibt. Hingegen sind Bohuslaw Martinus „Fantaisies" (3. Symphonie) erfüllt von echtem Musikantengeist, von furiosem Feuer und folkloristischer Kantabilität, wenn auch manche Unbedenklichkeiten des böhmisch-französisch-amerikanischen Komponisten manchmal die Freude an der Begegnung mit diesem kraftvollen Werk etwas trübten.

Haydns auf Beethoven hinweisende, in München leider höchst selten zu hörende B-dur-Symphonie Nr. 102, mit der das Konzert eingeleitet wurde, bekam durch die auffallend große Orchesterbesetzung und durch die dramatische Betonung ihrer Kontraste einen Zug ins Monumentale, der ihr jedoch nicht übel anstand. Die 2. Symphonie von Brahms, strahlender Ausklang des Abends, hatte in Munchs Darstellung wenig liebliche pastorale Idyllik, sondern atmete mehr feuriges Temperament und leidenschaftliches Brio. Bemerkenswert waren die ungewöhnlich raschen Zeitmaße, die dem Orchester vor allem im Schlußsatz Gelegenheit zur Entfaltung brillantester Virtuosität boten, und die kaum jemals unter ein Mezzopiano heruntergehende, wohl für die Akustik amerikanischer Riesen-Konzertsäle berechnete Lautstärke.

Charles Munch und sein Orchester, dessen Streicher durch ihren metallischen, kernigen Glanz, dessen Holzbläser durch ihre lockere Beweglichkeit und dessen Blech durch seinen edlen, hellen Klang bestachen, wurden mit anhaltenden Ovationen gefeiert.

Deutsche Woche, München
3. 10. 56

Das Bostoner Sinfonieorchester

Zu einem Konzert in München

Das Boston Symphony Orchestra begeht das fünfundsiebzigjährige Jubiläum seines Bestehens mit einer ausgedehnten Tournee durch die Musikhauptstädte Europas, die es auch nach München geführt hat. Dem reich ausgestatteten Programmheft ist eine Skizze der Geschichte des Orchesters zu entnehmen, das, von dem musikbegeisterten Bankier Henry Lee Higginson aus eigenen Mitteln als erstes ständiges Symphonieorchester der Vereinigten Staaten gegründet, sich durch zielbewußte Aufbauarbeit und geschickte Wahl seiner Dirigenten — es genügt, die Namen Nikisch, Muck, Monteux, Kussjewitzkij und Münch zu nennen — zu einem der hervorragendsten Orchester der Welt emporentwikkelt hat. Als besondere Eigenart dieses international zusammengesetzten Klangkörpers fallen ein ungewöhnlich starkes Klangvolumen auf — möglicherweise eine Folge des Musizierens in Riesensälen und vor dem mehr als 6000 Menschen fassenden Halb-Freiluft-Auditorium des alljährlichen Berkshire Festivals in der Parklandschaft von Tanglewood —, ferner unbedingte Präzision und reibungsloses Ineinandergreifen des Zusammenspiels, zur Virtuosität gesteigerte technische Perfektion in der Gesamtleistung sowohl wie bei den Solisten, aber auch eine gewisse Härte des Klanges, die einer von unserem Musizierideal, wie es etwa die Wiener oder die Berliner Philharmoniker repräsentieren, abweichenden Klangvorstellung zu entsprechen scheint und mit dem vielen Spielen modernster Musik zusammenhängen mag (unter Kussjewitzkij waren die Bostoner ja das Orchester des Avantgardismus). Charles Münch ist ein Dirigent, der ganz aus dem Innern musiziert und jeder äußerlichen Pose abhold ist. Mit großen, deutlichen, suggestiven Bewegungen reißt er bei seinen weit ausholenden, leidenschaftlichen Steigerungen die Musiker zu höchster Klangentfaltung mit und weiß sie ebenso zu zarter Verhaltenheit zurückzuführen. Er liebt offenbar schnelle, straffe Zeitmaße, die in Brahms' „idyllischer" D-dur-Symphonie (erster und dritter Satz) wohl kaum den Vorstellungen des Komponisten entsprochen haben dürften. Etwas überraschend war auch die leidenschaftlich-heroische Darstellung der Londoner B-dur-Symphonie (Nr. 102) von Haydn, deren erster Satz in übertriebene Beethoven-Nähe gerückt schien, und deren allzu rasches Menuettzeitmaß schwerlich den Geist Haydns traf. Die ganze Virtuosität des Orchesters konnte die Schlagfertigkeit des Dirigenten in den beiden mitgebrachten Novitäten zu glänzender Entfaltung bringen. Die klangschwelgerische „Elegy" zum Gedächtnis seines Freundes Kussjewitzkij von Howard Hanson, eigens für das Jubiläum komponiert, ist nicht mehr als eine tüchtige Gelegenheitsarbeit. Interessant durch ihre raffinierte und an die Virtuosität des Kapellmeisters und Orchesters höchste Anforderungen stellende Orchesterbehandlung sind die dreisätzigen „Fantaisies" von Bohuslav Martinu, deren instrumentaler Aufwand allerdings in keinem rechten Verhältnis zu der ungleichwertigen musikalischen Substanz steht. Die Gäste aus Übersee wurden von dem dicht gefüllten Kongreßsaal stürmisch gefeiert. Heinz Pringsheim

Nürnberger Nachrichten
18.9.56

Bostoner Symphoniker in München

Nürnberger Amerikahaus lud dazu ein

Amerika verfügt heute über mehrere bedeutende Sinfonie-Orchester, die in der untadeligen technischen Ausgewogenheit des Klangkörpers den besten europäischen an die Seite zu stellen sind. Eines von ihnen, das Boston Symphony Orchestra, machte im Verlauf einer großen Europa-Tournee in München Station und gab unter seinem ständigen Dirigenten Charles Münch im überfüllten Kongreß-Saal des Deutschen Museums in München ein Konzert. — Der erste Eindruck, den das Orchester vermittelte, war der einer transatlantischen Unbekümmertheit, die nichts dabei fand, einer der späten Haydn-Sinfonien mit einem 95-Mann-Apparat zu produzieren und dabei im Klanglichen sowie der Akzentuierung dementsprechend dick aufzutragen. Von Charles Münch klug und doch mitreißend gestaltet, gab es auch in Brahms' zweiter Sinfonie manche Blechbläser-Ausbrüche, während den Streichern trotz überstarken Aufgebots manchmal die Beseeltheit des Ausdrucks versagt blieb.

Großartiges Format zeigten die amerikanischen Musiker in Bohuslav Martinus Fantaisies, dessen virtuose Orchesterbehandlung, diffizile Rhythmik und formale Zwiespältigkeit kaum packender dargestellt werden konnte. W. W.

Schwäbische Landeszeitung, Augsburg
20.9.56

Die „Bostoner" kamen nach Europa

Amerikas Elite-Orchester in München und Stuttgart

Es ging ihnen ein ausgezeichneter Ruf voraus, ehe sie im Sommer ihres 75. Jubiläumsjahres zu einem schnellen Europatrip in die Hauptstädte der westlichen Welt und nach Moskau und Leningrad herüberkamen. Das Bostoner Symphonie-Orchester, dessen überragende Klangkultur man auf Schallplatten von höchster technischer Perfektion bewundert hatte, umfaßt mehr als 100 Instrumentalisten ersten Ranges (eine Flötistin und eine Harfenistin betonen nur das männliche Uebergewicht). Seine Erzieher waren Georg Henschel, Wilhelm Gericke, Pierre Monteux, Karl Muck und Serge Koussewitzky; auch sein derzeitiger Leiter, der Elsässer Charles Münch, kommt aus der alten europäischen Orchestertradition. In Leipzig saß er in den dreißiger Jahren am Konzertmeisterpult des Leipziger Gewandhauses, in Paris dirigierte er bis 1949 die großen Orchester der französischen Hauptstadt. Der technische Standard dieses Klangkörpers ist in der Tat erstaunlich. Auf dem satten Klanggrund eines ungewöhnlich stark besetzten Streicherkorps heben sich die Holz- und Blechbläsersätze eindrucksvoll ab. Die starke Streicherbesetzung bedeutet aber keine Vergröberung des Klangbildes — im Gegenteil: das Piano ist immer weich und substantiell, das Forte von einer vibrierenden Kraft und Biegsamkeit. Straff und kräftig konturiert ziehen die Blechbläser ihre melodischen Linien. „Kickser" und ähnliche Schönheitsfehler scheinen diesem Orchester unbekannt zu sein. Die technische Vollendung seines Musizierens ist erstaunlich, ja beängstigend — in einem Grade, daß zuweilen etwas Unpersönliches vom Spiel dieser Elitemusiker ausgeht. Das improvisierende Moment, das auch hochgezüchteten Orchestern in unseren Breiten anhaftet und das wir in keinem Falle missen möchten, ist bei den Bostonern so ziemlich ausgeschaltet.

Charles Münch führte sein Orchester auch in der alten Welt von Triumph zu Triumph; daß sich in München einige Wermutstropfen in den frisch gekelterten Jubiläumswein mischten, lag wohl an der etwas unglücklichen Programmwahl. Josef Haydns Londoner Sinfonie in B, mit großem Streicherton und 18 ersten Geigen musiziert, gerät in Charles Münchs unverzärtelter, im ersten Satz etwas ungestümer Wiedergabe in die Nähe Beethovens; unser an feinere stilistische Unterschiede gewöhntes Ohr meldete Bedenken an. Neben der in der kompositorischen Substanz reichlich schwachen Elegie Howard Hansons auf den Tod Serge Koussevitzkys beanspruchte Bohuslav Martinus 3. Sinfonie („Fantaisies") infolge ihrer slawischen Impulse erhöhte Aufmerksamkeit; in der chorischen Gegenüberstellung von Streichern und Blechbläsern ließ das vorwiegend melancholische Stück erkennen, daß es mit Blickrichtung auf die großen amerikanischen Orchester geschrieben wurde. Zum Schluß gab es die „Zweite" von Brahms in einer virtuosen, klanggesättigten, aber zuweilen etwas veräußerlichten Wiedergabe. Prachtvolle Streicherkantilenen alternierten mit feinabgetönten Holzbläserpassagen. Charles Münchs dynamisches, aber gebändigtes Temperament sprach sich in dem herrlichen Medium dieses Orchesters vollständig aus. Nach diesem fast etwas knalligen Finale gingen die Wogen des Beifalls hoch. Zürich und Paris waren die nächsten Stationen der Jubiläumsreise *Dr. K. G.*

Deutsche Tagespost vom 26. 9.56

Ein amerikanisches Spitzenorchester

MÜNCHENER FESTSPIELAUSKLANG

Mit den „Meistersingern von Nürnberg" unter der meisterhaften Stabführung des Wahrers Wagnerscher Tradition, Hans Knappertsbuschs, gingen die Münchener Opernfestspiele 1956 beifallumrauscht zu Ende. Es war eine glanzvolle Festspielzeit und Staatsintendant Prof. Rudolf Hartmann darf stolz auf den internationalen Erfolg seiner Institution sein, wobei neben all den umjubelten Dirigenten und Solisten, noch einmal dem Bayerischen Staatsorchester unser besonderer Dank ausgesprochen sei. Am Vorabend des Festspielfinales gedachte die Bayerische Staatsoper des Todestages von Richard Strauß mit einem Festkonzert im Prinzregententheater unter Leitung von Dr. Karl Böhm. Im Mittelpunkt des Programms stand das 1. Hornkonzert in Es-Dur, welches der Meister, damals erst knapp dem Ludwigsgymnasium entkommen, für seinen Vater, den 1. Hornisten der Münchener Hofkapelle, komponiert hatte. Dennis Brain (London) spielte dieses Frühwerk mit einer zauberhaften Fülle von Poesie und Esprit. Im schwungvollen „Don Juan" und dem etwas verstaubten, penetrant-egozentrischen „Heldenleben" zeigte Karl Böhm, gestützt auf das grandios musizierende Staatsorchester (Violinsolo: Herbert Becker!) seinen außerordentlichen Sinn für die Straußsche Diktion. Der Beifall wollte kein Ende nehmen.

Schon der Beginn der neuen Münchener Konzertsaison 1956/57 brachte eine musikalische Sensation. Im ausverkauften Kongreßsaal des Deutschen Museums gastierte erstmals in München das Bostoner Philharmonische Orchester unter der Leitung von Charles Munch. 75 Jahre sind es her, seit dieses erstklassige, von einem mäzenatischen Industriellen gegründete Ensemble besteht. Karl Muck, Serge Koussewitzky und Pierre Monteux waren seine hervorragendsten Dirigenten. Schon der erste Programmpunkt, nämlich Haydns B-Dur-Symphonie deutete auf das Wesentliche dieser Vereinigung hin, auf eine unübertreffliche Perfektion. Schade, daß durch die folgenden Stücke — Stücke minderer Qualität — die erste Freude etwas getrübt wurde. Howard Hansons „Elegy" ist geschmacklose Klangmalerei mit einem Schuß oberflächlicher Sentimentalität und zu Martinus „Fantaisies" wäre zu sagen, daß die unmotivierte Aneinanderreihung von raffinierten Instrumentationseffekten noch lange kein Kunstwerk ergeben muß. In der abschließenden „Zweiten" von Brahms konnten Dirigent und Orchester alle Register ihres hohen Interpretationsranges ziehen. Virtuos und dabei so blühend weich das „Blech"! Von besonderer Tonschönheit die Celli, erlesen im Filigran die Flöten, dagegen etwas hart die Pauke. Charles Munch nahm Brahms straff, bisweilen zu rasch für unsere Auffassung, aber alles hatte seinen großen Bogen, seine innere Notwendigkeit und wir durften in ihm einen der führenden Dirigenten unserer Zeit kennenlernen. Die Gäste wurden gebührend gefeiert.

Karl-Robert Danler

Die Deutsche Woche, München
3. 10. 56

Das Bostoner Sinfonieorchester

Zu einem Konzert in München

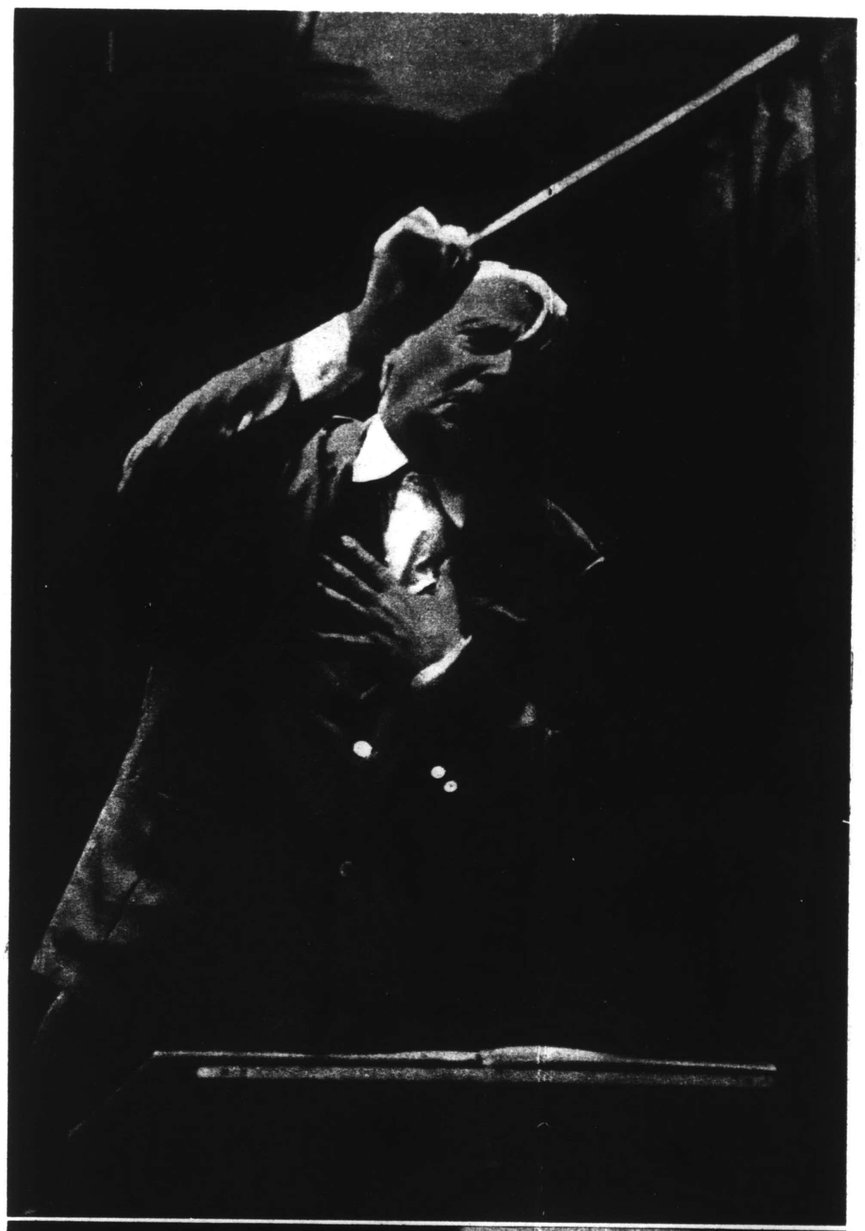
Das Boston Symphony Orchestra begeht das fünfundsiebzigjährige Jubiläum seines Bestehens mit einer ausgedehnten Tournee durch die Musikhauptstädte Europas, die es auch nach München geführt hat. Dem reich ausgestatteten Programmheft ist eine Skizze der Geschichte des Orchesters zu entnehmen, das, von dem musikbegeisterten Bankier Henry Lee Higginson aus eigenen Mitteln als erstes ständiges Symphonieorchester der Vereinigten Staaten gegründet, sich durch zielbewußte Aufbauarbeit und geschickte Wahl seiner Dirigenten — es genügt, die Namen Nikisch, Muck, Monteux, Kussjewitzkij und Münch zu nennen — zu einem der hervorragendsten Orchester der Welt emporentwikkelt hat. Als besondere Eigenart dieses international zusammengesetzten Klangkörpers fallen ein ungewöhnlich starkes Klangvolumen auf — möglicherweise eine Folge des Musizierens in Riesensälen und vor dem mehr als 6000 Menschen fassenden Halb-Freiluft-Auditorium des alljährlichen Berkshire Festivals in der Parklandschaft von Tanglewood —, ferner unbedingte Präzision und reibungsloses Ineinandergreifen des Zusammenspiels; zur Virtuosität gesteigerte technische Perfektion in der Gesamtleistung sowohl wie bei den Solisten, aber auch eine gewisse Härte des Klanges, die einer von unserem Musizierideal, wie es etwa die Wiener oder die Berliner Philharmoniker repräsentieren, abweichenden Klangvorstellung zu entsprechen scheint und mit dem vielen Spielen modernster Musik zusammenhängen mag (unter Kussjewitzkij waren die Bostoner ja das Orchester des Avantgardismus). Charles Münch ist ein Dirigent, der ganz aus dem Innern musiziert und jeder äußerlichen Pose abhold ist. Mit großen, deutlichen, suggestiven Bewegungen reißt er bei seinen weit ausholenden, leidenschaftlichen Steigerungen die Musiker zu höchster Klangentfaltung mit und weiß sie ebenso zu zarter Verhaltenheit zurückzuführen. Er liebt offenbar schnelle, straffe Zeitmaße, die in Brahms' „idyllischer" D-dur-Symphonie (erster und dritter Satz) wohl kaum den Vorstellungen des Komponisten entsprochen haben dürften. Etwas überraschend war auch die leidenschaftlich-heroische Darstellung der Londoner B-dur-Symphonie (Nr. 102) von Haydn, deren erster Satz in übertriebene Beethoven-Nähe gerückt schien, und deren allzu rasches Menuettzeitmaß schwerlich den Geist Haydns traf. Die ganze Virtuosität des Orchesters konnte die Schlagfertigkeit des Dirigenten in den beiden mitgebrachten Novitäten zu glänzender Entfaltung bringen. Die klangschwelgerische „Elegy" zum Gedächtnis seines Freundes Kussjewitzkij von Howard Hanson, eigens für das Jubiläum komponiert, ist nicht mehr als eine tüchtige Gelegenheitsarbeit. Interessant durch ihre raffinierte und an die Virtuosität des Kapellmeisters und Orchesters höchste Anforderungen stellende Orchesterbehandlung sind die dreisätzigen „Fantaisies" von Bohuslav Martinu, deren instrumentaler Aufwand allerdings in keinem rechten Verhältnis zu der ungleichwertigen musikalischen Substanz steht. Die Gäste aus Übersee wurden von dem dicht gefüllten Kongreßsaal stürmisch gefeiert.

Heinz Pringsheim

[32]

Das Schönste, München, September 1956

„Jeder Interpret muß die Fähigkeit in sich haben, ein kleines Stück seiner eigenen Seele zu verbrauchen", fordert Charles Münch in seinem Buch „Ich bin Dirigent". Daß er selbst zu jenen Meistern des Taktstocks gehört, die mit ungeheurer Energie ihre ganze Persönlichkeit ausschöpfen, machen unsere Aufnahmen deutlich — im mimischen Ausdruck wie in der beseelten Geste entlädt sich die innere Teilnahme des Dirigenten mit einer Intensität, daß man die Musik unmittelbar zu hören glaubt.

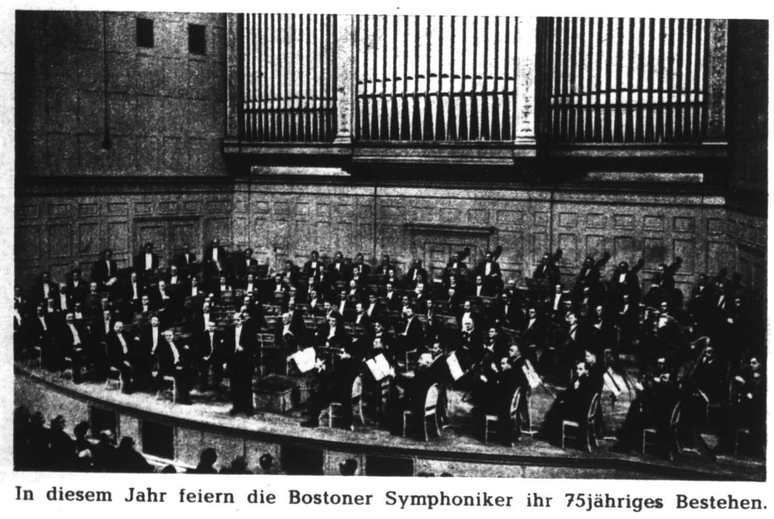


75 Jahre Bostoner Symphoniker:

Europa-Tournee im Jubiläumsjahr

Das weltberühmte Bostoner Symphonieorchester unter Charles Münch und Pierre Monteux gastiert auf seiner Europa-Tournee im September in Stuttgart und München

Seit 1949 steht Charles Münch, geborener Elsässer, der im September seinen 65. Geburtstag feiert, an der Spitze der Bostoner Symphoniker. Er übernahm das Erbe des großen Dirigenten Serge Kussevitzky, der dem Orchester in 25jähriger Arbeit jene Prägung technischer Vollkommenheit und klanglicher Brillanz gab, die als hervorstechendstes Charakteristikum der führenden amerikanischen Symphonieorchester gilt. In der Verschmelzung verschiedenster nationaler Klangkulturen entwickelten die Bostoner Symphoniker eine Harmonie des Zusammenspiels von vollendeter tonlicher Präzision und Schönheit: ans Wunderbare grenzt das zarte Piano der italienischer Schule entstammenden Klarinetten im Kontrast zu dem Glanz der französisch gefärbten Trompeten und dem satten Streicherklang osteuropäischer Tradition.

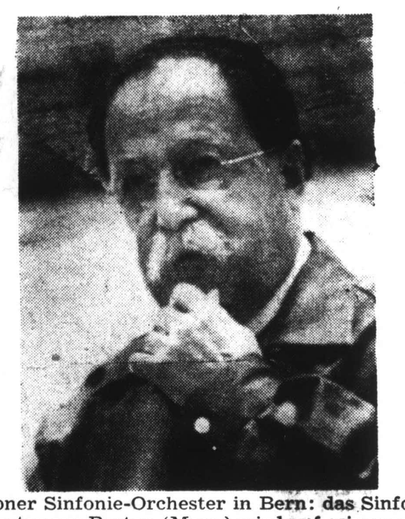


In diesem Jahr feiern die Bostoner Symphoniker ihr 75jähriges Bestehen.

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

BERNER TAGBLATT
BERN
14. 9. 1956

Bern



Bostoner Sinfonie-Orchester in Bern: das Sinfonie-Orchester aus Boston (Mass.) wird auf seiner sechswöchigen Europatournee auch in Zürich (16. 9.) und Bern (17. Sept. im Grossen Casino-Saal) zu hören sein. Unter der Stabführung von Charles Münch und des 81jährigen Pierre Monteux (Bild), der die Konzerte in der Schweiz leitet, hat das 105 Mann starke Orchester in 19 europäischen Städten 28 Konzerte gegeben, bzw. noch zu geben, davon fünf in der Sowjetunion (Leningrad und Moskau). Neben der Sinfonie Nr. 94 von Haydn und der 7. Sinfonie von Schubert wird auch in Bern — wie in jedem Ausland-Konzert der Bostoner — ein zeitgenössischer amerikanischer Komponist vorgestellt, in diesem Falle Paul Creston mit seiner 2. Sinfonie

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

VOLKSRECHT
ZÜRICH
15. SEPT. 1956

Kunst mit goldenem Boden

Das *Boston Symphony Orchestra* — einer der wenigen vollendeten Klangapparate ist gegenwärtig auf Europa-Tournée begriffen. Bis nach Leningrad und Moskau führte die Reise (Khatchaturians Urteil nach dem Moskauer Konzert der Bostoner: «Wundervoll, wundervoll!»). Uebers Wochenende kommen die illustren amerikanischen Gäste in die Schweiz. Morgen Sonntag werden sie im Rahmen des ersten Klubhauskonzertes in Zürich, am Montag in Bern auftreten, beide Male geführt von ihrem einstigen «Chef», dem Franko-Amerikaner *Pierre Monteux*.

Das Boston Symphony Orchestra, 1881 auf Initiative eines musikbesessenen Bankiers ins Leben gerufen, hat alljährlich ein respektables Pensum zu erfüllen. Seine Aufgaben sind recht unterschiedlich, teilweise typisch amerikanisch, wie denn überhaupt seine Tätigkeit ein schönes Beispiel dafür abgibt, welch spezifische Formen das Musikleben jenseits des Ozeans, unter anderen wirtschaftlichen und sozialen Bedingungen gezeitigt hat.

Die eigentliche Saison dauert für die Bostoner von September bis April, also ziemlich lang. In dieser Spanne bestreiten sie 63 Abonnementskonzerte, die normalerweise ausverkauft sind. Einzig für die Freitagnachmittags-Vorstellungen stehen Nichtabonnenten 251 Plätze zur Verfügung. Sie gelangen jeweils kurz vor Beginn zum Verkauf und heißen «rush seats» — ihretwegen herrscht nämlich immer unbeschreiblicher Andrang. Während der großen Saison absolviert das Boston Symphony Orchestra stets auch noch Gastspiele in andern amerikanischen Städten. Daß es oft für Schallplattenaufnahmen aufgeboten wird, ist bei seiner Qualität kein Wunder.

Nach Saisonschluß — nein, Ferien gibt es noch nicht! — folgen sechs Wochen lang *Pops-Konzerte*, Konzerte fürs «Volk» (oft mit Wunderkindern als Solisten!). Sie werden seit Jahren von Arthur Fiedler betreut und bescheren, nach dem Zeugnis des Dirigenten, «gute Aufführungen von erst- und zweitrangiger Musik». Das Repertoire reicht von Bach bis zur neuesten Operette und ist aufs allseits Beliebte abgestimmt. Im Juli sodann spielt das Boston Symphony Orchestra *unter dem Sternenhimmel*, auf einer Wiese am Ufer des Charles River, mitten in der Stadt. Eintritt frei! Wer will, kann sich einen Liegestuhl mieten. Die meisten ziehen vor, auf dem Rasen zu lagern. Das Auditorium umfaßt manchmal 20 000 Personen! Den Höhepunkt in der Zwischensaison bildet indessen das von Serge Kussewitzky, Vorgänger Charles Munchs, gegründete «Berkshire Music Festival» in Tanglewood, einem herrlich gelegenen Flecken in Massachusetts. Man hat diesen Anlaß «das amerikanische Salzburg» genannt. Berühmte Solisten wirken mit. Freilich, Ungezwungenheit waltet und Toilettenvorschriften gibt es nicht.

Das Orchester befindet sich in einer nach drei Seiten offenen Halle. Viele Besucher richten sich in der parkähnlichen Umgebung ein und genießen die Musik wie ein Pic-nic.

Man sieht: die Bostoner sind eine vielbeschäftigte Musikerschar. Sie brauchen sich indessen nicht zu beklagen. Ihr Orchester ist das am reichsten dotierte der Welt. Sie werden ausgezeichnet bezahlt. Die Solisten unter ihnen beziehen Gagen, die den Neid manches Dirigenten zu erwecken vermöchten. Amerika ist auch — musikalisch gesehen — das Land der unbeschränkten Möglichkeiten.

Tat 15. 9.

Es begann als Spleen . . .

«Da habe ich ja nichts anderes mehr zu tun als zu schweigen!» fand Arthur Nikisch, der wohl berühmteste Dirigent seiner Zeit und bereits so etwas wie ein «Star», als er 1889 das Boston Symphony Orchestra übernahm. Er bezeugte auf diese Weise seinen Respekt vor der ungewöhnlichen Virtuosität, die es produzierte. Dabei war es damals erst acht Jahre alt. Oder soll man sagen: jung?

Der Anfang des Bostoner Symphony Orchestra trug den Stempel des echt Amerikanischen. Ein junger Bankier, Henry L. Higginson, der sich statt mit Bilanzen und Börsenkursen lieber mit Musik abgab, kam 1881 aus Wien, wo er am Konservatorium studiert hatte, als fanatisch Melomaner ins puritanische Boston zurück, besessen von der Idee, sein Vermögen sozusagen den Musen zu opfern. Er war es, der das Boston Symphony Orchestra ins Leben rief und 37 Jahre lang mit den nötigen Finanzen ausstattete, d. h. solange, bis er gezwungen war, die kostspielige Rolle des Mäzens der Oeffentlichkeit zu über-

Lange Zeit duldete das Boston Symphony Orchestra keine Frauen an seinen Pulten. Nun ist der Bann gebrochen. Doriot Anthony Dwyer, die unser Bild während einer Probe zeigt, ist erste Flötistin. Sie macht ihre Sache so gut, daß sie sich nicht nur die Herzen des Publikums und der gestrengen Herren Kritiker, sondern auch die ihrer männlichen Kollegen erobert hat . . .

antworten, die großzügig einsprang: das Boston Symphony Orchestra ist immer noch das am reichsten dotierte auf der Welt.

Als ersten Dirigenten engagierte Henry L. Higginson Georg Henschel, dem er Wilhelm Gericke folgen ließ: jener war ein Pionier, dieser ein Perfektionist. Als der dritte — eben Arthur Nikisch — sein Amt antrat, brauchte er sich, wie der zitierte Ausspruch beweist, um das rein Technische gar nicht mehr zu kümmern. — Die Galerie der Dirigenten enthält weitere illustre Namen: Karl Muck, der 1918 als Deutscher ausgewiesen wurde (die Politik stand eh und je mit der Kultur auf Kriegsfuß!), die Franzosen Henri Rabaud und Pierre Monteux — dieser war Orchesterleiter in Diaghilevs Truppe gewesen und hatte Strawinskys «Sacre du Printemps» aus der Taufe heben helfen, ein Ereignis, das in die Chronik der Theaterskandale eingegangen ist —, dann Serge Kussewitzky, der dynamische Russe, der dem Boston Symphony Orchestra ganz neue musikalische Bereiche erschloß. Gegenwärtiger Leiter ist der Elsässer Charles Munch, der in Paris Triumphe geerntet hatte, bevor man ihn hinüberholte. Er und Pierre Monteux teilen sich übrigens in die dirigentistischen Aufgaben während der großen Europatournee (der zweiten seit Kriegsende), die das Boston Symphony Orchestra eben durchführt. Die Reise ging bisher von Edinburgh über Kopenhagen nach Leningrad und Moskau; sie wird die amerikanischen Gäste dieses Wochenende in die Schweiz bringen. Im Rahmen des ersten Klubhauskonzertes der neuen Saison werden sie, geleitet von Pierre Monteux, am Sonntag, den 16. September, in Zürich, und am Montag, den 17. September, in Bern auftreten und neben einer Haydn-Sinfonie und einem Werk des Amerikaners Paul Creston Schuberts «Siebente» darbieten. Die Musikfreunde machen sich auf eine Sensation gefaßt. Denn seit Nikisch ist sich eines gleich geblieben: das Boston Symphony Orchestra gehört zu den drei, vier vollkommenen Klangkörpern, welche die Welt zählt.

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

DER BUND
BERN
10. Sep. 1956

Amerikanischer Orchesterbesuch

Auf seiner Europatournee – unternommen zur Feier des 75jährigen Bestehens – konzertiert das Boston Symphony Orchestra Montag, 17. September, auch in Bern. Es wurde 1881 von Henry Lee Higginson, einem in Wien Musik studierenden Bostoner aus alter Bankierstradition gegründet, aus dem Wunsch, in der Neuen Welt ein ständiges Orchester zu haben, welches den berühmten europäischen Ensembles von Wien, Leipzig usw. ebenbürtig sei. Das Orchester hat in seinen Dirigenten eine ausgesprochen europäische Tradition, angefangen vom ersten Dirigenten, Georg Henschel, dem nachfolgenden Wiener Wilhelm Gericke, bis zu Arthur Nikisch, Karl Muck, Serge Koussevitzky (der das Ensemble von 1924 bis 1949 leitete), Pierre Monteux und Charles Munch. – Das Berner Konzert sieht den 81jährigen «conductor emeritus» Pierre Monteux am Pult. Er dirigiert die Sinfonie Nr. 94 (mit dem Paukenschlag) von Haydn, eine Sinfonie von Paul Creston und die Siebente von Schubert. Monteux, eine beinahe legendäre Musikerfigur, gehörte seinerzeit zu den Pionieren für Strawinsky und Ravel; unter seinem Stab fand 1912 die Uraufführung von «Petruschka» und «Daphnis und Chloë» statt, 1913 folgte die des «Sacre du printemps». Die Musikfreunde können in verschiedener Hinsicht auf das Konzert der Bostoner gespannt sein.

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

BERNER TAGWACHT, BERN
19. Sep. 1956

1. Klubhauskonzert

Das «*Boston Symphony Orchestra*» hat den Ruf, mit den Philharmonikern von Berlin, Wien, London und Neuyork eines der besten Orchester der Welt zu sein. Unter der Leitung von Serge Koussevitzky in den Jahren 1924—1949 wurde sein Ruf legendär. Schallplatten befestigten ihn. Berns Musikfreunde wußten darum die Ehre, die ihnen das Orchester auf seiner Europatournee dadurch erwies, daß es nach Edinburg, Kopenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Leningrad, Moskau, Prag, Wien, Stuttgart, München und Zürich im großen Kasinosaal konzertierte, wohl zu schätzen und kamen in hellen Scharen, ihm diese Ehre zu verdanken, seinen Darbietungen zu lauschen. Sie wurden, was die reine Orchesterleistung anbetrifft, kaum enttäuscht. Satter Streicherklang und beseelte Bläser bilden in der Hand des Stabführers ein Instrument, auf dem zu musizieren herrlich sein muß. *Pierre Monteux* ist eine nicht weniger legendäre Gestalt. Mit seinen 81 Jahren wirkt er noch verblüffend jugendlich. Mit ihm, der vor dem Ersten Weltkrieg Dirigent des Diaghilew-Balletts in Paris war, sind die Uraufführungen von Werken wie Ravels «Daphnis et Chloé», Strawinskys «Feuervogel», «Petruschka» und «Sacre du printemps», dem großen Theaterskandal, verknüpft. Wie kaum ein anderer Dirigent hat er sich immer wieder für die Zeitgenossen eingesetzt. Er ist ein wirklicher «conductor emeritus», und die Berner haben ihn und seine illustre Schar herzlich gefeiert. Mit *Paul Crestons*, des Italo-Amerikaners, zweiter Sinfonie haben uns die Gäste mit einem 1944 entstandenen amerikanischen Werk bekannt gemacht, das hohen Schwung der Gedanken verrät; aber diese Gedanken sind recht herkömmlich geäußert und die Sprache ihres Schöpfers scheint uns eher jene des ausgehenden 19. Jahrhunderts zu sein. Leiter und Orchester legten sich mit aller Verve ins Zeug, dem Werk, das nicht an zu starker Gegensätzlichkeit des Ausdrucks leidet, zu einem Publikumserfolg zu verhelfen. — Pierre Monteux ist offenbar nicht ein Bildner aus dem Augenblick heraus. Er schlägt ruhig und ohne irgendwie aufzufallen sein Taktschema, damit das Ergebnis der vorgängigen Probenarbeit zutage trete. So erklangen sowohl *Haydns* Sinfonie mit dem Paukenschlag wie *Schuberts* große in C-dur klar, sauber, aber rhythmisch zahm und klanglich weniger differenziert, als wir diese Werke in diesem Saal von weniger berühmten Orchestern unter weniger berühmten Dirigenten schon zu hören Gelegenheit hatten. Darum konnten wir nicht so vorbehaltlos in die allgemeine Begeisterung einstimmen. Leider.

hg

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

NEUE BERNER ZEITUNG
BERN
19 56

Das Bostoner Symphony Orchestra

Es gibt innerhalb der Kunstgeschichte als wichtige Ergänzung der charakterisierten Werke — seien es nun Dichtungen, Theaterstücke oder Musikschöpfungen — auch eine Geschichte ihrer Aufführungspraxis. Seit dem Aufkommen national gefärbter Kunst und den Bemühungen romantischer Kunstkritiker, feinere Unterschiede volkshaften Ursprungs wahrzunehmen und anzuerkennen, haben wir im Lauf des 19. und 20. Jahrhunderts unser Kunstideal sehr stark relativiert. Ja, wir sind soweit gekommen, auch verschiedene Auffassungen ein und desselben Werkes, je nachdem, wo es gespielt oder aufgeführt wird, zu beobachten und der Interpretation weite Grenzen zuzugestehen. Um so dringlicher wird jedoch im Einzelfall die Frage, ob diese Grenzen erreicht oder gar verletzt worden seien ...

Unter solchen Fragestellungen musste das erste der diesjährigen Klubhauskonzerte mit dem Bostoner Symphony Orchestra und seinem souveränen einundachtzigjährigen Dirigenten Pierre Monteux innerlich verarbeitet werden. Bald einmal, schon im ersten Satz der Haydn-Sinfonie Nr. 94 in G-dur («mit dem Paukenschlag»), lag uns die genaue, instrumental hervorragend gekonnte, energische, aber reichlich laute Spielweise im Ohr. Man besann sich auf Toleranz, gestand dem weltberühmten Ensemble nationale Freiheit, zu, den wienerischen Haydn doch etwas gegenwärtiger, wirkungsvoller, rationaler und taktmässig gebundener aufzufassen. Man freute sich hierauf an einem massvollen, greifbare Anweisungen peinlich befolgenden Andante, wurde aber in einem polternden Menuett wieder aufgerüttelt, und es hätte nicht des geräuschvollen, feinere Linien deckenden Finales bedurft, um eine erste kleine Rebellion zu entfachen. Darf man Haydn, dessen «Paukenschlag» in dieser Sinfonie doch eine alleinige «Sensation» sein sollte, derart massiv, im tiefen Innern nicht bewältigt, spielen? Und darf der Meister mit dem Taktstock im Moment sich so und nur auf das Können seines Orchesters verlassen, alles Innere, Tiefe, Selige und Zeitlose ausschliessend?

Die Sinfonie Paul Crestons (Nr. 2, op. 35), eines hochbegabten Amerika-Italieners, vertagte diese Frage. Seine Musik, die während des ganzen viersätzigen Werkes nur zwei Themen benutzt und verarbeitet, ist deutlich, eindringend und reich an aufgipfelnden Höhepunkten; harmonisch wirkt sie trotz ihrer Moderne einfach-gefällig und in der Freude am geräuschvollen Fortissimo auf sympathische Art naiv. Es liegt viel Gesundes, Jugendliches in diesem Werk, nicht nur in den Jazzrhythmen des «Songs», sondern ganz allgemein in der rhythmischen Erfindungskraft und Fülle der Variationen. Ein glanzvoll intonierendes Orchester, geführt von einem ruhevoll zügelnden Meisterdirigenten, vermochte in diesem sehr wirkungsvollen Stück uns zu begeistern. Crestons Sinfonie war die echte, wirklich völkervermittelnde Gabe des Bostoner Orchesters.

Auf den ersten Blick scheint Schuberts grosse C-dur-Sinfonie der Wesensart dieses Ensembles zu entsprechen. Ist sie nicht machtvoll, reich an scharfen Akzenten, oft sehr massiv in Ton und nicht ohne gleichförmige Betonungen im modernen Sinne (man denke an das Marschthema des Finales)? Verträgt sie nicht etwelche Verdeutlichungen in dieser Richtung, ohne ihres Wesens verlustig zu gehen? Gerne möchte man diese Fragen bejahen, wenn nicht der zwiespältige Eindruck der Wiedergabe sie so unwiderleglich verneint hätte. Gewiss, auch hier war alles solid verarbeitet, herrlich klangen die Geigen und Bläser, raffiniert wie immer das Schlagzeug. Grösse und Charakter waren diesem Schubert immer noch eigen. Aber wo konnte seine Musik a t m e n, in einer freien Agogik sich erholen, Kräfte sammeln? Wo öffneten sich die geheimen Zaubergärten, wo spürte man in einem gestalteten, nicht nur addierten Takt die S e e l e des Künstlers? Bereitwillige Forti, eilfertige Crescendi, überscharfe Akzente innerhalb eines breitbeinigen Taktes und — was am meisten erstaunte — sofortiges Zudecken jeder Frage mit allzu schneller Antwort machten Schuberts Sinfonie einen Giganten in Holzschnittechnik, sicher entworfen, aber ohne tiefere Bildwirkung. Und aus den traumseligen Nachtgedanken wurde man in einen gewittrigen, scharf beleuchteten Tag emporgerissen.

Man räumt gerne ein klangfreudiges, leis bewegtes «Andante con moto» ein, erweist dem spritzigen Scherzo die Reverenz und bewundert die Sicherheit, mit der das Finale durch die Wogen des Klanges gesteuert wurde. All dies ändert aber nichts an der Tatasche, dass diese Schubertwiedergabe sich allzu sehr — und mehr! — an Strawinsky denn an Schubert orientierte. Mag sie einigen Ohren, besonders jenseits des Ozeans, immer noch sehr stilecht und gemüthaft klingen, uns war sie zu grobkörnig. Eine bestimmt wertvolle, völkerverbindende Vermittlung von Kunstwerken sollte mehr darauf bedacht sein, durch die jeweiligen Interpreten Eigenes und damit Wesensgemässes zu bringen. r.k.h.

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

TAGES-ANZEIGER
ZÜRICH
19. Sep. 1956

Zürcher Konzerte

831

Boston Symphony Orchestra

fg. Die Veranstalter der *Klubhauskonzerte* haben die Fühler wieder weit ausgestreckt, um sich sinfonische Attraktionen zu sichern und ihre Programme auch in der kommenden Saison auf dem bisherigen hohen Niveau zu halten. Die Abonnementskonzerte wurden eröffnet durch eines der berühmtesten amerikanischen Instrumentalensembles, das *Boston Symphony Orchestra,* das im Musikwesen der USA eine einzigartige Stellung behauptet. Es verdankt seine Gründung (im Jahre 1881) dem großzügigen Mäzen Henry Lee Higginson, dem es gelang, die besten Musiker, die irgendwie aufzutreiben waren, für sein Unternehmen zu gewinnen, dem dann Dirigenten wie Georg Henschel, Arthur Nikisch, Karl Muck, Max Fiedler und schließlich Serge Koussevitzky zu erhöhter Bedeutung verhalfen. Seit 1949 ist sein offizieller Chef Charles Münch, während der jetzt 81jährige Franzose Pierre *Monteux* regelmäßig als Gastdirigent figuriert. Ihn hat man auch mit der Leitung des Tonhallekonzertes betraut, das, wie zu erwarten war, zu einem sensationellen Ereignis der schon ziemlich befrachteten Vorsaison wurde.

Vor dem Ersten Weltkrieg galten die Bostoner als das erste Orchester der Welt. Die Konkurrenz ist inzwischen mächtig angewachsen, der einstige Glanz aber nicht erloschen. Technisierung auf höchster Stufe, Präzisionsarbeit in vollkommenster Ausführung bedeutet dieses durchdisziplinierte Musizieren, wobei allerdings das Tonpoetische von der Tadellosigkeit der mechanischen Funktion übervorteilt wird. Das Spiel der Bostoner Sinfoniker besticht durch seine rhythmische Energie, und die Klangintensität des über hundert Mann starken Ensembles kann sich steigern zu berauschender Pracht.

Pierre Monteux war nie, was man so nennt, ein Draufgänger. Er hat auch keinen Grund, sein patriarchalisches Alter durch tumultuöses Gebaren zu tarnen. Gemächlich durchschreitet er die Pultreihen, ohne das geringste Bedürfnis, sich zu inszenieren. Bescheiden und ruhig auch bleibt seine Haltung dem Kunstwerk gegenüber, als dessen getreuer Sachwalter er seit Jahrzehnten gilt. Keine besonderen Merkmale kennzeichneten seine Interpretation von *Haydns* »Paukenschlag«-Sinfonie, die im Rhythmischen mit mathematischer Strenge und Genauigkeit verlief. Bei *Schubert,* in der großen C-dur-Sinfonie, flammte wohl ab und zu das dionysische Feuer auf, im allgemeinen aber wurde da etwas summarisch verfahren. Das Romantische verbarg sich hinter sachlich nüchterner Betrachtung, und die erstaunliche Routine des im Technischen unfehlbaren Orchesters vermochte den Mangel an poetischer Einfühlung nicht zu ersetzen.

Von amerikanischer Musik gelangt so wenig in unsere Konzertsäle, daß man für jede Begegnung dieser Art dankbar sein muß. Zu den angesehensten Komponisten in USA zählt der fünfzigjährige New-Yorker Organist Paul *Creston,* der sich selber als »American by birth and cosmopolitan by choice« bezeichnet und der das Komponieren gewissermaßen als eine religiöse Handlung betrachtet. Ein denkender Musiker jedenfalls, der in ehrlichem Bemühen um den Ausdruck des Persönlichen ringt, und eine vitale Natur, wie der Inhalt seiner zweiten Sinfonie beweist, die den beiden Grundelementen »song« und »dance« ein vollklingendes Denkmal setzt. Gewisse Amerikanismen in Crestons Tonsprache wird man nicht überhören; im übrigen darf seine von lebhafter Phantasie und urkräftigem Daseinsgefühl zeugende Sinfonie tatsächlich als ein Werk kosmopolitischer Prägung gelten. Monteux hat auch für solch moderne Erzeugnisse einen aufgeschlossenen Sinn, und für die Virtuosität des Bostoner Orchesters erwies sich dieser Hymnus auf die Verschwisterung von Tanz und Gesang als ein sehr dankbares Objekt.

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

BERNER TAGBLATT
BERN
19. Sept. 1956

Gäste aus Amerika

Bostoner Symphony Orchestra

Gr. Die moderne Verkehrstechnik, die die kulturellen Werte aller Zonen wie ein Panorama auf einer Drehscheibe an Auge und Ohr vorüberschleust, fördert ein künstlerisches Weltbürgertum, ohne dass wir uns von der Stelle bewegen. Eigenartig offenbart sich dabei ein Weltbürgertum der Musik, das sich in einem grossen Teil des Erdenrunds an einige bestimmte Namen knüpft, während nur die Interpreten wechseln. Daran erinnerte das Konzert des Bostoner Sinfonie-Orchesters, dessen Bekanntschaft das erste Klubhauskonzert der Saison vermittelte; es beschert Europa vorab europäische Musik. Auf der Basis von acht Kontrabässen, zwölf Celli und 34 Geigen, insgesamt 105 Pulten, ist das Bostoner Orchester ein Klangkörper von auserwählter Pracht und Homogenität. Sein Spiel ist gleichsam europäisch imprägniert, was unter dem Stab des 80jährigen Franzosen Pierre Monteux nicht besser hätte zum Ausdruck kommen können. Monteux, noch Zeitgenosse und Freund von Debussy, Anatole France, Maeterlink, liess, äusserlich und innerlich von einer Noblesse und Einfachheit sondergleichen, über Haydn (Sinfonie «Surprise» Nr. 94) und Schubert (Sinfonie Nr. 7) das Fluidum feinster Geistigkeit der Jahrhundertwende walten, den grossen Atem von beinahe behaglicher und völlig unaufdringlicher Intensität, die die Werke zu schönstem und klanglich herrlichstem Blühen brachte. Auch das — nichteuropäische — Werk von Paul Creston (New York) zehrt noch von romantischer Substanz und den Instrumentationsrezepten Wagners und Richard Strauss', trägt jedoch die Bezeichnung «Symphony» (Nr. 2) mehr im Sinne einer durchaus choreographisch empfundenen, doch ins Grossflächig-Unabhängige übertragenen Ballettmusik, in folkloristische Elemente (Rumba) auf durchaus eigenständige und frische Art (neben Gershwin) Verwendung finden.

ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10
INTERNATIO
CUTT

TAGES-ANZEIGER
ZÜRICH
19. Sep. 1956

Zürcher Konzerte

925

Boston Symphony Orchestra

fg. Die Veranstalter der *Klubhauskonzerte* haben die Fühler wieder weit ausgestreckt, um sich sinfonische Attraktionen zu sichern und ihre Programme auch in der kommenden Saison auf dem bisherigen hohen Niveau zu halten. Die Abonnementskonzerte wurden eröffnet durch eines der berühmtesten amerikanischen Instrumentalensembles, das *Boston Symphony Orchestra,* das im Musikwesen der USA eine einzigartige Stellung behauptet. Es verdankt seine Gründung (im Jahre 1881) dem großzügigen Mäzen Henry Lee Higginson, dem es gelang, die besten Musiker, die irgendwie aufzutreiben waren, für sein Unternehmen zu gewinnen, dem dann Dirigenten wie Georg Henschel, Arthur Nikisch, Karl Muck, Max Fiedler und schließlich Serge Koussevitzky zu erhöhter Bedeutung verhalfen. Seit 1949 ist sein offizieller Chef Charles Münch, während der jetzt 81jährige Franzose Pierre *Monteux* regelmäßig als Gastdirigent figuriert. Ihn hat man auch mit der Leitung des Tonhallekonzertes betraut, das, wie zu erwarten war, zu einem sensationellen Ereignis der schon ziemlich befrachteten Vorsaison wurde.

Vor dem Ersten Weltkrieg galten die Bostoner als das erste Orchester der Welt. Die Konkurrenz ist inzwischen mächtig angewachsen, der einstige Glanz aber nicht erloschen. Technisierung auf höchster Stufe, Präzisionsarbeit in vollkommenster Ausführung bedeutet dieses durchdisziplinierte Musizieren, wobei allerdings das Tonpoetische von der Tadellosigkeit der mechanischen Funktion übervorteilt wird. Das Spiel der Bostoner Sinfoniker besticht durch seine rhythmische Energie, und die Klangintensität des über hundert Mann starken Ensembles kann sich steigern zu berauschender Pracht.

Pierre Monteux war nie, was man so nennt, ein Draufgänger. Er hat auch keinen Grund, sein patriarchalisches Alter durch tumultuöses Gebaren zu tarnen. Gemächlich durchschreitet er die Pultreihen, ohne das geringste Bedürfnis, sich zu inszenieren. Bescheiden und ruhig auch bleibt seine Haltung dem Kunstwerk gegenüber, als dessen getreuer Sachwalter er seit Jahrzehnten gilt. Keine besonderen Merkmale kennzeichneten seine Interpretation von *Haydns* »Paukenschlag«-Sinfonie, die im Rhythmischen mit mathematischer Strenge und Genauigkeit verlief. Bei *Schubert,* in der großen C-dur-Sinfonie, flammte wohl ab und zu das dionysische Feuer auf, im allgemeinen aber wurde da etwas summarisch verfahren. Das Romantische verbarg sich hinter sachlich nüchterner Betrachtung, und die erstaunliche Routine des im Technischen unfehlbaren Orchesters vermochte den Mangel an poetischer Einfühlung nicht zu ersetzen.

Von amerikanischer Musik gelangt so wenig in unsere Konzertsäle, daß man für jede Begegnung dieser Art dankbar sein muß. Zu den angesehensten Komponisten in USA zählt der fünfzigjährige New-Yorker Organist Paul *Creston,* der sich selber als »American by birth and cosmopolitan by choice« bezeichnet und der das Komponieren gewissermaßen als eine religiöse Handlung betrachtet. Ein denkender Musiker jedenfalls, der in ehrlichem Bemühen um den Ausdruck des Persönlichen ringt, und eine vitale Natur, wie der Inhalt seiner zweiten Sinfonie beweist, die den beiden Grundelementen »song« und »dance« ein vollklingendes Denkmal setzt. Gewisse Amerikanismen in Crestons Tonsprache wird man nicht überhören; im übrigen darf seine von lebhafter Phantasie und urkräftigem Daseinsgefühl zeugende Sinfonie tatsächlich als ein Werk kosmopolitischer Prägung gelten. Monteux hat auch für solch moderne Erzeugnisse einen aufgeschlossenen Sinn, und für die Virtuosität des Bostoner Orchesters erwies sich dieser Hymnus auf die Verschwisterung von Tanz und Gesang als ein sehr dankbares Objekt.

[36]

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

DER BUND
Morgenausgabe
BERN
20. Sep. 1956

manischen Türme im Mauerring von Saillon zerbröckeln ...

Das sind nur einige wenige aus der Unzahl geschichtlicher Monumente, die der Wanderer durch die Gaue unserer Heimat nicht missen möchte. Sie gehören zu ihrem Bild, entzücken das Auge, wenn man sie von fern auf einer Höhe, im Grunde eines Tales erblickt. Doch dann, wenn man davor steht oder gar eintritt in das alterschwache Gemäuer, sieht man die grausamen Spuren der Zeit, die an ihnen nagte, und man gedenkt schmerzlich des Augenblicks, da sie verschwunden sein werden, wenn dem Prozeß fortschreitenden Zerfalls nicht gewehrt wird.

Dazu wollen wir es nicht kommen lassen. Auch unsern Kindern und Kindeskindern soll erhalten bleiben, woran wir uns freuen durften.

Unter den zahlreichen Geschäften, die der gegenwärtigen Session der Bundesversammlung aufgetragen sind, ist eine von 28 Nationalräten mitunterzeichnete Motion Conzett. Sie bezweckt, den Subventionssatz des Bundes für Restaurierungen historischer Kunstdenkmäler auf maximal 60 Prozent zu erhöhen in all jenen Fällen, wo die Gemeinde mittellos und auch der Kanton selber zu arm ist, um ihr auf Grund der bis anhin geltenden Ordnung beizustehen. Möge der Motion Erfolg beschieden sein! Hinter ihr steht der Wunsch weitester Kreise unseres Volkes.

8311

Erstes Klubhauskonzert

Q-n. Waren es im vergangenen Herbst die New-Yorker Philharmoniker, so in diesem Jahr die Musiker des «Boston Symphony Orchestra», die als weiteres amerikanisches Spitzenorchester die Saison der Klubhauskonzerte eröffneten. Dieses 1881 vom Bankier und Musikmäzen Lee Higginson ins Leben gerufene Ensemble darf als eines der ältesten und namhaftesten Orchester in Uebersee bezeichnet werden. In der Ahnengalerie seiner Dirigenten finden sich Namen wie Arthur Nikisch, Karl Muck und der Russe Serge Koussewitzky, der diesem Instrument von 1924 bis 1949 vorstand und während eines Vierteljahrhunderts den Stempel seiner Persönlichkeit aufdrückte. Seither wird es von Charles Munch geleitet, der von Paris weg nach Boston berufen wurde und der im Jahre des 75jährigen Jubiläums gemeinsam mit Pierre Monteux eine Tournee durch ganz Europa unternimmt, bei der die Künstlergemeinschaft u. a. auch in Leningrad und Moskau konzertierte und mit Zürich und Bern erstmals die Schweiz berührte.

Es ist nicht leicht, nach dieser einmaligen Begegnung den Bostonern und ihrem Musizieren ganz gerecht zu werden. Das hängt mit dem Dirigenten zusammen, dem 81jährigen und fast legendären Pierre Monteux, der 1913 mit Djaghilew in Paris Strawinskys «Sacre du Printemps» im Zeichen eines mächtigen Theaterskandals aus der Taufe hob, später für einige Jahre das Bostoner Orchester leitete

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

DIE TAT
ZÜRICH
22. SEP. 1956

8311

Boston Symphony Orchestra

Anläßlich seines 75jährigen Bestehens unternimmt das *Boston-Symphony-Orchestra* eine Konzerttournée durch Europa, bei der es England, Skandinavien, Rußland, die Tschechoslowakei, Oesterreich und Süddeutschland, die Schweiz und Frankreich besucht. Unterstützt wird diese Reise durch die American National Theatre and Academy — ANTA.

Das Bostoner Orchester genießt sei den Tagen Arthur Nikischs und Karl Mucks einen geradezu sagenhaften Ruhm, der sich in der 25jährigen Aera Serge Koussevitzys noch mehr steigerte und durch hervorragende Schallplatten in der ganzen Welt verbreitete. Im Vergleich mit den Neuyorkern, die im vorigen Jahr unter Mitropoulos die Klubhaus-Konzertsaison eröffneten, wirken die Bostoner europäischer. Sie sind weniger auf äußeren Glanz und Effekt entwickelt als auf Differenzierung und Wärme des Klanges. Entscheidend dürfte dafür das Naturelle der Dirigenten sein, die augenblicklich die künstlerische Entwicklung des Boston-Symphony-Orchestra bestimmen. Beide, *Charles Münch* und *Pierre Monteux*, sind Franzosen und bringen ihr Klangideal mit, das trotz des Alterunterschieds — Münch ist 65, Monteux 81 — das gleiche ist.

Das Zürcher Konzert am 16. September, im ausverkaufen *Großen Tonhallesaal*, stand unter der Leitung von *Pierre Monteux*, der die Bostoner von 1919 bis 1924 dirigierte, und seitdem regelmäßig Gastdirigent ist. Mit der Sinfonie Nr. 94 in G-dur mit dem Paukenschlag von *Haydn* und der großen C-dur-Sinfonie von *Schubert* legten Dirigent und Orchester ein eindrucks-Bekenntnis zur großen Tradition ab. Einfach und gradlinig, ohne interpretatorische Willkür, ließ Monteux musizieren, mit exakten, klaren Anweisungen nur sparsam für klangliche Nüancen und Tempomodifizierungen sorgend. Monteux ist fern von allen Starmanieren; seine Zurückhaltung und Beschränkung auf das Notwendige, hinter denen ein waches Temperament lebt, machten besonders das Haydnsche Andante und den ersten Satz der Schubertschen Sinfonie zu erlebnisstarken Höhepunkten.

In der Mitte des Programms wurde ein Werk des Amerikaners *Paul Creston* aufgeführt; der 1906 geborene Komponist, Organist an einer Neuyorker Kirche, schrieb seine Zweite Sinfonie 1944. Sie ist ein bezeichnendes Dokument der neueren amerikanischen Richtung, die in außerordentlich talentierter und angenehmer Weise modern ist, ohne die vernünftigen Regeln musikalischer Verständlichkeit und Hörbarkeit über Bord zu werfen. Neben den unverkennbaren Erinnerungen an Sibelius und die Russen wird die Richtung weiterverfolgt, die Gershwin in seinen sinfonischen Werken eingeschlagen hat. Aus der Vielfalt von breiten melodischen Einfällen, von rhythmisch charakteristischen Komplexen und einer außerordentlich gekonnten, reichklingenden Instrumentation, ergibt sich ein Gesamtbild, das interessiert, anregt und den Zuhörer ohne das Unbehagen entläßt, das die neuere europäische Produktion leider allzuoft als scheinbar erstrebenswerte Aufgabe der Musik betrachtet. Die vollendete Wiedergabe durch das Boston-Symphony-Orchestra, von Monteux — wie das ganze Programm auswendig — mit jugendlichem Elan überlegen geleitet, trug dazu bei, dem Publikum diese Neuheit mundgerecht zu machen. Der Beifall für die amerikanischen Gäste war groß. *ohr*

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

NEUE ZÜRCHER ZEITUNG
Morgenausgabe
ZÜRICH
24 Sept. 1956

Boston Symphony Orchestra

Rh. Mit der Ermöglichung des Gastspiels des berühmten, von Serge Koussewitzky, Pierre Monteux und Charles Münch zu hoher Meisterschaft erzogenen Bostoner Orchesters (16. September, Großer Tonhallesaal) hat sich die Leitung der Klubhauskonzerte neuerlich um die Bereicherung des Zürcher Musiklebens sehr verdient gemacht. Der triumphale Publikumserfolg, den das Orchester hier und an den anderen Orten seiner großen, zur Feier seines 75jährigen Bestehens unternommenen Europatournee erzielte, war wohl in erster Linie durch die disziplinierte Virtuosität und die überwältigende Klangfülle des ganzen Ensembles bedingt. Daß jedes Mitglied des Orchesters ein Meister seines Faches ist, erscheint bei den zur Verfügung stehenden materiellen Mitteln und bei den sich in Amerika darbietenden gewaltigen Möglichkeiten der Auslese fast als Selbstverständlichkeit. Ueber die Internationalität der Zusammensetzung des Orchesters ist in dem Buch von H. W. Heinsheimer «Menagerie in Fis-Dur» (Zürich, 1953) Lehrreiches und Amüsantes zu lesen.

Von den einzelnen Gruppen machten die Holzbläser und das höchst präzise Schlagzeug auf uns den stärksten Eindruck. Bei den Blechbläsern schienen uns manchmal die solistischen Tendenzen allzusehr hervorzutreten. An den Streichern war vor allem die vollkommene Einheitlichkeit der Bogenführung zu bewundern; die Unisono-Stellen wurden wirklich «wie von einem Mann» gespielt; in der Tongebung machte sich, insbesondere in den höheren Lagen, gelegentlich eine gewisse Trockenheit bemerkbar; an Wärme und improvisatorischem Elan sind einige uns bekannte europäische Orchester (wie zum Beispiel das Pariser Conservatoire-Orchester oder die Wiener Philharmoniker) den Bostoner Streichern überlegen.

Pierre Monteux, der Dirigent des Abends, bot mit sparsamster Zeichengebung eine in ihrem rhythmischen Schwung und ihrer Sicherheit des architektonischen Formens gleich bewunderswerte Meisterleistung; seinen zielklaren Bewegungen und seiner völligen Unabhängigkeit vom Notenbild (das Auswendigdirigieren des ganzen Programms war eine bei einem Einundachtzigjährigen schier unfaßbare Gedächtnisleistung!) merkte man an, daß ihm die dargestellte Musik zur zweiten Natur geworden war.

An die Ausführung des sehr umfangreichen Programms knüpfen wir nur noch einige wenige Einzelbemerkungen. — Daß in der einleitenden Paukenschlagsinfonie von Haydn den sechs Holzbläsern des Originals ein Streicherkörper von etwa siebzig Mann gegenüberstand, ergab an den Fortestellen, insbesondere im ersten Satz, eine absolut werkwidrige Monumentalisierung des Klangs, die mit Haydns Klangwelt nur wenig mehr zu tun hatte. Es ist uns natürlich bekannt, daß auch schon zu Haydns Zeit gelegentlich mit Riesenorchestern musiziert wurde; in solchen Fällen wurden aber neben den Streichern auch die Bläser entsprechend vervielfacht, worüber Mozart einmal sehr erfreut aus Wien nach Salzburg berichtete. In unserem Falle ergab sich aber eine entschiedene Entstellung der ursprünglichen klanglichen Intentionen, über die man sich um so mehr wunderte, als in den übrigen Stücken des Programms die klanglichen Proportionen recht genau gewahrt wurden. — Die 1944 entstandene Zweite Sinfonie des Amerikaners Paul Creston (geboren 1906, gegenwärtig als Organist in New York wirkend), die nach dem Werk von Haydn dargeboten wurde, zeichnete sich durch die Kunstfertigkeit aus, mit der das nicht allzu originelle und prägnante Themenmaterial in den vier Sätzen (Introduction, Song, Interlude und Dance) in freier Variationstechnik abgewandelt wurde. Angesichts einer von zarten elegischen Stimmungen bis zu derben Jazzeffekten reichenden stilistischen Buntheit war es kaum möglich, in dem knapp geformten Werk ein höheres Aufbauprinzip wahrzunehmen.

Als das Hauptstück des Abends erschien uns Schubertes Siebente Sinfonie, die eine metrisch überaus straffe, die dynamischen Kontraste aufs äußerst zuspitzende Darstellung erfuhr, die an Klangpracht und Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig ließ.

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

VOLKSRECHT
ZÜRICH

Konzerte

Das Bostoner Sinfonieorchester eröffnete mit einem Sinfoniekonzert in der Tonhalle die Reihe der diesjährigen *Klubhaus-Konzerte*, in denen wiederum viele ausländische Ensembles zu hören sein werden. Die Bostoner Sinfoniker befanden sich auf einer Tournée in der Alten Welt und hatten zuvor auch die Sowjetunion besucht und dort zu wiederholten Malen erfolgreich konzertiert. Man lernte ein ausgezeichnetes, künstlerisch hoch disziplniertes Orchester kennen mit einem mächtigen Streichkörper, auffallend guten Blechbläsern und einem famosen Schlagzeuger. Seine Mitglieder sollen ohne Ausnahme gebürtige Amerikaner sein. Ihr Leiter aber ist Franzose, und das wollte man dem jovialen alten Herrn mit seinem stattlichen Hängeschnurrbart auch ansehen. Er kam gemächlichen Schrittes daher: 81 Jahre sind schließlich kein Spaß. Pierre *Monteux* dürfte der Senior der heutigen Dirigenten sein. Er ist Pariser, begann seine musikalische Laufbahn als Geiger und Bratschist im Orchester der Opera Comique und wurde dann Chefdirigent bei Diaghilews Russischem Ballett, wo er die sensationellen Premièren von Strawinskys «Sacre», «Feuervogel» und «Petruschka» leitete. Später hat er viele namhafte Orchester dirigiert, besonders in Amerika. Mit seiner ruhigen, aber resoluten und präzisen Art erinnerte er uns an gewisse Pultgrößen von ehedem, die wir noch gekannt haben. Seiner Wiedergabe der Sinfonie Nr. 94 in G-dur von Haydn entsprach ganz dieser in allem so beherrschten, energisch zusammengefaßten, doch Leben und Geist sprühenden Musik; und wie er die Große C-dur-Sinfonie von Schubert mit ihrer «göttlichen Länge» und ihren großen Steigerungen durchführte und durchhielt, kann einem Dirigenten von seinem Alter nur gelingen, wenn er mit seinen Kräften hauszuhalten weiß und klarste Dispositionen getroffen hat. Als Novität bot Monteux die 2. Sinfonie des Amerikaners Paul Creston, ein Werk, das schon mit seinen Satzbezeichnungen, wie «Song» und «Dance», bekannten amerikanischen Charakter zeigt, und das inhaltlich diesen Charakter auf feine Art und in origineller Form zum Ausdruck bringt. Das Publikum empfing und entließ die Gäste mit sehr herzlichem Applaus.

Die Othmar-Schoeck-Woche der Tonhallegesellschaft zu Ehren des 70jährigen Meisters ist mit einem *Zweiten Sinfoniekonzert* zu Ende gegangen. Auf dem Programm standen ein Alterswerk und zwei Jugendwerke, die mit ihren Jahreszahlen 1955 und 1911 die lange fruchtbare Schaffenszeit des Komponisten umspannten. «Alles geben die Götter, die unendlichen, ihren Lieblingen ganz.» Wer diese Goethe-Verse als 25jähriger vertont, wie es Schoeck mit seiner «Dithyrambe» für gemischten Doppelchor und Orchester getan hat, muß sich seiner Begabung und seines Künstlermenschentums klar bewußt sein. Und es offenbart sich auch besonders in diesem Jugendwerk die ungewöhnliche schöpferische Kraft und Phantasie, die dem Komponisten von Anfang an zu Gebote standen. Im Ausdruck manchmal noch unselbständig, ist das Werk in seiner ganzen Anlage und Form doch erstaunlich und mit der Inbrunst und Mannigfaltigkeit seiner Töne, die «alle Freuden, alle Schmerzen, die unendlichen ganz» auskosten, ergreifend. Das Werk in packender Wiedergabe durch den Sängerverein Harmonie unter Hans Erismann brachte die musikalische Schoeckfeier bedeutsam zum Abschluß. Als weiteres Jugendwerk hörte man zuvor das in Melodie und Klang schwelgende, schwungvolle Violinkonzert, das einst Willem de Boer aus der Taufe hob, diesmal von Konzertmeister Anton Fietz in auswendiger Wiedergabe prachtvoll gespielt. — Das Alterswerk war der bisher letzte Liederzyklus des Komponisten, «Nachhall» auf Gedichte von Lenau und Claudius. Wir haben das Werk anläßlich seiner Uraufführung im vergangenen Jahre als echtes Produkt des Liedmeisters gewürdigt, ebenso die damalige Wiedergabe durch die bewährte Schoeck-Interpretin Elsa Cavelti. Das Orchester leitete diesmal Prof. Hans Rosbaud und erzielte mit ihm große klangliche Feinheiten. Wie jedesmal, zeigte das Publikum dem anwesenden Meister seine Begeisterung.

C.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • Richmond 2-4200

Christian Science
Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675

SEP 29 1956

Boston Symphony in Zurich

By Willi Reich

Zurich

The Boston Symphony Orchestra, on its European tour, came to Zurich and Bern and had a triumphant success, which was principally due to the disciplined virtuosity and the tonal richness of the whole ensemble.

Of the various sections, the woodwinds and the exceedingly precise percussion instruments made the deepest impression on us. The brasses seemed to us at times to show too much of a soloist tendency. With the strings, unanimity of bowing was admired above all else, unison passages being played really as one man. In the tone productions of the violins, especially in the higher range, a certain dryness was occasionally noticeable.

Conducted by Monteux

The Swiss concerts were conducted by Pierre Monteux, who gave us, with restrained interpretive gestures, a performance masterly for rhythmic impulsion and for sureness of architectonic structure. In his clear and purposeful movements and in his complete independence of the musical notation, one saw that to him the music presented had become second nature.

The program in Zurich was laden with three symphonies. In the opening one, the "Paukenschlag"-Symphony (No. 94) by Haydn, a string section of some 70 men was pitted against the six woodwinds of the original; an arrangement which gave forte passages a monumentality much beyond Haydn's own world of sound. One was the more struck by this misconception when in succeeding pieces tonal proportions were exactly preserved.

Creston Symphony

Paul Creston's Second Symphony (1944), presented after the work by Haydn, showed distinction for the artistic skill with which thematic material was inflected in a technique of free variation.

The principal offering was Schubert's Seventh Symphony. This had a metrically very taut performance, dynamic contrasts being most poignant and telling —a performance which left nothing to be desired either in the way of lucidity or of glorious sound.

CUTTING BUREAU

NEUE ZÜRCHER NACHRICHTEN
ZÜRICH
26. SEP. 1956

KLUBHAUS-KONZERTE

Pierre Monteux und das Boston Symphony Orchestra

Nach Arturo Toscanini, von dem es heisst, er habe den Taktstock endgültig beiseite gelegt, dürfte Pierre Monteux der älteste unter den grossen Dirigenten der Gegenwart sein. Er ist mit 81 Jahren ein Jahr älter als Bruno Walter. Dass Pierre Monteux ein betagter Mann ist, davon spricht einzig und allein der etwas vorsichtig gewordene Gang vom Künstlerzimmer aufs Podium. Auf dem Podium aber wirkt die eher kleine, von dem mächtigen Löwenhaupt mit Mähne und Schnurrbart beherrschte Gestalt frisch und straff, man möchte fast behaupten: elegant. Eleganz und Temperament sind stets noch die Merkmale seiner meisterlichen Orchesterführung, die mit einem liebenswürdigen Lächeln und beschwingter Geste

er zu versetzen
diese Geste, wie
st präzis, scheut
temperamentge-

ie mit dem Pat
ss der Streicher-
worden war; die
Symphonie-
bewundernswert
en vor allem den
len Schwung, wie
selten zu hören
Klassiker in flüs-
scheint er — bei
dahinfliessenden
) vor allem im
an zu haben. Das
nem antreibenden
das freilich der
zuhaben vermoch-
honie (entstanden
erschaft der Mit-
chestra in hellem
allem die Bläser,
r auf kaum sehr
en Variationsrei-
wahrhaft brillan-

[illegible] Monteux blieb dem als Ganzes kaum sehr gewichtigen, in den Details aber mit überraschenden klanglichen Schönheiten und rhythmischen Faszinationen ausgestatteten Werk des Amerikaners nichts an Schwung und Intensität der Darstellung schuldig. So wenig wie in Schuberts Siebenter Symphonie, die dem Abend das eigentliche Gewicht gab und bei deren Wiedergabe man erneut den jugendlich frischgebliebenen Gestaltungswillen des Dirigenten sowie seine Kraft, ein derart breit angelegtes Werk in straffster Führung zusammenzufassen und dadurch prachtvolle Steigerungen zu erzielen, bewundern konnte.

Diese Wiedergabe riss das Publikum zu wahren Beifallsstürmen hin, die in gleicher Weise dem glänzend disponierten Orchester und seinem Chef galten.

-rm-

CUTTING BUREAU

NEUE ZÜRCHER ZEITUNG
Morgenausgabe
ZÜRICH

Boston Symphony Orchestra

Rh. Mit der Ermöglichung des Gastspiels des berühmten, von Serge Koussewitzky, Pierre Monteux und Charles Münch zu hoher Meisterschaft erzogenen Bostoner Orchesters (16. September, Großer Tonhallesaal) hat sich die Leitung der Klubhauskonzerte neuerlich um die Bereicherung des Zürcher Musiklebens sehr verdient gemacht. Der triumphale Publikumserfolg, den das Orchester hier und an den anderen Orten seiner großen, zur Feier seines 75jährigen Bestehens unternommenen Europatournee erzielte, war wohl in erster Linie durch die disziplinierte Virtuosität und die überwältigende Klangfülle des ganzen Ensembles bedingt. Daß jedes Mitglied des Orchesters ein Meister seines Faches ist, erscheint bei den zur Verfügung stehenden materiellen Mitteln und bei den sich in Amerika darbietenden gewaltigen Möglichkeiten der Auslese fast als Selbstverständlichkeit. Ueber die Internationalität der Zusammensetzung des Orchesters ist in dem Buch von H. W. Heinsheimer «Menagerie in Fis-Dur» (Zürich, 1953) Lehrreiches und Amüsantes zu lesen.

Von den einzelnen Gruppen machten die Holzbläser und das höchst präzise Schlagzeug auf uns den stärksten Eindruck. Bei den Blechbläsern schienen uns manchmal die solistischen Tendenzen allzusehr hervorzutreten. An den Streichern war vor allem die vollkommene Einheitlichkeit der Bogenführung zu bewundern; die Unisono-Stellen wurden wirklich «wie von einem Mann» gespielt; in der Tongebung machte sich, insbesondere in den höheren Lagen, gelegentlich eine gewisse Trockenheit bemerkbar; an Wärme und improvisatorischem Elan sind einige uns bekannte europäische Orchester (wie zum Beispiel das Pariser Conservatoire-Orchester oder die Wiener Philharmoniker) den Bostoner Streichern überlegen.

Pierre Monteux, der Dirigent des Abends, bot mit sparsamster Zeichengebung eine in ihrem rhythmischen Schwung und ihrer Sicherheit des architektonischen Formens gleich bewunderswerte Meisterleistung; seinen zielklaren Bewegungen und seiner völligen Unabhängigkeit vom Notenbild (das Auswendigdirigieren des ganzen Programms war eine bei einem Einundachtzigjährigen schier unfaßbare Gedächtnisleistung!) merkte man an, daß ihm die dargestellte Musik zur zweiten Natur geworden war.

An die Ausführung des sehr umfangreichen Programms knüpfen wir nur noch einige wenige Einzelbemerkungen. — Daß in der einleitenden Paukenschlagsinfonie von Haydn den sechs Holzbläsern des Originals ein Streicherkörper von etwa siebzig Mann gegenüberstand, ergab an den Fortestellen, insbesondere im ersten Satz, eine absolut werkwidrige Monumentalisierung des Klangs, die mit Haydns Klangwelt nur wenig mehr zu tun hatte. Es ist uns natürlich bekannt, daß auch schon zu Haydns Zeit gelegentlich mit Riesenorchestern musiziert wurde; in solchen Fällen wurden aber neben den Streichern auch die Bläser entsprechend vervielfacht, worüber Mozart einmal sehr erfreut aus Wien nach Salzburg berichtete. In unserem Falle ergab sich aber eine entschiedene Entstellung der ursprünglichen klanglichen Intentionen, über die man sich um so mehr wunderte, als in den übrigen Stücken des Programms die klanglichen Proportionen recht genau gewahrt wurden. — Die 1944 entstandene Zweite Sinfonie des Amerikaners Paul Creston (geboren 1906, gegenwärtig als Organist in New York wirkend), die nach dem Werk von Haydn dargeboten wurde, zeichnete sich durch die Kunstfertigkeit aus, mit der das nicht allzu originelle und prägnante Themenmaterial in den vier Sätzen (Introduction, Song, Interlude und Dance) in freier Variationstechnik abgewandelt wurde. Angesichts einer von zarten elegischen Stimmungen bis zu derben Jazzeffekten reichenden stilistischen Buntheit war es kaum möglich, in dem knapp geformten Werk ein höheres Aufbauprinzip wahrzunehmen.

Als das Hauptstück des Abends erschien uns Schubertes Siebente Sinfonie, die eine metrisch überaus straffe, die dynamischen Kontraste aufs äußerst zuspitzende Darstellung erfuhr, die an Klangpracht und Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig ließ.

[38]

ARGUS INTERNATIONAL DE LA PRESSE
INTERNATIONALER ARGUS DER PRESSE
INTERNATIONAL PRESS CUTTING SERVICE
ZÜRICH TEL. (051) 27 99 12/27 18 77 GENÈVE TEL. (022) 32 54 10

VOLKSRECHT
ZÜRICH

Konzerte

Das Bostoner Sinfonieorchester eröffnete mit einem Sinfoniekonzert in der Tonhalle die Reihe der diesjährigen *Klubhaus-Konzerte*, in denen wiederum viele ausländische Ensembles zu hören sein werden. Die Bostoner Sinfoniker befanden sich auf einer Tournée in der Alten Welt und hatten zuvor auch die Sowjetunion besucht und dort zu wiederholten Malen erfolgreich konzertiert. Man lernte ein ausgezeichnetes, künstlerisch hoch diszipliniertes Orchester kennen mit einem mächtigen Streichkörper, auffallend guten Blechbläsern und einem famosen Schlagzeuger. Seine Mitglieder sollen ohne Ausnahme gebürtige Amerikaner sein. Ihr Leiter aber ist Franzose, und das wollte man dem jovialen alten Herrn mit seinem stattlichen Hängeschnurrbart auch ansehen. Er kam gemächlichen Schrittes daher: 81 Jahre sind schließlich kein Spaß. Pierre *Monteux* dürfte der Senior der heutigen Dirigenten sein. Er ist Pariser, begann seine musikalische Laufbahn als Geiger und Bratschist im Orchester der Opera Comique und wurde dann Chefdirigent bei Diaghilews Russischem Ballett, wo er die sensationellen Premièren von Strawinskys «Sacre», «Feuervogel» und «Petruschka» leitete. Später hat er viele namhafte Orchester dirigiert, besonders in Amerika. Mit seiner ruhigen, aber resoluten und präzisen Art erinnerte er uns an gewisse Pultgrößen von ehedem, die wir noch gekannt haben. Seiner Wiedergabe der Sinfonie Nr. 94 in G-dur von Haydn entsprach ganz dieser in allem so beherrschten, energisch zusammengefaßten, doch Leben und Geist sprühenden Musik; und wie er die Große C-dur-Sinfonie von Schubert mit ihrer «göttlichen Länge» und ihren großen Steigerungen durchführte und durchhielt, kann einem Dirigenten von seinem Alter nur gelingen, wenn er mit seinen Kräften hauszuhalten weiß und klarste Dispositionen getroffen hat. Als Novität bot Monteux die 2. Sinfonie des Amerikaners Paul Creston, ein Werk, das schon mit seinen Satzbezeichnungen, wie «Song» und «Dance», bekannten amerikanischen Charakter zeigt, und das inhaltlich diesen Charakter auf feine Art und in originieller Form zum Ausdruck bringt. Das Publikum empfing und entließ die Gäste mit sehr herzlichem Applaus.

Die Othmar-Schoeck-Woche der Tonhallegesellschaft zu Ehren des 70jährigen Meisters ist mit einem *Zweiten Sinfoniekonzert* zu Ende gegangen. Auf dem Programm standen ein Alterswerk und zwei Jugendwerke, die mit ihren Jahreszahlen 1955 und 1911 die lange fruchtbare Schaffenszeit des Komponisten umspannten. «Alles geben die Götter, die unendlichen, ihren Lieblingen ganz.» Wer diese Goethe-Verse als 25jähriger vertont, wie es Schoeck mit seiner «Dithyrambe» für gemischten Doppelchor und Orchester getan hat, muß sich seiner Begabung und seines Künstlermenschentums klar bewußt sein. Und es offenbart sich auch besonders in diesem Jugendwerk die ungewöhnliche schöpferische Kraft und Phantasie, die dem Komponisten von Anfang an zu Gebote standen. Im Ausdruck manchmal noch unselbständig, ist das Werk in seiner ganzen Anlage und Form doch erstaunlich und mit der Inbrunst und Mannigfaltigkeit seiner Töne, die «alle Freuden, alle Schmerzen, die unendlichen ganz» auskosten, ergreifend. Das Werk in packender Wiedergabe durch den Sängerverein Harmonie unter Hans Erismann brachte die musikalische Schoeckfeier bedeutsam zum Abschluß. Als weiteres Jugendwerk hörte man zuvor das in Melodie und Klang schwelgende, schwungvolle Violinkonzert, das einst Willem de Boer aus der Taufe hob, diesmal von Konzertmeister Anton Fietz in auswendiger Wiedergabe prachtvoll gespielt. — Das Alterswerk war der bisher letzte Liederzyklus des Komponisten, «Nachhall» auf Gedichte von Lenau und Claudius. Wir haben das Werk anläßlich seiner Uraufführung im vergangenen Jahre als echtes Produkt des Liedmeisters gewürdigt, ebenso die damalige Wiedergabe durch die bewährte Schoeck-Interpretin Elsa Cavelti. Das Orchester leitete diesmal Prof. Hans Rosbaud und erzielte mit ihm große klangliche Feinheiten. Wie jedesmal, zeigte das Publikum dem anwesenden Meister seine Begeisterung.

C.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • Richmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
SEP 29 1956

Boston Symphony in Zurich

By Willi Reich

Zurich

The Boston Symphony Orchestra, on its European tour, came to Zurich and Bern and had a triumphant success, which was principally due to the disciplined virtuosity and the tonal richness of the whole ensemble.

Of the various sections, the woodwinds and the exceedingly precise percussion instruments made the deepest impression on us. The brasses seemed to us at times to show too much of a soloist tendency. With the strings, unanimity of bowing was admired above all else, unison passages being played really as one man. In the tone productions of the violins, especially in the higher range, a certain dryness was occasionally noticeable.

Conducted by Monteux

The Swiss concerts were conducted by Pierre Monteux, who gave us, with restrained interpretive gestures, a performance masterly for rhythmic impulsion and for sureness of architectonic structure. In his clear and purposeful movements and in his complete independence of the musical notation, one saw that to him the music presented had become second nature.

The program in Zurich was laden with three symphonies. In the opening one, the "Paukenschlag"-Symphony (No. 94) by Haydn, a string section of some 70 men was pitted against the six woodwinds of the original; an arrangement which gave forte passages a monumentality much beyond Haydn's own world of sound. One was the more struck by this misconception when in succeeding pieces tonal proportions were exactly preserved.

Creston Symphony

Paul Creston's Second Symphony (1944), presented after the work by Haydn, showed distinction for the artistic skill with which thematic material was inflected in a technique of free variation.

The principal offering was Schubert's Seventh Symphony. This had a metrically very taut performance, dynamic contrasts being most poignant and telling —a performance which left nothing to be desired either in the way of lucidity or of glorious sound.

CUTTING BUREAU

NEUE ZÜRCHER NACHRICHTEN
ZÜRICH
26. SEP. 1956

KLUBHAUS-KONZERTE

Pierre Monteux und das Boston Symphony Orchestra

Nach Arturo Toscanini, von dem es heisst, er habe den Taktstock endgültig beiseite gelegt, dürfte Pierre Monteux der älteste unter den grossen Dirigenten der Gegenwart sein. Er ist mit 81 Jahren ein Jahr älter als Bruno Walter. Dass Pierre Monteux ein betagter Mann ist, davon spricht einzig und allein der etwas vorsichtig gewordene Gang vom Künstlerzimmer aufs Podium. Auf dem Podium aber wirkt die eher kleine, von dem mächtigen Löwenhaupt mit Mähne und Schnurrbart beherrschte Gestalt frisch und straff, man möchte fast behaupten: elegant. Eleganz und Temperament sind stets noch die Merkmale seiner meisterlichen Orchesterführung, die mit einem liebenswürdigen Lächeln und beschwingter Geste den Instrumentalapparat in Feuer zu versetzen vermag. Sie ist nicht so sparsam, diese Geste, wie es das Programm haben will; sie ist präzis, scheut sich aber nicht, mitunter höchst temperamentgeladen auszuholen.

Man mag in Haydns Symphonie mit dem Paukenschlag festgestellt haben, dass der Streicherkörper wohl etwas stark besetzt worden war; die Streicher des Bostoner Symphonieorchesters wussten jedoch bewundernswert schlank zu musizieren und gaben vor allem den Ecksätzen einen voluminösen vollen Schwung, wie wir ihn bei Haydn-Wiedergaben selten zu hören bekommen. Monteux liebt es, die Klassiker in flüssigen Tempi vorzutragen; uns scheint er — bei aller Bewunderung für die leicht dahinfliessenden Mittelsätze (Andante, Menuett) vor allem im Schlussatz des guten zu viel getan zu haben. Das Allegro molto wurde unter seinem antreibenden Stab zu einem blanken Presto, das freilich der Präzision der Bostoner nichts anzuhaben vermochte. Paul Crestons zweite Symphonie (entstanden 1944) liess die individuelle Meisterschaft der Mitglieder des Boston Symphony Orchestra in hellem Lichte erscheinen. Es waren vor allem die Bläser, die in den raschen Sätzen dieser auf kaum sehr eindrücklichen Themen beruhenden Variationsreihen faszinierende Proben ihrer wahrhaft brillanten Kunst ablegten. Monteux blieb dem als Ganzes kaum sehr gewichtigen, in den Details aber mit überraschenden klanglichen Schönheiten und rhythmischen Faszinationen ausgestatteten Werk des Amerikaners nichts an Schwung und Intensität der Darstellung schuldig. So wenig wie in Schuberts Siebenter Symphonie, die dem Abend das eigentliche Gewicht gab und bei deren Wiedergabe man erneut den jugendlich frischgebliebenen Gestaltungswillen des Dirigenten sowie seine Kraft, ein derart breit angelegtes Werk in straffster Führung zusammenzufassen und dadurch prachtvolle Steigerungen zu erzielen, bewundern konnte.

Diese Wiedergabe riss das Publikum zu wahren Beifallsstürmen hin, die in gleicher Weise dem glänzend disponierten Orchester und seinem Chef galten.

-rm-

CUTTING BUREAU

NEUE ZÜRCHER ZEITUNG
Morgenausgabe
ZÜRICH

Boston Symphony Orchestra

Mit der Ermöglichung des Gastspiels d berühmten, von Serge Koussewitzky, Pierre Mo teux und Charles Münch zu hoher Meisterscha erzogenen Bostoner Orchesters (16. Septembe Großer Tonhallesaal) hat sich die Leitung d Klubhauskonzerte neuerlich um die Bereicheru des Zürcher Musiklebens sehr verdient gemac Der triumphale Publikumserfolg, den das Orchest hier und an den anderen Orten seiner großen, z Feier seines 75jährigen Bestehens unternommene Europatournee erzielte, war wohl in erster Lin durch die disziplinierte Virtuosität und die übe wältigende Klangfülle des ganzen Ensembles b dingt. Daß jedes Mitglied des Orchesters e Meister seines Faches ist, erscheint bei den z Verfügung stehenden materiellen Mitteln und b den sich in Amerika darbietenden gewaltigen Mö lichkeiten der Auslese fast als Selbstverständlich keit. Ueber die Internationalität der Zusammen setzung des Orchesters ist in dem Buch von H. W Heinsheimer «Menagerie in Fis-Dur» (Zürich 1953) Lehrreiches und Amüsantes zu lesen.

Von den einzelnen Gruppen machten die Holzbläser und das höchst präzise Schlagzeug auf uns den stärksten Eindruck. Bei den Blechbläsern schienen uns manchmal die solistischen Tendenzen allzusehr hervorzutreten. An den Streichern war vor allem die vollkommene Einheitlichkeit der Bogenführung zu bewundern; die Unisono-Stellen wurden wirklich «wie von einem Mann» gespielt; werkwidrige Monumentalisierung des Klangs, die mit Haydns Klangwelt nur wenig mehr zu tun hatte. Es ist uns natürlich bekannt, daß auch schon zu Haydns Zeit gelegentlich mit Riesenorchestern musiziert wurde; in solchen Fällen wurden aber neben den Streichern auch die Bläser entsprechend vervielfacht, worüber Mozart einmal sehr erfreut

Sunliner, rot-weiß, V 8, 15 000 km gefahren, neuwertig, transit oder verzollt zu verkaufen. Angebote unter Chiffre H 17657 an die Annoncen-Abteilung der Neuen Zürcher Zeitung, Zürich 1.

LONG JOHN
Scotch Whisky
Special Reserve
You should try it
"on the rocks"

[38]

BLANK PAGE

INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU

BERNER TAGWACHT, BERN

19. Sep. 1956

9256

1. Klubhauskonzert

Das «*Boston Symphony Orchestra*» hat den Ruf, mit den Philharmonikern von Berlin, Wien, London und Neuyork eines der besten Orchester der Welt zu sein. Unter der Leitung von Serge Koussevitzky in den Jahren 1924—1949 wurde sein Ruf legendär. Schallplatten befestigten ihn. Berns Musikfreunde wußten darum die Ehre, die ihnen das Orchester auf seiner Europatournee dadurch erwies, daß es nach Edinburg, Kopenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Leningrad, Moskau, Prag, Wien, Stuttgart, München und Zürich im großen Kasinosaal konzertierte, wohl zu schätzen und kamen in hellen Scharen, ihm diese Ehre zu verdanken, seinen Darbietungen zu lauschen. Sie wurden, was die reine Orchesterleistung anbetrifft, kaum enttäuscht. Satter Streicherklang und beseelte Bläser bilden in der Hand des Stabführers ein Instrument, auf dem zu musizieren herrlich sein muß. *Pierre Monteux* ist eine nicht weniger legendäre Gestalt. Mit seinen 81 Jahren wirkt er noch verblüffend jugendlich. Mit ihm, der vor dem Ersten Weltkrieg Dirigent des Diaghilew-Balletts in Paris war, sind die Uraufführungen von Werken wie Ravels «Daphnis et Chloé», Strawinskys «Feuervogel», «Petruschka» und «Sacre du printemps», dem großen Theaterskandal, verknüpft. Wie kaum ein anderer Dirigent hat er sich immer wieder für die Zeitgenossen eingesetzt. Er ist ein wirklicher «conductor emeritus», und die Berner haben ihn und seine illustre Schar herzlich gefeiert. Mit *Paul Crestons,* des Italo-Amerikaners, zweiter Sinfonie haben uns die Gäste mit einem 1944 entstandenen amerikanischen Werk bekannt gemacht, das hohen Schwung der Gedanken verrät; aber diese Gedanken sind recht herkömmlich geäußert und die Sprache ihres Schöpfers scheint uns eher jene des ausgehenden 19. Jahrhunderts zu sein. Leiter und Orchester legten sich mit aller Verve ins Zeug, dem Werk, das nicht an zu starker Gegensätzlichkeit des Ausdrucks leidet, zu einem Publikumserfolg zu verhelfen. — Pierre Monteux ist offenbar nicht ein Bildner aus dem Augenblick heraus. Er schlägt ruhig und ohne irgendwie aufzufallen sein Taktschema, damit das Ergebnis der vorgängigen Probenarbeit zutage trete. So erklangen sowohl *Haydns* Sinfonie mit dem Paukenschlag wie *Schuberts* große in C-dur klar, sauber, aber rhythmisch zahm und klanglich weniger differenziert, als wir diese Werke in diesem Saal von weniger berühmten Orchestern unter weniger berühmten Dirigenten schon zu hören Gelegenheit hatten. Darum konnten wir nicht so vorbehaltlos in die allgemeine Begeisterung einstimmen. Leider.

hg

INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU

DER BUND
Morgenausgabe
BERN

20. Sep. 1956

9256

Erstes Klubhauskonzert

Q-n. Waren es im vergangenen Herbst die New-Yorker Philharmoniker, so in diesem Jahr die Musiker des «Boston Symphony Orchestra», die als weiteres amerikanisches Spitzenorchester die Saison der Klubhauskonzerte eröffneten. Dieses 1881 vom Bankier und Musikmäzen Lee Higginson ins Leben gerufene Ensemble darf als eines der ältesten und namhaftesten Orchester in Uebersee bezeichnet werden. In der Ahnengalerie seiner Dirigenten finden sich Namen wie Arthur Nikisch, Karl Muck und der Russe Serge Koussewitzky, der diesem Instrument von 1924 bis 1949 vorstand und während eines Vierteljahrhunderts den Stempel seiner Persönlichkeit aufdrückte. Seither wird es von Charles Munch geleitet, der von Paris weg nach Boston berufen wurde und der im Jahre des 75jährigen Jubiläums gemeinsam mit Pierre Monteux eine Tournee durch ganz Europa unternimmt, bei der die Künstlergemeinschaft u. a. auch in Leningrad und Moskau konzertierte und mit Zürich und Bern erstmals die Schweiz berührte.

Es ist nicht leicht, nach dieser einmaligen Begegnung den Bostonern und ihrem Musizieren ganz gerecht zu werden. Das hängt mit dem Dirigenten zusammen, dem 81jährigen und fast legendären Pierre Monteux, der 1913 mit Djaghilew in Paris Strawinskys «Sacre du Printemps» im Zeichen eines mächtigen Theaterskandals aus der Taufe hob, später für einige Jahre das Bostoner Orchester leitete

INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU

DER BUND
BERN

20. Sep. 1956

9256

Amerikanischer Orchesterbesuch

Auf seiner Europatournee – unternommen zur Feier des 75jährigen Bestehens – konzertiert das Boston Symphony Orchestra Montag, 17. September, auch in Bern. Es wurde 1881 von Henry Lee Higginson, einem in Wien Musik studierenden Bostoner aus alter Bankierstradition gegründet, aus dem Wunsch, in der Neuen Welt ein ständiges Orchester zu haben, welches den berühmten europäischen Ensembles von Wien, Leipzig usw. ebenbürtig sei. Das Orchester hat in seinen Dirigenten eine ausgesprochen europäische Tradition, angefangen vom ersten Dirigenten, Georg Henschel, dem nachfolgenden Wiener Wilhelm Gericke, bis zu Arthur Nikisch, Karl Muck, Serge Koussevitzky (der das Ensemble von 1924 bis 1949 leitete), Pierre Monteux und Charles Munch. – Das Berner Konzert sieht den 81jährigen «conductor emeritus» Pierre Monteux am Pult. Er dirigiert die Sinfonie Nr. 94 (mit dem Paukenschlag) von Haydb, eine Sinfonie von Paul Creston und die Siebente von Schubert. Monteux, eine beinahe legendäre Musikerfigur, gehörte seinerzeit zu den Pionieren für Strawinsky und Ravel; unter seinem Stab fand 1912 die Uraufführung von «Petruschka» und «Daphnis und Chloë» statt, 1913 folgte die des «Sacre du printemps». Die Musikfreunde können in verschiedener Hinsicht auf das Konzert der Bostoner gespannt sein.

INFORMATION OBSCURED

INTER... CUT...

...NER TAGWA... 19..

925 6

1. Klubh...

Das «*Boston Symphon...* mit den Philharmonikern ... und Neuyork eines der ... zu sein. Unter der Leitur... in den Jahren 1924—194... Schallplatten befestigten ... wußten darum die Ehre, ... auf seiner Europatourne... nach Edinburg, Kopenhag... sinki, Leningrad, Moska... München und Zürich im... tierte, wohl zu schätze... Scharen, ihm diese Ehre ... bietungen zu lauschen. S... Orchesterleistung anbetrif... Streicherklang und bese... Hand des Stabführers ei... musizieren herrlich sein ... eine nicht weniger leger... 81 Jahren wirkt er noch ... ihm, der vor dem Erste... Diaghilew-Balletts in Pa... führungen von Werken ... Chloé», Strawinskys «F... und «Sacre du printemp... skandal, verknüpft. Wie ... hat er sich immer wieder ... gesetzt. Er ist ein wirklic... und die Berner haben ih... herzlich gefeiert. Mit *P*... Amerikaners, zweiter Sinf... mit einem 1944 entstande... bekannt gemacht, das ho... ken verrät; aber diese ... kömmlich geäußert und d... scheint uns eher jene de... hunderts zu sein. Leiter ... mit aller Verve ins Zeug, ... zu starker Gegensätzlichk... zu einem Publikumserfolg zu verhelfen. — Pierre Monteux ist offenbar nicht ein Bildner aus dem Augenblick heraus. Er schlägt ruhig und ohne irgendwie aufzufallen sein Taktschema, damit das Ergebnis der vorgängigen Probenarbeit zutage trete. So erklangen sowohl *Haydns* Sinfonie mit dem Paukenschlag wie *Schuberts* große in C-dur klar, sauber, aber rhythmisch zahm und klanglich weniger differenziert, als wir diese Werke in diesem Saal von weniger berühmten Orchestern unter weniger berühmten Dirigenten schon zu hören Gelegenheit hatten. Darum konnten wir nicht so vorbehaltlos in die allgemeine Begeisterung einstimmen. Leider. hg

...stdirigent verbunden blieb. ... beiden Weltkriegen hat er ... mtren der Vereinigten Staa... ...ropa war er in Paris und vor ... ouw Amsterdam tätig. Und ... alte Herr mit der Briand-Figur ... in gelassener Ruhe vor seine Musiker, hebt den Stock, schlägt den Takt, führt seine Leute mit sparsamsten Bewegungen – und alles läuft sozusagen wie am Schnürchen. So geht es ohne erheblich emotionelle Anteilnahme von der ersten bis zur letzten Note, und das ist in der Haydnschen Sinfonie «mit dem Paukenschlag» und gar in Schuberts großer C-dur-Sinfonie, diesem überquellend köstlichen Schrein und Urbild deutscher Romantik entschieden zu wenig. Daß der Notentext mit gestochener Klarheit in Klang umgesetzt wird, daß (wenn man von einigen nicht ganz klaren Stellen absieht) die Streicher und die Bläsergruppen in der Einheit und geölten Perfektion ihrer Spielmanier technisch höchst brillant wirken, versteht sich bei einem Ensemble von der Klasse der Bostoner von selbst. Wir aber fragen: wo bleibt Haydn mit seiner herzwarmen Innigkeit und sprühenden Geistigkeit, wenn beispielsweise in den Ecksätzen, vor allem im Finale ein solch maschinell abgesurrtes Tempo herrscht, wenn im Andante von der gemütvoll witzigen Stimmung nur sehr wenig zu verspüren ist. Alle Qualitäten tonlicher Ausmodellierung, der Disziplin und Routine nützen wenig, wenn die Sinfonie des großen Liedmeisters nicht aus vollem Herzen gesungen wird, wenn Schuberts Melodien nicht klangselig leuchten und von wahrem Gefühl durchtränkt sind, überschwänglich und voll stiller Geheimnisse. In der gebotenen Wiedergabe schien der Strom dieser Musik kaum je in die Bezirke dieses romantischen Wundergartens vorzudringen. Er blieb im äußern Klangbild fixiert und gefesselt, gelegentlich auch laut und hart mit stechenden Schärfen der schmetterfreudigen Trompeten und einem forschen Losmusizieren im Andante. Kann es verwundern, daß das Publikum auf diesen seelenarm kühlen Schubert recht zurückhaltend reagierte? Ob diese Art der Exekutierung nun spezifisch französisch oder amerikanisch ist, wollen wir gar nicht untersuchen. Wir wagen es sogar zu bezweifeln. Sie war einfach diesem Meister nicht angemessen. Jedes Orchester von Reputation hat sein unverwechselbares Gesicht, seinen eigenen Charakter, seine Klangseele, oder wie man es nennen will. In dieser Beziehung gab es weder bei Schubert noch bei Haydn Entdeckungen zu machen.

Daß dieser Orchesterapparat dagegen über eine hochqualifizierte Klangvirtuosität verfügt, zeigte er in der 2. Sinfonie des hier unbekannten Amerikaners Paul Creston. Es lohnt sich kaum, auf den Gehalt dieses viersätzigen Werkes, das ohne eigenständiges Gesicht eine Sprache ziemlich wahllos von Dvorak bis Ravel und Bartok zusammensucht, näher einzugehen. Abgesehen von sehr lärmfreudigen Partien klingt dieses Stück ausgezeichnet und es erfuhr durch die Bostoner und ihren Chef eine stupende und sicher restlos authentische Wiedergabe.

DER BUND
BERN

... SEP. 1956

925 b

Amerikanischer Orchesterbesuch

Auf seiner Europatournee – unternommen zur Feier des 75jährigen Bestehens – konzertiert das Boston Symphony Orchestra Montag, 17. September, auch in Bern. Es wurde 1881 von Henry Lee Higginson, einem in Wien Musik studierenden Bostoner aus alter Bankierstradition gegründet, aus dem Wunsch, in der Neuen Welt ein ständiges Orchester zu haben, welches den berühmten europäischen Ensembles von Wien, Leipzig usw. ebenbürtig sei. Das Orchester hat in seinen Dirigenten eine ausgesprochen europäische Tradition, angefangen vom ersten Dirigenten, Georg Henschel, dem nachfolgenden Wiener Wilhelm Gericke, bis zu Arthur Nikisch, Karl Muck, Serge Koussevitzky (der das Ensemble von 1924 bis 1949 leitete), Pierre Monteux und Charles Munch. – Das Berner Konzert sieht den 81jährigen «conductor emeritus» Pierre Monteux am Pult. Er dirigiert die Sinfonie Nr. 94 (mit dem Paukenschlag) von Haydb, eine Sinfonie von Paul Creston und die Siebente von Schubert. Monteux, eine beinahe legendäre Musikerfigur, gehörte seinerzeit zu den Pionieren für Strawinsky und Ravel; unter seinem Stab fand 1912 die Uraufführung von «Petruschka» und «Daphnis und Chloë» statt, 1913 folgte die des «Sacre du printemps». Die Musikfreunde können in verschiedener Hinsicht auf das Konzert der Bostoner gespannt sein.

Premier orchestre américain se produisant en U.R.S.S.

Le « Boston Symphony Orchestra »

se fera entendre à Léningrad et à Moscou

LE Boston Symphony Orchestra, qui donnera des concerts à Paris les 10 et 20 septembre, et à Chartres le 21, sera le premier orchestre américain qui ait jamais joué en Russie, et en fait, le premier orchestre du monde occidental à se produire en U.R.S.S. Il donnera deux concerts à Léningrad et trois à Moscou, du 6 au 9 septembre, au cours de sa grande tournée dans treize pays d'Europe.

C'est au début de juin que M. Thomas Perry, manager de l'orchestre, reçut de M. Yuri Gouk, attaché culturel de l'ambassade d'U.R.S.S., à Washington, l'invitation faite par le ministère soviétique de la Culture. En août 1955, au cours de la conférence de Genève, M. Henry B. Cabot, président du conseil d'administration de l'orchestre, avait exprimé le désir d'inclure l'U.R.S.S. dans l'itinéraire de sa tournée future en Europe.

Le Boston Symphony Orchestra devient ainsi le premier ensemble instrumental américain invité à se rendre en Union Soviétique.

"COMBAT" 30/8/56

N.Y. HERALD-TRIBUNE
MONDAY, SEPTEMBER 17, 1956

Paris, Chartres on List Of Boston Symphony

The Boston Symphony Orchestra, which just recently scored a sensational success in the Soviet Union and is now in Western Europe on the longest tour it has made in its 75-year history, will play twice in Paris, on Wednesday and Thursday, and at the Cathedral of Chartres, on Friday.

This will be the second visit to France of the American orchestra in four years.

The Paris concerts will be performed at the Théâtre des Champs-Elysées.

On Wednesday, Charles Munch, the orchestra's regular conductor, will conduct a program composed of Hanson's "Elegy in Memory of Serge Koussevitzky," Martinu's "Fantaisies Symphoniques," Debussy's "La Mer" and Brahms's Symphony No. 2.

The concert has been designated "Homage to Serge Koussevitzky," in tribute to M. Munch's predecessor as conductor of the orchestra.

The second concert will be dedicated to the late Georges Enesco and will be conducted by Pierre Monteux. Violin virtuoso Yehudi Menuhin will play Brahms's Violin Concerto in a program which will also include Beethoven's overture to "Fidelio," Creston's Symphony No. 2, and Enesco's Suite for Orchestra, Opus 9.

As the concluding event the Boston Symphony will play in the Chartres Cathedral in what is believed to be the first time a purely orchestral concert has ever been performed in the celebrated Gothic church.

To accommodate the orchestra, special platforms have been built just inside the 12th-century Royal Portal. During the concert special exterior lighting will illuminate the stained glass windows.

The concert, which will benefit the maintenance fund of the cathedral, will be led by M. Munch and will consist of Barber's Adagio for Strings, Honegger's Symphony No. 3 ("Liturgique") and Beethoven's Symphony No. 3.

The orchestra's tour is being made in co-operation with the international exchange program of the American National Theater and Academy.

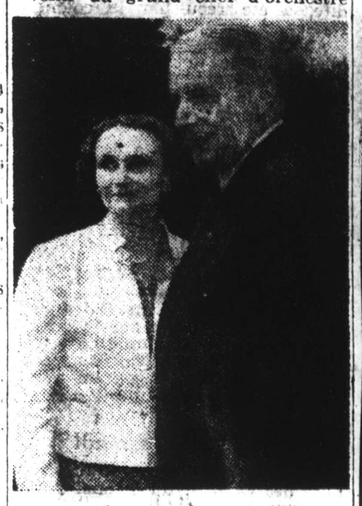
"COMBAT" 12/9/56

Au Théâtre des Champs-Elysées, le 19 septembre

CHARLES MUNCH dirigera une soirée « Serge Koussevitsky »

CHARLES MUNCH dirigera le 19 septembre au Théâtre des Champs-Elysées un concert donné par l'orchestre symphonique de Boston en hommage à Serge Koussevitsky qui en fut le chef pendant 25 ans.

Charles Münch douloureusement affecté par le récent décès de sa femme, Mme Charles Münch, évoquera, en présence de la veuve de Serge Koussevitsky, Mme Olga Koussevitsky, le souvenir du grand chef d'orchestre



Charles Munch et Mme Serge Koussevitsky

dans un programme d'œuvres modernes comme celui-ci les aimait : « Fantaisie orchestrale » de Bohuslav Martina, la « Mer » de Debussy, la « 2e Symphonie » de Brahms, et une « Elégie » composée par Howard Hanson à l'occasion de la 75e saison de l'orchestre symphonique de Boston.

Cette soirée qui commencera au Théâtre des Champs-Elysées, à 21 heures, sera également destinée à attirer l'attention du public sur le Fonds International de Musique (F. I. M.) auquel Koussevitsky avait magistralement donné la première impulsion en 1948 et qui se trouve aujourd'hui sous la présidence de sa veuve.

Précisons que le F.I.M. distribue, en liaison avec l'UNESCO des bourses à des compositeurs, notamment pour développer les échanges internationaux entre jeunes musiciens et la connaissance de la musique contemporaine.

Sous les auspices du Conservatoire de Paris de nombreux compositeurs français ont déjà bénéficié de commandes importantes du F.I.M., particulièrement MM. Olivier Alain, Jacques Bondon, Jean-Michel Defay, Marius Constant.

Une très importante « quinzaine du fonds international de la musique » se déroulera aux U.S.A. durant la dernière semaine de janvier et la première semaine de février 1957.

La soirée du Théâtre des Champs-Elysées en aura été le « signe avant-coureur », tant il est vrai que la consécration de grande envergure passe encore par Paris.

Signalons les personnalités figurant au comité d'honneur du F.I.M. : Mme Franklin de Roosevelt, Albert Schweitzer, Jean Libelius, Igor Stravinsky, Hector Villa Lobos Edouard Herriot, Ralph Vangham Williams et Pablo Casals.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

L'Aïn Sefra, Mostaganem
19 SEPT 1956

27

Le Boston Symphony Orchestra, qui effectue une tournée en Europe, va donner deux concerts au Théâtre des Champs-Elysées, le 19 Septembre sous la direction de Charles Munch et le 20, sous celle de Pierre Monteux. Le 21 Septembre, il se fera entendre à l'intérieur de la Cathédrale de Chartres. Charles Munch (à gauche, sur notre document) sera au pupitre. A droite de notre photo, Pierre Monteux.

INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU
15, Rue du Dragon — PARIS-6e
C. C. P. PARIS C 2107-84 - TEL. : LIT 70-89

LIBERATION - PARIS
19 SEPT 1956

4767

27

Charles Münch et Pierre Monteux aux Champ-Elysées

Le Boston Symphony Orchestra — qui sera dimanche à Chartres — donne au Théâtre des Champs-Elysées deux concerts : ce soir, mercredi 19 (à 21 heures), sous la direction de Charles Münch, à la mémoire de Serge Koussevitzky, avec un programme d'œuvres de Hanson, Martinu, Debussy et Brahms ; demain jeudi 20, avec le concours de Yehudi Menuhnin dans un programme unissant les noms de Beethoven, d'Enesco, de Creston et Brahms.

★

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

DALLAS NEWS
DALLAS TEXAS
SEP 20 1956

INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU
184 STRAND LONDON, W.C. 2.

Extract from
THE IRAQ TIMES
BAGHDAD

Date

Memorial concert for Koussevitsky

4767

Paris, Tuesday.

The Boston Symphony Orchestra conducted by Charles Munch is giving a memorial concert in Paris this month in homage to Serge Koussevitsky, in the presence of his widow, Mme Olga Koussevitsky. The concert has been planned to call attention to the Interational Music Fund, a project to which the conductor gave the first impetus in 1948 and which has now been reactivated under the chairmanship of his widow.

Serge Koussevitsky gave a special Boston Symphony concert at the orchestra's summer home, in Tanglewood, Lenox, Mass., in 1948, and the funds realised were distributed in the form of commissions and fellowships to composers in various countries. Charles Munch conducted a similar concert to benefit the fund in Paris in 1951 with his affiliate at that time, the French National Radio Orchestra. The fund aims to promote an international exchange of contemporary music through live performances, broadcasts and recordings, and to facilitate an internattional interchange of composers and students of composing.

Yanks Open Paris Season

Special To The Dayton Daily News
(Copyright, 1956, New York Times Co.)

PARIS, Sept. 20. — The Paris music season was opened brilliantly last night by the Boston Symphony.

Under its musical director, Charles Munch, the orchestra played the first of three concerts in France before a distinguished French-American audience in the Champs-Elysees theatre. Tomorrow night, Pierre Monteux will lead the orchestra, with Yehudi Menuhin as violin soloist, and Friday night Munch will return to conduct what is thought to be the first orchestral concert given inside Chartres cathedral.

Tonight's performance was in tribute to the late Serge Koussevitzky, the orchestra's conductor for 25 years. Mrs. Koussevitzky was present to hear the orchestra open the program with the short elegy to the memory of her husband by the American composer Howard Hanson. The work was written for the 75th anniversary of the orchestra and was commissioned by the Koussevitzky Foundation.

The major modern work on the program was the Sixth Symphony by Bohuslav Martinu, Czech composer. The work, which won the New York critics circle award in 1955, was played for the first time here. It also bears the title Fantaisies Symphoniques. Martinu was present to take several bows with Munch.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
RUTLAND, Vt.
Independent
Circ. 20,790

SEP 20 1956

Boston Symphony Opens Music Season in Paris

PARIS, Sept. 19 (AP)—The Boston Symphony Orchestra opened the Paris music season tonight in the packed 2,000 - seat Theatre des Champs Elysees.

It proved a clearcut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for Czech - born composer Bohuslav Martinu who saw the first Paris performance of his brilliant sixth symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour. It is visiting France for the second time in its 75-year history. Four years ago it came here for the festival sponsored by the Congress for Cultural Freedom.

Tonight's program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Munch succeeded as the orchestra head.

[43]

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
New York Herald Tribune,
Paris Edition

Boston Symphony Plays in Paris

4767

The fashionable Théâtre des Champs-Elysées was fully booked for last night's opening performance of the Boston Symphony Orchestra.

The orchestra will perform twice at this theater before driving the 60 miles separating Paris from Chartres, where it will become the first orchestra to perform a concert in the famed Gothic cathedral.

Last night's concert was directed by regular conductor Charles Munch. Today's will be led by former Boston Symphony Orchestra conductor Pierre Monteux.

The Chartres concert will be directed by Mr. Munch on Friday.

The three French concerts will complete a 13-nation trip through Europe that was climaxed by five performances in Moscow, where the orchestra received an enthusiastic welcome.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Union Leader (m) & (e)
MANCHESTER, N. H.
Independent
Circ. 45,622
SEP 20 1956

Boston Symphony Opens Paris Musical Season

PARIS—(UP)—The Boston symphony orchestra, conducted by Charles Munch, opened the Paris musical season last night with a concert at the Champs-Elysees theatre.

The orchestra presented a varied program, ranging from Hanson to Brahms and Debussy. It received warm applause from a large audience which included United States Ambassador to France C. Douglas Dillon and leading members of the French musical and art world.

French music critics rhapsodized today ove last night's performance.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
American (e)
WATERBURY, Conn.
Independent
Circ. 40,485
SEP 20 1956

Symphony Praised After Paris Opening

Paris, Sept. 20—(UP)—The Boston Symphony Orchestra, conducted by Charles Munch, opened the Paris musical season last night with a concert at the Champs-Elysees Theater.

The orchestra presented a varied program, ranging from Hanson to Brahms and Debussy. It received warm applause from a large audience which included United States Ambassador to France C. Douglas Dillon and leading members of the French musical and art world.

French music critics rhapsodized today over last night's performance.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Republican (m)
WATERBURY, Conn.
Independent
Circ. 22,452
SEP 20 1956

ORCHESTRA WELL RECEIVED

Paris, Sept. 19—(INS)—The Boston Symphony Orchestra under the baton of Charles Munch was warmly received in a Paris concert appearance tonight. The Paris performance, part of an Eastern and Western European tour, was attended by U. S. Ambassador Douglas Dillon and numerous French officials.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORK CITY, N. Y.
JOURNAL AMERICAN
Circ. D. 653,991 - S. 855,847
SEP 20 1956

Paris Hails Orchestra

PARIS, Sept. 20 (INS).—The Boston Symphony Orchestra under the baton of Charles Munch was warmly received in a Paris concert appearance last night.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Times (e)
GLOUCESTER, Mass.
Independent Republican
Circ. 8,809
SEP 20 1956

World News Briefs

MINNEAPOLIS—The Republican "truth squad" has indicated it may have Democratic vice presidential candidate Estes Kefauver subpoenaed to give testimony in the Dixon-Yates contract controversy.

* * *

BELGRADE, Yugoslavia — Nikita Khrushchev's mysterious "vacation" in Yugoslavia may be designed to talk President Tito into breaking his last remaining ties with the West, political observers said today.

* * *

BOSTON—The defense attempts today to break down testimony of star prosecution witness Joseph Specs O'Keefe who has told how he and the eight accused staged the nation's biggest cash robbery.

* * *

HARTFORD, Conn.—Rep. Joseph Martin (R-Mass.) last night predicted a greater landslide for President Eisenhower this year than in 1952 and declared that the Republican issues of "peace and prosperity have never lost an election in our history."

* * *

PARIS—The Boston Symphony Orchestra, conducted by Charles Munch, opened the Paris musical season Wednesday night with a concert at the Champs-Elysees Theater.

CHICAGO—Ten pickets were arrested at Chicago early today in the first report of violence in a strike of some 25,000 workers in 26 states against Swift and Co.

EN ROUTE WITH NIXON—Vice President Richard M. Nixon talked of power, peace and prosperity today to the power-conscious voters of the Pacific Northwest.

TOKYO—Teng Hsia-ping, chief secretary of the Chinese Communists' Central Committee, warned the national Communist Party congress against any "deification of the individual," Peiping radio said today.

UNITED NATIONS, N. Y.—Representatives of 80 countries meet today to begin the final work on a governing statute for the world's first "atoms-for-peace" agency.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Bulletin (e)
PROVIDENCE, R. I.
Independent
Circ. 146,283
SEP 20 1956

Paris Hails Hub Symphony

© N.Y. Times News Service

Paris—The Paris music season was opened brilliantly last night by the Boston Symphony.

Under its musical director, Charles Munch, the orchestra played the first of three concerts in France before a distinguished French-American audience in the Champs-Elysses theatre. Tomorrow night, Pierre Monteux will lead the orchestra, with Yehudi Menuhin as violin soloist, and Friday night Mr. Munch will return to conduct what is thought to be the first orchestral concert given inside Chartres Cathedral.

Last night's performance was in tribute to the late Serge Koussevitzky, the orchestra's conductor for 25 years. Mrs. Koussevitzky was present to hear the orchestra open the program with the short elegy to the memory of her husband by the American composer Howard Hanson. The work was written for the 75th anniversary of the orchestra and was commissioned by the Koussevitzky Foundation.

The major modern work on the program was the Sixth Symphony by Bohuslav Martinu, Czech composer. The work, which won the New York Critics Circle award in 1955, was played for the first time here. It also bears the title Fantaisies Symphoniques. Mr. Martinu was present to take several bows with Mr. Munch.

Debussy's "La Mer" and Brahms' Second Symphony were the remaining works heard. Brahms has only very recently been accepted in France, but tonight's highly charged performance — some French critics thought it was rushed too much—was enthusiastically acclaimed.

The Boston Orchestra can do little wrong here, at least as far as the public is concerned. The organization is considered a not-too-distant member of the French family. Messrs. Munch and Monteux are two of France's most prominent contributions to the music world. The official roster of the orchestra shows, in addition to the two conductors, 16 musicians of French origin out of 37 players who were born abroad.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Journal (m)
PROVIDENCE, R. I.
Independent
Circ. 53,259
SEP 20 1956

Boston Symphony Receives Warm Welcome at Paris

Paris — (AP) — The Boston Symphony Orchestra opened the Paris music season last night in the packed 2,000-seat Theatre des Champs Elysees.

It proved a clearcut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for Czech-born composer Bohuslav Martinu who saw the first Paris performance of his sixth symphony.

The orchestra is in the final week of its European tour. It is visiting France for the second time in its 75-year history. Four years ago it came here for the festival sponsored by the Congress for Cultural Freedom.

Last night's program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Mr. Munch succeeded as the orchestra head. It opened with Howard Hanson's Elegy in Memory of Serge Koussevitzky, followed by the Martinu Symphonic Fanatasies, and DeBussy's La Mer. The Brahms Second Symphony, second part of the concert, was greeted with 10 minutes of applause.

U.S. Ambassador and Mrs. C. Douglas Dillon gave a reception in the theater foyer afterward. Many French and American officials and artists attended.

Pierre Monteux will conduct at a performance tonight. Yehudi Menuhin will play with the orchestra.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Record (m)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 405,628
SEP 20 1956

Paris Hails Symphony

PARIS (AP) — The Boston Symphony Orchestra opened the Paris music season in the packed 2000-seat Theatre Des Champs Elysees.

It proved a clearcut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for Czech-born composer, Bohuslav Martinu, who saw the first Paris performance of his brilliant Sixth Symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour. It is visiting France for the second time in its 75-year history. Four years ago it came here for the festival, sponsored by the Congress for Cultural Freedom.

The program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Munch succeeded as the orchestra head. It opened with Howard Hanson's elegy in memory of Serge Koussevitsky, followed by the Martinu Symphonic Fanatasies, and Debussy's La Mer. The Brahms Second Symphony, second part of the concert, was greeted with 10 minutes of roaring applause.

U. S. Ambassador and Mrs. C. Douglas Dillon gave a reception in the theater foyer afterward. Many French and American officials and artists attended.

Pierre Monteux will conduct at a performance tonight. Yehudi Menuhin will play with the orchestra.

Before leaving for Britain and home, the orchestra will play Friday in the 13th century cathedral at Chartres.

LES NOUVELLES LITTÉRAIRES - PARIS
INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU
20 SEPT 1956

LA MUSIQUE

La saison d'automne va s'ouvrir avec un singulier éclat, sur la scène des Champs-Elysées, par deux concerts du Boston Symphony Orchestra, que dirigeront deux chefs français de renom mondial, Charles Münch et Pierre Monteux. Ces concerts seront dédiés, le premier au souvenir de Serge Koussewitsky, le second à celui de Georges Enesco. J'en rendrai compte la semaine prochaine ; pour aujourd'hui, je voudrais indiquer le sens que les organisateurs attachent à l'In memoriam Koussewitsky.

Bien entendu, c'est d'abord le juste hommage d'admiration et de gratitude rendu à un artiste de qui le talent, l'enthousiasme, la persévérante énergie ont eu une action considérable pour la diffusion de la musique, et plus particulièrement de la musique contemporaine ; mais c'est plus encore une incitation à collaborer à une grande œuvre créée en grande partie sur son initiative, en tout cas lancée par lui, et qui continue son activité sous la présidence de sa veuve, Mme Olga Koussewitsky. Il s'agit du Fonds International de la Musique.

Il avait été frappé par la précarité du métier de compositeur, par les mille obstacles que le débutant, si doué soit-il, rencontre sur sa route, et qui, bien souvent, se retrouveront tout au long de sa carrière. Or — je cite ses propres termes — « le compositeur reste, en fin de compte, le créateur et la source suprême de notre art. C'est à lui que nous devons tout : la richesse spirituelle de la musique ; la richesse culturelle de la plus grande littérature musicale passée et actuelle ; la richesse matérielle découlant de l'expansion de la profession et de l'industrie musicales ». Il concluait à la nécessité de créer un ensemble de ressources plus puissant et plus stable que ce que l'on peut attendre du mécénat privé, avec ce qu'il a de velléitaire, de sporadique, et souvent d'assez peu clairvoyant : un fonds international, géré par des sommités de tous pays, aurait l'avantage d'obvier à ces faiblesses en même temps que, « surmontant les obstacles géographiques ou de nationalité, de langue et de culture », une telle institution « prouverait par les actes la valeur éternelle, l'urgence et le pouvoir unificateur des choses de l'esprit ».

Dans le passé, les sommes recueillies ont permis de passer des commandes très convenablement rétribuées à de jeunes compositeurs désignés, en chaque pays, par les experts les plus sûrs, en France, six élèves du Conservatoire de Paris en ont été bénéficiaires. Le Comité a pu offrir des bourses de voyage à l'étranger, grâce auxquelles des compositeurs du Moyen Orient ont pu se rendre à l'Ecole de musique de Tanglewood.

Pour l'avenir, le Comité souhaite instaurer, dans toutes les grandes villes de musique, une « Quinzaine du Fonds International » pendant laquelle les grands orchestres s'engageraient à inscrire à leurs programmes deux œuvres contemporaines non encore exécutées par eux. Charles Münch, Mitropoulos, Fritz Reiner, Antal Dorati, William Steinberg, parmi d'autres, ont déjà donné leur accord. Il semble bien que l'initiative de Serge Koussewitsky doive être grosse de conséquences pour l'art et la profession du musicien : le geste de Charles Münch et du Boston Symphony Orchestra exprime à la fois la reconnaissance et l'espoir.

Marc PINCHERLE.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Union (m)
SPRINGFIELD, Mass.
Republican
Circ. 80,746
SEP 20 1956

Boston Symphony Is Hailed in Paris

Paris, Sept. 19 (AP)—The Boston Symphony Orchestra opened the Paris music season tonight in the packed 2000-seat Theatre des Champs Elysees.

It proved a clearcut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for Czech-born composer Bohuslav Martinu who saw the first Paris performance of his brilliant Sixth Symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour. It is visiting France for the second time in its 75-year history. Four years ago it came here for the festival sponsored by the Congress for cultural freedom.

15, rue du Dragon - Paris 6e
Tél. : LIT. 70-89
L'AURORE - PARIS
20 SEPT 1956

4767

Cette nuit à Paris

L'orchestre de Boston aux Champs-Élysées

AU terme de la triomphale tournée qu'il vient de faire en Europe, d'Edimbourg à Moscou, le Boston Symphony Orchestra **est venu donner aux Champs-Elysées le départ à la saison musicale parisienne. L'ensemble du Boston est un des deux ou trois orchestres dont on dit, quand on vient de les écouter : « C'est le premier du monde ! » et pour celui-là, si l'on tient compte surtout de la qualité du son, on a raison, je crois.**

Dirigés par Charles Munch, les Bostoniens — recrutés du reste dans tous les pays du monde — ont joué un programme dont les deux sommets ont été la Mer, de Debussy, exécutée avec un brio étonnant, et peut-être un léger survoltage, et surtout les Fantaisies symphoniques, du compositeur tchèque Martinu. Ce n'est pas tous les jours qu'on a la révélation d'un chef-d'œuvre. Nous l'avons eue hier soir. Musique chaude, vivante, colorée, et qui a l'accent authentique de son terroir.

Le concert s'achevait par la Seconde Symphonie de Brahms dont le scherzo reste exquis, mais dont les autres mouvements font sans doute regretter la place que tient Brahms dans les concerts, au détriment de Bruckner et des symphonistes français, Chausson, Dukas, Roussel (sans parler de Schubert, bien entendu !)

Ce soir, le Boston Symphony Orchestra donnera son deuxième concert aux Champs-Elysées, et demain aura lieu, dans la cathédrale de Chartres, la manifestation unique où Charles Munch dirigera, au milieu du ruissellement des vitraux illuminés, la Symphonie héroïque.

Jean MISTLER.

15, Rue du Dragon — PARIS 6e
C.C.P. Paris 2107-34 — Tél. LIT 70-89
L'OBSERVATEUR - PARIS
20 SEPT 1956

4767

MUSIQUE

Les concerts du Boston Symphony Orchestra

COMME toutes les formations de cette classe, le *Boston Symphony Orchestra* possède, collectivement, une personnalité. En l'écoutant, on songe à un grand virtuose au jeu souple, brillant, fougueux et pourtant maîtrisé.

Nous venons de l'entendre deux fois de suite au Théâtre des Champs-Elysées : sous la direction dionysiaque de Charles Münch, d'abord ; sous celle, apollinienne, de Pierre Monteux ensuite. Chaque fois, ces musiciens intelligents et sensibles se pliaient admirablement aux exigences de celui qui les conduisait. A leur manière, bien entendu, qui est différente de celle d'un autre grand orchestre international.

A la mémoire de Koussewitzky...

Le programme de la première soirée débutait par une *Elégie à la mémoire de Serge Koussewitzky*, de Howard Hanson. Musique officielle s'il en fût, impersonnelle, sincère pourtant; plus émue, probablement, qu'émouvante. Elle eut cependant le mérite de mettre en valeur la beauté rayonnante des cordes, qui, d'ailleurs, est une des qualités maîtresses de l'orchestre.

Deuxième ouvrage du programme : les *Fantaisies Symphoniques* de Bohuslav Martinù. Mireitantes, chatoyantes, elles constituent un éloge de l'école buissonnière en musique et portent fort justement leur titre. Cela dit, les fréquents changements de temps et de caractère au sein d'une même partie, obéissent à une logique interne et l'ensemble finit par s'organiser en un tout cohérent. Très attachant, l'ouvrage ne nous offre cependant rien de ce que nous ne sachions déjà. La consubstantialité de la mélodie et de l'harmonie nous est démontrée de la même façon qu'auparavant et cela est vrai également des dessins rythmiques qui traversent la partition non pas en déterminant sa structure, comme chez Stravinsky, mais d'une manière quasi ornementale, comme les motifs stylisés que l'on rencontre dans l'art populaire yougoslave. Münch a dirigé ces pages colorées avec sa ferveur coutumière. Il me semble difficile de ne pas admirer sa faculté de se donner entièrement à l'œuvre interprétée.

Ce fut ensuite *La Mer* de Debussy, sensoriellement fort belle, mais, à mon avis, trop étirée dans le dernier mouvement et, pour finir, la Deuxième Symphonie en ré majeur, de Brahms. J'eusse aimé, je l'avoue, qu'elle nous fût rendue d'une manière moins dramatique, avec une intensité moins soulignée. « Une Symphonie gaie, tout à fait insouciante », c'est ainsi que la voyait Brahms lui-même. Les quelques nuages qui l'assombrissent sont passagers et n'effacent pas sa « tendre gaîté ».

...et de Georges Enesco

Si ce premier concert fut un hommage à la mémoire de Serge Koussewitzky, le second était dédié à celle de Georges Enesco. C'est d'ailleurs par la *Première Suite* du grand artiste disparu que commença la soirée. Composée en 1903, l'œuvre est très caractéristique de la gravité et de la noblesse de l'auteur. Pour lui, comme pour Glück, la musique « était une occupation très sérieuse » et le premier mouvement de cette composition de jeunesse frappe par la beauté sévère et pourtant généreuse des longues lignes mélodiques jouées à l'unisson.

La *Deuxième Symphonie* de Paul Creston se situe sur un plan différent. Deux mouvements reliés par un interlude se proposent de magnifier, l'un le chant, l'autre la danse. Des éléments communs se retrouvent dans chaque volet de ce diptyque. Malheureusement, en dépit de ce lien, l'œuvre ne semble pas présenter deux aspects différents d'une même réalité musicale profonde, mais deux mondes différents. Elle ne parvient pas à s'inscrire dans un cadre unique, ferme, nécessaire. Ces restrictions mises à part, il faut convenir que la partition est directe, spontanée, habilement orchestrée.

De même que la Première Suite d'Enesco, Pierre Monteux l'a dirigée avec une jeunesse, une sagesse inspirée et une sobriété devant lesquelles il faut s'incliner bien bas.

Après une exécution, moins éclatante que celle que l'on attendait, de l'Ouverture de *Fidelio*, la soirée prit fin sur le *Concerto pour violon et orchestre*, en ré majeur, de Brahms. Yehudi Menuhin l'a déjà joué avec un bonheur plus complet. Dommage, car l'accompagnement de Monteux était la perfection même. C'était infiniment émouvant de voir ensuite le vieux maître rester debout sur l'estrade pour écouter le « bis » de son jeune confrère et pour mêler ses applaudissements à ceux, enthousiastes, de la salle entière.

Darel HANDMAN.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Standard-Times (e)
NEW BEDFORD, Mass.
Independent
Circ. 61,300
SEP 20 1956

Figaro Sept 20

L'ORCHESTRE de Boston aux Champs-Élysées

UNE œuvre médiocre confiée à un tel orchestre fait penser à ces beaux fruits insipides qui doivent tout à la présentation. En traitant de beau fruit la chétive, l'insignifiante Elégie à la mémoire de Koussevitzky **de M. Howard Hanson, je lui fais encore beaucoup d'honneur !**

Cette fâcheuse impression fut rachetée en partie, mais non complètement, par les Fantaisies symphoniques **écrites par Martinu à l'occasion du 75e anniversaire du Boston Symphony Orchestra : musique nerveuse, chatoyante, trop riche en effets extérieurs auxquels le brillant naturel de l'orchestre donne un relief excessif.**

Superbe et séduisant comme un fauve de grande race, fort dangereux à ce titre, le B. S. O. réclame des chefs capables de dompter son ardeur instinctive. Que Charles Munch force un peu son lyrisme devant un des trois tableaux de La Mer **— et la magie debussyste, moins voluptueuse que simplement sensuelle, s'évanouit. En revanche, dans la** Deuxième symphonie **de Brahms, notre grand chef trouve un ouvrage selon son cœur, un orchestre à sa convenance, et il nous donne une interprétation chaleureuse, dynamique, en tous points admirable. Aussi, quelles ovations !**

Clarendon.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sun (e)
LOWELL, Mass.
Independent
Circ. 41,625
SEP 20 1956

N Y Times
Sept. 20, 1956.

PARIS WELCOMES BOSTON SYMPHONY

City's Music Season Opened by Touring Orchestra—Martinu Work Heard

Special to The New York Times.

PARIS, Sept. 19—The Paris music season was opened brilliantly tonight by the Boston Symphony.

Under its musical director, Charles Munch, the orchestra played the first of three concerts in France before a distinguished French-American audience in the Champs-Elysées Theatre. Tomorrow night, Pierre Monteux will lead the orchestra, with Yehudi Menuhin as violin soloist, and Friday night Mr. Munch will return to conduct what is thought to be the first orchestral concert given inside Chartres Cathedral.

Tonight's performance was in tribute to the late Serge Koussevitzky, the orchestra's conductor for twenty-five years. Mrs. Koussevitzky was present to hear the orchestra open the program with the short elegy to the memory of her husband by the American composer Howard Hanson. The work was written for the seventy-fifth anniversary of the orchestra and was commissioned by the Koussevitzky Foundation.

The major modern work on the program was the Sixth Symphony by Bohuslav Martinu, Czech composer. The work, which won the New York Critics Circle Award in 1955, was played for the first time here. It also bears the title Fantaisies Symphoniques. Mr. Martinu was present to take several bows with Mr. Munch.

Debussy's "La Mer" and Brahms' Second Symphony were the remaining works heard. Brahms has only very recently been accepted in France, but tonight's highly charged performance — some French critics thought it was rushed too much —was enthusiastically acclaimed.

The Boston orchestra can do little wrong here, at least as far as the public is concerned. The organization is considered a not-too-distant member of the French family. Messrs. Munch and Monteux are two of France's most prominent contributions to the music world. The official roster of the orchestra shows, in addition to the two conductors, sixteen musicians of French origin out of thirty-seven players who were born abroad.

GROUP LISTS CONCERTS

Pro Musica Antiqua to Open Season at Town Hall Oct. 10

The New York Pro Musica Antiqua will begin its fifth season with an all-Monteverdi con-

Paris Press Lauds Boston Symphony

PARIS, Sept. 19 (UP)—The Boston symphony orchestra, conducted by Charles Munch, opened the Paris musical season last night with a concert at the Champs-Elysees theater.

The orchestra presented a varied program, ranging from Hanson to Brahms and Debussy. It received warm applause from a large audience which included United States Ambassador to France C. Douglas Dillon and leading members of the French musical and art world.

French music critics rhapsodized today over last night's performance.

Jean Mistler wrote in L'Aurore: "The group from Boston is one of the two or three orchestras of which you exclaim, 'it's the world's best!' when you have just heard them play."

He also declared:

"The two summits were "La Mer" by Debussy, executed with astonishing dash and perhaps a bit too much energy, and the symphonic fantasies of the Czech composer Martinu."

Clarendon wrote in Figaro: "Superb and seductive as a well-bred antelope, and dangerous by that very fact, the Boston symphony orchestra has leaders capable of taming its instinctive ardor."

Boston Symphony Orchestra Wins Paris Acclaim

PARIS, Sept. 20 (UP)—The Boston Symphony Orchestra, conducted by Charles Munch, opened the Paris musical season last night at the Champs-Elysees Theater.

The orchestra presented a varied program, ranging from Hanson to Brahms and Debussy. It received warm applause from a large audience which included leading members of the French musical and art world.

French music critics rhapsodized today over last night's performance.

Jean Mistler wrote in L'Aurore: "The group from Boston is one of the two or three orchestras of which you exclaim, 'It's the world's best!' when you have just heard them play."

He also declared:

"The two summits "La Mer" by Debussy, executed with astonishing dash and perhaps a bit too much energy, and the symphonic fantasies of the Czech composer Martinu."

Clarendon wrote in Figaro, "Superb and seductive as a well-bred antelope, and dangerous by that very fact, the Boston Symphony Orchestra has leaders capable of taming its instinctive ardor."

[45]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 20 1956

Boston Symphony Opens Paris Season Before Full House

PARIS, Sept. 19 (AP)—The Boston Symphony Orchestra opened the Paris music season tonight in the packed 2000-seat Theatre des Champs Elysees.

It proved a clear-cut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for the Czech-born composer, Bohuslav Martinu, who heard the first Paris performance of his brilliant Sixth Symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour.

Tonight's program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Munch succeeded as the orchestra head. It opened with Howard Hanson's Elegy in Memory of Serge Koussevitsky, followed by the Martinu Symphonic Fantasies, and Debussy's La Mer. The Brahms Second Symphony, second part of the concert, was greeted with 10 minutes of roaring applause.

U.S. Ambassador and Mrs. C. Douglas Dillon gave a reception in the theatre foyer afterward. Many French and American officials and artists attended.

Pierre Monteux will conduct at a performance tomorrow night, with Yehudi Menuhin, soloist.

Before leaving for Britain and home, the orchestra will play Friday in the 13th Century Cathedral at Chartres.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Tribune (e)
LAWRENCE, Mass.
Independent
Circ. 35,376

SEP 20 1956

Hub Symphony Plays In Paris

PARIS, Sept. 19 (AP) — The Boston Symphony orchestra opened the Paris music season tonight in the packed 2,000-seat theatre Des Champs Elysees.

It proved a clearcut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for Czech-born composer Bohuslav Martinu who saw the first Paris performance of his brilliant sixth symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour. It is visiting France for the second time in its 75-year history. Four years ago it came here for the festival sponsored by the Congress for Cultural Freedom.

Tonight's program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Munch succeeded as the orchestra head. It opened with Howard Hanson's Elegy in memory of Serge Koussvitsky, followed by the Martinu Symphonic Fanatasies, and Debussy's La Mer. The Brahms Second Symphony, second part of the concert, was greeted with 10 minutes of roaring applause.

U. S. Ambassador and Mrs. C. Douglas Dillon gave a reception in the theater foyer afterward. Many French and American officials and artists attended.

Pierre Monteux will conduct at a performance tomorrow night. Yehudi Menuhin will play with the orchestra.

Before leaving for Britain and home, the orchestra will play Friday in the 13th century cathedral at Chartres.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

SEP 20 1956

Boston Symphony Hailed In First of Paris Concerts

[Boston Herald-N. Y. Times Dispatch]

PARIS, Sept. 19—The Paris music season was opened brilliantly tonight by the Boston Symphony.

Under its musical director, Charles Munch, the orchestra played the first of three concerts in France before a distinguished French-American audience in the Champs-Elysees Theater. Tomorrow night, Pierre Monteux will lead the orchestra, with Yehudi Menuhin as violin soloist, and Friday night. Munch will return to conduct what is thought to be the first orchestral concert given inside chartres Cathedral.

KOUSSEVITZKY TRIBUTE

Tonight's performance was in tribute to the late Serge Koussevitzky, the orchestra's conductor for 25 years. Mrs. Koussevitzky was present to hear the orchestra open the program with the short elegy to the memory of her husband by the American composer Howard Hanson. The work was written for the 75th anniversary of the orchestra and was commissioned by the Koussevitzky Foundation.

The major modern work on the program was the Sixth Symphony by Bohuslav Martinu, Czech composer. The work, which won the New York Critics Circle Award in 1955, was played for the first time here. It also bears the title Fantaisies Symphoniques. Martinu was present to take several bows with Munch.

Debussy's "La Mer" and Brahms' Second Symphony were the remaining works heard. Brahms only very recently has been accepted in France, but tonight's highly-charged performance—some French critics thought it was rushed too much—was enthusiastically acclaimed.

The Boston orchestra can do little wrong here, at least as far as the public is concerned. The organization is considered a not-too-distant member of the French family. Munch and Monteux are two of France's most prominent contributions to the music world. The official rosted of the orchestra shows, in addition to the two conductors, 16 musicians of French origin out of 37 players who were born abroad.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Gazette (e)
WORCESTER, Mass.
Independent
Circ. 101,564

SEP 21 1956

Boston Symphony Repeats in Paris

PARIS, Sept. 21 (UP) — Pierre Monteux replaced Charles Munch as conductor at the Boston Symphony Orchestra's second Paris concert last night. Yehudi Menuhin was the star of the program.

The concert was dedicated as a memorial for Georges Enesco. Enesco's Suite for Orchestra, Opus 9, opened the concert and Menuhin, pupil and close friend of Enesco, closed it with Brahms' violin concerto.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

SEP 20 1956

Paris Hails Symphony

Paris (UPI)—The Boston Symphony orchestra, conducted by Charles Munch, opened the Paris musical season last night with a concert at the Champs-Elysees Theater.

The orchestra presented a varied program, ranging from Hanson to Brahms and Debussy.

ENVOY DILLON IN AUDIENCE

It received warm applause from a large audience which included United States Ambassador to France C. Douglas Dillon and leading members of the French musical and art world.

French music critics rhapsodized today over last night's performance.

Jean Mistler wrote in L'Aurore:

"The group from Boston is one of the two or three orchestras of which you exclaim, 'it's the world's best' When you have just heard them play."

He also said:

"The two summits were "La Mer" by Debussy, executed with astonishing dash and perhaps a bit too much energy, and the Symphonic Fantasies of the Czech composer Martinu."

Clarendon wrote in Figaro:

"Superb and seductive as a well-bred antelope, and dangerous by that very fact, the Boston Symphony Orchestra has leaders capable of taming its instinctive ardor."

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Telegram (m)
WORCESTER, Mass.
Republican
Circ. 56,950

SEP 20 1956

Hub Symphony a Hit in Paris

PARIS (AP) — The Boston Symphony Orchestra opened the Paris music season last night in the packed 2,000-seat Theater Des Champs Elysees.

It proved a clearcut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for Czech-born composer Bohuslav Martinu who saw the first Paris performance of his brilliant sixth symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour. It is visiting France for the second time in its 75-year history. Four years ago it came here for the festival sponsored by the Congress for Cultural Freedom.

Last night's program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Mr. Munch succeeded as the orchestra head. It opened with Howard Hanson's elegy in memory of Serge Koussevitzky, followed by the Martinu Symphonic Fantasies, and Debussy's La Mer. The Brahms Second Symphony, second part of the concert, was greeted with 10 minutes of roaring applauses.

U. S. Ambassador and Mrs. C. Douglas Dillon gave a reception in the theater foyer afterward. Many French and American officials and artists attended.

Pierre Monteux will conduct at a performance tonight. Yehudi Menuhin will play with the orchestra.

Before leaving for Britain and home, the orchestra will play Friday in the 13th Century cathedral at Chartres.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844

SEP 21 1956

BSO in Paris Pays Enesco Tribute

PARIS (UP) — Pierre Monteux replaced Charles Munch as conductor at the Boston Symphony Orchestra's second Paris concert Thursday night. Yehudi Menuhin was the star of the program.

The concert was dedicated as a memorial for Georges Enesco. Enesco's suite for orchestra, Opus 9, opened the concert and Menuhin, pupil and close friend of Enesco, closed it with Brahms' violin concerto.

Boston Orchestra Applauded At Opening Concert in Paris

By Edmund J. Pendleton

The Boston Symphony Orchestra, under the leadership of its director, Charles Munch, last night gave the first of its scheduled three concerts in France during its current European tour.

The concert was presented in the Champs-Elysées Theater before a capacity audience.

Throwing dignity and decorum to the winds, the listeners gave vent to unbridled enthusiasm at their contact with the tone and tenure of this unique phalanx of artists who, with hand, head and heart, were bowing, blowing and beating at their leader's irresistible invitation.

Last night's concert was designated a "homage to Serge Koussevitzky," in tribute to Dr. Munch's predecessor and in recognition of a project dear to the late Dr. Koussevitzky, the International Music Fund.

The aim of the fund is to stimulate widespread performance of contemporary music and to provide commissions and fellowships to composers through benefit performances.

This second visit to France of the Boston Symphony in four years climaxes the longest tour in the orchestra's 75 years of existence. Concerts in Dublin and in London are slated before the orchestra returns home.

Opening the concert was an

(Continued on Page 2, Col. 5)

N.Y. Herald Tribune Sept. 20, 1956

denly set off ... carried on by strings and trumpet calls. Opposition is deftly exploited between melodic woodwinds and string accents, between melodic strings and brass and percussion, and even between a solo violin and drums and low 'cello accents.

A scherzo-like second movement is marked by virtuoso traits for muted violins against broad melodic brass and syncopated accents. More harmonious breadth, touched with a melancholic atmosphere with the ... fused with ... all-consuming flame, and a magnetism that can bewitch both the musicians of his orchestra and the audience."

Tonight, the second Paris concert of the Boston Symphony will be conducted by Pierre Monteux, as a memorial to Georges Enesco. Enesco's Suite for Orchestra, Opus 9, will open the concert, and Brahms' Violin Concerto played by Yehudi Menuhin, pupil and intimate friend of Enesco, will close it. Completing the concert will be Paul Creston's Symphony No. 2, and Beethoven's Ouverture to "Fidelio."

Tomorrow night, in the nave of the Cathedral at Chartres, the Boston Symphony, directed by Dr. Munch, will play Samuel Barber's Adagio for Strings, Arthur Honegger's "Liturgical Symphony," dedicated to Dr. Munch, and Beetoven's "Eroica" symphony.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Standard-Times (e)
NEW BEDFORD, Mass.
Independent
Circ. 61,300

SEP 21 1956

Pierre Monteux Leads Boston Symphony

PARIS, Sept. 21 (UP)—Pierre Monteux replaced Charles Munch as conductor at the Boston Symphony Orchestra's second Paris concert last night. Yehudi Menuhin was the star of the program.

The concert was dedicated as a memorial for Georges Enesco. Enesco's "Suite for Orchestra," Opus 9, opened the concert and Menuhin, pupil and close friend of Enesco, closed it with Brahms' "Violin Concerto."

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 20 1956

Boston Symphony Opens Paris Season Before Full House

PARIS, Sept. 19 (AP) —The Boston Symphony Orchestra opened the Paris music season tonight in the packed 2000-seat Theatre des Champs Elysees.

It proved a clear-cut triumph for the orchestra itself, its French conductor, Charles Munch, and for the Czech-born composer, Bohuslav Martinu, who heard the first Paris performance of his brilliant Sixth Symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour.

Tonight's program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Munch succeeded as the orchestra head. It opened with Howard Hanson's Elegy in Memory of Serge Koussevitsky, followed by the Martinu Symphonic Fantasies, and Debussy's La Mer. The Brahms Second Symphony, second part of the concert, was greeted with 10 minutes of roaring applause.

U.S. Ambassador and Mrs. C. Douglas Dillon gave a reception in the theatre foyer afterward. Many French and American officials and artists attended.

Pierre Monteux will conduct at a performance tomorrow night, with Yehudi Menuhin, soloist.

Before leaving for Britain and home, the orchestra will play Friday in the 13th Century Cathedral at Chartres.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Tribune (e)
LAWRENCE, Mass.
Independent
Circ. 35,376

SEP 20 1956

Hub Symphony Plays In Paris

PARIS, Sept. 19 (AP) — The Boston Symphony orchestra opened the Paris music season tonight in the packed 2,000-seat theatre Des Champs Elysees.

It proved a clearcut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch, and for Czech-born composer Bohuslav Martinu who saw the first Paris performance of his brilliant sixth symphony.

The American orchestra is in the final week of its long European tour. It is visiting France for the second time in its 75-year history. Four years ago it came here for the festival sponsored by the Congress for Cultural Freedom.

Tonight's program was dedicated to the memory of Serge Koussevitzky, whom Munch succeeded as the orchestra head. It opened with Howard Hanson's Elegy in memory of Serge Koussvitsky, followed by the Martinu Symphonic Fanatasies, and Debussy's La Mer. The Brahms Second Symphony, second part of the concert, was greeted with 10 minutes of roaring applause.

U. S. Ambassador and Mrs. C. Douglas Dillon gave a reception in the theater foyer afterward. Many French and American officials and artists attended.

Pierre Monteux will conduct at a performance tomorrow night. Yehudi Menuhin will play with the orchestra.

Before leaving for Britain and home, the orchestra will play Friday in the 13th century cathedral at Chartres.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

SEP 20 1956

Boston Symphony Hail[illegible] In First of Paris C[illegible]

[Boston Herald-N. Y. Tim[illegible]

PARIS, Sept. 19—The Paris [illegible] liantly tonight by the Boston [illegible]

Under its musical dire[illegible] Charles Munch, the or[illegible] played the first of t[illegible] certs in France be[illegible] quished French [illegible] ence in the C[illegible] ater. To[illegible] Monte[illegible] wit[illegible]

th[illegible] tra[illegible] Cat[illegible]

KOUS[illegible]

Toni[illegible] tribute [illegible] sevitzky, [illegible] tor for 25 [illegible] vitzky was [illegible] orchestra ope[illegible] the short elegy [illegible] her husband by [illegible] composer Howard [illegible] work was written [illegible] anniversary of the o[illegible] was commissioned by [illegible] sevitzky Foundation.

The major modern [illegible] the program was the [illegible] Symphony by Bohuslav Ma[illegible] Czech composer. The [illegible] which won the New York Cri[illegible] Circle Award in 1955, was play[illegible] for the first time here. It also bears the title Fantaisies Symphoniques. Martinu was present

WANTED TO PURCHASE
HARRY OPPERS BEST BARGAINS! Buy second-hand men's, women's clothing, furniture, antiques, crystals, jewelry, gear. Top prices. Tel.: ELK. 68-10
LEICA - CONTAX - ROLLEI Sell - Swap or Rent
FOR SALE
FAX SCHOOL OF BUSINESS TRAINING
2 Rue de la Paix (Place Vendôme). TRANSLATION OFFICE.
ALTO SALESMAN. Opening for experienced salesman. Good salary and commissions. Opportunity to meet many people. Steady employment. Apply France & Esquire, Box 10,221.
SECRETARY-TYPIST. Pension Plan. Opportunity to meet people. Interesting work for Government. Apply Secretary Army Depot, Box 15,038, Herald.
SECRETARY. Excellent English shorthand-typist used to American dictation. Write: Box 15,038, Herald.
French shorthand-typist, experienced in American correspondence. Write: SORPIA, 1 Passage Tourneur, Paris (16e).
COMMERCIAL SECRETARY. Bilingual shorthand-typist, experienced for correspondence. U.S. direct-line. Salary negotiable. Write: Box 15,038, Herald.
HELP WANTED
Experienced Young French-English-speaking secretary for permanent job. Excellent salary. Short-term temporary work. Write: Box 15,038, Herald.
VENEZIA (Garages). Short-hand-typist, secretary (bilingual) of fiftieth year. Box 15,094, Herald.
Experienced Young French-English-speaking secretary. Short-hand-typist. Write: Box 15,038, Herald.
Experienced secretary (Garages). Short-hand-typist. Write: Box 15,038, Herald.
Experienced French-English-speaking secretary for permanent job. Excellent salary. Short-term temporary work. Write: Box 15,038, Herald.
Experienced Young French-English-speaking secretary for permanent job. Excellent salary. Short-term temporary work. Write: Box 15,038, Herald.
Experienced

"NYHT" 21/9/56

Boston Orchestra Applauded At Opening Concert in Paris

By Edmund J. Pendleton

The Boston Symphony Orchestra, under the leadership of its director, Charles Munch, Wednesday night gave the first of its scheduled three concerts in France during its current European tour.

The concert was presented in the Champs-Elysées Theater before a capacity audience.

Throwing dignity and decorum to the winds, the listeners gave vent to unbridled enthusiasm at their contact with the tone and tenure of this unique phalanx of artists who, with hand, head and heart, were bowing, blowing and beating at their leader's irresistible invitation.

Wednesday night's concert was designated a "homage to Serge Koussevitzky," in tribute to Dr. Munch's predecessor and in recognition of a project dear to the late Dr. Koussevitzky, the Internatonal Music Fund.

The aim of the fund is to stimulate widespread performance of contemporary music and to provide commissions and fellowships to composers through benefit performances.

This second visit to France of the Boston Symphony in four years climaxes the longest tour in the orchestra's 75 years of existence. Concerts in Dublin and in London are slated before the orchestra returns home.

Opening the concert was an "Elegy" to the memory of Dr. Koussevitzky, composed for the current 75th anniversary of the Boston Symphony by Howard Hanson, director of the Eastman School of Music at the University of Rochester, N.Y.

Evokes Beatitude

Expressive strings, fugally treated, lead to a peaceful but rich middle section with woodwinds punctuated by trumpets at the climaxes. It is an elegy that is not sad, but evokes a beatitude expressed in a language universally understandable.

There followed "Fantaisies Symphoniques" by Czech-born, Paris-adopted and New York-consecrated Bohuslav Martinu which, commissioned by Boston, received the New York Critics' Circle award for the best new orchestral composition heard in that city during 1955.

The work abounds in research for sonority and instrumental virtuosity. Beginning with a broad, slow theme, a rhythmic allegro is suddenly set off by percussion and is carried on by strings and trumpet calls. Opposition is deftly exploited between melodic woodwinds and string accents, between melodic strings and brass and percussion, and even between a solo violin and drums and low 'cello accents.

A scherzo-like second movement is marked by virtuoso traits for muted violins against broad melodic brass and syncopated accents. More harmonious breadth, touched with a melancholic atmosphere with the emphasis on the strings introduces the third movement.

A violent ascension reaches a dramatic suspense, admirably sustained by the conductor, which then resolves into a gentle reminiscence.

On the whole, one might describe the "Fantaisies" as melting-pot music—Slavic rhythms and accents versus a Nordic harmonic and melodic atmosphere not excluding a hint of Anglo-Saxon syncopation.

The composer, who was present, received prolonged applause and Dr. Munch requested the orchestra to rise a number of times.

All the poetry and the imagery of Debussy's "La Mer" was made vividly conscious through Dr. Munch's interpretation. The atmospheric strings, distant trumpets, the unrestful dialogue of wind and wave and the sweep of rhythm and tone lashed with refreshing foam every corner of the theater. Dr. Munch's gestures fulfill wonderfully both the technical and the evocative requirements of orchestra and audience.

Brahms's Second Symphony received a reading that re-created its initial flame. Here one senses Charles Munch's ideal of conductorship, as he himself describes it: "A sacred calling, sometimes a priesthood." A conductor must be "infused with an inner exaltation, an all-consuming flame, and a magnetism that can bewitch both the musicians of his orchestra and the audience."

Last night, the second Paris concert of the Boston Symphony was to be conducted by Pierre Monteux, as a memorial to Georges Enesco. Enesco's Suite for Orchestra, Opus 9, was to open the concert, and Brahms's Violin Concerto, played by Yehudi Menuhin, pupil and intimate friend of Enesco, was to close it.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORK, N. Y.
HERALD TRIBUNE
Circ. D. 336,443 - S. 528,253
SEP 21 1956

Paris Critics Hail Boston Symphony

PARIS, Sept. 20 (UP).—French music critics rhapsodized today over the performance of the Boston Symphony Orchestra, which opened the Paris musical season last night with a performance at the Champs-Elysees Theater.

"The group from Boston is one of the two or three orchestras of which you exclaim 'it's the world's best!' when you have just heard them play," critic Jean Mistier wrote in "Aurore."

He also said: "The two summits were 'La Mer,' by Debussy, executed with astonishing dash and perhaps a bit too much energy, and the symphonic fantasies of the Czech composer Martinu."

[47]

C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

LE MONDE - PARIS
21 SEPT 1956

4767

Le Boston Symphony orchestra

AUX CHAMPS-ÉLYSÉES avec Charles Münch

Les liens qui unissent l'Orchestre symphonique de Boston à la France sont nombreux et solides, et les deux concerts, dirigés le premier par Charles Münch, le second par Pierre Monteux, aux Champs-Elysées, sont comme un symbole de ces traditionnelles et très étroites relations entre la plus célèbre des formations symphoniques américaines et les musiciens français. Elle appela Henri Rabaud en 1918, puis Pierre Monteux la dirigea de 1919 à 1924, date à laquelle il passa la baguette à Serge Koussevitzki lorsque celui-ci quitta les concerts de l'Opéra de Paris ; et l'on sait combien d'ouvrages, commandés par lui aux compositeurs français, ont été donnés en première audition à Boston avant d'être joués en France. La liste en est longue, et l'on y trouve les noms de tous les maîtres contemporains ; puis Charles Münch, appelé en 1948 à Boston comme suppléant, devint titulaire en 1949. Beaucoup d'instrumentistes français ont fait partie de cet orchestre, dont les enregistrements sont parmi les meilleurs du répertoire symphonique.

Le concert que dirigeait Charles Münch était dédié à la mémoire de Koussevitzki. Etait-ce à cause de ce souvenir ? Jamais audience ne fut plus attentive, plus fervente, et jamais orchestre ne se montra, sous la direction d'un chef merveilleux, instrument plus docile, plus vibrant ; jamais non plus succès ne fut plus enthousiaste. Le programme débutait par une *Elégie* de Howard Hanson composée pour le soixante-quinzième anniversaire de l'Orchestre symphonique de Boston, et dédiée à la mémoire de Serge Koussevitzki. Hanson est aujourd'hui directeur de l'Eastman School of Music de l'université Rochester à New-York, et l'un des compositeurs les plus féconds des Etats-Unis. Par la forme son *Elégie* répond aux intentions de l'auteur : chant funèbre que traversent des sanglots, elle développe longuement, trop longuement, un thème court, présenté en canon par les cordes, repris par les divers instruments de l'orchestre, ne s'effaçant qu'un instant pour reparaître dans un *crescendo* qui s'éteindra finalement pour laisser l'ouvrage s'achever *pianissimo*. Œuvre honnête d'un musicien qui possède les secrets du métier, mais œuvre qu'on aurait souhaitée plus originale pour mieux honorer la mémoire d'un artiste dont les initiatives fécondes suscitèrent les ouvrages les plus hardis et les plus neufs de ce temps.

Les *Fantaisies symphoniques* de Bohuslav Martinu ont été accueillies avec l'enthousiasme que mérite un chef-d'œuvre. J'écris délibérément le mot, et ce n'est point l'effet d'un emballement irraisonné qui me le fait choisir mais bien les qualités positives d'une partition dont chaque détail est une réussite, chaque mesure un enchantement pour l'oreille et une satisfaction pour l'esprit. Rien n'y manque de ce qui fait les ouvrages destinés à durer : l'originalité et la richesse des idées, dont le foisonnement discipliné obéit à l'ordonnance d'un plan logique, médité et suivi avec cette constance qui rend claire une œuvre abondante ; la sincérité de la forme, dont chaque détail semble commandé par le développement logique des thèmes ; un jaillissement mélodique, dont la courbe trouve dans une harmonie non moins originale un soutien qui en est le complément nécessaire ; une instrumentation savante et raffinée mise au service de la poésie dès les premières mesures du *lento* initial — cette atmosphère vaporeuse, si délicatement transparente — va se renouveler d'épisode en épisode, tout en laissant revenir, reconnaissables dans leurs transformations, les thèmes essentiels, dont les réminiscences discrètes renouvellent le plaisir déjà ressenti. Il faudrait réentendre bien vite un tel ouvrage, d'abord pour en goûter plus complètement la perfection, puis pour pénétrer ce qu'un premier et trop superficiel contact laisse à peine deviner. On souhaite ne point attendre trop longtemps cette occasion, et, si l'une de nos associations symphoniques ne la saisit pas, on veut espérer que l'un des orchestres de la radio nous la donnera sans tarder.

***

Le reste du programme était fait d'œuvres connues : *la Mer* de Claude Debussy et la *Symphonie en ré majeur* de Brahms. Contraste complet, bien fait pour donner leur plein relief aux qualités de l'orchestre. L'exécution de *la Mer* est une des meilleures que j'aie entendues; et je crois impossible de traduire avec plus de finesse et de légèreté les « jeux de vagues » du second mouvement, le « dialogue du vent et de la mer » du finale. Les difficultés d'exécution, les passages du premier mouvement où les instruments du quintette à cordes sont divisés, semblaient ne point exister. J'ai entendu formuler des critiques pendant l'entracte : j'avoue ne pas comprendre les réserves de certains auditeurs devant une interprétation aussi subtile que sensible. Quant à la *Deuxième Symphonie* de Brahms, elle fut telle qu'on la pouvait attendre d'un chef dont le tempérament romantique trouve dans cette musique le meilleur aliment à sa propre flamme, cela dit sans y mettre la moindre réserve pour la manière dont il a dirigé les autres numéros du programme. Le public n'a pas marchandé les marques de son enthousiasme, et nos hôtes américains garderont certainement le souvenir d'une soirée qui leur valut si grand triomphe.

RENÉ DUMESNIL.

[A l'issue du concert s'est déroulée une réception offerte par l'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Dillon dans le foyer du théâtre.]

"L'Humanité" 21/9/56

2

Radio - *Au fil des ondes* - Télévision

A LA TETE DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BOSTON :

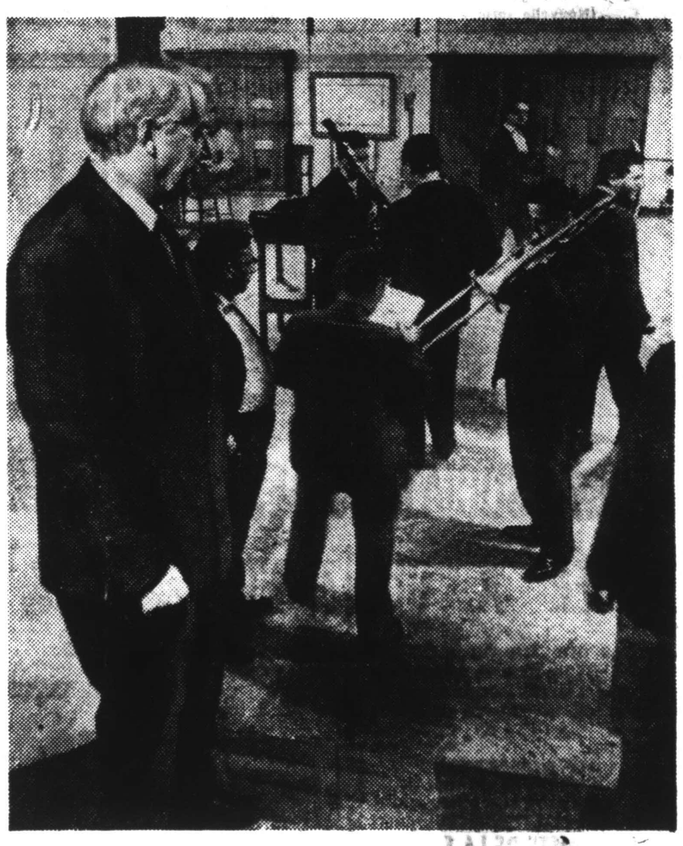
Charles Münch est prophète à Paris

DEDIMBOURG à Moscou, de Moscou à Léningrad, d'Union Soviétique en Tchécoslovaquie, de Prague à Vienne, l'orchestre symphonique de Boston vient d'accomplir une magistrale tournée européenne. Paris vient d'en être la dernière étape.

Sous la conduite de Charles Münch les musiciens américains ont été les premiers de ce pays à se rendre en U.R.S.S. On sait déjà l'accueil qu'ils y ont reçu. Le triomphe dont ils furent l'objet mercredi au théâtre des Champs-Elysées nous l'a encore mieux fait comprendre. Ce très grand orchestre est l'un des meilleurs. Quant à Charles Münch, nous le connaissons trop pour marquer aujourd'hui la moindre surprise, fût-elle le signe de notre plaisir.

Charles Münch doit à son élégance artistique, au lyrisme de sa direction à la passion qu'il a de son métier de ravir l'auditoire. Mais on aurait tort de n'être que séduit. Ce grand artiste donne tout de lui, avec tant de ferveur qu'il offre la musique plus qu'il ne l'interprète. Pour certains, ce serait un défaut. Pour lui, qui garde toujours une extrême conscience vis-à-vis de l'œuvre et de l'auteur, c'est un style. Il ne trahit jamais. Tout au plus imprime-t-il sa « griffe » à chaque partition. Rien de ce qu'il propose est indifférent. Il arrive pourtant qu'on puisse ne pas toujours partager ses conceptions. Ainsi, de « La Mer » de Debussy qu'il dirigeait mercredi.

Auparavant, l'orchestre avait joué une Elégie écrite à la mémoire de Serge Koussevitski (qui fut longtemps le chef de l'orchestre de Boston) par le compositeur américain Hanson. Œuvre animée d'une certaine émotion, mais qui n'atteint pas la grandeur. Entre elle et « La Mer » Charles Münch avait intercalé la 6e Symphonie de Borislav Martinu, qui m'a semblé être un authentique chef d'œuvre. Voilà de la musique qui affirme des idées nettes, claires et précises, somptueusement organisées par un rythme qui paraît la vie même. Il y a dans cette symphonie une volonté et une sincérité totales. La couleur mot employé si souvent en matière musicale pour définir la richesse des nuances d'un ouvrage, est le seul qui convienne ici. Borislav Martinu l'emploie à profusion et ne la dispense jamais. On dirait un tableau éclaboussant de joie de vivre.



Charles MUNCH surpris dans les coulisses de l'orchestre de Boston quelques jours avant le départ des musiciens pour leur grande tournée.

Quand Debussy écrivit « La Mer » il donna aux trois parties de son œuvre des titres : « De l'aube à midi sur la mer » « Jeux de vagues », « Dialogues au vent et de la mer ». L'océan était pour lui une source d'inspiration ainsi qu'en témoignent certains passages de « Pelléas et Mélisande » et les « Sirènes » de ses Nocurnes pour orchestre. Debussy évoque surtout les sensations qu'il a au spectacle des jeux des vagues et du vent. Ses « images » sont subtiles et profondes. Charles Münch nous a fait « voir » plus que sentir. Cet excès de description nuit un peu à la limpidité de l'ouvrage et rompt un peu le charme... C'est dommage.

Le programme de ce très beau concert s'est achevé par la 2e Symphonie de Brahms. Münch y excella. Quant à l'orchestre de Boston, il a démontré toute la soirée que sa notoriété n'était pas démesurée. Tous les artistes, à tous les pupitres aiment la musique. Ils la servent avec une discipline et un sens aigu de ce qu'elle peut offrir.

C'est un très grand orchestre.

Georges LEON.

15, Rue du Dragon — PARIS
C.C.P. Paris 2107-84
INTERNATIONAL PRESS CLIPPING BUREAU
PARISIEN LIBERE - PARIS
21 SEPT 1956

4767

Une soirée à la mémoire de Serge Koussevitzky

POUR le premier concert de rentrée, le théâtre des Champs-Elysées a fait salle comble l'autre soir. Le *Boston Symphony Orchestra* a dédié cette séance à la mémoire de Serge Koussevitzky. L'ensemble, admirablement rodé, est sonore à souhait. Les cordes résonnent vigoureusement. Charles Münch, malgré son deuil récent, est là, au pupitre de chef. Il dirige tout en force, et néglige la recherche des nuances délicates, le charme de la phrase estompée. Ses mouvements sont saccadés, sa baguette fouette l'air et agite inconsidérément les vagues de *La Mer*, décrite par Debussy. La puissance et même la violence règnent au détriment de la poésie. *L'Elégie*, de Howard Hanson, compositeur américain dont nous avons déjà maintes fois souligné les mérites apparut étoffée, riche, lumineuse.

Par contre, Bohuslaw Martinu, auteur des *Fantaisies symphoniques*, ne semble pas avoir donné là toute la mesure de son talent. Il offre une partition incohérente, évoque le *Vol du bourdon* de Rimsky-Korsakow, le *Rouet d'Omphale*, de Saint-Saëns... au lieu d'imposer sa propre personnalité. Néanmoins le public, fort courtois, lui réserva de solides applaudissements.

W. L. LANDOWSKI.

Monteux Leads Symphony In Triumphant Paris Return

By Edmund J. Pendleton

Bearing his 81 years as lightly as a man half his age, but with the inestimable strength of 60 years of conducting experience behind him, Pierre Monteux Thursday night led the Boston Symphony Orchestra through a moving performance of a program dedicated to the memory of his friend, Georges Enesco.

As the short and stocky veteran of so many victorious battles in favor of contemporary music advanced to the podium in front of the standing musicians at the Théâtre des Champs-Elysées, a thrill ran through the audience at having an opportunity of greeting back to Paris its native son. The applause was long sustained before M. Monteux was allowed to lift his baton.

No better choice as a memorial to Enesco could have been made than the composer's Suite for Orchestra. This early work, introduced by a broad, expressive theme for strings in unison, seems like an apotheosis of the violin, the master's favorite instrument, and contains all the freshness and idealism of his youth.

There followed Symphony No. 2 by New York-born Paul Creston, of Italian lineage. Here is a naturally gifted composer to be reckoned with.

The symphony, in the composer's words, is a free-form composition based on the two fundamental elements of music: song and the dance. Four themes, enunciated in the Introduction, form the musical material. Variations, tenderly lyrical, designate the "Song" section, aggressive and violent, and completely transformed; the first theme furnishes an "Interlude" which in turn is followed by the "Dance" combining lyricism and syncopated repetition up to the climactic end.

To be sure there are banal harmonies here and there, and facile developments, but a genuine musical instinct is apparent and the instrumental coloration and the melodic material reveal imagination and poetical feeling.

What is striking in M. Monteux's direction is the harmonious balance of tone, the perfect cohesion and melodic phrasing, and the exercise of absolute control while seeming to allow his musicians to play in liberty and with pleasure. All this is obtained with the simplest, and thereby most efficient, gestures. Complete concentration is centered upon the subject at hand and everything is smoothed out to allow the music to speak for itself.

The collaboration between Yehudi Menuhin and Pierre Monteux in Brahms's violin concerto was of the closest order. Both the soloist, who played with the dignity of contained emotion, and the conductor collaborated, fully conscious of their superb mission. The audience, sensing this, bestowed upon them triumphant acclaim.

"NYHT" 22-23/9/56

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544
SEP 23 1956

Hub Cellist Dies After Symphony Concert in Paris

Leon Marjollet, 63, 'cellist with the Boston Symphony Orchestra on a European tour, died in France shortly after taking part in a concert in Paris.

According to the Associated Press, Marjollet, a Frenchman,

LEON MARJOLLET

appeared in good health when he played the first Paris concert on Wednesday night, but apparently suffered a stroke during that night and was found dead in his hotel room Thursday.

He made his home on Washington st., Brookline.

The well-known 'cellist joined the Boston Symphony in 1920 under Monteux.

In homage to their colleague, all members of the orchestra and Conductor Charles Munch, stood a minute in silence at rehearsal in the cathedral at Chartres, France, where the orchestra performed Friday night.

During World War I, he served in the French Army for four years. Later he gave concert tours in France and Mexico.

Mr. Marjollet had completed 16 of the scheduled 28 concerts which will cover 19 European cities in the tour of the Boston Symphony Orchestra. On Thursday, the day of his death, the orchestra had as its guest conductor Dr. Pierre Monteux, who was the regular conductor when Mr. Marjollet joined the orchestra.

He leaves a wife, Leona, a son.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300
SEP 22 1956

Hub Cellist Dies After Symphony Concert in Paris

Leon Marjollet, 63, 'cellist with the Boston Symphony Orchestra, currently on a European tour, died in France shortly after taking part in a concert in Paris.

According to the Associated Press, Marjollet, a Frenchman, appeared in good health when he playe the first Paris concert on Wednesday night, but apparently suffered a stroke during that night and was found dead in his hotel room on Thursday.

Locally, he made his home on Washington st., Brookline.

The well-known 'cellist joined the Boston Symphony in 1920 under Monteux.

In homage to their dead colleague, all members of the orchestra and conductor Charles Munch, stood a minute in silence at yesterday's rehearsal in the cathedral at Chartres, France, where the orchestra performed last night.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
American (e)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 184,973
SEP 22 1956

Hub 'Cellist Dies On France Tour

CHARTRES, France (AP)—Leon Marjollet, 63, a French 'cellist with the Boston Symphony Orchestra since 1920, died after taking part in a concert in his homeland two days ago.

Orchestra officials said today he appeared to be in good health when he played in the first Paris concert Wednesday night. He apparently suffered a stroke during the night and was found dead in his hotel room.

In homage to their late colleague, all members of the orchestra and Conductor Charles Munch stood a minute in silence at the beginning of today's rehearsal.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sunday Post
BOSTON, Mass.
Independent Democrat
Circ. 216,173
SEP 23 1956

Boston 'Cellist Dies in France

Leon Marjollet, 63, of 585 Washington Street, Brookline, a French 'cellist with the Boston Symphony Orchestra for 36 years, died in Paris while touring Europe with the orchestra, it was reported yesterday.

Marjollet is survived by his wife, who accompanied him on the European tour, and two children. His son, George, is serving in the army, and a daughter, Janine, lives in New York.

Marjollet was born in Chalons-sur-Marne, about 50 miles from Paris, and served four years with the French army during World War 1. He studied at the Paris Conservatory and toured France and Mexico for two years before he joined the Boston orchestra in 1920.

Le Courrier de St-Claude
22 Sep. 1956

Le Boston Symphony Orchestra en Europe

9256

Le Boston Symphony Orchestra, qui effectue une tournée en Europe vient de donner deux concerts au Théâtre des Champs-Elysées, sous la direction de Charles Münch et de Pierre Monteux. Hier, 21 septembre il s'est fait entendre à l'intérieur de la cathédrale de Chartres. Charles Münch (à gauche, sur notre document) était au pupitre. A droite de notre photo, Pierre Monteux.

[48]

Le Monde 21/9

T A C L E S

Le Boston Symphony orchestra

AUX CHAMPS-ÉLYSÉES avec Charles Münch

Les liens qui unissent l'Orchestre symphonique de Boston à la France sont nombreux et solides, et les deux concerts, dirigés le premier par Charles Münch, le second par Pierre Monteux, aux Champs-Elysées, sont comme un symbole de ces traditionnelles et très étroites relations entre la plus célèbre des formations symphoniques américaines et les musiciens français. Elle appela Henri Rabaud en 1918, puis Pierre Monteux la dirigea de 1919 à 1924, date à laquelle il passa la baguette à Serge Koussevitzki lorsque celui-ci quitta les concerts de l'Opéra de Paris ; et l'on sait combien d'ouvrages, commandés par lui aux compositeurs français, ont été donnés en première audition à Boston avant d'être joués en France. La liste en est longue, et l'on y trouve les noms de tous les maîtres contemporains ; puis Charles Münch, appelé en 1948 à Boston comme suppléant, devint titulaire en 1949. Beaucoup d'instrumentistes français ont fait partie de cet orchestre, dont les enregistrements sont parmi les meilleurs du répertoire symphonique.

Le concert que dirigeait Charles Münch était dédié à la mémoire de Koussevitzki. Etait-ce à cause de ce souvenir ? Jamais audience ne fut plus attentive, plus fervente, et jamais orchestre ne se montra, sous la direction d'un chef merveilleux, instrument plus docile, plus vibrant ; jamais non plus succès ne fut plus enthousiaste. Le programme débutait par une *Elégie* de Howard Hanson composée pour le soixante-quinzième anniversaire de l'Orchestre symphonique de Boston, et dédiée à la mémoire de Serge Koussevitzki. Hanson est aujourd'hui directeur de l'Eastman School of Music de l'université Rochester à New-York, et l'un des compositeurs les plus féconds des Etats-Unis. Par la forme son *Elégie* répond aux intentions de l'auteur : chant funèbre que traversent des sanglots, elle développe longuement, trop longuement, un thème court, présenté en canon par les cordes, repris par les divers instruments de l'orchestre, ne s'effaçant qu'un instant pour reparaître dans un *crescendo* qui s'éteindra finalement pour laisser l'ouvrage s'achever *pianissimo*. Œuvre honnête d'un musicien qui possède les secrets du métier, mais œuvre qu'on aurait souhaitée plus originale pour mieux honorer la mémoire d'un artiste dont les initiatives fécondes suscitèrent les ouvrages les plus hardis et les plus neufs de ce temps.

Les *Fantaisies symphoniques* de Bohuslav Martinù ont été accueillies avec l'enthousiasme que mérite un chef-d'œuvre. J'écris délibérément le mot, et ce n'est point l'effet d'un emballement irraisonné qui me le fait choisir mais bien les qualités positives d'une partition dont chaque détail est une réussite, chaque mesure un enchantement pour l'oreille et une satisfaction pour l'esprit. Rien n'y manque de ce qui fait les ouvrages destinés à durer : l'originalité et la richesse des idées, dont le foisonnement discipliné obéit à l'ordonnance d'un plan logique, médité et suivi avec cette constance qui rend claire une œuvre abondante ; la sincérité de la forme, dont chaque détail semble commandé par le développement logique des thèmes ; un jaillissement mélodique, dont la courbe trouve dans une harmonie non moins originale un soutien qui en est le complément nécessaire ; une instrumentation savante et raffinée mise au service de la poésie dès les premieres mesures du *lento* initial — cette atmosphère vaporeuse, si délicatement transparente — va se renouveler d'épisode en épisode, tout en laissant revenir, reconnaissables dans leurs transformations, les thèmes essentiels, dont les réminiscences discrètes renouvellent le plaisir déjà ressenti. Il faudrait réentendre bien vite un tel ouvrage, d'abord pour en goûter plus complètement la perfection, puis pour pénétrer ce qu'un premier et trop superficiel contact laisse à peine deviner. On souhaite ne point attendre trop longtemps cette occasion, et, si l'une de nos associations symphoniques ne la saisit pas, on veut espérer que l'un des orchestres de la radio nous la donnera sans tarder.

***

Le reste du programme était fait d'œuvres connues : *la Mer* de Claude Debussy et la *Symphonie en ré majeur* de Brahms. Contraste complet, bien fait pour donner leur plein relief aux qualités de l'orchestre. L'exécution de *la Mer* est une des meilleures que j'aie entendues; et je crois impossible de traduire avec plus de finesse et de légèreté les « jeux de vagues » du second mouvement, le « dialogue du vent et de la mer » du finale. Les difficultés d'exécution, les passages du premier mouvement où les instruments du quintette à cordes sont divisés, semblaient ne point exister. J'ai entendu formuler des critiques pendant l'entracte : j'avoue ne pas comprendre les réserves de certains auditeurs devant une interprétation aussi subtile que sensible. Quant à la *Deuxième Symphonie* de Brahms, elle fut telle qu'on la pouvait attendre d'un chef dont le tempérament romantique trouve dans cette musique le meilleur aliment à sa propre flamme, cela dit sans y mettre la moindre réserve pour la manière dont il a dirigé les autres numéros du programme. Le public n'a pas marchandé les marques de son enthousiasme, et nos hôtes américains garderont certainement le souvenir d'une soirée qui leur valut si grand triomphe.

RENÉ DUMESNIL.

[A l'issue du concert s'est déroulée une réception offerte par l'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Dillon dans le foyer du théâtre.]

ÉMAS

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.
Extract from
Rome Daily American, Italy
21 SEP 1956

Boston Orchestra Triumphs In Paris

4767

PARIS, Sept. 20 (AP)—The Boston Symphony orchestra opened the Paris music season here last night and won a triumph in the packed 2,000-seat Theatre des Champs-Elysees.

It was a clear-cut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch and Czech-born composer Bohuslav Martinu, who witnessed the first Paris performance of his brilliant Sixth Symphony.

Monteux Leads Symphony In Triumphant Paris Return

By Edmund J. Pendleton

Bearing his 81 years as lightly as a man half his age, but with the inestimable strength of 60 years of conducting experience behind him, Pierre Monteux Thursday night led the Boston Symphony Orchestra through a moving performance of a program dedicated to the memory of his friend, Georges Enesco.

As the short and stocky veteran of so many victorious battles in favor of contemporary music advanced to the podium in front of the standing musicians at the Théâtre des Champs-Elysées, a thrill ran through the audience at having an opportunity of greeting back to Paris its native son. The applause was long sustained before M. Monteux was allowed to lift his baton.

No better choice as a memorial to Enesco could have been made than the composer's Suite for Orchestra. This early work, introduced by a broad, expressive theme for strings in unison, seems like an apotheosis of the violin, the master's favorite instrument, and contains all the freshness and idealism of his youth.

There followed Symphony No. 2 by New York-born Paul Creston, of Italian lineage. Here is a naturally gifted composer to be reckoned with.

The symphony, in the composer's words, is a free-form composition based on the two fundamental elements of music: song and the dance. Four themes, enunciated in the Introduction, form the musical material. Variations, tenderly lyrical, designate the "Song" section, aggressive and violent, and completely transformed; the first theme furnishes an "Interlude" which in turn is followed by the "Dance" combining lyricism and syncopated repetition up to the climactic end.

To be sure there are banal harmonies here and there, and facile developments, but a genuine musical instinct is apparent and the instrumental coloration and the melodic material reveal imagination and poetical feeling.

What is striking in M. Monteux's direction is the harmonious balance of tone, the perfect cohesion and melodic phrasing, and the exercise of absolute control while seeming to allow his musicians to play in liberty and with pleasure. All this is obtained with the simplest, and thereby most efficient, gestures. Complete concentration is centered upon the subject at hand and everything is smoothed out to allow the music to speak for itself.

The collaboration between Yehudi Menuhin and Pierre Monteux in Brahms's violin concerto was of the closest order. Both the soloist, who played with the dignity of contained emotion, and the conductor collaborated, fully conscious of their superb mission. The audience, sensing this, bestowed upon them triumphant acclaim.

"NYHT" 22-23/9/56

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544
SEP 23 1956

Hub Cellist Dies After Symphony Concert in Paris

Leon Marjollet, 63, 'cellist with the Boston Symphony Orchestra on a European tour, died in France shortly after taking part in a concert in Paris.

According to the Associated Press, Marjollet, a Frenchman, appeared in good health when he played the first Paris concert on Wednesday night, but apparently suffered a stroke during that night and was found dead in his hotel room Thursday.

LEON MARJOLLET

He made his home on Washington st., Brookline.

The well-known 'cellist joined the Boston Symphony in 1920 under Monteux.

In homage to their colleague, all members of the orchestra and Conductor Charles Munch, stood a minute in silence at rehearsal in the cathedral at Chartres, France, where the orchestra performed Friday night.

During World War I, he served in the French Army for four years. Later he gave concert tours in France and Mexico.

Mr. Marjollet had completed 16 of the scheduled 28 concerts which will cover 19 European cities in the tour of the Boston Symphony Orchestra. On Thursday, the day of his death, the orchestra had as its guest conductor Dr. Pierre Monteux, who was the regular conductor when Mr. Marjollet joined the orchestra.

He leaves a wife, Leona, a son George and a daughter Janine.

Le Courrier de St-Claude
22 Sep. 1956

Le Boston Symphony Orchestra en Europe

9256

Le Boston Symphony Orchestra, qui effectue une tournée en Europe vient de donner deux concerts au Théâtre des Champs-Elysées, sous la direction de Charles Münch et de Pierre Monteux. Hier, 21 septembre il s'est fait entendre à l'intérieur de la cathédrale de Chartres. Charles Münch (à gauche, sur notre document) était au pupitre. A droite de notre photo, Pierre Monteux.

[48]

S 6•
70-89
SEPT 1956

Le monde 21/9

T A C L E S

Le Boston Symphony orchestra

AUX CHAMPS-ÉLYSÉES avec Charles Münch

Les liens qui unissent l'Orchestre symphonique de Boston à la France sont nombreux et solides, et les deux concerts, dirigés le premier par Charles Münch, le second par Pierre Monteux, aux Champs-Elysées, sont comme un symbole de ces traditionnelles et très étroites relations entre la plus célèbre des formations symphoniques américaines et les musiciens français. Elle appela Henri Rabaud en 1918, puis Pierre Monteux la dirigea de 1919 à 1924, date à laquelle il passa la baguette à Serge Koussevitzki lorsque celui-ci quitta les concerts de l'Opéra de Paris ; et l'on sait combien d'ouvrages, commandés par lui aux compositeurs français, ont été donnés en première audition à Boston avant d'être joués en France. La liste en est longue, et l'on y trouve les noms de tous les maîtres contemporains ; puis Charles Münch, appelé en 1948 à Boston comme suppléant, devint titulaire en 1949. Beaucoup d'instrumentistes français ont fait partie de cet orchestre, dont les enregistrements sont parmi les meilleurs du répertoire symphonique.

Le concert que dirigeait Charles Münch était dédié à la mémoire de Koussevitzki. Etait-ce à cause de ce souvenir ? Jamais audience ne fut plus attentive, plus fervente, et jamais orchestre ne se montra, sous la direction d'un chef merveilleux, instrument plus docile, plus vibrant ; jamais non plus succès ne fut plus enthousiaste. Le programme débutait par une *Elégie* de Howard Hanson composée pour le soixante-quinzième anniversaire de l'Orchestre symphonique de Boston, et dédiée à la mémoire de Serge Koussevitzki. Hanson est aujourd'hui directeur de l'Eastman School of Music de l'université Rochester à New-York, et l'un des compositeurs les plus féconds des Etats-Unis. Par la forme son *Elégie* répond aux intentions de l'auteur : chant funèbre que traversent des sanglots, elle développe longuement, trop longuement, un thème court, présenté en canon par les cordes, repris par les divers instruments de l'orchestre, ne s'effaçant qu'un instant pour reparaître dans un *crescendo* qui s'éteindra finalement pour laisser l'ouvrage s'achever *pianissimo*. Œuvre honnête d'un musicien qui possède les secrets du métier, mais œuvre qu'on aurait souhaitée plus originale pour mieux honorer la mémoire d'un artiste dont les initiatives fécondes suscitèrent les ouvrages les plus hardis et les plus neufs de ce temps.

Les *Fantaisies symphoniques* de Bohuslav Martinù ont été accueillies avec l'enthousiasme que mérite un chef-d'œuvre. J'écris délibérément le mot, et ce n'est point l'effet d'un emballement irraisonné qui me le fait choisir mais bien les qualités positives d'une partition dont chaque détail est une réussite, chaque mesure un enchantement pour l'oreille et une satisfaction pour l'esprit. Rien n'y manque de ce qui fait les ouvrages destinés à durer : l'originalité et la richesse des idées, dont le foisonnement discipliné obéit à l'ordonnance d'un plan logique, médité et suivi avec cette constance qui rend claire une œuvre abondante ; la sincérité de la forme, dont chaque détail semble commandé par le développement logique des thèmes ; un jaillissement mélodique, dont la courbe trouve dans une harmonie non moins originale un soutien qui en est le complément nécessaire ; une instrumentation savante et raffinée mise au service de la poésie dès les premières mesures du *lento* initial — cette atmosphère vaporeuse, si délicatement transparente — va se renouveler d'épisode en épisode, tout en laissant revenir, reconnaissables dans leurs transformations, les thèmes essentiels, dont les réminiscences discrètes renouvellent le plaisir déjà ressenti. Il faudrait réentendre bien vite un tel ouvrage, d'abord pour en goûter plus complètement la perfection, puis pour pénétrer ce qu'un premier et trop superficiel contact laisse à peine deviner. On souhaite ne point attendre trop longtemps cette occasion, et, si l'une de nos associations symphoniques ne la saisit pas, on veut espérer que l'un des orchestres de la radio nous la donnera sans tarder.

***

Le reste du programme était fait d'œuvres connues : *la Mer* de Claude Debussy et la *Symphonie en ré majeur* de Brahms. Contraste complet, bien fait pour donner leur plein relief aux qualités de l'orchestre. L'exécution de *la Mer* est une des meilleures que j'aie entendues; et je crois impossible de traduire avec plus de finesse et de légèreté les « jeux de vagues » du second mouvement, le « dialogue du vent et de la mer » du finale. Les difficultés d'exécution, les passages du premier mouvement où les instruments du quintette à cordes sont divisés, semblaient ne point exister. J'ai entendu formuler des critiques pendant l'entracte : j'avoue ne pas comprendre les réserves de certains auditeurs devant une interprétation aussi subtile que sensible. Quant à la *Deuxième Symphonie* de Brahms, elle fut telle qu'on la pouvait attendre d'un chef dont le tempérament romantique trouve dans cette musique le meilleur aliment à sa propre flamme, cela dit sans y mettre la moindre réserve pour la manière dont il a dirigé les autres numéros du programme. Le public n'a pas marchandé les marques de son enthousiasme, et nos hôtes américains garderont certainement le souvenir d'une soirée qui leur valut si grand triomphe.

RENÉ DUMESNIL.

[A l'issue du concert s'est déroulée une réception offerte par l'ambassadeur des Etats-Unis et Mme Dillon dans le foyer du théâtre.]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
American (e)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 184,973
SEP 22 1956

Hub 'Cellist Dies On France Tour

CHARTRES, France (AP)—Leon Marjollet, 63, a French 'cellist with the Boston Symphony Orchestra since 1920, died after taking part in a concert in his homeland two days ago.

Orchestra officials said today he appeared to be in good health when he played in the first Paris concert Wednesday night. He apparently suffered a stroke during the night and was found dead in his hotel room.

In homage to their late colleague, all members of the orchestra and Conductor Charles Munch stood a minute in silence at the beginning of today's rehearsal in the famed cathedral where the orchestra performed last night.

ÉMAS
INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.
Extract from
Rome Daily American, Italy
21 SEP 1956

Boston Orchestra Triumphs In Paris

4767

PARIS, Sept. 20 (AP)—The Boston Symphony orchestra opened the Paris music season here last night and won a triumph in the packed 2,000-seat Theatre des Champs-Elysees.

It was a clear-cut triumph for the orchestra itself, its French conductor Charles Munch and Czech-born composer Bohuslav Martinu, who witnessed the first Paris performance of his brilliant Sixth Symphony.

Hub Cellist Dies After Symphony Concert in Paris

Leon Marjollet, 63, 'cellist with the Boston Symphony Orchestra, currently on a European tour, died in France shortly after taking part in a concert in Paris.

According to the Associated Press, Marjollet, a Frenchman, appeared in good health when he playe the first Paris concert on Wednesday night, but apparently suffered a stroke during that night and was found dead in his hotel room on Thursday.

Locally, he made his home on Washington st., Brookline.

The well-known 'cellist joined the Boston Symphony in 1920 under Monteux.

In homage to their dead colleague, all members of the orchestra and conductor Charles Munch, stood a minute in silence at yesterday's rehearsal in the cathedral at Chartres, France, where the orchestra performed last night.

Circ. 184,973
Independent Democrat
BOSTON, Mass.
Sunday Post
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
New England Newsclip Agency, Inc.

585
...ne, a
...oston
...r 36
years, ... touring Europe with the orchestra, it was reported yesterday.

Marjollet is survived by his wife, who accompanied him on the European tour, and two children. His son, George, is serving in the army, and a daughter, Janine, lives in New York.

Marjollet was born in Chalons-sur-Marne, about 50 miles from Paris, and served four years with the French army during World War 1. He studied at the Paris Conservatory and toured France and Mexico for two years before he joined the Boston orchestra in 1920.

COMBAT - PARIS 22 Sept. 1956

Après les deux soirées du Théâtre des Champs-Elysées à la mémoire d'Enesco et de Koussevitsky

Dernier des trois concerts du «Boston Symphony Orchestra»

dans la cathédrale de Chartres illuminée

La foule des grands jours se pressait au Théâtre des Champs-Elysées pour applaudir l'une des plus brillantes formations orchestrales du monde.

Chacun avait en mémoire les concerts du Festival du 20e siècle qui, en 1952, avaient ramené chez nous Charles Munch et Pierre Monteux, dans le même théâtre où ce dernier avait créé, à l'époque héroïque des Ballets russes, le tempétueux Sacre du Printemps de Strawinsky. Cette année, mêmes chefs, même originalité de programme, même perfection technique.

D'avoir voulu placer ces manifestations sous le signe d'un hommage à deux grands musiciens disparus ces années dernières, voilà qui traduit bien l'esprit de nos deux chefs toujours prêts à honorer l'art de leur temps. On verra qu'il s'agit là aussi de la propre tradition de l'Orchestre Symphonique de Boston.

Serge Koussevitzky, mort à Boston en 1951 à l'âge de 77 ans, n'était pas seulement le chef d'orchestre prestigieux que l'on sait, mais un virtuose rare de la contrebasse et surtout le plus grand animateur de la musique du demi-siècle.

A sa mémoire, Charles Munch dirigeait mercredi soir une Elégie, qui ouvrait le concert, œuvre d'un ami de Koussevitzky, le compositeur américain Horvard Hanson et écrite pour le 75e anniversaire de l'orchestre. Le programme du concert citait de nombreuses œuvres de ce maître, mais à en juger par la première audition de cette Elégie, il s'agit là d'un art symphonique très traditionaliste sans grande originalité. La symphonie No 6 ou « Fantaisies symphoniques » qui suivait, commandée par Charles Munch à Bohuslav Martinu, montre infiniment plus de relief à travers le kaléidoscope orchestral propre au musicien.

La Mer, de Debussy et la Deuxième Symphonie de Brahms achevaient ce premier concert.

La musique de Brahms, qui a mauvaise réputation en France, prend sous la baguette de Munch une vigueur et une souplesse étonnantes. Il est vrai qu'on n'a jamais vu une telle malléabilité de l'orchestre.

Ces mêmes qualités, Pierre Monteux devait les exploiter lors du second concert dédié à la mémoire de Georges Enesco. La mort de Georges Enesco, l'an dernier à Paris, a réveillé un peu l'intérêt du public pour le musicien d'Œdipe.

Enesco, de par sa triple formation roumaine, viennoise et parisienne pouvait prétendre à une synthèse des plus valables de l'art du début du siècle. Sa musique de chambre, qui nous a été révélée il y a quelques années, montre une invention et une richesse qui ne se réclament pas seulement de cette virtuosité violonistique qu'il pratiquait dès son plus jeune âge.

C'est une Suite d'orchestre qui représentait cet art équilibré. Suivait la Symphonie No 2 de Paul Creston, œuvre récente dont les quatre thèmes se retrouvent assez bizarrement au long d'une construction peu orthodoxe. L'auteur avoue avoir voulu écrire comme une apothéose des deux grandes bases de toute musique : Le Chant et La Danse ».

Ce concert un peu plus clinquant certes que le premier, s'achevait avec l'ouverture de Fidélio de Beethoven et le Concerto pour violon de Brahms. Yeudi Menuhin, sur lequel tout a été dit, a repris encore une fois, égal à lui-même, une œuvre qui semble écrite pour lui et que Joseph Joachim, le dédicataire, ne devait guère pouvoir mener plus haut.

Hier soir, dans la cathédrale illuminée, Charles Munch a repris la baguette pour le concert qui doit clore la cinquième saison des « Vendredis musicaux » de Chartres.

Là encore, bien que le programme n'eût pas affiché de dédicace spéciale, la partie centrale du concert a rendu hommage à un grand disparu : Honegger, avec sa Troisième Symphonie, la Liturgique.

Au programme figurait une œuvre américaine : l'adagio pour cordes de Barber et une grande œuvre romantique : la Troisième Symphonie de Beethoven. Le Révérend Père Emile Martin, à la tête de sa chorale de Saint-Eustache, doit ouvrir le concert.

Ainsi, avant de gagner l'Angleterre où il doit donner les deux derniers concerts de sa tournée européenne, le Boston Symphony Orchestra, qui depuis 1881 sert avec une égale maîtrise les plus hauts chefs-d'œuvre de la musique, aura su montrer aux associations symphoniques françaises qu'il est possible de déchaîner l'enthousiasme du grand public pour des œuvres modernes tout en célébrant les gloires d'hier et tous les temps.

Maurice Fleuret.

COMBAT 22-23/9/56

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN

252, Faubourg Saint-Honoré

PARIS-8e

Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : Boston Pierre Monteux

Nom du Journal : France Soir

Date d'insertion : 22.9.3

Signature (s'il y a lieu) :

Pierre Monteux (81 ans) a triomphé à la tête du *Boston Symphony Orchestra*

Un triomphe a marqué, hier soir, au Théâtre des Champs-Elysées, le retour à Paris de Pierre Monteux, qui dirigeait le célèbre « Boston Symphony Orchestra », actuellement en tournée en Europe. La salle entière, délirante d'enthousiasme, se leva pour applaudir longuement « Grand-Papa Monteux », dont les 81 ans ne parviennent pas à affecter la fougue ni la maîtrise.

ASSOCIATED-PRESS

A25PS (OPS2) A25PS

ORCHESTRA.

00050, PARIS, SEPT. 19 (AI)-E BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA OPENED THE PARIS MUSIC SEASON HERE TONIGHT AND WON A TRIUMPH IN THE PACKED 2,000-SEAT THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES.

IT WAS A CLEAR-CUT TRIUMPH FOR THE ORCHESTRA ITSELF, ITS FRENCH CONDUCTOR CHARLES MUNCH AND CZECH-BORN COMPOSER BOHUSLAV MARTINU, WHO WITNESSED THE FIRST PARIS PERFORMANCE OF HIS BRILLIANT SIXTH SYMPHONY.

THE AMERICAN ORCHESTRA, IN THE FINAL WEEK OF A LONG EUROPEAN TOUR WHICH INCLUDED EVEN SOVIET RUSSIA, WAS VISITING FRANCE FOR THE SECOND TIME IN ITS 75-YEAR HISTORY. THE FIRST WAS FOUR YEARS AGO WHEN IT TOOK PART IN THE "MASTERPIECES OF THE 20TH CENTURY" FESTIVAL, SPONSORED BY THE CONGRESS FOR CULTURAL FREEDOM.

THEPROGRAMME TONIGHT WAS DEDICATED TO THE MEMORY OF SERGE KOUSSEVITZKY, DR. MUNCH'S PREDECESSOR AS HEAD OF THE BOSTON ORCHESTRA. IT OPENED WITH HOWARD HANSON'S "ELEGY IN MEMORY OF SERGE KOUSSEVITZKY", FOLLOWED BY MARTINU'S "FANTAISIES SYMPHONIQUES" OR SIXTH SYMPHONY AND CLAUDE DEBUSSYS "LA MER." JOHANNES BRAHMS'S SECOND SYMPHONY MADE UP THE SECOND PART OF THE CONCERT WHICH ENDED IN TEN MINUTES OF ROARING APPLAUSE AND CHEERS.

U.S.AMBASSADOR AND MRS.DOUGLAS DILLON THEN GAVE A RECEPTION IN THE FOYER, WITH MANY FRENCH AND AMERICAN OFFICIALS AND ARTISTS ATTENDING.

THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA WILL PERFORM AGAIN TOMORROW NIGHT IN THE SAME THEATER WITH PIERRE MONTEUX CONDUCTING AND AMERICAN VIOLINIST YEHUDI MENUHIN PLAYING A SOLO PART. IT WILL WIND UP ITS FRENCH VISIT FRIDAY WITH A CONCERT IN THE FAMED 13TH CENTURY CATHEDRAL AT CHARTRES, BEFORE LEAVING FOR BRITAIN AND HOME.

(TASSART).

DT0107FSTSEPT20 NM

ASSOCIATED-PRESS

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. C.
Nom du Journal : L'Aurore
Date d'insertion : 22 9
Signature (s'il y a lieu) :

La Quinzaine Symphonique de Pierre Leroi

Le "Boston Symphony Orchestra"

La tournée du Boston Symphony Orchestra, qui est déjà venu nous rendre visite en 1952, revêt une importance toute particulière, car, pour la première fois, depuis la fin de la guerre, un orchestre américain a été amené à se faire entendre en U.R.S.S. Ceci attire de nouveau l'attention sur cette « institution », car ce mot est bien celui qui convient, pour caractériser une entreprise, dont l'Amérique peut être fière, à juste titre, et qui joue dans sa vie musicale intense un rôle essentiel.

UN PEU D'HISTOIRE

C'est en 1881 que cet orchestre fut fondé par un généreux mécène, Henry Lee Higginson, qui en assuma à lui seul l'existence. Dès sa première saison, cette phalange, qui comprenait soixante-deux musiciens, donna vingt concerts. Le fondateur continua son œuvre jusqu'en 1918, faisant ainsi montre d'un admirable esprit de persévérance pour assurer la pérennité de son œuvre. A cette date, il dut se retirer et une société se forma, avec la mission d'administrer l'orchestre, sans bénéficier de subventions des Pouvoirs Publics, ce qui devait l'inciter à se livrer à une saine gestion.

L'activité du Boston Symphony Orchestra est considérable et dépasse largement le cadre de simples concerts dans la ville de Boston; constamment, cet orchestre donne des séances dans d'autres villes, jusques et y compris New-York, ce qui lui fait atteindre le chiffre imposant de plus de 100 concerts par an! Bien entendu, la Radio joue un rôle important dans son existence et l'orchestre participe à de multiples émissions, assurées par des chaînes spéciales selon l'organisation en honneur aux U.S.A. Il est toutefois bon de souligner qu'il ne s'agit pas en la circonstance d'émissions publicitaires, mais uniquement de culture désintéressée, avec l'appui de foyers d'art.

Et c'est dans le même but que le Boston Symphony Orchestra apporte chaque année un soutien efficace à la célèbre école musicale du Berkshire Music Center, fondée en 1940 par Serge Koussevitsky et spécialisée dans l'étude des exécutions d'ensemble (chœurs, orchestre, musique de chambre).

LES CHEFS

Pour assurer la vie artistique d'un ensemble ausis remarquable, il fallait non seulement des animateurs éprouvés, mais de plus hautes personnalités. Au début, ce fut George Henschell qui fit le « démarrage », puis W. Gericke, A. Nikish, E. Paur, W. Gericke, Karl Muck, Max Fiedler, Henri Rabaud, Pierre Monteux, Serge Koussevitzky, et enfin Charles Münch.

LES ŒUVRES JOUEES

Bien entendu, tous les musiciens, de toutes époques et de toutes tendances sont accueillis par le Boston Symphony Orchestra qui peut s'enorgueillir d'avoir donné les premières auditions d'œuvres marquantes dans la production contemporaine telles que la *Musique de concert pour cordes et cors* de Paul Hindemith, *la Ire Symphonie* d'Honegger, la *Quatrième* de Prokofieff, celle en *sol mineur* d'Albert Roussel et la *Symphonie de Psaumes* de Stravinsky.

Paris ne pouvait donc manquer de réserver à cet orchestre célèbre et à ses chefs Charles Münch et Pierre Monteux l'accueil le plus chaleureux et il est heureux qu'un des sanctuaires les plus purs et les plus grandioses de France, l'admirable Cathédrale de Chartres, ait été choisi pour abriter sous ses voûtes sacrées les effluves musicales dispensées par ces musiciens d'élite.

15, Rue du Dragon — PARIS 6e
C. C. P. Paris 2107-84 — Tél. LIT 70-89

PARISIEN LIBÉRÉ - PARIS

4767 26 SEPT 1956

A LA MÉMOIRE D'ENESCO

Le Boston Symphony Orchestra, qui est impatiemment attendu à Chartres, fut en tous points remarquable. Pierre Monteux, un vert octogénaire, conduisit cet ensemble au triomphe. Il se différencie des autres associations en ce sens que chaque musicien est un virtuose accompli, un artiste de premier rang, de classe internationale. La différence entre le talent du violon solo et celui de Yehudi Menuhin apparut moindre que de coutume... Pourtant le concerto de Brahms donnait une impression de plénitude.

La suite pour orchestre composée par Enesco, riche d'une généreuse sève musicale, sonna haut et clair. Le point culminant de la soirée fut atteint lors de l'exécution de la seconde symphonie de Creston, édifiée sur deux thèmes attachants. Lorsque celui du chant initial réapparut, dans le dernier mouvement, joué à la flûte avec une étonnante pureté de son, le public se montra conquis par la musique américaine. Autorité, puissance, ardeur, telles sont les qualités maîtresses de l'orchestre symphonique de Boston.

W.-L. LANDOWSKI.

LE MONDE - PARIS

4767 29 SEPT 1956

LE DEUXIEME CONCERT du Boston Symphony Orchestra

Pierre Monteux - Yehudi Menuhin

Par RENÉ DUMESNIL

Comme le premier, ce deuxième concert du Boston Symphony Orchestra au Théâtre des Champs-Elysées éveillait pour les Parisiens attentifs aux manifestations de la vie musicale, et assez vieux pour avoir connu les temps héroïques, bien des souvenirs. Pierre Monteux succédait à Charles Münch sur l'estrade, et le nom de Yehudi Menuhin se joignait au nom de l'ancien chef d'orchestre de l'O.S.P. sur un programme dédié à la mémoire de Georges Enesco. Pour nous Pierre Monteux c'est d'abord, avant le directeur de l'Orchestre de Boston, le violoniste lauréat de notre Conservatoire, puis le fondateur des Concerts populaires du Casino de Paris en 1914, où il reprenait *le Sacre*, dirigé par lui sous la tempête des sifflets l'année précédente aux Champs-Elysées, alors qu'il était le chef d'orchestre des Ballets russes de Diaghilev. Ce fut sous sa baguette que furent créés *l'Oiseau de feu, Petrouchka, le Rossignol*, de Stravinski ; *Daphnis et Chloé*, de Ravel ; *Jeux*, de Debussy. Puis, l'Océan passé, il fit connaître au public du Metropolitan Opera quantité d'œuvres françaises, poursuivit sa tâche à Philadelphie, à Boston, à San-Francisco, après avoir, dans l'intervalle de ses saisons américaines, dirigé l'O.S.P., salle Pleyel, de 1929 à 1935, et le Concertgebouw d'Amsterdam. Enesco, ce fut le brillant élève de Fauré, puis le prince de l'archet — comme on l'a dit, — dont les tournées triomphales ont tant fait pour le rayonnement de l'école française du violon, musicien complet, virtuose et compositeur dont on ne savait lequel admirer davantage, l'auteur d'œuvres instrumentales de haute valeur et d'un *Œdipe* qui demeure un des sommets de l'art lyrique contemporain. Yehudi Menuhin, son fils spirituel, fit mieux et plus que recueillir un héritage, et tout en assimilant les secrets d'une technique remarquable, sut conserver ses propres dons et développer l'originalité que l'on admirait déjà chez le jeune prodige.

L'ample unisson des cordes qu'Enesco fait chanter au début de sa *Suite* (exécutée avec une ferveur convaincante par Pierre Monteux) constitue un véritable portrait moral du musicien disparu l'année dernière : il y exprime son attachement au pays où il est né, au terroir où il a puisé le trésor qui durant toute sa vie, et sans jamais se trahir, donnera à sa musique un caractère si particulier. On y retrouve les rythmes chers aux orchestres tziganes, et surtout cette admirable sincérité et cette noblesse qui vont marquer tous ses ouvrages d'un sceau si personnel. L'élévation de ses sentiments en fait plus qu'une confidence et leur confère un sens largement humain.

C'est ce dont manque — comme tant d'œuvres pourtant intéressantes — la *Deuxième Symphonie* de Paul Creston, qui n'est cependant point dépourvue de mérites ; écrite en 1944, elle fut créée à Boston l'année suivante, et reprise par Pierre Monteux avec l'Orchestre symphonique en 1953. La formation de Paul Creston, organiste de l'église Saint-Malachy de New-York, est curieuse : d'origine italienne, né aux Etats-Unis, il a travaillé seul l'harmonie et la technique de la composition après avoir reçu d'excellents maîtres les leçons qui ont fait de lui un bon pianiste. Beaucoup d'autres compositeurs, et non des moindres, ont été et sont comme lui des autodidactes. Peu importe : ce qui compte, n'est-ce point l'originalité des idées et la qualité d'une forme adéquate à leur expansion ? L'auteur de la *Deuxième Symphonie* nous avertit dans la notice qu'il a conçu son œuvre comme « une apothéose des deux grandes bases de toute musique, le Chant et la Danse ». C'est à un mot près la définition que Wagner a donnée de la *Septième Symphonie* de Beethoven. On n'attendait point de Paul Creston qu'il refît ce que Beethoven a fort bien fait ; il a voulu, dans une forme libre, en utilisant quatre thèmes essentiels, confier aux deux premiers (exposés, l'un par les violoncelles, le second par les violons), le soin de personnifier le Chant, aux deux autres la Danse. Les deux parties sont reliées par un interlude ; d'un mouvement à l'autre, les thèmes se transforment et l'opposition est complète entre le Chant et la Danse, celle-ci tumultueuse, purement rythmique et orchestrée de manière à en accuser la violence, celle-là sereine et tendre. La seconde est la plus originale, et c'est elle qui a déterminé le succès fait à un ouvrage, sans doute inégal, mais point indifférent, et que Pierre Monteux a traduit avec un soin persuasif.

La deuxième partie du concert, après l'ouverture de *Fidelio*, appartint à Yehudi Menuhin avec le *Concerto pour violon* de Brahms. Et ce fut ce qu'on attendait : toute la légèreté et la transparence, toute la force et la plénitude, la sûreté des traits, la virtuosité éblouissante au service de la musicalité. Succès enthousiaste, et après une demi-douzaine de rappels, un *bis* acrobatique et éblouissant. Pierre Monteux et l'orchestre eurent leur part méritée de ces interminables ovations.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : Boston Pierre Monteux
Nom du Journal : Le Monde
Date d'insertion : 29 9
Signature (s'il y a lieu) :

LE DEUXIEME CONCERT du Boston Symphony Orchestra

Pierre Monteux - Yehudi Menuhin

Par RENÉ DUMESNIL

Comme le premier, ce deuxième concert du Boston Symphony Orchestra au Théâtre des Champs-Elysées éveillait pour les Parisiens attentifs aux manifestations de la vie musicale, et assez vieux pour avoir connu les temps héroïques, bien des souvenirs. Pierre Monteux succédait à Charles Münch sur l'estrade, et le nom de Yehudi Menuhin se joignait au nom de l'ancien chef d'orchestre de l'O.S.P. sur un programme dédié à la mémoire de Georges Enesco. Pour nous Pierre Monteux c'est d'abord, avant le directeur de l'Orchestre de Boston, le violoniste lauréat de notre Conservatoire, puis le fondateur des Concerts populaires du Casino de Paris en 1914, où il reprenait *le Sacre*, dirigé par lui sous la tempête des sifflets l'année précédente aux Champs-Elysées, alors qu'il était le chef d'orchestre des Ballets russes de Diaghilev. Ce fut sous sa baguette que furent créés *l'Oiseau de feu, Petrouchka, le Rossignol*, de Stravinski ; *Daphnis et Chloé*, de Ravel ; *Jeux*, de Debussy. Puis, l'Océan passé, il fit connaître au public du Metropolitan Opera quantité d'œuvres françaises, poursuivit sa tâche à Philadelphie, à Boston, à San-Francisco, après avoir, dans l'intervalle de ses saisons américaines, dirigé l'O.S.P., salle Pleyel, de 1929 à 1935, et le Concertgebouw d'Amsterdam. Enesco, ce fut le brillant élève de Fauré, puis le prince de l'archet — comme on l'a dit, — dont les tournées triomphales ont tant fait pour le rayonnement de l'école française du violon, musicien complet, virtuose et compositeur dont on ne savait lequel admirer davantage, l'auteur d'œuvres instrumentales de haute valeur et d'un *Œdipe* qui demeure un des sommets de l'art lyrique contemporain. Yehudi Menuhin, son fils spirituel, fit mieux et plus que recueillir un héritage, et tout en assimilant les secrets d'une technique remarquable, sut conserver ses propres dons et développer l'originalité que l'on admirait déjà chez le jeune prodige.

L'ample unisson des cordes qu'Enesco fait chanter au début de sa *Suite* (exécutée avec une ferveur convaincante par Pierre Monteux) constitue un véritable portrait moral du musicien disparu l'année dernière : il y exprime son attachement au pays où il est né, au terroir où il a puisé le trésor qui durant toute sa vie, et sans jamais se trahir, donnera à sa musique un caractère si particulier. On y retrouve les rythmes chers aux orchestres tziganes, et surtout cette admirable sincérité et cette noblesse qui vont marquer tous ses ouvrages d'un sceau si personnel. L'élévation de ses sentiments en fait plus qu'une confidence et leur confère un sens largement humain.

C'est ce dont manque — comme tant d'œuvres pourtant intéressantes — la *Deuxième Symphonie* de Paul Creston, qui n'est cependant point dépourvue de mérites ; écrite en 1944, elle fut créée à Boston l'année suivante, et reprise par Pierre Monteux avec l'Orchestre symphonique en 1953. La formation de Paul Creston, organiste de l'église Saint-Malachy de New-York, est curieuse : d'origine italienne, né aux Etats-Unis, il a travaillé seul l'harmonie et la technique de la composition après avoir reçu d'excellents maîtres les leçons qui ont fait de lui un bon pianiste. Beaucoup d'autres compositeurs, et non des moindres, ont été et sont comme lui des autodidactes. Peu importe : ce qui compte, n'est-ce point l'originalité des idées et la qualité d'une forme adéquate à leur expansion ? L'auteur de la *Deuxième Symphonie* nous avertit dans la notice qu'il a conçu son œuvre comme « une apothéose des deux grandes bases de toute musique, le Chant et la Danse ». C'est à un mot près la définition que Wagner a donnée de la *Septième Symphonie* de Beethoven. On n'attendait point de Paul Creston qu'il refit ce que Beethoven a fort bien fait ; il a voulu, dans une forme libre, en utilisant quatre thèmes essentiels, confier aux deux premiers (exposés, l'un par les violoncelles, le second par les violons), le soin de personnifier le Chant, aux deux autres la Danse. Les deux parties sont reliées par un interlude ; d'un mouvement à l'autre, les thèmes se transforment et l'opposition est complète entre le Chant et la Danse, celle-ci tumultueuse, purement rythmique et orchestrée de manière à en accuser la violence, celle-là sereine et tendre. La seconde est la plus originale, et c'est elle qui a déterminé le succès fait à un ouvrage, sans doute inégal, mais point indifférent, et que Pierre Monteux a traduit avec un soin persuasif.

La deuxième partie du concert, après l'ouverture de *Fidelio*, appartint à Yehudi Menuhin avec le *Concerto pour violon* de Brahms. Et ce fut ce qu'on attendait : toute la légèreté et la transparence, toute la force et la plénitude, la sûreté des traits, la virtuosité éblouissante au service de la musicalité. Succès enthousiaste, et après une demi-douzaine de rappels, un *bis* acrobatique et éblouissant. Pierre Monteux et l'orchestre eurent leur part méritée de ces interminables ovations.

[50]

C.C.P. Paris 2107-84 — Tél. LIT 70-89

LA CROIX - PARIS

24 SEPT 1956

LA MUSIQUE

LE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA A PARIS

Le maître et le disciple : voici, photographiés ensemble peu de temps avant la mort du célèbre violoniste et compositeur roumain, Georges Enesco et Yehudi Menuhin.

L'un des plus grands — et des meilleurs — orchestres américains vient de remporter un immense succès au théâtre des Champs-Elysées, au cours de deux soirées placées successivement, mercredi et jeudi derniers, sous la direction de Charles Münch, chef en titre, actuellement, de ce célèbre ensemble, et de Pierre Monteux, qui le dirigea de 1919 à 1925 (avant Koussevitzky).

Plus éblouissant, plus en forme que jamais, Charles Münch a donc, une fois encore, conduit au triomphe son orchestre, avec un programme comportant des œuvres aussi variées que cette *Elégie à la mémoire de Koussevitzky*, due au musicien américain Howard Hanson, de forme assez monotone, toutefois, et sans grand relief ; les *Fantaisies symphoniques*, de Bohuslav Martinu, beaucoup plus intéressantes dans leur richesse mélodique et leur chatoiement orchestral ; *La mer*, de Claude Debussy, de qui Charles Münch sait toujours être l'interprète fervent et lyrique à souhait ; enfin, la *Symphonie n° 2*, de Brahms, où notre grand chef sait mettre tant de sensibilité frémissante au service du grand musicien roamntique.

Le lendemain, Pierre Monteux avait succédé à Münch au pupitre. De style différent quant à la direction, Monteux n'en impose pas moins que Münch. Que d'autorité et que de précision ! Et quelle mémoire infaillible chez cet octogénaire toujours aussi sûr, aussi vaillant ! A le voir ainsi, on comprend la sérénité avec laquelle il fit face à l'orage du 29 mai 1913, dans cette même salle des Champs-Elysées, où il imposa la première audition du *Sacre du printemps*.

Le programme que dirigeait jeudi soir Pierre Monteux, dédié à la mémoire de Georges Enesco, comportait une *Suite pour orchestre*, du grand musicien, où l'on retrouvait le charme de ses inventions mélodiques ; la *Symphonie n° 2*, de l'Américain Paul Creston, œuvre longue et touffue, aux réminiscences multiples, sans grand intérêt, en somme. Suivirent — quel voisinage écrasant ! — l'*Ouverture de « Fidelio »*, de Beethoven — il s'agissait de l'ouverture réelle, et non de celle intitulée *Léonore n° 3* qui est d'ailleurs habituellement jouée au second acte de l'unique opéra beethovenien, — enfin le *Concerto pour violon*, de Brahms, avec Yehudi Menuhin en soliste, qui marqua l'apothéose de cette soirée. L'admirable, chez Menuhin, est que l'enfant prodige a su devenir un prodigieux virtuose et rester un immense artiste. Il a incontestablement ce je-ne-sais-quoi qui dénote ce don génial qui marquait un Enesco, un Thibaud, une Ginette Neveu, comme il le marque lui-même. D'où ce pouvoir et cet ascendant — aussi bien sur les musiciens qu'il interprète que sur les foules qu'il subjugue.

Voilà une belle et bonne rentrée parisienne en ce qui nous concerne !

de Respighi, et la *Troisième suite*, du *Rosenkavalier*, extraite par Richard Strauss de son opéra *Le chevalier à la rose*. Programme varié et chatoyant, vous l'imaginez, et qui obtint un grand succès !

Enthousiasme plus grand encore pour le concert de clôture de ce festival donné sous la direction de l'admirable Carl Schuricht, pour qui les Bisontins semblent bien avoir une tendresse particulière. J'avoue bien volontiers, quant à moi, avoir rarement entendu diriger la *Seconde symphonie*, de Schumann, avec autant de ferveur et de sensibilité, ce Schumann succédant à un Haydn extraordinaire (*Symphonie* 104, dite *Londres*), et un bouleversant Mozart (*Symphonie « Haffner »*).

Enfin, comme il est de tradition que la finale du concours international de jeunes chefs d'orchestre soit l'une des dernières manifestations du festival annuel de Besançon, il n'y eut pas dérogation à la coutume, cette année, et deux nouveaux *maestros* ont été désignés par le jury présidé avec son autorité coutumière par Henri Büsser : dans la section amateur, Gérard Devos (Français) obtint le premier prix (doté de 100 000 fr.), et dans la section professionnelle, le jeune musicien tchèque Zdurek Kosler. Des mentions furent, en outre, attribuées, dans la section amateur, à l'Américain Robert Franck Cole, et chez les professionnels au Roumain Sergin Comissiona, au Tchèque Eduard Fischer, ainsi qu'à une Française, Mlle Josy Giraud.

NOEL BOYER.

rue du Dragon - Paris (6e)
Tél. : LIT. 70-89

L'AURORE - PARIS

24 SEPT 1956

L'orchestre de Boston quitte la France privé d'un de ses membres décédé subitement

Hier ont été célébrées à Paris les obsèques de M. Léon Marjollet, l'un des seize musiciens français que comptait le « Boston Symphony Orchestra ».

Agé de 63 ans, violoncelliste de l'orchestre américain depuis 1920, Léon Marjollet est décédé subitement pendant son sommeil, entre les deux concerts donnés à Paris, dans la nuit de mercredi à jeudi.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Ch. Munch
Nom du Journal : Semaine de Paris
Date d'insertion : 26/9
Signature (s'il y a lieu) :

Le triomphe de Charles Munch est celui du lyrisme. Un tel chef, à la tête de l'un des plus prestigieux orchestres du monde, interprétant « La Mer » de Debussy, et la 2e Symphonie de Brahms, provoque une telle émotion que l'esprit critique s'en trouve — pour un temps — jugulé.

Tant mieux, certes ! A plus tard les disputes sur le 3e mouvement de « La Mer », un peu rapide. Discute-t-on l'ouragan ? Il vous emporte ! Pour l'œuvre de Brahms, disons qu'elle fut haussée à la mesure d'un chef-d'œuvre. Quel magicien que Charles Munch !

Les « Fantaisies » de Martinu sont une épreuve de virtuosité pour toutes les parties de l'orchestre. Pages d'une grande richesse, mais intellectuelle. Le Boston Symphony y fut transcendant.

Est-ce assez louer cet ensemble que de dire qu'il est insurpassable ?

Ghislaine JURAMIE.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : R.
Nom du Journal :
Date d'insertion :
Signature (s'il y a lieu) :

LA MUSIQUE

PIERRE MONTEUX dirige l'orchestre de Boston

QUELLE bonne idée a eue Pierre Monteux d'offrir à la mémoire d'Enesco le deuxième concert de l'orchestre de Boston ! Et comme elle est belle cette Première suite composée en 1903 ! Enesco avait alors vingt-deux ans, c'était son neuvième ouvrage (je précise en raison des erreurs grossières qui émaillent le programme imprimé). Il le dédia à Saint-Saëns et Pierné le dirigea l'année suivante en public. Soyons reconnaissants à l'orchestre américain d'avoir donné une traduction vraiment splendide et fervente de ces quatre pièces où renaissent sous la plume d'Enesco les souvenirs de la patrie roumaine, l'ardeur mélancolique des chants nationaux, l'imagination chevaleresque d'un homme qui fut toute noblesse. Par là-dessus, le don, l'instinct de faire chanter les instruments de l'orchestre dans leur meilleur registre, dans toute leur plénitude. Les archets ensoleillés du B. S. O. ont fait merveille sous la conduite sûre, efficace et simple de Monteux qui permet à ses auditeurs de distinguer exactement ce qu'il faut faire de ce qu'il faut éviter, ce qui sert de ce qui nuit, ce qu'on peut applaudir de ce qui ressortit au pur métier : le départ s'opère de lui-même, sans hésitation. Quand on a vu et entendu Monteux, on perd toute illusion sur la nervosité sémaphorique des chevelus et des exaltés !

J'ai pris un vif intérêt à la IIe Symphonie de Paul Creston, compositeur américain d'origine italienne. Conçue comme une apothéose des deux grands ressorts de toute musique — la danse et le chant — son œuvre est claire, bien écrite, orchestrée avec goût. Voilà, dans un ensemble de programmes assez mal composés, avouons-le, une pièce de qualité.

Yehudi Menuhin avait sa place marquée dans cet hommage à Enesco : on ne dira jamais trop avec quelle générosité et quel tact Menuhin a su venir en aide à son ancien maître, aux heures sombres qui précédèrent sa fin. J'en éprouve d'autant plus de gêne à écrire que l'interprétation du Concerto de Brahms ne m'a pas entièrement séduit : sonorité moins rayonnante que de coutume, fléchissements inexplicables dans la tension du « courant », un certain embarras ici et là, malgré la présence au pupitre d'un accompagnateur sans rival. Et comment expliquer la vitesse affolante du « bis » — un morceau d'une Suite de Bach joué précipitamment, sans rythme, sans respiration, sans couleur ? Le violon de Menuhin semblait un joujou détraqué... Je crois qu'Enesco n'aurait pas approuvé ce marathon.

Clarendon.

rue du Dragon - PARIS (6e)
Tél. : LIT. 70-89

CUTTING BUREAU

PARIS-PRESSE - PARIS

25 SEPT 1956

Le « Boston Symphony Orchestra » à Paris

LE plus glorieux des grands orchestres américains est à Paris. Pendant deux jours on a pu applaudir au Théâtre des Champs-Elysées sous la baguette de Charles Munch et celle de Pierre Monteux.

Le premier concert était dédié à la mémoire de Koussevitzky. Charles Munch en était le chef.

Munch nous est revenu toujours olympien et majestueux, avec de brefs accès de fougue. Il excelle dans les gestes larges et dominateurs que favorise sa haute taille. Nul ne sait comme lui transformer une mesure à quatre temps en un immense signe de croix, tracé dans les airs pour attirer sur ses musiciens les bénédictions du ciel. Ses bras étendus sont ceux d'un officiant qui répand sur la foule de ses fidèles la foi et la ferveur. Pour évangéliser les deux continents la musique ne pouvait trouver de plus éloquent missionnaire.

Après Munch Monteux

LES amateurs de contrastes violents auront été comblés, hier soir, en voyant le sceptre de direction du « Boston Symphony Orchestra » passer de la main de Charles Munch dans celle de Pierre Monteux. On ne saurait imaginer deux techniques plus dissemblables. Monteux gravit les marches de son trône en souverain débonnaire. Il ne gouverne pas son royaume par la violence et la passion. Sa baguette ne trace dans les airs que des indications confidentielles et bienveillantes. Sa gesticulation professionnelle est réduite au minimum. Par instants, il semble laisser son orchestre trotter la bride sur le cou. Il a si bien préparé son programme aux répétitions qu'il n'a plus qu'à laisser flotter les rênes et à observer le déroulement des événements. Mais son œil malin est attentif et l'on sent que sa cravache serait prête à intervenir efficacement si le besoin s'en faisait sentir. Sa surveillance est très stricte : il ne laisse jamais dépasser le volume sonore des nuances qu'il a calibrées.

L'orchestre a fait, une fois de plus, admirer ses qualités splendides dans une œuvre de jeunesse d'Enesco, une *Suite* pour orchestre dans laquelle un long unisson, ardent et pathétique, laisse deviner les élans secrets d'un tempérament généreux qui n'a pas encore découvert sa véritable vocation. Une intéressante *Symphonie*, de Paul Creston, le concerto pour violon de Brahms exécuté par Yehudi Menuhin et l'ouverture de *Fidelio*, si légère, si désinvolte et préparant si mal la tragédie qu'elle doit précéder, complétaient ce programme. Et, en acclamant notre compatriote, devenu un glorieux messager du Nouveau-Monde, nous avons tous ressenti une honte obscure et un humiliant remords : comment la France a-t-elle pu laisser partir un artiste de cette classe et s'appauvrir aussi sottement d'une de ses plus authentiques richesses nationales ?...

Emile VUILLERMOZ

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O.
Nom du Journal : Fr.
Date d'insertion : 26-9
Signature (s'il y a lieu) :

... Dragon - PARIS (6e)
Tél. : LIT. 70-89
CUTTING BUREAU
FRANC-TIREUR - PARIS
25 SEPT 1956

CONCERTS

Une grande manifestation franco-américaine

Monteux et Münch

dirigent le

Boston Symphony Orchestra

LA dernière tournée européenne de l'Orchestre Symphonique de Boston remonte à 1952. Les Parisiens l'ont applaudi sous les directions de Münch et de Monteux au moment du Festival « L'Œuvre du 20e siècle ».

C'est le plus ancien parmi les grands orchestres d'Amérique. Il fut fondé il y a soixante-quinze ans par Henry Lee Higginson qui rassembla sous la baguette du chef d'orchestre allemand George Henschel les meilleurs musiciens d'Europe et d'Amérique.

Chose notable, le Boston Symphony Orchestra n'eut jamais que des chefs étrangers. Arthur Nikisch, avant tout poète du son ; Karl Muck, à l'autorité souveraine ; Pierre Monteux, musicien incomparable ; Serge Koussevitzky, cosmopolite et cultivé ; enfin notre Charles Munch, comptent parmi les plus éminentes personnalités qui se succédèrent à la tête de cette formation d'élite.

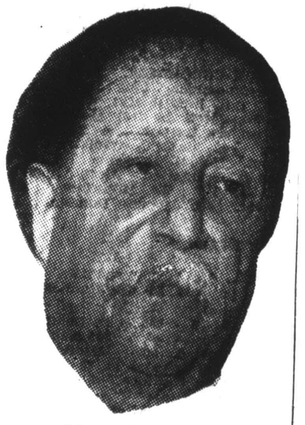
Pendant trois quarts de siècle, sous leurs directions successives, l'orchestre a évolué vers une perfection de plus en plus accomplie. Est-ce aujourd'hui « le meilleur orchestre du monde », comme on l'affirme volontiers ? C'est une question difficile à trancher. Nous dirons que c'est un de ceux qui rassemblent le plus de qualités diverses et même opposées : beauté du son et virtuosité, sensibilité et précision, docilité à la direction du chef et pourtant **personnalité**. Cette dernière caractéristique peut paraître étrange appliquée à un ensemble de quatre-vingts musiciens. Mais ces hommes venus de tous les pays du monde (seize sont Français), habitués à travailler ensemble, ont développé une unité musicale qui s'impose comme une véritable entité. Peut-être même, est-ce là le plus frappant quand on entend pour la première fois l'Orchestre Symphonique de Boston.

Le retour à Paris de cette prestigieuse formation américaine avec à sa tête le très brillant Charles Munch et le plus profond Pierre Monteux, que nous n'entendons plus hélas ! chez nous, que trop rarement, a pris l'aspect d'une grande manifestation franco-américaine. Succédant aux départs de plus en plus fréquents d'André Cluytens que l'Allemagne, cette fois, semble avoir annexé, ce fut aussi le rappel un peu cruel du vieux dicton : « Nul n'est prophète en son pays ». Dès qu'un artiste (ou un savant) développe en France des qualités au-dessus de la moyenne, l'étranger lui fait immédiatement des offres beaucoup plus avantageuses. Précisons d'ailleurs qu'il ne s'agit pas seulement d'offres d'argent, mais de conditions de travail et de possibilités artistiques meilleures.

Que furent ces deux concerts de rentrée parisienne ? Le premier se plaça d'emblée sous le signe de l'élégance et de l'éclat. Ces deux qualités convenant plus ou moins aux œuvres du programme. Charles Munch dirigea son « cheval de bataille », « La Mer » de Debussy. Ce fut une Mer remarquablement spectaculaire, plus picturale que vraie, plus fanfaronne que sauvage. Coquettes, endiamantées d'écume, les vagues musicales se chevauchaient avec une beauté sonore inouïe. On peut approuver ou désapprouver les conceptions brahmsiennes de Munch. Disons seulement qu'elles s'accordent à la légèreté (relative) de la « Seconde Symphonie » mieux qu'à toute autre. Il aime à faire chanter les thèmes, à clarifier la pâte sonore, à substituer le décoratif au climat métaphysique. Aux antipodes de Furtwaengler, Munch enleva l'œuvre en une demi-heure, déployant dans le finale une ardeur assez enthousiasmante.

« Fantaisies symphoniques » de Martinu est un ouvrage extraordinairement brillant. Ces morceaux de virtuosité pour orchestre sont instrumentés avec un art très compliqué mais fort efficace. On peut se demander si l'œuvre jouée par un orchestre moins spécialisé dans le feu d'artifice parviendrait à dissimuler aussi bien la pauvreté fondamentale de l'inspiration. Mieux vaut ne pas parler de l'« Elégie à la mémoire de Koussevitzky » du compositeur américain Hanson, sorte de « Clair de lune de Werther » revu par Ravel. Pour le deuxième concert Pierre Monteux au titre de « conductor emeritus » remplaça Charles Munch actuel directeur du Boston Symphony Orchestra. On reconnut la docilité de l'orchestre au fait que le climat changea totalement. Le programme fut sans doute dominé par l'exécution absolument incomparable de la très courte ouverture de « Fidelio ». Ce fut du Beethoven complet, véritable synthèse dramatique et musicale en six minutes : un modèle d'interprétation. On put encore admirer l'équilibre sonore obtenu par Monteux dans le « Concerto pour violon et orchestre » de Brahms, œuvre dont la partie musicale fort chargée déborde trop souvent sur le jeu du soliste. Que dire du « Nouveau Concerto de Brahms » de Yehudi Menuhin ? Peu de violonistes ont autant varié leur manière au cours de leur carrière. Il y a deux ans Menuhin nous avait donné un Brahms tour à tour ardent et lyrique dont la profondeur témoignait d'une compréhension parfaite de l'œuvre et d'une absolue maîtrise d'expression. Il vient de le jouer comme le « Concerto de Tchaïkovsky » ! Certes, on ne saurait être plus brillant qu'il le fut au premier mouvement. Son jeu étincelait littéralement à la grande joie du public qui ovationna chaque partie de l'œuvre. Le deuxième mouvement parut surtout remarquable par une beauté de son rarement atteinte. Mais il faut reconnaître que beaucoup de l'émotion contenue ne fut pas exprimée. Par contre, on ne trouverait rien à reprendre au finale, enlevé dans un style éblouissant, en dépit d'un côté « star internationale » du violon un peu irritant.

Charles MUNCH



Pierre MONTEUX

En première partie du programme une « Suite d'orchestre » assez faible de George Enesco et la « Symphonie No 2 » de Paul Creston, que le compositeur qualifie modestement d' « apothéose des deux grandes bases de la musique : le chant et la danse ».

A donner envie de s'occuper de **peinture** !

Jacques BOURGEOIS

LA MUSIQUE, par Léon ALGAZI

LE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA

au Théâtre des Champs-Élysées

LA saison musicale vient de recommencer en beauté. Nous venons d'être gratifiés de deux concerts comme nous souhaiterions en entendre toute l'année : des programmes accordant une place de choix à la musique contemporaine de qualité et bénéficiant, de la part des interprètes, du maximum de soins et d'efficacité.

Nous savions déjà que l'orchestre de Boston, qui fête cette année son 75e anniversaire, était le meilleur ensemble américain. Il nous apparaît désormais que, s'il a des rivaux dans le monde, aucun, nulle part, ne le surpasse. Orchestre composé de virtuoses ? Bien mieux : orchestre-virtuose, aussi apte à traduire la grandeur et la noblesse du répertoire consacré que les complications les plus redoutables et les inventions les plus inattendues de la production moderne.

Le Boston Symphony Orchestra doit sans doute ce « niveau » rarement atteint aux chefs remarquables — Pierre Monteux, Serge Koussevitzky, Charles Münch — qui, depuis quarante ans, l'entraînent aux disciplines les plus strictes et les plus salutaires. Mais cela n'explique pas entièrement tant de perfection, ces mêmes prestigieux maestros n'ayant pas obtenu ailleurs les mêmes résultats étonnants...

Il y a autre chose.

Il y a que le traitement royal dont jouissent les cent musiciens d'élite de l'orchestre américain leur permet de ne pas courir le cachet. Il leur en fait même une obligation. Tout leur temps et toute leur énergie sont ainsi dépensés au service des seules activités — répétitions, concerts, enregistrements — de leur formation. D'où des mises au point exceptionnelles, interdites généralement à nos orchestres, dont les membres mènent une vie harassante, à l'affût de l' « affaire » supplémentaire qui les aidera à joindre les deux bouts.

Nous avons, de ce côté-ci de l'eau, d'admirables instrumentistes (le Boston Symphony ne compte pas moins de vingt-cinq Européens), mais nous ne leur offrons pas la possibilité de constamment montrer leur savoir et leurs dons.

●

Au programme du premier concert, dédié à la mémoire de Serge Koussevitzky et dirigé, avec la fougue communicative que nous lui connaissons, par Charles Münch, on avait inscrit, une *Elégie* ad hoc (assez terne) du compositeur américain Howard Hanson, *La Mer*, de Debussy, et la Deuxième symphonie de Brahms (dont l'exécution fut longuement et justement acclamée), *Fantaisies symphoniques*, œuvre pour nous inédite, de Bohuslav Martinu. C'est une page magistrale et exaltante du grand musicien tchèque, qui appartint à l'Ecole de Paris et vit actuellement aux U.S.A. Ici, la nouveauté n'est pas seulement dans les trouvailles d'écriture et d'orchestration, mais surtout dans l'ingéniosité des idées, riches de sève musicale, dans l'émotion discrète ou exubérante du compositeur, qui, dès les premières mesures, nous gagne et nous tient subjugués jusqu'à la dernière.

Par ces temps de désarroi esthétique, où, comme le public, beaucoup de compositeurs ne savent plus à quel saint se vouer, voilà une partition qui, sans rompre en visière avec le langage traditionnel, ne ressemble à aucune autre et tire sa force et son originalité foncière de la personnalité et de l'art supérieur de l'auteur.

Les *Fantaisies Symphoniques* de Bohuslav Martinu ne tarderont guère à devenir « classiques ».

La place me manque pour rendre compte du second concert du Boston Symphony Orchestra : ce sera l'objet de mon prochain article.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 Tél. OPE. 26.21 à 23
CUTTING BUREAU

Demain - Paris.

27 SEPT 1956

4767

Boston à Paris

LA SAISON musicale de Paris vient de commencer par un concert inoubliable, celui que donnait le Boston Symphony Orchestra, au Théâtre des Champs-Elysées.

Si je déplore toujours le manque d'homogénéité des orchestres français ou allemands, où les instruments à cordes sont médiocres dans les premiers, ceux à vent insuffisants dans les seconds, je dois dire qu'ici, le dosage et la qualité des deux

CHARLES MUNCH :
Grâce pour les musiciens...

catégories d'instruments sont absolument parfaits. Rarement, j'ai entendu des sonorités plus belles, plus riches que celles du Boston Symphony Orchestra.

Charles Munch, à la tête de cet éblouissant orchestre m'a pourtant déçu. Il adopte des mouvements tellement accélérés qu'il faut toute la science des musiciens pour le suivre. Que chaque chef d'orchestre ait sa personnalité propre, je le veux bien, mais de grâce, ne trahissons pas les compositeurs, comme Munch l'a fait dans « La Mer » de Debussy, joué dans un tempo de tempête, en ajoutant même des croches que Debussy n'avait point mises. Je sais qu'Ansermet dirige de la même façon, mais cela ne constitue pas une raison suffisante pour dénaturer une œuvre classique.

L'Elégie, à la mémoire de Koussevitzy (ce premier concert était un hommage dédié à sa mémoire) de Howard Hanson inaugura la soirée. Œuvre symphonique assez banale, à laquelle un grand orchestre sait prêter l'apparence d'une composition de qualité !

« Les Fantaisies Symphoniques » de Martinu sont par contre d'une beauté, d'une construction et d'une mélodie admirables.

Le cheval de bataille de Charles Munch, la 2e Symphonie de Brahms, rarement jouée en France, fut l'apothéose de cette soirée. Là, Munch se montra à la hauteur, et jamais jusqu'ici, je n'ai entendu interpréter cette symphonie avec une telle force, ni une telle intensité dramatique.

Jean-Claude RIVIERE.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Ch. Munch
Nom du Journal : A. L. Lettres
Date d'insertion : 27 9
Signature (s'il y a lieu) : A. P. Dorian

• *Charles Munch*, qui a dirigé, l'autre soir, au Théâtre des Champs-Elysées, le Boston Symphony Orchestra, a soulevé l'enthousiasme en nous donnant, de la « Seconde Symphonie » de Brahms une interprétation particulièrement romantique, déchaînée même !

A la question que je lui ai posée (après le concert) : « Combien de fois avez-vous levé le bras entre la première et la dernière note de cette œuvre ? », Munch m'a répondu (sans hésiter) :

— Trois mille !

LES LETTRES FRANÇAISES - PARIS
27 SEPT 1956

LA MUSIQUE par Hélène JOURDAN-MORHANGE

4767

Charles Münch et Pierre Monteux

POUR marquer le 75e anniversaire de sa naissance, le Boston Symphony Orchestra s'est fait entendre dans tous les pays d'Europe, y compris l'Union Soviétique, où il vient de remporter un triomphe.

Cet orchestre favorise spécialement la musique contemporaine, et cela grâce à Serge Koussevitsky. Mort il y a cinq ans, il avait dirigé le B.S.O. pendant vingt-cinq ans. Il faut bien rendre hommage à celui qui fonda « Le fonds international de la musique », en 1948, pour venir en aide aux jeunes compositeurs ; cette nouvelle société décernant de multples bourses et commandant chaque année une œuvre à un compositeur choisi. Charles Münch, avec l'Orchestre national, en mai 1951, donna un concert à Paris au profit de l'Association, ce qui permit d'encourager plusieurs jeunes Français.

Ces concerts, en plus de leur but financier, servent à diffuser, sur le plan international, la connaissance et le goût de la musique contemporaine. La société facilite aussi les échanges et « la circulation des étudiants d'un pays à l'autre ». Le concert que nous venons d'entendre au théâtre des Champs-Elysées était dirigé par Charles Münch.

Triomphe est devenu mot banal, et ne peut qualifier cette espèce de fièvre qui envahit le public pendant l'exécution des morceaux. Charles Münch ne fut peut-être jamais aussi maître de lui, sans pour autant, bannir la chaleur et l'enthousiasme qui l'habitent. L'orchestre est d'une puissance sonore extraordinaire. l'homogénéité entre les instruments ne laisse passer aucune faille, et quelle virtuosité ! Nous avons pu l'apprécier dans **Fantaisies Symphoniques**, de Bohuslav Martinu, qui est une des plus belles réussites de l'auteur. Comme toujours, la musique en est vivante, et le rythme roi.

Musique très accessible et pourtant peu banale, avec son jaillissement mélodique entouré d'une instrumentation vaporeuse, labyrinthe sonore qui évoque une « fileuse » de Mendelssohn au goût de 1956. L'œuvre est divisée en trois parties dont la seconde est spécialement bien venue. Tout ça galope, frémit, et il faut une grande précision de baguette pour obtenir cette clarté. L'œuvre est dédiée à Münch qui l'a si bien « digérée » qu'on aurait pu l'en croire l'auteur.

L'Elégie de l'Américain Hanson, dédiée à la mémoire de Koussevitsky, reflète sincèrement son chagrin, mais avec des moyens un peu conventionnels. Inutile de redire les beautés de **La Mer** de Debussy. D'aucuns ont trouvé que l'interprétation manquait de mystère et de flou. Je ne vois pas pourquoi une mer en furie, luttant contre le vent, resterait « mystérieuse ». Quand on a travaillé certaines œuvres de Debussy, comme le **Quatuor à cordes** ou le final de la **Sonate piano-violon**, on sait que certains rythmes de Debussy doivent, au contraire, être cernés, accusés, brusqués. Pour moi, l'interprétation de Münch m'a ravie, avec la souplesse des vagues contrastant avec le lyrisme final. Quant à la 2e **Symphonie** de Brahms, la moins jouée et pourtant si belle, elle fut portée à son apogée : profondeur de l'adagio, grâce viennoise du scherzo ou grandeur du final, Münch atteignit à cette incarnation de l'œuvre qui hypnotise les musiciens autant que le public.

☆

C'EST une autre sorte d'admiration que l'on éprouve en voyant diriger P. Monteux. Cet homme si âgé est prodigieux de lucidité. Il conduit tout de mémoire, même la symphonie récente de Paul Creston, laquelle n'est pas de tout repos pour un chef. Cette symphonie, créée à Boston en 1945, est très libre de forme ; elle veut magnifier « le chant et la danse », ce qui entraine l'auteur en des rythmes contradictoires et fantaisistes. Ainsi, la première partie est assez classique, alors que l'autre emprunte souvent au jazz, ou plutôt au negro-spiritual, sa nostalgie et ses cris rauques. Monteux fut prodigieux de précision dans ce chaos sonore dont certaines trouvailles donnent à l'orchestre matière à briller.

Ce concert, en hommage à Enesco, débutait par sa **Ire Suite pour orchestre**, œuvre de jeunesse encore empreinte des chants de sa Roumanie ; musique très inspirée, le prélude en unisson des cordes est vraiment grand. On suit Enesco dans son rêve. Violoniste, il connait les instruments, et, avec une grande économie de moyens, obtient le maximum. Monteux en donna une très belle interprétation.

Le concert se termina en triomphe par le **Concerto de Brahms** joué par Menuhin. Violoniste de race, musicien authentique, il n'est plus besoin de revenir sur ses qualités. Une phrase de Jean Roy, dans le programme, le situe mieux que tout : « On reconnait le violon de Menuhin, c'est celui qui chante « d'en-haut », cette voix d'ange attire à elle, etc... » C'est en effet cette « sonorité d'ange » qui est le propre de la personnalité du grand violoniste.

Deux très beaux concerts, qui ont fortifié encore notre opinion sur le magnifique orchestre et ses deux illustres chefs. Nous devons les féliciter de continuer avec tant d'activité la belle besogne commencée par Koussevitsky.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Ch. Munch
Nom du Journal : France Observateur
Date d'insertion : 27 9
Signature (s'il y a lieu) :

MUSIQUE

Les concerts du Boston Symphony Orchestra

COMME toutes les formations de cette classe, le *Boston Symphony Orchestra* possède, collectivement, une personnalité. En l'écoutant, on songe à un grand virtuose au jeu souple, brillant, fougueux et pourtant maîtrisé.

Nous venons de l'entendre deux fois de suite au Théâtre des Champs-Elysées : sous la direction dionysiaque de Charles Münch, d'abord ; sous celle, apollinienne, de Pierre Monteux ensuite. Chaque fois, ces musiciens intelligents et sensibles se pliaient admirablement aux exigences de celui qui les conduisait. A leur manière, bien entendu, qui est différente de celle d'un autre grand orchestre international.

A la mémoire de Koussewitzky...

Le programme de la première soirée débutait par une *Elégie à la mémoire de Serge Koussewitzky* de Howard Hanson. Musique officielle s'il en fût, impersonnelle, sincère pourtant; plus émue, probablement, qu'émouvante. Elle eut cependant le mérite de mettre en valeur la beauté rayonnante des cordes, qui, d'ailleurs, est une des qualités maîtresses de l'orchestre.

Deuxième ouvrage du programme : les *Fantaisies Symphoniques* de Bohuslav Martinù. Miroitantes, chatoyantes, elles constituent un éloge de l'école buissonnière en musique et portent fort justement leur titre. Cela dit, les fréquents changements de temps et de caractère au sein d'une même partie, obéissent à une logique interne et l'ensemble finit par s'organiser en un tout cohérent. Très attachant, l'ouvrage ne nous offre cependant rien de ce que nous ne sachions déjà. La consubstantialité de la mélodie et de l'harmonie nous est démontrée de la même façon qu'auparavant et cela est vrai également des dessins rythmiques qui traversent la partition non pas en déterminant sa structure, comme chez Strawinsky, mais d'une manière quasi ornementale, comme les motifs stylisés que l'on rencontre dans l'art populaire yougoslave. Münch a dirigé ces pages colorées avec sa ferveur coutumière. Il me semble difficile de ne pas admirer sa faculté de se donner entièrement à l'œuvre interprétée.

Ce fut ensuite *La Mer* riellement fort belle étirée dans le d[illegible] nir, la *Deuxiè[illegible]* [illegible]

avec une intensité moins soulignée. « Une Symphonie gaie, tout à fait insouciante », c'est ainsi que la voyait Brahms lui-même. Les quelques nuages qui l'assombrissent sont passagers et n'effacent pas sa « tendre gaîté ».

...et de Georges Enesco

Si ce premier concert fut un hommage à la mémoire de Serge Koussewitzsky, le second était dédié à celle de Georges Enesco. C'est d'ailleurs par la *Première Suite* du grand artiste disparu que commença la soirée. Composée en 1903, l'œuvre est très caractéristique de la gravité et de la noblesse de l'auteur. Pour lui, comme pour Glück, la musique « était une occupation très sérieuse » et le premier mouvement de cette composition de jeunesse frappe par la beauté sévère et pourtant généreuse des longues lignes mélodiques jouées à l'unisson.

La *Deuxième Symphonie* de Paul Creston se situe sur un plan différent. Deux mouvements reliés par un interlude se proposent de magnifier, l'un le chant, l'autre la danse. Des éléments communs se retrouvent dans chaque volet de ce diptyque. Malheureusement, en dépit de ce lien, l'œuvre ne semble pas présenter deux aspects différents d'une même réalité musicale profonde, mais deux mondes différents. Elle ne parvient pas à s'inscrire dans un cadre unique, ferme, nécessaire. Ces restrictions mises à part, il faut convenir que la partition est directe, spontanée, habilement orchestrée.

De même que la *Première Suite* d'Enesco, Pierre Monteux l'a dirigée avec une jeunesse, une sagesse inspirée et une sobriété devant lesquelles il faut s'incliner bien bas.

Après une exécution, moins éclatante que celle que l'on attendait, de l'Ouverture de *Fidelio*, la soirée prit fin sur le *Concerto pour violon et orchestre*, en ré majeur, de Brahms. Yehudi Menuhin l'a déjà joué avec un bonheur plus complet. Dommage, car l'accompagnement de Monteux était la perfection même. C'était infiniment émouvant de voir ensuite le vieux maître rester debout sur l'estrade pour écouter le « bis » de son jeune confrère et pour mêler ses applaudissements à ceux, enthousiastes, de la salle entière.

Dorel HANDMAN.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORK, N. Y.
HERALD TRIBUNE
Circ. D. 336,443 - S. 528,253
SEP 30 1956

P. S. FROM PARIS

By ART BUCHWALD

Eighty-one and Still Going Strong

PARIS.

The Boston Symphony Orchestra, 105 ~~players strong~~ (103 men and two women), has just come to Paris after completing a series of concerts in Russia, Czechoslovakia and Germany to give three concerts here before moving on England. Besides the orchestra, there were seventeen other people in the company, including the regular conductor, Charles Munch, and guest conductor Pierre Monteux.

Buchwald

M. Monteux told us only two people dropped out. A librarian was left in Stuttgart with pneumonia, and a twenty-year-old music critic from "The Berkshire Eagle" had to go back to school at Vassar.

"How do you and Mr. Munch get along?" we asked the eighty-one-year-old conductor.

"We get along just like that," he said, holding his hands together. "The only reason I am here is because Mr. Munch invited me."

Pierre Monteux signals a musician for a pianissimo at a rehearsal of the Boston Symphony. The eighty-one-year-old conductor shared the direction of this orchestra with Charles Munch during its European tour which closed last Tuesday in London (see story above).

M. Monteux said he had a very good time in Russia.

"We had as much caviar and vodka as we wanted," he added with a twinkle in his eye. "It was real black caviar with no salt in it. We also were served four meals a day."

* * *

The conductor said that since he officially retired from the San Francisco Symphony Orchestra he has worked harder than before. He is scheduled to be guest conductor in London, then goes to Florence, Milan, Venice, Brussels, Amsterdam and back to Paris. His wife accompanies him everywhere except London.

"We can't bring our dog into England, so my wife won't go."

M. and Mme. Monteux travel with a ten-year-old French miniature poodle known as Fifi. The dog goes everywhere with them, and on occasion even shows up at rehearsals.

She's a very famous dog," M. Monteux said. "Fifi is almost as famous as Falla."

"Is she musically minded?"

"Well, she doesn't bark while the orchestra is playing, but when they applaud she joins in. The only thing she can't stand is when a singer is vocalizing. If the singer sings a song it's all right, but the scale is too much for Fifi."

M. and Mme. Monteux will only travel on airlines that allow Fifi in the cabin and will not stay at hotels where Fifi is unwelcome. A few years ago every hotel in New Orleans turned Fifi down, so M. and Mme. Monteux slept in their car.

"Fifi is black," M. Monteux said, "and when my wife carries her through customs she looks like a piece of fur. European restaurants are kind to Fifi, but she's perfectly satisfied to wait for us in the hotel room."

* * *

M. Monteux said he has one dream of glory. "I would like to see Fifi replace the dog that is on the RCA trademark listening to a victrola."

"But the slogan on that is 'His Master's Voice'."

"If they used Fifi," he replied, the twinkle still in his eye, "they could call it 'Her Master's Voice'."

M. Monteux said he has written many compositions himself but they are all sealed in a box and have not been played in a long time.

"What do you plan to do with the compositions?"

"I hope some one burns them. I don't have the nerve to burn them myself."

He said he doesn't know how many performances he has conducted during the years, but he has conducted seventy different symphony orchestras.

"The Boston Symphony, without any doubt, is the greatest in the world. You have no idea what that orchestra can do.

"It's not difficult to conduct an orchestra like that: it's much more difficult to conduct a bad orchestra."

M. Monteux said he wasn't prepared to retire for some time.

"Eventually, I imagine, I must retire, but I want it to be as late as possible. I want to keep working so I don't become ga-ga."

"Eliminating yourself, who do you think was the greatest conductor of our time?"

"I think it was Toscanini." Then with the twinkle back in his eye, he said: "You were right to eliminate me, because I certainly would have told you it was I."

© 1956, N. Y. Herald Tribune Inc.

INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU

LE PROGRÈS LYON
29 SEPT 1956

Deux concerts du BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA

LES deux concerts que le Boston Symphony Orchestra, ouvrant notre saison d'automne, vient de donner au Théâtre des Champs-Elysées, sous la direction de Charles Münch et de Pierre Monteux, avaient une haute signification. Que dis-je ? Ils en avaient plusieurs, car ils étaient donnés à la mémoire de Serge Koussewitsky et de George Enesco, mais ils étaient en même temps destinés à attirer l'attention du public sur une grande œuvre à laquelle Koussewitsky avait consacré ses dernières années, et que l'on poursuit, sous la présidence de sa veuve, Mme Natalie Koussewitsky : le *Fonds International de la Musique*. C'est une association privée à but non lucratif, affiliée au Conseil International de la Musique créé par l'Unesco. Son principal objet est d'apporter une aide matérielle consistante aux jeunes compositeurs

Il s'agit de substituer aux aléas du mécénat privé une institution permanente, conçue sur le plan international, contrôlée par des musiciens éminents, capables d'assurer la meilleure utilisation possible des fonds recueillis — grâce à des donations, à des subventions au produit de concerts organisés par les principales associations symphoniques du monde entier ; et ce n'est pas là un espoir chimérique : l'impulsion première donnée par Koussewitsky, l'accord de chefs tels que Charles Münch, Mitropoulos, Fritz Reiner, Antal Dorati, George Szell ouvre de vastes perspectives.

Déjà, le *Fonds International de la Musique* a pu mettre des sommes importantes à la disposition de Conservatoires, ou de jeunes compositeurs isolés, pour permettre l'élaboration d'œuvres méditées à loisir, sans l'insupportable obsession du budget à équilibrer.

Conscient ou non du but des deux concerts du Boston Symphony Orchestra, le grand public leur a fait un accueil qui marquera dans nos souvenirs. On n'avait jamais vu le Théâtre des Champs-Elysées, au début d'une saison, bondé de la sorte, jusqu'au dernier strapontin, et d'auditoires aussi démonstratifs.

Il faut dire que l'orchestre, où les éléments français ou d'école française sont nombreux, est l'un des meilleurs qui se puissent entendre, et qu'il était conduit par des chefs de renom mondial. Faute d'avoir su les garder (mais Münch va nous revenir), consolons-nous en songeant au lustre que nous leur devons à l'étranger !

Ils nous ont offert des programmes éclectiques, où Brahms s'étendait largement, avec sa « 2e Symphonie », le « Concerto de violon » (soliste : Menuhin, remarquable, moins toutefois qu'il ne l'était dans la même œuvre, quand il modelait son interprétation sur celle d'Enesco, brahmsien de stricte observance) ; et l' « Elégie », un peu pâle, qu'Howard Hanson a dédiée à la mémoire de Koussewitsky n'était pas sans rappeler, par moments, la thématique du maître de Hambourg.

Marc PINCHERLE.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Pierre Monteux
Nom du Journal : Nouvelles Littéraires
Date d'insertion :
Signature (s'il y a lieu) :

LA MUSIQUE

Les deux concerts du Boston Symphony Orchestra ont été donnés dans des conditions qui, d'avance, garantissaient le succès. Ils mettaient en présence un merveilleux orchestre conduit par des chefs indiscutés, et un public de début de saison autrement réceptif que celui d'avril-juin, la période tardive et encombrée que les grands orchestres étrangers choisissent habituellement pour leur tour d'Europe.

Affluence record, auditoire d'autant plus inflammable que les places avaient été âprement disputées. Quant aux programmes, s'ils répondaient aux vœux du plus grand nombre, ce n'est pas à dire qu'ils fussent sans défauts. J'en vois un dans la surabondance de Brahms : en durée, près de la moitié de chacun des deux concerts, contre une seule œuvre pour tout le répertoire français. Je ne suis pas antibrahmsien le moins du monde, mais je me demande si l'on n'est pas en train d'abuser des quatre symphonies, au risque d'en émousser le pouvoir expressif comme on a fait de celles de Beethoven (aucune menace de cet ordre pour les lieder de Brahms, ses chœurs, sa musique de chambre). Il faut admettre, toutefois, qu'on est encore loin de la satiété, à en juger par les démonstrations d'enthousiasme qui ont obligé Münch et l'orchestre à demeurer sur scène un bon quart d'heure, après le dernier accord, courbés sous les ovations.

Le lendemain, le concerto de violon n'a pas reçu un moindre accueil. La partie orchestrale ne pouvait être mieux mise en valeur que par Monteux, qui est aussi un accompagnateur idéal. Dans les soli, Menuhin nous est apparu en excellente forme, la main gauche plus rapide que jamais (jusqu'à l'abus : la cadence de Kreisler a pris sous ses doigts l'allure d'une acrobatie vertigineuse, presque angoissante). L'archet trahit par moments une certaine nervosité, mais dans l'ensemble, la sonorité est magnifique. Dans l'adagio, nous avons retrouvé le Menuhin le plus authentique, le plus proche d'Enesco (dans ses bons jours, le plus grand interprète de ce concerto) et je pense que ce modèle lui tient plus à cœur que les champions de vitesse qui prolifèrent aujourd'hui sur les estrades des salles de concerts. Si je rappelle le nom d'Enesco, c'est qu'en hommage à sa mémoire, Monteux a dirigé sa première *Suite pour orchestre*, une œuvre de sa prime jeunesse, pleine de dons, de spontanéité, nourrie de folklore roumain, au moins dans son *Prélude*, qui a la saveur d'une libre improvisation confiée, non sans hardiesse, à un unisson de cordes sans autre soutien qu'un roulement de timbales à peine audible.

Monteux nous a également fait entendre la *2e Symphonie* de Paul Creston, compositeur new-yorkais au métier très sûr, et qui le prouve dès l'introduction où sont exposés au quatuor les quatre thèmes qui engendreront toute l'œuvre. Indépendamment de leur beauté propre, la plénitude sonore et la variété des timbres, qu'engendrent leurs combinaisons attestent le musicien-né. Beaucoup d'auditeurs en ont été d'autant plus frappés qu'au concert de la veille, nous avions eu la primeur d'une *Elégie* de Howard Hanson à la mémoire de Koussewitsky, dont le début était également dévolu au seul quatuor ; mais d'une thématique ingrate, fragmentaire, sans rien qui parût réaliser l'intention expressive annoncée par le titre. Nous nous garderons de juger sur cette page de circonstance un compositeur dont le bagage comprend quatre symphonies trois poèmes symphoniques, un opéra, des concertos, de la musique de chambre en abondance.

La principale nouveauté de ces deux concerts était assurément la 6e Symphonie de Bohuslav Martinu, qu'il intitule *Fantaisies symphoniques* pour ne rien laisser ignorer de la liberté avec laquelle il entend évoluer dans un cadre dont l'intérêt est d'assurer un équilibre à l'ensemble de la construction. L'œuvre est beaucoup trop riche pour prêter à un compte rendu de quelques lignes. Mais Charles Münch, à qui elle est dédiée, nous la fera certainement réentendre. Je me borne à en applaudir la fécondité d'invention, la verve, la virtuosité d'écriture orchestrale — les habituelles qualités de Martinu, et par moments leur exagération, par excès de facilité : à l'inverse de tel musicien cité plus haut, à qui l'on souhaiterait de recevoir du renfort, il semble que Martinu n'ait qu'à sarcler quelques guirlandes superflues pour atteindre au chef-d'œuvre.

Marc PINCHERLE.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Monteux Münch
Nom du Journal : Cette Semaine
Date d'insertion : 3.10
Signature (s'il y a lieu) : Imbert

MUSIQUE

par Maurice IMBERT

LE Boston Symphony Orchestra avait laissé le souvenir d'une compagnie virtuose à la sonorité exquisement fondue, habile à tracer l'arabesque avec clarté, à entretenir dans les figures du dessin une transparence d'eaux-vives, à répandre le brillant sur ses propos. Au cours des séances réalisées par lui, l'une à la mémoire de Koussevitzky qui a mis de la gloire dans ses annales, l'autre à à celle du grand Enesco, sous les directions successives de son chef en titre, M. Ch. Münch, puis de M. P. Monteux qui, si souvent, le conduisit à la victoire, il a confirmé dans cette opinion. On observera seulement que les exécutants de la petite harmonie sont volontiers multipliés tandis qu'est allégé le pupitre de contrebasse. Il en résulte parfois un léger manque de solidité dans les assises au cours d'ouvrages dont les auteurs n'ont pas connu le temps du microphone.

M. Münch donna ses soins à une Elégie *dédiée par M. H. Hanson à l'ombre de Koussevitzky dont le fantôme hante ces Champs-Elysées où l'on se trouvait réunis. C'est l'ouvrage d'un honnête artisan. M. Münch passa ensuite à des* Fantaisies *de M. B. Martinu* (1955). *Il s'agit d'un triptyque d'une toute autre encre. Tels le qualifieront pudiquement d'expressionniste pour ne pas le dire romantique. Le premier volet débute par une introduction où tourne un rouet. Puis éclate un* allegro *ardent, allant, parmi les oppositions, jusqu'à la violence, la frénésie. Le violon du rhapsode répand une douceur mystique. La fileuse appuie à nouveau sur sa pédale. Un chant large et poignant domine le ronron qui s'efface. Sérénité. On retrouve fugitivement la fileuse quand commence le N° 2, un* scherzando *hâché, honeggerien, traversé de voletage d'elfes, précipitant sa course et où la mobilité des impressions ne crée pas un sentiment de disparate. Le galop s'anime encore. Après un épisode plus calme, la fileuse s'évoque derechef. Dans le N° 3, une chaude mélancolie, traversée de nappes de tranquillité, s'épanche Tout à coup la musique bout. On est en plein fantastique. Des rouets d'autres mondes s'activent. Après une montée pesante, ardue, un* decrescendo *conduit à une mélopée de clarinette parente de celle du violon dans le N° 1. Elle ramène vers la sérénité, troublée par un brusque retour du* scherzando, *Mais celui-ci tourne au ton d'un hymne. Il se dramatise. Pourtant la paix s'installe. Le morceau, un peu abondant peut-être, voit le caractère religieux de sa péroraison accusé par la cadence plagale qui finalement s'y déploie. L'ensemble, on l'a déjà compris, est aménagé, vivant, coloré, contrasté. Prétendre à formuler une opinion plus établie serait hasardeux après une audition unique. Lorsqu'on eut fêté M. Martinu, trop rare à Paris. M. Münch vint sur* La Mer, *de Debussy. Si le texte en fut, certes, joué à souhait, il ne s'enveloppa pas, autant que nous l'eussions aimé, de mystère, de magie marine, et de liquides atmosphères. Pourtant, le public donna libre cours à un enthousiasme dont il renouvela l'éclat après la* IIe *de Brahms. L'œuvre fut rendue avec une excellence incontestable, encore que, durant sa manifestation, la flamme de génie ardent du* conductor *n'ait point absolument atteint à cette intensité légendaire dont nous avions rêvé de nous griser.*

Du vénérable M. Monteux, on escompte des merveilles différentes. Elles résultent de l'exercice d'une olympienne technique de bras et d'esprit s'épanouissant en pureté, en force, en grandeur. Guère soumis, de ce fait, aux contingences, M. Monteux remplit, comme à chaque rencontre, son ample mesure entière. Au cours de la soirée couronnée par son triomphe, Enesco, le révéré du jour, fut deux fois présent. D'abord quand M. Monteux fit interpréter, par le B.O., la Suite *que composa l'illustre Roumain, environ sa majorité, et dont les Nos 2 et 3 laissent percer des tendresses, fauvennes. Ensuite lorsqu'in terminis, étroitement uni à M. Monteux, M. Y. Menuhin s'avança pour proclamer la beauté du violonistique* Concerto *de Brahms, tout en maîtrisant le déroulement de ses aspects. Comment ceux qui en furent témoins ne se seraient-ils pas remémoré alors cette bouleversante séance du 21 décembre 31, où, sous le vert bâton de M. Monteux, Enesco, au faîte de ses pouvoirs, et M. Menuhin, encore en culottes courtes, luttèrent d'émulation pour magnifier le* Double Concerto *de Bach, sans qu'on puisse décider qui s'élevait le plus haut du maître ou du bambin. Minute intense de retour vers un passé qui justifie le présent et saluée par de longues acclamations. Entre temps, M. Monteux avait plaidé la cause d'une deuxième* Symphonie *de l'Italo-Américain, M. P. Creston, d'un faire adroit mais répondant peu à l'étiquette par son ordonnance et son caractère. La première nous avait laissé une impression meilleure. Dans la partie initiale de celle qui nous occupe, chante un lyrisme teinté de vérisme, d'aventure. La* Danse *finale a le dynamisme d'un burlesque slave, son rythme une nuance un tantinet populacière.*

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544

SEP 30 1956

ART BUCHWALD FROM PARIS

Boston Symphony Greatest -- Monteux

PARIS—The Boston Symphony Orchestra, 105 players strong (103 men ~~and two women~~), had just come to Paris after completing a series of concerts in Russia, Czecho-Slovakia and Germany to give three concerts here before moving on to England. Besides the orchestra, there were 17 other people in the company, including the regular conductor, Charles Munch, and guest conductor Pierre Monteux.

★ ★ ★

M. Monteux told us only two people dropped out. A librarian was left in Stuttgart with pneumonia, and a 20-year-old music critic from "The Berkshire Eagle" had to go back to school at Vassar.

"How do you and Mr. Munch get along?" we asked the 81-year-old conductor.

"We get along just like that," he said, holding his hands together. "The only reason I am here is because Mr. Munch invited me."

M. Monteux said he had a very good time in Russia.

"We had as much caviar and vodka as we wanted," he added with a twinkle in his eye. "It was real black caviar, with no salt in it. We also were served four meals a day."

The conductor said that since he officially retired from the San Francisco Symphony Orchestra he has worked harder than before. He is scheduled to be guest conductor in London, then goes to Florence, Milan, Venice, Brussels, Amsterdam and back to Paris. His wife accompanied him everywhere except London.

"We can't bring our dog into England, so my wife won't go."

M. and Mme. Monteux travel with a 10-year-old French miniature poodle known as Fifi. The dog goes everywhere with them, and on occasion even shows up at rehearsals.

"She's a very famous dog," M. Montrux said. "Fifi is almost as famous as Falla."

"Is she musically-minded?"

"Well, she doesn't bark while the orchestra is playing, but when they applaud she joins in. The only thing she can't understand is when a singer is vocalizing. If the singer sings a song it's all right, but the scale is too much for Fifi."

M. and Mme. Monteux will only travel on airlines that allow Fifi in the cabin and will not stay at hotels where Fifi is unwelcome. A few years ago every hotel in New Orleans turned Fifi down, so M. and Mme. Monteux slept in their car.

"Fifi is black," M. Monteux said, "and when my wife carried her through customs she looks like a piece of fur. European restaurants are kind to Fifi, but she's perfectly satisfied to wait for us in the hotel room."

M. Monteux said he has one dream of glory. "I would like to see Fifi replace the dog that is on the RCA trademark listening to a victrola."

"But the slogan on that is 'His Master's Voice'."

"If they used Fiji," he replied, the twinkle still in his eye, "they could call it 'Her Master's Voice'."

(Copyright, 1956)

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Munch Monteux
Nom du Journal : Guide du Concert
Date d'insertion : 6/10
Signature (s'il y a lieu) :

CONCERTS A PARIS

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BOSTON (dir. Ch. MUNCH et P. MONTEUX) (Ch.-Elysées : 19 et 20-9). — Parlons franc : le premier de ces concerts commença assez pitoyablement par la présentation d'une « Elégie à la mémoire de Koussevitsky ». Le propre des « hommages » est, en général, non d'exalter mais de minimiser le souvenir de ceux qu'ils prétendent honorer. Le cas de cette « Elégie », née de la plume de H. Hanson, ne fait pas exception. C'est tout ce qu'on en peut dire. Les « Fantaisies » de B. Martinu qui suivaient arrivaient donc à point pour réveiller et retenir l'attention d'un auditoire aux bords de la déception. Tout ce qu'écrit B. Martinu offre de l'intérêt. Dans sa musique, la forme comporte toujours au minimum un élément original, et la chaleur humaine y est présente pour l'enrichir et toucher directement. Cette chaleur, **Ch. Munch** la traduisit avec volubilité. Avec une volubilité débordante, intempestive, qui d'ailleurs ne s'atténua point par la suite et domina ce concert tout entier, y compris, avant la « 2e Symphonie » de Brahms, « La Mer » de Debussy. Déchaînant les sonorités de l'orchestre, grossissant les phrases, gavant nos oreilles à l'excès, Ch. Munch aura inauguré cette nouvelle saison musicale par un concert-choc, d'un clinquant assez

Ch. MUNCH

comparable à celui des énormes bijoux actuels.

Le lendemain **P. Monteux** montait au pupitre. Meilleur programme. Résultat différent. La « 2e Symphonie » de P. Creston qu'on nous présentait mérite-t-elle cette appellation ?... La notice du programme nous prévenait : « le terme symphonie est employée ici très librement... ». En fait, il s'agit d'une composition assez superficielle mais dans laquelle il semble bien que l'auteur ait visé surtout à l'agrément. En quoi il aura réussi. Il se dégage sent joyeusement. Une réalisation plus abrégée eut pourtant, à notre sens, été de son œuvre une atmosphère claire, lumineuse, plaisante. Les phrases chantent avec des accents très italiens (mais l'Américain P. Creston n'est-il pas précisément d'origine italienne ?) et les rythmes dan-

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184 Strand, London. W.C.2

Extract from
MUSIC and MUSICIANS
See overleaf — LONDON
DATE 1 OCT 1956

from **Jean-Claude Rivière** in
PARIS

IN the summer months, we have no concerts in Paris. Only the Opera plays and has now a great repertoire. Good performances were given of *Boris Godunov*, *Die Walküre*, *Otello*, *Tannhäuser*, *Roméo et Juliette*, *The Flying Dutchman*, *Thaïs*, *Faust*, *Rigoletto* and *La Traviata*. The house has been full every night and the new direction has done well in providing so comprehensive a repertoire. The Opéra-Comique, too, has begun to play and like the Opera is preparing new productions and revivals.

The provincial festivals have been numerous. In Vichy, a large programme of opera was given with *Werther* and many other comic operas. There were commemorative productions of Honegger's *King David* and of Gustave Charpentier's *Louise*, and concerts with contemporary music well represented, with works by Loucheur, Milhaud, Chaynes, as well as chamber music. In Aix-en-Provence, *Don Giovanni*, *The Barber of Seville*, Menotti's *The Telephone*, Rameau's *Platée* and Gretry's *Zémire et Azore* were the operas, with concerts by I Musici, the Quartetto Italiano, the orchestra of Baden-Baden under Hans Rosbaud, the orchestra Oubradous and the Paris Conservatoire orchestra.

At the Prades Festival, for the eightieth birthday of Pablo Casals, Mozart, Bach and Schumann were interpreted by Casals, Menuhin, Szigeti, the Vegh and Pasquier quartets, Wallfisch, Gonzales, Clara Ebers, Gerard Souzay and Serkin.

La Finta Semplice was given at the Strasbourg Festival by a Salzburg cast, under the direction of Bernhard Paumgartner. Monique Haas played in a Mozart concert, the Loewenguth Quartet and Arthur Grumiaux played in another Mozart concert and Charles Muller gave an organ recital of old and modern French music. Clara Haskil interpreted Mozart sonatas, and the Scarlatti Orchestra of Turin played in several concerts. Otto Klemperer directed the Strasbourg Orchestra, with Robert Casadesus as soloist.

At the International Festival of Besançon, Josef Krips, Paul Paray, Pierre Monteux and Carl Schuricht gave five symphony concerts, Clara Haskil, Samson François, Fischer-Dieskau, the Wallfisch Duo and the Quatuor Loewenguth gave chamber concerts and recitals; and many first performances were given.

The Parisian concert season will now begin and the provincial festivals will come to an end.

AIR DE PARIS
9 OCT. 1956

Les trois concerts du « Boston Symphony Orchestra » qui ont été donnés au Théâtre des Champs-Elysées et dans la cathédrale de Chartres illuminée, sous la direction de Pierre Monteux et de Charles Munch, ont obtenu un très grand succès, parfaitement justifié par la qualité des œuvres retenues et le talent de ses interprètes.

[55]

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN

252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e

Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B S O Monteux, Münch
Nom du Journal : Cette Semaine
Date d'insertion : 3/10
Signature (s'il y a lieu) : Imbert

MUSIQUE

par Maurice IMBERT

Le Boston Symphony Orchestra avait laissé le souvenir d'une compagnie virtuose à la sonorité exquisement fondue, habile à tracer l'arabesque avec clarté, à entretenir dans les figures du dessin une transparence d'eaux-vives, à répandre le brillant sur ses propos. Au cours des séances réalisées par lui, l'une à la mémoire de Koussevitzky qui a mis de la gloire dans ses annales, l'autre à à celle du grand Enesco, sous les directions successives de son chef en titre, M. Ch. Münch, puis de M. P. Monteux qui, si souvent, le conduisit à la victoire, il a confirmé dans cette opinion. On observera seulement que les exécutants de la petite harmonie sont volentiers multipliés tandis qu'est allégé le pupitre de contrebasse. Il en résulte parfois un léger manque de solidité dans les assises au cours d'ouvrages dont les auteurs n'ont pas connu le temps du microphone.

M. Münch donna ses soins à une Elégie *dédiée par M. H. Hanson à l'ombre de Koussevitzky dont le fantôme hante ces Champs-Elysées où l'on se trouvait réunis. C'est l'ouvrage d'un honnête artisan. M. Münch passa ensuite à des* Fantaisies *de M. B. Martinu (1955). Il s'agit d'un triptyque d'une toute autre encre. Tels le qualifieront pudiquement d'expressionniste pour ne pas le dire romantique. Le premier volet débute par une introduction où tourne un rouet. Puis éclate un* allegro *ardent, allant, parmi les oppositions, jusqu'à la violence, la frénésie. Le violon du rhapsode répand une douceur mystique. La fileuse appuie à nouveau sur sa pédale. Un chant large et poignant domine le ronron qui s'efface. Sérénité. On retrouve fugitivement la fileuse quand commence le N° 2, un* scherzando *hâché, honeggerien, traversé de voletage d'elfes, précipitant sa course et où la mobilité des impressions ne crée pas un sentiment de disparate. Le galop s'anime encore. Après un épisode plus calme, la fileuse s'évoque derechef. Dans le N° 3, une chaude mélancolie, traversée de nappes de tranquillité, s'épanche Tout à coup la musique bout. On est en plein fantastique. Des rouets d'autres mondes s'activent. Après une montée pesante, ardue, un* decrescendo *conduit à une mélopée de clarinette parente de celle du violon dans le N° 1. Elle ramène vers la sérénité, troublée par un brusque retour du* scherzando, *Mais celui-ci tourne au ton d'un hymne. Il se dramatise. Pourtant la paix s'installe. Le morceau, un peu abondant peut-être, voit le caractère religieux de sa péroraison accusé par la cadence plagale qui finalement s'y déploie. L'ensemble, on l'a déjà compris, est aménagé, vivant, coloré, contrasté. Prétendre à formuler une opinion plus établie serait hasardeux après une audition unique. Lorsqu'on eut fêté M. Martinu, trop rare à Paris. M. Münch vint sur* La Mer, *de* Debussy. *Si le texte en fut, certes, joué à souhait, il ne s'enveloppa pas, autant que nous l'eussions aimé, de mystère, de magie marine, et de liquides atmosphères. Pourtant, le public donna libre cours à un enthousiasme dont il renouvela l'éclat après la IIe de Brahms. L'œuvre fut rendue avec une excellence incontestable, encore que, durant sa manifestation, la flamme de génie ardent du conductor n'ait point absolument atteint à cette intensité légendaire dont nous avions rêvé de nous griser.*

Du vénérable M. Monteux, on escompte des merveilles différentes. Elles résultent de l'exercice d'une olympienne technique de bras et d'esprit s'épanouissant en pureté, en force, en grandeur. Quère soumis, de ce fait, aux contingences, M. Monteux remplit, comme à chaque rencontre, son ample mesure entière. Au cours de la soirée couronnée par son triomphe, Enesco, le révéré du jour, fut deux fois présent. D'abord quand M. Monteux fit interpréter, par le B.O., la Suite *que composa l'illustre Roumain, environ sa majorité, et dont les Nos 2 et 3 laissent percer des tendresses, faurénnes. Ensuite lorsqu'in* terminis, *étroitement uni à M. Monteux, M. Y. Menuhin s'avança pour proclamer la beauté du violonistique* Concerto *de Brahms, tout en maîtrisant le déroulement de ses aspects. Comment ceux qui en furent témoins ne se seraient-ils pas remémoré alors cette bouleversante séance du 21 décembre 31, où, sous le vert bâton de M. Monteux, Enesco, au faîte de ses pouvoirs, et M. Menuhin, encore en culottes courtes, luttèrent d'émulation pour magnifier le* Double Concerto *de Bach, sans qu'on puisse décider qui s'élevait le plus haut du maître ou du bambin. Minute intense de retour vers un passé qui justifie le présent et saluée par de longues acclamations. Entre temps, M. Monteux avait plaidé la cause d'une deuxième* Symphonie *de l'Italo-Américain, M. P. Creston, d'un faire adroit mais répondant peu à l'étiquette par son ordonnance et son caractère. La première nous avait laissé une impression meilleure. Dans la partie initiale de celle qui nous occupe, chante un lyrisme teinté de vérisme, d'aventure. La* Danse *finale a le dynamisme d'un burlesque slave, son rythme une nuance un tantinet populacière.*

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544
SEP 30 1956

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN

252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e

Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B S O Munch Monteux
Nom du Journal : Guide du Concert
Date d'insertion : 6/10
Signature (s'il y a lieu) :

CONCERTS A PARIS

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE BOSTON (Dir. Ch. MUNCH et P. MONTEUX) (Ch. Elysées : 19 et 20-9). — Parlons franc : le premier de ces concerts commença assez pitoyablement par la présentation d'une « Elégie à la mémoire de Koussevitsky ». Le propre des « hommages » est, en général, non d'exalter mais de minimiser le souvenir de ceux qu'ils prétendent honorer. Le cas de cette « Elégie », née de la plume de H. Hanson, ne fait pas exception. C'est tout ce qu'on en peut dire. Les « Fantaisies » de B. Martinu qui suivaient arrivaient donc à point pour réveiller et retenir l'attention d'un auditoire aux bords de la déception. Tout ce qu'écrit B. Martinu offre de l'intérêt. Dans sa musique, la forme comporte toujours au minimum un élément original, et la chaleur humaine y est présente pour l'enrichir et toucher directement. Cette chaleur, Ch. Munch la traduisit avec volubilité. Avec une volubilité débordante, intempestive, qui d'ailleurs ne s'atténua point par la suite et domina ce concert tout entier, y compris, avant la « 2e Symphonie » de Brahms, « La Mer » de Debussy. Déchaînant les sonorités de l'orchestre, grossissant les phrases, gavant nos oreilles à l'excès, Ch. Munch aura inauguré cette nouvelle saison musicale par un concert-choc, d'un clinquant assez

Ch. MUNCH

comparable à celui des énormes bijoux actuels.

Le lendemain **P. Monteux** montait au pupitre. Meilleur programme. Résultat différent. La « 2e Symphonie » de P. Creston qu'on nous présentait mérite-t-elle cette appellation ?... La notice du programme nous prévenait : « le terme symphonie est employée ici très librement... ». En fait, il s'agit d'une composition assez superficielle mais dans laquelle il semble bien que l'auteur ait visé surtout à l'agrément. En quoi il aura réussi. Il se dégage sent joyeusement. Une réalisation plus abrégée eut pourtant, à notre sens, été de son œuvre une atmosphère claire, lumineuse, plaisante. Les phrases chantent avec des accents très italiens (mais l'Américain P. Creston n'est-il pas précisément d'origine itallenne ?) et les rythmes dan-

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184 Strand, London, W.C.2

Extract from
MUSIC and MUSICIANS

See overleaf — LONDON — DATE OCT 1956

from **Jean-Claude Riviere** in
PARIS

IN the summer months, we have no concerts in Paris. Only the Opéra plays and has now a great repertoire. Good performances were given of *Boris Godunov, Die Walküre, Otello, Tannhäuser, Roméo et Juliette, The Flying Dutchman, Thaïs, Faust, Rigoletto* and *La Traviata*. The house has been full every night and the new direction has done well in providing so comprehensive a repertoire. The Opéra-Comique, too, has begun to play and like the Opéra is preparing new productions and revivals.

The provincial festivals have been numerous. In Vichy, a large programme of opera was given with *Werther* and many other comic operas. There were commemorative productions of Honegger's *King David* and of Gustave Charpentier's *Louise*, and concerts with contemporary music well represented, with works by Loucheur, Milhaud, Chaynes, as well as chamber music.

In Aix-en-Provence, *Don Giovanni, The Barber of Seville*, Menotti's *The Telephone*, Rameau's *Platée* and Grétry's *Zémire et Azore* were the operas, with concerts by I Musici, the Quartetto Italiano, the orchestra of Baden-Baden under Hans Rosbaud, the orchestra Oubradous and the Paris Conservatoire orchestra.

At the Prades Festival, for the eightieth birthday of Pablo Casals, Mozart, Bach and Schumann were interpreted by Casals, Menuhin, Szigeti, the Végh and Pasquier quartets, Wallfisch, Gonzales, Clara Ebers, Gerard Souzay and Serkin.

La Finta Semplice was given at the Strasbourg Festival by a Salzburg cast, under the direction of Bernhard Paumgartner. Monique Haas played in a Mozart concert, the Loewenguth Quartet and Arthur Grumiaux played in another Mozart concert and Charles Muller gave an organ recital of old and modern French music. Clara Haskil interpreted Mozart sonatas, and the Scarlatti Orchestra of [illegible] in several concerts. Otto Klemperer directed the [illegible]bourg Orchestra, with Robert Casadesus as soloist.

At the International Festival of Besançon, Josef Krips, Paul Paray, Pierre Monteux and Carl Schuricht gave five symphony concerts, Clara Haskil, Samson François, Fischer-Dieskau, the Wallfisch Trio and the Quatuor Loewenguth gave chamber concerts and recitals; and many first performances were given.

The Parisian concert season will now begin and the provincial festivals will come to an end.

ART BUCHWALD FROM PARIS

Boston Symphony Greatest -- Monteux

PARIS—The Boston Symphony Orchestra, 105 players strong (103 men and two women), had just come to Paris after completing a series of concerts in Russia, Czecho-Slovakia and Germany to give three concerts here before moving on to England. Besides the orchestra, there were 17 other people in the company, including the regular conductor, Charles Munch, and guest conductor Pierre Monteux.

★ ★ ★

M. Monteux told us only two people dropped out. A librarian was left in Stuttgart with pneumonia, and a 20-year-old music critic from "The Berkshire Eagle" had to go back to school at Vassar.

"How do you and Mr. Munch get along?" we asked the 81-year-old conductor.

"We get along just like that," he said, holding his hands together. "The only reason I am here is because Mr. Munch invited me."

M. Monteux said he had a very good time in Russia.

"We had as much caviar and vodka as we wanted," he added with a twinkle in his eye. "It was real black caviar, with no salt in it. We also were served four meals a day."

The conductor said that since he officially retired from the San Francisco Symphony Orchestra he has worked harder than before. He is scheduled to be guest conductor in London, then goes to Florence, Milan, Venice, Brussels, Amsterdam and back to Paris. His wife accompanied him everywhere except London.

"We can't bring our dog into England, so my wife won't go."

M. and Mme. Monteux travel with a 10-year-old French miniature poodle known as Fifi. The dog goes everywhere with them, and on occasion even shows up at rehearsals.

"She's a very famous dog," M. Montrux said. "Fifi is almost as famous as Falla."

"Is she musically-minded?"

"Well, she doesn't bark while the orchestra is playing, but when they applaud she joins in. The only thing she can't understand is when a singer is vocalizing. If the singer sings a song it's all right, but the scale is too much for Fifi."

M. and Mme. Monteux will only travel on airlines that allow Fifi in the cabin and will not stay at hotels where Fifi is unwelcome. A few years ago every hotel in New Orleans turned Fifi down, so M. and Mme. Monteux slept in their car.

"Fifi is black," M. Monteux said, "and when my wife carried her through customs she looks like a piece of fur. European restaurants are kind to Fifi, but she's perfectly satisfied to wait for us in the hotel room."

M. Monteux said he has one dream of glory. "I would like to see Fifi replace the dog that is on the RCA trademark listening to a victrola."

"But the slogan on that is 'His Master's Voice'."

"If they used Fiji," he replied, the twinkle still in his eye, "they could call it 'Her Master's Voice'."

(Copyright, 1956)

INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU
AIR DE PARIS
9 OCT. 1956
67

Les trois concerts du « Boston Symphony Orchestra » qui ont été donnés au Théâtre des Champs-Elysées et dans la cathédrale de Chartres illuminée, sous la direction de Pierre Monteux et de Charles Munch, ont obtenu un très grand succès, parfaitement justifié par la qualité des œuvres retenues et le talent de ses interprètes.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

29 NOV. 1956

MUSIQUE LA VENUE DU "BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA"

HONNEGER A CHARTRES

LA vaste tournée entreprise à travers le monde par le « Boston Symphony Orchestra », à l'occasion du 75e anniversaire de sa fondation, nous a valu une double joie : réentendre, quatre années seulement après son premier passage, une des plus magnifiques formations actuelles ; et ceci sous la baguette de deux des plus grands chefs français. Tandis que les conférences diplomatiques trébuchent à chaque carrefour, la vie musicale présente d'émouvants exemples : un Monteux et un Münch, à la tête d'un orchestre américain, font applaudir des deux côtés du rideau de fer des œuvres de maîtres européens et de compositeurs américains !

Trois concerts : les deux premiers aux Champs-Elysées, constituant une « rentrée » éclatante de la saison musicale parisienne ; le troisième, dans la Cathédrale de Chartres. La première soirée, dirigée par Münch, s'ouvrit par l'émouvante *Elégie pour orchestre*, à la mémoire de Koussewitzky, de Howard Hanson et nous valut ensuite une œuvre nouvelle de Martinu, *Fantaisies symphoniques* aussi attachante par l'invention que par la couleur orchestrale. En deuxième partie, après les déferlements de la *Mer* debussyste, une exécution admirable de la *Deuxième Symphonie* de Brahms, la « viennoise » dont Münch traduisit le lumineux lyrisme avec une intensité irrésistible.

Le lendemain, Pierre Monteux, plus souverainement jeune que jamais, nous offrit d'abord une très belle traduction de la *Première suite* d'Enesco, chef-d'œuvre créé à Paris par Pierné en 1903, qui, dès les premières mesures de son « Prélude à l'Unisson », imposa sa grandeur d'inspiration et de forme. La *Deuxième Symphonie* de Paul Creston (Américain d'origine italienne) remarquablement construite et d'une inspiration rythmique constamment renouvelée, témoigne des beaux dons de ce compositeur à la convaincante sincérité. Et quelle exécution du *Concerto* de Brahms grâce à la venue de Menuhin qui semblait soulevé par l'invisible présence d'Enesco et, une fois de plus, toucha les cœurs.

Le troisième jour, nous nous retrouvions à Chartres, dans la nef miraculeuse sobrement illuminée. Le noble et grave *Adagio* pour cordes de Barber suivit le *Credo de la Messe du Pape Marcel* de Palestina, extrêmement bien chanté par les chœurs de Saint-Eustache conduits par leur directeur, le père Martin. Charles Münch termina le concert par l'*Héroïque* de Beethoven (on sait comment il la sert !) ; mais auparavant, il nous avait apporté une émotion inoubliable avec la *Liturgique* d'Arthur Honegger. Ce chef-d'œuvre déchirant — mais qui aboutit à une sublime affirmation d'espoir — a trouvé dans le cadre de Chartres un « climat » incomparable. Le magnifique orchestre et son chef inspiré sentirent, dans le silence chargé de ferveur qui accueillit un tel message, quelle unanime gratitude leur était dédiée ! Et l'allocution du chanoine Prieur souligna éloquemment l'harmonie profonde ainsi établie entre le chef-d'œuvre architectural et les chefs-d'œuvre musicaux qui l'ont peuplé tout un soir.

Jacques FESCHOTTE.

N.B. — *La rédaction du programme de ce concert appellerait quelques observations : signalons, du moins, la composition inattendue d'un « Comité Enesco » plus remarquable par trop d'absences que par tant de présences.*

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

Le Var Indépendant, - Toulon
4 OCT. 1956

Le "Boston Symphony Orchestra"

Le « Boston Symphony Orchestra », qui effectue une tournée en Europe, a donné deux concerts au Théâtre des Champs-Elysées, le 19 septembre sous la direction de Charles Münch et le 20, sous celle de Pierre Monteux. Le 21 septembre, il s'est fait entendre à l'intérieur de la cathédrale de Chartres. Charles Münch (à gauche, sur notre document) était au pupitre. A droite de notre photo, Pierre Monteux.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

15 OCT. 1956

Regards sur l'actualité musicale

FESTIVALS

LA saison des festivals, qui touche tout de même à sa fin, nous a valu une série de manifestations souvent radiodiffusées, qui méritent mention, dans le bref billet auquel je me vois encore tenu. A Edimbourg, le Boston Symphony Orchestra *nous a fait connaître trois œuvres américaines.*

Les Symphonies *de Walter Piston et* l'Ouverture *de Freed, surtout la première, m'ont paru très supérieures à la sécheresse mélodique de* l'Ode Symphonie *de Copland, dont je connais de meilleures production. A Lucerne, à Montreux, de célèbres chefs d'orchestre et virtuoses ont défilé et cueilli des lauriers mérités, tandis qu'Elisabeth Schwarzkopf et Fischer Diskau, l'admirable Amfortas de Bayreuth, se surpassaient dans d'émouvants lieder d'Hugo Wolf, ignorés chez nous, et de Richard Strauss.*

A Besançon, dont l'effort artistique et l'ambiance restent toujours particulièrement sympathiques aux musiciens, l'orchestre du Conservatoire et l'orchestre national de la R.T.F. se succédaient, comme de coutume, dans des pièces célèbres sous les baguettes éminentes de Schuricht, Eug. Jochum, Monteux, Paray. Entre temps ils nous révélèrent une jolie Sérénade *de J.-M. Rampal, un* Concerto *pour piano et orchestre de Pierre Petit, qui a du mouvement, de l'allure, une tenue d'ensemble fort rare, que François Samson et Paul Paray mirent en pleine valeur. L'orchestre de la Suisse romande et la Société de chant choral de Genève, dirigés par S. Baud-Bovy, ont rendu des hommages opportuns aux mémoires de Schumann et d'Honegger, avec le* Requiem, *si rarement joué, et la* Cantate de Noël. *Au cours des récitals du Parlement où se produisirent Clard Haskil, le quatuor Lœwenguth et le duo Rampal-Veyron Lacroix, on put entendre le vivant* Quintette *à cordes de Paul Le Flem et une* Sonate *pour flûte et piano, pleine d'allant, de Jean Rivier. Les auditions dans les églises, le concours des jeunes chefs d'orchestre complétaient un programme adroitement varié, auquel un nombreux public régional fit un chaleureux accueil.*

Tandis qu'au Festival de Venise étaient donnés, en première audition, un Cantique *à la mémoire de saint Marc, où Igor Strawinsky montre son incessant désir de renouvellement, et un* Te Deum *d'Henry Barraud, que la radio nous fera sans doute bientôt connaître, l'Orchestre symphonique de Boston, au cours de sa tournée européenne, affirmait au théâtre des Champs-Elysées son impeccable équilibre ses brillantes qualités, dont je vous ai maintes fois entretenus. Le dynamisme expressif si personnel d'un Charles Münch, la solidité vigilante d'un Pierre Monteux en tirent un parti très différent, et y déploient une égale maîtrise. Le premier nous a fait connaître, avant la* Mer *de Debussy et la* Deuxième Symphonie *de Brahms, pour moi la meilleure, un* Hommage *d'une grandiloquence sincère de Howard Hanson et des* Fantaisies symphoniques *de Bohuslaw Martinu, un peu fragmentées peut-être, mais pleines de substance et remarquablement instrumentées, auxquelles j'ai pris un vif intérêt. Le second s'est d'abord consacré à la* Première Suite de jeunesse *de Georges Enesco, où se manifestaient déjà ses dons peu communs; puis d'une* Deuxième symphonie *de Paul Creston qui, avec quelques longueurs, a de l'ampleur, de la variété.*

La soirée se terminait par l'ouverture de Fidélio *et le* Concerto *pour violon de Brahms, avec comme soliste Yehudi Menuhin, interprète de haut vol. C'est vous dire les ovations d'une salle comble qui saluèrent le soliste, le chef et l'orchestre, à l'issue de cette belle manifestation.*

Gustave SAMAZEUILH.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2
Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.

from **Jean-Claude Rivière** *in*

PARIS

PARIS musical life seemed to be very slow in waking up this year. During September there were only two concerts those by the Boston Symphony Orchestra. We found a great contrast with the work of our own orchestras. In French orchestras the strings are nearly always weak; in those of Germany the wind departments are not always what they should be; but in this orchestra we found a blending of the two into a fine whole.

The first concert, honouring Serge Koussevitzky, was conducted by Munch; the second, honouring Georges Enesco, had Pierre Monteux as conductor and Enesco's most brilliant pupil, Yehudi Menuhin, as soloist.

In the first, a mediocre work by Hanson—the *Elegy in Memory of Koussevitzky*—gave the orchestra a chance to make the work sound better than it is. Munch conducted Debussy's *La Mer* too quickly—a common fault with him—but ended with a fine performance of the Brahms Symphony No. 2.

Pierre Monteux conducted Enesco's powerful and impressive Suite for Orchestra and the first performance here of Paul Creston's Second Symphony, which I liked. Menuhin was rather disappointing in the Brahms Violin Concerto—perhaps this was not one of his good days. The work is certainly a virtuoso piece, but at the same time there are such things as construction and nobility to be taken into account in performance of it.

from P...

[56]

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23
INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
RÉFORME - PARIS
29 NOV. 1956

MUSIQUE — LA VENUE DU "BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA" HONNEGER A CHARTRES

LA vaste tournée entreprise à travers le monde par le « Boston Symphony Orchestra », à l'occasion du 75e anniversaire de sa fondation, nous a valu une double joie : réentendre, quatre années seulement après son premier passage, une des plus magnifiques formations actuelles ; et ceci sous la baguette de deux des plus grands chefs français. Tandis que les conférences diplomatiques trébuchent à chaque carrefour, la vie musicale présente d'émouvants exemples : un Monteux et un Münch, à la tête d'un orchestre américain, font applaudir des deux côtés du rideau de fer des œuvres de maîtres européens et de compositeurs américains !

Trois concerts : les deux premiers aux Champs-Elysées, constituant une « rentrée » éclatante de la saison musicale parisienne ; le troisième, dans la Cathédrale de Chartres. La première soirée, dirigée par Münch, s'ouvrit par l'émouvante *Elégie pour orchestre*, à la mémoire de Koussewitzky, de Howard Hanson et nous valut ensuite une œuvre nouvelle de Martinu, *Fantaisies symphoniques* aussi attachante par l'invention que par la couleur orchestrale. En deuxième partie, après les déferlements de la *Mer* debussyste, une exécution admirable de la *Deuxième Symphonie* de Brahms, la « viennoise » dont Münch traduisit le lumineux lyrisme avec une intensité irrésistible.

Le lendemain, Pierre Monteux, plus souverainement jeune que jamais, nous offrit d'abord une très belle traduction de la *Première suite* d'Enesco, chef-d'œuvre créé à Paris par Pierné en 1903, qui, dès les premières mesures de son « Prélude à l'Unisson », impose sa grandeur d'inspiration et de forme. La *Deuxième Symphonie* de Paul Creston (Américain d'origine italienne) remarquablement construite et d'une inspiration rythmique constamment renouvelée, témoigne des beaux dons de ce compositeur à la convaincante sincérité. Et quelle exécution du *Concerto* de Brahms grâce à la venue de Menuhin qui semblait soulevé par l'invisible présence d'Enesco et, une fois de plus, toucha les cœurs.

Le troisième jour, nous nous retrouvions à Chartres, dans la nef miraculeuse sobrement illuminée. Le noble et grave *Adagio* pour cordes de Barber suivit le *Credo de la Messe du Pape Marcel* de Palestina, extrêmement bien chanté par les chœurs de Saint-Eustache conduits par leur directeur, le père Martin. Charles Münch termina le concert par l'*Héroïque* de Beethoven (on sait comment il la sert !) ; mais auparavant, il nous avait apporté une émotion inoubliable avec la *Liturgique* d'Arthur Honegger. Ce chef-d'œuvre déchirant — mais qui aboutit à une sublime affirmation d'espoir — a trouvé dans le cadre de Chartres un « climat » incomparable. Le magnifique orchestre et son chef inspiré sentirent, dans le silence chargé de ferveur qui accueillit un tel message, quelle unanime gratitude leur était dédiée ! Et l'allocution du chanoine Prieur souligna éloquemment l'harmonie profonde ainsi établie entre le chef-d'œuvre architectural et les chefs-d'œuvre musicaux qui l'ont peuplé tout un soir.

Jacques FESCHOTTE.

N.B. — *La rédaction du programme de ce concert appellerait quelques observations : signalons, du moins, la composition inattendue d'un « Comité Enesco » plus remarquable par trop d'absences que par tant de présences.*

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23
INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
SUD-OUEST - BORDEAUX
15 OCT. 1956

Regards sur l'actualité musicale

FESTIVALS

LA saison des festivals, qui touche tout de même à sa fin, nous a valu une série de manifestations souvent radiodiffusées, qui méritent mention, dans le bref billet auquel je me vois encore tenu. A Edimbourg, le Boston Symphony Orchestra nous a fait connaître trois œuvres américaines.

Les Symphonies de Walter Piston et l'Ouverture de Freed, surtout la première, m'ont paru très supérieures à la sécheresse mélodique de l'Ode Symphonie de Copland, dont je connais de meilleures production. A Lucerne, à Montreux, de célèbres chefs d'orchestre et virtuoses ont défilé et cueilli des lauriers mérités, tandis qu'Elisabeth Schwarzkopf et Fischer Diskau, l'admirable Amfortas de Bayreuth, se surpassaient dans d'émouvants lieder d'Hugo Wolf, ignorés chez nous, et de Richard Strauss.

A Besançon, dont l'effort artistique et l'ambiance restent toujours particulièrement sympathiques aux musiciens, l'orchestre du Conservatoire et l'orchestre national de la R.T.F. se succédaient, comme de coutume, dans des pièces célèbres sous les baguettes éminentes de Schuricht, Eug. Jochum, Monteux, Paray. Entre temps ils nous révélèrent une jolie Sérénade de J.-M. Rampal, un Concerto pour piano et orchestre de Pierre Petit, qui a du mouvement, de l'allure, une tenue d'ensemble fort rare, que François Samson et Paul Paray mirent en pleine valeur. L'orchestre de la Suisse romande et la Société de chant choral de Genève, dirigés par S. Baud-Bovy, ont rendu des hommages opportuns aux mémoires de Schumann et d'Honegger, avec le Requiem, si rarement joué, et la Cantate de Noël. Au cours des récitals du Parlement où se produisirent Clard Haskil, le quatuor Lœwenguth et le duo Rampal-Veyron Lacroix, on put entendre le vivant Quintette à cordes de Paul Le Flem et une Sonate pour flûte et piano, pleine d'allant, de Jean Rivier. Les auditions dans les églises, le concours des jeunes chefs d'orchestre complétaient un programme adroitement varié, auquel un nombreux public régional fit un chaleureux accueil.

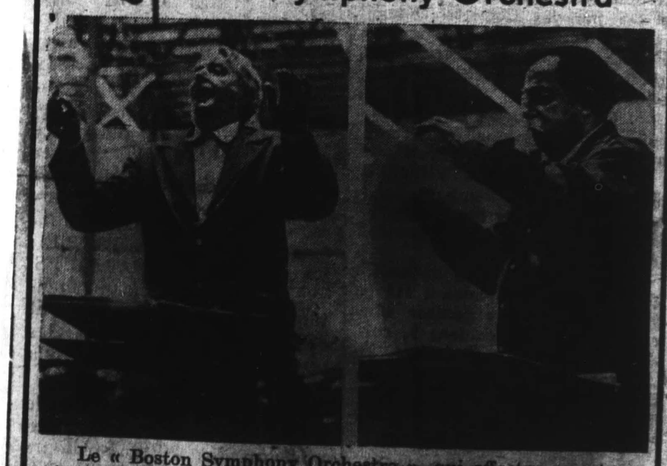
Tandis qu'au Festival de Venise étaient donnés, en première audition, un Cantique à la mémoire de saint Marc, où Igor Strawinsky montre son incessant désir de renouvellement, et un Te Deum d'Henry Barraud, que la radio nous fera sans doute bientôt connaître, l'Orchestre symphonique de Boston, au cours de sa tournée européenne, affirmait au théâtre des Champs-Elysées son impeccable équilibre ses brillantes qualités, dont je vous ai maintes fois entretenus. Le dynamisme expressif, si personnel d'un Charles Münch, la solidité vigilante d'un Pierre Monteux en tirent un parti très différent, et y déploient une égale maîtrise. Le premier nous a fait connaître, avant la Mer de Debussy et la Deuxième Symphonie de Brahms, pour moi la meilleure, un Hommage d'une grandiloquence sincère de Howard Hanson et des Fantaisies symphoniques de Bohuslaw Martinu, un peu fragmentées peut-être, mais pleines de substance et remarquablement instrumentées, auxquelles j'ai pris un vif intérêt. Le second s'est d'abord consacré à la Première Suite de jeunesse de Georges Enesco, où se manifestaient déjà ses dons peu communs; puis d'une Deuxième symphonie de Paul Creston qui, avec quelques longueurs, a de l'ampleur, de la variété.

La soirée se terminait par l'ouverture de Fidélio et le Concerto pour violon de Brahms, avec comme soliste Yehudi Menuhin, interprète de haut vol. C'est vous dire les ovations d'une salle comble qui saluèrent le soliste, le chef et l'orchestre, à l'issue de cette belle manifestation.

Gustave SAMAZEUILH.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23
INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
Le Var Indépendant - Toulon
4 OCT. 1956

Le "Boston Symphony Orchestra"



Le « Boston Symphony Orchestra », qui effectue une tournée en Europe, a donné deux concerts au Théâtre des Champs-Elysées, le 19 septembre sous la direction de Charles Münch et le 20, sous celle de Pierre Monteux. Le 21 septembre, il s'est fait entendre à l'intérieur de la cathédrale de Chartres. Charles Münch (à gauche, sur notre document) était au pupitre. A droite de notre photo, Pierre Monteux.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2
Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.
NOV 1956

from **Jean-Claude Rivière** in

PARIS

PARIS musical life seemed to be very slow in waking up this year. During September there were only two concerts—those by the Boston Symphony Orchestra. We found a great contrast with the work of our own orchestras. In French orchestras the strings are nearly always weak; in those of Germany the wind departments are not always what they should be; but in this orchestra we found a blending of the two into a fine whole.

The first concert, honouring Serge Koussevitzky, was conducted by Munch; the second, honouring Georges Enesco, had Pierre Monteux as conductor and Enesco's most brilliant pupil, Yehudi Menuhin, as soloist.

In the first, a mediocre work by Hanson—the *Elegy in Memory of Koussevitzky*—gave the orchestra a chance to make the work sound better than it is. Munch conducted Debussy's *La Mer* too quickly—a common fault with him—but ended with a fine performance of the Brahms Symphony No. 2.

Pierre Monteux conducted Enesco's powerful and impressive Suite for Orchestra and the first performance here of Paul Creston's Second Symphony, which I liked. Menuhin was more disappointing in the Brahms Violin Concerto—perhaps this was not one of his good days. The work is certainly a virtuoso piece, but at the same time there are other things as construction and nobility to be taken into account in performance of it.

BLANK PAGE

THESIS CERTIFICATE

C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

La République du Centre - Orléans

13 SEPT 1956

4767

Dans la cathédrale de Chartres
L'Orchestre philharmonique de Boston dirigé par Charles Münch donnera un concert

Vendredi 21 septembre, à 20 heures, l'un des plus célèbres orchestres symphoniques du monde donnera un concert dans la cathédrale de Chartres.

Il s'agit de l'orchestre philharmonique de Boston, qui fête cette année le 75e anniversaire de s acréation. Charles Münch, qui dirige l'orchestre depuis 1949, est bien connu de tous les amateurs français.

L'orchestre philharmonique a effectué cette année une importante tournée à travers l'Europe. Il a même donné des concerts à Léningrad et à Moscou, où il était invité par le gouvernement soviétique. Des concerts ont été donnés également à Stuttgart, à Munich, en Ecosse, en Irlande et en Autriche.

L'orchestre est composé de 105 musiciens. Lorsque Henry L. Higginson le fonda, il engagea les meilleurs musiciens d'Europe, mais actuellement les trois quarts des exécutants sont Américains. Chaque audition comportera une œuvre d'un compositeur américain qui sera insérée dans un programme de musique classique.

Le concert qui sera donné vendredi prochain, dans le cadre prestigieux de la cathédrale de Chartres, sera certainement l'un des événements de la saison musicale en France.

15, rue du Dragon - Paris (6e)
INTERNATIONAL PRESS CUTTING BUREAU
Tél. : LIT. 70-89

L'AURORE - PARIS

14 SEPT 1956

4767

Boston Symphony Orchestre dirigé par CHARLES MUNCH Cathédrale de Chartres

Le 21 septembre, à 20 h. 30, e la Cathédrale de Chartres illuminé Charles MUNCH, le prestigieu chef d'orchestre, dirigera le BOSTO SYMPHONY ORCHESTRA dans de œuvres de Barber, Honegger et Bee thoven. Ce concert est donné apre ceux des 19 et 20 septembre à Pari au Théâtre des Champs-Elysées, sou le patronage de l'American Nationa Theatre and Academy. Les CHŒUR de Saint-Eustache sous la directio du R. P. Martin participeront à c concert exceptionnel, dont Charle Münch a dit : « Dans un tel lie ce sera l'instant le plus émouvan de ma longue carrière. »

Renseignements au Syndicat d'Ini tiative de Chartres. Places de 500 f à 2.000 fr.

Location à Paris : Durand, plac de la Madeleine et Havas Exprinter 11, bd. des Italiens.

Train spécial de retour sur Paris

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Republican
SPRINGFIELD, Mass.
Independent
Circ. 111,372

AUG 26 1956

Boston Symphony Orchestra To Perform in Cathedral

Dr. Charles Munch to Bring 105 Musicians to Chartres for Concert in Gothic Edifice

Dublin, Aug. 25—What is believed to be the first time a purely orchestral concert has ever been performed in the celebrated Gothic Cathedral of Chartres, France, will be played by the Boston Symphony Orchestra, Charles Munch conducting, on Friday, Sept. 21, towards the close of the American orchestra's five-and-a-half week tour of 13 European countries during which it is giving 27 concerts.

Dedicated to Dr. Munch

Charles Munch, the distinguished music director of the Boston Symphony for the past seven years, has been invited to bring his orchestra of 105 pieces to the Cathedral city 60 miles from Paris. The evening concert the orchestra will give within the long nave of the 13th Century Cathedral will open with the Adagio for Strings, a work of the late 1930s by American composer Samuel Barber; the Symphony No. 3 ("Liturgique") of the late Arthur Honegger; and Beethoven's Symphony No. 3, the "Eroica." The Honegger work, dedicated to Dr. Munch, was performed by the Boston Symphony conductor at its world premiere in Zurich in 1946, and Dr. Munch played it as a guest of the New York Philharmonic-Symphony Orchestra in 1947.

The Chartres orchestral program will be preceded by a sacred work sung by Les Chanteurs de St. Eustache of Paris' St. Eustache Church, a choral piece performed under the direction of their leader.

The invitation to the Boston Symphony to perform as part of the fifth season of musical Fridays in Chartres—soloists and chamber music ensembles give intimate concerts in the Italian room of the city museum, housed in the Episcopal Palace—came through the Syndicat d'Initiative of Chartres. The orchestral concert will benefit the maintenance fund of the Cathedral. To accommodate the orchestra, special platforms will be erected, in the main part of the Cathedral, just inside the 12th Century Royal Portal or main entrance, and during the concert special exterior lighting will illuminate the beautiful medieval stained glass windows, which date from the 12th and 13th Centuries, and whose surface extends over more than 3000 square yards.

A second concert in aid of a church fund will be played by the Boston Symphony during its European tour. In the Irish capital city of Dublin, at an afternoon concert today the orchestra will give a concert under the auspices of Our Lady's Choral Society, in aid of the fund for rebuilding the 97-year-old archdiocesan seminary of the Holy Cross, at Clonliffe. The Dublin concert is under the patronage of Most Rev. Dr. John C. McQuade, CS SP, archbishop of Dublin and primate of Ireland, and will be attended by Sean T. Kelly, President of Ireland, that day observing his birthday. Charles Munch will conduct a program of works by Haydn, Richard Strauss, Schumann, and one of the works commissioned by the Boston Symphony for its current, 75th anniversary year, the Elegy to the Memory of Serge Koussevitzky by Howard Hanson, director of the Eastman School of Music, University of Rochester.

Concludes in London

The Boston Symphony Orchestra's tour of Europe opened in Cork, Ireland, Friday and will conclude in London on Sept. 25. Other cities to be visited, besides Dublin and Chartres, are Edinburgh, Copenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Leningrad, Moscow—the orchestra is the first American one to perform in the U. S. S. R.—Prague, Vienna, Munich, Stuttgart, Zurich, Berne, Paris. The tour is made in cooperation with the International Exchange Program of the American National Theater and Academy, the professional agency appointed by the United States State Department to assist American performing artists to tour abroad. Upon the tour's completion, the Boston Symphony returns to its home in Symphony Hall Boston to open its 76th season on Oct. 5.

11, avenue de l'Opéra - PARIS
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

Nouvelles - Rambouillet

6 SEPT 1956

BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA dirigé par Charles MUNCH CATHEDRALE DE CHARTRES 21 septembre

Le 21 septembre, à 20 h. 30, en la Cathédrale de Chartres, illuminée, le prestigieux chef d'orchestre Charles Münch dirigera le Boston Symphony Orchestra dans des œuvres de Barber, Honegger et Beethoven.

Dans le cadre admirable de la basilique chartraine, ce concert placé sous le patronage de l'American National Théâtre and Academy, sera un événement artistique unique en Europe, qui a fait dire très récemment à Charles Münch : « Dans un tel lieu, ce sera l'instant le plus émouvant de ma longue carrière ».

Tous renseignements concernant cette haute manifestation peuvent être demandés au Syndicat d'Initiative de Chartres qui organise, avec le concours de la Ville, ce concert spirituel.

Les places de 500 à 2.000 F peuvent être retenues à l'avance au Syndicat d'Initiative, Mairie de Rambouillet.

Echo Républicain - Chartres

1 SEPT 1956

LE CONCERT DU 21 SEPTEMBRE dans la cathédrale de Chartres illuminée

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE de BOSTON

sous la direction de Charles MUNCH

Nous avons eu l'occasion de relever dans la presse américaine des articles consacrés à Charles Münch, qui, le vendredi 21 septembre, à Chartres, dans la cathédrale illuminée, dirigera l'Orchestre Symphonique de Boston.

L'un de ces articles signale que Charles Münch a été constamment à l'honneur aux Etats-Unis :

« *Charles Münch, directeur artistique, et chef d'orchestre du* Boston Symphony Orchestra, *vient d'être à l'honneur aux Etats-Unis. Trois des plus grandes Universités l'ont nommé Docteur Honoris Causa, avec des citations plus élogieuses les unes que les autres, en y joignant leurs remerciements d'avoir, par des exécutions si élevées, du* Boston Symphony Orchestra *qu'il dirige, développé, approfondi l'expérience de la beauté au peuple américain.* »

Un autre énumère quelques-unes des distinctions qui furent attribuées au grand chef d'orchestre à l'issue de ses concerts :

« *Le célèbre chef d'orchestre français Charles Münch, qui est reparti aux Etats-Unis, pour y diriger le Festival de Tongelwood, a été fêté par trois grandes universités des Etats-Unis.*

« The Tufts University *l'a nommé Docteur es-lettres.*

« The Boston College *l'a élevé au grade de Docteur en Musique honoris causa.*

« *La même distinction lui a été offerte par la célèbre* Harvard University. »

***

Précisons que Charles Münch dirige l'Orchestre Symphonique de Boston depuis 1948.

Cette année-là, le 8 avril (lit-on dans *Réalité* qui consacra — numéro de mai 1952 — une longue étude au talent de Charles Münch) « *dans le salon vert de Huntington Avenue, l'illustre chef d'orchestre George Koussewitzky réunit quelques-uns des sept cents commanditaires et amis du* Boston Symphony Orchestra. *Apres le thé il leur annonça sa décision de prendre sa retraite — il avait alors soixante-quatorze ans — et de proposer à Charles Münch de lui succéder à la tête de cet orchestre qu'il avait dirigé pendant vingt-cinq années. En 1945 ce choix eût étonné, la réputation de Münch étant encore à faire, et l'on eût mieux vu à la tête du* Boston Symphony *un Mitropoulos, un Georg Szell ou encore l'élève favori de Koussewitzky, le jeune Leonard Bernstein. MAIS LE PASSAGE DE MÜNCH EN 1946 AVAIT BOULEVERSÉ LE MONDE MUSICAL DES ETATS-UNIS. D'emblée, il avait été consacré. Titulaire depuis près de dix ans du meilleur orchestre français, précédé d'une prestigieuse renommée européenne, il avait été invité, dès la reprise des relations artistiques internationales, à diriger les orchestres de New-York et de Boston. Ce fut un triomphe* ».

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Cork Examiner

Boston Symphony's Tour.

THE Boston Symphony's last concert on the Continent is being given to-morrow in Chartres Cathedral, the first time a purely orchestral concert has ever been performed there. Special exterior lighting will illuminate the beautiful medieval stained glass windows. The Orchestra will play at Leeds on Sunday and at the Royal Festival Hall on Monday and Tuesday. The American Ambassador, Mr. Winthrop Aldrich, will hold a reception here for the orchestra and its conductors on Monday night.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

Santa Barbara, Calif.
NEWS-PRESS
Circ. D. 21,654 - S. 21,998

AUG 26 1956

Boston Symphony Will Give Chartres Cathedral Concert

What is believed to be the first time a purely orchestral concert has ever been performed in the celebrated Gothic Cathedral of Chartres, France, will be played by the Boston Symphony Orchestra, Charles Munch conducting, on Friday, Sept. 21, towards the close of the American orchestra's five-and-a-half week tour of 13 European countries.

Charles Munch has been invited to bring his orchestra of 105 pieces to the Cathedral city 60 miles from Paris. The evening concert the orchestra will give within the long nave of the 13th Century Cathedral will open with Adagio for Strings, a work of the late 1930's by American composer Samuel Barber; the Symphony No. 3 ("Liturgique") of the late Arthur Honegger; and Beethoven's Symphony No. 3, the "Eroica."

The orchestral concert will benefit the maintenance fund of the cathedral. To accommodate the orchestra, special platforms will be erected, in the main part of the Cathedral, just inside the 12th Century Royal Portal or main entrance, and during the concert special exterior lighting will illuminate the beautiful medieval stained glass windows, which date from the 12th and 13th Centuries, and whose surface extends over more than 3,000 square yards.

Echo Républicain - Chartres
15 SEPT 1956

Charles MUNCH

qui dirigera, Vendredi 21 Septembre dans la Cathédrale illuminée l'Orchestre Symphonique de Boston

Charles Münch, qui vendredi prochain 21 septembre, à Chartres, dans la cathedrale illuminée, dirigera l'Orchestre Symphonique de Boston (dans un tel lieu ce sera l'instant le plus émouvant de ma longue carrière, a-t-il dit) fut, dès sa naissance, par tradition familiale, voué à la musique

Son grand-père, était organiste. Il exerça d'abord à Dorlisheim, puis à Vildenbronn ; et le « Clavier bien tempéré », de Bach, constituait la base de l'éducation musicale qu'il donna à ses fils, Eugène et Ernest — ce dernier le père de Charles Münch.

Tous deux (Eugène et Ernest Münch) continuèrent leurs études à la Musikhochschule de Berlin et revinrent en Alsace pour y faire leur carrière, d'organistes et de professeurs, Eugène au temple protestant de Mulhouse, Ernest à l'église Saint-Guillaume de Strasbourg.

A noter qu'Eugène Münch mit le premier sur le clavier de l'orgue les doigts d'Albert Schweitzer. Il révéla à celui-ci les beautés de Bach. Schweitzer avait alors dix ans ; et sans doute doit-il à cette initiation d'être devenu un grand musicien.

O O O

Dans un article qu'il consacre à Charles Münch, « l'homme qui vint à Boston » et qui « crée l'histoire nouvelle de l'Orchestre Symphonique de Boston en sa soixante-quinzième année d'existence », Helen Gauntlett, après avoir évoqué l'atmosphère de son enfance, met l'accent sur sa musicalité pénétrante, sa dévotion à la pensée des compositeurs, son magnétisme comme chef d'orchestre et sur le don exceptionnel qu'il possède de communiquer à ses musiciens — et par voie de conséquence au public — l'idéal qui est constamment devant lui ».

Dans cet article Helen Gauntlett brosse « un tableau intime » de Charles Münch et situe les étapes de sa prestigieuse ascension :

Prise de contact avec l'Orchestre Straram, à Paris, en 1932 ; direction de l'Orchestre Lamoureux, puis de l'Orchestre philharmonique de Paris ; nomination en qualité de chef de la Société des Concerts du Conservatoire, et de professeur au Conservatoire.

O O O

« Il n'y a pas critiques plus sévères d'un chef d'orchestre que les musiciens qui travaillent avec lui ». Or, les musiciens que Münch dirige ont tous, pour lui, un sentiment « proche de l'adoration ».

Charles Münch est à la fois technicien et artiste. « Le premier contrôle le second et le second inspire le premier ».

Ses qualités s'accompagnent, parait-il, de timidité.

Celle-ci sera donc mise à l'épreuve, vendredi.

Car ce concert, au programme duquel figurent Barber, Honneger et Beethoven, sera un très grand succès. Charles Münch sentira converger vers lui — les bravos ne pouvant se situer dans l'église — les effluves des sentiments admiratifs d'un auditoire ému par une somme de beauté...

Roger-Louis PILLET.

Echo Républicain - Chartres
15 SEPT 1956

Concert Charles Münch à Chartres

Les personnes qui désirent se rendre à Chartres pour le concert donné le vendredi 21 septembre, par l'orchestre de Boston, sous la direction de Charles Münch, sont priées de se faire inscrire dans les délégations J. M. F. Limite des inscriptions, samedi 15 septembre.

15, Rue du Dragon — PARIS 6e
C.C.P. Paris 2107-84 — Tél. LIT 70-89
LA CROIX - PARIS
14 SEPT 1956

ÉCHOS

Boston Symphony Orchestra dirigé par CHARLES MUNCH

Cathédrale de Chartres

Le 21 septembre, à 20 h. 30, en la Cathédrale de Chartres illuminée, Charles MUNCH, le prestigieux chef d'orchestre, dirigera le BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA dans des œuvres de Barber, Honegger et Beethoven. Ce concert est donné après ceux des 19 et 20 septembre à Paris, au Théâtre des Champs-Elysées, sous le patronage de l'American National Theatre and Academy. Les CHŒURS de Saint-Eustache, sous la direction du R. P. Martin, participeront à ce concert exceptionnel, dont Ch. Münch a dit : « Dans un tel lieu, ce sera l'instant le plus émouvant de ma longue carrière. »

Renseignements au Syndicat d'Initiative de Chartres. Places de 500 fr. à 2 000 francs.

Location à Paris : Durand, place de la Madeleine, et Havas Exprinter, 11, boulevard des Italiens.

Train spécial de retour sur Paris.

15, Rue du Dragon — PARIS 6e
C.C.P. Paris 2107-84 — Tél. LIT 70-89
PARISIEN LIBERÉ - PARIS
14 SEPT 1956

Boston Symphony Orchestra dirigé par CHARLES MUNCH

Cathédrale de Chartres

Le 21 septembre, à 20 h. 30, en la cathédrale de Chartres illuminée, Charles MUNCH, le prestigieux chef d'orchestre, dirigera le BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA dans des œuvres de Barber, Honegger et Beethoven. Ce concert est donné après ceux des 19 et 20 septembre à Paris, au Théâtre des Champs-Elysées, sous le patronage de l'American National Theatre and Academy. Les CHŒURS de Saint-Eustache, sous la direction du R. P. Martin, participeront à ce concert exceptionnel, dont Charles Munch a dit : « Dans un tel lieu ce sera l'instant le plus émouvant de ma longue carrière. »

Renseignements au Syndicat d'Initiative de Chartres. Places de 500 à 2.000 fr.

Location à Paris : Durand, place de la Madeleine, et Havas Exprinter 11, boulevard des Italiens.

Train spécial de retour sur Paris

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23
Nouvelle République - Tours
18 SEPT 1956

Sous la direction de Th Munch

Le Boston Symphony Orchestra donnera un concert le 21 septembre à la Cathédrale de Chartres

Le 21 septembre, à 20 h. 30, dans la cathédrale de Chartres, illuminée, le prestigieux chef d'orchestre Charles Münch, dirigera le Boston Symphony Orchestra dans des œuvres de Barber, Honegger et Beethoven.

Dans le cadre admirable de la basilique chartraine, ce concert placé sous le patronage de l'American National Theatre and Academy, sera un événement artistique unique en Europe, qui a fait dire très récemment à Charles Münch : « Dans un tel lieu, ce sera l'instant le plus émouvant de ma longue carrière. »

Tous renseignements concernant cette haute manifestation peuvent être demandés au Syndicat d'Initiative de Chartres qui organise, avec le concours de la ville, ce concert spirituel.

Les places, de 500 à 1.200 fr. peuvent être retenues à l'avance à l'Agence Havas, 16, rue Porte-Côté, à Blois.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23
Le Jour. de Seine-et-Oise - Etampes
18 SEPT 1956

Le 21 septembre, Charles Munch dirigera le Boston Symphonie Orchestra à l'intérieur de la cathédrale de Chartres.

11, avenue de l'Opéra PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23
La Vie - CASAB
16 SEPT 1956

DE BOSTON A CHARTRES

Le Boston Symphony Orchestra, qui accomplit une tournée en Europe, sous la direction du maître Charles Munch, donnera, au soir du 21 septembre, premier jour de l'automne, un grand concert dans la cathédrale de Chartres, illuminée de tous ses feux pour la circonstance. L'orchestre interprétera des œuvres de Beethoven, d'Arthur Honnegger et de Barbier, et les célèbres chœurs de Saint-Eustache participeront à ce concert exceptionnel.

BOSTON SYMPH INTO CHARTRES CATHEDRAL

Paris, Sept. 18.

The Boston Symphony Orchestra will wind up its present international tour with a concert played in the Cathedral of Chartres, France, under the direction of Charles Muench, on Sept. 21.

This is the first time in the history of the famous, old church that secular music will be played within its walls. The orchestra is playing in Chartres at the special request of the city council of the town and for the benefit of the maintenance fund of the Cathedral.

The program includes, "Adagio for Strings" by the American composer Samuel Barber; Arthur Honegger's "Symphony No. 3," and Beethoven's "Symphony Heroique."

Boston Symphony is travelling under the auspices of the U. S State Dept. and ANTA, per International Cultural Exchange-Program.

On Sept. 19 and 20, the orchestra is scheduled to perform at the Theatre des Champs-Elysees, in Paris.

In five and a half weeks, the orchestra has travelled through 13 countries, including the USSR.

VARIETY

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

VARIETY
NEW YORK, N. Y.

SEP 19 1956

BOSTON SYMPH INTO CHARTRES CATHEDRAL

Paris, Sept. 18.

The Boston Symphony Orchestra will wind up its present international tour with a concert played in the Cathedral of Chartres, France, under the direction of Charles Muench, on Sept. 21.

This is the first time in the history of the famous, old church that secular music will be played within its walls. The orchestra is playing in Chartres at the special request of the city council of the town and for the benefit of the maintenance fund of the Cathedral.

The program includes, "Adagio for Strings" by the American composer Samuel Barber; Arthur Honegger's "Symphony No. 3," and Beethoven's "Symphony Heroique."

Boston Symphony is travelling under the auspices of the U. S State Dept. and ANTA, per International Cultural Exchange-Program.

On Sept. 19 and 20, the orchestra is scheduled to perform at the Theatre des Champs-Elysees, in Paris.

In five and a half weeks, the orchestra has travelled through 13 countries, including the USSR.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 21 1956

THE SYMPHONY AT CHARTRES

A Gothic cathedral is a symphony in stone, and today the Boston Symphony Orchestra is playing in the Cathedral of Chartres, France. This is believed to be the first time a purely orchestral concert has ever been performed in that triumph of mediaeval Gothic. A bare description of the scene in prospect can give one a catch at the heart, " . . to accommodate the Orchestra, special platforms are erected in the main part of the Cathedral, just inside the 12th century Royal Portal, or main entrance, and during the concert special exterior lighting will illumine the 12th and 13th century stained-glass windows," which are one of the glories of Europe.

* * *

Henry Adams of Boston, or more exactly, of Quincy, wrote of this church and its cousin, "Mont St. Michel and Chartres," a work memorable in belles lettres, and the late Ralph Adams Cram of Boston and Sudbury headed the firm of distinguished architects who, learning from Chartres, first made American ecclesiastical Gothic worthy of its origins. So we are now linked with Chartres by architecture, literature, and music, three arts expressive of the religious spirit.

For the Cathedral of Chartres is to Gothic architecture as Chaucer's "Canterbury Tales" are to English poetry, one of the springtimes of man's creative genius. It was built in a time when the fervor of the Crusades had changed into a passion for religious building; "people took the cross no longer to wage war in the East, but to take their humble part in the work of God."

The architect's name is unknown; he remains hidden behind the splendor of his work. Was he one, or few, or many? The glorious 13th century stained-glass windows are worship made visible, but who were the artists? Not one of them has signed his work. By whom were they given? By kings, princes, lords, shoemakers, butchers, bakers, weavers, carpenters, farmers, street porters, water-carriers. "In Chartres it was the total effort of a Christian community which produced a masterpiece,—a work of France, of the French genius caught at the high tide of its earliest florescence, as no church had ever been before or would be again." It is a monument to collective energies.

The Gothic architect relied upon two sciences (they are also arts) which are themselves in close relationship—mathematics and music; music is at once a mathematics of the emotions and an expression of the religious impulse; in Chartres, beauty and utility are wedded to stone and timber in the mathematical music of architecture.

And how old it looks! For this cathedral was old long before Christopher Columbus set sail to find a passage to India. Its gray towers rise from their hilltop over a gray town to gray Northern skies; its pale gray of silicious limestone brought 700 years ago from the quarries of Bercheres six miles away are weathered by tiny flakes of moss and lichen which give it the tone of an ancient parchment. And withal there is something lovably rustic and homely in its splendor. This is still a "country" church. One's heart warms to it, and, like all great natures, it asks nothing of you; it gives everything.

* * *

In Chartres today, two great emanations of the religious spirit meet and mingle, music and architecture, faith and creativity, man poetizing and man worshiping.

UNCLE DUDLEY.

11, avenue de l'Opéra - PARIS
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

La Semaine Radiophonique - Paris
21 OCT. 1956

Avant l'Ecoute

MONSIEUR MASURE. — Une pièce très divertissante, écrite avec les moyens les plus réduits. Une bouteille de somnifère donne le départ à l'intrigue : une dame et un monsieur qui se connaissent pas en boivent chacun la moitié, et, l'obscurité aidant, se retrouvent endormis, dans le même lit, où le mari de la dame les surprend bientôt. La comédie ainsi déclenchée frôle parfois le libertinage, mais la morale est sauve, l'interprétation est excellente, et l'ont rit tout le temps ! (*National, 13 h. 20.*)

MEURTRE A LA CANTONADE. — Il est souhaitable que les jeunes folles éprises de théâtre ne suivent pas l'exemple donné par l'héroïne de cette pièce, Lottie. Héritière des goûts artistiques d'un grand-père comédien, elle n'a qu'une ambition : jouer, à tout prix. Et cette vocation irrésistible va la pousser jusqu'au crime... Signalons que ce drame psychologique, où l'on entendra Catherine Sellers (Lottie) et Tania Balachova, verra également les « grands débuts » à la Radio d'une jeune artiste pleine de talent, Rosine Favey. Elle tiendra ici le rôle de Rose, la narratrice, qui ne se contente pas de raconter l'histoire, mais y participe effectivement, de façon parfois inattendue. (*National, 20 h. 30.*)

ORCHESTRE SYMPHONIQUE. — Transmission différée du concert donné dans la cathédrale de Chartres par l'orchestre symphonique de Boston, sous la direction de Charles Münch. Au programme : l'*Adagio pour cordes*, de Samuel Barber. Né en 1910, ce compositeur américain écrit une musique solidement charpentée, souvent âpre et tendue comme celle de Bartok. Son Adagio s'inspire du grand style de Bach. Puis, nous pourrons écouter la *Symphonie liturgique*, d'Honegger. Composée entre 1945 et 1946, cette symphonie, la troisième d'Honegger, comprend trois mouvements. L'auteur a commenté lui-même son œuvre : « Cela commence par le thème de la bêtise humaine, sorte de marche qui piétine autour des mêmes nots... Un second thème esquisse la réaction de défense de l'homme, mais la bêtise submerge tout jusqu'à ce qu'éclate le cri universel « au secours », qui se traduit en latin par [illegible] cem »... Et pu[illegible] On s'évade pa[illegible] tion à la puret[illegible] Tiens, il y a [illegible] oiseaux pour [illegible] arbres. »

Enfin, ce ser[illegible] *symphonie, L'Hé*[illegible] tabven, op. 55, do[illegible] lerons les mouve[illegible] con brio, Marcia f[illegible] vivace, Allegro mo[illegible] de variations. (*Paris*

Sept mille personnes étaient au rendez-vous de Charles Munch à Chartres

(*Correspondance « Figaro ».*)

Chartres, 21 septembre.

C'EST dans le cadre extraordinaire de la cathédrale de Chartres que Charles Munch a dirigé, hier soir, et pour la dernière fois, cette année, en France, le Boston Symphony Orchestra. Plus de sept mille personnes étaient au rendez-vous.

Après le « Credo du Pape Marcel », interprété par les chanteurs de Saint-Eustache, le célèbre chef d'orchestre dirigea l'*Adagio* pour orchestre à cordes de Samuel Barber, avant d'attaquer la *Symphonie liturgique* que lui dédia son auteur, Arthur Honegger.

Après un court entracte et une allocution dite par le chanoine prieur, Charles Munch couronna cette soirée exceptionnelle en interprétant la 3e *Symphonie* de Beethoven.

Sept mille personnes étaient au rendez-vous de Charles Munch à Chartres

(*Correspondance « Figaro ».*)

Chartres, 21 septembre.

C'EST dans le cadre extraordinaire de la cathédrale de Chartres que Charles Munch a dirigé, hier soir, et pour la dernière fois, cette année, en France, le Boston Symphony Orchestra. Plus de sept mille personnes étaient au rendez-vous.

Après le « Credo du Pape Marcel », interprété par les chanteurs de Saint-Eustache, le célèbre chef d'orchestre dirigea l'*Adagio* pour orchestre à cordes de Samuel Barber, avant d'attaquer la *Symphonie liturgique* que lui dédia son auteur, Arthur Honegger.

Après un court entracte et une allocution dite par le chanoine prieur, Charles Munch couronna cette soirée exceptionnelle en interprétant la 3e *Symphonie* de Beethoven.

Downing Street tonight said. | ...ons, thus arousing Arab hostility.

10,000 in Chartres Cathedral Hear the Boston Symphony

By Frank Kelley

Special to the Herald Tribune

CHARTRES, Sept. 21.—In the great 13th-century Gothic Cathedral of Chartres, the Boston Symphony Orchestra brought to a close tonight its series of three concerts in France presented on in its five and one-half week tour of 13 European countries.

Before an audience of nearly 10,000 persons that filled every corner of an edifice that has been called "a symphony in stones," Charles Munch, music director of the Boston Symphony, led the orchestra of 105 pieces through a program that included the "Adagio for Strings," a work of the late 1930's by American composer Samuel Barber; the "Symphony No. 3" (Victor Liturgique) of the late Arthur Honegger, and Beethoven's "Symphony No. 3" (Eroica).

The Honegger work dedicated to Dr. Munch was first performed by the Boston Symphony at its premiere in Zurich in 1946 and Dr. Munch later played it as guest conductor with the New York Philharmonic Symphony Orchestra in 1947.

The program tonight at Chartres was opened by a sacred work, the "Credo" of the mass of Pope Marcel, by Palestrina, sung by the Chanteurs de Saint-Eustache of the church of the same name in Paris. This chorale was directed by R. P. Martin.

The cathedral was specially illuminated for tonight's performance. Outside the great rose window looking to the west at the end of the nave were floodlights which shed a soft glow into the interior.

The orchestra itself sat beneath the window in the portico of the church. Floodlights lit up the arches of the clerestory and other floodlights at the east end of the church shone through the stained-glass windows above the altar. Other interior lighting included lights above the confessionals.

YOU might be the winner of this week's $150 COINWORD prize!

See Puzzle No. 49 on Page 5 today.

Times Sept 22

10,000 in Chartres Cathedral Hear the Boston Symphony

By Frank Kelley

Special to the Herald Tribune

CHARTRES, Sept. 21.—In the great 13th-century Gothic Cathedral of Chartres, the Boston Symphony Orchestra brought to a close tonight its series of three concerts in France presented on in its five and one-half week tour of 13 European countries.

Before an audience of nearly 10,000 persons that filled every corner of an edifice that has been called "a symphony in stones," Charles Munch, music director of the Boston Symphony, led the orchestra of 105 pieces through a program that included the "Adagio for Strings," a work of the late 1930's by American composer Samuel Barber; the "Symphony No. 3" (Victor Liturgique) of the late Arthur Honegger, and Beethoven's "Symphony No. 3" (Eroica).

The Honegger work dedicated to Dr. Munch was first performed by the Boston Symphony at its premiere in Zurich in 1946 and Dr. Munch later played it as guest conductor with the New York Philharmonic Symphony Orchestra in 1947.

The program tonight at Chartres was opened by a sacred work, the "Credo" of the mass of Pope Marcel, by Palestrina, sung by the Chanteurs de Saint-Eustache of the church of the same name in Paris. This chorale was directed by R. P. Martin.

The cathedral was specially illuminated for tonight's performance. Outside the great rose window looking to the west at the end of the nave were floodlights which shed a soft glow into the interior.

The orchestra itself sat beneath the window in the portico of the church. Floodlights lit up the arches of the clerestory and other floodlights at the east end of the church shone through the stained-glass windows above the altar. Other interior lighting included lights above the confessionals.

Herald Trib Sept 22-23

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Rome Daily American, Italy

Boston Symphony Plays

CHARTRES, Sept. 22 (AP)—The Boston Symphony Orchestra last night wound up the French part of its five-week European tour with a concert in the 13th-century cathedral at Chartres.

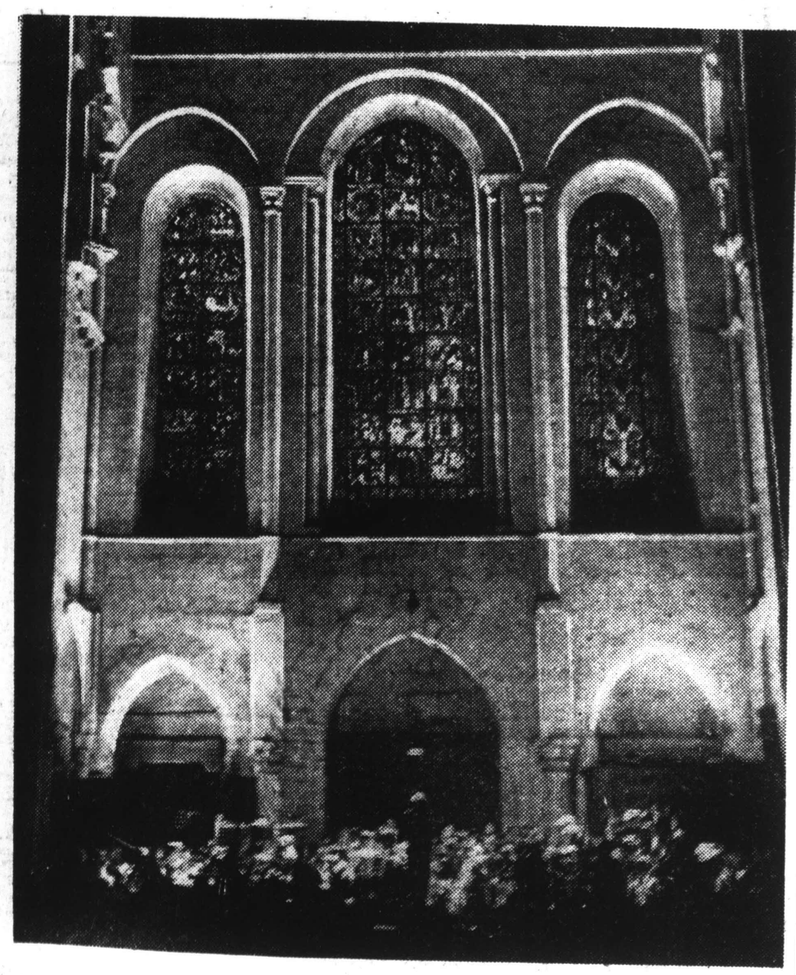
BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O Chartres
Nom du Journal : Les Nouvelles Littéraires de Paris
Date d'insertion : 27 Sept 1956
Signature (s'il y a lieu) :

LIRE LA SUITE EN DEUXIEME PAGE

cheveux longs et des *blue jeans*, cette



Voici, dans le cadre grandiose de la cathédrale de Chartres illuminée, le dernier des concerts donnés en France, sous la direction de Charles Münch, par l'Orchestre symphonique de Boston. Marquant l'ouverture de la saison artistique, les deux précédents concerts de ce magnifique ensemble n'avaient pas remportés un moindre succès à Paris, ainsi que Marc Pincherle nous le relate à la huitième page, cependant que Gabriel Marcel nous expose, de son côté, les réflexions que lui a inspirées « L'Ombre », la nouvelle œuvre dramatique de Julien Green. Après avoir mené nos lecteurs « dans l'atelier de » nombreux peintres d'aujourd'hui, nous commençons dans ce numéro, avec une visite de Philippe Diolé à Zadkine, une nouvelle série de reportages consacrés aux sculpteurs qui illustrent le mieux les tendances contemporaines les plus significatives ; et Maximilien Gauthier, à la cinquième page, nous dit comment les églises reconstruites ou construites depuis la guerre témoignent du renouveau de l'art architectural. A la cinquième page, Léon Bertin évoque une grande entreprise humaine : l'édification des barrages, et Georges Pillement nous invite à une promenade automnale au pays de Voltaire et de Balzac.

C.C.P. Paris 5462-57 - Tel. OPE. 26-21 à 23

COMBAT - PARIS
22 SEPT 1956

Après les deux soirées du Théâtre des Champs-Elysées à la mémoire d'Enesco et de Koussevitsky

Dernier des trois concerts du «Boston Symphony Orchestra»

dans la cathédrale de Chartres illuminée

La foule des grands jours se pressait au Théâtre des Champs-Elysées pour applaudir l'une des plus brillantes formations orchestrales du monde.

Chacun avait en mémoire les concerts du Festival du 20e siècle qui, en 1952, avaient ramené chez nous Charles Munch et Pierre Monteux, dans le même théâtre où ce dernier avait créé, à l'époque héroïque des Ballets russes, le tempétueux Sacre du Printemps de Strawinsky. Cette année, mêmes chefs, même originalité de programme, même perfection technique.

D'avoir voulu placer ces manifestations sous le signe d'un hommage à deux grands musiciens disparus ces années dernières, voilà qui traduit bien l'esprit de nos deux chefs toujours prêts à honorer l'art de leur temps. On verra qu'il s'agit là aussi de la propre tradition de l'Orchestre Symphonique de Boston.

Serge Koussevitzky, mort à Boston en 1951 à l'âge de 77 ans, n'était pas seulement le chef d'orchestre prestigieux que l'on sait, mais un virtuose rare de la contrebasse et surtout le plus grand animateur de la musique du demi-siècle.

A sa mémoire, Charles Munch dirigeait mercredi soir une Elégie, qui ouvrait le concert, œuvre d'un ami de Koussevitzky, le compositeur américain Horvard Hanson et écrite pour le 75e anniversaire de l'orchestre. Le programme du concert citait de nombreuses œuvres de ce maître, mais à en juger par la première audition de cette Elégie, il s'agit là d'un art symphonique très traditionaliste sans grande originalité. La symphonie No 6 ou « Fantaisies symphoniques » qui suivait, commandée par Charles Munch à Bohuslav Martinu, montre infiniment plus de relief à travers le kaléidoscope orchestral propre au musicien.

La Mer, de Debussy et la Deuxième Symphonie de Brahms achevaient ce premier concert.

La musique de Brahms, qui a mauvaise réputation en France, prend sous la baguette de Munch une vigueur et une souplesse étonnantes. Il est vrai qu'on n'a jamais vu une telle malléabilité de l'orchestre.

Ces mêmes qualités, Pierre Monteux devait les exploiter lors du second concert dédié à la mémoire de Georges Enesco. La mort de Georges Enesco, l'an dernier à Paris, a réveillé un peu l'intérêt du public pour le musicien d'Œdipe.

Enesco, de par sa triple formation roumaine, viennoise et parisienne pouvait prétendre à une synthèse des plus valables de l'art du début du siècle. Sa musique de chambre, qui nous a été révélée il y a quelques années, montre une invention et une richesse qui ne se réclament pas seulement de cette virtuosité violonistique qu'il pratiquait dès son plus jeune âge.

C'est une Suite d'orchestre qui représentait cet art équilibré. Suivait la Symphonie No 2 de Paul Creston, œuvre récente dont les quatre thèmes se retrouvent assez bizarrement au long d'une construction peu orthodoxe. L'auteur avoue avoir voulu écrire comme une apothéose des deux grandes bases de toute musique : Le Chant et La Danse ».

Ce concert un peu plus clinquant certes que le premier, s'achevait avec l'ouverture de Fidélio de Beethoven et le Concerto pour violon de Brahms. Yeudi Menuhin, sur lequel tout a été dit, a repris encore une fois, égal à lui-même, une œuvre qui semble écrite pour lui et que Joseph Joachim, le dédicataire, ne devait guère pouvoir mener plus haut.

Hier soir, dans la cathédrale illuminée, Charles Munch a repris la baguette pour le concert qui doit clore la cinquième saison des « Vendredis musicaux » de Chartres.

Là encore, bien que le programme n'eût pas affiché de dédicace spéciale, la partie centrale du concert a rendu hommage à un grand disparu : Honegger, avec sa Troisième Symphonie, la Liturgique.

Au programme figurait une œuvre américaine : l'adagio pour cordes de Barber et une grande œuvre romantique ; la Troisième Symphonie de Beethoven. Le Révérend Père Emile Martin, à la tête de sa chorale de Saint-Eustache, doit ouvrir le concert.

Ainsi, avant de gagner l'Angleterre où il doit donner les deux derniers concerts de sa tournée européenne, le Boston Symphony Orchestra, qui depuis 1881 sert avec une égale maîtrise les plus hauts chefs-d'œuvre de la musique, aura su montrer aux associations symphoniques françaises qu'il est possible de déchaîner l'enhousiasme du grand public pour des œuvres modernes, tout en célébrant les gloires d'hier et tous les temps.

Maurice Fleuret.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184 STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from the
EVENING HERALD
DUBLIN
Date 22-9-1956

Concert in Cathedral

The Boston Symphony Orchestra ended a tour of France last night with a concert in the 13th century cathedral at Chartres. The orchestra leaves for England to-morrow. It will give concerts in Leeds and London.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O Chartres
Nom du Journal : Le Figaro
Date d'insertion : 22 Sept 1956
Signature (s'il y a lieu) :

Le Boston Symphony Orchestra a donné un concert dans la cathédrale de Chartres

Le dernier vendredi musical de la saison de Chartres s'est déroulé hier soir avec grand éclat dans la cathédrale toute illuminée. Le Président de la République de Costa-Rica, M. Figuerez, cinq ambassadeurs, M. William Yost, ministre plénipotentiaire des États-Unis, étaient venus applaudir le Boston Symphony Orchestra.

On remarquait également, seule et profondément émue, perdue dans l'assistance nombreuse, Mme Arthur Honegger, la femme du grand compositeur, décédé il y a exactement un an, dont on donnait « La Symphonie liturgique ».

[62]

REDUCTION RATIO

15x

2.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

2.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A5

A4

A3

1.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

2.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

2.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

PRECISION[SM] RESOLUTION TARGETS

Century

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

4.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

3.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

3.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : [illegible]
Nom du Journal : [illegible]
Date d'insertion : [illegible]
Signature (s'il y a lieu) :

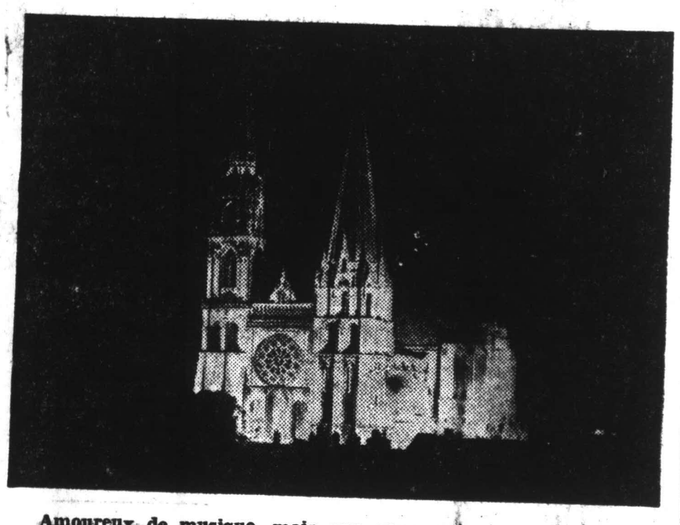
Charles Münch

et l'Orchestre Symphonique de Boston

ont donné, dans la cathédrale illuminée

devant plus de 4.000 auditeurs

une inoubliable soirée de beauté



Amoureux de musique, mais non pour autant musicologue, je laisse à plus compétent que moi le soin d'analyser la beauté de ce concert.

Quelques lignes seulement, donc, tout de suite, sous le coup de l'émotion.

Cette émotion, qui fut vôtre comme elle fut mienne, et constitue à mon sens l'essentiel, du fait qu'elle nous exhausse, nous rend meilleurs, dans l'instant, et pour plus tard aussi. D'une émotion de source pure, d'un ravissement total, il reste toujours quelque chose. Et la vraie civilisation, la vraie culture, n'est-ce pas avant tout la somme des émotions de cet ordre, éprouvées par ceux qui nous ont précédés, et par nous-mêmes. Grande vertu de l'Art, dispensateur de ces richesses.

Je reviens à mon idée : Laissons-nous donc aller; laissons, sans la freiner, sans la charger de réflexion (nous aurons bien le temps de commenter ensuite) partir notre imagination, flotter le rêve que la musique fait naître. Ainsi nous recevrons le maximum de bénéfice moral.

Oublions, dans l'instant, ce que nous pouvons savoir de science musicale. Evadons-nous complètement.

André Suarès le dit « On ne s'évade tout à fait qu'en musique. Les oiseaux chantent à François et François aux oiseaux. Que la volupté du rossignol est parfaite d'expirer, à la cime du pin, sous son aigrette d'étoiles !

« L'action se transpose dans le rythme. La mélodie porte la pensée sur le plan de l'oubli. La mémoire est le présent même et sa juste jouissance. Et, dans l'harmonie, le rêve allégé du moindre doute connait son bonheur d'être le dieu qui ressuscite.

« Ici, l'espace est temps et le temps est accompli.

« Les proportions sonores élèvent des temples d'une raison parfaite : le calcul est inclus à l'édifice et on ne le voit pas. Sans plus, l'esprit en éprouve le ravissement.

« Le sens de l'univers et toutes les controverses sont des accords résolus dans la seule harmonie. Qu'importe le savoir où tout est connaître ? »

● ● ●

Lors du précédent concert, en juin dernier — chant de l'âme de Mozart dans la cathédrale illuminée comme aujourd'hui, je notais la rencontre, la jonction, en un point idéal, de deux beautés. La beauté pérennisée dans la pierre, beauté des lignes jaillissantes, et la beauté fugace de l'architecture sonore.

Architecture : Non point façon de dire, non point image, mais architecture au sens propre. Edification véritable de « ces temples de raison parfaite » dont parle Suarès, construits en matériaux qui pour n'être point palpables n'en existent pas moins. Personne à présent, ne saurait nier la réalité et le pouvoir des ondes.

Dans un récent ouvrage, d'une haute portée spiritualiste, Réconciliation avec la vie, **somme des appuis qui relient l'homme à l'Eternel, R. Emmanuel consacre précisément un chapitre à ces Formes construites par le son. « Chaque note de musique emporte dans l'espace la vibration de l'éther qui correspond à sa tonalité. » Se compose ainsi une architecture qui chez les grands musiciens peut atteindre le fantastique; une forme entourée d'une aura lumineuse, chargée de rayons bénéfiques, qui peut durer « deux heures après l'exécution du morceau ».**

Séduisante théorie, curieuse encore, surprenante, bien que déjà prouvée, et qui recevra sans doute, sur le plan même de la science, des confirmations nouvelles.

● ● ●

Ce soir, tout à l'heure, pendant l'audition incomparable, alors que la musique semblait irradier de la baguette de Charles Münch (quelle magnificence; quel public, pas une place libre, plus de 4.000 auditeurs; et parmi eux de hautes personnalités, venues de Paris et de l'étranger; et quel silence, et quelle ferveur) cette lecture récente a frôlé la mémoire. J'ai donc imaginé — mais imaginer, n'est-ce pas voir — ces lignes mélodiques, ces surfaces, ces moulures, ces sculptures, ces arcs-boutants, qui montaient vers les voûtes, et qui les traversaient, et qui montaient encore, au-dessus des flèches, pour édifier d'immatérielles basiliques.

D'abord, la Chorale de Saint-Eustache, dirigée par le R.P. Martin : Credo de la messe du Pape Marcel, de Palestrina. Puis l'orchestre : Barber, Honegger — architectures modernes; et Beethoven — architecture aux amples déploiements.

Quatre cathédrales d'ondes, quatre écrins; quatre châsses dans lesquelles notre cathédrale, la Maison de Notre-Dame, affirmait plus que jamais sa splendeur...

Roger-Louis PILLET.

Les personnalités

De nombreuses personnalités ont assisté au concert :

MM. Figueres, président de la République du Costa-Rica, et Mme ; Faciorodrigo, ministre des Finances du Costa Rica, et Mme; Chambon, ambassadeur de France au Costa-Rica, et Mme ; Leaster Pearson, ministre des Affaires étrangères du Canada, et Mme; Jean Desy, ambassadeur du Canada en France, et Mme; Galdwyn Jebb, ambassadeur de Grande-Bretagne à Paris, et Mme; Nishimura, ambassadeur du Japon, et Mme ; W. Yost, ministre plénipotentiaire des Etats-Unis à Paris, et Mme; Jacques de Lacretelle, de l'Académie Française, et Mme; Mistler, ancien ministre, critique musical, et Mme; de nombreuses personnalités du monde des Lettres et des Arts.

MM. Robert Andrieu, préfet d'Eure-et-Loir, et Mme (qui offrirent un lunch avant le concert); Mgr Michon, évêque de Chartres; Pierre July, ancien ministre, député d'Eure-et-Loir, et Mme; Robert Brizard, sénateur, et Mme; François Levacher, sénateur, et Mme; Desouches, député, et Mme; le docteur Frédet, conseiller à l'Union française, et Mme; Canet, préfet du Loir-et-Cher, et Mme; Jean Marin, directeur général de l'Agence France-Presse, et Mme.;

MM. Joseph Pichard, maire de Chartres, et Mme ; Victor Bouloy, président du Syndicat d'Initiatives (à qui Chartres doit ce concert, apothéose d'une saison particulièrement brillante), et Mme; Mme Vigneron, M. Derion, adjoints au maire; Mgr Boucher et Mgr Lejards, vicaires généraux; MM. le docteur Haye, Blanchard et Gagnon, anciens maires; le corps préfectoral; les chefs des différents services départementaux, etc...

Etant donné l'affluence, les omissions sont possibles. Nous nous en excusons, et nous compléterons, s'il y a lieu, cette liste.

MUSIC AND MUSICIANS

By EDMUND J. PENDLETON

The Symphony at Chartres

THE performance of purely symphonic music by the Boston Symphony Orchestra in the Chartres Cathedral Friday night was charged with enlightening information for the specialist who, forcibly, is deeply concerned about acoustics. The event was a rare opportunity to hear a full-sized orchestra in a great stone edifice, and poses the problem of definition as to what sort of music is suitable in a sanctuary.

Charles Munch's choice, on the spiritual side, cannot be disputed. Samuel Barber's Adagio for Strings is of a slow, grave nature, which is expressive without irreverence; Arthur Honegger's "Liturgical" symphony depicts human suffering and hope until, after the supreme trial, the soul is released; and Beethoven's "Eroica," in addition to its Funeral March, can be easily associated to religious sentiments for those inclined to do so.

The familiar preference of many a minister for sincere worship through banal or poorly executed music over a fine performance done in a secular spirit cannot apply here, where the obvious ideal—great music, deeply reverent, beautifully played—was attained.

* * *

There is an important "but" however, caused by the possibility of reception. The reverberation of sound against the stone walls, pillars and high arches is such that certain kinds of music cannot be heard as the player or the composer intended. Because of the prolongation of sound there is no such thing as a staccato chord, nor a melodic diminuendo (the softer note being covered by the reverberation of the preceding louder note).

The expressivity of the woodwinds is flattened out to resemble organ stops, and all virtuosity might as well be banished—not because it is "irreligious"—there is nothing profane about virtuosity—but because it cannot be perceived. Intricate polyphony in anything like a rapid tempo is equally lost.

On the other hand, slow, stately music, especially played by the strings, is enhanced—as was the case with Mr. Barber's score. Trombones and trumpets take on a special nobility of sound, if not played too loud, and the kettledrums provide an ominous evocation of doomsday. Contrary to counterpoint, harmony is surrounded by a glorifying aureole and the simpler the superposition of notes the better.

* * *

The sections of the program which benefited by the acoustics were, besides Mr. Barber's Adagio, a few measures in Beethoven's Funeral March where the brass sustains a static harmony against the mordancy of string arpeggios, and the last movement of Mr. Honegger's symphony where—after the deep rumbling drums, the relentless rhythm, the exciting cymbal rolls, the insistent trumpets, the desperate pleading of the violins up to the climactic crash of pain—the spirit is wafted upon a soft and noble theme against which the flutes and a solo violin detach themselves like incense rising upward.

What suffered the most were the first part of the Honegger symphony, and most of the Beethoven symphony. In spite of the association of a "Symphony in Stone" with a "Cathedral in Sound" it would not be too regrettable if for technical reasons Beethoven were reserved for the concert hall.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : [illegible]
Nom du Journal : [illegible]
Date d'insertion : [illegible]
Signature (s'il y a lieu) :

Dans la cathédrale de Chartres illuminée

Charles Münch a dirigé la "Symphonie héroïque"

CHARTRES, 22 septembre. — Devant plus de 6.000 personnes, le « Boston Symphony Orchestra » a donné hier soir, sous la direction de Charles Munch, un concert symphonique de musique profane dans la cathédrale de Chartres.

La cathédrale, illuminée de manière à mettre en valeur ses célèbres vitraux, a fourni à l'orchestre un décor un peu trop sonore, mais d'une majesté incomparable. Le programme, composé d'un « Adagio » pour cordes du compositeur américain Samuel Barber, de la « Symphonie liturgique » d'Athur Honegger et de la « Symphonie héroïque » de Beethoven, était précédé d'un extrait d'une messe de Palestrina par les « Chanteurs de Saint-Eustache » sous la direction du R. P. Emile Martin.

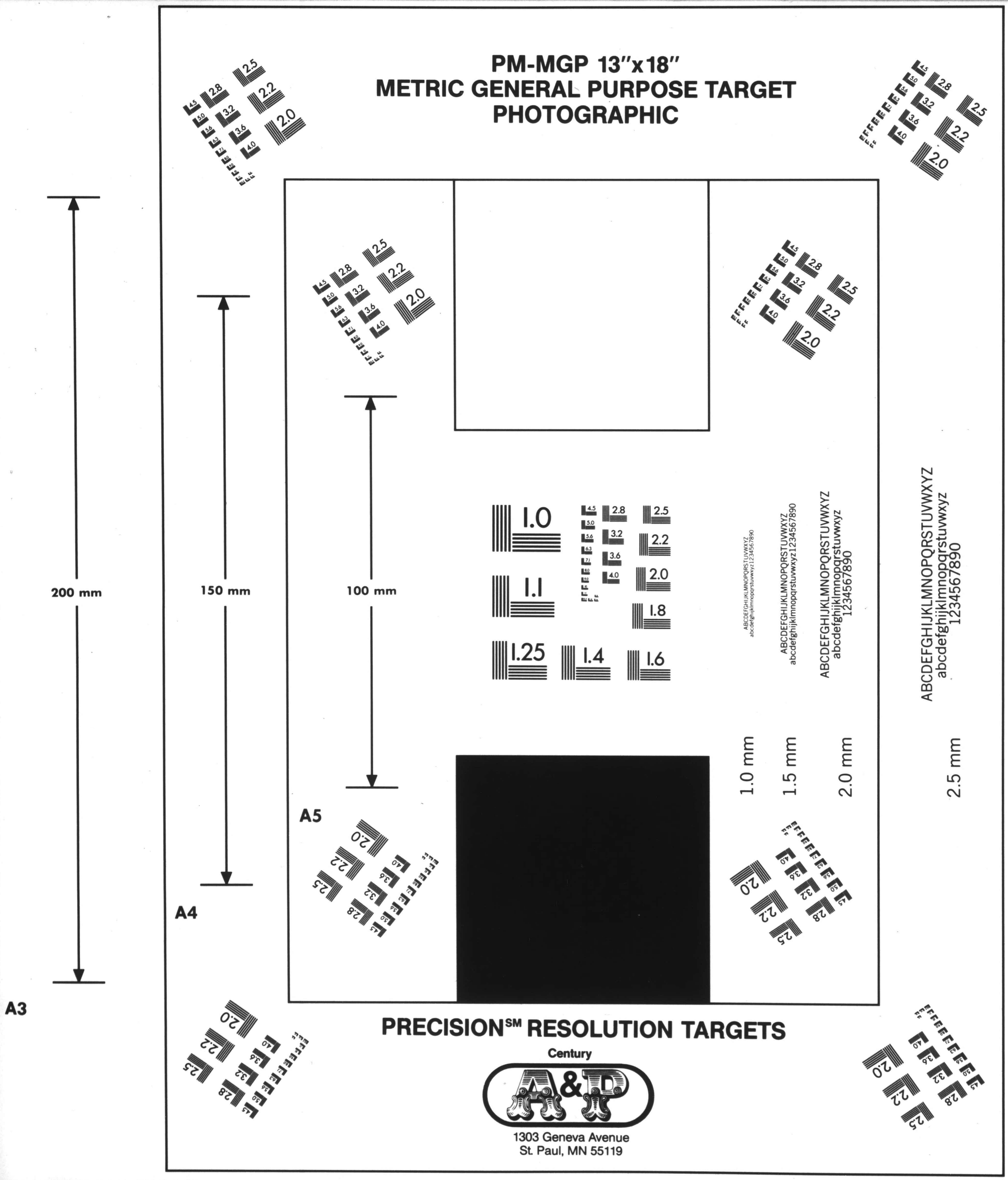
A la répétition, Charles Munch et ses musiciens avaient observé une minute de silence à la mémoire d'un membre de l'orchestre, le violoncelliste français Léon Marjollet, mort subitement

[63]

REDUCTION RATIO

14x

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC



PRECISION℠ RESOLUTION TARGETS

Century

A&P

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN

252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e

Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

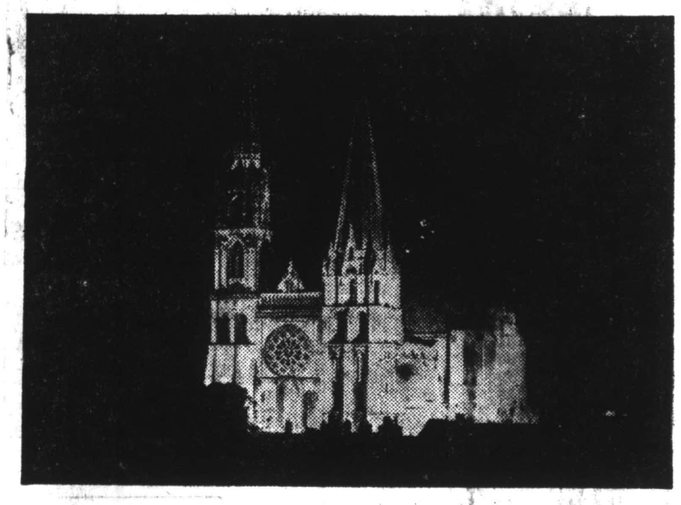
Concert : [illegible]
Nom du Journal : [illegible]
Date d'insertion : [illegible]
Signature (s'il y a lieu) :

Charles Münch

et l'Orchestre Symphonique de Boston

ont donné, dans la cathédrale illuminée devant plus de 4.000 auditeurs

une inoubliable soirée de beauté



Amoureux de musique, mais non pour autant musicologue, je laisse à plus compétent que moi le soin d'analyser la beauté de ce concert.

Quelques lignes seulement, donc, tout de suite, sous le coup de l'émotion.

Cette émotion, qui fut vôtre comme elle fut mienne, et constitue à mon sens l'essentiel, du fait qu'elle nous exhausse, nous rend meilleurs, dans l'instant, et pour plus tard aussi. D'une émotion de source pure, d'un ravissement total, il reste toujours quelque chose. Et la vraie civilisation, la vraie culture, n'est-ce pas avant tout la somme des émotions de cet ordre, éprouvées par ceux qui nous ont précédés, et par nous-mêmes. Grande vertu de l'Art, dispensateur de ces richesses.

Je reviens à mon idée : Laissons-nous donc aller; laissons, sans la freiner, sans la charger de réflexion (nous aurons bien le temps de commenter ensuite) partir notre imagination, flotter le rêve que la musique fait naître. Ainsi nous recevrons le maximum de bénéfice moral.

Oublions, dans l'instant, ce que nous pouvons savoir de science musicale. Evadons-nous complètement.

André Suarès le dit « On ne s'évade tout à fait qu'en musique. Les oiseaux chantent à François et François aux oiseaux. Que la volupté du rossignol est parfaite d'expirer, à la cime du pin, sous son aigrette d'étoiles !

« L'action se transpose dans le rythme. La mélodie porte la pensée sur le plan de l'oubli. La mémoire est le présent même et sa juste jouissance. Et, dans l'harmonie, le rêve allégé du moindre doute connaît son bonheur d'être le dieu qui ressuscite.

« Ici, l'espace est temps et le temps est accompli.

« Les proportions sonores élèvent des temples d'une raison parfaite : le calcul est inclus à l'édifice et on ne le voit pas. Sans plus, l'esprit en éprouve le ravissement.

« Le sens de l'univers et toutes les controverses sont des accords résolus dans la seule harmonie. Qu'importe le savoir où tout est connaître ? »

● ● ●

Lors du précédent concert, en juin dernier — chant de l'âme de Mozart dans la cathédrale illuminée comme aujourd'hui, je notais la rencontre, la jonction, en un point idéal, de deux beautés. La beauté pérennisée dans la pierre, beauté des lignes jaillissantes, et la beauté fugace de l'architecture sonore.

Architecture : Non point façon de dire, non point image, mais architecture au sens propre. Edification véritable de « ces temples de raison parfaite » dont parle Suarès, construits en matériaux qui pour n'être point palpables n'en existent pas moins. Personne à présent, ne saurait nier la réalité et le pouvoir des ondes.

Dans un récent ouvrage, d'une haute portée spiritualiste, Réconciliation avec la vie, **somme des appuis qui relient l'homme à l'Eternel, R. Emmanuel consacre précisément un chapitre à ces Formes construites par le son. « Chaque note de musique emporte dans l'espace la vibration de l'éther qui correspond à sa tonalité. » Se compose ainsi une architecture qui chez les grands musiciens peut atteindre le fantastique; une forme entourée d'une aura lumineuse, chargée de rayons bénéfiques, qui peut durer « deux heures après l'exécution du morceau ».**

Séduisante théorie, curieuse encore, surprenante, bien que déjà prouvée, et qui recevra sans doute, sur le plan même de la science, des confirmations nouvelles.

● ● ●

Ce soir, tout à l'heure, pendant l'audition incomparable, alors que la musique semblait irradier de la baguette de Charles Münch (quelle magnificence; quel public, pas une place libre, plus de 4.000 auditeurs; et parmi eux de hautes personnalités, venues de Paris et de l'etranger; et quel silence, et quelle ferveur) cette lecture récente a frôlé la mémoire. J'ai donc imaginé — mais imaginer, n'est-ce pas voir — ces lignes mélodiques, ces surfaces, ces moulures, ces sculptudes, ces arcs-boutants, qui montaient vers les voûtes, et qui les traversaient, et qui montaient encore, au-dessus des flèches, pour édifier d'immatérielles basiliques.

D'abord, la Chorale de Saint-Eustache, dirigée par le R.P. Martin : Credo de la messe du Pape Marcel, de Palestrina. Puis l'orchestre : Barber, Honegger — architectures modernes; et Beethoven — architecture aux amples déploiements.

Quatre cathédrales d'ondes, quatre écrins; quatre châsses dans lesquelles notre cathédrale, la Maison de Notre-Dame, affirmait plus que jamais sa splendeur...

Roger-Louis PILLET.

Les personnalités

De nombreuses personnalités ont assisté au concert :

MM. Figueres, président de la République du Costa-Rica, et Mme ; Faciorodrigo, ministre

MUSIC AND MUSICIANS

By EDMUND J. PENDLETON

The Symphony at Chartres

THE performance of purely symphonic music by the Boston Symphony Orchestra in the Chartres Cathedral Friday night was charged with enlightening information for the specialist who, forcibly, is deeply concerned about acoustics. The event was a rare opportunity to hear a full-sized orchestra in a great stone edifice, and poses the problem of definition as to what sort of music is suitable in a sanctuary.

Charles Munch's choice, on the spiritual side, cannot be disputed. Samuel Barber's Adagio for Strings is of a slow, grave nature, which is expressive without irreverence; Arthur Honegger's "Liturgical" symphony depicts human suffering and hope until, after the supreme trial, the soul is released; and Beethoven's "Eroica," in addition to its Funeral March, can be easily associated to religious sentiments for those inclined to do so.

The familiar preference of many a minister for sincere worship through banal or poorly executed music over a fine performance done in a secular spirit cannot apply here, where the obvious ideal—great music, deeply reverent, beautifully played—was attained.

* * *

There is an important "but" however, caused by the possibility of reception. The reverberation of sound against the stone walls, pillars and high arches is such that certain kinds of music cannot be heard as the player or the composer intended. Because of the prolongation of sound there is no such thing as a staccato chord, nor a melodic diminuendo (the softer note being covered by the reverberation of the preceding louder note).

The expressivity of the woodwinds is flattened out to resemble organ stops, and all virtuosity might as well be banished—not because it is "irreligious"—there is nothing profane about virtuosity—but because it cannot be perceived. Intricate polyphony in anything like a rapid tempo is equally lost.

On the other hand, slow, stately music, especially played by the strings, is enhanced—as was the case with Mr. Barber's score. Trombones and trumpets take on a special nobility of sound, if not played too loud, and the kettledrums provide an ominous evocation of doomsday. Contrary to counterpoint, harmony is surrounded by a glorifying aureole and the simpler the superposition of notes the better.

* * *

The sections of the program which benefited by the acoustics were, besides Mr. Barber's Adagio, a few measures in Beethoven's Funeral March where the brass sustains a static harmony against the mordancy of string arpeggios, and the last movement of Mr. Honegger's symphony where—after the deep rumbling drums, the relentless rhythm, the exciting cymbal rolls, the insistent trumpets, the desperate pleading of the violins up to the climactic crash of pain—the spirit is wafted upon a soft and noble theme against which the flutes and a solo violin detach themselves like incense rising upward.

What suffered the most were the first part of the Honegger symphony, and most of the Beethoven symphony. In spite of the association of a "Symphony in Stone" with a "Cathedral in Sound" it would not be too regrettable if for technical reasons Beethoven were reserved for the concert hall.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN

252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e

Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : [illegible]
Nom du Journal : Paris Presse
Date d'insertion : 22/9
Signature (s'il y a lieu) :

Dans la cathédrale de Chartres illuminée

Charles Münch a dirigé la "Symphonie héroïque"

CHARTRES, 22 septembre. — Devant plus de 6.000 personnes, le « Boston Symphony Orchestra » a donné hier soir, sous la direction de Charles Munch, un concert symphonique de musique profane dans la cathédrale de Chartres.

La cathédrale, illuminée de manière à mettre en valeur ses célèbres vitraux, a fourni à l'orchestre un décor un peu trop sonore, mais d'une majesté incomparable. Le programme, composé d'un « Adagio » pour cordes du compositeur américain Samuel Barber, de la « Symphonie liturgique » d'Athur Honegger et de la « Symphonie héroïque » de Beethoven, était précédé d'un extrait d'une messe de Palestrina par les « Chanteurs de Saint-Eustache » sous la direction du R. P. Emile Martin.

A la répétition, Charles Munch et ses musiciens avaient observé une minute de silence à la mémoire d'un membre de l'orchestre, le violoncelliste français Léon Marjollet, mort subitement

[63]

252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : R. S. O. Chartres
Nom du Journal : Paris Républicain
Date d'insertion : 23/9
Signature (s'il y a lieu) :

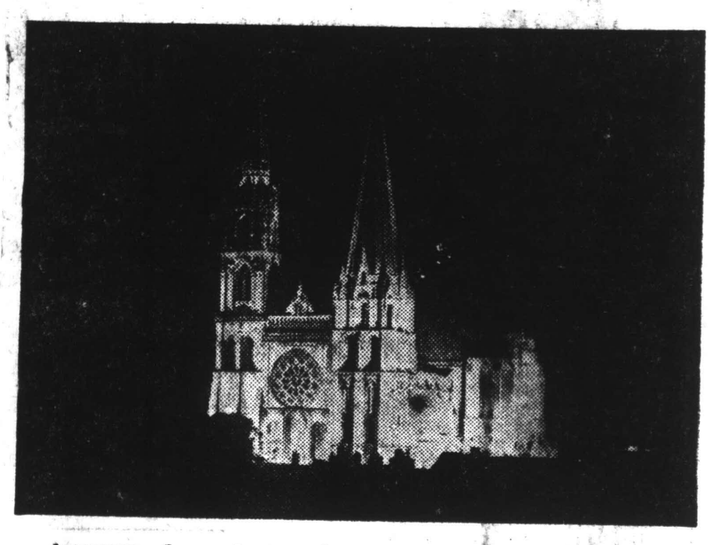
Charles Münch

et l'Orchestre Symphonique de Boston

ont donné, dans la cathédrale illuminée

devant plus de 4.000 auditeurs

une inoubliable soirée de beauté



Amoureux de musique, mais non pour autant musicologue, je laisse à plus compétent que moi le soin d'analyser la beauté de ce concert.

Quelques lignes seulement, donc, tout de suite, sous le coup de l'émotion.

Cette émotion, qui fut vôtre comme elle fut mienne, et constitue à mon sens l'essentiel, du fait qu'elle nous exhausse, nous rend meilleurs, dans l'instant, et pour plus tard aussi. D'une émotion de source pure, d'un ravissement total, il reste toujours quelque chose. Et la vraie civilisation, la vraie culture, n'est-ce pas avant tout la somme des émotions de cet ordre, éprouvées par ceux qui nous ont précédés, et par nous-mêmes. Grande vertu de l'Art, dispensateur de ces richesses.

Je reviens à mon idée : Laissons-nous donc aller; laissons, sans la freiner, sans la charger de réflexion (nous aurons bien le temps de commenter ensuite) partir notre imagination, flotter le rêve que la musique fait naître. Ainsi nous recevrons le maximum de bénéfice moral.

Oublions, dans l'instant, ce que nous pouvons savoir de science musicale. Evadons-nous complètement.

André Suarès le dit « On ne s'évade tout à fait qu'en musique. Les oiseaux chantent à François et François aux oiseaux. Que la volupté du rossignol est parfaite d'expirer, à la cime du pin, sous son aigrette d'étoiles !

« L'action se transpose dans le rythme. La mélodie porte la pensée sur le plan de l'oubli. La mémoire est le présent même et sa juste jouissance. Et, dans l'harmonie, le rêve allégé du moindre doute connaît son bonheur d'être le dieu qui ressuscite.

« Ici, l'espace est temps et le temps est accompli.

« Les proportions sonores élèvent des temples d'une raison parfaite : le calcul est inclus à l'édifice et on ne le voit pas. Sans plus, l'esprit en éprouve le ravissement.

« Le sens de l'univers et toutes les controverses sont des accords résolus dans la seule harmonie. Qu'importe le savoir où tout est connaître ? »

● ● ●

Lors du précédent concert, en juin dernier — chant de l'âme de Mozart dans la cathédrale illuminée comme aujourd'hui, je notais la rencontre, la jonction, en un point idéal, de deux beautés. La beauté pérennisée dans la pierre, beauté des lignes jaillissantes, et la beauté fugace de l'architecture sonore.

Architecture : Non point façon de dire, non point image, mais architecture au sens propre. Edification véritable de « ces temples de raison parfaite » dont parle Suarès, construits en matériaux qui pour n'être point palpables n'en existent pas moins. Personne à présent, ne saurait nier la réalité et le pouvoir des ondes.

Dans un récent ouvrage, d'une haute portée spiritualiste, Réconciliation avec la vie, **somme des appuis qui relient l'homme à l'Eternel, R. Emmanuel consacre précisément un chapitre à ces Formes construites par le son. « Chaque note de musique emporte dans l'espace la vibration de l'éther qui correspond à sa tonalité. » Se compose ainsi une architecture qui chez les grands musiciens peut atteindre le fantastique; une forme entourée d'une aura lumineuse, chargée de rayons bénéfiques, qui peut durer « deux heures après l'exécution du morceau ».**

Séduisante théorie, curieuse encore, surprenante, bien que déjà prouvée, et qui recevra sans doute, sur le plan même de la science, des confirmations nouvelles.

● ● ●

Ce soir, tout à l'heure, pendant l'audition incomparable, alors que la musique semblait irradier de la baguette de Charles Münch (quelle magnificence; quel public, pas une place libre, plus de 4.000 auditeurs; et parmi eux de hautes personnalités, venues de Paris et de l'étranger; et quel silence, et quelle ferveur) cette lecture récente a frôlé la mémoire. J'ai donc imaginé — mais imaginer, n'est-ce pas voir — ces lignes mélodiques, ces surfaces, ces moulures, ces sculptudes, ces arcs-boutants, qui montaient vers les voûtes, et qui les traversaient, et qui montaient encore, au-dessus des flèches, pour édifier d'immatérielles basiliques.

D'abord, la Chorale de Saint-Eustache, dirigée par le R.P. Martin : Credo de la messe du Pape Marcel, de Palestrina. Puis l'orchestre : Barber, Honegger — architectures modernes; et Beethoven — architecture aux amples déploiements.

Quatre cathédrales d'ondes, quatre écrins; quatre châsses dans lesquelles notre cathédrale, la Maison de Notre-Dame, affirmait plus que jamais sa splendeur...

Roger-Louis PILLET.

Les personnalités

De nombreuses personnalités ont assisté au concert :

MM. Figueres, président de la République du Costa-Rica, et Mme ; Faciorodrigo, ministre des Finances du Costa Rica, et Mme; Chambon, ambassadeur de France au Costa-Rica, et Mme ; Leaster Pearson, ministre des Affaires étrangères du Canada, et Mme; Jean Desy, ambassadeur du Canada en France, et Mme; Galdwyn Jebb, ambassadeur de Grande-Bretagne à Paris, et Mme; Nishimura, ambassadeur du Japon, et Mme ; W. Yost, ministre plénipotentiaire des Etats-Unis à Paris, et Mme; Jacques de Lacretelle, de l'Académie Française, et Mme; Mistler, ancien ministre, critique musical, et Mme; de nombreuses personnalités du monde des Lettres et des Arts.

MM. Robert Andrieu, préfet d'Eure-et-Loir, et Mme (qui offrirent un lunch avant le concert); Mgr Michon, évêque de Chartres; Pierre July, ancien ministre, député d'Eure-et-Loir, et Mme; Robert Brizard, sénateur, et Mme; François Levacher, sénateur, et Mme; Desouches, député, et Mme; le docteur Frédet, conseiller à l'Union française, et Mme; Canet, préfet du Loir-et-Cher, et Mme; Jean Marin, directeur général de l'Agence France-Presse, et Mme.;

MM. Joseph Pichard, maire de Chartres, et Mme ; Victor Bouloy, président du Syndicat d'Initiatives (à qui Chartres doit ce concert, apothéose d'une saison particulièrement brillante), et Mme; Mme Vigneron, M. Derlon, adjoints au maire; Mgr Boucher et Mgr Lejards, vicaires généraux; MM. le docteur Haye, Blanchard et Gagnon, anciens maires; le corps préfectoral; les chefs des différents services départementaux, etc...

Etant donné l'affluence, les omissions sont possibles. Nous nous en excusons, et nous compléterons, s'il y a lieu, cette liste.

MUSIC AND MUSICIANS

By EDMUND J. PENDLETON

The Symphony at Chartres

THE performance of purely symphonic music by the Boston Symphony Orchestra in the Chartres Cathedral Friday night was charged with enlightening information for the specialist who, forcibly, is deeply concerned about acoustics. The event was a rare opportunity to hear a full-sized orchestra in a great stone edifice, and poses the problem of definition as to what sort of music is suitable in a sanctuary.

Charles Munch's choice, on the spiritual side, cannot be disputed. Samuel Barber's Adagio for Strings is of a slow, grave nature, which is expressive without irreverence; Arthur Honegger's "Liturgical" symphony depicts human suffering and hope until, after the supreme trial, the soul is released; and Beethoven's "Eroica," in addition to its Funeral March, can be easily associated to religious sentiments for those inclined to do so.

The familiar preference of many a minister for sincere worship through banal or poorly executed music over a fine performance done in a secular spirit cannot apply here, where the obvious ideal—great music, deeply reverent, beautifully played—was attained.

* * *

There is an important "but" however, caused by the possibility of reception. The reverberation of sound against the stone walls, pillars and high arches is such that certain kinds of music cannot be heard as the player or the composer intended. Because of the prolongation of sound there is no such thing as a staccato chord, nor a melodic diminuendo (the softer note being covered by the reverberation of the preceding louder note).

The expressivity of the woodwinds is flattened out to resemble organ stops, and all virtuosity might as well be banished—not because it is "irreligious"—there is nothing profane about virtuosity—but because it cannot be perceived. Intricate polyphony in anything like a rapid tempo is equally lost.

On the other hand, slow, stately music, especially played by the strings, is enhanced—as was the case with Mr. Barber's score. Trombones and trumpets take on a special nobility of sound, if not played too loud, and the kettledrums provide an ominous evocation of doomsday. Contrary to counterpoint, harmony is surrounded by a glorifying aureole and the simpler the superposition of notes the better.

* * *

The sections of the program which benefited by the acoustics were, besides Mr. Barber's Adagio, a few measures in Beethoven's Funeral March where the brass sustains a static harmony against the mordancy of string arpeggios, and the last movement of Mr. Honegger's symphony where—after the deep rumbling drums, the relentless rhythm, the exciting cymbal rolls, the insistent trumpets, the desperate pleading of the violins up to the climactic crash of pain—the spirit is wafted upon a soft and noble theme against which the flutes and a solo violin detach themselves like incense rising upward.

What suffered the most were the first part of the Honegger symphony, and most of the Beethoven symphony. In spite of the association of a "Symphony in Stone" with a "Cathedral in Sound" it would not be too regrettable if for technical reasons Beethoven were reserved for the concert hall.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : R. S. O. Chartres
Nom du Journal : Paris Presse
Date d'insertion : 24/9
Signature (s'il y a lieu) :

Dans la cathédrale de Chartres illuminée

Charles Münch a dirigé la "Symphonie héroïque"

CHARTRES, 22 septembre. — Devant plus de 6.000 personnes, le « Boston Symphony Orchestra » a donné hier soir, sous la direction de Charles Munch, un concert symphonique de musique profane dans la cathédrale de Chartres.

La cathédrale, illuminée de manière à mettre en valeur ses célèbres vitraux, a fourni à l'orchestre un décor un peu trop sonore, mais d'une majesté incomparable. Le programme, composé d'un « Adagio » pour cordes du compositeur américain Samuel Barber, de la « Symphonie liturgique » d'Athur Honegger et de la « Symphonie héroïque » de Beethoven, était précédé d'un extrait d'une messe de Palestrina par les « Chanteurs de Saint-Eustache » sous la direction du R. P. Emile Martin.

A la répétition, Charles Munch et ses musiciens avaient observé une minute de silence à la mémoire d'un membre de l'orchestre, le violoncelliste français Léon Marjollet, mort subitement

[63]

Tél. : LIT. 70-89

FRANC-TIREUR - PARIS

26 SEPT 1956

En tournée à Chartres avec l'orchestre symphonique de Boston

La répétition allait commencer. Sur l'estrade dressée au fond de la nef de Chartres, les cent musiciens de l'orchestre symphonique de Boston se levèrent à l'arrivée de Charles Münch. Le chef les entretint de leur camarade, le violoncelliste français Léon Marjollet, mort à Paris entre deux concerts, pendant son sommeil, dans la nuit de mercredi à jeudi. La minute de silence qui suivit fut lourde d'émotion. Chacun pensait à l'artiste disparu après 36 ans de collaboration à l'orchestre, mais aussi à Charles Münch lui-même, veuf depuis quelques semaines. Deux ombres planent désormais sur la tournée triomphale du célèbre ensemble américain.

Le *Boston Symphony Orchestra*, qui compta jusqu'à trente-deux Français, en possède encore quinze dont le réputé trompettiste Roger Voisin. Né à Angers, mais résidant aux Etats-Unis depuis l'âge de 9 ans, Roger Voisin a rejoint son père dans l'orchestre en 1935. Comme beaucoup de ses collègues, il a traversé l'Atlantique en compagnie de sa femme qui a pu ainsi visiter l'Europe, de Londres à Moscou. Et, comme presque tous, il est muni d'un impressionnant attirail photographique. A peine descendus des trois autocars qui les amenaient de Paris, au milieu de l'après-midi, les musiciens se sont répandus autour de la cathédrale, découvrant à chaque pas d'excellentes occasions de noircir de la pellicule. L'un d'eux, le cor solo James Stagliano, arborait aussi un appareil d'un autre genre : un magnétophone des dimensions d'un livre ordinaire, assorti d'un microphone gros comme un morceau de sucre. James Stagliano, en plus de ses fonctions musicales, s'est chargé du reportage sonore de la tournée pour la radio WXHR de Boston.

★

Si Roger Voisin parle l'anglais comme n'importe quel Américain, le violoniste Pierre Mayer a gardé l'accent de Maurice Chevalier malgré sa femme américaine et trente ans à Boston. Il n'en ressent d'ailleurs aucun complexe. Est-il heureux en Amérique ? « C'est une question, dit-il, qu'on ne se pose plus au bout de dix ans. »

Le concert a été des plus réussis, dans la mesure où des œuvres comme la *Symphonie liturgique* d'Arthur Honegger ou la *Symphonie héroïque* de Beethoven peuvent s'accommoder de l'acoustique d'une cathédrale. Les interventions de la percussion ou des cuivres, surabondantes chez Honegger, produisaient un tonnerre dont l'écho débordait largement sur les mesures suivantes. La chorale des *Chanteurs de Saint-Eustache* était relativement avantagée, car elle chantait une musique de Palestrina, faite pour l'église et tenant compte de ses résonances. En tout cas, les six ou sept mille personnes qui emplissaient l'édifice n'ont pas été volées quant au spectacle. Des vols rapides de chauves-souris ajoutaient le pittoresque à la splendeur du lieu. (Comme ces animaux n'émettent que des ultrasons, ils ne troublaient pas la musique.) Le pittoresque ne manquait pas non plus du côté des « coulisses ». L'estrade occupant toute la largeur de la nef, il fallait ramper sous un bénitier pour passer dans la « salle ». Les musiciens n'ont pas joué à la belote dans le vaste sous-sol transformé en foyer des artistes, mais on nous assure que ce jeu bien français est devenu, après la photo, le passe-temps favori de l'orchestre de Boston. Les échanges culturels ont de ces incidences...

Maurice TASSART.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O Chartres
Nom du Journal : République du Centre
Date d'insertion : 24/9
Signature (s'il y a lieu) :

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O
Nom du Journal : Echo Républicain
Date d'insertion : 24/9
Signature (s'il y a lieu) :

CHARLES MUNCH et le BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA

L'an de grâce 1956, en la plus belle cathédrale du monde, nous aurons été les témoins d'une manifestation exceptionnelle, d'une conjonction unique, où l'architecture sonore, soutenue, contenue par l'architecture de pierre, la dépassait finalement pour exprimer l'inexprimable...

Il y a près de quatre cents ans, les voûtes de notre cathédrale ont dû déjà et pour la première fois retentir du *Credo* de la *Messe du Pape Marcel*, donné en prélude et qui créa d'emblée le climat de ferveur que nous espérions. Le *Credo*, comme presque toutes la Messe, est à six voix, chacune représentant une partie dans le chœur; il utilise à la fois le contrepoint, où les voix semblent courir l'une après l'autre, et l'enchainement des accords, où transparait la mélodie. Dépouillé et équilibré, le chant polyphonique de Palestrina, merveilleusement adapté aux ressources des voix humaines, fait oublier par son caractère mystique le thème profane qui l'inspire : il atteint à la sublime limpidité du chant grégorien. Acte de foi, exprimé avec conviction par la belle phalange des *Chanteurs de Saint-Eustache*, sous la ferme direction du R.P. Martin.

Toute la force de caresse de l'*Adagio pour orchestre à cordes* de Samuel Barber, œuvre de « musique pure », subtilement agencée et chargée d'expression intérieure, est mise admirablement en valeur par la baguette sensible du grand Charles Münch, qui dispose à sa volonté d'un quatuor homogène, discipliné et vibrant. Oserons-nous dire que cet *adagio*, trop délibérément néo-classique, pourtant, et sans avoir l'ampleur ni la souveraine sérénité de tel *aria* de J.-S. Bach, nous a bouleversé ? Qu'on ait pu à son propos évoquer, même de très loin, le *Cantor*, ne témoigne-t-il pas assez de la qualité de l'émotion intense qu'il suscite ?

La *Symphonie liturgique* est autrement personnelle, originale, tant par la forme, qui affranchit l'auteur de toute servitude, que par les sentiments purement subjectifs qu'elle traduit. « J'ai voulu, écrivait Arthur Honegger, peindre le combat qui se livre dans le cœur de l'homme entre l'abandon aux forces aveugles qui l'enserrent et l'instinct du bonheur, l'amour de la paix, le sentiment du refuge divin. » Elle est dite « liturgique » parce que ses trois mouvements portent des sous-titres empruntés aux textes des offices religieux, mais l'esprit seul de ces textes subsiste à l'intérieur d'une œuvre singulièrement « engagée » dans le siècle d'horreur et de stupidité que nous vivons.

Dans le *Dies Iræ*, c'est bien le jour de colère et d'effroi du Jugement dernier qui déchaine l'orchestre avec une puissance sans pareille : musique directe, fracassante de l'auteur de la *Danse des morts*, où tous les instruments, donnant et sonnant magnifiquement sous l'impulsion d'un chef d'orchestre imposant avec clarté un rythme rapide et complexe, contribuent à buriner l'image réaliste de la détresse humaine, à peine atténuée dans les dernières mesures par l'espoir du pardon.

Du *De Profundis*, Honegger fait le cantique d'espérance qu'est en réalité le psaume (« mon âme attend plus sûrement le Seigneur, qu'un veilleur n'attend l'aurore ») : du fond de sa misère, l'homme médite, implore et s'élève jusqu'à la suprême miséricorde.

Dona nobis pacem est la prière adressée à l'Agneau de Dieu pour obtenir la grâce d'une conscience pure : mais au lieu de la traiter dans la suavité, le compositeur, donnant au mot « paix » un sens, hélas, terriblement actuel et terre-à-terre, va justifier l'invocation suppliante par un tableau hallucinant des horreurs de la guerre, que brossent impitoyablement l'ébranlement sismique des basses, la tornade des cuivres, la stridence voilée des bois, les gémissements des cordes, le martellement de la batterie... Plus que la chevauchée cruellement simpliste du douanier Rousseau, c'est le « Guernica » fantasmagorique de Picasso qu'évoquerait cette peinture tragique de la guerre et de son cortège d'indicibles misères.

Contraste saisissant, le chant limpide de la petite flûte, déjà entendu à la fin du second morceau, va crier grâce : lueur ténue, mais tenace, obstinée, mais qui vrille et percera les ténèbres, mais qui filtrera jusqu'à l'Agneau et, par Lui, se transformera en Espérance resplendissante...

La *Troisième Symphonie* de Beethoven, dite « héroïque », a donné lieu sur sa genèse à nombre d'anecdotes controuvées ou aujourd'hui dépassées. Seules éclairent l'œuvre l'atmosphère de batailles et d'épopée dans laquelle elle fut écrite, ainsi que l'effroyable détresse où se trouvait alors le compositeur lui-même : elles font mieux apprécier sa noblesse de pensée, la nouveauté et la fermeté de son style, sa résonance tragique. La palette orchestrale était moins fournie, la marge des intensités moins large au temps de Beethoven que de nos jours : la richesse et la variété des timbres, les contrastes des accents ont été encore amplifiés, vendredi, par la sonorité de l'immense vaisseau; mais tout s'accordait splendidement à l'éloquence beethovénienne et à la puissance d'une œuvre parfaitement expressive.

Ce qu'il faut dire encore, c'est le soin minutieux apporté à son exécution par le chef prestigieux : netteté, précision, autorité dans les *tutti*, douceur persuasive pour faire monter le thème et chanter la mélodie, souple rigueur dans les alternatives de *piano* et de *forte*...; il *dirige* et convainc à la fois son orchestre, composé de virtuoses éprouvés, docilement consentants, qui répondent à sa confiance.

Et la construction sonore s'édifie dans une commune allégresse.

Et l'œuvre s'épanouit dans son équilibre et sa plénitude...

Au cours de sa sobre allocution, M. le Chanoine Prieur avait, en termes choisis, remercié ceux qui mettaient tant d'art et de ferveur à nous faire une révélation terrestre de la Beauté.

En vérité, la musique exprime l'inexprimable.

...L'an de grâce 1956, en la plus belle cathédrale du monde, nous avons, au plein sens chrétien du mot, *communié* dans la musique.

A. D.

PRÈS DE 7.000 AUDITEURS
vendredi soir, dans la cathédrale

Le succès du concert donné vendredi soir, dans la cathédrale illuminée, par l'Orchestre symphonique de Boston, dirigé par Charles Münch, a dépassé les espérances des plus optimistes.

Nous écrivions, dans notre précédent numéro: Plus de 4.000 auditeurs. Mais il y en eut bien davantage. Près de 7.000. Chiffre jamais atteint.

A noter que dès jeudi il ne restait de places disponibles que dans les bas-côtés.

Près de 7.000 auditeurs, donc, dont quelque 4.000 Parisiens, provinciaux et étrangers.

Des gens sont venus de Saint-Etienne, de Lille, de Reims, d'ailleurs, de partout; et des étrangers ont retardé ou avancé leur séjour en France pour être vendredi soir à Chartres.

Venant de Venise: la grande pianiste Marguerite Long.

Saluons aussi la présence de Mme Honneger.

Présence, également, du jeune violoniste Devy Erlih, qui se fit récemment applaudir lors de l'un des « Vendredis musicaux ».

***

Il est juste que soient chaleureusement félicités tous ceux qui participèrent à l'organisation de cette soirée de grand art :

Le Syndicat d'initiative. Son président, M. Victor Bouloy. Son vice-président, M. René Gobillot, conservateur du Musée. Tous ses membres. Et toutes les bonnes volontés qui donnèrent un précieux concours.

Soulignons le rôle de M. Joseph Pichard, maire, et de la municipalité tout entière. M. Joseph Pichard a compris que les manifestations, à Chartres, devaient être de qualité exceptionnelle. La ville donne au Syndicat d'initiative un appui sans lequel il ne pourrait réaliser ses projets. Appui d'ordre moral et d'ordre matériel. Ainsi, la ville avait donné sa garantie, sur le plan pécuniaire.

Compliments à l'E. D. F. pour l'éclairage extérieur (la clarté projetée sur les vitraux, au-dessus de l'orchestre, créait des magnifiques images lumineuses). Et à M. Dechambre pour l'éclairage intérieur, très artistement réalisé.

Chartres, ville de la cathédrale, devient — est devenue depuis plusieurs années déjà, par la faveur de ses Vendredis musicaux, et des précédents concerts — ville de la musique. L'immense succès de vendredi consacre sa réputation.

Et maintenant il faut envisager le programme de la saison prochaine. Nous savons que le Syndicat d'initiative y pense. Et nous savons que la ville continuera de le soutenir.

Une magnifique soirée d'art dans la cathédrale illuminée

Plus de 6.000 personnes ont assisté vendredi soir au concert du Boston Symphony Orchestra

Brièvement, en raison de l'heure tardive à laquelle se terminait cette inoubliable soirée, nous avons dit, samedi matin, le magnifique succès remporté par le concert donné dans la cathédrale par l'un des plus grands orchestres américains, le Boston Symphony Orchestra.

Plus de six mille personnes, parmi lesquelles de hautes personnalités étrangères, le président de la République du Costa-Rica, le ministre des Affaires étrangères du Canada, le ministre plénipotentiaire des Etats-Unis, des ambassadeurs, des secrétaires d'ambassade, de nombreux Parisiens se pressaient dans la nef, le transept et les bas-côtés quand, dans la pénombre voulue, donnant plus de relief encore à la splendeur du lieu, les choristes de Saint-Eustache lancèrent leurs premiers accords dans l'immense vaisseau.

Instants d'une émouvante grandeur, que goûta religieusement cette foule soudain silencieuse.

Ce n'était là que l'heureux prélude aux partitions des grands maîtres qu'allait détailler, avec tant de maîtrise et tant de sûreté, la talentueuse phalange du Boston Symphony, groupée sur un podium adossé au portail Royal.

Que de richesse émotive, que de sensibilité, de puissance et d'éclat dans l'interprétation de ces pages admirables !

Charles Münch et ses musiciens ont fait vibrer les âmes de tous les mélomanes assemblés. Et si la noblesse du cadre ne permit pas à l'auditoire enthousiasmé de traduire sa satisfaction par des tonnerres d'applaudissements, le succès obtenu par cet orchestre prestigieux n'en fut pas moins triomphal.

Ainsi s'est affirmée la pleine réussite de cette soirée exceptionnelle et concrétisés de la meilleure manière les efforts intelligents déployés depuis de longues semaines par le Syndicat d'Initiative de Chartres, présidé par Me Victor Bouloy.

De telles manifestations portent au-delà même de nos frontières le renom de notre ville. Elles servent admirablement le prestige de la cité.

Merci à tous ceux qui en furent les artisans et qu'il nous est agréable d'associer dans un même sentiment de reconnaissance.

LE CONCERT

La venue à Chartres de Charles Münch, à la tête de l'orchestre philharmonique de Boston, réservait à la ville l'honneur des splendeurs musicales. Le prestige d'un chef, la renommée d'un ensemble et le lieu où se consacrait cette manifestation artistique, attiraient vers le temple, comme un rendez-vous de pèlerins qu'un même élan entraine, une foule impressionnante avec laquelle et pour un moment on se sent solidaire.

Louons le magnifique effort déployé par le Syndicat d'Initiative et la municipalité en organisant ce concert spirituel. Sa réussite totale atteignait une solennité d'apothéose. C'est avec cette boucle d'or qu'on a clos la saison des « vendredis »...

Lorsque ces six mille personnes venues de tous les coins s'alignent assises à l'intérieur de l'église, des remous de mer humaine se croisent sur un long horizon de pierre. On dirait qu'elle récite un poème de silence. Dans la pénombre, seules se détachent les pâles lueurs du chœur et des vitraux illuminés. L'estrade est adossée au portail royal afin que l'équilibre sonore soit aussi audible que l'acoustique de la cathédrale le lui permette. Cette mise en scène — qu'on m'excuse de ce mot — concilie le sens de la vue et de l'ouie, car il est malaisé d'associer le visuel d'un tel orchestre et la mise au point merveilleuse de son mécanisme.

Voici un chef, voici une baguette fascinante qui communique le rythme et la couleur, voici des mains de sorcier qui réveillent la flamme des partitions dans un envol d'inspiration, de distinction, d'émotion ou de véhémence.

« L'Adagio pour cordes », de Barbier, Münch le dirige sans presque bouger. Cet ample mouvement, dont l'écriture révèle une phase et le développement du quatuor à cordes, garde tout le long du récit une rare beauté élégiaque.

Le même homme impose l'esthétique beethovienne avec un éclat fulgurant. On ne saurait rêver d'une plus éloquente traduction de « L'Héroïque ». Ce qui frappe, c'est l'unité d'exécution d'une œuvre imprégnée de mille teintes et la précision dans la recherche sonore que Münch apporte au discours.

De la première note à la dernière, « La Symphonie liturgique », de Honegger, se manifeste comme un chef-d'œuvre d'une puissance extraordinaire. La peur, la voix d'un terrible Isaïe s'y expriment avec une violence chargée de présage. Une rumeur d'Apocalypse traverse toute la partition. Ce premier mouvement sonne comme une tempête de trompettes et les dissonnances s'articulent avec une terrible logique d'écriture.

L'image de sentiments contrastants que l'œuvre reflète, est saisissante : sentiment de paix, passion et fougue. Presque inhumaine, cette pièce a l'éclat d'un blasphème et les passages révèlent souvent, à côté du paisible motif chromatique qui illustre la fin du 3e mouvement, des teintes lourdes comme un ample manteau d'amertume. L'instrumentation admirable et nourrie de ce chef-d'œuvre atteint les plus hauts sommets de la musique contemporaine. Inutile d'en dire davantage.

Pendant un court intervalle, entre « L'Héroïque » et « La Symphonie liturgique », M. le chanoine Prieur prononça une émouvante allocution que l'on écouta attentivement.

J. PASCUAL.

[64]

BUREAU INTERNATIONAL
DE DOCUMENTATION
15, Rue du Dragon PARIS 6e
C.C.P. Paris 2107-84 — Tél. LIT 70-89

LES LETTRES FRANÇAISES - PARIS

4767 — 4 OCT. 1956

MUNCH à CHARTRES

par Hélène JOURDAN-MORHANGE

27

Au périple qui le mena d'Ecosse en Union Soviétique, de Tchécoslovaquie en Autriche, le Boston Symphony Orchestra, sous la direction de Charles Münch, a abouti, après Paris, à la cathédrale de Chartres.

On peut s'imaginer facilement la féerie de la cathédrale illuminée, accueillant un des plus beaux orchestres du monde.

Le recueillement, ici, remplaça les applaudissements frénétiques de Paris. Malheureusement, l'acoustique ouatée des églises n'est pas propice à Beethoven. Le scherzo de la **Symphonie héroïque** semblait rire (en échos) d'être lancé sous ces voûtes profondes. Au contraire, la **Symphonie liturgique** de Honegger, avec ses harmonies âpres et denses, ses cris de révolte qui aboutissent au calme inattendu d'une fin de cyclone, a produit un effet saisissant. Il est vrai que Münch, à qui l'œuvre est dédiée, dirige cette Symphonie avec une ferveur contagieuse. Quelle beauté d'expression! Quelle grandeur dans la désespérance et quelle sérénité dans la résignation! Un **Adagio** de Barber, bien écrit pour les cordes, mais sans originalité, fut écouté avec déférence.

L'atmosphère spirituelle du concert avait été créée par la chorale Saint-Eustache, conduite par le R.P. Martin, son animateur. Elle chanta le **Credo** de **la Messe du Pape Marcel**, de Palestrina, avec un beau style, entraînée par la belle conviction de son chef.

A la sortie de l'église, le public ne pouvait se résigner à quitter la place où, fière en sa simplicité, se dressait la cathédrale illuminée.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Chartres
Nom du Journal : Journal du Concert
Date d'insertion : 23/9
Signature (s'il y a lieu) :

LE BOSTON-SYMPHONY ORCHESTRA DANS LA CATHEDRALE DE CHARTRES

Pour la première fois, un orchestre symphonique a donné dans la nef de la cathédrale de Chartres un concert de musique profane. Le 21 septembre, en effet, Charles Münch y a conduit, à la tête du Boston Symphony Orchestra, l'*Adagio pour cordes* du compositeur américain Samuel Barber, la *Symphonie n° 3* dite « Liturgique » d'Arthur Honegger, dédiée à Münch et donnée en première audition à Zurich en 1946, et la célèbre *Symphonie Héroïque* de Beethoven. Auparavant, les Chanteurs de Saint-Eustache se sont fait entendre.

UNE ESTRADE A L'INTERIEUR DE LA CATHEDRALE

C'est à l'occasion de la cinquième saison des « Vendredis Musicaux » de Chartres que le Syndicat d'Initiative de cette ville a prié le Boston Symphony de bien vouloir donner une audition au bénéfice du fonds d'entretien de la cathédrale.

Mais, tandis que les concerts de musique de chambre ordinairement inscrits au programme de ces manifestations se déroulent dans la salle à l'italienne du musée de Chartres, logé dans l'ancien palais épiscopal, c'est dans la nef même de la cathédrale que s'est installé le grand ensemble instrumental américain. Une estrade était adossée au portail occidental et, pendant le concert, les vitraux étaient illuminés de l'extérieur.

Auparavant, le Boston Symphony Orchestra, qui a entrepris la plus longue tournée de concerts qu'il ait jamais effectuée au cours de ses 75 ans d'existence, s'était fait entendre, le 19 et le 20 septembre, au Théâtre des Champs-Elysées. Nous rendons compte de ces concerts d'autre part.

LIENS AVEC LA FRANCE

Depuis la fin de la première guerre mondiale, le Boston Symphony, qui vint pour la première fois en Europe en mai 1952, à l'occasion du Congrès pour la Liberté de la Culture, et se fit notamment entendre à Paris, à Bordeaux, à Metz, Lyon et Strasbourg, sous la direction de Charles Münch et de Pierre Monteux, n'a cessé d'entretenir avec la France les liens les plus étroits.

Henri Rabaud conduisit l'orchestre pendant

(*Suite page* 48.)

P. Monteux

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Chartres
Nom du Journal : Sud Ouest
Date d'insertion : 24/9
Signature (s'il y a lieu) :

24 septembre 1956

Dans la cathédrale de Chartres

Charles Münch et l'orchestre de Boston ont donné un inoubliable concert

(De notre envoyé spécial Jean LADOIRE.)

CINQ mille poitrines retinrent un cri et dix mille mains prêtes à frapper suspendirent leur envol; alors le silence emplit la cathédrale comme si la foule avait voulu épier jusqu'à leurs dernières vibrations, les échos attardés dans l'ombre des cintres.

Ce furent quelques secondes d'inoubliable émotion : la gratitude muette de l'auditoire montait avec plus de force que si elle s'était traduite en acclamations, vers les musiciens de Boston encore figés sur leurs sièges, vers Charles Munch pantelant.

On venait d'assister, à Chartres, à une cérémonie grandiose : au mariage d'une œuvre de pierres et d'une œuvre de sons, l'une et l'autre gigantesques, réunies au delà de leurs substances propres, par une providentielle affinité.

La cathédrale beethovenienne avait trouvé son lieu dans cette symphonie de vitraux et d'ogives, dans ces colonnes légères comme des adagios, sous ces voûtes multiples comme des fugues et ces piliers évoquant les accords puissants de l'architecture musicale.

L'exécution de l'*Héroïque*, vendredi, à Chartres, par le Boston Symphony Orchestra, dirigé par Charles Münch, laissera à tous ceux qui ont eu le bonheur d'en être les témoins, un souvenir impérissable.

Dans la cathédrale, cernée de centaines de projecteurs, s'entassait une foule énorme, venue, comme pour un pèlerinage, de Paris, de Londres, de Zürich ou de New York. Il y avait, parmi, un président de république, cinq ambassadeurs, des évêques et des généraux, pour entendre le premier orchestre du monde affronter, dans un combat grandiose, l'acoustique de l'immense nef.

Dès l'*Adagio pour cordes*, de Samuel Barber — agréable entrée en matière, prête à prendre la relève, pour le début des concerts, des « ouvertures » traditionnelles — on comprit que l'audacieuse phalange, animée par un Münch inspiré, allait remporter la victoire. Avec la *Symphonie liturgique* d'Arthur Honegger, elle était déjà acquise. Et je doute que la veuve du compositeur, ignorée quelque part dans l'auditoire, ait jamais écouté interprétation plus passionnée, plus fulgurante de cette œuvre tourmentée et pessimiste dont Charles Münch, qui en est le dédicataire, est le seul à restituer toute la dramatique intensité.

Transporté, sans doute, par la grandeur de la tâche à accomplir, Charles Münch semblait déchaîner les éléments. Il est vrai que l'orchestre de Boston était animé par un souffle puissant, une force météorique. Il évoque l'harmonie et la force d'un athlète antique.

Il mérite bien un chef comme Münch, digne lui-même d'être obéi, compris et aimé de tels musiciens.

Le concert avait débuté par le Credo de la *Messe du pape Marcel*, que les chanteurs de Saint-Eustache se sont pressés de venir exécuter, donnant de leur talent une image certainement approximative.

BUREAU INTERNATIONAL
DE DOCUMENTATION
15, Rue du Dragon PARIS 6e
C.C.P. Paris 2107-84 — Tél. LIT 70-89

LES LETTRES FRANÇAISES - PARIS

4767 — 4 OCT. 1956

MUNCH à CHARTRES

par Hélène JOURDAN-MORHANGE

Au périple qui le mena d'Ecosse en Union Soviétique, de Tchécoslovaquie en Autriche, le Boston Symphony Orchestra, sous la direction de Charles Münch, a abouti, après Paris, à la cathédrale de Chartres.

On peut s'imaginer facilement la féerie de la cathédrale illuminée, accueillant un des plus beaux orchestres du monde.

Le recueillement, ici, remplaça les applaudissements frénétiques de Paris. Malheureusement, l'acoustique ouatée des églises n'est pas propice à Beethoven. Le scherzo de la **Symphonie héroïque** semblait rire (en échos) d'être lancé sous ces voûtes profondes. Au contraire, la **Symphonie liturgique** de Honegger, avec ses harmonies âpres et denses, ses cris de révolte qui aboutissent au calme inattendu d'une fin de cyclone, a produit un effet saisissant. Il est vrai que Münch, à qui l'œuvre est dédiée, dirige cette Symphonie avec une ferveur contagieuse. Quelle beauté d'expression ! Quelle grandeur dans la désespérance et quelle sérénité dans la résignation ! Un **Adagio** de Barber, bien écrit pour les cordes, mais sans originalité, fut écouté avec déférence.

L'atmosphère spirituelle du concert avait été créée par la chorale Saint-Eustache, conduite par le R.P. Martin, son animateur. Elle chanta le **Credo** de **la Messe du Pape Marcel**, de Palestrina, avec un beau style, entraînée par la belle conviction de son chef.

A la sortie de l'église, le public ne pouvait se résigner à quitter la place où, fière en sa simplicité, se dressait la cathédrale illuminée.

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Chartres
Nom du Journal : Guide du Concert
Date d'insertion : 23/9
Signature (s'il y a lieu) :

LE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA

(*Suite de la page* 40.)

la saison 1918-1919. Puis ce fut Pierre Monteux qui demeura au pupitre jusqu'en 1924 avant de diriger le San Francisco Symphony. Vint ensuite Serge Koussevitzky, qui avait donné auparavant de nombreux concerts en France et retourna à plusieurs reprises à Paris pendant la saison d'été pour y conduire diiérents orchestres.

Ce fut en 1949 que Charles Münch, alors à la tête de l'Orchestre National de la Radiodiffusion française, prit la direction du Boston Symphony Orchestra. Il y céda maintes fois la baguette à son vieil ami Pirre Monteux pendant le premier voyage du Boston Symphony en Europe, en 1952, sa tournée aux Etats-Unis en 1953 et divers concerts à Boston et New-York, ainsi qu'au Berkshire Festival, organisé tous les ans à Tanglewood (Massachusetts).

Les concerts donnés en France par le grand orchestre américain ont permis, en outre, à seize de ses cent cinq musiciens de retrouver leur pays natal.

Le concert de Chartres a marqué la dernière étape de la tournée européenne du Boston Symphony Orchestra, organisée dans le cadre du programme d'échanges internationaux de l'American National Theatre and Academy, organisme privé chargé par le Département d'Etat des déplacements à l'étranger des artistes américains. Le grand ensemble instrumental, qui aura donné, en cinq semaines et demie, vingt-sept concerts dans dix-neuf villes de treize pays, dont l'U.R.S.S., est reparti pour les Etats-Unis où s'ouvrira, le 5 octobre, à Boston, à Symphony Hall, sa saison d'hiver.

Ch. Münch

BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 — Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B. S. O. Chartres
Nom du Journal : Sud Ouest
Date d'insertion : 24/9
Signature (s'il y a lieu) :

24 septembre 1956

Dans la cathédrale de Chartres

Charles Münch et l'orchestre de Boston ont donné un inoubliable concert

(De notre envoyé spécial Jean LADOIRE.)

Cinq mille poitrines retinrent un cri et dix mille mains prêtes à frapper suspendirent leur envol; alors le silence emplit la cathédrale comme si la foule avait voulu épier jusqu'à leurs dernières vibrations, les échos attardés dans l'ombre des cintres.

Ce furent quelques secondes d'inoubliable émotion : la gratitude muette de l'auditoire montait avec plus de force que si elle s'était traduite en acclamations, vers les musiciens de Boston encore figés sur leurs sièges, vers Char'es Munch pantelant.

On venait d'assister, à Chartres, à une cérémonie grandiose : au mariage d'une œuvre de pierres et d'une œuvre de sons, l'une et l'autre gigantesques, réunies au delà de leurs substances propres, par une providentielle affinité.

La cathédrale beethovenienne avait trouvé son lieu dans cette symphonie de vitraux et d'ogives, dans ces colonnes légères comme des adagios, sous ces voûtes multiples comme des fugues et ces piliers évoquant les accords puissants de l'architecture musicale.

L'exécution de l'*Héroïque*, vendredi, à Chartres, par le Boston Symphony Orchestra, dirigé par Charles Münch, laissera à tous ceux qui ont eu le bonheur d'en être les témoins, un souvenir impérissable.

Dans la cathédrale, cernée de centaines de projecteurs, s'entassait une foule énorme, venue, comme pour un pèlerinage, de Paris, de Londres, de Zürich ou de New York. Il y avait, parmi, un président de république, cinq ambassadeurs, des évêques et des généraux, pour entendre le premier orchestre du monde affronter, dans un combat grandiose, l'acoustique de l'immense nef.

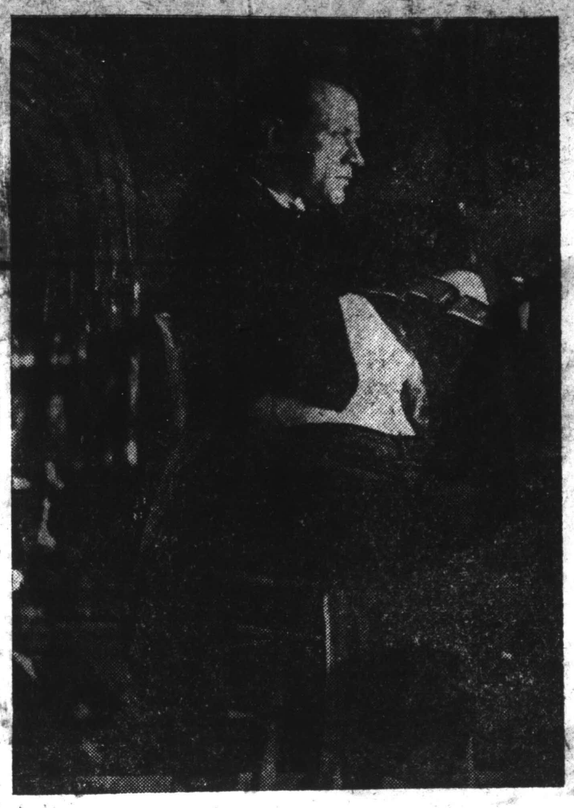
Dès l'*Adagio pour cordes*, de Samuel Barber — agréable entrée en matière, prête à prendre la relève, pour le début des concerts, des « ouvertures » traditionnelles — on comprit que l'audacieuse phalange, animée par un Münch inspiré, allait remporter la victoire. Avec la *Symphonie liturgique* d'Arthur Honegger, elle était déjà acquise. Et je doute que la veuve du compositeur, ignorée quelque part dans l'auditoire, ait jamais écouté interprétation plus passionnée, plus fulgurante de cette œuvre tourmentée et pessimiste dont Charles Münch, qui en est le dédicataire, est le seul à restituer toute la dramatique intensité.

Transporté, sans doute, par la grandeur de la tâche à accomplir, Charles Münch semblait déchaîner les éléments. Il est vrai que l'orchestre de Boston était animé par un souffle puissant, une force météorique. Il évoque l'harmonie et la force d'un athlète antique.

Il mérite bien un chef comme Münch, digne lui-même d'être obéi, compris et aimé de tels musiciens.

Le concert avait débuté par le Credo de la *Messe du pape Marcel*, que les chanteurs de Saint-Eustache se sont pressés de venir exécuter, donnant de leur talent une image certainement approximative.

L'AURORE - PARIS Sept. 22, 1956



5.000 AUDITEURS POUR LE CONCERT DE CHARLES MUNCH DANS LA CATHÉDRALE de CHARTRES ILLUMINÉE

Quatre mille places avaient été prévues dans la cathédrale de Chartres, où avait lieu hier soir le concert du Boston Symphony Orchestra, dirigé par Charles Münch. Mais mille spectateurs supplémentaires ont écouté religieusement et debout ce concert, sous les voûtes illuminées. Les chœurs de Saint-Eustache ont particulièrement séduit l'assistance dans un motet de Palestrina. Le concert s'est achevé par la IIIe Symphonie de Beethoven. Cette photo montre au premier plan un des violons de cet ensemble extraordinaire, tandis que l'on aperçoit dans la pénombre les voûtes de la cathédrale de Péguy.

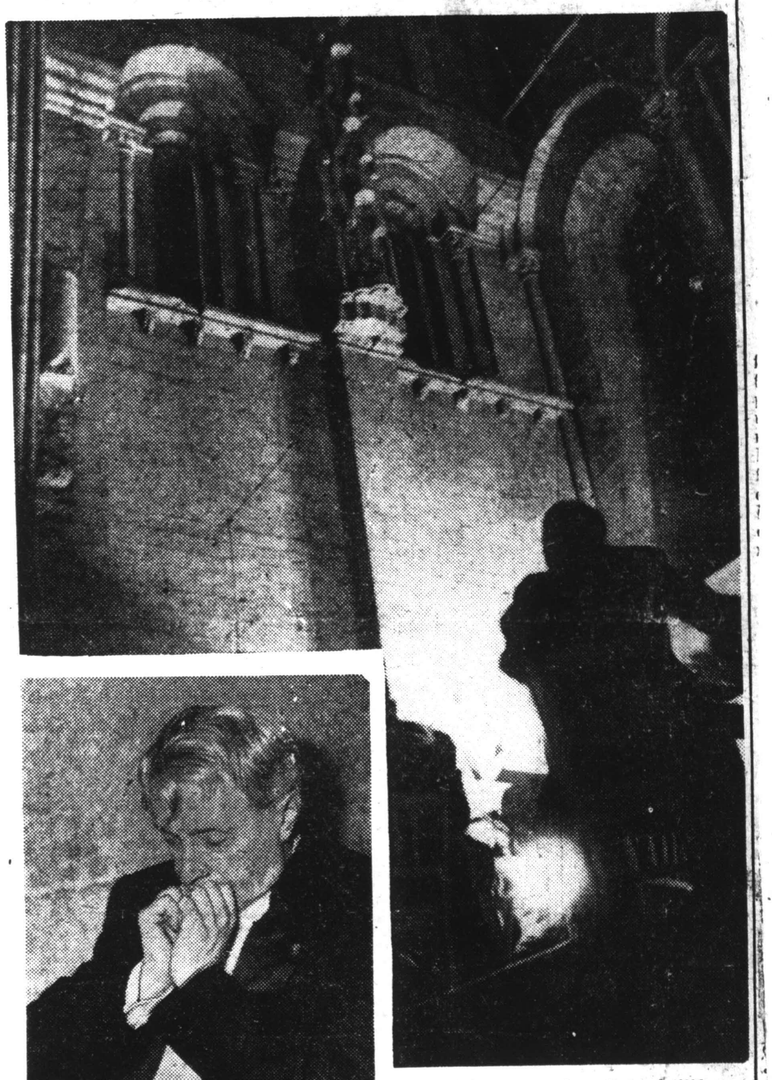
BUREAU INTERNATIONAL DE CONCERTS C. KIESGEN
252, Faubourg Saint-Honoré
PARIS-8e
Tél. : WAGram 21-25 Adr. télégr. CLEDELA-PARIS

Justificatif d'insertion

Concert : B.S.O. Chartres
Nom du Journal : Figaro Illustré
Date d'insertion : 29 Septembre 1956
Signature (s'il y a lieu) :

Le concert sous les voûtes

Il serait difficile de trouver, pour un grand concert, un cadre plus beau que les voûtes de la cathédrale de Chartres : avant de venir à Paris, le Boston Symphony Orchestra (qui fête le soixante-quinzième anniversaire de sa fondation) a joué sous la direction de Charles Münch. Au programme, Beethoven, Honegger, Palestrina. Pour ce dernier musicien, la chorale des chanteurs de Saint-Eustache accompagnait les cent exécutants de l'orchestre. Et cinq mille spectateurs emplissaient la nef. Charles Münch, ci-contre, est au pupitre, et, ci-dessous, les chœurs sont rassemblés devant le portail de Notre-Dame de Chartres.



Les violons, sous les vitraux célèbres de cette « Etoile de la mer » chantée par Péguy.

Près d'un pilier, Charles Münch se recueille avant de diriger la deuxième partie du concert.

PHOTOS
RUSSELL W. MELCHER ET
FIGARO LITTERAIRE

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORKER
NEW YORK, N. Y.

OCT 20 1956

LETTER FROM PARIS

OCTOBER 9

THE Boston Symphony Orchestra's recent concert in the Cathedral of Chartres ranked as a remarkable provincial musical event. Probably the church has not been so packed with humanity since its medieval pilgrimage days. To the mildness of the September night was added the warmth generated by a crowd of more than seven thousand people, heating the usually chilly Gothic nave and side aisles to opera-house temperature. Disturbed by the light and noise, a colony of small bats timidly fluttered around the clerestory. The anomaly of the performance—the peculiar prospect of hearing an American orchestra play secular Beethoven in this venerable sacred French edifice—was part of the magnet that drew not only the inhabitants of the nearby Beauce châteaux and rich wheat farms but music lovers from Paris. The audience sat with its back to the high altar—an arrangement reportedly protested by the bishop but insisted on by *chef d'orchestre* Charles Munch, who placed his men at the cathedral's opposite end, against the doors of the Portail Royal. High over their heads hung the most famous lancet windows of medieval France—of twelfth-century local glass—whose keen blue and golden yellow (like sky and sun by daylight) were oddly distempered by the blazing floodlights outside that whitened the vast gray carved façade to the tips of the unequal towers. To all those listeners seated midnave, the acoustics seemed amazingly good for so lofty an ecclesiastical setting, Chartres fortunately lacking the side-aisle chapels that caused such a problem by pocketing the orchestral sonorities at the Casals festivals in the church at Prades.

The concert opened, appropriately, with Palestrina's "Credo," from Pope Marcellus's Mass, sung by the choir from Saint Eustache, the market church of Paris. The worldly music began with Samuel Barber's grave, melodic "Adagio for Strings," the Boston Symphony's policy on its foreign tour having been to include a piece by an American composer in each program—a patriotic gesture that, frankly, aroused little European enthusiasm. Then followed the late Arthur Honegger's "Symphonie

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

Radio Télévision - PARIS

21 OCT. 1956

27

Dimanche soir, à Paris Inter :

UN GRAND CONCERT PROFANE... dans la Cathédrale de Chartres

LE dimanche 21 octobre, à 21 heures, les auditeurs de Paris-Inter pourront entendre une émission assez exceptionnelle : il s'agit de la diffusion, en différé, d'un concert qui a été enregistré le 21 septembre dans la cathédrale de Chartres, et qui sera présenté par Ch. Ravier, dans une mise en ondes d'Yvan Devriès.

C'est à l'occasion de la 5e saison des « Vendredis musicaux » de Chartres que le syndicat d'initiative de cette ville avait organisé la manifestation, au bénéfice du fonds d'entretien de la cathédrale. Alors qu'à Chartres où les concerts sont d'ordinaire donnés dans la salle à l'italienne du musée, qui occupe l'ancien palais épiscopal, celui-là s'est déroulé dans la cathédrale même, où une estrade avait été dressée contre le portail occidental, tandis que les vitraux étaient illuminés de l'extérieur.

Mais cette « mise en scène » inhabituelle n'est pas le seul intérêt du concert que l'on entendra dimanche. Les œuvres figurant au programme (Adagio pour cordes, de l'Américain Samuel Barber, Symphonie liturgique d'Arthur Honegger, et 3e Symphonie, de Beethoven) étaient interprétées, sous la direction du maître Charles Münch — à qui, d'ailleurs, Honegger a dédié sa Symphonie liturgique — par le fameux Boston Symphony Orchestra.

On sait que cette formation, l'une des meilleures du monde, est, depuis 1949, dirigée par Charles Münch, jusqu'alors à la tête de l'Orchestre National de la R. T. F. Ce concert donné à Chartres par le grand orchestre américain, clôturait une vaste tournée européenne officielle, qui l'a mené dans dix-neuf villes de treize pays (dont l'U. R. S. S.) où il n'a pas donné moins de vingt-sept concerts en moins de six semaines !

Donc, dimanche soir, voici une audition à ne pas manquer ...même si vous avez la télévision ! Car le téléspectateur idéal n'est pas, à mon sens, celui qui, ayant relégué son récepteur de radio à la cave ou au grenier, éclaire son écran pendant toute la durée des émissions... quitte à se plaindre ensuite de ne pas recevoir de la perfection à jet continu. N'est-ce pas plutôt celui qui, par un choix judicieux, réalise un harmonieux équilibre et n'hésite pas à sacrifier une soirée visuelle pour une soirée auditive si elle doit lui procurer un plaisir de meilleure qualité ?

Robert THILL.

"AND OF COURSE, MY
GUARANTY GETS TH

This executive keeps his pe
town Guaranty office wh
business. He likes the perso
from our officers, made pos
officers are never burdened
Younger corporate executiv
larly welcome, find they ge
at all three midtown office

If you are a company execu
to look into our complete ra

GUARA
TRUST COMPANY OF
Capital Funds in ex
FIFTH AVENUE
MADISON AVE
40 ROCKEFELL
Main Office: 140
Member Federal Depos.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
NEW YORKER
NEW YORK, N. Y.
OCT 20 1956

LETTER FROM PARIS

OCTOBER 9

THE Boston Symphony Orchestra's recent concert in the Cathedral of Chartres ranked as a remarkable provincial musical event. Probably the church has not been so packed with humanity since its medieval pilgrimage days. To the mildness of the September night was added the warmth generated by a crowd of more than seven thousand people, heating the usually chilly Gothic nave and side aisles to opera-house temperature. Disturbed by the light and noise, a colony of small bats timidly fluttered around the clerestory. The anomaly of the performance—the peculiar prospect of hearing an American orchestra play secular Beethoven in this venerable sacred French edifice—was part of the magnet that drew not only the inhabitants of the nearby Beauce châteaux and rich wheat farms but music lovers from Paris. The audience sat with its back to the high altar—an arrangement reportedly protested by the bishop but insisted on by *chef d'orchestre* Charles Munch, who placed his men at the cathedral's opposite end, against the doors of the Portail Royal. High over their heads hung the most famous lancet windows of medieval France—of twelfth-century local glass—whose keen blue and golden yellow (like sky and sun by daylight) were oddly distempered by the blazing floodlights outside that whitened the vast gray carved façade to the tips of the unequal towers. To all those listeners seated midnave, the acoustics seemed amazingly good for so lofty an ecclesiastical setting, Chartres fortunately lacking the side-aisle chapels that caused such a problem by pocketing the orchestral sonorities at the Casals festivals in the church at Prades.

The concert opened, appropriately, with Palestrina's "Credo," from Pope Marcellus's Mass, sung by the choir from Saint Eustache, the market church of Paris. The worldly music began with Samuel Barber's grave, melodic "Adagio for Strings," the Boston Symphony's policy on its foreign tour having been to include a piece by an American composer in each program—a patriotic gesture that, frankly, aroused little European enthusiasm. Then followed the late Arthur Honegger's "Symphonie

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5482-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23
Radio Télé PARIS
21 OCT 1956
Dimanche soir, à Paris Inter :
UN GRAND CONCERT PROFANE...
dans la Cathédrale de Chartres

LE dimanche 21 octobre, à 21 heures, les auditeurs de Paris-Inter pourront entendre une émission assez exceptionnelle : il s'agit de la diffusion, en différé, d'un concert qui a été enregistré le 21 septembre dans la cathédrale de Chartres, et qui sera présenté par Ch. Ravier, dans une mise en ondes d'Yvan Devriès.

C'est à l'occasion de la 5e saison des « Vendredis musicaux » de Chartres que le syndicat d'initiative de cette ville avait organisé la manifestation, au bénéfice du fonds d'entretien de la cathédrale. Alors qu'à Chartres où les concerts sont d'ordinaire donnés dans la salle à l'italienne du musée, qui occupe l'ancien palais épiscopal, celui-ci avait déroulé dans la cathédrale même, où une estrade avait été dressée contre le portail occidental, tandis que les vitraux étaient illuminés de l'extérieur.

Mais cette « mise en scène » inhabituelle n'est pas le seul intérêt du concert que l'on entendra dimanche. Les œuvres figurant au programme (Adagio pour cordes, de l'Américain Samuel Barber, Symphonie liturgique d'Arthur Honegger, et 3e Symphonie, de Beethoven) étaient interprétées, sous la direction du maître Charles Münch — à qui, d'ailleurs, Honegger a dédié sa Symphonie liturgique — par le fameux Boston Symphony Orchestra.

On sait que cette formation, l'une des meilleures du monde, est, depuis 1949, dirigée par Charles Münch, jusqu'alors à la tête de l'Orchestre National de la R.T.F. Ce concert donné à Chartres par le grand orchestre américain, clôturait une vaste tournée européenne officielle, qui l'a mené dans dix-neuf villes de treize pays (dont l'U.R.S.S.) où il n'a pas donné moins de vingt-sept concerts en moins de six semaines !

Donc, dimanche soir, voici une audition à ne pas manquer ...même si vous avez la télévision ! Car le téléspectateur idéal n'est pas, à mon sens, celui qui, ayant relégué son récepteur de radio à la cave ou au grenier, éclaire son écran pendant toute la durée des émissions... quitte à se plaindre ensuite de ne pas recevoir de la perfection à jet continu. N'est-ce pas plutôt celui qui, par un choix judicieux, réalise un harmonieux équilibre et n'hésite pas à sacrifier une soirée visuelle pour une soirée auditive si elle doit lui procurer un plaisir de meilleure qualité ?

Robert THILL.

"AND OF COURSE, MY
GUARANTY GETS TH

This executive keeps his pe
town Guaranty office wh
business. He likes the perso
from our officers, made pos
officers are never burdened
Younger corporate executi
larly welcome, find they ge
at all three midtown office

If you are a company execu
to look into our complete ra

GUARA
TRUST COMPANY OF
Capital Funds in ex
FIFTH AVENUE
MADISON AVE
40 ROCKEFELL
Main Office: 140
Member Federal Depos.

INFORMATION OBSCURED

Casual, Comfortable ... and CORDUROY!

Our good-looking corduroy suit leads a *double* life . . . as an easy-to-wear suit, or worn separately as a casual jacket. Jacket fully 3-button, hooked vent. Jacket fully lined with color-coordinated stripes. Extra button tab on lapel. Olive or cover. Coat and trousers, **$45**. Odd slacks, **$12.50**.

Paul Stuart

Naturally, it's from

18 East 45th Street MU 2-0322

New York, N. Y.

Dale Evans

Preferred by the town's most interesting people for

LUNCHEON • COCKTAILS DINNER • SUPPER

Addison Bailey in "Songs Without Words" at the piano during dinner. Time of day.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE. 26.21 à 23

Radio Télé PARIS

21 OCT 1956

Dimanche soir, à Paris Inter :

UN GRAND CONCERT PROFANE... dans la Cathédrale de Chartres

LE dimanche 21 octobre, à 21 heures, les auditeurs de Paris-Inter pourront entendre une émission assez exceptionnelle : il s'agit de la diffusion, en différé, d'un concert qui a été enregistré le 21 septembre dans la cathédrale de Chartres, et qui sera présenté par Ch. Ravier, dans une mise en ondes d'Yvan Devriès.

C'est à l'occasion de la 5e saison des « Vendredis musicaux » de Chartres que le syndicat d'initiative de cette ville avait organisé la manifestation, au bénéfice du fonds d'entretien de la cathédrale. Alors qu'à Chartres où les concerts sont d'ordinaire donnés dans la salle à l'italienne du musée, qui occupe l'ancien palais épiscopal, celui-ci s'est déroulé dans la cathédrale même, où une estrade avait été dressée contre le portail occidental, tandis que les vitraux étaient illuminés de l'extérieur.

Mais cette « mise en scène » inhabituelle n'est pas le seul intérêt du concert que l'on entendra dimanche. Les œuvres figurant au programme (Adagio pour cordes, de l'Américain Samuel Barber, Symphonie liturgique d'Arthur Honegger, et 8e Symphonie, de Beethoven) étaient interprétées, sous la direction du maître Charles Münch — à qui, d'ailleurs, Honegger a dédié sa Symphonie liturgique — par le fameux Boston Symphony Orchestra.

On sait que cette formation, l'une des meilleures du monde, est, depuis 1949, dirigée par Charles Münch, jusqu'alors à la tête de l'Orchestre National de la R. T. F. Ce concert donné à Chartres par le grand orchestre américain, clôturait une vaste tournée européenne officielle, qui l'a mené dans dix-neuf villes de treize pays (dont l'U. R. S. S.) où il n'a pas donné moins de vingt-sept concerts en moins de six semaines !

Donc, dimanche soir, voici une audition à ne pas manquer ...même si vous avez la télévision ! Car le téléspectateur idéal n'est pas, à mon sens, celui qui, ayant relégué son récepteur de radio à la cave ou au grenier, éclaire son écran pendant toute la durée des émissions... quitte à se plaindre ensuite de ne pas recevoir de la perfection à jet continu. N'est-ce pas plutôt celui qui, par un choix judicieux, réalise un harmonieux équilibre et n'hésite pas à sacrifier une soirée visuelle pour une soirée auditive si elle doit lui procurer un plaisir de meilleure qualité ?

Robert THILL.

now becomes everything that overrich tapestry of sound so carefully patterned and practiced by the musicians and written for everybody's hero Napoleon but now becomes everything that overrich tapestry of sound so carefully patterned and practiced by the musicians and Boston Symphony, the massive Beethoven fully patterned the massive Beethoven Boston Symphony lifted the great-heat—Beethoven's Third, originally ended on what the crowd had come to hear. Twelfth-century French cathedrals are not made for modern orchestras to play in, yet, music in late splendor to fill the great Gothic loft of France. Twelfth-century French orchestras to play in, yet, for modern orchestra of the Boston as a unique, picturesque musical experience, the performance was well worth Symphony in Chartres Paris to hear and see.

FOR a fifty-nine-day vacation, travelling down from French Parliament has gone French, with France on when and again, with it was August—the the same two spots in the Bosnia and the Parliament adjourned in crisis and the unsettled, grave Suez Algerian war. worrying, unfinished evening paper *Le Monde* pointed out, "The Parliament influential took place in a sinmentary reopening. There was a declarations As the public comments, and a gular atmosphere. Between the diction between the private comments, and a moreover, between the the private comments of some and the Last ism of some those are those

Said a vis
At a win
"Cali
I *say*
Every vir

"Jol
Californi

Righto, old chap! W
Newcastle when we tell *you*, a
the superb RED, WHITE, R
CHAMPAGNE WINES OF
world's most deper
Why? Because we
problem. Our grapes *alway*
Every year is a fine wine
Therefore, in buying wines, the
knows he can depend
label of any fine California
GAMAY, ZINFANDEL
fine California CLARET, BURG
Each bottle, *any* label, *ever*
learned that yet, he's n
Now is the time fo
to buy the fine

ALWAYS ASK FOR
CALIFORNIA
the Wines

Get this gay new "
primer for wine beginner
Address: WINE ADVISORY BOAR
717 MA
SAN FRANCI

seems to be largely on a common dislike of Mr. Dulles.

The major Lacoste news was his announcement that two hundred thousand acres of private Algerian property—farm lands belonging to the Compagnie Algérienne and to a Swiss company—have just been handed over to the Algerian agrarian-reform bureau as the first gesture toward dividing up certain nineteenth-century domains larger than twenty-five hundred acres into small farm parcels for land-poor natives, a French pacification effort. Another top announcement on Parliament's opening day was that the entire issue of government bonds to fight the Algerian war has been subscribed, and that the sale is now closed. A hundred and fifty billion francs had to be raised if income taxes were not to be boosted; actually, three hundred and twenty billion francs' worth of bonds were sold, though the issue was on the market only three and a half weeks. Bankers say that this was the quickest—and thus the most successful—national war loan ever undertaken, even including the one with which the French spiritedly paid their War of 1870 ransom to the disappointed Bismarck before it was due. Bankers have also pointed out that this recent loan was the most tempting investment and convenience any French government has ever dreamed up. (Its lures actually frightened off some people, who suspected a tempting trap.) The loan bonds pay five-per-cent interest, their redemption price is tied to an index of selected leading stocks on the Bourse, to prevent their devaluation, and the income from them is tax free for five years. After Nasser's nationalization of the Suez Canal, there was a heavy flight of French capital to Switzerland and New York, in an effort to recoup losses on the freezing of the Suez shares—a disaster for investors here, since they paid eight per cent, now only a golden memory. Since mid-September, many really rich French have sold their American shares and put the money in the French war loan—an ideal mixture of patriotism and attractive investment. This has certainly been a surprising Socialist government in most people's eyes. Socialists are supposed to be fuzzy about finance, and are theoretically pacifists. Socialist Premier Guy Mollet has just raised the fastest state loan in modern French history to help pay for a still unfinished rebel war that the preceding conserva-

INFORMATION OBSCURED

WHY WAIT 'TIL SUMMER?
You can enjoy the sun now — and be out in it every day

WHITE
We have styles originate.
Christmas catalogue sent on request.
Add 35c for mail orders.
1020 Chapel St., New Haven, Conn.

"THE CHAPEL STREET"
As typical of Yale as the street for which it is named.
Own make short pointed English lab collared shirt, button cuff. Neck sizes 14-16½. Sleeve lengths 32-36. white $6.00. Combed yarn Oxford, Blue, yellow, grey $6.50. British striping. Tan, grey, or blue on white $6.50.

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPE 26.21 à 23
Radio Télé PARIS
21 OCT 1956

Dimanche soir, à Paris Inter :

UN GRAND CONCERT PROFANE... dans la Cathédrale de Chartres

Le dimanche 21 octobre, à 21 heures, les auditeurs de Paris-Inter pourront entendre une émission assez exceptionnelle : il s'agit de la diffusion, en différé, d'un concert qui a été enregistré le 21 septembre dans la cathédrale de Chartres, et qui sera présenté par Ch. Ravier, dans une mise en ondes d'Yvan Devriès.

C'est à l'occasion de la 5e saison des « Vendredis musicaux » de Chartres que le syndicat d'initiative de cette ville avait organisé la manifestation, au bénéfice du fonds d'entretien de la cathédrale. Alors qu'à Chartres où les concerts sont d'ordinaire donnés dans la salle à l'italienne du musée, qui occupe l'ancien palais épiscopal, celui-ci s'est déroulé dans la cathédrale même, où une estrade avait été dressée contre le portail occidental, tandis que les vitraux étaient illuminés de l'extérieur.

Mais cette « mise en scène » inhabituelle n'est pas le seul intérêt du concert que l'on entendra dimanche. Les œuvres figurant au programme (Adagio pour cordes, de l'Américain Samuel Barber, Symphonie liturgique d'Arthur Honegger, et 8e Symphonie, de Beethoven) étaient interprétées, sous la direction du maître Charles Münch — à qui, d'ailleurs, Honegger a dédié sa Symphonie liturgique — par le fameux Boston Symphony Orchestra.

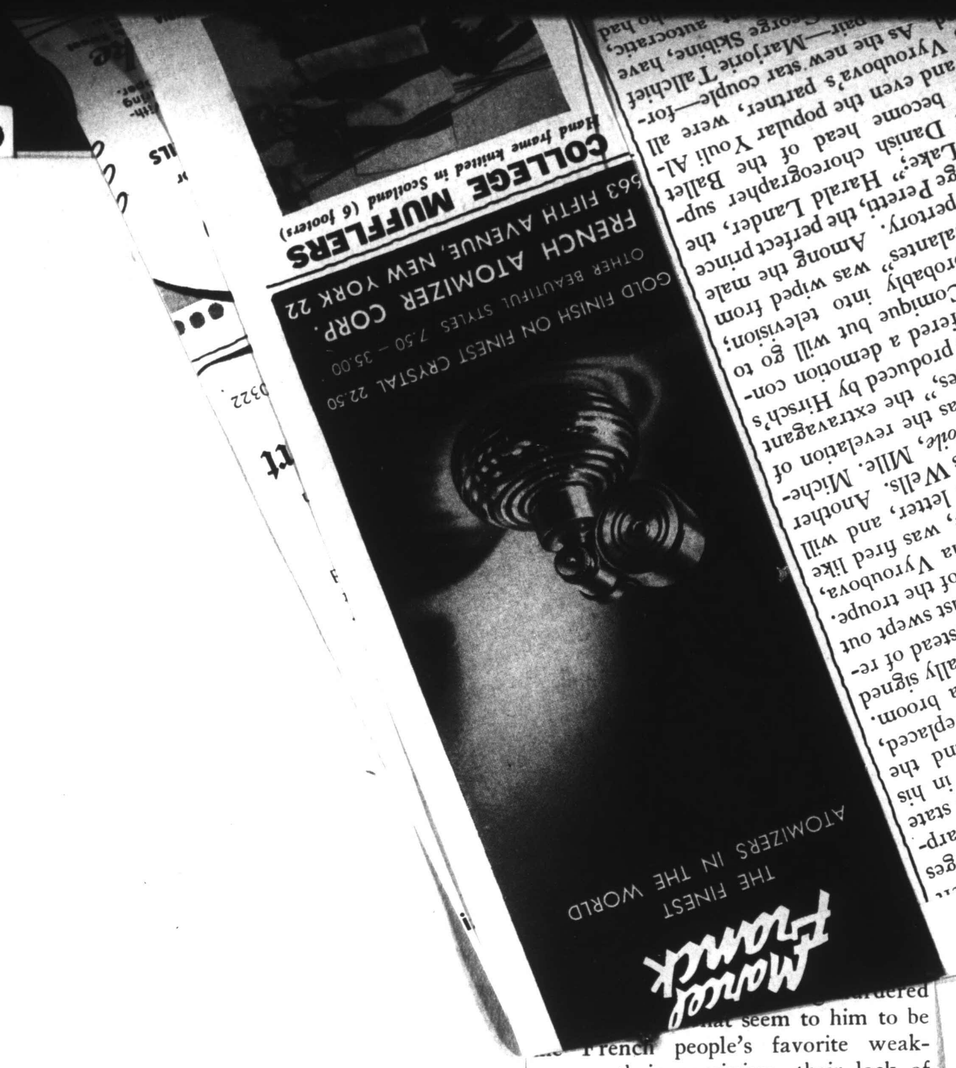
On sait que cette formation, l'une des meilleures du monde, est, depuis 1949, dirigée par Charles Münch, jusqu'alors à la tête de l'Orchestre National de la R. T. F. Ce concert donné à Chartres par le grand orchestre américain, clôturait une vaste tournée européenne officielle, qui l'a mené dans dix-neuf villes de treize pays (dont l'U. R. S. S.) où il n'a pas donné moins de vingt-sept concerts en moins de six semaines !

Donc, dimanche soir, voici une audition à ne pas manquer ...même si vous avez la télévision ! Car le téléspectateur idéal n'est pas, à mon sens, celui qui, ayant relégué son récepteur de radio à la cave ou au grenier, éclaire son écran pendant toute la durée des émissions... quitte à se plaindre ensuite de ne pas recevoir de la perfection à jet continu. N'est-ce pas plutôt celui qui, par un choix judicieux, réalise un harmonieux équilibre et n'hésite pas à sacrifier une soirée visuelle pour une soirée auditive si elle doit lui procurer un plaisir de meilleure qualité ?

Robert THILL.

THE Opéra ballet, or what is left of it, is crippled. M. Georges Hirsch, who five years ago was so sharply criticized by the press and some state functionaries for "irregularities" in his administration of the Opéra and the Opéra-Comique that he was replaced, is now back, this time with a broom. The stars' contracts are annually signed at the end of September. Instead of renewing them, Hirsch has just swept out most of the finest dancers of the troupe. The exquisite Mlle. Nina Vyroubova, *première danseuse étoile*, was fired like a cook, in a three-line letter, and will probably go to Sadler's Wells. Another *première danseuse étoile*, Mlle. Micheline Bardin, who was the revelation of "Les Indes Galantes," the extravagant Rameau ballet hir produced by Hirsch's successor, was offered a demotion contract with the Comique but will go to New York, probably into television; "Les Indes Galantes" was wiped from the Opéra repertory. Among the male dancers, Serge Peretti, the perfect prince of "Swan Lake," Harald Lander, the Danish choreographer supposed to become head of the Ballet Youli Aldyroubova's partner, were all invaluable for the popular Vyroubova, Vyroubova's partner, were all invaluable for the popular Vyroubova, Vyroubova's partner, were all invaluable for the popular Vyroubova, V

INFORMATION OBSCURED



THE Opéra ballet, or what is left of it, is crippled. M. Georges Hirsch, who five years ago was so sharply criticized by the press and some state functionaries for "irregularities" in his administration of the Opéra and the Opéra-Comique that he was replaced, is now back, this time with a broom. The stars' contracts are annually signed at the end of September. Instead of renewing them, Hirsch has just swept out most of the finest dancers of the troupe. The exquisite Mlle. Nina Vyroubova, *première danseuse étoile*, was fired like a cook, in a three-line letter, and will probably go to Sadler's Wells. Another *première danseuse étoile*, Mlle. Micheline Bardin, who was the revelation of "Les Indes Galantes," the revelation of Rameau ballet hit produced by Hirsch's successor, was offered a demotion contract with the Comique but will go to New York, probably into television; "Les Indes Galantes" was wiped from the Opéra repertory. Among the male dancers, Serge Peretti, the perfect prince of "Swan Lake," Harald Lander, the invaluable Danish choreographer supposed to become the popular Youli Algoud, and even the popular Ballet School; and Vyroubova's partner, Vladimir Vyroubova, the new star couple—for—As the new star couple—Marjorie Tallchief [illegible] George Skibine, have [illegible] autocratic, [illegible] had [illegible] ordered [illegible] what seem to him to be the French people's favorite weaknesses—their narcissism, their lack of faith, their egotism, their frivolous anarchy, their individualism that constantly drives them to nonconformism, their false myth of their "glorious defeat" (since defeat without an adjective would be unbearable to their pride), and their concurrent rival myth of French panache. His frame of reference is mostly the week that he and four soldier comrades, led by their sergeant, spent tramping around Brittany on a comfortable promenade of inglorious defeat after France fell. It was then, listening to a middle-aged barmaid, that he first heard the name of General de Gaulle—to Dutourd today the only man of honor, who brought back from England the little that was left of honor for France, and has taken the even smaller quantity remaining today into retreat with him, almost as if it were his personal property. Literary and intellectual French circles have been able to disdain Dutourd's book as too popular. Because he brings up no political problems of today, other circles have accused him of trading on the nonpolitical tricolor. But nobody accuses him of not having written something that the French of all classes, and even American residents here, can understand—a handbook of patriotism. This is why it has been the most talked-of book of the month.

—GENÊT

11, avenue de l'Opéra - PARIS 1er
C.C.P. Paris 5462-57 - Tél. OPR 26.21 à 23

Radio Télé PARIS

21 OCT 1956

27

Dimanche soir, à Paris Inter :

UN GRAND CONCERT PROFANE... dans la Cathédrale de Chartres

LE dimanche 21 octobre, à 21 heures, les auditeurs de Paris-Inter pourront entendre une émission assez exceptionnelle : il s'agit de la diffusion, en différé, d'un concert qui a été enregistré le 21 septembre dans la cathédrale de Chartres, et qui sera présenté par Ch. Ravier, dans une mise en ondes d'Yvan Devriès.

C'est à l'occasion de la 5e saison des « Vendredis musicaux » de Chartres que le syndicat d'initiative de cette ville avait organisé la manifestation, au bénéfice du fonds d'entretien de la cathédrale. Alors qu'à Chartres où les concerts sont d'ordinaire donnés dans la salle à l'italienne du musée, qui occupe l'ancien palais épiscopal, celui-ci s'est déroulé dans la cathédrale même, où une estrade avait été dressée contre le portail occidental, tandis que les vitraux étaient illuminés de l'extérieur.

Mais cette « mise en scène » inhabituelle n'est pas le seul intérêt du concert que l'on entendra dimanche. Les œuvres figurant au programme (Adagio pour cordes, de l'Américain Samuel Barber, Symphonie liturgique d'Arthur Honegger, et 8e Symphonie, de Beethoven) étaient interprétées, sous la direction du maître Charles Münch — à qui, d'ailleurs, Honegger a dédié sa Symphonie liturgique — par le fameux Boston Symphony Orchestra.

On sait que cette formation, l'une des meilleures du monde, est, depuis 1949, dirigée par Charles Münch, jusqu'alors à la tête de l'Orchestre National de la R. T. F. Ce concert donné à Chartres par le grand orchestre américain, clôturait une vaste tournée européenne officielle, qui l'a mené dans dix-neuf villes de treize pays (dont l'U. R. S. S.) où il n'a pas donné moins de vingt-sept concerts en moins de six semaines !

Donc, dimanche soir, voici une audition à ne pas manquer ...même si vous avez la télévision ! Car le téléspectateur idéal n'est pas, à mon sens, celui qui, ayant relégué son récepteur de radio à la cave ou au grenier, éclaire son écran pendant toute la durée des émissions... quitte à se plaindre ensuite de ne pas recevoir de la perfection à jet continu. N'est-ce pas plutôt celui qui, par un choix judicieux, réalise un harmonieux équilibre et n'hésite pas à sacrifier une soirée visuelle pour une soirée auditive si elle doit lui procurer un plaisir de meilleure qualité ?

Robert THILL.

CITY OF LEEDS
MUSIC COMMITTEE

presents

The Boston Symphony Orchestra

(Concertmaster Richard Burgin)

Conductor

PIERRE MONTEUX

LEEDS TOWN HALL

Sunday, 23rd September, 1956

at Seven-thirty

SIXPENCE

[68]

HI-FI . . .

Yes, High Fidelity reproduction of your Gramophone Records will open up a new conception of sound . . .

We now announce a new department solely concerned with the very finest equipment obtainable.

We cordially invite you to call and hear this range of outstanding Players—Amplifiers—and Speakers, with arm-chair or Side table control.

You can have a complete outfit tailored to your particular acoustic requirements—Let us quote you !

HIRE PURCHASE IF REQUIRED

R. S. KITCHEN LTD.

27-31 Queen Victoria St., Leeds 1

Tel. 22222

PROGRAMME

THE NATIONAL ANTHEM

THE AMERICAN NATIONAL ANTHEM

OVERTURE: " Semiramide "	.. .. ..	*Rossini*
SYMPHONY No. 3 IN F, Op. 90	.. .. ..	*Brahms*

INTERVAL

SYMPHONY No. 2, Op. 35	.. ..	*Creston*
SUITE : " Der Rosenkavalier "	.. ..	*Strauss*

OVERTURE: " SEMIRAMIDE " .. *Rossini* (1792-1868)

The opera *Semiramide*, libretto by Gaetana Rossi, founded on Voltaire's tragedy " Semiramis," was first produced in Venice in 1823 and in London the following year. It is curious to reflect that Rossini's orchestration, a model of clarity as it seems to-day, was regarded then as heavy and distracting to the voices, and for that reason *Semiramide* at first received only a luke-warm reception. It soon won its way to fame, however, and for the next ten years enjoyed tremendous popularity. Unlike the *Barber of Seville* (1816) it is only remembered to-day by the overture, a pleasantly attractive work, which in no way reflects the gloomy events of the opera.

Briefly, the story is as follows: Semiramide, Queen of Babylon, has murdered her husband, Ninus, the King, assisted by Prince Assur who hopes to win her hand and the throne. Semiramide, however, becomes attached to Arsaces, a youthful commander of her army, who unknown to her is, in reality, her own son, who for various reasons has been brought up by the Chief Priest of the Temple. In a dramatic scene the ghost of Ninus appears and reveals to Arsaces the manner of his death, prophesying his succession to the throne. Enraged at hearing this, Assur seeks to kill his rival, but Arsaces is saved by the intervention of his mother who, having learnt of his real identity, herself receives the death wound. Assur is killed and Arsaces marries his chosen princess and becomes king.

The overture opens *Allegro vivace* with strings and wood-wind, over a continuous drum-roll, introducing a lively figure which is gradually worked up to an exciting climax. The *Andantino* section follows and horns play a solemn air based on the famous duet in the second act between Semiramide and Arsaces—" Giorno d'orrore " (Day of horror). The remainder of the overture is taken up with the *Allegro moderato* ending in a brilliant piece of showmanship.

C.L.S

Long Play Records by

PIERRE MONTEUX

conducting the San Francisco Symphony Orchestra

Symphonie fantastique — *Berlioz* ALP 1137

"As an interpreter of French music, the veteran Pierre Monteux is unsurpassed, and his performance of Berlioz's Symphonie fantastique with the San Francisco Symphony Orchestra is wonderfully vivid and exhibits the varying moods and colours of the work to the full."
LONDON MUSICAL EVENTS

Symphony in D Minor — *Franck* ALP 1019

"... a very fine performance, vividly contrasting the vigour of the first and third movements with the spiritual delicacy of the middle movement. The recording is excellent."
LONDON MUSICAL EVENTS

Price inc. tax 39/7½d each

"HIS MASTER'S VOICE"

"HIS MASTER'S VOICE"

LONG PLAY 33⅓ R.P.M. RECORDS

THE GRAMOPHONE CO. LTD. (RECORD DIVISION) 8-11 GT. CASTLE STREET, LONDON, W.1

SYMPHONY No. 3, IN F MAJOR, Op. 90 . . *Brahms* (1833-1897)

Composed in 1883, the Third Symphony was first performed at a concert of the Vienna Philharmonic Orchestra, December 2nd, 1883, Hans Richter conducting. The first American performance was in New York, October 24th, 1884, at a Novelty Concert by Mr. Van der Stucken. The first performance in Boston was by the Boston Symphony Orchestra, under Wilhelm Gericke, on November 8th, 1884.

The world which had waited so many years for Brahms' First Symphony was again aroused to a high state of expectancy when six years elapsed after the Second before a Third was announced as written and ready for performance. It was in the summer of 1883, at Wiesbaden, that Brahms (just turned fifty) completed the symphony which had occupied him for a large part of the previous year. Brahms, attending the rehearsals for the first time, in Vienna, expressed himself to Bülow as anxious for its success, and when after the performance it was proclaimed in print as by far his best work, he was angry, fearing the public would be led to expect too much of it, and would be disappointed. He need not have worried. Those who, while respecting the first two symphonies, had felt at liberty to weigh and argue them, were now completely convinced that a great symphonist dwelt among them; they were only eager to hear his new score, to probe the beauties which they knew would be there. The Vienna premiere was a real occasion. There was present what Kalbeck called the "Wagner-Bruckner ecclesia militans," whose valiant attempt at a hostile demonstration was quite ignored and lost in the general enthusiasm. For the second performance, which was to be in Berlin, Brahms made conflicting promises to Wüllner and Joachim. Joachim won the honour and Brahms repeated the new symphony, with Wüllner's orchestra, three times in Berlin, in the month of January. Bülow at Meiningen would not be outdone, and put it twice upon the same programme. City after city approached Brahms for a performance and even from France, which to this day has remained tepid to Brahms, there came an invitation from the 'Societe des Concerts modernes' over the signature of Benjamin Godard. When the work was published in 1884 it was performed far and wide.

If the early success of the Third Symphony was in some part a *succes d'estime*, the music must also have made its way by its own sober virtues. Certainly Brahms never wrote a more unspectacular, personal symphony. In six years pause, the composer seemed to have taken stock of himself. The romantic excesses which he had absorbed from Beethoven and Schumann, he toned down to a fine, even glow, which was far truer to the essential nature of this self-continent dreamer from the north country. The unveiled sentiment to which, under the shadow of Beethoven, he had been betrayed

FOR THE BEST IN SIGNS
SEE OLDHAM

Brighten your outlook with a new, attractive sign—a constant reminder of your services. OLDHAM are experts in all types of sign, especially Neon, and they design, construct and erect to individual specifications. Write or telephone for an appointment with our representative.

OLDHAM
Sign Service Ltd.

32, NEW YORK ROAD, LEEDS, 2
Telephone 2-0031 (3 lines)

Please Remember Music's Own Charity

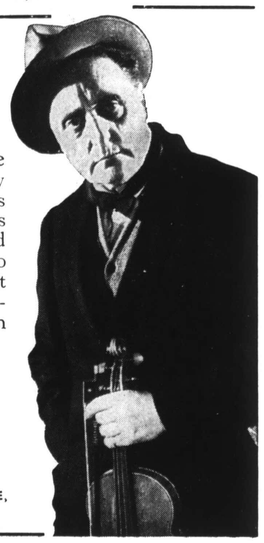
The Musicians' Benevolent Fund is the ONLY Charity for musicians entirely supported by voluntary contributions that disburses thousands of pounds annually to unemployed, sick and aged professional musicians. The Fund also maintains a beautiful convalescent home for musicians at Westgate-on-Sea, Kent. Will you please help in this great work.

Please send a donation to-day to the Hon. Treasurer, Baroness Ravensdale

MUSICIANS' BENEVOLENT FUND

Founded in memory of Gervase Elwes

ST. CECILIA'S HOUSE, 7, CARLOS PLACE, LONDON, W.1.



in the slow movement of his First Symphony, the open emotional proclamation of its final pages; the Schumannesque lyricism of the Second Symphony, its sunlit orchestration and clear, long-breathed diatonic melody, the festive trumpets of its Finale—these inherited musical traits were no longer suitable to the now fully matured symphonic Brahms. His brass henceforth was to be, if not sombre, at least subdued; his emotionalism more tranquil and his erstwhile folklike themes subtilised into a more delicate and personal idiom. In other words, the expansive sturdy, the militantly bourgeois Brahms, while outwardly unchanged, had inwardly been completely developed into a refined poet quite apart from his kind, an entire aristocrat of his art.

SYMPHONY No. 2, Op. 35 .. *Paul Creston* (*b.* 1906)

Paul Creston's Second Symphony was completed in June, 1944, and had its first performance at a concert by the Philharmonic-Symphony Society of New York, Artur Rodzinski conducting, February 15th, 1945. It was introduced to Boston by Richard Burgin, March 23rd-24th, 1945, and repeated under the direction of Mr. Monteux, April 10th-11th, 1953.

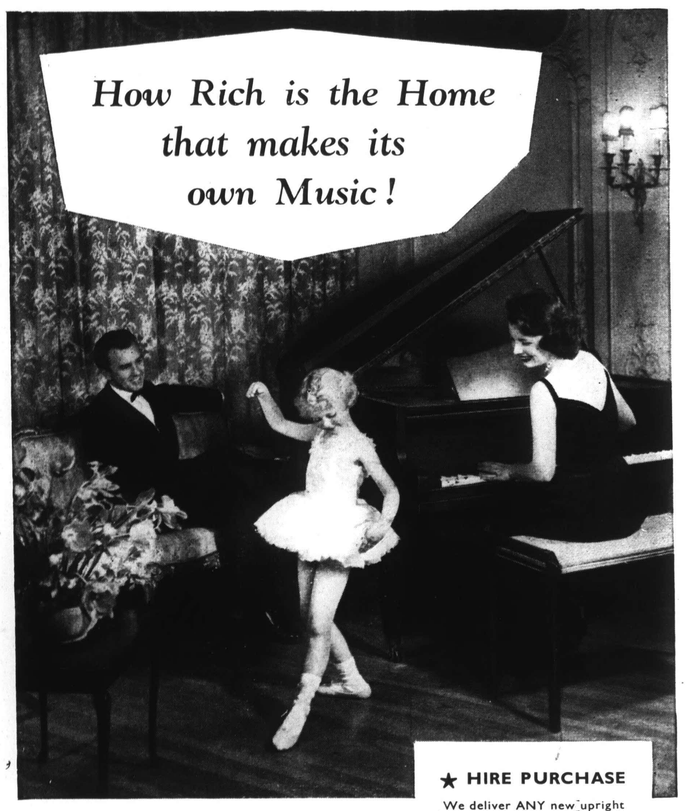
The orchestration is as follows: 3 flutes and piccolo, 2 oboes and English horn, 2 clarinets and bass clarinet, 2 bassoons and contra-bassoon, 4 horns, 3 trumpets, 3 trombones and tuba, timpani, bass drum, triangle, cymbals, snare drum, gong, xylophone, piano, and strings.

The Symphony is dedicated " in profound gratitude " to Dr. William Filler, " family friend and physician."

The title " Symphony " is used freely, as the movements show. It was conceived, writes the composer, " as an apotheosis of the two foundations of all music: song and dance.

In the opening of the Introduction are presented four themes as a cumulative ground bass, i.e., successively superimposed. Theme 1, played by 'cellos, and Theme 2, played by violas, are the main basis of the entire symphony. Whatever new thematic material emerges is either a ramification or a development of these two themes.

The Song is largely built on a variation of Theme 1, tender and simple in character, presented first by the flute and then by the horn. After a minor climax, the inversion of Theme 1 is presented by violins and is followed by Theme 2, with the mood gradually increasing in intensity. A short, agitated episode leads to the varied Theme 1 with the whole orchestra participating and played with great breadth and majesty. The movement closes quietly with the original flute theme, this time played by the oboe, slightly varied rhythmically but equally tender and simple in feeling.



★ HIRE PURCHASE

We deliver ANY new upright piano for a deposit of £10 (grands £25), or ANY of our superbly reconditioned ones for only £5. In either case you have three years to pay the balance. Did you know how easy it was?

When there is a good piano in the home—how much more a home it is! And it's so very easy to have a really good piano, for Archibald Ramsden's (piano specialists for nearly sixty years) have a huge selection—all of them available on quite wonderfully easy terms, if you wish.* Come along and see them tomorrow!

ARCHIBALD RAMSDEN

37a, Boar Lane, Leeds 'Phone 31293

PIANOS - RADIO - TELEVISION - RECORDS

The Interlude opens with a completely transformed Theme 1, quite aggressive and defiant, leading to a rather quiet section, but soon returning to the aggressive character. This last merges into the Dance without pause, which after a rhythmic introduction begins with another variation of Theme 1 (muted trumpet). Each appearance of this variation of Theme 1 alters further the rhythm and contour of the melody. As the excitement mounts, Theme 2 soars above the ever-recurrent rhythmic pulses, developing to a climax and into the next section of the Dance. In the second section, based on a variation of Theme 1 inverted, the rhythmic pattern has changed and there is a greater sense of driving forward. This theme variant goes through several metamorphoses as the section builds to the major climax and then subsides to an altered version of the original cumulative ground bass. Above three concurrent rhythms which were presented separately earlier in the Dance, the flute theme of the Song (now played by violins), becoming more and more intense, brings the composition to a close.

SUITE: "DER ROSENKAVALIER"

Richard Strauss (1864-1949)

Der Rosenkavalier, Komödie für Musik, text by Hugo von Hofmannsthal, was first produced in Dresden, January 26th, 1911. The first performance in America was given by the Metropolitan Opera Company in New York, December 9th, 1913. The suite here performed was made anonymously for its publisher, Boosey & Hawkes.

Shortly after the first production of Elektra in 1909, Strauss let it be known that he was collaborating once more with von Hoffmannsthal. The new opera was composed with great eagerness as Strauss received the pages of the libretto piecemeal, begun May 1st, 1909, four months after the production of Elektra, and completed September 26th, 1910. His statement that he was writing a Mozart opera was taken as a presumptuous claim to immortal company by a composer already regarded as outrageously impudent. But the fact that the authors of the stark pages of Elektra were about to produce a comedy actually including waltzes was calculated to pique the public curiousity. When Der Rosenkavalier (or Der Ochs van Lerchenau, as Strauss had first intended to call it) was first produced in various Central European cities there were official censorial objections which, however, neither prevented performances with text untouched nor kept audiences away. When the opera made its way to New York two years later, H. E. Krehbiel bespoke a considerable critical opinion when he objected to the opera's loose moral tone and its use of Viennese waltzes in the supposed era of Maria Theresa. He may have forgotten that Mozart's Count Almaviva in Figaro, not only set but written in that period, had in Strauss's Baron Ochs a close companion in lechery who was similarly

● Even the tiniest Rolex watch carries with it the secret of marvellous accuracy.

She'll love it for a **LIFETIME**

If you are planning to buy her a gift that will be treasured and admired through many happy years to come, then you must see our wonderful range of gold watches by Rolex. If you cannot call, let us send you a free catalogue.

ROLEX

OWEN & ROBINSON

LIMITED

JEWELLERS AND SILVERSMITHS

23, BOAR LANE

59, THE HEADROW **10, DUNCAN STREET**

LEEDS

Established in 1801 **Also at Hull**

brought to ridicule by his inferiors in station who were at the same time his superiors in intrigue. The characters Octavian, the Marshallin and Sophie have perhaps as much appeal as Cherubino, the Contessa and Susanna (we make no musical comparisons here). If Figaro's ' Se vuol ballare ' is not in the style of Johann Strauss, it is at least a waltz. That anyone could be troubled by morals and anachronisms in Strauss's delightful (and suitably frivolous) operatic confection reads curiously in this forty-sixth year of the still lusty existence of Der Rosenkavalier. If a purist like Paul Henry Lang draws aloof from Der Rosenkavalier as " Mozart and Johann Strauss rouged and lipsticked," there are those who gladly subject themselves to the charms of the score and forgive its composer his liberties with history—if they notice them at all.

The present suite includes in instrumental form the introduction to the first act, the music that accompanies Octavian's entrance bearing the silver rose in the second act, the duet between Sophie and Octavian later in that act, the principal waltz associated with Baron Ochs, the trio sung by Sophie, the Marshallin, and Octavian, and the duet of the young lovers.

Programme Notes by courtesy of the Boston Symphony Orchestra, except where otherwise stated.

A CONCERT YOU SHOULD NOT MISS

LEEDS TOWN HALL
SATURDAY, SEPTEMBER 29th, 1956
from 7.30 p.m. to 10.0 p.m.

B.B.C. Concert Orchestra

Conductor: VILEM TAUSKY

OVERTURE: Morning, Noon and Night .. .. *Suppé*

WALTZ: Roses from the South .. .. .. *Strauss*

SELECTION: The Tales of Hoffman .. .. .. *Offenbach*
including
The Doll Song — MATTIWILDA DOBBS
Barcarolle — WEST RIDING OPERA CIRCLE CHORUS
Legend of Kleinzack — STEPHEN MANTON and MALE CHORUS

SELECTION: Pineapple Poll .. .. .. *Sullivan/Mackerras*

SONG: Lo here the Gentle Lark .. .. .. *Bishop*
MATTIWILDA DOBBS (with flute obbligato)

PRELUDE ACT 1 (La Traviata) .. .. .. *Verdi*

THE TOREADOR'S SONG (Carmen) .. .. .. *Bizet*
JOHN HAUXVELL

BALLET MUSIC: Le Cid .. .. *Massenet*

OVERTURE: Russlan and Ludmilla .. .. .. *Glinka*

SONG: Hymn to the Sun .. .. .. *Rimsky-Korsakov*
MATTIWILDA DOBBS

BACK STREET BALLET .. .. *Hill-Bowen*

SONG: O Maiden, my Maiden.. .. .. .. *Lehar*
STEPHEN MANTON

OPENING CHORUS: The Bartered Bride .. .. *Smetana*
WEST RIDING OPERA CIRCLE CHORUS
(Conducted by BRIAN PRIESTMAN)

LARGO AL FACTOTUM (Barber of Seville) .. .. *Rossini*
JOHN HAUXVELL

INTERMEZZO: The School for Fathers .. .. *Wolf-Ferrari*

SONG: Voices of Spring.. .. .. *Strauss*
MATTIWILDA DOBBS

EXCERPT: Light as Air (Faust) .. .. .. *Gounod*
WEST RIDING OPERA CIRCLE

WALTZ (Masquerade) and SABRE DANCE (Gayaneh) *Khatchaturian*

THIS CONCERT IS TIMED TO FINISH AT 10 O'CLOCK

Madame Diamond

Expert Corsetiere

Every garment cut and fitted individually. Personal attention given to every customer. Specialist in difficult and awkward figures.

Also light belts for the slim figure.

62 Albion Street *Leeds 1*

'Phone LEEDS 28671

The Record Centre of Leeds

Matthias ROBINSON

For the records of your choice, we invite you to visit our well-stocked Record Department, Lower Ground Floor. Next to it are the most up-to-date displays of Television, Radio and HI-FI equipment.

BRIGGATE - LEEDS - PHONE 31431

LEEDS TOWN HALL

SATURDAY, 6th OCTOBER, at 7.30 p.m.

CZECH PHILHARMONIC ORCHESTRA

Conductor: KAREL ANCERL

SYMPHONY No. 4 IN G, Op. 88 .. .. .. *Dvorak*

SYMPHONY No. 38 IN D (The Prague) K. 504 .. *Mozart*

PICTURES FROM AN EXHIBITION .. .. *Moussorgsky/Ravel*

LEEDS TOWN HALL

SATURDAY, 20th OCTOBER, at 7.30 p.m.

LIVERPOOL PHILHARMONIC ORCHESTRA

Conductor: JOHN PRITCHARD

OVERTURE: Portsmouth Point .. .. .. *Walton*

PIANO CONCERTO No. 1 IN D MINOR .. .. *Brahms*
PETER KATIN

SYMPHONY No. 3 IN E FLAT (Eroica) Op. 55 .. *Beethoven*

Seats for these three concerts may be booked at the Box Office during the Interval to-night, or at Barker's, Albion Place, Leeds 1.

CONCERT BOOKS, SEASON 1955/56, NOW ON SALE

PRICE 1s.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from

Telegraph & Argus

BRADFORD, YORKS.

Date

Leeds visit of Boston Symphony

4767

WHEN one of America's leading orchestras, the Boston Symphony, comes to Leeds on 23 September, during a tour of 13 countries, it will be giving its cheapest concert ever.

Mr. Walter Alford, the orchestra's public relations officer, who visited Leeds today, to complete arrangements, expressed surprise when told that the dearest seats when told that the dearest America seats at a comparable concert would cost between 7s. 6d. and 45s., he said.

The 105 members will fly to Manchester from France on the morning of the concert. Guest conductor on this occasion will be 81-year-old Pierre Monteux, who was regular conductor from 1919 to 1924.

BEHIND IRON CURTAIN

During the tour the orchestra will give 27 concerts in 19 cities of 13 countries, including Russia, and will be the first orchestra to perform behind the Iron Curtain.

Mr. Curtis Ward, secretary of Leeds Music Committee, said bookings for the 1750 seats at the concert, which is subsidised by Leeds Corporation, would open on Thursday.

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London W.C.2.

EXTRACT FROM

The Yorkshire Post

LEEDS

24 AUG 1956
Date .....

All tickets sold for Leeds concert

4767

By a Yorkshire Post reporter

The sale of tickets for the Boston Symphony Orchestra's concert in Leeds Town Hall on September 23 began yesterday morning, and before 5 p.m. Messrs R. Barker and Co. Ltd., Albion Place, Leeds, had completely sold out.

Mr. Michael Cockram, a director, told The Yorkshire Post: "I have never heard of such a record in the provinces before. The demand has been continuous throughout the day."

Mr. Curtis Ward, secretary to the Leeds Corporation Music Committee and previously secretary to the Yorkshire Symphony Orchestra, said: "This is a record in the whole of my experience."

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Northern Echo, Darlington

28 AUG 1956

BARGAIN PRICES

4767

YOU can trust a Yorkshireman to get his music at bargain rates. That, at least, was the reaction of a London colleague to the news that concert-goers will pay a maximum of five shillings for the Boston Symphony Orchestra's concert in Leeds next month.

What grieves my colleague is the fact that when the same orchestra plays largely the same music in London a day or two later the cheapest seat in the Royal Festival Hall will cost twice as much as the dearest in Leeds Town Hall.

The London prices range from 10s to 30s. Does Yorkshire, one wonders, place a very low value on this world-famous orchestra, or is this an extravagant disbursement of Leeds Corporation's subsidy?

International Press-cutting Bureau
184 STRAND, LONDON, W.C.2.

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post

LEEDS

23 AUG 1956

Sell-out likely for orchestra's Leeds concert

4767

Evening Post Reporter

A COMPLETE sell-out of the 1,754 tickets for the Boston Symphony Orchestra's Leeds concert on September 23 is expected today.

A queue formed outside an Albion Place (Leeds) music shop half an hour before the doors opened for first bookings at nine o'clock this morning Demand for 5s. seats (the dearest) was heavy.

The visit by the American Orchestra will open the 1956-7 season of municipal concerts in Leeds Town Hall. The ticket prices are the cheapest ever offered to see and hear the famous orchestra

13-country tour

The Leeds concert will be one of few in this country by the Boston which is one of the busiest orchestras in America. Apart from Leeds it will play only in London and Edinburgh. The two-month tour includes 27 concerts in 19 cities of 13 countries, including Russia.

Its conductor in Leeds will be 81-year-old M. Pierre Monteux, who conducted the orchestra from 1919 to 1924 and returned in January 1951 after a 30-year absence. The programme will include popular works by Brahms and Strauss and a symphony by Paul Creston, a New York composer.

The 105 musicians will fly to Manchester from France on the day of the Leeds concert The party includes 35 wives.

International Press-cutting Bureau
184 STRAND, LONDON, W.C.2.

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post

LEEDS

24 AUG

Date .....

No priority for concert tickets, says secretary

4767

WRITTEN applications for seats for the forthcoming Leeds concert by the Boston Symphony Orchestra were left unopened by the booking agents until their office was opened for bookings by callers.

A sizeable queue formed outside the office ready for the opening. As soon as the waiting people were admitted another clerk on the booking agents' staff sat down to open the postal applications.

This procedure was explained today by Mr. Curtis Ward, secretary to Leeds Music Committee. Mr. Ward was replying to a letter sent to the Evening Post by a Leeds man who writes: "When purchasing tickets, I was amazed to find that by noon more than threequarters—over 1,200 seats—were already booked. I was informed that a great many of the seats were booked that morning to people who had made postal bookings beforehand."

No priority

Our correspondent goes on, "I am asking the Leeds Music Committee why there is no mention in the brochure of postal booking prior to the booking date stated; why the booking agents do not instruct their staff to tell inquirers that they can book by post if they wish to?"

Mr. Curtis Ward said: "There is no postal booking which gets a priority. A long queue for booking at this concert gathered before nine o'clock. One clerk attended to them when the doors opened, and another began to open the letters, so there is no question of priority extended to those who applied by post.

"It was a phenomenal day for booking; the agents had had nothing like it before, and at one time they had four people at the work. No favour or priority was extended to anyone."

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London W.C.2.

EXTRACT FROM

The Yorkshire Post

LEEDS

23 AUG 1956
Date .....

Concert season plans for Leeds

4767

By our Leeds municipal correspondent

The Leeds Corporation Music Committee's concert brochure for the 1956-57 season, now published (price 1s.), contains details of a comprehensive programme arranged for Leeds Town Hall and Leeds Civic Theatre.

In a foreword to the brochure, the chairman of the Music Committee (Councillor Mrs. G. Bray) says the Committee has been greatly encouraged by last year's attendances, which were 98 per cent. of capacity. She points out that 17 concerts have been arranged, "to be given by Britain's finest orchestras and by three internationally famous overseas ensembles—the Boston Symphony Orchestra, the Czech Philharmonic Orchestra and the Concertgebouw Orchestra of Amsterdam."

Three chamber music recitals will be given in the Civic Theatre, and there will also be one or two recitals in the Long Gallery at Temple Newsam during the summer of 1957.

"The maintenance of balance between differing periods and composers has been difficult to achieve," says Mrs. Bray, "and not all visiting orchestras have been able to offer rehearsal time to produce some of the lesser known works the Committee would like to have presented, yet it will be seen that a number of exciting new works have been included."

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from

The Yorkshire Observer

BRADFORD, YORKS.

Date .....

which include up to 30 churches.

BARGAIN PRICES

4767

YOU can trust a Yorkshireman to get his music at bargain rates. That, at least, was the reaction of a London colleague to the news that concert-goers will pay a maximum of 5s. for the Boston Symphony Orchestra's concert in Leeds next month.

What grieves my colleague is that, when the same orchestra plays largely the same music in London a day or two later, the cheapest seat in the Royal Festival Hall will cost twice as much as the dearest in Leeds Town Hall.

The London prices range from 10s. to 30s. Does Yorkshire, one wonders, place a very low value on this world-famous orchestra, or is this an extravagant disbursement of the Leeds Corporation's subsidy?

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from

The Yorkshire Observer

BRADFORD, YORKS.

Date .....

Denial on Leeds concert sell-out

4767

The record sell-out of 1,750 seats for the first of the new season of Leeds municipal concerts to be given on September 23 has resulted in criticism of the system of postal bookings.

The opening concert is to be given by the Boston Symphony Orchestra as part of its current European tour.

Mr. Curtis Ward, secretary to Leeds Music Committee, denied yesterday that priority was given to postal applications. He said bookings for the concert had been "phenomenal," with long queues outside the agents' office at 9 a.m.

"No favour or priority was extended to anyone," he said. "Postal bookings do not get priority. One clerk attended to personal bookings when the doors opened and another began to open the letters."

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London W.C.2.

EXTRACT FROM

The Yorkshire Post

LEEDS

Date 22 SEP 1956

4767

Famous Boston Orchestra opens Leeds season

Other Yorkshire concert dates

By ERNEST BRADBURY

Symphony concerts in Leeds begin again tomorrow night, when the renowned Boston Symphony Orchestra, whose travels have taken them as far as Moscow since one heard them a week or two ago in Edinburgh, will appear in the Town Hall.

This is the first offering of the City of Leeds Music Committee for the new season, their handbook of programmes being available at the price of one shilling. In her foreword to the booklet, the chairman of the Committee, Councillor Mrs. Gertrude Bray, points out that the purpose of the Committee "is to provide concerts of the highest standard *for the citizens of Leeds.*" (The italics are mine.)

The aim is a good one, since Leeds ratepayers are, after all, footing the bill. But how is it to be ensured? I raise the question because many Leeds music-lovers have been unable to buy seats in their own Town Hall for tomorrow's concert, yet tickets have been sold to folk as far away as Sheffield. At the Three Choirs Festival I met a Sheffield schoolteacher who grumbled to me because she had "only been allowed to buy four tickets." I am afraid I proved somewhat unsympathetic.

But actually this amusing situation arose last year when, it may be recalled, some music-lovers wrote to The Yorkshire Post complaining of the people who upset Town Hall concerts by leaving early. To this a correspondent replied that she had to leave early to catch the last bus home and why could not the concerts begin earlier? She lived near Huddersfield!

Postal booking suggestion

It is not easy to see the answer to this problem, but it ought to be faced. One idea might be to defer all postal booking of seats for, say, a week after the box office opens, to give Leeds people the first opportunity of booking. Otherwise—let us face it—Leeds ratepayers are subsidising concerts, not for fellow-citizens but for Everyman and his wife. On the subject of Leeds programmes I shall have more to say at a later time.

Brochures from other organisations are flowing in thick and fast—too numerous, I am afraid, to be dealt with here. What follows is a brief selection. But first, a word of warning. Mr. Harry Robinson, Regional Music Officer of the Arts Council of Great Britain, tells me that many people are requesting—and even sending 6d. postal orders for—copies of the Yorkshire Concert Calendar, "most of them via the York address printed in last year's Calendar." The York Office was closed last March and "it is no longer possible to issue this publication." So perhaps readers would kindly pass the word around and save a lot of unnecessary correspondence.

Bradford's Subscription Concerts begin on October 6, with the first of 12 concerts by the Hallé Orchestra. Two extra concerts, on December 13 and May 3, will be recitals by Yehudi Menuhin and Emil Gilels respectively. The programmes are not notable for their sense of adventure, but include symphonies by Rachmaninoff (January 12) and Bruckner (January 16). This is the centenary year of the Bradford Festival Choral Society, whose syllabus includes performances of Beethoven's Mass in D (November 1) and Honegger's "King David" (March 29).

Philharmonic Society

Herbert Bardgett will conduct the first of the Leeds Philharmonic Society concerts on November 21 (Bliss's "Morning Heroes" is in the programme), while Sir Malcolm Sargent will appear for the third concert, Verdi's "Requiem," on April 3. Huddersfield Choral Society will begin with Bach's B minor Mass on November 2 and end with Berlioz's The Damnation of Faust" on March 8.

As ever, Ilkley Concert Club is first in the field with chamber recitals. The club has already held one concert. Bradford Music Club announces six concerts, beginning on October 9; Skipton's Music Club holds its first meeting of the new season on Tuesday; York's British Music Society (now affiliated to the National Federation of Music Societies) meets next Thursday for a piano recital by Patricia Bishop, and the Huddersfield Music Club will open on October 15 (five concerts are planned), with the Brain-Dougnet-Parry Trio.

Cathedral events

The first of seven concerts to be given in Ripon Cathedral will take place on Tuesday evening, when the artists will be Honor Sheppard and Lionel Dakers. At Leeds City Museum, on the same evening, Walter Gorysz and Alan Soulsby will give the first of six recitals which are to include violin sonatas written by local composers—Kenneth Leighton, Frank Trumby, James Brown and Gerald Raper. Works by the last three composers have been specially written for Mr. Jorysz, whose recitals will also include music by Schumann, Fauré and Franck.

In Leeds Parish Church on Thursday night, the Friends of the Music will hold their annual gathering, beginning with Festival Evensong at 7.30. A brochure giving details of the winter recitals in the church is also available. These will begin on October 2 with an organ recital by Dr. Melville Cook.

Kingston upon Hull Opera Society is to give a concert version of Verdi's opera "Nabucco" on October 16, in the City Hall. The soloists will include local singers, besides Hervey Alan and Ruth Packer. I have also received the concert syllabuses of the Bournemouth, Liverpool, Birmingham and Scottish National Orchestras, as well as that of the Hallé Orchestra, for Manchester. These will be considered at a later time. Meanwhile if any reader requires more particulars of societies or concerts mentioned above and will send me a stamped envelope, I will see that his queries reach the proper quarter.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Manchester Daily Herald

24 SEP 1956

THE Boston Symphony Orchestra gave a concert in Leeds last night. Their anniversary tour of Europe ends at the Royal Festival Hall tonight.

4767

International Press-cutting Bureau
184 STRAND, LONDON, W.C.2.

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post

LEEDS

Date 25 SEP 1956

Do orchestras of renown underrate Yorks audiences?

THE Leeds concert season started with a flourish last night when the Town Hall was packed for the visit of the Boston Symphony Orchestra, conducted by the equally famous French musician, Pierre Monteux, who is 81. In the audience were the Lord Mayor and Lady Mayoress (Ald. T. A. and Mrs. Jessop).

It was a night of wonderful music making in many respects—precision playing, full and warm string work, bubbling woodwind and bright but well-tempered brass. And yet one appraises these crack orchestras with mixed feelings. Nowadays we are visited in Leeds by the world's finest orchestras, and we may tend to get blasé. The best is worth hearing, especially if the players have been well rehearsed and do not come to provincial Leeds with the idea that we don't know what orchestras are. Sometimes we feel that a "top-notch" orchestra has not touched the heights reached by some of our more familiar friends.

There were occasional feelings like this last night. There was competence in the "Semiramide" overture of Rossini, but it was no more thrilling than lesser orchestras have made it. The Brahms No. 3 Symphony may have followed the score faithfully, but it occasionally lacked inspiration.

Main attention was on the first performance in England (I believe), of Symphony No. 2 by Paul Creston, one of America's leading musicians. It is built on "song and dance" and proved interesting and enjoyable throughout its "singable" and fiery periods. The smooth flute solos by one of the only two women in the orchestra were especially pleasing.

When it came to the dance section we had a plenitude of modern rhythms of New World fervour, well-knit and garnished by a generous array of percussion instruments.

The concert ended with Richard Strauss's "Der Rosenkavalier" suite, brilliantly played—and many enthusiastic "calls" for M. Monteux.

Is it too late to plead, so early in the season, that the Town Hall be not plunged into semi-darkness for concerts? The 6d. programmes couldn't be read.—J. E. G.

International Press-cutting Bureau
184 STRAND, LONDON, W.C.2.

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post

LEEDS

'Boston' musician meets a relative

Evening Post Reporter

THE visit to Leeds of the Boston Symphony Orchestra will have very special memories for Miss Ada Schofield, of Primley Park Mount, Alwoodley. It enabled her to meet for the first time a relative who plays the double-bass in the famous orchestra.

He is Mr. Henry S. Freeman, the son of Miss Schofield's cousin, who went to New York from Leeds at the beginning of the century.

The meeting was arranged after Miss Schofield learned the orchestra was to visit Leeds. She knew Mr. Freeman played with the orchestra, and when she found that his name was among the list of musicians to appear in Leeds, she wrote to him.

Mr. Freeman's mother, formerly Miss Bessie Schofield, lived at Farnley before emigrating to New York. In America she married Henry Freeman, a Bradford-born man who played with John Philip Sousa's band.

Miss Schofield said today that Mr. Freeman regarded his visit to his mother's home town as the greatest thrill of the tour. "After the performance," she said, "he wrote to his mother in New York to tell her of our meeting."

Miss Schofield's one disappointment was that she could not see the orchestra perform. "I tried to get a ticket but so great was the demand that it was impossible," she said.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Yorkshire Evening News, Leeds

SEP 1956

Musical treat from Boston Symphony

ONE has heard the Boston Symphony Orchestra described, perhaps somewhat pedantically as the finest orchestra in the world, and certainly few of the eighteen hundred people who left after its performance in Leeds Town Hall would have quarrelled with such a verdict.

Possibly after memory has dimmed the exquisiteness of the occasion one or two will reconsider that verdict, but in the minds of most it will surely remain an outstanding musical treat, second to none.

Three minutes rapturous applause marked the close of this beautifully balanced concert, during which one was most struck by the way these Northern music lovers acclaimed Paul Creston's Symphony No. 2, Op. 35, a work so plainly American in origin that it would not surprise to hear it accompanying some CinemaScope extravaganza in the near future.

And that observation is not made in any deriding way, for a great amount of fine music is heard, so to say, in CinemaScope.

The main basis of this symphony are themes played by cellos and violas, but to a large extent its fascination lies in the new thematic material that emerges, with for instance percussion and brass in quick succession making a most memorable middle passage.

Already this work has been recorded in Britain, but to most attending this memorable Leeds concert it was probably new. Nevertheless it is a piece which can be quickly grasped and appreciated.

Understandable, perhaps, when one realises that the title "Symphony" is used freely, and that is was conceived "as an apotheosis of the two foundations of all music; song and dance."

This work and Richard Strauss's "Der Rosenkavalier" suite did in fact give us the best part of the concert, although it would be churlish not to mention the brilliant conducting by 81-year-old Pierre Monteux of Brahms's Third Symphony.

Here in this amazing octogenarian, who approaches the rostrum with the geniality and, indeed, the appearance of a benevolent walrus, is someone who is all the time workmanlike with none of the wasteful idiosyncrasies of many a conductor.

Rossini's "Semiramide" overture opened the evening which saw no less than 300 enthusiasts waiting in vain for returned tickets.—G.H.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Paisley Daily Express

SEP 1956

Luckily They Are Not Singers . . .

Members of the Boston Symphony Orchestra, which is at present on an air tour of Europe, have been discovering that the weather away from home is not all that it might be. The doctor travelling with them has consequently been kept fairly busy and, although the musicians' general health remains up to par, he has so far had to dispense no fewer than 240 bottles of cough mixture, 200 bottles of nose drops and 1000 boxes of throat lozenges. Then there has been some ear trouble, and, as a result, the brass and woodwind are finding it difficult to gauge the tone of their instruments. Although this incapacity is also being felt among the strings, the violins hear better than their fellow-players—because jawbones and sounding boards remain "in touch."

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU

Extract from the

Lincolnshire Standard

BOSTON

29 SEP 1956

Date

MEDAL FOR OUR MAYOR

To mark orchestra's anniversary

AT the end of the concert at Leeds on Sunday by the Boston Symphony Orchestra of America, Boston's Mayor (Coun. Mrs. B. M. Roe), was presented with a bronze medal. It was one of several struck to commemorate the orchestra's 75th anniversary, of which their present European tour is the climax.

Coun. Mrs. Roe also received a book about America's Boston. The presentations were made by Mr. T. D. Perry, the orchestra's manager, who said they regretted not being able to visit "the old Boston" on the trip.

GUIDES TO BOSTON

Each member of the orchestra was given a brochure about our Boston, together with guides to the town, which they will display at Symphony Hall on their return.

Mr. P. Towell, secretary of the Boston Concert Club, who was a member of the Boston party visiting Leeds, was given a book produced by the orchestra about themselves.

During her visit, the Mayor was received by the Lord Mayor and Lady Mayoress of Leeds.

Other members of the Boston party were Ald. Roe, Mrs. G. Morley (daughter of the Mayor and Ald. Roe), and Mr. C. L. Hoffrock Griffiths (Town Clerk).

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Telegraph, London

ORCHESTRA ARRIVES

After flying from Paris in three special airliners, 114 players and officials of the Boston Symphony Orchestra landed at Manchester Airport yesterday. They left by coach to play at Leeds. They will close their 36-day European tour at the Festival Hall London to-night.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Telegraph, London

25 1956

Boston Omission

ALTHOUGH it is the 75th anniversary of the founding of the Boston Symphony Orchestra they have not been able to visit Boston, Lincolnshire, on account of their belatedly organised concerts in Leningrad and Moscow.

The general manager of the orchestra, Mr. Thomas Perry, expressed his regrets for this at a reception given by the American Consul-General in Manchester after the orchestra's concert in Leeds.

When Mrs. B. M. Roe, the Mayor of Boston, replied, she looked at the conductor, Pierre Monteux, who is 81, and said: "I understand you may come to Boston 25 years from now."

Mr. Monteux interrupted her. "I refuse absolutely to conduct at that time."

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London W.C.2.

EXTRACT FROM

The Yorkshire Post
LEEDS

Date .....

Boston Symphony opens Leeds wint

4767

By ERNEST BRADI

The winter music season opened in Leeds last night before a crowded and enthusiastic audience in the Town Hall with a long-awaited performance by the fabulous Boston Symphony Orchestra, who, since leaving Edinburgh on August 31, have bulldozed through the capitals of Europe by way of Scandinavia, Leningrad and Moscow.

This was the orchestra's only appearance in Britain outside Edinburgh and London.

In the Royal Festival Hall on Tuesday, Pierre Monteux will conduct the farewell concert, before the Bostonians return home for their own winter season. The programme then will be almost identical with that given in Leeds last night.

The orchestra began in Edinburgh, it may be recalled, under Charles Munch, with a body blow that knocked the breath out of critics and audience alike, to say little of the pommelling given to poor Haydn. But when the dust from that melée had finally settled it was fairly agreed that, while the BSO do some things extraordinarily well, they do other things that still leave a great deal to be desired.

Astonishing difference

We had examples of both these qualities last night, although the difference in the orchestra itself under its two conductors is quite astonishing, reminding us of identical differences in the playing of the New York Philharmonic - Symphony Orchestra under Mitropoulos and Bruno Walter respectively.

Monteux, with all the quiet dignity of his 81 years, does at least hold a baton, whereas Munch wields a scalpel, and does not recreate music so much as dissect it, disclosing its several parts for our considered inspection like some impartial musical anatomist.

Monteux on the other hand, in spite of occasional aberrations or idiosyncrasies in matters of tempi, brings to his music warmth, light and air, and even manages to show a little humanity below the surface of that streamlined virtuosity which is the chief characteristic of the Boston orchestra's playing.

Perhaps, though, he does not do so without attendant risks, for there was nothing very remarkable about last night's opening item either in execution or least t would accoun "Semi

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544

SEP 23 1956

Symphony Plays Today in England, Here, Oct. 5, 6, 9

With tickets sold out a month ago, the Boston Symphony Orchestra is playing tonight in Leeds, England, Pierre Monteux conducting. Tomorrow and Tuesday it will be heard in London's Royal Festival Hall, conducted in turn by Dr. Munch and Mr. Monteux. These concerts will end the history-making European tour from Ireland to Russia and back, which crowned the 75th anniversary of the orchestra. Afterward all that remains on the orchestra's schedule is to enjoy two free days in London, and fly back to Boston. On Friday and Saturday, Oct. 5, and 6, Dr. Munch will launch the orchestra on its 76th season. He will repeat the program for the re-opening of the Tuesday series, Oct. 9.

The program will consist of Weber's Overture to "Euryanthe," and the Violin Concerto and "Eroica" Symphony of Beethoven. The soloist will be the distinguished Viennese violinist, Wolfgang Schneiderhan, who will be making his first appearances in this country. He scored one of the personal successes of the Edinburgh Festival. From boy prodigy, he developed into one of the most celebrated performers in Europe—as soloist, and as member of a notable quartet and trio.

Noble moments

The gracious qualities of Monteux became apparent in the next item, Brahms's 3rd Symphony, and towards the end of this work, though one imagined that the deliberately subdued playing was going against the grain, there were noble moments in some stretches of beautiful playing.

Restraint was thrown to the winds, however, directly after the interval, when Paul Creston's Symphony No. 2 and Strauss's "Rosenkavalier" Suite gave us the best part of the concert.

Creston's work (it is already recorded in Britain) is a much finer piece than either Piston's or Copland's offered at Edinburgh, and is undoubtedly the best choice for approaching the music of this self-taught but genuinely gifted American composer.

Not so carefree as the first symphony, nor so deep in content as the third, its two movements representing the ancient attributes of music—song and dance—none the less reveal a sensitive mind working honestly within chosen limits and already masterful in realms of form and orchestration.

If some of the impulse behind the music stems from Copland, some of the melodic inspiration from Hindemith, it is of small account beside the general development of Creston's quite distinct gifts; and in any case this symphony is now 12 years old.

Monteux conducted this work, with its intricate rhythms, in the dance section, from memory, along with the rest of the programme, and then he let the whole orchestra loose on the "Rosenkavalier" suite. Though he was obviously guiding and controlling the players through almost every nuance, yet his gestures were most economical and sparing. The sight of him would have delighted Strauss who, it will be remembered, thought it necessary that only the audience should perspire.

This concert was attended by the Lord Mayor and Lady Mayoress of Leeds and members of the City of Leeds Music Committee.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
The Yorkshire Observer
BRADFORD, YORKS.

Date .....

WEST RIDING SEASON IS OPENING WELL

Concert schedule runs to summer

4767

WE in the compact area of the West Riding can boast a more extensive and even more varied programme of music-making than, say, Manchester.

Admittedly, we have claim on the two cities of Bradford and Leeds, only nine miles apart, each in distinctive fashion providing orchestral concerts the variety of whose programmes compares more than favourably with those of London's Festival Hall.

The Hallé in Bradford, under the aegis of the Subscription Concerts, brings programmes introducing works new to the city while maintaining that essential backbone of classicism.

And, orchestrally speaking, we have in Leeds Town Hall, under its Corporation's Music Committee, a series of concerts by Britain's finest orchestras and internationally famous overseas ensembles.

Huddersfield is also a centre for visiting orchestras, and it is a healthy sign that in these three centres the concerts enjoy a capacity audience.

☆

PRICES are in reach of all pockets, and the impact of television (a completely unsuccessful medium to my mind for orchestral music) has made no scrap of difference to the enthusiastic approach of this "live" public.

Indeed, one marvels at the musicality of our West Riding folk, who have before them concerts of one kind or another in different centres every night of the season and yet attend with unabated interest.

Yes, from the orchestral viewpoint we have the assurance of the firmest support.

In my experience the finest and most discriminating audience is to be found in Bradford, where the Halle programmes are the result of promptings from the Subscription Concerts Committee who suggest works that are away from even the Free Trade Hall programmes.

In other respects, the orchestras visiting Leeds and Huddersfield must, by reason of the repertoire they are undertaking at that time, present programmes which need a minimum of preparation in the concert halls which they tour—often on an en-route commission. The glamour here, is often to be found in the playing of the orchestras and the work of the conductors who are probably visiting the area for the first time.

☆

ONE feels that each side holds firm interest, and while my personal leaning is toward the Bradford "Subs" (now in its 92nd season) there are the highlights of Leeds, which already has had the Boston Symphony and the Czech Philharmonic and will, among its future concerts, bring the Royal Philharmonic with Sir Thomas Beecham, the Boyd Neel Orchestra, the Concertgebouw under Eduard van Beinum, the London Mozart Players, the Philharmonic Orchestra the London Philharmonic and the London Symphony, together with the two Northern orchestras, the Halle and the Liverpool Philharmonic.

It is healthy competition on this orchestral platform between Bradford and Leeds. Although Leeds enjoys a subsidy, thus enabling admission charges to be no higher than 5s.—a ridiculous price for orchestras such as the Boston and the Czech—no harm has been done to the Bradford "Subs."

☆

ON the choral side, there will be unusual interest this year in the programmes of the Bradford Festival Choral Society, which will celebrate its centenary season.

It will be an exceptionally arduous year for the choristers, for they open on November 21 with Beethoven's stupendous Mass in D and two nights later undertake Coleridge-Taylor's "Hiawatha."

For these two concerts, Sir Malcolm Sargent will return to the society after five years, and, in addition to distinguished principals for each work, the orchestra will be the Liverpool Philharmonic.

Dr. Reginald Jacques will conduct the annual "Messiah"; Leslie Woodgate (of B.B.C. fame) will be in charge of the carol concert and the spring concert will have as its programme content Honegger's "King David" and Mendelssohn's "Hymn of Praise" (a suitable choice to close the centenary) with David Willcocks conducting.

The cost of producing such a season is enormous, especially when one considers the expense of an orchestra such as the Liverpool Phil and it is gratifying that great support has come from industrial and trade patrons.

☆

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Morning Advertiser, London

25 SE

BOSTON ORCHESTRA

The Boston Symphony Orchestra, which is on an extensive European tour, will play in Leeds Town Hall to-morrow evening, conducted by Pierre Monteux. Its programme will include the American composer Creston's second symphony and Brahms's third.

4767

Since its concerts at the Edinburgh Festival, the orchestra has visited, among other places, Leningrad, Moscow and Prague. It will fly from Paris to-morrow to Manchester airport and travel by buses to Leeds. On Monday and Tuesday it will play in London.

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London, W.C.2

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post
LEEDS

26 SEP 1956
Date .....

Concert lighting explanation

4767

MR. J. W. H. TANSLEY, Director of Leeds City Buildings, has answered our music critic's complaint that the lighting at the Boston Symphony Orchestra concert at the Town Hall was insufficient for the reading of the programmes.

Mr. Tansley said that it was the instruction to the chief electrician at all Town Hall concerts that enough lighting should be left for both the reading of the programme and scores by the audience.

The manager of the Boston Symphony Orchestra, however, asked that all lights should be put out during the playing of the orchestra as was the usual custom with them.

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London, W.C.2

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post
LEEDS

Date .....

Concert booking record

4767

Booking for the concert of the Royal Philharmonic Orchestra, at Leeds Town Hall on December 15, started at 9 a.m. yesterday. By 3.45 p.m. all the 1,750 tickets 1s. 6d. to 5s. had been sold.

This beats the record set for the concert of the Boston Symphony Orchestra on September 23, when all tickets had been sold by 4.45 p.m.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Telegraph, London

ORCHESTRA ARRIVES

After flying from Paris in three special airliners, 114 players and officials of the Boston Symphony Orchestra landed at Manchester Airport yesterday. They left by coach to play at Leeds. They will close their 36-day European tour at the Festival Hall London to-night.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Telegraph, London

25 1956

Boston Omission

ALTHOUGH it is the 75th anniversary of the founding of the Boston Symphony Orchestra they have not been able to visit Boston, Lincolnshire, on account of their belatedly organised concerts in Leningrad and Moscow.

The general manager of the orchestra, Mr. Thomas Perry, expressed his regrets for this at a reception given by the American Consul-General in Manchester after the orchestra's concert in Leeds.

When Mrs. B. M. Roe, the Mayor of Boston, replied, she looked at the conductor, Pierre Monteux, who is 81, and said: "I understand you may come to Boston 25 years from now."

Mr. Monteux interrupted her. "I refuse absolutely to conduct at that time."

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London W.C.2.

EXTRACT FROM

The Yorkshire Post
LEEDS

Date .....

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544

SEP 23 1956

Symphony Plays Today in England, Here, Oct. 5, 6, 9

With tickets sold out a month ago, the Boston Symphony Orchestra is on, there is nothing as pressure to prove once more that when the been by the Europeans. It goes by American critics as they have that are already being acclaimed takes on a command, and a fire however, and she immediately put her before a movie camera vate person is hardly noticeable dress, Giulietta Masina as a pri- Shy, retiring, unobtrusive in creative couples.

of Italy's happiest as well as most nine years and are known as one they met, have now been married were married two months after succeeded in winning her. They her 12 to 14 hours a day until he rehearsals, managed to be with opposite her himself, conducted To be dear me, he took the part

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
The Yorkshire Observer
BRADFORD, YORKS.

Date .....

4767

WEST RIDING SEASON IS OPENING WELL

Concert schedule runs to summer

WE in the compact area of the West Riding can boast a more extensive and even more varied programme of music-making than, say, Manchester.

Admittedly, we have claim on the two cities of Bradford and Leeds, only nine miles apart, each in distinctive fashion providing orchestral concerts the variety of whose programmes compares more than favourably with those of London's Festival Hall.

The Hallé in Bradford, under the aegis of the Subscription Concerts, brings programmes introducing works new to the city while maintaining that essential backbone of classicism.

And, orchestrally speaking, we have in Leeds Town Hall, under its Corporation's Music Committee, a series of concerts by Britain's finest orchestras and internationally famous overseas ensembles.

Huddersfield is also a centre for visiting orchestras, and it is a healthy sign that in these three centres the concerts enjoy a capacity audience.

☆

PRICES are in reach of all pockets, and the impact of television (a completely unsuccessful medium to my mind for orchestral music) has made no scrap of difference to the enthusiastic approach of this "live" public.

Indeed, one marvels at the musicality of our West Riding folk, who have before them concerts of one kind or another in different centres every night of the season and yet attend with unabated interest.

Yes, from the orchestral viewpoint we have the assurance of the firmest support.

In my experience the finest and most discriminating audience is to be found in Bradford, where the Halle programmes are the result of promptings from the Subscription Concerts Committee who suggest works that are away from even the Free Trade Hall programmes.

In other respects, the orchestras visiting Leeds and Huddersfield must, by reason of the repertoire they are undertaking at that time, present programmes which need a minimum of preparation in the concert halls which they tour—often on an en-route commission. The glamour here, is often to be found in the playing of the orchestras and the work of the conductors who are probably visiting the area for the first time.

☆

ONE feels that each side holds firm interest, and while my personal leaning is toward the Bradford "Subs" (now in its 92nd season) there are the highlights of Leeds, which already has had the Boston Symphony and the Czech Philharmonic and will, among its future concerts, bring the Royal Philharmonic with Sir Thomas Beecham, the Boyd Neel Orchestra, the Concertgebouw under Eduard van Beinum, the London Mozart Players, the Philharmonic Orchestra the London Philharmonic and the London Symphony, together with the two Northern orchestras, the Halle and the Liverpool Philharmonic.

It is healthy competition on this orchestral platform between Bradford and Leeds. Although Leeds enjoys a subsidy, thus enabling admission charges to be no higher than 5s.—a ridiculous price for orchestras such as the Boston and the Czech—no harm has been done to the Bradford "Subs."

☆

ON the choral side, there will be unusual interest this year in the programmes of the Bradford Festival Choral Society, which will celebrate its centenary season.

It will be an exceptionally arduous year for the choristers, for they open on November 21 with Beethoven's stupendous Mass in D and two nights later undertake Coleridge-Taylor's "Hiawatha."

For these two concerts, Sir Malcolm Sargent will return to the society after five years, and in addition to distinguished principals for each work, the orchestra will be the Liverpool Philharmonic.

Dr. Reginald Jacques will conduct the annual "Messiah"; Leslie Woodgate (of B.B.C. fame) will be in charge of the carol concert and the spring concert will have as its programme content Honegger's "King David" and Mendelssohn's "Hymn of Praise" (a suitable choice to close the centenary) with David Willcocks conducting.

The cost of producing such a season is enormous, especially when one considers the expense of an orchestra such as the Liverpool Phil and it is gratifying that great support has come from industrial and trade patrons.

☆

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Morning Advertiser, London

BOSTON ORCHESTRA

The Boston Symphony Orchestra, which is on an extensive European tour, will play in Leeds Town Hall to-morrow evening, conducted by Pierre Monteux. Its programme will include the American composer Creston's second symphony and Brahms's third.

Since its concerts at the Edinburgh Festival, the orchestra has visited, among other places, Leningrad, Moscow and Prague. It will fly from Paris to-morrow to Manchester airport and travel by buses to Leeds. On Monday and Tuesday it will play in London.

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London, W.C.2

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post
LEEDS

26 SEP 1956
Date .....

Concert lighting explanation

MR. J. W. H. TANSLEY, Director of Leeds City Buildings, has answered our music critic's complaint that the lighting at the Boston Symphony Orchestra concert at the Town Hall was insufficient for the reading of the programmes.

Mr. Tansley said that it was the instruction to the chief electrician at all Town Hall concerts that enough lighting should be left for both the reading of the programme and scores by the audience.

The manager of the Boston Symphony Orchestra, however, asked that all lights should be put out during the playing of the orchestra as was the usual custom with them.

Boston Symphony Orchestra opens Leeds winter season

4767

By ERNEST BRADBURY.

The winter music season opened in Leeds last night before a crowded and enthusiastic audience in the Town Hall with a long-awaited performance by the fabulous Boston Symphony Orchestra, who, since leaving Edinburgh on August 31, have bulldozed through the capitals of Europe by way of Scandinavia, Leningrad and Moscow.

This was the orchestra's only appearance in Britain outside Edinburgh and London.

In the Royal Festival Hall on Tuesday, Pierre Monteux will conduct the farewell concert, before the Bostonians return home for their own winter season. The programme then will be almost identical with that given in Leeds last night.

The orchestra began in Edinburgh, it may be recalled, under Charles Munch, with a body blow that knocked the breath out of critics and audience alike, to say little of the pommelling given to poor Haydn. But when the dust from that melée had finally settled it was fairly agreed that, while the BSO do some things extraordinarily well, they do other things that still leave a great deal to be desired.

Astonishing difference

We had examples of both these qualities last night, although the difference in the orchestra itself under its two conductors is quite astonishing, reminding us of identical differences in the playing of the New York Philharmonic Symphony Orchestra under Mitropoulos and Bruno Walter respectively.

Monteux, with all the quiet dignity of his 81 years, does at least hold a baton, whereas Munch wields a scalpel, and does not recreate music so much as dissect it, disclosing its several parts for our considered inspection like some impartial musical anatomist.

Monteux on the other hand, in spite of occasional aberrations or idiosyncrasies in matters of tempi, brings to his music warmth, light and air, and even manages to show a little humanity below the surface of that streamlined virtuosity which is the chief characteristic of the Boston orchestra's playing.

Perhaps, though, he does not do so without attendant risks, for there was nothing very remarkable about last night's opening item either in execution or interpretation, and we have at least two orchestras in England that would have given more stylish accounts than this of Rossini's "Semiramide" Overture.

Noble moments

The gracious qualities of Monteux became apparent in the next item, Brahms's 3rd Symphony, and towards the end of this work, though one imagined that the deliberately subdued playing was going against the grain, there were noble moments in some stretches of beautiful playing.

Restraint was thrown to the winds, however, directly after the interval, when Paul Creston's Symphony No. 2 and Strauss's "Rosenkavalier" Suite gave us the best part of the concert.

Creston's work (it is already recorded in Britain) is a much finer piece than either Piston's or Copland's offered at Edinburgh, and is undoubtedly the best choice for approaching the music of this self-taught but genuinely gifted American composer.

Not so carefree as the first symphony, nor so deep in content as the third, its two movements representing the ancient attributes of music—song and dance—none the less reveal a sensitive mind working honestly within chosen limits and already masterful in realms of form and orchestration.

If some of the impulse behind the music stems from Copland, some of the melodic inspiration from Hindemith, it is of small account beside the general development of Creston's quite distinct gifts; and in any case this symphony is now 12 years old.

Monteux conducted this work, with its intricate rhythms, in the dance section, from memory, along with the rest of the programme, and then he let the whole orchestra loose on the "Rosenkavalier" suite. Though he was obviously guiding and controlling the players through almost every nuance, yet his gestures were most economical and sparing. The sight of him would have delighted Strauss who, it will be remembered, thought it necessary that only the audience should perspire.

This concert was attended by the Lord Mayor and Lady Mayoress of Leeds and members of the City of Leeds Music Committee.

International Press-cutting Bureau
184 Strand, London, W.C.2

EXTRACT FROM THE

Yorkshire Evening Post
LEEDS

Date .....

Concert booking record

4767

Booking for the concert of the Royal Philharmonic Orchestra, at Leeds Town Hall on December 15, started at 9 a.m. yesterday. By 3.45 p.m. all the 1,750 tickets 1s. 6d. to 5s. had been sold.

This beats the record set for the concert of the Boston Symphony Orchestra on September 23, when all tickets had been sold by 4.45 p.m.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Evening News, London

24 SEP 1956

OUT AND ABOUT with JOHN CARPENTER

THE NEWS DIARY

APPEARANCE of the Boston Symphony Orchestra at the Royal Festival Hall to-night and to-morrow marks the end of a 75th anniversary tour which started in Ireland on August 24, and has taken the 106 musicians and two conductors, **Charles Munch** and **Pierre Monteux**, through 13 countries.

The orchestra were the first from the West to play in the Soviet Union since the cold war. An official at the American Embassy told me that they had a wonderful reception in the U.S.S.R.

The orchestra leader, **Richard Burgin**, who was leader of the Leningrad Symphony Orchestra 25 years ago, had a pleasant surprise. His brother Julian flew from Moscow to meet him.

The Boston leave for America at the week-end. A chartered air-freighter will fly back the eight tons of instruments, scores and baggage.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Evening Standard, London

Music note . . . by Arthur Jacobs

THAT BOSTON TEAM IS SUPERB FROM A TO Z

The Boston Symphony Orchestra is stunning from A to Z—and Z means Messrs. Zazofsky, Zeise, Zimbler, A. Zighera, B. Zighera, and Zung, among the 106 musicians who gave the first of two concerts at the Festival Hall last night.

Any conductor would love to express himself through such a warm-toned and technically superb team as this. The orchestra's French-born musical director, Charles Münch, found a show-piece—though it is much more than that—in Debussy's The Sea. The marine mists and colours rose as vividly as in a Turner painting.

But Beethoven trapped Mr. Münch. What the Eroica Symphony needs is not last night's variations of speed, but a mighty grasp of abstract patterns. And the grasp was shaky.

Modern American music? Walter Piston's Sixth Symphony, one chuckling movement weighed down by three merely respectable ones, made an odd ambassador.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Manchester Guardian

BOSTON ORCHESTRA'S TOUR ENDS TO-NIGHT

Three special air liners brought 114 players and officials of the Boston Symphony Orchestra from Paris to Manchester Airport yesterday. The orchestra, which left by coach to play at Leeds, closes its 36 days' tour of Europe—commemorating its 75th anniversary—at the Festival Hall, London, to-night.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Express, London

THEN THE INTERVAL—AND A SURPRISE

By CLIVE BARNES

THE American Ambassador, Mr. Winthrop Aldrich, and his wife went to the Royal Festival Hall last night to hear the Boston Symphony Orchestra.

This was the first of two London concerts given at the end of a lightning European tour during which the orchestra has played in 19 cities, including Moscow and Leningrad.

The first part of the concert was given over to Beethoven's "Eroica" Symphony. French-born conductor Charles Munch produced a performance as smooth as a billiards ball.

But the brilliance of the playing could not quite make up for a disappointing absence of emotional depth. This treatment was too theatrical for Beethoven.

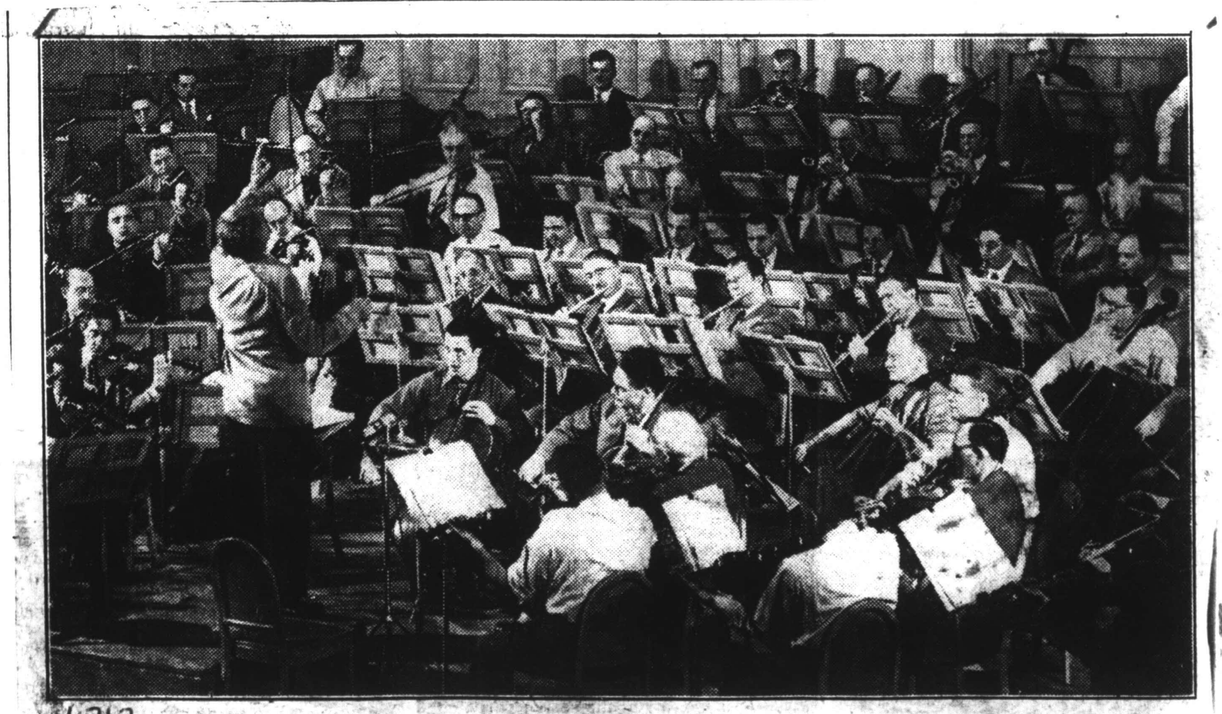
The surprise came after the interval when the orchestra gave the first London hearing of the Sixth Symphony of the 52-year-old American composer Walter Piston.

This symphony has endearing wit and an American tang. A cheeky second movement and a last that recalls square-dance rhythms are balanced by a contemplative slow movement.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
THE TIMES
LONDON 1956

Date



Mr. Charles Münch rehearsing with the Boston Symphony Orchestra. The orchestra will give its first concert in London at the Festival Hall to-night.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

JACKSONVILLE, FLA.
TIMES-UNION
Circ. D. 138,844 - S. 150,437

SEP 24 1956

Boston Symphony Set To End European Tour

MANCHESTER, England, Sept. 23 (Reuters)—The Boston Symphony Orchestra arrived here today from Paris to wind up its tour of Europe and Russia with concerts in Britain.

The final concerts will be given in London tomorrow and Tuesday.

The Boston Symphony, first American orchestra to play in Russia, gave two concerts in Leningrad and three in Moscow. On all occasions it received tumultous applause.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 24 1956

Boston Symphony Winding Up Tour

MANCHESTER, England, Sept. 23 (Reuters)—The Boston Symphony Orchestra arrived here today from Paris to wind up its tour of Europe and Russia with concerts in Britain.

The final concerts will be given in London tomorrow and Tuesday.

The Boston Symphony, first American orchestra to play in Russia, gave two concerts in Leningrad and three in Moscow. On all occasions it received tumultuous applause.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Cork Examiner

25 SEP 1956

The Boston Symphony

ALL seats at the Royal Festival Hall were taken to-night for the Boston Symphony concert (Charles Munch conducting) and there has been a "sell-out" also for to-morrow night (Pierre Monteux conducting). Among the guests at the reception given by the American Ambassador to-night was the singer and adjudicator, Miss Helen Henschel, daughter of the late Sir George Henschel, conductor of the Boston Symphony from its foundation in 1881 until 1884. Mme. Olga Koussevitsky, widow of the late Serge Koussevitsky, conductor of the orchestra for 25 years, was also present, with many celebrities. The orchestra's recent concerts in Moscow and Leningrad were "phenomenal." It was almost impossible to bring them to a close, as crowds of more than 3,000 shouted and stamped for encore after encore.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

WASHINGTON D. C.
POST & TIMES HERALD

SEP 24 1956

Orchestra Tour Ending

Reuters

MANCHESTER, England, Sept. 23 — The Boston Symphony Orchestra arrived here today from Paris to wind up its tour of Europe and Russia with concerts in Britain. Final concerts will be given in London Monday and Tuesday.

[73]

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Mail, London

The Boston wins great 'Bravo'

By PERCY CATER

THE shout of "Bravo" led the storm of acclamation at the close of the Boston Symphony Orchestra's concert in the Royal Festival Hall last night. Charles Münch and his players deserved all the cheers and every handclap.

Their performance of Debussy's "La Mer" had been one of those exquisite feats in music that stay in the mind for a great while.

The magic, the colour, the splendid swirl of this playing made it strange to think that London is the last stop on the European journey that has taken the orchestra into 13 countries in four weeks.

The trip has been tiring, naturally, but in "La Mer" was no weariness. There was the most perceptive refinement of timbre, poetry in the wood wind, delicate shading in the strings, careful edging tints—and, often, a pride and a glory of power—from the brass.

Some distinguished contributions came from principal flautist Doriot Dwyer, from Illinois, one of the orchestra's two women members.

Impressionism

Tall, grey, strenuously working Münch, Strasbourg-born, understands every mood of this immortal piece of French impressionism. His reading, vivid and sincere, proved what a virtuosic instrument is this orchestra on which he plays.

Yet, oddly, the "Eroica" Symphony, with which the concert opened, was not an unalloyed success. Münch, challenging and imperious, staked too much on keeping it heroic, exciting, muscular.

But I report, another win. American composer Walter Piston's Sixth Symphony, which the orchestra commissioned for its 75th anniversary, confirmed the agreeable effect it had on one at Edinburgh.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from
DAILY TELEGRAPH, London.

26 SEP 1956

MOST HUMAN OF CONDUCTORS

PIERRE MONTEUX

For their farewell concert at the Festival Hall last night the Boston Symphony Orchestra were conducted by the octogenarian Pierre Monteux, surely one of the most vigorous and human of conductors.

With every player a potential soloist, the conductor had a magnificent and vital instrument at his command. The programme he chose included such delights as Brahms's third symphony and the Rosenkavalier Suite, and these he decked in a "new look" which sparkled with Gallic humour and was tailored with precision.

Nevertheless the wistful romanticism of Brahms eluded him, and there was a tendency to overweight the sonorities of the orchestration.

A novelty to London which was played and listened to with obvious enjoyment was Paul Creston's second symphony. Opening almost atonally, the two main themes are developed through two movements, of which the contemplative first is the more immediately pleasing: the second, a dance, is our new friend "Rock 'n' Roll."

D. M.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Worker, London

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Star, London

A Stream-Lined Beethoven

IF you want your Beethoven streamlined and everything subordinated to the down-beat and the dynamics, then the 106-strong Boston Symphony Orchestra are ready, aye ready with Skipper Charles Munch to keep them surely on course.

Beethoven's First Symphony with which the orchestra opened their Festival Hall programme started roughly because the whole ship's company were concerned about action and not subtleties. No matter if a horn or a flute was swept into the scuppers or the bass fiddles lurched as the symphony took a green sea—the ship had to go on relentless.

The crew evidently enjoyed it like this and so did the overwhelming bulk of the listening passengers.

But some seasoned travellers of music's seven seas surely would have preferred a cleaner tone, more evidence of the inner parts of the music and a finale not at such a speed that the horns could only rasp out what they were supposed to play.

The orchestra gave a very spirited account of Walter Piston's Sixth Syphony—a work specially commissioned by them from the great American teacher. Its light and very fast scherzo delighted everybody.

Last came Debussy's La Mer which is a Charles Much speciality. Rarely can orchestra and conductor have played more completely as one. The performance, with its wonderful rich and full tone by the twelve cellists, was simply terrific. So was the ovation which followed.

P. B.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Evening Standard, London

26 SEP 1956

AMERICAN ORCHESTRA TRIUMPHS

International Celebrity Concert (Festival Hall).

THE Boston Symphony Orchestra has been gathering laurels on its triumphant European tour. Moscow, Leningrad, Prague and other great cities have paid it tribute Not less enthusiastic was the London audience. And deservedly so.

Seldom has a performance of Debussy's Orchestral Sketches "La Mer" been heard to such imaginative and thrilling effect.

Charles Munch, the orchestra's French conductor, was as much at home with Beethoven and Debussy as he was in the new symphony by American Walter Piston.

Beethoven's "Eroica," as mighty and noble as ever I have heard it, was played with mammoth precision in majestic style.—J. S.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
THE TIMES
LONDON

Date 25 SEP 1956

BOSTON ORCHESTRA IN LONDON

FIRST OF TWO CONCERTS

Twenty-five years ago the Boston Symphony Orchestra celebrated its fiftieth birthday by commissioning a number of works from eminent composers, including Stravinsky's *Symphony of Psalms*, Roussel's third symphony, and Hindemith's Music for Brass and Strings. A seventy-fifth anniversary is less like a full stop and more like a comma in the middle of a new sentence; the orchestra has celebrated the comma with the grand tour of Europe and Russia that brought it to Edinburgh, and now, on the way home, to the Festival Hall for two concerts.

Walter Piston's Sixth Symphony, heard last night, is harmless; unimpressive compared with the works named above, because it is so constitutionally eupeptic—eupeptic even in the austerely contemplative and beautiful slow movement. But it is decidedly festive, for it makes enjoyable music, and it displays the present character and potentialities of the orchestra to perfection—the full-toned authority of the strings, the livelier but still weighty brass, and the able though less individually impressive wind section. The symphony has the characteristic, too, of being light-hearted without showing weakness or frivolity. But it would probably not survive mediocre performances.

Mr. Charles Münch, who conducted the concert, deployed the strength and charms of this music ideally. Beethoven's Eroica Symphony, isolated majestically in the first half of the programme, sounded noble but cold, its structure undermined by sags of tension, its grandeur weakened by emphasis and *ritenuti* that smacked of sentimentality. With Debussy's *La Mer*, Mr. Münch was in his element; its detail emerged with crystalline transparency, its shape unflawed. The closing passages of the final movement sounded overwhelming in this performance; but are we mistaken in remembering that there was more overall life and imagination in Mr. Münch's interpretation 10 years ago?

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Telegraph, London

25 SEP 1956

BRILLIANCE AT FESTIVAL HALL

BOSTON ORCHESTRA

The Boston Symphony Orchestra made the first of the final two appearances of its European tour at the Festival Hall last night. The players have travelled hard and far since their Edinburgh appearances a few weeks ago, yet their energy was unflagging, their virtuosity as dazzling as before.

It was in "La Mer" that their qualities were most brilliantly displayed. Charles Munch handled the score's exquisite subtleties with a restraint and control that did not preclude some superlative, full-blooded playing.

The players' purely technical supremacy was shown in Piston's sixth symphony. This was an amiable, unpretentious work, shot with lithe rhythms and airy textures, that included a brittle scherzo of formidable intricacy.

Beethoven's "Eroica" symphony received a performance of high polish and splendid achievement, lacking only defiant heroism. J. W.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Worker, London

Boston Symphony Praised By Critics in London Debut

Sept 25

LONDON, Sept. 25 (Tuesday)—(Reuters)—The Boston Symphony Orchestra, under the direction of Charles Munch, today won an impressive reception from the London critics—particularly for their handling of American composer Walter Piston's Sixth Symphony.

"This symphony," said Lord Beaverbrook's Daily Express, referring to its first London performance in the Royal Festival Hall last night, "has endearing wit and an American tang. A cheeky second movement and a last that recalls square-dance rhythms are balanced by a contemplative slow movement."

The staid London Times said, "It is decidedly festive, for it makes enjoyable music, and its displays the present character and potentialities of the orchestra to perfection—the full-toned authority of the strings, the livelier but still weighty brass, and the able though less individually impressive wind section. The symphony has the characteristic, too, of being light-hearted without showing weakness or frivolity."

The conservative Daily Mail said the symphony, which the orchestra commissioned for its 7th anniversary, "confirmed the agreeable effect it had on one at Edinburgh!"

"La Mer" Win Raves

The critics were equally enthusiastic about Munch's handling of Debussy's "La Mer." "There was the most perceptive refinement of timber, poetry in the wood wind, delicate shading in the strings, careful edging tints—and, often, a pride and glory of power—from the brass," wrote the Daily Mail.

". . . Its detail emerged with crystalline transparency, its shape unflawed," said the Times.

Only the Symphony's performance of Beethoven's "Eroica" Symphony drew any serious criticism from the critics. The Express said Munch gave it "a performance as smooth as a billiard ball."

"But," said the critic, "the brilliance of the playing could not quite make up for a disappointing absence of emotional depth!"

The Times said it "sounded noble but cold, its structure undermined by sags of tension, its grandeur weakened by emphasis and ritenuti that smacked of sentimentality."

The Daily Mail said Munch "staked too much on keeping it heroic, exciting, muscular."

SURPRISE

★ Concert-goers watched in amazement as a procession of film stars passed through the doors of the Festival Hall and filled the lifts going up to the recital room.

The stars included STANLEY BAKER, JULIA ARNALL and JILL IRELAND. They were guests at a reception to celebrate the 21st "birthday" of the J. Arthur Rank film distributors.

CONCERT-GOERS STAYED TO TOAST THE ORCHESTRA

Sir John Maud and Miss Mary Crepe were among the guests at last night's Festival Hall after-the-concert party for the Boston Symphony Orchestra.—See NOSEGAY.

the flowers. So they were sent on to his hotel.

[74]

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
NEW YORK, N. Y.
TIMES
Circ. D. 534,376 - S. 1,149,467
SEP 25 1956

BOSTON SYMPHONY PLAYS IN LONDON

Munch Conducts First of Two Concerts in Festival Hall, Last Stop of Tour

By STEPHEN WILLIAMS
Special to The New York Times.

LONDON, Sept. 24—The Boston Symphony Orchestra has flashed across the Old World like a meteor during the last month, giving twenty-eight concerts in nineteen cities of thirteen countries.

The tour has been one of almost monotonous triumph, every country hailing the performances with emphatic yet judicious enthusiasm. The players, when this correspondent talked with them today, had particularly happy memories of the Soviet Union and France.

Tonight the orchestra gave the first of two concerts in the Royal Festival Hall here before leaving for home—and more concerts. On the same day a recording of one of its Moscow programs was being broadcast in the United States by the National Broadcasting Company.

Beethoven laid it down that his "Eroica" Symphony, "being purposely written at greater length than usual," should be played nearer the beginning than the end of a concert. So the Boston orchestra boldly started off with it tonight, disdaining even to "play itself in" with an overture or similar letter of introduction.

Clear and Eloquent

Excellent tactics! For in the first place this magnificent body of musicians has apparently no need to play itself in: It is "in" all the time; and one feels that even if it were to begin the symphony in the middle of the first movement its enunciation would be unmistakably clear and eloquent.

From the opening note, moreover, we were lifted without any preliminaries into the presence of greatness. A great orchestra meeting the challenge of a great symphony and meeting also the challenge of past performances in our memories. Charles Munch's conception of the symphony is truly heroic, though some may object that it is an active rather than a monumental heroism; that the hero's deeds are being performed in our presence instead of overawing our imagination with a legendary valor.

Perhaps he is inclined to make too many "points" and to make Beethoven express his orchestra instead of leaving him to express himself. Yet the sheer musical splendor of the performance was unforgettable. The string tone shone like a mountain torrent and the woodwind melted our hearts to tenderness in the funeral movement.

Piston's Symphony Played

In Walter Piston's Sixth Symphony composed for the orchestra's seventy-fifth anniversary any tendency to glorify virtuosity for its own sake was perfectly in order. For this charming work is an orchestral bouquet. The composer is like an expert producer who has found, to his delight, the perfect cast for a play and is sitting in a box thoroughly enjoying the first night.

Every part is written with sympathetic skill and with a sure ear for effect. The play depends not so much on its message to humanity as on the perfect balance of the acting, and this, of course, we had.

The concert ended in a more specifically poetic mood with Debussy's "La Mer." Here Mr. Munch's attention to exquisite detail and the players' extreme delicacy of touch blended Debussy's shimmering colors to an enchanting degree.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.
Extract from
Illustrated London News, London.
29 SEP 1956

ENDING HIS EUROPEAN TOUR: CHARLES MUNCH, CONDUCTOR OF THE BOSTON ORCHESTRA. The Boston Symphony Orchestra ended its European tour with two concerts at London's Royal Festival Hall on Sept. 24 and 25. Dr. Charles Munch, the orchestra's musical director, conducted the first of these. During its tour the orchestra also appeared at the Edinburgh Festival.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.
Extract from
THE TIMES
LONDON 28 SEP 1956
Date

BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA

SECOND CONCERT WITH MR. MONTEUX

During the European tour of the Boston Symphony Orchestra the direction has been shared between its two principal conductors, both Frenchmen, Mr. Charles Munch and the veteran Mr. Pierre Monteux. To Mr. Monteux has fallen the introduction of the second American symphony to be included in the programmes, and last night he conducted it, Paul Creston's second symphony numbered opus 35, at the Festival Hall, as he had done a month ago at the Usher Hall in Edinburgh.

Creston is a New York organist, more or less self-taught in composition and now 50 years old. The plan of his symphony is unusual, being cast in two large movements, which are conceived "as an apotheosis of the two foundations of all music, song and dance." Each movement falls into two sections and the basic thematic material is common to all. It runs some danger of being amorphous, but saves itself by not going on too long. The thematic material is not very distinctive, but that very fact allows it to undergo a transformation from something slightly like plainsong to something like jazz. The Song part is euphonious but rhythmically and harmonically rather dull, whereas the Dance part is at any rate rhythmically exciting. This pulls the symphony together to a climax which commends it to an audience; the jazz idioms make it indigenously American.

In strong contrast with it Brahms's third symphony was played very spaciously—Mr. Monteux's tempi were moderate and his reading straightforward. The third (allegretto) movement indicated what is wrong with this fine orchestra—the wood-wind, though individually good if not very distinguished, is not a good chorus, so that when the orchestra embarks on a tutti its powerful brass is not adjusted to its lustrous strings by an adequate balance from the wood-wind. Strauss's *Rosenkavalier* suite, with which the concert ended, therefore sounded coarse, once the lusciousness of the string passages had been savoured. In any case, what was the point of including anything so unsatisfactory in itself and so unsuitable to concert performance as to leave behind for a last memory of a notable visit an impression of blatancy?

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 25 1956

Boston Symphony Praised By Critics in London Debut

LONDON, Sept. 25 (Tuesday)—(Reuters)—The Boston Symphony Orchestra, under the direction of Charles Munch, today won an impressive reception from the London critics—particularly for their handling of American composer Walter Piston's Sixth Symphony.

"This symphony," said Lord Beaverbrook's Daily Express, referring to its first London performance in the Royal Festival Hall last night, "has endearing wit and an American tang. A cheeky second movement and a last that recalls square-dance rhythms are balanced by a contemplative slow movement."

The staid London Times said, "It is decidedly festive, for it makes enjoyable music, and its displays the present character and potentialities of the orchestra to perfection—the full-toned authority of the strings, the livelier but still weighty brass, and the able though less individually impressive wind section. The symphony has the characteristic, too, of being light-hearted without showing weakness or frivolity."

The conservative Daily Mail said the symphony, which the orchestra commissioned for its 7th anniversary, "confirmed the agreeable effect it had on one at Edinburgh!"

"La Mer" Win Raves

The critics were equally enthusiastic about Munch's handling of Debussy's "La Mer." "There was the most perceptive refinement of timber, poetry in the wood wind, delicate shading in the strings, careful edging tints—and, often, a pride and glory of power—from the brass," wrote the Daily Mail.

". . . Its detail emerged with crystalline transparency, its shape unflawed," said the Times.

Only the Symphony's performance of Beethoven's "Eroica" Symphony drew any serious criticism from the critics. The Express said Munch gave it "a performance as smooth as a billiard ball."

"But," said the critic, "the brilliance of the playing could not quite make up for a disappointing absence of emotional depth!"

The Times said it "sounded noble but cold, its structure undermined by sags of tension, its grandeur weakened by emphasis and ritenuti that smacked of sentimentality."

The Daily Mail said Munch "staked too much on keeping it heroic, exciting, muscular."

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
SEP 25 1956

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.
Extract from
News Chronicle, London
26 SEP 1956

Richard Strauss shows splendour of the Boston

THE Boston Symphony Orchestra, under 81-year-old Pierre Monteux, ended its London visit last night by tucking up its sedate New England skirts in an abandoned medley from Richard Strauss's "Rosenkavalier."

For me, this swamped the Festival Hall in a mixture of syrup and foaming beer.

But it showed up the splendour of the orchestra, with its pealing brass, delicate woodwind, and disciplined strings.

Mr. Monteux began with a warmer tone but with less drive than Charles Munch, the orchestra's musical director, had shown the previous evening.

Brahms's Third Symphony often sounded slack, and the proper Rossini "fizz" was missing from the overture to "The Italian Girl in Algiers."

In Paul Creston's Symphony No. 2—a euphonious American essay in bothy conservative style—there were dance-like elements which stirred Mr. Monteux. His vitality mocks his years.

But the palm goes to the Boston Symphony Orchestra and not to its conductors.

David Upton

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.
Extract from
Star, London

Thanks For The Memory . . .

Like a fresh autumn breeze the Boston Symphony Orchestra have gusted into London, fanned the flames of our musical bonfires and departed—leaving a warm glow that will last for many a day in the memory.

Their final concert at the Festival Hall conducted by Pierre Monteux, was the last of their European tour. Its highlight was a wonderfully sensitive and lovely performance of Brahm's Third Symphony. The strings were a delight.

The other main work was Symphony No 2 by American composer Paul Creston, a bright and fascinating work full of driving rhythms—and with a dash of New Orleans in the brass.

It was perhaps a slight hangover from this work that took some of the delicacy out of the Rosenkavalier suite. Richard Strauss was bold—but never as brash as this.

H. J. P.

Boston Symphony in London

By Reuters

London

The Boston Symphony Orchestra, under the direction of Charles Munch, today won an impressive reception from the London critics—particularly for their handling of Walter Piston's Sixth Symphony.

"This Symphony," said the Daily Express, referring to its first London performance in the Royal Festival Hall last night, "has endearing wit and an American tang. A cheeky second movement and a last that recalls square-dancing rhythms are balanced by a contemplative slow movement."

* * *

The London Times said, "It is decidedly festive, for it makes enjoyable music, and it displays the present character and potentialities of the orchestra to perfection—the full-toned authority of the strings, the livelier but still weighty brass, and the able though less individually impressive wind section. The symphony has the characteristic, too, of being light-hearted without showing weakness or frivolity."

* * *

The Daily Mail said the symphony which the orchestra commissioned for its 75th anniversary "confirmed the agreeable effect it had on one at Edinburgh."

The critics were equally enthusiastic about Munch's handling of Debussy's "La Mer." "There was the most perceptive refinement of timbre, poetry in the wood wind, delicate shading in the strings, careful edging tints—and, often, a pride and glory of power—from the brass," wrote the Daily Mail.

". . . Its detail emerged with crystalline transparency, its shape unflawed," said the Times.

Only the Symphony perform-

ance of Beethoven's "Eroica" Symphony drew any serious criticism from the critics. The Express said Munch gave it "a performance as smooth as a billiard ball."

"But," said the critic, "the brilliance of the playing could not quite make up for a disappointing absence of emotional depth."

The Times said it "sounded noble but cold, its structure undermined by sags of tension, its grandeur weakened by emphasis and ritenuti that smacked of sentimentality."

The Daily Mail said Munch "staked too much on keeping it heroic, exciting, muscular."

[75]

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Daily Mail, London

26 SEP 1956

This was a farewell to sweep them away

By PERCY CATER

WELL, I must say that the Boston Symphony Orchestra, playing its farewell to Europe—for now—at its Royal Festival Hall concert last night, "swept them away," as I have rarely seen English folk swept.

The "Rosenkavalier" suite is heady stuff. As the climax to an occasion it is the ace of trumps.

It mounts to a glorious noise, sufficiently described if one says that everything blowable is blown and everything hittable is hit.

It reaches this point by way of style and sound variously seductive, simple, and sophisticated. The candid Festival Hall acoustics, which the Boston's skill can brave as beauty can the morning glow, lit all up: the opulent tone, all the timbres, gliding from the tender to the cynical, the brightness and blast of the brass. (Pardon a slight headache.)

Large stint

With what I think exemplary firmness of mind, 81-year-old conductor Pierre Monteux, though he came back and back and bowed and bowed, resisted the cheerstorms, conceded no encore. He had done a large stint.

Rossini's "L'Ttaliana in Algeri" overture had had intoxication and sunshine in every bar; Brahms's Third Symphony had been memorably given. A performance of commanding power and emotion this, giving full due to the majesty, the winsomeness, the heart-gripping loveliness of the tranquil contemplations.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184 STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from

THE SUNDAY TIMES
LONDON

Date 1956
(See information overleaf)

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Patriot-Ledger (e)
QUINCY, Mass.
Independent
Circ. 39,259

SEP 26 1956

Boston Symphony Finishes Cultural Conquest Abroad

By John H. Crider

LONDON, Sept. 26 (INS)—What many Europeans regard as the most effective American diplomatic team ever sent to Europe and behind the Iron Curtain completed its mission in London last night.

107-Man Mission

The 107-man mission wore the tails and white ties so familiar in diplomatic circles, but they played beautiful music instead of talking.

They were the members and two leaders of the Boston Symphony Orchestra, which ended last night the longest tour in the great orchestra's 75-year history.

They gave 27 concerts in 19 cities in 13 countries, including Soviet Russia, where critics wrote of their "masterly virtuosity," of their "irreproachable precision" and of the "rare beauty" of the orchestra's tone.

It was the first American orchestra to perform in Communist Russia, where the conductors made sure of including at least one work by a contemporary American composer in each concert.

The concluding concert of the tour at London's Royal Festival Hall was conducted by Pierre Monteux, the guest conductor who accompanied the orchestra on its tour.

Monday Night Fanfare

But most of the fanfare was reserved for the concert played Monday night in the same hall with Charles Munch, the orchestra's regular conductor, on the podium.

Among the guests of honor were the singer, Miss Helen Henschel, daughter of the late Sir George Henschel, conductor of the Boston Symphony from its founding in 1881 until 1884, and Mme. Olga Koussevitsky, widow of the late Serge Koussevitsky, who conducted the orchestra for 25 years.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300

SEP 27 1956

London Critics Divided On Hub Symphony Farewell

LONDON, Sept. 27 (Reuters)—The Boston Symphony Orchestra has played its farewell concert here. It was played to a standing-room crowd at Festival Hall, but British critics were not all enthusiastic.

Under Pierre Monteux, the Bostonians offered Londoners their first hearing of an American work—Paul Creston's Second Symphony—in a program which also included Brahms' Third Symphony, the Rosenkavalier Suite by Strauss and Rossini's L'Italian in Algiers.

Most critics hailed the vitality of the orchestra and the Daily Telegraph review led with a description of Pierre Monteux as "one of the most vigorous and human of conductors."

But from that point on, the critics were at odds. The London Times reviewer claimed that the playing of the third movement of the Brahms work "indicated what is wrong with this fine orchestra—the wood-wind, though individually good, if not very distinguished, is not a good chorus."

Because of this, the Times critic said, "when the orchestra embarks on a tutti its powerful brass is not adjusted to its lustrous strings by an adequate balance from the wood-wind," and the Rosenkavalier suite "therefore sounded coarse."

However, David Upton, writing in the News Chronicle, said the Rosenkavalier suite "showed up the splendor of the orchestra, with its pealing brass, delicate woodwind and disciplined strings."

Daily Mail critic Percy Cater said Brahms was "memorably given," while the Daily Telegraph said there was "a tendency to overweight the sonorities of the orchestration" in the same work.

The News Chronicle Review greeted Paul Creston's symphony as "a euphonious American essay in boldly conservative style."

The Telegraph said: "The two main themes are developed through two movements, of which the first is the more immediately pleasing; the second, a dance, is our new friend "Rock 'n' Roll.'"

Music in London

4767

By FELIX APRAHAMIAN

AS if to console Londoners who, for one reason or another, have missed a festival abroad this summer, autumn brings the prospect of a particularly rewarding musical harvest at home.

It began at Festival Hall last Sunday with the one concert of the admirable Dresden Orchestra. In "Death and Transfiguration," an appropriate reminder of Richard Strauss's long association with Dresden, Lovro von Matacic unleashed, decibel for decibel, a volume of sound at least as loud as the Boston Symphony Orchestra, who played on the two following evenings, but, since the characteristic timbre of German orchestras—with their brass instruments of wider bore and mellower sound—is nearer to that of our own orchestras, the effect was less shattering.

The highlight of the two Boston concerts was Debussy's "La Mer" under Münch, not only for the polished brilliance of the playing, but for the salutary reminder that these bright, clear, and even penetrating French orchestral colours were those of the composer's own conception. Here, with the marine tang of the woodwind and the spitting trumpets, was the sea itself, buffeting and invigorating us on Thames-side.

Driving the orchestra less hard, the veteran Pierre Monteux achieved a milder sound on Tuesday, as his calm, unflurried gestures soberly unfolded Brahms's Third Symphony.

Our American guests took their leave with a "Rosenkavalier" suite which, right from the Marschallin's doubly curtained frolics to its final blaze, offered scope for their virtuosity, but the anonymous arranger's orchestral transcription of some of the vocal music from the last act of the opera could be enjoyed only by those who did not know it in its original form. Strauss was never shown this potpourri. Even with one eye on his royalty statements, I doubt if he would have condoned it.

✦ ✦ ✦

SO much for the ephemeral events which, once missed, cannot be recaptured except in the memories of those who were present. The frustration of concert criticisms is precisely that. Happily, last Wednesday brought an operatic experience which I hope to repeat tomorrow, on Wednesday or on Friday, and which I can commend to others. After all the insipid novelties heard since the Shostakovitch Tenth Symphony and Violin Concerto, and my recent disappointment in Stravinsky's new Cantata, it was gratifying to be bowled over anew by a revival of Britten's "The Turn of the Screw" by the English Opera Group at the Scala Theatre.

Neither the slapdash first-night stage management, nor bad lighting—which denuded John Piper's sets of their essentially mysterious quality, making nonsense of Miles's bedroom scene—could seriously detract from the overwhelming musical and dramatic impact of this work.

✦ ✦ ✦

BEFORE rushing to point out that it is based on a twelve-note series, dodecaphonists would do well to study Britten's tone-row, with its strong tonal implications, his conjunct vocal lines and negotiable intervals, his fantastic skill in effective instrumental writing, and the highly personal musical language contained, nevertheless, within the bounds of recognisably major or minor tonality. In twenty bars, Britten has created for his Governess an operatic letter as musically memorable as those sung by Debussy's Geneviève or Tchaikovsky's Tatiana.

The part of Mrs. Grose, created by Joan Cross, is taken by Lotte Medak, who succeeds in conveying a sense of the old housekeeper's simple goodness; otherwise the cast (Vyvyan, Dyer, Mandikian, Pears and the amazingly assured Master Hemmings) is as for the premiere two years ago, but newcomers are making their bow in the coming week. Charles Mackerras controlled his forces splendidly.

This season at the Scala also includes a new opera, "Ruth," commissioned from Lennox Berkeley, Holst's "Savitri" and Blow's "Venus and Adonis," and should be supported by all interested in English opera on the scale best suited to it.

ERNEST NEWMAN is on holiday

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2.

Extract from
Observer, London

SEP 1956

Orchestras

By JEREMY NOBLE

4767

LONDON'S musical season opened this week with concerts at the Festival Hall by two visiting orchestras — the Saxon State Orchestra from Dresden and the Boston Symphony Orchestra. They provided some interesting contrasts, but one thing at least they had in common—a body of strings in which precision and passion extend from the first desks to the last. This is something that could be said of only one English orchestra, and not always of that one.

On the other hand the Dresden wind players were a good deal less supple in their phrasing than ours generally are. The programme they played was admirably designed to show off their best qualities: Beethoven's third Leonore Overture, Strauss's *Tod und Verklärung* and Brahms's First Symphony. Lovro von Matacic, conducting in place of Rudolf Kempe, obtained a fine reading of Strauss's paunchy score, with some remarkably sonorous pianissimo playing and climaxes to blast the audience from their seats; it is possible that the brass are used to more resonant surroundings than the Festival Hall, for their tone sometimes sounded forced. Beethoven and Brahms were played with a mixture of seriousness and affection that only occasionally became ponderous.

Good as the Dresden orchestra was, the memory of its performance was nearly effaced by that of the Bostonians. Theirs was playing of the utmost technical skill, polished and blended (with the exception of the first trumpet) into a single sensuous whole. Yet it needed the last degree of attention to details of balance, phrasing and *rubato* if such perfection was not to sound impersonal, and Charles Münch sometimes seemed to sacrifice these to broader effects. Nevertheless, Beethoven's *Eroica* emerged with vigour unimpaired, and we shall be very lucky if we hear another performance of *La Mer* to touch this one during the coming winter at the Festival Hall.

International Press-Cutting Bureau
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from

The Jewish Chronicle

5 OCT 1956

Date.....

Music

BOSTON SYMPHONY

Magnificence and splendour, an amazingly rich tonal diapason, a glowing intensity of expression, and superb ensemble response: such are the dominant impressions left by the first concert of the Boston Symphony Orchestra at the Festival Hall last week. Their conductor, Charles Munch, infuses vitality and energy into their playing, which leapt into a breathtaking impetus in the first and last movements of the "Eroica" Symphony, and impelled a pulsating elemental flux and change in Debussy's "La Mer." By comparison, the inner movements of the Beethoven seemed a little lacking in feeling, but this may have been only because the outer movements were supercharged with emotional content. Walter Piston's Sixth Symphony is surface music, but highly listenable, an extrovert expression of *joie de vivre*. This, like the rest, was given a vital performance which made most of our own orchestral playing sound jaded by comparison.

The final concert of the orchestra's European tour, at Festival Hall on Tuesday evening of last week, was fittingly conducted by Pierre Monteux, who as its permanent conductor after 1918 helped to build it up into the many-splendoured thing it is today. He brought a noble spaciousness to Brahm's Third Symphony, though he was not always able to dispel the tedium of some of the passage work in the slow movement. But it was Strauss's suite from "Der Rosenkavalier" that was the high spot of the programme. Rarely could those seductive and fascinating waltz tunes have sounded more exciting, more provocative to the feet and the blood. In them the golden glory of the orchestra's string tone, the rich sonority of the brasses, were displayed in all their magic.

International Press-Cutting Bureau
184, STRAND LONDON, W.C.2.

Extract from

TRUTH

LONDON EST. 1877

Date.....

Music and discipline

4767

SIR,—If I understand him rightly, your music critic of September 28th (Peter Shaffer) seems to be suggesting that an individual orchestra can develop a stereotyped 'drill-book' attitude to music in general and to certain composers in particular, succeeding with one and failing with another as the composer is in or out of step (to preserve the military metaphor) with the orchestra's own temperament.

This is surely only true in part. Obviously the Boston Symphony Orchestra (I did not hear the Saxon players) could not be expected to give tomorrow a performance of a Mahler symphony with the lingering *portamenti* and the sweetness of string tone that is a speciality of almost any Viennese ensemble, but surely they could give one next month? Under a Viennese conductor? There must be limits to the influence of environment and tradition on an orchestra's style, and such limits are presumably dependent on the conductor alone, lumped together with all other factors under the general heading of 'interpretation'.

This, indeed, is what Mr Shaffer is saying when he accuses Karajan, and not the Philharmonia, of 'fragmentation and pursuit of colour'. Without a sergeant-major on the parade ground, even a regiment of guards might put its hands in its pockets or shamble off to the NAAFI.

JOHN PEARSON

Shanklin, Isle of Wight.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.

THE BOSTON SYMPHONY Orchestra, when it played in the Festival Hall on September 24 and 25, only served to confirm the impression I had formed of its playing in Edinburgh of magnificent technical achievement largely wasted because of insensitive musicianship.

We had, in the first programme under Charles Munch, a Beethoven *Eroica* Symphony which became a series of sparkling sections, and which never once rose to the nobility of its title. And in the concluding *La Mer* I missed even more than at Edinburgh the "bloom" that should lie over the music in what is, after all, musical impressionism. And the final few bars were deafening enough to have almost slipped by mistake from a Wagnerian sea-storm.

Walter Piston's Symphony No. 6 was a mildly innocuous little work containing a delicious scherzo. Piston's own programme note stated that "The symphony was composed with no intent other than to make music to be played and listened to", an intention which I hope he was happy to have realised, but one which to my mind is a somewhat inadequate motive for writing a symphony.

Pierre Monteux secured slightly better results on the second night: the *L'Italiana in Algeri* Overture sparkled, the Brahms F Major Symphony suffered only from unbalance, and the *Rosenkavalier* Suite was exactly as I had heard it in Edinburgh, magnificently played, but with all the concentration on tone and none on the music—although I would not care if I never heard this "packaged" collection of bits of lovely music again.

Unfortunately I can say nothing of Paul Creston's Symphony No. 2, because every little disconnected piece of it went right out of my mind five seconds after it had finished.

Evan Senior

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from
EGYPTIAN MAIL, Cairo

MUSICIAN DIPLOMATS END TOUR

4767

WHAT many Europeans regard as the most effective American diplomatic team ever sent to Europe and behind the "Iron Curtain" has just completed its mission in London.

The 107-man mission wore the tails and white ties so familiar in diplomatic circles, but they played beautiful music instead of talking.

They were the members and two leaders of the Boston Symphony Orchestra who ended tonight the longest tour in the great orchestra's 75-year history

They gave 27 concerts in 19 cities in 13 countries, including Soviet Russia, where critics wrote of their "masterly virtuosity", of their "irreprochable precision" and of the "rare beauty" of the orchestra's tone.

* * *

IT was the first American orchestra to perform in Communist Russia which happened to be the native land of three of the orchestra's violinists.

To leave no mistake about the orchestra's nationality, however, the conductors made sure of including at least one work by a contemporary American composer in each concert.

The concluding concert of the tour at Royal Festival Hall tonight was conducted by Pierre Monteux, the guest conductor who accompanied the orchestra on its tour.

But most of the fanfare was reserved for the concert played in the same hall with Charles Munch, the orchestra's regular conductor, on the podium.

Among the guests of honour on the last night were the singer, Miss Helen Henschel, daughter of the late Sir George Henschel, conductor of the Boston Symphony from its founding in 1881 until 1884, and Mme. Olga Koussevitsky, widow of the late Serge Koussevitsky, who conducted the orchestra for 25 years.

JOHN H. CRIDER

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.

Going Native

SIR STEUART WILSON, back from his tours of the Orient where he has been conducting musical examinations, turned up at the party that followed the Boston Symphony Orchestra's London première, in that "Indian Summer" of late September, without one of his famous brocade waistcoats.

"Much too hot," Sir Steuart explained.

He told me that when he was in the East Indies he acquired one of the native garments called a Barong Tagalong.

"It is a kind of embroidered shirt, worn hanging outside the trousers. If you want to be formal you wear it with the neck buttoned up, and with dark trousers. For lesser occasions the neck is left open and you use light trousers. I don't think the local officials quite approved of my 'going native' in costume, but I found it comfortable and convenient.

I am looking forward to seeing Sir Steuart, when he takes up his new chairmanship of the Musicians' Benevolent Fund this month, even more colourful and exotic than usual if he takes to wearing his new garment in public!

Jamaican Rum-ba

ONE musical household in London will have no shortage of the makings of hot toddy this winter.

At the American Ambassador's party after the first London concert of the Boston Orchestra in September, composer Arthur Benjamin told me that one of his presents for his sixty-third birthday on September 18 was a cask of Jamaican rum.

It was sent to him by the people of Jamaica as an expression of thanks for the world-wide attention that has been brought to the island by Benjamin's popular piano piece *Jamaican Rumba*. This has probably been more played, arranged for different types of performance, and broadcast than any other single piece of contemporary music.

[71]

International Press-Cutting Bureau
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from

The Jewish Chronicle

5 OCT 1956

Date.....

Music 4767

BOSTON SYMPHONY

Magnificence and splendour, an amazingly rich tonal diapason, a glowing intensity of expression, and superb ensemble response: such are the dominant impressions left by the first concert of the Boston Symphony Orchestra at the Festival Hall last week. Their conductor, Charles Munch, infuses vitality and energy into their playing, which leapt into a breathtaking impetus in the first and last movements of the "Eroica" Symphony, and impelled a pulsating elemental flux and change in Debussy's "La Mer." By comparison, the inner movements of the Beethoven seemed a little lacking in feeling, but this may have been only because the outer movements were supercharged with emotional content. Walter Piston's Sixth Symphony is surface music, but highly listenable, an extrovert expression of *joie de vivre*. This, like the rest, was given a vital performance which made most of our own orchestral playing sound jaded by comparison.

The final concert of the orchestra's European tour, at Festival Hall on Tuesday evening of last week, was fittingly conducted by Pierre Monteux, who as its permanent conductor after 1918 helped to build it up into the many-splendoured thing it is today. He brought a noble spaciousness to Brahm's Third Symphony, though he was not always able to dispel the tedium of some of the passage work in the slow movement. But it was Strauss's suite from "Der Rosenkavalier" that was the high spot of the programme. Rarely could those seductive and fascinating waltz tunes have sounded more exciting, more provocative to the feet and the blood. In them the golden glory of the orchestra's string tone, the rich sonority of the brasses, were displayed in all their magic.

International Press-Cutting Bureau
184, STRAND LONDON, W.C.2.

Extract from

TRUTH

LONDON EST. 1877

Date 12 OCT 1956

Music and discipline 4767

SIR,—If I understand him rightly, your music critic of September 28th (Peter Shaffer) seems to be suggesting that an individual orchestra can develop a stereotyped 'drill-book' attitude to music in general and to certain composers in particular, succeeding with one and failing with another as the composer is in or out of step (to preserve the military metaphor) with the orchestra's own temperament.

This is surely only true in part. Obviously the Boston Symphony Orchestra (I did not hear the Saxon players) could not be expected to give tomorrow a performance of a Mahler symphony with the lingering *portamenti* and the sweetness of string tone that is a speciality of almost any Viennese ensemble, but surely they could give one next month? Under a Viennese conductor? There must be limits to the influence of environment and tradition on an orchestra's style, and such limits are presumably dependent on the conductor alone, lumped together with all other factors under the general heading of 'interpretation'.

This, indeed, is what Mr Shaffer is saying when he accuses Karajan, and not the Philharmonia, of 'fragmentation and pursuit of colour'. Without a sergeant-major on the parade ground, even a regiment of guards might put its hands in its pockets or shamble off to the NAAFI.

JOHN PEARSON

Shanklin, Isle of Wight.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from

MUSIC AND MUSICIANS, London.

NOV 1956

THE BOSTON SYMPHONY Orchestra, when it played in the Festival Hall on September 24 and 25, only served to confirm the impression I had formed of its playing in Edinburgh — of magnificent technical achievement largely wasted because of insensitive musicianship. 4767

We had, in the first programme under Charles Munch, a Beethoven *Eroica* Symphony which became a series of sparkling sections, and which never once rose to the nobility of its title. And in the concluding *La Mer* I missed even more than at Edinburgh the "bloom" that should lie over the music in what is, after all, musical impressionism. And the final few bars were deafening enough to have almost slipped by mistake from a Wagnerian sea-storm.

Walter Piston's Symphony No. 6 was a mildly innocuous little work containing a delicious scherzo. Piston's own programme note stated that "The symphony was composed with no intent other than to make music to be played and listened to", an intention which I hope he was happy to have realised, but one which to my mind is a somewhat inadequate motive for writing a symphony.

Pierre Monteux secured slightly better results on the second night: the *L'Italiana in Algeri* Overture sparkled, the Brahms F Major Symphony suffered only from unbalance, and the *Rosenkavalier* Suite was exactly as I had heard it in Edinburgh, magnificently played, but with all the concentration on tone and none on the music—although I would not care if I never heard this "packaged" collection of bits of lovely music again.

Unfortunately I can say nothing of Paul Creston's Symphony No. 2, because every little disconnected piece of it went right out of my mind five seconds after it had finished.

Evan Senior

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from

EGYPTIAN MAIL, Cairo

5 OCT 1956

MUSICIAN DIPLOMATS END TOUR

4767

WHAT many Europeans regard as the most effective American diplomatic team ever sent to Europe and behind the "Iron Curtain" has just completed its mission in London.

The 107-man mission wore the tails and white ties so familiar in diplomatic circles, but they played beautiful music instead of talking.

They were the members and two leaders of the Boston Symphony Orchestra who ended tonight the longest tour in the great orchestra's 75-year history.

They gave 27 concerts in 19 cities in 13 countries, including Soviet Russia, where critics wrote of their "masterly virtuosity", of their "irreprochable precision" and of the "rare beauty" of the orchestra's tone.

* * *

IT was the first American orchestra to perform in Communist Russia which happened to be the native land of three of the orchestra's violinists.

To leave no mistake about the orchestra's nationality, however, the conductors made sure of including at least one work by a contemporary American composer in each concert.

The concluding concert of the tour at Royal Festival Hall tonight was conducted by Pierre Monteux, the guest conductor who accompanied the orchestra on its tour.

But most of the fanfare was reserved for the concert played in the same hall with Charles Munch, the orchestra's regular conductor, on the podium.

Among the guests of honour on the last night were the singer, Miss Helen Henschel, daughter of the late Sir George Henschel, conductor of the Boston Symphony from its founding in 1881 until 1884, and Mme. Olga Koussevitsky, widow of the late Serge Koussevitsky, who conducted the orchestra for 25 years.

JOHN H. CRIDER

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2

Extract from

MUSIC AND MUSICIANS, London.

NOV 1956

Going Native

SIR STEUART WILSON, back from his tours of the Orient where he has been conducting musical examinations, turned up at the party that followed the Boston Symphony Orchestra's London première, in that "Indian Summer" of late September, without one of his famous brocade waistcoats.

"Much too hot," Sir Steuart explained.

He told me that when he was in the East Indies he acquired one of the native garments called a Barong Tagalong.

"It is a kind of embroidered shirt, worn hanging outside the trousers. If you want to be formal you wear it with the neck buttoned up, and with dark trousers. For lesser occasions the neck is left open and you use light trousers. I don't think the local officials quite approved of my 'going native' in costume, but I found it comfortable and convenient.

I am looking forward to seeing Sir Steuart, when he takes up his new chairmanship of the Musicians' Benevolent Fund this month, even more colourful and exotic than usual if he takes to wearing his new garment in public!

Jamaican Rum-ba

ONE musical household in London will have no shortage of the makings of hot toddy this winter.

At the American Ambassador's party after the first London concert of the Boston Orchestra in September, composer Arthur Benjamin told me that one of his presents for his sixty-third birthday on September 18 was a cask of Jamaican rum.

It was sent to him by the people of Jamaica as an expression of thanks for the world-wide attention that has been brought to the island by Benjamin's popular piano piece *Jamaican Rumba*. This has probably been more played, arranged for different types of performance, and broadcast than any other single piece of contemporary music.

A Benjamin

DURRANT'S PRESS CUTTINGS
28-39, Mount Pleasant, London, W.C.1.
Telephone: CENTRAL 3149 (Two Lines).

Oxford Mail
12, New Inn Hall Street, Oxford.
Cutting from issue dated 31 DEC 1956

MUSIC By THOMAS ARMSTRONG

Two memorable experiences

AT the end of each year a well known musical journal asks a number of people to say what musical experiences during the past 12 months have most impressed them.

It is curiously easy, I find, to answer this question. A good many performances and compositions and books about music remain in the memory, but only a few stand out with special clarity.

When this does happen, it is perhaps because one has met the experience at a time when for some reason or another the mind was specially impressionable.

Caught the mood

Some particular work may be assimilated in with the general mood of the moment; some book may have started a hare that one has been glad to pursue; some performance may have been more than ordinarily interesting because of one's affection for the player.

This may have been the case, for me, with the highly successful Wigmore Hall recitals of the two brilliant young artists, Elizabeth Vernon Powell and Nigel Coxe.

It cannot have been the reason for my memory retaining such a vivid impression of Debussy's "La Mer" played by the Boston Symphony Orchestra under Charles Münch in the Festival Hall in the autumn. What made that experience memorable was the clarity and virtuosity of the orchestral playing which made every touch of colour in Debussy's score seem astonishingly brilliant.

It was like seeing Arles, after days of cloud, in the full strength of the Provencal sunshine. I was sitting next to Arthur Benjamin. "The extraordinary thing is," he said, "that these sounds had never existed in the world at all until Debussy imagined them."

For me, they had never existed in a full sense until that very evening. I knew the work well. I had studied it carefully and heard it often. But this one performance revealed it to me in a way that I shall never forget.

Another memorable experience came at the end of the year in St. Paul's Cathedral at Evensong on Christmas Day. We were a small congregation, for there were no buses, and few people were using their cars on that winter afternoon.

But the absence of a crowd only made it easier to enjoy the proportions of the building and to recall the figures of the past, and as old Handel once said rather grimly of a badly-attended concert, "the fewer the people, the better the music will sound."

Fine climax

The setting of the canticles was Stanford's in A, and in the Nunc Dimittis at the words "to be the glory of Thy people Israel," Dr. Dykes-Bower and his choir built up as fine a climax as you could wish to hear. What a splendour of sound as the boys attacked that high A, and the organist, after a thrilling crescendo, clinched matters with the Tuba and Full Swell.

The composer had calculated that effect and laid out the chords with unfailing skill, and here was his climax in all its glory, breaking into many-coloured brilliance like a rocket at the crest of its climb.

What a wealth of skill and judgment lies behind organ accompaniment of this inspiring kind. The organ at St Paul's is situated a long way above the choir; the Cathedral has an echo lasting about nine seconds; the slightest indecision or lack of clarity would cause immediate confusion. Yet all was rhythmic and well defined.

Highest skill

Such a result could only come from the highest skill, and I sometimes wonder if people appreciate this fact. Conductors, violinists, pianists and singers do their work in the limelight. Broadcasting and television keep their names and their personalities before the public, and some of them exploit all these means of publicity to the full.

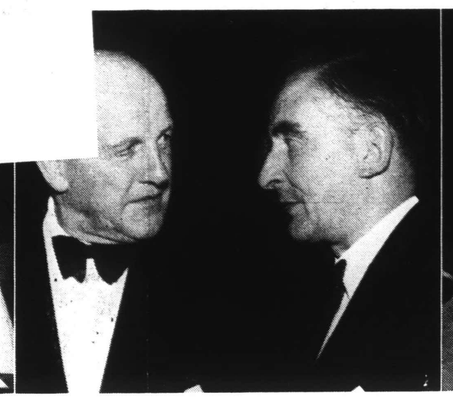
The Cathedral musician is not seen. Often enough, his name is not known. But no artist could show a finer kind of musicianship than I heard in St. Paul's on Christmas Day, and I am glad to pay my tribute, now that I am at liberty to do so, being no longer engaged myself in this kind of activity.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2
Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.

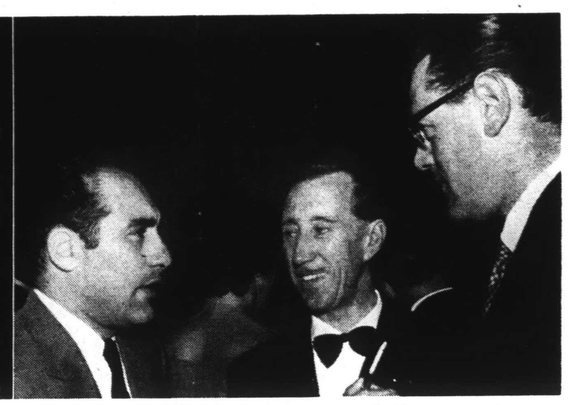
S "BOSTON TEA PARTY"

ador's Festival Hall Party for the Boston Symphony Orchestra

ORCHESTRA LINK: One of the [illegible] arrive at the party [illegible] Koussevitzky, widow of the orchestra's last conductor before Munch.



CURTAIN NEWS: Oboist Leon Goossens, not long back from his tour of Russia, chats to conductor Richard Austin, who will direct in Prague in January, when Czech Philharmonic conductor Ancerl returns to London.



PLAYERS AND COMPOSER: Peter Racine Fricker, young London composer (right), talks over tonal problems with viola players from two orchestras—Joseph de Pasquale (left), principal viola of the Boston, and Herbert Downes, principal viola of the Philharmonia Orchestra.

EXPERTS: William Waterhouse (left), viola teacher at the Royal Academy of Music, exchanged impressions of the orchestra with Manoug Parikian, leader of the Philharmonia.

CIGAR FOR CONDUCTOR: Alec Sherman, well-known London conductor, enjoyed an outsize cigar after supper, and talked with his pianist wife Gina Bachauer, who used a silver strand of hair as a circlet.

CULTURAL AFFAIRS: Richard C. Wooton (left), cultural affairs officer at the American Embassy in London, has a word about the concerts with Kenneth Wright, who looks after BBC Television's important musical projects.

TRANSATLANTIC: Soprano Muriel Smith, who sings in Carmen at Covent Garden next month and has a Victoria and Albert Museum concert on November 18, talked with American baritone Jess Walters on the Covent Garden.

NO WAISTCOAT: Sir Steuart Wilson, back from the Far East, left his usual brocade waistcoat off because of the hot night.

MEMORIES: Pianist Harriet Cohen chatted to conductor Anthony Collins, each reminding the other of their concert tours in the United States and their previous experiences of the Boston Orchestra in its home city.

Photos: M & M

A Benjamin

DURRANT'S PRESS CUTTINGS
29-39, Mount Pleasant, London, W.C.1.
Telephone: CENTRAL 3149 (Two Lines).

Oxford Mail
12, New Inn Hall Street, Oxford.
Cutting from issue dated 31 DEC 1956

MUSIC By THOMAS ARMSTRONG

Two memorable experiences

AT the end of each year a well known musical journal asks a number of people to say what musical experiences during the past 12 months have most impressed them.

It is curiously easy, I find, to answer this question. A good many performances and compositions and books about music remain in the memory, but only a few stand out with special clarity.

When this does happen, it is perhaps because one has met the experience at a time when for some reason or another the mind was specially impressionable.

Caught the mood

A particular work may be caught in with the general mood of the moment; some book may have started a hare that one has been glad to follow; some performance may have been more than ordinarily interesting because of one's affection for the player.

This may have been the case, for me, with the highly successful Wigmore Hall recitals of the two brilliant young artists, Elizabeth Vernon Powell and Nigel Coxe.

It cannot have been the reason for my memory retaining such a vivid impression of Debussy's "La Mer" played by the Boston Symphony Orchestra under Charles Münch in the Festival Hall in the autumn. What made that experience memorable was the clarity and virtuosity of the orchestral playing which made every touch of colour in Debussy's score seem astonishingly brilliant.

It was like seeing Arles, after days of cloud, in the full strength of the Provencal sunshine. I was sitting next to Arthur Benjamin. "The extraordinary thing is," he said, "that these sounds had never existed in the world at all until Debussy imagined them."

For me, they had never existed in a full sense until that very evening. I knew the work well. I had studied it carefully and heard it often. But this one performance revealed it to me in a way that I shall never forget.

Another memorable experience came at the end of the year in St. Paul's Cathedral at Evensong on Christmas Day. We were a small congregation, for there were no buses, and few people were using their cars on that winter afternoon.

But the absence of a crowd only made it easier to enjoy the proportions of the building and to recall the figures of the past, and as old Handel once said rather grimly of a badly-attended concert, "the fewer the people, the better the music will sound."

Fine climax

The setting of the canticles was Stanford's in A, and in the Nunc Dimittis at the words "to be the glory of Thy people Israel," Dr. Dykes-Bower and his choir built up as fine a climax as you could wish to hear. What a splendour of sound as the boys attacked that high A, and the organist, after a thrilling crescendo, clinched matters with the Tuba and Full Swell.

The composer had calculated that effect and laid out the chords with unfailing skill, and here was his climax in all its glory, breaking into many-coloured brilliance like a rocket at the crest of its climb.

What a wealth of skill and judgment lies behind organ accompaniment of this inspiring kind. The organ at St. Paul's is situated a long way above the choir; the Cathedral has an echo lasting about nine seconds; the slightest indecision or lack of clarity would cause immediate confusion. Yet all was rhythmic and well defined.

Highest skill

Such a result could only come from the highest skill, and I sometimes wonder if people appreciate this fact. Conductors, violinists, pianists and singers do their work in the limelight. Broadcasting and television keep their names and their personalities before the public, and some of them exploit all these means of publicity to the full.

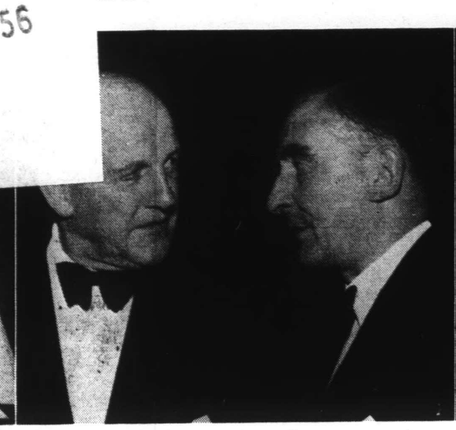
The Cathedral musician is not seen. Often enough, his name is not known. But no artist could show a finer kind of musicianship than I heard in St. Paul's on Christmas Day, and I am glad to pay my tribute, now that I am at liberty to do so, being no longer engaged myself in this kind of activity.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2
Extract from
MUSIC AND MUSICIANS,
London.
NOV 1956

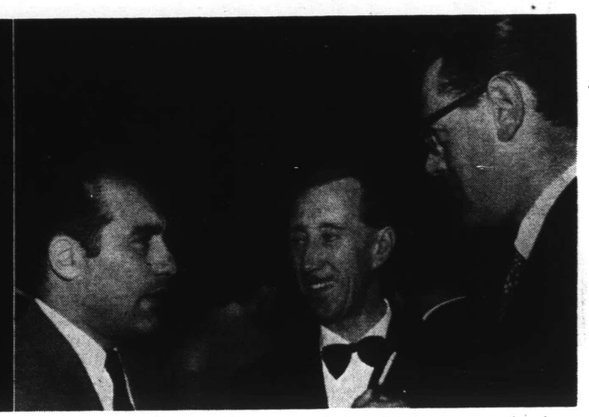
S "BOSTON TEA PARTY"

ador's Festival Hall Party for the Boston Symphony Orchestra

...NK: One of ... as the party ... Koussevitzky, ... the orchestra's last conductor before Munch.



CURTAIN NEWS: Oboist Leon Goossens, not long back from his tour of Russia, chats to conductor Richard Austin, who will direct in Prague in January, when Czech Philharmonic conductor Ancerl returns to London.



PLAYERS AND COMPOSER: Peter Racine Fricker, young London composer (right), talks over tonal problems with viola players from two orchestras—Joseph de Pasquale (left), principal viola of the Boston, and Herbert Downes, principal viola of the Philharmonia Orchestra.

EXPERTS: William Waterhouse (left), viola teacher at the Royal Academy of Music, exchanged impressions of the orchestra with Manoug Parikian, leader of the Philharmonia.

CIGAR FOR CONDUCTOR: Alec Sherman, well-known London conductor, enjoyed an outsize cigar after supper, and talked with his pianist wife Gina Bachauer, who used a silver strand of hair as a circlet.

CULTURAL AFFAIRS: Richard C. Wooton (left), cultural affairs officer at the American Embassy in London, has a word about the concerts with Kenneth Wright, who looks after BBC Television's important musical projects.

TRANSATLANTIC: Soprano Muriel Smith, who sings in Carmen at Covent Garden next month and has a Victoria and Albert Museum concert on November 13, talked with American baritone Jess Walters of Covent Garden.

NO WAISTCOAT: Sir Steuart Wilson, back from the Far East, has his usual brocade waistcoat off because of the hot night.

MEMORIES: Pianist Harriet Cohen chatted to conductor Anthony Collins, each reminding the other of their concert tours in the United States and their previous experiences of the Boston Orchestra in its home city.

Photos: M & M

BLANK PAGE

PIERRE MONTEUX

The new recording of such an essentially French opera as "Manon" conducted by Pierre Monteux (which is reviewed in this issue) is indeed an interesting event. At 81 it would be easy to refer to Monteux as a veteran maestro. Maestro he undoubtedly is, but after meeting him one is apt to think twice about referring to him as a veteran, purely in the age sense that is.

SOME OF THE THINGS WHICH STRIKE ONE MOST WHEN MEETING PIERRE Monteux for the first time, is his genial wrinkle-free face, his ease of manner and of course the resplendent moustache—the last thing one thinks about is meeting an old man. When asked how he manages to retain his almost youthful appearance, he shrugged and could only say that it was due to the healthy constitution which he has always possessed and that it was his intention to continue to possess (here he thumped the wooden table as a safety measure).

Of the fabulous days when he conducted first performances of such outstanding works as Daphnis and Chloe and Sacre du Printemps he is rather reluctant to talk. "That was an affair of over forty years ago", he says referring to the Stravinsky, "there has been so much talk about since that time that I am growing rather tired of hearing about it—I would rather forget it."

It has been said that musicians love Monteux and this is easily understandable—there is something essentially endearing about him, an immediate friendliness, while his delightful smile is never far away. His approach is never that of the lofty being which is the way of some conductors, but rather as a man whose simple charms, good spirits and an almost paternal gentleness makes it easy to believe that he can always extract the best from any musician—and this was ably borne out at the second of the two concerts given in London by the Boston Symphony Orchestra. Nevertheless Monteux is also the possessor of a shrewd Gallic wit, and related with a twinkle in his eye how at the time of his appointment as conductor of the Boston Symphony in 1919 he brought with him seventeen French instrumentalists and was rewarded for this by being told by the directors that they did not wish him to turn the orchestra into a French one. A few years later, when Koussevitzky took over the conductorship he increased the number by forty-five!

Throughout the years Monteux has been an associate and friend of many distinguished names beginning with Brahms—whom he knew when a young man and as a viola player of a quartet of which Capet played the second violin. He recalls trying to engage Massenet for a series of concerts, but the composer preferred to either listen or teach, "and he was a very good teacher", says Monteux. One of his memories of Debussy was when he conducted the first stage performance of 'l'apres midi d'un faune' with the composer standing behind him directing how the music should be played as he was frightened lest the ballet should spoil and distract the effect of the music and insisted that Monteux repeat two bars, "which had never been repeated before or since", says Monteux. Ravel was his contemporary and he believes that 'Daphnis and Chloe' was this composer's greatest work. Besides being a conductor, Monteux was of course a viola player for some twenty years and during that time had works for viola and orchestra written specially for him by Enesco and Hué.

Monteux has lived in America now for many years but he has retained much of his French charm—so far as his native Paris is concerned he has no wish to live there again—the troubles and afflictions to which the Parisians have been subjected over the past forty years has changed them in Monteux's eyes to a cold and worried people and only occasionally (usually when they are at ease in a café) do they recapture for him the old carefree feeling that abounded in Paris when he was a young man.

On the other hand he loves being in London which for him has a certain atmosphere that he finds nowhere else. "But", says Monteux, "I ought not to like London or England at all because every time I come here I must leave my wife behind to look after our little dog, Fifi—bringing it to this country would mean leaving it in quarantine kennels for six months, neither of us are likely to stay here that time and probably it would die of loneliness which neither of us could bear.

His present home is in Maine and on his estate he has built a concert hall and holds there a school of conducting (known as the Domain School) every August—his pupils (numbering sixty) are mostly from the principal American Orchestras, but one he is particularly proud of is the young English conductor George Hurst.

Possibly work is one of the reasons for Monteux's agility of mind and body; in any case he thrives on it. After his concerts with the Boston Symphony in this country—he reeled off an itinerary which lasts to next January and February and includes Paris, Milan, Venice, Brussels, The Hague, Buffalo, Minneapolis, Boston, Montreal, Rochester, Miami and Houston. At this point Monteux paused, grinned and said, "I can't remember what comes after." In most towns named he will be giving on an average two or three concerts.

So far as this country is concerned it seems that his one ambition is to conduct the Philharmonia Orchestra. He has also recently returned to conducting stage works and as this new recording of Manon will show, this extraordinary octogenarian (who in spirit is easily thirty years younger) has more than maintained his grip and understanding of such works.

NICHOLAS BOYLE

CARNEGIE HALL, Oct. 3rd.

REGULAR READERS OF GRR WILL KNOW THAT GILBERT BRIGGS (WHARFEdale), with the collaboration of Harold Leak, had arranged another concert of live and recorded music in the famous Carnegie Hall in New York on Wednesday, October 3rd, and through the ever-helpful co-operation of these two busy engineers I am enabled to pass on their own impressions of the session, which have just reached me by Air-Mail.

It seems that all went well with the demonstrations, with a large and enthusiastic audience present and, to quote Mr. Briggs, "Harold Leak did yeoman service with the playback equipment". The only disturbing feature of the concert was, apparently, due to the platform being full of the percussion instruments—tympani, drums, gongs—used by the Morton Gould trio for their items 15 and 17 ("Challenge for Tap Dancer and Percussion") live/tape contrasts specially written by Gould, and these instruments vibrated throughout the concert and many critics attributed the sounds to distortion in the reproduction. We live and learn, comments Mr. Briggs.

For those who remember the Royal Festival Hall demonstrations, some details of the items played may be of interest. The concert opened with a guitar solo by Laurindo Almeida ("Variations on a Theme from Mozart's *Magic Flute*")(Capitol), a Live/Tape comparison by the two piano team Teicher and Ferrante playing "Variations on a theme by Haydn"(Brahms), Audiophile tapes of jazz and two Audiophile disks, a selection from the Rita Streich recital record (DGG. 17052), the Westminster recordings of Shostakovitch's "Symphony No. 5" by Philharmonic Symphony Orchestra and Erica Morini (violin) performance of Tchaikovsky's "Chant Sans Paroles". Pianoduettists Teicher and Ferrante played the intriguing composition "African Echoes" from "Soundproof" and the famous organist E. Power Biggs provided another live/tape contrast with (a) "Concerto in G major for two organs"—first organ part recorded, second played live—and (b) the "Trumpet Voluntary" of Purcell/Clarke.

Cathedral organ records introduced by Mr. E. Power Biggs on Columbia K.3L-231 included selections from "A Mozart Organ Tour"—(a) Organ Fantasia in F minor (K.608) recorded in Cathedral of Passau, South Germany, and (b) Festival Sonata in C Major (K.329), organ and orchestra recorded in Salzburg Cathedral, Austria.

Other orchestral items played included Beethoven's "Overture Leonore No. 1" by the Philharmonia Orchestra (Angel 35258), Debussy's "Prelude to the Afternoon of a Faun" by Boston Symphony Orchestra, under Munch, (RCA-Victor LM. 1984), a Vanguard record of Haydn's "Concerto in E Flat Major" by George Eskdale, trumpet, and Vienna State Opera Orchestra, Beethoven's "Seventh

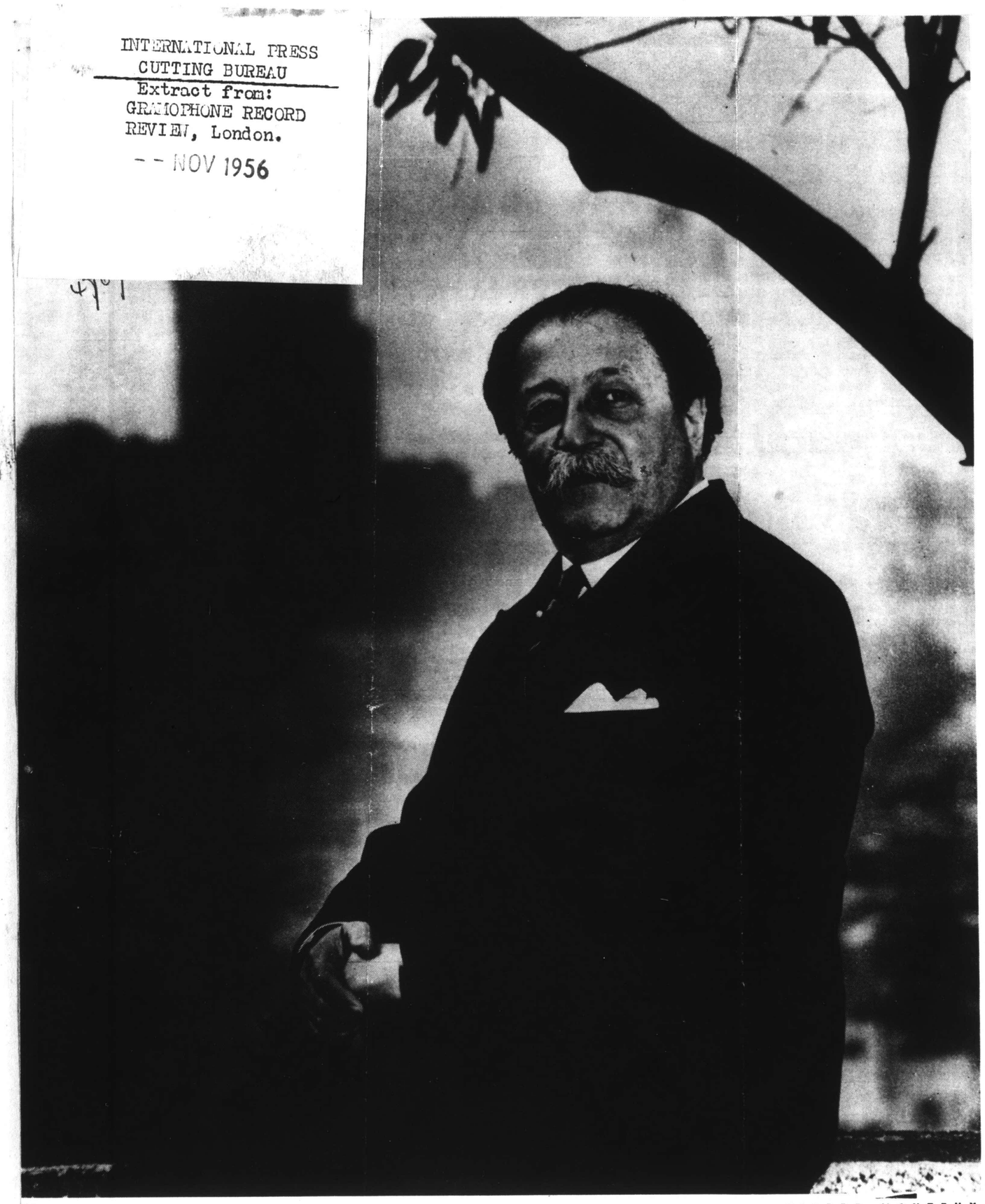
[81]

INTERNATIONAL PRESS
CUTTING BUREAU
Extract from:
GRAMOPHONE RECORD
REVIEW, London.
1956

PIERRE MONTEUX

[81]

INTERNATIONAL PRESS
CUTTING BUREAU
Extract from:
GRAMOPHONE RECORD
REVIEW, London.
-- NOV 1956



PIERRE MONTEUX

[81]

GRAMOPHONE RECORD REVIEW

EDITOR: LEONARD HIBBS PUBLISHER: FRANCIS ANTONY LTD., PENNARE HOUSE, VERYAN, TRURO, CORNWALL

TWENTY-FOURTH YEAR OF UNBROKEN MONTHLY PUBLICATION

GRAMOPHONE RECORD REVIEW (New Series, No. 37) incorporates THE GRAMOPHONE RECORD (No. 237); RECORD REVIEW; POPULAR RECORDS. Price 1/6 monthly.

Subscription rate 20/- (12 issues) post paid.

U.S.A. and Canada, 4 dollars per year (35 cents monthly).

FRANCIS ANTONY LIMITED also publish:

THE NEW RECORDS (a complete alphabetical and numerical guide to every new record) at the beginning of each month. Price 9d. monthly. Subscription rate 10/- (12 issues) post paid. Sample copies 10d. each post paid.

JAZZ MONTHLY, *The Magazine of Intelligent Jazz Appreciation*, on the first day of each month. Price 2/- monthly. Subscription Rate: 26/- (12 issues) post paid (U.S.A. five dollars). Sample copies 2/2d each post paid.

Contents for November, 1956

RECORD REVIEW

by: **Neville Cardus, Joan Chissell, Scott Goddard, Dyneley Hussey, Burnett James, William Mann, Reginald Nettel, Moore Orr, Malcolm Rayment and Humphrey Searle**

BY COMPOSERS, ALPHABETICALLY 23
COLLECTIONS 38
THE SPOKEN WORD 44
RE-ISSUES 43
STEREOSONIC TAPES 44

POPULAR RECORDS

reviewed by: **Stan Beckley, Ernest Borneman, Leonard Craker and Arthur Jackson**

VARIETY FANFARE 56
SHOWTIME 67
HIT PARADE 60
THE LATIN TOUCH 65
STRICT TEMPO SESSION 61
COUNTRY & WESTERN 60
INTERNATIONAL CORNER 62
ALL TIME POP TEN 56

JAZZ RECORDS

reviewed by: **Jeff Aldam, James Asman, Ernest Borneman, Arthur Jackson and Albert J. McCarthy** 45

HIGH FIDELITY

news and reviews by: **Donald W. Aldous, M.Inst.E., M.B.K.S.**

AUDIO FARE
TECHNICAL TOPICS 52
AT CARNEGIE HALL 54
..... 19

DEPARTMENTS

FOR COLLECTORS ..... **James Dennis** 20
PIERRE MONTEUX ..... **Nicholas Boyle** 19
A PERFECTIONIST ..... **Arthur Jackson** 62
AVON CITIES SKIFFLE ..... **Roger Bennett** 67
YOUR QUESTIONS ANSWERED ..... **Stan Beckley** 62

ASSOCIATE EDITORS

RECORD REVIEW **Moore Orr**
POPULAR RECORDS **Arthur Jackson**
JAZZ RECORDS **James Asman**
MUSIC **Hugh Liversidge**
TECHNICAL **Donald W. Aldous** M.Inst.E., M.B.K.S.
COLLECTORS **James Dennis**

CHARLES DAVIDSON
ADVERTISEMENT MANAGER
131c KENSINGTON CHURCH STREET, LONDON, W.8.
PARK 3012

an electronics engineer goes to a symphony concert

ON PAGE 35 OF HIS "STORY OF SOUND RECORDING" (*Rockliff*, 25/-), which will be reviewed in our December issue, Joe Batten tells of how Augustus Stroh invented the device for amplyfying string sound, which bears his name. In those early days, the recorders could not get orchestral sound on to disk—no matter how many instruments were used. The disk has now turned a full circle if we are to believe an amusing report which appeared in an American publication, "Control Engineering" (June, 1956, p. 46):—

"The engineer took his seat in the concert hall and proceeded to listen. He returned to his laboratory several hours later and entered these remarks in his notebook. 'For considerable periods the oboe players had nothing to do. The number should be reduced and the work spread out more evenly over the whole of the concert, thus eliminating peaks of activity. It was noted that all the twelve first violins were playing identical notes. This seems unnecessary duplication; the staff of that section should be drastically cut. If a large volume of sound is required, it could be obtained by means of electronic amplifier apparatus. Much effort was absorbed in the playing of sixteenth notes and so-called "grace notes". This is an excessive refinement. It is recommended that all notes should be rounded off to the nearest eighth note. If this were done it would be possible to use trainee and lower grade operatives more exclusively. There is too much repetition of some musical passages. Scores should be drastically pruned. No useful purpose is served by repeating on horns and woodwinds a passage which has already been adequately handled by the strings. It is also estimated that if all redundant passages were eliminated, the whole concert time could be reduced to twenty minutes; and there would be no need for an interval or intermission. The conductor concurs generally with these recommendations, but expresses the opinion that there might be some falling-off in box-office receipts. In that unlikely event, it should be possible to close sections of the auditorium entirely with a consequent saving in overheads, lighting, heating, etc."

So much for what happens when a production and efficiency expert visits a symphony concert! But what would the Musicians' Union have to say?

REGULAR READERS WILL RECOGNISE THE CHARMING DRAWINGS ON this page as having previously appeared in a Columbia announcement on page 292 of the last volume. The reason for this sudden rush of gaiety to the contents page lies in the fact that it is just 23 years since the launching of the little journal which has grown with the industry into the magazine you now hold. With your support we will press on, for many years to come, with our efforts to present the best, completely independent, advice on every category of recorded sound and its high fidelity reproduction—and the best pictures too!

THE FRONT COVER PHOTOGRAPH *this month is of* RENATA TEBALDI *of whose singing in the role of* Leonora *in* Il Trovatore, *Dyneley Hussey, writes, on page* 37: "*This is probably as fine a performance as can be heard in the Italian Theatre today.*"

5

Symphony Returning Next Week—

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
SEP 22 1956

Symphony Players Leave for Home

The vangurad of Boston Symphony players will leave by plane tomorrow (Sept. 27) from London for the return flight home following the orchestra's brilliantly-successful six-week tour of Europe which was highlighted by five performances in the Soviet Union—three in Moscow and two in Leningrad. The orchestra will open its 76th season in Boston next Friday afternoon (Oct. 5) and Saturday evening (Oct. 6). A few isolated single subscriptions for the Saturday evening series still are available. Information about these, as well as about the Sunday afternoon series, for which some subscriptions also are available, ma ybe obtained from the Subscription Office at Symphony Hall.

8 56
New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 26 1956

First Group Of Men Due On Friday

Members of the Boston Symphony, returning from the orchestra's European tour, will begin to arrive in Boston late next week. The first contingent will be flown in from London Friday by Royal Dutch Airlines. A second group will arrive Tuesday, Oct. 2.

The opening concerts of the 76th symphony season will be given Friday afternoon and Saturday evening, Oct. 5 and 6, with Wolfgang Schneiderhan of Vienna making his American debut as soloist in Beethoven's Violin Concerto. The rest of the program will include Weber's Overture to "Euryanthe" and the "Eroica" Symphony.

The Symphony winds up its tour in England with a concert in Leeds Town Hall this Sunday night, with Pierre Monteux on the podium, and two concerts in Royal Festival Hall in London Monday and Tuesday evenings, with Charles Munch and Mr. Monteux conducting. For the rest of the week, until they fly back, orchestra members will be free for sightseeing.

Baltic Concert Series

The Baltic American Society of New England will sponsor a recital Friday evening in Jordan Hall by Carmen Prii, an Estonian violinist.

The society, organized 15 years ago, will present two other recitals in Jordan Hall later in the season. Vaclovas Verikaitis, Lithuanian bass-baritone, will give a concert Feb. 8, and Ingus Naruns, Latvian 'cellist, will perform April 5.

Tickets for the three events are now on sale at the Baltic American Society, 190 Beacon St., Boston.

Cecilia Society Auditions

Auditions for the tenor and bass sections of the chorus of the Cecilia Society of Boston are continuing. Appointments may be arranged by calling Mrs. Dorothy W. Howard at FAirview 3-6306. Interested singers are invited to attend Monday evening rehearsals, which begin at 7:30 at 254 Huntington Ave., opposite Symphony Hall.

The Society, under its new music director, Theodore Marier, is preparing for its part in a concert to be held Oct. 8 at MIT's Kresge Auditorium.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 26 1956

First Symphony Group Flies Home Tomorrow

The vanguard of Boston Symphony players will leave by plane tomorrow from London for the return flight home following the orchestra's six-weeks tour of Europe.

The orchestra will open its 76th season in Boston the afternoon of Oct. 5 and Saturday evening Oct. 6. A few single subscriptions for the Saturday evening series are available. Information about these, as well as about the Sunday afternoon series for which some subscriptions also are available, may be obtained from Symphony Hall.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300
SEP 26 1956

Amusements THE D

First Symphony Group Flies Home Tomorrow

The vanguard of Boston Symphony players will leave by plane tomorrow from London for the return flight home following the orchestra's six-weeks tour of Europe.

The orchestra will open its 76th season in Boston the afternoon of Oct. 5 and Saturday evening Oct. 6. A few single subscriptions for the Saturday evening series are available. Information about these, as well as about the Sunday afternoon series for which some subscriptions also are available, may be obtained from Symphony Hall.

INTERNATIONAL PRESS-CUTTING BUREAU
184, STRAND, LONDON, W.C.2
Extract from
MUSICAL OPINION, London.

LIVERPOOL PHILHARMONIC ORCHESTRA, which has just appointed John Pritchard as its chief conductor, will give 17 concerts during the month of November in Liverpool and its environs. 257

THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA, which has just concluded a European tour, returns to America on October 1st. A noteworthy feature of the tour was that *every* programme included a composition by a *contemporary* American composer. British orchestras please note, particularly those touring abroad. 4·76

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
American (e)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 184,973
SEP 26 1956

Boston Symphony Orchestra Players Start Homeward Trip Tomorrow

The vanguard of Boston Symphony players leave by plane tomorrow from London on the return flight home, following the orcheshtra's brilliantly successful tour of Europe.

The orchestra will open its 76th season in Symphony Hall Friday afternoon and Saturday night, Oct. 5 and 6. A few isolated single subscriptions for the Saturday evening series still are available.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Record (m)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 405,628
SEP 26 1956

WORLD FAMOUS BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA RETURNS HERE NEXT WEEK

From its successful 28-concert European tour, which ended with a triumph in London Tuesday, the Boston Symphony Orchestra reassembles in Symphony Hall next week for its 76th season, which begins with the concert Friday afternoon (October 5). Charles Munch, music director, will then begin his eighth season as conductor. The Sunday evening series will begin Oct. 9. The program for all three concerts will be the same.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

SEP 28 1956

Hailed in 19 Cities

Symphony Artists Back From Europe

The Boston Symphony orchestra returned today to Boston after a triumphant European tour from Ireland to Moscow.

Approximately half of the orchestra members and their wives arrived at the Boston Airport this morning. The remainder of the orchestra will return Tuesday.

The orchestra will start its 76th season at Symphony Hall next Friday.

The group left Boston, some by air and some by boat, between Aug. 15 and 22. They played the first of a 28-concert tour in Cork, Ireland, Aug. 24. The tour covered 19 cities and included visits behind the Iron Curtain.

The orchestra was hailed at Edinburgh, Scotland and at Chartres and Paris, France; received rave notices in Vienna, Austria, and in the Scan-

SYMPHONY

(Continued on Page Six)

Bureau's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

MUSICAL AMERICA
NEW YORK, N. Y.

OCT 1956

Boston Symphony Concludes Tour

Boston.—The Boston Symphony recently returned from its five week tour of Europe, where under conductors Charles Munch and Pierre Monteux it gave 27 concerts in 13 countries. High points of the trip included performances at the Edinburgh Festival in Scotland and five concerts in the Soviet Union. The appearances in Moscow and Leningrad marked the first time an American symphonic ensemble had played in Russia.

The itinerary also included performances in Cork and Dublin, Ireland; and in Copenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Prague, Vienna, Stuttgart, Munich, Zurich, Berne, Paris, Chartres, Leeds, and London.

In addition to standard works, the orchestra's repertoire on tour featured compositions by several contemporary composers. Represented were Anderson, Barber, Bartok, Copland, Creston, Freed, Hanson, Martinu, and Piston. Of these, three American works—Piston's Sixth Symphony, Creston's Second Symphony, and Copland's "Symphonic Ode"—were performed in the Soviet Union.

Reception in Russia, described by Mr. Monteux as "phenomenal", was marked by standing ovations, sold-out houses, extended audience applause, and unanimous critical acclaim. Reviewers found the contemporary American works interesting but strange; they were almost unknown to Soviet audiences. "By and large it is good music," said a Moscow newspaper critic, "testifying to considerable orchestral culture of American composers."

The Scherzo and Adagio from Piston's Sixth Symphony were described as "wonderful", and a Moscow writer found "much beautiful music" in the Creston work. Copland, they found less satisfying, on first hearing, due to what they called his "superficial orchestral effects."

Other events during the tour included a performance in the cathedral at Chartres, believed to be the first purely orchestral concert given in the famed structure. Three memorial programs were held—in Paris and Edinburgh—for Serge Koussevitzky, late musical director of the orchestra, and the Rumanian composer Georges Enesco. The Boston Brass Ensemble, composed of section members from the symphony, gave a special program during the engagement at the Edinburgh Festival.

Bureau's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORK, N. Y.
HERALD TRIBUNE
Circ. D. 336,443 - S. 528,253

SEP 30 1956

Bostonians' Ills Abroad Were Minor

The Boston Symphony's roster for its European tour included a physician, it was revealed in Peterborough's column in "The London Daily Telegraph." The doctor had to cope with little major illness, but was called upon for 240 bottles of cough mixture, 200 bottles of nose drops and 1,000 bottles of throat lozenges. While the musicians' health was generally good, they had some trouble with their ears; brass and woodwind players found it difficult to gauge the tone of their instruments. The strings, and particularly the violins, were less affected.

The orchestra, according to the same columnist, would have played in the original Boston, in Lincolnshire, had it not been for the addition of the Russian dates to its schedule. At a reception for the orchestra in Manchester, the Mayor of the British Boston, Mrs. B. M. Roe, told Pierre Monteux that she understood that he might come to that city twenty-five years hence, when the orchestra will celebrate its centennial. "I absolutely refuse to conduct at that time," said Mr. Monteux, who by then would have reached his 106th birthday.

Part of the orchestra was due to return last Friday; the rest of the musicians will reach the Boston Airport on Tuesday morning. They will immediately begin rehearsals for their first concert of the new season part of which will be broadcast over the NBC radio network on Monday, Oct. 8 at 8:15 p. m. Beethoven's Violin Concerto, with Wolfgang Schneiderhan as soloist, is the featured work.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 29 1956

(Globe Photo by William Ennis)

"HURRY UP, DAD," was the general feeling of these children and wives of Boston Symphony members waiting outside Customs office at Logan Airport. Inspector Frank Ryan is at left.

Symphony Back, Tired But Gratified

Seventy-nine Boston Symphony musicians stepped onto home soil at Logan Airport yesterday with a European triumph in their pockets.

With them were wives and staff members as the 19-city tour from Ireland to Moscow came to an end.

The remainder of the world-famed orchestra, including conductor Charles Munch and former conductor Pierre Monteux, will arrive next week.

For the travel-weary symphonists, the squeals of their waiting children and welcoming calls of wives and friends in the customs room sounded better than the bravos of sophisticated London and music-hungry Moscow.

"Most successful," declared Richard Burgin, concert master, one of the first down the ramp of the plane, which was three hours late.

"They went crazy over us in Leningrad and Moscow," he reported.

"They wouldn't let us off the stage. You couldn't ask for anything better. We had an excellent performance in London and a few in Edinburgh," Burgin said.

The only sad note of the four was the death of cellist Leon Marjollet in Paris on Sept. 19.

* * *

Burgin reported that the Europeans are more demonstrative in their way of showing their appreciation than in the United States. "Of course, we play day in and day out here," he commented.

He also said that the Russians surrounded the musicians on the street after the performance and bombarded them with all sorts of questions, many of which were concerned with living conditions in the United States.

Burgin himself had a sort of personal homecoming, because he studied at the conservatory in Leningrad and renewed acquaintances with many teachers and friends. He is a native of Warsaw.

* * *

The orchestra was given a 35-minute ovation in both Leningrad and Moscow.

"The Russians are hungry for music," said George Madsen of Jamaica Plain, piccolo player. "It was a grand success everywhere."

* * *

Mrs. Gaston Dufresne, wife of the double bass player, termed the trip "an exhausting but grand one, where everybody suffered from lack of sleep and we were continually on the go."

She said she found that Europeans had "adopted the American wanderlust and now seem to want to be on the move."

* * *

The orchestra will be given an official welcome home at Symphony Hall at 11 a.m. on Oct. 8, with Gov. Herter and Mayor Hynes attending.

(Globe Photo by William Ennis)

THEY DIDN'T MIND THE RAIN—Boston Symphony Orchestra members ignored the weather as they happily deplaned after Russian and European tour.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

SEP 28 1956

Hailed in 19 Cities

Symphony Artists Back From Europe

The Boston Symphony orchestra returned today to Boston after a triumphant European tour from Ireland to Moscow.

Approximately half of the orchestra members and their wives arrived at the Boston Airport this morning. The remainder of the orchestra will return Tuesday.

The orchestra will start its 76th season at Symphony Hall next Friday.

The group left Boston, some by air and some by boat, between Aug. 15 and 22. They played the first of a 28-concert tour in Cork, Ireland, Aug. 24.

The tour covered 19 cities and included visits behind the Iron Curtain.

The orchestra was hailed at Edinburgh, Scotland and at Chartres and Paris, France; received rave notices in Vienna, Austria, and in the Scan-

SYMPHONY (Continued on Page Six)

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 29 1956

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
MUSICAL AMERICA
NEW YORK, N. Y.
OCT 1956

Boston Symphony Concludes Tour

Boston.—The Boston Symphony recently returned from its five week tour of Europe, where under conductors Charles Munch and Pierre Monteux it gave 27 concerts in 13 countries. High points of the trip included performances at the Edinburgh Festival in Scotland and five concerts in the Soviet Union. The appearances in Moscow and Leningrad marked the first time an American symphonic ensemble had played in Russia.

The itinerary also included performances in Cork and Dublin, Ireland; and in Copenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Prague, Vienna, Stuttgart, Munich, Zurich, Berne, Paris, Chartres, Leeds, and London.

In addition to standard works, the orchestra's repertoire on tour featured compositions by several contemporary composers. Represented were Anderson, Barber, Bartok, Copland, Creston, Freed, Hanson, Martinu, and Piston. Of these, three American works—Piston's Sixth Symphony, Creston's Second Symphony, and Copland's "Symphonic Ode"—were performed in the Soviet Union.

Reception in Russia, described by Mr. Monteux as "phenomenal", was marked by standing ovations, sold-out houses, extended audience applause, and unanimous critical acclaim. Reviewers found the contemporary American works interesting but strange; they were almost unknown to Soviet audiences. "By and large it is good music," said a Moscow newspaper critic, "testifying to considerable orchestral culture of American composers."

The Scherzo and Adagio from Piston's Sixth Symphony were described as "wonderful", and a Moscow writer found "much beautiful music" in the Creston work. Copland they found less satisfying, on first hearing, due to what they called his "superficial orchestral effects".

Other events during the tour included a performance in the cathedral at Chartres, believed to be the first purely orchestral concert given in the famed structure. Three memorial programs were held—in Paris and Edinburgh—for Serge Koussevitzky, late musical director of the orchestra, and the Rumanian composer Georges Enesco. The Boston Brass Ensemble, composed of section members from the symphony, gave a special program during the engagement at the Edinburgh Festival.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORK, N. Y.
HERALD TRIBUNE
Circ. D. 336,443 - S. 528,253

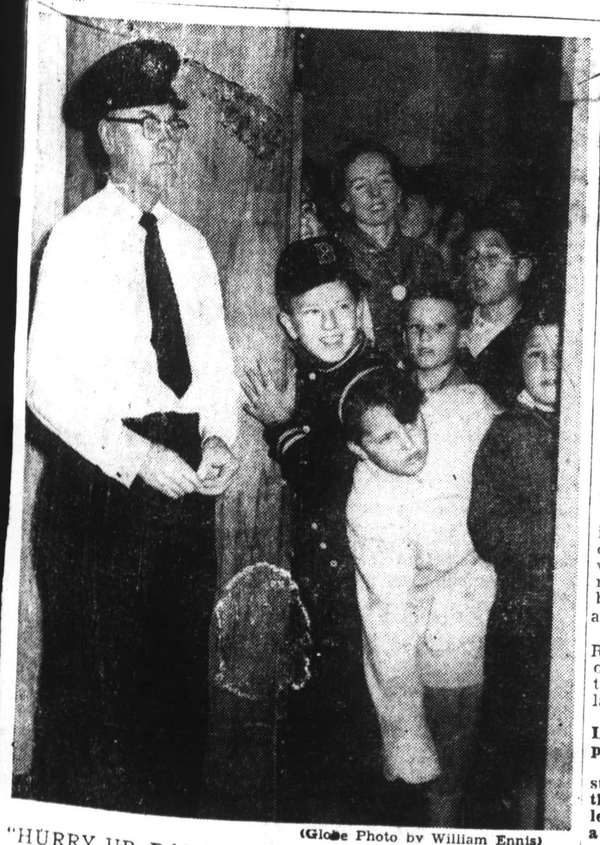
SEP 30 1956

Bostonians' Ills Abroad Were Minor

The Boston Symphony's roster for its European tour included a physician, it was revealed in Peterborough's column in "The London Daily Telegraph." The doctor had to cope with little major illness, but was called upon for 240 bottles of cough mixture, 200 bottles of nose drops and 1,000 bottles of throat lozenges. While the musicians' health was generally good, they had some trouble with their ears; brass and woodwind players found it difficult to gauge the tone of their instruments. The strings, and particularly the violins, were less affected.

The orchestra, according to the same columnist, would have played in the original Boston, in Lincolnshire, had it not been for the addition of the Russian dates to its schedule. At a reception for the orchestra in Manchester, the Mayor of the British Boston, Mrs. B. M. Roe, told Pierre Monteux that she understood that he might come to that city twenty-five years hence, when the orchestra will celebrate its centennial. "I absolutely refuse to conduct at that time," said Mr. Monteux, who by then would have reached his 106th birthday.

Part of the orchestra was due to return last Friday; the rest of the musicians will reach the Boston Airport on Tuesday morning. They will immediately begin rehearsals for their first concert of the new season part of which will be broadcast over the NBC radio network on Monday, Oct. 8 at 8:15 p. m. Beethoven's Violin Concerto, with Wolfgang Schneiderhan as soloist, is the featured work.



(Globe Photo by William Ennis)

"HURRY UP, DAD," was the general feeling of these children and wives of Boston Symphony members waiting outside Customs office at Logan Airport. Inspector Frank Ryan is at left.

Symphony Back, Tired But Gratified

Seventy-nine Boston Symphony musicians stepped onto home soil at Logan Airport yesterday with a European triumph in their pockets.

With them were wives and staff members as the 19-city tour from Ireland to Moscow came to an end.

The remainder of the world-famed orchestra, including conductor Charles Munch and former conductor Pierre Monteux, will arrive next week.

For the travel-weary symphonists, the squeals of their waiting children and welcoming calls of wives and friends in the customs room sounded better than the bravos of sophisticated London and music-hungry Moscow.

"Most successful," declared Richard Burgin, concert master, one of the first down the ramp of the plane, which was three hours late.

"They went crazy over us in Leningrad and Moscow," he reported.

"They wouldn't let us off the stage. You couldn't ask for anything better. We had an excellent performance in London and a few in Edinburgh," Burgin said.

The only sad note of the tour was the death of cellist Leon Marjollet in Paris on Sept. 19.

* * *

Burgin reported that the Europeans are more demonstrative in their way of showing their appreciation than in the United States. "Of course, we play day in and day out here," he commented.

He also said that the Russians surrounded the musicians on the street after the performance and bombarded them with all sorts of questions, many of which were concerned with living conditions in the United States.

Burgin himself had a sort of personal homecoming, because he studied at the conservatory in Leningrad and renewed acquaintances with many teachers and friends. He is a native of Warsaw.

* * *

The orchestra was given a 35-minute ovation in both Leningrad and Moscow.

"The Russians are hungry for music," said George Madsen of Jamaica Plain, piccolo player. "It was a grand success everywhere."

Mrs. Gaston Dufresne, wife of the double bass player, termed the trip "an extremely hard one, where everybody suffered from lack of sleep and all were continually on the go."

She said she found that Europeans had "adopted the American wanderlust and now seem to want to be on the move."

* * *

The orchestra will be given an official welcome home at Symphony Hall at 11 a.m. on Oct. 8, with Gov. Herter and Mayor Hynes attending.

(Globe Photo by William Ennis)

THEY DIDN'T MIND THE RAIN—Boston Symphony Orchestra members ignored the weather as they happily deplaned after Russian and European tour.

[84]

...mphony

(Continued from First Page)

dinavian countries; achieved a great triumph in Prague, Czechoslovakia; and was acclaimed in Leningrad and Moscow, Russia.

The symphony's permanent conductor, Dr. Charles Munch, and 81-year-old Pierre Monteux, directed the musicians on the tour.

Dr. Munch conducted 18 concerts and Monteux the remaining 10.

MEMBERS CAME THROUGH STRAIN OF TRIP IN GOOD CONDITION

The members of the group came through the strain of the tour good physical condition. There was one fatality on the trip. Leon Marjollett, a cellist, died in France after playing 23 of the concerts.

Among those arriving today were:

Gaston Dufresne, double bass player and his wife; Leo Panasevich, violinist, and his wife; Harry Shapiro, horn player, and his wife; Bernard Zighera, first harpist, and his wife.

Doriot Anthony Dwyer, first flute player; Olivia Luetcke, second harpist; and Mrs. James Nagy, wife of the violinist. He will return later with the second group.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 29 1956

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
MUSICAL AMERICA
NEW YORK, N. Y.
OCT 1956

Boston Symphony Concludes Tour

Boston.—The Boston Symphony recently returned from its five week tour of Europe, where under conductors Charles Munch and Pierre Monteux it gave 27 concerts in 13 countries. High points of the trip included performances at the Edinburgh Festival in Scotland and five concerts in the Soviet Union. The appearances in Moscow and Leningrad marked the first time an American symphonic ensemble had played in Russia.

The itinerary also included performances in Cork and Dublin, Ireland; and in Copenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Prague, Vienna, Stuttgart, Munich, Zurich, Berne, Paris, Chartres, Leeds, and London.

In addition to standard works, the orchestra's repertoire on tour featured compositions by several contemporary composers. Represented were Anderson, Barber, Bartok, Copland, Creston, Freed, Hanson, Martinu, and Piston. Of these, three American works—Piston's Sixth Symphony, Creston's Second Symphony, and Copland's "Symphonic Ode"—were performed in the Soviet Union.

Reception in Russia, described by Mr. Monteux as "phenomenal", was marked by standing ovations, sold-out houses, extended audience applause, and unanimous critical acclaim. Reviewers found the contemporary American works interesting but strange; they were almost unknown to Soviet audiences. "By and large it is good music," said a Moscow newspaper critic, "testifying to considerable orchestral culture of American composers."

The Scherzo and Adagio from Piston's Sixth Symphony were described as "wonderful", and a Moscow writer found "much beautiful music" in the Creston work. Copland they found less satisfying, on first hearing, due to what they called his "superficial orchestral effects."

Other events during the tour included a performance in the cathedral at Chartres, believed to be the first purely orchestral concert given in the famed structure. Three memorial programs were held—in Paris and Edinburgh—for Serge Koussevitzky, late musical director of the orchestra, and the Rumanian composer Georges Enesco. The Boston Brass Ensemble, composed of section members from the symphony, gave a special program during the engagement at the Edinburgh Festival.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORK, N. Y.
HERALD TRIBUNE
Circ. D. 336,443 - S. 528,253
SEP 30 1956

Bostonians' Ills Abroad Were Minor

The Boston Symphony's roster for its European tour included a physician, it was revealed in Peterborough's column in "The London Daily Telegraph." The doctor had to cope with little major illness, but was called upon for 240 bottles of cough mixture, 200 bottles of nose drops and 1,000 bottles of throat lozenges. While the musicians' health was generally good, they had some trouble with their ears; brass and woodwind players found it difficult to gauge the tone of their instruments. The strings, and particularly the violins, were less affected.

The orchestra, according to the same columnist, would have played in the original Boston, in Lincolnshire, had it not been for the addition of the Russian dates to its schedule. At a reception for the orchestra in Manchester, the Mayor of the British Boston, Mrs. B. M. Roe, told Pierre Monteux that she understood that he might come to that city twenty-five years hence, when the orchestra will celebrate its centennial. "I absolutely refuse to conduct at that time," said Mr. Monteux, who by then would have reached his 106th birthday.

Part of the orchestra was due to return last Friday; the rest of the musicians will reach the Boston Airport on Tuesday morning. They will immediately begin rehearsals for their first concert of the new season part of which will be broadcast over the NBC radio network on Monday, Oct. 8 at 8:15 p. m. Beethoven's Violin Concerto, with Wolfgang Schneiderhan as soloist, is the featured work.

(Globe Photo by William Ennis)

"HURRY UP, DAD," was the general feeling of these children and wives of Boston Symphony members waiting outside Customs office at Logan Airport. Inspector Frank Ryan is at left.

Symphony Back, Tired But Gratified

Seventy-nine Boston Symphony musicians stepped onto home soil at Logan Airport yesterday with a European triumph in their pockets.

With them were wives and staff members as the 19-city tour from Ireland to Moscow came to an end.

The remainder of the world-famed orchestra, including conductor Charles Munch and former conductor Pierre Monteux, will arrive next week.

For the travel-weary symphonists, the squeals of their waiting children and welcoming calls of wives and friends in the customs room sounded better than the bravos of sophisticated London and music-hungry Moscow.

"Most successful," declared Richard Burgin, concert master, one of the first down the ramp of the plane, which was three hours late.

"They went crazy over us in Leningrad and Moscow," he reported.

"They wouldn't let us off the stage. You couldn't ask for anything better. We had an excellent performance in London and a few in Edinburgh," Burgin said.

The only sad note of the tour was the death of cellist Leon Marjollet in Paris on Sept. 19.

* * *

Burgin reported that the Europeans are more demonstrative in their way of showing their appreciation than in the United States. "Of course, we play day in and day out here," he commented.

He also said that the Russians surrounded the musicians on the street after the performance and bombarded them with all sorts of questions, many of which were concerned with living conditions in the United States.

Burgin himself had a sort of personal homecoming, because he studied at the conservatory in Leningrad and renewed acquaintances with many teachers and friends. He is a native of Warsaw.

* * *

The orchestra was given a 35-minute ovation in both Leningrad and Moscow.

"The Russians are hungry for music," said George Madsen of Jamaica Plain, piccolo player. "It was a grand success everywhere."

Mrs. Gaston Dufresne, wife of the double bass player, termed the trip "an extremely hard one, where everybody suffered from lack of sleep and all were continually on the go."

She said she found that Europeans had "adopted the American wanderlust and now seem to want to be on the move."

* * *

The orchestra will be given an official welcome home at Symphony Hall at 11 a.m. on Oct. 8, with Gov. Herter and Mayor Hynes attending.

(Globe Photo by William Ennis)

THEY DIDN'T MIND THE RAIN—Boston Symphony Orchestra members ignored the weather as they happily deplaned after Russian and European tour.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

SEP 29 1956

RETURNING SYMPHONY LAUDS RED WELCOME

A vanguard of 79 musicians, wives and staff members of the Boston Symphony Orchestra who flew into Boston yesterday from a successful tour of Europe, including for the first time Russia, were high in their praise of the reception they received from the Russian people.

The tired but happy group, delayed three hours in flight because of the weather, also was deeply stirred by the unusual ovations and response their music drew from audiences everywhere in Europe.

'MOST SUCCESSFUL'

"Musically speaking the tour was the most successful," said Richard Burgin, concert master. "We couldn't have asked for anything better.

Outstanding in the memory of the majority of the members, he said, was " the way the Russian musicians surrounded us after the concert, waited for us on the street, and asked us question after question."

Rudolph Elie, Boston Herald music critic who accompanied the orchestra, said the "most incredible factor of the tour was the 35-minute ovation tendered the musicians in Moscow."

The triumphant orchestra members were greeted on their arrival at Boston Airport by scores of wives and children who had remained at home. One sad note was the meeting of Mrs. Leon Marjollet and her son and daughter. The father, a cellist, had died in Paris.

The remaining contingent of the orchestra is expected to arrive at the airport Tuesday morning.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Christian Science
Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675

SEP 28 1956

Nehru Set to Visit U.S. in December

The World's Day

Reg. U.S. Pat. Off.

Asia: Nehru and Eisenhower to Confer

Prime Minister Jawaharlal Nehru of India will visit the United States and President Eisenhower in December, Foreign Ministry sources announced.

National: Matusow Sentenced to Five Years

Harvey M. Matusow, turnabout witness convicted on five counts of perjury, today was sentenced by Federal Judge John F. X. McGohey in New York to five years in prison.

Swift & Co. offered its 25,000 strikers a contract which included a 25 cents general wage increase over a three-year period. A union official said "the company's over-all offer is unrealistic and disappointing."

Boston: Symphony Orchestra Members Return

The first half of the Boston Symphony Orchestra arrived at Logan International Airport after its six-week triumphant tour of European cities, including Moscow and Leningrad.

[First Page, Second Section.]

Australia: Allen Dulles Calls on Menzies

Allen Dulles, United States intelligence chief, has called on Robert G. Menzies, Australian Prime Minister. Mr. Dulles is on a surprise visit to Australia.

Weather Predictions: Rain Tonight (Page 2)

Art, Music, Theater: Page 4. TV, Radio, FM: Page 6
The Reader Asks page, scheduled for today, will appear next week

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300

SEP 28 1956

Hub Symphony Returns Home To Big Fanfare

Seventy-nine passengers, comprising about one-half of the Boston Symphony Orchestra, arriver at Logan Airport aboard a KLM Constellation shortly after noon today.

A huge crowd of relatives and friends stood by the gates eagerly awaiting the arrival of the musicians and the several wives included on the passenger list.

Orchestra personnel were enthusiastic about their successful European tour, particularly the visits to the Soviet cities of Moscow and Leningrad.

The tour had taken them across the entire continent, from Ireland to Russia, visiting 19 cities.

The remainder of the orchestra will return Tuesday. Next Friday the Boston Symphony Orchestra will open its 76th season at Symphony Hall.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

SEP 28 1956

Boston Symphony Arriving Home

Boston Symphony musicians return today to Boston after a triumphant European tour from Ireland to Moscow.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Christian Science
Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675

SEP 29 1956

Gordon N. Converse, Staff Photographer

Boston Symphony Orchestra Members Deplane After European Tour

Symphony Group Back From Tour Weary but Elated

By GEORGE McKINNON

Some 300-year-old violins proved to be far sturdier despite the rigors of an 11,000-mile trip than some far younger Boston Symphony Orchestra musicians.

Every last musician that made the six-week-tour through Europe to Moscow and Leningrad caught some type of upper respiratory infection, the tour doctor, Keran Chobanian, said when he landed in Boston last night with the second contingent of musicians.

But the "fiddle doctor," Frederick Haenel, a violin expert and maker, said the precious string instruments weathered the arduous air-sea-train trip without the slightest difficulty.

SYMPHONY
Page Twenty-four

shortly, Dr. Chobanian said.

Back on Stage Friday

Some 50 musicians, many accompanied by their wives, landed about 12 hours behind schedule after a delay in leaving Europe because of the weather.

All admitted being travel-weary and exhausted, but perked up when they saw through the heavy glass partitions of the customs room relatives and friends excitedly waving.

The musicians will have no time to rest since the 76th session of the great orchestra gets underway Friday afternoon in Symphony Hall. Most will hardly get unpacked before rehearsals start.

Munch Due Today

Thomas D. Perry Jr., manager of the orchestra, who was aboard the chartered plane, said conductor Charles Munch is due to arrive today from France.

Perry, who was accompanied by his attractive wife, termed the tour a "triumph." There was great enthusiasm at all of the 28 concerts in 19 cities, he said.

He said there was no noticeable coldness in Russia, rather the orchestra was received with great excitement and cordiality. "There were no unpleasant incidents of any kind and everyone appeared most friendly and interested in us," he said.

He added he felt that the tour haad helped make friends for America aboard and pointed out that such cultural tours promote understanding between countries.

Asked his impression of the reception accorded the Boston Orchestra in Russia, Perry replied: "Stunning." They were anything but cold. After all, music is the universal language."

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

American (e)
BOSTON, Mass.
Independent

[85]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

SEP 29 1956

RETURNING SYMPHONY LAUDS RED WELCOME

A vanguard of 79 musicians, wives and staff members of the Boston Symphony Orchestra who flew into Boston yesterday from a successful tour of Europe, including for the first time Russia, were high in their praise of the reception they received from the Russian people.

The tired but happy group, delayed three hours in flight because of the weather, also was deeply stirred by the unusual ovations and response their music drew from audiences everywhere in Europe.

'MOST SUCCESSFUL'

"Musically speaking the tour was the most successful," said Richard Burgin, concert master. "We couldn't have asked for anything better.

Outstanding in the memory of the majority of the members, he said, was " the way the Russian musicians surrounded us after the concert, waited for us on the street, and asked us question after question."

Rudolph Elie, Boston Herald music critic who accompanied the orchestra, said the "most incredible factor of the tour was the 35-minute ovation tendered the musicians in Moscow."

The triumphant orchestra members were greeted on their arrival at Boston Airport by scores of wives and children who had remained at home. One sad note was the meeting of Mrs. Leon Marjollet and her son and daughter. The father, a cellist, had died in Paris.

The remaining contingent of the orchestra is expected to arrive at the airport Tuesday morning.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Christian Science
Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675

SEP 28 1956

Nehru Set to Visit U.S. in December

The World's Day
Reg. U.S. Pat. Off.

Asia: Nehru and Eisenhower to Confer

Prime Minister Jawaharlal Nehru of India will visit the United States and President Eisenhower in December, Foreign Ministry sources announced.

National: Matusow Sentenced to Five Years

Harvey M. Matusow, turnabout witness convicted on five counts of perjury, today was sentenced by Federal Judge John F. X. McGohey in New York to five years in prison.

Swift & Co. offered its 25,000 strikers a contract which included a 25 cents general wage increase over a three-year period. A union official said "the company's over-all offer is unrealistic and disappointing."

Boston: Symphony Orchestra Members Return

The first half of the Boston Symphony Orchestra arrived at Logan International Airport after its six-week triumphant tour of European cities, including Moscow and Leningrad.
[First Page, Second Section.]

Australia: Allen Dulles Calls on Menzies

Allen Dulles, United States intelligence chief, has called on Robert G. Menzies, Australian Prime Minister. Mr. Dulles is on a surprise visit to Australia.

Weather Predictions: Rain Tonight (Page 2)
Art, Music, Theater: Page 4. TV, Radio, FM: Page 6
The Reader Asks page, scheduled for today, will appear next week

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300

SEP 28 1956

Hub Symphony Returns Home To Big Fanfare

Seventy-nine passengers, comprising about one-half of the Boston Symphony Orchestra, arriver at Logan Airport aboard a KLM Constellation shortly after noon today.

A huge crowd of relatives and friends stood by the gates eagerly awaiting the arrival of the musicians and the several wives included on the passen-

Colors-on your
R TOUR
yhound

enjoy every minute
, there is to relax as
ays, with your eyes
o the road.

	One Way Fare	Round Trip
L.	$4.80	$8.65
L.	4.80	8.65
L.	11.35	20.45
L.	15.80	28.45
L.	2.95	5.35
L.	6.85	12.35

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

SEP 28 1956

Boston Symphony Arriving Home

Boston Symphony musicians return today to Boston after a triumphant European tour from Ireland to Moscow.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Christian Science
Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675

SEP 29 1956

Gordon N. Converse, Staff Photographer

Boston Symphony Orchestra Members Deplane After European Tour

SYMPHONY

Continued from the First Page

"After all some are 300 years old and they must be rugged to have survived all that," said Haenel, whose place of business is in the Hotel Hemenway.

One Still in Hospital

But the musicians took quite a slugging from colds of varying degrees of seriousness, Dr. Chobanian said after landing on the KLM plane shortly after 10.

"The infections were particularly bothersome for the wind and horn players, naturally," he said. But none missed any performances until Stuttgart, although under normal circumstances in this country, they surely would not have played, the doctor said.

Left behind in Stuttgart was Leslie Rogers. He came down with pneumonia and was hospitalized. His condition is not critical and he should be on his way home shortly, Dr. Chobanian said.

Back on Stage Friday

Some 50 musicians, many accompanied by their wives, landed about 12 hours behind schedule after a delay in leaving Europe because of the weather.

All admitted being travel-weary and exhausted, but perked up when they saw through the heavy glass partitions of the customs room relatives and friends excitedly waving.

The musicians will have no time to rest since the 76th session of the great orchestra gets underway Friday afternoon in Symphony Hall. Most will hardly get unpacked before rehearsals start.

Munch Due Today

Thomas D. Perry Jr., manager of the orchestra, who was aboard the chartered plane, said conductor Charles Munch is due to arrive today from France.

Perry, who was accompanied by his attractive wife, termed the tour a "triumph." There was great enthusiasm at all of the 28 concerts in 19 cities, he said.

He said there was no noticeable coldness in Russia, rather the orchestra was received with great excitement and cordiality. "There were no unpleasant incidents of any kind and everyone appeared most friendly and interested in us," he said.

He added he felt that the tour haad helped make friends for America aboard and pointed out that such cultural tours promote understanding between countries.

Asked his impression of the reception accorded the Boston Orchestra in Russia, Perry replied: "Stunning." They were anything but cold. After all, music is the universal language."

AMUSEMENTS

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

American (e)
BOSTON, Mass.

[85]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
American (e)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 184,973
SEP 29 1956

Home to Big Fanfare

Returning from Europe music triumph, from Ireland to Russia, some of the 67 of 79 members of the famed Boston Symphony Orchestra wave deplaning at airport. Members were enthusiastic about visits to Moscow and Leningrad, in tour of 19 cities. Orchestra starts 76th season next Friday at Symphony hall.

(Daily Record photo by Bill Jones.)

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 29 1956

[98]

WAITING FOR THE PLANE TO COME IN at Boston Airport terminal are Mrs. Kapuscinski of Brookline, left, wife of the Boston Symphony Orchestra violoncellist, and Mrs. Sherman Walt of Chestnut Hill, whose husband plays the bassoon. With them are their children, Nisa, 8, Jan, 2, and Gina Kapuscinski, 5, at left, and Stephen, 8, and Barbara Walt, 6.

Boston Herald Wednesday Oct. 3 '56

(Herald Staff Photo by Calvin Campbell)

HOME AFTER EUROPEAN TOUR with the Boston Smphony Orchestra, Manager Thomas D. Perry, Jr., left, with his wife, and Dr. Keran Chobanian, staff physician, are shown in left photo as they arrived at Boston Airport last night after flight from London. At right, Frederick E. Haenel, Instrument consultant, is greeted by his wife. They were the second group to return.

Return of the Natives

The personnel of our symphony orchestras is as predominantly American-born today as it was European-born 50 years ago. But the 105-man Boston Symphony still has some 36 members of foreign birth, and 25 of these are revisiting their homelands during the orchestra's current European tour.

The Boston Symphony always has had a fair-sized contingent of French musicians, and it is not surprising that the largest group of returning natives are 16 Frenchmen—four violinists, two violists, two cellists, three basses, one oboist, one English hornist, two trumpeters and a harpist. The two conductors on the tour, Charles Munch and Pierre Monteux, are natives of Strasbourg and Paris, respectively.

Acting as interpreters and guides in Leningrad and Moscow will be three Russian-born violinists; in Prague two Czech cellists; in Vienna a bassist and a bassoonist; and in Berlin and Copenhagen a lone violinist apiece.

Eleven other members of the orchestra are foreign-born, but their countries are not on the itinerary this year.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
American (e)
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 184,973
SEP 29 1956

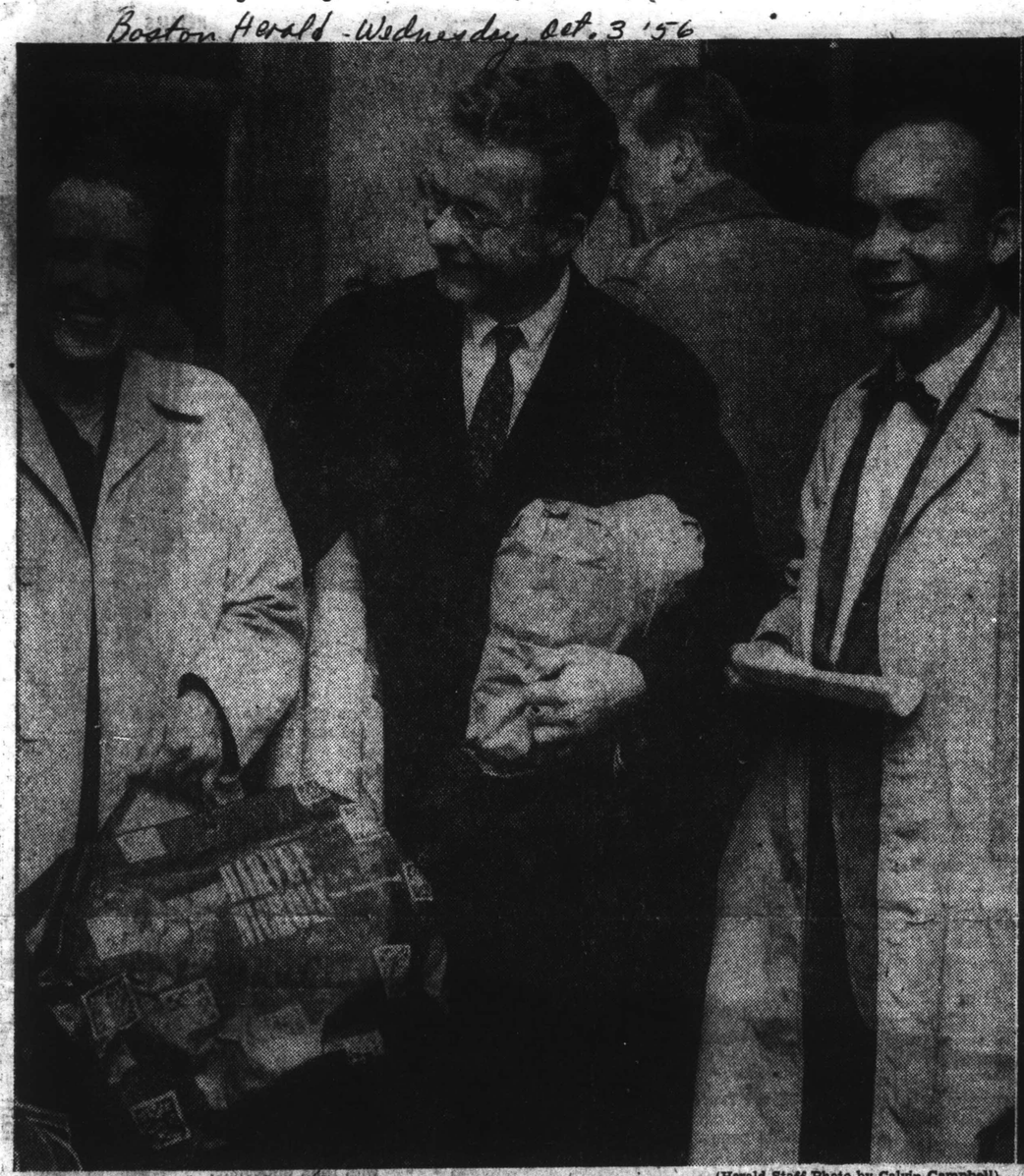
Home to Big Fanfare

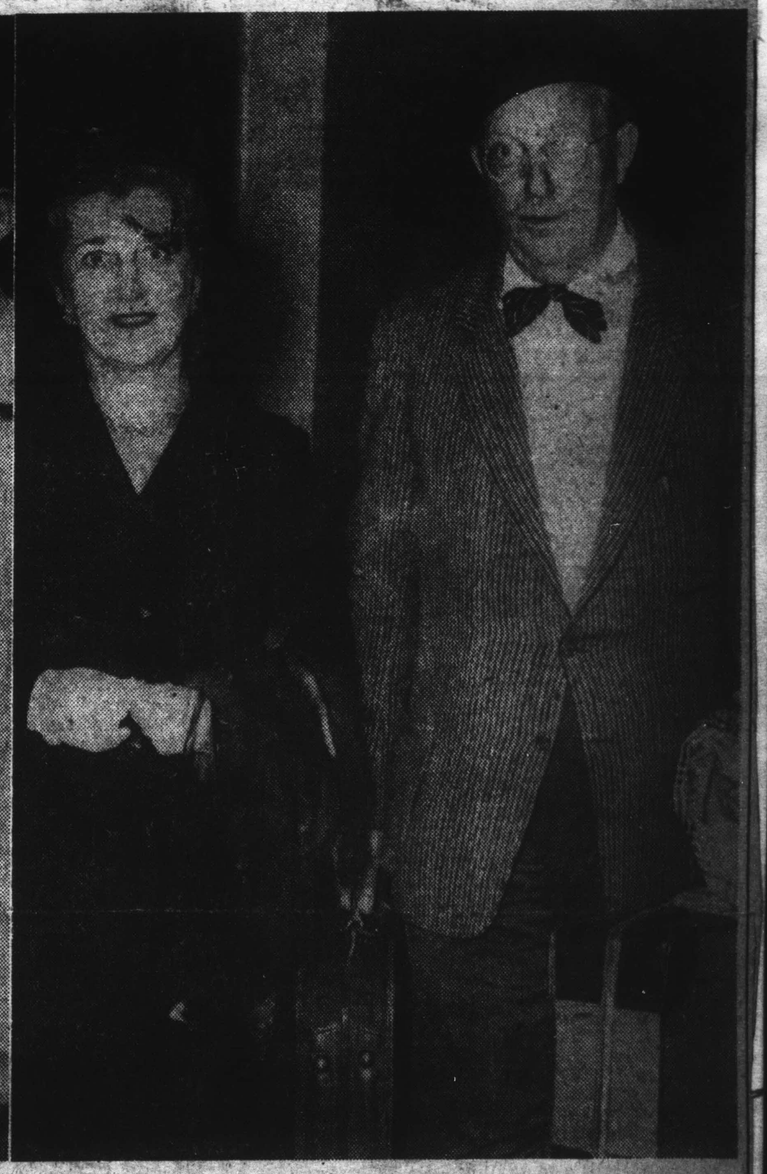
Returning from Europe music triumph, from Ireland to Russia, some of the 67 of 79 members of the famed Boston Symphony Orchestra wave deplaning at airport. Members were enthusiastic about visits to Moscow and Leningrad, in tour of 19 cities. Orchestra starts 76th season next Friday at Symphony hall.

(Daily Record photo by Bill Jones.)

WAITING FOR THE PLANE TO COME IN at Boston Airport terminal are Mrs. Kapuscinski of Brookline, left, wife of the Boston Symphony Orchestra violoncellist, and Mrs. Sherman Walt of Chestnut Hill, whose husband plays the bassoon. With them are their children, Nina, 8, Jan, 2, and Gina Kapuscinski, 5, at left, and Stephen, 8, and Barbara Walt, 6.

Boston Herald - Wednesday, Oct. 3 '56





(Herald Staff Photo by Calvin Campbell)

HOME AFTER EUROPEAN TOUR with the Boston Smphony Orchestra, Manager Thomas D. Perry, Jr., left, with his wife, and Dr. Keran Chobanian, staff physician, are shown in left photo as they arrived at Boston Airport last night after flight from London. At right, Frederick E. Haenel, Instrument consultant, is greeted by his wife. They were the second group to return.

Return of the Natives

The personnel of our symphony orchestras is as predominantly American-born today as it was European-born 50 years ago. But the 105-man Boston Symphony still has some 36 members of foreign birth, and 25 of these are revisiting their homelands during the orchestra's current European tour.

The Boston Symphony always has had a fair-sized contingent of French musicians, and it is not surprising that the largest group of returning natives are 16 Frenchmen—four violinists, two violists, two cellists, three basses, one oboist, one English hornist, two trumpeters and a harpist. The two conductors on the tour, Charles Munch and Pierre Monteux, are natives of Strasbourg and Paris, respectively.

Acting as interpreters and guides in Leningrad and Moscow will be three Russian-born violinists; in Prague two Czech cellists; in Vienna a bassist and a bassoonist; and in Berlin and Copenhagen a lone violinist apiece.

Eleven other members of the orchestra are foreign-born, but their countries are not on the itinerary this year.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sun (e)
LOWELL, Mass.
Independent
Circ. 41,625
OCT 5 1956

Eisenhower Congratulates Hub Orchestra

BOSTON, Oct. 5 (UP)—President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said in a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins its 76th regular season in Boston today.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," the president wrote.

"The exchanging of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteaux, and accept my congratulations on a job well done," Mr. Eisenhower said.

The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain, Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France in a tour under-written by the President's Fund for International Affairs and the American National Theater and Academy.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Register (e)
NEW HAVEN, Conn.
Independent
Circ. 95,161
OCT 5 1956

BOSTON SYMPHONY WINS ACCOLADE FROM PRESIDENT

BOSTON (AP)—The Boston Symphony Orchestra opens its 76th season tonight with an official "Welcome home" from President Eisenhower after a successful European tour.

Orchestra officials disclosed receipt of the following telegram from the President:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction. Whenever outstanding Americans like the men and women of the Boston Symphony display their talents to the people of other countries, the cause of international understanding is advanced.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other. The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done."

The orchestra gave concerts in 13 countries, including Russia, with the financial aid of the President's Fund for International Affairs.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Union Leader (m) & (e)
MANCHESTER, N. H.
Independent
Circ. 45,622
OCT 5 1956

Boston Symphony Wins Accolade From Ike

BOSTON — (UP) — President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Post (m)
BOSTON, Mass.
Independent Democrat
Circ. 264,020
SEP 29 1956

Welcome Home Is Set for Symphony

The Boston Symphony Orchestra, which recently completed a summer concert tour through European countries, including Russia, will be welcomed back to the Hub officially Oct. 9 at 11 a. m. in Symphony Hall.

Governor Herter, Mayor Hynes and leading civic and business leaders are scheduled to attend the ceremony.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844
OCT 5 1956

Eisenhower Praises BSO, Says Tour Spread Friendship

BOSTON (UP)—President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony Orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said in a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins its 76th regular season in Boston today.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," the President wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr. Eisenhower said.

The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain, Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France in a tour under-written by the President's fund for international affairs and the American National Theater and Academy.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Gazette (e)
WORCESTER, Mass.
Independent
Circ. 101,564
OCT 5 1956

Boston Symphony's Season Opens With Ike "Welcome Home"

BOSTON, Oct. 5 (AP) — The Boston Symphony Orchestra opens its 76th season tonight with an official "Welcome Home" from President Eisenhower after a successful European tour.

Orchestra officials disclosed receipt of the following telegram from the President:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction. Whenever outstanding Americans like the men and women of the Boston Symphony display their talents to the people of other countries, the cause of international understanding is advanced.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other. The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done."

The orchestra gave concerts in 13 countries, including Russia, with the financial aid of the President's fund for international affairs.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Valley News (e)
LEBANON, N. H.
Independent
Circ. 5,168
OCT 5 1956

Ike Lauds Hub Orchestra For Tour

BOSTON (UP) — President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony Orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said in a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins its 76th regular season in Boston today.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," the President wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr. Eisenhower said.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Enterprise (e)
LEOMINSTER, Mass.
Non-Partisan
Circ. 4,945
OCT 5 1956

Orchestra To Open Its Season

BOSTON, Oct. 5 (AP)—The Boston Symphony Orchestra opens its 76th season tonight with an official "welcome home" from President Eisenhower after a successful European tour.

Orchestra officials disclosed receipt of the following telegram from the president:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe had given me great satisfaction. Whenever outstanding Americans like the men and women of the Boston Symphony display their talents to the people of other countries, the cause of international understanding is advanced.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors. Charles Munch and Pierre Monteux, and accept any congratulations on a job well done."

The orchestra gave concerts in 13 countries, including Russia, with the financial aid of the president's fund for International Affairs.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Patriot-Ledger (e)
QUINCY, Mass.
Independent
Circ. 39,259
OCT 5 1956

Ike Congratulates Boston Symphony

BOSTON, Oct. 5 (UP)—President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony Orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said in a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins it 76th regular season in Boston today.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," the President wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted supoprt of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr. Eisenhower said.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston RIchmond 2-4200
Item (e)
CLINTON, Mass.
Independent
Circ. 3,274
OCT 5 1956

ORCHESTRA'S TOUR

BOSTON (UP) — President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony Orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said in a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins its 76th regular season in Boston today.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Times (e)
HARTFORD, Conn.
Independent Democrat
Circ. 113,081
OCT 5 - 1956

Ike Lauds BSO For Record Tour

Boston — (UP) — President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony Orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said i a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins its 76th regular season in Boston today.

[87]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Telegram-News (e)
LYNN, Mass.
Democrat
Circ. 21,784

OCT 25 1956

LYNN TEACHERS TOLD OF RUSSIA

Music Critic Elie Speaks At Harvest Supper

Communists' patriotism puts us to shame, stated Rudolph Elie, music critic of the Boston Herald at last night's harvest supper of the Lynn Teachers' club.

Mr. Elie recently returned from a tour of Europe including Russia with the Boston Symphony orchestra. His personal impressions of the Russian people and the parts of the country the orchestra visited made an hour's good listening.

That the Russians are a warm, friendly, hospitable people who do not want war but want to be friends with America was brought out by the newspaperman, who observed also the enormous confidence they place in the Communist "religion."

Education is compulsory from 7 to 17 years, he said, and school sessions are from early morning until 6 o'clock at night, six days a week. The strain of such concentrated study is evident in the plodding manner of youth for those who fall short of the goals — a gold or silver medal—which afford them top billing in the arts and sciences, are given menial or monotonous tasks from which they can never hope to escape.

Youth spurns religion as the result of rigid Communist training, which drives home anti-religious sentiment, but there is still high religious fervor in people over 30 and where there is a church open there are devout church-goers among the older folk, he said.

Excited interest in what is going on in the outside world was manifest everywhere as hundreds of questions were directed at the visitors whenever possible. Mr. Elie observed that those who have well-paying positions in the elite professions—artists, composers, musicians and ballerinas—are dying for foreign travel, but they'll never get the chance to leave the country, he said.

Miss Josephine Rando, president, announced that an emergency operation performed last night on Mrs. Lawrence McGinn, wife of the Superintendent of Schools, made the appearance of Mr. McGinn, and Deputy Supt. and Mrs. James J. Marks impossible as they were with her at the hospital.

At the head table with the speaker and president were: Mayor Thomas P. Costin, Jr., who spoke briefly, and Mrs. Costin; Superintendent - Emeritus Ernest Stephens and Mrs. Stephens, Business Manager James Leo McGuinness, who did a remarkable job as toastmaster, Mrs. McGuiness, School Committeeman and Mrs. Robert Webber, Mrs. Bessie Buzzell, James Twohig and Mrs. Helen Dancewicz of the school committee, Miss M. Lillian Breen, first vice-president of the organization; Al Lustri, president of the Lynn Teachers Union, Mrs. Eva Boot, retired school teacher and Auguste De Gaeta, president of the Community Conference of Parents and Teachers.

Community singing was led by Supervisor of Music Clifford Webber with music to words written by Miss Miriam McSweeney, assistant supervisor of elementary education.

Halloween decorations were arranged throughout the hall, on the tables and stage by the art department directed by Miss Mildred H. Grady, supervisor of arts and Miss Irene Welch.

Chairman of the evening was Miss Lydia Harmer, assisted by Miss Madeline Walsh, in charge of tickets and co-chairman, Elsie Neal.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

News-Tribune (e)
WALTHAM, Mass.
Independent Republican
Circ. 13,684

OCT 5 1956

Symphony Tour Of Europe Wins President's Praise

BOSTON (U.P.)—President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony Orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said in a letter to Henry S. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins its 76th regular season in Boston today.

"Since all people want peace, it is necssary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," the President wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr. Eisenhower said.

The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain, Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France in a tour underwritten by the President's fund for international affairs and the American National Theater and Academy.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

WASHINGTON, D. C.
STAR
Circ. D. 250,086 - S. 278,877

DEC 13 1956

Music Tours Abroad Held Winning Respect for U. S.

The Government's 2½-year-old program for sending American musicians and other top artists abroad is paying dividends, according to the State Department.

Three department officials said yesterday foreign tours by American performers are winning respect for this country.

E. Allen Lightner, jr., acting Assistant Secretary of State, described the impact of the Government's tour-subsidy program as "phenomenal."

Mr. Lightner said the aim of the program, currently costing about $2.5 million a year, is to "create a new image" of the United States abroad, and to counter the country's reputation as a center of materialism.

The program "really does open eyes," he declared.

Inspect Photographs

The State Department official and two associates, Donald B. Cook, chief of the special project division, and James Magdanz, chief of the cultural presentations branch, commented on the program during an inspection of photographs taken on a recent European tour of the Boston Symphony Orchestra.

The Government helped finance the tour, which included the first visit of an American symphony orchestra to the Soviet Union.

Right now, the department has temporarily "suspended" official encouragement of further such visits to Russia, the officials said. This is because of the current international situation.

But they said there is no outright prohibition of such trips, or any ban on appearances here by Soviet artists.

The Boston Symphony, which is playing here tonight, was the sixth American symphony orchestra to be sent aboard with Government backing, the officials said. The tour, they added, won an enthusiastic reception.

Warsaw Considered

In fact it was so successful, Mr. Lightner said, that officials are hoping "if conditions go back to normal" that more such projects can be tried behind the iron curtain. He said Warsaw "has possibilities."

Besides Moscow and Leningrad, the Boston orchestra visited Prague, Czechoslovakia. It also played in Finland, Switzerland, Sweden, Austria, Germany, France and England.

Approval has just been granted for a Government-backed European tour by the Cleveland Orchestra, and one by the Minneapolis Symphony also is being considered, the officials said.

Balance in Programs

Orchestras, theater and dance troupes and other artists for the foreign tours are picked by New York's American National Theater and Academy, which has a Government contract to perform this task. Efforts are made to keep a balance between various kinds of performers, the officials said.

Benny Goodman, the clarinetist and band leader, is now in Thailand on a Government-backed tour. Sports groups have also been sent overseas.

Washington's National Symphony, along with 14 or 15 other symphony orchestras, applied recently for grants for foreign jaunts. But Mr. Magdanz said three are the most there are funds for in any one year, and there aren't always enough for that many.

A former National Symphony player, Mrs. Doriot Anthony Dwyer, was on the Boston Symphony tour to Russia, however. She is the Boston orchestra's first woman flutist.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Chronicle (e)
NORTH ATTLEBORO, Mass.
Independent
Circ. 3,800

OCT 5 1956

BOSTON (INS) — The Boston Symphony Orchestra, fresh from a triumphal European tour which included concerts in Russia, had hearty congratulations today from President Eisenhower, just as the 110-member organization opened its 76th season.

Mr. Eisenhower's message said the display of the orchestra's talents advanced "the cause of international understanding."

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Call (e)
WOONSOCKET, R. I.
Independent
Circ. 25,623

OCT 5 1956

Boston Symphony Given 'Welcome Home' By Ike

BOSTON (AP) — The Boston Symphony Orchestra opens its 76th season tonight with an official "welcome home" from President Eisenhower after a successful European tour.

Orchestra officials disclosed receipt of the following telegram from the president:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe had given me great satisfaction. Whenever outstanding Americans like the men and women of the Boston Symphony display their talents to the people of other countries, the cause of international understanding is advanced.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done."

The orchestra gave concerts in 13 countries, including Russia, with the financial aid of the president's Fund for International Affairs.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

THE ETUDE
BRYN MAWR, PA.

NOV 1956

world of music

Laszlo Halasz, artistic director of the Liceo Opera in Barcelona, Spain, is presenting a number of outstanding artists this season. The Shostakovich revision of "Boris Godunov" will have Nicola Rossi-Lemeni in the title rôle; a new production of "Carmen" will present Rosaria Gomez in the title rôle, with famous flamenco dancers; and Astrid Varnay and Birgit Nilsson will sing in performances of "Die Walküre" and "Götterdämmerung."

Sir Arthur Bliss, British composer with the honorary title of "Master of the Queen's Musick," has been commissioned to write a work for the Louisville Philharmonic Orchestra.

Daniel Pinkham's new violin concerto had its world première on September 8, when it was played by Robert Brink as soloist with the Cambridge Festival Orchestra at the Coonamessett Music Festival, Falmouth, Massachusetts, with the composer conducting. Brink and Pinkham are internationally known for their appearances as a violin-harpsichord duo. They were co-founders of the Cambridge Festival Orchestra.

The Fourth Annual Music Critics Workshop was held in Cleveland, Ohio, October 5-7. At the same time the Cleveland Orchestra League Conductors Workshop was being held, a fact which permitted each group to benefit from the sessions of the other. The workshop is the fourth in a series presented by the American Symphony Orchestra League.

The Boston Symphony Orchestra has had a most successful tour of Europe, made in co-operation with the International Exchange Program of the American National Theatre and Academy. The orchestra played twenty-seven concerts in thirteen countries under the direction of Charles Munch, regular conductor of the orchestra. Concerts in the British Isles and on the continent were conducted by Pierre Monteux. A symphonic work by a contemporary American composer was included on each program.

Eugene Ormandy, conductor of the Philadelphia Orchestra, has been appointed by President Eisenhower to serve as national music chairman in an international non-political program of "People to People Partnership." It is the purpose of the committee as outlined by Ormandy to send sheet music, musical scores and recordings abroad, aid in arranging tours of musical artists and ensembles, and help to arrange "musical salutes" between cities. Dr. James Francis Cooke, president of the Presser Foundation, and editor emeritus of ETUDE, the music magazine, has been named executive honorary chairman of the committee for music. Mrs. Helen M. Thompson, of Charleston, West Virginia, executive secretary of the American Symphony Orchestra League, has been named executive vice-chairman.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Telegram-News (e)
LYNN, Mass.
Democrat
Circ. 21,784
OCT 25 1956

LYNN TEACHERS TOLD OF RUSSIA

Music Critic Elie Speaks At Harvest Supper

Communists' patriotism puts us to shame, stated Rudolph Elie, music critic of the Boston Herald at last night's harvest supper of the Lynn Teachers' club.

Mr. Elie recently returned from a tour of Europe including Russia with the Boston Symphony orchestra. His personal impressions of the Russian people and the parts of the country the orchestra visited made an hour's good listening.

That the Russians are a warm, friendly, hospitable people who do not want war but want to be friends with America was brought out by the newspaperman, who observed also the enormous confidence they place in the Communist "religion."

Education is compulsory from 7 to 17 years, he said, and school sessions are from early morning until 6 o'clock at night, six days a week. The strain of such concentrated study is evident in the plodding manner of youth for those who fall short of the goals — a gold or silver medal—which afford them top billing in the arts and sciences, are given menial or monotonous tasks from which they can never hope to escape.

Youth spurns religion as the result of rigid Communist training, which drives home anti-religious sentiment, but there is still high religious fervor in people over 30 and where there is a church open there are devout church-goers among the older folk, he said.

Excited interest in what is going on in the outside world was manifest everywhere as hundreds of questions were directed at the visitors whenever possible. Mr. Elie observed that those who have well-paying positions in the elite professions—artists, composers, musicians and ballerinas—are dying for foreign travel, but they'll never get the chance to leave the country, he said.

Miss Josephine Rando, president, announced that an emergency operation performed last night on Mrs. Lawrence McGinn, wife of the Superintendent of Schools, made the appearance of Mr. McGinn, and Deputy Supt. and Mrs. James J. Marks impossible as they were with her at the hospital.

At the head table with the speaker and president were: Mayor Thomas P. Costin, Jr., who spoke briefly, and Mrs. Costin; Superintendent - Emeritus Ernest Stephens and Mrs. Stephens, Business Manager James Leo McGuinness, who did a remarkable job as toastmaster, Mrs. McGuiness, School Committeeman and Mrs. Robert Webber, Mrs. Bessie Buzzell, James Twohig and Mrs. Helen Dancewicz of the school committee, Miss M. Lillian Breen, first vice-president of the organization; Al Lustri, president of the Lynn Teachers Union, Mrs. Eva Boot, retired school teacher and Auguste De Gaeta, president of the Community Conference of Parents and Teachers.

Community singing was led by Supervisor of Music Clifford Webber with music to words written by Miss Miriam McSweeney, assistant supervisor of elementary education.

Halloween decorations were arranged throughout the hall, on the tables and stage by the art department directed by Miss Mildred H. Grady, supervisor of arts and Miss Irene Welch.

Chairman of the evening was Miss Lydia Harmer, assisted by Miss Madeline Walsh, in charge of tickets and co-chairman, Elsie Neal.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
News-Tribune (e)
WALTHAM, Mass.
Independent Republican
Circ. 18,684
OCT 5 1956

Symphony Tour Of Europe Wins President's Praise

BOSTON (UP)—President Eisenhower has congratulated the Boston Symphony Orchestra on its successful tour of Europe and Russia for the advancement of international understanding.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," Mr. Eisenhower said in a letter to Henry S. Cabot, president of the 104-member group.

The orchestra completed its European tour last week and begins its 76th regular season in Boston today.

"Since all people want peace, it is necssary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," the President wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr. Eisenhower said.

The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain, Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France in a tour underwritten by the President's fund for international affairs and the American National Theater and Academy.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
WASHINGTON, D. C.
STAR
Circ. D. 250,086 - S. 278,877
DEC 13 1956

Music Tours Abroad Held Winning Respect for U. S.

The Government's 2½-year-old program for sending American musicians and other top artists abroad is paying dividends, according to the State Department.

Three department officials said yesterday foreign tours by American performers are winning respect for this country.

E. Allen Lightner, jr., acting Assistant Secretary of State, described the impact of the Government's tour-subsidy program as "phenomenal."

Mr. Lightner said the aim of the program, currently costing about $2.5 million a year, is to "create a new image" of the United States abroad, and to counter the country's reputation as a center of materialism.

The program "really does open eyes," he declared.

Inspect Photographs

The State Department official and two associates, Donald B. Cook, chief of the special project division, and James Magdanz, chief of the cultural presentations branch, commented on the program during an inspection of photographs taken on a recent European tour of the Boston Symphony Orchestra.

The Government helped finance the tour, which included the first visit of an American symphony orchestra to the Soviet Union.

Right now, the department has temporarily "suspended" official encouragement of further such visits to Russia, the officials said. This is because of the current international situation.

But they said there is no outright prohibition of such trips, or any ban on appearances here by Soviet artists.

The Boston Symphony, which is playing here tonight, was the sixth American symphony orchestra to be sent aboard with Government backing, the officials said. The tour, they added, won an enthusiastic reception.

Warsaw Considered

In fact it was so successful, Mr. Lightner said, that officials are hoping "if conditions go back to normal" that more such projects can be tried behind the iron curtain. He said Warsaw "has possibilities."

Besides Moscow and Leningrad, the Boston orchestra visited Prague, Czechoslovakia. It also played in Finland, Switzerland, Sweden, Austria, Germany, France and England.

Approval has just been granted for a Government-backed European tour by the Cleveland Orchestra, and one by the Minneapolis Symphony also is being considered, the officials said.

Balance in Programs

Orchestras, theater and dance troupes and other artists for the foreign tours are picked by New York's American National Theater and Academy, which has a Government contract to perform this task. Efforts are made to keep a balance between various kinds of performers, the officials said.

Benny Goodman, the clarinetist and band leader, is now in Thailand on a Government-backed tour. Sports groups have also been sent overseas.

Washington's National Symphony, along with 14 or 15 other symphony orchestras, applied recently for grants for foreign jaunts. But Mr. Magdanz said three are the most there are funds for in any one year, and there aren't always enough for that many.

A former National Symphony player, Mrs. Doriot Anthony Dwyer, was on the Boston Symphony tour to Russia, however. She is the Boston orchestra's first woman flutist.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Call (e)
WOONSOCKET, R. I.
Independent
Circ. 25,623
OCT 5 1956

Boston Symphony Given 'Welcome Home' By Ike

BOSTON (AP) — The Boston Symphony Orchestra opens its 76th season tonight with an official "welcome home" from President Eisenhower after a successful European tour.

Orchestra officials disclosed receipt of the following telegram from the president:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe had given me great satisfaction. Whenever outstanding Americans like the men and women of the Boston Symphony display their talents to the people of other countries, the cause of international understanding is advanced.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done."

The orchestra gave concerts in 13 countries, including Russia, with the financial aid of the president's Fund for International Affairs.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Chronicle (e)
NORTH ATTLEBORO, Mass.
Independent
Circ. 8,800
1956

BOSTON (INS) — The Boston Symphony Orchestra, fresh from a triumphal European tour which included concerts in Russia, had hearty congratulations today from President Eisenhower, just as the 110-member organization opened its 76th season.

Mr. Eisenhower's message said the display of the orchestra's talents advanced "the cause of international understanding."

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
THE ETUDE
BRYN MAWR, PA.
NOV 1956

world of music

Laszlo Halasz, artistic director of the Liceo Opera in Barcelona, Spain, is presenting a number of outstanding artists this season. The Shostakovich revision of "Boris Godunov" will have Nicola Rossi-Lemeni in the title rôle; a new production of "Carmen" will present Rosaria Gomez in the title rôle, with famous flamenco dancers; and Astrid Varnay and Birgit Nilsson will sing in performances of "Die Walküre" and "Götterdämmerung."

Sir Arthur Bliss, British composer with the honorary title of "Master of the Queen's Musick," has been commissioned to write a work for the Louisville Philharmonic Orchestra.

Daniel Pinkham's new violin concerto had its world première on September 8, when it was played by Robert Brink as soloist with the Cambridge Festival Orchestra at the Coonamessett Music Festival, Falmouth, Massachusetts, with the composer conducting. Brink and Pinkham are internationally known for their appearances as a violin-harpsichord duo. They were co-founders of the Cambridge Festival Orchestra.

The Fourth Annual Music Critics Workshop was held in Cleveland, Ohio, October 5-7. At the same time the Cleveland Orchestra League Conductors Workshop was being held, a fact which permitted each group to benefit from the sessions of the other. The workshop is the fourth in a series presented by the American Symphony Orchestra League.

The Boston Symphony Orchestra has had a most successful tour of Europe, made in co-operation with the International Exchange Program of the American National Theatre and Academy. The orchestra played twenty-seven concerts in thirteen countries under the direction of Charles Munch, regular conductor of the orchestra. Concerts in the British Isles and on the continent were conducted by Pierre Monteux. A symphonic work by a contemporary American composer was included on each program.

Eugene Ormandy, conductor of the Philadelphia Orchestra, has been appointed by President Eisenhower to serve as national music chairman in an international non-political program of "People to People Partnership." It is the purpose of the committee as outlined by Ormandy to send sheet music, musical scores and recordings abroad, aid in arranging tours of musical artists and ensembles, and help to arrange "musical salutes" between cities. Dr. James Francis Cooke, president of the Presser Foundation, and editor emeritus of ETUDE, the music magazine, has been named executive honorary chairman of the committee for music. Mrs. Helen M. Thompson, of Charleston, West Virginia, executive secretary of the American Symphony Orchestra League, has been named executive vice-chairman.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300

OCT - 5 1956

Ike Congratulates Boston Symphony For Job Well Done

A congratulatory letter from President Eisenhower has been received by the Boston Symphony Orchestra on the successful fulfillment of its mission to aid the advancement of international understanding during its recently completed tour of Europe and Russia.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," declared the President in a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," President Eisenhower wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr Eisenhower said.

The tour, which lasted from Aug 23 to Sept. 28, was under-written by the President's Fund for International Affairs and the American National Theater and Academy. The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France.

Tonight, the Boston Symphony Orchestra will open its 76th regular season at Symphony Hall under the direction of Dr. Charle Munch.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

MUSICAL LEADER
CHICAGO, ILL.

NOV 1956

New York

Editor and Critic: SHIRLEY CECILLE CASH, 42 Cloverfield Road, So. Valley Stream, N. Y. Tel: TIlden 4-8192
Other Critics: Harry L. Fuchs, Sherman Gottesman, Walter F. Loeb

Philharmonic-Symphony Opens 115th Season

There was a festive air about the Philharmonic's first concert of the season at Carnegie Hall, Oct. 18. A near-capacity, enthusiastic audience turned out to hear **Dimitri Mitropoulos** lead the orchestra in some very fine music making. The virtuoso expression of the evening was Strauss' Tone Poem, "Don Juan." Mitropoulos is expert at this kind of music. He puts his heart and soul into it, rousing the orchestra to yield its fullest in color and spirit. The whole thing was very stimulating. The varied program opened with a solid rendition of Handel's Concerto Grosso No. 2, in B flat major. Then, for contemporary flavor, there was Samuel Barber's "Capricorn Concerto," featuring John Wummer, flute; Harold Gomberg, oboe; and William Vacchiano, trumpet. This pleasing, rhythmic work was effectively performed. The program concluded with Beethoven's Fifth Symphony.

For the Oct. 25 program, Mitropoulos again ranged from the classic to the contemporary. The opener was Gluck's Overture to "Alceste," which was a bit heavy-handed in interpretation. The Brahms' Fourth Symphony, which followed, was more to our liking. It had broad sweep and great depth of feeling. Furthermore, Mitropoulos again demonstrated the excellent qualities of this orchestra when its resources are fully utilized. How the strings can shimmer and glow, how the woodwinds and brasses can sing out in turn! **Gardner Read** was present to share the applause for the first New York performance of his "Toccata Giocosa." The title is appropriate for this vivid selection, and it received a first-rate reading. On the other hand, we found Scriabin's "The Poem of Ecstasy" frankly boring. We would like to substitute it "orchestration in search of a theme," for although the instrumentation was colorful, the music itself had little to say.

Philharmonic Notes: Mayor Wagner proclaimed the week of Oct. 22-29 as "Philharmonic Week." Oct. 22 also opened were so excited about the Metropolitan debut of Mari **Meneghini Callas,** Oct. 29, that complete attention wa focused on the opera, not on the festive opening-night au dience . . . Over 1500 young American operatic hopeful from 33 states and Canada are expected to compete regionall for the prizes and awards offered by the National Counc of the Metropolitan Opera.

Ensemble

The **American Opera Society** was in fine fettle at the Tow Hall opening of its fifth season, Oct. 9, when it presente "Julius Caesar." Conductor Arnold U. Gamson devised a novel approach which served both to cut the length and to keep the original Italian text. Thus a narrator, sung by Donald Gramm, interpolated a running account between all the 1956 Friends of the Philharmonic campaign to raise $225,000 toward the operating expenses of the Society . . . **Bruno Walter** has announced that after the current season he will discontinue his regular guest appearances with the Philharmonic. He stated that "as an 80-year old musician" he wished "to leave before age compels me to do so." He did not entirely close the door, for he also indicated "should you ask for my services for an extraordinary occasion, it will make me happy to comply." Dr. Walter's association with the Philharmonic covers a 34-year period, beginning in the season 1922-23 . . . "Backstage at the Philharmonic," a series of lecture-discussions, was so successful last year that a second season of these events has been scheduled, again with **Dr. Carleton Sprague Smith,** well-known musicologist, as moderator. The dates will be Dec. 6, Jan. 3, Feb. 21 and April 25 . . . The Philharmonic played in the U. N. Assembly Hall, Oct. 24, in celebration of United Nations Day. Mitropoulos conducted Brahms' Fourth Symphony, and **Hugh Ross** conducted the orchestra and the Schola Cantorum in Colin McPhee's orchestral suite "Tabu Tabuhan," and the finale of Beethoven's Ninth Symphony. In the latter, the excellent soloists were Hilde Gueden, soprano, Elena Nikolaidi, contralto, Richard Tucker, tenor, and Otto Edelmann, bass. The concert was beamed on Radio Station WABC, on WOR-TV, and on the Canadian Broadcasting Corporation's Trans-Canadian Network . . . In compliance with Dimitri Mitropoulos' request, the Board of Directors of the Philharmonic-Symphony have appointed Mr. Mitropoulos and Leonard Bernstein as principal conductors for 1957-58. They will share jointly the responsibility for the orchestra and general plans for the season. Mitropoulos remains Musical Director for the current season; he has held this post since 1951 . . .

(Continued on page 22)

Boston Orchestra, on April 23. Each of these men is a former member of the training orchestra . . .

New York City Opera Company

The New York City Opera Company has been plagued by financial misfortune, and the result has been much rearranging, rescheduling, cancelling, and confusion. Yet, despite these worries, there have been some very fine performances this season, which opened Sept. 20 and closes Nov. 3. **Erich Leinsdorf,** the new Musical Director, has given new artistic integrity to the entire organization, and the improvement in the orchestra is tremendous.

Judith, world premiere . . . and Gruenbaum's "Seven Prayers," and the American premiere of Luigi Dalapiccolas "Cori Di Michelangelo Buonarroti Il Giovane." Margaret Hillis is the Musical Director . . .

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

OCT - 5 1956

President Lauds Hub Symphony

President Eisenhower congratulated the Boston Symphony Orchestra on a "job well done" in advancing international understanding on its European tour.

In a letter to Henry B Cabot, president of the orchestra, Eisenhower wrote:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour . . . have given me great satisfaction . . . The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it ss gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteaux, and accept my congratulations on a job well done," the President wrote.

The tour included visits behind the Iron Curtain.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Evening Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 154,300

OCT - 5 1956

Ike Congratulates Boston Symphony For Job Well Done

A congratulatory letter from President Eisenhower has been received by the Boston Symphony Orchestra on the successful fulfillment of its mission to aid the advancement of international understanding during its recently completed tour of Europe and Russia.

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour of Europe have given me great satisfaction," declared the President in a letter to Henry B. Cabot, president of the 104-member group.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," President Eisenhower wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr Eisenhower said.

The tour, which lasted from Aug 23 to Sept. 28, was under-written by the President's Fund for International Affairs and the American National Theater and Academy. The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France.

Tonight, the Boston Symphony Orchestra will open its 76th regular season at Symphony Hall under the direction of Dr. Charle Munch.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

MUSICAL LEADER
CHICAGO, ILL.

NOV 1956

New York

Boston Symphony orch.

Editor and Critic: SHIRLEY CECILLE CASH, 42 Cloverfield Road, So. Valley Stream, N. Y. Tel: TIlden 4-8192
Other Critics: Harry L. Fuchs, Sherman Gottesman, Walter F. Loeb

Philharmonic-Symphony Opens 115th Season

There was a festive air about the Philharmonic's first concert of the season at Carnegie Hall, Oct. 18. A near-capacity, enthusiastic audience turned out to hear **Dimitri Mitropoulos** lead the orchestra in some very fine music making. The virtuoso expression of the evening was Strauss' Tone Poem, "Don Juan." Mitropoulos is expert at this kind of music. He puts his heart and soul into it, rousing the orchestra to yield its fullest in color and spirit. The whole thing was very stimulating. The varied program opened with a solid rendition of Handel's Concerto Grosso No. 2, in B flat major. Then, for contemporary flavor, there was Samuel Barber's "Capricorn Concerto," featuring John Wummer, flute; Harold Gomberg, oboe; and William Vacchiano, trumpet. This pleasing, rhythmic work was effectively performed. The program concluded with Beethoven's Fifth Symphony.

For the Oct. 25 program, Mitropoulos again ranged from the classic to the contemporary. The opener was Gluck's Overture to "Alceste," which was a bit heavy-handed in interpretation. The Brahms' Fourth Symphony, which followed, was more to our liking. It had broad sweep and great depth of feeling. Furthermore, Mitropoulos again demonstrated the excellent qualities of this orchestra when its resources are fully utilized. How the strings can shimmer and glow, how the woodwinds and brasses can sing out in turn! **Gardner Read** was present to share the applause for the first New York performance of his "Toccata Giocosa." The title is appropriate for this vivid selection, and it received a first-rate reading. On the other hand, we found Scriabin's "The Poem of Ecstasy" frankly boring. We would like to substitute it "orchestration in search of a theme," for although the instrumentation was colorful, the music itself had little to say.

Philharmonic Notes: Mayor Wagner proclaimed the week of Oct. 22-29 as "Philharmonic Week." Oct. 22 also opened were so excited about the Metropolitan debut of Mari **Meneghini Callas,** Oct. 29, that complete attention wa focused on the opera, not on the festive opening-night au dience . . . Over 1500 young American operatic hopeful from 33 states and Canada are expected to compete regionall for the prizes and awards offered by the National Counc of the Metropolitan Opera.

Ensemble

The **American Opera Society** was in fine fettle at the Tow Hall opening of its fifth season, Oct. 9, when it presente "Julius Caesar." Conductor Arnold U. Gamson devised a novel approach which served both to cut the length and to keep the original Italian text. Thus a narrator, sung by Donald Gramm, interpolated a running account between all

the 1956 Friends of the Philharmonic campaign to raise $225,000 toward the operating expenses of the Society . . . **Bruno Walter** has announced that after the current season he will discontinue his regular guest appearances with the Philharmonic. He stated that "as an 80-year old musician" he wished "to leave before age compels me to do so." He did not entirely close the door, for he also indicated "should you ask for my services for an extraordinary occasion, it will make me happy to comply." Dr. Walter's association with the Philharmonic covers a 34-year period, beginning in the season 1922-23 . . . "Backstage at the Philharmonic," a series of lecture-discussions, was so successful last year that a second season of these events has been scheduled, again with **Dr. Carleton Sprague Smith,** well-known musicologist, as moderator. The dates will be Dec. 6, Jan. 3, Feb. 21 and April 25 . . . The Philharmonic played in the U. N. Assembly Hall, Oct. 24, in celebration of United Nations Day. Mitropoulos conducted Brahms' Fourth Symphony, and **Hugh Ross** conducted the orchestra and the Schola Cantorum in Colin McPhee's orchestral suite "Tabu Tabuhan," and the finale of Beethoven's Ninth Symphony. In the latter, the excellent soloists were Hilde Gueden, soprano, Elena Nikolaidi, contralto, Richard Tucker, tenor, and Otto Edelmann, bass. The concert was beamed on Radio Station WABC, on WOR-TV, and on the Canadian Broadcasting Corporation's Trans-Canadian Network . . . In compliance with Dimitri Mitropoulos' request, the Board of Directors of the Philharmonic-Symphony have appointed Mr. Mitropoulos and Leonard Bernstein as principal conductors for 1957-58. They will share jointly the responsibility for the orchestra and general plans for the season. Mitropoulos remains Musical Director for the current season; he has held this post since 1951 . . .

(Continued on page 22)

Orchestra, on April 23. Each of these men is a former member of the training orchestra . . .

New York City Opera Company

The New York City Opera Company has been plagued by financial misfortune, and the result has been much rearranging, rescheduling, cancelling, and confusion. Yet, despite these worries, there have been some very fine performances this season, which opened Sept. 20 and closes Nov. 3. **Erich Leinsdorf,** the new Musical Director, has given new artistic integrity to the entire organization, and the improvement in the orchestra is tremendous.

Judith, world premiere . . . and Gruenbaum's "Seven Prayers," and the American premiere of Luigi Dalapiccolas "Cori Di Michelangelo Buonarroti Il Giovane." Margaret Hillis is the Musical Director . . .

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

OCT - 5 1956

President Lauds Hub Symphony

President Eisenhower congratulated the Boston Symphony Orchestra on a "job well done" in advancing international understanding on its European tour.

In a letter to Henry B Cabot, president of the orchestra, Eisenhower wrote:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour . . . have given me great satisfaction . . . The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteaux, and accept my congratulations on a job well done," the President wrote.

The tour included visits behind the Iron Curtain.

Musicale LEADER

Bo
For

A con
President E
ceived by th
Orchestra on
fillment of its n
advancement of i
derstanding durin
completed tour of
Russia.

"The reports of the Bo
phony Orchestra during i
tour of Europe have giv
great satisfaction," declared
President in a letter to Henry
Cabot, president of the 104-mem
ber group.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," President Eisenhower wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr. Eisenhower said.

The tour, which lasted from Aug 23 to Sept. 28, was under-written by the President's Fund for International Affairs and the American National Theater and Academy. The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France.

Tonight, the Boston Symphony Orchestra will open its 76th regular season at Symphony Hall under the direction of Dr. Charle Munch.

ork

(Continued from page 2)

phia Orchestra

The Philadelphians opened their Carnegie Hall season, Oct. 9, in excellent form under the baton of **Eugene Ormandy.** The highlight of the evening was the first New York performance of Ralph Vaughan Williams Eighth Symphony. This work received its world premiere in Manchester, England, last May. On hearing this new work, it is hard to believe that the composer recently celebrated his 84th birthday. It has youthful vitality and delightful invention. This is no rehashing of earlier ideas, but a fresh outlook that has moved along with the changing times. There are four movements in this symphony, but it is a free adaptation of symphonic form, a far cry from the classic. We especially enjoyed the lighthearted Scherzo alla Marcia (second movement) and the last movement, Toccata, with its tremendous instrumentation —and we mean tremendous! The program opened with Mozart's Divertimento No. 17, in D major, K. 334, and closed with Beethoven's Fifth Symphony. Throughout, Ormandy produced readings of the excellent quality we expect of him and his fine orchestra . . . The Philadelphia Orchestra played at the Worcester (Mass.) Music Festival for the 13th consecutive year, with a series of 6 concerts, Oct. 15-20. On Oct. 20, Clarke University in Worcester presented Eugene Ormandy with an Honorary Degree.

Berlin Philharmonic

Herbert Von Karajan led the Berlin Philharmonic Orchestra when it performed at Carnegie Hall, Oct. 10. The Orchestra is now making its second tour of the U.S., and no doubt this is the result of the excellent impression it made on its tour last year. The Orchestra is perfectly disciplined, and every sound it emits is beautiful and controlled. Perhaps there are many who prefer the more impetuous interpretation of Strauss' "Don Juan." But we found this more controlled emotion equally interesting. **Wolfgang Schneiderhan,** guest soloist in Mozart's Violin Concerto No. 5 in A Major, K. 219, gave a self-effacing performance in classic style. The program concluded with a moving performance of Beethoven's "Eroica." We were impressed throughout by the beautiful quality of the strings, and the cohesion within each choir as well as among the choirs.

Symphony of the Air

On Oct. 14, the Symphony of the Air gave its first concert of the season in Carnegie Hall. It was an exciting event under the baton of **Leopold Stokowski.** The whole program (with the exception of a Bach transcription performed in memory of Philip Sklar, solo bass of the group who recently passed away) was made up of modern compositions in a classical vein. There were three world premieres: Charles Ives' "Robert Browning Overture," Alan Hovhaness' Symphony No. 3, and Kurt Leimer's Piano Concerto No. 4, with the composer at the piano. The final work on the program was the French Suite by Werner Egk. By far the outstanding work was Alan Hovhaness' Symphony. The well constructed and musically integrated work shows a full awareness of a classical framework for a modern texture. Kurt Leimer's heritage of D'Indy is evident in the work that was overlong, too sweet and not consistent in style. Werner Egk's Suite was a classical setting to a classical frame. It contained beautiful phrases and consistent development, but did not offer much excitement.

In Brief: President Eisenhower sent a letter to the **Boston Symphony** congratulating the orchestra on its fulfillment of a successful mission in Europe. Bravo for our musical ambassadors-at-large! The tour, from Aug. 23 to Sept. 28, included 19 cities in 13 countries. The Symphony opened its 76th season in Boston on Oct. 5. . . . The **Brooklyn Philharmonia** opens its third season at the Academy of Music, Nov. 8, under the direction of its permanent conductor, **Siegfried Landau,** and with **Ruggiero Ricci** as soloist in Brahms' Violin Concerto. . . . While **Leon Barzin,** musical director of the **National Orchestral Association** since its inception in 1930, is on sabbatical leave for a year, four young American conductors will serve for the four Tuesday Evening Concerts at Carnegie Hall: **Hugo Fiorato,** conductor of the N.Y.C. Ballet, on Nov. 27; **John Barnett,** associate conductor of the Los Angeles Philharmonic, on Jan. 22; **Newell Jenkins,** founder and conductor of the Italian Chamber Orchestra, on March 19; and **Joseph Hawthorne,** musical director of the Toledo Orchestra, on April 23. Each of these men is a former member of the training orchestra . . .

New York City Opera Company

The New York City Opera Company has been plagued by financial misfortune, and the result has been much rearranging, rescheduling, cancelling, and confusion. Yet, despite these worries, there have been some very fine performances this season, which opened Sept. 20 and closes Nov. 3. **Erich Leinsdorf,** the new Musical Director, has given new artistic integrity to the entire organization, and the improvement in the orchestra is tremendous.

Judith, world premieres of [illegible] and Gruenbaum's "Seven Prayers," and the American premiere of Luigi Dalapiccolas "Cori Di Michelangelo Buonarroti Il Giovane." Margaret Hillis is the Musical Director . . .

News from the Met: First-nighters at the Met were so excited about the Metropolitan debut of **Maria Meneghini Callas,** Oct. 29, that complete attention was focused on the opera, not on the festive opening-night audience . . . Over 1500 young American operatic hopefuls from 33 states and Canada are expected to compete regionally for the prizes and awards offered by the National Council of the Metropolitan Opera.

Ensemble

The **American Opera Society** was in fine fettue at the Town Hall opening of its fifth season, Oct. 9, when it presented "Julius Caesar." Conductor Arnold U. Gamson devised a novel approach which served both to cut the length and to keep the original Italian text. Thus a narrator, sung by Donald Gramm, interpolated a running account between all

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

OCT - 5 1956

President Lauds Hub Symphony

President Eisenhower congratulated the Boston Symphony Orchestra on a "job well done" in advancing international understanding on its European tour.

In a letter to Henry B Cabot, president of the orchestra, Eisenhower wrote:

"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour . . . have given me great satisfaction . . . The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteaux, and accept my congratulations on a job well done," the President wrote.

The tour included visits behind the Iron Curtain.

Pentacopica

It was indeed a pleasure to spend an hour with our friend **Kathleen Davison** of Des Moines, Ia., for fourteen years the beloved President of the **Sigma Alpha Iota**, and the recently elected National President, Okla., during their short stay in Chicago. The fraternity, **Jeannette Kirk**, of Oklahoma City, country plus, is the charming and clever. The SAIs all over the country will be happy to know that Mrs. Davison has compleately recovered after a serious illness. Mrs. Davison has personality plus, is a delightful conversationalist and a beautiful appearing and charming lady. Davison guided so long will be in excellent hands. Mrs. Kirk, who has been vacationing before church greetings from the Smoky Mountains. Here is one of the most engagements and she has been engaged in many projects which keep her busy. Mrs. Kirk has been a member of the Chicago voice group of concert, warmth and celebrity plus, is a large group of Davison's usual round of the midwest. Mauvine Smith is a beautiful voice in the Pretty Mauvine Smith sends greetings from the Smoky Mountain region. Here is the well-known Chicago voice teacher, Richard DeYoung, who has been a successful surgery in long-time friend, Ada Belle Files, opera and radio before her retirement a few years ago when she decided to devote her attention to her home and organization activities in Colorado.

GERALD
SMITH
Baritone
1808 CHICAGO AVENUE
EVANSTON, ILLINOIS
University 4-2168

Last May the **North Park** recital on Oct. 2. The performance of **Donald F. Ohlsen**, Covenant Church, Accompanists are Barbara Leinsdorf's conducting was tion of the North Esther Baritone, and the high quality and cording are Barbara, organ. The Kay Graves, piano, Ralph Stroom, soprano, sopranos, baritone, Arlene K. Stroom, accompanist and exceptional quality and in the Mr. Jakobeans recital. Mr. Jakobeans recognition in Brazis in recital, so-Bickas, Prudence from Rio de Igor Stanislau. In addition to his South side studio in the Fine Arts Bldg. Talented and pretty Yorkville under the stage name of Mr. Jakobeans and her fine musicianship. On Nov. 18 she will appear in the NBC-TV Opera Company has beautiful voice ensemble of the young singer is unusually photogenic and stage-Bohemian." This middle west is out of the hospital and she has an ex-wise . . . We are happy to report that way to recovery at his cess in the underground surgery in Kansas City, Mo. Spencer, who enjoyed a successful career in Littleton, (Colo.) home, after the husband of our friend, **John Galen Spencer** is the enjoyed a successful career in concert, Mr. Spencer, who radio before her retirement a few years ago when she decided to devote her attention to her home and organization activities in Colorado.

Elaine Find

For

A cong
President E
ceived by th
Orchestra on
fillment of its m
advancement of i
derstanding during
completed tour of
Russia.

"The reports of the Bo
phony Orchestra during it
tour of Europe have give
great satisfaction," declared
President in a letter to Henry
Cabot, president of the 104-mem
ber group.

"Since all people want peace, it is necessary for the people of all nations to correspond at all levels and work out methods by which we can gradually learn more of each other," President Eisenhower wrote.

"The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it is gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteux, and accept my congratulations on a job well done," Mr Eisenhower said.

The tour, which lasted from Aug 23 to Sept. 28, was under-written by the President's Fund for International Affairs and the American National Theater and Academy. The Boston musicians gave concerts in Ireland, Great Britain Denmark, Sweden, Norway, Finland, Russia, Czechoslovakia, Austria and France.

Tonight, the Boston Symphony Orchestra will open its 76th regular season at Symphony Hall under the direction of Dr. Charle Munch.

numbers, using an English text set to Handel's original recitatives. The score is a gold mine of melodic beauty in the finest Handel vein. The cast saw Cesare Siepi in the title role, Leontyne Price as Cleopatra, and Russell Oberlin, Florence Kopleff and Louis Sgarro.

Thomas Scherman, conductor of the **Little Orchestra Society**, on Oct. 15, devoted the evening to Enrique Granados opera, "Goyescas." It introduced to American audiences a flawless, beautiful soprano, Pilar Lorengar, in the role of Rosario. Pepa was sung by mezzo Mignon Dunn, Fernando by Davis Cunningham, tenor, and Paquiro by baritone Martial Singher. While the work is in reality only fragments of an opera, we heard some lovely orchestral passages.

The **New York Pro Musica Antiqua**, directed by Noah Greenberg, opened at Town Hall, Oct. 10. Dividing the Monteverdi program between secular and sacred music, the group's marvellously integrated ensemble work remains its strong point. Exquisite vocal efforts were achieved by Russell Oberlin and Charles Bressler in duets for countertenor and tenor.

Recitals

Robert Maxwell revealed some formidable technical ability at his harp recital at Town Hall, Sept. 30. His program ranged from Scarlatti and Bach through Gershwin and the contemporaries . . . The gifted young pianist, **George Katz**, chose a challenging program for his Naumburg Award Recital at Town Hall, Oct. 3. He played the Bach Partita No. 4, the premiere of Jacob Druckman's effectively set variations "The Seven Deadly Sins," and the Beethoven "Hammerklavier" Sonata. He displayed supple fingers and a good sense of coloring as well as strong innate musicality . . . **Maurice Euphrat** played works by Bach, Schubert, Copland and Beethoven at his Town Hall piano recital, Oct 14. Here is a young and talented artist who has individuality of interpretation and expresses himself with great sincerity . . . The second artist this season to make his New York debut as winner of the Walter W. Naumburg Musical Foundation Award was cellist **Donald McCall**, who appeared at Town Hall, Oct. 15. Mr. McCall gave an outstanding performance of Shostakovich's Sonata, Op. 40. He also played works by Schumann, Bach, Mennini, and Haydn-Piatti . . .

Tidbits: Juilliard opened its 52nd academic year, Oct. 10. The enrollment of 645 students includes 336 on scholarships. There are 90 foreign students from 19 different countries in the student body . . . The **Bach Aria Group**, William H. Scheide, Director, will give three Town Hall concerts, Dec. 5, Jan. 16 and Feb. 13 . . . A memorial concert for the great Swiss composer, **Arthur Honegger**, will be given at Town Hall, Nov. 27 . . . The **American Concert Choir** has some exciting material planned for its forthcoming programs: Bach's St. John Passion and Magnificat, Mendelssohn's "Die Erste Walpurgisnacht," Haydn's Mass in D Minor, Honegger's "Judith," world premieres of Rorem's "The Poet's Requiem" and Gruenbaum's "Seven Prayers," and the American premiere of Luigi Dalapiccolas "Cori Di Michelangelo Buonarroti Il Giovane." Margaret Hillis is the Musical Director . . .

Ensemble

The **American Opera Society** was in fine fettle at the Town Hall opening of its fifth season, Oct. 9, when it presented "Julius Caesar." Conductor Arnold U. Gamson devised a novel approach which served both to cut the length and to keep the original Italian text. Thus a narrator, sung by Donald Gramm, interpolated a running account between all

on Oct. 2. The per-
at clumsy English libretto. No doubt it
to be funny, but if the words were more in the
of the music instead of trying to imitate Broadway
musical comedy in the worst taste, it would have been much
better. There was some excellent singing by Sylvia Stahl-
man as Eurydice, Jon Crain as Orpheus, Norman Kelley as
Pluto, Marquita Moll as Venus, and Beverly Bower as
Diana, as well as the others in the cast. And the music? It
was delightful.

On Oct. 5, Joseph Rosenstock conducted one of the sloppi-
est performances of "La Traviata" we have ever seen.
Frances Yeend was Violetta and Barry Morell was Alfredo.
The work—staged by David Pressman and designed by Leo
Kerz—just did not jell on a functional stage. Neither the
chorus, soloists nor orchestra was in good form and a gener-
al aura of underrehearsal was evident.

On the other hand, "Die Fledermaus," Oct. 12, performed
in an English translation by Ruth and Thomas Martin, was
excellent. Joseph Rosenstock again conducted, and Frances
Bible, Beverly Sills, Ernest McChesney and Yola Casselle
all provided champagne sparkle in an age old farce.

"Susannah," is a new opera by a young American com-
poser, Carlisle Floyd. We heard the performance on Oct. 19,
and we liked its power and originality, and the fact that it
was lyrical and contemporary at the same time. We hope
to hear again soon from this gifted composer, who is also his
own librettist. Mr. Floyd is a teacher in Florida State Uni-
versity. Although the opera does not keep its top form
throughout, there are many scenes which are on a high
pinnacle of creative power, and show not only a dramatic
flair but an ability to write for the singing voice. The per-
formance was a very fine one, indeed. Erich Leinsdorf con-
ducted with authority and understanding; and Phillis Curtin
as Susannah, Jon Crain as Sam, her brother, and Norman
Treigle as Olin Blitch, an Evangelist, gave the new work
every opportunity to be heard at its best. We feel the N. Y. C.
Opera fulfills its function admirably in performing new
works like this one, and thus bringing fresh and new ideas
before the public.

News from the Met: First-nighters at the Met's "Norma"
were so excited about the Metropolitan debut of **Maria
Meneghini Callas**, Oct. 29, that complete attention was
focused on the opera, not on the festive opening-night au-
dience . . . Over 1500 young American operatic hopefuls
from 33 states and Canada are expected to compete regionally
for the prizes and awards offered by the National Council
of the Metropolitan Opera.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Traveler (e)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 198,749

OCT - 5 1956

President Lauds Hub Symphony

President Eisenhower congratulated the Boston Symphony Orchestra on a "job well done" in advancing international understanding on its European tour.

In a letter to Henry B Cabot, president of the orchestra, Eisenhower wrote:

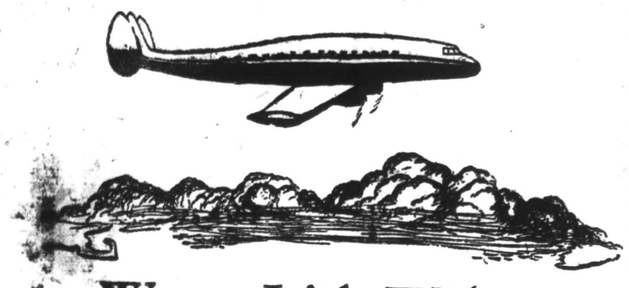
"The reports of the Boston Symphony Orchestra during its recent tour . . . have given me great satisfaction . . . The exchange of artists is one of the most effective methods of strengthening world friendship. Your orchestra has demonstrated this truth.

"I should add that it ss gratifying to observe that the Boston Symphony Orchestra has developed, in typical American fashion, with the sponsorship and devoted support of private citizens.

"Please welcome home your musicians and distinguished conductors, Charles Munch and Pierre Monteaux, and accept my congratulations on a job well done," the President wrote.

The tour included visits behind the Iron Curtain.

En Route to Russia
With Boston Symphony—I



Warm Irish Welcome In Cool, Dripping Rain

By CYRUS DURGIN

SHANNON, Ireland—Ever since dawn we had seen nothing but the white, fantastic shadow world of clouds. But now, at about 10:30, K. L. M.'s handsome big "Flying Dutchman" PH-LKW nosed confidently through the ceiling and in one glorious, breath - taking moment we saw the green panorama of western Ireland. A few minutes later and the first contingent of the Boston Symphony Orchestra was welcomed upon Irish soil.

DURGIN

G. E. Russell, alderman and mayor of Limerick, extended his hand and a ready smile to Manager Thomas D. Perry Jr. Gentlemen of Irish press and radio closed in with notebooks and tape recorders. (Mark you well, in Eire it's radio, not wireless!)

Shannon and its gem of an airport were dripping with rain, and the air was cool, but the Irish welcome was as warm and as gracious as the reinforced "Irish coffee" they were quick to serve you.

★ ★ ★

Since the Boston Symphony's European tour will not begin until Friday, with a concert in the city of Cork, the orchestra party was pretty well dispersed after the formalities of immigration and customs. Manager Perry and his wife, together with Gail Rector, assistant manager, were off to London upon business. Cellist Bernard Parronchi and others returned to the Royal Dutch Airlines plane to resume the trip to Amsterdam. From there Parronchi was headed for Rome and a quick visit to his home town of Siena in Italy. Leonard Burkat, secretary to Charles Munch, was bound for Paris, where the Boston Symphony's music director already had arrived for a week of rest. Others were also Paris-bound.

Yet many of the group had arranged for a short holiday in Ireland. Personnel manager Rosario Mazzeo and his wife soon were away in a hired car, northwest to the Aran Islands. Hornist Paul Keaney and Mrs. Keaney planned a leisurely drive about the countryside en route to Dublin for genealogical investigation of the Keaney family. First flute Doriot Anthony Dwyer and her husband, Dr. Thomas Dwyer, had in mind to hire a sailing boat, perhaps in Dingle Bay.

★ ★ ★

From Logan to Shannon the flight had been a very model of a transatlantic crossing: quiet and smooth, with perhaps an hour or so of slight bumpiness to relieve the monotony of on, on, on through the air. We could not have been more comfortable, for the K.L.M. people are adept and solicitous hosts. Not only in the large planning for a nine hours' flight, but in many small but telling services and attentions. For this chartered flight they even had printed a special, commemorative menu.

"This is my 30th Atlantic crossing," said my seat-mate, cellist Parronchi, "but it is still almost incredible to me that man can fly through the air like this and enjoy what amounts to the comfort and hospitality of a luxury hotel."

He was right, for there we sat, enjoying cold jellied lobster with mayonnaise, filet mignon with diced potatoes, braised celery and green beans, a touch of salad, ice cream with peach, cheese and fruit. With dinner, moreover, came a fine claret, a Cos d'Estournel of true distinction. What is more, the captain had first served us champagne—in ample glasses and not just one glass, either. At the end you could have coffee if you wanted—which I did not, and a generous amount of brandy—which I did.

★ ★ ★

When we had setled down for a little reading before inclining our chairs for sleep, Gail Rector began to assemble a few statistics. There were 72 of us aboard, and a crew of nine. Approximately 6200 gallons of aviation gasoline (37,500 pounds) would take us the 2800 nautical miles directly across the Atlantic to Shannon, for we were not to stop at Gander. Our Altitude would be about 15,000 feet during the trip. Once off Logan, with the throttle opened, we were doing 250 miles an hour plus the extra propulsion of 40 miles per hour tail winds.

It had occurred to me, just before we took off, that the only thing missing was someone to play a record of Wagner's "The Flying Dutchman" Overture. That would have been appropriate only in title, however, for Wagner's music signifies a certain amount of stormy nautical weather, which we could do without and, luckily, did not experience.

It was 7 p.m. on the nose, Boston time, when the wheels of the PH-LKW left the runway at Logan. The sky was clear and the setting sun golden. Boston's increasingly impressive sky line had an added beauty under the intense coloring. The harbor you could see, and then Massachusetts Bay, with Cape Cod a vague land mass over on the right. That was the last water any of us glimpsed until a sudden opening in the cloud banks, next morning, showed the bay just west of Shannon. Funny, isn't it, that you can fly over so many, many miles of turbulent ocean and not see a square foot of it!

Some of the time we were in clouds, but mostly we rode above them. Turning on my pillow sometime in the black night watches, I caught a red glare and a streak of lightning, but the storm couldn't have been much. Before then, after the sun had vanished, a waxing moon had shone bright in the evening heavens. Looked greenish up there, which may indicate that, after all, the moon is made of green cheese.

When my watch read 2 a.m., it was already dawn and such a sight of fresh beauty that I went aft, washed my eyes, then stowed pillow and blanket and settled down to observe the progress of that daily miracle, the rising of the sun. Also to set the watch ahead the number of hours lost in eastward travel.

Above the sky was glowing and turning to light blue. Below the clouds made a vasty sea, white and gray and wooly. Made you think a little of the American semi-desert in the west, those strange formations of condensed vapor rising for what must have been hundreds of feet in all manner of fantistic shapes.

★ ★ ★

Equally fantastic, when you come to think of it, was that in all those hours among a part of the flower of American orchestral musicians I never heard any semblance of a musical sound. (Not even a snore!)

I like to think I have music in my soul, for I am forever singing or whistling to myself. As I found I was doing so, watching the sun come up, it was a sharp realization that not one of those musicians, within range of these ears, had emitted a note, in any way. Perhaps that is one price of becoming an old pro—you save music for working hours. Durgin better inquire about that when the Boston Symphony re-assembles at Cork Friday.

NEXT—That intense and incredible green of Ireland.

En Route to Russia
With Boston Symphony—II

PEOPLE'S PARK, LIMERICK—Never has Globe correspondent seen Ireland so green.

$6000 Home in Ireland Like $16,000 One Here

By CYRUS DURGIN

DUBLIN—"What weather, what weather!", groaned the baggage man at the railroad station in Limerick.

"Glorious," I replied. "Reminds me of home."

DURGIN

He smiled and said no more.

It did remind me of Boston, too, for our city is no brighter in rain than any other city, and it was the kind of steady pelting we are likely to experience in the home of the bean, the cod and some of the larger robberies.

★ ★ ★

But thanks to that rain, this beautiful country of Ireland is a green such as I have never seen before. It is intense, it is pervasive and in some way beyond description it makes everything seem more than usually alive.

The people seem more than usually alive, too, or perhaps it is because they are truly and deeply warm and friendly, quick to respond to a word, a smile.

It was that way from the moment I landed at Shannon Airport—where I had been before, and where I knew the officials and the staff, who are accustomed to dealing with many travelers, were most helpful.

But I had never got beyond the bounds of Shannon Airport before.

★ ★ ★

This time I did so in the company and the car of John J. Murphy, builder and contractor, of Limerick.

He is the uncle of Dr. Thomas Dwyer of Boston, who is the husband of the Boston Symphony Orchestra's first flute, Doriot Anthony Dwyer. At Shannon you are placed, at table, wherever there is room, and it had been my good fortune to be placed with Dr. and Mrs. Dwyer, who had been greeted by Murphy and his nephew, Austin, the latter in the aviation business in the United States and now home for a vacation.

Murphy, a vigorous, red-haired, ruddy-faced man of 67, courteously invited me to drive into Limerick with him, an invitation I was quick and glad to accept. Down the wet concrete highway we went, through that green countryside with its stone cottages and farmhouses, some, occasionally, with thatched roofs.

• • •

A man of no nonsense but of obvious common sense, Murphy talked of Ireland in that brogue which is so rich and round and musical a way of speaking. A patriotic Irishman, Mr. M. has no great love for what he calls "John Bull." He is keenly aware of Ireland's economic situation, which is improving industrially, "now that we have our own government. We have copper all over the place, and we are mining it. But we haven't found any iron ore yet, and certainly no uranium, but it might be turned up," he grinned.

An average house of four bedrooms, living room, kitchen and bath, Murphy said, costs about 2000 pounds, or approximately $6000, to build in Ireland. When I told him that houses smaller than that can cost up to $16,000 new in the United States, Murphy whistled. "Maybe I'd better go into business over there," he laughed.

Construction here invariably is of stone or, more recently, of concrete blocks. Wood is used for finishing only. The kind and extent of finishing is what usually determines the cost of a new dwelling above the average basic price of $6000, he said.

• • •

"We have them here, too," Murphy smiled as we passed a man "asking a lift" along the road. But, the talk soon revealed, there is no source of robbery, assault and even murder among thumbers, as unfortunately is true in the U. S. A.

Murphy drove through the busy streets of Limerick, passed the establishment of Billy Kervick, "Turf Accountant" (bookie in America), went on through Davis st., and deposited the Globe's representative at the railroad station. We had a farewell glass at the little cafe-bar, and I promised him a good look at Boston if ever he decides to take a vacation and visit Dr. Dwyer and his wife.

★ ★ ★

The next quick, friendly response came from an old woman who was having difficulty hoisting her heavy suitcase into the luggage rack of the train compartment. She not only thanked me, but immediately offered me a cigarette.

As it turned out I was the only male in the compartment, that afternoon. Three of the four women there were natives, and it was pleasant, indeed, to talk with them and have them point out places of interest, old castles and towers, as the 3:20 briskly made its way toward Dublin.

Not the least pleasure for me was, again, that musical speech the Irish have. Even the train wheels, spinning over the rails, seemed to make a music of their own. When the speed was less, I swear metal upon metal was pounding out the rhythm of a reel whose title I cannot recall. When the train went very fast I know I was hearing the beat of one of my favorite tunes, "The Rakes of Mallow."

All the afternoon, all the 120 miles into Dublin, there was that verdant countryside, now spotted with horses in pasture, now with enormous sheep, cows (looking bigger than ours), an occasional hog or flock of geese; here a patch of heather, there a spread of white and yellow wildflowers. And all the way, except for the intermittent fields of yellow ripe wheat and barley, was that intense and incredible green.

(To Be Continued)

En Route to Russia
With Boston Symphony

Dublin Can Excite Spirit, Cheer Heart

By CYRUS DURGIN

DUBLIN, Ireland—Dublin, to a newcomer, is both a Charm Capital and a city of incongruities—all of them fascinating. It looks old, but the spirit of this bustling place seems young. It looks rather English, and sounds Irish. It is a port, divided north and south by the Liffey River, and it is placed upon a pay. Yet 10 minutes in a car and you are up in mountains of peat bogs and moors, where sheep graze and the heather grows, where the clouds often touch the peaks and mystery broods over the silence.

Weatherwise, Dublin, like much of Ireland I am told, is full of variety, and the fact that it is July or August doesn't inevitably mean you'll go hatless and Summer-suited in the sun. This year Ireland has been cool and wet—the Sunday papers this morning are scared about the possibility of floods in the south and west—and thus far I have seen more of Dublin in the sober guise of gray than of the shining range of colors she can muster when skies are clear.

★ ★ ★

Gray or otherwise, Dublin is a city which quickly captures your heart and excites your spirit. To have a stranger jump up and open a door when you leave a pub, to be hailed with a cheery "Good morning," as you stroll up the quay, such things cheer the heart. Such attentions are really friendly.

★ ★ ★

I'll never know her name, nor will I ever forget her appearance: an old woman, very shabby, in worn-out shoes and with an uneven fringe of gray hair below her hatbrim in back. Her chin was a bit whiskered, and her cheeks were like red, red apples.

We met because I was looking for the Church of St. Michan and St. Paul, where in the vaults are some remarkably preserved ancient bodies, but where, more importantly, is an organ upon which George Frederick Handel is said to have played when he came to Dublin in 1742 for the premiere of his "Messiah." Having approached the place by a back way, I had stopped mistakenly at another church, St. Mary of the Angels.

In front and to one side was an out-of-doors grotto, with a small altar beneath an image of the Virgin. The old woman cut in through another gate, knelt and said a prayer. As she turned from the grotto she smiled.

★ ★ ★

"Good day t' yez. Isn't it nice the sun is out? And see the flowers there by the Lady. I think that's very nice."

She entered the church, and I followed, to sit for a few moments in a rear pew. When, her beads said, she hobbled bent-back down the aisle, she paused long enough to smile a second time, and to whisper:

"Good day again."

★ ★ ★

A small but not a poor thing, and her own, from her heart and certainly to mine. When I was outside once more, it was raining dogs and cats (possibly some of them from Kilkenny), but in all important respects, everything was sunny.

In terms of accents, there were five that asked questions about those long-dead in the vaults, where it is so dry that the skin even of a crusader found eight centuries ago, is firm as leather. One accent was Brooklyn, one East End of London, two more elevated English, and one Bostonian. Speaking for the other four, the Brooklynese was the most clear.

As a small-time, amateur Henry Higgins, who likes to guess about people fro mtheir accents, I had spotted him as a resident of the home of the Dodgers. Then he made a claim that startled me.

★ ★ ★

"The New York accent is really Irish, or didn't you know it? Like "toity-toid," "woik," "foist."

Maybe so, maybe not. An Irish acquaintance I have made shook his head and said, "Well, perhaps."

★ ★ ★

I didn't think, at the time, to ask the feller how come they in Brooklyn call Greenpoint "Greenpernt," and is that supposed to be Irish, too?

Anyway, he and I went inside St. Michael's, which is no longer an active parish of the Church of Ireland, but is maintained by the parish of St. Paul's as a display place, since the origins, still visible in the bottom of the central tower and the foundations, are Danish and exceedingly ol'.

The old gentleman who showed people 'round assured us that was the organ Handel is said to have played, and that the keyboard manuals he used had been removed and were in a vestibule adjacent. The organ was renovated in 1948, he added, but only one pipe ha' had to be replaced.

I was curious about the instrument because a sight-seeing bus spieler, just that morning, had proclaimed it was the organ "upon which Handel had composed 'Messiah.'" I knew that wasn't right, for although Handel had brought a small, portable organ from London, he'd finished the great oratorio months before he touched Dublin.

As matters turned out, I had to hear the organ played at a service on Sunday. (Some St. Paul's people and clergy conduct services there during the Summer only, probably for the benefit of visitors.) Well, the organ sounded pretty good but not notably 18th Century. Maybe it was because the gray-haired lady who sat there could just aout navigate simple hymns, and didn't really show us what the organ could do.

★ ★ ★

One more item of musical detective work remained for the morning: a look at Fishamble st. in which stood the then new Musick Hall where "Messiah" had first performance. A crooked, twisting narrow thoroughfare, leading down to the south quay of the Liffey, Fishamble st. is now an obscure commercial place, with offices of a steel company and a fashions business. The Musick Hall? Gone, long, long since, and the site not even marked. That settled that, and so "home" to the Shelbourne Hotel for an afternoon's work.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
AUG 29 1956

En Route to Russia With Boston Symphony—IV

DUBLIN'S CUSTOM HOUSE—Nearby in Dublin Bay are to be found the prawns, the delicious tiny lobsters which Globe correspondent writes about.

Irish Cooks Come Up With Some Delicacies

By CYRUS DURGIN

DUBLIN—The telephone on the bedside table in room 205 at the Shelbourne Hotel rang insistently. Telephone bells in Dublin, you soon discover, ring with a lighter and more bell-like tone than they do in Boston, but with no less authority.

DURGIN

"You've maybe never heard of me, but I've heard of you," said a brisk and deep male voice enveloped in a delightful, rolling brogue. "My name's Boyd-Barrett, and will you have lunch with me?"

I certainly would and did, for I had heard much about Basil Boyd-Barrett from our mutual friend, John A. Hamilton of the Globe. A distinguished architect, sprung from generations of architects, Boyd-Barrett is a prominent Dubliner and a specialist in planning schools, all over Ireland, for the Irish government.

★ ★ ★

"My name's Basil, and I take yours to be Cy," boomed the stocky, middle-height man with whitish hair, lean face and wide smile, when at length we met in the Shelbourne lobby.

"Now would you like a heavy lunch, which will make you sleepy all afternoon, or would you rather have a light lunch at a pub, and see some of the town?

For both those reasons, and for the additional one that I correctly imagined lunching in a pub would be most enjoyable, I settled for the pub. After a very few minutes of walking along St. Stephen's Green, North, we were settled downstairs in The Sign of the Zodiac, just off busy Grafton st.

Here it was that Basil Boyd-Barrett introduced me to Dublin Bay prawns, of Nature's creations one of the noblest. They are tiny lobsters, he told me, and Dublin Bay teems with them. Perhaps two inches long and a bit more, they look something like shrimp, and have a flavor between shrimp and lobster. They can be prepared in many ways, but one of the simplest is to eat them cold-boiled, with lemon juice and-or mayonnaise.

A night or two later, when Mr. and Mrs. Boyd-Barrett and I made a threesome at the Gresham Hotel, he sagely ordered them in another form, deep-fried in batter. Equally delicious! He did me a further good turn by suggesting plaice—a fish known to New England in a slightly different variety—cooked the same way.

To top his gastronomical good deeds, Basil later had me to lunch at his home, right on the shore near the promontory of Howth about nine miles east out of the city. Our first course was mackerel, bigger (and rather more delicate in flavor, I thought) than the New England species, and no more than three hours out of the water. All this convinced me that a good portion of Heaven is not in the skies but in the depths of Dublin Bay.

★ ★ ★

Dublin perhaps is not among the most famous of gastronomical capitals, but it has an abundance of excellent and attractive food. Take the Limerick bacon, for instance, which has a smoky but not strong flavor, quite unlike any other bacon I know. It is very lean in the middle, with an outer border of fat at the two edges. They cut it thicker over here than do we, which means it can be thoroughly cooked without going dry.

Limerick bacon is an important ingredient of a superb invention callde "bacon and egg pie." This I enjoyed when the Boyd-Barretts took me to Sunday night supper at the cozy seaside home of Mr. and Mrs. Patrick McDonagh, in Dalkey, a suburb down the south side of Dublin Bay. McDonagh is a professional colleague of Basil, and Mrs. McDonagh has at least two notably talents: For lively and amusing conversation, and for working miracles in food. You've got to be as good as she at making pie crust to have this dish come out so beautifully, but the rest is easy.

You roll out the crust and put a bottom layer into a pie plate. Then you cover the layer with perhaps a quarter of an inch of sausage meat, spread evenly. Over that place pieces of bacon, plenty of them, so that the sausage meat is covered. Then break two eggs over the bacon. Don't beat them, but be sure the yolks are broken so the eggs will spread. Now put on the upper layer of crust and the pie is ready for the oven. Bake as you would any two-crust pie, for this filling is quickly cooked.

Probably Limerick bacon is best here, because of its added thickness, but any bacon ought to do.

I haven't yet got the recipe for Mrs. Basil Boyd-Barrett's homemade pate, but she has promised to write it down for me. Why don't more American cooks, male or female, run up a pate more often? This succulent confection of liver and other ingredients, capable of being seasoned according to many different tastes, is a staple of European food, but in the U.S.A. you never find it except in expensive restaurants where they have European-trained chefs.

Mrs. Boyd-Barrett makes it as easily as roasting beef, and it is altogether delicious. She makes it from various kinds of liver. When I was a fortunate guest at the Boyd-Barretts, she had made pate from pork liver, and it was one of the star items at a high tea, substantial enough for dinner.

★ ★ ★

Another Irish staple I shall miss is what they call "brown" bread. The flour is not whole wheat as we know it, but it is on the brown side, pleasantly coarse and of a much more enticing flavor than ordinary white bread. This, with the very lightly salted Irish butter, is something to savor.

With a glass of ale or stout it can make an excellent snack-in-a-hurry.

(TO BE CONTINUED)

En Route to Russia With Boston Symphony—V

DUBLIN'S PHOENIX PARK—Two assassinations here made Globe headlines in the 1890's.

Boston Takes a Back Seat To Spic and Span Dublin

By CYRUS DURGIN

DUBLIN—The fascinations of Dublin are many, from the buoyant tide of life along O'Connell Street to the scarifying flow of traffic between the Bank of Ireland and the gate of Trinity College; from the vistas along the quays of the Liffey River to the hallowed quiet of St. Patrick's Cathedral, where Jonathan Swift is buried alongside Stella (Esther Johnson); or the long-mellowed air of Trinity College Library and its busts of great men now dead.

DURGIN

★ ★ ★

Phoenix Park, toward the western edge of the city, is almost legendary, and I had an especial interest in going there, for all the years I have been a member of the Globe family I have known of the famous journalistic enterprise which then—as so many times since—gave the Globe the best lead story in a morning paper.

I could not recall the exact year or the principals involved, but it must have been back in the 1890s when a Viceroy and an aide were assassinated in Phoenix Park. The Globe received barely more than the facts of the killing from the cable service it then had, but in the library and city room of this newspaper some adroit reporters put together an account, descriptive and historical, which, when added to the news flash, gave Boston and the Globe the best story on the subject next morning.

The sight-seeing bus driver, when I questioned him about the episode, was reluctant to tell me, and spoke in a low voice. Perhaps he didn't really know, for he is young and the '90s were a good while ago.

★ ★ ★

Just across the street from the old and dignified hostelry, the Shelbourne Hotel, where I am writing this piece, lies St. Stephen's Green, a park bigger than our Public Garden and much nicer and better kept.

Why, I mused, wandering along its flower beds and pools with ducks, does not Boston do better in its public parks, and also in the cleanliness of its streets?

Boston is a bigger and probably richer city than Dublin, a State if not a national capital. But its streets often are a litter of paper and dust. I have seen less untidiness even in the poorest parts of Dublin than you will see any day along Tremont or Washington sts.

Perhaps it is pride in one's city, and willing effort to keep it beautiful, even though there may be relatively little money to do so.

★ ★ ★

The Dubliners may profess to keep a slowish pace—last night a musical priest jokingly asked me if I found life here "adagio grazioso" and I said it seemed nearer "allegretto grazioso"—but Dubliners are energetic. Even the bell in the clock tower of the College of Science, audible and visible from my window, rings not with stately spacings between the tolls, but quickly, as if it said: "Come, let's get on with it!"

When their work is done, Dubliners appear to enjoy their city and the spread of beauty into the suburbs and beyond. This is an altogether remarkable place in that 10 to 15 minutes in a car will take you from the Shelbourne Hotel up into real, uninhabited mountains or along a coast line of gorgeous rugged beauty.

★ ★ ★

Basil Boyd-Barrett and his wife have proved sight - showers par excellence, from the promontory of Howth Head (you pronounce it hoeth) near where they live, to the wild moors of Glen Na Dagh (Glen of the Downs), a little across the county line into Wicklow; This is more than rolling countryside; it is mountainous territory, where sheep graze, where the peat bogs run on into distant view, and where the curious green of grass, red of heather and sharp black accents of upturned cut peat make patterns and color range novel to an American eye.

The Boyd-Barretts, Mr. and Mrs., must be people with poetry in their souls, for their explanations of this and that along the way provided a good share of the enjoyment. Mrs. Boyd-Barrett picked a tuft of heather for me, which is still doing well in a glass of water on the window ledge at the Shelbourne, and were there any way of getting it home, I'd attempt transplanting in Boston. Heather is something no one should be without.

★ ★ ★

Along the steep declivity of the coastline, once you have passed south of Dublin Bay, the view of earth and sea arouse one exclamation after another of beauty revealed. They all turn out to be cliches, however, for the right words cannot quickly be found.

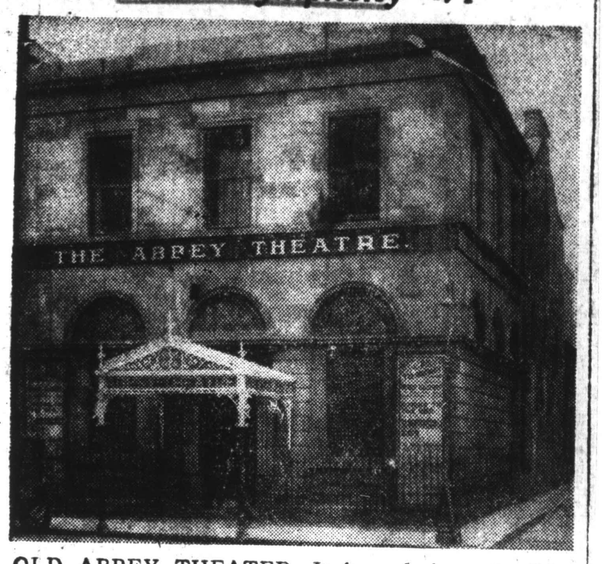
Not especially beautiful, but unusual, are the "martello towers" which are spotted up and down this coast. They are squat, cylindrical towers which used to contain cannon placed upon pivots. They were designed as fortifications, to repel expected invasions of Napoleon I.

One, at Sandy Cove, is where Ireland's greatest writer, James Joyce, in his youth spent a Summer or more. If I mistake not, doctor-author St. John Gogarty speaks of it in his last book. He recalls a youth when he and Joyce still were friends, and a certain evening when they had been on what Oscar Wilde called an "alcoholiday," could not climb the ladder to their quarters, and so spent the night in a potato patch.

All that was many years ago. Joyce is dead, Gogarty an old man living in New York. Wonder how they'd find Dublin today, a new-old city in a new-old country, emerged from old oppression into freedom and a new chapter of history.

NEXT—The transplanted Abbey Theater.

En Route to Russia With Boston Symphony—VI



OLD ABBEY THEATER—It burned down in 1951.

Old Abbey Theater Gone, But Players Carry On

By CYRUS DURGIN

DUBLIN—You can't see the old Abbey Theater anymore, because it isn't there. It burned down one night in 1951. The site in Abbey Street now is just an open space, with a high wooden fencing on the sidewalk. The Abbey people are working toward rebuilding, but until they have the money, they are carrying on in the Queen's Theater on Pearse Street, across the Liffey River.

DURGIN

This is certainly old (something over 50 years) and it is quaint, in general design and decor, not to say odor, similar to the lamented Old Howard or the Casino Theaters in Boston. Ria Mooney runs the Abbey now, and while Eileen Crowe is still a member of the acting company, most of the names are new.

It was my good luck to catch the last performance, for a time, of Sean O'Casey's "Juno and the Paycock." This bitter tragedy of the Irish Civil War is probably O'Casey's masterpiece, although I think "The Plough and the Stars" runs a close second. It is a classic of the modern theater, and a play fairly well-known to Boston, thanks to Abbey Theater tours in the old days. It is further a play whose tragedy is seasoned, if not alleviated, by flashes of O'Casey's pungent wit.

The experience of seeing "Juno and the Paycock" in the city of its own people and events, acted probably less than a mile where "Capt" Jack Boyle and his poverty-bitten family might have lived, did perhaps intensify its emotional thrust. But not exceptionally so, however, for "Juno" stands upon its own merits, a sharp, cutting drama of people helpless against a turn of events.

What I did appreciate more than ever was the authentic detail of manners and speech, for in walking about Dublin, looking and listening, I had come across not a few actual people who appeared and sounded much like O'Casey's characters.

The staging upon the narrow area of the Queen's Theater's slanting stage was simple and for that reason most effective. Harry Brogan as that loafer, "Capt." Jack, was praiseworthy for detail of "business" and delivery, and he properly concentrated upon the harshness of the man, allowing all the comedy to come from O'Casey's writing. Yet the Juno of that gifted and seasoned actress, Eileen Crowe (whom we saw just last Fall in Boston in O'Casey's "Red Roses for Me") was the true peak in all the acting. She made every word clear. Next came the Johnny Boyle of Thomas P. McKenna, and the Mary Boyle of Doreen Madden.

But the well-remembered "giants" of the old Abbey company were not there, and I must say I missed the immortal "Capt." Jack of Barry Fitzgerald, the cunning Joxer Daly of the late F. J. McCormick and the inimitably funny and very personal Mrs. Madigan of my old favorite, Maureen Delaney, (Miss Delaney, I discovered, still lives in Dublin and acts from time to time; indeed, a newly-found acquaintance who knows her and her husband, drove me out to their house, but no one was at home.)

We had a dividend, that night, an extra added attraction after "Juno" was over, in a new, one-act opera in Gaelic—or Irish as the tongue now is called here. The title was "Iomrall Aithne," and both score and libretto had been written by Gearoid Mac an Bhua. The story is simple, about two burglars who break into a shop, and are apprehended by the proprietor, returning home late and drunk; by his irate wife and even by a policeman who has a drink with them. But the smarter of the crooks makes love to the wife, who turns in her husband, only to be bound, gagged and robbed, after all.

The music was nothing much: Sluggish and somewhat reminiscent of Stravinsky, with other elements. Acid and unmelodic at first, the score eventually gave out with tunes, which were pleasant. But the notable aspect was the fact that, since this is an Irish opera, the words all were in Irish. While I understood not a syllable, it was evident that Irish is a musical tongue, and sings well.

Two evenings later I was back at the Abbey for the first performance anywhere of Denis Johnston's new drama, "Strange Occurrence on Ireland's Eye." This I could not have enjoyed so much had not I picked up some of the local background of the story which gave the author his plot. Basil Boyd-Barrett, driving me about the promontory of Howth, had pointed out, from the stone dock of Howth Harbor, the island three-quarters of a mile across the water known as "Ireland's Eye." There, about a century ago, a young girl was murdered, and the crime never has been solved. One point of testimony at the time was that she had screamed and had been heard on the dock by a boatman.

Johnston advances the time to 1937 and presents the story as the mysterious death of a young wife whose husband has been having an affair with a woman doctor. The latter, fortuitously on hand, examines the body and pronounces death due to drowning. The husband is tried, medical evidence is advanced that the woman had been stabbed through the ear; the verdict is guilty and the sentence, death.

Then Johnston, veering from pure mystery melodrama, exposes the callousness of a high legal oficial who, when new evidence is obtained that the woman might have drowned, is unwilling to reopen the case because reversal might reflect unfavorably upon "the system." The state pathologist, moreover, is shown to have given testimony unfavorable to the accused—and on the basis of most incomplete examination—because the husband is known to have been an unpleasant man. While the conclusion indicates exoneration, Mr. Johnston does not seek to solve the crime. Whatever it was, I doubt that the poor real victim's scream, if such it was and not a seagull, could have been heard that windy day from "Ireland's Eye."

Although it peters out in the final act, "Strange Occurrence" is fast and engrossing. Its abundance of local allusions, however, likely will prevent it from any save Irish production.

NEXT—The [illegible] where all swallows gather before flying from Ireland to Africa.

En Route to Russia
With Boston Symphony—VII

A Tale of Swallows And "Lord" O'Toole

By CYRUS DURGIN

KILBEGGAN, Ireland—This little crossroads town lies on the main road between Dublin and Athlone, which in turn leads you on to Galway. The drive west from Dublin takes you over the great plain which is the interior of Ireland.

DURGIN

A verdant and very gently undulating countryside it is, green and fertile, with trees that make you think of our part of New England.

Since the day was not only warm but sunny, the journey was a delight. I had planned to hire a car, but as events turned out, my friend Basil Boyd-Barrett had to go much in the direction I had planned, to look at the building progress of several new schools he had designed.

★ ★ ★

"Come along with me," he grinned in his usual generous manner. "You'll see much more and I can tell you a good bit as we go along."

He knew what he was talking about and the trip was a running account of lore of the country.

Soon out of Dublin and into the suburbs, with their solid stone houses and neat gardens.

Such gardens must be dear to the hearts of most Irishmen, for you find them everywhere. Flowers everywhere, too. Ireland is strikingly well-kept.

Soon came the wooded park, with its long walls, of the estate of the Earls of Lucan, of whom the third was that fantastically cruel George Bingham, whose mutual dislike of his brother-in-law, the seventh Earl of Cardigan, led to the mixup of orders at the Battle of Balaklava in the Crimean War, and the hideous slaughter which met the famous charge of the Light Brigade.

★ ★ ★

At length, about 1 in the afternoon, appeared the town sign of Kilbeggan. Unlike most of the villages observed, Kilbeggan is bare of trees and other vegetation in its central portion. It is in bad shape, economically, for the whisky distillery which is the main industry, has not passed a drop through its pot stills for more than two years.

But Kilbeggan will be remembered for three things: A field, a school that Basil Boyd-Barrett designed, and a story of a hotelkeeper and a Lord Lieutenant of Ireland.

The field which you pass on the right, a little before you reach the actual crossroads of the center of Kilbeggan, looks like any other. But it is different.

"For reasons which no one yet has fathomed," related Basil, evidently all the swallows in Ireland come to this field on their way to Africa, or wherever it is they go in the Winter. The place is black with them. Thousands, millions. They remain perhaps two or three days, and then take flight south."

★ ★ ★

The new school, closed for the Summer, was a revelation to this chronicler. In terms of simple and tasteful modernity, in the amount of light and sunshine which flood into the classrooms, the quality of plumbing and the nature of the interior decoration, this school is a gem. Boyd-Barrett designs these elementary schools for the government of Ireland, which is engaged in a great project to erect them all over the country.

It is not just a matter of building schools, but of giving variety and cheerfulness to the structures as well as operating efficiency. They are designed for economy, of course, but great care is taken to achieve variety of design within the scope of a general practical plan. Boyd-Barrett is determined to avoid the dead monotony of uniform structures.

Accordingly, the exterior is planned with consideration for the surroundings in each locality. Some will have brighter color in the stucco of the facade, some less vivid. But all are planned to obtain the maximum of light and ventilation, and each classroom of every school will be painted in differing color schemes. Some of these schemes, as we went from school to school, were most beautiful, and all were remarkably attractive.

The nuns of the convent which operates the school at Kilbeggan (the state builds them, but each local parish runs and maintains the schools) kindly invited the two of us to lunch, which we were happy to accept.

Over chicken and potatoes, cabbage, that luscious brown bread and fresh butter, tea and cake, the three Sisters of Mercy (others were away on holiday) and the two visitors enjoyed a conversation lively and humorous.

When we had thanked the Sisters and taken leave, Basil pointed out a quaint old hotel which has been in business since the late 18th century.

★ ★ ★

"Years ago, the proprietor of that hotel, who is still living, entertained a Lord Lieutenant of Ireland over night. I forget the man's name but let's call him Sean O'Toole. Anyway, the Lord Lieutenant and his party were shown much hospitality. The food proved exceptionally good, the wine and whisky both good and abundant.

"Late in the evening, the Lord Lieutenant was happily in his cups, full of praise for the skill of Sean and his missus.

It suddenly occurred to him that the only proper reward was to knight O'Toole on the spot. He called for his official sword, had the hotel keeper kneel before him, and bade him rise Sir Sean O'Toole.

"Well that was very fine, but early next morning O'Toole was going about the town demanding that his old friends address him as Sir Sean, and his missus as Lady O'Toole. Word soon reached the Lord Lieutenant, who by now was sober. It was all too much. The Lord Lieutenant conferred with his party. What to do? The knighthood was perfectly legal and valid."

A smart adviser came up with the solution. Give Sean 50 pounds and rescind the knighthood. That was legal, too. So the Lord Lieutenant left Kilbeggan poorer by 50 pounds, and it is not related that he ever again conferred such an honor for an evening of conviviality.

But to this day, O'Toole's friends kid the old man, now and again, by calling him Sir Sean.

NEXT—"Beyond Galway lie Iarconnacht and Connemara, country the like of which these eyes had never seen before . . ."

oute to Russia
Boston Symphony—VIII

omwell Unforgiven n Wild, Silent Land

THATCHED ROOF IS DISAPPEARING from the Irish scene, but not these in Galway.

By CYRUS DURGIN

CARRAROE, Ireland — Beyond Galway lie Iarconnacht and Connemara, country the like of which these eyes had never seen before. As westward you go, the terrain becomes more rugged, less fertile, and the color of vegetation changes from that deep green of Ireland's interior to an olive green of sparse but stubborn vegetation.

DURGIN

The climate is as equable as any in Ireland, temperatures do not go to extremes, but here the wind blows and blows, the rains come and all takes on an aspect of wildness and even mystery.

From Galway down its bay, you can see distinctly the Aran Islands, lying low against the expanse of Atlantic Ocean.

"Out here," smiled Boyd-Barrett, "there is a saying: 'When you can see the Aran Islands, it is going to rain. When you cannot see the Arans, it is already raining.'"

In Iarconnacht there is fertile land, but much more of peat bogs. Yet along the roads are great bushes and even hedges of brilliant red fuchsia, which lend a beauty that makes the heart sing. I cannot tell why, but these bushes of fuchsia take hold of your eyes and then your emotions.

Out here the stone walls, a feature of all of Ireland that I have seen, become thinner and lower, more like the pasture walls you find in New England.

But with a difference, for these walls are made of one thickness of stones, from bottom to top, laid cunningly with air spaces between the stones. Thus the high winds will blow through them, and not topple them over. Against the sky, these walls look like huge borders of lace.

The great plain of Ireland was left behind at Galway, and the more fertile land at the River Shannon.

★ ★ ★

"Out here about the worst thing a man can say is: 'The curse of Cromwell be upon you,'" explained Boyd-Barrett. "When Cromwell invaded Ireland, a sword in one hand and a Bible in the other, he drove the Irish west of the Shannon into much poorer lands. The richer eastern lands he seized. You'll notice, as we go along, many more houses placed closely together than in the farming districts we have passed.

"For many years the Irish were cooped up in these poorer lands, making a living as best they could. Ireland may look rich to you, with all this farming, but actually it is a poor country, and the western part, toward the north, is the poorest of all. Today, the name of Oliver Cromwell is hated by these people. They have not forgotten and they will not forget."

Nor have they forgotten the great hero of the Easter Rebellion in 1916, Patrick Pearse, who came from this district, and who was executed by the British. His cottage, which you can see, white and neat, across a little inlet of water from the highway, is kept as a public museum by the Irish government.

★ ★ ★

The government, I was told, helps the people of this sparse district in the only way possible: By subsidies of money, for there is no industry and little farming.

Once into Connemara itself, there is virtually no way of earning a livelihood save by fishing and by cutting peat (or turf as it also is frequently called), which is the great fuel of Ireland. You see many, many piles of cut peat left to dry for the better part of a year before it can be burned. For industrial uses in the east, peat briquettes have been invented, and now there is an even smaller form, about the size of nut coal, I gathered, for use in firing boilers. But most of the peat in Connemara is used right at home, for warmth and cooking.

The thatched roof is disappearing in Ireland. In the cities and towns, also in the country, they now use tiles, slates or corrugated asbestos.

But here in Connemara the houses mostly retain the thatching; tiny little structures of stone with tiny windows, and their thick-piled rushes on top. It costs money which few have to replace thatch with modern roofings.

★ ★ ★

In Connemara the terrain is virtually all rock, with out-croppings every few feet, the spaces between olive-green with that stubborn and coarse grass. The road winds up and down, narrow and sharp-curved through knolls and glens. High hills rise abruptly, and on such a day as this, clouds gray, black and even blue lower upon the peaks, making an intensely dramatic picture which many an artist has tried to paint. I dare say you might not believe an artist's eye for these cloud-masses unless you had first seen them in actuality.

Wild, wild country, immense and virtually barren save for an occasional "fertile pocket" where oats are planted, sometimes in space no more than 10 feet square. Wild and rocky and mountainous with the peaks of the "Twelve Bens" gloomy and grand to the north.

Wild and silent, for while the ocean is never far away here, and though it cuts deep into the land in a multitude of tiny coves and inlets, you do not hear the sound of waves.

Though all is quiet and primitive, Connemara excites the spirit, and though remote, it is not cut off from the world. Painters come here, for it is a sort of paradise for oils and water colors. Tourists come, too, mostly from Ireland and England, I gathered, many of them to fish for salmon and trout, for these waters are said to contain marvelous angling. Little villages dot the nearly coastal highway with their small hotels, guest houses and clusters of rentable cottages.

★ ★ ★

There is no electricity in parts of Iarconnacht and Connemara, and the railways only skirt the area north and west from Galway. But the commerce of this world makes itself effective, nonetheless.

We stopped at a tiny shop somewhere on the highway between Carraroe and Carna. There were only a handful of houses. The shop was about as big as a living room, and half of that contained bags of feed.

But behind the counter at the other end were tubes of the same toothpaste which, bought in Boston, was in my kit in the car!

Kipling may have been right when he wrote of the twain not ever meeting. But today, this mechanized, mobile today, everything meets.

IN THE SUNDAY GLOBE—A day in Connemara.

En Route to Russia
With Boston Symphony—IX

Adopts Favorite Irish Imprecation

By CYRUS DURGIN

ROUNDSTONE, Ire.—Day in Iarconnacht and Connemara:

The sun peeped in at a window of the guest room of the rectory of Fr. Andrew Moran's parish church in Carraroe. Durgin peeped out, incredulous at the vista of fuchsia hedge and bog beyond, shivering a little in the cold of early morning. The sky was dappled with clouds, the air fresh and moisty, the sun bright. A perfect beginning for any day, especially for this one.

Memory of the evening before welled up from somewhere down inside, and emerged as a broad smile on one's face. The three of us—Boyd-Barrett, Fr. Andy and I—had sat in the rectangular bay window, by the light of a pressure kerosene lamp, pretty well figuring out how the world could be run better.

★ ★ ★

Fr. Andy's observations had been especially sharp, even salty. A rugged, keen-eyed, ruddy-faced man of 68, a son of County Mayo, he has a good wit, a sense of human nature and a liking for his pipe and a drop of brandy. Since this was a private conversation, his views will not be stated here. But it was pleasant to hear so much common sense mingled with sweetness of character.

The cold air suddenly put an end to reflection; time to dress and shave. Boyd-Barrett was on his way to early Mass, and I volunteered to go with him. The church was most attractive, spacious, with a gentle but not severe simplicity of design and decoration, warm in its pastel colors.

Nearly eight years ago, Fr. Andy was asked to go to America and raise funds for repairs and enlargement. He spent seven months in the United States, arriving in Boston at Christmas of 1948. He was given a ticket for round trip flight. His expenses he paid out of what he raised by lecturing, and he took home $18,000 for the parish church.

At noon down the road a few miles to the lovely Summer home of that singularly gifted and fascinating Dublin publisher, Colm O'Loughlain. He lives in a house built and occupied by the late Sir James Bruce Ismay, that head of the White Star line whose misfortune it was to survive the sinking of the Titanic, in which so many lost their lives. Ismay retired there in what amounted to disgrace, ostracized on every hand. In later years he is said to have become very eccentric. O'Loughlain brought out one of Ismay's possessions that had come with the house, a marine clock—made in the United States—with a carved star of the line beneath on the wooden base. The clock had been taken off the Titanic in one of the lifeboats(and Ismay had retrieved it. A grim souvenir!

The O'Loughlain family are all as charming as its head. Small, quick-spoken Mrs. O'Loughlain — who had been interrupted as she started out to fish for mackerel in the bay nearby—kept up laughing with her wit.

Elder son, Dara, 17, showed us some of his water colors of the local country. He is gifted as an artist but "I don't know that I'll be a painter; I think rather I'll help Daddy in the business." The younger son, about 15 and red-haired, has an ear for music and nimble hands with ukelele and guitar. He played, we sang, and I whistled. Colm sang us a Western Irish song, folk-style, which he composed.

At 1:30 off upon the road again, bound for Carna and Roundstone. All afternoon through the dramatic bleak hills and bogs of Connemara, until, at 5:30, we arrived—in a fearful pelting of rain.

Dinner that night at the Zetland Hotel, a "posh" (as they say here) hostel run by the Guiness family of brewing fame and fortune. ("Guiness is good for you!" "My goodness, my Guinness!" —But never "Stout will make you stouter!"). A merry sixsome we were—two Boyd-Barretts, two Gerrard Creedons, Mrs. Creedon's brother, Noel Reynolds, a student for the priesthood, and the oversigned. I rather think our lively, and probably noisy, conversation startled the staid British guests there for the fishing, but they retired early for a good start next morning, and soon we had the place to ourselves.

Naturally, among all these bright and voluble Irish, I was fascinated by their speech. Not alone the rhythmic, musical flow of their brogue, but their figures of speech and so many piquant idioms. The Irish have an eloquence natural to them, but it is in finest flavor among the Irish in Ireland. Worth a small book, if you could do it. My favorite of the evening was an imprecation which Noel Reynolds had heard somewhere: "Let the itch be upon ye, and ye with no nails to scratch it."

Late it was when the Boyd-Barretts and I reached our shelter for the night: "The Angler's Return," a smallish inn derived out of a quite old—and added-to—house of the 18th century. Our hostess, Mrs. Kathleen Prynne, who with her daughters (each looking like a miniature of her mother) was up to see we got in safely, with the usual invitation in these parts, to have a cup of tea. Yes. And so to bed.

NEXT: Symphony Trustee Mike Kelleher comes back to father's birthplace.

[93]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 3 1956

En Route to Russia
With Boston Symphony—XI

Nine Hours of Travel To Attend a Party

By CYRUS DURGIN

FERMOY, Ireland—It's a long way to Tipperary, whether in song or mileage. But from Galway it's even longer and more complicated, to Fermoy, which lies south and a little to the west of Tipperary.

From 9:45 in the morning to 7 at night, it required a 50-mile dash by car, five trains and four changes to get the Globe's traveling reviewer to Fermoy and Henry Laughlin's party at Castle Hyde.

Fermoy is a pleasant small town 22 miles northeast of Cork; Castle Hyde is the Summer residence of Mr. and Mrs. Laughlin, and he is the head of Houghton, Mifflin Company, and a Winter resident of Concord, Mass.

Graciously and generously, he and Mrs. Laughlin decided to give a party for all in the Boston Symphony group the night before the Orchestra's tour was to begin in Cork. Something not to be missed, though it took some planning to get there from Connemara, many miles to the north and west.

★ ★ ★

Thanks to Gerry Creedon and his slick, black Mercedes Benz, the first 50 miles were covered in about 90 minutes, going like blazes over that narrow, winding highway full of those sudden drops we in New England call "thank you ma'ams." I've never seen, nor will I ever, anyone to come so shave-close to a mule, as Gerry Creedor and miss it.

"See?," he grinned. "Never even budged," and it had not. "But I wouldn't try it with a horse or with cattle, though."

What with this drive, and those of the preceding 48 hours, I must have crossed the Atlantic Ocean 40 times in three days. "Crossing the Atlantic" is a game that a knowledgeable Irishman will play with a guest out here. Actually the salt waters of the Atlantic cut up into Connemara in probably hundreds of small and irregular inlets. Time and again you cross the bridges that connect the islands and the segments of mainland. Since it is Atlantic water, you are entitled to regard each bridge as "crossing the Atlantic."

★ ★ ★

"There are seven islands right in our vicinity," Fr. Andrew Moran had said, in Carraroe the day before. "And let me tell you how we got them. We're poor out here, you know. Can't afford many things ourselves, bridges included. In Connemara we have to use our wits.

"Well, years ago before the late Arthur Balfour became Prime Minister, he held a lesser office and came out here upon a tour of inspection. The local smart boys, civic and political leaders, got their heads together beforehand, and decided to show him everything in the way of hospitality. They wined him, and they dined him, and then they whiskied him. The result you can well imagine. Balfour was in a rosy haze of well-being.

"Next morning a deputation of the local smart boys called upon Balfour, and thanked him for the seven bridges that, the previous evening they said, he said the government would build.

"'What! Did I promise that?,' claimed the now sober Balfour [illegible] something between amazement [illegible] horror. 'Yes, sir, you did in[illegible] came the answer. 'Then in th[illegible] case, you must have the bridges,' said Balfour. There was no honorable way out. Connemara got her bridges at government expense."

★ ★ ★

Reverie over Fr. Andy's story is interrupted by arrival at Athenry, just a few miles out from Galway. From this train into the one for Limerick. Change there for Limerick Junction, and there to the train for Mallow. At Mallow, of the rakes and the tune that made them famous, comes the last change, and soon after we are in at the station of Fermoy. The hour is 7, and there is just time to get cab to the Royal Hotel, change, wash and be off to Castle Hyde.

Luckily Henry Laughlin's 18th Century manor house, imposing and splendid, is but a mile or two out of Fermoy. We are there in no time, to be greeted upon the steps by Laughlin. Most of the guests already have arrived, and there is a noisy buzz of laughter and conversation over cocktails.

After more than a week among strangers — though extremely friendly strangers—it is pleasant to be back among the familiar faces of the Boston Symphony people, players and staff.

Some have been touring Ireland for the same time as I, others have been in the country about Cork since the Nieuw Amsterdam landed at Cobh, and the last plane-load had come in that very day.

Henry B. Cabot, president of the Symphony trustees, and Mrs. Cabot, are there. So is another Symphony trustee, Mike Kelleher. You meet, as well, personal friends of the Laughlins from the country roundabout. All told we must be a party of 160.

★ ★ ★

The buffet supper is abundant and delectable, especially the cold boiled salmon caught in the stream of Black Water River, which flows directly before the lawns of Castle Hyde. Both our hosts and the local gentry are justifiably proud of this river and its excellent fishing. Trout are as plentiful as salmon.

Time goes on, it is dark and the hour for departure is at hand. After three days of much riding and little exercise, the sudden notion to walk back to Fermoy seems just right wherewith to end the day.

"Don't go back the way you came in," says Laughlin. "Keep on down the drive to the left. It'll save you a mile or so. The gate at the end is closed, but just shoot the bolt."

So off I go, in raincoat and beret, not for rain but for the damp cold which sets in after sundown. Along a winding drive, which must be of a green and tree-shaded loveliness during daylight, but which now is black as pitch since the rising moon does not penetrate, and occasionally muddy from the showers which seem to come every day. The quiet is disturbed only by the coughing of wind in trees and bushes, and the distant baying of dogs.

★ ★ ★

It is nice to think that maybe fairies or leprechauns are peeping at you from the undergrowth. No signs of any, however.

★ ★ ★

At last the gate, and a somewhat active watchdog, who barks, growls a little but does not approach you close. Through the gate, down the highway, into Fermoy, the hotel and bed. A perfect ending for a long, tiring but ever so pleasant day.

(To Be Continued)

AT THE SAVOY THEATRE in Cork the Boston Symphony Orchestra began its European tour. As a memento for friends in Boston, a group of musicians posed with the theatre's announcement. Above, left end of poster, Josef Zimbler, 'cellist shows his head. Farther to the left is Marcel Lafosse, trumpeter. Above, right of poster, is Irving Frankel double-bass. Standing at right is Robert Karol, viola.

En Route to Russia
With Boston Symphony—X

Applause and Cheers in Cork; Kelleher Speaks From Stage

By CYRUS DURGIN

CORK, Ireland—The marquee outside the Savoy Theater read "Billy Hill in 'Who Done It?'" But the crowd pushing in from the sidewalk were there to hear the Boston Symphony Orchestra open a European tour with its first concert in Ireland.

DURGIN

Some two hours later that crowd, inside the large movie theater, were applauding and cheering and calling conductor Charles Munch back to the stage. In all they brought him back six times.

The Second Symphony of Brahms had roused them to that pitch of enthusiasm, and quite logically, for it had been a good performance, with the finale taken very fast, as Munch likes it to go. Very definitely the Boston Symphony had made new admirers.

★ ★ ★

Cork has a smaller municipal auditorium, as the president of the Cork Orchestral Society told me later, at a party for the orchestra given at the Hotel Metropole. But a full house and a large one was necessary for the expense of this venture, and so the 2500-seat Savoy Cinema Theater was hired for the night.

So far as I could see, all the seats except some undesirable ones (for music) at the sides, were occupied. The stage had had to be built out over the orchestra pit to accommodate the Boston Symphony. Even so, it was not big enough to get all the players on, and a few were released for the evening.

The flags of Ireland and the city of Boston were raised at the back of the stage.

★ ★ ★

Conductor Charles Munch, trim and immaculate as always in his tails and white tie, emerged from the wings, baton in hand, bowed, turned and launched into the national anthem of Ireland, "Soldiers' Song." "The Star Spangled Banner" followed.

Ordinarily at a Symphony concert, the first piece of the main program would have next place. But this was a special occasion, and there was a person to denote it. He was Michael T. Kelleher, Boston Symphony trustee, former fire commissioner of Boston, and a prominent insurance man.

In an address from the stage, Kelleher remarked that his father had been born 100 years ago in "this county of Cork, in the parish of Kilmichael."

"At an early age he emigrated to the United States of America, and our family was one of thousands of others of Irish origin whose faith and industry have contributed mightily to the growth and strength of the city of Boston, under whose name this orchestra presents itself to the musical world."

Visibly moved emotionally, Kelleher departed from the text of his prepared address, but retained the essential spirit of his congratulatory remarks.

Kelleher also referred publicly to what some of us already knew: That Mrs. Charles Munch had died in Paris, on Tuesday, after a very long illness. Despite his bereavement, the conductor steadfastly kept to his commitments of conducting during the Boston Symphony tour.

★ ★ ★

The program at Cork began with three movements from the "Irish Suite" which Leroy Anderson had arranged for the Eire Society at Pops—"The Irish Washerwoman," "The Minstrel Boy" and "The Rakes of Mallow." Then followed Haydn's wonderful "B-flat Symphony, No. 102; "The Apprentice Sorcerer" by Dukas, and the D-major Symphony of Brahms.

Although a good number of the violins, and all the violas, were seated so far front they had no benefit of acoustic projection from the sounding box of the stage, the tone was clear and sweet. There was not the volume to which we are accustomed at Symphony Hall, but enough resonance for the size of the Savoy Theater.

The Cork audience was polite, cordial, from the start, but it was not until the end that they allowed their feelings really to cut loose. I had wondered about the program: it seemed rather on the light side for a full symphonic concert. Later it was learned that the Cork public—by no means unaccustomed to visiting symphony orchestras—were of divided opinion. So were the local newspaper reviewers. Some liked the program as it stood, others felt they had been "played down" to a bit. But of their enthusiasm for the orchestra there can be no doubt.

NEXT—It's a long way to Tipperary.

En Route to Russia XII
With Boston Symphony

Ireland's Top Dignitaries Applaud at Dublin Concert

By CYRUS DURGIN

DUBLIN—The Boston Symphony Orchestra was introduced to the national capital of Ireland. It was a state occasion as well as a musical event, at Dublin's Theatre Royal.

DURGIN

World-famous names were in the audience, foremost among them Sean Kelly, president of the Republic of Ireland, who has just turned 75. Likewise in attendance were Premier Costello, Lord Mayor Briscoe, the Papal Nuncio, the Archbishop of Dublin, and—a legendary and rugged figure, that old Irish warrior Eamon De Valera.

Some Irish predict that "Dev" as he is affectionately and familiarly known, will soon be back in office after a general election.

With such eminences among the throng that filled all but the most expensive seats of this huge movie house—and they cost $6 each—the afternoon had a dramatic beginning. The orchestra assembled upon a stage hung with a light blue backdrop that proved very attractive. Conductor Charles Munch made his first appearance. The orchestra rose. The audience rose. In silence the presidential party made its way down the steps of the Royal Circle, and to a small, fringe-draped box on the left of the theatre. Conductor Munch signalled, the snare drum began the roll which introduces the Irish National Anthem. This completed, "The Star Spangled Banner" had its turn, and the ceremonial portion was over.

★ ★ ★

It was my luck to be seated n the Royal Circle on the left hand side of the theatre, and I was able to observe President Kelly's absorbed listening to the music. Nearest I've ever sat to a head of State, and I must admit it made me feel a little grand.

The program chosen for Dublin was decided improvement over that played in Cork. It assembled the Haydn B-flat Symphony, No. 102; Howard Hanson's Elegy in Memory of Serge Koussevitzky (in what I believe was its first performance outside of the U. S. A.); Richard Strauss' tone poem "Don Juan," and the Second Symphony by Robert Schumann.

The playing was better, too, than it had been the night before, and substantially the Boston Symphony was at the height of its form. Certainly Charles Munch was in his finest conducting vein, and "Don Juan" was a dazzling delight, one of the best readings of it Munch has given since he came to Boston.

The Theatre Royal seats nearly 3000 persons, which is big for individual musicians, yet not overly spacious for a large, crack orchestra such as ours. But the house is "plushy," which cuts down the volume a good bit, and the canvas backdrop and side draperies do not make an efficient sort of sound box on stage. The tone seemed a little muffled, distant, but true, balanced and silken. The solo woodwinds really distinguished themselves during that long and wonderful song which is the slow movement of Schumann's C major Symphony. The flute of Mrs. Dwyer, the oboe of Ralph Gomberg, Gino Cioffi's clarinet and the bassoon of Sherman Walt were magnificent in tone and phrasing.

★ ★ ★

Once again, when the final chord had been sounded, an Irish audience showed its feelings by cheers as well as handclapping. The ovation, as in Cork, went on at length, Munch bowing his own appreciation, and bidding the orchestra rise and share in it.

The conductor was received by President Kelly thereafter, and responded by tendering him the medal of the Boston Symphony's 1956 European tours.

Although crowds remained in the street around President Kelly's car, waiting to catch a glimpse of him, the orchestra quickly changed from their full-dress to street clothes, and left the theatre. They had only a short time to go, variously, to Dublin airport and to the dock, to emplane and embark for Scotland. Next stop: Edinburgh and its annual Festival.

(To Be Continued)

[94]

En Route to Russia With Boston Symphony—XIII

GLOBE MAN AT WORK—Cyrus Durgin, Globe music critic on tour with Boston Symphony Orchestra, types story on plane as orchestra takes off for Russia. Picture received by mail was taken by George Humphrey, viola player with orchestra.

Resurgent Irish Give Education Top Priority

By CYRUS DURGIN

DUBLIN—First impressions of a casual traveler are worth only what they represent in liveliness of intelligence, in curiosity, and symphony of temperament. Yet first impressions are most vivid, and somehow by that initial exposure, like the flick of a camera shutter, valid images may be obtained.

This traveler's first impressions of Ireland are varied and very pleasant. This is a land of beauty and character. The strongest impression of all is that the Irish are more than a little like Americans; that, given the chance, they will remake Ireland into a forward-looking, modern nation. The fact is, they have already begun.

★ ★ ★

It is not insignificant that, in walking the streets of Dublin and smaller cities, you notice that the younger Irish are lean, well set up, in something of a hurry, and that there is an intense look in their eyes. Perhaps they do not realize it. When I mentioned this to an Irishman of intellect and an acute sense of the Irish past and present, he seemed a little surprised.

"Perhaps you are right," he said. "I had not thought of it in that way. Perhaps I am to close to observe that."

"Give Ireland 10 years of economic stability, and I am sure we shall make progress," said another. "We must get down to basic facts, work hard and develop our economy. Upon such a foundation then we can build a structure of modern Irish culture. But the foundation must come first.

★ ★ ★

From what I could gather, the Irish Government is doing as much as it can as fast as it can.

To start with the most important thing of all: Education.

My conversations with Basil Boyd-Barrett who specializes in designing schools and my travel to the west with him gave me an inkling of what is being done. The national government is embarked upon a vast project of building new, modern elementary schools throughout the country.

The government pays for the building of the schools, then turns them over to the parish authorities, who must operate and maintain the schools.

In Ireland, elementary education stems from ecclesiastical authority, whether the teachers are nuns or lay people. Our system is based upon complete separation of church and state.

Yet the principle of free elementary education remains the same.

Kowledgeable Irish realize that this magnificent schools project is but one step. Secondary education, not to mention college learning, is difficult for many Irish youngsters to obtain. The elementary schools are public, the secondary schools private, and many families cannot afford to give their children more than elementary teaching.

★ ★ ★

"Ireland looks very beautiful, but actually it is a poor country," I was told. "We have a few natural resources, a little coal, almost no iron. Luckily we have what seems an unlimited supply of turf (peat) for home and industrial fuel. We have some copper mines, and they are being developed. But large-scale industry, upon which a modern wage-earning economy is based, of that we have little.

★ ★ ★

Scars have been left from the civil war, but it would seem they are fading. Yet there is general resentment among the Irish of the 26 counties which now constitute the Republic of Ireland, that the six counties which make the northern province of Ulster are still separated and are not free of British ties. I noticed a singular lack of interest upon the part of southern Irish when visitors rhapsodized over the scenic beauties of the north.

"I like English people well enough," said an Irishman, "but I hate British governments, and as for Sir Anthony Eden . . ." The words trailed off in a tone of disgust.

By the newspapers and by overheard conversations in public places, the Irish are wholeheartedly with the Cypriots and with Nasser. They regard British policy in Cyprus, I am convinced, as another example of the oppressive force which Britain exercised upon Ireland for so many generations. As for the nationalization of the Suez Canal, they seem to agree that Nasser's course is merely a matter of preserving sovereignty.

But, and the but is important, they believe that the Canal should be operated freely and without discrimination for all nations of the world.

★ ★ ★

When political freedom came, it was a natural corollary that the Gaelic tongue be given an importance equal to English. Since 1932 Gaelic (or Irish, as it now is popularly called) has been a compulsory subject in the elementary schools. All official documents, pronouncements, signs and the like are printed in the two tongues. Most people up to about the late 40's, I'd say, have some command of Irish.

Has the policy been successful? You will find sharply opposed views on that.

One elder loyal son of Erin pronounced the whole Irish language matter as "a racket." He simply thought it was impractical, unnecessary, burdensome and over-exploited by people who used this outward aspect of patriotism for selfish ends.

"As I see it, there are several dialects of Irish, including what I call 'government service Irish,'" claimed another, "and the fact that you know one doesn't mean you can understand any, much less all, of the rest. I don't think the language program is working out too well."

"No, no, I can't speak Irish," laughed a ruddy man about 70. I never learned it. My grandchildren do, though, and they talk Irish when they don't want me to hear what they're saying."

The sum of views might be this: The Irish tongue is a cultural inheritance to be cherished, but likely, for several generations until the whole country speaks it as easily as English, to be a source of difficulty and dispute. Right now, it has not yet equalled, not to say supplanted, English as the everyday language of business and professions. Time, and it alone will settle the ultimate future of dual tongues in Ireland.

★ ★ ★

Time will also determine the future regard of Irishmen for their fellows in Britain. It is understandable that as of today, many Irish dislike English influences in their own country, and prefer to buy even cigarettes and matches that have been made in Ireland to those imported across the Irish Channel.

"Please do not get a false understanding of these matters," smiled an Irish friend with a deep understanding of what has been and what is. "Look about Dublin. See all her fine Georgian buildings. Those were put up in the 18th century, Dublin's finest period of the past. They represent English brains, methods and enterprise. England gave us much in this respect. Our political system is based upon England's.

But in other ways she took from us, used violence to rule over us. It is not the English that I hate, simply her policy of empire-by-oppression."

★ ★ ★

Just first impressions these, the residue of 11 days in this beautiful and charming and fascinating country. Nothing more than first impressions intended.

My name, Durgin, was taken to be Irish. It is not, and to be honest I had to explain that the name, long ago, had been French, that the first Durgins I knew anything about had been two brothers, small farmers, who had emigrated from Lancashire to what is now the region of Sanbornton and Sanbornville, N.H., late in the 17th century.

"Well," came the reply, "shake hands. It is refreshing in a way to find an American who doesn't claim Irish blood."

NEXT—By boat to Scotland.

No Fall River Line Ride--Luxury Cruise for Symphony

En Route to Russia With Boston Symphony—XIV

Sept. 8

Farewell to Ireland; By Ship to Scotland

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—Don't know why it is, but every time I take an overnight boat anywhere, I cannot help recalling that old jingle I picked up as a child:

". . . and you lay your head on a 10-cent bed on the old Fall River line!"

It certainly was not a 10-cent bed provided on the ship Irish Coast which plies between Dublin and Glasgow. This is a handsome new craft of 3824

to the Theatre Royal for the Boston Symphony's introduction to Dublin, with the President and all on hand. Good grief! The piece for the paper hasn't been finished. Never mind! Too late! Have to do it tonight aboard the boat.

★ ★ ★

So that is why this reporter has to leave the lounge of the Irish Coast after dinner and with great firmness of character apply himself to work. With fine, unpremeditated timing, the end of the piece and the hour of 11, whereat you are supposed to be quiet for the sake of other people who are

or your
taneous-
pily but
the rage
ts worst.
d to be
o was it
being lost
rs back?

roup were
to embark
Irish Coast.
s took the
heric meth-
he essential
two seems
rd a plane
g you are
e aboard a
u're going
look for-
trip in lei-

begins be-
are cast off,
to watch
that island
Eye" slide
the lounge
brief look at
tent belotte
ng to cabin
writing.

: Up at 6:45
bus to Cork,
ck train for
stra. Some-
train com-
ge to put a
, typewriter
away at an-
the Boston
ssey.
already, and
nto the Dub-
bridge. Grab
e and pant

your way out upon the platform, take bus for the Theater Royal amid another of the Summer's intermittent pelting rains, and stow your gear backstage among a confused mass of scenery, props and Boston Symphony trunks.

There! That's done. Now let's let's cut over to the River Liffey quay, into O'Connell Street and down to the Gresham Hotel. You can finish your piece for the paper there, and have lunch, with just time enough to get back for the concert. Well, let's have a cocktail first, then lunch, then finish the piece.

The Gresham bar, down in the lower regions of that fashionable and excellent Dublin hostelry, is smart in two respects: Decor and the ability of the bartenders to mix a true dry Martini. Not so memorable, perhaps, as the marvelous job young Patrick Madden does at the Russell Hotel on St. Stephen's Green, for he has a magical way with a twist of lemon peel, but nonetheless excellent.

One is enough. Now for lunch. H-m-m. Interesting menu. Steak done with a dollop of red wine and some parsley sounds good, and so does a green salad with French dressing, and please, please, ask the man to mince in a trifle of garlic. Wonderful, wonderful garlic! That princely member of the lily family, without which most cooking is stale, flat and unprofitable and there is no health in it. Garlic, which though it doth not linger tomorrow and tomorrow and tomorrow, yet is one of the chief nourishers at Life's feast, and doth give you a savor to enjoy the rest of the afternoon.

Now cheese, and some of those superb hard "biscuits" (as the Irish and Britons stubbornly continue to call crackers), and strong black coffee to finish. A fine luncheon, and no hurry about it. Wow! Just 10 minutes to return

Never mind. You've taken the seasick pill Dr. Chobanian gave you—just in case. Nothing more you can do about it. The life jacket's beneath the bunk.

All this was reckoning without S.S. Joseph and Christopher, who have had matters well in hand all along. The night through is restful, and no more than an occasional roll just strong enough to make you feel snug and deliciously comfortable in your blankets. Roll, roll away. It's delicious, indeed.

(The curtain will be lowered to indicate the passage of several hours.)

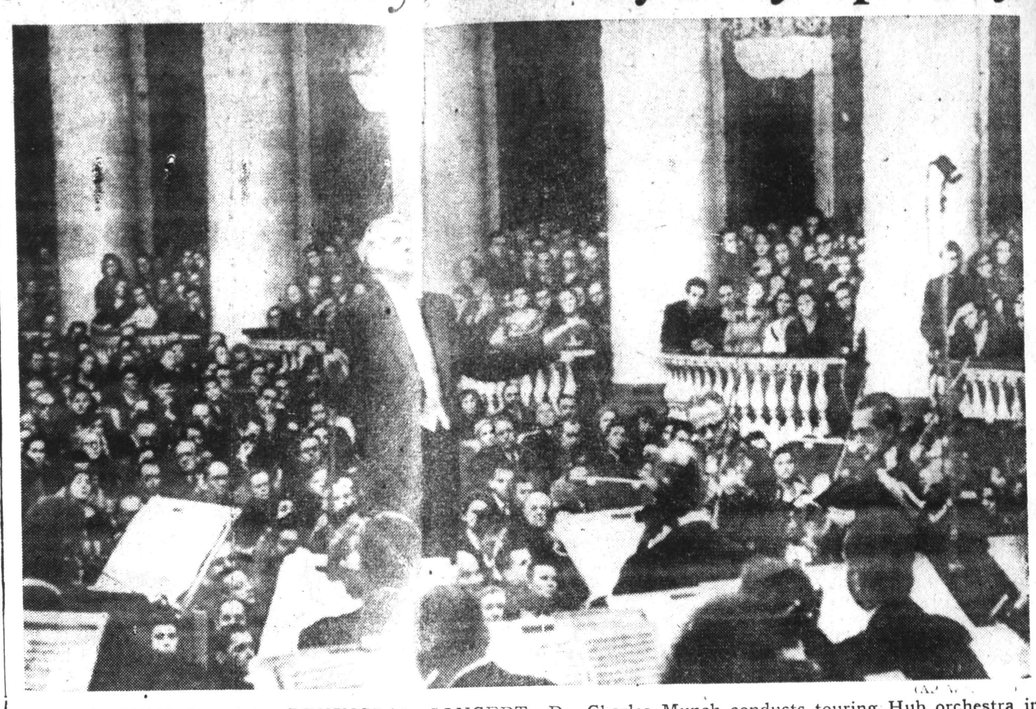
★ ★ ★

Light through the porthole makes you squint, and the peremptory voice over the ship's loudspeaker makes you kick out of bed, reach for toothbrush and razor, and rush for the special early breakfast scheduled for what the officer insists upon calling "The Boston Philharmonic Orchestra."

Too late to see the entrance to the Firth of Clyde. That was a few minutes back. But up, up, up we go along the channel of this impressive waterway, lined for miles with shipyards and ships, dozen of them. At last the dock, the Irish Coast is made fast and down we go for the bus to Edinburgh.

Here is Scotland, home of heather and highlands, the tartan and kilt, the Stuarts and Campbells, Munros and MacGregors, haggis and the smoky water of life.

IN THE SUNDAY GLOBE: To say that Boston Symphony made a superb impression is the "underest understatement of the year," says Cy Durgin in one of his colorful, humorous reports from abroad.

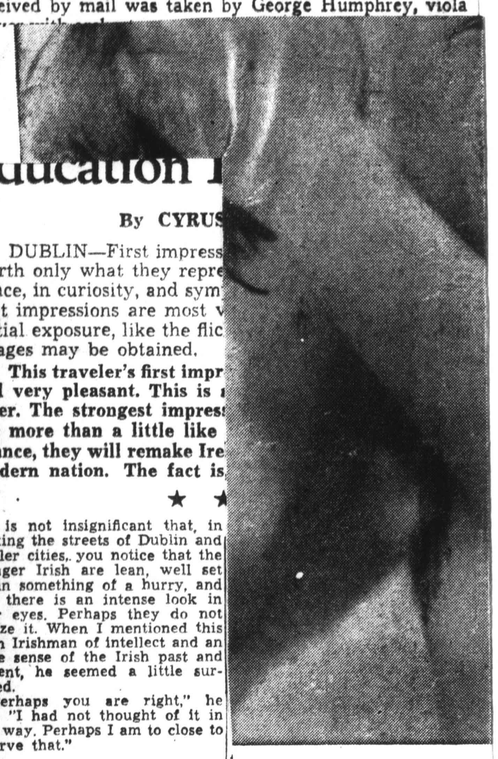


BOSTON SYMPHONY IN LENINGRAD CONCERT—Dr. Charles Munch conducts touring Hub orchestra in the Russian city's Philharmonic Hall.

[95]

En Route to Russia With Boston Symphony—XIII

GLOBE MAN AT WORK—Cyrus Durgin, Globe music critic on tour with Boston Symphony Orchestra, types story on plane as orchestra takes off for Russia. Picture received by mail was taken by George Humphrey, viola



Education I

By CYRUS

DUBLIN—First impress worth only what they repre gence, in curiosity, and sym first impressions are most v initial exposure, like the flic images may be obtained.

This traveler's first impr and very pleasant. This is acter. The strongest impres are more than a little like chance, they will remake Ire modern nation. The fact is

★ ★

It is not insignificant that, in walking the streets of Dublin and smaller cities, you notice that the younger Irish are lean, well set up, in something of a hurry, and that there is an intense look in their eyes. Perhaps they do not realize it. When I mentioned this to an Irishman of intellect and an acute sense of the Irish past and present, he seemed a little surprised.

"Perhaps you are right," he said. "I had not thought of it in that way. Perhaps I am to close to observe that."

"Give Ireland 10 years of economic stability, and I am sure we shall make progress," said another. "We must get down to basic facts, work hard and develop our economy. Upon such a foundation then we can build a structure of modern Irish culture. But the foundation must come first.

★ ★ ★

From what I could gather, the Irish Government is doing as much as it can as fast as it can.

To start with the most important thing of all: Education.

My conversations with Basil Boyd-Barrett who specializes in designing schools and my travel to the west with him gave me an inkling of what is being done. The national government is embarked upon a vast project of building new, modern elementary schools throughout the country.

The government pays for the building of the schools, then difficult for many Irish youngsters to obtain. The elementary schools are public, the secondary schools private, and many families cannot afford to give their children more than elementary teaching.

★ ★ ★

"Ireland looks very beautiful, but actually it is a poor country," I was told. "We have a few natural resources, a little coal, almost no iron. Luckily we have what seems an unlimited supply of turf (peat) for home and industrial fuel. We have some copper mines, and they are being developed. But large-scale industry, upon which a modern wage-earning economy is based, of that we have little.

★ ★ ★

Scars have been left from the civil war, but it would seem they are fading. Yet there is general resentment among the Irish of the 26 counties which now constitute the Republic of Ireland, that the six counties which make the northern province of Ulster are still separated and are not free of British ties. I noticed a singular lack of interest upon the part of southern Irish when visitors rhapsodized over the scenic beauties of the north.

"I like English people well enough," said an Irishman, "but I hate British governments, and as for Sir Anthony Eden . . ." The words trailed off in a tone of disgust.

By the newspapers and by overheard conversations in public places, the Irish are wholeheartedly with the Cypriots and with Nasser. They regard British policy in Cyprus, I am convinced, as another example of the oppressive force which Britain exercised upon Ireland for so many generations. As for the nationalization of the Suez Canal, they seem to agree that Nasser's course is merely a matter of preserving sovereignty.

But, and the but is important, they believe that the Canal should be operated freely and without discrimination for all nations of the world.

★ ★ ★

When political freedom came, it was a natural corollary that the Gaelic tongue be given an importance equal to English. Since 1932 Gaelic (or Irish, as it now is popularly called) has been a compulsory subject in the elementary schools. All official documents, pronouncements, signs and the like are printed in the two tongues. Most people up to about the late 40's, I'd say, have some command of Irish.

Has the policy been successful? You will find sharply opposed views on that.

One elder loyal son of Erin pronounced the whole Irish language matter as "a racket." He simply thought it was impractical, unnecessary, burdensome and over-exploited by people who used this outward aspect of patriotism for selfish ends.

"As I see it, there are several dialects of Irish, including what I call 'government service Irish,'" claimed another, "and the fact that you know one doesn't mean you can understand any, much less all, of the rest. I don't think the language program is working out too well."

"No, no, I can't speak Irish," laughed a ruddy man about 70. I never learned it. My grandchildren do, though, and they talk Irish when they don't want me to hear what they're saying."

The sum of views might be this: The Irish tongue is a cultural inheritance to be cherished, but likely, for several generations until the whole country speaks it as easily as English, to be a source of difficulty and dispute. Right now, it has not yet equalled, not to say supplanted, English as the

No Fall River Line Ride--Luxury Cruise for Symphony

En Route to Russia With Boston Symphony—XIV

Sept. 8

Farewell to Ireland; By Ship to Scotland

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—Don't know why it is, but every time I take an overnight boat anywhere, I cannot help recalling that old jingle I picked up as a child:

". . . and you lay your head on a 10-cent bed on the old Fall River line!"

It certainly was not a 10-cent bed provided on the ship Irish Coast which plies between Dublin and Glasgow. This is a handsome new craft of 3824 tons, with a sharp, high prow and a streamlined bridge, with cozy and comfortable cabins and attractive public rooms.

After the Saturday matinee in Dublin, about one-third of the Boston Symphony group were bus-ed to the dockside to embark for Glasgow up the Irish Coast. The other two-thirds took the faster and less atmospheric method of air travel. (The essential difference between the two seems to be that once aboard a plane you have the feeling you are practically there; once aboard a boat, you know you're going somewhere, and can look forward to enjoying the trip in leisure.)

After dinner, which begins before the hawse lines are cast off, out upon the deck to watch Howth Head and that island known as "Ireland's Eye" slide past. Then a turn into the lounge for a nightcap and a brief look at the Symphony's intent belotte players before retiring to cabin to finish some more writing.

★ ★ ★

It's been a long day: Up at 6:45 in Fermoy to get the bus to Cork, and there the 9 o'clock train for Dublin with the orchestra. Somehow, in the crowded train compartment, you manage to put a small bag on your lap, typewriter upon bag, and bang away at another instalment of the Boston Symphony's 1956 Odyssey.

Whoops! Noon already, and the train is braking into the Dublin station of Kingsbridge. Grab your luggage, heave and pant your way out upon the platform, take bus for the Theater Royal amid another of the Summer's intermittent pelting rains, and stow your gear backstage among a confused mass of scenery, props and Boston Symphony trunks.

There! That's done. Now let's let's cut over to the River Liffey quay, into O'Connell Street and down to the Gresham Hotel. You can finish your piece for the paper there, and have lunch, with just time enough to get back for the concert. Well, let's have a cocktail first, then lunch, then finish the piece.

The Gresham bar, down in the lower regions of that fashionable and excellent Dublin hostelry, is smart in two respects: Decor and the ability of the bartenders to mix a true dry Martini. Not so memorable, perhaps, as the marvelous job young Patrick Madden does at the Russell Hotel on St. Stephen's Green, for he has a magical way with a twist of lemon peel, but nonetheless excellent.

One is enough. Now for lunch. H-m-m. Interesting menu. Steak done with a dollop of red wine and some parsley sounds good, and so does a green salad with French dressing, and please, please, ask the man to mince in a trifle of garlic. Wonderful, wonderful garlic! That princely member of the lily family, without which most cooking is stale, flat and unprofitable and there is no health in it. Garlic, which though it doth not linger tomorrow and tomorrow and tomorrow, yet is one of the chief nourishers at Life's feast, and doth give you a savor to enjoy the rest of the afternoon.

Now cheese, and some of those superb hard "biscuits" (as the Irish and Britons stubbornly continue to call crackers), and strong black coffee to finish. A fine luncheon, and no hurry about it. Wow! Just 10 minutes to return to the Theatre Royal for the Boston Symphony's introduction to Dublin, with the President and all on hand. Good grief! The piece for the paper hasn't been finished. Never mind! Too late! Have to do it tonight aboard the boat.

★ ★ ★

So that is why this reporter has to leave the lounge of the Irish Coast after dinner and with great firmness of character apply himself to work. With fine, unpremeditated timing, the end of the piece and the hour of 11, whereat you are supposed to be quiet for the sake of other people who are supposed to be quiet for your sake, have arrived simultaneously. To bed, to bed, happily but thoroughly tired, and let the rage of the Irish Channel do its worst.

These waters are said to be ferocious at times. Who was it told about a whole ship being lost on this run a few Winters back? Never mind. You've taken the seasick pill Dr. Chobanian gave you—just in case. Nothing more you can do about it. The life jacket's beneath the bunk.

All this was reckoning without S.S. Joseph and Christopher, who have had matters well in hand all along. The night through is restful, and no more than an occasional roll just strong enough to make you feel snug and deliciously comfortable in your blankets. Roll, roll away. It's delicious, indeed.

(The curtain will be lowered to indicate the passage of several hours.)

★ ★ ★

Light through the porthole makes you squint, and the peremptory voice over the ship's loudspeaker makes you kick out of bed, reach for toothbrush and razor, and rush for the special early breakfast scheduled for what the officer insists upon calling "The Boston Philharmonic Orchestra."

Too late to see the entrance to the Firth of Clyde. That was a few minutes back. But up, up, up we go along the channel of this impressive waterway, lined for miles with shipyards and ships, dozen of them. At last the dock, the Irish Coast is made fast and down we go for the bus to Edinburgh.

Here is Scotland, home of heather and highlands, the tartan and kilt, the Stuarts and Campbells, Munros and MacGregors, haggis and the smoky water of life.

IN THE SUNDAY GLOBE: To say that Boston Symphony made a superb impression is the "underest understatement of the year," says Cy Durgin in one of his colorful, humorous reports from abroad.

BOSTON SYMPHONY IN LENINGRAD CONCERT—Dr. Charles Munch conducts touring Hub orchestra in the Russian city's Philharmonic Hall.

[95]

REDUCTION RATIO

17x

2.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

2.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A5

A4

A3

1.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

2.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

2.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

PRECISION℠ RESOLUTION TARGETS

Century

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

4.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

3.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

3.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,514

SEP 9 1956

Abroad With Symphony

Edinburgh Concert Brings Lavish Praise

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—One of the underest understatements of the year is that the Boston Symphony has made a superb impression in the Scottish capital. After the first concert, in Usher Hall, Sunday night, An 2[illegible] huge auditorium rang with cheers, as it had, a moment before, with the glorious sound of Boston's great Orchestra.

The place was packed. The audience called back Charles Munch time and again, and kept on applauding and cheering. Next day the important segments of the Scottish press were as febrile in their enthusiasm. (The unimportant segments, which are cornily yellow sheets, were just flip.)

Truly, it was a memorable evening, with conductor Munch at his most powerful and brilliant best, with the orchestra sounding at its most glorious, amid the splendid acoustics of Usher Hall. Through Haydn's B-flat Symphony, No. 102; Richard Strauss' "Don Juan"; Walter Piston's Sixth Symphony (in its European premiere), and the C major Symphony of Schumann, the highest standards we know so well at Symphony Hall were maintained. There were, of course, some reservations about interpretation, for that is a matter upon which there never will be general agreement. But no one with an ear [illegible]s less than enthralled by the Boston Symphony.

* * *

Next night, when Pierre Monteux made his first appearance on this tour, the enthusiasm was just as intense, even though this elder statesman of the baton has amiddle, and what is evidently regarded here as a "more European," approach to music. What it amounts to is a less energetic manner of interpretation, and a tonal effect softer and more mellow.

Anyway, you could not get a seat to any of the five Boston Symphony concerts at Edinburgh for love or money. An English acquaintance told me that as far back as last April he had "booked" a number of Edinburgh Festival events for his family, but had been told that the Boston Symphony concerts even then were sold out. (Happy epilogue: my acquaintance managed to pick up one stray, returned ticket two minutes before the fourth concert began.)

Although Elizabeth II was not present as an embodiment of the sentiments expressed in "God Save the Queen," the House of Windsor was represented at opening night. The Princess Royal was there, with her elder son, the Earl of Harewood. So were a sprinkling of other titles. So rather more importantly, were some 2700-odd representatives of the Great and General Public.

* * *

Usher Hall was built to accommodate about 2800. It is, like all buildings in the Scots' capital, a solid and ample structure, decoratively of the comfortable late Edwardian style. Though space was provided for a chorus to sit behind an orchestra on the large stage, there is no diminution of acoustic power when that area is filled by listeners. (Come to think of it, why should there be? They all have clothes on, and clothes are what absorb musical vibrations.)

The entire orchestra-chorus area, backed by organ pipes and wood paneling, with hard-surfaced side walls, ceiling and floor, makes a vast sound box. When Usher Hall is empty, as at a rehearsal, it is so bright acoustically that it fairly shivers your timbers. When filled, the sound is live, clear, blended and [illegible], but—at least to my ears—never too loud.

Charles Munch conducted three of the five concerts. Pierre Monteux two. To Mr. Munch fell the duty of working with the two soloists—Isaac Stern, who gave a brave and glowing account of the Beethoven Violin Concerto, and pianist Clifford Curzon, whose playing of the solo part in Schumann's A major Concerto seemed to me to be strangely erratic, spotted with messy phrasing and wrong notes.

* * *

One American work was offered at each concert, a policy demanded upon two counts: (1) this was part of the annual Edinburgh Festival, which must embrace the present as well as the past, and (2), an American orchestra certainly ought to play some American music.

The pieces thus selected were the afore-mentioned Sixth Symphony of Walter Piston, the Second Symphony by Paul Creston, Howard Hanson's Elegy in Memory of Serge Koussevitzky (new to Europe), Isadore Freed's pleasant if negligible "Festival Overture," and the unfortunate Symphonic Ode by Aaron Copland. Unfortunate because it remains a slight warming-over of a much earlier piece.

The Edinburgh Festival of 1956 was further enriched, and enriched is just the word—by a concert, in Freemasons' Hall, of those eight Boston Symphony brass players who call themselves the Boston Brass Ensemble. Works of Gabrieli, Sanders, Bonelli, Fontaine and Bach make up the program for that hour-long and extremely fine concert. Here you had individual brass instruments of talent of exceptional order, and an ensemble (who himself was a string player), is rarely equalled and not surpassed. The ovation by a capacity audience was testimony to their prowess.

NEXT—The past is all around you at Edinburgh.

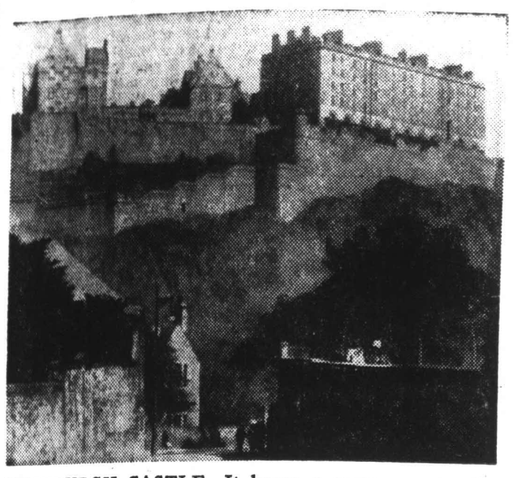
New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • Richmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 10 1956

En Route to Moscow With Boston Symphony—XVI

Edinburgh: Monument To a Turbulent Past



EDINBURGH CASTLE—It keeps a stern eye on the Scots.

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—What a powerful, austere and melodramatic-looking city is this capital of the Scots! Looks like a wonderfully old-fashioned backdrop for a play of action and strong emotions. Poised on its hills and cuddled in its valleys, with mountains and the broad Firth of Forth not far distant, Edinburgh is a monument to an imposing and often turbulent past.

This sense of the past is with you everywhere, starting with the stony grandeur of Edinburgh Castle, which seems from its craggy heights to keep a stern eye upon the behavior of its people.

So, from a little distance, does Calton Hill with its Burns Memorial and Nelson Column; so, from farther away does that flat-topped peak where the Round Table Knight's are supposed to lie, "Arthur's Seat."

* * *

The Scots are Celts, basically, and Celts are aggressively individualist. Their past has had glowing colors, but it also has been darkly stained with violence.

The rooms in Holyrood Palace once occupied by Mary Stuart are dark and full of shadows, and perhaps brood over their dusty secrets. That darkness is further symbolized in the massive buildings of Edinburgh, which have weathered into deep shades of gray.

A sand-blasting concern could make a fortune here, but more than likely it soon would be hustled out by grim-visaged spectres armed with daggers and claymores. The Scots have been meticulous in marking the scenes of historic events, and in erecting statues to the memory of their dead great.

You get the impression that the Scots past, and, very likely the present, is not to be trifled with, least of all by sand-blasters. Be-

along Princes and George streets, the double-decked buses and street cars, the locomotive hoots from the railroad yards and the increasing number of television aerials, you do not think of Edinburgh as a contemporary city.

It is always a segment of the past that crowds in upon you. As you saunter through Edinburgh—though the locals hurry, you never do—you are not quite sure whether it is 1956 or many years ago.

The views, whether the grand panoramic ones from and of Edinburgh Castle or Calton Hill, or the sudden, short-range glimpses of steps, arches, alleys and courtyards called "closes," all seem to be different sets of scenery for a long historical drama.

For some reason, what probably was Edinburgh's finest period—see the 100 years from 1750 to 1850, the years when she sheltered the writers and scientists great in her chronicles—this period is overshadowed by the earlier and rougher times of political struggle.

It does not take extraordinary imagination to hear the pipe and marching feet, see the banners and tartans of Bonnie Prince Charlie's army, approaching the Castle by moonlight in the foredoomed Stuart uprising of 1745.

Just as vivid to the romancing thought, in Holyrood Palace at the other end of the "Royal Mile," is the memory of that lovely and foolish and dishonest Queen, Mary Stuart. If her fabulous life had been invented by a screen writer in Hollywood, instead of having been lived as it was, few would believe it.

Mary Stuart is one of the darlings of Romance: Born a Scottish Princess, Queen of France when she was 16 and soon thereafter a widow; Queen of Scotland, the wife of that miserable scoundrel, Lord Darnley; three months after his still mysterious death the bride of another, but less wretched scoundrel, the Earl of Bothwell, and at 43, a headless corpse beside the block at Fotheringay Castle. "So perish all enemies of Queen Elizabeth!"

* * *

There is something infinitely pathetic in a visit to her quarters in Holyrood Palace. Even when your ruminations are disturbed by the clattering heels of about 100 other visitors, for the rooms are filled with tourists like yourself. What Sean O'Casey called "purple dust" is all over this place, as it is wherever else royal figures have acted out their parts for the delectation of that enormous audience named Posterity.

In these dark, paneled rooms (they may have been bleakly gray in her time, for behind the paneling an older decorative scheme has been found) Mary Stuart lived, no doubt loved, slept, ate and supped.

Her private "supping room" is a tiny one in the tower corner, and from that room and a gay party one night, the Darnley crew dragged her Italian "secretary," David Rizzio, and left him running and blood all over the floor by the door of the audience chamber, two rooms away. Well, a brass plate says that was the spot. As for the "supping room," the door is now closed and locked. The keyhole is big enough, however, to let you see that the room is now filled with modern steel filing cases, or some such.

* * *

This "purple dust" of royalty! Just a few yards away are the present royal state quarters, on view to the public when the Queen and the Duke of Edinburgh are not in residence.

Very handsome, solid, imposing, perhaps even comfortable, provided the beds are good and they bring along a proficient cook. But what an institutional, what a goldfish-bowl existence.

Perhaps, in his way, Edward Windsor was the wisest of the lot!

Come on! It's cocktail time. Down to the Café Royal or a martini, and thence to the evening's Edinburgh Festival performance.

NEXT—Scotland's "Big Business": The Edinburgh Festival.

En Route to Moscow With Boston Symphony—XVII

Festival Makes City Rejoice (at Last)

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—Sir Thomas Beecham called the Edinburgh Festival—and all other music festivals—"bunk," in a newspaper I read enroute from Dublin to Edinburgh.

What he meant, however, the piece went on to say, was that he thought too much familiar music was played at festivals, and not enough new stuff. Furthermore, there wasn't enough good new stuff, anyway. Perhaps the crotchety old batonist and baronet was just itching to get his name in the papers when he said it.

He didn't have to itch that bad. His name had been in the papers, for he had conducted the Royal Philharmonic Orchestra at the Edinburgh Festival, and he had been well received, as usual. The Royal Philharmonic, like the Boston Symphony, was one of the principal events of the 1956, and 10th, Edinburgh Festival.

* * *

Since their founding in 1947, these festivals have grown into extraordinary stature, artistically and commercially. They always have had international character, and now they are Big Business for Scotland.

Many of the world's finest orchestras have been invited to Edinburgh: outstanding solo artists by the dozen have appeared here, and ballet and theater, in terms of entimes of top flight stars and productions, have lent variety and added reclame.

* * *

Conversation with a Festival official gave me a notion of the scale on which this operates. It all began as the idea of a small group of men, and it took a couple of years to convince important figures in Edinburgh that the idea would work. (That seems to be a familiar experience elsewhere!) But work it did, and the burghers of Edinburgh have had cause to rejoice.

As a single account in bookkeeping, the Edinburgh Festivals are always in the red. Losses have been as high as $42,000, approximately, per season of four weeks. The City of Edinburgh contributes about $50,000 every year, a smaller amount comes from the Arts Council of Britain, and the remainder of the operating capital is kicked in from private sources. Now it costs a great deal of money to import attractions like the Boston Symphony, the New York Philharmonic, the Hamburg State Opera, and so on. Mere admissions would not begin to cover the expense.

But look at the opposite page of the ledger, the "account" of the city merchants who house, feed, transport and sell goods to the Edinburgh visitors every Summer. That, literally, as I was told, runs into millions of pounds. So the Festivals are a very practical business operation. (Some of the merchants proved they were only human when their taxes were increased, to cover the city's contribution to operating capital; they howled, but they paid just the same!)

So far as a visiting newspaperman could see, the Edinburgh Festival is beautifully organized. The press arrangements—correspondents from 32 countries were scheduled this year—I found to be thorough, pleasant and helpful, all in the able hands of Mr. Graham Cowie. The basement room, spacious and comfortable—of Freemasons' Hall, where smaller events take place upstairs, is converted into a press center, complete with chairs, typewriters, mail counter and refreshments.

* * *

Since the Boston Symphony was in Edinburgh for five days, this chronicler was able to catch some other interesting performances at odd times. Perhaps the most interesting was the late James Bridie's play, "The Anatomist," given at the small and cozy Gateway Theater. This is a Scottish play, set in Edinburgh of 1828, about that actual great man of science, Dr. Knox. A brilliant professor of anatomy, the Latin-quoting, flute-playing doctor had a sharp tongue, an obsessive devotion to his profession and a fierce contempt for the "provincial stupidities" of London and the crass ignorance of "the mob."

The play traces the difficulty he got into, through no direct fault of his own, when a string of murders was committed by a pair of grave-robbers to supply bodies, at good price, for the dissecting room. Dr. Knox, of course, did not know (though he might have suspected) where the "subjects" came from. The play outlines his rugged character vividly, and touches upon his unhappy marriage and his love for Amelia Dishart. It is a flavorsome production, with a magnificient performance of Dr. Knox by a gifted young actor who is also famed on radio and TV here: Tom Fleming.

Let it be added, as an item of startling information, that the Gateway Theatre is owned and rented by the Church of Scotland. Is any other playhouse in the world so operated?

Nearly as interesting as "The Anatomist," was the Hamburg State Opera's production of two short works by Stravinsky, "Oedipus Rex" and "Mavra," at the King's Theatre. "Oedipus" I had known from numerous concert performances, but I never had seen it staged before. The style was formidably austere, and properly so, for Stravinsky's musical treatment of the Grecian myth of the King who fatedly killed his father and married his mother is austere.

The chorus of 52 male singers is disposed of in two groups at either side of the stage in the form of the letter L, and its reverse. Above are three platforms for Oedipus, Jocasta and Creon. Below, stage center, is an entrance for Tiresias, the Shepherd and the Messenger. The English narration is accomplished by Gerard Slevin, who walks on periodically in modern evening dress.

The lighting, of somewhat primitive colors, is dim and subtle. The three principals wear masks down to their mouths, which further intensifies the stylization.

Though suffering from a cold, Helmut Melchert sang with power and good tone as Oedipus; Jocasta [illegible] Mary [illegible] and Creon [illegible] by [illegible] American James Pease. Leopold Ludwig conducted normally, and he had an orchestra both numerous and proficient.

"Mavra" is a Slavic joke about a girl who brings in her hussar lover, disguised, as a new cook for her mother. The young man decides to shave while the two are out and is caught razor in hand by the mother, who yells and faints.

"Mavra" is an insignificant little piece, with about 15 minutes and requiring only 20. The satirical music, folk-style, rhythmically bounce and harmonically on the sour-pickle side, is all in the orchestra.

"Mavra" is quite unsingable, and I sympathized with the principals Marina Moscely (the daughter), Jacqueline Forster (the hussar) and Gisela Litz (the mother), who had to deal with impossible music and large demands for clowning acting. Bright, witty settings made a fine stage picture.

* * *

I was able as well to hear harpist Gerhard Hecht-Corbach in Schubert, Brahms and other composers. Though an active artist of opera, Mr. Hecht-Corbach is a fine man with lieder, and I enjoyed mainly to lieder and [illegible]. But he did [illegible] great deal [illegible] Kaplinen, [illegible] Wiener [illegible] in the United [illegible] make in this composer? But even [illegible] to the [illegible] piano playing of that [illegible] accompanists, Gerard Moore. I have not heard [illegible] to match him, ever. A great [illegible] man, he, in his field.

NEXT—A note borrowed from Danny Kaye.

REDUCTION RATIO

14x

2.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

2.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A3

A4

A5

1.0

1.1

1.25

1.4

1.6

2.0

1.8

1.0 mm

1.5 mm

2.0 mm

2.5 mm

PRECISION℠ RESOLUTION TARGETS

Century

A&P

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

4.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

3.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

3.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544

SEP 9 1956

Abroad With Symphony XI

Edinburgh Concert Brings Lavish Praise

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—One of the underest understatements of the year is that the Boston Symphony has made a superb impression in the Scottish capital. After the first concert, in Usher Hall, Sunday night, Aug. 26, the huge auditorium rang with cheers, as it had, a moment before, with the glorious sound of Boston's great Orchestra.

The place was packed. The audience called back Charles Munch time and again, and kept on applauding and cheering. Next day the important segments of the Scottish press were as febrile in their enthusiasm. (The unimportant segments, which are cornily yellow sheets, were just flip.)

Truly, it was a memorable evening, with conductor Munch at his most powerful and brilliant best, with the orchestra sounding at its most glorious, amid the splendid acoustics of Usher Hall. Through Haydn's B-flat Symphony, No. 102; Richard Strauss' "Don Juan"; Walter Piston's Sixth Symphony (in its European premiere), and the C major Symphony of Schumann, the highest standards we know so well at Symphony Hall were maintained. There were, of course, some reservations about interpretation, for that is a matter upon which there never will be general agreement. But no one with an ear was less than enthralled by the Boston Symphony.

★ ★ ★

Next night, when Pierre Monteux made his first appearance on this tour, the enthusiasm was just as intense, even though this elder statesman of the baton has amilder, and what is evidently regarded here as a "more European," approach to music. What it amounts to is a less energetic manner of interpretation, and a tonal effect softer and more mellow.

Anyway, you could not get a seat to any of the five Boston Symphony concerts at Edinburgh for love or money. An English acquaintance told me that as far back as last April he had "booked" a number of Edinburgh Festival events for his family, but had been told that the Boston Symphony concerts even then were sold out. (Happy epilogue: my acquaintance managed to pick up one stray, returned ticket two minutes before the fourth concert began.)

Although Elizabeth II was not present as an embodiment of the sentiments expressed in "God Save the Queen," the House of Windsor was represented at opening night. The Princess Royal was there, with her elder son, the Earl of Harewood. So were a sprinkling of other titles. So, rather more importantly, were some 2700-odd representatives of the Great and General Public.

★ ★ ★

Usher Hall was built to accommodate about 2800. It is, like all buildings in the Scots' capital, a solid and ample structure, decoratively of the comfortable late Edwardian style. Though space was provided for a chorus to sit behind an orchestra on the large stage, there is no diminution of acoustic power when that area is filled by listeners. (Come to think of it, why should there be? They all have clothes on, and clothes are what absorb musical vibrations.)

The entire orchestra-chorus area, backed by organ pipes and wood paneling, with hard-surfaced side walls, ceiling and floor, makes a vast sound box. When Usher Hall is empty, as at a rehearsal, it is so bright acoustically that it fairly shivers your timbers. When filled the sound is live, clear blended and intense, but—at least to my ears—never too loud.

Charles Munch conducted three of the five concerts, Pierre Monteux two. To Mr. Munch fell the duty of working with the two soloists—Isaac Stern, who gave a brave and glowing account of the Beethoven Violin Concerto, and pianist Clifford Curzon, whose playing of the solo part in Schumann's A major Concerto seemed to me to be strangely erratic, spotted with messy phrasing and wrong notes.

★ ★ ★

One American work was offered at each concert, a policy demanded upon two counts: (1) this was part of the annual Edinburgh Festival, which must embrace the present as well as the past, and (2), an American orchestra certainly ought to play some American music.

The pieces thus selected were the afore-mentioned Sixth Symphony of Walter Piston, the Second Symphony by Paul Creston, Howard Hanson's Elegy in Memory of Serge Koussevitzky (new to Europe); Isadore Freed's pleasant if negligible "Festival Overture," and the unfortunate Symphonic Ode by Aaron Copland. Unfortunate because it remains a slight warming-over of a much earlier piece.

The Edinburgh Festival of 1956 was further enriched, and enriched is just the word—by a concert, in Freemasons' Hall, of those eight Boston Symphony brass players who call themselves the Boston Brass Ensemble. Works of Gabrieli, Sanders, Bonelli, Poulenc and Berezowsky made the program for that hour-long and extremely fine concert. Here you had individual brass instrument talent of exceptional order, and in ensemble that, I swear by Apollo (who himself was a string player), is rarely equalled and not surpassed. The ovation by a capacity audience was testimony to their prowess.

NEXT—The past is all around you at Edinburgh.

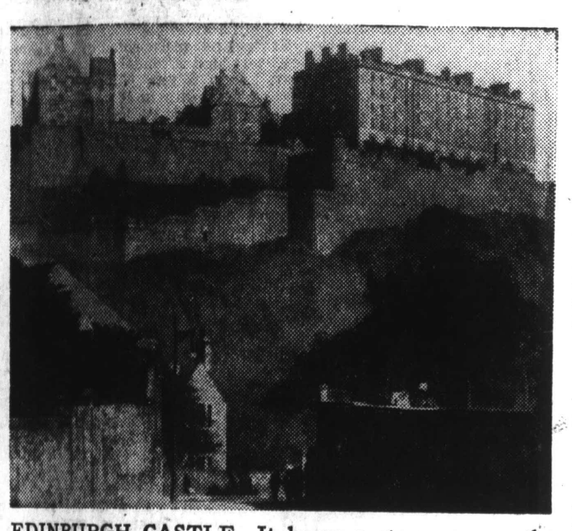
New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 10 1956

En Route to Moscow
With Boston Symphony—XVI

Edinburgh: Monument To a Turbulent Past



EDINBURGH CASTLE—It keeps a stern eye on the Scots.

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—What a powerful, austere and melodramatic-looking city is this capital of the Scots! Looks like a wonderfully old-fashioned backdrop for a play of action and strong emotions. Poised on its hills and cuddled in its valleys, with mountains and the broad Firth of Forth not far distant, Edinburgh is a monument to an imposing and often turbulent past.

This sense of the past is with you everywhere, starting with the stony grandeur of Edinburgh Castle, which seems from its craggy heights to keep a stern eye upon the behavior of its people.

So, from a little distance, does Calton Hill with its Burns Memorial and Nelson Column; so, from farther away does that flat-topped peak where the Round Table Knight's are supposed to lie, "Arthur's Seat."

★ ★ ★

The Scots are Celts, basically, and Celts are aggressively individualist. Their past has had glowing colors, but it also has been darkly stained with violence.

The rooms in Holyrood Palace once occupied by Mary Stuart are dark and full of shadows, and perhaps brood over their dusty secrets. That darkness is further symbolized in the massive buildings of Edinburgh, which have weathered into deep shades of gray.

A sand-blasting concern could make a fortune here, but more than likely it soon would be hustled out by grim-visaged spectres armed with daggers and claymores. The Scots have been meticulous in marking the scenes of historic events, and in erecting statues to the memory of their dead great.

You get the impression that the Scots past, and very likely the present, is not to be trifled with, least of all by sand-blasters. Beware a people nourished on haggis!

★ ★ ★

I lunched upon haggis one day, and couldn't eat another thing until next morning. Made of liver, "lights" and farinaceous ingredients, plus what else only a native would know, haggis is as resistant as the Scots character.

That is extremely resistant. In theory, Scotland and England have been one for more than 300 years, but the Scots still have their ancient crown, and it glitters in is strong-room in Edinburgh Castle.

Oliver Cromwell and his puritanical destroyers made off with the English crown, but they never managed to swipe that of Robert Bruce.

I'm told that, today, effort goes on to re-create a Scots Parliament to take care of domestic affairs.

★ ★ ★

Despite the very heavy traffic in mid-city, the feverish commerce along Princes and George streets, the double-decked buses and street cars, the locomotive toots from the railroad yards and the increasing number of television aerials, you do not think of Edinburgh as a contemporary city.

It is always a segment of the past that crowds in upon you. As you saunter through Edinburgh—though the locals hurry, you never do—you are not quite sure whether it is 1956 or many years ago.

The views, whether the grand, panoramic ones from and of Edinburgh Castle or Calton Hill, or the sudden, short-range glimpses of steps, arches, alleys and courtyards called "closes," all seem to be different sets of scenery for a long historical drama.

For some reason, what probably was Edinburgh's finest period—say the 100 years from 1750 to 1850, the years when she sheltered the writers and scientists great in her chronicles—this period is overshadowed by the earlier and rougher times of political struggle.

It does not take extraordinary imagination to hear the pipe and marching feet, see the banners and tartans of Bonnie Prince Charlie's army, approaching the Castle by moonlight in the foredoomed Stuart uprising of 1745.

Just as vivid to the romancing thought, in Holyrood Palace at the other end of the "Royal Mile," is the memory of that lovely and foolish and dishonest Queen, Mary Stuart. If her fabulous life had been invented by a screen writer in Hollywood, instead of having been lived as it was, few would believe it.

Mary Stuart is one of the darlings of Romance: Born a Scottish Princess, Queen of France when she was 16 and soon thereafter a widow; Queen of Scotland, the wife of that miserable scoundrel, Lord Darnley; three months after his still mysterious death the bride of another, but less wretched scoundrel, the Earl of Bothwell, and at 43, a headless corpse beside the block at Fotheringay Castle. "So perish all enemies of Queen Elizabeth!"

★ ★ ★

There is something infinitely pathetic in a visit to her quarters in Holyrood Palace. Even when your ruminations are disturbed by the clattering heels of about 100 other visitors, for the rooms are filled with tourists like yourself. What Sean O'Casey called "purple dust" is all over this place, as it is wherever else royal figures have acted out their parts for the delectation of that enormous audience named Posterity.

In these dark, paneled rooms (they may have been bleakly gray in her time, for behind the paneling an older decorative scheme has been found) Mary Stuart lived, no doubt loved, slept, ate and supped.

Her private "supping room" is a tiny one in the tower corner, and from that room and a gay party one night, the Darnley crew dragged her Italian "secretary," David Rizzio, and left him running blood all over the floor by the door of the audience chamber, two rooms away. Well, a brass plate says that was the spot. As for the "supping room," the door is now closed and locked. The keyhole is big enough, however, to let you see that the room is now filled with modern steel filing cases, or some such.

★ ★ ★

This "purple dust" of royalty! Just a few yards away are the present royal state quarters, on view to the public when the Queen and the Duke of Edinburgh are not in residence.

Very handsome, solid, imposing, and perhaps even comfortable, provided the beds are good and they bring along a proficient cook. But what an institutional, what a goldfish-bowl existence.

Perhaps, in his way, Edward Windsor was the wisest of the lot!

Come on! It's cocktail time. Down to the Cafe Royal or a martini, and thence to the evening's Edinburgh Festival performance.

NEXT—Scotland's "Big Business": The Edinburgh Festival.

En Route to Moscow
With Boston Symphony—XVII

Festival Makes City Rejoice (at Last)

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—Sir Thomas Beecham called the Edinburgh Festival—and all other music festivals—"bunk," in a newspaper I read enroute from Dublin to Edinburgh.

What he meant, however, the piece went on to say, was that he thought too much familiar music was played at festivals, and not enough new stuff. Furthermore, there wasn't enough good new stuff, anyway. Perhaps the crotchety old batonist and baronet was just itching to get his name in the papers when he said it.

He didn't have to itch that bad. His name had been in the papers, for he had conducted the Royal Philharmonic Orchestra at the Edinburgh Festival, and he had been well received, as usual. The Royal Philharmonic, like the Boston Symphony, was one of the principal events of the 1956, and 10th, Edinburgh Festival.

★ ★ ★

Since their founding in 1947, these festivals have grown into extraordinary stature, artistically and commercially. They always have had international character, and now they are Big Business for Scotland.

Many of the world's finest orchestras have been invited to Edinburgh: outstanding solo artists by the dozen have appeared here, and ballet and theater, in terms oftentimes of top flight stars and productions, have lent variety and added reclame.

★ ★ ★

Conversation with a Festival official gave me a notion of the scale on which this operates. It all began as the idea of a small group of men, and it took a couple of years to convince important figures in Edinburgh that the idea would work. (That seems to be a familiar experience elsewhere!) But work it did, and the burghers of Edinburgh have had cause to rejoice.

As a single account in bookkeeping, the Edingburgh Festivals are always in the red. Losses have been as high as $42,000, approximately, per season of four weeks. The City of Edinburgh contributes about $50,000 every year, a smaller amount comes from the Arts Council of Britain, and the remainder of the operating capital is kicked in from private sources. Now it costs a great deal of money to import attractions like the Boston Symphony, the New York Philharmonic, the Hamburg State Opera, and so on. Mere admissions would not begin to cover the expense.

But look at the opposite page of the ledger, the "account" of the city merchants who house, feed, transport and sell goods to the Edinburgh visitors every Summer. That, literally, as I was told, runs into millions of pounds. So the Festivals are a very practical business operation. (Some of the merchants proved they were only human when their taxes were increased, to cover the city's contribution to operating capital; they howled, but they paid just the same!)

So far as a visiting newspaperman could see, the Edinburgh Festival is beautifully organized. The press arrangements—correspondents from 32 countries were scheduled this year—I found to be thorough, pleasant and helpful, all in the able hands of Mr. Graham Cowie. The basement room, spacious and comfortable—of Freemasons' Hall, where smaller events take place upstairs, is converted into a press center, complete with chairs, typewriters, mail counter and refreshments.

★ ★ ★

Since the Boston Symphony was in Edinburgh for five days, this chronicler was able to catch some other interesting performances at odd times. Perhaps the most interesting was the late James Bridie's play, "The Anatomist," given at the small and cozy Gateway Theater. This is a Scottish play, set in Edinburgh of 1828, about that actual great man of science, Dr. Knox. A brilliant professor of anatomy, the Latin-quoting, flute-playing doctor had a sharp tongue, an obsessive devotion to his profession and a fierce contempt for the "provincial stupidities" of London and the crass ignorance of "the mob."

The play traces the difficulty he got into, through no direct fault of his own, when a string of murders was committed by a pair of grave-robbers to supply bodies, at good price, for the dissecting room. Dr. Knox, of course, did not know (though he might have suspected) where the "subjects" came from. The play outlines his rugged character vividly, and touches upon his unhappy marriage and his love for Amelia Dishart. It is a flavorsome production, with a magnificient performance of Dr. Knox by a gifted young actor who is also famed on radio and TV here: Tom Fleming.

Let it be added, as an item of startling information, that the Gateway Theatre is owned and rented by the Church of Scotland. Is any other playhouse in the world so operated?

Nearly as interesting as "The Anatomist," was the Hamburg State Opera's production of two short works by Stravinsky, "Oedipus Rex" and "Mavra," at the King's Theatre. "Oedipus" I had known from numerous concert performances, but I never had seen it staged before. The style was formidably austere, and properly so, for Stravinsky's musical treatment of the Grecian myth of the King who fatedly killed his father and married his mother is austere.

The chorus of 52 male singers is disposed of in two groups at either side of the stage in the form of the letter L, and its reverse. Above are three platforms for Oedipus, Jocasta and Creon. Below, stage center, is an entrance for Tiresias, the Shepherd and the Messenger. The English narration is accomplished by Gerard Slevin, who walks on periodically in modern evening dress.

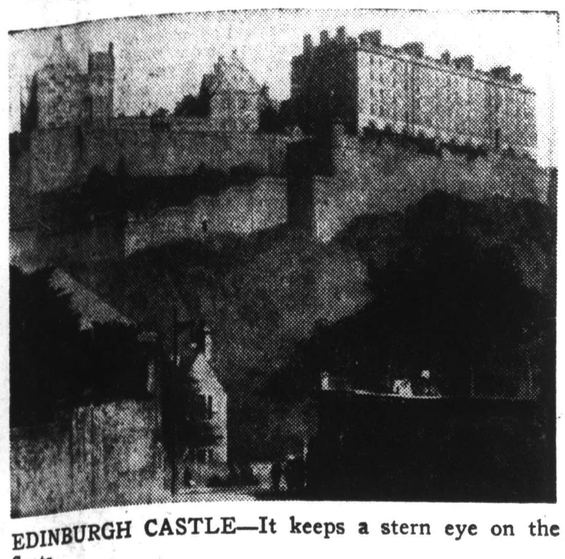
The lighting, of somewhat primitive colors, is dim and subtle. The three principals wear masks down to their mouths, which further intensifies the stylization.

Though suffering from a cold, Helmut Melchert sang with power

[96]

With Boston Symphony

Edinburgh: Monument To a Turbulent Past



EDINBURGH CASTLE—It keeps a stern eye on the Scots.

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—What a powerful, austere and melodramatic-looking city is this capital of the Scots! Looks like a wonderfully old-fashioned backdrop for a play of action and strong emotions. Poised on its hills and cuddled in its valleys, with mountains and the broad Firth of Forth not far distant, Edinburgh is a monument to an imposing and often turbulent past.

This sense of the past is with you everywhere, starting with the stony grandeur of Edinburgh Castle, which seems from its craggy heights to keep a stern eye upon the behavior of its people.

So, from a little distance, does Calton Hill with its Burns Memorial and Nelson Column; so, from farther away does that flat-topped peak where the Round Table Knight's are supposed to lie, "Arthur's Seat."

★ ★ ★

The Scots are Celts, basically, and Celts are aggressively individualist. Their past has had glowing colors, but it also has been darkly stained with violence.

The rooms in Holyrood Palace once occupied by Mary Stuart are dark and full of shadows, and perhaps brood over their dusty secrets. That darkness is further symbolized in the massive buildings of Edinburgh, which have weathered into deep shades of gray.

A sand-blasting concern could make a fortune here, but more than likely it soon would be hustled out by grim-visaged spectres armed with daggers and claymores. The Scots have been meticulous in marking the scenes of historic events, and in erecting statues to the memory of their dead great.

You get the impression that the Scots past, and very likely the present, is not to be trifled with, least of all by sand-blasters. Beware a people nourished on haggis!

★ ★ ★

I lunched upon haggis one day, and couldn't eat another thing until next morning. Made of liver, "lights" and farinaceous ingredients, plus what else only a native would know, haggis is as resistant as the Scots character.

That is extremely resistant. In theory, Scotland and England have been one for more than 300 years, but the Scots still have their ancient crown, and it glitters in is strong-room in Edinburgh Castle.

Oliver Cromwell and his puritanical destroyers made off with the English crown, but they never managed to swipe that of Robert Bruce.

I'm told that, today, effort goes on to re-create a Scots Parliament to take care of domestic affairs.

★ ★ ★

Despite the very heavy traffic in mid-city, the feverish commerce [illegible] aerials, you do not think of Edinburgh as a contemporary city.

It is always a segment of the past that crowds in upon you. As you saunter through Edinburgh—though the locals hurry, you never do—you are not quite sure whether it is 1956 or many years ago.

The views, whether the grand, panoramic ones from and of Edinburgh Castle or Calton Hill, or the sudden, short-range glimpses of steps, arches, alleys and courtyards called "closes," all seem to be different sets of scenery for a long historical drama.

For some reason, what probably was Edinburgh's finest period—say the 100 years from 1750 to 1850, the years when she sheltered the writers and scientists great in her chronicles—this period is overshadowed by the earlier and rougher times of political struggle.

It does not take extraordinary imagination to hear the pipe and marching feet, see the banners and tartans of Bonnie Prince Charlie's army, approaching the Castle by moonlight in the foredoomed Stuart uprising of 1745.

Just as vivid to the romancing thought, in Holyrood Palace at the other end of the "Royal Mile," is the memory of that lovely and foolish and dishonest Queen, Mary Stuart. If her fabulous life had been invented by a screen writer in Hollywood, instead of having been lived as it was, few would believe it.

Mary Stuart is one of the darlings of Romance: Born a Scottish Princess, Queen of France when she was 16 and soon thereafter a widow; Queen of Scotland, the wife of that miserable scoundrel, Lord Darnley; three months after his still mysterious death the bride of another, but less wretched scoundrel, the Earl of Bothwell, and at 43, a headless corpse beside the block at Fotheringay Castle. "So perish all enemies of Queen Elizabeth!"

★ ★ ★

There is something infinitely pathetic in a visit to her quarters in Holyrood Palace. Even when your ruminations are disturbed by the clattering heels of about 100 other visitors, for the rooms are filled with tourists like yourself. What Sean O'Casey called "purple dust" is all over this place, as it is wherever else royal figures have acted out their parts for the delectation of that enormous audience named Posterity.

In these dark, paneled rooms (they may have been bleakly gray in her time, for behind the paneling an older decorative scheme has been found) Mary Stuart lived, no doubt loved, slept, ate and supped.

Her private "supping room" is a tiny one in the tower corner, and from that room and a gay party one night, the Darnley crew dragged her Italian "secretary," David Rizzio, and left him running blood all over the floor by the door of the audience chamber, two rooms away. Well, a brass plate says that was the spot. As for the "supping room," the door is now closed and locked. The keyhole is big enough, however, to let you see that the room is now filled with modern steel filing cases, or some such.

★ ★ ★

This "purple dust" of royalty! Just a few yards away are the present royal state quarters, on view to the public when the Queen and the Duke of Edinburgh are not in residence.

Very handsome, solid, imposing, and perhaps even comfortable, provided the beds are good and they bring along a proficient cook. But what an institutional, what a goldfish-bowl existence.

Perhaps, in his way, Edward Windsor was the wisest of the lot!

Come on! It's cocktail time. Down to the Cafe Royal or a martini, and thence to the evening's Edinburgh Festival performance.

NEXT—Scotland's "Big Business": The Edinburgh Festival.

En Route to Moscow
With Boston Symphony—XVII

Festival Makes City Rejoice (at Last)

By CYRUS DURGIN

EDINBURGH, Scotland—Sir Thomas Beecham called the Edinburgh Festival—and all other music festivals—"bunk," in a newspaper I read enroute from Dublin to Edinburgh.

What he meant, however, the piece went on to say, was that he thought too much familiar music was played at festivals, and not enough new stuff. Furthermore, there wasn't enough good new stuff, anyway. Perhaps the crotchety old batonist and baronet was just itching to get his name in the papers when he said it.

He didn't have to itch that bad. His name had been in the papers, for he had conducted the Royal Philharmonic Orchestra at the Edinburgh Festival, and he had been well received, as usual. The Royal Philharmonic, like the Boston Symphony, was one of the principal events of the 1956, and 10th, Edinburgh Festival.

★ ★ ★

Since their founding in 1947, these festivals have grown into extraordinary stature, artistically and commercially. They always have had international character, and now they are Big Business for Scotland.

Many of the world's finest orchestras have been invited to Edinburgh: outstanding solo artists by the dozen have appeared here, and ballet and theater, in terms oftentimes of top flight stars and productions, have lent variety and added reclame.

★ ★ ★

Conversation with a Festival official gave me a notion of the scale on which this operates. It all began as the idea of a small group of men, and it took a couple of years to convince important figures in Edinburgh that the idea would work. (That seems to be a familiar experience elsewhere!) But work it did, and the burghers of Edinburgh have had cause to rejoice.

As a single account in bookkeeping, the Edingburgh Festivals are always in the red. Losses have been as high as $42,000, approximately, per season of four weeks. The City of Edinburgh contributes about $50,000 every year, a smaller amount comes from the Arts Council of Britain, and the remainder of the operating capital is kicked in from private sources. Now it costs a great deal of money to import attractions like the Boston Symphony, the New York Philharmonic, the Hamburg State Opera, and so on. Mere admissions would not begin to cover the expense.

But look at the opposite page of the ledger, the "account" of the city merchants who house, feed, transport and sell goods to the Edinburgh visitors every Summer. That, literally, as I was told, runs into millions of pounds. So the Festivals are a very practical business operation. (Some of the merchants proved they were only human when their taxes were increased, to cover the city's contribution to operating capital; they howled, but they paid just the same!)

So far as a visiting newspaperman could see, the Edinburgh Festival is beautifully organized. The press arrangements—correspondents from 32 countries were scheduled this year—I found to be thorough, pleasant and helpful, all in the able hands of Mr. Graham Cowie. The basement room, spacious and comfortable—of Freemasons' Hall, where smaller events take place upstairs, is converted into a press center, complete with chairs, typewriters, mail counter and refreshments.

★ ★ ★

Since the Boston Symphony was in Edinburgh for five days, this chronicler was able to catch some other interesting performances at odd times. Perhaps the most interesting was the late James Bridie's play, "The Anatomist," given at the small and cozy Gateway Theater. This is a Scottish play, set in Edinburgh of 1828, about that actual great man of science, Dr. Knox. A brilliant professor of anatomy, the Latin-quoting, flute-playing doctor had a sharp tongue, an obsessive devotion to his profession and a fierce contempt for the "provincial stupidities" of London and the crass ignorance of "the mob."

The play traces the difficulty he got into, through no direct fault of his own, when a string of murders was committed by a pair of grave-robbers to supply bodies, at good price, for the dissecting room. Dr. Knox, of course, did not know (though he might have suspected) where the "subjects" came from. The play outlines his rugged character vividly, and touches upon his unhappy marriage and his love for Amelia Dishart. It is a flavorsome production, with a magnificient performance of Dr. Knox by a gifted young actor who is also famed on radio and TV here: Tom Fleming.

Let it be added, as an item of startling information, that the Gateway Theatre is owned and rented by the Church of Scotland. Is any other playhouse in the world so operated?

Nearly as interesting as "The Anatomist," was the Hamburg State Opera's production of two short works by Stravinsky, "Oedipus Rex" and "Mavra," at the King's Theatre. "Oedipus" I had known from numerous concert performances, but I never had seen it staged before. The style was formidably austere, and properly so, for Stravinsky's musical treatment of the Grecian myth of the King who fatedly killed his father and married his mother is austere.

The chorus of 52 male singers is disposed of in two groups at either side of the stage in the form of the letter L, and its reverse. Above are three platforms for Oedipus, Jocasta and Creon. Below, stage center, is an entrance for Tiresias, the Shepherd and the Messenger. The English narration is accomplished by Gerard Slevin, who walks on periodically in modern evening dress.

The lighting, of somewhat primitive colors, is dim and subtle. The three principals wear masks down to their mouths, which further intensifies the stylization.

Though suffering from a cold, Helmut Melchert sang with power and good tone as Oedipus; Jocasta was ably done by Maria von Ilosvay, and Creon was finely sung by our own American James Pease. Leopold Ludwig conducted admirably, and he had an orchestra both numerous and proficient.

"Mavra" is a Slavic joke about a girl who brings in her hussar lover, disguised, as a new cook for her mother. The young man decides to shave while the two are out and is caught razor in hand by the mother, who yells and faints.

"Mavra" is an insignificant little piece, worth about 15 minutes and requiring only 20. The satirical music, folk-style, rhythmically bouncy and harmonically on the sour-pickle side, is all in the orchestra.

"Mavra" is quite unsingable, and I sympathized with the principals, Melita Muszely (the daughter), Juergen Foerster (the hussar) and Gisela Litz (the mother), who had to deal with impossible music and large demands for clownish acting. Bright, witty settings made a nice stage picture.

★ ★ ★

I was able, as well, to hear baritone Gerhard Huesch, in Schubert, Brahms and other composers. Though also an artist of opera, Mr. Huesch is a fine man with lieder, if limited mainly to tenderness of expression. But he did sing some songs about death, by the Finnish Theodore Kilpinen, which were stunning. What enterprising singer in the United States will take up this composer?

But even more superb to me was the piano playing of that Nestor of British accompanists, Gerald Moore. I have not heard anyone to match him, ever. A truly great musician, he, in his field.

NEXT—A note borrowed from Danny Kaye.

[96]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 12 1956

Touring Europe With Boston Symphony—XX

Concerts in Russia Fine Munch

NATIVE SON HONORED—Einar Hansen, Boston Symphony violinist, is greeted by relatives in Copenhagen. They hold poster announcing concert in Denmark capital.

By CYRUS DURGIN

STOCKHOLM, Sweden—As the first shall be last, vice versa, etc., the Globe's Wandering Boy did not get settled at Stockholm's Grand Hotel until quite late in the afternoon. The Boston Symphony's Flight One from Oslo turned out to be a good deal less than Arrival No. 1, for the plane was one coming from New York, and was late.

DURGIN

Furthermore, the Grand reception desk proved a babble of irate words, for reservations had gone wrong in some several cases. But eventually everyone got under cover somewhere.

★ ★ ★

Not much time was left to see the sights of this Venice of the North, a sprawling city of 1,000,000 with its bridges, massive buildings, boulevards and quays. No time next day, either, for we had to be up at 6:30 to take plane for Finland's capital, Helsinki, the last stop before the jump into Russia.

So all this column can tell you about Stockholm is that it is a teeming city, that the taxicabs wear little white flags forward on the hoods, that you can get a fair dry martini at the Grand Hotel's glass-fronted bar and veranda which overlooks one of the quays; that the concert hall, built in 1926, is acoustically very bright, and a fascinating decorative combination of classic revival and Swedish modern; that the U. S. Embassy is a handsome, ultra-modern glassy job, and that a lavish party was thrown there after the concert.

The whole Boston Symphony and conductor Charles Munch—who had roused a Swedish audience to stand and clap their hands off—were invited.

Plenty of people and lively conversation, plenty of chance to wander about (and no stuffy, social-secretary placement of you at a table from whence you could not escape without being rude), plenty of refreshments. Full marks for the Stockholm Embassy on the side of lively hospitality.

Incidental Intelligence: Item—Charles Munch and a small party enjoyed a fine day's boat ride down and back in the Oslo Fjord, a trip that must have been nicely relaxing after the strenuous work of the nine days previous.

Munch loked healthy and happy when I met him next morning at the airport and chatted briefly before we boarded the plane for Stockholm. "Are you going all the way to Russia with us?" he asked, and beamed with pleasure when I said yes.

"I believe these concerts in Russia will be a fine thing for them and for our country," he added, quite logically.

• • •

Item—Seen upon a street in Oslo: A mastiff dog with the name "Ike" upon its collar. Owner registered as at U.S. Embassy.

Item—Joseph De Pasquale, first viola, entered a barber shop to get his hair trimmed, and was approached by a woman. "No thank you, no manicure," said Joe, thinking of the custom in American barber shops. "But I am the barber," said the woman firmly, and Joe obediently sat in the chair. He got a good haircut, too. I'd never heard of a woman barber before. Have you?

Item—Norway is the most socialist state in northern Europe, says an inhabitant born and bred there, and who speaks excellent English. He thinks the Norwegians may likely end up with a form of classic communism, the real Karl Marx variety as differentiated from that recognized in Russia.

★ ★ ★

Item—Why can't we get, in Boston, raw herring so good as the ones I've eaten here? Marinated in mild vinegar, with onions, bay leaf, whole peppercorns and served with what must be either chopped chives or chopped onion tops, they are delicious But so delicious!

Item—Akkavit runs a close second to a dry martini as an appetite raiser at dinner. It comes in the bottle right from the refrigerator, and you drink it neat, savoring the taste of caraway. Two are plenty, especially if you follow the Norse custom of later drinking beer with your food.

Item—The first impression of Stockholm from the air is warmth. That is because most of the houses at the edges of the city have red tile roofs and buff-colored walls.

Item—After several days and nights of one night stands and long-distance traveling by air, you start to play a mental game when you wake up in the morning.

You ask yourself: "Where the dickens am I, where was I last night, and where shall I be tonight?" Usually takes a minute to find the answers.

The human mind is not geared, I think, for ready accomodation to so much change. Or is it just a case of a feller's getting on into middle age?

Item—Unofficial word from an official source at an embassy party: g until Monday at 3. oston this is the middle or Day week-end. So, labor at the portable his peripatetic Record- ckety-clack from break- fast until 2:30. Pieces finished, addressed and in the mail. Down to lunch, and, then out upon the town.

★ ★ ★

There is a lot of water in the vicinity of Oslo, which is a city of about 500,000. Some pretty good-sized ships come all the way up the fjord, and the harborside is an engaging place to stroll.

Commercial ships tied up here, and one, an impressive sight, up in floating drydock. Brazilian sailors are in town (looking strangely unhappy. I thought, at all the peace and quiet), and over there looks like what may be their ship. Might have been a fairly old-fashioned passenger craft, painted gray, lightly armed and commissioned. Belching black smoke from one of her stacks, too. What a business in port! No. U.S.N. skipper would tolerate that.

Down to a small pier and a tiny ferry, to take you in 10 minutes across to a little resort area and some interesting museums. The ship Fram, in which Nansen, Amundsen and others went farther north and farther south than any other vessel, is set in concrete under a suitable shelter. What a rugged ship!

Not far away is the actual and genuine Kon-Tiki raft, which drifted out of Chilean waters across the Pacific in 1947.

It looks frail and battered, its huge foundation logs of balsa

En Route to Moscow
With Boston Symphony—XVIII

Things Jumping In Copenhagen

By CYRUS DURGIN

COPENHAGEN, Denmark—For several hours now I've been whistling "Beautiful, Beautiful Copenhagen," that tune which Danny Kaye sang in the movie "Hans Christian Anderson."

No song could be more applicable to this gem of a city which is Denmark's capital. From the moment of landing at the airport, Copenhagen seized my heart. Probably someone already has dubbed Copenhagen "a Paris of the north." Whether or no, I do so right now.

We of the Boston Symphony Orchestra party had come in from Prestwick, Scotland, via Scandinavian Airlines, in a silken-smooth flight on a day of warmth and golden sun. There were people there to welcome us. I do not know who they were, never shall, but the picture of them will remain in mind: smiling, waving and carrying Danish and American flags. A nice touch, and one much appreciated.

★ ★ ★

Forgive me, my friends in Ireland and Scotland, but I saw more attractive women in the bus ride from airport to Hotel Angleterre, than in all the time since I arrived in Europe. These Danes are handsome, open-faced and well set-up. They look smart, they are well-dressed and have an air of enterprise. They do not rush, but they are brisk.

Copenhagen is an old city, and portions of it luckily stress the fact.

But in a sense which one can feel yet only in part describe, Copenhagen is modern. It "feels" alive, chic, interested and interesting.

Not so much the lights and the contemporary look in some business sections, but a real air of sophistication and informal gayety. A city of about 1,000,000 inhabitants (one-quarter of the entire population of Denmark), Copenhagen is in all essentials a real "big town."

• • •

Once settled in a large room of the Hotel Angleterre, which was startingly pleasant in the good taste of its modern decoration, I wanted to have a look at the Tivoli Gardens while there was plenty of daylight. The Orchestra was to play that evening in the new Music Hall in the Gardens.

What was it, 10 or a dozen short blocks of walking? Not far, anyway, but in those blocks I saw more smart shops, with more enticing goods than anywhere on this trip up to now. The economy of Denmark must be flourishing. These shops had a look of abundance.

A little more strolling, and an expanse of green indicated the Tivoli Gardens. A ticket costing roughly nine cents took me through a gate and down a few stone steps.

Right there my eyes goggled and my mouth hung open. Never saw anything like it! A combination of Revere Beach and country garden! A large pool and fountains. Flowers everywhere, even in baskets suspended from tripods, with electric lights concealed in the baskets. Ducks in the pond. Little arbors here and there, with small tables and chairs. Little boskys, tree-shaded and shrub-concealed, where lovers might sit.

And all 'round the periphery, a dazzling sequence of restaurants, refreshment kiosks, band pavilions, dance hall, ferris wheel, Chinese pagoda, Oriental mosque or whatever, shooting gallery, puppet theater, and more mechanical amusement gadgets than I could identify, much less enumerate. All within the limits of a single park in a few city blocks! I had heard the Tivoli Gardens were unusual, but I was not prepared for this.

For more than 100 years these Gardens have been a source of beauty (in part, anyway) and of entertainment for Danes. They have been a private enterprise, run by a syndicate, and they must have made millions of kroner. (Figure that 10 kroner equal $1.45.) The season now runs from about the beginning of May through the first week in September.

As I walked, it got dark, and what must literally be thousands of lights went on all over the Tivoli Gardens. All colors, all manner of designs, all over the place. Gaudy? Heavens yes, but guady in such a dazzling gaudiness that, paradoxically, it was anything but tawdry. Fabulous as the Tivoli Gardens appear by day, they are utterly fantastic under their illumination. Must be fairyland for youngsters. Certainly they are for this kid of 48.

• • •

Right across over there is the new music hall, opened just last May, where the Boston Symphony will be conducted by Pierre Monteux. Looks like one of those old, ginger-bready structures in New Orleans, but much bigger; its exterior walls dappled with many bright colors, chandeliers by the dozen along its galleries outside, and its main structural outlines indicated by bright lights.

Inside, the new hall is an example of architectural modernity at its best: streamlined but eye-pleasing, highly - decorated but charmingly so.

Accoustically the hall is very bright, as you note through Rossini's "L'Italiana in Algeri" Overture and Brahms' F Major Symphony. The Monteux way with the orchestra is relatively soft and mellow, but these acoustics are so keen that the strings have a good bit of the deep intensity they possessed in Koussevitzky's time.

ny—XIX

Norway

Sept. 14

rotted at the ends, and the ng timbers of the sides full ng cracks. To think that the ell ventilated hut, topside, ed only with small branches big leaves, was the only shel- r those intrepid adventurers many days!

★ ★ ★

few minutes more walking you come to a white-walled ure, stark and primitive but striking in design. In here hree very special ships, Vik- burial ships going back to 800 and 900 AD. They were round in huge burial mounds in different places well down the long Oslo Fjord. Two of them have been restored, and they give you an idea of the extraordinary skill of the Vikings who built these ships, of a type which Leif Ericson sailed across the Atlantic long before Columbus.

They are broad-beamed, comparatively flat-bottomed, but extraordinarily graceful in the curve of their hulls. Each ship had contained the body of some chieftain —one, evidently, a young queen— those of servants and animals, and various possessions essential to an after-life. The ships were taken to ground near water, covered with clay rock and soil into huge burial mounds.

There they rested for centuries, more or less preserved by the blue clay, until 1867, when the first of them was unearthed.

The Norse talent for sailing, represented in those Viking ships, is to be seen today, live and vigorous, in the boat handling of the small craft in Oslo Harbor. This, and the fjord, are filled with sailing boats, mostly of marconi rig, with mainsail booms set a little higher, I thought, than they do in New England craft.

There is a lot of traffic in this narrow space through which the ferry makes her way back to the pier by the handsome new City Hall, but each skipper makes his way without fuss or mishap.

★ ★ ★

From the sea level up a few thousand feet is quick and simple in Oslo, more or less ringed on three sides by heights. A slick, modern new tram, subway at the start, elevated at the finish, will take you from the station by the National Theatre out and up some seven miles to Frognsteret. All this for less than 17 cents!

At Frognsteret there is a restaurant with a glorious panorama of Oslo and the adjacent bays, which in the rosy, failing light of sunset are perhaps even more beautiful than in full day. Far down below the lights twinkle on, and the shoulder of the mountain, to the right, is black against the green-yellow of the horizon sky.

This place in Winter is a warm snug for skiers, for there is a long, high jump a few hundred yards away. The dining rooms here have big double-flued fireplaces. Must be wonderful to come in here out of cold and snow for a sip and a bite!

While waiting for the wiener schnitzel to appear, you think back with a smile to the young man who had taxied you out to that amazing park which was the work of the sculptor Wiegeland. The young man was back in Norway waiting to return to his job in the United States on a permanent quota basis.

When these astonishingly beautiful nude statues and groups had been put up in the Wiegeland Sculpture Park, he had been a student in Oslo. He and some of his friends, as a prank, went out one night and painted clothes on the sculpture—and were caught by the police. Luckily the paint was only water color, and the superbly vital work of Wiegeland was not damaged.

But those students, very properly, spent the next day or two washing the statues to absolute cleanliness.

This whole park was the conception of Wiegeland—who designed the sculptured groups—including the magnificent "Tree of Life" and "Wheel of Life," the bridge that holds most of the bronzes, the wrought iron gates, the great fountain and even the mosaics of the terraces. As the crowning touch, Wiegeland directed the carving of a great monolith, from a solid block of stone set up on the spot, a symbolic "Struggle for Life."

Now it is late, and drowsiness closes in. Down the mountain to town. Tomorrow you must be up for the takeoff to Stockholm.

NEXT—Venice of the North.

Banner," but the word came that Frederik IX is fussy in his musical tastes, and that in the absence of advice as to just how he would like the anthem performed, it is best to omit it.

• • •

At the end, the packed house, which had risen silently for the king's entrance, but made no other demonstration, goes all out for Pierre Monteux and the Boston Symphony.

Scandinavian audiences have a way of clapping rhythmically when they are very pleased: "Clap-clap! Clap-clap!". Tonight they clap-clap, and then they stamp-stamp, and then they cheer.

Bouquets are brought out. Mr. Monteux presents one to Doriot Anthony Dwyer, first flute, another to Olivia Luetcke, second harp, and a third, of red and white roses, the Danish colors, to a native son, violinist Einar Hansen.

Now to a luscious and not overly expensive supper at the the Wivex Terrace, and so to bed at the Angleterre. Verily, verily, Beautiful, Beautiful Copenhagen!

NEXT—A Harbor in a Fjord.

[97]

Touring Europe With Boston Symphony—XX

Concerts in Russia Fine for All---Munch

NATIVE SON HONORED—Einar Hansen, Boston Symphony violinist, is greeted by relatives in Copenhagen. They hold poster announcing concert in Denmark capital.

By CYRUS DURGIN

STOCKHOLM, Sweden—As the first shall be last, vice versa, etc., the Globe's Wandering Boy did not get settled at Stockholm's Grand Hotel until quite late in the afternoon. The Boston Symphony's Flight One from Oslo turned out to be a good deal less than Arrival No. 1, for the plane was one coming from New York, and was late.

DURGIN

Furthermore, the Grand reception desk proved a babble of irate words, for reservations had gone wrong in some several cases. But eventually everyone got under cover somewhere.

★ ★ ★

Not much time was left to see the sights of this Venice of the viola, entered a barber shop to get his hair trimmed, and was approached by a woman. "No thank you, no manicure," said Joe, thinking of the custom in American barber shops. "But I am the barber," said the woman firmly, and Joe obediently sat in the chair. He got a good haircut, too. I'd never heard of a woman barber before.

The Boston Symphony likely will receive super-red carpet treatment from its host in Russia: The government of the USSR.

Goodbye until tomorrow.

NEXT—A trumpet player gets to meet Jean Sibelius.

DISCONTI
to duplicat
LYNN QUINCY & BOSTON
LIST $
BLACK & BRASS SETS $2
JE83 26—7-Piece $80.00
Natural Retail $16.95
Solid Brass
LOG CARRIER
$8.99
With a tubular handle and cast legs, will hold enough logs for a cozy fire.
Natural Retail $5.95
Wrought Iron 5 Bar
LOG CRADLE
$2.99

cow

phony—XVIII

Jumping in Copenhagen

By CYRUS DURGIN

COPENHAGEN, Denmark—For several hours now I've been whistling "Beautiful, Beautiful Copenhagen," that tune which Danny Kaye sang in the movie "Hans Christian Anderson."

No song could be more applicable to this gem of a city which is Denmark's capital. From the moment of landing at the airport, Copenhagen seized my heart. Probably someone already has dubbed Copenhagen "a Paris of the north." Whether or no, I do so right now.

We of the Boston Symphony Orchestra party had come in from Prestwick, Scotland, via Scandinavian Airlines, in a silken-smooth flight on a day of warmth and golden sun. There were people there to welcome us. I do not know who they were, never shall, but the picture of them will remain in mind: smiling, waving and carrying Danish and American flags. A nice touch, and one much appreciated.

★ ★ ★

Forgive me, my friends in Ireland and Scotland, but I saw more attractive women in the bus ride from airport to Hotel Angleterre, than in all the time since I arrived in Europe. These Danes are handsome, open-faced and well-set-up. They look smart, they are well-dressed and have an air of enterprise. They do not rush, but they are brisk.

Copenhagen is an old city, and portions of it luckily stress the fact.

But in a sense which one can feel yet only in part describe, Copenhagen is modern. It "feels" alive, chic, interested and interesting.

Not so much the lights and the contemporary look in some business sections, but a real air of sophistication and informal gayety. A city of about 1,000,000 inhabitants (one-quarter of the entire population of Denmark), Copenhagen is in all essentials a real "big town."

• • •

Once settled in a large room of the Hotel Angleterre, which was startingly pleasant in the good taste of its modern decoration, I wanted to have a look at the Tivoli Gardens while there was plenty of daylight. The Orchestra was to play that evening in the new Music Hall in the Gardens.

What was it, 10 or a dozen short blocks of walking? Not far, anyway, but in those blocks I saw more smart shops, with more enticing goods than anywhere on this trip up to now. The economy of Denmark must be flourishing. These shops had a look of abundance.

A little more strolling, and an expanse of green indicated the Tivoli Gardens. A ticket costing roughly nine cents took me through a gate and down a few stone steps.

Right there my eyes goggled and my mouth hung open. Never saw anything like it! A combination of Revere Beach and country garden! A large pool and fountains. Flowers everywhere, even in baskets suspended from tripods with electric lights concealed in the baskets. Ducks in the pond. Little arbors here and there, with small tables and chairs. Little boskys, tree-shaded and shrub-concealed, where lovers might sit.

And all 'round the periphery, a dazzling sequence of restaurants, refreshment kiosks, band pavilions, dance hall, ferris wheel, Chinese pagoda, Oriental mosque or whatever, shooting gallery, puppet theater, and more mechanical amusement gadgets than I could identify, much less enumerate. All within the limits of a single park in a few city blocks! I had heard the Tivoli Gardens were unusual, but I was not prepared for this.

For more than 100 years these Gardens have been a source of beauty (in part, anyway) and of entertainment for Danes. They have been a private enterprise, run by a syndicate, and they must have made millions of kroner. (Figure that 10 kroner equal $1.45.) The season now runs from about the beginning of May through the first week in September.

As I walked, it got dark, and what must literally be thousands of lights went on all over the Tivoli Gardens. All colors, all manner of designs, all over the place. Gaudy? Heavens yes, but guady in such a dazzling gaudiness that, paradoxically, it was anything but tawdry. Fabulous as the Tivoli Gardens appear by day, they are utterly fantastic under their illumination. Must be fairyland for youngsters. Certainly they are for this kid of 48.

• • •

Right across over there is the new music hall, opened just last May, where the Boston Symphony will be conducted by Pierre Monteux. Looks like one of those old, ginger-bready structures in New Orleans, but much bigger; its exterior walls dappled with many bright colors, chandeliers by the dozen along its galleries outside, and its main structural outlines indicated by bright lights.

Inside, the new hall is an example of architectural modernity at its best: streamlined but eye-pleasing, highly - decorated but charmingly so.

Acoustically the hall is very bright, as you note through Rossini's "L'Italiana in Algeri" Overture and Brahms' F Major Symphony. The Monteux way with the orchestra is relatively soft and mellow, but these acoustics are so keen that the strings have a good bit of the deep intensity they possessed in Koussevitzky's time.

En Route to Moscow With Boston Symphony—XIX

Quiet Beauty In Norway

Sept. 14

By CYRUS DURGIN

OSLO, Norway—Quiet Day in the City on the Fjord: This is rest day for the Boston Symphony Orchestra, after nine concerts in nine days, seven rehearsals and travel from Cork to Dublin to Edinburgh to Copenhagen to Oslo. It is Sunday, and nicely warm and clear.

Norway's capital shines bright and clean under the sun. All day to go sightseeing, and that will be about it for Oslo is closed tight is a drum on the sabbath. In fact you can't get anything in the way of potables but beer or wine from 7 Saturday evening until Monday at 3.

At home in Boston this is the middle day of the Labor Day week-end. So, accordingly, to labor at the portable typewriter for this peripatetic Recording Angel. Clickety-clack, clickety-clack from breakfast until 2:30. Pieces finished, addressed and in the mail. Down to lunch, and then out upon the town.

★ ★ ★

There is a lot of water in the vicinity of Oslo, which is a city of about 500,000. Some pretty good-sized ships come all the way up the fjord, and the harborside is an engaging place to stroll.

Commercial ships tied up here, and one, an impressive sight, up in floating drydock. Brazilian sailors are in town (looking strangely unhappy, I thought, at all the peace and quiet), and over there looks like what may be their ship. Might have been a fairly old-fashioned passenger craft, painted gray, lightly armed and commissioned. Belching black smoke from one of her stacks, too. What a business in port! No U.S.N. skipper would tolerate that.

Down to a small pier and a tiny ferry, to take you in 10 minutes across to a little resort area and some interesting museums. The ship Fram, in which Nansen, Amundsen and others went farther north and farther south than any other vessel, is set in concrete under a suitable shelter. What a rugged ship!

Not far away is the actual and genuine Kon-Tiki raft, which drifted out of Chilean waters across the Pacific in 1947.

It looks frail and battered, its huge foundation logs of balsa well-rotted at the ends, and the framing timbers of the sides full of long cracks. To think that the too-well ventilated hut, topside, covered only with small branches and big leaves, was the only shelter for those intrepid adventurers for so many days!

★ ★ ★

A few minutes more walking and you come to a white-walled structure, stark and primitive but very striking in design. In here are three very special ships, Viking burial ships going back to about 800 and 900 AD. They were found in huge burial mounds in different places well down the long Oslo Fjord. Two of them have been restored, and they give you an idea of the extraordinary skill of the Vikings who built these ships, of a type which Leif Ericson sailed across the Atlantic long before Columbus.

They are broad-beamed, comparatively flat-bottomed, but extraordinarily graceful in the curve of their hulls. Each ship had contained the body of some chieftain—one, evidently, a young queen—those of servants and animals, and various possessions essential to an after-life. The ships were taken to ground near water, covered with clay rock and soil into huge burial mounds.

There they rested for centuries, more or less preserved by the blue clay, until 1867, when the first of them was unearthed.

The Norse talent for sailing, represented in those Viking ships, is to be seen today, live and vigorous, in the boat handling of the small craft in Oslo Harbor. This, and the fjord, are filled with sailing boats, mostly of marconi rig, with mainsail boom set a little higher, I thought, than they do in New England craft.

There is a lot of traffic in this narrow space through which the ferry makes her way back to the pier by the handsome new City Hall, but each skipper makes his way without fuss or mishap.

★ ★ ★

From the sea level up a few thousand feet is quick and simple in Oslo, more or less ringed on three sides by heights. A slick, modern new tram, subway at the start, elevated at the finish, will take you from the station by the National Theatre out and up some seven miles to Frognsteret. All this for less than 17 cents!

At Frognsteret there is a restaurant with a glorious panorama of Oslo and the adjacent bays, which in the rosy, failing light of sunset are perhaps even more beautiful than in full day. Far down below the lights twinkle on, and the shoulder of the mountain, to the right, is black against the green-yellow of the horizon sky.

This place in Winter is a warm snug for skiers, for there is a long, high jump a few hundred yards away. The dining rooms here have big double-flued fireplaces. Must be wonderful to come in here out of cold and snow for a sip and a bite!

While waiting for the wiener schnitzel to appear, you think back with a smile to the young man who had taxied you out to that amazing park which was the work of the sculptor Wiegeland. The young man was back in Norway waiting to return to his job in the United States on a permanent quota basis.

When these astonishingly beautiful nude statues and groups had been put up in the Wiegeland Sculpture Park, he had been a student in Oslo. He and some of his friends, as a prank, went out one night and painted clothes on the sculpture—and were caught by the police. Luckily the paint was only water color, and the superbly vital work of Wiegeland was not damaged.

But those students, very properly, spent the next day or two washing the statues to absolute cleanliness.

This whole park was the conception of Wiegeland—who designed the sculptured groups—including the magnificent "Tree of Life" and "Wheel of Life," the bridge that holds most of the bronzes, the wrought iron gates, the great fountain and even the mosaics of the terraces. As the crowning touch, Wiegeland directed the carving of a great monolith, from a solid block of stone set up on the spot, a symbolic "Struggle for Life."

Now it is late, and drowsiness closes in. Down the mountain to town. Tomorrow you must be up for the takeoff to Stockholm.

NEXT—Venice of the North.

Banner," but the word came that Frederik IX is fussy in his musical tastes, and that in the absence of advice as to just how he would like the anthem performed, it is best to omit it.

• • •

At the end, the packed house, which had risen silently for the king's entrance, but made no other demonstration, goes all out for Pierre Monteux and the Boston Symphony.

Scandinavian audiences have a way of clapping rhythmically when they are very pleased: "Clap-clap! Clap-clap!". Tonight they clap-clap, and then they stamp-stamp, and then they cheer.

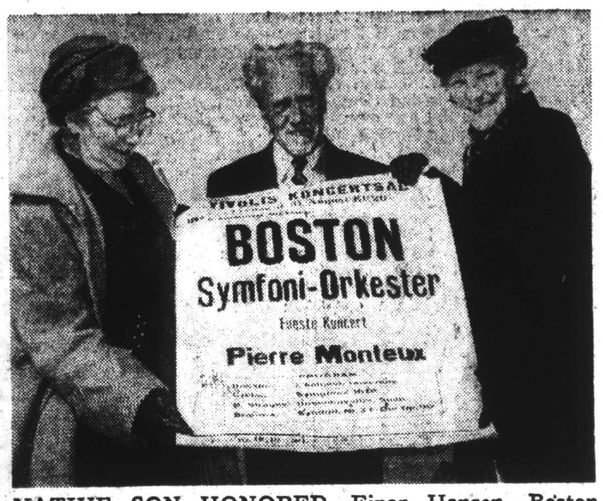
Bouquets are brought out. Mr. Monteux presents one to Doriot Anthony Dwyer, first flute, another to Olivia Luetcke, second harp, and a third, of red and white roses, the Danish colors, to a native son, violinist Einar Hansen.

Now to a luscious and not overly expensive supper at the the Wivex Terrace, and so to bed at the Angleterre. Verily, verily, Beautiful, Beautiful Copenhagen!

NEXT—A Harbor in a Fjord.

Touring Europe With Boston Symphony—XX

Concerts in Russia Fine for All---Munch



NATIVE SON HONORED—Einar Hansen, Boston Symphony violinist, is greeted by relatives in Copenhagen. They hold poster announcing concert in Denmark capital.

By CYRUS DURGIN

STOCKHOLM, Sweden—As the first shall be last, vice versa, etc., the Globe's Wandering Boy did not get settled at Stockholm's Grand Hotel until quite late in the afternoon. The Boston Symphony's Flight One from Oslo turned out to be a good deal less than Arrival No. 1, for the plane was one coming from New York, and was late.

DURGIN

Furthermore, the Grand reception desk proved a babble of irate words, for reservations had gone wrong in some several cases. But eventually everyone got under cover somewhere.

★ ★ ★

Not much time was left to see the sights of this Venice of the viola, entered a barber shop to get his hair trimmed, and was approached by a woman. "No thank you, no manicure," said Joe, thinking of the custom in American barber shops. "But I am the barber," said the woman firmly, and Joe obediently sat in the chair. He got a good haircut, too. I'd never heard of a woman barber before.

The Boston Symphony likely will receive super-red carpet treatment from its host in Russia: The government of the USSR.

Goodbye until tomorrow.

NEXT—A trumpet player gets to meet Jean Sibelius.

JESS 26—7-Piece $60.00 BLACK & BRASS SETS $2

LOG CRADLE Wrought Iron 5 Bar Natural Retail $5.95 $6.99

LOG CARRIER Solid Brass Natural Retail $16.95 With a tubular handle and cast legs, will hold enough logs for a cozy fire. $8.99

LYNN QUINCY & BOSTON DISCONTI LIST PRICE to duplicat

cow

phony—XVIII

Jumping in Copenhagen

By CYRUS DURGIN

COPENHAGEN, Denmark—For several hours now I've been whistling "Beautiful, Beautiful Copenhagen," that tune which Danny Kaye sang in the movie "Hans Christian Anderson."

No song could be more applicable to this gem of a city which is Denmark's capital. From the moment of landing at the airport, Copenhagen seized my heart. Probably someone already has dubbed Copenhagen "a Paris of the north." Whether or no, I do so right now.

We of the Boston Symphony Orchestra party had come in from Prestwick, Scotland, via Scandinavian Airlines, in a silken-smooth flight on a day of warmth and golden sun. There were people there to welcome us. I do not know who they were, never shall, but the picture of them will remain in mind: smiling, waving and carrying Danish and American flags. A nice touch, and one much appreciated.

★ ★ ★

Forgive me, my friends in Ireland and Scotland, but I saw more attractive women in the bus ride from airport to Hotel Angleterre, than in all the time since I arrived in Europe. These Danes are handsome, open-faced and well set-up. They look smart, they are well-dressed and have an air of enterprise. They do not rush, but they are brisk.

Copenhagen is an old city, and portions of it luckily stress the fact.

But in a sense which one can feel yet only in part describe, Copenhagen is modern. It "feels" alive, chic, interested and interesting.

Not so much the lights and the contemporary look in some business sections, but a real air of sophistication and informal gayety. A city of about 1,000,000 inhabitants (one-quarter of the entire population of Denmark), Copenhagen is in all essentials a real "big town."

• • •

Once settled in a large room of the Hotel Angleterre, which was startingly pleasant in the good taste of its modern decoration, I wanted to have a look at the Tivoli Gardens while there was plenty of daylight. The Orchestra was to play that evening in the new Music Hall in the Gardens.

What was it, 10 or a dozen short blocks of walking? Not far, anyway, but in those blocks I saw more smart shops, with more enticing goods than anywhere on this trip up to now. The economy of Denmark must be flourishing. These shops had a look of abundance.

A little more strolling, and an expanse of green indicated the Tivoli Gardens. A ticket costing roughly nine cents took me through a gate and down a few stone steps.

Right there my eyes goggled and my mouth hung open. Never saw anything like it! A combination of Revere Beach and country garden! A large pool and fountains. Flowers everywhere, even in baskets suspended from tripods with electric lights concealed in the baskets. Ducks in the pond. Little arbors here and there, with small tables and chairs. Little boskys, tree-shaded and shrub-concealed, where lovers might sit.

And all 'round the periphery, a dazzling sequence of restaurants, refreshment kiosks, band pavilions, dance hall, ferris wheel, Chinese pagoda, Oriental mosque or whatever, shooting gallery, puppet theater, and more mechanical amusement gadgets than I could identify, much less enumerate. All within the limits of a single park in a few city blocks! I had heard the Tivoli Gardens were unusual, but I was not prepared for this.

For more than 100 years these Gardens have been a source of beauty (in part, anyway) and of entertainment for Danes. They have been a private enterprise, run by a syndicate, and they must have made millions of kroner. (Figure that 10 kroner equal $1.45.) The season now runs from about the beginning of May through the first week in September.

As I walked, it got dark, and what must literally be thousands of lights went on all over the Tivoli Gardens. All colors, all manner of designs, all over the place. Gaudy? Heavens yes, but guady in such a dazzling gaudiness that, paradoxically, it was anything but tawdry. Fabulous as the Tivoli Gardens appear by day, they are utterly fantastic under their illumination. Must be fairyland for youngsters. Certainly they are for this kid of 48.

• • •

Right across over there is the new music hall, opened just last May, where the Boston Symphony will be conducted by Pierre Monteux. Looks like one of those old, ginger-bready structures in New Orleans, but much bigger; its exterior walls dappled with many bright colors, chandeliers by the dozen along its galleries outside, and its main structural outlines indicated by bright lights.

Inside, the new hall is an example of architectural modernity at its best: streamlined but eye-pleasing, highly - decorated but charmingly so.

Accoustically the hall is very bright, as you note through Rossini's "L'Italiana in Algeri" Overture and Brahms' F Major Symphony. The Monteux way with the orchestra is relatively soft and mellow, but these acoustics are so keen that the strings have a good bit of the deep intensity they possessed in Koussevitzky's time.

Up in a special box, high on the left wall, sits the second reigning king I have seen in my life. He is Frederik IX, who, they say, cares much more for music than the king business. He is an amateur conductor, and a good one, as I am told later on by one of Denmark's leading musicians.

Denmark is an informal country, and its king evidently is an informal monarch. He comes in with just a small party which includes Queen Ingrid and their 16-year-old daughter. Dark and lean, he probably is in his '40s. He wears no uniform, no decorations, just a plain dark street suit. He carries a score of Brahms' Third Symphony, which he follows during the performance.

No national anthem is played, for that is not the custom in Denmark when the king is present.

The Orchestra rather wanted to play it, and the "Star Spangled Banner," but the word came that Frederik IX is fussy in his musical tastes, and that in the absence of advice as to just how he would like the anthem performed, it is best to omit it.

• • •

At the end, the packed house, which had risen silently for the king's entrance, but made no other demonstration, goes all out for Pierre Monteux and the Boston Symphony.

Scandinavian audiences have a way of clapping rhythmically when they are very pleased: "Clap-clap! Clap-clap!". Tonight they clap-clap, and then they stamp-stamp, and then they cheer.

Bouquets are brought out. Mr. Monteux presents one to Doriot Anthony Dwyer, first flute, another to Olivia Luetcke, second harp, and a third, of red and white roses, the Danish colors, to a native son, violinist Einar Hansen.

Now to a luscious and not overly expensive supper at the the Wivex Terrace, and so to bed at the Angleterre. Verily, verily, Beautiful, Beautiful Copenhagen!

NEXT—A Harbor in a Fjord.

En Route to Moscow With Boston Symph

Quiet Beauty In

By CYRUS DURGIN

OSLO, Norway—Quiet Day in the City on the Fjord: This is rest day for the Boston Symphony Orchestra, after nine concerts in nine days, seven rehearsals and travel from Cork to Dublin to Edinburgh to Copenhagen to Oslo. It is Sunday, and nicely warm and clear.

Norway's capital shines bright and clean under the sun. All day to go sightseeing, and that will be about it for Oslo is closed tight is a drum on the sabbath. In fact you can't get anything in the way of potables but beer or wine from 7 Saturday evening until Monday at 3.

At home in Boston this is the middle day of the Labor Day week-end. So, accordingly, to labor at the portable typewriter for this peripatetic Recording Angel. Clickety-clack, clickety-clack from breakfast until 2:30. Pieces finished, addressed and in the mail. Down to lunch, and then out upon the town.

★ ★ ★

There is a lot of water in the vicinity of Oslo, which is a city of about 500,000. Some pretty good-sized ships come all the way up the fjord, and the harborside is an engaging place to stroll.

Commercial ships tied up here, and one, an impressive sight, up in floating drydock. Brazilian sailors are in town (looking strangely unhappy. I thought, at all the peace and quiet), and over there looks like what may be their ship. Might have been a fairly old-fashioned passenger craft, painted gray, lightly armed and commissioned. Belching black smoke from one of her stacks, too. What a business in port! No, U.S.N. skipper would tolerate that.

Down to a small pier and a tiny ferry, to take you in 10 minutes across to a little resort area and some interesting museums. The ship Fram, in which Nansen, Amundsen and others went farther north and farther south than any other vessel, is set in concrete under a suitable shelter. What a rugged ship!

Not far away is the actual and genuine Kon-Tiki raft, which drifted out of Chilean waters across the Pacific in 1947.

It looks frail and battered, its huge foundation logs of balsa well fran of l too- cove and ter for

CKHEED'S
orgia Division
as Immediate
Openings for
IO & RADAR
ECHNICIANS
A ve experience on K Sys- tomatic pilot A12D back- desirable.
nmediate consideration apply to
achusetts State
oyment Service

and they give you an idea of the extraordinary skill of the Vikings who built these ships, of a type which Leif Ericson sailed across the Atlantic long before Columbus.

They are broad-beamed, comparatively flat-bottomed, but extraordinarily graceful in the curve of their hulls. Each ship had contained the body of some chieftain—one, evidently, a young queen—those of servants and animals, and various possessions essential to an after-life. The ships were taken to ground near water, covered with clay rock and soil into huge burial mounds.

There they rested for centuries, more or less preserved by the blue clay, until 1867, when the first of them was unearthed.

The Norse talent for sailing, represented in those Viking ships, is to be seen today, live and vigorous, in the boat handling of the small craft in Oslo Harbor. This, and the fjord, are filled with sailing boats, mostly of marconi rig, with mainsail booms set a little

COMMONWEALTH'S OK'D USED CARS
'54 CORVETTE $1795
Polo white.
'55 CHEV. $1295
4 DOOR SEDAN
Model 210; blue.
'54 CHEV. $1095
4 DOOR SEDAN
Model 210; green.
'53 CHEV. $695
2 DOOR SEDAN
Blue.
'53 FORD $695
2 DOOR SEDAN

This is y a low use
'5
Choic Doors, 4 Radio an Fully

this for less than 17 cents!

At Frognsteret there is a restaurant with a glorious panorama of Oslo and the adjacent bays, which in the rosy, failing light of sunset are perhaps even more beautiful than in full day. Far down below the lights twinkle on, and the shoulder of the mountain, to the right, is black against the green-yellow of the horizon sky.

This place in Winter is a warm snug for skiers, for there is a long, high jump a few hundred yards away. The dining rooms here have big pebble-flued fireplaces. Must be wonderful to

[97]

Sept. 19, 1956

Touring Europe With Boston Symphony—XXI

WELCOMED TO FINLAND—U.S. Ambassador John D. Hickerson, left, greets Conductor Munch, right, in Helsinki.

A Chance Meeting With Jean Sibelius

By CYRUS DURGIN

HELSINKI, Finland—Helsinki, the northernmost point of the Boston Symphony Orchestra's tour, is a study in strong contrasts.

The capital of Finland is a city of 500,000, only fair-sized as such things go, but a real hive of business, from the docks to the market-place.

DURGIN

Architectually Helsinki contains a good bit of nearly everything, from the amiably antique hostel where I spent a night, to the late Eliel Sarinen's famed and round arch-modern railroad station, to the new housing blocks and the super-duper Palace Hotel.

The obvious transition from old to modern is visible, also, in the modes of transportation, which include quaint street cars, elderly motor vehicles (I glimpsed a model A Ford touring car and a Reo sedan), and slick little new cars. There are quite a number, I believe, of Russian autos, very natural since the U.S.S.R. is Finland's immediate neighbor.

★ ★ ★

Finland is a nation that has had to come from behind. She has had her troubles, plenty of them, and progress must be on a pay-as-you-go basis. The urge to modernity is here, as it is in varying degree in every country visited thus far.

The Finns, as we all know from past experience, are extremely hard-working and honest people. They pay their debts first and acquire new conveniences later.

* * *

About 300 of them turned out for the Boston Symphony's Helsinki concert. Once again, because of the expense of transportation across the Atlantic, a huge auditorium had to be used to get the required box office take. So the orchestra played not in the smaller University Festival Hall, usual for orchestral music, but in the "A Messuhalli," which, being translated, means Fair Trade Hall A, normally an exposition auditorium.

It is vast, the orchestra are placed midway along one long wall, and the seats are plain, hard wooden benches, with no back but a slat shoulder-blades high. The acoustics are poor, despite the small curved baffle behind the musicians, and there are several echoes.

Nonetheless, Munch conducted ardently, the orchestra did their best, the crowd clapped and cheered, and bouquets were numerous.

The head of state, President Kekkonen, and his lady were there, in two armchairs directly before the stage in the broad aisle leading to it. Not good seats, as we would think, for a big orchestra, but the best for conspicuous and ceremonial placement.

After the concert, 10 minutes at a traveling Finnish circus under a tent put up near the A Messuhalli. Marvelous woman juggler who can balance sticks and twirl plates in an incredible Rube Goldberg style. There's a quick-change musician, too, who does imitations from gypsy to hot jazz, playing a differen instrument each time.

Thence to the little bar of the Hotel Kamp, the only modern thing about this relic of distant and more spacious days. There one asks for something expressly Finnish, and tastes two. The first is that liqueur made from wild berries grown above the Arctic circle, reddish-colored, nicely flavored, but far too sweet. More to an American's taste is Jalovinnaa, in English "noble spirit." Not so noble, but call it muscular.

The British-born radio man now working in Helsinki, sitting adjacent, sends a thrill of horror up your spine when he calmly remarks Jaloviinaa is made of wood alcohol. In an instant you see the flicker of grin, and at that point the barman explains.

It is ethyl alcohol, all right, but it is distilled from cellulose waste products. To this is added a one-third part of French cask brandy, sugar, color and flavoring, plus water to dilute. It's popular because it's cheap. I can testify it's better than moonshine or poteen. Furthermore, it's legal.

★ ★ ★

From a young music critic, I learn something about the elder statesman of all composers today, Jean Sibelius. He is now 90, and never leaves his home at Jarvenpaa, about 25 miles north of Helsinki. (One of his daughters had been present at the concert, however.)

Do Finns believe Sibelius has written an Eighth Symphony? This is a lively question in American music circles.

"No one knows for sure, except the Sibelius household and possibly a close friend or two," comes the answer. "But we have heard this:

"During an air raid of the last war, conductor Martti Simila was staying at the house in Jarvenpaa. He later said that Sibelius, when the raid began, asked one of his sons-in-law to bring down from upstairs, something which proved to be a thick pile of music manuscript. Of course we do not know that this is the Eighth Symphony, but there is the possibility.

"Sibelius has not published anything new since 1928. For 30 years or more, he has had the shakes, badly; it is very difficult for him to write, and he has had no one to take musical dictation from him. But some people are anxious to have all his manuscripts microfilmed as soon as possible; it is known that he has become increasingly self-critical in later years, and that about 10 years ago he burned the score, unpublished of course, of a major work he had written."

★ ★ ★

Roger Voisin, the Boston Symphony's first trumpet, by sheer good luck got to see Sibelius. Voisin wanted to get some pictures of the Sibelius house.

"I hired a taxi to take me out to Jarvenpaa, and requested the driver to knock at the back door, and ask a servant if there would be any objection to taking pictures outside. The whole place is easily accessible from the road. The maid who answered said go ahead. When I thanked her I showed her my KLM bag with the line "Boston Symphony Orchestra." She looked, said 'Come on,' and beckoned me in. She made me wait while she looked into the living room. Then she had a few words with Sibelius, and first thing I knew I was being introduced to him.

"He said he had a special affection for the Boston Symphony, for over the years we had played all of his symphonies and many other of his works.

"But isn't that luck for you? I wouldn't have dreamed of intruding upon his privacy, but I got to meet Sibelius. He is very thin, now, slow in movement and speech, but his eyes are very bright."

NEXT—What it's like leaving free world behind you. An icy cold room in Leningrad.

Touring Europe With Boston Symphony—XXII

Behind Iron Curtain; What It Feels Like

By CYRUS DURGIN

LENINGRAD, U.S.S.R.—The Soviet plane sat on the Helsinki airfield, looking like any other winged craft, save for the hammer-and-sickle device and the fact that it wasn't quite as glittering as most planes.

DURGIN

Feeling somewhat like Stanley when he set out to presume on Dr. Livingston, or like that unknown hero who was the first to eat a tomato, your correspondent bravely was the first to enter the plane.

The steward or flight officer at the top of the steps was as impassive as most Russians popularly are supposed to be. There was barely a flicker of expression as I murmured "Good morning," which left me to go and sit down quietly paraphrasing the words of Nathan Hale: "I regret (or do I?) that I have only one life to give for my newspaper."

★ ★ ★

"It really wasn't so bad as all that. Others of the Boston Symphony Orchestra party followed aboard, and it was nice to be near all those familiar and friendly faces.

In a moment or two I was able to reach for the seat belt, only to find there apparently wasn't one. No. 1 on my list of Queer Things About the Russians. There was a seat belt, but thrust down so far between seat and side wall, that you had to dig for it, and when you came up with the belt, your hands were grimy with dust.

The luggage racks were individually fastened to the wall above the seats, neither so ingenious nor capacious as the usual way of running them the whole length of cabin wall. The curtain which separated the passengers' area from the rear part of the fuselage, was scallop-draped in the elegant fashion of, say, the time of Edward VII.

But anyway, the motors ran, we got into the air, and not too long after we had left the Free World behind, we were over the soil of Holy Mother Russia.

(That's how they called it in plays and novels of the Czarist era. I doubt they really meant it quite so piously as all that, anymore than they meant all the affection implied in their term for the Czar: "The Little Father." Quite a lot of Russians evidently had a stronger feeling about the last Czar, for the Bolsheviks shot him down, along with his family, in a cellar at Ekaterinburg one July night in 1918.)

* * *

So we were over Russia, and quite soon we were in it, upon the landing field of Leningrad.

Richard Burgin, Russian-born concert master of the Boston Symphony for the last 36 years, was the logical man to alight first.

He was greeted by flowers and a special delegation from the musicians of Leningrad; people from the Minstry of Culture, from Radio Moscow, and five women from Intourist.

In the hands of this agency last-named, rest the fortunes of the visitors to Russia. I must say they looked after you every second. (Yessir, every second except when you're in bed asleep—and what they do then I never did find out.)

Radio Moscow had sent over a man with a Brooklyn accent, and he had set up microphones on the landing field. Happy words of welcome and glad-to-be-here were said, and then, after a little milling around (in Russia it seems that a certain amount of milling around is SOP every day) we were off, in buses, for our lodgings.

★ ★ ★

Right here let me say that our host's (for the Boston Symphony group were official guests of the U.S.S.R.) really had it organized.

They took us here, they took us there, they fed us in a dining room apart, they got us tickets for this and that, they told us where to go, and saw to it that we went.

Sometimes they smiled and said please, sometimes they didn't, but for the greater part, what they did was for our comfort, convenience and safety.

FIRST ON SOVIET SOIL—Russian-born Richard Burgin, Boston Symphony concert master, led the way from plane in Leningrad. Greeted with flowers, here he turns over bouquet to Doriot Anthony Dwyer, first flute.

That remaining part I shall dwell upon later, in a set of personal impressions of Russia and the Russians.

★ ★ ★

Our quarters in Leningrad, for the stay of a little over two days, were in the Hotel Europe, a hostelry of faded plushy grandeur that must have been the Ritz of its day when the well-fixed bourgeois of the old regime came to town for a spell.

There are yards and yards, if not miles, of corridors in the Hotel Europe. There are plush curtains, plush furniture upholstery, plush here and plush there. There are marble columns, gilt work not gaudily bright but pleasantly soft with the patina of years.

★ ★ ★

There are those old-fashioned elevators which some perverse genius must have designed in an attempt to slow progress: They are tiny, accommodating only four or five persons; the inner doors open inward, and the outer one swings wide when opened—meaning that if you get in the way, either direction, you get smacked by a door.

I was housed on the second floor according to local numeration (it would be the fourth floor at home) in a sufficiently commodious room decorated in what I have named Melancholia Blue. The little alcove bed arear was curtained from the sitting area, which contained four chairs, a divan, wardrobe, dressing table, a desk, a circular table and a large oil painting of a landscape, mostly in bile color.

All this in one room for one person!

Down a short lobby, vestibule or hall, was the room with plumbing. Ah, that plumbing! A huge bath tub, with shower machinery, but so rusted through on the bottom that it looked like brown enamel. The wash basin had its share of nicks, potholes and rust, and there was no stopper to keep the water in. The water came fairly hot, if you had the patience to wait. Indeed the presence and soothing sound of water running was constant in that grotto, for the toilet tank leaked incessantly.

I am seldom affected badly by surroundings, and I have no wish to ridicule, churlishly, the hospitality extended to me, but that room was gruesome. It nearly drove me crazy, and I spent as little time there as possible. Furthermore, it was icy cold.

This was not the only sort of tourist hotel in Russia, however. My luck was better in Moscow, I was to find. Of that, more later.

IN THE SUNDAY GLOBE—An embarrassed and amazed reporter finds how Communism defeminizes women in the Soviet Union.

[98]

TIGHT BINDING

Touring Europe With Boston Symphony -- XXIV

Moscow Stations Put MTA's to Shame

By CYRUS DURGIN

MOSCOW, U. S. S. R.—Moscow is now the Big Town of the Union of Socialist Soviet Republics. As the political center of a vast territory and heterogeneous collection of races, Moscow is something of a cosmopolitan center.

DURGIN

It looks more modern than Leningrad, and a large part of it is. Once an old city with crooked streets, it is being converted gradually to modern city planning. There are even a few small skyscrapers here.

Moscow spreads out, the distances are considerable, the squares large and the downtown streets very wide even by our standards.

Our cold-eyed "interpreters" said that most Russians prefer Leningrad and consider Moscow a dull town, but I don't believe them. They must have had some sort of pitch in making this statement, but I don't know what.

★ ★ ★

The Kremlin, of course, is the nerve center of the U.S.S.R. and the focal point for visitors. It is a big collection of buildings—palaces, cathedrals and what not.

You can get into part of the palaces, and see how well the Romanoffs lived when they resided there without paying rent.

As in the Winter Palace at Leningrad, the scope and magnificence of the old Kremlin palaces are stupendous. The crown jewels and the thrones of the Czars are kept there, though we didn't get to see them. The Soviet faithful by the thousands come to see the show, and you have to get tickets of admission three days ahead.

But we were ushered into the huge hall of the Supreme Soviet, where the top dogs of the regime, and delegates from the republics convene.

They even let us sit down there, and I occupied the seat of a delegate I shall never meet, central aisle, left side, third row from the front.

As at the United Nations, each desk has earphones, also a small loudspeaker.

I sat and used my imagination. Up there on the rostrum Stalin used to sit. Up there Malenkov made his famous admission of mistakes and so retired from being Stalin's successor as boss of the U.S.S.R.

(We got a bit of scuttle-butt, by the way. It is this: Malenkov and a few others are really cultured men and could not endure the crudity and muscle methods of those rough yokels, Khruschev and Bulganin. Accordingly they gave up their seats of power. And maybe the moon is made of green cheese.)

★ ★ ★

This hall of the Supreme Soviet is truly handsome, functional and modern. How they happened to do it so well is puzzling, for from what we saw of Russian building and decoration, they step forward with one foot and backward with the other.

You'll see many tall and massive structures in Moscow, enough to give it sort of a Chicago look. That is, from a distance. Go closer and you find that modernity it tempered with ornamental details from the past.

You can see glass fronts, angular balconies and all that, but seldom if ever in really pure style. The Soviets boast about their new building, but it is not modern as the Western world knows modernity. From available evidence it is not well constructed, either.

I have been told that even in their latest super-jets, all backswept and smart-lined outside, the Russians have put small chandeliers and scallop-hung draperies. Perhaps the Russians are 'way ahead in some types of aircraft design and in thermo-nuclear experimentation.

In decoration they are pre-1917. There is something corny about their notion of ornamentation. It may have been occasioned by lack of contact with the rest of the world.

★ ★ ★

The Moscow subway stations, however, may be unique. Certainly they are the most beautiful ever to delight these eyes. Marble arches, mosaics and superb metal work, plus extreme cleanliness are the order here.

I couldn't help but think of the grimy twilight of Copley sq., Park st. and Scollay sq., the subway stations I know best.

Each of the seven stations in Moscow is done in a different color. There's been some sardonic laughter that these subway stations are walled in marble. This time the laugh is on the other side, I think. For once the Russians may have been completely practical. Here's why:

They have marble, which is a permanent surface, which requires washing but not paint. Paint is expensive in the U.S.S.R. and labor to cleanse the walls is probably quite cheap.

As you pass new building projects, the brick work has a look of flimsiness and carelessness about it. Perhaps they cover up the irregularities with the stucco facade. Yet even that impresses as poor.

Relatively new structures around Moscow already have gone shabby and cracked, and on some of them the facade has begun to crumble away.

The Soviet government appears to have sacrificed human standards of living to keeping up the national monuments, to thermonuclear and aircraft progress, and to new building. Yet how well do they manage it?

NEXT—Stalin and Beria are dead, but the propaganda mill grinds on.

"An Enormous Horror of Intellectual, Physical and Spiritual Subjugation"

A Five-Day View Of Soviet Russia

(Under Guidance of 5 Cold-Eyed Wome

By CYRUS DURGIN

(Globe music and drama critic who toured Europe with Boston Symphony Orchestra)

MOSCOW, U.S.S.R.—Many years ago, shortly bef the outbreak of World War I, the Globe's late Jam Morgan toured Czarist Russia and reported that seemed "like a huge, bankrupt estate."

Could that wise and sensitive o server behold Soviet Russia in 1956 suspect he would render a simil opinion. Five days in Leningrad a Moscow have given me the impressi that those cities are symbols of t human spirit perverted and most gone bankrupt.

These are merely impressio necessarily hasty and perhaps supe ficial, but they are the evidence of wh two eyes have seen and two ears ha heard. I have a profound conviction that small thing though insignificant in themselves, when added togeth produce a sum total of large-scale truth.

The truth about Leningrad and Moscow, and by extension the whole USSR, as I see that truth that nearly 40 years of C munism have debased and de manized most of the population a vast country. They have b debased in body, dehumanized mind and feeling.

Communism as instituted by apostle, Lenin, began with v lence, theft and murder. As c tinued and expanded by Sta Communism extinguished all fr dom of human thought and c duct. The original Marxist d trines of the class struggle equality, a classic if impracti theory of social reform, were, I can see it, perverted by Sta into the enormous horror of phy cal, intellectual and spiritual su jugation. Stalin's methods utili all forms of cruelty and brutali Any measure which carried fo ward his purpose, however co trary to honesty or decency, mu less mercy, was taken witho hesitation.

Purge followed purge. Politic party line followed party lin according to the result desired the moment. Year by year, th Russian young were taught th sophistry and the falsehood which constitute the Communi attitude toward the individua and the state.

The end result is that of whic I saw a little: a people oppresse pathetically ill-informed; ill-fed with lines of misery and tension i their faces, many of them; people in servitude to what I c regard only as either the fals notion that they have attaine equality, or the selfish ends of th political leaders who control the destiny.

This is a large claim, but believe it to be just. What did see?

First, in the 'coming city o Leningrad, shabbiness of clothin desperate unhappiness in people faces, second, a dilapidation o building structures to an exte which we would regard as shame my, and this was general whe ever in the city our Boston Sym phony Orchestra group was take

We were there as official guest of the U.S.S.R., and I must sa they had organized our stay wi that complete thoroughness typi cal of an authoritarian, bureau cratic state. It was their conscio intention to give us a good time as they saw it, no doubt, with the intended result of our seeing Russia at their best. Their best it should be emphasized. The housed us and they fed us, the showed us around, and pointe with pride to their national mon ments. The shabbiness, the dilap dation and the unhappiness the just didn't mention. Perhaps the thought we didn't see it.

"They," in the first place, we five women from Intourist, the governmental bureau in charg of all travel for Russians an foreigners alike — within the U.S.S.R. They all spoke Englis up to a point. It was their busine to smile, be friendly, helpful an even solicitous. They were know as "interpreters." They, all, with out exception, were self-assure bossy women; their eyes were col their tongues quick and alway a little hard. In manner and substance of speech, they sounded alike. They were n feminine women, they were, least in their official capacit masculinized—or perhaps neutra ized is a better word—females.

★ ★ ★

They met us at the airport i Leningrad, where Radio Moscow had set up microphones near th planes. There were bouquets o flowers to welcome us, smiles, pleasant words. Everything in fact, as I sensed it, except real sincerity.

The man from Radio Moscow spoke with a Brooklyn accent. His eyes were a trifle shifty, his manner oily in an assumption of the "all-American boy" style. Just a good guy who wanted to get our first impressions.

The treatment began right away. He interviewed Thomas D. Perry Jr., manager of the Boston Symphony, asking this and that about the United States and Russia and the Orchestra, and so on. This in a way which was subtle but plainly designed to establish confidence and then, I am sure, to weasel out a few statements which might be uttered in careless humor, and then used for Soviet propaganda purposes.

To the everlasting credit and dignity of "Todd" Perry and the American type of gentleman, Mr. Perry's answers were a masterpiece of honesty, shrewdness, good taste and a complete parrying of all the Soviet confidence game. That round gave Radio Moscow exactly zero.

Newspapermen were there, asking about the Boston Symphony and its background, about Russian composers whose music it played, and Russian musicians who had been soloists with it.

Photographers got busy, and we smiling brothers from across the seas were visible, in rather poor picture reproduction, in the Leningrad papers next day. We were new to this routine. We were slightly uneasy and embarrassed (speaking for myself) for there was the realization that good manners demanded gentle behavior, and that, in a certain sense, everyone of us was at that moment representing in a foreign country, the United States of America.

But among these Russians, there were some who, I am certain, were sincerely glad to see us. They were musicians. The musical fraternity is the same the world around.

Touring Europe With Boston Symphony—XXV

Red Propaganda Mill Still Grinds On

By CYRUS DURGIN

MOSCOW—While things are claimed to have improved in Russia since the death of Stalin and Beria, the secret police chief, the propaganda mill grinds on, and there is always some weasel-faced individual not very far away, especially when you are talking to a Russian.

DURGIN

These undercover men are not a danger to visitors, for now the U.S.S.R. has an official policy of encouraging tourism. But they always have an ear cocked for what may be said to a Russian, and more keenly who what he may say back.

"They are around, but mainly for the protection of the visitor," an American newspaperman told me.

★ ★ ★

We were all briefed informally, before entering the U.S.S.R., by one who knows the set-up.

"Always speak quietly," he said. "Don't start political conversations. Anything written down, important to you and not for other eyes, keep on your person. Don't look around every corner for a secret policeman, because the chances are if you do, you'll find one."

But thank Heaven we were not with our "interpreters" all the time. We were free to walk about by ourselves and did so, though I fancy there was always someone nearby.

★ ★ ★

In Leningrad, Ed Fitzgerald wanted to photograph the outside of a church newly repainted in blue and white. It was a beautiful subject. To get it he had to go past an iron fence into a large courtyard.

As I stood watching him, a young Russian, pleasant-faced and smiling, engaged me in conversation. Asked was I enjoying Leningrad, and where would I like to go? "Just looking around."

"Won't you please take this map?", he smiled, and proffered me one. It was a good map, one that cost a few rubles. I doubt very much that poor students go around offering maps to strangers.

★ ★ ★

Perhaps they were afraid that something unpleasant might happen to a guest of the U.S.S.R. It could have been so, for time and again in Leningrad, when we stopped to look, a crowd soon formed about us. (Nearly everyone on the street turned to stare as we passed by.)

Apart from two reported incidents of potential unpleasantness (and those indicated drunken impulse) the Leningraders were invariably pleasant.

They would gather 'round, and start conversation, all smiles, all curiosity, and when it was explained that we were with the Boston Symphony party, cordiality increased. Most of these people were youngsters, and they showed much interest in music. Some of them were older, musicians themselves.

They were curious to learn, for we were peppered with questions about music in the United States of America, about how much Russian music was played, and so on. It soon was plain that they never had heard of a good many modern composers we mentioned, that they were fed on standard classics and modernism of the Rachmaninoff period.

One man, a pianist who said he remembered Serge Koussevitzky, did not know that the Russian-born conductor had been dead five years. Much news, obviously has been suppressed in Russia.

★ ★ ★

Just how well our official guides liked all this fraternizing remains a question. They did not interfere.

They could not have done so without tipping their hand, and that would have been bad propaganda for them.

Give the Russians a few years of these contacts, and their Communist-limited horizons may expand.

Or to put it the other way as one of us did: "If a Soviet citizen were given a free vacation of a month in the United States, I'll bet he wouldn't be a Communist anymore."

NEXT—The mausoleum of Lenin and Stalin.

APPLAUSE
Munch of B
ovation by
interpreter.
in center.

Touring
Boston

Ho
L

MOSCOW
Moscow are
lie the first

DURGIN

I was one of
and a Russian
men responsible
over the past 40

The mausoleum,
ished, dark red-
first a shrine for
been much photo
three years ago
often saw it in
acute-angle shots
Stalin high on the
saluting parades of
and workers.

Then it had
graved large above
LENIN. Some
Stalin had died—
—the word gave
letters spelling out
two men.

The line shuffle
you are at the entr
side of which st
two young Soviet
uniform, rifles at
onets fixed. Up
comparative dar
military and civ
ures are dimly d
background. Turn
paces forward,
down, down many
blackness.

★ ★

The air is hot
pressively full o
of the thousands
ceded you that
and finally the
black walls and st
and into a chamb
is sudden light, an
sharply chilly.

Here is the sanct
the resting place
holies or, are you
the Devil's Pit.

The dead minion
lie in heavy glass s
side by side up on
tion. Below, at ea
guard a soldier wit
bayonet.

With the line, y
at the top of whi
of Lenin's sarcop
U-shaped balcony
around by the f
thence, past the
sarcophagus, out

The dead faces

APPLAUSE IN LENINGRAD—Conductor Charles Munch of Boston Symphony Orchestra acknowledges ovation by Russian audience. The woman is Russian interpreter. Orchestra Manager Thomas D. Perry Jr. is in center.

Touring Europe With Boston Symphony—XXVI

How Lenin, Stalin Look in Death

By CYRUS DURGIN

MOSCOW—Perhaps the longest waiting lines in Moscow are those that lead into the mausoleum where lie the first hero and the most recent villain of Communism: Lenin and Stalin. These waiting lines can be fantastically long.

DURGIN

The first one I saw must have stretched a mile. Literally a mile.

That day the mausoleum had not yet opened when I passed in the vicinity of Red Square, just outside the brick walls of the Kremlin. The second one was very short, because the time was within 15 minutes of the closing for that day.

I was one of the four last persons—three Americans and a Russian—to look then upon the faces of the two men responsible for a large share of the world's troubles over the past 40 years.

★ ★ ★

The mausoleum, of highly polished, dark red-brown stone, was first a shrine for Lenin. It has been much photographed. Up to three years ago last March, you often saw it in the newsreels, acute-angle shots which revealed Stalin high on the parapet above, saluting parades of Soviet military and workers.

Then it had but one word engraved large above the entrance: LENIN. Some time after Josef Stalin had died—or had been shot—the word gave way to smaller letters spelling out the names of two men.

The line shuffles along and soon you are at the entrance, on either side of which stand face to face, two young Soviet soldiers in dress uniform, rifles at attention, bayonets fixed. Up two steps, into comparative darkness, in which military and civilian-clothed figures are dimly discernible in the background. Turn left, take a few paces forward, turn right, and down, down many steps into near blackness.

★ ★ ★

The air is hot and stuffy, oppressively full of the exudations of the thousands who have preceded you that day. Still down, and finally the bottom of those black walls and stairs. Turn right and into a chamber where there is sudden light, and a temperature sharply chilly.

Here is the sanctum, the shrine, the resting place, the holy of holies or, are you not Communist, the Devil's Pit.

The dead minions of Anti-Christ lie in heavy glass sarcophagi placed side by side up on a square elevation. Below, at each corner, stands guard a soldier with rifle and fixed bayonet.

With the line, you ascend stairs, at the top of which, by the head of Lenin's sarcophagus, begins a U-shaped balcony. This takes you around by the foot of both and thence, past the head of Stalin's sarcophagus, out of the chamber.

★ ★ ★

The dead faces are illuminated by pinkish lights concealed in the tops of the sarcophagi. That of Lenin is waxy and yellow; its pockmarks stand out plainly, highlights glint on the whiskers near his chin. His right hand is clenched, the left rests open upon the black coverlet. The torso is encased in a simple black military-style tunic. It looks strangely flat, as if the chest had no depth.

Lenin's face is high-cheekboned and Slavic, austere and cruel. The lips through which hideously persuasive oratory passed, look tight-drawn and brutal. It is an ascetic, purposeful, will-to-power face.

How different is the visage of Stalin, not so long embalmed and more pinkish under the lights. It is a heavy, brutal, sensual face, with a jowl. The hair is thick, rather low on the forehead and grayly dark, like eyebrows and the full mustache. The nose is large and long, with a beakish curl at the tip. The mouth is wide and thick, and perhaps the key to an expression of disdain or contempt which gives an illusion of animating that face.

Stalin's hands are spread, the fingers a trifle apart, flat upon the coverlet. He wears an olive-green tunic, with ranks of ribbons, a tunic noticeably well-cut and of fine material.

★ ★ ★

Here they lie, the empty shells of those two men, who in 10 days that shook the world, and 40 years have undermined the free will of millions of people, wrought untellable havoc. Here they lie, revered and visited, and—likely enough—still feared by many of the slaves they created.

One of the great ironies of history. But I'd like to be around to report what happens to them on that day when Gabriel blows The Last Trump.

NEXT—The Prague... where the Czechs are being sealed off from the free world just as were the Russians.

Aug 20 56

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Ship's Jungle Room Does Some Thawing

ON BOARD R.M.S. NIEUW AMSTERDAM—I never thought there was anything that could thaw them out, but there was. It could thaw anyone out, come to think of it, even the first-classers. I refer—and with a tip of the hat—to the Jungle Room of the Nieuw Amsterdam.

The "them" was a pair of young college girls. They had evidently embarked in New York, as had the other two people at their table, and so had had two or three meals together before the ship tied up in Boston. But nobody spoke . . . across the table, that is.

The girls chatted quietly to the point of restraint, apparently terrified to address the two middle-aged men at their table. The men, for their part, clearly as new to ocean travel as the girls, didn't offer any conversation either. The meals, throughout that day and until luncheon the next, thus passed in a silence all the more strained for the gayety in evidence throughout the dining room.

They were, I guessed, 21. Both were attractive in the clean-cut college-girl fashion though neither was especially pretty. One was fairly tall and fairly slim and she had wary brown eyes and wavy brown hair and thin, cautious lips. She wore a signet ring and a college ring. She dressed well in not inexpensive clothes, and, like her companion, came obviously of a good family. Her name, I later learned, was Priscilla.

Sturdier Type

Her companion was a sturdier type physically, somewhat shorter and much plumper. Although her hair was lighter than Priscilla's, her complexion was darker. She was, if anything, however, a little more apprehensive in appearance: the new world into which she had hurled herself so irretrievably was distinctly one to be viewed with suspicion. Her name was Sally.

Watching them, I could almost hear their parents' final sermon:

(. . . And remember, whatever you do, be very careful in speaking to strange men, especially foreigners. Girls in your position, you know, can be easily taken in by disreputable adventurers on the watch for, er, girls in your position, so you must be discreet at all times. And don't stay up too late, and never invite men to your cabin and be on the watch for pick-pockets and never go out alone at night and . . .")

("Yes mother . . . yes mother . . .")

It was at luncheon on the second day somebody had broken the ice: they were talking across the table to the men. It was labored, not to say forced. It had, inevitably, to do with destination. Yes, they were going to Paris. Yes, they were going to Rome. Yes, it was their first trip overseas. Yes, they thought the ship was wonderful, and the weather, too. They named a small middle-western city as home and some college (whose name escaped me in the surrounding din, not a little of which I was making myself) as their alma mater.

They sat in deck chairs on the cabin class promenade, but rarely spoke to others. They walked about the ship from time to time, again keeping to themselves, and went to the bingo games and dances in the lounge and the Stuyvesant Room, but neither played nor danced, though by this time it seemed everybody on the ship knew everybody else. Enter, about the fourth night out, the discovery of the Jungle Room.

Now, the Nieuw Amsterdam, as trim a ship inside and out as I ever saw, strikingly decorated and handsomely appointed, is a three-class ship. First class, as on all ships, is just plain dull. Tourist class is a little cramped but economical. Cabin class, so it seems to me, is just right, for it appears to attract the liveliest group of travelers. And certainly, among the women, the best looking.

Livelier Specimens

And for that reason the cabin class facilities inevitably attract the livelier specimens of both first and tourist and it doesn't take anyone long to learn that the place to be on the Nieuw Amsterdam after the movies and after the dances, is the Jungle Room.

The only suggestion of jungle about it is its blackish wood panelling and its few tropical decorations suggesting a nod to the Netherlands East Indies, but by midnight it is a jungle of humanity deployed all over the place. Martin, its bartender and a man of lightning reflexes in the mixture of a potion of any kind, somehow presides over the whole thing and in no time at all an overwhelming sense of camaraderie flows into everybody along with the 30-cent drinks.

So it was into this atmosphere the two girls appeared one night. They didn't stay long the first time; they slowly sipped beer and they were gone. The next night, however, they stayed until after 1, and I was astonished to see them conversing merrily with a half dozen people.

Well, when I checked out last night and aimed myself for my cabin, they were sitting on the floor, nursing their beers and laughing like anything and talking to *foreigners* and having the time of their lives.

The next noon they even spoke to me. "You know what," cried Priscilla, still elated, "we didn't get home until 4 o'clock and it was *light* out."

Tomorrow Mr. Elie speculates on the Symphony's prospective reception behind the Iron Curtain.

Aug 28.

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Pydonbop Pochk Fru In Russian Workout

ON BOARD R.M.S. NIEUW AMSTERDAM—If anyone wants to know what my name is in Russian, and I am sure the entire circulation of The Herald has been wanting to for years, the answer is:

PYDONBOP POCHK FRU.

I know my name in Russian is Pydonbop Pochk Fru because that is the way it is in my passport. Or at least that is what it looks like, for some Russian characters are pretty hard to transfer into the English alphabet. And in order to test it out I took my visa to one of the Russian-born members of the orchestra and the instant he looked at it he said, "Sure, you're name eet ees Rudolph Frank Elie."

"But it says here my name is Pydonbop Pochk Fru," I said. "How do you get Rudolph Frank Elie out of that?"

"Because zat ees vat eet says," he said. "You vill see," he added with an inscrutable smile, "zat eet ees different, *very* different."

I do not have to await the passage through the Iron Curtain in a couple of weeks to discover the truth of this statement, as, for once, I had the foresight to bring along a phrase book, and I have been studying Russian like mad. So I am well aware of its difference and, especially, of its intricacies, but it is a wonderful sounding language and it is not anywhere as difficult to master a few phrases as I thought it would be.

Last night at dinner, for example, I leaned over to a girl who speaks Russian and I said,

"Ya nyeh dumal shtor brassy stoko kresheevic gentian."

"Oh, come now," she said with a peal of laughter, "you say that to *all* the girls."

"I do?" I asked in dismay. "I hope it's all right."

"You'll find out," she said mysteriously. So I galloped back to my cabin and got out my phrase book, but I cannot, unfortunately, locate that phrase again.

Out of Question

Although I am, I fear, doomed to everlasting monolinguality, I have a passion to speak all languages. This being out of the question, I consume foreign phrase books by the dozen in order to at least say something, no matter how idiotic, to the peoples of the foreign strands.

In French, for example, I say such things as "Passez vous la pepper, sil vous plais?"

In German I say, "Danke shoene meine sweet fraulein," and the gutteral quality is perfectly fierce. In Italian, which I like best of all, I go about quoting lines from arias, like "La ci darem la mano" or "Celeste Aida." It works miracles in international relationship.

But I approached Russian dazed by many years of listening to—and greatly admiring—the sound of Russian in "Boris Godunoff." I felt confident I could no more master its phonetic complexities than I could catch the sing-song levels of Chinese. My fears are groundless. For it would appear that once you get the hang of the way Russian goes, it lies under the tongue easily and fluently.

Having discovered this, and with the assistance of my Russian speaking friends on the ship, I have prepared a choice, selected list of phrases to toss around.

One I plan to hurl frequently, if the vodka situation is all I hear it to be, is

"Za va shya zorov ya!"

This means "Your health!" Then, according to my friends, I have to master a phrase in case the Your Healths become too frequent and too prolonged. What I say, when I see the situation is rapidly declining, is,

"Spasibo, ya ujeh pill shleescomb monogo!"

Too Much Already

This means, idiomatically, "Please have mercy, I've had too much already!" A more polite variation on this is,

"Yah ujeh pian ot vina, gentian e pyenya!"

This means, according to my unimpeachable sources, "Alas, I am already drunk with wine, women and song."

But the little list covers a wide variety of situations, from saying I am very glad to meet you to May I smoke? And it is surprising how comprehensible it is to those speaking Russian.

I hope so anyway, because I have even learned how to say "You're very beautiful," and I am dying to get a chance to use it. My Russian speaking friend tells me that Russian beauties are few and far between, but I'm going to use it anyway, even if I have to write it:

"Vy o'cheyn krasivy,
"Very truly yours,
"Pydonbop Pochk Fru."

Tomorrow Mr. Elie gives the fascinating sequel to the martyrdom of Joan of Arc, as told by Bishop Wright.

THE BOSTON HERALD

TUESDAY, AUGUST 28, 1956

Published every day in the year at 80 Mason eet, Boston, by Boston Herald-Traveler Corration.

Entered at the Boston, Mass., Post Office as ond class matter. Address all communications The Boston Herald, Boston 12, Mass. Make all ecks payable to Boston Herald-Traveler Corration.

MAIL SUBSCRIPTION RATES POSTPAID

	Daily Mo.	Daily Yr.	Sunday Mo.	Sunday Yr.
ston Postal Zone	$1.25	$15.00	$1.00	$12.00
w England States	1.00	12.00	.95	11.40
ewhere in United States	1.25	15.00	1.15	13.80
nada	1.35	16.20	1.20	14.40
er Foreign Countries	2.50	30.00	1.90	22.80

Back numbers (per copy) $.05 daily, $.20 Sun- first day; thereafter $.10 daily, $.25 Sunday. r two months out of print.

The Herald assumes no financial responsibility typographical errors in advertisements, but reprint that part of an advertisement in ch the typographical error occurs. Advertisers please notify the management immediately ny error which may occur.

The Boston Herald will not be responsible for licited manuscript unless accompanied by age for return.

MEMBER OF THE ASSOCIATED PRESS

The Associated Press is exclusively entitled to use for publication of all news dispatches ited to it or not otherwise credited herein. rights of republication of special dispatches in are also reserved.

Aug 31

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Visit to Russia Intrigues Players

CORK, EN ROUTE TO RUSSIA WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — The question, at the moment is this: how do we get out of Russia? Or, for that matter, how do we get in?

Outside of these rather stimulating questions, the auspices could not be more favorable than they seem to be as the Boston Symphony Orchestra embarks on its second European tour. It is a tour doubly significant and doubly exciting for the fact it will penetrate two Iron Curtain countries, Russia and Czechoslovakia, the first time ever a foreign symphony orchestra has ever performed in those countries.

Exciting Itinerary

But the itinerary is exciting enough to begin with as it covers a good many cities the orchestra did not visit on its first tour in 1952. Save, in fact, for Paris and London, each city is a new one for the orchestra.

Until the day before the first concert in Cork, Ireland, on Aug. 24, the men of the orchestra were all over the place. They went in three sections, one group on the Nieuw Amsterdam, another by plane the same day as the ship sailed and still another a week later by plane. All told, including the 106 men of the orchestra, 25 or so wives (none of whom will go to Russia), managers, librarians, baggage masters, travel agents and such idle observers as myself, there are about 160 people in this musical invasion of the continent. But, until assembled in Cork from their various travels once in Europe, all have been on their own—and their adventures have been diverse indeed.

By this time the first concert in Cork will have long since taken place (for as I have said, this disjointed account of the trip will be running a week or 10 days behind actual events), as will that in Dublin. Then the orchestra has five days in Edinburgh as the major American attraction of that three-week affair, one of the ranking musical festivals of the world.

It was the Boston Symphony's invitation to the Edinburgh festival, in fact, that led to the second tour. A five-day appearance in Edinburgh alone could not have been practical; the acceptance obviously hinged on the arrangement of a far wider tour. It also hinged on financial support outside the orchestra's financial structure, for neither subscribers nor friends could be expected to help subsidize the tour no matter how important it might be to international relations; they are already burdened with the task of making up the deficit in a musical operation that is only 85 per cent self-supporting

The total budget for this tour is about $300,000. Of this about half is from the President's Fund, administered by the American National Theater and Academy (ANTA) in its international exchange program — a program, incidentally, that has now been vastly increased by act of Congress. Another $50,000 was subscribed by RCA Victor, while private subscriptions and contributions by a number of business firms have made up the rest.

One Night Stands

After Edinburgh the itinerary is composed of a number of hectic one-night stands: Copenhagen, Oslo, Stockholm and Helsinki, all by plane. After emerging from Russia and Czechoslovakia, a further series of one-night stands include Vienna, Stuttgart, Munich, Zurich and Berne.

There follow two concerts in Paris, one honoring the memory of Serge Koussevitzky, the other the memory of Enesco, with Yehudi Menuhin, one of the late composer's best friends, as soloist. One of the memorable events—also a "first" for any orchestra—is a special concert in the great cathedral of Chartres. A concert in Leeds and two in London complete the itinerary on Sept. 25, and everybody returns to Boston in two KLM flights, one leaving Sept. 27, the other a few days later and, with hardly a chance to catch a deep breath, the orchestra begins its Boston season Oct. 5.

The Russian expedition is, of course, on everyone's tongue. Even at this moment, only 14 days before we are to appear in Leningrad, it is not known what the travel arrangements will be. What is known is that from the moment we leave Helsinki we are wholly in charge of the Russian government, which is paying all expenses. Some say we'll never see any rubles at all, all travel, meals and accommodations being provided.

To travel by Russian plane is apparently out of the question, there being few transports available for passenger runs. A Russian train into Leningrad is practical, since it is but a short run from Helsinki. And Moscow is only a reasonable distance from Leningrad. But from Moscow to Prague is two days and two nights on a train over endless steppes and marshes. They say it is a fabulous train, too, with 24-hour dining service, individual compartments and a personal valet for each, but the prospect of 48 on it is relieved only by the novelty of it.

In the meantime the State Department is working like mad for permission to fly the orchestra in and out on American military transports. At the moment the only known fact is that it's not going to be a bore, whatever happens.

Ancient Lady in Dublin Train Bares Amazing Story to Elie

Sept. 2, 1956

By RUDOLPH ELIE, JR.

WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA IN IRELAND—She sat hunched in the corner of the compartment of the Dublin-bound train, an ancient woman in an ancient brown tweed suit. Her legs were encased in prim grey cotton stockings and her head, over which was dumped a shapeless, inverted saucer-like black felt hat, was bowed. She was fussing with something in her lap and hissing softly.

I sat down across from her and stared glumly out of the window at the glum dinginess of the railroad station in Cork. I had hoped, in buying a first class ticket to Dublin, either to draw an empty compartment (and so work for the three-and-a-half-hour ride to Dublin) or one containing somewhat more entertain-

(Continued on Page Six)

stuffed them into what had at one time been a red leather handbag. It was now as colorless as it was dilapidated. Indeed, everything about her from her faded silk neckerchief to her brown cardboard suit case, from her ankle-high suede shoes to her person itself, was dilapidated. Yet there was about her an atmosphere of fierce independence; she somehow suggested one of the faded hosy aristocracy of an Alec Guiness movie, at once comic but the essence of individuality.

Her Rosary completed, she hunched around and looked out at the passing scenery through thick-lensed glasses. She had neither glanced at me nor given any indication she was aware of my presence. I didn't know whether to smoke or not: it was a smoking compartment but I felt sure it would offend her. I at last mustered the courage.

"Do you mind if I smoke?" I inquired.

"I certainly do not mind at all," she said in a powerful, beautifully cadenced voice of the finest Irish quality to be heard outside the aristocracy of Dublin—and she literally never stopped talking unttil we parted in the Dublin station three hours later.

"I have never acquired the habit myself," she said, "O no no, and now in my old age when it might comfort me the most the frightful income taxes have wreaked plain havoc with my situation and it is indeed all I can do to keep soul and body together let alone indulge in the niceties of life. Ah, there are breakers ahead for the lot of us, I'll tell you that, it's enough to make a cat howl.

"But I fixed those heroes," she went on fiercely, warming up with each passing mile, "fix them I did indeed. 'Twas two years ago, I recall the very day when I went to Dublin to enquire into the whole wretched matter.

"Since retiring as a teacher, a very successful one too I assure you, my means are limited to cross channel dividends. O indeed I have a paltry pension, too savagely ridiculous to mention, bestowed with infinite reluct- shudder to tell you, the de Valera crowd had been stealing, *stealing*. I tell you, from the lot of us. Income taxes they call it but income taxes they are not. O no, the more like it is loot, and when I discovered what the wretched little pygmies, all with the intelligence of under average sardines, had been doing to me I marched straight up to them and I assure you I gave them a lashing of the tongue that only an old school teacher of impeccable integrity could muster. O give it to them I did!

"Then up rose this hero and with the evil dissimulation characterizing the whole lot of them—for what can you expect from a government established by a red Indian and I know *that* to be a fact—and he said your claim is rejected.

"'Indeed,' I said, 'this is an extraordinary situation. What do you suggest I do? Accept the pilferage of a band of irresponsible looters who have reduced Ireland from a proud and mighty nation wrested from the British with the blood of our holy martyrs to a sniveling gnat of a country undone by looting criminals. Or fight?

'ROCKED NATION'

"'Fight!' I shouted savagely, for I regard them all as chaff to be blown away, and fight I did and here is the outcome of my battles, and I assure you they rocked the nation."

She rummaged about in her old red leather bag ("I bought it in Monte Carlo in 1927," she said, "and it is eminently practicable still") and produced a much-folded paper. "Here is the evidence of the justice of my claim, and of the utter defeat of that whole lovely crowd of wretched pygmies, O yes!"

It was a statement remitting her 34 pounds, ten shillings and sixpence, and returning her her power of attorney. As we parted—the narrative having digressed in every conceivable direction without my having said a word—she wagged her finger at me again. "Young man," she said, "Ireland has had three eras: the Pagan Era, the Christian Era and de Valera. I trust you have been sufficiently instructed in the matter."

[10]

Aug 20 56

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Ship's Jungle Room Does Some Thawing

ON BOARD R. M. S. NIEUW AMSTERDAM—I never thought there was anything that could thaw them out, but there was. It could thaw anyone out, come to think of it, even the first-classers. I refer—and with a tip of the hat—to the Jungle Room of the Nieuw Amsterdam.

The "them" was a pair of young college girls. They had evidently embarked in New York, as had the other two people at their table, and so had had two or three meals together before the ship tied up in Boston. But nobody spoke . . . across the table, that is.

The girls chatted quietly to the point of restraint, apparently terrified to address the two middle-aged men at their table. The men, for their part, clearly as new to ocean travel as the girls, didn't offer any conversation either. The meals, throughout that day and until luncheon the next, thus passed in a silence all the more strained for the gayety in evidence throughout the dining room.

They were, I guessed, 21. Both were attractive in the clean-cut college-girl fashion though neither was especially pretty. One was fairly tall and fairly slim and she had wary brown eyes and wavy brown hair and thin, cautious lips. She wore a signet ring and a college ring. She dressed well in not inexpensive clothes, and, like her companion, came obviously of a good family. Her name, I later learned, was Priscilla.

Sturdier Type

Her companion was a sturdier type physically, somewhat shorter and much plumper. Although her hair was lighter than Priscilla's, her complexion was darker. She was, if anything, however, a little more apprehensive in appearance: the new world into which she had hurled herself so irretrievably was distinctly one to be viewed with suspicion. Her name was Sally.

Watching them, I could almost hear their parents' final sermon:

(. . . And remember, whatever you do, be very careful in speaking to strange men, especially foreigners. Girls in your position, you know, can be easily taken in by disreputable adventurers on the watch for, er, girls in your position, so you must be discreet at all times. And don't stay up too late, and never invite men to your cabin and be on the watch for pick-pockets and never go out alone at night and . . .")

("Yes mother . . . yes mother . . .")

It was at luncheon on the second day somebody had broken the ice: they were talking across the table to the men. It was labored, not to say forced. It had, inevitably, to do with destination. Yes, they were going to Paris. Yes, they were going to Rome. Yes, it was their first trip overseas. Yes, they thought the ship was wonderful, and the weather, too. They named a small middle-western city as home and some college (whose name escaped me in the surrounding din, not a little of which I was making myself) as their alma mater.

They sat in deck chairs on the cabin class promenade, but rarely spoke to others. They walked about the ship from time to time, again keeping to themselves, and went to the bingo games and dances in the lounge and the Stuyvesant Room, but neither played nor danced, though by this time it seemed everybody on the ship knew everybody else. Enter, about the fourth night out, the discovery of the Jungle Room.

Now, the Nieuw Amsterdam, as trim a ship inside and out as I ever saw, strikingly decorated and handsomely appointed, is a three-class ship. First class, as on all ships, is just plain dull. Tourist class is a little cramped but economical. Cabin class, so it seems to me, is just right, for it appears to attract the liveliest group of travelers. And certainly, among the women, the best looking.

Livelier Specimens

And for that reason the cabin class facilities inevitably attract the livelier specimens of both first and tourist and it doesn't take anyone long to learn that the place to be on the Nieuw Amsterdam after the movies and after the dances, is the Jungle Room.

The only suggestion of jungle about it is its blackish wood panelling and its few tropical decorations suggesting a nod to the Netherlands East Indies, but by midnight it is a jungle of humanity deployed all over the place. Martin, its bartender and a man of lightning reflexes in the mixture of a potion of any kind, somehow presides over the whole thing and in no time at all an overwhelming sense of camaraderie flows into everybody along with the 30-cent drinks.

So it was into this atmosphere the two girls appeared one night. They didn't stay long the first time; they slowly sipped beer and they were gone. The next night, however, they stayed until after 1, and I was astonished to see them conversing merrily with a half dozen people.

Well, when I checked out last night and aimed myself for my cabin, they were sitting on the floor, nursing their beers and laughing like anything and talking to *foreigners* and having the time of their lives.

The next noon they even spoke to me. "You know what," cried Priscilla, still elated, "we didn't get home until 4 o'clock and it was *light* out."

Tomorrow Mr. Elie speculates on the Symphony's prospective reception behind the Iron Curtain.

Aug 28

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Pydonbop Pochk Fru In Russian Workout

ON BOARD R.M.S. NIEUW AMSTERDAM—If anyone wants to know what my name is in Russian, and I am sure the entire circulation of The Herald has been wanting to for years, the answer is:

PYDONBOP POCHK FRU.

I know my name in Russian is Pydonbop Pochk Fru because that is the way it is in my passport. Or at least that is what it looks like, for some Russian characters are pretty hard to transfer into the English alphabet. And in order to test it out I took my visa to one of the Russian-born members of the orchestra and the instant he looked at it he said, "Sure, you're name eet ees Rudolph Frank Elie."

"But it says here my name is Pydonbop Pochk Fru," I said. "How do you get Rudolph Frank Elie out of that?"

"Because zat ees vat eet says," he said. "You vill see," he added with an inscrutable smile, "zat eet ees different, *very* different."

I do not have to await the passage through the Iron Curtain in a couple of weeks to discover the truth of this statement, as, for once, I had the foresight to bring along a phrase book, and I have been studying Russian like mad. So I am well aware of its difference and, especially, of its intricacies, but it is a wonderful sounding language and it is not anywhere as difficult to master a few phrases as I thought it would be.

Last night at dinner, for example, I leaned over to a girl who speaks Russian and I said,

"Ya nyeh dumal shtor brassy stoko kresheevic gentian."

"Oh, come now," she said with a peal of laughter, "you say that to *all* the girls."

"I do?" I asked in dismay. "I hope it's all right."

"You'll find out," she said mysteriously. So I galloped back to my cabin and got out my phrase book, but I cannot, unfortunately, locate that phrase again.

Out of Question

Although I am, I fear, doomed to everlasting monolinguality, I have a passion to speak all languages. This being out of the question, I consume foreign phrase books by the dozen in order to at least say something, no matter how idiotic, to the peoples of the foreign strands.

In French, for example, I say such things as "Passez vous la pepper, sil vous plais?"

In German I say, "Danke shoene meine sweet fraulein," and the gutteral quality is perfectly fierce. In Italian, which I like best of all, I go about quoting lines from arias, like "La ci darem la mano" or "Celeste Aida." It works miracles in international relationship.

But I approached Russian dazed by many years of listening to—and greatly admiring—the sound of Russian in "Boris Godunoff." I felt confident I could no more master its phonetic complexities than I could catch the sing-song levels of Chinese. My fears are groundless. For it would appear that once you get the hang of the way Russian goes, it lies under the tongue easily and fluently.

Having discovered this, and with the assistance of my Russian speaking friends on the ship, I have prepared a choice, selected list of phrases to toss around.

One I plan to hurl frequently, if the vodka situation is all I hear it to be, is

"Za va shya zorov ya!"

This meaps "Your health!" Then, according to my friends, I have to master a phrase in case the Your Healths become too frequent and too prolonged. What I say, when I see the situation is rapidly declining, is,

"Spasibo, ya ujeh pill shleescomb monogo!"

Too Much Already

This means, idiomatically, "Please have mercy, I've had too much already!" A more polite variation on this is,

"Yah ujeh pian ot vina, gentian e pyenya!"

This means, according to my unimpeachable sources, "Alas, I am already drunk with wine, women and song."

But the little list covers a wide variety of situations, from saying I am very glad to meet you to May I smoke? And it is surprising how comprehensible it is to those speaking Russian.

I hope so anyway, because I have even learned how to say "You're very beautiful," and I am dying to get a chance to use it. My Russian speaking friend tells me that Russian beauties are few and far between, but I'm going to use it anyway, even if I have to write it:

"Vy o'cheyn krasivy,
"Very truly yours,
"Pydonbop Pochk Fru."

Tomorrow Mr. Elie gives the fascinating sequel to the martyrdom of Joan of Arc, as told by Bishop Wright.

THE BOSTON HERALD

TUESDAY, AUGUST 28, 1956

Published every day in the year at 80 Mason eet, Boston, by Boston Herald - Traveler Corration.

Entered at the Boston, Mass., Post Office as ond class matter. Address all communications The Boston Herald, Boston 12, Mass. Make all cks payable to Boston Herald - Traveler Corration.

MAIL SUBSCRIPTION RATES POSTPAID

	Daily Mo.	Daily Yr.	Sunday Mo.	Sunday Yr.
ston Postal Zone	$1.25	$15.00	$1.00	$12.00
w England States	1.00	12.00	.95	11.40
ewhere in United States	1.25	15.00	1.15	13.80
nada	1.35	16.20	1.20	14.40
er Foreign Countries	2.50	30.00	1.90	22.80

Back numbers (per copy) $.05 daily $.20 Sun- first day; thereafter $.10 daily. $.25 Sunday. r two months out of print.

The Herald assumes no financial responsibility typographical errors in advertisements, but reprint that part of an advertisement in ch the typographical error occurs. Advertisers please notify the management immediately any error which may occur.

The Boston Herald will not be responsible for olicited manuscript unless accompanied by age for return.

MEMBER OF THE ASSOCIATED PRESS

The Associated Press is exclusively entitled to use for publication of all news dispatches ited to it or not otherwise credited herein. rights of republication of special dispatches in are also reserved.

Aug 31

THE ROVING EYE

filene's air conditioned

It was authoritatively reported that Menzies would submit only two documents to President Nasser. They are the United States proposal and a condensed record of the London conference. The only official action of the conference as the Suez conference, Oct. 19, at 8 o'clock. Egypt-ling, the Town Hall on Friday evening. The whole was to give the

WHITMAN POLICE BALL

WHITMAN, Sept. 1—The Police Association's annual stage show and ball will be held at

then has served as a volunteer chaplain at the Norfolk County Hospital in South Braintree.

Ancient Lady in Dublin Train Has Amazing Story for Elie

(Continued from First Page)

Exc

1 ...inerary is exciting enough to begin with as it covers a good many cities the orchestra did not visit on its first tour in 1952. Save, in fact, for Paris and London, each city is a new one for the orchestra.

Until the day before the first concert in Cork, Ireland, on Aug. 24, the men of the orchestra were all over the place. They went in three sections, one group on the Nieuw Amsterdam, another by plane the same day as the ship sailed and still another a week later by plane. All told, including the 106 men of the orchestra, 25 or so wives (none of whom will go to Russia), managers, librarians, baggage masters, travel agents and such idle observers as myself, there are about 160 people in this musical invasion of the continent. But, until assembled in Cork from their various travels once in Europe, all have been on their own—and their adventures have been diverse indeed.

By this time the first concert in Cork will have long since taken place (for as I have said, this disjointed account of the trip will be running a week or 10 days behind actual events), as will that in Dublin. Then the orchestra has five days in Edinburgh as the major American attraction of that three-week affair, one of the ranking musical festivals of the world.

It was the Boston Symphony's invitation to the Edinburgh festival, in fact, that led to the second tour. A five-day appearance in Edinburgh alone could not have been practical; the acceptance obviously hinged on the arrangement of a far wider tour. It also hinged on financial support outside the orchestra's financial structure, for neither subscribers nor friends could be expected to help subsidize the tour no matter how important it might be to international relations; they are already burdened with the task of making up the deficit in a musical operation that is only 85 per cent self-supporting

The total budget for this tour is about $300,000. Of this about half is from the President's Fund, administered by the American National Theater and Academy (ANTA) in its international exchange program — a program, incidentally, that has now been vastly increased by act of Congress. Another $50,000 was subscribed by RCA Victor, while private subscriptions and contributions by a number of business firms have made up the rest.

One Night Stands

After Edinburgh the itinerary is composed of a number of hectic one-night stands: Copenhagen, Oslo, Stockholm and Helsinki, all by plane. After emerging from Russia and Czechoslovakia, a further series of one-night stands include Vienna, Stuttgart, Munich, Zurich and Berne.

There follow two concerts in Paris, one honoring the memory of Serge Koussevitzky, the other the memory of Enesco, with Yehudi Menuhin, one of the late composer's best friends, as soloist. One of the memorable events—also a "first" for any orchestra—is a special concert in the great cathedral of Chartres. A concert in Leeds and two in London complete the itinerary on Sept. 25, and everybody returns to Boston in two KLM flights, one leaving Sept. 27, the other a few days later and, with hardly a chance to catch a deep breath, the orchestra begins its Boston season Oct. 5.

The Russian expedition is, of course, on everyone's tongue. Even at this moment, only 14 days before we are to appear in Leningrad, it is not known what the travel arrangements will be. What is known is that from the moment we leave Helsinki we are wholly in charge of the Russian government, which is paying all expenses. Some say we'll never see any rubles at all, all travel, meals and accommodations being provided.

To travel by Russian plane is apparently out of the question, there being few transports available for passenger runs. A Russian train into Leningrad is practical, since it is but a short run from Helsinki. And Moscow is only a reasonable distance from Leningrad. But from Moscow to Prague is two days and two nights on a train over endless steppes and marshes. They say it is a fabulous train, too, with 24-hour dining service, individual compartments and a personal valet for each, but the prospect of 48 on it is relieved only by the novelty of it.

In the meantime the State Department is working like mad for permission to fly the orchestra in and out on American military transports. At the moment the only known fact is that it's not going to be a bore, whatever happens.

ing company than this elderly hissing woman. I could not have more underestimated my companion.

As the train emerged from the station tunnel into the vivid green of the Irish countryside beyond Cork, I suddenly realized she was saying the Rosary, for in her thin, veiny hands were large black beads, smooth, glossy, well-worn. Presently she stuffed them into what had at one time been a red leather handbag. It was now as colorless as it was dilapidated. Indeed, everything about her from her faded silk neckerchief to her brown cardboard suit case, from her ankle-high suede shoes to her person itself, was dilapidated. Yet there was about her an atmosphere of fierce independence; she somehow suggested one of the faded hosy aristocracy of an Alec Guiness movie, at once comic but the essence of individuality.

Her Rosary completed, she hunched around and looked out at the passing scenery through thick-lensed glasses. She had neither glanced at me nor given any indication she was aware of my presence. I didn't know whether to smoke or not: it was a smoking compartment but I felt sure it would offend her. I at last mustered the courage.

"Do you mind if I smoke?" I inquired.

"I certainly do not mind at all," she said in a powerful, beautifully cadenced voice of the finest Irish quality to be heard outside the aristocracy of Dublin—and she literally never stopped talking until we parted in the Dublin station three hours later.

"I have never acquired the habit myself," she said, "O no no, and now in my old age when it might comfort me the most the frightful income taxes have wreaked plain havoc with my situation and it is indeed all I can do to keep soul and body together let alone indulge in the niceties of life. Ah, there are breakers ahead for the lot of us, I'll tell you that, it's enough to make a cat howl.

"But I fixed those heroes," she went on fiercely, warming up with each passing mile, "fix them I did indeed. 'Twas two years ago, I recall the very day when I went to Dublin to enquire into the whole wretched matter.

"Since retiring as a teacher, a very successful one too I assure you, my means are limited to cross channel dividends. O indeed I have a paltry pension, too savagely ridiculous to mention, bestowed with infinite reluctance by that lovely crowd of native Irishmen in Cork. Were it not, however, for cross channel dividends, my sister and I should perish. O, and perish unsung, I assure you."

'Stealing from Us'

She leaned forward and shook a bony finger at me. "And do you know what that equally lovely crowd in Dublin had been doing under my very nose? I shudder to tell you. The de Valera crowd had been stealing, *stealing*. I tell you, from the lot of us. Income taxes they call it but income taxes they are not. O no, the more like it is loot, and when I discovered what the wretched little pygmies, all with the intelligence of under average sardines, had been doing to me I marched straight up to them and I assure you I gave them a lashing of the tongue that only an old school teacher of impeccable integrity could muster. O give it to them I did!

"Then up rose this hero and with the evil dissimulation characterizing the whole lot of them—for what can you expect from a government established by a red Indian and I know *that* to be a fact—and he said your claim is rejected.

"'Indeed,' I said, 'this is an extraordinary situation. What do you suggest I do? Accept the pilferage of a band of irresponsible looters who have reduced Ireland from a proud and mighty nation wrested from the British with the blood of our holy martyrs to a sniveling gnat of a country undone by looting criminals. Or fight?

'ROCKED NATION'

"'Fight!' I shouted savagely, for I regard them all as chaff to be blown away, and fight I did and here is the outcome of my battles, and I assure you they rocked the nation."

She rummaged about in her old red leather bag ("I bought it in Monte Carlo in 1927," she said, "and it is eminently practicable still") and produced a much-folded paper. "Here is the evidence of the justice of my claim, and of the utter defeat of that whole lovely crowd of wretched pygmies, O yes!"

It was a statement remitting her 34 pounds, ten shillings and sixpence, and returning her her power of attorney. As we parted—the narrative having digressed in every conceivable direction without my having said a word—she wagged her finger at me again. "Young man," she said, "Ireland has had three eras: the Pagan Era, the Christian Era and de Valera. I trust you have been sufficiently instructed in the matter."

[10]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • Richmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 4 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Irish Adventures Prove Successful

WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA IN IRELAND—If there are any experiences available in Ireland the members of the Boston Symphony orchestra haven't had since arriving here, it would be hard to imagine what they could be. But of them all I think I most admire the adventures of Messrs. Zazofsky, Green, de Pasquale and a traveling companion by the name of Weisberg.

The brief interval between the time the personnel drifted in to this hospitable (though unseasonably cold and wet) land was, in fact, the only vacation the men will have this year. As has been related, one plane load arrived here the third morning after completing the strenuous Tanglewood season. Another contingent, risking the possibility of a shipboard concert to benefit the seamen's fund, relaxed for a few days on the Nieuw Amsterdam . . . but gave the concert anyway and netted the fund $335. The third appeared by plane only the day before the first concert, having vacationed at home.

Swapping Adventures

So it was that the first general assembly consisted largely of the swapping of adventures. No, no, I am wrong. It consisted largely of eating and drinking and absorbing, in awe, one of the showplaces of Ireland: the swapping of adventures was merely the loud vocal accompaniment. For the whole orchestra had been invited by Henry Laughlin, of the Boston publishing firm of Houghton Miflin, to his castle in Mallow, perhaps 25 miles outside Cork.

Although Castle Hyde itself, a 12th century bastion against the Normans perched on a formidable cliff is in ruins, below it lies a vast Georgian mansion. And it was in this mansion, acquired by Mr. and Mrs. Laughlin 15 or 16 years ago (following several years of summering there) and restored over a long period of time, that the reception and buffet was held. Not, however, before the men had examined the old ruins, the great gardens and orchards and yew-banked paths on the steep bluff above the house—an extraordinary experience all the more so since it was the first contact with one of the great estates to be seen here and there throughout Ireland.

But other contacts, it was very clear, had been personal, intimate and enormously invigorating. At least a dozen parties of men had rented cars and scoured the back country, marveling at its beauty and at the warm hospitality and geniality of the people. Once they got over their initial alarm at driving on the wrong side of the road, they had no trouble at all negotiating the narrow country roads, the terrifyingly blind curves. They got over the lack of running water and tile baths, too. More or less, anyway.

Yet it was left to George Zazovsky, Reuben Green, Joseph di Pasquale and Dan Weisberg, to strike out on their own with dazzling originality. "George wanted to go fishing," related Mr. Weisberg, a professor of real estate at Boston University studying housing conditions (but temporarily going along with his friends in the orchestra), "so the four of us rented a car and went down to Bantry Bay where George had read there was real big game fishing."

Lusty Bartender

There, in a small village, they ran into a lusty bartender who, despite his obvious infatuation with what he was selling, was a man of no little influence. "He had us guides and a boat before we could park the car," said Mr. Weisberg, describing the incredible beauty of the bay, palm trees, cactus and all. They returned some hours later with a dozen mackerel and pollack and a bucketful of muscles they had pried from a rock.

"After we'd driven away we got the idea of stopping somewhere to see if we could get it cooked for us," Mr. Weisberg went on, "so we stopped at a little cottage, and the woman said she'd be glad to. You'd have thought we were neighbors, she was so wonderful to us. While she cleaned and cooked the fish on the primitive stove, her boy ran out and picked us some blackberries, and we had a banquet."

This adventure proving so successful, they paused next day at a butcher shop, bought six pounds of sirloin steak (at 41 cents a pound) and persuaded a blacksmith to make them up a small grill out of a piece of sheet tin. "Then we gathered some wood, but we couldn't get a fire going," Mr. Weisberg related, "so we decided to try another cottage. It was the same as the night before. An old woman, who lived there alone, did her best and we had the time of our lives with her. But," he asked with a rueful smile, have you ever eaten a steak cooked in mutton fat?

"Unh-unh," he replied in an emphatic negative. "But just the same we couldn't have been more wonderfully treated, or have had a better time. These Irish, they're one of the books."

Sept 5

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Cork Takes Risk To Attend Concert

WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA IN IRELAND—The first concert of this orchestra in Ireland is now history, and if it may be hoped that the good citizens of Cork who heard it will not forget us, it is clear that we will not forget them. They took a risk—but they rose to the occasion magnificently.

Although Cork, a city of about 100,000, has its own lively Orchestral Society, a body of 1500 people who make and support music enthusiastically and turn out for any musical event, it may not be said to be a truly musical city. At the risk of enraging everybody, I might venture the opinion the Irish are not, in the classical sense of the term, a musical people, the musical expression being found—and in great abundance—in the lyric ballads of the people. The formal musical activity may not thus be said to be abundant.

Supreme Effort

But the appearance of the Boston Symphony orchestra, as was the appearance in May of a number of the members of the Vienna Philharmonic, was an occasion calling for a supreme effort even though the society itself had nothing to do with arranging the visit.

(That is, in fact, a story in itself, the extraordinary details of which I am honor-bound not to reveal on account of that awful phrase, the bugaboo of all reporters, "Now this is off the record—"I am, however, at liberty to say that one day, during a discussion of the itinerary of the orchestra's second European tour by the board, noting Ireland was missing, rose up and said "Hey, what about Ireland?" It appears to have been agreed that if he could fix it up it would be more than agreeable to all concerned—and needless to say he did).

As the day of the concert neared, so did something else of the most sinister character. Cork was entering the crisis of an outbreak of polio, the first of epidemic proportions in some years. When the Boston Symphony began assembling there were more than 150 cases in the hospital, and four or five were being diagnosed daily. Although it was not a severe, crippling type of polio, the city was nervous, cautious, fearful. And, as concert time approached, only two thirds of the 2500-seat Savoy Theater on St. Patrick's street had been sold out.

So the auguries for Cork were not too auspicious. Nor, could it be said, in all justice, were the acoustical properties of the theater, all curtains and plush with a stage too small to accommodate the full orchestra. Yet if all the rest of the concerts on this tour are as exciting as this one turned out to be, it will be unendurably memorable.

The audience, much of it in formal dress, began appearing by 7:30 for the eight o'clock performance. Outside, offering the wildest contrast were humbler people—and Cork and all Ireland have many people in the humblest circumstances. By concert time it was evident that, polio or no, the vacant seats would be few and far between . . . and at the by no means comfortable top of $4.20.

Intensity Mounts

Mr. Munch at length appeared and led the orchestra through the Irish national anthem (its proper tempo and phrasing having been previously whistled to him by a stagehand) and the Star Spangled Banner. And it was at this point the event began to mount in intensity, for there appeared on the stage a fine-looking, grey-haired man.

After a few remarks he said, "My father was born in this County of Cork 100 years ago in the parish of Kilmichael. At an early age he emigrated to the United States and our family was one of thousands of others of Irish origin whose faith and industry have contributed mightily to the growth and strength of the City of Boston. I have the honor to tell you tonight that I am a trustee of the Boston Symphony orchestra, the first of my race and faith to serve in such a capacity . . ."

He was Michael Kelleher, the man who had done most to bring the orchestra to Ireland. As he mentioned that Charles Munch then standing on the podium had buried his wife only the day before, a gasp ran through the audience. The opening work on the program was one therefore confined to the repertoire of the Pops, for which it was commissioned some years ago by the Eire Society of Boston. It was Leroy Anderson's "Eire" Suite, a jaunty arrangement for full orchestra of a number of Irish airs, among them "The Irish Washerwoman," "The Minstrel Boy" and "The Rakes of Mallow."

It couldn't have been construed as "playing down"—and it wasn't. It obviously delighted the audience, but it remained for the concluding Brahm's Second Symphony to stir it to an ovation hoping for an encore. But the encore had come at the beginning, and after calling Mr. Munch to the stage five times, it realized the evening was over. And, although I must say the orchestra's sound was veiled and misty in comparison to its sound in Symphony Hall, it never played more beautifully than it did on this occasion.

At a reception later, given by the Cork Orchestral Society, the orchestra was presented with a silver strawberry bowl inscribed in Irish and received in turn, a medal commemorating the Orchestra's 75th anniversary. "It was worth risking death for," said one of the Irish speakers with an insuppressible wit, "and we'd do it all over again tomorrow night now wouldn't we?"

"Hear hear!" cried the Society. I'm sure it would have, too.

Herald - Sept. 6/56

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Blarney Stone Kiss Not for Faint-Hearted

CORK, IRELAND—"You kiss the *Blarney* stone?" cried my new-found friend, the recipient of a letter of introduction presenting, of all things, me. "Surely you can't be serious?" She couldn't have been more incredulous if I had asked her to help me select a shillelagh as a memento of Cork.

"Sure," I said, "and why not?"

"You have enough of a gift of gab without going out to that foolish place and getting some more," she said, "but if it'll help you with the girls I'll take you out."

Not So Safe

"Are you sure it's safe?" I asked timidly, thinking of my agoraphobia or whatever it is I have in connection with high places.

"They're killing them out there right and left," she said, "three and four a day, but be a boy and a half and we'll pull you through all right."

So the next morning she appeared in a little dark green car. "Hop in, she said, cheerfully. "I brought along my walking shoes in case you're firm in your resolve to mount the blooming castle. Ah, the things I do for Ireland!"

I sat down in the front seat to her left ("Mind the knees now, this isn't one of those grand big American things all daubed up in pink and yellow"), and we were off in a mingled cloud of bicycles, buses, horse-drawn wagons, tractors and cars.

"Now don't be nervous," she said, "when I first learned to drive six months ago I thought they were all out to hit me but I have discovered they don't want to kill me after all. They just look like they do."

"Six months!" I yelped to myself viewing the scene ahead with its narrow, crowded streets, its blind corners and, once out in the country, the hedgerows flanking the winding roads at arm's length with horror. "Oh, you're a veteran," I said, with crossed fingers and a prayer for a minor flesh wound. But she drove the eight or nine miles through the rolling countryside with only three near-misses a mile, and we arrived at the entrance to the castle park safe, sound and, in my case, shaking like a leaf.

On With the Boots

"Are you still determined to mount the blooming edifice?" she asked, looking at me for sign of compassion. I nodded firmly. "On with the boots then," she said. "Ah, Ireland, Ireland!"

It may be the tourist trap of tourist traps this Blarney castle, and to kiss its stone as corny a mission as there is, but I wouldn't have missed it for anything just the same. In the first place I love old castles wherever they may be or in whatever condition. In the second I like to look around from the top of anything, provided only there is a fence between me and my agoraphobia or whatever it is.

And Blarney castle, clearly as profitable a castle as any in Ireland, is truly a magnificent specimen of the numberless fortresses erected against the Normans in the 12th century.

Moatless, though all but surrounded by a small river and a large lake, its design is complex, its massive solidity staggering to contemplate considering the tools of the day. I could not, in mind's eye, suppress the visions of the ancient pagentry its great hall (now roofless) and chambers and battlements must have seen.

Blarney Legend

The legend of the place is simple enough: In Elizabeth's time one of the MacCarthys reigning in the castle as king of Munster was able to talk his way out of all the promises and conditions he had made with the Queen by procrastination, delay and subterfuge, causing her to cry, "Blarney, Blarney, what he says he does not mean! It's the usual Blarney!"

How the tradition that kissing the Blarney stone endows the kisser with enduring eloquence arose is less simple, but whoever thought it up was as keen a businessman as Ireland ever produced.

So we puffed up the 120 stone stairs to the top, my doughty guide and I ("Don't even think of stopping," she gasped, "or you're lost") and emerged on the battlements above.

"I don't think I'll kiss it after all," I said, noting that in order to smack the stone I'd have to lie down on my back, slide headfirst down a hole with nothing but a couple of iron bars and scenery below (while an old man held me by the ankles) and then bend up to reach it. "It's really just a silly tourist gimmick."

"Oh no you don't!" cried my guide stoutly, "I haven't been here since I was a little girl and you're going to smack it if I have to hold your ankles myself!"

As terrified, I pressed tight lips on the stone, there was a great tumbling of matches, cigarettes, pencil stubs, guide books and coins out of my coat pocket, down through the bars and into the thickets fare below. I'd forgotten I was going to be upside down.

"Ah, well," my guide said philosophically, as I reckoned my losses, "it only cost you 16 shillings six and a ha'-penny to kiss the blooming stone—and lucky you are it wasn't *you*."

Sept. 7

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Emigration Problem Perplexing Ireland

DUBLIN, ON TOUR WITH THE BOSTON SYMPHONY—One of the most pressing problems in Ireland today is the emigration of its people to other lands, mostly England, Australia and Canada.

They are leaving at the rate of 40,000 a year—more than 200,000 in five years—and there seems to be no way of stopping them. In a nation now in the lowest ebb of population in modern times, something under four million people, it is a national issue . . . and a national quandary.

Greener Pastures

The reason so many young people are drifting away, the young girls to become nurses for the most part, the young men to work in factories abroad, is clear enough on the surface: the pastures are greener elsewhere.

But underlying it is the fact the nation has not kept up—and even I, the most inexpert observer of the agricultural and economic scene, who ever was, can see it on every hand. But I leave it to an Irish journalist to say it:

Writing in a Dublin paper, he makes it point by point: "Our fishing industry has been so forgotten that in some cases only foreign trawlers hang around our shore to reap the harvest of the sea whilst, let alone having exports of fish, we find many towns in Ireland which can never get enough fish even for Friday's dinner.

"By clinging to a breed of cow that produces in pounds of butter fat about half what the Danish, Dutch or New Zealand cow can produce," he continues, "we are priced out of the butter market.

"By failing to progeny test our pigs for the past 20 years and by refusing to face facts even now, we are left behind in the bacon market. By failing to organize a proper marketing and research system, we find that meat can come all the way from Argentina to Britain at about the same freight cost as we can send it a few hundred miles to Britain."

Farmer Left Behind

What it amounts to, he concludes, is that the advisory and agricultural facilities are not one-tenth of what they should be, and have left the Irish farmer far behind in the know-how of modern agriculture. The consequence is that Ireland's principal products for export, things like bacon, beef, butter, cheese, cream, eggs and poultry, are simply not being produced in exportable quantities, though every natural facility is available for the production of such commodities. (And, from train or car window, it certainly seems so, but there are untold thousands of acres being put to no discernible use whatever, neither being grazed nor rested, merely going to grass and weeds. Nobody has yet offered me a satisfactory explanation, either, and I have asked many a time in sheer vulgar curiosity.)

All of this is not to say Ireland is not producing for it is, but the production seems, at least to the casual eye reinforced by the not-so-casual query, haphazard, outdated and somehow listless. The point is it is not producing enough to compete in any foreign market and, as the production of heavy machinery and of industrial goods of all kinds is confined to the Six Counties, as everyone inevitably refers to Northern Ireland, it is an endlessly narrowing circle.

During the war years Ireland flourished and built up a credit reserve abroad, as the writer quoted puts it, "of hundreds of millions of pounds." Since the war these reserves have diminished dangerously in the importing of cars and other goods manufactured outside the country. Although the government issues regular appeals to cut down on imports and to save so as to have a fund for capital investment, the foreign credit reserve continues to dwindle — along with the population.

What they can't seem to figure out now is which is the horse and which the cart: Is emigration reducing production, or is reduced production causing emigration?

The writer states that a lot of people entertain the idea that emigration is a sort of safety valve; that if the population remained stable or increased, they would have nothing to do and destitution would increase. "Perhaps they cannot be blamed," he writes, "it is probably due to the fact the famine days hang around in the minds of many still."

But a down-to-earth senator of the Diall put it to me in a much plainer way. "It is hard to understand," he said, "but the Irishman emigrates and works his head off wherever he goes. But let him stay home and there's nobody likes work less."

What the answer is I would be the last to know. Yet from looking out the window and asking a few perhaps bumptious questions, the answer doesn't seem too difficult: It is merely "wake up!"

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 253,604

SEP 9 1956

Women Outnumber Men 5-1 In Erin, but Lads Don't Care

By RUDOLPH ELIE, JR.

NOTES ON AN IRISH SCRATCH PAD—In the half-hour between 10:30 and 11 o'clock at night, whether in Cork or in Dublin, everybody vanishes from the streets like magic, and by 11:15 there isn't a soul to be seen anywhere save in a homeward-bound car here and there. . . .

(Continued on Page Thirty)

[illegible] bars close at 10:30 and the radio goes off with abrupt finality at 12:05 and there is a quality of singular decorum verging on the prim in everything from women's clothes (exceedingly unrevealing) to the comics, there are occasional lapses. . . . A popular song heard on the radio, for example, contains the line "For G—'s sake leave my man alone. . . .

Women outnumber men in Ireland five to one, yet the average Irish boy's indifference to girls is bewildering. . . . Young men stand in groups of fours and five in doorways on the main street of Cork while girls in twos and threes walk swiftly by . . . and neither group notices the other. . . .

Indeed, there is an incomprehensible indifference between the sexes of all ages . . . Girls go to the movies in groups, eat in the restaurants and cafes most of the principal movie houses maintain, and are hardly ever in the company of young men . . . Moreover, if a man and woman do dine together they hardly ever converse . . . both will be reading a newspaper . . . How the young people ever do get together (for it must be assumed they do in some cases (is mystifying, but it is very evident from the enormous number of unmarried women around that, while they may well vastly outnumber the men, the men don't much care.

NOTIONS UPSET

Contrary to the general impression, and despite the fact that the green, white and orange tri-color is the official flag of Ireland, the real national color of Ireland is St. Patrick's blue . . . Wolfe Tone, influenced by the French Revolution, introduced the idea of the tri-color: orange for the North, green for the South and white to link them together . . . And the shamrock is NOT the national flower . . .

Smoking is common in movie houses, which are the principal evening entertainment aside from small dances (for TV has not made its appearance in Ireland save, on a small scale, in Dublin) . . . But No Smoking signs were put up in the Savoy in Cork on the occasion of the Boston Symphony Orchestra's appearance there . . . A photographer, however, asked that they be taken down while he made a picture of Charles Munch's entry . . . The second they were taken down the whole house blazed up in a flare of matches as the audience lit up . . .

There is much discussion of what is the national dog of Ireland . . . The Kerry blue is favored . . . The Irish, especially those in Cork, seem to have an extraordinary sweet tooth. Virtually every other shop all over town is a confectionery shop offering an astounding variety of little candies . . . Dublin has many, too . . . While automobiles are inevitably black, or a dark green at the lightest the Irish vehemently deplore the vivid colors of American cars), there are distinct inroads on the tradition that cars must be black: an occasional car in two tones of discreet blue and grey is to be seen, and there is evidence that it won't be long before the trend leads to acceptance . . .

The number of horses still in use as draft animals is a jolt to the American observer . . . They are everywhere, hauling wagons, drays, rubber-wheeled trucks . . . What with cars of all descriptions (though rarely an American car and then inevitably a Dodge), horses, bicycles, buses and scooters, Irish traffic is bewildering . . . And oddly enough, though traffic drives to the left, pedestrian traffic walks to the right.

Strange Attitudes

"Physicians are known as 'medicals,' and diseases of any kind are still considered a stigma . . . Cancer is never referred to except, perhaps, as 'the thing'; tuberculosis is a disgrace and so is mental illness . . . People will keep their illnesses to themselves to an extraordinary degree, considering open discussion of their own health shameful . . . But this attitude is being slowly broken down by the frank medical articles appearing in American magazines . . . They were shocking at first, but a similar trend is now in evidence in Ireland, and as it develops a more healthy attitude to illness, especially to one hitherto considered disgraceful, is inevitable.

It is the considered opinion of the 104 musicians of the Boston Symphony orchestra (and me) that the Irish are the most hospitable and friendly people they have ever encountered anywhere . . . The only trouble with them is that their newspapers don't publish the baseball results . . . Nobody can figure out why.

Sept. 14

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Fleet Stranger Stirs Edinburgh Marathon

NOTES ON AN EDINBURGH FESTIVAL PROGRAM—The most amusing incident in the newspapers during my stay here was one dealing with the great local marathon race. It seems that this race had just got under way when a perfect stranger, perfectly attired for a marathon race, jumped out of the bushes, took the lead and kept it without any apparent effort for miles.

Dumbfounded race officials in cars and on bicycles drew up alongside and ordered him to get out of the race, but he simply smiled and kept going. A hasty conference between the officials and the police ensued, but the cops said there was nothing they could do: the race was taking place on a public highway, the unofficial entrant wasn't obstructing anyone (but was, on the contrary, way ahead of them) and that he wasn't breaching the peace either. If he had the lead in what a number of people regarded as a race, it was no concern of theirs.

Left Before Finish

Fortunately for the officials, the informal marathoner branched off down a road a few rods from the finish and left the others to fight it out. The big question in the press is, if he had passed the finish line in the lead, could he have won a race which he had not entered?

Although it is hard to know what events to choose in a Festival so rich with offerings as the Edinburgh Festival, I found myself particularly interested in the film festival's Russian and Polish films. A Polish film, though reeking with propaganda suggesting the charming relations between Poles and Russians, was an extraordinary film of a rescue exploit in the high Tatra mountains during the World War II.

Its mountaineering and skiing feats were dazzling and the photography, in black and white, of the highest quality.

The Russian film, also grotesque in its fulsome propaganda, was a full length picture in a very beautiful color technique somewhat resembling, though not as good as "Gate of Hell." It was the very touching story of a woman and her 11-year-old son sent by the father, who is unable to support them, to a cannery on the Caspian sea. A revolutionary movement is afoot among the peasant workers, fanned largely by the women of the camp, and the narrative is told through the eyes of the little boy.

The period seemed to be 1905-10 and the authenticity of the scenes, the atmosphere and the development of the story is undeniable, while the story itself, ending on a note of future triumph for the workers rather than present release, has moments of the greatest power and pathos. The acting, the costumes, the music (by Kabalevsky) and the camera work combine to present a picture of enormous effect and there can be little doubt of the validity of the conditions presented.

Yet it is overdone: in the end, though highly impressed, the western audience is only too aware of the implication, which is that no matter what we might imagine conditions in contemporary Russia, here is what they were before. Anyday, the faces of the people stick with one for a long time. It's too bad more of us can't see it. There was a big laugh in the screening, incidentally, when one of the sub-titles read, "There's something in the air at the fishery."

The only controversial affair of the Festival was the Sadler's Wells production of "The Miraculous Mandarin." Set to Bartok's music, and depicting the story, as one critics put it, "A prostitute and two hoodlums who amuse themselves by luring victims into their bedroom hovel to be beaten up and robbed," it shocked many of the audience. It was certainly on the daring side, I'd say, for Scotland, but American balletomanes familiar with "Frankie and Johnny" and other contemporary ballets would hardy find it so. But I didn't think the Sadler's Wells was up to snuff in its performances.

Magic Flute Disappoints

Nor was I terribly impressed by the Hamburg State Opera's production of "The Magic Flute." The principals, none of whom I'd ever heard of before, were only competent. "Salome," given the following night was infinitely better.

The weather for the Festival has been something terrible, but then it has been terrible everywhere. Ireland had no summer at all, with cold and rain and gloom day after day. Scotland has had the same, and it has been impossible to go out in the evening and on most days without a topcoat. But if I remember rightly, New England didn't have much of a summer either, or if it did it arrived after I left. At any rate, it seems to me I've been cold ever since August 28, 1955.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

SEP 18 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

'If I'd Only Been Born in Finland'

HELSINKI, EN ROUTE TO RUSSIA WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—It may cause you to smile, but if I were 20 years younger (and happened to have been born in Finland) I may well have been the Ted Williams of Helsinki's Little League. It seems I am a natural when it comes to pascoballo. Well, almost.

This astounding discovery took place one afternoon when, during a stroll in Hesperian puisto, a lovely park not far from the center of the city, I found myself sitting on the bottom tier of a grandstand built into a 40-foot embankment overlooking a playing field. Having only just emerged from a wonderful little restaurant in which Finnish girls in native costume presided over a table sagging under a burden of smorgasbord that included smoked reindeer tongue (it's the Kestikotarno, if you've a mind to jot these things down), the bench felt good. But the scene on the field was baffling.

Wrong Direction

For a bunch of youngsters about 10 or 11 were playing baseball. Or was it baseball? Certainly, one whacked a ball like a baseball with a bat like a baseball bat, only longer and shaped more like a skinny bowling pin, and then ran like the dickens the wrong way while the fielders scuttled all over the place, also the wrong direction.

I was about ready to leave in bewilderment a half hour later when several of the boys came over and sat down on the bench not far away. Taking a chance one of them spoke English (for it is the second language in all Scandinavian countries now), I asked them what they were playing. The reply came in a chorus of English. "Pascoballo," they said, and immediately surrounded me.

"Are you English?" one inquired, quickly. I said no, I was American, and curious to know what in the world kind of baseball they were playing. Had I had a tape recorder you would have heard one of the most animated five-way conversations every heard outside MacArthur Mall, and one of the most complicated as well. For Pascoballo is to baseball roughly what duck on a rock is to basketball. But here goes.

In pascoballo there are nine players as in baseball, and the batter stands at home plate as in baseball to hit, but there is no pitcher. Instead, a server stands facing the batter to the right of the plate, and tosses the ball up in the air. The ball has to fall in a prescribed area, and whether it does or not (or whether it would have if the batter hadn't hit it), is umpired by a member of the team at bat. And according to the boys, the server, who can make three wrong services, can put a lot of stuff on the ball, causing it to fall erratically.

Somebody Else

If the batter is the first man up and he gets a hit, somebody else runs for him. This is because he has three services whether he hits it or not, and if he hits it, he stays up (while others run) until he flies out or three runners are tagged out. The runners run first to third base and progress then across to first base, then to a base on the third base foul line, and home by running around outside third base. Each base, in consequence, which is only a chalked circle, is a little farther away from the other, so it is progressively harder to get home.

The team on the field is deployed with one man, called the "burner" where the pitcher would be. Then there is a first guard, a second guard and a third guard at each base, and four outfielders. All wear small, cup-like gloves of fairly rigid construction. The scores, since each batter has three serves whether he hits the ball or not, are of basketball proportions, 72 to 49, for example.

It was while expressing wonder that a ball tossed gently up in the air could come down with stuff on it that the boys asked me if I'd like to try it and see. I said sure, and they gave me a bat, a beauty all trimmed in red, and gathered around—at a safe distance— to watch the fun.

It was, I regret to report, some time before the fun began. That kid could make the ball come down in front of me like a fluttering maple seed, so I swung away in my best Williams stance, out of sheer desperate embarrassment and finally connected with a mighty crash. The ball took off like a guided missile, the boys after it.

"It's nothing, nothing al all," I said, as the boys grinned. Then one of them cut me down to size. Mentioning the name of some star on the big Helsinki team, he said casually, "Oh, he knocks it three times as far with ease."

Just the same, if I'd only been born in Finland———

Sept 19

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Russia, at Last; The Climax at Hand

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—The face of Russia appeared below us, a misty green carpet emerging gently from the rippled sea, 8000 feet straight down. It was a flat wilderness of woods and marshes, with neither road nor habitation visible. The plane, a Russian version of the two-engined Convair, hummed on its course for Leningrad while its occupants sat as if numb at the turn of events. Over *Russia?* It didn't seem possible.

The events of the previous 11 days, during which the Boston Symphony orchestra had given concerts in Cork, Dublin, Edinburgh, Copenhagen, Oslo, Stockholm and Helsinki, had not diminished in anyone's mind the central fact that the Russian days ahead were to be the real climax of the tour. Aside from the individual imaginations all at work simultaneously, each perhaps with its own special image of Russia and the Russian people, there had long been the additional stimulation of endless speculation. One said this, another said that, one thought this, another thought that. None knew anything, save that the Russians were to provide air transportation in six flights from Helsinki and, as well, apparently, to provide hotels, all meals and pin money in rubles.

Elite of Russia

It was left to Isaac Stern, the violin virtuoso recently returned from enormous successes in several Russian cities, to set the final stage. He appeared following a rehearsal in Usher Hall in Edinburgh shortly before we were to embark for Copenhagen, and spoke to the men. He couldn't have been more reassuring. He said that musicians and artists are the elite of Russia; that we would be treated with every courtesy and hospitality.

"They will ask many questions," he said, "what you are paid, do you own a house, have you a car and so on. Answer them as straightforwardly as you can, but don't make a speech. Be yourselves but under no circumstances discuss politics. Keep your private papers on your person at all times and talk quietly. You can walk anywhere you want to and photograph everything."

He talked for perhaps 15 minutes and was peppered with questions for another 15. Could film be bought? (Yes, on Gorki street in Moscow). Were there any good restaurants? (Yes, two or three, but it would cost 10 to 20 dollars or more a person to eat in them). How about souvenirs? (Almost nothing to buy, and what there is is priced out of the market in the exchange of four rubles to the dollar). How are the Russian planes and pilots? (As good as any anywhere).

So there were the concerts in Copenhagen, in Oslo, in Stockholm and in Helsinki, each in widely contrasted halls, some acoustically fine, others very poor. But the receptions were not contrasted: all had in common an ovationary quality Boston has never heard, let alone imagined. There were the sightseeing trips through the famous places of these beautiful Scandinavian countries, and visits to restaurants and historical sights. There were parties of dinners-out in such places as Stockholm's "Golden Peace," where Bostonians locked arms with Swedes at a long table in a cellar, and bellowed Swedish songs, and receptions in American embassies (consisting mostly of standing around and not meeting anyone). And, of course, the continual searching for bargains and souvenirs and novelties in the shops everywhere. But there was always Russia ahead.

Focus of All Eyes

The sight of the first Russian airplane, as it came in for a landing at Helsinki while the men of the orchestra were standing round in the airport, customs, caught the special focus of all eyes. It landed all right and taxied safely in: It seemed to some a grateful miracle it could do so or, for that matter, could fly at all, for the average American is inclined to view foreign-made planes dubiously . . . and Russian-made planes most dubiously of all. Subsequent events were to adjust this notion, but the first contact was clearly one of great concern.

It was not seven in the morning when those of us on the first of the six flights to Leningrad boarded a bus and cleared for the Helsinki airport. There, on the apron, stood a Russian plane, almost undistinguishable from the Convair save for its markings: the red square of red Russia on the tail, the legend "Aeroflot" on the nose. We passed through the airport without red tape, climbed the platform, and took places in the plane. A Russian steward saw us in, but there was no sign alight on the bulkhead telling us to fasten our seat belts or to cease smoking. However, well trained in these matters, we had done so automatically. Within a minute or two two Russians pilots in blue uniforms came aboard, strode up to the control compartment without a backward glance and closed the door. Almost immediately the engines turned over and the plane moved to the runway.

There it turned abruptly and, without the extended warm-up period and the checking of this and that we are accustomed to on the apron, took off in a great burst of power, rose above the Gulf of Finland and headed east. It had now crossed to the Russian mainland beyond and Leningrad was but 45 minutes away. We looked out of the windows, forgetting we had had no breakfast (and would get none until we reached wherever we were going) and stared at the face of Russia below us. Its inscrutability was nearly paralyzing.

ew England Newsclip Agency, Inc.
ox 2078, Boston 6 •
Sunday
BOSTON,
ndependent
Circ. 25
SEP 23

Leningr
Stagger

LENINGRAD
A—The impac
eed, the visito
It is a dual
nsity of the
w New York
never thought
ty of between
know themse

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sunday Herald
Independent

Women Outnumber Men 5-1 But Lads Don't Care

(Continued from First Page)

The problem then is to get back into your hotel, for the doors are locked by 11 at the latest and much pounding and bell ringing ensues until the porter appears to let you in. . . .

Although bars close at 10:30 and the radio goes off with abrupt finality at 12:05 and there is a quality of singular decorum verging on the prim in everything from women's clothes (exceedingly unrevealing) to the comics, there are occasional lapses. . . . A popular song heard on the radio, for example, contains the line "For G—'s sake leave my man alone. . . .

Women outnumber men in Ireland five to one, yet the average Irish boy's indifference to girls is bewildering. . . . Young men stand in groups of fours and five in doorways on the main street of Cork while girls in twos and threes walk swiftly by . . . and neither group notices the other. . . .

Indeed, there is an incomprehensible indifference between the sexes of all ages . . . Girls go to the movies in groups, eat in the restaurants and cafes most of the principal movie houses maintain, and are hardly ever in the company of young men . . . Moreover, if a man and woman do dine together they hardly ever converse . . . both will be reading a newspaper . . . How the young people ever do get together (for it must be assumed they do in some cases (is mystifying, but it is very evident from the enormous number of unmarried women around that, while they may well vastly outnumber the men, the men don't much care.

NOTIONS UPSET

Contrary to the general impression, and despite the fact that the green, white and orange tri-color is the official flag of Ireland, the real national color of Ireland is St. Patrick's blue . . . Wolfe Tone, influenced by the French Revolution, introduced the idea of the tri-color: orange for the North, green for the South and white to link them together . . . And the shamrock is NOT the national flower . . .

Smoking is common in movie houses, which are the principal evening entertainment aside from small dances (for TV has not made its appearance in Ireland save, on a small scale, in Dublin) . . . But No Smoking signs were put up in the Savoy in Cork on the occasion of the Boston Symphony Orchestra's appearance there . . . A photographer, however, asked that they be taken down while he made a picture of Charles Munch's entry . . . The second they were taken down the whole house blazed up in a flare of matches as the audience lit up . . .

There is much discussion of what is the national dog of Ireland . . . The Kerry blue is favored . . . The Irish, especially those in Cork, seem to have an extraordinary sweet tooth. Virtually every other shop all over town is a confectionery shop offering an astounding variety of little candies . . . Dublin has many, too . . . While automobiles are inevitably black, or a dark green at the lightest the Irish vehemently deplore the vivid colors of American cars), there are distinct inroads on the tradition that cars must be black: an occasional car in two tones of discreet blue and grey is to be seen, and there is evidence that it won't be long before the trend leads to acceptance . . .

The number of horses still in use as draft animals is a jolt to the American observer . . . They are everywhere, hauling wagons, drays, rubber-wheeled trucks . . . What with cars of all descriptions (though rarely an American car and then inevitably a Dodge), horses, bicycles, buses and scooters, Irish traffic is bewildering . . . And oddly enough, though traffic drives to the left, pedestrian traffic walks to the right.

Strange Attitudes

"Physicians are known as 'medicals,' and diseases of any kind are still considered a stigma . . . Cancer is never referred to except, perhaps, as 'the thing'; tuberculosis is a disgrace and so is mental illness . . . People will keep their illnesses to themselves to an extraordinary degree, considering open discussion of their own health shameful . . . But this attitude is being slowly broken down by the frank medical articles appearing in American magazines . . . They were shocking at first, but a similar trend is now in evidence in Ireland, and as it develops a more healthy attitude to illness, especially to one hitherto considered disgraceful, is inevitable.

It is the considered opinion of the 104 musicians of the Boston Symphony orchestra (and me) that the Irish are the most hospitable and friendly people they have ever encountered anywhere . . . The only trouble with them is that their newspapers don't publish the baseball results . . . Nobody can figure out why.

Sept. 14

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Fleet Stranger Stirs Edinburgh Marathon

NOTES ON AN EDINBURGH FESTIVAL PROGRAM—The most amusing incident in the newspapers during my stay here was one dealing with the great local marathon race. It seems that this race had just got under way when a perfect stranger, perfectly attired for a marathon race, jumped out of the bushes, took the lead and kept it without any apparent effort for miles.

Dumbfounded race officials in cars and on bicycles drew up alongside and ordered him to get out of the race, but he simply smiled and kept going. A hasty conference between the officials and the police ensued, but the cops said there was nothing they could do: the race was taking place on a public highway, the unofficial entrant wasn't obstructing anyone (but was, on the contrary, way ahead of them) and that he wasn't breaching the peace either. If he had the lead in what a number of people regarded as a race, it was no concern of theirs.

Left Before Finish

Fortunately for the officials, the informal marathoner branched off down a road a few rods from the finish and left the others to fight it out. The big question in the press is, if he had passed the finish line in the lead, could he have won a race which he had not entered?

Although it is hard to know what events to choose in a Festival so rich with offerings as the Edinburgh Festival, I found myself particularly interested in the film festival's Russian and Polish films. A Polish film, though reeking with propaganda suggesting the charming relations between Poles and Russians, was an extraordinary film of a rescue exploit in the high Tatra mountains during the World War II.

Its mountaineering and skiing feats were dazzling and the photography, in black and white, of the highest quality.

The Russian film, also grotesque in its fulsome propaganda, was a full length picture in a very beautiful color technique somewhat resembling, though not as good as "Gate of Hell." It was the very touching story of a woman and her 11-year-old son sent by the father, who is unable to support them, to a cannery on the Caspian sea. A revolutionary movement is afoot among the peasant workers, fanned largely by the women of the camp, and the narrative is told through the eyes of the little boy.

The period seemed to be 1905-10 and the authenticity of the scenes, the atmosphere and the development of the story is undeniable, while the story itself, ending on a note of future triumph for the workers rather than present release, has moments of the greatest power and pathos. The acting, the costumes, the music (by Kabalevsky) and the camera work combine to present a picture of enormous effect and there can be little doubt of the validity of the conditions presented.

Yet it is overdone: in the end, though highly impressed, the western audience is only too aware of the implication, which is that no matter what we might imagine conditions in contemporary Russia, here is what they were before. Anyday, the faces of the people stick with one for a long time. It's too bad more of us can't see it. There was a big laugh in the screening, incidentally, when one of the sub-titles read, "There's something in the air at the fishery."

The only controversial affair of the Festival was the Sadler's Wells production of "The Miraculous Mandarin." Set to Bartok's music, and depicting the story, as one critics put it, "A prostitute and two hoodlums who amuse themselves by luring victims into their bedroom hovel to be beaten up and robbed," it shocked many of the audience. It was certainly on the daring side, I'd say, for Scotland, but American balletomanes familiar with "Frankie and Johnny" and other contemporary ballets would hardy find it so. But I didn't think the Sadler's Wells was up to snuff in its performances.

Magic Flute Disappoints

Nor was I terribly impressed by the Hamburg State Opera's production of "The Magic Flute." The principals, none of whom I'd ever heard of before, were only competent. "Salome," given the following night was infinitely better.

The weather for the Festival has been something terrible, but then it has been terrible everywhere. Ireland had no summer at all, with cold and rain and gloom day after day. Scotland has had the same, and it has been impossible to go out in the evening and on most days without a topcoat. But if I remember rightly, New England didn't have much of a summer either, or if it did it arrived after I left. At any rate, it seems to me I've been cold ever since August 28, 1955.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 18 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

'If I'd Only Been Born in Finland'

HELSINKI, EN ROUTE TO RUSSIA WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—It may cause you to smile, but if I were 20 years younger (and happened to have been born in Finland) I may well have been the Ted Williams of Helsinki's Little League. It seems I am a natural when it comes to pascoballo. Well, almost.

This astounding discovery took place one afternoon when, during a stroll in Hesperian puisto, a lovely park not far from the center of the city, I found myself sitting on the bottom tier of a grandstand built into a 40-foot embankment overlooking a playing field. Having only just emerged from a wonderful little restaurant in which Finnish girls in native costume presided over a table sagging under a burden of smorgasbord that included smoked reindeer tongue (it's the Kestikotarno, if you've a mind to jot these things down), the bench felt good. But the scene on the field was baffling.

Wrong Direction

For a bunch of youngsters about 10 or 11 were playing baseball. Or was it baseball? Certainly, one whacked a ball like a baseball with a bat like a baseball bat, only longer and shaped more like a skinny bowling pin, and then ran like the dickens the wrong way while the fielders scuttled all over the place, also the wrong direction.

I was about ready to leave in bewilderment a half hour later when several of the boys came over and sat down on the bench not far away. Taking a chance one of them spoke English (for it is the second language in all Scandinavian countries now), I asked them what they were playing. The reply came in a chorus of English. "Pascoballo," they said, and immediately surrounded me.

"Are you English?" one inquired, quickly. I said no, I was American, and curious to know what in the world kind of baseball they were playing. Had I had a tape recorder you would have heard one of the most animated five-way conversations every heard outside MacArthur Mall, and one of the most complicated as well. For Pascoballo is to baseball roughly what duck on a rock is to basketball. But here goes.

In pascoballo there are nine players as in baseball, and the batter stands at home plate as in baseball to hit, but there is no pitcher. Instead, a server stands facing the batter to the right of the plate, and tosses the ball up in the air. The ball has to fall in a prescribed area, and whether it does or not (or whether it would have if the batter hadn't hit it), is umpired by a member of the team at bat. And according to the boys, the server, who can make three wrong services, can put a lot of stuff on the ball, causing it to fall erratically.

Somebody Else

If the batter is the first man up and he gets a hit, somebody else runs for him. This is because he has three services whether he hits it or not, and if he hits it, he stays up (while others run) until he flies out or three runners are tagged out. The runners run first to third base and progress then across to first base, then to a base on the third base foul line, and home by running around outside third base. Each base, in consequence, which is only a chalked circle, is a little farther away from the other, so it is progressively harder to get home.

The team on the field is deployed with one man, called the "burner" where the pitcher would be. Then there is a first guard, a second guard and a third guard at each base, and four outfielders. All wear small, cup-like gloves of fairly rigid construction. The scores, since each batter has three serves whether he hits the ball or not, are of basketball proportions, 72 to 49, for example.

It was while expressing wonder that a ball tossed gently up in the air could come down with stuff on it that the boys asked me if I'd like to try it and see. I said sure, and they gave me a bat, a beauty all trimmed in red, and gathered around—at a safe distance— to watch the fun.

It was, I regret to report, some time before the fun began. That kid could make the ball come down in front of me like a fluttering maple seed, so I swung away in my best Williams stance, out of sheer desperate embarrassment and finally connected with a mighty crash. The ball took off like a guided missile, the boys after it.

"It's nothing, nothing al all," I said, as the boys grinned. Then one of them cut me down to size. Mentioning the name of some star on the big Helsinki team, he said casually, "Oh, he knocks it three times as far with ease."

Just the same, if I'd only been born in Finland———

[103]

Sept 19

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Russia, at Last; The Climax at Hand

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—The face of Russia appeared below us, a misty green carpet emerging gently from the rippled sea, 8000 feet straight down. It was a flat wilderness of woods and marshes, with neither road nor habitation visible. The plane, a Russian version of the two-engined Convair, hummed on its course for Leningrad while its occupants sat as if numb at the turn of events. Over *Russia?* It didn't seem possible.

The events of the previous 11 days, during which the Boston Symphony orchestra had given concerts in Cork, Dublin, Edinburgh, Copenhagen, Oslo, Stockholm and Helsinki, had not diminished in anyone's mind the central fact that the Russian days ahead were to be the real climax of the tour. Aside from the individual imaginations all at work simultaneously, each perhaps with its own special image of Russia and the Russian people, there had long been the additional stimulation of endless speculation. One said this, another said that, one thought this, another thought that. None knew anything, save that the Russians were to provide air transportation in six flights from Helsinki and, as well, apparently, to provide hotels, all meals and pin money in rubles.

Elite of Russia

It was left to Isaac Stern, the violin virtuoso recently returned from enormous successes in several Russian cities, to set the final stage. He appeared following a rehearsal in Usher Hall in Edinburgh shortly before we were to embark for Copenhagen, and spoke to the men. He couldn't have been more reassuring. He said that musicians and artists are the elite of Russia; that we would be treated with every courtesy and hospitality.

"They will ask many questions," he said, "what you are paid, do you own a house, have you a car and so on. Answer them as straightforwardly as you can, but don't make a speech. Be yourselves but under no circumstances discuss politics. Keep your private papers on your person at all times and talk quietly. You can walk anywhere you want to and photograph everything."

He talked for perhaps 15 minutes and was peppered with questions for another 15. Could film be bought? (Yes, on Gorki street in Moscow). Were there any good restaurants? (Yes, two or three, but it would cost 10 to 20 dollars or more a person to eat in them). How about souvenirs? (Almost nothing to buy, and what there is is priced out of the market in the exchange of four rubles to the dollar). How are the Russian planes and pilots? (As good as any anywhere).

So there were the concerts in Copenhagen, in Oslo, in Stockholm and in Helsinki, each in widely contrasted halls, some acoustically fine, others very poor. But the receptions were not contrasted: all had in common an ovationary quality Boston has never heard, let alone imagined. There were the sightseeing trips through the famous places of these beautiful Scandinavian countries, and visits to restaurants and historical sights. There were parties of dinners-out in such places as Stockholm's "Golden Peace," where Bostonians locked arms with Swedes at a long table in a cellar, and bellowed Swedish songs, and receptions in American embassies (consisting mostly of standing around and not meeting anyone). And, of course, the continual searching for bargains and souvenirs and novelties in the shops everywhere. But there was always Russia ahead.

Focus of All Eyes

The sight of the first Russian airplane, as it came in for a landing at Helsinki while the men of the orchestra were standing round in the airport, customs, caught the special focus of all eyes. It landed all right and taxied safely in: It seemed to some a grateful miracle it could do so or, for that matter, could fly at all, for the average American is inclined to view foreign-made planes dubiously . . . and Russian-made planes most dubiously of all. Subsequent events were to adjust this notion, but the first contact was clearly one of great concern.

It was not seven in the morning when those of us on the first of the six flights to Leningrad boarded a bus and cleared for the Helsinki airport. There, on the apron, stood a Russian plane, almost undistinguishable from the Convair save for its markings: the red square of red Russia on the tail, the legend "Aeroflot" on the nose. We passed through the airport without red tape, climbed the platform, and took places in the plane. A Russian steward saw us in, but there was no sign alight on the bulkhead telling us to fasten our seat belts or to cease smoking. However, well trained in these matters, we had done so automatically. Within a minute or two two Russians pilots in blue uniforms came aboard, strode up to the control compartment without a backward glance and closed the door. Almost immediately the engines turned over and the plane moved to the runway.

There it turned abruptly and, without the extended warm-up period and the checking of this and that we are accustomed to on the apron, took off in a great burst of power, rose above the Gulf of Finland and headed east. It had now crossed to the Russian mainland beyond and Leningrad was but 45 minutes away. We looked out of the windows, forgetting we had had no breakfast (and would get none until we reached wherever we were going) and stared at the face of Russia below us. Its inscrutability was nearly paralyzing.

REDUCTION RATIO

17x

2.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

2.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A3

A4

A5

1.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

2.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

2.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

PRECISION℠ RESOLUTION TARGETS

Century

A&P

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

4.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

3.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

3.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 253,604

SEP 23 1956

Leningrad's Immensity Creates Staggering Impact on Visitors

By RUDOLPH ELIE, JR.

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—The impact of Leningrad on the American visitor or, indeed, the visitor from anywhere, is almost staggering.

It is a dual impact, for there is no preparation for the immensity of the city or for the multitudes of its people. You know New York and London and Paris and all are big, but you never thought much about Leningrad. To discover it to be a city of between five and eight million people (they don't even know themselves) all of whom seem to be walking in

(Continued on Page Ten)

Staggering Impact on Visitors

luding the great Catherine, Peter's concept of enormous spaciousness in city planning has been meticulously observed. The main business arteries are almost as wide as an American superhighway; the lesser cross streets are of boulevard width. And the squares are prodigious: that facing the Winter Palace, which was stormed and taken by the Reds in October, 1917, is 322 yards across as I paced it off, but nearly three times as long.

There being hardly any traffic in it, for cars are not plentiful in Leningrad, the vista, dominated by the towering shaft of the monument to victory over Napoleon, is little less than awesome.

Much influenced by the West, Peter sought to modify the architecture of Paris of the early 17th century according to Russian taste and within the natural frame of the city's terrain. It is situated on the last great bend of the Neva river as it enters the Gulf of Finland, there being a sort of delta at the mouth. The waterways and canals of the city, and they are very numerous, enforced a charming irregularity in the city plan, though it is essentially laid out in squares. And everywhere along them are the vast buildings and palaces and parks of the city, unlike any anywhere in the world, save for their remote suggestion of Paris.

Illusion Crumbles

The dominant color of the buildings is yellow. Perhaps two out of five are of a sunny yellow plaster with white trim. But many green buildings are in evidence as well, and so are red ones. Nearly all have great windows and an air of elegance and majesty. To have seen Leningrad in the age of the czars must have been one of the great spectacles of the world of the metropolis if not in fact the greatest.

For, alas, the illusion crumbles in the close-up. From a distance of 100 yards the edifices of Leningrad are superb to the point of incredibility. At an arm's distance the illusion vanishes with appalling rapidity: the buildings have not been kept up. Everywhere the plaster surfaces are in a state of sad decay. The yellow, so lovely at a distance, is tired and worn and grimy. There is, indeed, an overall aspect of shabbiness at close range in everything (including the people) that provides a certain melancholy in the foreign beholder. How could they have let this fabulous monument decline so into such a state of disrepair and decay? There is much new building on the outskirts of Leningrad in the Leningrad style and they are splendid, though their surroundings are usually ugly, weed-choked plots. But the magnificent buildings of the inner city, at a distance so breathtaking, are sad relics of a glittering past for the mere want of a coat of paint or plaster.

Yet there are astonishing contrasts, as of course there are in every city in the world. Our hotel in Leningrad was the Europe, a five-story building more than 200 yards long on a street in the heart of the city. It is shabby on the outside, and it is shabby on the inside, though the lobby and the corridors and public rooms are fine. My own room was excellent, too, consisting of a sitting room with red plush sofa, a little breakfast table with a table cloth, a desk, several chairs and a comfortable bed in an alcove behind a heavy portiere. Yet the bathroom off the entry had apparently been unattended by plumber or artisan for years: the tub had broken away from the tiled wall, the wooden toilet seat was cracked and stained, the bowl drain was plugged up, and the water, when hot at all, was lukewarm (and brown and disagreeably pungent to nose and tongue, though safe, they said, to drink). There was no soap provided, which is also true of many other countries, and no shade on the desk lamp. It was a room, however, I understood, that would have cost me $50 a day in the preposterous exchange of four rubles to a dollar—but of our comical plight in regard to money a good deal more Tuesday.

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

First Appearance On Russian Soil

20

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — Russian Aerflot flight No. 1 from Helsinki broke through a thin, vapory cloud cover, put down its flaps and, over acres and acres of what appeared to be (and what were) jagged shell holes in the flat, green fields, touched down on the cement runway of Leningrad airport. It made a sharp turn at a seemingly very high ground speed and braked to a stop in front of a wide, flag and flower-banked avenue leading to a modern terminal building 100 yards away. Was this Russia? It was hard to believe.

A Russian in uniform—and every second man seems to be in one kind or another—came aboard, ominously took up our passports as we filed towards the door, and we descended the movable stairway to the cement below. Before we had even assembled we were individually surrounded by a throng of Russians, the men in short jacketed shabby double-breasted suits with bell-bottom trousers extending from heel to toe, the women in plain, mostly unadorned dresses.

Amiable Confusion

For a while all was amiable confusion as photos were arranged. Then up to the group stepped a diminutive young man of 18 or 19. He had a paper in his hand and, facing a microphone, he read a little speech.

"On behalf of the student orchestra of Leningrad Conservatory," he said, in a brave but perfectly comprehensible attempt, "we welcome you to Leningrad and wish you every success." His little speech over, to applause and bravos by the men of the orchestra, most of the group suddenly flocked to another microphone where Thomas Perry, manager of the orchestra, was being interviewed. And then I found myself, all alone, being read another speech by a freckled face teen age girl, also from a paper in her hand.

"As a member of the Leningrad Conservatory orchestra," she began in good English, "I am the spokesman seeking permission for our orchestra to attend your rehearsal tomorrow, and respectfully request that we be allowed to hear your great orchestra as tickets are otherwise not available to us. May we?"

Presently we strolled down the broad avenue leading to the terminal and paused there, still surrounded by the delegation that had met us. A timpani player of the Leningrad Philharmonic was on hand; there was an animated conversation with him by the Yiddish speaking members of the orchestra, accompanied by roars of laughter. Other men of the orchestra shot pictures of everything—a thing strictly forbidden just a year or two ago. And flanking either side of the terminal stood crowds of Russians, silently observing us. It was, to say the least, an eerie moment.

One by one the other two planes of the first section came in (a second flight of three was to follow four hours later, the three planes returning to Helsinki to pick up the other 60 in the party), and each time the reception was repeated. Three busses then appeared and we went aboard for the ride into Leningrad.

Onto ours, as it was ready to leave, stepped a small compact, somewhat bushy-haired man of about 28. He wore a nondescript grey suit and a strong atmosphere of authority, and his eyes were as sharp and bright as polished agate. He was an interpreter and in strangely unidentifiable English accent, he identified himself, made a stiffly correct little speech about how we would get breakfast when we reached the hotel, [illegible] It was very [illegible] in charge of *this* bus. [illegible] he know, however, for we [illegible] that he was [illegible] world as [illegible] to him as [illegible] was to us. In any case George (for that, he said, is what Yura means) will not forget the Boston Symphony for years to come . . . and vice versa.

Weedy Countryside

As the bus made its way through the flat, dour, weedy rundown countryside over a wide black-topped road, great gaunt white buildings appeared one by one. They were, George said, new housing developments; the entire area had been razed during the siege of Leningrad. It was a melancholy scene and it turned sickening when we saw, for the first time, a small battalion of squat, heavy-set women in wretched skirts and tattered jackets, their hair covered by soiled white babushkas, laying cobblestones. (We were to see such women again and again laboring at tasks that would have staggered John Henry, and it never failed to provide a saddening jolt.)

George sat in the back of the bus, answering our questions by the score. He was amusing, he was quick, he was keen; incredibly so. In a playful mood (for we had long speculated on the extent they had checked our backgrounds), Samuel Mayes, the orchestra's brilliant first cellist, asked him if he could identify him.

"And your name?" asked George, regarding Mayes quizzically.

"Sam Mayes," said Sam Mayes, not unexpectedly.

"Ah, yes," said George [illegible] you're the Communist [illegible] Has anyone [illegible] getting you near my [illegible]?"

George had passed his first test [illegible] did he realize how many more [illegible] comic.

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Tour of Leningrad Hard on Interpreters

LENINGRAD WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — On the bottom of page 12 of the little green book containing the detailed schedule of the second European tour of the Boston Symphony Orchestra was this interesting legend:

"NOTE: Local arrangements throughout Russia to be fixed."

Until we entered Russia, nothing could have been more productive of speculation than this inscrutable phrase. But we had no more than been assigned rooms in the vast Hotel Europe in Leningrad and told to assemble for breakfast at [illegible] than the significance of the note became apparent. There would not be, at the group of interpreters in charge of "the delegation" could help it, a moment when local arrangements had not been made. We were free to come and go as we pleased . . . but it would be best, it seemed, if we sort of stuck together.

This got to be the password and it wasn't long before the young man was as relaxed as the sightseers . . . for it doesn't take long for a Russian to see the amusing side of things. Anyway, it was plain to be seen that whether it was amusing or not, the American visitors were courteously but firmly resolved to be themselves within the framework of the fact they were the guests in the house.

After the dinner, and an excellent steak was provided for it, most of the men attended the performance of a group of touring Gypsy players from Moscow. There, too, they were objects of astonishment and curiosity and a familiar sight during the intervals was one of them, phrase book in hand, surrounded by a vastly entertained group of young people. The Gypsy play wasn't much, but those who saw it from creaking wooden pew-like benches will not be likely to forget it. The beginning of the end, from the interpreters' point of view, at least, occurred at the supper in the special dining room just off the main dining room in the hotel, one exclusively operated for Intourist travelers mostly from satellite nations. One group, appearing later than the others, asked if it could also have some vodka with its meals. "I'm sorry," said one of the interpreters, "but you've had enough."

"Enough?" cried the group, "we haven't had *any!*"

"Perhaps *you* haven't," she said firmly, "but the delegation has." Nonetheless vodka was provided. Flexibility, it was clear, was developing.

[104]

REDUCTION RATIO

14x

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A3

A4

A5

1.0

1.1

1.25

1.4

1.6

1.8

2.0

2.2

2.5

2.8

3.2

3.6

4.0

4.5

5.0

5.6

6.3

7.1

8.0

9.0

10.0

11.2

12.5

14.0

16.0

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

2.0 mm

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890

2.5 mm

PRECISION[SM] RESOLUTION TARGETS

Century

A&P

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 253,604

SEP 23 1956

Leningrad's Immensity Creates Staggering Impact on Visitors

By RUDOLPH ELIE, JR.

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—The impact of Leningrad on the American visitor or, indeed, the visitor from anywhere, is almost staggering.

It is a dual impact, for there is no preparation for the immensity of the city or for the multitudes of its people. You know New York and London and Paris and all are big, but you never thought much about Leningrad. To discover it to be a city of between five and eight million people (they don't even know themselves) all of whom seem to be walking in

(Continued on Page Ten)

Staggering Impact on Visitors

uding the great Catherine, eter's concept of enormous paciousness in city planning has een meticulously observed. The ain business arteries are almost as wide as an American uperhighway; the lesser cross streets are of boulevard width. And the squares are prodigious: that facing the Winter Palace, which was stormed and taken by the Reds in October, 1917, is 322 yards across as I paced it off, but nearly three times as long.

There being hardly any traffic in it, for cars are not plentiful in Leningrad, the vista, dominated by the towering shaft of the monument to victory over Napoleon, is little less than awesome.

Much influenced by the West, Peter sought to modify the architecture of Paris of the early 17th century according to Russian taste and within the natural frame of the city's terrain. It is situated on the last great bend of the Neva river as it enters the Gulf of Finland, there being a sort of delta at the mouth. The waterways and canals of the city, and they are very numerous, enforced a charming irregularity in the city plan, though it is essentially laid out in squares. And everywhere along them are the vast buildings and palaces and parks of the city, unlike any anywhere in the world, save for their remote suggestion of Paris.

Illusion Crumbles

The dominant color of the buildings is yellow. Perhaps two out of five are of a sunny yellow plaster with white trim. But many green buildings are in evidence as well, and so are red ones. Nearly all have great windows and an air of elegance and majesty. To have seen Leningrad in the age of the czars must have been one of the great spectacles of the world of the metropolis if not in fact the greatest.

For, alas, the illusion crumbles in the close-up. From a distance of 100 yards the edifices of Leningrad are superb to the point of incredibility. At an arm's distance the illusion vanishes with appalling rapidity: the buildings have not been kept up. Everywhere the plaster surfaces are in a state of sad decay. The yellow, so lovely at a distance, is tired and worn and grimy. There is, indeed, an overall aspect of shabbiness at close range in everything (including the people) that provides a certain melancholy in the foreign beholder. How could they have let this fabulous monument decline so into such a state of disrepair and decay? There is much new building on the outskirts of Leningrad in the Leningrad style and they are splendid, though their surroundings are usually ugly, weed-choked plots. But the magnificent buildings of the inner city, at a distance so breathtaking, are sad relics of a glittering past for the mere want of a coat of paint or plaster.

Yet there are astonishing contrasts, as of course there are in every city in the world. Our hotel in Leningrad was the Europe, a five-story building more than 200 yards long on a street in the heart of the city. It is shabby on the outside, and it is shabby on the inside, though the lobby and the corridors and public rooms are fine. My own room was excellent, too, consisting of a sitting room with red plush sofa, a little breakfast table with a table cloth, a desk, several chairs and a comfortable bed in an alcove behind a heavy portiere. Yet the bathroom off the entry had apparently been unattended by plumber or artisan for years: the tub had broken away from the tiled wall, the wooden toilet seat was cracked and stained, the bowl drain was plugged up, and the water, when hot at all, was lukewarm (and brown and disagreeably pungent to nose and tongue, though safe, they said, to drink). There was no soap provided, which is also true of many other countries, and no shade on the desk lamp. It was a room, however, I understood, that would have cost me $50 a day in the preposterous exchange of four rubles to a dollar—but of our comical plight in regard to money a good deal more Tuesday.

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

First Appearance On Russian Soil

20

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — Russian Aerflot flight No. 1 from Helsinki broke through a thin, vapory cloud cover, put down its flaps and, over acres and acres of what appeared to be (and what were) jagged shell holes in the flat, green fields, touched down on the cement runway of Leningrad airport. It made a sharp turn at a seemingly very high ground speed and braked to a stop in front of a wide, flag and flower-banked avenue leading to a modern terminal building 100 yards away. Was this Russia? It was hard to believe.

A Russian in uniform—and every second man seems to be in one kind or another—came aboard, ominously took up our passports as we filed towards the door, and we descended the movable stairway to the cement below. Before we had even assembled we were individually surrounded by a throng of Russians, the men in short jacketed shabby double-breasted suits with bell-bottom trousers extending from heel to toe, the women in plain, mostly unadorned dresses.

Amiable Confusion

For a while all was amiable confusion as photos were arranged. Then up to the group stepped a diminutive young man of 18 or 19. He had a paper in his hand and, facing a microphone, he read a little speech.

"On behalf of the student orchestra of Leningrad Conservatory," he said, in a brave but perfectly comprehensible attempt, "we welcome you to Leningrad and wish you every success." His little speech over, to applause and bravos by the men of the orchestra, most of the group suddenly flocked to another microphone where Thomas Perry, manager of the orchestra, was being interviewed. And then I found myself, all alone, being read another speech by a freckled face teen age girl, also from a paper in her hand.

"As a member of the Leningrad Conservatory orchestra," she began in good English, "I am the spokesman seeking permission for our orchestra to attend your rehearsal tomorrow, and respectfully request that we be allowed to hear your great orchestra as tickets are otherwise not available to us. May we?"

Presently we strolled down the broad avenue leading to the terminal and paused there, still surrounded by the delegation that had met us. A timpani player of the Leningrad Philharmonic was on hand; there was an animated conversation with him by the Yiddish speaking members of the orchestra, accompanied by roars of laughter. Other men of the orchestra shot pictures of everything—a thing strictly forbidden just a year or two ago. And flanking either side of the terminal stood crowds of Russians, silently observing us. It was, to say the least, an eerie moment.

One by one the other two planes of

Sept 21, 56

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Tour of Leningrad Hard on Interpreters

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — On the bottom of page 12 of the little green book containing the detailed schedule of the second European tour of the Boston Symphony Orchestra was this interesting legend:

"NOTE: Local arrangements throughout Russia to be advised."

Until we entered Russia, nothing could have been more productive of speculation than this inscrutable phrase. But we had no more than been assigned rooms in the vast Hotel Europe in Leningrad and told to assemble for breakfast (it then being 1:15 in the afternoon) than the significance of the note became apparent; there would not be, if the group of interpreters in charge of "the delegation" could help it, a moment when local arrangements had *not* been made. We were free to come and go as we pleased . . . but it would be best, it seemed, if we sort of stuck together.

This got to be the password and it wasn't long before the young man was as relaxed as the sightseers . . . for it doesn't take long for a Russian to see the amusing side of things. Anyway, it was plain to be seen that whether it was amusing or not, the American visitors were courteously but firmly resolved to be themselves within the framework of the fact they were the guests in the house.

After the dinner, and an excellent steak was provided for it, most of the men attended the performance of a group of touring Gypsy players from Moscow. There, too, they were objects of astonishment and curiosity and a famliar sight during the intervals was one of them, phrase book in hand, surrounded by a vastly entertained group of young people. The Gypsy play wasn't much, but those who saw it from creaking wooden pew-like benches will not be likely to forget it. The beginning of the end, from the interpreters' point of view, at least, occurred at the supper in the special dining room just off the main dining room in the hotel, one exclusively operated for Intourist travelers mostly from satellite nations. One group, appearing later than the others, asked if it could also have some vodka with its meals. "I'm sorry," said one of the interpreters, "but you've had enough."

"Enough?" cried the group, "we haven't had *any!*"

"Perhaps *you* haven't," she said firmly, "but the delegation has." Nonetheless vodka was provided. Flexibility, it was clear, was developing.

an extra divi-
ustomers . . .
ners who will
us truly pro-
savings price
ings on
ers you buy

wsclip Agency, Inc.
• RIchmond 2-4200
Herald
, Mass.
Republican
3,604
3 1956

Leningrad's Immensity Creates Staggering Impact on Visitors

(Continued from First Page)

phalanxes along the broad sidewalks of Alexander Nevsky street, the Fifth avenue of Leningrad, is the first revelation: the second is the stunning grandeur, the limitless dimensions of the place.

This is the city of Peter the Great, certainly one of the most remarkable rulers any nation ever had. Despite a succession of good czars and bad czars, including the great Catherine, Peter's concept of enormous spaciousness in city planning has been meticulously observed. The main business arteries are almost as wide as an American superhighway; the lesser cross streets are of boulevard width. And the squares are prodigious: that facing the Winter Palace, which was stormed and taken by the Reds in October, 1917, is 322 yards across as I paced it off, but nearly three times as long.

There being hardly any traffic in it, for cars are not plentiful in Leningrad, the vista, dominated by the towering shaft of the monument to victory over Napoleon, is little less than awesome.

Much influenced by the West, Peter sought to modify the architecture of Paris of the early 17th century according to Russian taste and within the natural frame of the city's terrain. It is situated on the last great bend of the Neva river as it enters the Gulf of Finland, there being a sort of delta at the mouth. The waterways and canals of the city, and they are very numerous, enforced a charming irregularity in the city plan, though it is essentially laid out in squares. And everywhere along them are the vast buildings and palaces and parks of the city, unlike any anywhere in the world, save for their remote suggestion of Paris.

Illusion Crumbles

The dominant color of the buildings is yellow. Perhaps two out of five are of a sunny yellow plaster with white trim. But many green buildings are in evidence as well, and so are red ones. Nearly all have great windows and an air of elegance and majesty. To have seen Leningrad in the age of the czars must have been one of the great spectacles of the world of the metropolis if not in fact the greatest.

For, alas, the illusion crumbles in the close-up. From a distance of [illegible]ces of Le[illegible] to the point [illegible] an arm's [illegible] vanishes w[illegible] the buildin[illegible] up. Ever[illegible] surfaces a[illegible] decay. T[illegible] at a distan[illegible] and grimy [illegible] an overall [illegible] at close ra[illegible] cluding the [illegible] a certain [illegible] foreign be[illegible] they have [illegible] into such a [illegible] and decay? [illegible] building on [illegible]eningrad in [illegible] and they [illegible] their sur[illegible] ugly, weed[illegible] the magni[illegible] the inner [illegible] so breath[illegible]s of a glit[illegible] mere want [illegible] plaster. [illegible]nishing con[illegible] there are in [illegible] world. Our [illegible] was the Eu[illegible]ilding more [illegible] on a street [illegible] city. It is [illegible]le, and it is [illegible], though the [illegible]ridors and [illegible]e. My own [illegible] too, consist[illegible]m with red [illegible]e breakfast [illegible]loth, a desk, [illegible] comfortable [illegible]ind a heavy [illegible]athroom off [illegible]rently been [illegible]ber or arti[illegible]e tub had [illegible]he tiled wall, [illegible] seat was [illegible]d, the bowl [illegible] up, and the [illegible]all, was luke[illegible] and disagree[illegible]e and tongue, [illegible]id, to drink). [illegible]ap provided, [illegible] many other [illegible]hade on the [illegible] room, how[illegible] that would [illegible] day in the [illegible]nge of four [illegible]—but of our [illegible] regard to [illegible] more Tues-

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

First Appearance On Russian Soil

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — Russian Aerflot flight No. 1 from Helsinki broke through a thin, vapory cloud cover, put down its flaps and, over acres and acres of what appeared to be (and what were) jagged shell holes in the flat, green fields, touched down on the cement runway of Leningrad airport. It made a sharp turn at a seemingly very high ground speed and braked to a stop in front of a wide, flag and flower-banked avenue leading to a modern terminal building 100 yards away. Was this Russia? It was hard to believe.

A Russian in uniform—and every second man seems to be in one kind or another—came aboard, ominously took up our passports as we filed towards the door, and we descended the movable stairway to the cement below. Before we had even assembled we were individually surrounded by a throng of Russians, the men in short jacketed shabby double-breasted suits with bell-bottom trousers extending from heel to toe, the women in plain, mostly unadorned dresses.

Amiable Confusion

For a while all was amiable confusion as photos were arranged. Then up to the group stepped a diminutive young man of 18 or 19. He had a paper in his hand and, facing a microphone, he read a little speech.

"On behalf of the student orchestra of Leningrad Conservatory," he said, in a brave but perfectly comprehensible attempt, "we welcome you to Leningrad and wish you every success." His little speech over, to applause and bravos by the men of the orchestra, most of the group suddenly flocked to another microphone where Thomas Perry, manager of the orchestra, was being interviewed. And then I found myself, all alone, being read another speech by a freckled face teen age girl, also from a paper in her hand.

"As a member of the Leningrad Conservatory orchestra," she began in good English, "I am the spokesman seeking permission for our orchestra to attend your rehearsal tomorrow, and respectfully request that we be allowed to hear your great orchestra as tickets are otherwise not available to us. May we?"

Presently we strolled down the broad avenue leading to the terminal and paused there, still surrounded by the delegation that had met us. A timpani player of the Leningrad Philharmonic was on hand; there was an animated conversation with him by the Yiddish speaking members of the orchestra, accompanied by roars of laughter. Other men of the orchestra shot pictures of everything, a thing strictly forbidden just a year or two ago. And flanking either side of the terminal stood crowds of Russians, silently observing us. It was, to say the le[illegible] an epic moment.

One by one the other two planes of the first section came in (a second flight of three was to follow four hours later, the three [illegible]

Sept 21, 56

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Tour of Leningrad Hard on Interpreters

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — On the bottom of page 12 of the little green book containing the detailed schedule of the second European tour of the Boston Symphony Orchestra was this interesting legend:

"NOTE: Local arrangements throughout Russia to be advised."

Until we entered Russia, nothing could have been more productive of speculation than this inscrutable phrase. But we had no more than been assigned rooms in the vast Hotel Europe in Leningrad and told to assemble for breakfast (it then being 1:15 in the afternoon) than the significance of the note became apparent; there would not be, if the group of interpreters in charge of "the delegation" could help it, a moment when local arrangements had *not* been made. We were free to come and go as we pleased . . . but it would be best, it seemed, if we sort of stuck together.

Four Meals a Day

The itinerary of sight-seeing in buses left remarkably little time, in the Russian view, for independent activity. Then, too, there were the four meals a day at appointed hours (breakfast, lunch, dinner and a late supper) as well as rehearsals and the concerts themselves to keep the crowd together willy nilly. But the interpreters, who were more than interpreters, were up against what was plainly a novel and disconcerting fact: nobody felt like doing it the Russian way.

It started off well, due, perhaps, to mere uncertainty and the fact that no one had a ruble in Russian money. All appeared for the breakfast in a body. The cold meats, an onion and tomato salad, bottles of soda water and a very fine lemon drink couldn't have been more nicely served by a corps of husky young women in an airy dining room on the top floor. Then the buses were announced as being ready outside for the first view of the city and all trooped to the elevators, there being two about the size of a small closet. The elevators only could be used, according to a sign in English on the door, to take people up; those going down must walk. A few thought of making an issue of this on the ground that what goes up must come down and so why go down empty, but were dissuaded. Everybody walked down five flights of marble stairs with blue carpeting covered over with what looked like a continuous dish towel.

Those of us who had picked up a few phrases in Russian tried them out to peals of laughter among the Russians, who stood about looking at us with a curiosity exceeded only by our own.

The tour of the city in buses was long delayed due to the fact that once out on the street the men found themselves surrounded by groups of the most eager people to be found anywhere.

Beautiful City

But the interpreters were on edge. They darted into this group and that, smiling and amiable but obviously distressed, and it was some time before they got the buses loaded for the sightseeing tour. Now Leningrad is one of the most beautiful cities in all the world if not considering what it must have been 50 years ago, the most beautiful in the sheer grandeur of its planning and its architecture. The tour encompassed all the high points; the Winter Palace and State Hermitage, a view of the Peter and Paul fortress across the wide Neva River; the Smolny, headquarters of the October Revolution; the oak tree planted by Peter the Great (and now in the middle of a street); the great Kirov Stadium of Olympic fame and, in fact, everything to be seen in the space of four hours.

It wouldn't have taken four hours, however, if it had gone the way the interpreters wanted it to. At every stop the men poured out, cocked their cameras and took off in every direction. It took forever to reassemble them. And they talked and laughed and asked a million questions, while one young man, at first known as "the commissar," stood in front of the bus clapping his hands and crying "Discipline! Discipline!" This got to be the password and it wasn't long before the young man was as relaxed as the sightseers . . . for it doesn't take long for a Russian to see the amusing side of things. Anyway, it was plain to be seen that whether it was amusing or not, the American visitors were courteously but firmly resolved to be themselves within the framework of the fact they were the guests in the house.

After the dinner, and an excellent steak was provided for it, most of the men attended the performance of a group of touring Gypsy players from Moscow. There, too, they were objects of astonishment and curiosity and a familiar sight during the intervals was one of them, phrase book in hand, surrounded by a vastly entertained group of young people. The Gypsy play wasn't much, but those who saw it from creaking wooden pew-like benches will not be likely to forget it. The beginning of the end, from the interpreters' point of view, at least, occurred at the supper in the special dining room just off the main dining room in the hotel, one exclusively operated for Intourist travelers mostly from satellite nations. One group, appearing later than the others, asked if it could also have some vodka with its meals. "I'm sorry," said one of the interpreters, "but you've had enough."

"Enough?" cried the group, "we haven't had *any*!"

"Perhaps you haven't," she said firmly, "but the delegation has." Nonetheless vodka was provided. Flexibility, it was clear, was developing.

know New York and London and Paris and all are big, but you never thought much about Leningrad. To discover it to be a city of between five and eight million people (they don't even know themselves) all of whom seem to be walking in

(Continued on Page Ten)

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

First Appearance On Russian Soil

20

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — Russian Aerflot flight No. 1 from Helsinki broke through a thin, vapory cloud cover, put down its flaps and, over acres and acres of what appeared to be (and what were) jagged shell holes in the flat, green fields, touched down on the cement runway of Leningrad airport. It made a sharp turn at a seemingly very high ground speed and braked to a stop in front of a wide, flag and flower-banked avenue leading to a modern terminal building 100 yards away. Was this Russia? It was hard to believe.

A Russian in uniform—and every second man seems to be in one kind or another—came aboard, ominously took up our passports as we filed towards the door, and we descended the movable stairway to the cement below. Before we had even assembled we were individually surrounded by a throng of Russians, the men in short jacketed shabby double-breasted suits with bell-bottom trousers extending from heel to toe, the women in plain, mostly unadorned dresses.

Amiable Confusion

For a while all was amiable confusion as photos were arranged. Then up to the group stepped a diminutive young man of 18 or 19. He had a paper in his hand and, facing a microphone, he read a little speech.

"On behalf of the student orchestra of Leningrad Conservatory," he said, in a brave but perfectly comprehensible attempt, "we welcome you to Leningrad and wish you every success." His little speech over, to applause and bravos by the men of the orchestra, most of the group suddenly flocked to another microphone where Thomas Perry, manager of the orchestra, was being interviewed. And then I found myself, all alone, being read another speech by a freckled face teen age girl, also from a paper in her hand.

"As a member of the Leningrad Conservatory orchestra," she began in good English, "I am the spokesman seeking permission for our orchestra to attend your rehearsal tomorrow, and respectfully request that we be allowed to hear your great orchestra as tickets are otherwise not available to us. May we?"

Presently we strolled down the broad avenue leading to the terminal and paused there, still surrounded by the delegation that had met us. A timpani player of the Leningrad Philharmonic was on hand; there was an animated conversation with him by the Yiddish speaking members of the orchestra, accompanied by roars of laughter. Other men of the orchestra shot pictures of everything—a thing strictly forbidden just a year or two ago. And flanking either side of the terminal stood crowds of Russians, silently observing us. It was, to say the least, an eerie moment.

One by one the other two planes of the first section came in (a second flight of three was to follow four hours later, the three planes returning to Helsinki to pick up the other 60 in the party), and each time the reception was repeated. Three busses then appeared and we went aboard for the ride into Leningrad.

Onto ours, as it was ready to leave, stepped a small compact, somewhat bushy-haired man of about 28. He wore a nondescript grey suit and a strong atmosphere of authority, and his eyes were as sharp and bright as polished agate. He was an interpreter and, in strangely unidentifiable English accent, he identified himself, made a stiffly correct little speech about how we would get breakfast when we reached the hotel, where our luggage was, and so on. It was very clear he was in charge of *this* bus. Little did he know, however, (or we either), that he was entering a world as weird to him as his was to us. In any case George (for that, he said, is what Yura means) will not forget the Boston Symphony for years to come . . . and vice versa.

Weedy Countryside

As the bus made its way through the flat, dour, weedy rundown countryside over a wide black-topped road, great gaunt white buildings appeared one by one. They were, George said, new housing developments; the entire area had been razed during the siege of Leningrad. It was a melancholy scene and it turned shocking when we saw, for the first time, a small battalion of squat, heavy-set women in wretched skirts and tattered jackets, their hair covered by soiled white babushkas, laying cobblestones. (We were to see such women again and again laboring at tasks that would have staggered John Henry, and it never failed to provide a saddening jolt.)

George sat in the back of the bus, answering our questions by the score. He was amusing, he was quick, he was keen; incredibly so. In a playful mood (for we had long speculated on the extent they had checked our backgrounds), Samuel Mayes, the orchestra's brilliant first cellist, asked him if he could identify him.

"And your name?" asked George, regarding Mayes quizzically.

"Sam Mayes," said Sam Mayes, not unexpectedly.

"Ah yes," said George, instantly, you're the Cherokee Indian. How about letting me hear my first war whoop?"

George had passed his first test. Little did he realize how many more he had coming.

off, but nearly three times as long.

There being hardly any traffic in it, for cars are not plentiful in Leningrad, the vista, dominated by the towering shaft of the monument to victory over Napoleon, is little less than awesome.

Much influenced by the West, Peter sought to modify the architecture of Paris of the early 17th century according to Russian taste and within the natural frame of the city's terrain. It is situated on the last great bend of the Neva river as it enters the Gulf of Finland, there being a sort of delta at the mouth. The waterways and canals of the city, and they are very numerous, enforced a charming irregularity in the city plan, though it is essentially laid out in squares. And everywhere along them are the vast buildings and palaces and parks of the city, unlike any anywhere in the world, save for their remote suggestion of Paris.

Illusion Crumbles

The dominant color of the buildings is yellow. Perhaps two out of five are of a sunny yellow plaster with white trim. But many green buildings are in evidence as well, and so are red ones. Nearly all have great windows and an air of elegance and majesty. To have seen Leningrad in the age of the czars must have been one of the great spectacles of the world of the metropolis if not in fact the greatest.

For, alas, the illusion crumbles in the close-up. From a distance of
ces of L
to the poin
an arm's
vanishes w
the buildin
up. Ever
surfaces a
decay. T
at a distan
and grimy
an overall
at close ra
cluding the
a certain
foreign be
they have

It started off well, due, perhaps, to mere uncertainty and the fact that no one had a ruble in Russian money. All appeared for the breakfast in a body. The cold meats, an onion and tomato salad, bottles of soda water and a very fine lemon drink couldn't have been more nicely served by a corps of husky young women in an airy dining room on the top floor. Then the buses were announced as being ready outside for the first view of the city and all trooped to the elevators, there being two about the size of a small closet. The elevators only could be used, according to a sign in English on the door, to take people up; those going down must walk. A few thought of making an issue of this on the ground that what goes up must come down and so why go down empty, but were dissuaded. Everybody walked down five flights of marble stairs with blue carpeting covered over with what looked like a continuous dish towel.

Those of us who had picked up a few phrases in Russian tried them out to peals of laughter among the Russians, [illegible] with a curiosity exceeded only by our own.

The tour of the city in buses was long delayed due to the fact that once out on the street the men found themselves surrounded by groups of the most eager people to be found anywhere.

Beautiful City

But the interpreters were on edge. They darted into this group and that, smiling and amiable but obviously distressed, and it was some time before they got the buses loaded for the sightseeing tour. Now Leningrad is one of the most beautiful cities in all the world if not considering what it must have been 50 years ago, the most beautiful in the sheer grandeur of its planning and its architecture. The tour encompassed all the high points; the Winter Palace and State Hermitage, a view of the Peter and Paul fortress across the wide Neva River; the Smolny, headquarters of the October Revolution; the oak tree planted by Peter the Great (and now in the middle of a street); the great Kirov Stadium of Olympic fame and, in fact, everything to be seen in the space of four hours.

It wouldn't have taken four hours, however, if it had gone the way the interpreters wanted it to. At every stop the men poured out, cocked their cameras and took off in every direction. It took forever to reassemble them. And they talked and laughed and asked a million questions, while one young man, at first known as "the commissar," stood in front of the bus clapping his hands and crying "Discipline! Discipline!" This got to be the password and it wasn't ong before the young man was as relaxed as the sightseers . . . for it doesn't take long for a Russian to see the amusing side of things. Anyway, it was plain to be seen that whether it was amusing or not, the American visitors were courteously but firmly resolved to be themselves within the framework of the fact they were the guests in the house.

After the dinner, and an excellent steak was provided for it, most of the men attended the performance of a group of touring Gypsy players from Moscow. There, too, they were objects of astonishment and curiosity and a famliar sight during the intervals was one of them, phrase book in hand, surrounded by a vastly entertained group of young people. The Gypsy play wasn't much, but those who saw it from creaking wooden pew-like benches will not be likely to forget it. The beginning of the end, from the interpreters' point of view, at least, occurred at the supper in the special dining room just off the main dining room in the hotel, one exclusively operated for Intourist travelers mostly from satellite nations. One group, appearing later than the others, asked if it could also have some vodka with its meals. "I'm sorry," said one of the interpreters, "but you've had enough."

"Enough?" cried the group, "we haven't had *any!*"

"Perhaps *you* haven't," she said firmly, "but the delegation has." Nonetheless vodka was provided. Flexibility, it was clear, was developing.

into such a
and decay?
building on
eningrad in
and they
their sur-
ugly, weed-
the magni-
the inner
so breath-
s of a glit-
mere want
plaster.
nishing con-
there are in
world. Our
was the Eu-
ilding more
on a street
city. It is
de, and it is
, though the
rridors and
e. My own
too, consist-
m with red
e breakfast
loth, a desk,
comfortable
ind a heavy
athroom off
rently been
ber or arti-
e tub had
he tiled wall,
seat was
d, the bowl
up, and the
all, was luke-
and disagree-
e and tongue,
id, to drink).
ap provided,
f many other
hade on the
room, how-
that would
a day in the
nge of four
—but of our
regard to
more Tues-

[104]

Sept 25

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Reasonable Ruling, But Quite Insensitive

By RUDOLPH ELIE, JR.

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—The young freckled-faced harp student who had met us at the Leningrad airport stood on the sidewalk with 10 or 12 of her student colleagues outside the entrance to the great hall of the Conservatory. When she saw me approaching from the hotel across the street she ran over and greeted me with a warm though somehow sad smile.

"Well," I said, "what's the matter, why aren't you in at the rehearsal?"

She shook her head reproachfully and said in halting English, "They won't let us in."

I could not have been more appalled. It was she who had read a formal request from a piece of paper at the airport when we had arrived, seeking admission for herself and her student colleagues of the Conservatory orchestra to the first rehearsal of the Boston Symphony. In the confusion and excitement of the moment, she had addressed herself to me and, in the confusion and excitement of the moment I, with no authority whatever, had enthusiastically granted her permission to bring everybody.

Told Committee

It hadn't taken me long to recover my senses, however, and I had told the committee of the orchestra which, along with the management, is in charge of these things, of the girl's formal request. After a brief huddle, all agreed that the student orchestra should of course be invited to the rehearsal. After all, not only had the tickets been sold out for months but their price of 20 to 40 rubles apiece was wildly prohibitive not only to students but to the wide public as well. So it was, I thought, all happily arranged.

"You wait a minute," I said, "and I'll see what I can do."

There ensued one of those lapses it is not easy to explain. For I had no sooner stepped into the hall by way of the stage entrance and the maze of tuning rooms behind, than I was overcome by a state of mind verging on auto-hypnosis. For while the outside of the Leningrad Conservatory may be mildly described as dilapidated, as may nearly all of the great buildings of the city, the Great Hall is indisputably the most beautiful music hall in the world, a statement made confidently despite the fact I haven't seen them all.

After ten days I can still close my eyes and see every detail: the six soaring white marble columns on either side of the wide auditorium, the gold and cream arm chairs upholstered in red brocade, the deep red carpets, the exquisite silver pipes of the organ in magnificent inlaid mahogany paneling, the gorgeous red velvet hangings, the grouped Soviet and American flags on either side of the organ and, most of all, the eight stupendous crystal chandeliers glowing iridescently from the light of tiers of bulbs.

Only the auditorium had seats: on either side of it, behind the columns, were 15-foot marble parterres running the length of the hall. Here and there were chairs and sofas overlooking the auditorium, while above, high in the snowy reaches of the ceiling, were smaller galleries behind white ballustrades. Between the awe of the beauty of the place and the magnificent sound of the orchestra rehearsing on the stage (for the acoustics of the hall even when empty were indescribably fine) I forgot all about the girl.

Sudden Shock

It occurred to me presently with a sudden shock, and I rushed out back to learn what had gone wrong. The explanation was simple. Although orchestra, management and the guiding body of interpreters, who were, as I have said, more than interpreters, had agreed to let the student orchestra in, the management of the hall had refused. Its decision, reasonable enough, but under the circumstances insensitive, was based on the fact that the hall would have to be tidied up after a visitation of 100 or so students and this would not be possible.

But when I got back out into the street, the girl and her friends were gone. I saw her only once again, and then not to speak to. For somehow she got into the second of the two concerts and stood, along with hundreds of others, crushed in the throngs in the standing room to the sides.

I need hardly recount the triumphs of these two concerts in Leningrad: they have long since been treated in the news columns of the press the world over. Yet the ovation, persisting long after the orchestra had been dismissed following its encores with only the conductor on the stage—the astonishing warmth and friendliness—the intense interest in the men of the orchestra, their instruments, their clothes—the vast crowds assembled outside the stage door to applaud each musician as he left the dressing room—the ensuing middle-of-the-street groups surrounding the musicians and talking and laughing until midnight — the questions, the answers, the extraordinary manifestation of humanity on both sides: these are sights and sounds that cannot be conveyed, and cannot be forgotten. The spot news of the orchestra's success in Russia is merely an entry into the record books. The emotional character of the moment is an entry into the hearts of all who lived it, and it cannot be measured.

Anyway, I waved at the little girl as she stood in the crowd and she waved back happily. I guess she knows what happened at the rehearsal. I hope so anyway.

Boston Herald-Sept 26, 195

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Soviet Interpreters Were Sharp Crew

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—If you have gained the impression from the previous pieces in this series that the interpreters assigned to "the delegation" of the Boston Symphony were something more than interpreters, the impression is correct. We don't know exactly what they were, but they were as sharp a crew individually and collectively as we ever encountered. But not quite sharp enough, as it happened, to keep from making revealing little mistakes.

They were good people and we liked them. They were all either young or in early middle years. The one who seemed to be the senior in point of authority was a plumply attractive brunette with smooth black hair drawn tightly back. Her name was Alexandra. She dressed well, considering the average Russian woman, who simply garbs herself and that is about all. She spoke very fine English with but a trace of accent and expressed herself in the highest cultural level.

History was her forte but she spoke well, when conducting a tour, on almost anything. She was somewhat distant at first and often reproachful but only with her eyes. Occasionally she spoke out sharply, sometimes to "the delegation" but more often to the others of her own group. We became particularly respectful of her and I think she was actually sorry to see us go.

Faded Elegance

There were three others who took the lead among the guides and interpreters. One was a blonde woman of perhaps 45. She, too, was attractive, and there was a faded elegance about her that somehow set her apart from the others. The history of art was her special field: she was astonishingly well informed, but her knowledge embraced literature, music and other fields as well. She, like all the others, was elaborate in her ignorance of religion: looking point blank at a painting in a museum depicting the crisis of Job, she said it dealt with some legend to be found, perhaps, in the Bible. (All Biblical matters were, to them all, "legendary" in the most casual sense.) She had a tendency to be ill-tempered but perhaps, poor woman, no one was ever more put to the test.

Another was a tall, very dark girl with pronounced features, a very quick and handsome smile, a loud and penetrating voice and—at first, in any case—an impatient, imperious manner. She was more clothes-conscious than the other women and alone managed a complete change of outfit on all the six days she was with us, but she could not be said to have been smart. Smartness, at appearance among men and women alike, is unknown in the Russian circles we encountered, and it might perhaps be said we encountered all but the higher diplomatic circles.

Her name was Maya and she was quick, adroit, very good humored and very well informed, too. Informed, that is, on all things Russian and on things to do with recent Russian history and culture. She knew nothing of the world outside whatever. So to her everything was "wonderful." If we got out of the bus to look at a little park, it was "wonderful." If we took a photo of a monument it was "wonderful."

"This you *must* see," she would cry, enthusiastically, "it is wonderful." She said it as though it were not only wonderful (and indeed it very often was) but that, alas for poor travelers from other countries, there was nothing else as wonderful in the whole world. On one occasion she told us rhapsodically of a new Egyptian film she'd seen. It was, she said, the most wonderful picture she ever saw. Unfortunately, another guide present disagreed. She said it was a terrible picture. These little disagreements which lent them all a human stature amused us enormously.

More Aggressive

Maya was perhaps a little more aggressive than the others though she, too, mellowed considerably. Indeed, although I had stunned her and her companions by taking Polaroid pictures of them and giving them away (alas, of all the five rolls of Polaroid I shot in Russia I have but pictures of stones and bones to show, the living subjects having snatched them away like lightning), she never really let down until the end. Then, at a great farewell party, practically everybody danced with her including me. She had, I think I may say, a whirl.

Thus from the moment on the first day when she got off to a shaky start by commanding us all to take a rest (we scurried out into the streets instead) until the last farewell at dawn at the airport, Maya steadily lost her bureaucratic austerity. She was a good kid, a funny one and a delightful one. Too bad she can't get an opportunity to see how the other half lives.

The fourth of the top echelon was a young man of 28 by the name of Yura. "Call me George," he said, so we did. Of the four George was the smoothest. He was witty, engaging, keen, busy, observant, omnipresent . . . and ever watchful. Little did he know it, but George was to undergo the severest test of all, one he'll certainly never forget for the rest of his life. In any event, I got to know him best of all. It came about in a funny way, too, and I've often thought since it might have been highly embarrassing to him. But, as I said at the beginning, he was not alone in making little mistakes revealing the curiously concentric and ominous circle presiding over their lives.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 27 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Nothing to Buy In Leningrad Shops

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—Despite his amiable protestations that everybody in "the delegation" was as free as a starling to come and go and mingle on the streets of the city as he pleased, Yura (Call Me George) was ever on the alert to discourage it as much as possible.

So it was, one sunny afternoon, as I was standing in front of the Hotel Europe, camera in hand, thinking of taking a walk, he came gliding over from—as usual—nowhere, and reminded me he'd promised to take me out and show me the sights.

"You really needn't bother, George," I said, not that I didn't want his very enjoyable company, but that I wanted to see what he'd say. He was never at a loss for that.

"No, no, no," he said, "I'd like to take a walk with you and besides I want to buy an electric razor. You can get them here, you know, but not in Moscow."

Preposterous Rate

This stunned me. I had paraded up and down Alexander Nevsky street trying in vain to find something to buy with the 103 rubles we had been issued by the Ministry of Culture, it not being possible (formally) to change dollars into rubles. Although the rate of four rubles to the dollar was preposterous, for the buying power of the dollar is more like 30 rubles, the fact is there was really nothing to buy in Russia. This sounds peculiar, I know, but it is impossible to convey either the limited quantities of consumer goods available in the shabby little shops or the tawdry nature of them all. And George was to buy an electric razor? This I had to see.

We set off up the broad sidewalk of Nevsky street. It was always crowded, but in late afternoon it was a solid phalanx of humanity, 15 or 20 wide in passing groups, each keeping to the right. The very first impression of a Russian crowd is one of a dull, drab, solemn, ill-clothed people, short of stature generally but compact, muscular, solid. It is largely a masculine crowd, and the number and variety of military and naval uniforms is very striking.

There were, so George explained, the uniforms of all the satellite countries in evidence including those of East Germany, for Leningrad is evidently the headquarters of a number of war colleges, as well as the principal naval base of the nation. There was in consequence endless saluting along the sidewalk.

Also striking on a Russian sidewalk is the great variety of racial aspects in the peoples' faces. What might be called the pure Russian is as described above: usually short but very sturdy, with broad, almost square features, light of complexion and of hair and of eye. But, as in New York, to watch the passing crowd is to see every imaginable racial type. All the crowd has in common is the palpably worn, dreary and ill-fitted clothing affected by all save the military, whose uniforms are often splendid and of first quality fabric.

As for Russian women, a more nondescript or a more unattractive people could not be imagined: I saw none that were beautiful, few that were pretty, and only some that were attractive. Those who did have some points did nothing about it: lipstick, nail polish, rouge, and other artifacts presumably designed to captivate the male appear to be unknown, at least on the streets. And there is always the melancholy spectacle of astonishingly robust women, young and old, wearing leaden suits and skirts with soiled apron and babushka at the hardest physical labor. There is no task too hard for a Russian woman, whether it is operating the windlass of a derrick or hurling cobblestones up into a truck.

So George and I walked and talked. He told me he was a bachelor who lived in Moscow with his mother 20 or so minutes out of town on the Metro, Moscow's famous subway. He was happy in his job, he said, and did very well financially (which would appear to mean he was getting a good deal more than the average worker's 1000 rubles a week in his special capacity with the Ministry of Culture). He had had the pleasure, earlier in the year, of conducting a delegation of American farmers. "They had a ball," he said, for he was fond of using American expressions — and memorized them on one repetition. He knew Faulkner and Hemingway and was especially fond of murder mysteries, the Perry Mason stories in particular. Unfortunately, he added, he couldn't get any.

Wants No Books

"I'll send you a bushel of them," I said enthusiastically, "we've got a houseful of murder mysteries."

George stopped abruptly. "No," he said quietly, "don't send me any books." I was not insistent.

We talked of American politics. He knew a good deal more about them than I, though in a peculiarly warped way. He said Eisenhower would, of course, be re-elected.

This time it was I who stopped. "What do you mean, 'of course' he'll be re-elected?" I asked.

"Oh, everybody knows."

"The hell they do!" I said. "Eisenhower himself doesn't know and he won't until they count the votes in November. Stevenson and Kefauver make a pretty strong ticket, especially because a lot of people don't like the idea of Nixon moving up if anything happens to Ike."

"But as a Republican, you'll vote for Ike, won't you?" I didn't remember telling him I was a Republican.

"I don't know yet," I said, "and besides I'm not a real Republican. I've voted for plenty of Democrats, including Roosevelt a couple of times."

George shook his head. The walk continued ——

[105]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 28 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

George Explains; Crowd Gets Laugh

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA — I didn't really mean to be mean to Yura, and maybe it didn't bother him at all. It just happened to pop out as, I am happy to say, things are apt to when it never occurs to an American that there is a Higher Authority With Large Ears standing around somewhere.

The walk had taken us into Leningrad's famous History of Religion Museum, formerly the great Kazan Cathedral. A grisly collection of anti-religious effigies, paintings, cartoons, instruments of torture from the Inquisition and all sorts of things arranged to show the barbarities of Christianity (and other religions as well), it was a pretty calculated piece of business, but certainly fascinating. It was crowded too.

There we talked of religion. "You have to go to church in your country don't you," George stated flatly.

"Of course not," I said (though I wasn't proud of it) I've only been to church twice this year and then because my boy sang in the choir.

"But you are an exception," George said. "People who don't go to church in America are ostracized in their communities."

We had strolled out of the Museum, for which, unlike other museums in Russia, there is no charge of admission, and had talked of personal matters. I told him what my salary was and how much I paid in taxes and how much my car and my TV sets and radio sets and phonograph cost, and even how much my houses cost.

"You've got *two?*"

I told him I had one in the city and one in the country, but that they weren't really much considering what a lot of other people have. If George was impressed—and I was not trying to impress him, really—he gave no sign. Nor, for that matter, when I tried to learn from him exactly how the system works in Russia in connection with the ownership and management of small shops, shoe shine stands, post card kiosks and other small businesses, would I get much of anywhere. George said it worked fine, everybody was happy and there was no unemployment. Of this, however, more later in the series.

We had gone into the shop where George was to get his electric razor. The shop, like all in Leningrad at all times (when they're open) was crowded with people trying to buy articles that would have been rejected out of hand by any buyer for a five and ten when a five and ten was a five and ten. He quickly got a chit from a cashier in a wooden cage and shouldered his way through the crowds to the counter. (He seemed to have a password in these matters on various other occasions he was waited on with equal alacrity as if the crowds of people instantly recognized him as Someone Special. He was, too, but just what we'll never know.

Only Forty Dollars

He emerged presently with the razor. "Forty dollars in your money," he beamed, but very inexpensive here." I thought of a vulgar expression involving a pig's eye but didn't utter it. "Can you buy one for that in the U. S.?"

"Oh, you can pay a lot more if you want to," I said. "If I remember right, though, I only paid $19.95 for mine. It had three heads."

"Three? Why three?"

"I don't know," I said. "I didn't like it so I gave it away."

The walk had then ended, and we parted in front of the hotel. I was immediately surrounded by the ever-present throng of bystanders, and there ensued a mob conversation that defies either description or credulity.

The people were incredibly eager to talk, to ask questions. One asked me why Koussevitsky hadn't come with the orchestra. I replied that he had died five years ago. They were astonished. One by one they named names once so familiar to them. Was Feuermann (the great cellist) still alive? Was Fritz Kreisler? Would Heifetz come and play for them? Did we know Russian music in the United States?

I answered as best I could. I told them Americans loved Russian music and heard that of Tchaikovsky, Moussorgsky, Prokofieff, Shostakovitch, Khatchatourian, Rachmaninoff, Rimsky-Korsakoff and many others all the time. They were thrilled to hear it.

Warmth and Charm

The questions poured out of them, but none were political. Their friendliness, their earnestess, their warmth and charm and eagerness was overwhelming. Then someone asked the question that, I'm afraid, resulted in embarrassment for poor George.

"Tell me," said one (the mob conversation was being conducted in pidgin English, French, German and everything else), "why isn't your great orchestra giving more concerts here? We could keep you for a month and still all of us who want to couldn't hear you."

"Well, I began, "I think the reason is we weren't invited to come to the Soviet Union until so late we couldn't arrange it."

"Invited?" asked the querier with a puzzled expression.

At this moment the small figure of George pushed right into the center of the throng. I'd had no idea he was anywhere near (though I was aware, as always under these situations, of some Presence somewhere about), but there he was, like magic.

"I'll finish the explanation," he said in his crispest tones.

"*He'll* finish the explanation," I said ironically, pointing at him with a large gesture, making a huge wink, and moving abruptly out of the crowd. It roared with laughter.

REDUCTION RATIO

16x

2.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

2.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A5

A4

A3

1.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

1.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

2.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

2.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

PRECISION℠ RESOLUTION TARGETS

Century A&P

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

4.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

3.5 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

3.0 mm ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 253,604

SEP 30 1956

Peter the Great's Imagination Still Reflected in Leningrad

By RUDOLPH ELIE JR.

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—The first thing I am going to do when I get home is re-read the biography of Peter the Great.

I'm not any too sure, in fact, if I ever did read it for, in the presence of his works in Leningrad, I could not recall any but the principal events in his career. Nonetheless, it is evident that this monarch must have been one of the most forward-looking rulers in history, and a man with a fine sense of the comic into the bargain.

(Continued on Page Thirteen)

ll Reflected in Leningrad

! Peter's great defeat over the wedes.

There were fountains everywhere and flowers and shrubs and gold-plated statues, and, though some of us were quite wet they included an unforgettable experience . . . all the more so for the fact they all emerged so unexpectedly.

Quite wet? Ah, yes: Peter's little jokes. For here and there throughout the park, are dry fountains that spring into sudden action, trees that squirt the unwary, and statues that mysteriously erupt with water and catch the passerby with his umbrella down. It is all very funny if you don't get caught. And it is not unamusing even if you do, as it happens. Peter saw to it you don't get *too* wet.

its fulfillment, but his successors, notably Catherine the Great, followed his vision and the tra- tradition was so firmly established that the current fever of building in the city still retains the Petrogradesque flavor of graceful spaciousness established by ruler.

The full power of Peter's creative imagination is most stunningly expressed in his great summer palace about 30 miles from the city on the Gulf of Finland. Our guides arranged for a tour of this incredible palace, known as the Peterhus and to say that it puts Versailles in the dark of the moon is to grossly understate the situation. If there is a more beautiful palace, or a more ingenious and harmonious place, than the Peterhus, I simply cannot think what it could be.

The ride to the Palace, after leaving the teeming city behind—it sort of dwindles into the endless plains of Russia five or six miles out—is along a good wide black-topped road paralleling a street car line for most of the distance.

Reminders of the siege of 1943-45 are everywhere, the first being a Russian tank mounted on a great granite pedestal at the point of the high water mark of the German invasion. It is in full view of the city's sprawling profile, too, and not more than five miles from the main street. Thereafter, through a mildly rolling terrain remarkable for its plain-ness, are gaunt, burnt-out skeletons of brick buildings and houses on either side.

Very Few Birds

The road passes through a few small villages and, according to our guides, collective farms. There didn't seem to be much sign of activity: very few cattle, not much truck gardening and no extensively cultivated tracts at all. Oddly enough, there was no bird life to speak of; Rosario Mazzeo, the Symphony's indefatiguable bird watcher, couldn't get over this curious phenomenon (though someone theorized that three years of artillery duel would have permanently discouraged even a Boston pigeon.)

The marvels of Peterhus were not immediately apparent. The busses turned off the main road, by an immense castle-like building (now a rest home and vacation resort for holidaying Leningraders) and drew up an a gravel parking space. We passed through a gate and down a steep gravel walk to a fountain below. It was the first of a procession of fountains that in the end totalled more than 250 — all personally designed by Peter himself.

There followed a stroll through what must have been, before the war, one of the great parks of the world. For, with that insensate, incomprehensible barbarity that marked their tread everywhere, the Nazis wrecked all the fountains, carried away the statuary, sawed down the trees, demolished the buildings and looted and laid waste to acres and acres of this incomparably innocent monument. It had no strategic or military importance whatever.

Yet with the very admirable regard the Russians have for their national shrines, whether pre-or post revolution, the grounds of Petershus have been entirely restored and reconstruction of the palace itself is now well under way. The fountains, each different, are all fed by a reservoir some 20 miles away and all express a different mood, now amusing, now ironic, now commemorative, but all extraordinarily ingenious and beautiful.

We passed the deer park, the aviary, the fish pond, the little summer house on the gulf (Peter's favorite little hide-away) and emerged suddenly onto a broad, boulevard-like area to catch our breaths in one of the most thrilling sights of the world.

In the middle a torrent of water rushed through a canal of granite to the sea, a half mile away. Its source was the great palace itself on a grassy-100-foot eminence, an exquisite structure of pink and white. Before it, into a vast pool encircled with foun-

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

OCT 18 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

The Miracle in the Chartres Cathedral

At the risk of carrying on this European thing too long and wearying my readers with it, I must tell, in conclusion of this series, of the appearance of the Boston Symphony orchestra in the Cathedral of Chartres. It was in some ways the most memorable moment of all.

The approach to the little city of Chartres from Paris is in itself a moving sight. The city is about 50 miles southeast of Paris and the road, for the first 20, is a dual-lane highway through very fine rolling country devoted largely to dairying and agriculture. It is from a distance of 12 miles the great silhouette of the steeples of the Cathedral of Notre-Dame de Chartres first appears, a dramatic form rising, it seems, from nowhere at all in the distant reaches of the plain of La Beauce.

Pierce the Sky

Even from a distance of a mile or so, the steeples appear to pierce the sky directly from the plain, but at the moment you expect to reach it the land changes abruptly. Suddenly it is revealed to be on the summit of a hill dominating the colorfully terraced city, and its size is not less than awesome.

A walk around the cathedral, after the first breathtaking view of the west facade with its mighty towers, its royal portal, its rose window of the most beautiful lacework in stone, is to contemplate in amazement the genius of the unknown architect who designed and built it. For, unlike most European cathedrals, which were erected over very long periods of time, Notre-Dame de Chartres was built in one mighty effort in the space of 26 years from 1194 to 1220. It is the fifth on the site, the previous four having been destroyed by fire, and it is generally held to be the most perfect example of architectural harmony among the cathedrals of the world due to the fact one man clearly directed the work from beginning to end.

The appearance of the Boston Symphony in the cathedral was the first time a symphony orchestra ever had played in it. To accommodate it a huge wooden stage had been built just inside the royal portal; men were still at work on it when the orchestra, in four buses, arrived late in the afternoon for an acoustical rehearsal in the cathedral.

It was clear from the rehearsal that this was to be anything but a purely musical occasion, for the sound of the orchestra, in the vast reaches of the nave with its towering columns soaring heavenward, was very curious. I listened to it from close by, from half way back and from the great distance of the altar rail itself, 427 feet from the stage, and as it echoed and re-echoed in nave, transept and towering vault, the effect was eerie in the extreme. And it was especially so in the reverberation period, for it took more than three seconds for the sound to cease after the orchestra had stopped playing.

But this was a trivial matter indeed: it was an occasion, and one that will live in the memory of the audience and the orchestra alike for years to come. Long before the concert was to begin the throngs began to assemble in the little city and by concert time the huge square before the cathedral was crowded as people approached the entrances on the north and south porches of the edifice, illuminated with great spotlights on all sides.

Cathedral Music

What followed was one of the most impressive events in recent musical history. The concert began with a truly glorious performance of Palestrina's "Credo de la Messe du Pope Marcel," by the Chanteurs de Saint-Eustache of Paris. It was music for the cathedral: it couldn't have been more beautifully sung or have sounded more appropriate as the cathedral itself became a living instrument framing the splendors of the human voice.

Mr. Munch then appeared before the huge, silent audience, and played Samuel Barber's gravely beautiful Adagio for String Orchestra, one of the finest things ever written by an American. There followed a performance of Honegger's Liturgical Symphony, an extraordinarily deeply felt musical expression, and the concert came to an end with Beethoven's "Eroica" in a performance of enormous vitality, yet during its Funeral March the silence of the audience was that of an unearthly hush.

Throughout the performance, in the area beside and behind the stage, people stood as if transfixed. Workmen stood on the pediments of the columns craning their necks; seven or eight gendarmes climbed up a ladder for a better view; members of the chorus that had begun the event leaned on the staging, their heads on their arms; cleaning women with black veils over their hair sat along the stone bench in the vestibule of the portal, while the faces of the audience receded into the darkness of the cathedral beyond, their expressions conveying the almost superhuman majesty of the occasion.

There were no bows and no applause. Mr. Munch paused a moment after the last sounds of the Beethoven had died away, and walked silently off the stage. The audience, leaving the cathedral and the square before it, walked also in silence. It was as if, somehow, in the glory of the cathedral itself and of the music performed in it, an invisible Presence had become palpable.

Oct 12

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Things in Russia--The Last Roundup

Many men of the orchestra took with them as gifts violin strings, mutes for horns and trumpets and other accessories, which were received with pathetic gratefulness by their Russian opposite numbers, who not only have difficulty getting new strings and accessories but difficulty obtaining repairs. . . . The timpanist of the Leningrad orchestra was particularly fascinated by the new timpani used by the Boston orchestra, and a familiar sight backstage or at rehearsals was a Russian trying out the American instruments with obvious admiration.

The object that fascinated all, musician or man in the street, however, was my Polaroid camera. As it happened, I was the only one who had one with me, though it seemed every member of the orchestra had at least two cameras of one kind or another with him. And when I took a picture of Maya, The Iron Maiden, as she stood in front of a very beautiful flower bed in Leningrad, took it out of the back of the thing a minute later and showed it to her she nearly collapsed of amazement and delight. I gave it to her, of course, and thereafter, though I shot six or seven rolls of pictures, I was unable to keep more than three or four individual shots for myself as every subject insisted on keeping the picture. I was happy to let them have the pictures, too, in the name of international relations. Besides, everybody takes better pictures than I do and I plan to get copies from them.

Concern on Planes

No topic caused more concern and even apprehension before the event itself than the flights into and out of Russia in Russian planes. . . . We studied the planes, which looked like a blend of the DC3 and the Convair, anxiously. They seemed to look all right, and they were, seeming to have more power on take-off than the DC3 though not as much as the Convair. Many planes did not have seat belts, I hear, but mine did, only it was too worn to hold properly.

The pilots didn't go through the warm-up period on the apron or test the flaps and things: they just took off. Aeroflot, the government-owned transport service, is apparently pretty short of planes. In any case, it was clearly difficult to arrange for transporting the Boston Symphony into Russia (the government having turned down, someone said, an offer of our own MATS to fly us in and out), and the three planes that did fly half the orchestra in from Leningrad had to go back to get the other half of the orchestra. Soviet newspapers never print reports of accidents; one of the interpreters stated with the fullest confidence that they don't have accidents in Russian airlines. She obviously believed it, too.

A story, or perhaps better, a rumor I was unable to authenticate in any way involved Paul Robeson's brother. . . . The irony is that while Robeson himself is eager to go to Russia but is barred from doing so by our State Department, his brother, married to a Russian girl and living in the south of Russia somewhere, is equally desperate to get out of Russia but can't.

It is not easy to learn how effective the Voice of America is in Russia; it is one question the Russians I talked to avoided completely save in one instance. . . . This was a youth of about 19 who said he had learned to speak English by listening to the Voice of America and by reading Mark Twain. He spoke pretty well, too, but he added that it was illegal to listen to the same programs in the Russian language and that they were pretty well jammed anyway.

All at Work

He told me he lived with his mother in a two-room apartment shared also by an aunt, uncle, two cousins and a war orphan. . . . The kitchen was used by both families as a community living room. . . . They had no refrigerator and had to do their marketing daily. . . . They all worked except one cousin and the orphan who were in school, the academic year beginning about the first of September and lasting until the end of June. . . . Six days a week, too.

Some of the men of the orchestra reported they saw a lot of drunks in Moscow but I saw only one. And I didn't see a beggar, though others reported they did. . . . Some also say they were approached by men seeking to give them 10 or more rubles to the dollar in contrast to the official rate of four. . . . This never happened to me, however. . . . And the men all said they refused, thinking it might have been a booby trap as black marketing is illegal.

[illegible]

Oct 9

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Lenin's Tomb Visit An Awesome Walk

We emerged, my comrades and I, from the Bolshoi Theater, stood on the wide porch of the great edifice overlooking a handsome green park and square below, and pondered the ageless problem of the tourist: What'll We See Now?

"I've got an idea," semebody said. "How about visiting the tomb?" The proposal was instantly accepted: How would it be possible to justify leaving Moscow without viewing this famous mausoleum containing the embalmed bodies of Lenin and Stalin?

Incredible Beauty

We had just emerged from a performance of Tchaikovsky's "Pique Dame," an opera presented with a visual opulence beyond description in an opera house of incredible beauty and incredible size. The cast, including hordes of children as well as a corps de ballet not too much smaller than that of the Ballet Theater, numbered 500 at a conservative estimate, all performing on a stage dwarfing that of the Boston Opera House in every dimension and in beauty, too. But the singing of the principals —and they were Russia's best—was anything but acceptable according to Western standards.

The question was, however, how could we get into the mausoleum without standing in line for hours? The day before while visiting the Kremlin we had seen this line in solemn ranks three and four deep extending more than a half mile around the Kremlin walls, and lines of a mile and a quarter, we were told, are not uncommon. Motivated as we were by vulgar curiosity rather than emotion, it seemed a tedious ordeal to stand in line so long. But Mme. Alexandra, our chief interpreter, solved the problem in no time at all.

"Oh, dear," she said, when we confronted her with the situation in the hotel lobby, "it closes at five this afternoon and I'm afraid it's too late now. But here," she went on quickly, scribbling something in the margin of a copy of Pravda she had with her, "take this and show it to any of the guards and you might get in."

We rushed off to Red Square, a block or two away. At the entrance to the square a large crowd stood barred to the Kremlin side by soldiers: the line had been closed off now, the end of it being a hundred yards away. As we approached, a soldier in a blue uniform with high boots and a uniform cap waved us away sternly. We handed him the newspaper with Mme. Alexandra's scrawl in the margin.

Strange Presence Again

The soldier instantly waved the front ranks of the disappointed aside and beckoned us to go through. We crossed the cobble stones of the square, by soldiers posted at intervals all along the way, and joined the end of the line, now perhaps no more than 100 feet from the entrance to the tomb. As we moved slowly along with the crowd, we noticed a man in nondescript clothing coming up from behind, but from a different direction. He took his place behind us, mysteriously, inscrutably, and trailed along the whole way: he was, we assumed, The Strange Presence that always turned up when we were on the loose.

The exterior of the tomb, squat but massive, was of black marble topped with reddish marble. As we ascended the few steps to the portal, it was easy to see where the huge letters spelling out Lenin had been filled in and the whole re-carved to include the names of both Lenin and Stalin. At the door stood two six-foot soldiers, standing at attention with fixed bayonets.

Until this moment, trailed by our silent observer (if that is what he really was, as we assumed), we had been chatting. As we entered the dark vault, assuming single file, the chatting ceased. We descended 13 red marble stairs, turned on a landing, and descended 13 more to enter a small dim vault glowing eerily red. In the middle, side by side, were two large glass cases: the only light seemed to radiate from within: the vault itself was totally dark.

We ascended seven steps and were alongside a glass coffin. In it, laid out in a black coat in a khaki blanket, his small hands folded in death, was the body of Lenin. This tiny, insignificant waxen figure, a living deity to 200 million people? It was somehow unimaginably inconceivable . . . but there he was.

The line moved on slowly, rhythmically, silently, by his feet to the feet of another, lying at Lenin's side. It was Stalin, in a plain khaki tunic, his hands also at rest on his chest, but his mustache a-bristle. Unlike Lenin, whose features were waxen, Stalin was life-like in death, he appeared to be sleeping untroubled by the nightmares that should so manifestly be his.

The Russians—even children in arms —their eyes widened in awe, their lips parted in reverence, moved on by the coffins, by the four towering, rigid guards with fixed bayonets, up the marble stairs on the far side and out, still silent, into the late afternoon sun beyond. Silent, too, we strolled across the immense reaches of Red Square (our Strange Presence having drifted away) towards the hotel. No one proposed any more sight seeing that afternoon.

[106]

REDUCTION RATIO

14x

PM-MGP 13"x18"
METRIC GENERAL PURPOSE TARGET
PHOTOGRAPHIC

200 mm

150 mm

100 mm

A5

A4

A3

1.0 mm

1.5 mm

2.0 mm

2.5 mm

PRECISION℠ RESOLUTION TARGETS

Century

A&P

1303 Geneva Avenue
St. Paul, MN 55119

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 253,604

SEP 30 1956

Peter the Great's Imagination Still Reflected in Leningrad

By RUDOLPH ELIE JR.

LENINGRAD, WITH THE BOSTON SYMPHONY ORCHESTRA—The first thing I am going to do when I get home is re-read the biography of Peter the Great.

I'm not any too sure, in fact, if I ever did read it for, in the presence of his works in Leningrad, I could not recall any but the principal events in his career. Nonetheless, it is evident that this monarch must have been one of the most forward-looking rulers in history, and a man with a fine sense of the comic into the bargain.

(Continued on Page Thirteen)

ll Reflected in Leningrad

Peter's great defeat over the wedes.

There were fountains everywhere and flowers and shrubs and gold-plated statues, and, though some of us were quite wet they included an unforgettable experience . . . all the more so for the fact they all emerged so unexpectedly.

Quite wet? Ah, yes: Peter's little jokes. For here and there throughout the park, are dry fountains that spring into sudden action, trees that squirt the unwary, and statues that mysteriously erupt with water and catch the passerby with his umbrella down. It is all very funny if you don't get caught. And it is not unamusing even if you do, as it happens. Peter saw to it you don't get *too* wet.

its fulfillment, but his successors, notably Catherine the Great, followed his vision and the tradition was so firmly established that the current fever of building in the city still retains the Petrogradesque flavor of graceful spaciousness established by ruler.

The full power of Peter's creative imagination is most stunningly expressed in his great summer palace about 30 miles from the city on the Gulf of Finland. Our guides arranged for a tour of this incredible palace, known as the Peterhus and to say that it puts Versailles in the dark of the moon is to grossly understate the situation. If there is a more beautiful palace, or a more ingenious and harmonious place, than the Peterhus, I simply cannot think what it could be.

The ride to the Palace, after leaving the teeming city behind—it sort of dwindles into the endless plains of Russia five or six miles out—is along a good wide black-topped road parallelling a street car line for most of the distance.

Reminders of the siege of 1943-45 are everywhere, the first being a Russian tank mounted on a great granite pedestal at the point of the high water mark of the German invasion. It is in full view of the city's sprawling profile, too, and not more than five miles from the main street. Thereafter, through a mildly rolling terrain remarkable for its plain-ness, are gaunt, burnt-out skeletons of brick buildings and houses on either side.

Very Few Birds

The road passes through a few small villages and, according to our guides, collective farms. There didn't seem to be much sign of activity: very few cattle, not much truck gardening and no extensively cultivated tracts at all. Oddly enough, there was no bird life to speak of; Rosario Mazzeo, the Symphony's indefatiguable bird watcher, couldn't get over this curious phenomenon (though someone theorized that three years of artillery duel would have permanently discouraged even a Boston pigeon.)

The marvels of Peterhus were not immediately apparent. The busses turned off the main road, by an immense castle-like building (now a rest home and vacation resort for holidaying Leningraders) and drew up an a gravel parking space. We passed through a gate and down a steep gravel walk to a fountain below. It was the first of a procession of fountains that in the end totalled more than 250 — all personally designed by Peter himself.

There followed a stroll through what must have been, before the war, one of the great parks of the world. For, with that insensate, incomprehensible barbarity that marked their tread everywhere, the Nazis wrecked all the fountains, carried away the statuary, sawed down the trees, demolished the buildings and looted and laid waste to acres and acres of this incomparably innocent monument. It had no strategic or military importance whatever.

Yet with the very admirable regard the Russians have for their national shrines, whether pre-or post revolution, the grounds of Petershus have been entirely restored and reconstruction of the palace itself is now well under way. The fountains, each different, are all fed by a reservoir some 20 miles away and all express a different mood, now amusing, now ironic, now commemorative, but all extraordinarily ingenious and beautiful.

We passed the deer park, the aviary, the fish pond, the little summer house on the gulf (Peter's favorite little hide-away) and emerged suddenly onto a broad, boulevard-like area to catch our breaths in one of the most thrilling sights of the world.

In the middle a torrent of water rushed through a canal of granite to the sea, a half mile away. Its source was the great palace itself on a grassy-100-foot eminence, an exquisite structure of pink and white. Before it, into a vast pool encircled with foun-

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

OCT 18 1956

Oct 12

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

The Miracle in the Chartres Cathedral

At the risk of carrying on this European thing too long and wearying my readers with it, I must tell, in conclusion of this series, of the appearance of the Boston Symphony orchestra in the Cathedral of Chartres. It was in some ways the most memorable moment of all.

The approach to the little city of Chartres from Paris is in itself a moving sight. The city is about 50 miles southeast of Paris and the road, for the first 20, is a dual-lane highway through very fine rolling country devoted largely to dairying and agriculture. It is from a distance of 12 miles the great silhouette of the steeples of the Cathedral of Notre-Dame de Chartres first appears, a dramatic form rising, it seems, from nowhere at all in the distant reaches of the plain of La Beauce.

Pierce the Sky

Even from a distance of a mile or so, the steeples appear to pierce the sky directly from the plain, but at the moment you expect to reach it the land changes abruptly. Suddenly it is revealed to be on the summit of a hill dominating the colorfully terraced city, and its size is not less than awesome.

A walk around the cathedral, after the first breathtaking view of the west facade with its mighty towers, its royal portal, its rose window of the most beautiful lacework in stone, is to contemplate in amazement the genius of the unknown architect who designed and built it. For, unlike most European cathedrals, which were erected over very long periods of time, Notre-Dame de Chartres was built in one mighty effort in the space of 26 years from 1194 to 1220. It is the fifth on the site, the previous four having been destroyed by fire, and it is generally held to be the most perfect example of architectural harmony among the cathedrals of the world due to the fact one man clearly directed the work from beginning to end.

The appearance of the Boston Symphony in the cathedral was the first time a symphony orchestra ever had played in it. To accommodate it a huge wooden stage had been built just inside the royal portal; men were still at work on it when the orchestra, in four buses, arrived late in the afternoon for an acoustical rehearsal in the cathedral.

It was clear from the rehearsal that this was to be anything but a purely musical occasion, for the sound of the orchestra, in the vast reaches of the nave with its towering columns soaring heavenward, was very curious. I listened to it from close by, from half way back and from the great distance of the altar rail itself, 427 feet from the stage, and as it echoed and re-echoed in nave, transept and towering vault, the effect was eerie in the extreme. And it was especially so in the reverberation period, for it took more than three seconds for the sound to cease after the orchestra had stopped playing.

But this was a trivial matter indeed: it was an occasion, and one that will live in the memory of the audience and the orchestra alike for years to come. Long before the concert was to begin the throngs began to assemble in the little city and by concert time the huge square before the cathedral was crowded as people approached the entrances on the north and south porches of the edifice, illuminated with great spotlights on all sides.

Cathedral Music

What followed was one of the most

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Things in Russia-- The Last Roundup

Many men of the orchestra took with them as gifts violin strings, mutes for horns and trumpets and other accessories, which were received with pathetic gratefulness by their Russian opposite numbers, who not only have difficulty getting new strings and accessories but difficulty obtaining repairs. . . . The timpanist of the Leningrad orchestra was particularly fascinated by the new timpani used by the Boston orchestra, and a familiar sight backstage or at rehearsals was a Russian trying out the American instruments with obvious admiration.

The object that fascinated all, musician or man in the street, however, was my Polaroid camera. As it happened, I was the only one who had one with me, though it seemed every member of the orchestra had at least two cameras of one kind or another with him. And when I took a picture of Maya, The Iron Maiden, as she stood in front of a very beautiful flower bed in Leningrad, took it out of the back of the thing a minute later and showed it to her she nearly collapsed of amazement and delight. I gave it to her, of course, and thereafter, though I shot six or seven rolls of pictures, I was unable to keep more than three or four individual shots for myself as every subject insisted on keeping the picture. I was happy to let them have the pictures, too, in the name of international relations. Besides, everybody takes better pictures than I do and I plan to get copies from them.

Concern on Planes

No topic caused more concern and even apprehension before the event itself than the flights into and out of Russia in Russian planes. . . . We studied the planes, which looked like a blend of the DC3 and the Convair, anxiously. They seemed to look all right, and they were, seeming to have more power on take-off than the DC3 though not as much as the Convair. Many planes did not have seat belts, I hear, but mine did, only it was too worn to hold properly.

The pilots didn't go through the warm-up period on the apron or test the flaps and things: they just took off. Aeroflot, the government-owned transport service, is apparently pretty short of planes. In any case, it was clearly difficult to arrange for transporting the Boston Symphony into Russia (the government having turned down, someone said, an offer of our own MATS to fly us in and out), and the three planes that did fly half the orchestra in from Leningrad had to go back to get the other half of the orchestra. Soviet newspapers never print reports of accidents; one of the interpreters stated with the fullest confidence that they don't have accidents in Russian airlines. She obviously believed it, too.

A story, or perhaps better, a rumor I was unable to authenticate in any way involved Paul Robeson's brother. . . . The irony is that while Robeson himself is eager to go to Russia but is barred from doing so by our State Department, his brother, married to a Russian girl and living in the south of Russia somewhere, is equally desperate to get out of Russia but can't.

It is not easy to learn how effective the Voice of America is in Russia; it is one question the Russians I talked **to avoided completely save in one instance. . . . This was a youth of about** 19 who said he had learned to speak English by listening to the Voice of America and by reading Mark Twain. He spoke pretty well, too, but he added that it was illegal to listen to the same programs in the Russian language and that they were pretty well jammed anyway.

All at Work

He told me he lived with his mother in a two-room apartment shared also by an aunt, uncle, two cousins and a war orphan. . . . The kitchen was used by both families as a community living room. . . . They had no refrigerator and had to do their marketing daily. . . . They all worked except one cousin and the orphan who were in school, the academic year beginning about the first of September and lasting until the end

Oct 9

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Lenin's Tomb Visit An Awesome Walk

We emerged, my comrades and I, from the Bolshoi Theater, stood on the wide porch of the great edifice overlooking a handsome green park and square below, and pondered the ageless problem of the tourist: What'll We See Now?

"I've got an idea," somebody said. "How about visiting the tomb?" The proposal was instantly accepted: How would it be possible to justify leaving Moscow without viewing this famous mausoleum containing the embalmed bodies of Lenin and Stalin?

Incredible Beauty

We had just emerged from a performance of Tchaikovsky's "Pique Dame," an opera presented with a visual opulence beyond description in an opera house of incredible beauty and incredible size. The cast, including hordes of children as well as a corps de ballet not too much smaller than that of the Ballet Theater, numbered 500 at a conservative estimate, all performing on a stage dwarfing that of the Boston Opera House in every dimension and in beauty, too. But the singing of the principals —and they were Russia's best—was anything but acceptable according to Western standards.

The question was, however, how could we get into the mausoleum without standing in line for hours? The day before while visiting the Kremlin we had seen this line in solemn ranks three and four deep extending more than a half mile around the Kremlin walls, and lines of a mile and a quarter, we were told, are not uncommon. Motivated as we were by vulgar curiosity rather than emotion, it seemed a tedious ordeal to stand in line so long. But Mme. Alexandra, our chief interpreter, solved the problem in no time at all.

"Oh, dear," she said, when we confronted her with the situation in the hotel lobby, "it closes at five this afternoon and I'm afraid it's too late now. But here," she went on quickly, scribbling something in the margin of a copy of Pravda she had with her, "take this and show it to any of the guards and you might get in."

We rushed off to Red Square, a block or two away. At the entrance to the square a large crowd stood barred to the Kremlin side by soldiers: the line had been closed off now, the end of it being a hundred yards away. As we approached, a soldier in a blue uniform with high boots and a uniform cap waved us away sternly. We handed him the newspaper with Mme. Alexandra's scrawl in the margin.

Strange Presence Again

The soldier instantly waved the front ranks of the disappointed aside and beckoned us to go through. We crossed the cobble stones of the square, by soldiers posted at intervals all along the way, and joined the end of the line, now perhaps no more than 100 feet from the entrance to the tomb. As we moved slowly along with the crowd, we noticed a man in nondescript clothing coming up from behind, but from a different direction. He took his place behind us, mysteriously, inscrutably, and trailed along the whole way: he was, we assumed, The Strange Presence that always turned up when we were on the loose.

The exterior of the tomb, squat but massive, was of black marble topped with reddish marble. As we ascended the few steps to the portal, it was easy to see where the huge letters spelling out Lenin had been filled in and the whole re-carved to include the names of both Lenin and Stalin. At the door stood two six-foot soldiers, standing at attention with fixed bayonets.

Until this moment, trailed by our silent observer (if that is what he really was, as we assumed), we had been chatting. As we entered the dark vault, assuming single file, the chatting ceased. We descended 13 red marble stairs, turned on a landing, and descended 13 more to enter a small dim vault glowing eerily red. In the middle, side by side, were two large glass cases: the only light seemed to radiate from within: the vault itself was totally dark.

We ascended seven steps and were alongside a glass coffin. In it, laid out in a black coat in a khaki blanket, his small hands folded in death, was the body of Lenin. This tiny, insignificant waxen figure, a living deity to 200 million people? It was somehow unimaginably inconceivable . . . but there he was.

The line moved on slowly, rhythmically, silently, by his feet to the feet of another, lying at Lenin's side. It was Stalin, in a plain khaki tunic, his hands also at rest on his chest, but his mustache a-bristle. Unlike Lenin, whose features were waxen, Stalin was life-like in death, he appeared to be sleeping untroubled by the nightmares that should so manifestly be his.

The Russians—even children in arms —their eyes widened in awe, their lips parted in reverence, moved on by the coffins, by the four towering, rigid guards with fixed bayonets, up the marble stairs on the far side and out, still silent, into the late afternoon sun beyond. Silent, too, we strolled across the immense reaches of Red Square (our Strange Presence having drifted away) towards the hotel. No one proposed any more sight seeing that afternoon.

[106]

NTIES
$5.69 $4.89 $3.95 $2.89
lengths—
s and power
luded in lot.
s or panties
panels—satin
d satin
assorted
cialists.

England Newsclip Agency, Inc.
Boston 6 • RIchmond 2-4200
Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 253,604
1956

GOVERNOR "SICK"
day night.
dorsing the action taken Thurs-
Board Clerk Ike Anderson re-
ported receipt of a letter from a
group he identified as "the KKK
of Palatka," wholeheartedly en-
missal was unanimous approval,
Just before the motion for dis-
tion."
the question of forced integra-
and his neighbors do about
friends and neighbors do about
Mrs. Coggins "feel much as our
Negro as being present.
Coggins has mentioned only
to "darkeys" in the plural,
though Shuman made remarks
lunchen and entered through a
restaurant employees
tained permission

ter the Great's Imagination Still Reflected in Leningrad

(Continued from First Page)

The first contact with Peter is of course Leningrad itself. He founded it as a modern metropolis with the building, in 1706, of the Peter and Paul Fortress, a long, low profile of bastions on an island in the Neva river. It was

Peter's splendid imagination that saw Petrograd, which is what the city was called until recent times, become a city of great boulevards, park-lined canals and public buildings of style and grandeur.

Obviously, he didn't live to see its fulfillment, but his successors, notably Catherine the Great, followed his vision and the tradition was so firmly established that the current fever of building in the city still retains the Petrogradesque flavor of graceful spaciousness established by ruler.

The full power of Peter's creative imagination is most stunningly expressed in his great summer palace about 30 miles from the city on the Gulf of Finland. Our guides arranged for a tour of this incredible palace, known as the Peterhus and to say that it puts Versailles in the dark of the moon is to grossly understate the situation. If there is a more beautiful palace, or a more ingenious and harmonious place, than the Peterhus, I simply cannot think what it could be.

The ride to the Palace, after leaving the teeming city behind—it sort of dwindles into the endless plains of Russia five or six miles out—is along a good wide black-topped road paralleling a street car line for most of the distance.

Reminders of the siege of 1943-45 are everywhere, the first being a Russian tank mounted on a great granite pedestal at the point of the high water mark of the German invasion. It is in full view of the city's sprawling profile, too, and not more than five miles from the main street. Thereafter, through a mildly rolling terrain remarkable for its plain-ness, are gaunt, burnt-out skeletons of brick buildings and houses on either side.

Very Few Birds

The road passes through a few small villages and, according to our guides, collective farms. There didn't seem to be much sign of activity: very few cattle, not much truck gardening and no extensively cultivated tracts at all. Oddly enough, there was no bird life to speak of: Rosario Mazzeo, the Symphony's indefatiguable bird watcher, couldn't get over this curious phenomenon (though someone theorized that three years of artillery duel would have permanently discouraged even a Boston pigeon.)

The marvels of Peterhus were not immediately apparent. The busses turned off the main road, by an immense castle-like building (now a rest home and vacation resort for holidaying Leningraders) and drew up an a gravel parking space. We passed through a gate and down a steep gravel walk to a fountain below. It was the first of a procession of fountains that in the end totalled more than 250 — all personally designed by Peter himself.

There followed a stroll through what must have been, before the war, one of the great parks of the world. For, with that insensate, incomprehensible barbarity that marked their tread everywhere, the Nazis wrecked all the fountains, carried away the statuary, sawed down the trees, demolished the buildings and looted and laid waste to acres and acres of this incomparably innocent monument. It had no strategic or military importance whatever.

Yet with the very admirable regard the Russians have for their national shrines, whether pre-or post-revolution, the grounds of Petershus have been entirely restored and reconstruction of the palace itself is now well under way. The fountains, each different, are all fed by a reservoir some 20 miles away and all express a different mood, now amusing, now ironic, now commemorative, but all extraordinarily ingenious and beautiful.

We passed the deer park, the aviary, the fish pond, the little summer house on the gulf (Peter's favorite little hide-away) and emerged suddenly onto a broad, boulevard-like area to catch our breaths in one of the most thrilling sights of the world.

In the middle a torrent of water rushed through a canal of granite to the sea, a half mile away. Its source was the great palace itself on a grassy-100-foot eminence, an exquisite structure of pink and white. Before it, into a vast pool encircled with fountains, as though coming from the palace itself, tumbled the torrents of water. Here, in the pool, was the highest fountain of all, leaping 75 feet into the air over a colossal bronze statue of Samson and the lion, symbolic of Peter's great defeat over the Swedes.

There were fountains everywhere and flowers and shrubs and gold-plated statues, and, though some of us were quite wet they included an unforgettable experience . . . all the more so for the fact they all emerged so unexpectedly.

Quite wet? Ah, yes: Peter's little jokes. For here and there throughout the park, are dry fountains that spring into sudden action, trees that squirt the unwary, and statues that mysteriously erupt with water and catch the passerby with his umbrella down. It is all very funny if you don't get caught. And it is not unamusing even if you do, as it happens. Peter saw to it you don't get *too* wet.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
OCT 18 1956

Oct 12

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

The Miracle in the Chartres Cathedral

At the risk of carrying on this European thing too long and wearying my readers with it, I must tell, in conclusion of this series, of the appearance of the Boston Symphony orchestra in the Cathedral of Chartres. It was in some ways the most memorable moment of all.

The approach to the little city of Chartres from Paris is in itself a moving sight. The city is about 50 miles southeast of Paris and the road, for the first 20, is a dual-lane highway through very fine rolling country devoted largely to dairying and agriculture. It is from a distance of 12 miles the great silhouette of the steeples of the Cathedral of Notre-Dame de Chartres first appears, a dramatic form rising, it seems, from nowhere at all in the distant reaches of the plain of La Beauce.

Pierce the Sky

Even from a distance of a mile or so, the steeples appear to pierce the sky directly from the plain, but at the moment you expect to reach it the land changes abruptly. Suddenly it is revealed to be on the summit of a hill dominating the colorfully terraced city, and its size is not less than awesome.

A walk around the cathedral, after the first breathtaking view of the west facade with its mighty towers, its royal portal, its rose window of the most beautiful lacework in stone, is to contemplate in amazement the genius of the unknown architect who designed and built it. For, unlike most European cathedrals, which were erected over very long periods of time, Notre-Dame de Chartres was built in one mighty effort in the space of 26 years from 1194 to 1220. It is the fifth on the site, the previous four having been destroyed by fire, and it is generally held to be the most perfect example of architectural harmony among the cathedrals of the world due to the fact one man clearly directed the work from beginning to end.

The appearance of the Boston Symphony in the cathedral was the first time a symphony orchestra ever had played in it. To accommodate it a huge wooden stage had been built just inside the royal portal; men were still at work on it when the orchestra, in four buses, arrived late in the afternoon for an acoustical rehearsal in the cathedral.

It was clear from the rehearsal that this was to be anything but a purely musical occasion, for the sound of the orchestra, in the vast reaches of the nave with its towering columns soaring heavenward, was very curious. I listened to it from close by, from half way back and from the great distance of the altar rail itself, 427 feet from the stage, and as it echoed and re-echoed in nave, transept and towering vault, the effect was eerie in the extreme. And it was especially so in the reverberation period, for it took more than three seconds for the sound to cease after the orchestra had stopped playing.

But this was a trivial matter indeed: it was an occasion, and one that will live in the memory of the audience and the orchestra alike for years to come. Long before the concert was to begin the throngs began to assemble in the little city and by concert time the huge square before the cathedral was crowded as people approached the entrances on the north and south porches of the edifice, illuminated with great spotlights on all sides.

Cathedral Music

What followed was [illegible]

Oct 12

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Things in Russia--The Last Roundup

Many men of the orchestra took with them as gifts violin strings, mutes for horns and trumpets and other accessories, which were received with pathetic gratefulness by their Russian opposite numbers, who not only have difficulty getting new strings and accessories but difficulty obtaining repairs. . . . The timpanist of the Leningrad orchestra was particularly fascinated by the new timpani used by the Boston orchestra, and a familiar sight backstage or at rehearsals was a Russian trying out the American instruments with obvious admiration.

The object that fascinated all, musician or man in the street, however, was my Polaroid camera. As it happened, I was the only one who had one with me, though it seemed every member of the orchestra had at least two cameras of one kind or another with him. And when I took a picture of Maya, The Iron Maiden, as she stood in front of a very beautiful flower bed in Leningrad, took it out of the back of the thing a minute later and showed it to her she nearly collapsed of amazement and delight. I gave it to her, of course, and thereafter, though I shot six or seven rolls of pictures, I was unable to keep more than three or four individual shots for myself as every subject insisted on keeping the picture. I was happy to let them have the pictures, too, in the name of international relations. Besides, everybody takes better pictures than I do and I plan to get copies from them.

Concern on Planes

No topic caused more concern and even apprehension before the event itself than the flights into and out of Russia in Russian planes. . . . We studied the planes, which looked like a blend of the DC3 and the Convair, anxiously. They seemed to look all right, and they were, seeming to have more power on take-off than the DC3 though not as much as the Convair. Many planes did not have seat belts, I hear, but mine did, only it was too worn to hold properly.

The pilots didn't go through the warm-up period on the apron or test the flaps and things: they just took off. Aeroflot, the government-owned transport service, is apparently pretty short of planes. In any case, it was clearly difficult to arrange for transporting the Boston Symphony into Russia (the government having turned down, someone said, an offer of our own MATS to fly us in and out), and the three planes that did fly half the orchestra in from Leningrad had to go back to get the other half of the orchestra. Soviet newspapers never print reports of accidents; one of the interpreters stated with the fullest confidence that they don't have accidents in Russian airlines. She obviously believed it, too.

A story, or perhaps better, a rumor I was unable to authenticate in any way involved Paul Robeson's brother. . . . The irony is that while Robeson himself is eager to go to Russia but is barred from doing so by our State Department, his brother, married to a Russian girl and living in the south of Russia somewhere, is equally desperate to get out of Russia but can't.

It is not easy to learn how effective the Voice of America is in Russia; it is one question the Russians I talked to avoided completely save in one instance. . . . This was a youth of about 19 who said he had learned to speak English by listening to the Voice of America and by reading Mark Twain. He spoke pretty well, too, but he added that it was illegal to listen to the same programs in the Russian language and that they were pretty well jammed anyway.

All at Work

He told me he lived with his mother in a two-room apartment shared also by an aunt, uncle, two cousins and a war orphan. . . . The kitchen was used by both families as a community living room. . . . They had no refrigerator and had to do their marketing daily. . . . They all worked except one cousin and the orphan who were in school, the academic year beginning about the first of September and lasting until the end

Oct 9

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Lenin's Tomb Visit An Awesome Walk

We emerged, my comrades and I, from the Bolshoi Theater, stood on the wide porch of the great edifice overlooking a handsome green park and square below, and pondered the ageless problem of the tourist: What'll We See Now?

"I've got an idea," somebody said. "How about visiting the tomb?" The proposal was instantly accepted: How would it be possible to justify leaving Moscow without viewing this famous mausoleum containing the embalmed bodies of Lenin and Stalin?

Incredible Beauty

We had just emerged from a performance of Tchaikovsky's "Pique Dame," an opera presented with a visual opulence beyond description in an opera house of incredible beauty and incredible size. The cast, including hordes of children as well as a corps de ballet not too much smaller than that of the Ballet Theater, numbered 500 at a conservative estimate, all performing on a stage dwarfing that of the Boston Opera House in every dimension and in beauty, too. But the singing of the principals —and they were Russia's best—was anything but acceptable according to Western standards.

The question was, however, how could we get into the mausoleum without standing in line for hours? The day before while visiting the Kremlin we had seen this line in solemn ranks three and four deep extending more than a half mile around the Kremlin walls, and lines of a mile and a quarter, we were told, are not uncommon. Motivated as we were by vulgar curiosity rather than emotion, it seemed a tedious ordeal to stand in line so long. But Mme. Alexandra, our chief interpreter, solved the problem in no time at all.

"Oh, dear," she said, when we confronted her with the situation in the hotel lobby, "it closes at five this afternoon and I'm afraid it's too late now. But here," she went on quickly, scribbling something in the margin of a copy of Pravda she had with her, "take this and show it to any of the guards and you might get in."

We rushed off to Red Square, a block or two away. At the entrance to the square a large crowd stood barred to the Kremlin side by soldiers: the line had been closed off now, the end of it being a hundred yards away. As we approached, a soldier in a blue uniform with high boots and a uniform cap waved us away sternly. We handed him the newspaper with Mme. Alexandra's scrawl in the margin.

Strange Presence Again

The soldier instantly waved the front ranks of the disappointed aside and beckoned us to go through. We crossed the cobble stones of the square, by soldiers posted at intervals all along the way, and joined the end of the line, now perhaps no more than 100 feet from the entrance to the tomb. As we moved slowly along with the crowd, we noticed a man in nondescript clothing coming up from behind, but from a different direction. He took his place behind us, mysteriously, inscrutably, and trailed along the whole way: he was, we assumed, The Strange Presence that always turned up when we were on the loose.

The exterior of the tomb, squat but massive, was of black marble topped with reddish marble. As we ascended the few steps to the portal, it was easy to see where the huge letters spelling out Lenin had been filled in and the whole re-carved to include the names of both Lenin and Stalin. At the door stood two six-foot soldiers, standing at attention with fixed bayonets.

Until this moment, trailed by our silent observer (if that is what he really was, as we assumed), we had been chatting. As we entered the dark vault, assuming single file, the chatting ceased. We descended 13 red marble stairs, turned on a landing, and descended 13 more to enter a small dim vault glowing eerily red. In the middle, side by side, were two large glass cases: the only light seemed to radiate from within: the vault itself was totally dark.

We ascended seven steps and were alongside a glass coffin. In it, laid out in a black coat in a khaki blanket, his small hands folded in death, was the body of Lenin. This tiny, insignificant waxen figure, a living deity to 200 million people? It was somehow unimaginably inconceivable . . . but there he was.

The line moved on slowly, rhythmically, silently, by his feet to the feet of another, lying at Lenin's side. It was Stalin, in a plain khaki tunic, his hands also at rest on his chest, but his mustache a bristle. Unlike Lenin, whose features were waxen, Stalin was life-like in death, he appeared to be sleeping untroubled by the nightmares that should so manifestly be his.

The Russians—even children in arms —their eyes widened in awe, their lips parted in reverence, moved on by the coffins, by the four towering, rigid guards with fixed bayonets, up the marble stairs on the far side and out, still silent, into the late afternoon sun beyond. Silent, too, we strolled across the immense reaches of Red Square (our Strange Presence having drifted away) towards the hotel. No one proposed any more sight seeing that afternoon.

106

ntry
gh I
n to
ause
orge
h in
mu-
eum,
Rus-
and
told
uca
car
and
uch
and
en't
t of
im-
im-
Nor,
arn
orks
ner-
ops,
and
uch
ine,
no
ore
here
The
nes
with
uld
any
and
got
ago
the
to
on
on
of
ne-
hat
or.
he
I
g a
you
you
ht,
It
ike
we
m-
es-
en
ies

ative imagination [illegible] ningly expressed in his great summer palace about 30 miles from the city on the Gulf of Finland. Our guides arranged for a tour of this incredible palace, known as the Peterhus and to say that it puts Versailles in the dark of the moon is to grossly understate the situation. If there is a more beautiful palace, or a more ingenious and harmonious place, than the Peterhus, I simply cannot think what it could be.

The ride to the Palace, after leaving the teeming city behind—it sort of dwindles into the endless plains of Russia five or six miles out—is along a good wide black-topped road paralleling a street car line for most of the distance.

Reminders of the siege of 1943-45 are everywhere, the first being a Russian tank mounted on a great granite pedestal at the point of the high water mark of the German invasion. It is in full view of the city's sprawling profile, too, and not more than five miles from the main street. Thereafter, through a mildly rolling terrain remarkable for its plain-ness, are gaunt, burnt-out skeletons of brick buildings and houses on either side.

Very Few Birds

The road passes through a few small villages and, according to our guides, collective farms. There didn't seem to be much sign of activity: very few cattle, not much truck gardening and no extensively cultivated tracts at all. Oddly enough, there was no bird life to speak of: Rosario Mazzeo, the Symphony's indefatiguable bird watcher, couldn't get over this curious phenomenon (though someone theorized that three years of artillery duel would have permanently discouraged even a Boston pigeon.)

The marvels of Peterhus were not immediately apparent. The busses turned off the main road, by an immense castle-like building (now a rest home and vacation resort for holidaying Leningraders) and drew up an a gravel parking space. We passed through a gate and down a steep gravel walk to a fountain below. It was the first of a procession of fountains that in the end totalled more than 250 — all personally designed by Peter himself.

There followed a stroll through what must have been, before the war, one of the great parks of the world. For, with that insensate, incomprehensible barbarity that marked their tread everywhere, the Nazis wrecked all the fountains, carried away the statuary, sawed down the trees, demolished the buildings and looted and laid waste to acres and acres of this incomparably innocent monument. It had no strategic or military importance whatever.

Yet with the very admirable regard the Russians have for their national shrines, whether pre-or post revolution, the grounds of Petershus have been entirely restored and reconstruction of the palace itself is now well under way. The fountains, each different, are all fed by a reservoir some 20 miles away and all express a different mood, now amusing, now ironic, now commemorative, but all extraordinarily ingenious and beautiful.

We passed the deer park, the aviary, the fish pond, the little summer house on the gulf (Peter's favorite little hide-away) and emerged suddenly onto a broad, boulevard-like area to catch our breaths in one of the most thrilling sights of the world.

In the middle a torrent of water rushed through a canal of granite to the sea, a half mile away. Its source was the great palace itself on a grassy-100-foot eminence, an exquisite structure of pink and white. Before it, into a vast pool encircled with foun-

Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

OCT 18 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

The Miracle in the Chartres Cathedral

At the risk of carrying on this European thing too long and wearying my readers with it, I must tell, in conclusion of this series, of the appearance of the Boston Symphony orchestra in the Cathedral of Chartres. It was in some ways the most memorable moment of all.

The approach to the little city of Chartres from Paris is in itself a moving sight. The city is about 50 miles southeast of Paris and the road, for the first 20, is a dual-lane highway through very fine rolling country devoted largely to dairying and agriculture. It is from a distance of 12 miles the great silhouette of the steeples of the Cathedral of Notre-Dame de Chartres first appears, a dramatic form rising, it seems, from nowhere at all in the distant reaches of the plain of La Beauce.

Pierce the Sky

Even from a distance of a mile or so, the steeples appear to pierce the sky directly from the plain, but at the moment you expect to reach it the land changes abruptly. Suddenly it is revealed to be on the summit of a hill dominating the colorfully terraced city, and its size is not less than awesome.

A walk around the cathedral, after the first breathtaking view of the west facade with its mighty towers, its royal portal, its rose window of the most beautiful lacework in stone, is to contemplate in amazement the genius of the unknown architect who designed and built it. For, unlike most European cathedrals, which were erected over very long periods of time, Notre-Dame de Chartres was built in one mighty effort in the space of 26 years from 1194 to 1220. It is the fifth on the site, the previous four having been destroyed by fire, and it is generally held to be the most perfect example of architectural harmony among the cathedrals of the world due to the fact one man clearly directed the work from beginning to end.

The appearance of the Boston Symphony in the cathedral was the first time a symphony orchestra ever had played in it. To accommodate it a huge wooden stage had been built just inside the royal portal; men were still at work on it when the orchestra, in four buses, arrived late in the afternoon for an acoustical rehearsal in the cathedral.

It was clear from the rehearsal that this was to be anything but a purely musical occasion, for the sound of the orchestra, in the vast reaches of the nave with its towering columns soaring heavenward, was very curious. I listened to it from close by, from half way back and from the great distance of the altar rail itself, 427 feet from the stage, and as it echoed and re-echoed in nave, transept and towering vault, the effect was eerie in the extreme. And it was especially so in the reverberation period, for it took more than three seconds for the sound to cease after the orchestra had stopped playing.

But this was a trivial matter indeed: it was an occasion, and one that will live in the memory of the audience and the orchestra alike for years to come. Long before the concert was to begin the throngs began to assemble in the little city and by concert time the huge square before the cathedral was crowded as people approached the entrances on the north and south porches of the edifice, illuminated with great spotlights on all sides.

Cathedral Music

What followed was one of the most impressive events in recent musical history. The concert began with a truly glorious performance of Palestrina's "Credo de la Messe du Pope Marcel," by the Chanteurs de Saint-Eustache of Paris. It was music for the cathedral: it couldn't have been more beautifully sung or have sounded more appropriate as the cathedral itself became a living instrument framing the splendors of the human voice.

Mr. Munch then appeared before the huge, silent audience, and played Samuel Barber's gravely beautiful Adagio for String Orchestra, one of the finest things ever written by an American. There followed a performance of Honegger's Liturgical Symphony, an extraordinarily deeply felt musical expression, and the concert came to an end with Beethoven's "Eroica" in a performance of enormous vitality, yet during its Funeral March the silence of the audience was that of an unearthly hush.

Throughout the performance, in the area beside and behind the stage, people stood as if transfixed. Workmen stood on the pediments of the columns craning their necks; seven or eight gendarmes climbed up a ladder for a better view; members of the chorus that had begun the event leaned on the staging, their heads on their arms; cleaning women with black veils over their hair sat along the stone bench in the vestibule of the portal, while the faces of the audience receded into the darkness of the cathedral beyond, their expressions conveying the almost superhuman majesty of the occasion.

There were no bows and no applause. Mr. Munch paused a moment after the last sounds of the Beethoven had died away, and walked silently off the stage. The audience, leaving the cathedral and the square before it, walked also in silence. It was as if, somehow, in the glory of the cathedral itself and of the music performed in it, an invisible Presence had become palpable.

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Things in Russia--The Last Roundup

Many men of the orchestra took with them as gifts violin strings, mutes for horns and trumpets and other accessories, which were received with pathetic gratefulness by their Russian opposite numbers, who not only have difficulty getting new strings and accessories but difficulty obtaining repairs. . . . The timpanist of the Leningrad orchestra was particularly fascinated by the new timpani used by the Boston orchestra, and a familiar sight backstage or at rehearsals was a Russian trying out the American instruments with obvious admiration.

The object that fascinated all, musician or man in the street, however, was my Polaroid camera. As it happened, I was the only one who had one with me, though it seemed every member of the orchestra had at least two cameras of one kind or another with him. And when I took a picture of Maya, The Iron Maiden, as she stood in front of a very beautiful flower bed in Leningrad, took it out of the back of the thing a minute later and showed it to her she nearly collapsed of amazement and delight. I gave it to her, of course, and thereafter, though I shot six or seven rolls of pictures, I was unable to keep more than three or four individual shots for myself as every subject insisted on keeping the picture. I was happy to let them have the pictures, too, in the name of international relations. Besides, everybody takes better pictures than I do and I plan to get copies from them.

Concern on Planes

No topic caused more concern and even apprehension before the event itself than the flights into and out of Russia in Russian planes. . . . We studied the planes, which looked like a blend of the DC3 and the Convair, anxiously. They seemed to look all right, and they were, seeming to have more power on take-off than the DC3 though not as much as the Convair. Many planes did not have seat belts, I hear, but mine did, only it was too worn to hold properly.

The pilots didn't go through the warm-up period on the apron or test the flaps and things: they just took off. Aeroflot, the government-owned transport service, is apparently pretty short of planes. In any case, it was clearly difficult to arrange for transporting the Boston Symphony into Russia (the government having turned down, someone said, an offer of our own MATS to fly us in and out), and the three planes that did fly half the orchestra in from Leningrad had to go back to get the other half of the orchestra. Soviet newspapers never print reports of accidents; one of the interpreters stated with the fullest confidence that they don't have accidents in Russian airlines. She obviously believed it, too.

A story, or perhaps better, a rumor I was unable to authenticate in any way involved Paul Robeson's brother. . . . The irony is that while Robeson himself is eager to go to Russia but is barred from doing so by our State Department, his brother, married to a Russian girl and living in the south of Russia somewhere, is equally desperate to get out of Russia but can't.

It is not easy to learn how effective the Voice of America is in Russia; it is one question the Russians I talked to avoided completely save in one instance. . . . This was a youth of about 19 who said he had learned to speak English by listening to the Voice of America and by reading Mark Twain. He spoke pretty well, too, but he added that it was illegal to listen to the same programs in the Russian language and that they were pretty well jammed anyway.

All at Work

He told me he lived with his mother in a two-room apartment shared also by an aunt, uncle, two cousins and a war orphan. . . . The kitchen was used by both families as a community living room. . . . They had no refrigerator and had to do their marketing daily. . . . They all worked except one cousin and the orphan who were in school, the academic year beginning about the first of September and lasting until the end of June. . . . Six days a week, too.

Some of the men of the orchestra reported they saw a lot of drunks in Moscow but I saw only one. And I didn't see a beggar, though others reported they did. . . . Some also say they were approached by men seeking to give them 10 or more rubles to the dollar in contrast to the official rate of four. . . . This never happened to me, however. . . . And the men all said they refused, thinking it might have been a booby trap as black marketing is illegal.

Actually, they couldn't have been more cordial, more hospitable, more friendly and more helpful than they were, whether they were the officials in charge of the tour, or the man-in-the-street. These, almost invariably, would ask, "How are they treating you? Do you like your hotel? Are they giving you enough to eat?" I can't say I like Russia very much, but the Russians themselves, when they can be themselves, are a wonderfully warm and friendly people. They deserve a better break and I hope, as the years go by, they'll get it. If only their government would tell them the truth about us and the world outside in general! So far as they are concerned, they live in a vacuum surrounded, they believe so faultily, by a hostile world. They wouldn't believe that they are, in fact, the hostile power. Again and again, they say, "We don't want war." They don't, any more than we do. But they don't know any more about us than any of us do about the other side of the moon. It's a gr[illegible]

[illegible] estimate, all performing on a stage dwarfing that of the Boston Opera House in every dimension and in beauty, too. But the singing of the principals —and they were Russia's best—was anything but acceptable according to Western standards.

The question was, however, how could we get into the mausoleum without standing in line for hours? The day before while visiting the Kremlin we had seen this line in solemn ranks three and four deep extending more than a half mile around the Kremlin walls, and lines of a mile and a quarter, we were told, are not uncommon. Motivated as we were by vulgar curiosity rather than emotion, it seemed a tedious ordeal to stand in line so long. But Mme. Alexandra, our chief interpreter, solved the problem in no time at all.

"Oh, dear," she said, when we confronted her with the situation in the hotel lobby, "it closes at five this afternoon and I'm afraid it's too late now. But here," she went on quickly, scribbling something in the margin of a copy of Pravda she had with her, "take this and show it to any of the guards and you might get in."

We rushed off to Red Square, a block or two away. At the entrance to the square a large crowd stood barred to the Kremlin side by soldiers: the line had been closed off now, the end of it being a hundred yards away. As we approached, a soldier in a blue uniform with high boots and a uniform cap waved us away sternly. We handed him the newspaper with Mme. Alexandra's scrawl in the margin.

Strange Presence Again

The soldier instantly waved the front ranks of the disappointed aside and beckoned us to go through. We crossed the cobble stones of the square, by soldiers posted at intervals all along the way, and joined the end of the line, now perhaps no more than 100 feet from the entrance to the tomb. As we moved slowly along with the crowd, we noticed a man in nondescript clothing coming up from behind, but from a different direction. He took his place behind us, mysteriously, inscrutably, and trailed along the whole way: he was, we assumed, The Strange Presence that always turned up when we were on the loose.

The exterior of the tomb, squat but massive, was of black marble topped with reddish marble. As we ascended the few steps to the portal, it was easy to see where the huge letters spelling out Lenin had been filled in and the whole re-carved to include the names of both Lenin and Stalin. At the door stood two six-foot soldiers, standing at attention with fixed bayonets.

Until this moment, trailed by our silent observer (if that is what he really was, as we assumed), we had been chatting. As we entered the dark vault, assuming single file, the chatting ceased. We descended 13 red marble stairs, turned on a landing, and descended 13 more to enter a small dim vault glowing eerily red. In the middle, side by side, were two large glass cases: the only light seemed to radiate from within: the vault itself was totally dark.

We ascended seven steps and were alongside a glass coffin. In it, laid out in a black coat in a khaki blanket, his small hands folded in death, was the body of Lenin. This tiny, insignificant waxen figure, a living deity to 200 million people? It was somehow unimaginably inconceivable . . . but there he was.

The line moved on slowly, rhythmically, silently, by his feet to the feet of another, lying at Lenin's side. It was Stalin, in a plain khaki tunic, his hands also at rest on his chest, but his mustache a-bristle. Unlike Lenin, whose features were waxen, Stalin was life-like in death, he appeared to be sleeping untroubled by the nightmares that should so manifestly be his.

The Russians—even children in arms —their eyes widened in awe, their lips parted in reverence, moved on by the coffins, by the four towering, rigid guards with fixed bayonets, up the marble stairs on the far side and out, still silent, into the late afternoon sun beyond. Silent, too, we strolled across the immense reaches of Red Square (our Strange Presence having drifted away) towards the hotel. No one proposed any more sight seeing that afternoon.

[106]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

OCT 18 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

The Miracle in the Chartres Cathedral

At the risk of carrying on this European thing too long and wearying my readers with it, I must tell, in conclusion of this series, of the appearance of the Boston Symphony orchestra in the Cathedral of Chartres. It was in some ways the most memorable moment of all.

The approach to the little city of Chartres from Paris is in itself a moving sight. The city is about 50 miles southeast of Paris and the road, for the first 20, is a dual-lane highway through very fine rolling country devoted largely to dairying and agriculture. It is from a distance of 12 miles the great silhouette of the steeples of the Cathedral of Notre-Dame de Chartres first appears, a dramatic form rising, it seems, from nowhere at all in the distant reaches of the plain of La Beauce.

Pierce the Sky

Even from a distance of a mile or so, the steeples appear to pierce the sky directly from the plain, but at the moment you expect to reach it the land changes abruptly. Suddenly it is revealed to be on the summit of a hill dominating the colorfully terraced city, and its size is not less than awesome.

A walk around the cathedral, after the first breathtaking view of the west facade with its mighty towers, its royal portal, its rose window of the most beautiful lacework in stone, is to contemplate in amazement the genius of the unknown architect who designed and built it. For, unlike most European cathedrals, which were erected over very long periods of time, Notre-Dame de Chartres was built in one mighty effort in the space of 26 years from 1194 to 1220. It is the fifth on the site, the previous four having been destroyed by fire, and it is generally held to be the most perfect example of architectural harmony among the cathedrals of the world due to the fact one man clearly directed the work from beginning to end.

The appearance of the Boston Symphony in the cathedral was the first time a symphony orchestra ever had played in it. To accommodate it a huge wooden stage had been built just inside the royal portal; men were still at work on it when the orchestra, in four buses, arrived late in the afternoon for an acoustical rehearsal in the cathedral.

It was clear from the rehearsal that this was to be anything but a purely musical occasion, for the sound of the orchestra, in the vast reaches of the nave with its towering columns soaring heavenward, was very curious. I listened to it from close by, from half way back and from the great distance of the altar rail itself, 427 feet from the stage, and as it echoed and re-echoed in nave, transept and towering vault, the effect was eerie in the extreme. And it was especially so in the reverberation period, for it took more than three seconds for the sound to cease after the orchestra had stopped playing.

But this was a trivial matter indeed: it was an occasion, and one that will live in the memory of the audience and the orchestra alike for years to come. Long before the concert was to begin the throngs began to assemble in the little city and by concert time the huge square before the cathedral was crowded as people approached the entrances on the north and south porches of the edifice, illuminated with great spotlights on all sides.

Cathedral Music

What followed was one of the most impressive events in recent musical history. The concert began with a truly glorious performance of Palestrina's "Credo de la Messe du Pope Marcel," by the Chanteurs de Saint-Eustache of Paris. It was music for the cathedral: it couldn't have been more beautifully sung or have sounded more appropriate as the cathedral itself became a living instrument framing the splendors of the human voice.

Mr. Munch then appeared before the huge, silent audience, and played Samuel Barber's gravely beautiful Adagio for String Orchestra, one of the finest things ever written by an American. There followed a performance of Honegger's Liturgical Symphony, an extraordinarily deeply felt musical expression, and the concert came to an end with Beethoven's "Eroica" in a performance of enormous vitality, yet during its Funeral March the silence of the audience was that of an unearthly hush.

Throughout the performance, in the area beside and behind the stage, people stood as if transfixed. Workmen stood on the pediments of the columns craning their necks; seven or eight gendarmes climbed up a ladder for a better view; members of the chorus that had begun the event leaned on the staging, their heads on their arms; cleaning women with black veils over their hair sat along the stone bench in the vestibule of the portal, while the faces of the audience receded into the darkness of the cathedral beyond, their expressions conveying the almost superhuman majesty of the occasion.

There were no bows and no applause. Mr. Munch paused a moment after the last sounds of the Beethoven had died away, and walked silently off the stage. The audience, leaving the cathedral and the square before it, walked also in silence. It was as if, somehow, in the glory of the cathedral itself and of the music performed in it, an invisible Presence had become palpable.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 253,604

OCT 21 1956

Symphony in Russia Made a Great Impression

By RUDOLPH ELIE

It may be emphatically be said that the vitis of the Boston Symphony Orchestra to Leningrad and Mocow was the most significant gesture of friendship between the American people and the Russian people since the American Army and the Russian Army met so cordially in the closing phases of World War II. It may even be said to be more significant, since that meeting involved only the military cordiality of the Russians was quickly smothered in orders from above: the Russian soldiers themselves were eager to be friendly but instantly obeyed the new policy line, as they do all policies directed by their leaders. But for roughly 20,000 Russians in a series of five concerts to come in contact with an orchestra so vastly different in character from their own and, in many ways, so vastly superior, was to provide them with food for thought for many months to come.

The reason for the difference and the superiority is not that the Americans are in any way superior to the Russians as musicians. The Russians are a highly musical people, as the ranks of our musical virtuosos testify, and it may not be said our musicians are higher in attainment. Two facts, however, are clear enough in contrasting a Russian orchestra and the Boston Symphony. The first is that the Russians instrumentalists are severely hampered by generally inferior musical instruments. In the severe shortage of violin makers and repairers, stringed instruments are in poor condition. Strings are in short supply, too, and of most inferior quality: the Russian musicians who were provided with strings by the Boston men (who had taken along many extras for just such a purpose) were astonished by them.

Brass instruments are also inferior, and a good many mutes in use by Western orchestras are simply not known. I was told of plastic clarinets and oboes of poor quality, of slower actions in keys, of mechanisms that didn't work well and so on. In contrast to the instruments of the Boston Symphony, Russian instruments are poor, indeed, and poor instruments limit both the virtuosity of an orchestra and its tonal qualities.

The second fact, which may be viewed as subjective, since it was my own observation and a relatively limited one at that, is that a Russian orchestra does not reflect the immense enthusiasm ours do. A musician is a relatively highly paid man in Russia; jobs are very competitive. But once accepted, a musician has a security unknown elsewhere. This is not to say he cannot be fired for incompetence, but he rarely is.

The consequence, which I observed during a performance of "Pique Dame" at the Bolshoi, is a certain lack-lustre in esprit de corps. The orchestra, and it was a very large one composed of members of the Moscow Orchestra Philharmonic, played well and sounded well, but it was a far cry from the brilliance, the elan, the tonal splendor and, not least, the extraordinary sense of togetherness found in the Boston Symphony.

Response Genuine

I had further opportunity to note the same lackadaisicle atmosphere in Communist Czechoslovakia. In Prague I went to a performance of Mozart's "Marriage of Figaro" in the very theater in which his "Don Giovanni" was given its world premiere. It was a gem of a place, and I couldn't have been more awed than to find myself in it. But the performance on the stage was simply too amateur and sloppy to be tolerated by any capitalist director, while that in the pit was merely competent, nothing else. And during the long tacet of the flutes in the third act, the two flutists got up, took snubbed-out cigarette butts from their music stand, put them in their mouths and sauntered out. On one occasion I was afraid the harpischordist was sound asleep, his head on the instrument desk. Such complacence, born no doubt of security, does not make for a glittering performance of music anywhere.

Now it must be clear that the astonishing response of the Russian audiences gave no indication whatever of having been arranged politically. There wasn't the slightest suggestion they were not doing their bit, so to speak. The 10-minute ovation resulting in two encores in Moscow, continued long after the orchestra had left the stage; Mr. Munch re-appeared six times on an empty stage. Perhaps the hardest listener of all was Maya, one of our interpretors, whom we at first called the Iron Maiden in view of her icy composure and unshakeable conviction that Russia was not only the most beautiful place in the world but the best. This point of view, becoming enough in anyone, was diminished by the fact that Maya had never seen another country and not any too much of her own. Yet she attended every concert, as did most of the other interpretors, and her enthusiasm for it was boundless; she murmured "wonderful, wonderful!" endlessly.

Quite aside from the impact of the orchestra as a musical body, which was so great as to be indescribable, there was the personnel itself. No body of men could have behaved better than these genial musicians of the Boston Symphony. There was not, to my knowledge, a single unpleasant incident involving the Americans as Americans with the Russians. On the contrary, the men, whose clothing presented an almost grotesque contrast to the shabby habilments everywhere encountered in Russia, performed countless acts of kindness and friendliness. As a body they were happy of face and alert of bearing and their joking and laughter among themselves was a constant source of amazement to the interpretors, for the Russian laughs very seldom, at least, in public. And during our visit to Russia we encountered a number of other "delegations," all but one from Iron Curtain countries, and their glumness was even more pronounced than that of the Russians.

Thus to have the mere contact of our people with theirs, on a level so friendly, so open, so providing of opportunity to share ideas and ask questions on either side, observed perhaps by some secret eye but never interfered with; to walk about and see and be seen as a member of Western society, confident, cheerful, obviously prosperous and in beaming good health (for the average Russian, though a very healthy looking individual, does not seem to radiate it), was an incomparable gesture of good will. That the tour itself cost the American people the sum of $150,000 from the President's Fund is insignificant; it was clearly the greatest value in international relations the American people ever bought, though it must not be forgotten that the Russians themselves paid the entire cost of the visit to the Soviet. If the Boston Symphony was instrumental in breaking the ground, and if additional American attractions of a cultural nature are invited to follow suit, it could well lead to the first glimmer of light in our relationships.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866

OCT 26 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

The Cedok System Modifies the 'Welcome'

It has been very gratifying to me indeed to receive so many letters from readers in a vein complimentary to the series recently completed on the second European tour of the Boston Symphony. Having written many of them with a typewriter on my lap on trains, planes, buses and on one occasion on an upended suitcase in the waiting room of an airport, I was astonished to return and find that they made any sense at all.

But a number of readers have asked why I didn't write anything about Czechoslovakia or Switzerland or even England. The answer is that it seemed somehow embarrassing to be still pounding away on these topics with the orchestra home almost four weeks: the series itself was so far behind the actual events in the first place that to continue it seemed to me something of an anti-climax.

Reflect Spirit

Yet the events in Czechoslovakia were so odd, and reflected (in hindsight) so clearly the spirit that has now broken loose in Poland and Hungary, that a few words on the subject might be of interest at this time.

We arrived in Prague in the middle of the day, having taken off from the Moscow airport on a two-motored airplane of the Ceskoslovenske Aerolinie at about three o'clock in the morning. It was a pleasant flight (made triply pleasant for me because I slept all the way to Vilna) over the endless drab plains of White Russia. We saw nothing of the Lithuanian city of Vilna but the airport, a small, largely deserted place without shops or stands. The wait for the plane to refuel was not long, however, and once airborne we were served our breakfast: four frankfurts and a hunk of bread with what was evidently intended to be coffee.

In the airport in Prague, a fine new installation, there was on a wall somewhere a big sign saying, "Czechoslovakia Welcomes Visitors From the World Over." That phrase occurred to me again and again before we left the next day: The welcome is there all right, but the obstacles in the way of it are insurmountable—unless you are a prodigy in mathematics.

This is because Czechoslovakia, in an effort to attract visitors, tourists and businessmen, recently has come up with a plan whereby the tourist, rather than getting the official seven crowns to the dollar, gets 21. This sounds great and certainly is most generous but the hitch is that the tourist doesn't get these 21 crowns in hard money, he gets part of them in coupons.

Money Woman

When I approached the harassed money women at the desk of the Hotel Alcron, she already had before her a stack of papers a foot high.

"Can you change an American Express check for 50 dollars for me?" I inquired.

"You'll have to wait for two hours," she snapped in English. "I have many other applications before me."

It was a lot more than two hours, during which I had strolled through the city to find it a beautiful and interesting city filled with nice-looking but somehow be-draggled people obviously under great strain, before my turn came at money changing. I still have no idea what it is all about or how it works, but after handing over an Express check for $20 and two dollars (she said that's all I could have that day), she started a series of calculations involving a mountain of paper.

When she got through she gave me 10 dollars in crowns and a coupon book on which it was indicated that I could spend 50 crowns for my hotel room, so many for breakfast, so many for lunch and so many for dinner. "You have to use these coupons in any one of our Cedok hotels," she said sternly.

"But, look," I said, "you have given me 50 crowns for my hotel room, and my hotel room, they tell me, costs 55 crowns. How do I get around that?"

"You can borrow some from your breakfast money," she said.

"But what if I want a breakfast that costs more than you've given me?" I asked, "and what if I decide to spend more than you've given me for lunch and so on?"

Perfectly Clear

She was impatient. "It says there what you can spend. It is perfectly clear. Tomorrow you can have another 22 dollars worth—with coupons, of course".

"Look," I said, bewildered, "we're only going to be here overnight. That means in order to get 10 dollars' worth of money tomorrow, we've got to buy a coupon we can't use."

"You can change it back at the airport," she said. "That is the way it is and nothing can be done."

That's the way is was, too. And after having had many a strange conversation with Czechs I encountered, the wistful gist of nearly all of them being "When is the United States going to help us to get out of this mess?" (though it was done with the greatest caution and delicacy), I found myself next day at the airport trying to cash in my coupons.

It took more than an hour of baffling paper work for the poor man behind the counter to check us out, and somewhere along the line The System beat me out of about $12.

I have seven pieces of pink and yellow forms to prove it, too . . . if anybody upstairs in our Expense Account Division can read Czech. But be that as it may, there was a peculiar atmosphere in Czechoslovakia: one felt that it was haunted by memories of a happier day.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
NOV 29 1956

THE ROVING EYE

By RUDOLPH ELIE

Elie's in a Pickle With No Elie Aid

I was a little perturbed to receive a clipping from a Scottish newspaper the other day and learn from it that my town is in a bit of a pickle.

Were it not for a little enterprise entitled The Herald, to which I am willy-nilly committed out of mingled enthusiasm and desperation, I should rush right over and help pluck it out of the brine.

The town is Elie, which I visited last August while the Boston Symphony was appearing at the Edinburgh Festival, and my readers may recall my disappointment that I could unearth no proof that I am in fact Rudolph, 18th Duke of Elie. Since nobody can unearth proof to the contrary, I so regard myself and am currently saving up for my ducal coronet, a little circlet of gold from which rise eight strawberries. (Out of deference to my democratic traditions, however, I shall not allow myself to be introduced as "most high, potent and noble prince.")

Charming Place

Now, Elie, in all truth one of the most charming places I have ever seen anywhere, is in a pickle because the taxpayers aren't interested in running the community. Indeed, for the last two years members of the council had to be "co-opted," a term with which I am not familiar but which certainly bears the aroma of the lash.

This all came to light in an interview with Provost John M. Playfair and his colleagues on the town council that is responsible for the care and maintenance of the Royal Burgh of Elie and Earlsferry. Lack of time and opportunity to serve on the town council may be one excuse, the Provost says, but it certainly shouldn't apply to Elie, where a substantial number of its 1190 inhabitants are in the category of the comfortably retired. "Coming back from overseas and from England to the town of their birth," Mr. Playfair states, "these retired people represent a wealth of business experience that could be put to good use in the town's affairs.

"It is all wrong," continues Mr. Playfair, who was born in Edinburgh 20 miles away across the Firth of Forth but reared in St. Andrews a few miles from Elie. "I think it shows a very great lack of civic duty. If it is worth while having a town council, it is worth while taking an active interest in its work and putting up candidates to fill the vacancies. It is time someone else had a go."

Taxes Up

Recently the taxes have gone up by three shillings and ninepence, and they would have gone up a lot earlier if it hadn't been for Mr. Playfair's prudent administration, the article continues. One reason for the raise was that the seawall had to be repaired at a cost of $4480 and there was further expenditure on road repair. Nor is there much chance that taxes can be reduced in the future; on the contrary, they can't help but rise. "Self-preservation may yet inspire those laggard candidates," says Mr. Playfair, who has served on the council for ten years.

As he sees it, the town of Elie, which consists of one main street curving around the lovely beach, the front yards of its delightful homes a mass of flowers and shrubs, must depend in the future on the exploitation of its natural resources. There are no thoughts, he adds hastily, of changing Elie, which is to say, he has no intention of trying to turn the resort into a Revere beach.

But today Elie has only the two-month season of July and August, during which its hotels and boarding houses are filled up by people seeking a seaside resort free from the—as the Provost puts it—distracting clamor of other places. Yet for those who want to relax or recuperate out of the normal season, there are few places in Scotland more attractive. And what the Provost would like to see is a much greater appreciation of the fact that Elie is not only fortunate in the summer months but that it is blessed with a mild autumn and winter months "and the spring has its own delights."

Vital Problem

But there is another problem for my town besides who's going to get out and run for the council, and it might prove so tough as to wrack the town with dissension. There is one element that urges the allowing of playing golf on Sundays. As it is now, people can only stroll, clubless, around the course. Another element, however, holds that if golf is permitted on Sundays, the next thing they know people will be playing tennis, putting, and other games, and *then* what?

The matter comes up shortly before the council and Mr. Playfair says that it promises to be "an animated and interesting discussion." Too bad I can't get in on it; as Rudolph, 18th Duke of Elie, I might carry a little weight. For a start, let's say 38 pounds.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
APR 23 1957

Elie Wins Amasa Howe Award

By a Staff Writer of The Christian Science Monitor

Boston

Winner of the seventh annual Amasa Howe Award for the best news writing of public significance in Boston, Rudolph Elie of the Boston Herald was presented a silver Paul Revere Bowl and a $500 bond at a Boston dinner last night. The award covered news writing during 1956.

Mr. Elie was cited for a series written while accompanying the Boston Symphony Orchestra on a tour of the Soviet Union last summer.

The Amasa Howe Award was established by the Boston Press Club in memory of the late reporter of that name on the staff of the Boston Globe.

Special citations were presented to William Worthy, correspondent for the Baltimore Afro-American, who defied a State Department ban by entering Communist China; television celebrity Steve Allen, and his wife, Jayne Meadows.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
APR 23 1957

Series Written During Tour of Soviet Union

Rudolph Elie of The Herald Wins Howe Award

Boston Herald columnist and "Roving Eye" Rudolph Elie was awarded the city's outstanding journalistic honor, The Amasa Howe Award, last night at a Boston Press Club dinner in the Sheraton-Plaza.

Elie won the distinction for a series of articles in The Herald, written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of the Soviet Union last summer.

Popular Feature

Steve Allen, TV and film star, presented Elie with a Paul Revere Bowl donated by the Newspaper Guild of Boston and a $500 government bond given by the Press Club for winning the competition.

Elie, a member of The Herald's staff since 1939, was named music critic in 1941 and after service in the Pacific as a war correspondent for this newspaper originated the "Roving Eye" column, a highly popular feature of the editorial page.

The Amasa Howe Award was established by the Press Club to encourage high standards of

(Continued on Page Eight)

1957 WINNER of Boston's top journalistic honor, the Amasa Howe Award, was The Herald's Rudolph F. Elie Jr., shown receiving Paul Revere Bowl from TV star Steve Allen (right). With them is Jayne Meadows, in private life Mrs. Allen.

Worthy, Nieman Fellow, spondent of the Baltimore Afro-American, and featured speaker.

Worthy was booed at one point by the newspapermen in the course of a speech highly critical of the U. S. State Department, which revoked his passport three weeks ago for an unauthorized trip into Red China and Hungary.

The boos came when Worthy

Amasa Howe, Boston Globe reporter who died at 41 in September, 1950.

Mrs. Howe, widow of the writer, and her daughter, Miss Kate Howe, were among the guests.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Journal (e)
LEWISTON-AUBURN, Maine
Republican
Circ. 15,490
APR 23 1957

Boston Columnist Gets Howe Award

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public signficance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amosa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844
APR 23 1957

Reports on BSO Tour Win Howe Award

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amasa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Call (e)
WOONSOCKET, R. I.
Independent
Circ. 25,938
APR 23 1957

Howe Award Goes To Columnist Elie

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amasa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

Special citations were presented to TV personality Steve Allen; his wife, Jayne Meadows, and to William Worthy, a correspondent for the Baltimore Afro-American who defied a State Department ban by entering Red China.

Worthy, Allen, and Heywood Broun Jr., former reporter and now an actor, were the featured speakers.

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
News (e)
SALEM, Mass.
Independent
Circ. 24,761
APR 23 1957

ELIE WINS AWARD

BOSTON, April 23 (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Argus (e)
MONTPELIER, Vt.
Independent
Circ. 4,985
APR 23 1957

Boston Herald Writer Awarded

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amasa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Gazette (e)
WORCESTER, Mass.
Independent
Circ. 101,564
APR 23 1957

Award to Columnist

BOSTON, April 23 (UP)—Rudolph Elie, Boston Herald columnist, was given the "Amasa Howe" award for the "best news writing of public significance in a Boston daily paper."

Elie won the honor for a series of articles written when he traveled with the Boston Symphony Orchestra on their tour of Soviet Russia last summer. The honor is given annually by the Boston Press Club.

[108]

SUITS $25
SUIT SIZES
34 to 48 regulars
35 to 46 shorts
extra long or
some 38 to 44 stouts
COAT SIZES
34 to 44 regulars
At a fraction of what the price would be because we bought his entire $209,000 surplus stock
TOPCOAT SIZES REGULARS, SHORTS, LONGS

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
22 1957

Howe Award

Monitor

Boston

Howe Award for the Boston, Rudolph Elie ver Paul Revere Bowl last night. The award

en while accompanying tour of the Soviet Union

lished by the Boston Press of that name on the staff

to William Worthy, corre- American, who defied a State Communist China; television ife, Jayne Meadows.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Journal (e)
LEWISTON-AUBURN, Maine
Republican
Circ. 15,490
APR 23 1957

Boston Columnist Gets Howe Award

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public signficance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amosa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844
APR 23 1957

Reports on BSO Tour Win Howe Award

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amasa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

to the co... am currently sav... coronet, a little circlet ... which rise eight strawberries. ... deference to my democratic traditions, however, I shall not allow myself to be introduced as "most high, potent and noble prince.")

Charming Place

Now, Elie, in all truth one of the most charming places I have ever seen anywhere, is in a pickle because the taxpayers aren't interested in running the community. Indeed, for the last two years members of the council had to be "co-opted," a term with which I am not familiar but which certainly bears the aroma of the lash.

This all came to light in an interview with Provost John M. Playfair and his colleagues on the town council that is responsible for the care and maintenance of the Royal Burgh of Elie and Earlsferry. Lack of time and opportunity to serve on the town council may be one excuse, the Provost says. but it certainly shouldn't apply to Elie, where a substantial number of its 1190 inhabitants are in the category of the comfortably retired. "Coming back from overseas and from England to the town of their birth," Mr. Playfair states, "these retired people represent a wealth of business experience that could be put to good use in the town's affairs.

"It is all wrong," continues Mr. Playfair, who was born in Edinburgh 20 miles away across the Firth of Forth but reared in St. Andrews a few miles from Elie. "I think it shows a very great lack of civic duty. If it is worth while having a town council, it is worth while taking an active interest in its work and putting up candidates to fill the vacancies. It is time someone else had a go."

Taxes Up

Recently the taxes have gone up by three shillings and ninepence, and they would have gone up a lot earlier if it hadn't been for Mr. Playfair's prudent administration, the article continues. One reason for the raise was that the seawall had to be repaired at a cost of $4480 and there was further expenditure on road repair. Nor is there much chance that taxes can be reduced in the future; on the contrary, they can't help but rise. "Self-preservation may yet inspire those laggard candidates," says Mr. Playfair, who has served on the council for ten years.

As he sees it, the town of Elie, which consists of one main street curving around the lovely beach, the front yards of its delightful homes a mass of flowers and shrubs, must depend in the future on the exploitation of its natural resources. There are no thoughts, he adds hastily, of changing Elie, which is to say, he has no intention of trying to turn the resort into a Revere beach.

But today Elie has only the two-month season of July and August, during which its hotels and boarding houses are filled up by people seeking a seaside resort free from the—as the Provost puts it—distracting clamor of other places. Yet for those who want to relax or recuperate out of the normal season, there are few places in Scotland more attractive. And what the Provost would like to see is a much greater appreciation of the fact that Elie is not only fortunate in the summer months but that it is blessed with a mild autumn and winter months "and the spring has its own delights."

Vital Problem

But there is another problem for my town besides who's going to get out and run for the council, and it might prove so tough as to wrack the town with dissension. There is one element that urges the allowing of playing golf on Sundays. As it is now, people can only stroll, clubless, around the course. Another element, however, holds that if golf is permitted on Sundays, the next thing they know people will be playing tennis, putting, and other games, and *then* what?

The matter comes up shortly before the council and Mr. Playfair says that it promises to be "an animated and interesting discussion." Too bad I can't get in on it; as Rudolph, 18th Duke of Elie, I might carry a little weight. For a start, let's say 38 pounds.

Rudolph Elie of The Herald Is Given Amasa Howe Award

(Continued from First Page)

33

journalism, and is given annually for the best news writing of public significance in a Boston daily paper.

Judges in this year's contest, the seventh since the award was established, were Norman MacDonald, executive secretary of the Federation of Massachusetts Taxpayers Associations, chairman; John C. Dowd, of the John C. Dowd advertising agency; Emerson Hunt, information director of the New England Telephone & Telegraph Company; Will Cloney, assistant to the president of the Keystone Company; John O'Connor, executive secretary of the casualty insurance companies serving Massachusetts; and Thomas Holton Hoare, Boston public relations counsel.

OTHERS CITED

At the dinner, attenled by several hundred Boston newspapermen and women, and their guests, citations also were given to Allen, his wife, TV star Jayne Meadows; and to William Worthy, Nieman fellow, correspondent of the Baltimore Afro-American, and featured speaker.

Worthy was booed at one point by the newspapermen in the course of a speech highly critical of the U. S. State Department, which revoked his passport three weeks ago for an unauthorized trip into Red China and Hungary.

The boos came when Worthy likened U. S. administrative agencies to those of Communist lands, in relation to his passport. Then he said, "The principle of freedom should be the same everywhere."

Worthy cited "any number of shabby cases of innocent Americans abroad being asked to come to embassies for passport inspections and having their passports taken from them."

Another speaker was Haywood Hale Broun, writer, actor and son of the founder of the American Newspaper Guild.

Head table guests included Joseph E. Garland, public relations director of the Massachusetts Memorial Hospitals and dinner chairman; Cameron Dewar of The Boston Traveler, toastmaster; John H. Thompson of The Traveler, president of the Newspaped Guild of Boston; Donald T. Ross, city editor of The Herald; and Gov. Furcolo, who extended the greetings of the Commonwealth.

The Howe Award was established to honor the memory of Amasa Howe, Boston Globe reporter who died at 41 in September, 1950.

Mrs. Howe, widow of the writer, and her daughter, Miss Kate Howe, were among the guests.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Call (e)
WOONSOCKET, R. I.
Independent
Circ. 25,938
APR 23 1957

Howe Award Goes To Columnist Elie

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amasa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

Special citations were presented to TV personality Steve Allen; his wife, Jayne Meadows, and to William Worthy, a correspondent for the Baltimore Afro-American who defied a State Department ban by entering Red China.

Worthy, Allen, and Heywood Broun Jr., former reporter and now an actor, were the featured speakers.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
News (e)
SALEM, Mass.
Independent
Circ. 24,761
APR 23 1957

ELIE WINS AWARD

BOSTON, April 23 (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

New England Newsclip Agency, Inc
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Argus (e)
MONTPELIER, Vt.
Independent
Circ. 4,985
APR 23 1957

Boston Herald Writer Awarded

BOSTON (AP)—Boston Herald columnist Rudolph Elie has been presented the Boston Press Club's Amasa Howe award in the annual competition for the best news writing of public significance in Boston during 1956.

He was presented a Paul Revere silver bowl and a $500 bond at a dinner last night for a series of articles written as he accompanied the Boston Symphony Orchestra on a tour of Soviet Russia last summer.

Elie was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of Amasa Howe, Boston Globe reporter who died in 1950.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Gazette (e)
WORCESTER, Mass.
Independent
Circ. 101,564
APR 23 1957

Award to Columnist

BOSTON, April 23 (UP)—Rudolph Elie, Boston Herald columnist, was given the "Amasa Howe" award for the "best news writing of public significance in a Boston daily paper."

Elie won the honor for a series of articles written when he traveled with the Boston Symphony Orchestra on their tour of Soviet Russia last summer. The honor is given annually by the Boston Press Club.

Winner . . .

Rudolph Elie

The Amasa Howe Award for the best newspaper writing goes tonight to Rudolph Elie of the Herald for his columns on life behind the Iron Curtain.

The unanimous choice of the contest judges was the series that enthralled thousands of newspaper readers with its penetrating look at people and places along the route of the Boston Symphony Orchestra's tour of Russia.

Mr. Elie, was born in Somerville, Massachusetts in 1909, but grew up in Arlington, graduating from Arlington High School. He began his writing career while still in high school, selling short stories to various young people's magazines, but it was not until 1932 he landed his first newspaper job. In that year he became the editor of The Randolph Herald and local correspondent for the late Brockton Times.

Later he worked a weekly newspaper in Newton as editor and, in 1935, he became editor and publisher of The Rockingham County Record in Exeter, N. H., meanwhile contributing stories and articles to The Reader's Digest, Country Life, Charm, Life and numerous other periodicals.

In 1938, following a production of a play based on the life of Simon Bolivar, Mr. Elie went to Hollywood to do the movie script. The movie was never produced, however, but he remained in Hollywood as a script writer until he returned to Boston in 1939 to become the assistant music and drama critic of The Herald, attaining the post of music critic in 1942.

As The Herald's War Correspondent in the Pacific during World War II, he covered the campaign in Okinawa and entered Japan with the occupation forces. He was present at the signing of the peace terms on the U.S.S. Missouri.

In 1946 he returned to the Pacific to cover the first atom bomb tests at Bikini and has ever since conducted a Herald column known as The Roving Eye, a light feature devoted to a wide ranging diversity of topics in a largely humorous style. He continues on as The Herald's music critic as well.

His years with The Herald have taken him to Europe four times, twice in company with his cartoonist colleague Frank Dahl, and twice with the Boston Symphony, but he has also made numberless junkets around the country in line of duty. An amateur musician, he plays the piano and the viola, and has composed a good deal of music as well. He is also an amateur oil painter.

He is married and has three children, making his home on Newbury Street in Boston. Currently he is completing his first novel.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 305,271

MAY 5 1957

SENATOR AND ENVOY HONORED — Senator Kennedy receives plaque and medal at Eire Society of Boston dinner at which he and Irish Ambassador Frederick H. Boland were honored at the Sheraton-Plaza. Left to right: Gerard Woods, Irish consul; Bernadine Truden, representing the Eire Society; Kennedy and Boland.

'Most Sterile, Most Immoral'

Irish Envoy to UN Deplores Partition as Cyprus Solution

Ireland's Ambassador to the United Nations, Frederick H. Boland, last night deplored partition as "the most sterile and most immoral way" of settling international disputes as evidenced by the situations in Ireland and Cyprus.

He addressed more than 700 persons at the 20th annual dinner of the Eire Society at the Sheraton Plaza Hotel.

WARNS OF EFFECTS

Boland, in explaining Ireland's opposition to a proposed partition of Cyprus, said: "We must be on our guard against all facile and false solutions such as the suggested partition of Cyprus. Of all conceivable methods of settling such disputes, partition is the most sterile, most immoral and most disastrous in its affect on future relations."

"That is exactly what partition has meant in Ireland and as long as there is an inch of Ireland's soil under partition rule, Ireland will never be at rest," the Irish diplomat said.

At the dinner Sen. John F. Kennedy was presented the society's Gold Medal award "for emphasizing his Americanism by his pride in his Irish heritage."

In accepting the award, Kennedy paid tribute to Ireland's history and said that" the whole history of the country is a recognition of the need for constancy and courage."

Michael T. Kelleher, trustee of the Boston Symphony Orchestra, also was honored when he was given a music score written by the Irish composer A. J. Potter which the society hopes will be part of the program on Eire Society Night at the Boston Pops on June 4.

The award, presented by Henry Weldon, first vice president, was made for Kelleher's efforts in having the Boston Symphony Orchestra give several concerts in Ireland during its European tour last summer.

HAILS HUNGARY SPIRIT

Boland in his talk also compared the spirit of the Hungarian and Irish peoples as he discussed last year's Hungarian revolts.

"No country," he said, "knows better than Ireland that the spirit of a nation never dies and as an Irishman I believe that the example of Hungary will keep the ideal of freedom alive behind the iron curtain and will help to promote the ultimate disintegration of the Soviet empire."

"But the free world cannot applaud freedom movements in Hungary and Poland and deplore them in Algeria and Cyprus," the Irish Ambassador said.

He stated that Ireland's attitude in the Algerian and Cyprus debates at the recent General Assembly meetings was based on the conviction that the free world must make up its mind to "stump for freedom" in all sectors.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sun (m)
LEWISTON-AUBURN
Maine
Independent
Circ. 31,208

APR 23 1957

WORTHY BOOED BY BOSTON NEWSMEN

Reporter Critical of State Dep't in Passport Incident

BOSTON, April 22 (AP) — Boston Herald columnist Rudolph Elie was presented the Amasa Howe award tonight for distinguished journalism in a series of articles written as he accompanied the the Boston Symphony Orchestra on a tour of the Soviet Union last summer.

Elie accepted a Paul Revere silver bowl awarded by the Newspaper Guild of Boston and a $500 government bond donated by the Boston Press Club for winning the annual competition for the best news writing of public significance in a Boston newspaper.

Elie, a member of the Herald staff since 1939, was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of the Boston Globe reporter who died in 1950.

Special citations were presented to TV and film personality Steve Allen, his wife Jayne Meadows, and William Worthy, a Nieman fellow and correspondent for the Baltimore Afro-American, who defied a State Department ban by entering Red China.

Worthy, the featured speaker, drew boos at one point from several hundred Boston newsmen attending the award ceremonies when he criticized the State Department.

The State Department revoked Worthy's passport three weeks ago for his unauthorized trip behind the Bamboo Curtain.

The boos came when Worthy likened U.S. administrative agencies to those in Communist lands for revoking his passport.

Worthy criticized the American press for what he called not fighting the State Department policy of denying passports to reporters who wished to enter Communist countries.

Winner . . .

Rudolph Elie

The Amasa Howe Award for the best newspaper writing goes tonight to Rudolph Elie of the Herald for his columns on life behind the Iron Curtain.

The unanimous choice of the contest judges was the series that enthralled thousands of newspaper readers with its penetrating look at people and places along the route of the Boston Symphony Orchestra's tour of Russia.

Mr. Elie, was born in Somerville, Massachusetts in 1909, but grew up in Arlington, graduating from Arlington High School. He began his writing career while still in high school, selling short stories to various young people's magazines, but it was not until 1932 he landed his first newspaper job. In that year he became the editor of The Randolph Herald and local correspondent for the late Brockton Times.

Later he worked a weekly newspaper in Newton as editor and, in 1935, he became editor and publisher of The Rockingham County Record in Exeter, N. H., meanwhile contributing stories and articles to The Reader's Digest, Country Life, Charm, Life and numerous other periodicals.

In 1938, following a production of a play based on the life of Simon Bolivar, Mr. Elie went to Hollywood to do the movie script. The movie was never produced, however, but he remained in Hollywood as a script writer until he returned to Boston in 1939 to become the assistant music and drama critic of The Herald, attaining the post of music critic in 1942.

As The Herald's War Correspondent in the Pacific during World War II, he covered the campaign in Okinawa and entered Japan with the occupation forces. He was present at the signing of the peace terms on the U.S.S. Missouri.

In 1946 he returned to the Pacific to cover the first atom bomb tests at Bikini and has ever since conducted a Herald column known as The Roving Eye, a light feature devoted to a wide ranging diversity of topics in a largely humorous style. He continues on as The Herald's music critic as well.

His years with The Herald have taken him to Europe four times, twice in company with his cartoonist colleague Frank Dahl, and twice with the Boston Symphony, but he has also made numberless junkets around the country in line of duty. An amateur musician, he plays the piano and the viola, and has composed a good deal of music as well. He is also an amateur oil painter.

He is married and has three children, making his home on Newbury Street in Boston. Currently he is completing his first novel.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 305,271
MAY 5 1957

SENATOR AND ENVOY HONORED — Senator Kennedy receives plaque and medal at Eire Society of Boston dinner at which he and Irish Ambassador Frederick H. Boland were honored at the Sheraton Plaza. Left to right: Gerard Woods, Irish consul; Bernadine Truden, representing the Eire Society; Kennedy and Boland.

'Most Sterile, Most Immoral'

Irish Envoy to UN Deplores Partition as Cyprus Solution

Ireland's Ambassador to the United Nations, Frederick H. Boland, last night deplored partition as "the most sterile and most immoral way" of settling international disputes as evidenced by the situations in Ireland and Cyprus.

He addressed more than 700 persons at the 20th annual dinner of the Eire Society at the Sheraton Plaza Hotel.

WARNS OF EFFECTS

Boland, in explaining Ireland's opposition to a proposed partition of Cyprus, said: "We must be on our guard against all facile and false solutions such as the suggested partition of Cyprus. Of all conceivable methods of settling such disputes, partition is the most sterile, most immoral and most disastrous in its affect on future relations."

"That is exactly what partition has meant in Ireland and as long as there is an inch of Ireland's soil under partition rule, Ireland will never be at rest," the Irish diplomat said.

At the dinner Sen. John F. Kennedy was presented the society's Gold Medal award "for emphasizing his Americanism by his pride in his Irish heritage."

In accepting the award, Kennedy paid tribute to Ireland's history and said that" the whole history of the country is a recognition of the need for constancy and courage."

Michael T. Kelleher, trustee of the Boston Symphony Orchestra, also was honored when he was given a music score written by the Irish composer A. J. Potter which the society hopes will be part of the program on Eire Society Night at the Boston Pops on June 4.

The award, presented by Henry Weldon, first vice president, was made for Kelleher's efforts in having the Boston Symphony Orchestra give several concerts in Ireland during its European tour last summer.

HAILS HUNGARY SPIRIT

Boland in his talk also compared the spirit of the Hungarian and Irish peoples as he discussed last year's Hungarian revolts.

"No country," he said, "knows better than Ireland that the spirit of a nation never dies and as an Irishman I believe that the example of Hungary will keep the ideal of freedom alive behind the iron curtain and will help to promote the ultimate disintegration of the Soviet empire."

"But the free world cannot applaud freedom movements in Hungary and Poland and deplore them in Algeria and Cyprus," the Irish Ambassador said.

He stated that Ireland's attitude in the Algerian and Cyprus debates at the recent General Assembly meetings was based on the conviction that the free world must make up its mind to "stump for freedom" in all sectors.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sun (m)
LEWISTON-AUBURN
Maine
Independent
Circ. 31,208
APR 23 1957

WORTHY BOOED BY BOSTON NEWSMEN

Reporter Critical of State Dep't in Passport Incident

BOSTON, April 22 (AP) — Boston Herald columnist Rudolph Elie was presented the Amasa Howe award tonight for distinguished journalism in a series of articles written as he accompanied the the Boston Symphony Orchestra on a tour of the Soviet Union last summer.

Elie accepted a Paul Revere silver bowl awarded by the Newspaper Guild of Boston and a $500 government bond donated by the Boston Press Club for winning the annual competition for the best news writing of public significance in a Boston newspaper.

Elie, a member of the Herald staff since 1939, was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of the Boston Globe reporter who died in 1950.

Special citations were presented to TV and film personality Steve Allen, his wife Jayne Meadows, and William Worthy, a Nieman fellow and correspondent for the Baltimore Afro-American, who defied a State Department ban by entering Red China.

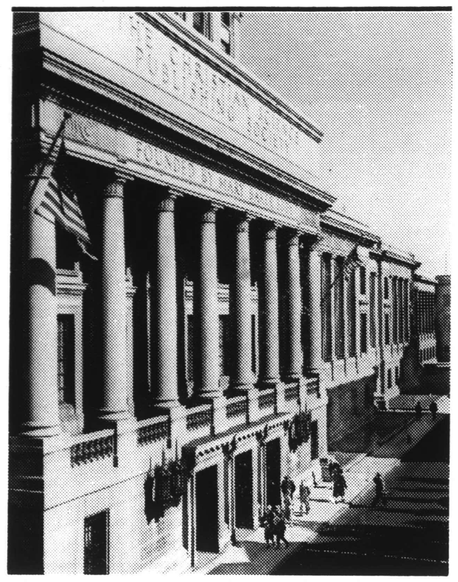
Worthy, the featured speaker, drew boos at one point from several hundred Boston newsmen attending the award ceremonies when he criticized the State Department.

The State Department revoked Worthy's passport three weeks ago for his unauthorized trip behind the Bamboo Curtain.

The boos came when Worthy likened U.S. administrative agencies to those in Communist lands for revoking his passport.

Worthy criticized the American press for what he called not fighting the State Department policy of denying passports to reporters who wished to enter Communist countries.

RUST CRAFT CARDS



THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR
AN INTERNATIONAL DAILY NEWSPAPER

TO THE MEN IN OUR COUNTRY'S FIRST LINE OF DEFENSE — THE AMERICAN PRESS.

WHITING MILK COMPANY

Congratulates the Boston Press Club and the 7th Annual Winner of the Amasa Howe Award

Arthur Norris • Arnold Bullock • Nat Sperber

[109]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 305,271

MAY 5 1957

SENATOR AND ENVOY HONORED — Senator Kennedy receives plaque and medal at Eire Society of Boston dinner at which he and Irish Ambassador Frederick H. Boland were honored at the Sheraton-Plaza. Left to right: Gerard Woods, Irish consul; Bernadine Truden, representing the Eire Society; Kennedy and Boland.

'Most Sterile, Most Immoral'

Irish Envoy to UN Deplores Partition as Cyprus Solution

Ireland's Ambassador to the United Nations, Frederick H. Boland, last night deplored partition as "the most sterile and most immoral way" of settling international disputes as evidenced by the situations in Ireland and Cyprus.

He addressed more than 700 persons at the 20th annual dinner of the Eire Society at the Sheraton Plaza Hotel.

WARNS OF EFFECTS

Boland, in explaining Ireland's opposition to a proposed partition of Cyprus, said: "We must be on our guard against all facile and false solutions such as the suggested partition of Cyprus. Of all conceivable methods of settling such disputes, partition is the most sterile, most immoral and most disastrous in its affect on future relations."

"That is exactly what partition has meant in Ireland and as long as there is an inch of Ireland's soil under partition rule, Ireland will never be at rest," the Irish diplomat said.

At the dinner Sen. John F. Kennedy was presented the society's Gold Medal award "for emphasizing his Americanism by his pride in his Irish heritage."

In accepting the award, Kennedy paid tribute to Ireland's history and said that" the whole history of the country is a recognition of the need for constancy and courage."

Michael T. Kelleher, trustee of the Boston Symphony Orchestra, also was honored when he was given a music score written by the Irish composer A. J. Potter which the society hopes will be part of the program on Eire Society Night at the Boston Pops on June 4.

The award, presented by Henry Weldon, first vice president, was made for Kelleher's efforts in having the Boston Symphony Orchestra give several concerts in Ireland during its European tour last summer.

HAILS HUNGARY SPIRIT

Boland in his talk also compared the spirit of the Hungarian and Irish peoples as he discussed last year's Hungarian revolts.

"No country," he said, "knows better than Ireland that the spirit of a nation never dies and as an Irishman I believe that the example of Hungary will keep the ideal of freedom alive behind the iron curtain and will help to promote the ultimate disintegration of the Soviet empire."

"But the free world cannot applaud freedom movements in Hungary and Poland and deplore them in Algeria and Cyprus," the Irish Ambassador said.

He stated that Ireland's attitude in the Algerian and Cyprus debates at the recent General Assembly meetings was based on the conviction that the free world must make up its mind to "stump for freedom" in all sectors.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sun (m)
LEWISTON-AUBURN
Maine
Independent
Circ. 31,208

APR 23 1957

WORTHY BOOED BY BOSTON NEWSMEN

Reporter Critical of State Dep't in Passport Incident

BOSTON, April 22 (AP) — Boston Herald columnist Rudolph Elie was presented the Amasa Howe award tonight for distinguished journalism in a series of articles written as he accompanied the the Boston Symphony Orchestra on a tour of the Soviet Union last summer.

Elie accepted a Paul Revere silver bowl awarded by the Newspaper Guild of Boston and a $500 government bond donated by the Boston Press Club for winning the annual competition for the best news writing of public significance in a Boston newspaper.

Elie, a member of the Herald staff since 1939, was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of the Boston Globe reporter who died in 1950.

Special citations were presented to TV and film personality Steve Allen, his wife Jayne Meadows, and William Worthy, a Nieman fellow and correspondent for the Baltimore Afro-American, who defied a State Department ban by entering Red China.

Worthy, the featured speaker, drew boos at one point from several hundred Boston newsmen attending the award ceremonies when he criticized the State Department.

The State Department revoked Worthy's passport three weeks ago for his unauthorized trip behind the Bamboo Curtain.

The boos came when Worthy likened U.S. administrative agencies to those in Communist lands for revoking his passport.

Worthy criticized the American press for what he called not fighting the State Department policy of denying passports to reporters who wished to enter Communist countries.

The WINNING STORY

Following are excerpts from the Howe Award winning columns turned out by Rudolph Elie of the Herald as he toured behind the Iron Curtain with the Boston Symphony Orchestra.

The face of Russia appeared below us, a misty green carpet emerging gently from the rippled sea. The plane hummed on its course for Leningrad while the occupants sat as if numb at the turn of events. Over Russia? It didn't seem possible. We looked out of the windows and stared at the land below us. Its inscrutability was nearly paralyzing.

- - - - -

The impact of Leningrad on the American visitor or, indeed the visitor from anywhere, is almost staggering. It is a dual impact, for there is no preparation for the immensity of the city or for the multitudes of its people. You know New York and London and Paris are all big, but you never thought much about Leningrad.

To discover it to be a city of between five and eight million (they don't even know themselves) all of whom seem to be walking in phalanxes along the broad sidewalks is the first revelation; the second is the stunning grandeur, the limitless dimensions of the place.

- - - - -

Striking on the Russian sidewalk is the palpably worn, dreary and ill-fitting clothing effected by all save the military, whose uniforms are often splendid and of first quality fabric.

As for Russian women, a more nondescript or a more unattractive people could not be imagined: I saw none that were beautiful, few that were pretty, and only some that were attractive. And there is always the melancoly spectacle of astonishingly robust women, young and old, wearing leaden suits and skirts with soiled apron and babushka at the hardest physical labor. There is no task too hard for a Russian woman, whether it is operating the windlass of a derrick or hurling cobblestones up into a truck.

- - - - -

So George (our interpreter) and I walked and talked. He told me of his job, of the pleasure he had earlier conducting a delegation of American farmers. He knew Faulkner and Hemmingway and was especially fond of murder mysteries, the Peggy Mason stories in particular. Unfortunately, he added, he couldn't get any.

"I'll send you a bushel of them," I said enthusiastically, "we've got a house full of murder mysteries."

George stopped abruptly. "No," he said quietly, "don't send me any books." I was not insistent.

As the Red Arrow Special rolled into Moscow, excited throngs were on hand to greet the orchestra. It was a happy crowd of people, a warm crowd. To look out at them was to feel a catch in the throat: was this the face of a hostile people? It wasn't conceivable.

- - - - -

We ascended seven steps and were alongside a glass coffin. In it, laid out in a black coat in a khaki blanket, his small hands folded in death, was the body of Lenin. This tiny, insignificant waxen figure, a living diety to 200 million people? It was somehow unimaginable . . . but there he was.

The line moved on slowly, rhythmically, silently, to another lying at Lenin's side. It was Stalin, in a plain khaki tunic, his hands also at rest on his chest, but his mustache abristle. Unlike Lenin, whose features were waxen, Stalin was life-like in death. He appeared to be sleeping untroubled by the nightmares that should so manifestly be his.

- - - - -

We crossed the cobblestones of Red Square. As we moved slowly along with the crowd, we noticed a man in nondescript clothing coming up from behind, but from a different direction. He took his place behind us, mysteriously, inscrutably, and trailed along the whole way. He was, we assumed, the Strange Presence that always turned up while we were on the loose.

- - - - -

The average salary of the average worker in Moscow is 1,000 rubles a month. Prices are very high. A man's cheap blue sports shirt is 350 rubles. Men's suits of the most drab quality and design, begin at 1,200 rubles. Shoes begin at 300 rubles, a month's pay for an unskilled worker. The stores, all government owned, of course, offer only the most appallingly cheap and trival items.

- - - - -

I can't say I like Russia very much, but the Russians themselves, when they can be themselves, are a wonderfully warm and friendly people. They deserve a better break and I hope, as the years go by, they'll get it. If only their government would tell them the truth about us and the world outside in general! So far as they are concerned, they live in a vacuum surrounded, they believe, by a hostile world. They wouldn't believe that they are, in fact, the hostile power. Again and

[109]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 305,271
MAY 5 1957

SENATOR AND ENVOY HONORED — Senator Kennedy receives plaque and medal at Eire Society of Boston dinner at which he and Irish Ambassador Frederick H. Boland were honored at the Sheraton-Plaza. Left to right: Gerard Woods, Irish consul; Bernadine Truden, representing the Eire Society; Kennedy and Boland.

'Most Sterile, Most Immoral'

Irish Envoy to UN Deplores Partition as Cyprus Solution

Ireland's Ambassador to the United Nations, Frederick H. Boland, last night deplored partition as "the most sterile and most immoral way" of settling international disputes as evidenced by the situations in Ireland and Cyprus.

He addressed more than 700 persons at the 20th annual dinner of the Eire Society at the Sheraton Plaza Hotel.

WARNS OF EFFECTS

Boland, in explaining Ireland's opposition to a proposed partition of Cyprus, said: "We must be on our guard against all facile and false solutions such as the suggested partition of Cyprus. Of all conceivable methods of settling such disputes, partition is the most sterile, most immoral and most disastrous in its affect on future relations."

"That is exactly what partition has meant in Ireland and as long as there is an inch of Ireland's soil under partition rule, Ireland will never be at rest," the Irish diplomat said.

At the dinner Sen. John F. Kennedy was presented the society's Gold Medal award "for emphasizing his Americanism by his pride in his Irish heritage."

In accepting the award, Kennedy paid tribute to Ireland's history and said that" the whole history of the country is a recognition of the need for constancy and courage."

Michael T. Kelleher, trustee of the Boston Symphony Orchestra, also was honored when he was given a music score written by the Irish composer A. J. Potter which the society hopes will be part of the program on Eire Society Night at the Boston Pops on June 4.

The award, presented by Henry Weldon, first vice president, was made for Kelleher's efforts in having the Boston Symphony Orchestra give several concerts in Ireland during its European tour last summer.

HAILS HUNGARY SPIRIT

Boland in his talk also compared the spirit of the Hungarian and Irish peoples as he discussed last year's Hungarian revolts.

"No country," he said, "knows better than Ireland that the spirit of a nation never dies and as an Irishman I believe that the example of Hungary will keep the ideal of freedom alive behind the iron curtain and will help to promote the ultimate disintegration of the Soviet empire."

"But the free world cannot applaud freedom movements in Hungary and Poland and deplore them in Algeria and Cyprus," the Irish Ambassador said.

He stated that Ireland's attitude in the Algerian and Cyprus debates at the recent General Assembly meetings was based on the conviction that the free world must make up its mind to "stump for freedom" in all sectors.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sun (m)
LEWISTON-AUBURN
Maine
Independent
Circ. 31,208
APR 23 1957

WORTHY BOOED BY BOSTON NEWSMEN

Reporter Critical of State Dep't in Passport Incident

BOSTON, April 22 (AP) — Boston Herald columnist Rudolph Elie was presented the Amasa Howe award tonight for distinguished journalism in a series of articles written as he accompanied the the Boston Symphony Orchestra on a four of the Soviet Union last summer.

Elie accepted a Paul Revere silver bowl awarded by the Newspaper Guild of Boston and a $500 government bond donated by the Boston Press Club for winning the annual competition for the best news writing of public significance in a Boston newspaper.

Elie, a member of the Herald staff since 1939, was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of the Boston Globe reporter who died in 1950.

Special citations were presented to TV and film personality Steve Allen, his wife Jayne Meadows, and William Worthy, a Nieman fellow and correspondent for the Baltimore Afro-American, who defied a State Department ban by entering Red China.

Worthy, the featured speaker, drew boos at one point from several hundred Boston newsmen attending the award ceremonies when he criticized the State Department.

The State Department revoked Worthy's passport three weeks ago for his unauthorized trip behind the Bamboo Curtain.

The boos came when Worthy likened U.S. administrative agencies to those in Communist lands for revoking his passport.

Worthy criticized the American press for what he called not fighting the State Department policy of denying passports to reporters who wished to enter Communist countries.

again they say "We don't want war." They don't anymore than we do. But they don't know any more about us than any of us do about the other side of the moon. It's a great pity.

- - - - -

It may emphatically be said that the visit of the Boston Symphony Orchestra to Leningrad and Moscow was the most significant gesture of friendship between the American people and the Russian people since the American Army and the Russian Army met so cordially in the closing phases of World War II. If the Boston Symphony was instrumental in breaking the ground, and if additional American attractions of a cultural nature are invited to follow suit, it could well lead to the first glimmer of light in our relationships.

- - - - -

Everything points to the fact that Russia is trending rapidly to a capitalism of the elite. I was told that there are many millionaires among the Russian hierarchy and I do not doubt it for a moment. Indeed, to see a big chauffeur-driven limousine pass by, lace curtains concealing the occupant of the back seat, is to wonder how the old woman in rags, sweeping the street with a broom made of faggots regards this as a sample of communism. But she would have an answer containing the idea that it's all right, things are better now than they ever have been, and if we can have peace they'll be better yet.

- - - - -

The most overwhelming conclusion the foreign visitor to Russia is certain to come to is that the Russians are among the most passionately patriotic people in the world. They love Russia with a devotion a foreigner simply cannot grasp in view of the appalling conditions under which the vast majority of people live, but the fact of the matter is that they don't regard the conditions appalling at all. They have no yardstick with which to judge the matter. How can a people, shut off from the currents of western life for 39 years, who know only what they have been told by their leaders, judge their own existence?

- - - - -

As for the American communist, there is one sure cure. Let him go to Russia for a year's visit. Work side by side with the Russians at their own salary level and live in a Russian apartment with a couple of other families as the Russians live.

Would he return still a communist? No stretch of the imagination is wide enough to conceive that he would.

[109]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Herald
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 305,271
MAY 5 1957

SENATOR AND ENVOY HONORED — Senator Kennedy receives plaque and medal at Eire Society of Boston dinner at which he and Irish Ambassador Frederick H. Boland were honored at the Sheraton-Plaza. Left to right: Gerard Woods, Irish consul; Bernadine Truden, representing the Eire Society; Kennedy and Boland.

'Most Sterile, Most Immoral'

Irish Envoy to UN Deplores Partition as Cyprus Solution

Ireland's Ambassador to the United Nations, Frederick H. Boland, last night deplored partition as "the most sterile and most immoral way" of settling international disputes as evidenced by the situations in Ireland and Cyprus.

He addressed more than 700 persons at the 20th annual dinner of the Eire Society at the Sheraton Plaza Hotel.

WARNS OF EFFECTS

Boland, in explaining Ireland's opposition to a proposed partition of Cyprus, said: "We must be on our guard against all facile and false solutions such as the suggested partition of Cyprus. Of all conceivable methods of settling such disputes, partition is the most sterile, most immoral and most disastrous in its affect on future relations."

"That is exactly what partition has meant in Ireland and as long as there is an inch of Ireland's soil under partition rule, Ireland will never be at rest," the Irish diplomat said.

At the dinner Sen. John F. Kennedy was presented the society's Gold Medal award "for emphasizing his Americanism by his pride in his Irish heritage."

In accepting the award, Kennedy paid tribute to Ireland's history and said that" the whole history of the country is a recognition of the need for constancy and courage."

Michael T. Kelleher, trustee of the Boston Symphony Orchestra, also was honored when he was given a music score written by the Irish composer A. J. Potter which the society hopes will be part of the program on Eire Society Night at the Boston Pops on June 4.

The award, presented by Henry Weldon, first vice president, was made for Kelleher's efforts in having the Boston Symphony Orchestra give several concerts in Ireland during its European tour last summer.

HAILS HUNGARY SPIRIT

Boland in his talk also compared the spirit of the Hungarian and Irish peoples as he discussed last year's Hungarian revolts.

"No country," he said, "knows better than Ireland that the spirit of a nation never dies and as an Irishman I believe that the example of Hungary will keep the ideal of freedom alive behind the iron curtain and will help to promote the ultimate disintegration of the Soviet empire."

"But the free world cannot applaud freedom movements in Hungary and Poland and deplore them in Algeria and Cyprus," the Irish Ambassador said.

He stated that Ireland's attitude in the Algerian and Cyprus debates at the recent General Assembly meetings was based on the conviction that the free world must make up its mind to "stump for freedom" in all sectors.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sun (m)
LEWISTON-AUBURN
Maine
Independent
Circ. 31,208
APR 23 1957

WORTHY BOOED BY BOSTON NEWSMEN

Reporter Critical of State Dep't in Passport Incident

BOSTON, April 22 (AP) — Boston Herald columnist Rudolph Elie was presented the Amasa Howe award tonight for distinguished journalism in a series of articles written as he accompanied the the Boston Symphony Orchestra on a tour of the Soviet Union last summer.

Elie accepted a Paul Revere silver bowl awarded by the Newspaper Guild of Boston and a $500 government bond donated by the Boston Press Club for winning the annual competition for the best news writing of public significance in a Boston newspaper.

Elie, a member of the Herald staff since 1939, was the seventh winner of the award established by the Boston Press Club in memory of the Boston Globe reporter who died in 1950.

Special citations were presented to TV and film personality Steve Allen, his wife Jayne Meadows, and William Worthy, a Nieman fellow and correspondent for the Baltimore Afro-American, who defied a State Department ban by entering Red China.

Worthy, the featured speaker, drew boos at one point from several hundred Boston newsmen attending the award ceremonies when he criticized the State Department.

The State Department revoked Worthy's passport three weeks ago for his unauthorized trip behind the Bamboo Curtain.

The boos came when Worthy likened U.S. administrative agencies to those in Communist lands for revoking his passport.

Worthy criticized the American press for what he called not fighting the State Department policy of denying passports to reporters who wished to enter Communist countries.

Aug 22

With the BSO Abroad

To Every Man, His Irish Dew

By MARGO MILLER

Some 48 hours after the Boston Symphony Orchestra played the last note of Wagner's "Die Meistersinger," Act III, at Tanglewood, Aug. 12, 74 musicians, wives, staff and newspapermen took up another note as they boarded KLM's "Flying Dutchman" Superconstellation Deuteron on the first leg of the orchestra's second European tour.

A musician, examining the plane, was heard to hum several bars from the overture to Wagner's Flying Dutchman." Once in the air, however, music although the food of love, ceased to be real nourishment, proving that, like armies, an orchestra travels on its stomach. And we were not left hungry or thirsty. Winging over Cape Cod from Boston's Logan Airport the Pommery '49 flowed clear and bubbling. Then *"a l'occasion du vol special de Boston a l'Europe par avion de la KLM de l'Orchestra Symphonique de Boston,"* we started in with fresh lobster, proceeded on to a tender fillet mignon, string beans, celery, diced potatoes, and filled in any chinks with Coupe Symphonique, fresh fruits, fromage de Hollande from Switzerland, and coffee. For the steak there was *cos d'estournel,* a red wine, and to finish with the coffee a cognac.

"Where are you going before Cork?" (the first BSO concert, Aug. 24) was the question that brought out the well-thumbed itineraries and the snapshots of relatives abroad. Louis Speyer, English horn of the BSO, and his wife whose exhibit of wooden sculpture, "Silent Musicians," is currently at the Berkshire Museum, will go to Switzerland to visit their daughter and grandson. From Hagyard's Drug Store in Lenox Mrs. Speyer brought a game, "Potato Face" for her six-year-old grandson whom she has not seen since he was two. "He's wearing long pants now." For her daughter are new photographs of the Speyer summer cottage on Stockbridge Bowl.

Another musician, Harold Faberman, of the percussion section, will go to Spain although on the plane he studied French conversation with a Berlitz book and the tutorial assistance of cellist Alfred Zighera. Mrs. Serge Koussevitzky plans to attend concerts at Salzburg and the modern music festival in Venice. Rozario Mazzeo and his wife will follow, if not the cry of the wild goose, the chirpings of Irish birds via a motor trip through the Emerald Isle.

* * *

Once we gained our "air legs" the plane took on the air of what Mr. Speyer calls the "New York train home" to Boston. Up and down the aisle, across seats, sitting on arm rests, the men of the orchestra, their shirt collars open and cigarettes dangling, joked in groups. Most were in stocking feet as the KLM flight booklet advised because high altitudes cause swollen toes. This European tour recalled stories of the first tour in 1952, last year's jaunt to Iceland, the transcontinental trip in 1953. There were stories about Monteux, whom some call affectionately "The Walrus," and going the rounds was the story that Munch preferred the scheduled 60-hour train ride from Moscow to Prague to flying because he would have a good chance to play *bilotte,* a French card game popular backstage at Symphony Hall, and in Tanglewood's tuning room.

* * *

The collecting of the coffee cups signaled settling down for the night. Blue woolly blankets covered our tossing forms as we squirmed into something resembling a sleeping position. Being 15,000 feet up in the air and traveling at 325 miles per hour discouraged all but inveterate sheep-counters. There should have been a Brahm's Lullaby over the loudspeaker, or, more appropriately, that Irish one given new life several years ago by Bing Crosby.

Then out of the rain and mists loomed Ireland, and almost before we landed we knew there was something unique about this country, something that penetrated the oil fumes of Shannon's international airport. What was it?

* * *

Something old, something new: A brew known as Irish coffee served to us in the airport restaurant. For those who like a pick-me-up in the morning, an added touch that gets the day off to a good start, let me recall the recipe. Into a warmed glass pour hot, black coffee to the three-quarter mark. Put in three lumbs of sugar and stir until dissolved. Add a full jigger of Irish whisky—"the only whisky with the smooth taste and full body needed." Then pour very gently over the back of a spoon some lightly whipped cream so that it floats on the top of the coffee. Believe me, after a couple of these you won't need a shillelagh to chase the blues.

* * *

The literature available says that "the concocting of *true* Irish coffee demands skill and a steady hand." Invented by the steadiest of hands, Joe Sheridan, chef at the airport, Irish coffee was "a stirrup cup for the poor souls . . . shaking fit to die with the cold . . . and them not able to put their shivering hands in their pockets for a shilling to pay unless we warm them." So from 1938 on, every man has been given his dew. None of your good old mountain stuff, either. And a curious thing: Not a single whistling or humming among the Boston band of another coffee cantata by another master, Johann Sebastian Bach, God rest his soul.

Aug 25

With the BSO Abroad

Tuning Up in the Emerald Isle

By Margo Miller

Miss Miller, arriving a week before the opening Boston Symphony Orchestra concerts in Cork and Dublin this weekend, has been touring the Emerald Isle. She will cover for this newspaper a major portion of the BSO's second European tour, comprising 27 concerts in 19 cities. Miss Miller has been employed at Tanglewood for the last three summers and is a Vassar College senior.

DUBLIN

FRONT PAGE news in Dublin's *Sunday Independent* concerns two of Erin's sons whose estates total $170,000. "Your name MILLER or NOLAN?" asks the headline, and along with thousands of other Millers — to say nothing of the Nolan clan — I am wondering how to cut myself in. It seems that a Theodore Roth of New York is looking for Millers and Nolans who may be descendants of Irish exiles who left fortunes in the United States.

So get out your family Bibles, and bear with me. Leaving Cobh in 1836 Jerimiah Miller settled in New York City with his wife, an Irish colleen by the name of Helen Hennessy. Their son David served during World War I in the Brooklyn Navy Yard and later married Catherine Hanney, also from Ireland. Mr. Roth believes that the heirs may be living in New York, a Philadephia suburb, or Ireland. If any of this family have strayed as far north as that grand old county of Berkshire remember who tipped you off to the $90,000. My fee is 10 per cent.

Now for the Nolans and a paltry $80,000. John Nolan and his wife, Johanna Harrington, arrived in Brooklyn about 1865. And if any of our summer readers hail from Houston, Texas, there is a pile awaiting the settling of the estate of L. E. Nehr, a railroad mechanic. His mother, Mrs. Rose E. Nehr was born a Cassidy in Ireland in 1849. The line forms to the right, and my terms are the same as above.

* * *

AS I HAVE BEEN traveling about this lovely island tuning up for the arduous trip of the Boston Symphony Orchestra which will begin in a couple of days, I have been struck by something which hits every American visiting here: Everybody and his brother in Ireland have another brother living in the United States. My Dublin cab driver's nephew runs a bar in Boston. "A fine big place with two televisions." On the train from Limerick, a young school teacher looks forward to clothing parcels from her sister in New York. This morning in Saint Stephen's Green an elderly lady stopped me and asked if I was American. Before I could apologize she volunteered that one daughter had married a doctor in the Lowell (Mass.) Hospital, and that another lived in Forest Park, Ill. "I had a grand stay in the States for nine months." When she learned my name, this old lady drew herself up in her tweeds and said she hoped I was no kin of "that vulgar Marilyn Miller." "I don't go to the fil-ums very often mind you, but I caught one of hers by mistake. Dreadful she is, and they say she is as bad off the screen as on it." So saying the old lady trotted off to rescue a small boy who was fair to drown himself in one of the park's fountains.

The Irish papers also record that Sen. Estes Kefauver, vice presidential nominee, is Irish by marriage. Mrs. Kefauver is the sister of Stephen Pigott, an Ulster-man, presently working in Surrey, England. And the Earl of Antrim, president of the Northern Ireland branch of the English-Speaking Union, gleefully showed me a clipping from a Houston, Texas, newspaper which claims him as Adlai E. Stevenson's double. Let the Republicans match that.

* * *

American tourists here are no less curious about their Irish ancestors than their hosts are of their American descendants. Searching for their kin Americans motor from county to county to find the grave of great-grandfather Patrick Monaghan or Aunt Mary O'Grady. Many times they are disappointed. In some cases parish records have been destroyed in Irish rebellion wars. Or, in other cases, many Irish families coming to America have adopted the name of their county, parish, or town as a surname. Patrick Monaghan, no doubt a "foine figure of a man," will remain unknown until it can be discovered whether he was an O'Casey, a Kerry, a Renahan, or a Flynn.

In Northern Ireland, still a part of Great Britain with the [English] Queen's representative, Lord Wakehurst, as governor-general, are many American ties. Charles Thompson who first wrote out the Declaration of Independence was a Scotch-Irishman, as were John Nixon, the first to read it in public, John Dunlap who first printed it and John Hancock of Massachusetts who was the first to sign it. At least five American presidents could claim kin in Northern Ireland's County Antrim. Theodore Roosevelt's mother's family, the Bullocks, lived in Glenoe, William McKinley's ancestors near Ballymoney and Dervock, Chester Arthur's father at the Dreen, Andrew Johnson's grandparent's at Ballyeaston, and Woodrow Wilson's grandmother at Sion Mills in County Tyrone.

* * *

WHEN THE Boston Symphony Orchestra assembles at Cork City in the Republic of Ireland it will be feted by Henry Laughlin, publisher of Houghton, Mifflin, Co., Boston, who has his very own castle at Femoy about 25 miles from Cork City. This is one party I wouldn't dream of missing. There's sure to be Irish coffee, perhaps even Guinness which "is *so* good for you." To paraphrase that other European traveler, Milton R. Bass, "We have had the coffee; now on to the stout." And if Castle Hyde has a ghost or suitable spirits my cup runneth over.

So be ye Miller or Nolan or a Dutchman like me come to Ireland, there's horses and haunts, smiling Irish eyes, linens for the ladies and Guinness for the gents. You'll be crackers about it.

Berk. Eagle

Sept 1, 56

With the BSO Abroad

Sept 1, '56

With the BSO Abroad

Berk. Eagle Sept 1, '56

Edinburgh Has a Recipe

By Margo Miller

This is the fourth in a series of articles by this newspaper's correspondent traveling with the Boston Symphony Orchestra on its current European tour. Written from Edinburgh, where the BSO has played five concerts, it compares and contrasts the Edinburgh and Berkshire Festivals. A college student, Miss Miller has been employed for three summers at Tanglewood.

EDINBURGH.

THE COMMON denominator of the Berkshire Festival and the Edinburgh Festival is the well-being of the community in which each "merry-making" is housed. This well-being covers the artistic awakening and renaissance as well as the economic boost following.

In the deep Depression Berkshire County inhabitants could benefit financially from work given to the carpenters and electricians who transformed the Dan Hanna horse-show ring into a music shell and alfresco auditorium, to innkeepers who housed our early visitors, to the victualers who fed them, and to the many merchants who supplied anything from that forgotten toothbrush to a new tire.

Culturally, Berkshire County's forte was in the past tense: The belles-lettres of the Hawthorne-Melville-Holmes-Wharton era. A sister art of music, the dance, was not to come into full flower until Jacob's Pillow, operated by Ted Shawn as a summer training center for dancers since 1930, opened its specially designed dance theater in 1942, although another aural-visual presentation, the Berkshire Playhouse, dated from 1928. To complete this trio of performing arts and to put hand in glove, music and money, the Berkshire Symphonic Festival in 1934 created "music under the moon." Tanglewood and the Berkshire Festival, child of that loving parent, grew into a 25-concert, six-week season, embracing, beside, the activities of the Boston Symphony's school, the Berkshire Music Center. Along with the growth of Tanglewood musically, the county prospered. 1956, admittedly an off-season, brought 123,000 paying customers to the festival and a conservative three million dollars to the communities involved.

* * *

ACROSS THE Atlantic another festival celebrates its tenth anniversary and ninth season. "Festival city of the world," Edinburgh, Scotland, was not the glowing artistic and economic success in 1946 that it is today. Hitler's bombers, while destroying little, had left the city nervous from air raids, sterile in new industry, and stagnant in culture. To help Edinburgh and to provide for all peoples of the world a center, attracting, year after year in a spirit of friendship, good will and mutual understanding, the best in music, drama, dance and the visual arts the Edinburgh Festival Society presented in 1947 its first international festival.

The idea of staging a great international "festival of the arts" in Great Britain had been first conceived by the directors of Glyndebourne Opera Festival, where Mozart operas have been staged in Sussex during the summer since 1934. Rudolf Bing, then manager of this operatic fete in southern England and now the manager of New York's Metropolitan Opera Co., discussed the plan with H. Harvey Wood, then the Scottish representative of the Arts Council of Great Britain. The man who brought to bloom the festival in Edinburgh, the beautiful and historic capital of Scotland, was Sir John Falconer, then lord provost (mayor) of the city. Figuring an initial cost of £100,000 ($300,000) to engage artists and to set up the festival mechanics, Sir John appealed for money. A capital fund of £60,000 ($180,000) came from the Arts Council, the Edinburgh Corporation, and from merchants and individuals in the city. But where to house visitors?

Hotel accommodations and guest houses showed only 8,000 beds. August holidays, British parlance for vacations, took away from the city potential spare-room-renters. However, after Sir John's appeal for private accommodations, 5,000 replies came to his committee from Edinburgh citizens who offered to postpone their traditional holidays. With the knowledge that visitors could be housed the festival committee issued tickets worth £87,500 ($262,500). That first year the deficit was £20,777 ($62,331), met from the reserve capital fund.

* * *

FINANCES of the Edinburgh Festival are no secret. The myth that the festival is a wasteful charge on the city rates is not true. Money brought into the city ranges between two and three million pounds for the three-week period. One example of revenue is seen in the city transport books. Buses carry 600,000 more passengers than in the three weeks before the festival. The minimum fare in the city is two pennies. If passengers spend only this, the increase in revenue is £5,000, and two pennies is the very least of a visitor's expenses. In view of 2.5 million pounds brought in, a deficit for the artistic end of the festival of twenty to thirty thousand pounds is a pittance. Nonetheless, the deficit must be met. A sum of £15,000 comes from the city grant each year. The original Festival Reserve Fund had £67,300 left after last year's deficit. Monies from industry and individuals eventually will build the fund to £100,000.

And just a few more statistics: last year, 84,416 people found accommodations in Edinburgh for all or part of the three-week festival. Thirty-two per cent came from overseas including 11,783 Americans; 225,700 tickets worth £131,000 were printed; for the 1956 festival 239,000 tickets worth £138,370 are going to 250,000 day, week, fortnight visitors, and Edinburghers.

* * *

SO MUCH for the green thumb. On to the flower. Glyndebourne Opera which fostered the festival idea has from the first been associated with the artistic merry-making. The first year it presented "Macbeth" and "The Marriage of Figaro." Except in the sixth year and in 1956 it has represented opera. This year and in 1953 the Hamburg State Opera substituted. In the dance portion in 1946 Sadler's Wells Ballet presented "The Sleeping Beauty," and the Old Vic put on two Shakespeare plays, "The Taming of the Shrew" and "Richard II." La Compagnie de Jouvet de Athenee performed Moliere's "L'Ecole des Femmes" and Giraudoux's "Ondine." Orchestras from three countries, enemies in World War II, shared the musical limelight. Bruno Walter brought the Vienna Philharmonic, Paul Paray, the Colonne Concerts, Sir John Barbirolli, the Halle Orchestra and Sir Malcolm Sargent, the Liverpool Philharmonic.

In succeeding years these and other great orchestras like the New York Philharmonic, the Amsterdam Concertgebouw, the Danish State Radio Orchestra, the Berlin Philharmonic, the BBC Symphony Orchestra, the Philharmonia Orchestra, the Orchestre Nationale de Paris, and Boston Symphony Orchestra have taken part. Top flight conductors like Munch, Monteux, Mitropoulos, Furtwangler, Beecham, de Sabata, van Beinum, Ansermet, Kubelik, Cantelli, and von Karajan have come along with soloists and recitalists such as Suggia, Turek, Segovia, Menuhin, Stern, deVito, Cortot, Schnabel, Piatigorsky, Francescatti, Casadesus, Curzon, and Solomon to reel off a few. Ballet companies are legion and include two from America, the New York City Center and the American National Theater Ballet.

And if this is not sufficient to amuse and stimulate the visitor other activities under the heading of "The Fringe" (no doubt, dressing on the kilt of international art) are the national Scottish programs of folk dancing, singing, the playing of the pipes, and a military Tattoo of massed British and Scottish regiments.

* * *

ALIKE BY virtue of their common denominator, the well-being of a community (the earth is very small) through artistic and economic stimulation, the Berkshire and Edinburgh Festivals are vastly different in other ways. As a physical plant Edinburgh may be likened to a university with its interpolation of city and cultural life. Concert halls and theaters are spread hither and yon. Tanglewood has its campus, if you will, like a college. The Shed and the Theater-Concert Hall are linked by the famous Hawthorne Pines and the entire estate embraced by the Tappen boxwood hedges or other suitable fencing. But Tanglewood presents only music of various natures; Edinburgh everything from the James Bridie play "The Anatomist" to Mozart's "Die Zauberflote." Tanglewood thinks in terms of Colorado license plates; Edinburgh in terms of pilgrimaging Canadians and Viennese.

This is not to say that one festival is better than another. But the Berkshires could learn something from Edinburgh. Exploit our county belles-lettres. Melville's "Moby Dick" is oratorio material and an annual performance can become a great tradition. What about Hawthorne's "Dr. Heidegger's Experiment" as a kind of *opera buffa* or Hawthorne's "Scarlet Letter" as *opera serioso?* The Scots have added their national traditions to their festival without harming the old masters. We have country as beautiful as Scotland, people as hard-working and generous. Let's get to work.

Aug 30 '56 Berkshire Eagle

With the BSO Abroad

Comeuppance for City Cousins

By Margo Miller

Miss Miller, a college senior and a Tanglewood summer employe, is airmailing to this newspaper some impressions of the Boston Symphony Orchestra's second European tour. The orchestra is now playing at the Edinburgh Festival.

CORK

LAST NIGHT it was "Who Done It" and "Day of Fury" at the Savoy Cinema, and this morning the Boston Symphony Orchestra rehearsing for the first concert of its second European tour. While the red-pinafored cleaning women scrubbed the auditorium entryways and retrieved candy wrappers from the 2,240 seats, symphony players tuned up. Unpacking his violin after its six-day voyage on the S.S. *Nieuw Amsterdam*, Vladimir Resnikoff wonderingly observed that the sea air had not harmed his fiddle. "It sounds as beautiful as ever," he said as he riffled off a scale or two.

* * *

PROMPTLY at 11 a.m. Charles Munch tapped his baton and the orchestra swung into "Soldiers' Song," the Irish national anthem which will begin the Cork and Dublin concerts. Strings sang out accented by the brass section as the men got the feel of the hall's acoustics. Then the first fiddles stood as the orchestra went through "The Star-Spangled Banner.'" The trimmings out of the way, rehearsal began in earnest. From the Boston Pops' repertoire came Leroy Anderson's "Eire Suite" containing such traditional airs as "The Irish Washerwoman," "Minstrel Boy," and "The Rakes of Mallow" to mark the symphony's first performance in Ireland. In the back of the Savoy the brushes of the Cork washerwomen swished in time to the fiddles. In the lobby a newspaper boy, previous whistling "The Wayward Wind," as popular here as in the U.S., obliged with a measure or two of "The Rakes."

At the booking office only the expensive seats are left, and the morning queue assures that these too will be filled. One who could not afford the top price of $4.20 was Michael Mahony, 13-year-old pianist of Cork City. Autograph book in hand he sat through the rehearsal. Roger Voisin, principal trumpet, Josef Zimbler, cellist, James Stagliano, principal horn, and Rolland Tapley, violinist, inscribed in his book best wishes to the young musician.

BECAUSE CORK CITY has many musical groups performing during the year, Michael has heard several other orchestras. During the Tostal (Gaelic for "assembly") at Eastertime the city presents a three-week arts festival. The Vienna Philharmonic played here in May. With a corps of amateur dancers and imported stars the Cork Symphony Orchestra gave a week of ballet. And to complete the musical fare the Cork School of Music and a choral group sang an oratorio. Left houseless by a December fire the Cork Opera House Co. dissolved but the Operatic Society and another group specializing in Gilbert & Sullivan remain the city's *opera buffa*. Tara's harp is not silent here.

And the Boston Symphony Orchestra is not any less lyric judging from the enthusiastic reception for Charles Munch and his bunch at the evening's concert. Following Brahm's Symphony No. 2 the audience recalled the conductor six times before reluctantly leaving.

* * *

THE CONCERT began with the whole orchestra standing for the two national anthems. Displayed at the back of the stage were the Irish tricolor — orange, white and green — and the Boston emblem of blue, white and gold. As a trustee of the orchestra and son of a County Cork man, Michael T. Kelleher of Boston made a short emotional speech. Recalling the reunion in American society of diverse elements which a century ago seemed far apart, Mr. Kelleher said, "America has accepted us for what our fathers hoped we would be, and for what our fathers have made it possible for us to be by their labors and sacrifices." He also wished his relationship with the Boston Symphony Orchestra to symbolize the spirit of good will over these hundred years between Eire and the United States.

* * *

ANDERSON'S "Eire Suite" was a natural to follow Mr. Kelleher's remarks. Those in dinner clothes kept beat with the many others in Sunday best and in clerical black. But among Cork's musical cognoscenti was criticism of the rest of the program. "Condescension" was heard for the Dukas "L'Apprenti Sorcier," although the less stuffy element responded to the jocosity if not the wit of the piece. Regarded as "prim" music the Haydn Symphony No. 102 received only polite attention. The BSO, crowded out onto the apron of the stage, could not enjoy as a reflector the CinemaScope screen behind the winds. Consequently, the strings sounded a little thin. How Munch's reading or Haydn's symphony could be described as prim is beyond me. Reflector or no, the orchestra sang. Finally, redemption. Although the Brahms Second is thought by local musical standards to be "too light" when compared to his First and Fourth, Munch and the orchestra forced bravos to many lips after a *molto spirito* rendering of the *allegro con spirito* last movement.

* * *

MORE OUR speed, however, was *adagio ma non troppo* as the orchestra boarded the train for Dublin. Required reading for most were the reviews in the two morning papers, the *Cork Examiner* and the *Irish Independent*, a Dublin paper. The *Examiner's* unsigned critique found that "the programme [sic] showed ingenuity and an appreciation of varying tastes, but with a fairly lengthy tradition of the giving of 'popular' concerts as distinct from the purely classical ones, it was to be expected that the Boston would not adhere rigidly to the highest flights of symphony music." Along the same lines, Mary MacGoris, the *Independent's* critic, thought the first half of the concert (Anderson, Haydn and Dukas) disappointing "offering great proficiency and precision but not of any deeper or more exciting quality." Knocking Munch for an over-meticulous shaping of the Haydn symphony Miss MacGoris applauded the orchestral balance and the sunny and vigorous interpretation of the Brahms.

Well, that's the score on the ball game. For the majority of Cork concertgoers the performance was—excuse me—a corker; for others it was but a pop and a fizzle. The BSO has left Cork for Dublin and those scrub women are tidying the Savoy for tonight's film. No candy in the newspapers, but precious few wrappers on the floor either, the ladies in red pinafores must have noticed.

Sept. 17 '56

With the BSO Abroad

The Red Carpet—and Muzak, Too

By Margo Miller

This is the first airmailed letter from Russia from our correspondent with the Boston Symphony Orchestra touring Europe. It is the eighth in a series.

LENNINGRAD.

SOMEONE MISSED the boat. What the Boston Symphony ought to have done was to float down the Neva River on barges while playing a "Coal Cantata" or "Serenade for Fat Sows" or something comradely. The Handel numbers are out since Russia hasn't had a card-carrying king for 39 years. But after all, we did the "Eire Suite" in Cork.

Less glamorously but more quickly, the first planeload arrived in Leningrad at 10:35 a.m., local time. Five other groups of about 25 followed. The Russian commercial airservice is Aeroflot which uses, or used for us, small two-engined planes. There was none of the froth of flight press kits aloft, lighted signs forbidding smoking or asking us to fasten seat belts. No captain's voice said we would fly at an altitude of 1,000 feet or that such and such a city was to our left. We followed the river below us noting severe flooding caused by monotonous summer rains, even in the flat stretches of forest the sun picked out pools of water and canals along wood roads.

* * *

AT THE AIRPORT we got an official welcome. In one of those strangling metaphors, we were compared to the sun, which it seems we had brought from Helsinki, and which would dispel the clouds of cultural gloom. Just to show us that they were meeting us half-way, musically, anyway, the Russians had booming from the terminal loud-speakers some Chopin piano music. The Russians can claim they invented Muzak if they want. Meeting the Russians more than halfway was our concertmaster, Richard Burgin, whom we chose to be the first person to touch foot on Russian soil. A student for four years in St. Petersburg, Mr. Burgin was returning to Peter-called-Lenin-grad as concertmaster of a touring American symphony orchestra here, the first major U. S. orchestra ever to visit Russia.

Members of the Leningrad Conservatory met him at the airport, bouqueted him, and rode back on the buses with us to the city. Dipping back and forth into Russian, Mr. Burgin pointed out sights and landmarks to his delighted Boston colleagues. When we passed Isaac's Cathedral, the five gold-domed Russian Orthodox church in the city's center, he transposed the story of the Texan seeing the sights outside of the Lone Star State. An Intourist guide, so Burgin's variation went, was hard put to find what the American didn't have, couldn't make quicker or more beautifully you-know-where. Finally, the pair came to the cathedral. "And what is this?" asked the Texan who was envious of so much gold leaf. "I do not know," said the Intourist guide. "It was not here yesterday."

* * *

WE HAD OUR own Intourist guides for an afternoon's tour of the city by bus. In my bus they were Valli, from Leningrad, and Victorova Mae, who had been imported from Moscow. The latter had been to this city only twice so the tour was a double thrill for her. Valli was our official Baedecker, but Mae would chime in too. "Over there is the opera house," said Mae, to be corrected by Valli in loud and laughing Russian. "Excuse me, I get it mixed up with Moscow." Once as we got out to photograph another landmark, someone took our guides' pictures with a Land camera. Minutes later Mae collapsed in giggles and blushes. "Take it again . . . take it again. I did not know pictures could be so quick. You have a fine toy. Take our pictures again." All officialese vanished. The bombardment of dates of each building ceased as the girls chatted with us instead of lecturing.

For instance, as we passed a church which was boarded up or in scaffolding, the "prephoto" remark was that the church was "under repair" and would be turned into a museum of religion. We passed museum after museum of religion, a Russian effort to make a curiosity out of something no longer in party doctrine. However fossilized churches may be among the party elite, the common people still cross themselves in passing these new museums. After the photograph Mae admitted that, although she was no regular churchgoer, she did enjoy the music and pageantry of the services. Valli told us that there are ten Russian Orthodox churches, several Catholic, one Baptist, and one synagogue left open for the city's five million people.

The Czars received a careful affixing of dates, palaces, and statues. Nothing was said against them, nothing for. "This is the Winter Palace built in 1762. It is now a muselm." . . . "This is a statue of Nicholas II. I think it is a fine piece of work, don't you?" . . . "Peter the Great planned this park and built a palace here" . . . "*Our* poet, Pushkin, a wonderful man—do you know him?—used to dedicate poems to the walls, to the flowers of this park." Those in party favor got the personal adjectives: "*Our* Lenin," "*our* political writers imprisoned in the Fortress of Peter and Paul, now a museum." But as we went by the palace where Lenin worked prior to the Revolution, Mae, a competent linguist and language teacher, broke into Valli's spiel. The Lenin—or "our" Lenin's Palace—used to be a school for noble young ladies. They had a special school of linguistic training, she interjected. Whether such teaching even in Czarist times has the party O.K. or whether common sense and professional partiality has seeped through doctrine is the question. I would think the latter. Mae glowed as she dropped this small bit of information.

* * *

LENINGRAD is a beautiful city. After 365 days of German bombing it shows its pores. The cement veneer has cracked off the buildings, showing in small areas the brick and mortar frame underneath. Palaces, churches and apartments show pock-marks from the artillery. But for all these signs of so recent misery, it still is a beautiful city. The colors are there—the green Winter Palace across from the yellow Royal Barracks, the sky-blue church on Nevsky Prospect, the mosaic mosque, the variegated Russian "Bloody Church" over the site where Alexander II was assassinated. The plan of the city has not changed—parks, canals, the be-bridged Neva River. The decor of the old buildings is still drawn from antique orders, bastard perhaps, but as dignified as a pavane; great masses of stone moving across the building. Order, beauty, dignity, so much so that the sights of 10 women laying a railroad line, another sweeping a street, a third driving a streetcar, is starkly out of character. This is order without beauty or dignity. This is the genuflection before a "museum."

[113]

Sept 6 '56

With the BSO Abroad

Some Letters From Edinburgh

By Margo Miller

EDINBURGH.

Selections from a collection of mss. found in the wastepaper containers marked "Keep Britain Tidy," but which for myopic Americans resemble mail boxes:

DEAR AUNT LUCY:

You would have been very proud of the Boston Symphony Monday night at their first Edinburgh concert. Munch conducted Haydn's Symphony No. 102; the new Piston commissioned for the 75th anniversary of the BSO, his Symphony No. 6; Strauss' "Don Juan," and Dukas' "L'Apprenti Sorcier." The reception at Usher Hall was overwhelming, and the critics called the performance a "revelation of playing." *The Scotsman,* Edinburgh's best newspaper, said of the orchestra, "Like so many superior things it comes from Boston and is booked on a European tour. It is even going as far as Moscow. It is fairly sure to leave a trail of red-faced jealousy and unkind comparisons in its wake. Not deliberately. It just can't help it — Koussevitzky and Munch have made it that way. Its playing can only be described as prodigious, perhaps the best that will ever have been heard in the Usher Hall."

This comment is all the more thrilling—and amusing—in light of what Sir Thomas Beecham was injudicious enough to say last week. Apparently at the close of the Royal Philharmonic's final concert, Beecham made one of his little "curtain" speeches in which he noted that, although the Philharmonic was leaving the city, the Festival would go on — goodness knows how—for the two remaining weeks. He supposed that the artistic level of future concerts would fall and regretted that his orchestra could not remain for the full term. *Quelle blague!* What fun the newspapers had with this statement, needless to say.

Our musicians have been very modest about the reviews, although, naturally, they are delighted. They say one symphony orchestra is not better than another but only as capable. To prefer one above the other is a matter of liking better the tone of the Boston Symphony to the Philadelphia or the Philharmonic. There is a story they tell of a man who had discovered a new cellist. "This boy is better than Piatigorsky; he is even better than Casals," said the man in introducing his protégé to the conductor of a symphony orchestra. "Ah, that is what they all say," said the conductor. "Everyone is better than Casals but none is as good."

* * *

DEAR MRS. CONNELLY:

Knowing your interest in British parlance—to wit—"bathroom stationery," I am enclosing a snapshot of the Royal Liver Assurance Company in Edinburgh, one of many British insurance firms. The first vowel in "liver" is short. But, then, that is as it should be. There can be no assurance if the Royal liver were to be in a quiver, can there?

* * *

DEAR MAMA and MARY:

Just call me Lassie. I had a kilt made yesterday at this crazy men's store called Stewart, Christie and Co., that has a big wooden coat of arms with "By appointment to the late King George V" under it. English king, you know. They also do stuff for the Queen's bodyguard in Scotland, the Royal Company of Archers. They are Scotch. Anyway, the skirt is in the MacFarlane tartan which is a plaid with red, white, blue, green and black all mixed together. That is just the hunting type, mind you. When they get all dressed up there is another MacFarlane which is mostly red, but I figured the plain hunting was bright enough. Then I just couldn't resist one of those little pins. You know, the crest of the clan. Well, the one that goes with MacFarlane has a man's hand grabbing three arrows. There is a sort of a belt design around this hand, and the motto printed on the belt says, "This I'll Defend." Of course, I really haven't got the vaguest clue what I'm supposed to be defending. And another thing, I'm not Scotch at all, but I didn't tell them that.

Kilts are very popular here. Mostly, men wear them. Even on the street. Women, too. I saw a woman the other day—it was hard to tell exactly what she was because her hair was just like a man's but she was big on top—this woman in the whole works: Kilt, jacket, and man's tie, and that little bag they call a sporran (sic). The little boys wear kilts, too. They look like dolls.

And then there is this Military Tattoo at the Edinburgh Castle where a lot of regiments get together like a thousand kiltie bands from North Adams. I'm going to see them tonight. I just love those bagpipes.

* * *

DEAR PROF. LINSCOTT:

I've come across an interesting bit of class distinction during my vacation which proves that I have not forgotten all your sociololgy course. At the Empire Theater where the Sadler's Wells Ballet holds forth, are two signs of the same size. In the stalls, those seats that correspond to our orchestra seats, the placard says simply "No Smoking," while in the Royal Circle another sign reads "Patrons are Requested to Refrain From Smoking."

This distinction strikes me as odd after having read "Noblesse Oblige," an inquiry into the identifiable characteristics of the English aristocracy. By the manner in which they speak and their choice of words is the U or upper class distinguished from the non-U or lower class. Presumably the U's sit in the Royal Circle, the preferred seats. But as Prof. Alan Ross of Birmingham University (England) has pointed out in his article "Upper Class Usage" (reprinted from the "Bulletin de la Société Neo-Philologique," Helsinki, 1954) the use of the fancy phrase (dentures for false teeth, wealthy for rich, serviette for napkin) brands one as non-U.

Obviously, the manager of the Empire Theatre is non-U. Hence, the aura of gentility he casts on the Royal Circle. Will the U's do nothing about this breach of taste which may undermine them? Probably not for a while since another class indicator (wire for telegram, mirror for looking-glass) shows that any sign of undue haste in phrase or manner is non-U. So tike yer choice, as Eliza might say before 'Enry 'Iggins took her on.

Sept 4 '56 Berk. Eagle

With the BSO Abroad

The Press Was 'Monteux' Oyster

By Margo Miller

This is the fifth airmailed story from our correspondent touring with the Boston Symphony Orchestra. They are now playing in the Scandinavian countries before going into Russia where the BSO will play five concerts.

EDINBURGH.

AFTER caressing those twin cascades of mustache, Pierre Monteux eased himself into a chair, and met the press at Freemason Hall.

Two days before [Aug. 27], he had conducted the Boston Symphony Orchestra in its second concert at the Edinburgh Festival. The BSO is playing, so far to rave notices, five concerts in five consecutive days at the celebrated three-week festival in Scotland. Monteux will also conduct the last one, with Charles Munch, the regular leader, taking the other three.

* * *

"MY BRAIN is always numb at this time in the morning [10:30 a.m.]," confessed the maestro, but all could see from his twinkling eyes, the hands laced together across the gentle hump of stomach, that Monteux was far from lethargic. He was having a ball.

"Have you ever been to Helsinki?" asked a lady from the Finnish press. Indeed, Monteux had.

"When my hotel manager found out that I was a musician he asked if I had come to see Sibelius. Everyone asks about Sibelius in Finland. When I used to go back to Paris no one asked if I came to see Mr. Saint-Saens."

"Forty-three years ago in Paris you were connected with the world premiere of a new work, were you not?" asked a London reporter. Monteux put his hands to his face.

"Don't mention the date. So long ago. Everyone has heard that story." In 1913 Monteux conducted the first stage performance of Stravinsky's "Le Sacre du Printemps," when, so the story goes, the audience tore apart the hall and many escaped with but shreds of clothing. "We [Stravinsky and Monteux] could not decide whether it was the music, the dancing, or the decor that did it. Maybe, some people came just to cause a scandal! So the next year I said to Stravinsky that we should do it in concert form. Now, of course, 'Le Sacre' is in every orchestra's repertoire."

* * *

"MR. MONTEUX," said the Finnish lady. "I notice that when you conduct you never make much movement. Is there a reason for that?"

"Is that true?" asked the Walrus. "It seems to me that I make too many movements. After every concert I have to change every bit of clothes." Monteux fanned himself delicately under his arms. "I belong to that old-fashioned school that believes that you do not have to conduct the audience as well as the orchestra. Strauss used to conduct like this."

Monteux described a block of air the size of a pack of cigarettes. "And he did very well. You know that when you have a big symphony orchestra you have to forget the audience."

What did Monteux think about the Edinburgh audience? Well, he had only "tested" them once, but they were "marvelous." For a conductor the stillness of the audience during a pianissimo or a stop is always impressive, he said. "You can always feel whether they are with you. They were very appreciative. Usually, after a new work they do not respond." Monteux patted his hands. "That is all they do. But after the Creston [Symphony No. 2]—Ah! !"

What about Usher Hall acoustically? To rehearse in it Monteux found that the echoes were a problem. Once, however, the 2,800 seats were filled the sound was superb. "In Amsterdam, rehearsals are impossible, impossible. All I can hear is 'Blahblahblah,' dreadful noises. Even in Symphony Hall in Boston I used to hang a curtain halfway back in the seats to stop those noises."

* * *

HAD MR. Monteux ever been in Russia and what did he think of Russian orchestras? "They play wonderfully, but they are so undisciplined. Once I had to wait until they stopped fighting among themselves, I turned my back to them and refused to go on until they stopped. Pretty soon there was a little more order and I went on. They were not all together at the end, even." That was in 1928.

"Do you find a greater interest in serious music today in the world than you have known in the past?" came another question to the 81-year-old musician. "Serious music, serious music?" Monteux fumbled with this phrase. "More symphony orchestras, more people going to hear them," supplied the London reporter. Monteux agreed. He beamed. "In London you have six orchestras. Wonderful."

"They all play Beethoven," said the London man. All the English press laughed.

"Beethoven is a fine composer. In Paris they play Beethoven *and* Wagner."

Monteux could have gone on all morning with stories. At each question he rocked his little chair with gestures. Realizing that his coffee hour interview might last until afternoon tea, Graham Cowie, Festival press manager, gently interrupted the maestro and brought the meeting to a close. Monteux beamed for a few photographs, autographed the red BSO souvenir booklet for the Finnish lady, and left.

He had finished all the oysters without help of the carpenter.

With the BSO Abroad

Coda From the Vassar Campus

By Margo Miller

This is the 12th, and last, in a series of articles by The Eagle's correspondent who traveled with the Boston Symphony Orchestra for most of its second European tour. The BSO is playing its last concert tonight in London and opens its regular season at Symphony Hall Oct. 5.

POUGHKEEPSIE, N.Y.

RUSSIAN AIR mail service taking a generous ten days, my letters from Moscow have just been printed. I sit now on the banks of the Hudson River at Vassar College while the Boston Symphony Orchestra on the Thames gives its last concert in London. It's not such a small, tidy world after all.

"Well, Margo, tell us all about traveling with an orchestra. What's it *really* like?" ask my friends. And having been nurtured in American slang with its preponderance of superlatives, I reply, "just great," or "absolutely marvelous," and dash off to an English class where such expressions in papers are blue-penciled.

Traveling with an orchestra is an education in itself, one, however, that the legatees of Mathew Vassar do not give credits for. I suppose that if I were properly affixed with degrees in psychology I could discuss artistic behavior patterns or some other meaty subject, using as my material the BSO. What do 104 men do in their off-hours? How do they act? What is the role of the individual in the group? Well, Margo, what is a musician like, anyway?

* * *

TO ME, the most endearing quality of the orchestra is its sense of humor. Stories that musicians tell on one another would fill an anthology.

We have our virtuosos. Gino Cioffi, principal clarinet, auditioned for the position in 1950. After ripping off a piece designed to show the consummate skill of the player, the beaming *Napolitano* leaned back in his chair and said to Charles Munch, "Pretty good, pretty good, huh? D'ya wanta to hear something else?" Munch hired him on the spot. "Anyone with that much confidence we have to have in the orchestra."

The orchestra also has its victims. Once in a concert, Bernard Parronchi, laid down his cello bow during a particularly difficult piece of modern music. All around him the cellos scraped away, trying to keep up with the conductor, the tempo and the notes. What came forth was only an approximation of what the composer had had in mind for the cello section. Parronchi poked his laboring deskmate, and pointed to his colleagues, "Just look at all those fakers."

Take any musical problem and magnify it by travel fatigue and inadequate time for rehearsals. If you come up with something fairly Herculean you may have some idea of what it is to play 28 concerts in 33 days, each program in a different hall in a different country, for the most part. Imagine what a travel snafu does to the situation. Coming from Prague to Vienna our second plane was late. Arriving at 6:45 p.m. the musicians were expected to battle for taxis, check in at their scattered hotels, grab something to eat, and play an 8 o'clock concert. That day the instruments were late in arriving. The waiting around after rushing to get to the hall, and the accumulated fatigue bred skirmishes back-stage. It takes an even temper not to bite off the head of your deskmate.

* * *

EVEN WHEN the baggage is on time and the travel arrangements smooth each hall is an adventure in acoustics and dressing space. At Cork's Savoy Theatre, the town's leading movie palace, the cinema restaurant was the dressing room. Behind their trunks arranged in a corner the musicians wiggled into ties and tails while a few feet away concertgoers finished their coffee. In Dublin, the dressing area was immediately behind the stage back-drop. After the concert a stagehand pulled up part of the curtain to expose to the departing public a musician struggling into his trousers. Vienna had tiny dressing rooms. Fighting his way out of the thrashing within, violinist Fredy Ostrovsky checked to see if his pants were his own. "At one point, I thought I had a leg in someone else's trousers."

Like dressing rooms some of the halls where we have played could not accommodate a full symphony orchestra on stage. Either crowding was acute or some players were left out. It was not until we got to Leningrad that stage lighting was bright enough to read music easily. Sometimes curtains muffled the sound on stage. In Stockholm, to correct the acoustic deadness of the hall an engineer had hung 24 plastic baffles above the stage. The music was deafening to the musicians. The best hall was the *Leiderhalle* in Stuttgart. "I could really hear my part in its proper place in the whole orchestra," noted one musician after the concert.

* * *

THE BSO NEVER had to worry about playing to empty seats. Our poorest house was in Stockholm where vacations robbed us of 100 orchestra seats. In all cities the price scale was high. In Dublin where the highest price theater ticket is $1.75, the best seat for the BSO commanded $5.80. In Russia the hall was scaled to a $10 top. "Standing Room Only" pertained to the upper tiers of all halls from Cork to Munich. Standees numbered 900 in the Leningrad hall which seated only a modest 1,300.

Even post-concert hours developed problems. In Oslo an invitation from the U.S. Embassy for a reception, through a mix-up, was limited to the staff instead of the whole orchestra. The musicians called a protest meeting before the concert, and asked that in the future the invitations be extended to all. Of course, feting the BSO as well as the local diplomatic corps is a major mission for any ambassador's wife. In Prague, Mrs. Alexis Johnson had gone to Nuernberg, Germany, five hours away, to fill her menu. Since our embassy must use the official Czech exchange rate of seven kron to the dollar instead of the tourist rate of 21 Mrs. Johnson buys none of her food locally. For the most part, receptions consisted of "standing around and not meeting anybody," said many musicians. One exception was our banquet in Moscow given by the Ministry of Culture.

Here the Red carpet was really out. We returned toast for toast the upraised vodka glasses of composers Kabalevsky and Katchaturian and violinist Oistrakh. That party was solid BSO. Only other guests were Russian musicians. We had a good time even if it was the "nobody room" again. Missing was Dimitri Shostakovitch who, though in the concert audience, is reported to possess such monumental shyness he did not even come backstage after the performance.

* * *

AT RECEPTIONS, while traveling or sightseeing, one notices little cliques of musicians. Language unites some. Of 37 foreign-born players, 16 are French. Deskmates sometimes team up as roommates. Congenial ages account for other groups. Roger Voisin, principal trumpet, tells of his father's day in the orchestra. "You used to be able to tell what instrument a man played by his moustache. Trumpets wore little moustaches, the violinists another kind. There was even a difference between the oboes and the English horn."

Cliques shifted during the trip to form other groups. In Russia those who had telephoned home (at four dollars a minute) banded together in sort of Explorers Club. "About all I could talk about was the weather and how I was. I must have said I was all right five times, and she still didn't believe me." Mail or, rather, the lack of it, was another common bond. And another travel problem, the maneuvering of packages of souvenirs, brought laughter that was catholic. Moscow accounted for a dozen balilikas and an equal number of fur hats. Said one fashion expert, "South Station [Boston] is going to look like the Moscow subway come winter." Once, when the European edition of the *New York Herald Tribune* crossed our path, someone checked the financial page and declared that the market in balilikas was glutted at home. "You'd better sell out," he said to a musician who was attempting to balance his two instruments on a narrow hat rack. "Macy's will be reducing them to $3.98."

If musicians are born with an instrument in one hand the other hand soon clutches a camera. On trains, travel between compartments was like negotiating an obstacle course. Each window was three-deep with shutterbugs. That picturesque German castle was reduced to an object whose light intensity was "eleven," whose distance from our speeding train was "infinity," and whose image could only be caught if the Aperture/Speed was two-eighths at 250th. As you can see, even I tried my hand, and I can only play a phonograph.

* * *

WELL, MARGO, what was the best thing about traveling with the orchestra? Being included in everything by the musicians I will answer. I shared concert and camera fatigue to a lesser extent but along with everyone else I had the common cold. I sightsaw, and wined and dined with the orchestra. They helped me look for a misplaced suitcase. I never had such a good time. And they couldn't understand why I was so sad in Zurich. I was compelled to leave them for compulsory convocation at college. I was offered a cello and an E-flat clarinet not to mention all the other instruments in exchange for my airplane seat to the United States.

Musicians, what are they like? Just like everyone else they get tired, grouse about little things and big things, but never for long. Soon the sun breaks, the cameras come out, and the line forms to the right for a tour of the Kremlin or the Viking ships or Blarney Castle. There's a tremendous *esprit de corps*. The BSO is a great bunch of people. And I use the word "great" with every grateful meaning it has had since the "Great Vowel Change" in 1400. Isn't higher education wonderful?

But I wish I were in London's Royal Festival Hall tonight instead of 418 Main Hall.

Sept 18

With the BSO Abroad

Men of Note as Rubberneckers

By Margo Miller

This is the ninth in a series of airmailed letters from The Eagle's traveling correspondent with the Boston Symphony Orchestra in the current European trip.

LENINGRAD.

THE HOTEL EUROPE is the first place in this European tour with the Boston Symphony Orchestra where I have not had to register. Of course, by now Intourist must know everything that there is to know from my passport number (135643) to my seventh grade seat (Miss Maloney, second row, fifth desk).

The Fat Boy ("I used to do a little weight-lifting. Let me take your bag") who is keeping us out of trouble asked about newspaperwomen. He knew Clare Luce, he said. Were there many others in the profession? When we cleared this up, he asked if I knew so-and-so on the *Daily Worker*. Instead of hand in glove I feel foot in mouth. Well, he didn't know Milton Bass, so we're tit for tat.

* * *

FAT BOY deposited me in Room 61. In case you are wondering how my apartments compare to those of Frederick L. Schuman, Williams College professor and author of "Soviet Politics," who was here on a more workaday mission in May, a few figures and some ground plans, please.

My room has an eastern exposure. There is a long corridor from the main hall to my sitting room. Off the corridor is the bathroom, and behind a dark green velvet curtain in the sitting room is my little white bed. I have a coral-colored couch and three matching chairs, a desk, a round-topped table, marble desk paraphernalia, an oil landscape in the manner of Winslow Homer and two large closets. The bathtub is long, porcelain and marble, and the hot water comes from the right-hand faucet. Did Professor Schuman have a scarlet piece of soap engraved "Intourist," too? And did he have tacked inside the closet door a list of the room's furnishings and the number of each? My green velvet curtains are No. 2, and my shoe brush is 875. I can see they don't trust me. They probably know by this time that I walked off with my hotel key from Cork and a towel from Dublin.

The Symphony players are scattered all over the hotel. And we are not the only group of note. A German circus is billeted here as well as a men's field hockey team which bounced in yesterday. These long corridors would make fine practice fields. The powers that play host to us must feel that like athletic teams we are in training.

At meals, the BSO, comprising 104 players plus the service troops, eats in the "nobody rooms," *i.e.*, nobody but BSO, in a section just off the main dining room. Between 9:30 and 10:30 we have breakfast — yoghurt, fried eggs, bread, rolls and coffee or tea. Then at 1 is the second breakfast of *hors d'oeuvres* — bologna, pickled cabbage, tomatoes and onions—and tea. Lunch is at 6. More *hors d'oeuvres*, sardines, borsch (a soup which has in it everything from the last two lunches), beef Strogonov, potatoes and stewed fruit compote. Along about 10:30 p.m. you finally get your dinner. More *hors d'oeuvres*, a fish course, grapes and tea or coffee. And if you still are hungry there are piles of black bread and butter. We have had caviar once, and vodka only if we went out and bought a bottle. This training table fare is rather hearty.

* * *

AND BUY vodka we did. We went to the Grand Union of Leningrad, which, unlike its Pittsfield counterpart, is still on the main stem, Nevsky Prospect. Vodka, despite its strange spelling here, has the same effect the world over, and costs 25 rubles which is $6.25 by our exchange. No cash over the counter. For each item you want — fish, meats, eggs, vegetables or vodka—you prepay at the cashier's booth. Then, after seeing your receipt, your salesgirl will wrap your purchase. This method centralizes the intake of money. What efficiency is present at the cashier's booth is dissipated in trips from counter to booth to counter. Those buying the week's groceries had long strips of paper. Leningrad has a wide-screen cinema but they need a supermarket more.

Since Professor Schuman was here, Leningrad has a street map. It is printed in Russian with a booklet in English and Russian giving architects, dates and explanations of the buildings on the map. Not all the streets are shown, but all the major ones are. Of 197 items listed, six are former apartments of Lenin, now museums. These and other buildings connected with the Revolution are all marked with red flags on the map for easy reference. And very thoughtfully, in the back of the book are nine words to remember—street, avenue, etc. —with the English equivalent of the Russian spelling. Nevsky Prospect is Nevsky Avenue. Our hotel is on Ulitsa Brodskovo or Brodsky Street.

The streets seem bare of cars. Trams are filled to overflowing and the sidewalks along Nevsky Prospect are one black stream of people. Few of the stores are on secondary streets. Four o'clock finds the main street at its busiest. Each corner has its ice cream vendor or its fruit syrup-and-water lady. The latter has but six glasses. She rinses each dirty one off, fills it, and rinses another empty. There are booths selling shoe laces, open-air stalls for books and an occasional newsstand. Along every side street are posted the day's newspapers. To tie up completely any given street just produce a camera. Everyone loves to pose. An old man dozing in the sun. A brace of school girls in black tunics carrying home doughnut-shaped rolls strung in a circle. The flower vendor who adjusts her head scarf and tucks a posie in her blouse. Six little boys all on bicycles.

* * *

CAMERAS start conversations. Sometimes, you find yourself in a tide of Russian. Or a student of languages will spot you and in excellent English pass the time of day. Those mastering English are assured of a job. One young man we talked to was waiting for his assignment. "Where will you go, do you think?" we asked.

"Wherever I can be the most help," he said.

There are uniforms everywhere. Along Nevsky Prospect you could cast "The Student Prince." None smile. Needless to say, none are singing. It is an eerie feeling that takes a whole parkful of gamboling babies to dispel. Russians call children "little flowers of happiness." Too soon they will be out of rompers and fuzzy hats, and have to put on school uniforms, the boys like caricatures of their elders.

COPENHAGEN cont'd.

Boston Symphony, et verdensorkester

En uforglemmelig koncert i Tivolis koncertsal

Boston Symphony Orchestra har hidtil været os en fabel, et orkesterideal, som har afspejlet sig i talrige grammofonoptagelser. I aftes blev det en klingende realitet i Tivolis koncertsal, hvor den store gamle musiker, den 81aarige *Pierre Monteux* præsenterede de 110 musikere, som han for aar tilbage har skolet og været med til at bringe frem blandt verdens førende symfoniorkestre. Nu forstod man da fuldt ud dette ensembles ry.

Men gamle Monteux er stadig selv lidt af en fabel, en mesterdirigent, der har skrevet musikhistorie med sine uropførelser af mange af de nutidens storværker, som trods deres radikalisme staar som tidens klassikere. Denne lille tætbyggede skikkelse med krølsort manke og hvalrosskæg, som saa at sige ikke har en overflødig gestus, ikke i fjerneste maade agerer for salen, men i bogstavelig forstand har orkestret i sin hule haand og byder over musikerne med de mindste vink og i stoisk ro, hvor lidenskabelig eller monumentalt musiken saa end udfolder sig.

Og hvad han dog fik ud af dette pragtensemble. Man kunne under de første værker simpelt hen ikke høre sig mæt paa den orkestrale ensemblekunst, der blev udfoldet af grupperne dels som selvstændige registre i orkestret, dels i dets tutti-klang og i sammenspillet mellem grupperne. Præcision er en selvfølge, men med præcisionen fulgte for blæsernes vedkommende en haarfin intonation og en forbløffende klanglig egaliseringskunst, der jo iøvrigt er Boston-blæsernes adelsmærke. Og ud af denne perfekt sammenspillede gruppe traadte i momenter solister af fremragende kvalitet. Kontraparten — strygerne — er ikke mindre perfekte i deres spil. Hver mand spiller ud, saa meget hans bue kan give af intensitet og velklang. Det blev demonstreret til overmaal i den afsluttende Rosenkavaler-suite af Rich. Strauss, hvor valsen tonede gennem salen, saa man følte sig badet i klang og vugget af wienerrytme baade i dens inklinationskoketteri og i dens helt overstadige given sig hen i trefjerdedelstrylleriet. Og har man dog

nogen sinde hørt en cellogruppe ligefrem pløje stroferne op af musikens muld, som tilfældet var f. eks. i finalen af Brahms' 3. symfoni? Man kan maaske sige, at der med strygernes intensitet og præcision ikke fulgte nogen daarende klanglig charme, denne blidt syngende tone, man kender fra f. eks. Concertgebouw eller vort eget Kgl. Kapel, naar det musicerer mest beaandet.

Med disse midler skabte Pierre Monteux en af de store dejlige musikaftener, hvor man bare lader sig mætte af toner. Hans Rossini-ouverture »Italienerinden i Algier« fik al det uimodstaaelige koketteri, som er forbundet med Rossinis orkesterleg. Brahms' 3. symfoni blev formet i store linjer og brede kurver og med den ro og frodighed i den symfoniske udfoldelse, som er Brahmsmusikens egenart.

Ganske nyt for os er navnet Paul Creston, en 50aarig amerikansk komponist, hvis 2. symfoni vel nok forgyldtes af orkesterspillet mer end af dens indhold. Drevent er det gjort, med midler, som tenderer filmmusikens traditionelle kunst, hvor mange elementer fra Wagnerromantik til svage jazz-dønninger tages i brug. Men hvor det dog klang!

Man var ør af »Rosenkavaleren«s formidable tonebad, da man forlod Tivoli-koncertsalen efter denne uforglemmelige aften med et af verdens prægtigste orkestre.

Sch. P.

Copenhagen

Berlingske Tidende Sept. 1, 1956

Boston Symfoni Orkester fik øredøvende succes

Paa billederne her fra Boston Symfoni-Orkestrets ankomst til Lufthavnen i gaar ses til venstre den berømte dirigent Pierre Monteux. Den ældre herre paa billedet til højre er violinisten Einar Hansen, der har været medlem af orkestret siden 1926. Hans forældre udvandrede, da han var 6 mdr. gammel, og det er hans første besøg i Danmark. I Lufthavnen blev han modtaget af to kusiner, fru Karen Birnbaum og fru Bodil Larsen, begge Holte.

Alt var lagt op til en stor aften i gaar i Tivolis koncertsal: det hundredtallige *Boston Symfoni orkester* med sin overlegent sikre dirigent *Pierre Monteux*, salen paa forhaand udsolgt, Kong *Frederik* med Dronning *Ingrid* og Prinsesse *Margrethe* i kongelogen — og Brahms' F-dursymfoni paa programmet.

Man hørte fra de første takter af Rossinis »Italienerinden i Algier«, at orkestret var fremragende. Her mødtes Italien i strygernes rytmiske pizzicato med det orientalske i træblæsernes melodiske motiver. Gennemsigtigheden og præcisionen var ekceptionel. Selve strygernes mægtige klanglegeme var imponerende. Det kunne — hørte man — tage kampen op med selv det sværeste messing.

Men hvilke opdragere har dette orkester ikke ogsaa haft! Fra Nikisch og Muctz til Koussewitsky og Monteux, der i en periode fra 1918—24 allerede var dets dirigent. Han er en orkesterleder af den type, der skyr al udvendig podieageren. Han har ingen af den subtile hokus-pokus, eller akrobat-gymnastik, som Toscanini engang spottede. Han har ikke ét overflødigt taktslag. Med sin ganske vist lille, men tætte, lidt massive skikkelses urokkelige ro, kan han minde om vor Johan Svendsen.

Som han viser Pierre Monteux, at en taktstok alene er til at angive præcision og tempo, og han er altid paa toppen af præcisionen og tempoet, og hans venstre haand var udelukkende til at holde orkestrets styrkegrader i ave.

Den fuldendte enhed mellem dirigent og orkester oplevede man i Brahms-symfonien. Det var fra de tre første noder, der gaar gennem alle satser den strenge heroiske holdning, der fastholdtes og udvikledes med prægtige klanglige afskygninger, der fik sin skønneste varme og mildhed i Andanten.

I Scherzoen, der ikke er nogen Scherzo i denne symfoni, markerede Pierre Monteux det dejlige med stærkere eftertryk paa dets kulminerende fjerde node, end man er vant til at høre det. Temaet fik derved en mere smertelig tone, der saaledes forberedte overgangen til finalen, symfoniens største sats.

Her svulmede orkestret i hele sin klangfylde, det voldsomme *marcato* var helt Brahms, i det hvasse kampafsnit følte man, at det var C-mollsymfoniens komponist, der ledte kampen og udløste den sejrende lyse melodi, der gav værket dets sidste heroiske karakters træk.

Den amerikanske komponist Poul Crestons symfoni nr. 2 gav orkestret lejlighed til at vise alle sine instrumentale muligheder, ti lslut i danserytmens heksekedel af klangorgier, suverænt behersket af Monteux, der med Strauss' »Rosenkavaller«-suite satte kronen paa værket, hvad orkestrets ydeevne i rytme, klang og udtryk angaar.

Det var en pragtpræstation, hvor strygerne blev presset op næsten til det skærende i det voldsomme fortissimo, men ogsaa havde sødmen til ariernes indsmigrende melodier.

Der var øredøvende bifald til sidst med mange fremkaldelser, overrækkelse af blomsterbuketter, baade til Monteux og til flere af orkestermedlemmerne, deriblandt den hvidhaarede danske første-violinist *Einar Hansen*.

KAI FLOR

103 mand og to piger

Otte ton komplet uvurderlige instrumenter tilhørende Boston Symphony Orchestra landede i går eftermiddags i Kastrup, og i kølvandet på transportmaskinen kom endnu to fly med orkestrets 105 medlemmer. Hvoraf bare to — førstefløjtenisten og anden-harpenisten — er kvinder. Den 81-årige dirigent Pierre Monteux, der skal dirigere 10 af koncerterne, havde i rejsens anledning — maskinerne kom fra Edinburgh — været oppe kl. 6 om morgenen, men der var ingen trøthed at spore hos ham, da han gik ud af flyvemaskinen, ledsaget af turneens manager Thomas Perry og musikforlægger Lone Wilhelm Hansen. På side 7 omtaler vi orkestrets koncert i Tivolis koncertsal i aftes

[115]

Copenhagen

Storslaaet aften med Boston symfoniorkester

Stor og straalende aften fra først til sidst med det enestaaende amerikanske orkester i Tivolis koncertsal

DET med stor forventning imødesete besøg af Amerikas ældste og fornemste symfoniorkester, Boston symfoniorkestret, der fejrer sin 75-aarige bestaaen med en stort anlagt tourné paa kontinentet, fandt sted i aftes i Tivolis forlængst udsolgte koncertsal.

En helt formidabelt succes skabte orkesteret sig ved denne sin første og eneste koncert i København. Lad det derfor være sagt straks og fastslaaet en gang for alle, at dette over hundrede mand store ensemble i sin helhed er et eliteinstrument af den kosteligste kvalitet, hvorpaa den store kunstner — dirigenten, der kender dette sit instrument til punkt og prikke, kan spille og forme sine intentioner med usvigelig sikkerhed.

Det var i aftes den franskfødte 81-aarige *Pierre Monteux*, der stod som orkestrets leder, og som straks i det indledende værk, ouverturen til Rossinis »Italienerinden i Algier« i de første takters pizzicati og tuttiakkordernes smæld viste en suveræn beherskelse af sit stof.

Men navnlig var det i aftenens symfoniske hovedværk Brahms' tredie symfoni, at man fik et saa imponerende indtryk af denne aldrende kunstners brændende temperament, saa meget mere, som den tunge alvor og den ofte meget kompakte orkesterklang, der er karakteristisk for de Brahmsske værker, undertiden har vist sig at have vanskeligt ved at gaa i spænd med det galliske naturel.

Monteux fandt med sin livslange kontinentale erfaring paa overbevisende maade ind til værkets psyke. Klar og distinkt er han i sin direktion, moderat og behersket i sine tempi, saa klangen virkelig kan faa tid og ro til naturligt at synge sig ud af orkestrets forskellige grupper. Og hvilken klang, — levende i hver mindste enkelthed og baaret af de hundrede kunstnersind, der under deres leders sikre overblik samler sig til en fælles enhed.

Som repræsentant for de nutidige amerikanske komponister opførtes en symfoni af den 50-aarige Paul Creston, — et helt igennem velskrevet og uhyre velklingende værk, ofte med rod i hævdvundne traditioner, men som i højere grad end i førstedelens »Introduction and song« viste en personlig kunstnerisk profil og instrumental fantasi i den afsluttende del »Interlude and dance«.

Til slut fik man en koncertsuite fra Richard Strauss' »Rosenkavaleren«, hvor man tilfulde fik lejlighed til at beundre orkestret i alle dets faser, strygerklangens egalitet, soloblæsernes fine frasering og tuttiets ædle glans. Vel kan man sige, at det Strauss'ske partitur nodemæssigt er overbelastet, men stoffet er trods alt af en egen levende substans. Derfor er der baade charme og humor over alt, hvad der sker og udførelsen i aftes rev en uforbeholdent med. Det var en stor og straalende aften fra først til sidst.

Fl. W.

Klangskøn perfekthed

Boston symfonikerne — koncertsæsonens første store begivenhed

En storartet perfekthed, baseret på en fabelagtig orkester-disciplin — det var det helhedsindtryk, man fik af Boston symfonikerne i aftes i Tivoli. Men perfektheden var heldigvis ikke af den golde, mekaniske art, blottet for virkelig musikalsk spilleglæde. Dens fundament var en imponerende kunstnerisk ansvarsbevidsthed, legemliggjort i den 81-årige dirigent Pierre Monteux. Dette orkester, der rent instrumentalt — og især klangligt — gjorde indtryk af at formå noget nær alt, viste et så fornemt og velafbalanceret valg af kunstneriske virkemidler, at det på adskillige punkter måtte revidere gamle og yanebestemte forestillinger om amerikansk smag.

Men helt overbevisende startede aftenen nu ikke. Den langsomme indledning til Rossinis ouverture til operaen »Italienerinden i Algier« lød som om Toscanini aldrig havde løftet en taktstok i USA, tungt og uden den indre spændstighed, der er al italiensk musiks nerve. Ouverturens hurtige afsnit blev straks adskilligt bedre i karakteren, men til mere end opera-comique stilens lidt grove holdning nåede man ikke.

Brahms tredje symfoni — på en gang denne komponists »Eroica« og »Skæbnesymfoni« — blev derimod en virkelig helstøbt og såre smuk kunstnerisk oplevelse. Af gode grunde var Monteux afskåret fra at give symfonien nogen udpræget *germansk* fortolkning, og derfor overraskede det egentlig så sikkert han alligevel udløste værkets ånd. Det kunstneriske mådehold, han viste, lod musikkens klassisk betonede enkelhed leve med en egen inderlighed og styrke, der til slut tegnede resignationens frysende storhed med netop en aldrende kunstners afklarede livsvisdom. Og rent bortset herfra bød mellemsatserne på nogle ualmindeligt fornemme og skønne blæserfraseringer og en strygerklang, som man aldrig har hørt magen til i Tivolis nye koncertsal.

Pierre Monteux

Boston symfoni orkester har altid følt det som en forpligtelse at have mindst et modetne værk på hvert koncertprogram. Men Paul Crestons opus 35, der i hvert fald ikke af kompositoriske årsager havde noget særligt krav på betegnelsen symfoni, vil man i hvert fald mindes, fordi den gav orkestret en storartet lejlighed til at præsentere sine forskellige instrumentgrupper. Melodi-linjer var der i massevis af, samt mindelser om Berlioz' og Strawinskys tonekunst peppet op med indslag af hårde latinamerikanske danserytmer til slut.

Og så endte man med Rich. Strauss' suite fra »Rosenkavalleren«. Helt sikkert stod den indledende bravade med de udfordrende horn-figurer ikke, men bagefter tog man revanche med en raffineret blanding af overdådig pragt, bristefærdig skønhed og u-oprigtig enfold — men nb. idet man konstant bevarede et vist »gammeldags« mådehold i fortolkningen samtidig med, at orkesterklangen næsten alene løftede præstationen adskilligt op over, hvad man ellers er vant til at høre på disse breddegrader.

Jubelen, der hilste det fornemme orkester og dets imponerende, gamle dirigent, var aftenen igennem af et sådant format, at den virkelig berettiger til at kalde koncerten for »sæsonens musikalske begivenhed«.

H. V.

Det påstås, at der altid er en Hansen med, hvor der sker noget. Og det var der selvfølgelig også ved Boston symfoniorkestrets ankomst til Kastrup i går, og derfor fik orkestrets 105 medlemmer lejlighed til at opleve en rigtig »dansk-amerikaner« velkomst.

Boston-symfonikernes Hansen — violinisten Einar Hansen, der i 30 år har været medlem af det fornemme orkester, efter at han som purung havde gjort karriere som koncertmester i forskellige tyske orkestre — blev nemlig modtaget både med dannebrogsflag og smækkys af sine to kusiner, fru Birnbaum og fru Chr. Larsen.

Og da orkestrets øvrige medlemmer blev kørt til deres hoteller, halede de resolut af med ham, for når man i adskillige år ikke har set sit fødeland, så *må* man trænge noget så gevaldigt til en rigtig god gang dansk middagsmad ...

Hansen i en velment klemme mellem kusine fru Larsen og kusine fru Birnbaum

[116]

OSLO cont'd.

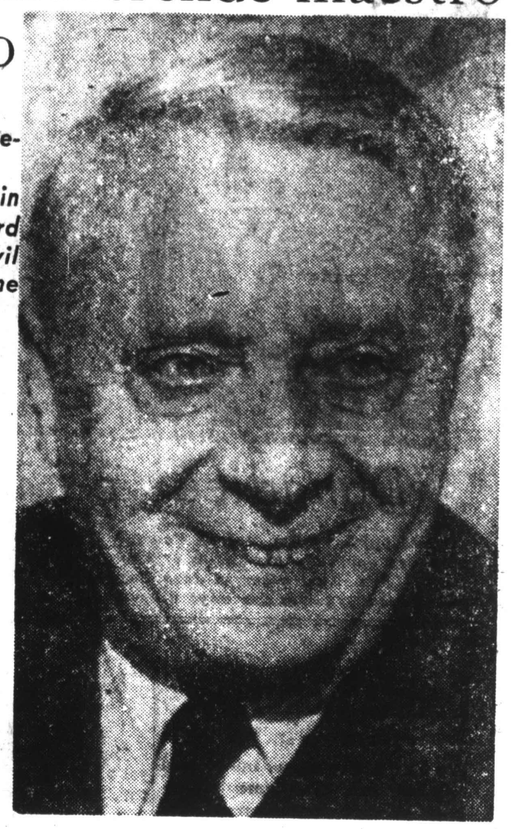
Oslo

Dagbladet Sept 1, 1956

En sjarmerende maestro i Oslo

Charles Munch er begeistret for Grieg og sin navne Edvard Munch og vil gjerne komme tilbake til Norge som privatmann

Men nå går ferden med Boston-orkesteret videre gjennom mange land en hel måned



Charles Munch fotografert av Dagbladet på Continental.

I går ettermiddag kom den berømte dirigenten for Boston Symphony Orchestra, Charles Munch til Oslo fra Edinburgh-festspillene. Orkestret fulgte etter i formiddag, og konserten er i Folketeatret i kveld.

Under et lite møte med pressen etter ankomsten avslørte Munch seg som en høyst sjarmerende personlighet. Før i tiden skrev han navnet sitt Münch, men etter at han kom til Amerika er ü'en blitt u, og det første vi spurte ham om var hvordan man nå uttalte navnet hans.

— Münch, sa han. Jeg er elsasser og jeg tilhører en gammel musikerfamilie. Min far var lærer og direktør ved konservatoriet i Strasbourg. Albert Schweitzer var forresten hans organist. Min søster ble gift med Schweitzers bror, så han tilhører familien. I boka om Bach forteller han i forordet om sitt samarbeid med min far.

— Hvilket instrument spilte De selv?

— Jeg spilte orgel og klaver, men senere begynte jeg å spille fiolin. Jeg ble konsertmester ved orkestret i Strasbourg, men siden dro jeg med Furtwängler til Leipzig hvor jeg ble konsertmester ved Gewandhaus-orkestret, og der ble jeg i sju år. Det var en vidunderlig tid. Så kom jeg til Paris og startet min karrière som dirigent, først med Lamoureuxorkestret hvor jeg lærte Pierre Monteux å kjenne. Han har gjennom alle år vært min venn, og nå reiser han med oss på den store turneen og dirigerer en rekke av konsertene, tross sine 82 år. I kveld leder han Boston-symfonikernes konsert i København, og han følger med oss på turneen til Leningrad og Moskva. (Det var Monteux som i 1913 ledet førsteoppførelsen av Strawinskys «Sacre du printemps» som ble en av de store skandalene i musikkverdenen.)

— Og så ledet De Det filharmoniske selskaps orkester i Paris?

— Ja, men siden 1949 har jeg vært leder for Boston Symphony Orchestra, men jeg har også ledet andre orkestre i Amerika.

— Det er hyggelig å være i Europa igjen?

— Ja, og jeg er meget lykkelig over å komme til Oslo for første gang. Jeg har vært invitert mange ganger, men har ikke kunnet komme fra. Det jeg nå gjerne skulle ønske, var å få komme hit som privatmann engang og virkelig få se landet.

— De kjenner Grieg naturligvis?

— Om jeg gjør! En storartet komponist. Vi har Griegs a-moll på repertoaret, Peer Gynt-suiten og «Våren» også. Og så må jeg få se malerier av min navne, men dessverre ikke slektning, Edvard Munch. En praktfull maler. Det var en stor utstilling av ham i Amerika, jeg må se mer av ham.

— De har jo en konsertmester ved orkestret, Richard Burgin som har vært konsertmester ved Filharmonien her i Oslo?

— Ja, det er riktig, han er assisterende dirigent og konsertmester ved Bostonorkestret, en storartet musiker.

— De har jo i sin tid spesielt interessert Dem for nyere musikk, hva sier De om den elektroniske musikken?

— Den har jeg ingen mening om....

— De fremfører på konserten en moderne amerikansk komponist, Walter Piston?

— Ja, hans Symfoni nr. 6 er tilegnet Boston symfoniorkester, det er en nydelig ting fordi den har slik en perfekt organisme.

— Tror De de yngre amerikanske komponistene har noe å gi verden?

— Det er mange gode unge komponister, og så har man slike ypperlige musikkskoler i Amerika. Det har vært en rivende utvikling de siste tjue årene.

— Hva liker De best å dirigere, klassikerne eller de nye komponistene?

M. Munch trekker på skuldrene, smiler og sier lunt: — Jeg foretrekker det jeg dirigerer....

— Og så går den anstrengende reisen videre?

— Ja, etter Oslo — Stockholm, Helsinki, Leningrad, Moskva, Praha, Wien, Stuttgart, München, Bern, Paris, Chartres og så til England igjen, alt i løpet av fire uker. 1. oktober er vi tilbake i Boston.

— — —

På programmet i kveld står Beethovens Eroica Symfoni, Walter Pistons Symfoni nr. 6 og Ravels «Daphnis et Chloë (som forresten Pierre Monteux fremførte for første gang i Paris i 1912).

C.

Europa rundt med 104 manns orkester

CHARLES MÜNCH ER EN VENN AV SCHWEITZER

Oslo

En stillferdig og lavmælt berømthet kom til Oslo i går: Charles Münch, dirigenten for Boston Symfoniorkester. De 104 musikerne kommer med tre fly i formiddag, og så er det en eneste konsert i Folketeatret. Siden går turen til Stockholm, Helsingfors, Leningrad, Moskva, Praha, Stuttgart, München, Zürich — en fantastisk turné som for første gang i historien gjennomføres av et amerikansk symfoniorkester. Det gjøres for å feire 75 års jubileet ganske ettertrykkelig.

Dirigenten var trett da han kom til Continental i går, men vennlig og litt brydd besvarte han oppfordringen om å fortelle om seg sjøl:

— Jeg er født i Strassbourg og det var bare musikere i familien. Min far var direktør ved Musikkkonservatoriet der, mens Albert Schweitzer var en av dosentene. A, ja jeg traff ham ofte. Min søster giftet seg med hans bror. I forordet til sin Bach-biografi nevner han samarbeidet med min far. Selv spilte jeg orgel, piano og fiolin og var i sju år konsertmester hos Wilhelm Furtwängler i Gewandhaus, Leipzig. En deilig tid. Så til Paris for å begynne som dirigent og der ble jeg i ni år. Siden hit og dit og fra 1949 i Boston med dette deilige orkesteret.

Musikklivet har hatt en fantastisk utvikling i de siste tyve årene. Unge talenter får en solid utdannelse, unge komponister hevder seg ganske godt. Om jeg selv foretrekker klassikere framfor de nye? Jeg foretrekker det jeg har best lag med . . .

Så, vi er i Oslo nå? Her har dere Grieg og Munch, en storartet kunstner med et vakkert navn. Men han er ikke av min familie. Han smiler og skotter på den unge mannen som er hans sekretær. Han trenger å hvile nå . . .

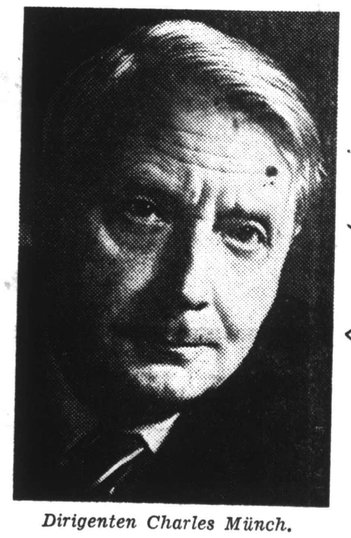
Charles Münch dirigerer Boston Symfoniorkester — fotografert under Edinburgh-festivalen hvor det nettopp ga fem konserter.

Bostonorkestret i Folketeatret

Det er ikke så lite av en sensasjon at et 110 mann sterkt Bostonorkester besøker Oslo og gir en eneste konsert i Folketeatret lørdag kveld. Orkestret feirer sitt 75-års jubileum med en Europa-turné som startet under festspillene i Edinburgh. Det er en flott måte å feire sitt store jubileum på, når man tenker på de enorme utgifter med en slik turné. Bare til transporten av de dyrebare instrumenter og bagasjen kreves to fly.

Konserten åpner med Beethovens Symfoni nr. 3 (Eroica), så følger et amerikansk verk — Pistons symfoni nr. 6 og til slutt oppføres Ravels «Daphnis og Chloe». La oss håpe at også ungdommen finner veien til denne konserten, det er ikke hver dag man har anledning til å høre et orkester av verdensformat. Praktisk talt hele corps diplomatique i Oslo har tilsagt sitt nærvær.

Orkestrets dirigent, Charles Münch, er født 1891 i Strasbourg. Han er utdannet ved konservatoriet i Berlin, har vært leder av en rekke celebre orkestre, vært gjestedirigent i Paris, Praha, Berlin, London, lærer ved Ecole Normale de Musique og deretter leder av Paris-konservatoriet. Han har fartet viden om i Sør-Amerika, Canada og over hele USA. Fra 1949 har han vært leder av Boston-orkestret. Han er æresmedlem av Am. Acad. of Arts siden 1950.



Dirigenten Charles Münch.

MP 8/30/56

[117]

Aftenposten Sept. 1. 1956.

Sesongens musikk-begivenhet: Boston Symphony Orchestra

Dirigenten for Boston Symphony Orchestra, Mr. Charles Munch, hilser på den amerikanske kulturattaché, Ellen Taylor.

Dirigenten for det verdensberømte symfoniorkester fra Boston, Mr. Charles Munch, kom til Oslo med fly fra London igår, men de 110 musikerne kommer først i løpet av dagen. Orkestret gav nemlig en konsert i København igår under ledelse av dirigenten Pierre Montessux. Musikerne kommer til Oslo med to passasjerfly, pluss et ekstra fly til bagasje og instrumenter. I aften gir orkestret sin eneste konsert i Oslo i Folketeatret, under nærvær av hele Corps Diplomatique. Programmet omfatter Symfoni nr. 3 (Eroica) av Beethoven, Symfoni nr. 6 av Piston, og Ravels Daphnis og Cloë.

Charles Munch kommer nettopp fra fem konserter i Edinburgh, og var meget trett efter turen. Munch er født i Strasbourg, og er fremdeles fransk statsborger. Han er en svoger av Albert Schweitzer. Munch fikk sin første musikkutdannelse ved Strasbourg konservatorium. Han spiller både orgel, klaver og fiolin. Efter studier i Paris vendte han tilbake til Strasbourg som konsertmester i det lokale orkester og som professor i fiolin ved konservatoriet. Senere ble han konsertmester for Leipzig Gewandhaus orkester under Wilhelm Furtwängler. I 1932 debuterte han som dirigent i Paris, og han organiserte snart sitt eget orkester. I 1937 ble Munch utnevnt til Frankrikes høyeste dirigentstilling, nemlig dirigent for Societé des Concerts og til professoratet i dirigering ved Paris-konservatoriet. Efter krigen gjestet han over hele verden, og hans gjestedirigering i Boston førte til hans senere permanente utnevnelse der: som dirigent for Boston Symphony Orchestra.

Det er første gang orkestret gjester Oslo, og det er også første gang vi har besøk av et amerikansk symfoniorkester. Per Gottschalk som er orkestrets impressario, opplyser at det fremdeles er noen få billetter igjen til konserten.

Oslo-Morgen-posten Sept. 1956

Et av verdens 6 beste

Mesterdirigenten Charles Münch

Musikksesongen innledes ikveld med Boston-orkestrets konsert i Folketeatret. Orkesteret ble for 75 år siden stiftet av major Henry Lee Higginson, en bemerkelsesverdig mann og bankier som i årevis dekket orkesteret underskudd. Major Higginson ansatte dirigenter, gav dem frie hender og stod trofast ved deres side mens de vant eller tapte — Bostons gunst. Blant disse dirigentene kan nevnes slike kjente musikere som George (senere Sir George) Henschel, Wilhelm Gericke, Artur Nikisch, Emil Paur, Max Fiedler, Karl Mück, Henri Rabaud, Pierre Monteux og Sergej Kussevitskij.

Det var under Kussevitskijs taktstokk orkesteret vant sin store berømmelse utenfor Boston. Orkesterets nåværende dirigent, Charles Münch, overtok etter Kussevitskij da denne trakk seg tilbake i 1949 etter 25 års virksomhet. Det var ingen lett oppgave. Kussevitskij var i det tradisjonsbevisste Boston nærmest blitt en lokal institusjon like så solid forankret i folks bevissthet som byens historiske minnesmerker fra den amerikanske uavhengighetskrigen.

Boston-orkesterets dirigenter har alltid hatt fritt spillerum. De har alltid hatt full anledning til å virkeliggjøre sine artistiske idéer selv om disse muligens ville føre til kritikk fra publikums side. Dette benyttet Münch seg av. Idag er Münchs suksess, både når det gjelder orkesteret og publikum, en kjensgjerning. Orkesteret klinger anderledes under Münchs taktstokk enn under Kussevitskijs. Forskjellen kan best illustreres med en sammenligning mellom Rembrandt og Titian. Boston-orkesteret regnes idag for å være et av verdens seks beste orkestere.

Begejstringen for Boston orkestret

Oslo B. T. Sept. 1. 1956

Desværre naar man ikke at faa det i radioen, da musikchefen ikke fik besked om dets ankomst tidligt nok

Det tør siges, at Boston symfoni orkester, der i aftes havde koncert i Tivolis koncertsal, fik succes. Morgenbladenes anmeldelser kan simpelt hen ikke komme højere op. Og radioens musikchef, Vagn Kappel, siger til morgen:

— Jeg er enig med anmeldelserne. Det er ganske givet et helt ud vidunderligt orkester. Jeg er ikke bange for at sige, at det er et af verdens største.

— Hvordan staar vort eget sig i konkurrencen?

— Det ligger skam ganske afgjort smukt, men hvorfor skal vi nu begynde at sammenligne? Det er saa vanskeligt. I øvrigt var mindst halvdelen af radioens musikere til stede. For at vende tilbage til Boston symfoni orkester tror jeg, at det navnlig er orkestrets mættede strygerklang, der giver det dets straalende særpræg.

— Faar vi det at høre i radioen?

— Desværre nej. Vi naar det ikke i denne omgang. Jeg fik for sent besked om orkestrets ankomst, og nu er det for sent.

Her er nogle linier af bladenes anmeldelser.

Berlingske Tidende: Det var en pragtpræstation. Man hørte fra de første takter af Rossinis »Italienerinder i Algier«, at orkestret var fremragende.

Politiken: Én af de store dejlige musikaftener, hvor man bare lader sig mætte af toner.

Socialdemokraten: Jubelen, der hilste det fornemme orkester, var hele aftenen igennem af et saadan format, at den virkelig berettiger til at kalde koncerten for sæsonens musikalske begivenhed.

En af orkestrets violinister er i øvrigt af dansk afstamning. Han hedder Einer Bech Hansen, og han er født i København. Hans forældre udvandrede, da han var et halvt aar gammel, og han har ikke besøgt Danmark før nu. Ved ankomsten til lufthavnen i gaar blev han modtaget af et par af sine fjernere slægtninge.

lasse.

Arbeiderbladet 8/30/56

Foran en musikkbegivenhet

Den musikalske del av Oslos befolkning kan se fram til en virkelig stor-begivenhet: Den 1. september har selveste Bostons Symfoniorkester konsert i Folketeatret og en tar sikkert ikke munnen for full om en spar at det kommer til å bli en begivenhet av dimensjoner, og som lenge etter vil synge i sinnet til de tilstedeværende.

Det er i forbindelse med sitt 75-års jubileum orkestret har lagt ut på sin storslåtte Europa-turné. Den 24. august ble den første konserten gitt i Irland, og nå bærer det i vei Europa rundt. Orkestret reiser omkring en måned og besøker England, Sveits, Frankrike, Tsjekkoslovakia, Sovjet-Samveldet osv.

Grunnleggeren av dette orkestret var en rik musikkentusiast i Boston, Henry L. Higginson, som i 1881 samlet sammen de beste musikere han kunne finne i Østerrike og Tyskland til et symfoniorkester. Den tyskfødte dirigenten Georg Henschel ble engasjert, og regulær konsertvirksomhet ble satt i gang. Senere har bl. a. Arthur Nikisch, Emil Paur og Karl Muck hatt den kunstneriske ledelsen og i 1919 ble Pierre Monteux knyttet til orkestret. I 1925 kom så selveste Serge Koussevitzky til Boston og han var kunstnerisk leder for orkestret i 25 år. Under hans lederskap ble Bostons Symfoniorkester til det det er i dag: Et av verdens beste symfoniorkestre, hvis konserter nær sagt er blitt legendariske.

I 1949 ble en av Frankrikes største dirigenter — Charles Munch — knyttet til Boston, og det er Munch som leder orkestret her i Oslo. At Charles Munch tilhører verdenseliten av dirigenter, vil vi nok forstå etter å ha hørt og sett ham i spissen for Boston-orkestret.

Skal man gi en kort karakteristikk av dette orkester, må man nødvendigvis ta i bruk alle de superlativer som står til disposisjon: Orkestret har en veltrimmet besetning som når uanede høyder med hensyn til presisjon og disiplin. Ved ansettelse av orkestrets medlemmer har alltid prinsippet vært: «Kun det beste er godt nok». Orkestret er forbausende allsidig og spiller med like stort mesterskap gammel som ny musikk og makter å gi hver enkelt komponist det rette særpreg. Og selvsagt — med en dirigent som Charles Munch i spissen — har orkesetret en fargeskala som ikke er hverdagsvare.

Den franske dirigent Charles Munch har vært knyttet til Boston Symfoniorkester siden 1949. Han dirigerer under besøket i Norge.

Programmet for konserten her i Oslo blir: Beethovens tredje symfoni («Eroica»), den amerikanske Walter Pistons sjette symfoni og Maurice Ravels berømte «Daphnis og Chloë».

Orkestret har innspilt en rekke grammofonplater, og i forbindelse med gjestebesøket er det også her til lands sendt ut en rekke innspillinger, som vitner om orkesetrets store kvalitet.

Det bør bli fullt i Folketeatret den 1. september.

KJELL BÆKKELUND

[118]

STOCKHOLM cont'd

Berömd USA-orkester besöker Sverige

Bostonsymfonikerna firar 75-årsjubileum

BOSTON i april. Det är i år 75 år sedan Bostons Symfoniorkester grundades. Jubilaren kommer säkert att hyllas, men själv firar orkestern sitt jubileum på det ovanliga sättet att den i sin tur delar ut "gåvor" till den musikintresserade världen. Under säsongen kommer 15 nya verk av internationellt kända kompositörer att presenteras och i augusti och september planeras en konsertturné i Europa. Även Sverige får besök och orkestern väntas hit i början av september. Orkesterledare är sedan sju år Charles Münch, som tidigare verkat bl. a. i Paris under en lång följd av år.

Bostonsymfonin firade också 50-årsjubileet på liknande sätt och framförde under spelåret 1930—31 en rad kompositioner som var direkt beställda för jubileet. "Gåvornas" värde framgår av ett urval av de viktigare verk som presenterades. Då uppfördes Stravinskijs Psalmsymfoni, Hindemiths Konsert för stråkar och blåsare, Honeggers första symfoni, Aron Coplands symfoniska ode, Prokofjevs fjärde symfoni, Albert Roussels tredje symfoni och den andra symfonin av Howard Hanson samt Respighis "Metamorforser".

Dagen - Stockholm - 1956 2, 19 6

Att presentera nya verk har länge varit tradition hos Bostonsymfonin. Under orkesterns tidigare år spelade sådana orkesterledare som Henschel, Nikisch och Gericke en viktig roll för att göra Johannes Brahms förstådd i USA, vid den tid då kritiker på bägge sidor av Atlanten anklagade Brahms för att

Forts. å sid. 5

Orkesterns dirigent Charles Münch i kretsen av sina musiker

IBRA RADIO

Våglängder:

MAJ MÅNAD:

För Norden: 20,1 meter (14968 kc/s).

För övriga länder: 30,7 meter (9782 kc/s).

Hissa korsets ... tema i demons...

TIBRO, tisdag. Dagen. Salemför... orkester och fanbärare tågade i g... köping till Stora torget. Trots den ... ket folk mött upp. Demonstrations... blåsorkestern spelade under Rune A... något musikstycke, varefter pastor ... kommen.

Forts. å sista sid.

Telefon 23 88 40 (Rikss. 23 89 40)

Halland
Hallands Dagblad
Halmstad
Höger
5 SEP 1956 19

Bostonsymfonin har gjort en rad grammofoninspelningar. Här lyssnar Charles Münch (t. v.) på en upptagning från en konsert.

75-årig symfoniorkester jubilerar med europaturné

Bostons Symfoniorkester, välkänd från såväl radio som film, firar i år sitt 75-årsjubileum med en europeisk turné, under vilken den framträder i nio olika länder, däribland Sverige, Danmark, Norge och Finland.

Sedan 1949 har Charles Münch varit Bostonsymfonins ledare. Orkestern låter annorlunda under Münch än under företrädaren, men i Boston bryter man inte med traditionen. Münch har fortsatt att arbeta för att främja den moderna musiken. Som ett led i firandet av sitt 75-årsjubileum har orkestern, liksom den gjorde i samband med 50-årsjubileet, presenterat en rad nya verk av internationellt kända amerikanska och europeiska kompositörer.

VECKANS SKIVOR
Stort urval i
COUNT BASIE
SKIVOR
Halmstads Musikhandel

Frikostiga bostonbor fortsätter att klara orkesterns finanser. Varje konsert omkring 8.500 dollar och ett fullsatt hus inbringar omkring 7.100. Varje år ges omkring 220 konserter — det ger en uppfattning om underskottets storlek.

Henry B. Cabot, som är ordförande för orkesterns styrelse, får sin bästa hjälp från föreningen "Bostonsymfonins vänner". Sammanslutningens enda syfte är att ekonomiskt stödja orkestern. Under spelåret 1954—55 bidrog medlemmarna med 155.000 dollar, i belopp varierande från 1.000 till 15.000 dollar. För detta får de ingenting annat än te gratis en gång varje vår och — musik för Boston. Men de anser att detta är en riklig belöning.

Berömd . . .

Forts. fr. sid. 1

vara "otillgänglig". Längre fram var det Pierre Monteuxs tur att under sin tid som ledare för orkestern från 1919 till 1924 introducera Igor Stravinskij. Den världsberömde dirigenten Sergej Koussevitskij, som dog 1951, ledde orkestern från 1924 till 1949. Han sökte outtröttlig efter nya begåvningar och var en av de första att erkänna och introducera Aaron Coplands och Bela Bartoks musik — för att bara nämna ett par namn.

Specialbeställda kompositioner

Koussevitskij var också den som införde traditionen att fira orkesterns jubileer med presentationer av nya stora musikverk och man hyllar hans minne under jubileumsåret genom att tillägna honom de beställda kompositionerna. Alla partitur bär två inskriptioner: "Tillställd orkesterledaren Charles Münch, till Bostons Symfoniorkesters 75-årsjubileum" och "dedicerad till minnet av Sergej och Natalie Koussevitskij". Partituren kommer senare att deponeras i Sergej Koussevitskij-samlingen i kongressbiblioteket i Washington. Det kan nämnas att varje kompositör får ett honorar på 2.000 dollar som betalas av orkestern och Koussevitskij-stiftelsen.

Under Koussevitskijs tid grundade symfoniorkestern en unik musikskola, Berkshire Music Centre, på egendomen Tanglewood nära Stockbridge i Massachussetts, där man varje sommar undervisar i komposition, orkester- och kammarmusik, körsång och opera. Chef för skolan är nu Charles Münch och som lärare fungerar kända kompositörer och musiker både från USA och andra länder. Tanglewood är Bostonsymfonins huvudsakliga arbetsplats på sommaren och orkestern ger livligt uppskattade friluftskonserter under den musikfestival som avslutar kurserna vid Berkshire Music Centre.

Säljer biljetter till repetitionerna

En av höjdpunkterna i årets jubileumsprogram kom nyligen då orkestern spelade Heitor Villa-Lobos elfte symfoni f. f. g. Kompositionen fick ett mycket hjärtligt mottagande vid uruppförandet i Boston som leddes av den brasilianske kompositören själv. Raden av övriga kompositörer som skall bidra till orkesterns jubileumsgåva är imponerande. Sex européer finns med på listan: Benjamin Britten, Henri Dutilleux, Jaques Ibert och Darius Milhaud, Gottfried von Einem samt Goffredo Petrassi. Från USA medverkar Samuel Barber, Leonard Bernstein, Aaron Copland, Howard Hanson, Walter Piston, William Schuman, Roger Sessions och Bohuslav Martinu, som är född i Tjeckoslovakien men sedan 1941 bosatt i Förenta staterna.

Det finns naturligtvis även andra sätt för en musikinstitution att uppmärksamma viktiga årtal i sin historia. Men det är något speciellt tilltalande med ett jubileum som berikar musiklivet genom att direkt stimulera skapandet av nya verk. Med en sådan "födelsedagsbjudning" gagnar Bostons symfoniorkester också sig själv. Minnet av milstolparna i denna framstående orkesters tillvaro kommer att leva så länge som de verk man förknippar med den lever i världens musiktradition.

Symfoniorkestern är Bostons stolthet och dess verksamhet omfattas med livligt intresse inte minst av de tusentals studerande vid Harvarduniversitetet och Massachusetts Institute of Technology i det närbelägna Cambridge. För att ge ungdomarna tillfälle att utan stora kostnader följa orkesterns repertoir ger den offentliga repetitioner. Biljetterna till dessa kostar två dollar och platserna är onumrerade.

VIENNA, "BILD-TELEGRAF" SEPT. 13, 1956

VIENNA cont'd.

Charles Munch schaltete auf volle Touren

Grandioses Konzert des Boston Symphony Orchestra / Noch nie so laute Musik im Konzerthaus

Konzert des Boston Symphony Orchestra, Mittwoch abend im Großen Konzerthaussaal. Dirigent: Charles Munch. Programm: Werke von Howard Hanson (Elegie), Arthur Honegger (Liturgische Symphonie), Maurice Ravel (Daphnis und Chloe, 2. Suite) und Brahms (2. Symphonie).

Ein fabelhaftes Orchester. Es gibt derzeit wohl kaum ein zweites, das moderne Musik mit gleicher oder auch nur ähnlicher Vollkommenheit und Schönheit zu spielen vermag. Und es gibt unter den amerikanischen gewiß keines, das für Stil und Geist der großen europäischen Musiktradition mehr Verständnis aufbringt.

Das Boston Symphony Orchestra, im Programm recht willkürlich als „Bostoner Symphoniker" bezeichnet, besitzt zunächst jene Tugenden, die wir auch bei den anderen Spitzenorchestern Amerikas bewundern konnten: höchste Perfektion des Technischen, virtuoses Können der einzelnen Musiker, Farbenreichtum und stärkste Differenzierung des Klanges, bestechende Gleichmäßigkeit der Leistung und unglaubliche Disziplin. Hier sind allerdings diese Tugenden so ausgebildet und ausgeformt, daß sie den Charakter des Spiels mitbestimmen.

Dazu kommt noch einiges, das wir bei anderen US-Orchestern nicht immer fanden: Der singende, elegante Ton der Geiger, der satte, samtene Klang der tiefen Streicher, das helle, scharfe Timbre der Trompeten, die Kraft und Ausdrucksfülle der ganzen Bläsergruppe — das haben wir in solcher Pracht noch nie in einem Orchester vereinigt gefunden. Daß man mit diesem Ensemble, mit diesem kostbaren Hundert-Mann-Instrument, das wie ein Mann oder ein Instrument reagiert, jeden gewünschten Effekt erzielen kann, bewies gestern abend Charles Munch, der großartige Chefdirigent der „Bostoner", der gallisches Klanggefühl und amerikanische Sachlichkeit in sich vereint und mit hinreißender Impulsivität und Eleganz seine Musiker beherrscht.

Bei Howard Hansons „Elegie", die den Untertitel „Baron Scarpias Tod und Verklärung" führen müßte, war das noch nicht so deutlich zu erkennen wie bei den Stücken von Honegger und Ravel, die so gespielt wurden, als sei es eine Spielerei, sie zu realisieren. Honeggers Symphonie ist bedeutende, große Musik der und über die Gegenwart — hart, unerbittlich in ihrer Anklage, schonungslos dissonant und mit Konsequenz programmatisch. Wir haben sie noch nie mit einer derartigen Intensität des Ausdrucks und mit solcher Klarheit im Aufbau interpretiert gehört. Und ein solches Fortissimo, wie es Munch in ein paar hinreißenden Steigerungen der Ravel-Suite entfesselte, schien uns bisher unerreichbar. Es war das lauteste Fortissimo, das der Konzerthaussaal bisher erlebt haben dürfte — und trotzdem niemals brutal, niemals derb, immer glänzend.

CHARLES MUNCH gab den Auftakt zur neuen Wiener Konzertsaison.

Auf die schillernden Farben der Ravel-Musik folgte eine stilistisch einwandfreie, sorgfältig disponierte und nachempfundene Wiedergabe der zweiten Symphonie von Brahms, die allerdings ein wenig von den Nachteilen einer kolorierten Fotografie hatte: es war dasselbe Bild, aber die Farben stimmten mit der Natur nicht mehr ganz überein, waren wohl ein wenig zu kräftig ausgefallen, zu üppig, zu künstlich. Trotzdem eine außerordentlich schöne Aufführung.

Der Erfolg war sensationell. Nach dem Stück von Ravel und seinen Ausbrüchen konnte auch das Publikum nur mit Ausbrüchen reagieren. Daß eine Verzögerung beim Zoll und ein dadurch verpaßter Zuganschluß den Instrumenten (und damit dem Konzert) eine Verspätung von einer Stunde verschaffte, konnte die Begeisterung nicht trüben.

Karl Löbl

Symphonie der Gegenwart

Der Höhepunkt im Konzert der Bostoner Symphoniker im Großen Konzerthaussaal war die Dritte Symphonie von Arthur Honegger. 1946 entstanden, will das Werk auf das trübe Schicksal der Menschheit nach dem Zweiten Weltkrieg hinweisen, will in dieser „Liturgischen Symphonie", wie die Komposition im Untertitel heißt, in Anlehnung an die christliche Vorstellungswelt die Zeichen der Zeit musikalisch deuten. Der erste Satz, „Dies irae", erinnert eindringlich an die Verwüstung und die Gewalt im Gefolge der Kriegsfurie, der zweite Satz, „De profundis clamavi", kündet von der Verzweiflung einer gequälten Menschheit, die jedoch die Hoffnung noch nicht aufgegeben hat, gegen das drohende Verhängnis ankämpft (dritter Satz „Dona nobis pacem"), nach Erlösung aufschreit und die Antwort erhält: „Es ist die innere Ruhe, die der Glaube gibt, der Friede des Herzens, die Natur, das Leben, wie es sein könnte, wenn die Menschheit guten Willens wäre", wie der Komponist selbst in einer Einführung zu seinem Werk schreibt.

Die hochbedeutsame Symphonie, voll Spannungen und urpersönlicher Aussage, am Schluß in milden, tröstenden Klängen zur Höhe entschwebend, fand durch die Bostoner Symphoniker und ihren Dirigenten Charles Munch, dem die Komposition gewidmet ist, eine meisterhafte Wiedergabe. Die einleitende Elegie von Howard Hanson, klangschön instrumentiert, zum Gedenken an Serge Koussevitzky, den vor fünf Jahren verstorbenen Dirigenten und Förderer wertvoller moderner Musik, gespielt, litt etwas unter der mangelnden Saalkenntnis des Orchesters, so daß das Thematische nicht immer die gewünschte Klarheit hatte. Auch herrschte eine gewisse Nervosität, da der Beginn des Konzerts sich wegen zu späten Einlangens der Instrumente mehr als eine Stunde verzögert hatte.

Die zweite Suite „Daphnis und Chloe" von Maurice Ravel wurde mit blendender Virtuosität musiziert. Die bacchantische Raserei des dritten Satzes artete allerdings stellenweise in eine Lärmorgie aus. Ebenso bekam die Zweite Symphonie von Brahms zuviel Brio, Tempo rubato und Klangstärke mit, ein grellfarbiges Kolossalgemälde gerade jenes Meisters, dem überlaute Musik in innerster Seele zuwider war. Es war jedoch trotz diesen Verzeichnungen, die in der Großräumigkeit des amerikanischen Konzertbetriebes begründet sind, ein sehr ergiebiger und interessanter Abend hervorragender Orchesterkunst, der, wie aus dem herzlichen Beifall, der immer wieder Charles Munch und sein Orchester umbrandete, zu schließen ist, allen Zuhörern noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Dr. Ruff

Vienna Arbeiter-Zeitung Sept. 14, 1956

Vienna Österreichische Neue Tageszeitung Sept. 14, 1956

Zuletzt wurde es doch ein großer Erfolg

Das Bostoner Symphonieorchester bestand alle Nervenproben und begeisterte mit Ravel

Zunächst schien ein trüber Stern über dem mit dem Besuch des Bostoner Symphonieorchesters anberaumten Beginn der Konzerthaussaison zu walten. Es begann damit, daß eine Unzahl Konzertgäste, den Fahrschein in der Hand, neben den endlos sich stauenden Kolonnen der vom Ringverkehr abgeleiteten Straßenbahn die Zweierlinie entlanglaufen mußten. Den atemlos im Konzerthaus Angekommenen — gottlob, es hat noch nicht begonnen! — wurde sogleich die zweite Ueberraschung zuteil: Die Instrumentenwagen sind an der Grenze — das letzte Konzert war in Prag — aufgehalten worden; die Musiker standen noch im Straßenanzug herum... Segnungen des modernen, motorisierten Reise-Kunstbetriebes. Wohin sind die Zeiten geruhsamer Vorbereitung, Akustikproben usw.!

Nach einer Stunde Verspätung betrat der mächtige, wohlbestellte Klangkörper, herzlich begrüßt, das Podium. Charles Munch, eine sympathische, nobel-joviale, energiegeladene und gesammelte Erscheinung, hebt den Stab, ein ausgewogener Streicherklang flutet durch den Raum. Howard Hansons (eines heute 60jährigen Amerikaners schwedischer Abkunft) „Elegie" zum Gedenken Serge Koussevitzkys, des verstorbenen Dirigenten des Orchesters, ist zwar keine Musik, mit der sich repräsentieren läßt; gut gearbeitet, ehrlich, dicht im Klang, im tragenden Einfall jedoch zu karg, um große Emotionen auszulösen. Immerhin zeigten die Bostoner zur Genüge, daß nichts, auch nicht die Nervenprobe eines solchen Anfangs, sie erschüttern kann!

Ein steiler Aufschwung stellte sich — rein leistungsmäßig — mit Honeggers „Liturgischer Symphonie" ein. In diesen mit ungeheurem Raffinement gekonnten und in greller Klanglichkeit plakatierten Tonbildern, die mehr erschaut als erlebt anmuten und uns daher (mit Ausnahme des wohl unorganisch angefügten, doch wirklich erhebenden Schlußadagios) trotz des Aufwandes innerlich wenig beteiligen, spricht die Kunst des Orchesters das Hauptwort. Und dies mit aller Eindringlichkeit. Pastos im Saitenklang, gegliedert im hellen Blech (mit den tonschlanken, silberglitzernden Ventiltrompeten), dynamisch und agogisch ungemein schlagfertig und elastisch — 75 Jahre Spieltradition sind nicht zu verkennen. Dazu die prachtvolle Persönlichkeit Munchs, der, ein handfester, willensstarker Stabtechniker, von einem Fluidum innerer und äußerer Disziplin und kluger, überlegender Musikalität umgeben ist.

Dann trat das Ereignis ein: Ravels Zweite Suite aus „Daphnis et Chloë". Die haben wir nun freilich, trotz... nennen wir keine Namen... hier kaum jemals so gehört. Honegger wollte absolute Musik schreiben und es wurde Gebrauchs- (Film-) Musik. Ravel schrieb Gebrauchs- (Ballett-) Musik und es wurde großartige absolute Musik daraus: ein Meer von Klangschönheit brandete auf, aller Glanz, dessen ein modernes Orchester fähig ist, eine Orgie von Gestalten und Farben, eine Steigerung im „Danse generale" — das entfesselte Schlagzeug von dämonischer Präzision und Gewalt! —, daß der Atem stockte. Der Beifallssturm kannte keine Grenzen. Er war verdient.

Jedermann empfand, daß diesem Gipfel einer Virtuosenleistung schlechthin kein zweiter mehr folgen könne. Brahms' Zweite war sehr schön musiziert, im einzelnen (Cellogesang des Adagios) sogar wunderschön, temperamentvoll und saftig — die selige Sommerlandschaft am Wörther See aber wollte sich nicht einstellen. Ich entsinne mich nicht, daß sie sich in diesem Saal jemals eingestellt hätte...

In Summe: Der helle Begeisterungsjubel, der Munch und seine Musiker trotz der späten Stunde nicht vom Podium lassen wollte, besagte, daß man für den Besuch dankbar war. Das dritte der großen amerikanischen Orchester, die wir hier hörten, steht seinen Schwesterensembles nicht nach; es hat seine persönliche, uns sehr ansprechende Note. So kehrte sich der vage Beginn in ein festliches Ende.

Fritz Skorzeny.

Vienna Wirtschaftsdienst Sept. 13, 1956

wärtig im VÖEST.-Pavillon auf dem Prater-gelände ausgestellt und erregen das Interesse der Fachleute aus aller Herren Ländern.

Wie Hitzinger abschließend mitteilte, sind in den letzten zwölf Monaten 1500 Arbeiter

ine Herrenmodelle

Mit den österreichischen Teilnehmern ist schon seit Wochen kein vernünftiges Wort zu reden. Sie üben, frisieren, färben und stellen die Geduld des Modellsitzers auf eine ... führt, haben gestern zum erstenmal Wien einen Begriff ihrer Virtuosität, ihrer Klangschönheit und ihres Musikertemperaments gegeben. Sie sind ein Orchester, dessen großartige Streicher, dessen funkelnde Holzbläser — die Flöte wird meisterhaft von einer Frau gespielt — man in Ravels „Daphnis-und-Chloe"-Suite bewundern konnte. Diese Instrumente verschmelzen mit einem glänzenden Blech zu größter Einheit. Das Orchester gibt jährlich 60 Symphoniekonzerte in Boston, etwa 40 Abende auf Reisen und 14 beim Sommerfest von Tanglewood. Dazu kommen noch 58 populäre Konzerte in Boston als Zugabe.

Das Wiener Konzert stieß durch die Verspätung der Instrumente (über die wir im lokalen Teil berichten) auf Schwierigkeiten. Erst mit eineinviertel Stunden Verzögerung konnte Charles Munch aufs Podium kommen, ein distinguierter älterer Herr, der mit einer Elegie auf den Tod von Kussewitzky, die Howard Hanson komponiert hat, den Abend begann.

Nach dieser elegischen Einleitung zeigte das Orchester seine Kunst in der Interpretation moderner Musik. Es spielte in vollendeter Weise Honeggers Dritte Symphonie, die 1945 in einer erschütterten Welt Musik der Verzweiflung, der Angstschreie und seelischen Kämpfe ertönen ließ und nach dem „Dies irae" innig und still um Frieden bittet.

Zwei der hinreißenden großen Werke aus dem Repertoire der Bostoner folgten: Ravels „Daphnis und Cloe" und die Zweite Symphonie von Brahms, der durch Georg Henschel, den ersten Dirigenten des Orchesters, und durch den Wiener Wilhelm Gericke, also durch zwei seiner Freunde, in Verbindung mit dem Bostoner Orchester stand. Das Engagement Henschels hat Brahms mit Freude begrüßt. „Die beste Tatsache in Ihren Abmachungen mit dem Orchester", schrieb Brahms an Henschel, „ist die Tatsache, daß kein Komitee etwas zu sagen haben wird.

VIENNA "DER ABEND" SEPT. 13, 1956

Zwischen Prag und Stuttgart

Die Bostoner 20 Stunden in Wien

Miserables Wetter empfing die Bostoner, als sie gestern gegen 10 Uhr 30 dem „Fliegenden Holländer" entstiegen. Dirigent Charles Munch, sofort flankiert von Direktor Seefehlner (in seiner Eigenschaft als Leiter der Konzerthaus-Gesellschaft), der Witwe des langjährigen Chefdirigenten des Bostoner Symphonie-Orchesters, Koussevitzky, und umstellt von Fernseh-, Wochenschau- und Pressereportern, begab sich sichtlich ruhebedürftig zum wartenden Auto und vertröstete die Rundfunkreporter auf später. Die sechzig Orchestermitglieder, die nach Wien gekommen waren — die zweite Hälfte folgte mit dem Nachmittagflugzeug aus Prag —, waren zwar ebenso erschöpft von der Reise oder eigentlich von den Reisen — denn die Bostoner sind seit Wochen unterwegs —, aber nichts konnte ihre gute Laune beeinträchtigen.

„Das ist gar kein Wunder", sagte Bernard Kadinoff, einer der Bratschisten des Orchesters, „wenn jemand soviel Applaus gehabt hat wie wir, muß er guter Laune sein. Jedes Konzert, das wir gaben, ob in Prag, in Moskau, in Leningrad, Helsinki, den skandinavischen Städten oder Edinburgh, dauerte für uns gute zwanzig Minuten länger als geplant, und die waren von Beifall ausgefüllt. Sogar als wir das Podium verließen, tobten die Zuhörer noch eine Viertelstunde weiter."

Fremd fühlten sich die Bostoner in keiner Stadt, die sie auf ihrer Reise passierten. „Irgendeiner von uns hat in jeder Stadt Verwandte. Unser ‚Wiener' heißt Panenka." Diese Tournee ist nicht die erste Europareise des amerikanischen Orchesters. Vor vier Jahren spielten die Musiker in England, Frankreich, Holland, Belgien und Westdeutschland. Den Osten Europas sahen sie zum erstenmal. „Ich habe in Moskau und Leningrad 130 Meter Film aufgenommen", sagt ein deutschsprechender Musiker, von dessen rechter Schulter ein Filmapparat baumelt. Die anderen brachten Noten, Platten und russische Pelzmützen mit. „Empfangen wurden wir überall wie die kleinen Könige. Bei uns zu Hause weiß man uns gar nicht zu schätzen; wir haben in einem Monat in Boston noch nie so viel Beifall gehabt, wie an einem einzigen Konzertabend auf unserer Tournee."

Das Tempo dieser Reise ist rasant. Vorgestern noch spielten die Musiker in Prag, am Tag vorher in Moskau, gestern im Wiener Konzerthaus und heute schon spielen sie in Stuttgart. Sie verließen Wien heute 7 Uhr früh auf dem Luftweg.

Ihre Instrumente waren gestern nicht mit den Flugzeugen mitgekommen. Sie kamen per Bahn nach. Die Verpackung und Verladung auf die Bahn erforderter aber etwas mehr Zeit, als die rasche Folge der Konzerte gestattete. So begann der gestrige Abend im Konzerthaus mit etwas mehr als einer Stunde Verspätung.

„In diesem Tempo können Sie doch kaum etwas von den Städten, durch die Sie fuhren, gesehen haben?" fragten wir. „O doch", erklärten sie im Chor, „wir haben sogar sehr viel gesehen — geschlafen allerdings haben wir wenig." Man sah es ihnen und ihren strahlenden Gesichtern kaum an.

In Wien ist es ihnen nicht viel anders gegangen. Die Hotelbettenknappheit in der Messewoche ist stadtbekannt. So hat man für die Musiker in allen Himmelsrichtungen Zimmer für die eine Nacht gefunden. Einige mußten sogar nach dem Konzert bis ins Helenental fahren. Nicht, daß sie das störte. — Rund um Baden, hatten sie gehört, gibt es echt österreichischen Wein zu kosten.

Abends im Konzerthaus

Mit den Bostoner Symphonikern haben wir innerhalb der letzten zwei Jahre so ziemlich alle Konzertorchester von Weltruf bei uns zu Gast gehabt. Wie das gestrige und leider einzige Wiener Konzert zeigte, haben die Bostoner Symphoniker den in den letzten Wochen (und vor allem in der letzten Stunde, um die sich das Konzert verzögerte) recht hochgeschraubte Erwartungen der Wiener Zuhörerschaft voll und ganz entsprochen und den stolzen Ruf, „allererste Klasse" zu sein, neuerlich bestätigt.

Ravels „Daphnis und Chloe" haben wir, seien wir ehrlich, in Wien noch nie so hinreißend musiziert gehört. Alle die klanglichen Eigentümlichkeiten amerikanischer Orchester, die überwältigende Kraft im Forte, die durchsichtigen und niemals spannungslosen gedämpfteren Töne bis zum ersterbenden Pianissimo, das runde, üppige Timbre der Bläser, das intensive Kantabile der Streicher — all das, was musikalische Farben erst leuchten macht, ist in diesem Superorchester am konzentriertesten. Ist es verwunderlich, wenn unter ihren Händen, berauscht von solchem Maximum an Schönheit und Dichte des Klanges, Brahms' Zweite Symphonie unversehens zum schwelgerischen Bacchanal wird? Brahms, der bei der Instrumentation, wie jeder Komponist, allerdings mit den etwas anders gearteten Gegebenheiten heimischer Orchester (in diesem Falle auch mit dem mehr improvisierenden Musizieren österreichischer Musiker) rechnete, hätte sich gewundert — vor allem aber wohl über die stetig wachsende Anhängerschaft unter Dirigenten, Musikern und Publikum aus Uebersee. Bald wird man dort das Wochenende mit Brahms feiern...

Charles Munch, den Dirigenten, souverän lenkend wie ein Feldherr, um ein naiv-poetisches Bild zu suggerieren, bewunderte ich besonders anläßlich Honeggers „Liturgischer Symphonie", einem harten, ungeschlachten Stück Musik — nicht weniger schwer zu hören als zu spielen — wenig gegliedert und noch weniger in sich kontrastierend. Aber mit solcher Rasanz und dabei geradezu maschineller Präzision exerziert, bleibt es dennoch dem im Gedächtnis, der sich von den expressionistischen Tonbildern einer Verwüstung der Welt und von der Bitte um den Frieden willig packen ließ.

Mit Howard Hansons „Elegie zum Gedenken an Serge Koussevitzky" gedachten auch wir Zuhörer des großen Orchestererziehers, dem die Bostoner Symphoniker so viel zu danken haben, und des nimmermüden Förderers neuer Musik. Wir hätten uns allerdings auch ohne Begleitmusik seiner erinnert. Dafür sorgte das von ihm zu einem kostbaren Instrument geschaffene Orchester!

Karl Heinz Füssl

Vienna Die Presse Sept. 14, 1956

Märchenhaftes Musizieren der ‚Bostoner'

Außerordentliches Konzert im Großen Konzerthaussaal

Die Klangkultur der Bostoner Symphoniker, dieses Eliteorchesters, grenzt ans Märchenhafte. Kombiniert mit dem technisch vollendeten Spiel jedes einzelnen Instrumentalisten, ergibt sie ein Musizieren von überirdischer Schönheit. Es fällt schwer, eine Wertungsskala des Lobes für die einzelnen Orchestergruppen aufzustellen. Vielleicht wirkt am sinnfälligsten der dunkel schattierte, beseelte und doch festgeformte Ton der Kontrabässe und Cellis. Ihm gleichzustellen sind das Holzbläserkorps, die Flöten und Klarinetten, die auch in den höchsten Lagen über ein makelloses, ausdrucksreines Tonvolumen verfügen, ferner die Trompeten, die dunkler im Ton als in manchen der amerikanischen Schwesterorchester Wunder an Präzision vollführen, ohne jemals hart oder schrill zu klingen. In den Reihen des Bostoner Orchesters finden sich Musiker aus den verschiedensten Ländern. Dennoch wurde dank einer jahrzehntelangen Tradition, dank der erzieherischen Arbeit erstrangiger Ochesterführer wie Muck, Nikisch und Koussevitzky, deren würdige Nachfolger heute Monteux und Munch sind, eine derartige Homogenität und Sicherheit des Vortrages erreicht, daß es nicht zu hoch gegriffen erscheint, von einem höchstpersönlichen, faszinierenden Bostoner Stil zu sprechen.

An erster Stelle der Vortragsfolge stand eine „Elegie" benannte symphonische Skizze von Howard Hanson, welche in memoriam Serge Koussevitzkys komponiert wurde. Das Programmheft stellt den amerikanischen Komponisten als Ästheten und Polyhistor vor, als Persönlichkeit von außerordentlicher, auf humanistischer Grundlage fußender Bildung. Dieser Kommentar erhöht die Geneigtheit, die Reflexe dieser Tugenden auch aus dem Werk herauszuhören. Dies gelingt nur insoweit, als es die Noblesse der Struktur und eine sehr versierte Art der Instrumentation betrifft. Thematisch jedoch kündet diese Elegie nicht viel Neues, sie schwelgt vielfach in postromantischem Glanz. Ihre zweifellos aufrichtig gemeinte Innigkeit läßt sie einmal in die Abhängigkeit Wagnerscher Apotheosen kommen, ein andermal wieder in die Nähe von Puccinischen Turandot-Stimmungen geraten.

In die höheren Regionen geistig fundierter Gläubigkeit führte die nächste Programmnummer, Honeggers 3. Symphonie. Es ist Geist vom Geiste Claudels, der hier tönend wird. Ein Jahr nach der Beendigung des zweiten Weltkrieges komponiert, spiegelt diese Symphonie das Elend einer zertrümmerten Welt und weist den Weg, an dessen Ende die Flamme der Hoffnung blinkt. Um die Weite der Entwicklung zu erkennen, welche Honeggers Künstlertum durchmaß, genügt ein Vergleich mit dem ganz auf Illustrationseffekte gestellten „Pazifik 231" und dieser, von echtem Pathos und zu tiefst empfundener Dramatik durchglühter Symphonie, deren wundervoller Abgesang im Abschnitt „Dona nobis pacem" allein hinreicht, um dem Komponisten einen dauernden Platz im Olymp der Tonkunst zu sichern. Charles Munch dem diese Symphonie gewidmet ist, zeigte sich als deren überzeugter, unübertrefflicher Interpret. Bei einem Künstler und Könner dieses Ranges, der dem deutschen Kulturkreis ebenso nahe steht wie dem französischen erübrigt es sich festzustellen, daß auch dessen Brahms-Bild auf den Dogmen der Authentizität beruht und von grundmusikalischen Vorstellungen geleitet wird. Dennoch gab es im ersten Satz der D-dur-Symphonie diesem von der Kärntner Landschaft inspirierten, vielleicht sonnigsten Stück im Brahmsschen Gesamtwerk, Stellen, die unter allzu energischem Zugriff, allzu mächtiger Klangentfaltung litten.

Den vollen Zauber des Impressionismus ließen Dirigent und Orchester durch den Vortrag von Ravels „Daphnis und Chloe" erstehen. Anders als jüngst van Beinum mit den Amsterdamern und vor ihm Furtwängler, Ansermet oder Karajan, nimmt Munch den Anfang der Suite in etwas gemächlichen Zeitmaßen, als Maestososatz, nicht so sehr das geheimnisumwitterte der Vor-Sonnenaufgang-Stimmung betonend, als den Gegensatz zur ekstatischen Schlußsteigerung im Auge behaltend. Der frenetische Jubel, mit welchem die Musterleistung des Dirigenten und des Orchesters bedankt wurde, bewies, daß diese Kunstmanifestation in ihrer ganzen Bedeutung erkannt und geschätzt wurde.

Fast hätte man die Wiener „um dieses Spektakel" betrogen. Allzu gewissenhafte Handhabung der Zollvorschriften, denen im vorliegenden Fall mit vollem Recht das Beiwort peinlich hinzugefügt sei, verzögerte die Ankunft der Instrumente, so daß der Konzertbeginn um eine volle Stunde hinausgeschoben wurde. Auf musikalischem Gebiet ist es gelungen, paneuropäische Ideale zu verwirklichen. Sollten sich Wirtschaft und Politik daran nicht ein Beispiel nehmen?

Mi

Vienna Wien Kurier Sept. 13, 1956

Charles Munch und die Bostoner: Die Begegnung hat sich gelohnt

Der Instrumentenwagen der Bostoner Symphoniker, die in Prag konzertiert hatten, war an der Grenze hängengeblieben. Koexistenz hin und her: nicht einmal bei amerikanischen Musikern kann man sicher sein, ob sie nicht vielleicht in ihren Kontrabässen Agenten, Spione oder Flüchtlinge verstecken. Und das Wiener Publikum mußte eine Stunde auf den Konzertbeginn warten. Das sind halt so die Freuden der internationalen Verständigung durch kulturellen Austausch. (Siehe auch Seite 3.)

Bei der Wiedergabe der „Elegie" (zum Gedenken an Serge Koussevitzky) von Howard Hanson hatte man Gelegenheit, das Orchester zu studieren. Die unverbindliche, auf ehrfürchtige Trauer gestimmte Musik ließ einem Gelegenheit dazu. Sehr warmer Streicherklang und der volle, runde Ton des Blechs erinnern an Europa, fast an Wien; nur das Holz klingt ungewohnt scharf, fast hart. In der modernen Dämonenbeschwörung der Liturgischen Symphonie von Arthur Honegger zeigten sich Dirigent und Orchester von ihrer eindruckvollsten Seite. Charles Munch ist ein Spannungsmusiker. Das erweist sich vor allem in seiner Interpretation langsamer Sätze: wie er da mit ganz sparsamer Gestik und doch ungeheuer intensiv dynamische Steigerungen vorbereitet, das ist packend, erregend, aufwühlend.

Präzise, scharf konturierende Zeichnung bei Honegger und ekstatisch aufrauschende Farbenpracht bei Ravels Ballettsuite „Daphnis und Chloe": diese Charakteristika der beiden Kompositionen wurden durch Charles Munch und die Bostoner mit aller Deutlichkeit sinnfällig gemacht. Daß sie beim atemberaubenden Tempo des „Danse Generale" nicht überfordert wurden, spricht für die Virtuosität der amerikanischen Musiker.

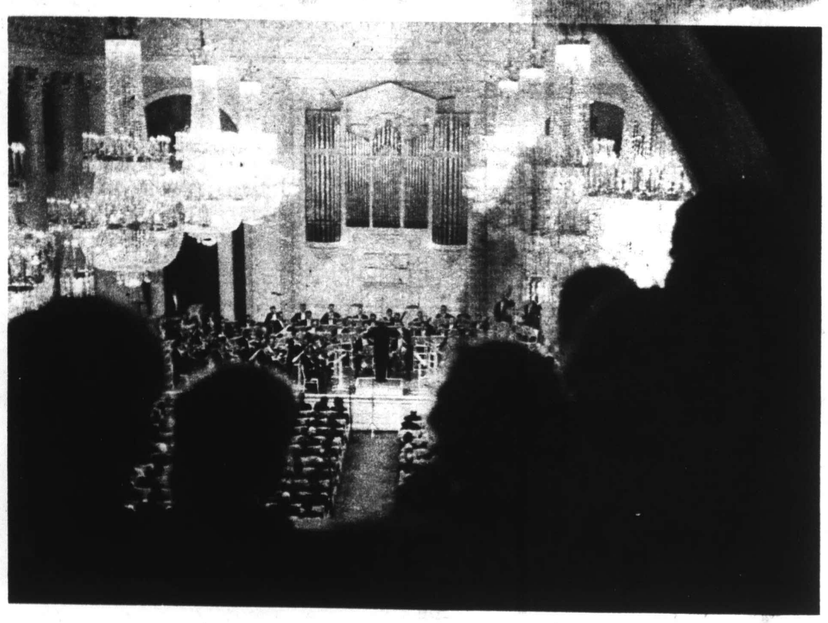
Das Publikum war hingerissen und wartete nun mit Spannung auf die Aufführung der 2. Symphonie von Johannes Brahms. Die Begeisterung bekam leider einen Dämpfer. Das Stimmungshafte, das Poetische des Werkes ging in einer merkwürdigen Aufgeregtheit der Wiedergabe verloren. Diese Aufgeregtheit und auch Gehetztheit hatte ihre Ursachen zum Teil in der übermäßigen Orchesterbesetzung (die Sucht nach Repräsentation ist ein Fluch unserer Zeit) und in der daraus resultierenden dynamischen Spannungslosigkeit; zum anderen Teil in den willkürlichen Tempoveränderungen, mit denen Charles Munch zum Nachteil des Werkes operierte. Immerhin blieb noch ein hervorragender Klangkörper und eine überaus fesselnde Dirigentenpersönlichkeit zu bewundern. Und so hatte auch der Schlußjubel seine Berechtigung.

R. W.

[101]

REVIEWS ETC. cont'd.

INTERNATIONAL GOODWILL TOUR



THIS COMING WEEK Dr. Charles Munch and the Boston Symphony Orchestra return to Symphony Hall to begin the orchestra's 76th season after a widely acclaimed tour of 19 European cities. More than a musical excursion, it was a diplomatic mission sponsored by the U. S. State Department, with the managerial cooperation of the American Theatre and Academy. The object was to promote international goodwill through an example of American cultural achievement. Above—red, white and gold Great Hall of the Leningrad Conservatory, looking from balcony while Dr. Charles Munch leads Boston Symphony in first performance of a Western symphony in Soviet Russia.

NOTABLES in Helsinki audience (left to right): Mrs. Jussi Jalas, daughter of composer Sibelius; U. S. Ambassador John D. Hickerson; Mrs. Eva Palheimo, another daughter of composer and Mrs. Serge Koussevitzky.

AMAZING Tivoli Concert Hall, where orchestra played in Copenhagen.

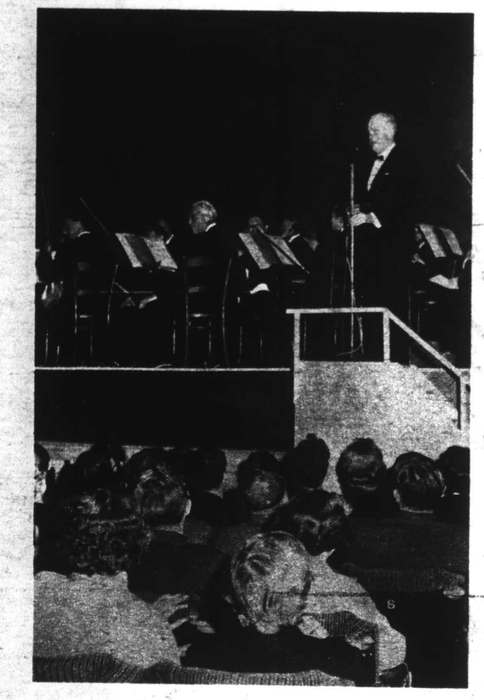
INTENT listeners to Bostonians in their Moscow debut.

DUBLIN concertgoers seeking tickets for Boston Symphony at Theatre Royal.

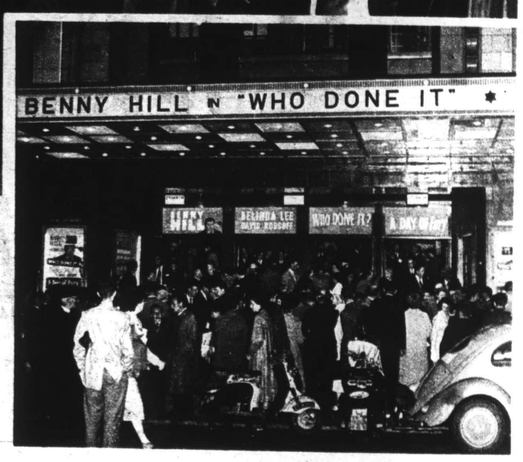
AUDIENCE OF TWO in Usher Hall, Edinburgh — charwomen await rehearsal.

[120]

From Ireland, Through the Iron Curtain



The start of the tour and the debut of the orchestra in Ireland took place in Cork. Michael T. Kelleher, orchestra trustee, who did much to bring about this event, is shown addressing the audience.



At Savoy Theatre, Cork, a movie house (above), disappointed youngsters, who had hoped to see the film "Who Done It," discover the Boston Symphony Orchestra is taking its place. At right is part of the crowd which gathered to hear the orchestra.

Charles Yancich probes into the mysteries of another wind instrument, with the help of piper James Carpenter at Aberfoyle, north of Glasgow.

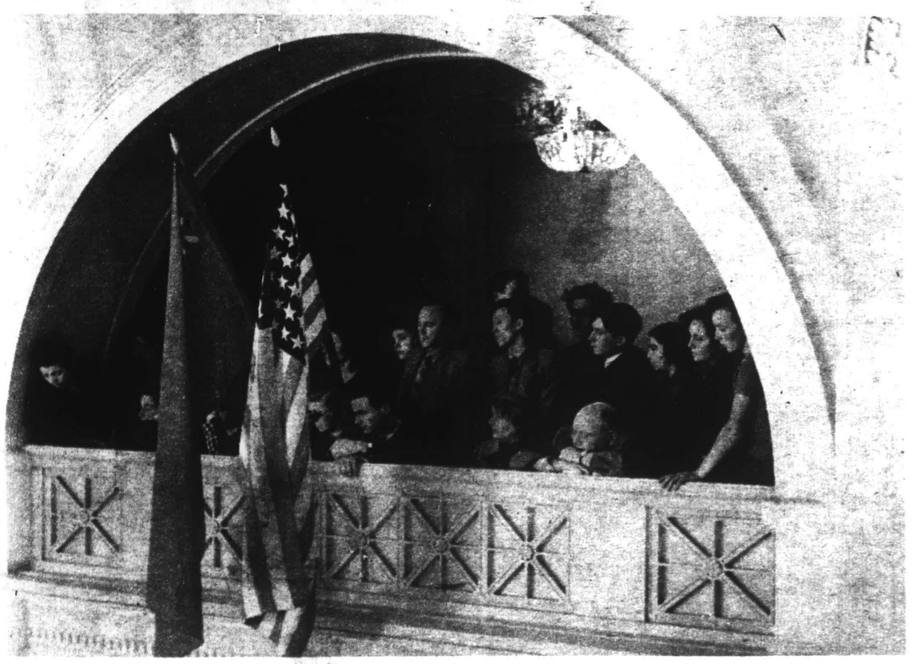
In Copenhagen, where he was born, violinist Einar Hansen renews acquaintance after a long absence, with Mrs. Karen Birnbaum (left) and Mrs. Bodil Larsen.

The Boston Symphony Orchestra has been on an exciting six weeks' tour of Europe, playing 28 concerts in 19 cities. It all started at Cork, continued for a week at the Edinburgh Festival, shifted to the Scandinavian Peninsula, and from Helsinki went on to Leningrad and Moscow, then doubled back through Prague, Vienna, Germany, Switzerland, France, England. On Oct. 2 the orchestra returns to Boston, and on Oct. 5 Dr. Munch will launch it on its 76th season —his own eighth as its conductor.

The tour was a high point of the celebration of the 75th anniversary of the orchestra's founding by Henry Lee Higginson. The tour fulfilled a diplomatic, as well as musical mission, for it was under the sponsorship of the United States State Department, with the administrative assistance of the American National Theater and Academy. Its aim was to export an example of American cultural achievement representing the smoothly combined efforts of 105 American musicians of multiple racial heritage. This was the first major Western orchestra ever to play in Soviet Russia.

At Helsinki Airport trombonist Kauko Kahila (wearing cap), whose parents were born in Finland, is interviewed by Finnish reporter.

Backstage in the Great Hall of the Leningrad Conservatory, Russian violinist Lyova Jerusalimsky tries out one of the fine instruments owned by the Bostonians.



Gallery patrons in Leningrad show interest in the Boston Symphony as it becomes the first major western orchestra to appear in Soviet Russia, while the flags of east and west fly side by side.

BOSTON SUNDAY GLOBE, SEPTEMBER 30, 1956

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

MANCHESTER, N. H.
UNION LEADER
Circ. D. 44,706

OCT 8 1956

Sickening Spectacles

The Boston Symphony Orchestra, just back home from a tour of Europe and Russia, is praised by President Eisenhower, who says the junket gives him great pleasure. Actually, of course, the tour deserves no such accolade. If he didn't want to criticize the tour behind the Red Iron Curtain, Mr. Eisenhower should have remained mum. No good purpose—**but every bad purpose**—is served by creating the impression of harmonious relations between dictatorship and democracy.

Also now comes news, this time from London, that the first appearance in the West of Moscow's Bolshoi Ballet brought high acclaim from British critics. Not only that, the British government itself went out of its way, **and out of the path of good sense,** to kow-tow to the troupe, personages no less than Prime Minister Eden and his wife having gone back stage to drop a curtsy.

Such displays of cordiality are truly sickening. Aid and comfort are given sworn enemies. **No wonder small nations which so far have resisted the Soviet Sickle are bewildered; no wonder the oppressed people of satellite nations are heartsick. But still the mad race to toast and fete the Kremlin and its accessories to the fact continues.**

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

MANCHESTER, N. H.
UNION LEADER
Circ. D. 44,706
OCT 9 1956

Russian Symphony

To the Editors: Your impressions of the Boston Symphony Orchestra's tour to Europe are as misleading as your facts are incorrect. On the day (September 26) your editorial, "Discordant Notes," stated that the BSO "will play two concerts each in Moscow and Leningrad," the orchestra was in fact completing its tour with a final concert in London, more than two weeks after the concerts in Soviet territory. Personnel of the orchestra were scheduled to arrive back in Boston today, Friday, September 28.

To say that the orchestra's tour "will serve no good purpose" suggests that your ear for music is as faulty as your eye for facts. The State Department must certainly have foreseen some good to have invested government funds in the agency which sponsored and helped to arrange the trip. Private individuals and other sources of support which helped to foot the bill must have agreed.

Your paper has constantly called for a display of American force and power in the world. And if you must mix foreign policy and music, it is possible that the Boston Symphony Orchestra is just the right musical organization to display the power and excellence of American music and musicianship to European countries, both friend and potential foe.

Had you bothered to read the reports filed by wire services on the orchestra's visits to European cities, you would know that audiences everywhere recognized the BSO as perhaps the outstanding musical organization of its kind anywhere in the world. Reports from Russia, too, indicated that the Russians also shook their heads in amazement and disbelief at the skill and artistry of this great orchestra

Whether or not you agree with the State Department's cooperation in this project—and you obviously don't—you do agree with the group of Americans who want the rest of the world to acknowledge that America has the best bomb, the best planes and the best ships. Why not the best music and musicians?

WILLIAM J. COX

Exeter.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
News (e)
BURLINGTON, Vt.
Independent
Circ. 5,895
OCT 12 1956

Sickening Spectacles

The Boston Symphony Orchestra, just back home from a tour of Europe and Russia, is praised by President Eisenhower, who says the junket gives him great pleasure. Actually, of course, the tour deserves no such accolade. If he didn't want to criticize the tour behind the Iron Curtain, Mr. Eisenhower should have remained mum. No good purpose—but every bad purpose—is served by creating the impression of harmonious relations between dictatorship and democracy.

Also now comes news, this time from London, that the first appearance in the West of Moscow's Bolshoi Ballet brought high acclaim from British critics. Not only that, the British government itself went out of its way, and out of the path of good sense, to kow-tow to the troupe, personages no less than Prime Minister Eden and his wife having gone back stage to drop a curtsy.

Such displays of cordiality are truly sickening. Aid and comfort are given sworn enemies. No wonder small nations which so far have resisted the Soviet Sickle are bewildered; no wonder the oppressed people of satellite nations are heartsick. But still the mad race to toast and fete the Kremlin and its accessories to the fact continues.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Messenger (e)
ST. ALBANS, Vt.
Independent
Circ. 3,629
OCT 15 1956

Sickening Spectacles

The Boston Symphony Orchestra, just back home from a tour of Europe and Russia, is praised by President Eisenhower, who says the junket gives him great pleasure. Actually, of course, the tour deserves no such accolade. If he didn't want to criticize the tour behind the Iron Curtain, Mr. Eisenhower should have remained mum. No good purpose—but every bad purpose—is served by creating the impression of harmonious relations between dictatorship and democracy.

Also now comes news, this time from London, that the first appearance in the West of Moscow's Bolshoi Ballet brought high acclaim from British critics. Not only that, the British government itself went out of its way, and out of the path of good sense, to kow-tow to the troupe, personages no less than Prime Minister Eden and his wife having gone back stage to drop a curtsy.

Such displays of cordiality are truly sickening. Aid and comfort are given sworn enemies. No wonder small nations which so far have resisted the Soviet Sickle are bewildered; no wonder the oppressed people of satellite nations are heartsick. But still the mad race to toast and fete the Kremlin and its accessories to the fact continues.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Patriot-Ledger (e)
QUINCY, Mass.
Independent
Circ. 39,259
SEP 12 1956

Quincy Violist Tours In Europe:

Boston Symphony Musicians Aware Of Role As 'Ambassadors'

Editor's Note: The following article is the first by Jerome J. Lipson of 14 Norton Road, Quincy, violist with the Boston Symphony Orchestra which is now touring Europe and the Soviet Union. The article was written Sept. 4. Mr. Lipson is accompanied by his wife, Mrs. Barbara Starr Lipson.

By Jerome J. Lipson
Violist, Boston Symphony Orchestra

HELSINKI—The entrance of the Boston Symphony Orchestra into the Scandinavian countries five days ago marked two more milestones in our 75 year history of "firsts."

The first time we have appeared in this part of the world and the first time that every member traveled by air. It is a happy feeling to know that we are now capable of bringing our music, and the good will which that music has always evoked, further and more quickly than ever before—Ireland, Scotland, Norway, Sweden, and now Finland.

Just 14 days ago we left Logan Airport, and we have played 11 concerts, attended eight rehearsals and eight receptions...and our tour is just gathering its full momentum. We use boats, buses, planes, day-coaches, sleepers, and taxis!

Our complicated itineraries, excellently printed in booklet form are already quite thumb worn and wrinkled. Some hops are made with two big planes...Some with three...At least one will entail six separate flights in small planes.

One hundred and five musicians, two conductors, managers, secretaries, baggage experts, librarians, members of the press, photographers...and quite a few wives make up the party.

Travel Causes Scramble

In the scramble of traveling we are vaguely aware of: instruments to be packed into our individually fitted and padded trunks...dress clothes trunks, mammoth affairs each with private sections for four musicians...the music to be packed and cared for so scrupulously... passports ready for stamping...embarkation and debarkation cards to be filled out...hand luggage ready for customs inspection...time zone changes...forgetting the value of the money in dollars which we learned for yesterday's country to learn quickly the currency of today's nation...speculating in advance what we can buy, if anything, with Russian rubles...if and when we get Russian rubles...asking directions in three foreign languages only to find that English would have done very nicely...passing formalities...worrying the baggage to the hotels...hoping that the reservations are in order... bathing, shaving, changing, trying to rest for an hour...or forgetting the rest to buy that precious souvenir before the stores close... eagerly searching through piles of mail...

Leaving enough time to get to the instruments to warm the fingers or the lips before the rehearsal...trying to fit 105 players on stages built for about 80...changing into the white ties and tails...final tuning up...the wonderful moment of silence and expectation on the part of both audience and musicians...and that very deliberate and sober moment when the stage door opens and all sense of time or place is forgotten as the conductor strides briskly to the podium...when the baton is raised to call forth the first chord of yet another concert of our beloved orchestra.

Jerome Lipson

More Than Concerts

Having completed 10 years in the Boston Symphony I can say conservatively that therein I have played in more than two thousand concerts. It can be said safely therefore that on certain occasions "another concert" may not be the most exciting two hours one could wish to experience. However, these in particular, are to me more than concerts...they are great events, measured musically in the highest terms, socially of the utmost distinction, and politically of the greatest importance.

We are playing before audiences which we know are extremely critical...People who are born to the great classics...Listeners to whom serious music comes as naturally as eating. Our deportment on and off the stage is weighed and measured most carefully I'm sure...We are making good music, and as ambassadors of good will are presenting that good music in the finest tradition of true and natural Americanism.

The kings and queens and presidents and ambassadors and the public at large, all of whom comprise our audiences, greet us politely at first...if at times somewhat reservedly...and end our concerts with standing ovations of many minutes duration...with bouquets of flowers, and beribboned wreaths...and heartfelt speeches of appreciation in the warmest and most glowing terms. We are never faced with the familiar "Americans Go Home," but rather with "brothers come back soon...you are always welcome here!"

Ireland Enchanting

We found Ireland completely enchanting, and the Irish people so very pleasant, quiet-mannered, and helpful in every way.

Those of us who were able to get to Europe a few days in advance of the tour's official start, took advantage of the time by renting small English cars and traveling throughout as much of this truly Emerald Isle as possible...Blarney Castle of course, with a kiss for its old Stone... the beautiful Lakes of Killarney, down to Glengariff, and up again to Galway and Donegal, and then all the way across to Dublin. The weather was with us, and the relaxing serenity of all its unspoiled nature proved to be a perfect tonic for us all.

THE BOSTON SYMPHONY Orchestra presents a concert in the Leningrad Philharmonic Hall Sept. 6-7 while on a European tour. Charles Munch is conducting. (United Press Photo)

Some of us chose to travel to Edinburgh by overnight steamer from Dublin via Glasgow, thereby risking the possibility of one of the roughest imaginable journeys on the Irish Sea... but this time the water was as glass, and we were all happy for having had the invigoratingly pleasant experience.

Edinburgh however was cold, rainy, intensely damp and raw indoors as well as outdoors...and many is the cold and cough resultant from that "wee bit o' Scotland," but we built our own fires with our five concerts there, and they were just as warmly taken. We found time to visit the Castle, and to tour the Highlands, to view the spectacular "Tatoo" (which began at 11 p.m.), and I found time when there was no rehearsal and when the sun came out for a few hours, to play a thoroughly enjoyable round of golf at the fine old Bruntsfield Links, a fairly new course established in 1761.

Copenhagen, "The Jewel of Scandinavia"...an indescribably lovely city, with its warm, handsome, smiling people...superfine food, and its famous silver and glass and furniture literally dripping from its modern shops. Our total time there was 22 hours...We felt as though two weeks would be just about right.

Oslo was different: We had a free day on Sunday, the second of September...No time was wasted: The new Town Hall, with its walls filled with excellent historical murals, from Viking Days through the recent bitter Occupation, to the present time of reconstruction, industry, and high hope for the future. The museums of the original Viking Ships, Amundsen's Polar Ship, the KON TIKI raft...the Wiegeland Park with its fountains, flowers, four swimming pools, and its very controversial statues...and on up the mountain, above the famous Holmenkollen Ski Jump, for the breathtaking view of all Oslo, so snugly cradled in her own Oslofjord.

Arrival in Stockholm was in the afternoon, concert at night preceded by a short rehearsal... and departure in early morning. Not much time, if any, for sightseeing...but enough to get a quick look at a big, thriving, modern metropolis, with fine stores, broad streets, plush restaurants, and a fine concert hall, with a big stage, well-designed acoustically, with most comfortable facilities.

Excitement In Helsinki

Today, in Helsinki, there is "excitement in the air"...We are next door to our Russian neighbors...The Iron Curtain is up, the Red carpet of welcome is rolled out. As "guests of the Union of Soviet Socialist Republics" we will be transported by them, housed by them, and fed by them.

In turn we will play our typical Boston Concerts for them. We have always pointed with pride at the actual personnel of our organization...an outfit containing human beings representing many different nationalities and faiths... all working together in perfect harmony...producing such an agreeable result because of that good will we have towards our colleagues.

Our unsung goal in the Soviet Union is perhaps to leave there the gentlest reminder through the picture we will present, that "our way" as peaceful Americans, can well be the perfect example for them to look up to, and to ponder upon most seriously!

[125]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Union Leader (m) & (e)
MANCHESTER, N. H.
Independent
Circ. 45,622

OCT 23 1956

Cultural 'Links'

To the Editors: Re your recent criticisms of the Boston Symphony Orchestra. Of its visit to the Soviet Union and the success of the Bolshoi Ballet company of Moscow in London I have two main points to make.

1—Cultural exchanges, by the mere fact of the arts' universality and timelessness, rise for over and above any current political discord. 2—Anyone, the employees of this newspaper or any American, who proclaims himself a Christian and then loudly blasphemes these cultural exchanges is the worst possible kind of hypocrite.

I am happy to have been one of the first in New England as well as the United States to learn definitely of the State Department's go-ahead on the Boston Symphony's request to concertize in the USSR. This was due to my friendship with Ruth Possett, wife of the Symphony's Associate conductor and concertmaster, Richard Burgin. Through these fine people I learned that all but one of the Symphony's 115 men voted in favor of accepting the Soviet Union's invitation. This fact, coupled with the State Department's green light (as well as its underwriting of the entire European tour including the USSR) should display to every American the interest of our cultural institutions in showing the Soviet Union how superior we have become in every way, as well as the State Department's eagerness to propagandize humanely, without rancor, and successfully to the Soviet Union.

I am also happy to say that I have been occasionally in correspondence with Radio Moscow during the past year, and that in November of last year Radio Moscow broadcast a special three-quarter hour program at my request giving me the complete outline of the Soviet system of musical education. After seeing first-hand the European and American methods of musical training I would not hesitate to say that the Soviet system is superior to either one. It is not only superior—it is far superior. I still have a few typwritten copies of the verbal part of the broadcast which I would be most happy to have any reader study and quote, and a tape-recording of the entire broadcast which I would be most happy to have any reader hear. Lest anyone fear political repercussions, let me hasten to assure him that this information has been reported to both the FBI and State Department long ago. No adverse comment came from either source. This radio broadcast was my own personal "exchange," and it was most enlightening.

So rather than to turn my back on these excellent exchanges I would exert my every effort to encouraging as many visits and as much correspondence as possible. For, after all, the percentage of Communists in the USSR in relations to the entire population is very small. It follows that to refuse to give to these millions of freedom starved non-Communists as many American exchange groups as possible is simply to thwart our own desire to peaceably break down the Communist barrier. The Soviet Union is not free. We are free. By mere logic we have much to gain by these exchanges and nothing to lose.

Let us remember that all the propaganda broadcast by the Voice of America, all the pamphlets dropped over Red territory, and all the balloons sailing over the Soviet Union and her satellites will never so successfully proclaim the superiority of the American system as well one American personally visiting the Soviet Union. His way of walking, his style of clothing, his sense of well-being, and his complete lack of fear do far more to impress the Russian people than any spoken or written word. Think then what the impact of several hundred American visitors will be.

So again bravo to that wonderful orchestra for making such a success of its Russian visit, and bravo to the logical-minded British for calling a spade a spade and giving the Bolshoi Ballet troupe the accolade it so justly deserved. With clear thinking such as was shown on the part of the State Department and the British, and the fortunate—though not unwitting—cooperation of the Soviet government, the peaceful breaking down of the ideological barrier has been given a shot in the arm.

Let's keep it that way.

DOREEN TUXBURY.

Manchester.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Call (e)
WOONSOCKET, R. I.
Independent
Circ. 25,623

AUG 29 1956

The Boston Symphony--Our Cultural Ambassadors

The Boston Symphony Orchestra is a cultural heritage not only of the great Hub city; its existence is made possible by all New Englanders who can be proud of the universal reputation this musical aggregation holds in its particular field. It is certainly the foremost symphony orchestra in the United States and, some claim, in the entire musical world.

New England can be proud, then, of the European tour which the orchestra is now taking. It has already enjoyed a stupendous welcome in Ireland where it gave a concert in Cork's Savoy Theatre. It is also scheduled to play at the Edinburgh Festival, in Copenhagen, Oslo, Stockholm, Helsinki, Leningrad, Moscow, Prague, Vienna, Stuttgart, Munich, Zurich, Berne, Paris, Chartres, Leeds and London. The orchestra will return to open its 76th season in Boston's Symphony Hall on Oct. 5.

In making the European tour the Boston Symphony thus becomes an American cultural ambassador to 13 countries, performing 27 concerts under the baton of Charles Munch, its music director for the past seven years. Its appearance at Moscow will be the first time an American orchestra has ever performed in the Russian capital.

Certainly the Boston Symphony has a message to bring to our friends in foreign lands. It is the message that the United States is rich in musical culture and it is a reflection on the culture not only of the people of Boston, but of all New England. And it is proof that America is still the great melting pot, for 25 foreign born members of the 105-member orchestra will be revisiting their homelands during the tour.

Besides conducting the concerts, the orchestra members will attend a number of consular receptions and civic gatherings. They should make ideal ambassadors of American good will.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Item (e)
LYNN, Mass.
Republican
Circ. 21,915

OCT 25 1956

Americans' Cheerfulness 'Astounding To Russians'

Hub Writer Tells Lynn Teachers About Trip With Symphony Group

Lack of contact with the outside world and the propaganda of the party leaders have caused Russians to feel that their's is a wonderful land, Rudolph Elie, Boston reporter and columnist, who accompanied the Boston Symphony Orchestra on its concert tour to Russia this Summer, told members of the Lynn Teachers Association and their guests at a Harvest dinner held last night at the Harrington School auditorium.

Mr. Elie spoke of the drabness of the people and their dress. "Russians seen along the streets are very solemn and only when in small groups do they seem to be smiling. They were astounded at the cheerfulness of our symphony musicians," Mr. Elie said. He told of the simple living conditions, the high cost of even necessities of life, and of the laborious work women are expected to do. He added that most of the younger people of Russia are atheists.

Miss Josephine Rando, president of the Teachers Association extended greetings. James Leo McGuinness, secretary of the School Committee, was master of ceremonies.

Seated at the head table were Mayor Thomas P. Costin, Jr., and Mrs. Costin; Ernest Stephens, superintendent - emeritus of the Lynn Public Schools, and Mrs. Stephens; Augusta DeGaeta president of the Community Conference of Parents and Teachers; School Committee members James Twohig, Robert E. Webber, Mrs. Bessie Buzzell and Mrs. Helen Dancewicz; Mrs. Robert Webber, Alfred Lustri, president of the Lynn Teachers Union; Mrs. Eva Boot, representing the retired teachers; Miss M. Lillian Breen, first vice president of the host group; Mr. and Mrs. McGuiness and Miss Rando. The invocation was given by Miss Breen.

Decorations were in keeping with the Halloween season, arranged by Miss Mildred Grady, supervisor of art in Lynn Public Schools, Miss Irene Welch, art teacher, at Breed Junior High School, and Miss Mary Oliver, art teacher at Eastern Junior High School.

Mrs. Lydia Harmer of Tracy School was in charge of the reception. Miss Elsie Neal, principal of the Lewis School, and Miss Madeline Walsh, assistant school psychologist, were in charge of tickets.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

OCT 19 1956

Wants Symphony To Repeat Tour

To the Editor—I read the articles in your paper concerning the tour of the Boston Symphony Orchestra in Europe. A great majority of them were by Cyrus Durgin.

The articles of his which I read were, in my opinion, informative and stimulating. I found the articles concerning the stay in Russia and Czechoslovakia the ones which most held my attention. Durgin emphasized quite vigorously the large appeal of the symphony orchestra in those two countries.

I feel, however, that one article I read was trite. It concerned Pierre Monteux, the Symphony's guest conductor. Instead of giving an account of Monteux's work with the orchestra, the author discussed Moneaux's French poodle, Fifi. Also, on a general basis, I do not think the actual concerts of the orchestra were reported sufficiently.

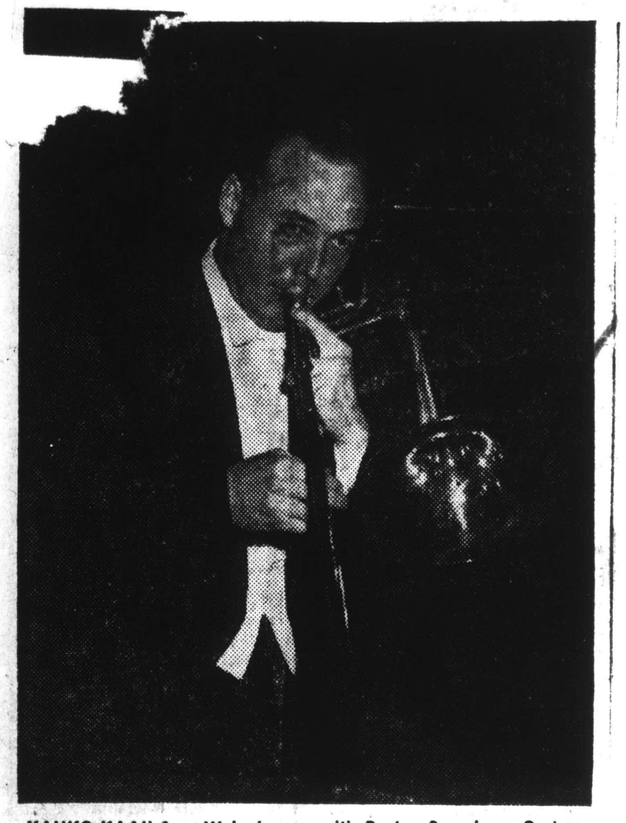
The Boston Symphony Orchestra was sent over as an international expression of good will, and if the reports I read were any criterion of the orchestra's success, then I think another tour should be planned in the immediate future to follow up the original success.

JAY BLUNT.

Wellesley Hills.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Norfolk County Free Press
NORWOOD, Mass.
Weekly Independent
Circ. 4,850
OCT - 4 1956



KAUKO KAAILA — Walpole man with Boston Symphony Orchestra who has returned from tour behind the Iron Curtain.

FOUND RUSSIA NICE TO VISIT . . .

Local Musician Back From Tour With Boston Symphony

When the Boston Symphony Orchestra returned hom last Friday from its triumphal tour of Europe, that includ ed concerts in leading cities all the way from Ireland t Moscow, one of the happiest members of the orchestra wa Kauko Kaaila, 36, of 247 Fisher street, Walpole, base trom bone player with the orchestra. for the past four years.

"We had a wonderful trip," Kaaila said, "but it sure is good to be back from behind the Iron Curtain. Russia is a nice country to visit and the meals were exceptionally good. We ate four times a day while there with the big meal coming late at night after the concert was over."

"We gave two concerts in Leningrad and three in Moscow and were graciously received at all times. Our greatest reception was at one of the concerts in Moscow where the audience stood and cheered until we played several encores. They didn't want us to leave the stage".

When not playing, the members went on tour of the country, he said, and they visited the palace of Peter The Great and Lenin's Tomb among other spots. The Fountain, designed by Peter Th Great was the greatest site h ever saw, Kaaila stated.

His biggest thrill came when h visited with the great Finnis composer, Jean Sibiluis, in Fi land.

The composer, now 91, grant few visits and as a former cor ductor of the Boston Symphon Orchestra, he graciously receive the players. He is famed for hi composition, "Finlandia" a ton poem. His home is not far from Helsinki. It was Mr. Kaaila's first visit to Finland in 25 years and the great changes there were something to marvel at, he said. He has relatives living there.

Kauko Kaaila was born in Nor wood and graduated from t Norwood High School with

[redacted]

• • •

Continue from Page One

c[redacted] 1938. Music has always b[redacted] forte. He is married to the forme[redacted]rances Albertin of Fal[redacted]outh and they have three children, Nancy, 11, Kauko Jr., 6 and Kim 5. Mrs. Kaaila's father is superintendent of music for the Falmouth school system.

Mr. Kaaila was with the St. Louis Symphony Orchestra for eight years and then joined the Air Force during World War II and played with the Air Force Band. There followed a stay with the Houston, Texas, Symphony before joining the Boston Symphony. During the off concert season, he teaches trombone and trumpet.

"It was a grand trip and we played 28 concerts abroad but there is nothing like the good old United States after all," he commented.

LINCOLN, NEB.
STATE JOURNAL
Circ. D. 45,962
SEP 5 1956

Editorial Comment and Opinion

On a Mission to Europe

The Boston Symphony Orchestra, 125 strong including its official party, was due to take off early Wednesday from Helsinki, where it was to have played the previous evening and be flown to Leningrad for two concerts. That of Thursday will be the first in the country of any American symphony orchestra. Three concerts instead of the original two are scheduled for Moscow on Saturday and Sunday, and the next will be at Prague—a "first" for Czechoslovakia. At each of its 28 European appearances Dr. Charles Munch or Pierre Monteux, former conductor, will include an American composition. In Prague and Vienna the writer so honored will be Howard Hanson, native of Wahoo, Neb., and now director of the Eastman School of Music, himself a conductor of no small repute. His "Elegy in memory of Serge Koussevitzky" (a former conductor of the orchestra) will be played.

On this tour of 13 countries, its longest, the orchestra, indisputably first in this country, will speak in a common language to thousands of Europeans. It will sign no treaties, make no pacts, stir up no demonstrations. It will only address an understanding audience in a universal language. Who can believe that its members won't return as they set forth, speaking for humanity and holding out perhaps the best hope for understanding, and courage, and above all, patience?

DES MOINES, IOWA
REGISTER
Circ. D. 224,930 - S. 521,152
SEP 20 1956

The Charm of Our Music

The people of the Soviet Union seem to go for many things American—American art, some forms of American drama, American music and American musicians. The Boston Symphony orchestra gave concerts in Moscow and Leningrad recently and the response of the audiences was wildly enthusiastic.

The Russians also have reacted with enthusiasm to American jazz, to Gershwin's "Porgy and Bess" and to productions of some American plays.

But the response to the Boston Symphony concerts was overwhelming. The concerts were lavishly praised by Composer Axam Khatchaturian and Violinist David Oistrakh and other Russian musicians. Soviet audiences beat their hands black and blue and wept and cheered and mobbed the musicians in apparently-spontaneous outpourings of enthusiasm.

The Boston Symphony is unquestionably one of the half-dozen greatest in the world. But Russians are not unaccustomed to good musicianship or to good music. Russian composers long have been among the world's most prominent. Russian performers are outstanding, too.

It takes nothing away from the Boston Symphony to suggest that at least part of the enthusiasm with which their performances were received may have welled up from another source. The Russian people are a warm, good-hearted, extremely emotional people. It would have been entirely consistent with the character of a Moscow audience to applaud wildly the Boston Symphony orchestra if it had sounded like Spike Jones, which it most assuredly did not.

There is much good will among persons who practice and enjoy art. Great music seems to wash away the inhibiting suspicion that has characterized the practice of politics in these recent decades. The tragedy of it is that so many things that should be universal —art, music, literature—are exchanged among countries on such a tentative, uncertain basis.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 14 1956

Music to Soothe Nations

To the Editor of The Herald:

Music seems one of the very few things the peoples of the world have in absolute common and on which there is no division into isms.

This is borne out by the manner in which our Boston Symphony Orchestra is being acclaimed in the various foreign countries it is visiting. Music is a sort of international language appreciated by all races of people.

International cultural exchange presentations in music, sports, arts, industrial exhibitions, fairs, etc. could do more good to cement good international relations than several car loads of roving ambassadors.

Agencies should be set up in all the countries of the world to finance and foster the exchange of cultural projects. The costs would be very insignificant in comparison to the general international good will that could be generated among the nations of the world. Such undertakings can very quickly help to dissipate the suspicions and hatreds that have been pent up during the past several years of hot and cold wars. The Boston Symphony Orchestra as our present roving ambassador of good will has strongly indicated the beneficial forces that can be exerted towards these ends.

S. RAYMOND SMEDILE.
Boston.

[127]

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Norfolk County Free Press
NORWOOD, Mass.
Weekly Independent
Circ. 4,850
OCT - 4 1956

KAUKO KAAILA — Walpole man with Boston Symphony Orchestra who has returned from tour behind the Iron Curtain.

FOUND RUSSIA NICE TO VISIT . . .

Local Musician Back From Tour With Boston Symphony

When the Boston Symphony Orchestra returned home last Friday from its triumphal tour of Europe, that included concerts in leading cities all the way from Ireland to Moscow, one of the happiest members of the orchestra was Kauko Kaaila, 36, of 247 Fisher street, Walpole, base trombone player with the orchestra. for the past four years.

"We had a wonderful trip," Kaaila said, "but it sure is good to be back from behind the Iron Curtain. Russia is a nice country to visit and the meals were exceptionally good. We ate four times a day while there with the big meal coming late at night after the concert was over."

"We gave two concerts in Leningrad and three in Moscow and were graciously received at all times. Our greatest reception was at one of the concerts in Moscow where the audience stood and cheered until we played several encores. They didn't want us to leave the stage".

When not playing, the members went on tour of the country, he said, and they visited the palace of Peter The Great and Lenin's Tomb among other spots. The Fountain, designed by Peter The Great was the greatest site he ever saw, Kaaila stated.

His biggest thrill came when he visited with the great Finnish composer, Jean Sibiluis, in Finland.

The composer, now 91, granted few visits and as a former conductor of the Boston Symphony Orchestra, he graciously received the players. He is famed for his composition, "Finlandia" a tone poem. His home is not far from Helsinki. It was Mr. Kaaila's first visit to Finland in 25 years and the great changes there were something to marvel at, he said. He has relatives living there.

Kauko Kaaila was born in Norwood and graduated from the Norwood High School with [redacted]

• • •

[redacted] ...ue from Page One

[redacted] G 1938." Music has always been his forte. He is married to the former Frances Albertin of Falmouth and they have three children, Nancy, 11, Kauko Jr., 6 and Kim 5. Mrs. Kaaila's father is superintendent of music for the Falmouth school system.

Mr. Kaaila was with the St. Louis Symphony Orchestra for eight years and then joined the Air Force during World War II and played with the Air Force Band. There followed a stay with the Houston, Texas, Symphony before joining the Boston Symphony. During the off concert season, he teaches trombone and trumpet.

"It was a grand trip and we played 28 concerts abroad but there is nothing like the good old United States after all," he commented.

LINCOLN, NEB.
STATE JOURNAL
Circ. D. 45,962
SEP 5 1956

Editorial Comment and Opinion

On a Mission to Europe

The Boston Symphony Orchestra, 125 strong including its official party, was due to take off early Wednesday from Helsinki, where it was to have played the previous evening and be flown to Leningrad for two concerts. That of Thursday will be the first in the country of any American symphony orchestra. Three concerts instead of the original two are scheduled for Moscow on Saturday and Sunday, and the next will be at Prague—a "first" for Czechoslovakia. At each of its 28 European appearances Dr. Charles Munch or Pierre Monteux, former conductor, will include an American composition. In Prague and Vienna the writer so honored will be Howard Hanson, native of Wahoo, Neb., and now director of the Eastman School of Music, himself a conductor of no small repute. His "Elegy in memory of Serge Koussevitzky" (a former conductor of the orchestra) will be played.

On this tour of 13 countries, its longest, the orchestra, indisputably first in this country, will speak in a common language to thousands of Europeans. It will sign no treaties, make no pacts, stir up no demonstrations. It will only address an understanding audience in a universal language. Who can believe that its members won't return as they set forth, speaking for humanity and holding out perhaps the best hope for understanding, and courage, and above all, patience?

DES MOINES, IOWA
REGISTER
Circ. D. 224,930 - S. 521,152
SEP 20 1956

The Charm of Our Music

The people of the Soviet Union seem to go for many things American—American art, some forms of American drama, American music and American musicians. The Boston Symphony orchestra gave concerts in Moscow and Leningrad recently and the response of the audiences was wildly enthusiastic.

The Russians also have reacted with enthusiasm to American jazz, to Gershwin's "Porgy and Bess" and to productions of some American plays.

But the response to the Boston Symphony concerts was overwhelming. The concerts were lavishly praised by Composer Axam Khatchaturian and Violinist David Oistrakh and other Russian musicians. Soviet audiences beat their hands black and blue and wept and cheered and mobbed the musicians in apparently-spontaneous outpourings of enthusiasm.

The Boston Symphony is unquestionably one of the half-dozen greatest in the world. But Russians are not unaccustomed to good musicianship or to good music. Russian composers long have been among the world's most prominent. Russian performers are outstanding, too.

It takes nothing away from the Boston Symphony to suggest that at least part of the enthusiasm with which their performances were received may have welled up from another source. The Russian people are a warm, good-hearted, extremely emotional people. It would have been entirely consistent with the character of a Moscow audience to applaud wildly the Boston Symphony orchestra if it had sounded like Spike Jones, which it most assuredly did not.

There is much good will among persons who practice and enjoy art. Great music seems to wash away the inhibiting suspicion that has characterized the practice of politics in these recent decades. The tragedy of it is that so many things that should be universal—art, music, literature—are exchanged among countries on such a tentative, uncertain basis.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Herald (m)
BOSTON, Mass.
Independent Republican
Circ. 134,866
SEP 14 1956

Music to Soothe Nations

To the Editor of The Herald:

Music seems one of the very few things the peoples of the world have in absolute common and on which there is no division into isms.

This is borne out by the manner in which our Boston Symphony Orchestra is being acclaimed in the various foreign countries it is visiting. Music is a sort of international language appreciated by all races of people.

International cultural exchange presentations in music, sports, arts, industrial exhibitions, fairs, etc. could do more good to cement good international relations than several car loads of roving ambassadors.

Agencies should be set up in all the countries of the world to finance and foster the exchange of cultural projects. The costs would be very insignificant in comparison to the general international good will that could be generated among the nations of the world. Such undertakings can very quickly help to dissipate the suspicions and hatreds that have been pent up during the past several years of hot and cold wars. The Boston Symphony Orchestra as our present roving ambassador of good will has strongly indicated the beneficial forces that can be exerted towards these ends.

S. RAYMOND SMEDILE.
Boston.

[127]

BATON ROUGE, LA.
ADVOCATE
Circ. D. 22,756 - S. 32,011

SEP 14 1956

Symphony in Russia

Music is often said to be a universal language. If so, this country may be improving its communication with Russia through the efforts of the Boston Symphony which is now touring that country.

Reports on some of the first performances of the noted symphony have told of enthusiastic reception by the Russians. And the symphony is doing its best to be gracious. At the Leningrad concert, for example, there were demands from the audience for an encore, and the symphony complied even though it is almost a tradition with that organization that it does not render encores. Comments of Russian music lovers at Leningrad and later at Moscow showed high praise for the Boston musicians.

Possibly there will be increasing opportunities for exchange performances of various musical groups between the United States and Russia. If so, there is bound to be some increase in good will among the people, regardless of the battles the diplomats might be fighting.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Post (m)
BOSTON, Mass.
Independent Democrat
Circ. 264,020

SEP 20 1956

Praises Symphony

To the Editor of The Post:

Sir—I wish to praise the Boston Symphony Orchestra for being such good roving ambassadors of good will in all the countries they visited.

I can see the benefits which can be gained from similar projects. It seems to me that if agencies could be set up in various countries to finance and exchange such projects, the cost would indeed be very small in comparison to the international good that could be generated throughout the world.

Such a project could help to dissipate the hatreds and suspicions that have arisen during the past several years of hot and cold wars.

Music is an international language which all races and peoples appreciate the world over. PEARL R. LANDERS,
Brookline.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4206

Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
OCT 11 1956

Cultural Interchanges

To THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR:

I am sure that thousands of your readers were delighted to see the photos of the Boston Symphony Orchestra in Russia, published in a recent issue of your paper. This tour, sponsored by the State Department, was undoubtedly a wonderful inspiration that will truly help to promote good will and cultural relationships between Russia and the United States of America. The State Department deserves praise for this gesture, and it is hoped that it will sponsor many more similar tours.

The importance of diplomatic missions should not be minimized, but it is becoming increasingly evident that such alone cannot establish harmonious relationships, especially in the present world state. In view of this, it was wise of the British to forgo the charge of shoplifting against the Russian female athlete, thereby making it possible for the visit of the Russian Ballet Company.

As one who has not long been in the United States, I wish to say I have grasped a better understanding of international affairs through reading the unbiased articles in The Christian Science Monitor. My appreciation is unbounded.

New York ALBERT SPENCER

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844

OCT 24 1956

In Brief . . .

Though it was more by coincidence than by design, trumpeter Roger Voisin's picture report yesterday on the Boston Symphony's Russian tour made a fine backdrop for Tod Perry's highly informative talk on the same subject at the Berkshire Museum last night . . . With Tanglewood's proceeds appreciably cut by the past season's decreased attendance, it's to be hoped that a good share of the large audience that turned out for Mr. Perry will be equally ready to take their patronage five miles south next summer . . . The sound decision of the Berkshire Progress Plan sponsors to entrust their objectives to the leadership of the Berkshire Hills Conference should help emphasize the truism that our biggest problems are countywide in scope, in industrial development and planning just as much as in tourist promotion . . .

In an age when legislators are too often inclined to abdicate all their authority in matters that they are told should be "left to the experts," a word of commendation is in order for the City Council majority that last night combed the medical testimony and came up with a finding of its own in the Heneau pension case . . . The Pittsfield Rotary Club's high concept of community service is well illustrated by its establishment of a special fund earmarked for the exclusive purpose of improving both the quantity and quality of local nursing service . . .

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

EDITOR & PUBLISHER
NEW YORK, N. Y.

DEC 22 1956

Writer and Photog Lecture on Russia

BOSTON

Rudolph Elie, *Boston Herald* columnist, and J. Edward Fitzgerald, head of the Boston UP photo section, both of whom toured Europe and Russia with the Boston Symphony Orchestra, have combined a lecture with photo slides of life and art in the Soviet Union. They made their first public appearance Sunday night, Dec. 16, at Ford Hall Forum.

Mr. Fitzgerald brought out more than 400 pictures of life in Russia. He was the official photographer of the Boston Symphony Orchestra on its tour last Summer.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Item (e)
LYNN, Mass.
Republican
Circ. 21,915

NOV 7 - 1956

Symphony Tour Pictures Reveal "Inside Russia"

Quota Club to Sponsor Lecture By Edward Fitzgerald

The entire membership of the Quota Club of Lynn is busy this week working for the success of the first showing of color slides taken by J. Edward Fitzgerald, Boston newsman and official photographer on the Boston Symphony Orchestra's 1956 European tour. The program will be presented at Fellowship House on Monument Avenue, Swampscott, on Thursday evening, Nov. 15, at 8:15 o'clock.

Mr. Fitzgerald, a professional photographer, has captured with his camera, many unusual and human interest shots of the current Russian scenes, giving a clear incite into the everyday lives of the people living in this heretofore restricted country.

His sequences of the Symphony musicians in the lovely old-world settings which were included on the tour through the various countries present many scenes of beauty.

The Quota president, Miss Hazel Anderson has named Miss Arlene Molloy as general chairman and ushers for the evening will be Mrs. Betty Flynn, Miss Theresa McDermott, Miss Rose Papanicholas, Mrs. Ann Horak Riordan, Mrs. Adell Foley and Miss Rose Athanas.

Ticket chairman for the Lynn area is Miss Mary K. Brennan and assisting her are Miss Anderson, Miss M. Lillian Breen, Miss Ruth L. Curtis, Mrs. Florence DuChemin, Mrs. Arlene Fisher, Mrs. Rose Athanas, Miss Gertrude Majeska, Miss Willette McKeever, Miss Theresa McDermott, Miss Rose Papanicholas Mrs. Ann Riordan and Mrs Mercy Mavris.

Swampscott ticket chairman is Mrs. Edith M. Logan, assisted by Mrs. Betty Flynn, Mrs. Adell Foley, Miss Madeleine McCrory, Mrs. Viola Rothermel, Mrs. Geraldine Smith and Mrs. Cele Taylor. In charge of the ticket sale in Marblehead is Mrs. Margaret Kimball Herlihy, assisted by Mrs. Theresa Curley, Mrs. Gladys Green, Mrs. Ann Korsun and Mrs. Elsie Mentuck. Mrs. Ruth Burke Moroney is selling tickets in the Salem area.

Miss Gertrude Majeska, treasurer of the club, and Mrs. Ann Korsun, assistant treasurer, are in charge of finances. Posters have been created by Miss Papanicholas.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485

SEP 27 1956

Symphony, Durgin On WHXR Tonight

Cyrus Durgin, Globe music critic, who accompanied the Boston Symphony Orchestra on its overseas tour, will be heard on WXHR-FM between 7 and 9 this evening by tape recording from Moscow.

James Stagliano, who plays first horn in the Boston Symphony, took a midget tape recorder with him overseas and has been sending tapes to WXHR for broadcast.

Durgin will be heard tonight as he interviews symphony players backstage during a rehearsal in Moscow. The program in the "First Chair" series, also will include interviews made in Helsinki, Oslo and Leningrad.

Future programs are scheduled for WXHR in connection with the Boston Symphony concerts in Europe, including one from Prague.

BATON ROUGE, LA.
ADVOCATE
Circ. D. 22,756 - S. 32,011

SEP 14 1956

Symphony in Russia

Music is often said to be a universal language. If so, this country may be improving its communication with Russia through the efforts of the Boston Symphony which is now touring that country.

Reports on some of the first performances of the noted symphony have told of enthusiastic reception by the Russians. And the symphony is doing its best to be gracious. At the Leningrad concert, for example, there were demands from the audience for an encore, and the symphony complied even though it is almost a tradition with that organization that it does not render encores. Comments of Russian music lovers at Leningrad and later at Moscow showed high praise for the Boston musicians.

Possibly there will be increasing opportunities for exchange performances of various musical groups between the United States and Russia. If so, there is bound to be some increase in good will among the people, regardless of the battles the diplomats might be fighting.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Post (m)
BOSTON, Mass.
Independent Democrat
Circ. 264,020
SEP 20 1956

Praises Symphony

To the Editor of The Post:

Sir—I wish to praise the Boston Symphony Orchestra for being such good roving ambassadors of good will in all the countries they visited.

I can see the benefits which can be gained from similar projects. It seems to me that if agencies could be set up in various countries to finance and exchange such projects, the cost would indeed be very small in comparison to the international good that could be generated throughout the world.

Such a project could help to dissipate the hatreds and suspicions that have arisen during the past several years of hot and cold wars.

Music is an international language which all races and peoples appreciate the world over. PEARL R. LANDERS,
Brookline.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Christian Science Monitor (e)
BOSTON, Mass.
Non-partisan
Circ. 161,675
OCT 11 1956

Cultural Interchanges

To The Christian Science Monitor:

I am sure that thousands of your readers were delighted to see the photos of the Boston Symphony Orchestra in Russia, published in a recent issue of your paper. This tour, sponsored by the State Department, was undoubtedly a wonderful inspiration that will truly help to promote good will and cultural relationships between Russia and the United States of America. The State Department deserves praise for this gesture, and it is hoped that it will sponsor many more similar tours.

The importance of diplomatic missions should not be minimized, but it is becoming increasingly evident that such alone cannot establish harmonious relationships, especially in the present world state. In view of this, it was wise of the British to forgo the charge of shoplifting against the Russian female athlete, thereby making it possible for the visit of the Russian Ballet Company.

As one who has not long been in the United States, I wish to say I have grasped a better understanding of international affairs through reading the unbiased articles in The Christian Science Monitor. My appreciation is unbounded.

New York ALBERT SPENCER

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844
OCT 24 1956

In Brief . . .

Though it was more by coincidence than by design, trumpeter Roger Voisin's picture report yesterday on the Boston Symphony's Russian tour made a fine backdrop for Tod Perry's highly informative talk on the same subject at the Berkshire Museum last night . . . With Tanglewood's proceeds appreciably cut by the past season's decreased attendance, it's to be hoped that a good share of the large audience that turned out for Mr. Perry will be equally ready to take their patronage five miles south next summer . . . The sound decision of the Berkshire Progress Plan sponsors to entrust their objectives to the leadership of the Berkshire Hills Conference should help emphasize the truism that our biggest problems are countywide in scope, in industrial development and planning just as much as in tourist promotion . . .

In an age when legislators are too often inclined to abdicate all their authority in matters that they are told should be "left to the experts," a word of commendation is in order for the City Council majority that last night combed the medical testimony and came up with a finding of its own in the Heneau pension case . . . The Pittsfield Rotary Club's high concept of community service is well illustrated by its establishment of a special fund earmarked for the exclusive purpose of improving both the quantity and quality of local nursing service . . .

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Item (e)
LYNN, Mass.
Republican
Circ. 21,915
NOV 7 - 1956

Symphony Tour Pictures Reveal "Inside Russia"

Quota Club to Sponsor Lecture By Edward Fitzgerald

The entire membership of the Quota Club of Lynn is busy this week working for the success of the first showing of color slides taken by J. Edward Fitzgerald, Boston newsman and official photographer on the Boston Symphony Orchestra's 1956 European tour. The program will be presented at Fellowship House on Monument Avenue, Swampscott, on Thursday evening, Nov. 15, at 8:15 o'clock.

Mr. Fitzgerald, a professional photographer, has captured with his camera, many unusual and human interest shots of the current Russian scenes, giving a clear incite into the everyday lives of the people living in this heretofore restricted country.

His sequences of the Symphony musicians in the lovely old-world settings which were included on the tour through the various countries present many scenes of beauty.

The Quota president, Miss Hazel Anderson has named Miss Arlene Molloy as general chairman and ushers for the evening will be Mrs. Betty Flynn, Miss Theresa McDermott, Miss Rose Papanicholas, Mrs. Ann Horak Riordan, Mrs. Adell Foley and Miss Rose Athanas.

Ticket chairman for the Lynn area is Miss Mary K. Brennan and assisting her are Miss Anderson, Miss M. Lillian Breen, Miss Ruth L. Curtis, Mrs. Florence DuChemin, Mrs. Arlene Fisher, Mrs. Rose Athanas, Miss Gertrude Majeska, Miss Willette McKeever, Miss Theresa McDermott, Miss Rose Papanicholas, Mrs. Ann Riordan and Mrs. Mercy Mavris.

Swampscott ticket chairman is Mrs. Edith M. Logan, assisted by Mrs. Betty Flynn, Mrs. Adell Foley, Miss Madeleine McCrory, Mrs. Viola Rothermel, Mrs. Geraldine Smith and Mrs. Cele Taylor. In charge of the ticket sale in Marblehead is Mrs. Margaret Kimball Herlihy, assisted by Mrs. Theresa Curley, Mrs. Gladys Green, Mrs. Ann Korsun and Mrs. Elsie Mentuck. Mrs. Ruth Burke Moroney is selling tickets in the Salem area.

Miss Gertrude Majeska, treasurer of the club, and Mrs. Ann Korsun, assistant treasurer, are in charge of finances. Posters have been created by Miss Papanicholas.

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York
EDITOR & PUBLISHER
NEW YORK, N. Y.
DEC 22 1956

Writer and Photog Lecture on Russia

BOSTON

Rudolph Elie, *Boston Herald* columnist, and J. Edward Fitzgerald, head of the Boston UP photo section, both of whom toured Europe and Russia with the Boston Symphony Orchestra, have combined a lecture with photo slides of life and art in the Soviet Union. They made their first public appearance Sunday night, Dec. 16, at Ford Hall Forum.

Mr. Fitzgerald brought out more than 400 pictures of life in Russia. He was the official photographer of the Boston Symphony Orchestra on its tour last Summer.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200
Morning Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 131,485
SEP 27 1956

Symphony, Durgin On WHXR Tonight

Cyrus Durgin, Globe music critic, who accompanied the Boston Symphony Orchestra on its overseas tour, will be heard on WXHR-FM between 7 and 9 this evening by tape recording from Moscow.

James Stagliano, who plays first horn in the Boston Symphony, took a midget tape recorder with him overseas and has been sending tapes to WXHR for broadcast.

Durgin will be heard tonight as he interviews symphony players backstage during a rehearsal in Moscow. The program in the "First Chair" series, also will include interviews made in Helsinki, Oslo and Leningrad.

Future programs are scheduled for WXHR in connection with the Boston Symphony concerts in Europe, including one from Prague.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Jewish Advocate
BOSTON, Mass.
Weekly Non-Partisan
Circ. 20,000

JAN 17 1957

AID TO SPEECH THERAPY, sponsored by the Emerson College Women's Committee, will meet Saturday, Jan. 19, at 12:30 p.m. in the home of President and Mrs. S. Justus McKinley, 74 Beacon St., Boston. Coffee and dessert will be served. Mrs. Maxwell Chessler, Chairman for the May 4th Luncheon, will preside at the meeting and receive current reports from her chairmen. Bernard Parronchi of the Boston Symphony Orchestra will be featured in a presentation of "Inside Russia," consisting of special slides taken with the Boston Symphony on tour, as well as a showing of personal slides taken on his European vacations. Area chairmen for membership shown above are: (left to right) Mmes. Raymond Fitzgerald, Cambridge; Raymond Levine, Brighton; Joseph Barron, Newton, membership chairman; Donald Avery, Arlington; and Miss Dorothy Gove, Winchester.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Item (e)
LYNN, Mass.
Republican
Circ. 21,915

NOV 1 - 1956

Boston Symphony Tour Pictures to Be Shown

Newsman to Lecture Here On "Behind the Iron Curtain"

First showing of the color slides taken of Boston Symphony Orchestra's Summer tour in Europe, including exclusive pictures behind the Iron Curtain, will be shown by Edward Fitzgerald, Boston newspaperman and official photographer of the Orchestra's tour, at Fellowship House on Monument Avenue, Swampscott, on Thursday evening, Nov. 15 at 8:15 o'clock.

The presentation of the slides and a lecture by Mr. Fitzgerald is being sponsored by the Quota Club of Lynn, as a benefit for its many philanthropic and charitable services.

Miss Arlene Molloy is general chairman and Mrs. Theresa Curley is handling the sale of tickets.

Human interest shots of life in the Russian capital of Moscow and other cities behind the Iron Curtain, all in true color, are a highlight of the showing. They include rare close-ups of the Kremlin, the Tomb of Lenin and Stalin and the famous cathedral in Red Square.

The pictures are unusual, in that Mr. Fitzgerald experienced complete photographic freedom while in Russia.

Because of this lack of supervision, he was able to make many intimate and off-beat pictures in a country, where until recently, an undisciplined camera meant certain arrest. Although many famed land-marks of Leningrad and Moscow are shown in great detail the accent will be on the Russian people and their way of life. One of the most striking sequences of pictures are those made inside the magnificent Leningrad Conservatory as the Boston Symphony Orchestra gave its first concert behind the "Iron Curtain."

Item (e)
LYNN, Mass.
Republican
Circ. 21,915

NOV 16 1956

Quota Club Sees Photos Of Boston Symphony Tour

Hub Newsman Presents Lecture On European Triumph To Group

North Shore folks had a preview of the color photographs of Boston Symphony Orchestra's 1956 tour of Europe and Russia shown at the Fellowship House in Swampscott, last night.

J. Edward Fitzgerald, manager of a Boston news photo bureau and official photographer for the world-famous musicians on their Summer tour, was the lecturer at the program sponsored by the Quota Club of Lynn. Several hundreds of Boston Symphony goers, camera enthusiasts and folks interested in travel comprised the large audience.

Beginning his pictures with the departure of the orchestra from Logan Airport and on the Nieuw Amsterdam from Boston Harbor, Mr. Fitzgerald recorded on film its reception in Dublin, Ireland; Edinburgh, Scotland; Copenhagen, Denmark; Oslo, Norway; Stockholm, Sweden and Helsinki, Finland, and the performances in the leading concert halls of those cities. He included breathtaking scenic views en route.

VIEWS OF RUSSIA

Outstanding were his pictures taken in Soviet Russia, where the musicians were given the freedom of the country and Mr. Fitzgerald was privileged to take his photographs at will. The pictures revealed the magnificance of Russia during Czarist days in the views taken at Peterhof, the Summer palace of Peter the Great near Leningrad, the interior of the Philharmonic Hall in Leningrad where the Boston Orchestra played one of its outstanding concerts, personality shots of the Russian populace, and of the armed forces and views of the Kremlin in Moscow, including the tombs of Stalin and Lenin.

Mr. Fitzgerald's pictures concluded with views taken in Stuttgart, Prague, in Switzerland and in Paris, including an interior color shot of the Cathedral of Chatres with its stained glass and with the Boston Symphony Orchestra on stage.

Mr. Fitzgerald will show his pictures to Symphony musicians in December. He was presented last night by Miss Hazel A. Anderson, president of Quota Club. General chairman was Miss Arlene Molloy and serving as ushers were Mrs. Betty Flynn, Mrs. Adell Foley, Miss Rose Papanicholas, Mrs. Edith Logan, Mrs. Rose Athanas and Miss Theresa McDermott. Mrs. Ann Korsun and Miss Gertrude Majeska had charge of tickets.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844

OCT 24 1956

More Than 200 Hear Talk on BSO European Tour

Thomas D. Perry Jr., manager of the Boston Symphony Orchestra, addressed more than 200 persons at the Berkshire Museum last night on the recent BSO tour through Europe.

The talk was delivered at a meeting of the Pittsfield Junior League.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Sunday Globe
BOSTON, Mass.
Independent
Circ. 374,544

SEP 30 1956

Boston Symphony European Trip Picture Display

Station WXHR will show an unusual exhibit of pictures taken on the European tour of the Boston Symphony in its rooms at the New England Hi Fi Music Show next Friday, Saturday and Sunday.

The photos were taken by Roger Voison, first trumpet of the Boston Symphony. They include pictures taken in Dublin, Edinburgh, Copenhagen, Oslo, Helsinki, Leningrad, Moscow, Lake Lucerne, Prague, Munich, Paris and London.

More than 75 enlargements will be displayed, showing a complete travelogue of the orchestra's historic trip. The pictures will be especially processed and enlarged by Ferranti-Dege of Harvard sq., Cambridge. The exhibit is expected to be shown throughout the East.

Music Study

BOSTON VISITS MOSCOW

by Jack Phipps

The Boston Symphony Orchestra under Charles Münch and Pierre Monteux, now celebrating its seventy-fifth anniversary, included what can only be called a triumphant visit to the Soviet Union during their recent European tour. They went at the invitation of the Ministry of Culture, and the orchestra and its management had therefore the standing of official guests. From the first rather overwhelming welcome on the tarmac at Leningrad it was clear that no effort would be spared to make the visit a success. The hotels were provided by the Government and we had our own restaurants, where four enormous meals were served each day. Never less than five interpreters were available both for official business and for the well-arranged sightseeing tours of which everyone took full advantage, and throughout we were conscious of a feeling of immense goodwill, official and unofficial, on all sides.

In general the organisation of the tour was good and the orchestra was flown on the journeys from Helsinki to Leningrad, and from Moscow to Prague. As Russian passenger planes seat only 21 passengers and the party numbered 120, this involved three planes on a shuttle service for the first trip, and six on the leg from Moscow to Prague, with three additional machines for the eight-and-a-half tons of instruments. Throughout our stay in the Soviet Union we had buses permanently at our disposal for trips to and from the restaurants and halls, and cars were also always available. Our only difficulty from the organisational angle was to discover exactly what had been decided by our hosts. To a request for information on, say, the departure time of a train or plane the usual reply was "Do not worry. All is arranged."

The orchestra gave five concerts during the visit, all of which were broadcast; part of one was televised as well. Of these, two were given in Leningrad, in a hall whose staggering beauty brought to life for us the faded splendour of St. Petersburg that we had seen on our trips round the city. The remaining three concerts were given in the hall of the Moscow Conservatoire. Dr. Münch conducted the first concert in each city with a programme that consisted of the *Eroica* Symphony, Walter Piston's sixth symphony, and the second suite from Ravel's *Daphnis and Chloe*. This of course provided a wonderful riot of sound on which to end the concerts. Mr. Monteux, who despite his eighty years moved serenely through the fairly arduous programme, conducted the second concert in each city; he used the same large orchestra for Haydn as had upset the critics in Edinburgh, offering as well Schubert's big C Major symphony and, for the American contribution, Paul Creston's second symphony. Dr. Münch's second concert in Moscow also contained a Haydn Symphony, followed by Howard Hanson's *Elegy* in memory of Koussevitsky, Aaron Copland's *Symphonic Ode* and two show pieces for the orchestra, *Don Juan* and *L'Apprenti Sorcier*.

It was a condition of the subsidy provided by ANTA for the orchestra's visit to Europe that each programme played on the tour should contain a modern American work, and we were interested to see the reactions of the Russian audiences to the works chosen. They were all well received, and there was no mistaking the enjoyment produced by the second movement of the Piston symphony, which in both Leningrad and Moscow evoked spontaneous chuckles and a round of applause. The Soviet authorities were anxious that more than the two concerts in each city originally agreed upon should be given if possible. So on the last day in Moscow one concert was given at mid-day, and a second at 7.30 p.m., this being followed by an official reception given by the Ministry of Culture at which Kabalevsky and Oistrakh both spoke.

To say that the concerts were well received would be an understatement paralleled only by that made by Monteux to Münch after the first Leningrad concert. There had been vociferous applause which brought the conductor back and back; an encore was played and finally the orchestra left the platform. Still the audience stood solidly in the hall calling for Dr. Münch, who by then had started to change. Mr. Monteux suddenly appeared in the dressing room crying "Charles, Charles, on vous appelle!" The same sort of demonstrations followed each concert, those in Moscow being even more noisy and enthusiastic than those in Leningrad.

At each of the concerts we met distinguished Soviet musicians, composers and writers who came, headed by Oistrakh *père et fils* and Katchaturian, to pay tribute to the orchestra and the conductors. Everyone was obviously enormously impressed by the technical achievements of the players and by the sense of unity of purpose, based on respect and affection, that exist between the musical director, Dr. Münch, and his orchestra.

After five whirlwind days in which there was little opportunity to meet either ordinary musicians or ordinary people it is impossible to assess what sort of impression the visit made or of discovering what are the sort of conditions

under which Soviet musicians live and work. Throughout, the greatest interest was shown in the orchestra and the instruments used by the players' opposite numbers from the Moscow and Leningrad orchestras and by the students of the conservatoires in both places, and the students were allowed to attend rehearsals. It quickly became clear that equipment was at a premium; the curious sounds produced by the oboes and clarinets of the Bolshoi Theatre orchestra which I heard in an opera performance seemed to bear this out. When the members of the orchestra discovered this they dug deep into their cases and one saw delighted musicians showing their friends new strings and reeds.

Certainly the enthusiasm and goodwill on all sides seemed sincere and unforced and one was left with an abiding impression of a friendly people, happy to have an opportunity of sharing in an artistic event that by its language was international and non-political.

BLANK PAGE

Пролетарии

Вечерний Ленинград

ГАЗЕТА ЛЕНИНГРАДСКОГО ГОРОДСКОГО КОМИТЕТА КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ СОВЕТСКОГО СОЮЗА И ЛЕНИНГРАДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

Burrelle's
ESTABLISHED 1888
BArclay 7-5371
PRESS CLIPPING BUREAU
165 Church Street - New York

NEW YORK, N. Y.
TIMES
Circ. D. 526,215 - S. 1,146,860

JUN 11 1956

SYMPHONY TO MOSCOW

Arrangements have now been completed to take the Boston Symphony Orchestra to the Soviet Union for a brief series of engagements in the course of its forthcoming European tour. We congratulate the Soviet Union upon having made this visit possible. We congratulate those Americans who have worked with foresight and imagination to bring about this happy conclusion.

This will be the first time that such an American musical organization has appeared in the Soviet Union. This break in the wall that separates us, therefore, is of unusual significance.

We have said repeatedly that whenever we can get people-to-people contacts throughout the world we will have paved the way for better understanding. In no phase of living is it possible to make such contacts more successfully than in the world of music. It needs no interpreters and no protocol officers. The Russians who hear the Boston Symphony will understand a number of things about us that they have not suspected before. We could not have better spokesmen than these musicians.

Sept. 5, 1956 Leningrad

Приезд американских музыкантов

Гастроли Бостонского симфонического оркестра в Ленинграде

◆

Один за другим опускаются на летное поле аэропорта советские самолеты. Они доставили впервые прибывший в Ленинград Бостонский симфонический оркестр — один из старейших в Соединенных Штатах Америки. Американских музыкантов встречали представители Управления культуры Ленгорисполкома, Филармонии, Академического театра оперы и балета имени С. М. Кирова, музыкальной общественности, печати и радио.

— В Бостонском оркестре 106 музыкантов, — сообщил сотруднику «Вечернего Ленинграда» директор-распорядитель Томас Д. Перри. — Оркестр вступил в 75-й год своего существования. Постоянное его местопребывание — Бостон, летом он играет в Тенглвуде, часто выступает и в других городах США.

Оркестр совершает гастрольное турне по Европе. Уже состоялись концерты в Эйре, Англии, Дании, Норвегии и Швеции. В Ленинград оркестр прибыл из Хельсинки и даст здесь два концерта. Затем состоятся три выступления в Москве, откуда оркестр направится в Чехословакию, Австрию, Федеративную Республику Германии, Швейцарию, Францию и снова в Англию.

С Бостонским оркестром на протяжении четверти века работал выдающийся русский музыкант и дирижер С. Кусевицкий, неоднократно выступали такие знаменитые артисты, как пианисты С. Рахманинов, С. Прокофьев, скрипач Я. Хейфец и многие другие.

Гастролировавший в прошлом году в США народный артист СССР Д. Ойстрах также играл с этим оркестром, и его выступления были записаны на граммофонные пластинки.

Завтра в Большом зале Филармонии состоится первый концерт Бостонского симфонического оркестра под управлением главного дирижера Чарльза Мюнша.

◆

На снимке: группа музыкантов Бостонского симфонического оркестра (США), приехавшего сегодня в Ленинград, в аэропорту

Фото Г. Чертова

ПЕРВЫЙ КОНЦЕРТ АМЕРИКАНСКИХ МУЗЫКАНТОВ

Бостонский симфонический оркестр, прибывший в Советский Союз по приглашению Министерства культуры СССР, дал вчера свой первый концерт в Большом зале Ленинградской филармонии. Исполнялись: третья, «Героическая» симфония Людвига ван Бетховена, шестая симфония современного американского композитора Вальтера Пистона и вторая сюита «Дафнис и Хлоя» Мориса Равеля. Оркестр выступал под управлением своего художественного руководителя Чарльза Мюнша.

На концерте Бостонского симфонического оркестра присутствовали ответственные сотрудники посольства США в СССР, прибывшие из Москвы.

Публика тепло встретила выступление американских музыкантов.

(ЛенТАСС)

ПРИЕЗД БОСТОНСКОГО ОРКЕСТРА

Группа музыкантов Бостонского симфонического оркестра знакомится с Ленинградом. Фото Д. Трахтенберга

Leningrad
Sept. 7, 1956

КОНЦЕРТ БОСТОНСКОГО ОРКЕСТРА

ВЧЕРА В БОЛЬШОМ ЗАЛЕ ФИЛАРМОНИИ

Вчера в Большом зале Филармонии состоялся первый концерт Бостонского симфонического оркестра (США), приехавшего по приглашению Министерства культуры СССР на гастроли в Советский Союз.

Эстрада Филармонии была украшена флагами СССР и США. Представители Ленинградской филармонии тепло приветствовали собратьев по искусству и преподнесли американским музыкантам букеты живых цветов.

Перед началом концерта Бостонский оркестр исполнил государственные гимны Советского Союза и Соединенных Штатов Америки.

На концерте присутствовали приехавшие из Москвы ответственные сотрудники американского посольства в СССР.

СИМФОНИЧЕСКИЙ сезон в Большом зале Ленинградской филармонии открылся вчера концертом Бостонского симфонического оркестра (США) под управлением главного дирижера Чарльза Мюнша.

В этом году ленинградцы по-достоинству оценили мастерство отдельных представителей искусства США — выдающегося скрипача Исаака Стерна и певца Жана Пирса. Теперь мы имеем возможность познакомиться с большим коллективом, первым из зарубежных симфонических оркестров посетившим Советский Союз.

Бостонский оркестр — один из старейших в Америке. В числе руководителей этого оркестра за три четверти века его творческой деятельности были выдающиеся дирижеры, в том числе Артур Никиш, Карл Мук, Сергей Кусевицкий и Пьер Монтэ. В этом году он отмечает свое 75-летие, ознаменовав его большим юбилейным турне по Европе.

Программу первого концерта открыла гениальная 3-я («героическая») симфония Бетховена — монументальное сочинение, необычайное по своей философской глубине и страстности. Оно было исполнено в отличном темпе, благородно и просто. Если в первой части еще ощущалась некоторая несобранность, еще не была найдена окраска звучания в новых акустических условиях, то, начиная с траурного марша, дирижер и оркестр полностью захватили зал. Скерцо и финал были сыграны безупречно. Чарльз Мюнш очень выразительно выявляет основную идею симфонии, подчиняя ей все части, очень умело рассчитывает «эмоциональное накопление», благодаря чему симфония предстает перед слушателями удивительно компактной по форме, вырисовывается в сознании, как скульптурный монумент.

Уже после первого отделения ясно выявились достоинства оркестра: превосходнейшее чувство ритма, редкостная уравновешенность звучания всех групп и точные штрихи струнного квинтета (концертмейстер Рихард Бургин).

Во втором отделении концерта была исполнена 6-я симфония современного американского композитора Уолтера Пистона. Очень трудно с одного прослушивания определить достоинства довольно сложной музыки, но наиболее привлекательными в ней показались средние части: вторая — виртуозное, блестяще инструментованное (и блестяще сыгранное) скерцо и третья — драматическое адажио с выразительным виолончельным соло.

Подлинным шедевром программы оказалась исполненная в заключение 2-я сюита из балета «Дафнис и Хлоя» Мориса Равеля. И нежная поэтичность утренней зари, и огненные ритмы танца переданы дирижером с большой выразительностью. Исключительно трудная по технике, ритму и фактуре пьеса исполняется оркестром с завидной импровизационной легкостью, словно играет ее один многоликий музыкант. С чарующей артистичностью исполняет свое большое соло первая флейтистка оркестра Дориот Антони Двайер. По настойчивой просьбе слушателей на бис было сыграно фантастическое скерцо Дюка «Ученик чародея», еще больше укрепившее симпатии ленинградцев к коллективу Бостонского симфонического оркестра и его руководителю — дирижеру Чарльзу Мюншу. Долго не смолкавшие аплодисменты вознаградили наших гостей за доставленное ими эстетическое удовольствие и явились выражением дружеских чувств к американскому народу.

Эд. ГРИКУРОВ,
заслуженный деятель искусств РСФСР

На снимке: вчера на концерте Бостонского симфонического оркестра в Большом зале Филармонии; дирижирует Чарльз Мюнш

Фото Г. Чертова

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 108 (3609) Вторник, 11 сентября 1956 г. Цена 40 коп.

БОСТОНСКИЙ ОРКЕСТР В МОСКВЕ

Над эстрадой Большого зала Московской консерватории — составленная из ярких осенних цветов цифра «75». Это — знак привета гостю, Бостонскому симфоническому оркестру, в дни своего 75-летнего юбилея совершающему большое турне по странам Европы.

Бостонский оркестр — самый многочисленный музыкальный коллектив из тех, что посетили нашу страну за последнее время: более ста первоклассных музыкантов во главе с дирижерами Чарльзом Мюншем (руководитель оркестра) и Пьером Монтэ. И каждый из них — необходим и незаменим в общем на редкость слитном ансамбле. За такими ценнейшими качествами Бостонского оркестра, как его дисциплинированность, сочетающаяся с большой артистической свободой, стоит большой путь, пройденный коллективом, который видел за пультом и Артура Никиша, и Сергея Кусевицкого—выходца из России, в течение четверти века возглавлявшего оркестр, и других выдающихся дирижеров.

Программа концертов Бостонского оркестра была достаточно интересной и разнообразной, хотя можно пожалеть, что в нее не было включено ни одно из произведений русской или советской музыки.

В исполнении бостонцев москвичи услышали симфонии Гайдна, Бетховена, Шуберта, программные произведения Дюка, Рихарда Штрауса, Равеля, а также малоизвестные у нас произведения современных зарубежных композиторов.

9 сентября в Москве состоялся последний концерт бостонцев... Но на стендах уже расклеены афиши, в которых значатся программы концертов Лондонского филармонического оркестра. Сезон только начинается. Впереди—новые интересные встречи, новые и яркие впечатления.

На снимке: **Чарльз Мюнш за дирижерским пультом.**

Фото Н. Рахманова

Sept. 13, 1956 Soviet Culture

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ОРГАН МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СССР

1956 год
13
СЕНТЯБРЯ
ЧЕТВЕРГ
№ 108 (500)
Цена 40 коп.

«Я ХОТЕЛ БЫ ЧАЩЕ ПРИЕЗЖАТЬ В РОССИЮ»

Беседа с г-ном Ч. Мюншем

— Не могу найти слов, чтобы выразить восхищение теплым приемом, который нам оказали в Советском Союзе. Мы испытали огромное удовольствие от встреч с советскими слушателями, играть для которых нам было очень приятно.

Так начал беседу с нами музыкальный руководитель Бостонского симфонического оркестра Чарльз Мюнш. Фраза эта была произнесена в спокойно-корректном тоне, и поначалу показалось, что это не более, как «советская любезность» в устах вежливого, воспитанного человека. Но впечатление это вскоре рассеялось. Нет, Чарльз Мюнш действительно очень доволен художественной чуткостью ленинградских и московских любителей музыки. Вновь и вновь разговор невольно возвращался к этой теме, и каждый раз главный дирижер Бостонского оркестра подтверждал, что заканчивающаяся гастрольная поездка в Советском Союзе (разговор происходил в номере Ч. Мюнша в московской гостинице «Метрополь» за несколько часов до отъезда оркестра в Прагу) оставила у него наилучшие воспоминания.

В беседе приняли участие г-н Леонард Буркат, секретарь Ч. Мюнша и молодой советский композитор Андрей Эшпай. В комнате звучала то русская, то английская, то немецкая, то французская речь — в поисках более точного выражения той или иной мысли.

Чарльз Мюнш

Много творческих вопросов было затронуто в этом дружеском собеседовании. Разговор шел о темах, связанных с развитием музыкального творчества в обеих странах, говорилось о причинах популярности, а в отдельных случаях непопулярности тех или иных произведений у широких слушателей (в этой связи, отвечая на вопрос о том, каково его мнение насчет различных «новейших» творческих направлений, модных в кое-каких кругах, Ч. Мюнш коротко, но очень определенно ответил: «Музыка—это не шум, а прежде всего мелодия»). Маститый дирижер подробно рассказывал о деятельности американских симфонических оркестров. Затем беседа перешла к обработкам Равелем, с которым Мюнш был лично знаком и который, по его словам, очень любил русскую музыку, — произведений Мусоргского, в частности его «Картинок с выставки», а также к Симфонии си-минор на русские темы Дебюсси.

Особенно оживленный характер приняла беседа, когда Ч. Мюнша попросили поделиться впечатлениями от творчества советских композиторов. Он сообщил, что особенной популярностью у американских слушателей пользуются произведения Дмитрия Шостаковича, Сергея Прокофьева, Арама Хачатуряна и Дмитрия Кабалевского. Сам Мюнш более всего любит сочинения Прокофьева. Он гордится тем, что под его управлением впервые прозвучал Второй скрипичный концерт этого выдающегося советского композитора. В репертуаре Мюнша есть также фортепианный и скрипичный концерты Хачатуряна. Из произведений Шостаковича Бостонский оркестр чаще всего играет Седьмую симфонию. Когда разговор переходит на Десятую симфонию композитора, Мюнш говорит, что сочинение это вызвало живейший интерес у американских любителей музыки.

— К сожалению, нам не удалось первыми в США исполнить Десятую симфонию: оркестр Нью-Йоркского радио «перехватил» ее у нас, — добавляет Ч. Мюнш.

Из произведений русских классиков в репертуаре Бостонского оркестра больше всего сочинений Чайковского. Музыка великого русского композитора часто звучит в его концертах. Интересно отметить, что последней записью, сделанной оркестром, явилось также одно из произведений Чайковского — его знаменитая Четвертая симфония.

Чарльз Мюнш уже имел возможность познакомиться лично с некоторыми из советских музыкантов. Огромное впечатление произвела на него игра Давида Ойстраха, с которым он встретился у себя в стране. (Он очень сожалел, что он и его оркестр «разминулись» с Эмилем Гилельсом, когда тот был в США). Прекрасным музыкантом Мюнш считает Нелли Школьникову, с которой ему довелось в свое время исполнять Концерт для скрипки с оркестром Чайковского.

Чарльз Мюнш сообщил, что он вообще, насколько это в его возможностях, с большим вниманием и интересом следит за развитием музыкальной жизни в СССР и довольно хорошо знает, в частности, исполнительскую манеру крупнейших симфонических оркестров нашей страны. Больше всего ему нравится оркестр Ленинградской филармонии, руководимый Евгением Мравинским. Когда разговор касается перспектив дальнейшего расширения культурных связей между нашими странами, он говорит, что, вернувшись в США, он приложит все усилия к тому, чтобы организовать гастрольную поездку Мравинского и Ленинградского оркестра по концертным залам Соединенных Штатов.

На вопрос о том, не хотел бы он продирижировать советскими оркестрами, американский дирижер отвечает, что если подобную гастрольную поездку ему удалось бы осуществить, то она оказалась бы, несомненно, одним из крупнейших событий его творческой жизни.

Много еще было затронуто вопросов, но всех не перечислишь. Гораздо важнее сказать об одной теме, которая господствовала на протяжении всего разговора. Это — расширение и упрочение культурных связей между народами. Как бы ни развивалась беседа, она всегда возвращалась к этому вопросу, волнующему всех людей культуры во всем мире. И Чарльз Мюнш неизменно подчеркивал, что, по его мнению, музыканты всех стран в том числе и американские очень заинтересованы в расширении международных культурных связей и что лучший путь для их укрепления — взаимное уважение.

— Нам нужно ближе и лучше знать друг друга, — говорит американский музыкант. — Я хотел бы как можно чаще приезжать в Россию и хотел бы, чтобы ваши замечательные артисты были нашими частыми гостями.

Мир во всем мире — это то, к чему мы все должны неустанно стремиться. — Такими словами закончил беседу Чарльз Мюнш.

Ю. ОКОВ,
Ин. ПОПОВ.

New England Newsclip Agency, Inc.
Box 2078, Boston 6 • RIchmond 2-4200

Berkshire Eagle (e)
PITTSFIELD, Mass.
Independent
Circ. 27,844

SEP 15 1956

Boston Symphony's Concerts Win Accolades From Pravda

MOSCOW (AP) — Pravda praised the Boston Symphony Orchestra to the skies yesterday.

The Communist Party organ described the orchestra's recent visit to the Soviet Union as an "outstanding success" and expressed the gratitude of the Soviet people for the "genuine pleasure" it gave them.

First Official Praise

These unstinting accolades, the first official expressions concerning the symphony's performances here and in Leningrad last week, echoed the informal but enthusiastic acclaim of Soviet music critics.

The Pravda article was written by Dmitri Kabalevski, Soviet composer and critic.

"Our Boston guests have done a good thing to show us so much modern music," he wrote. "We should thank them for it because it has to be admitted new American music is inadequately known to broad circles of our music lovers."

He described the orchestra's visit as "among the most interesting events of our concert life in recent years"; called members of the orchestra "first-class musicians who are artists and virtuosos in the full sense of the term" and said the orchestra as a whole was "a rarely harmonious ensemble."

Perfect Technique

"It is a genuinely artistic body which has achieved such a high degree of skill that any technical difficulties cease to exist for it and all attention is directed at solution of artistic tasks; when in the most powerful and strong passes the music sounds just as expressive as in the most delicate ones bordering on a barely audible whisper; when the hues of performance are refined to a point usually encountered only in chamber ensembles."

He called conductor Charles Munch an "artist and a man full of profound and sincere feeling, possessing a powerful intellect and an amazing young soul."

(Foto INP).

A LOS RUSOS LES GUSTA LA MUSICA.—Leningrado.—El hall musical de Leningrado se encuentra abarrotado escuchando la Orquesta Sinfónica de Boston dirigida por Charles Much, izquierda, centro. La orquesta está en Europa en jira, y tocó en Leningrado el seis y el siete.

WASHINGTON D.C. STAR
Dec. 2, 1956

NEWS OF MUSIC

Russian Tour Thrills Boston Symphony

By DAY THORPE

Mr. Walter Alford, press agent for "Cat On a Hot Tin Roof," was in town last week. Finding, I suppose, that the play was in need of not too strenuous endeavors in the way of promotion, and aware that the Boston Symphony, whose sterling virtues he also vaunts, will give a concert here next week, he dropped in to tell me of the trip the orchestra took to Russia in August.

No American orchestra had hitherto played in Russia, and few American musicians of any kind had made an appearance there. Isaac Stern and Jan Peerce had returned the courtesy calls of Oistrach and Gilels, but in general the Russian music lover knew nothing whatever about the concert life of the United States.

Tour Long Desired

A year or so ago, at the time of the great rapprochement between the two countries at the Geneva Convention, Howard Taubman, music editor of the New York Times, suggested to the Board of Directors of the Boston Symphony that it would be a fine gesture if the orchestra would make a Russian tour. A European tour had already been planned, and the symphony agreed that it would be delighted to add Russia to the itinerary, if expense money could be found and if an invitation were extended by the Soviet government. Money from several sources, commercial and private, became quickly available, but by the time the orchestra left Idlewild the middle of last August, the land of Tchaikovsky and Rimsky-Korsakoff had shown no interest in hearing an orchestra from the land of Stephen Foster and Gottschalk.

Applause Lasts 10 Minutes

By the time the orchestra reached Helsinki, however, word came from the Kremlin that if the Boston Symphony would play in Leningrad and Moscow, Russia would pay all expenses and give the musicians pocketfuls of rubles for spending money. A government plane was sent to Helsinki to shuttle the orchestra and its retinue to Leningrad in three flights.

Charles Munch chose for his first program the Eroica, the Piston Sixth and the Second Daphnis and Chloe Suite. The small and beautiful hall of the Leningrad Conservatory was filled with an audience which broke into a pandemonium of applause lasting 10 minutes. After the concert Munch was recalled to the stage even after the orchestra had been dismissed.

Mr. Alford knew nothing of the makeup of the audience, since all tickets were sold or distributed by the Russian government. He thinks that probably the man in the street was not present; that government officials and conservatory students were the principal listeners. All of the big Russian musicians whose names are known in the West were there—Gliere, the Oistrachs, Rostropovitch, Gilels, Shostakovitch.

The Ravel, which is, of course, one of the great showpieces of the Boston Symphony, and one of the most widely admired works of modern music, was entirely unknown in Russia and made a tremendous success. Opinion seemed to be split in regard to the Piston Symphony, as indeed it is in this country. During its tour the symphony refrained from playing any Russian music, not wanting to beard the lion, or, to improve the metaphor, singe the bear.

Boundless Interest Shown

Both in Leningrad and later in Moscow (the Boston Symphony gave five concerts all told in Russia) the local orchestral musicians treated their guests with the greatest kindness, and showed boundless interest in what was for them an almost unbelievable phenomenon. They knew of Koussevitsky, of course (Mr. Alford says that most were surprised to learn that he was dead), but they were astounded to find that the United States had a first-class orchestra. The excellence of Western orchestral instruments made the Russians politely covetous, and the Bostonians left with their hosts all the mouthpieces, reeds, strings and other accessories they could spare.

Two members of the Boston Symphony are Russian-born, and many others are only a single generation away from the old country. For these, the trip was a sentimental journey. When the Russians dropped the orchestra off at Prague, there were few of its members, according to Mr. Alford, who did not feel that the excitement and stimulation of the trip had been caused by something much more vital and moving than mere music-making.

* * * *

BOSTONIAN MUSCOVITES—Two members of the Boston Symphony prepare their cameras to record evidence of their concert in Moscow. Two natives register a passing interest.

TRANSLATION - PRAGUE

COLUMBIAN NATURAL CLASP NO. 97N
®
UNITED STATES ENVELOPE COMPANY
10 X 13

courtesy James Stagliano

Prague

Koncert of Bostoner's.

They came already on Monday with their instruments in the whole by six plans. But of the other end as one would be awaiting them - namely from the east and indeed direct from Moscow. They hadn't much time and even didn't examine. In Praque, they had only one appearance in Czechoslovakia, at the Smetana's Music Hall on tuesday evening. They have behind them appearances in Irrland, Scottland, Danemark, Norwei, Sweden, Finland and Rossia/Leningrad, Moscouw /; still are awaiting them Wienna, Munich, Stuttgart, Zurich, Bern, Paris, Leeds and London.

The inroad isn't easy for a active artist -many Works-Councils at our country wouldn't agree with its conditions. So said each day a move of hunderts kilometres and immediately a koncert, usually without examine, supplementary free day after ten days and then after nineteen days. We welcame them with pleasure and cordialy. The reputation of the Symphony Orchestra of Boston is very great. It is wellknown that for that corps are gained the best artists of Europe. And if only the conductor Charles Munch - born at Stassbourg - whos appearance on the Praguer Music Festivals after the last war belongs to the unvergetable impressions, came to Prague, it would sure suffice to it that the Smetana's Music Hall would be as overcowded as it yesterday was. Because this 65 years old Master of Alsasse is one of the greatest conductors of all over the world.

Bostoner Symphonic Orchestra was opening his only koncert in our country by the Czechoslovak and American hymn played standing up. At the first part of the evening was carried out the Elegie of memory of S.Kusovicky / who was leading the Bostoner Symphonic Orchesra a whole quarter of a century /, the author of which is the contemporarely American componist Howard Hansson / born on the 28./ X. 1896 /. The work isn't very individual, a few styls endosmose through it, but it is written in good taste. - Carrying out of the III. Symphony of the last year died Arthur Honegger, so said Liturgic, was a great artistic event. It originated ten years ago as the stright reaction to the going out of the " clear music " and it tries by new means to express the resistance to the horrors of wars and even the faith in the force of a man.

In the second part of the evening was carried out the II. Symphony by I. Brahms. The public enforced an encore that was the composition Dafnis and Chloe by M. Ravel.

The performances of the conductor as of the Orchestra were received with enthusiasm. In the carrying out of the compositions were not faults and the onecasting sound of the corp as its excellent harmony deserve well a highest appretiation. The personality of the conductor empresses to all compositions a seal of a thoght over and prevailing conception, to that all very pretentious technical details are subordinated.

Koncert of the Bostonian S.O. was a good predestination to the just beginning koncert-season and concentrated to itself plainly a considerable attention, namely of the music specialists. Our artists had the only opportunity to compare by own experiences the differences of the style of reproduction between our and American corps and they can by this compatation correctly appretiate preferences of the way of playing on both sides, surly even the great sensitivity of the play of our Česká Filharmonie.

It isn't necessary to lay stress on that at this koncert were even audience never seen at koncerts. It was only their society affair. Sorry that this way didn't get tickets to the Smetana's Hall most of them, they would be more in need of it.

- - - - - - -

The prominent french conductor of the S.O. of Boston Charles Munch gathered yesterday with the American kollektiv a cordial applause of the public, who crowded the Smetana's Music Hall.

STŘEDEČNÍ LIST VŠECH PRAŽANŮ

Večerní Praha

30 haléřů

12. září 1956 ROČNÍK II ● ČÍSLO 217

12/IX 56 Večerní Praha

Koncert Bostonských

Prof. MIROSLAV BARVÍK

Přijeli už v pondělí i s nástroji, celkem v šesti letadlech. Ovšem z jiného konce, než by snad někdo čekal — totiž od východu, ba dokonce přímo z Moskvy! Neměli moc času, ani nezkoušeli. V Praze vystoupili v úterý večer ve Smetanově síni na jediném koncertě v Československu. Už mají za sebou vystoupení v Irsku, Skotsku, Dánsku, Norsku, Švédsku, Finsku a SSSR (Leningrad, Moskva); ještě je čeká Vídeň, Mnichov, Stuttgart, Curych, Bern, Paříž, Leeds a Londýn.

Není to snadný zájezd pro výkonného umělce — s jeho podmínkami by asi u nás mnohé závodní výbory nesouhlasily: takřka každý den stakilometrový přesun a ihned koncert, obyčejně bez zkoušky, náhradní volno až po devíti a pak až po devatenácti dnech . . .

Uvítali jsme je rádi a srdečně. A pověst symfonického orchestru z Bostonu je veliká. Je dobře známo, že pro tato tělesa jsou získáváni nejlepší umělci z Evropy. A kdyby přijel do Prahy jen sám dirigent Charles Munch, rodák ze Strassburku, jehož vystoupení na Pražských jarech po této válce patří k nezapomenutelným dojmům, stačilo by to jistě k tomu, aby byla Smetanova síň právě tak přeplněna jako včera. Neboť tento pětašedesátiletý umělec z Alsaska patří dnes k největším dirigentům na světě.

● Dokončení na str. 3.

Koncert Bostonských

● Pokračování se str. 1

Bostonský symfonický orchestr zahájil svůj jediný koncert u nás československou a americkou hymnou, zahranou ve stoje. V první části večera byla provedena Elegie na paměť Sergěje Kusovického (který celé čtvrtstoletí řídil bostonský orchestr), jejímž autorem je současný americký skladatel Howard Hanson (nar. 28. X. 1896). Není to dílo nijak osobité, prolíná se v něm několik stylů, avšak je napsáno vkusně. Velkou uměleckou událostí bylo provedení III. symfonie loni zemřelého Arthura Honeggera, t. zv. Liturgické. Vznikla před deseti lety jako přímá reakce na bezvýchodnost „čisté hudby" a snaží se novými prostředky vyjádřit odpor k válečným hrůzám i víru v sílu člověka. V druhé části večera byla provedena II. symfonie J. Brahmse. Obecenstvo si vynutilo přídavek, kterým byla skladba Dafnis a Chloe M. Ravela.

Výkony dirigenta i orchestru byly přijaty s nadšením. V provedení skladeb nebylo kazů a jednolitý zvuk tělesa i jeho dokonalá souhra zasluhují nejvyšší ocenění. Osobnost dirigenta vtiskuje všem skladbám pečeť promyšlené a strhující koncepce, jíž se podřizují nejnáročnější technické detaily. Koncert Bostonského symfonického orchestru byl dobrým předznamenáním právě začínající koncertní sezóny a soustředil na sebe pochopitelně značnou pozornost, zvláště hudebních odborníků. Naši umělci měli jedinečnou příležitost porovnat si na vlastních zážitcích různost reprodukčního stylu mezi našimi a americkými tělesy a mohou tímto srovnáním správně ocenit přednosti způsobu hry na obou stranách, jistě pak i velkou citovost hry naší České filharmonie. Že bylo na tomto koncertě i obecenstvo, které jinak nikdy na koncertech nevidíme, není snad ani třeba zdůrazňovat. Pro ně to byla pouze společenská záležitost. Škoda, že se tak do Smetanovy síně nedostalo na tento jediný koncert více těch, kterým by to odborně bylo potřebnější.

Prof. Miroslav Barvík

● **V edici Světová četba** vyjde koncem roku svazek, přinášející dvě hry Pierra de Beaumarchaise — Lazebník sevillský a Figarova svatba. Tento francouzský spisovatel je i jednou z hlavních postav knihy L. Feuchtwangra Lišky na vinici, která vyjde nyní znovu (před časem ji vydal Čs. spisovatel) v edici Soudobá světová próza.

Vynikající francouzský dirigent Bostonského symfonického orchestru Charles Munch sklidil včera večer s americkým kolektivem srdečný potlesk obecenstva, které zaplnilo Smetanovu síň.

Snímek: J. Bouda

END OF VOLUME

END OF REEL

PLEASE

REWIND